№ 3(23)
2012

Вестник БГУ

К.КАРАСАЕВ атындагы БИШКЕК ГУМАНИТАРДЫК УНИВЕРСИТЕТИНИН ИЛИМИЙ ЖУРНАЛЫ
НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ БИШКЕКСКОГО ГУМАНИТАРНОГО УНИВЕРСИТЕТА им. К.КАРАСАЕВА

Научный журнал основан
в 2003 г.

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

САДЫКОВ К.Ж., ПЛОСКИХ В.М., АКМАТАЛИЕВ А.А., БӨРҮБАЕВ А.А., САДЫКОВ А.С., ИСАЕВ К.И., БАЙГАЗИЕВ С.Б.

Главный редактор

МУСАЕВ А.И.
д. ф. н., профессор

Зам. главного редактора

ИСКЕНДЕРОВА С. И.
д. ф. н., профессор

ЧЛЕНЫ РЕДАКЦИОННОЙ КОЛЛЕГИИ

ОРМОНБЕКОВА А.О., ЧОГУЛДУРОВ М.Д., ИСМАИЛОВА Э.И., САВИН В.Е., КОЗУЕВ Д.И., ЕЛЕБЕСОВА С.А., МАШРАПОВ Т.Т., РЫСКУЛОВ Т.М., КАРЫМШАКОВ С., КАДЫРКУЛОВА Ф., АСАНОВА А.А., АБДУЖАБАРОВ Х., ДЫЛДАЕВ М.М., ТОКСОНБАЕВ Р., ИШЕМКУЛОВ Т.И.

Журнал зарегистрирован в Министерстве юстиции КР
Свидетельство о регистрации № 504
от 2 марта 2001 г.

ISBN 9967-410-59-0

© Бишкекский гуманитарный университет им. К.Карасаева

СОДЕРЖАНИЕ:

ФИЛОСОФИЯ

Исманлов М.А. К вопросу о трансформации методологии и методики современного обществознания 4
Балтагожин А.А. Синергетическая парадигма как универсальная методология науки 6
Исманлов М.А. Традиционная и альтернативная системы образования: становление нового подхода к образованию 9
Карымшаков А.К. Причины и предпосылки революций на Ближнем Востоке и Северной Африке, получившие название: «арабская весна» 11
Исманлова Э.И., Исманлов М.А., Тунгатаров У.У. Осевое время: время окаменелостей или импульсов для развития 16
Мусаева Н.К. Качество и доступность социальной работы с лицами с ограниченными возможностями здоровья в Кыргызстане: анализ результатов исследования 21

ПОЛИТОЛОГИЯ

Абдымомунова К.С. Саясий лидер Ж.Абдрахмановдун ишмердүүлүгүнүн модели 24
Абдыкадырова Б. «Кто он — лидер» 27
Дүйшеналиева А. Дж. Актуальные вопросы устройства местного самоуправления 28
Саякбаева Э.Т. Процессы демократизации в Кыргызстане в условиях глобализации 30
Дүйшеналиева А. Дж. Местные кенеши – как представительный орган местного самоуправления 33
Джигитеков К.К. Роль и значение парламентских Комитетов парламента в формировании качественного состава политической элиты 35
Майчиева Г.Т. Реформирование избирательной системы Кыргызской Республики: предложения и рекомендации 37

ПЕДАГОГИКА

Турдукеева Р.А. Информационное обеспечение учебного процесса в условиях дистанционного образования 41
Тепизбаев А.А. О роли дидактики в профессиональной подготовке учащихся при обучении математике 43
Сманов І.С., Жетпісбаева Г.С. Қазіргі ауыл мектептерінде оқушылардың оқу-танымдық іс-әрекетін белсендіру 46
Токтобаев А.Т. К проблеме воспитания патриотов 48
Аубакир Гулмира Сапарбек кызы. Развитие творческих способностей мотивированных детей в системе начального образования через исследовательскую деятельность 50
Аскарбек кызы Лира. Сущность и особенности самостоятельной работы студентов 52
Токтобаев А.Т. Исторические основы военно–патриотического воспитания 54
Раева Б. Жаңы маалымат технологиялар – адистик компетенттүүлүктү өз алдынча өнүктүрүүчү мүмкүнчүлүк катары 55
Мадиева К.Т. «Куттуу Билимде» педагогикалык парадигмалар, таалим-тарбия маселелеринин чагылдырылышы 57
Қожагелдиева С., Жетпісбаева Г.С. Болашақ бастауыш сынып мұғалімдерінің инновациялық технологияларды меңгеруі 58
Аубакир Гулмира Сапарбек кызы. Подходы к активизации познавательной деятельности в психолого-педагогической литературе 60
Неждет Ялчынкая. Роль математики в жизни человека 64
Мамбетова Ж.Дж. Потенциал. Виды потенциала 66
Yakup Doganay. The Place of Cognition and Culture in Language Teaching for Intercultural Communicative Competence 68
Конурбаева Б.К. Проблема «воспитания» студента в высшей школе Кыргызстана 71

Мадиева К.Т. Жусуп Баласагындын "Куттуу билим" чыгармасында инсан моделдери 73
Сыдыкбаева М.М. Макалдарды билип, аны колдонуунун юристтер үчүн мааниси 79
Мамаева Д.А. Повышение мотивации изучения английского языка 81
Неждет Ялчынкая. Влияние генов на интеллект человека . 83
ZaferALTUN. TÜRKÇEDEKİ İNSAN KARAKTERLİ DEYİMLERİN ANLAM BAKIMINDAN ANALİZİ 87
Торыбаева Ж.З., Жорабекова А.Н. Применение инновационных технологий в процессе обучения иностранному языку 91
Мукамбетова А.С. Кыргыз тилин окутууну инновацияларчы сабактын формалары, методдору жана ык-жолдору 94

СОЦИОЛОГИЯ

Алдашева А.Б. Стратегии трудоустройства кыргызстанских мигрантов 98
Шаршембиева Т.С. Образование пожилых людей как путь нормализации межпоколенческих отношений в современном обществе 100
Али Үнал. Общественное видение к традиции разрезания пут у тюркских народов 103
Алдашева А.Б. Миграционная мобильность: из Кыргызстана в Россию 107
Али Үнал. Чыңгыз Айтматовдун чыгармаларында үй-бүлө кубулушу 110
Шайылдаева А.К. Аялдардын социалдык абалы 116
Шайылдаева А.К. Аялдардын саясий укуктары жана аялдардын бийликке тартылышы 123
Кылчыкбаев К. Система здравоохранения Кыргызстана 126
Сулейманова Н. Улуттук баалуулук жана кыргыздардын маданий идентүүлүгү 128
Курманбаева Ч. Новые формы бедности и стратегии выживания трудозанятого населения: на примере Кыргызстана 130
Айтбаева П.М. Проблемы институционализации социальной работы в Кыргызстане в переходный период 133

ЭКОНОМИКА

Ибраева В.Ш. Состояние рынка труда и проблемы безработицы 136
Иманалиева Р.К. Анализ проблем и возможностей развития предпринимательства 137
Жумабаева Э.Т. Социально-экономическое развитие сельского хозяйства в условиях аграрной реформы КР ... 141

ЭКОЛОГИЯ

Карамолдоев Ж.Ж., Дайыров М.А., Чунгулов Ж.К. Общие природно-климатические особенности бассейна оз. Сон-Кёль 143
Карамолдоев Ж.Ж., Калашникова О.Ю. Прогноз притока воды в Токтогульское водохранилище на вегетационный период 146
Чотиев Ж.Б. Экологическая компонента геополитической безопасности Кыргызской Республики ... 150
Дылдаев М.М., Чотиев Ж.Б. Экологические проблемы городских территорий в КР и мероприятия по ее оздоровлению 152

ТИЛ ИЛИМИ

Жолдошбаев А.С. Орус тилинин кыргыз антропонимикасына тийгизген таасиринин өзгөчөлүктөрү 155
Сейткожоева З.А. Мотивация к изучению русского языка на современном этапе развития общества 159
Караева З.К., ЖакшылыковаТ. Функция воздействие эпического жанра при решении гендерных проблем ... 161
Ергун Кожа. Үй жаныбарларынын үндөрү жана бул жаныбарларды чакыруу, кубалоо, айдоо, бастыруу, токтотуу үчүн колдонулган сөздөр 164
Сатыбалдиева Г.А., Асилова Н.А. Особенности синкретизации стилистических фигур в разносистемных языках 167
Жолдошбаев А.С. Орустардын жана кыргыздардын ысымдарына советтик идеологиянын таасири, антропонимикалык окшоштуктар 169
Джапаров Н.Р. Гидронимы, опосредственно отражающие связь водных объектов с практической деятельностью человека в составе гидронимики кыргызского языка 172
Саматова А. Сөздөрдү кабыл алуунун жагдай-шарттары (тарыхый кырдаалдар) 174
Джапаров Н.Р. Ретроспективный анализ однозначных числительных в тюркских языках и использование их в гидронимике 176
Алтаева Д. Жардамчы атоочтор 178
Шамурзаева Т.Т. Развитие речевой деятельности студентов на уроках русского языка (в неязыковых группах) 180
Ayşen Koca. Kırgızca ve Türkçe'de Duygu Değeri Oluşturmada Ünlemlerin Rolü 182
Айдогмуш Эрдал. Ит тукумунун кыргыз-түрк тилдик парадигмасы 185
Ибраева А.У. Особенности перевода научно-технических текстов горной промышленности 186
Айдогмуш Эрдал. Кыргыз жана түрк тилиндеги айбан аттарынын жалпылыктары жана айырмачылыктары 189
Дагыстан С. Атооч жөндөмөсүнүн кыргыз жана Түштүк Сибирь түрк тилериндеги контексти 191
HİLMİ GÜLENAY. ÇAĞATAYCA'NIN GRAMER ÖZELLİKLERİ ÜZERİNE KISA BİR BAKIŞ 193
Токтосунова Н.М. Репрезентация психологического состояния «страх» в русском и английском языках 196
Дагыстан С. Жөндөмө категориясынын түркологияда изилдениши 198
Emine Güven. SÜMERCE VE TÜRK DİLLERİ ARASINDAKİ MÜNASEBET 203
Jakshylykova T. Translation peculiarities of the woman features in the epic "Manas" from Kyrgyz into English 206
Токтосунова Н. М. Способы реализации концепта Fear в американской прозе 208
Асанова А.А. Культурно-национальная коннотация фразеологизмов-фитонимов в русском и киргизском языках со значениями "здоровый" и "нездоровый" 209
Supkeeva D. The main functions and formal structures of the interjections in English 212
Мамбеталиева Г.Ж. Чечендик өнөр жана анын изилдениши 214
DİLEK EREN. KÜLTÜRÜN DİL ÜZERİNDEKİ ETKİSİ 215
Мамбеталиева Г.Ж. Кеп көркөмдүгүндөгү акцио этабы .. 217
Темирова Д.М. Динамика триединства в банковской сфере Республики Казахстан 218
Мүслүм ТАВАШ. Сөз айкаштарынын түрк жана кыргыз тилдериндеги тарыхый изилдениши 220
Темирова Д.М. Развитие банковской терминосистемы в условиях трехъязычия 223
Алишова И.К. Туугандык жакындык терминдердин эркелетүүдөгү колдонулушу 224
Алишова М.К. Котормодогу прагматиканын сактальшы 226
Абдуллах Шахин. Кыргыз жана түрк тилдериндеги гидронимдик негиздердин фонологиялык эволюциясы .. 228
Абдуллах Шахин. Түрк тилдериндеги орток гидронимдер жана алардын фонетикалык өзгөчөлүктөрү 229
Мехмет Йалчынкая. Кыргыз жана түрк тилдериндеги фразеологизмдердин семантикалык жана грамматикалык формалары 231
Şehri ŞAHİN. TÜRK KÜLTÜRÜNDE KIZ GELİN DÜŞÜNCESİ ve DEYİMLERE YANSIYIŞI 233
Мехмет Йалчынкая. Фразеологизмдердин маанилик типтери, алардын грамматикалык формасына тийгизген таасири 236

Яхйа Полат. Кыргыз-түрк макал-лакаптарындагы сүйлөмдүн баш мүчөлөрүнүн айрым өзгөчөлүктөрү 238
Яхйа Полат. Кыргыз-түрк макал-лакаптарындагы сүйлөмдүн айкындооч мүчөлөрүнүн айрым өзгөчөлүктөрү 240

АДАБИЯТ

Калдыбаева Э. Казат Акматовдун "Архат" романы жана фольклор 243
Садыкбек кызы Жайна. Т.Байжиевдин маданий-интеллектуалдык өнүгүшүнүн катализатору катары 245
Абдылдаева М. Азыркы кыргыз тилдүү журналистикадагы субъективдүү жана объективдүү башталмалар 250
Зулейха Сагафи Занджани. Любовь и толерантность – вечные качества, которым учит Моулана 252
Өзлем Өздуман. Алыкул Осмонов – чебер котормочу 254
Абдылдаева М. Газеталык публицистиканын жанрларынын өзгөчөлүктөрү 255
Садыкбек кызы Жайна. Ташым Байжиевдин илимий-чыгармачыл инсан катары калыптанышына таасирин тийгизген турмуштук, социалдык-саясий, тарыхый-маданий факторлор 257
Өзлем Өздуман. Мехмет Акиф Эрсойдун «Булбул» ыры .. 259
Искендерова С., Өзлем Өздуман. Мехмет Акиф Эрсой жана Алыкул Осмоновдун чыгармачылыгындагы айырмачылыктары 260
Мустафа Кундакчы. Кыргыз жана түрк адабиятында каргыштардын орду, изилдениш тарыхы (1-макала) 262
Мустафа Кундакчы. Кыргыз жана түрк адабиятында каргыштардын орду, изилдениш тарыхы (2-макала) 264
Асакеева Д.Ж. Поэтикалык антиномия маселеси, бинардык оппозиция 265
Майрыкова М. Узакбай Абдуканмов – окуу китептеринин түзүүчүсү 267
Енвер Капаган. Кыргыз-түрк элдериндеги ырым-жырымдар, алкыштар менен катар каргыштардын жалпы окшоштуктары 269
Енвер Капаган. Кыргыз-Түрк элдеринде табиятка, мал-мүлккө айтылуучу алкоолор 272
Майрыкова М. Эрнест Хемингуэй менен Узакбай Абдукаимовдун чыгармачылыгына Л.Н.Толстойдун тийгизген таасири 274

ИСТОРИЯ

Cebrail NERGİZ. ESKİ TÜRKLERDE ÖLÜM ANLAYIŞI ÜZERİNE BİR İNCELEME 277

ФИЛОСОФИЯ

Исмаилов М.А.,
Дипломатическая Академия МИД КР

К ВОПРОСУ О ТРАНСФОРМАЦИИ МЕТОДОЛОГИИ И МЕТОДИКИ СОВРЕМЕННОГО ОБЩЕСТВОЗНАНИЯ

В современном обществознании методология рассматривается «шире», чем мы представляли ее прежде. И хотя мы преодолели нигилистическое и позитивистское отношение к методологии, а также «переборолы» синдром кибернетизации методологии все же и сегодня ее статус, на наш взгляд, нуждается в уточнении и обогащении анализом как прошлых, так и социальных и природных реальностей и теории.

Методология, на наш взгляд, это не только наука о методах познания, научных исследования и практических действий. Методология прежде всего – это теория, доведенная до уровня метода и применения на практике, т.е. теория и метод одновременно. Сегодня в обществознании возрождается, продолжает «работать» и влиять на развитие общественных наук концепция «Осевого времени», выдвинутая немецким мыслителем, ученым и публицистом Карлом Ясперсом (1883-1969). Она проникнута идеями, которые сегодня стали весьма актуальными: во-первых, убеждением в актуальности древнего духовного наследия Востока и Запада, а во-вторых, стремлением найти почву для общечеловеческого единства. Идеи Ясперса нельзя считать умозрительными, навязывающими человечеству абстрактные схемы. Он подчеркивал, что пришел к идее «Осевого времени» эмпирически, опираясь на вполне конкретные хорошо известные факты. Философ лишь вычленил тот общий исходный пункт, где возникли основные парадигмы мышления Востока и Запада.

Речь идет о почти синхронных событиях, развернувшихся на обширном пространстве от берегов Хуанхэ до греко-римского региона в середине I тысячелетия до н.э. В это время происходит много необычного. В Китае жили тогда Конфуций и Лао-Цзы, возникли все направления китайской философии. В Индии возникли Упанишады, жил Будда; в философии Индии, как и в Китае, рассматривались все возможности философского постижения деятельности. В Иране Заратустра учил о мире, где идет борьба добра со злом. В Греции - это время Гомера, философов Парменида, Гераклита, Платона, трагиков Фукидида и Архимеда. Все, что связанно с этими именами, возникло почти одновременно в течение немногих столетий в Китае, Индии и на Западе независимо друг от друга. Все это Ясперс и обозначил как «Осевое время». Как известно, высоко оценивая философию античности, К. Маркс назвал ее детством человечества, периодом, когда закладываются основные черты будущего – взрослого человека.

Тем, что свершилось тогда, что было создано и придумано в то время, человечество живет вплоть до сего дня. В каждом своем порыве люди, вспоминая, обращаются к осевому времени, вдохновляются, идеями той эпохи. С тех пор принято считать, что возрождение возможностей осевого времени - Ренессанс – ведет к духовному подъему. Возврат к этому началу – постоянно повторяющееся явление в Китае, Индии и на Западе. Вначале осевое время было ограничено в пространственном отношении, но исторически оно становится всеохватывающим.

Осевое время ознаменовало прорыв сознания за пределы, очерченные географическими, культурными, этническими и временными границами (1). Ясперс считал, что все последующие доктрины так или иначе генетически будут связаны с материнским лоном «Осевого времени». Однако возникает вопрос: следует ли рассматривать это лоно просто как памятник минувшего или же признать в нем резервуар живой духовности, необходимый для современного мира? Кроме того, важно определить, насколько универсально наследие «Осевого времени», не содержит ли оно ценности, способные питать лишь локальные культуры.

Идеи Ясперса стали знамением прошлого века, который характерен не только противоборством и взрывами шовинизма. Это также время преодоления европоцентризма. К. Ясперс акцентирует свое внимание на поисках общечеловеческого единства, пророчески возвещает миру о возрастающем интересе Запада к Востоку (2)

В полемике с авторами теории культурных циклов – с О.Шпенглером, а позднее с А.Тойнби – Ясперс делает акцент на том, что человечество имеет единое происхождение и единый путь развития. В полемике же с марксизмом он настаивает на приоритете «духовной составляющей» человечества. Согласно Ясперсу, подлинная связь между народами – духовная, а не природная, не родовая.

Осевая концепция времени представляет собой попытку преодолеть противоречие формационного и цивилизационного подходов к истории и культуре. Она также есть попытка восстановить монистически – универсалистский подход.

Такая постановка вопроса и такая тенденция не возникли бы без выхода Востока из состояния замкну-

тости и без отказа Запада от европоцентрической модели, которая длительное время казалась единственно возможной.

Сегодня в эпоху глобализации в отличие от Просвещения, Нового и Новейшего времени Запад открылся Востоку. И не только открылся, он предлагает и продвигает свои различные новации в том числе и в сфере образования. Достаточно напомнить внедряющиеся в вузы различных стран принципы Болонской системы.

Сегодня политологию, геополитику невозможно представить без современных проблем, связанных с кибертехнологиями, с Интернет – технологиями и другими новациями. В геополитике открылся новый фронт: Интернет. Так, к примеру, в США с середины прошлого десятилетия создавалась система т.н.цифровой дипломатии (Digital Diplomacy), перед которой поставлены две задачи: слежение за иностранными сегментами Сети и анализ текущих тенденций в политике и в геополитике: создание положительного образа США и продвижение американских идей.

«Арабская весна» 2011 года показала, что на первый взгляд стихийные события могут координироваться не только с помошью конспиративных квартир и прочих «шпионских хитростей». Здесь хорошо работают интернет – средства.

Кибертехнологии позволяют создавать кибервойска, организовывать киберпроиски и кибердиверсии, которые впервые были применены американскими военными в ходе проведения операции «Буря в пустыне». На сегодня более 120 государств в мире втянуты в информационные кибервойны.

Все эти «новации» не могут оставаться вне внимания не только политиков, но и наших преподавателей – политологов и геополитиков.

Сказанное ставит перед нами задачу пересмотреть Госстандарты и учебные планы в двух направлениях:1) по содержанию; 2)по технологии обучения. Что касается 1-го направления, то Госстандарты и учебные планы следует обоснованно унифицировать с выделением крупных блоков, что и предпринимается у нас сегодня.

Это даст возможность сравнивать различные образовательные программы по блокам, а не по отдельным дисциплинам, когда неизбежна значительная разница. В перспективе это положительно скажется при сравнении дипломов и степеней, выдаваемых у нас и в других странах, будет способствовать созданию единого рынка трудовых ресурсов, расширит возможности трудоустройства молодых специалистов в разных странах Болонской зоны.

В свете вышеизложенного следует подчеркнуть, что в общественных дисциплинах основное направление обновления программ связано с принципиальным пересмотром методологии преподавания. Он связан с переоценкой некоторых установок относительного прошлого. В недалеком прошлом история народов СССР преподавалась избирательно и потому из нее, к примеру, выпадали целые «куски» истории отдельных народов, в частности, кыргызов. Сегодня восстанавливается историческая правда и справедливость. Идет очищение национальных историй от искажений и очернительства.

Студентам излагаются новые положения, являющиеся отражением современных реалий и подходов. Так, принципиальным пересмотром теории является положение о том, что историю творит творческое меньшинство, а не народные массы, как мы считали прежде.

Далее, сегодня политологи, философы и историки по-иному, чем прежде излагают теорию смены цивилизаций. Каждая цивилизация получает вызов, на который она должна ответить. Вызовы могут быть политические, экономические и др. Современной цивилизации брошен вызов международным терроризмам.

В программе курса философии увеличены часы на философию Востока, восстанавливаются, возрождаются идеи и имена мыслителей прошлого, кыргызских просветителей, преодолеваются евросоветские критерии оценки философии.

Сегодня неслучайно идет переоценка личностей, которые прежде давались лишь в негативном свете - Чингис-хана, Тамерлана и др., восстанавливаются в правах ранее критикуемые русские философы такие, как Вл.Соловьев, Н.Бердяев и др.

Наши студенты изучают труды зарубежных философов, историков, экономистов, политиков, которые прежде были недоступны – К.Поппера, А.Тойнби, Хаусхофера, У.Черчилля, А.Смита и др. В условиях рыночных отношений методологической основой подготовки экономистов в вузе становятся труды западных ученых-рыночников – А.Смита, Дж. Гэлбрайта, А.Маршалла, Дж.Кейнса и др. К сожалению, этой и подобной литературы у нас либо нет, либо в 1-2 экз., а потому она малодоступна для студентов. Такая же ситуация и по другим дисциплинам.

Сложнее, чем с обновлением содержания программ, обстоят дела с новациями в технологии обучения, хотя для разрешения ситуации необходима разработка и внедрение новых образовательных технологий. Современная технология должна изходить из положения: содержание – царь, технология – бог. Технология образования – это больше и шире, чем методика преподавания. Интернет, знание языков должны существенным образом изменить образование, обновить его. И хотя сегодня технология обучения в основном традиционная – лекции, семинары – опросы, все же и здесь новации «пробивают» дорогу.

В образовательных программах следует расширять все виды учебной деятельности, приближенные к профессиональной. Речь идет о практиках, выполнении расчетных работ и проектов, учебно - исследовательской работе, деловых, ролевых, имитационных играх и в более общем плане – о самостоятельной, творческой работе студентов. Сегодня существует много технологий, в частности, такие, как КОС – компьютерная обучающая среда, гипертекст и др. Но для внедрения этих технологий у нас в данное время нет соответствующего технического и содержательного материала.

Сегодня на просторах исторического, эпохального, цивилизационного и формационного времени разворачивается резервуар живой духовности осевого времени. Здесь впервые появились философы. Основная ценность этого времени – человек, который отважился на то, чтобы искать опору в самом себе, а не в роде, племени, государстве, в религии.

В нашей стремительной жизни остается мало времени, чтобы оглянуться назад, почерпнуть мудрость веков. Последнее необходимо, востребовано, ибо история, уходя остается с нами. Сказанное особенно значимо для общественных наук, в которых, как ни в каких других науках, мудрость веков наиболее предметна и значима.

В условиях суверенитета процессы национального возрождения и обновления духовной жизни кыр-

гызов невозможны без изучения и освоения наследия прошлого, в особенности энциклопедии духовной жизни народа – эпоса «Манас». Сегодня необходимость освоения эпоса приобрела новый, судьбоносный смысл и значение. Прежде всего речь идет о социально-философских, этико-психологических и других значимых идеях, которые имеются в эпосе и которые должны служить духовному обновлению общества. Эти идеи пока еще недостаточно исследованы. Социально-биологические, антропометрические, медико-биологические и другие аспекты мировоззрения и жизнедеятельности кыргызов также еще не стали предметом изучения разных наук.

Осевое время К.Ясперса сегодня трансфортируется как новое «Осевое время» 2- глобализация. В глобальном мире утверждается точка зрения о том, что мировое сообщество должно охватывать и включать в себя многочисленные культурные группы с равным культурным и политическим статусом. Культурный плюрализм стал атрибутом современных сообществ. Российский ученый Н.С. Кирабаев называет этот процесс мультикультурализмом: это теория, практика и политика неконфликтного сосуществования в одном жизненном пространстве множества разнородных культур. Такая ситуация предполагает уважение к различиям, при этом налицо стремление к поиску универсальности, т.е. доминирования общечеловеческого.

Эти мысли весьма созвучны с идеями К.Ясперса, который полагал, что западная культура и духовность нуждаются в дополнении, которое они могут почерпнуть в Азии. Осевое время не только «разворачивает» ценности прошлого лицом к современности. Оно наработало и стереотипы в форме традиций и обычаев, которые сегодня являются национальным достоянием народа, закрепляются, как бы «застывают» в менталитете.

Осевое время свидетельствует о том, что эти стереотипы обусловлены историческими условиями жизни этноса, основным родом его занятий, природными условиями и другими факторами. Одним из ярких стереотипов кыргызов является традиционное жилище – юрта, получившая высокую оценку многих путешественников, посещавших в разное время наши края. Юрта и калпак спасли кыргызов. (3) Калпак очень практичен. Дождь пошел – отпустишь поля – капли скатятся, как с зонта. Солнце светит – поднимай поля вверх. В селах сено убирают, оно за шиворот «лезет». Опустишь калпак пониже на затылок – и нигде не колет.

Образ жизни кочевника предполагает малое количество предметов в быту. Посуда и другие предметы быта имели продолговатую форму, что было удобно при постоянных переездах в условиях кочевья.

Сегодня мы свидетели трансформации всех сторон нашей жизни, начиная от политической сферы, культуры и кончая такой консервативной областью, каким является быт. Так, у большинства семей кыргызов, особенно в городе современная мебель и другие предметы быта сочетаются с национальными предметами быта, европейская кухня с блюдами национальной кыргызской кухни. В связи с возрождением национального и культурные запросы также демонстрируют сочетание традиционного (стереотипного) и нового. Отрадно, что культурные стереотипы (традиции) кыргызов занимают все более широкую нишу в структуре культурных запросов.

Традиционный способ передвижения кыргызов – это верховая езда. Она спасала человека от многих сегодняшних заболеваний, связанных с гиподинамией. Человек, особенно его опорно-двигательная система, в частности, скелет при верховой езде постоянно находится в состоянии массирования. И потому кыргызы не страдали широко распространенными сегодня заболеваниями, связанными с гиподинамией, избыточной массой тела и др. Это такие заболевания, как артрит, артроз, остеохондроз, причина которых – малая подвижность, некачественное питание, отложение солей и др.

Особая область бытовых стереотипов, напрямую связанная со здоровьем, - это национальная кухня, построенная на мясных и молочных блюдах. Это стереотип, выработанный историй, поколениями, образом жизни скотовода. Как отмечал Чокан Валиханов, кыргыз ест, пьет и одевается скотом. Противоположный стереотип питания есть у евреев. Это раздельное питание, при котором запрещается сочетать мясные и молочные продукты: нельзя сочетать ребенка (молоко) с матерью (мясо).

Литература

1. Ясперс К. Смысл и назначение истории. –М., 1991.

2. Бромлей Ю.В. Очерки истории этноса. –М.,2009

3. Семушкин А.В. Осевое время в культуре Востока и Запада. – М.: РУДН. 1996.

4. Кирабаев Н.С. Культурная идентичность, плюрализм и глобализация в современном философском дискурсе.V международный философский симпозиум «Диалог цивилизаций: «Восток – Запад». –М., 2002.

5. Какеев А.Ч. Философская мысль в Кыргызстане: поиски и проблемы – Б.,1195.

6. // Утро Бишкека, 14 апрель. 1998.

Балтагожин А.А.,
БГУ им. К.Карасаева

СИНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ПАРАДИГМА КАК УНИВЕРСАЛЬНАЯ МЕТОДОЛОГИЯ НАУКИ

В современных научных исследованиях особое внимание обращается на то, что противоречие между естественными и гуманитарными науками должно быть преодолено на основе новых методологических подходов. Дальнейшее развитие современной науки неизбежно связано с изучением сложноорганизованных систем и энтропийных состояний. Наиболее широкий резонанс в науке, в этой связи, вызвал потенциал синергетики.

Основатель синергетики Г. Хакен, отмечает, «Существует поразительное сходство между - совершенно различными явлениями, например, между излучением лазера и социологическими процессами или эволюцией, что это должно быть только вершиной айсберга. Правда, в то время я не подозревал, что эта область может оказать влияние на столь многие и отдаленные области исследования, как, например, психология и философия» [1,стр.53]. По словам Г. Хакена, в синергетике исследуется совместное действие многих подсистем (преимущественно одинаковых или же несколько различных видов), в результате которого на макроскопическом уровне возникает структура и соответствующее функционирование. При этом синергетика может рассматривать самоорганизацию систем любого уровня сложности «от молекул и жидкостей до человеческих индивидуумов и обществ» [2,стр.12].

Так, Е.Н. Князева подчеркивает, что синергетика, «имея первоначально естественнонаучную основу (нелинейный анализ, теорию детерминированного хаоса, теорию диссипативных структур, фрактальную геометрию природы, моделирование быстрых процессов...), ныне все более гуманитаризируется. Она постепенно становится человекомерной областью знания. Обнаруживается плодотворность ее применения в понимании феномена человека и человеческой культуры, в разгадывании тайн человеческого сознания и психики» [3,стр.243]. По мнению К.Х. Делокарова, синергетика — «это поиск новой модели научной рациональности, модели во многом антропоцентрической, пытающейся снять противопоставление человека и мира. Методологическое достоинство синергетики в её общности, направленности на Целое» [4,стр.19]. Е.Н. Князева и С.П. Курдюмов считают, что «синергетика устанавливает мостики между мертвой и живой природой, между целеподобностью поведения природных систем и разумностью человека, между процессом рождения нового в природе и креативностью человека» [5,стр.18].

По мнению В.Э. Войцеховича, само ее появление связано с развитием и проблемами земной цивилизации. Он отмечает, что «синергетика не случайно появилась в конце XX века, ибо востребована интересами общества, духовного и интеллектуального развития цивилизации. Первопричиной открытия синергетики... стали высокая нестабильность, неустойчивость, хаотичность социальной жизни на планете»(6,стр.161). В.Г. Буданов видит в синергетике возможность создания метаязыка, который можно будет использовать для «диалога синергетиков, математиков и людей иных профессий, иных дисциплин, в том числе и гуманитарных» [7,стр.158-199].

Подобной позиции придерживается К.Х. Делокаров. «Начав с анализа динамики популяций, фазовых переходов, образования макромолекул, циклонов, гидродинамических неустойчивостей, - пишет он, - исследователи нашли элементы самоорганизации, совместных кооперативных действий не только в указанных процессах, но и в социуме, науке, языке». Однако далее идёт предостережение: «применение категориальных структур синергетики в таких трудно поддающихся строго научному изучению сферах, как социально-политические и гуманитарные, должно быть более корректным, должно учитывать своеобразие социальных, экономических, политических или языковых структур» [4,стр.27].

Таким образом, можно отметить, что синергетику рассматривают как некую междисциплинарную парадигму, которая может послужить основанием для диалога естественных и гуманитарных наук, выявив при этом некие общие законы развития. «Преимущества синергетического мышления состоят и в том, - пишет Е.Н. Шевчук, - что оно обеспечивает целостность мировидения» [8,стр.87]. В то же время возникают сомнения во всеобъемлющих возможностях синергетического подхода, и возникает необходимость выявления возможных границ его применимости.

Сегодня существуют полярные точки зрения на возможности применения синергетики в гуманитарных науках от - восторженно-всеобъемлющих, до - категорически неприемлемых. По этой причине проблема границ применимости синергетических принципов в гуманитарных исследованиях является крайне актуальной. Необходимо провести анализ принципов синергетики с позиции их универсализма.

В.И. Аршинов и В.Э. Войцехович выделили пять содержательных принципов синергетики: становления, узнавания, согласия (биологичности), соответствия и дополнительности. Данная классификация дает возможность описать процесс эволюции самоорганизующейся системы.

Так, принцип становления утверждает, что «главная форма бытия - не ставшее, а становящееся, не покой, а движение, не завершенные, вечные, устойчивоцелостные формы, а переходные, промежуточные, временные, эфемерно-дробные образования» [9,стр.113]. То есть, в основе бытия лежит не состояние, а процесс. Это принципиально важно, поскольку ориентирует методологов на поиски новых оснований мироздания. При таком подходе задача синергетики заключается в том, чтобы построить модель процесса, а не конкретного состояния. В этом и заключается главная методологическая проблема синергетического подхода - сложность построения модели становления вообще, чтобы из нее выводить конкретные примеры самоорганизации.

Принцип узнавания В.И. Аршинов и В.Э. Войцехович рассматривают как «обобщение квантово-механического принципа наблюдаемости», что «означает узнавание (открытие) бытия как становления. При этом параметры порядка играют двоякую роль: сообщают системе - как вести себя и доводят до сведения наблюдателя нечто о макроскопическом состоянии системы» [9,стр.113].

Принцип согласия на первое место в понимании сути самоорганизующейся системы ставит возможность диалога, коммуникации. Другими словами, познание должно осуществляться в ходе обмена информацией с системой. Причем, сам процесс познания воздействует на систему как окружающая среда и может изменить ее. Система определенным образом рефлексирует на исследователя, изменяя свои характеристики. Это сближает синергетику с гуманитарными науками, хотя элементы рефлексии наблюдаются и в естественных системах.

Принцип соответствия подчеркивает возможность перехода от старого знания к новому. Старые знания не отрицаются, а лишь расширяются. Говоря иначе, из синергетического подхода в предельном случае должны следовать конкретные методологии, применявшиеся ранее в рассматриваемых областях. Этот принцип наиболее часто используется в квантовой физике, когда не учет дискретности ведет к классическим моделям.

Принцип дополнительности означает «независимость и принципиальную частичность, неполноту как досинергетического описания реальности, так и частичность синергетического; бытие предстает - то, как ставшее - то, как становящееся» [9,стр.114].

Как видим, в трех из перечисленных принципов идет прямое указание на квантовую физику, то есть они были заимствованы синергетикой из естествознания. В.Г. Буданов объединил рассмотренные выше классификации, причем в его интерпретации те же самые названия приобретают более широкий смысл. При этом он выделяет семь принципов, разделённых на две группы: принципы бытия (гомеостатичность, иерархичность) и принципы становления (нелинейность, неустойчивость, незамкнутость или открытость, динамическая иерархичность или эмерджентность, наблюдаемость) (10). На эту классификацию следует обратить внимание, для выявления возможностей применения синергетических принципов в гуманитарных науках.

1. Гомеостатичность. Гомеостаз представляет собой способность системы сохранять возможность функционирования при воздействии на систему внешних условий за счёт отрицательных обратных связей. Гомеостатические состояния системы носят название аттракторов. По словам В.Г. Буданова, в пространстве состояний системы аттрактор является некоторым множеством, имеющим меньшую размерность, чем само пространство, к которому со временем притягиваются близлежащие состояния. Область притяжения аттрактора называется его бассейном. Подчеркнем, что аттракторы существуют только в открытых диссипативных системах, т.е. рассеивающих энергию, вещество, информацию и описывают финальное поведение системы, которое обычно намного проще переходного процесса. Эти состояния наиболее доступны моделированию.

2. Иерархичность. В.Г. Буданов указывает на то, что «основным смыслом структурной иерархии является составная природа вышестоящих уровней по отношению к нижестоящим. То, что для низшего уровня есть структура-порядок, для высшего есть бесструктурный элемент хаоса, строительный материал. То есть, Космос предыдущей структуры служит Хаосом последующей. Существуют и не материальные иерархии: в языке (слова, фразы, тексты), в мире идей (мнения, взгляды, идеологии, парадигмы), в уровнях управления» (10). Такая иерархия приводит к образованию, так называемых параметров порядка системы, определяющих её основные свойства. Как правило, параметров порядка немного, что даёт возможность моделировать поведение системы. Однако наибольшая сложность в гуманитарной отрасли знания заключается в том, что эти параметры порядка очень трудно выявить.

Указанные два принципа - гомеостатичность и иерархичность - необходимы и достаточны для становления системы.

3. Нелинейность. Если система описывается квадратным уравнением, или уравнением более высокого порядка, которое имеет несколько решений, то система может развиваться в различных направлениях, или имеет несколько аттракторов. По какому пути пойдёт эволюция, заранее предсказать невозможно. Проходя «точку развилки» (точку бифуркации), система качественно меняется.

На практике нелинейность означает, что результат суммы воздействий на систему в некотором явлении не равен сумме результатов этих воздействий. «В более гуманитарном, качественном смысле: результат непропорционален усилиям, неадекватен усилиям, целое не есть сумма его частей; качество суммы не тождественно качеству слагаемых, и т.д.» (10.)

Как правило, в состоянии гомеостаза система описывается линейными уравнениями, при достижении же точки бифуркации наблюдается нелинейность. В этом состоянии наиболее ярко проявляется данный принцип.

4. Незамкнутость (открытость). Этот принцип является очевидным и предполагает возможность взаимодействия системы с окружающей средой. Сложности возникают методологические — как правило, очень трудно рассчитать возможные аттракторы системы, связанные с влиянием окружающей среды. Это как раз и ведёт к сложностям однозначных предсказаний и составляет предметную область теории «Полей вероятности». Любая модель гуманитарной области знания должна, так или иначе, учитывать это влияние.

5. Неустойчивость. Здесь речь идёт не о самой системе, а - о её состоянии, когда она находится в точке бифуркации. При этом малое, косвенное, опосредованное воздействие на систему может привести к непредсказуемым последствиям. Это также вызывает методологические сложности и сближает естественнонаучные и гуманитарные подходы исследования.

6. Динамическая иерархичность (эмерджентность). Этот принцип означает подчинение нижестоящих уровней - вышестоящим. По словам В.Г. Буданова, это основной принцип прохождения системой точек бифуркаций, ее становления, рождения и гибели иерархических уровней. Этот принцип описывает возникновение нового качества системы по горизонтали, т.е. на одном уровне, когда медленное изменение управляющих параметров мегауровня приводит к бифуркации, неустойчивости системы на макроуровне и перестройке его структуры» (10).

7. Наблюдаемость. Данный принцип выявляет ограниченность и относительность наших представлений о системе в конечном эксперименте. Это наиболее ярко проявляется при описании систем в состоянии неустойчивости. Мы можем только пронаблюдать - по какому аттрактору пошло развитие системы. Принцип наблюдаемости понимается В.Г. Будановым «как открытый комплексный эпистемологический принцип, его включение делает систему принципов синергетики открытой к пополнению философско-методологическими и системными интерпретациями. Например, для живых и социальных систем естественно было бы добавить принципы репликации, сопряжения со средой, коэволюции, для исследования сознания принцип рефлексии и т. д.» (10). Данный принцип, как считает И.Н. Рыбакова, можно применять при социокультурных исследованиях. По её убеждению, он «раскрывает возможности для наблюдателей различных иерархических уровней, повышает значение результатов их рефлексии для прогнозирования социокультурных процессов» [11,стр.35].

Подводя итог рассмотрению специфических особенностей методологии синергетического подхода, как основы интеграции естественных и гуманитарных наук, можно сделать следующие вывод: Различные классификации синергетических принципов могут быть сведены к принципам существования и принципам эволюции самоорганизующихся систем. Это связано с необходимостью выработать технологию анализа возможностей использования синергетических принципов в различных отраслях знания.

Таким образом, в вопросе преодоления раскола между «науками о природе» и «науками о духе» синергетика, как междисциплинарное направление, может выступить в роли «интегратора», что представляется исключительно важным, поскольку постнеклассический этап в развитии науки предполагает преодоление кризиса индустриального общества и связанного с ним кризиса гуманизма.

Литература

1. Синергетике 30 лет. Интервью с профессором Г. Хакеном. Проведено Е.Н. Князевой. Вопросы философии. - 2000. № 3.

2. Хакен Г. Синергетика и психология. Тексты. Вып. 2. Социальные процессы. - М., 2000.

3. Князева Е.Н. Синергетическая парадигма. Многообразие поисков и подходов. - М.: Прогресс - Традиция, 2000.

4. Делокаров К.Х. Синергетическая парадигма. Человек и общество в условиях нестабильности. - М.: Прогресс-Традиция, 2003.

5. Князева Е.Н. Синергетика как новое мировидение: диалог с И. Пригожиным / Е.Н. Князева, С.П. Курдюмов // Вопросы философии. -М., 1992. - № 12.

6. Войцехович В.Э. Синергетическая парадигма. Человек и общество в условиях нестабильности. - М.: Прогресс-Традиция, 2003.

7. Буданов В.Г. Методология синергетики в постнеклассической науке и в образовании. Автореф. дисс. докт. филос. наук / В.Г. Буданов. - М., 2007.

8. Шевчук Е.Н. Синергетика: новый подход к старым дилеммам. Наукове пізнання. - 2004. - № 1 (13).

9. Аршинов В.И., Войцехович В.Э. Синергетическая парадигма. Многообразие поисков и подходов. - М.: Прогресс - Традиция, 2000- С. 113.

10. Буданов В.Г. Синергетика: история, принципы, современность. [Электронный ресурс] / В.Г. Буданов. - ttp://spkurdyumov.narod.ru/SinBud.htm. (9 января 2009).

11. Рыбакова И.Н. Перспективы синергетики в XXI веке. Сборник материалов Международной научной конференции: в 2 т. - Белгород: Изд-во «Белаудит», 2003. - Том 2.

Исмаилов М.А.,

Дипломатическая Академия МИД КР

ТРАДИЦИОННАЯ И АЛЬТЕРНАТИВНАЯ СИСТЕМЫ ОБРАЗОВАНИЯ: СТАНОВЛЕНИЕ НОВОГО ПОДХОДА К ОБРАЗОВАНИЮ

Для того чтобы разобраться, как и каким образом должно реформироваться образование, следует коротко остановиться на двух образовательных системах – традиционной и альтернативной. Традиционная (советская) система, как мы сейчас убеждаемся, характеризовалась многими положительными моментами: в ней не отрицалась необходимость формирования самостоятельного мышления, было немало наработанных и интересных педагогических принципов и подходов. Но, к сожалению, она была лишена должной подвижности и гибкости, и это мешало ей воспринимать образовательные новации.

Определяющими в структуре образования были внешние факторы воздействия, такие как общество, коллектив, влияние партийных установок. Менее выражены были внутренние факторы саморазвития обучаемого – критическое, аналитическое мышление, не было свободы выбора точек зрения, до минимума была сведена познавательная мотивация, поскольку всегда подчеркивалось, что знания и полученная в итоге обучения специальность – это достояние общества, государства.

Еще в 1942 году английский философ Карл Поппер в книге «Открытое общество и его враги» обосновал тезис о поступательном движении общества путем высвобождения критических, аналитических, творческих способностей человека.[1]

Методология – это светильник в руках путника, идущего по бездорожью (Ф. Бэкон). Методология «работает» во всех науках – естественных, технических, прикладных. В названных науках на основе той или иной методологии разрабатываются инструкции и указания по применению и использованию техники и препаратов. Методология – это фундаментальная основа наук, это «багаж», который не хранится в камере хранения, а развивается вместе с изменениями самой социобиологической реальности.

В современном обществознании методология – это поиск путей развития наук, а также их преподавание. Сегодня методология рассматривается шире и богаче, чем мы представляли прежде. В советский период методологией общественных наук была марксистско-ленинская философия. Она ориентировала общественные науки на жесткие методологические и идеологические установки, на приоритеты классовых и политических ценностей. Достаточно вспомнить установки недавнего прошлого: кто не с нами, тот против нас, все зарубежное – философия, социология и др. было достойно лишь критической оценки.

Сегодня в методологии приоритетными стали общечеловеческие ценности, вместо узкоклассовых. Общечеловеческое имеет не только национальное, но и общечеловеческое (глобальное) измерение.

Однако наблюдается определенный перекос в образовании и воспитании, приоритетное внимание уделяется ценностям национальным, что нередко идет в ущерб общечеловеческим ценностям. Такая ситуация может негативно сказаться в будущем. Восполнить пробелы в образовании следует не только на путях возрождения национального, но и обращаясь к общечеловеческим достижениям науки и мировой культуры.

Как же возможно решить эту задачу и достичь поставленной цели? Путь достижения цели один – посредством соответствующей системы образования –

альтернативной (существующей), во многом экспериментальной.

Если в советской системе образования основными принципами были массовость, доступность, обязательность среднего образования, то альтернативные системы образования предполагают широкий спектр подходов и взглядов. Базовыми в них являются такие понятия, как интерес и свобода, плюрализм и толерантность, демократизм и ответственность.

Альтернативные системы более адаптированы к транзитным (переходным) социально-демократическим и экономическим ситуациям, переживаемым ныне Кыргызстаном. И хотя официально констатируется, что мы прошли переходный период, однако ни одно явление в обществе не завершается полностью сегодня, а завтра начинается нечто иное. Это тем более касается образования, которое «плотно» встроено в прошлый опыт, исходит из него.

Кризис современного образования, на наш взгляд, связан с рассогласованностью, нестыковкой между потребностями стремительно меняющегося рыночного общества и способностью молодых специалистов – выпускников вузов соответствовать этим потребностям. Во все времена имело место несовпадение, «зазор» между образованием, включающим в себя систему теоретических знаний и духовных ценностей, и реальной жизнью.

Сегодня это несовпадение усилилось резким социальным расслоением общества, которое сужает пространство и возможности одаренной, но не платежеспособной молодежи получить образование. Ибо неизбежный спутник рыночных отношений – коммерциализация образования, конкуренция на образовательном поле и на рынке труда.

В период рыночных отношений профессиональные знания – самый дорогой товар в цивилизованном обществе, поскольку это непременное условие функционирования знаний в обществе, затраты на обучение должны оправдываться качеством подготовки специалиста. И это последнее – качество подготовки специалиста тоже одна из проблем вузов в Кыргызстане.

И хотя сегодня в обществе снизился престиж знаний и образованности, однако у нас, в Кыргызстане, ценность высшего образования продолжает оставаться достаточно высокой.

Параллельно с этим имеет место другая тенденция, связанная с тем, что в образовании все более расширяется рыночный компонент. А это в свою очередь ведет к тому, что на первый план выходят прагматические интересы, нежели знания и ученость как таковые. Наблюдается тенденция сужения духовных интересов, кругозора, примитивизации ценностных ориентаций.

«Американизация» системы образования приводит к ее технизации, к формированию «узких» специалистов, не отягощенных мировоззренческими, духовными проблемами и ценностями, которые в этих условиях кажутся невостребованными. И все же возможно ли соединить, сочетать достижения советской и американской моделей образования?

XXI век – век динамизма поднял планку образования и поставил задачу формирования компетентностного специалиста, способного самостоятельно ставить и решать инновационные задачи. В наше образование внедряются принципы и нормы Болонской системы, основным в ней является формирование компетентного специалиста. Компетентность – это достижение желаемого результата образования через формирование различных компетенций. В числе первых как наиболее значимая названа готовность к научному, системному познанию мира.

Другой, также весьма значимой компетенцией является необходимость углубления межпредметных связей. Последнее ориентирует преподавание в вузах гармонично связывать с научно-исследовательской работой кафедр. По нашему убеждению, преподавание и НИР должны функционировать как сообщающиеся сосуды.

Иными словами, вопрос упирается в содержание образовательного процесса. И, конечно же, принципиальным моментом в содержании образования является следующее: оно должно быть идеологизированным. Оно должно быть деидиологизированным и департизированным. Оно не должно формировать специалиста с узкоидеологизированным мировоззрением, как это было в нашем недалеком прошлом.

Сегодня в условиях открытости, плюрализма мнений и подходов учебный материал излагается без идеологических «начинок» и «натяжек», в русле восстановления исторической истины и в ключе толерантности ко всему иному – мировоззрению, толкованию, подходам, оценкам.

В настоящее время система образования в определенном смысле находится на перепутье, на информационном «сквозняке», когда со всех сторон, концов мира, прежде всего через всемирную паутину, глобальную библиотеку – Интернет – поступает самая различная и нередко противоречивая образовательная информация.

Такая ситуация заставляет человека формировать ясные мировоззренческие позиции, находиться в постоянном поиске новых знаний, периодически подтверждать свой образовательный статус. Еще Ф. Бэкон в XVIII веке говорил о мировоззрении, что это – светильник в руках путника, идущего по бездорожью. И по сей день несмотря на огромные изменения в образовательном пространстве мировоззрение продолжает выполнять роль светильника.

Непополняемые, необновляемые знания в наше сверхдинамичное и информационно-спресованное время стремительно устаревают. Отсюда востребованность непрерывного образования в различных формах и всю жизнь. Переходные общества всегда отягощены противоборством традиций (стереотипов) и новаций в образовании.

Образование всегда было и остается двуединым процессом обучения и воспитания. В расширяющемся пространстве мирового образовательного процесса мы постепенно преодолеваем синдром Робинзона – синдром нашей исключительности – самой читающей, самой образованной и т.д. И бросились в другую крайность: перестали видеть позитивное у себя, стали преклоняться перед всем не нашим. Эти перекосы в образовании и воспитании могут отрицательно сказаться на нашей молодежи, на ее ценностной ориентации, вектор которой направлен в сторону от Кыргызстана, за его пределы.

В альтернативной, становящейся системе образования существенно меняются отношения и взаимодействия в системе: учитель – учащийся, субъект – объект. Преподаватель и студент становятся партнерами в учебном процессе. Посредством инновационных методов идет активизация учебного процесса. Студент отныне перестает быть лишь объектом уп-

равления, исполнителем планов преподавателя. В определенном смысле он становится субъектом познавательного процесса. Прежде, как известно, слово и авторитет учителя были истиной в последней инстанции (абсолютной истиной, которая – величайшая редкость). И задача образования, неслучайно, ассоциировалась с необходимостью наполнить сосуд (студента) информацией, знаниями. Ныне нахождение истины становится ***процессом***, а не достижением очередной догмы.

Итак, альтернативная система образования, о которой сейчас много пишут и говорят, защищаются диссертации, - это ***процесс становления новой философии, новой платформы образования***, на которой должна базироваться формирующая система (модель) образования.

Литература

1. Дубиштейн Т., Муравьев Н.Болонское соглашение: последствия для университетов Центральной Азии // Реформа. - 2004. -№1(21).

2. Мавлянов А.С., Алимова Э.Т., Брагина Н.В. Реформирование системы обеспечения и контроля качества образования в Кыргызстане // Реформа. -Б., 2005. -№4(28).

3. Харрингтон Дж. Управление качеством в американских корпорациях. -М.: Экономика, 1990.

4. Поппер К. Открытое общество и его враги. –М., 1992.

Карымшаков А.К.,

Дипломатическая Академия МИД КР

ПРИЧИНЫ И ПРЕДПОСЫЛКИ РЕВОЛЮЦИЙ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ И СЕВЕРНОЙ АФРИКЕ, ПОЛУЧИВШИЕ НАЗВАНИЕ: «АРАБСКАЯ ВЕСНА»

Человечество вот уже 2 года внимательно следит за развертыванием политических процессов и военного противостояния в странах арабского мира и Северной Африки. Неуправляемые демонстрации, митинги и выступления, череда «цветных революций», начавшиеся на Ближнем Востоке и Северной Африке с декабря 2010 года после самосожжения торговца овощами Мохаммеда Буазизи, прокатились по странам арабского мира, сметая их лидеров, меняя политическое устройство государств, вызывая столкновения с властями, нередко перерастающие в вооруженные мятежи и гражданские войны.

Не стихают войны на религиозной почве, появляются новые непризнанные другими странами государства, набирает силу, казалось бы, побежденная в Афганистане террористическая группировка «Аль-кайда» и прочие радикальные организации. Происходит смена политических режимов во многих государствах, спад экономики и культуры. В итоге процветающие страны с бесплатной медициной, образованием и прочими гарантиями потеряли саму способность к управлению, наступила анархия и безвластие. Эти процессы получили название «Арабская весна».

«**Арабская весна** (араб. الربيع العربي) — революционная волна демонстраций и протестов, начавшиеся в арабском мире 18 декабря 2010 года. Произошли революции в Тунисе и Египте, гражданская война в Ливии, которая привела к падению режима; гражданские восстания в Бахрейне, Сирии и Йемене массовые протесты в Алжире, Ираке, Иордании, Марокко и Омане. Менее значительные протесты произошли в Кувейте, Ливане, Мавритании, Саудовской Аравии, Судане и Западной Сахаре. Столкновения на границе Израиля в мае 2011 года также были вдохновлены местной арабской весной.

В ходе протестов использовались общие методы гражданского сопротивления в длительных кампаниях: забастовки, демонстрации, шествия и митинги, а также использование социальных медиа для организации, общения и информирования при попытках государственных репрессий и интернет - цензуры. Многие демонстрации были встречены насильственной реакцией властей, а также проправительственных ополченцев и контр-демонстрантов. Основным лозунгом демонстрантов в арабском мире был «Народ хочет падения режима» (араб. الشعب يريد إسقاط النظام «Ашаб юрид искат ан-низам»)

Акты самосожжения, которые имели место не только в Тунисе, но и в других странах стали «Искрой», которая разожгла не простую ситуацию в арабских странах: «Небольшой инцидент в одной из неблагоприятных в социальном плане провинций Туниса буквально взорвал общественность. 17 декабря в городке Сиди Бузид (265 км. к югу от столицы), 26-летний уличный торговец Мохаммед Буазизи пришел в местную управу пожаловаться на то, что работники службы безопасности из-за отсутствия необходимой лицензии конфисковали у него тележку, на которой он перевозил свой товар – овощи и сухофрукты. В управе не только холодно отнеслись к жалобам молодого человека, но и применили силу. Буазизи, выпускник вуза, не сумевший найти работу по специальности и окончательно лишившийся средств к существованию, отчаялся и предпринял попытку самосожжения. Юношу доставили в больницу с ожогами третьей степени».

Вслед за этим актом суицида была целая серия аналогичных случаев по всему Ближнему Востоку, и в основном это были молодые люди до 30 лет с высшим образованием, таким способом выражавшие свое несогласие с политикой проводимой правителями. Во многих странах предпринимались попытки установить диалог между протестующими и властью, пойти на уступки сесть за стол переговоров, но на одни уступки протестующие выдвигали новые требования, что

вынуждало власти применять силу. В конце концов столкновения с властями вылились в вооруженные мятежи, а где-то и в гражданские войны. Следующая таблица наглядно показывает, как развивались волнения в арабском мире.

Сводка протестов по странам

Начало волнений	Страна	Конец волнений	Вид протестов	Последствия	Количество погибших
17 декабря 2010	Тунис	14 января 2011	Самосожжение Мохаммеда Буазизи. Массовые демонстрации; общенациональный протест; нападения на офисы и владения	Свержение правительства. Президент Бен Али и его семья бежали из страны (14 января 2011)	223
28 декабря 2010	Алжир	24 февраля 2011	Массовые демонстрации	Президент объявил об отмене режима чрезвычайного положения длившегося 19 лет (3 февраля 2011)	8
13 января 2011	Ливия	20 октября 2011	Протесты по всей стране против 40-летнего правления главы Ливии, переросшие в гражданскую войну и интервенцию	Пленение и убийство Муаммара Каддафи, переход власти к Переходному национальному совету	50.000
14 января 2011	Иордания		Небольшие протесты	Король Абдалла II распустил правительство (1 февраля 2011)	4
17 января 2011	Мавритания	17 января 2011	Самосожжение		3

17 января 2011	Судан		Небольшие протесты, референдум о независимости Южного Судана	Признание независимости Южного Судана.	1
17 января 2011	Оман		Протесты, беспорядки	Султан передаст часть полномочий парламенту	6
18 января 2011	Йемен		Несогласие правительства с политикой президента Массовые демонстрации	Президент подписал Указ о передаче полномочий вице-президенту страны (23 ноября 2011)	2000
21 января 2011	Саудовская Аравия		Самосожжение Демонстрации	Абдалла ибн Абдель Азиз ас-Сауд, король Саудовской Аравии, пообещал выделить 16 миллиардов долларов на социальные выплаты	10
25 января 2011	Египет	11 февраля 2011	Массовые протесты и восстания	Смена правительства (29 января 2011) Отставка Хосни Мубарака с поста президента (11 февраля 2011)	887
26 января 2011	Сирия	продолжается	Самосожжение, массовые протесты, беспорядки	Президент объявил об отмене режима чрезвычайного положения длившегося 48 лет	13 368

20 февраля 2011	Марокко	20 февраля 2011	Самосожжение, протесты	Марокканский король Мухаммед VI обратился к своим подданным с речью, в которой сообщил о намерении провести кардинальную конституционную реформу.	9
1 февраля 2011	Джибути	1 февраля 2011	Небольшие протесты		2
13 февраля 2011	Сомали		Небольшие протесты		5
4 февраля, 2011 (официально протесты начались 14 февраля)	Бахрейн		Протесты, беспорядки	Король Хамад объявил, что государство выплатит 1000 динаров (79 500 рублей) каждой семье (11 февраля)	86
10 февраля 2011	Ирак		Демонстрации		35
18 февраля 2011	Кувейт		Небольшие протесты	Власти Кувейта повысили зарплаты госслужащих, увеличили студенческие стипендии, а также выплатили коренным кувейтцам гранты	0
22 февраля 2011	Буркина-Фасо		Повсеместные протесты, беспорядки	Начало обсуждения поправок к Конституции	>29
26 февраля 2011	Западная Сахара		Небольшие протесты, беспорядки		2
27 февраля 2011	Ливан		Небольшие протесты		17
Всего погибших:					***более 55000***

Так что же стоит за этими революциями, которые за короткий срок охватили более 20 стран Ближнего Востока и Северной Африки. Мнения на данный счет расходятся: кто-то из экспертов уверен, что не обошлось без вмешательства извне, кто-то думает, что рано или поздно эти процессы должны были состояться сами собой - если не сейчас, то в скором времени. Независимо от мнений факт остается фактом: «арабская весна» произошла, и мир долго еще будет чувствовать на себе ее последствия. Теперь следует разобраться в возможных предпосылках и причинах этих волнений.

Предпосылки:

1) Безработица – в странах арабского мира безработица была и остается основной проблемой населения, несмотря на высокие показатели в экономике и в образовании. Работодатели предпочитают, нанимать рабочих из зарубежа. Это обусловлено тем, что иностранные работники менее требовательны и готовы работать за меньшую оплату. В итоге молодое население страны, чей возраст колеблется от 20 до 30 лет, остаются без работы.

2) Бессменность лидеров стран – с момента обретения независимости в арабских государствах власть менялась не часто в основном тоже путем революций и переворотов. Те кто занимал места правителей, прочно оседали в управляющей верхушке, целые семейные кланы на протяжении поколений держали власть в своих руках уничтожая, или подвергая репрессиям любые оппозиционные движения. Свобода слова проходила жесткую цензуру, что делало невозможность объективной информации в этих странах

Причины:

1) Социальные сети и интернет, на наш взгляд, являются основной причиной реакции в арабском мире. Не секрет, что технологический скачок в 21 веке оказал огромное влияние на сознание всего человечества, практически стерев границы между государствами. Влиянию интернета в особенности подвержена молодежь, которая сутками просиживает в «мировой паутине». Сейчас практически любая новость, событие по средствам сети интернет может быть распространена по всему миру за считанные минуты, будь то красивая картинка или призыв к свержению власти. Точно также истории о самосожжениях, суицидах, массовых выступлениях облетели мир быстрее, чем средства массовой информации вообще узнавали об этих инцидентах. Появились последователи, подражатели, которые стали проводить подобные акции в своих странах. Осознав влияние социальных сетей, многие государства арабского мира либо ограничили, либо вообще закрыли доступ к сети интернет для своих стран.

2) Средства массовой информации. Не секрет, что средства массовой информации влияют на взгляды общества сильнее, чем даже сами руководители государств. Сила воздействия СМИ возросла в 21 веке с появлением беспроводных средств коммуникаций таких, как спутниковое телевидение, Интернет, WIFI, сотовые сети. Любая новость, любое событие за считанные минуты может облететь весь мир на манер социальных сетей, но в отличии от социальных сетей СМИ сами решают, что показывать, а что не следует.

3) Молодежь. Не секрет, что молодежь больше всего подвержена влиянию со стороны СМИ и Интернета. Это доказали выступления «Захватим Уолл стрит», множество так называемых «Флеш-мобов», когда множество незнакомых людей собираются с одной общей целью в одном месте. Арабский мир не стал исключением: множество молодых людей через социальные сети собирались в определенных местах и проводили акции протеста, недовольные политикой государств жгли машины, вступали в конфликт с полицией (рис. 1, 2). Они и стали основной силой, которой суждено было изменить весь арабский мир. Увлеченные идеей демократии, они решили добиваться своих прав не законными способами, а силой.

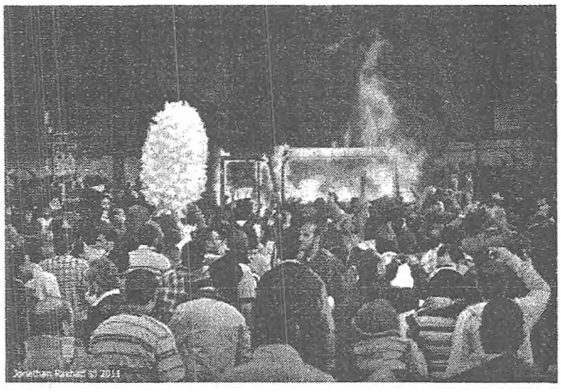


Рис.1 Площадь Тахрир Египет 19 ноября 2011года Автор Jonathan Rashad

4) Политический коллапс – что же понимается под политическим коллапсом в арабских странах?

• Внутренний политический коллапс. Внутренний политический коллапс в арабском мире назревал давно. Бессменные руководители, бессменные политические взгляды, поколение за поколением, оставаясь неизменными, в конце концов привели к застою политической системы, которая не готова была идти в новый 21 век и оставалась в 20 веке, и было лишь вопросом времени, когда же грянут изменения. Все началось с Туниса:

«Все попытки властей прекратить беспорядки, все обещания решить социальные проблемы молодежи в кратчайшие сроки не могут погасить народные волнения. Лозунги демонстрантов постепенно сменились с социальных на антиправительственные и антипрезидентские».

Рис.2 Площадь Тахрир Египет 16 декабря 2011года Автор Jonathan Rashad

По аналогичному же сценарию проходили акции протеста и в других странах (см. таблицу). На попытки

властей договориться молодежь отвечала камнями и бутылками с зажигательной смесью, требуя перемен, не важно каких, они шли на баррикады, полилась кровь. И тут перед государствами вставал вопрос применять или не применять силу:

Применение силы для усмирения демонстраций – повлекло за собой вооруженные мятежи, в конце концов приведшие к гражданским войнам (Ливия, Сирия)

Решение вопросов мирным путем повлекло за собой еще большие требования в плоть до отставки глав государств.

• Внешнеполитический коллапс – как бы странно это ни звучало, но «Арабская весна» выявила что мировое сообщество не так сильно как кажется и что даже законы ООН могут быть нарушены, а требования вообще могут не выполняться или даже игнорироваться. Ярчайшими примерами является нарушение Резолюции Совета Безопасности ООН № 1973 «О введении бесполетной зоны над Ливией». Однако в нарушение Резолюции войска применяли оружие против того самого мирного населения, которое собирались защищать (рис. 3)

«В 76-страничном докладе «Непризнанные потери: Жертвы среди гражданского населения в ходе воздушных ударов НАТО в Ливии» подробно рассматриваются восемь воздушных ударов НАТО, в результате которых потери убитыми среди ливийского гражданского населения составили не менее 72 человек, в том числе 20 женщин и 24 детей. Доклад по участкам, подвергшимся бомбардировке, основан на полевых исследованиях, проведенных во время или после конфликта, в том числе на интервью с очевидцами событий и местными жителями.»

То, что начиналось как демонстрация с требованиями прав и свобод, в итоге превратилось в жестокую мясорубку, в которой нет ни правых, ни виноватых, несчастные люди, которые раскрутив маятник революций, теперь не знают, как его остановить. После сотен смертей, тысяч загубленных жизней они так и не получили то, ради чего вышли на улицы.

Рис. 3 Жертвы воздушных ударов сил НАТО

Основной вывод – переход должен быть плавным, нельзя в одночасье разломать государственные устои и с нуля строить новое общество: такие примеры уже были в России 1917-1930 годы, когда репрессии и голодомор чуть не уничтожили все население огромной державы.

То же самое может повториться и на Ближнем Востоке и Севере Африки, сейчас во многих странах к власти пришли радикальные исламисты, которые в открытую поддерживают «Аль-Каиду».Чем все это закончится покажет время.

Литература

1. Коротаев А.В., Зинькина Ю. В. Египетская революция 2011 г.: структурно-демографический анализ // Полис. Экстратекст.. — 2011. — В. 1.

2. Интернет ресурс Википедия

3. Институт Ближнего Востока Ситуация в Тунисе: декабрь 2010 г. Кашина А.А. 14 января, 2011.

4. «Президент Туниса отправляет правительство в отставку» 14.01.2011 РИА новости Беспорядки в Тунисе.

5. «НАТО: Расследовать гибель мирных жителей в Ливии: Не менее 72 погибших в результате нападения на неочевидные цели» http://www.hrw.org/ru/news/2012/05/14-0.

Исмаилова Э.И., *проф.БГУ*
Исмаилов М.А.,
Дипл.Акад.МИД КР
Тунгатаров У.У., *БГУ*

ОСЕВОЕ ВРЕМЯ: ВРЕМЯ ОКАМЕНЕЛОСТЕЙ ИЛИ ИМПУЛЬСОВ ДЛЯ РАЗВИТИЯ

Сегодня в нашем обществе происходят позитивные процессы, в том числе серьезная переоценка многих взглядов, казавшихся аксиомами. В частности, весьма актуальным стал вопрос о роли духовного наследия прошлого для современности. Еще недавно это наследие объявлялось чем–то навсегда ушедшим, в лучшем случае к нему относились как реликту, уважаемому, но мертвому.

В какой-то мере это было обусловлено открытиями и прогрессом естествознания, начавшимися с XVII столетия. Как правило, новые научные открытия отбрасывали многое из того, что им предшествовало. И бессознательно (а порой и осознанно) аналогичный принцип, правомерный по отношению к природе, стали применять к философским, эстетическим, религиозным и нравственным сферам.

Между тем, здесь имеет место качественное различие. Если рождение науки химии означало конец алхимии, а новая биология оставляла далеко позади античные и средневековые представления о жизни и о

живом, то весьма рискованно считать, что науки XXI столетия уже не нуждаются в парадигмах, выработанных предшествовавшими эпохами.

Первый шаг к преодолению высокомерного взгляда на духовные традиции древности и внеевропейского мира был сделан уже в начале XX века. Однако мировые войны с их жестокостью, разрушениями, гибелью природной среды, бездуховностью, порождавшие тяжкие социальные и этические кризисы, заставили многих задуматься над причиной происходящего. И тогда-то созрела мысль: человек поспешил отбросить идеалы прошлого, объявив их окаменелостями, оторвал себя от жизненно важных импульсов развития.

Среди попыток преодолеть этот пагубный разрыв видное место занимает концепция «Осевого времени», выдвинутая немецким мыслителем, ученым и публицистом Карлом Ясперсом (1883-1969). Она отмечена, во-первых, убеждением в актуальности древнего духовного наследия Востока и Запада, а во-вторых, стремлением найти почву для общечеловеческого единства. Идеи Ясперса нельзя считать умозрительными, навязывающими человечеству абстрактные схемы. Он подчеркнул, что пришел к идее «Осевого времени» эмпирически, опираясь на вполне конкретные, хорошо известные факты. Философ лишь вычленил тот общий исходный пункт, где возникли основные парадигмы мышления Востока и Запада [1].

Речь идет о почти синхронных событиях, развернувшихся на обширном пространстве от берегов Хуанхэ до греко-римского региона в середине I тысячелетия до н.э. В это время происходит много необычного. В Китае жили тогда Конфуций и Лао-Цзы, возникли все направления китайской философии. В Индии возникли Упанишады, жил Будда. В философии Индии, как и в Китае, рассматривались все возможности философского постижения деятельности. В Иране Заратустра учил о мире, где идет борьба добра со злом. В Греции - это время Гомера, философов Парменида, Гераклита, Платона, трагиков Фукидида и Архимеда. Все, что связано с этими именами, возникло почти одновременно в течение немногих столетий в Китае, Индии и на Западе независимо друг от друга. Все это Ясперс и обозначил как «Осевое время».

Как известно, высоко оценивая философию античности, К. Маркс назвал ее детством человечества, периодом, когда закладываются основные черты будущего – взрослого человека.

Тем, что свершилось тогда, что было создано и придумано в то время, человечество живет вплоть до сего дня. В каждом своем порыве люди, вспоминая, обращаются к осевому времени, воспламеняются идеями той эпохи. С тех пор принято считать, что воспоминания и возрождение возможностей осевого времени - Ренессанс – ведет человечество к духовному подъему. Возврат к этому началу – постоянно повторяющееся явление в Китае, Индии и на Западе. Вначале осевое время было ограничено в пространственном отношении, но исторически оно становится всеохватывающим.

Осевое время ознаменовало прорыв сознания за пределы, очерченные географическими, культурными, этническими и временными границами. Ясперс считал, что все последующие доктрины так или иначе генетически будут связаны с материнским лоном «Осевого времени». Однако возникает вопрос: следует ли рассматривать это лоно просто как памятник минувшего или же признать в нем резервуар живой духовности, необходимый для современного мира? Кроме того, важно определить, насколько универсально наследие «Осевого времени», не содержит ли оно ценности, способные питать лишь локальные культуры.

Идеи Ясперса стали знамением прошлого века, который характерен не только противоборством и взрывами шовинизма. Это также время преодоления европоцентризма. К. Ясперс акцентирует свое внимание на поисках общечеловеческого единства, пророчески возвещает миру о возрастающем интересе Запада к Востоку .[2]

В полемике с авторами теории культурных циклов – с О.Шпенглером, а позднее с А.Тойнби – Ясперс делает акцент на том, что человечество имеет единое происхождение и единый путь развития. В полемике же с марксизмом он настаивает на приоритете «духовной составляющей» человечества. Согласно Ясперсу, подлинная связь между народами – духовная, а не природная, не родовая.

Концепция осевого времени представляет собой попытку преодолеть противоречие формационного и цивилизационного подходов к истории и культуре. Она также есть попытка восстановить монистически – универсалистский подход к истории человечества.

Такая постановка вопроса и такая тенденция не возникли бы без выхода Востока из состояния замкнутости, изоляции и без отказа Запада от европоцентрической модели, которая длительное время казалась единственно возможной.

На просторах исторического, эпохального, цивилизационного и формационного времени разворачивается резервуар живой духовности осевого времени. Здесь впервые появились философы. Основная ценность этого времени – человек, который отважился на то, чтобы искать опору в самом себе, а не в роде, племени, государстве, в религии.

Правомерно привести взгляды одного из патриархов учения о человеке – Конфуция. Конфуций считал человека сыном Неба. Его учение объединено идеей центральности человека в пространстве. Конфуцианство является своего рода социально-этической антропологией. Характеризуя поведение людей, он пытается определить силы, движущие ими в процессе их жизнедеятельности. Анализируя и делая выводы, Конфуций пришел к мысли, выраженной в одном изречении: «Богатство и знатность – вот к чему стремятся все люди. Если не установить для них Дао в достижении этого, они этого не достигнут. Бедность и презренность – вот что ненавидят все люди. Если не установить для них Дао в избавлении от этого, они от это не избавятся». Эти два основных стремления Конфуций считал заложенными в человеке от природы.

В период античности человек был поднят на пьедестал и стал «мерой всех вещей». Судьба человека в последующие периоды была разной (Средневековье, Возрождение, Просвещение). В классической немецкой философии человек вновь был низвергнут с пьедестала и стал у Гегеля ступенью в развитии абсолютной идеи, у Фейербаха – обломки природы.

В марксистской, советской философии имел место некоторый отрыв этногенеза и социогенеза человека. Широко бытовал тезис о том, что сущность личности не в ее бороде или крови, она (сущность) есть совокупность общественных отношений. Этот и схожие с ним утверждения давали основания для обвинения

марксизма в невнимании к этнической и социо-биологической истории человека. Нередко сущность человека сводилась к абсолютному социологизму.

В нашей стремительной жизни остается мало времени, чтобы оглянуться назад, почерпнуть мудрость веков. Последнее необходимо, востребовано, ибо история, уходя остается с нами. Сказанное особенно значимо для философии, в которой, как ни в какой другой области науки, мудрость веков наиболее предметна и значима. Как справедливо заметил акад. Нарынбаев А.И, основные этапы развития философской мысли кыргызов до Октябрьской революции, охватывающие более десяти столетий, впервые были исследованы акад. А.Алтмышбаевым.[3]

В условиях же суверенитета процессы национального возрождения и обновления духовной жизни кыргызов невозможны без изучения и освоения наследия прошлого, в особенности энциклопедии духовной жизни народа эпоса «Манас». Ч.Ч.Валиханов писал : «Манас есть энциклопедическое собрание всех киргизских мифов, сказок, преданий, приведенное к одному времени и сгруппированное около одного лица – богатыря Манаса. Это нечто степной Илиады. Образ жизни, обычаи, нравы, география, религиозные и медицинские познания киргизов и международные отношения их нашли себе выражение в этой огромной эпопее». [4]

В эпосе в интересующем нас аспекте одним из узловых является понятие времени. Для восприятия времени древних кыргызов были характерны цикличность, круговорот и обращенность к прошлому, которые были связаны со счетом поколений. Посредством перечисления предков определялись преемственные связи в пределах рода и племени. Такое восприятие было характерно и для других народов, и называлось оно родовым временем (5). Отсчет времени начинался с неординарных событий, таких как землетрясение, восстание или с года смерти отдельных знаменитых людей.

В быту для измерения времени использовались весьма своеобразные меры, такие как «бир чай кайнам убакыт» (время, затрачиваемое на кипячение чая), «бир эт бышым убакыт» (время, затрачиваемое для варки мяса) и.т.д.[6]

Сегодня необходимость освоения эпоса приобрела новый, судьбоносный смысл и значение. Прежде всего речь идет о социально-философских, этико -психологических и других значимых идеях, которые имеются в эпосе и которые должны служить духовному обновлению общества. Эти идеи еще недостаточно исследованы. Социально-биологические, антропометрические, медико – биологические и другие аспекты мировоззрения и жизнедеятельности кыргызов также еще не стали предметом изучения разных наук.

В условиях суверенитета Кыргызстана научно-исследовательская работа по различным направлениям в какой-то мере законсервировалась. Выше - названные проблемы и сегодня ждут своих исследователей, в том числе и представителей естественных наук.

Не в полной мере раскрыты внутренние взаимосвязи последовательных этапов истории философского осмысления многих явлений социального и природного бытия кыргызов. Поднятая из резервуара осевого времени и рассматриваемая нами проблема человека довольно интересно и конкретно, содержательно представлена в эпосе «Манас». Здесь говорится о том, что раскрывая сущность человека, Манас обращал внимание именно на голову, лицо, поскольку голова – обиталище его души, глаза – зеркало души, уста –выразители души.

Древние кыргызы придавали большое значение такой части человеческого тела, как грудь – вместилище сердца. Ей придается особое значение как средоточию всей психической сущности человека. Так, в эпосе есть такие слова, идущие из уст Алманбета при встрече с богатырем Кёкчё:

Кокурокко жан кошом,
Озун менен дос болом.
В грудь вложу душу,
Буду другом тебе

В «Манасе» патриотизм, единение народа во имя самосохранения и будущего является центральной идеей эпоса. В ситуации кризиса гуманистической культуры начала XXI века, системы духовно-нравственных ценностей социума важной становится попытка переосмыслить наследие народа через осевое время, сквозь призму прошлого и современных социокультурных реалий. А они таковы, что сегодня духовность, нравственность теряют социальный статус и роль в обществе. И в обыденном сознании эти ценности кажутся не столь значимыми, как это было прежде. Подобное отношение имеет место и к одному из древних чувств человека – к патриотизму.

Патриотизм, как известно, означает любовь к земле отцов, к малой родине, где прошли детство и юность. Отношение к природе формируется с раннего детства в семье, быту. В этот период оно «окрашено» в эмоционально-психологические тона. Его без преувеличения можно определить как эмоционально-психологический уровень причастности к природе, формирующийся стихийно, в значительной степени под влиянием окружающих естественных условий. Именно так сформировалось чувство, каким является патриотизм. Первоначально оно складывается как чувство любви, уважения, почитания земли предков. Это река и озеро, сосна и береза, гора и долина, аил, где прошло детство. Отсюда «аильный», «долинный» (таласский, чуйский), «горный» (тянь-шанский), «озерный» (иссык-кульский) патриотизм.

Постепенно, в силу расширяющегося социального опыта и практики народов объект этого чувства выходит за рамки лишь природных компонентов, обогащается за счет социальных ценностей, таких как достижения нации, народа, страны в целом в материальном и духовном производстве, интернационализм, восприятие общечеловеческих ценностей. Для тех, кто поднялся на революцию 1917 года, чувство патриотизма есть нечто большее, чем лишь привязанность к земле предков. Оно социально обусловлено: любовь к родине как непременное условие предполагает борьбу за ее освобождение от угнетателей.

Позже это чувство наполнилось содержанием, отражающим отношение человека к общественному строю. Патриотами были декабристы, революционеры, которые боролись против царизма, за лучшую долю народа. В советское время патриотизм также предполагал любовь к социализму, к советскому строю, к системе социальных ценностей того времени.

В условиях рыночных отношений, когда акценты в ценностях изменились, содержание патриотизма действительно размывается. В период развала СССР имело хождение не совсем приличная мысль: «Патрио-

тизм - последнее прибежище негодяев». Политический заказ подобных высказываний не нуждается в комментариях.

Однако нравственно состоятельный патриотизм – важнейшее, характерное и востребованное качество жизнедеятельности социума. Патриотическое чувство поднимало людей на защиту родины в годы Великой Отечественной войны, на строительство городов, на освоение целины, помогает выдержать тяжести переходного периода и испытания рыночных отношений.

Патриотизм как социальная ценность сегодня как и в былые времена «проецируется» на решение судьбоносных задач государства. Это и необходимость сохранить территориальную целостность страны, возродить ее могущество и авторитет, потребность в создании современной государственной политики, в совершенствовании системы воспитания. Это и необходимость формирования и укрепления чувства единства кыргызской нации, всего народа Кыргызстана. Решение этих и других задач нуждается в опоре на ясно сформированные патриотические идеалы и ценности.

Духовная состоятельность личности и общества невозможны без их отношения к патриотическим ценностям. Нами обосновывается мысль о невозможности достижения единой цели, единства и сплоченности всего народа без взаимодействия государства, общества и каждой отдельной личности. Поиски же альтернативы патриотизму пока успеха не имеют.

Процессы глобализации, вхождения современного общества в глобальное социальное пространство «поднимают» статус патриотизма, духовности личности. Определение ее гражданской позиции становится особенно актуальным.

Бережное отношение к родной природе –неотъемлемая составляющая патриотизма. Примечательно трепетное отношение древних кыргызов к богатствам окружающей среды. Н.Потанин писал, что «Ала-Тоо изобилует разного рода лесами, но киргизы никому, в том числе и кокандцам, не разрешали пользоваться даже за плату».[7]

Резервуар духовности, почерпнутый из осевого времени, наполняется новым содержанием и в отношении к природе. Сегодня недостаточно лишь бережное отношение к матушке – природе, ибо ее богатства не безграничны. Ныне ставится задача воспроизводства природы, которая должна становиться ноосферой благодаря науке и рукотворной деятельности человека.

Осевое время К.Ясперса сегодня трансформируется как новое «Осевое время» 2- глобализация. В условиях глобализации такое социальное качество народов, каким является толерантность, становится сверактуальным, одним из значимых общечеловеческих ценностей. Исторически кыргызы сформировались как очень толерантный народ, так как живя в тяжелых условиях, они были открыты и толерантны к другим народам.

Истоки толерантности кыргызов уходят в глубокую древность, в идеи великодушного Манаса. Его заветами, как известно, были гуманизм, великодушие, терпимость. Именно поэтому так важна пропаганда и популяризация этих идей среди всех слоев населения и особенно молодежи сегодня. Во время Великой Отечественной войны десятки тысяч людей, гонимые сталинскими репрессиями , самой жестокой войной , приживались в Кыргызстане, обретая здесь не только кров и друзей, но и вторую родину.

Кыргызы толерантности придавали огромное значение. Такие пословицы как Сабырдын тубу сары алтын (Результат терпения – чистое золото), Он колундун ачуусун сол колун менен бас (Гнев правой руки останови левой рукой), Сабырдуу болсон осоорсун, сабырсыз болсон осолсун (Будешь терпелив вперед продвинешься, будешь нетерпелив совсем осрамишься). Эти пословицы являются народной мудростью, продиктованной самой жизнью во имя самосохранения.[8]

Отсутствие толерантности – серьезная проблема. Необходимость укреплять ее в нашем народе – одна из задач сегодняшнего дня. Идеи толерантности, необходимость жить в согласии в Кыргызстане – на Родине представителей более 80 наций и народностей являются актуальными как никогда. Дело в том, что толерантность в эпоху глобализации, расширяющегося глобально-регионального пространства и взаимодействия между народами и странами в какой-то мере размывается и на первый взгляд кажется менее значимой, но это ошибочно.

Толерантность проявляется и в способности народов войти и жить в новом геополитическом пространстве, которое образовалось после падения жестких барьеров между двумя социальными системами в 90-е годы. В общественном сознании довольно прочно закрепился стереотип, согласно которому ненасилие и толерантность – это социальная пассивность, трусость и отсутствие мужества. Такое понимание на самом деле всего лишь стереотип, преодолеть который, к сожалению, не так просто, ибо хотя мир и прекрасен, но он не совершенен. В нем есть зло и насилие, которые порой кажутся «вечными» спутниками человечества.

Наиболее мощным макрофагом во времени, вбирающим в себя плоды духовного развития народов, являются культура особенно на путях диалога Восток-Запад. На большом пространстве Восток-Запад встречаются два гения – Гете и Абай Кунанбаев. Абай родился 100 лет спустя после Гете. Он переводил Гете на русский язык и был убежден: немецкий поэт не чужероден ему, а являет собой один из животворных источников его творчества и познания другой культуры. Выдающиеся деятели культуры разных народов были проводниками духовного единства их народов с остальным миром. И это удалось им через раскрытие общечеловеческих ценностей.

Гете стал известен кыргызам, и его талант помог раскрыться другому яркому таланту: это Булат Минжылкиев. Исполнение выдающимся кыргызским басом, прошедшим школу русского оперного искусства партии Фауста, которая, как и многое, созданное уникальным талантом певца под благотворным воздействием русской культуры, вошло в золотой фонд не только кыргызской, но и мировой культуры. Ибо настоящий талант, каким, безусловно, является Б. Минжылкиев, всегда выходит за национальные рамки, представляет собой сплав, квинтэссенцию взаимовлияния разных культур.

Современная культура народов Центральной Азии имеет ярко выраженную тенденцию и развития традиций взаимодействия и взаимообогащения национальных культур. Ибо по своей природе и содержанию культура носит общечеловеческий характер, она не знает национальных границ. И это один из путей преодоления кризиса, в том числе и духовного, охватившего народы Центральной Азии в результате разобщения стран и национальных культур.

В развитии культуры сегодня есть и позитивные моменты. В глобальном мире утверждается точка зрения о том, что мировое сообщество должно охватывать и включать в себя многочисленные культурные группы с равным культурным и политическим статусом. Культурный плюрализм стал атрибутом современных обществ. Российский ученый Н.С. Кирабаев называет этот процесс мультикультурализмом: это теория, практика и политика неконфликтного сосуществования в одном жизненном пространстве множества разнородных культур. Такая ситуация предполагает уважение к различиям, при этом налицо стремление к поиску универсальности, т.е доминирование общечеловеческого.[9]

Эти мысли весьма созвучны с идеями К.Ясперса, который полагал, что западная культура и духовность нуждаются в дополнении, которое они могут почерпнуть в Азии. Осевое время не только «разворачивает» ценности прошлого лицом к современности. Оно наработало и стереотипы в форме традиций и обычаев, которые сегодня являются национальным достоянием народа, закрепляются, как бы «застывают» в его менталитете.

Осевое время свидетельствует о том, что эти стереотипы обусловлены историческими условиями жизни этноса, основным родом его занятий, природными условиями и другими факторами. Одним из ярких стереотипов кыргызов является традиционное жилище – юрта, получившая высокую оценку многих путешественников, посещавших в разное время наши края. Юрта и калпак спасли кыргызов. Калпак очень практичен. Дождь пошел – отпустишь поля – капли скатятся, как с зонта. Солнце светит – поднимай поля вверх. В селах сено убирают, оно за шиворот «лезет». Опустишь калпак пониже на затылок – и нигде не колет.[10]

Образ жизни кочевника предполагает малое количество предметов в быту. Посуда и другие предметы быта имели продолговатую форму, это было удобно при постоянных переездах в условиях кочевья.

Сегодня мы свидетели трансформации всех сфер нашей жизни, начиная от политической, культуры и кончая такой консервативной сферой , какой является быт. Так, у большинства семей кыргызов, особенно в городе современная мебель и другие предметы быта сочетаются с национальными предметами быта, европейская кухня с блюдами национальной кыргызской кухни. В связи с возрождением национального и культурные запросы также демонстрируют сочетание традиционного (стереотипного) и нового. Отрадно, что культурные стереотипы (традиции) кыргызов занимают все более широкую нишу в структуре культурных запросов.

Традиционный способ передвижения кыргызов – это верховая езда. Она спасала человека от многих сегодняшних заболеваний, связанных с гиподинамией. Человек, особенно его опорно-двигательная система, в частности, скелет при верховой езде постоянно находится в состоянии массирования. И потому кыргызы не страдали широко распространенными сегодня заболеваниями, связанными с гиподинамией, избыточной массой тела и др. Это такие заболевания, как артрит, артроз, остеохондроз, причина которых – малая подвижность, некачественное питание, отложение солей и др.

Особая область бытовых стереотипов, напрямую связанная со здоровьем, - это национальная кухня, выдержанная на приоритетах мясных и молочных блюдах. Это стереотип, выработанный историй, поколениями, образом жизни скотовода. Как отмечал Чокан Валиханов, кыргыз ест, пьет и одевается скотом. Противоположный стереотип питания есть у евреев. Это раздельное питание, при котором запрещается сочетать мясные и молочные продукты: нельзя сочетать ребенка (молоко) с матерью (мясо).

С глубокой древности у кыргызов почиталась художественная обработка металлов: женские серьги, перстни, браслеты. Традиционные кузнецы изготовляли не только украшения, но и оружие, сабли, пики, ножи. Помимо этого, в прикладном искусстве был широко распространен культ животных. Наши предки любили украшения с изображением животных и зверей.

Следует отметить, что в связи с вышеизложенным стала актуальной разработка концептуального взгляда на миропонимание древних кыргызов, охватывающего широкое пространство и площадку жизнедеятельности народа, включая прикладное искусство, музыку, песнопение и др.

Литература

1. Ясперс К. Смысл и назначение истории. –М..1991.
2. Нарынбаев А.И. Избр.пр в 2-х т. Т.2. -Б., 2010.
3. Валиханов Ч.Ч. Очерки Джунгарии. В сб. «Манас» - героический эпос киргизского народа. - Ф., 1968.
4. Гуревич А.Я Категории средневекой культуры. -М., 1972.
5. Юдахину К.К. Из соб.соч. -Б., 1997.
6. Какеев А.Ч. Философская мысль в Кыргызстане:поиски и проблемы. –Б.,1995.
7. Кирабаев Н.С. Культурная идентичность, плюрализм и глобализация в современном философском дискурсе.V международный философский симпозиум «Диалог цивилизаций: «Восток – Запад». –М., 2002.
8. // Утро Бишкека, 14 апрель, 1998.

Мусаева Н.К., БГУ

КАЧЕСТВО И ДОСТУПНОСТЬ СОЦИАЛЬНОЙ РАБОТЫ С ЛИЦАМИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ В КЫРГЫЗСТАНЕ: АНАЛИЗ РЕЗУЛЬТАТОВ ИССЛЕДОВАНИЯ

Социальные и медико-реабилитационные услуги, предоставляемые как государственным, так и негосударственным сектором ЛОВЗ должен быть, прежде всего, актуальным, ориентированным на удовлетворение их потребностей и отвечать соответствующим стандартам качества. Доступность и качество социальной работы дает возможность улучшить условия жизни, компенсировать ограничения жизнедеятельности человека, повышать его самостоятельность, независимость и расширяет возможности для полноценного участия в жизни общества. Во многих европейских странах сформированы единые требования к качеству социальных и реабилитационных услуг, созданы модели, средства и методы улучшения и оценки качества и эффективности услуг. Для нашей же страны вопрос о стандартизации предоставляемых социально-реабилитационных услуг остается еще открытым. Социальная работа с ЛОВЗ в Кыргызстане нуждается в объективной оценке, одним из наиболее действенных инструментов, которой являются стандарты. При отсутствии стандартов невозможно установить, выполняется ли работа персоналом достаточно качественно и эффективно.

Качество оказания МРСУ ЛОВЗ в Кыргызстане можно оценить по степени соответствия с "Требованиями к качеству оказания организациями и учреждениями социального обслуживания социальных услуг населению КР"[1]. Ожидаются следующие возможные результаты внедрения «Требований»: обеспечение клиента информацией о перечне, качестве, результатах и формах предоставления социальных услуг; обеспечение единых норм, правил и требований к оказанию социальных услуг; создание условий для обеспечения соответствия предоставляемых клиенту социальных услуг его нуждам; повышение качества оказываемых клиенту социальных услуг и т.д[2]. Помимо «Требований» в Законе КР «Об основах социального обслуживания населения в КР» указаны принципы деятельности, на которых должны основываться процессы социального обслуживания[3]: адресности, доступности, добровольности, гуманности, конфиденциальности, наиболее полного учета индивидуальных особенностей клиентов, соблюдения прав клиентов социальных служб и т.д. В законе также выделены «Государственные стандарты социального обслуживания»[4], в которых, однако не указаны основные требования к объему и качеству социальных услуг, порядку и условиям их оказания. В другом Законе «О правах и гарантиях ЛОВЗ»[5] упоминаются следующие принципы деятельности: индивидуальность; непрерывность; последовательность; преемственность; комплексность.

Помимо этих документов каждое учреждение, оказывающее социальные или медико-реабилитационные услуги ЛОВЗ оказывает их в соответствии со своей собственной внутренней системой стандартов. Сотрудниками организаций строго выполняются должностные обязательства, согласовываются результаты деятельности, разрабатываются конкретные принципы деятельности и рекомендации по повышению качества услуги.

В основном в НПО, ОО разрабатывают модели эффективной организации, выработаны показатели качества и эффективности, однако еще не выработана единая модель эффективной организации для всех социальных учреждений страны. Лишь обозначение этих принципов не обеспечивает качество услуг и не контролирует степени их соблюдения. Поэтому из-за отсутствия государственного стандарта или единого требования к качеству оказываемых МСРУ ЛОВЗ оценить деятельность учреждений, предоставляющих те или иные услуги крайне сложно. Сложность стандартизации социальных услуг и их качества связана также с некоторыми особенностями самих услуг: трудность количественной оценки многих видов услуг, отсутствие показателей качества социальных услуг и др.[6]

Обобщив известные критерии для оценивания качества услуг мы опирались на следующие 8 основных **критериев** качества: эффективность услуги; компетентность специалистов; физический комфорт; своевременность услуги; доступность услуги; адресность услуги: без очередность услуги и психологическая атмосфера (этика поведения специалиста). В процессе исследования были отмечены и обсуждены мнения, суждения, высказывания субъектов (специалисты, социальные работники, обслуживаемые клиенты) о качестве тех или иных социальных услуг, оказываемых ЛОВЗ. В результате были отмечены следующие мнения: специалисты государственных учреждений оценили своевременность, доступность и адресность социально-правовых услуг как крайне низкими. Неудовлетворительным также считалось качество социально-медицинских услуг в части компетентности специалистов и доступности к услугам. С точки зрения специалистов государственных учреждений наиболее благополучно оценены социально-культурные услуги. Представители НПО оценили свою деятельность на порядок выше по сравнению с сотрудниками государственных учреждений. Они считают, что в их учреждениях создана довольно дружелюбная теплая психологическая атмосфера, также довольно высоко оценена эффективность их услуг. В то же время представители НПО считают, что из-за большого объема клиентов они не могут обслужить всех желающих одновременно. И как следствие на их услуги зафиксирован высокий спрос, который сопровождается регулируемыми очередями. Сами же ЛОВЗ оценили услуги, предоставляемые государственными учреждениями на порядок ниже, чем специалисты, работающие в госучреждениях. Социально-правовые аспекты работы, по мнению ЛОВЗ сведены к абсолютному минимуму. Правовые услуги, помощь юристов, или разъяснения специалистов по вопросам защиты прав ЛОВЗ

государственные учреждения практически не осуществляют, соответственно говорить о своевременности и доступности такой услуги не приходится. Также довольно низко оценено качество и доступность медико-социальных реабилитационных услуг. Ими особо подчеркивались то, что медицинские услуги непременно сопровождаются длинными очередями, что толкает медицинский персонал осуществлять свою работу поверхностно, в спешке. Со стороны ЛОВЗ качество услуг предоставляемые НПО оценено еще ниже, чем услуги, предоставляемые государственными учреждениями. В части социально правовых услуг они считают, что услуги НПО не соответствуют принципу адресности, не предоставляются своевременно и не являются доступными. В отношении социально бытовых услуг ЛОВЗ усомнились в компетентности специалистов и оценили как «крайне неудовлетворительно».

Таким образом, как показывает сравнительный анализ оценок качества оказываемых услуг по вышеотмеченным критериям оценка деятельности специалистами, осуществляющими социальную работу в государственных и не государственных учреждениях не всегда совпадают. Также не соответствуют взгляды специалистов оказывающих МРСУ в государственных и не государственных учреждениях и ЛОВЗ, получающих эти МРСУ. Имеются значительные расхождения между их оценками.

Нами выявлены следующие требования, которым должно отвечать качество социальной работы. Это, во-первых, **компетентность специалистов.** Понятие компетентность включает сложное, емкое содержание, интегрирующее профессиональные, социальные, социально-психологические, правовые и другие характеристики. В обобщенном виде компетентность специалиста представляет собой совокупность способностей, качеств и свойств личности, необходимых для успешной профессиональной деятельности в той или иной сфере. В Законе КР «Об основах социального обслуживания населения в КР», отмечено, что лица, непосредственно осуществляющие социальное обслуживание либо организующие его в системе социальных служб, должны иметь высшее профессиональное или среднее профессиональное образование по специальности «социальная работа» либо образование медицинского, педагогического, психологического, социологического, юридического и иного профиля, соответствующее требованиям и характеру выполняемой работы в социальных службах[7]. Однако, как показали результаты исследования, выполняемые функции многих специалистов не соответствует их образованию и квалификации.

Во-вторых, **своевременность социальной работы,** которая означает моментальное и немедленное реагирование на проблему, что предотвратила бы дальнейшее ее развитие. Но, в силу ряда факторов обеспечить своевременность решения проблемы во-многих случаях, не получается. Это может быть объяснено невозможностью оформить формальные документы в нужный срок, отсутствием транспортных средств, способов быстрого информирования, поздним обращением самих ЛОВЗ или несерьезным отношением специалистов к потребностям ЛОВЗ.

В- третьих, **эффективность социальной работы.** Социальные услуги должны соответствовать потребностям клиентов, способствовать интеграции ЛОВЗ в жизнь общества и расширению их самостоятельности и экономической независимости. В большинстве случаях эффективность медицинско-реабилитационной работы удовлетворяет клиентов и оценивается высоко. Однако, из-за недоступности по многим причинам эффективного лечения и медицинской реабилитации (проблемы с транспортом, нехватка денег, отсутствие знакомых и т.д.) большинство ЛОВЗ не имеют возможности систематически повторять курс лечения, что сильно снижает эффект полученного курса.

Среди показателей качества процесса социального обслуживания важным является **информационная составляющая**, включающая такие критерии, как доступность и открытость информации. Эффективное функционирование системы социального обслуживания зависит от степени адекватности используемых форм, технологий, методов и их оперативной реализации. Для отдельных категорий обслуживаемых лиц должны существовать свои каналы циркуляции информации.

Немаловажную роль на качество работы влияет **психологическая атмосфера и этика работы с клиентами.** Оценка данного критерия работы как ЛОВЗ, так и специалистами, оказывающими МРСУ в отличие от других критериев соответствует в большей степени. По словам ЛОВЗ специалисты соблюдают правила этики, уважают культурные особенности, не навязывают клиентам пути решения, толерантно и с понятием относятся к ЛОВЗ. В то же время и ЛОВЗ одобряют их деятельность, активность и желание внести положительные изменения в их жизнь клиентов. Подчеркивают их умение общаться, речевой этикет, активность, энергичность, ответственность и альтруизм. «Это - удивительная профессия. Кто тебе предложит помощь в такое трудное для всех время, кроме социального работника. Это своего рода внимание и забота государства о нуждающихся людях…» говорит одна из респондентов.

На фокус-групповых обсуждениях с участием ЛОВЗ неоднократно отмечались роли духовно-психологической и консультационно-правовой поддержки социальных работников и медицинского персонала. Озвучены также организаторские и коммуникативные функции, которые выполняются на должном уровне. Высоко оцениваются опыты социальных работников по осуществлению связей с другими официальными инстанциями. Данный фактор зависит от личности специалиста, не только его профессиональной компетентности, но и даже нравственных качеств, характера, личных убеждений и мировоззрения.

Качество работы теснейшим образом связано с физическими условиями работами и, психологическими факторами на работе.

В процессе исследования отмечены также ряд объективных условий работы, препятствующих оказанию социальной помощи, которая соответствовала бы требованиям. Это проблемы с транспортом, необходимость капитального ремонта здания, плохое материально-техническое оснащение, отсутствие собственных кабинетов, нехватка компьютеров, нехватка сумок социального работника, необходимость посещать клиентов пешком, большая нагрузка[8], неудовлетворенность материальной оценкой своего труда, отсутствие собственной лаборатории и элементарных аппаратов, для повторного обследования в случае спорных моментов, отсутствие возможности профессионального роста и курсов повышения квалификации, невысокий социальный статус профессии, и т.д.

Социальные работники чрезмерно загружены работой, помимо ЛОВЗ они обязаны обслуживать всех малообеспеченных граждан и семей своего района, одиноких пенсионеров и пожилых людей. Усугубляет положение также низкая заработная плата специалистов. Часто социальное положение социальных работников почти не отличается от положения их клиентов. Живя сами в условиях бедности, социальные работники вынуждены помогать другим в борьбе с бедностью. Специалистами также признается наличие таких проблем как: ограниченность ресурсов, разобщенность усилий НПО, госструктур и частных органов, прерывность в работе, недолговременность и нестабильность, нехватка высококвалифицированных специалистов и т.д.

Плохие условия работы значительно превалируют над хорошими, делает их малоценной. Но, тем не менее, следует отметить и такие условия работы, которые оцениваются специалистами выше, чем физические. Это благоприятный моральный и психологический климат в коллективе. «Сплоченность, взаимопонимание и взаимопомощь всегда способствуют эффективности...» работы, отмечали почти во всех фокус групповых обсуждениях с участием специалистов. Специалисты выделили еще следующие факторы, повышающие их профессиональный интерес, мотивацию, активность и творчество: хорошее начальство, сотрудничество с другими организациями, доверие и благодарность клиентов, ощущение собственной полезности и удовлетворенности от оказанной услуги, организованность работы и т.д. Таким образом, плохие условия работы в основном связаны с материальным обеспечением, а хорошие условия работы больше с психологическими и нравственными факторами.

Оценка качества оказываемых услуг разными субъектами показала не соответствующие друг другу результаты. Мнения специалистов оказывающих те или иные социальные услуги и ЛОВЗ, получающих их значительно расходятся. Наблюдается небольшой разрыв в пониманиях качества услуг специалистами и ЛОВЗ. У каждого человека свое представление о качестве услуги. Если специалисты к качеству их работы относятся исходя из фактически выполненной работы, количественных показателей, то ЛОВЗ под качеством имеют ввиду конкретные психофизиологические ощущения после пройденного курса лечения, конкретную материальную помощь, защиту прав и т.д. Специалисты осознают, видят и признают низкие результаты своей деятельности, поэтому не позволяют себе оценить качество их работы высоко. Однако приводят примеры, цифры, показывают отчеты, соответствующие документы о хороших результатах их работы.

Разный подход к оценке качества обусловлен тем, что специалист оказывает помощь большому количеству клиентов за определенное время. В то время как ЛОВЗ может, обращается за помощью в первый раз.

Однако, несмотря на невысокое качество оказываемых услуг, ЛОВЗ подчеркивают значимость и востребованность оказываемых социальных услуг, отмечают активную, неустанную и творческую работу социальных работников, медиков и юристов. Требования к социальному работнику предъявляются как минимум с трех сторон: государства, клиентов, самой профессии и ее этических оснований. Имеется большая дистанция между правами, возможностями социального работника и той ответственностью, которую на них возлагают общество, государство и клиенты. Такая ситуация предполагает социально-правовой защищенности самих социальных работников. В силу таких противоречивых ситуаций: многообразности выполняемых функций, ограниченности ресурсов и возможностей, низкой результативности деятельности социальные работники часто испытывают дилеммные ситуации. Профессионально-ролевые конфликты, стрессовые ситуации и другие морально-психологические факторы оказывают негативное воздействие, и подвергает социального работника высокому риску профессионального выгорания.

Литература

1. Требования к качеству оказания организациями и учреждениями социального обслуживания социальных услуг населению КР. 2011 г.

2. Закон КР «Об основах социального обслуживания населения в КР» от 19 декабря 2001 года N 111. Ст.5.

3. Закон КР «О правах и гарантиях лиц с ограниченными возможностями здоровья» от 3 апреля 2008 года N 38. Ст.50.

ПОЛИТОЛОГИЯ

К.С. Абдымомунова,
К.Карасаев атындагы БГУ

САЯСИЙ ЛИДЕР Ж.АБДРАХМАНОВДУН ИШМЕРДҮҮЛҮГҮНҮН МОДЕЛИ

Ар бир заман, ар бир доор өзүнүн өнүгүү деңгээлине жараша тарыхый шартта, зарылчылык мамалекеттик саясий ишмерлерди талап кылат. Коомдун өнүгүшүнө тарыхый изилдөө салып көрсөк, анын негизги милдеттерине, талаптарына, кеменгер саясий-мамлекеттик инсандардын көз карашын, көп кырдуу саясий-коомдук ишмердиги, ар дайым жоопкерчиликти өзүнө алуу аракеттери, ата мекенине ак кызматынын жыйынтыгы далил боло алат. Булар өз элинин, мамлекетинин, коомунун нагыз патриот инсандары жана лидерлери десек жаңылышпайбыз. Анткени инсан эң мыкты сапаттары аркылуу адамдын лидерлик моделинин өзгөчөлүгүн көрсөтүүсү зарыл. Саясий лидерге таандык мүнөздөргө моделине жетик акыл, темирдей эрк, кайраттуулук, чечкиндүүлүк, уюштуруу жөндөмдүүлүгү, ар дайым жоопкерчиликти өзүнө алуу жана конкреттүүлүгү кирет. Демократиялык өлкөлөрдө лидерлер фотогениялуу, сырткы келбети жагымдуу, чечен болушу керек деп эсептелет.

Адам мүнөзү теориясын текшерип көрүү максатында көптөгөн конкреттүү изилдөөлөр жүргүзүлгөн. Ал изилдөөлөр бул теорияны кыйла даражада төгүнгө чыгарган, себеби лидерликке таандык сапаттар жалпысынан инсандын психологиялык жана социалдык белгилеринин моделине толук дал келет, ар бир адам инсан боло алат, бирок бул аны сөзсүз лидер кылбайт. Бул тыянак адам мүнөзү теорясын толугу менен жокко чыгарбайт. Саясий атаандаштыктын шартында лидерлик абалды ээлөө үчүн чынында, айрым бир психологиялык жана социалдык сапаттарынын модели керек болушу мүмкүн. Бирок андай сапаттар тарыхый доорго жана дүйнөдөгү тигил же бул конкреттүү өлкөлөрдүн өзгөчөлүктөрүнө жараша өзгөрүп турат.

Ошонун негизинде адам мүнөзү теориясынын экинчи бир түрү – фактордук аналитикалык концепция пайда болгон. Бул теория лидердин моделин түзүү, тикелей өзүнө таандык сапаттарын жана анын саясий максатына жетгендигине байланыштуу жүрүм-турумдагы мүнөздүү өзгөрүүлөрдү ачык көрсөтөт. Муну Ж.Абдрахмановдон мисалынан көрүүгө болот. Ал өзүнүн эң жакшы сапаттары менен элибиздин сүйөнчүлүгүнө ээ болгон. Ал өз керт башынын кызыкчылыгын көздөбөгөн, баш оту менен идеяга берилген адам болгон. Ал атак-данкты анча көздөгөн эмес, өзү жөнүндө аз ойлогон.

Акылмандык менен эрдик бир адамдын энчисине бирдей туш келген учур тарыхта сейрек кездешет. Ж.Абдрахмановдун саясий ишмердүүлүгүнүн моделинде анын чексиз бактысына табигат ага терең акылмандыкты,жөндөмдүүлүктү, зиректикти гана бербестен, айкөлдүктү, майтарылбас эрдикти кошо берген экен. Ушундай лидерлик улуу сапаттары болбосо, улуу бурулуш заманынын эң көрүнүктүү улуу уулдарынын бири Ж.Абдрахмановдун ысымы жана иштери элибизде зор сүйөнчүлүк менен аталат беле. Бул кыргыздардын элесине жаркын жарык из калтырып кеткен адам.

Жусуп 1901-жылы манаптын жетиштүү үй-бүлөсүндө туулган. Атасы Абдрахман алгач уулун жергиликтии мектепке берип, аны эң жакшы баалар менен аяктаган соң, 1914-жылдан Караколдогу шаардык башталгыч жогорку окуу жайында окуткан. Бирок 1916-жылы көтөрүлүш башталганда анын үй-бүлөсү көпчүлүк кыргыздардын үй-бүлөлөрү сыяктуу эле Кытайга качууга аргасыз болгон. Жолдо ата-энеси жана жакын туугандары кыйынчылыкты көтөрө алышпай каза болушкан. Жетим калган он бештеги өспүрүм ат багып, короо тазалагыч болуп, андан башка оор жумуштарда иштеген, жакырчылыктын азабын өз башынан өткөзүп, эрте чыйралган.

Жусуптун жаңы турмушка алгачкы кадамы большевиктердин Верныйда уюшулуп жаткан Морозов жетектеген Кызыл Гвардиясына кирүү менен башталган. Өзүнө тың жана билимдүү 17 жашар Ж.Абдрахманов Кызыл Аскерде кызмат өтөп, комсомолдук уюмдарда иштеген. Ал жаштар союзунун ар кайсы жыйындарына катышып, Түркстан крайынын, анын ичинде Кыргызстан комсомол кыймылын уюштурууда жигердүү эмгектенген. Өзгөчө белгилей кетүүчү нерсе, 1920-жылы Москава шаарында Лениндин жаштарга айткан маңыздуу "Окуу, окуу жана окуу" деген насааты астында болуп өткөн жана Россия комсомолунун программасын кабылдаган даңазалуу Россиялык Коммунисттик Жаштар Союзунун III съездине Жусуп Абдрахманов да катышып, В.И.Ленин менен көзмө-көз маектешкен. Ал кыргыз комсомолунун башатында турган, жаштыгына карабастан ишмер, акылман болгон. Феодалдык кагылыштарда чачкындап кеткен жана кылымдардан бери азап чеккен кыргыз эли улуу Союздун курамында жана совет бийлигинин камкордугу астында гана улуттук өзгөчөлүгү менен биримдигин сактап каларын жана өзүнүн өнүгүшүндө болуп көрбөгөн келечекке жетишерин көзү ачыктык менен түшүнгөн.

Саясат илиминде көрсөтүлгөндөй саясый лидерге эң биринчи керектүү сапат - бул зээндүлүк, жөндөмдүүлүк, билимдүүлүк, акылмандык. Мына ошондой сапаттарды кыргыз элинин улуу инсаны Ж.Абдрахмановдун мисалдарында көрө алабыз.

Лидердин пайда болушун кырдаал теориясы орунжайдын, мезгилдин жана жагдайдын натыйжасы деп

түшүндүрөт. Ар бир заман өзүнө ылайык, өзүнө тушташ мамлекеттик ишмерлерди берет экен. Кайсы заман болсо да, жароочу универсалдуу ишмерлер болбойт. Канчалык зор ишмер болбосун, заманына ылайык келбесе, анын багы ачылбайт, иши жүрбөйт. Ошондуктан Жусуп Абдырахманов, өзүнүн бир чети кайгылуу, бир чети каардуу, улуу буруш заманынын эң көрүнүктүү, улуу уулдарынын бири. Анын инсандык бактысы да, өлбөс- өчпөс тагдыры да ошол заманга байланышкан. Изилдөөчү Ю Женнингс белгилегендей: "Улуу лидер кырдаалды "сезип турат" жана аны качан пайдалануу, өз активине тартууну билет". Мисалы, өз өлкөсү менен улутунун лидери болууга жетишкен Ж.Абдрахманов 20-жылдардын башталышында партиялык ишке өтүп,Түркстан Компартиясынын Алматы, Копал, Талды-Коргон, Пишпек, Каракол езддик-шаардык комитеттеринин жооптуу кызматтарында эмгектенип такшалган. Анын Каракол езддик –шаардык коммунисттик партия комитетинде иштеген мезгили жер-суу реформасынын жана жаңы экономикалык саясатты жайылтуу мезгилине туура келген. Жети-Суу облусунун бардык езддеринин ичинен жалгыз гана Каракол езддинде жер-суу реформасы нааразычылыксыз пландуу өткөрүлгөн экен.Бул жерде азык-түлүк салыгынын маңызынын жана принциптеринин одоно бузулуп жаткандыгын изилдеп чыгып,салык түтүнгө бөлүнүп, мурунтадан бери дыйканчылык кылган келгин орус-украин чарбаларга карганада жерге жаңы гана ээ болгон кыргыздарга оорчулук тартып жаткандыгын көрүп, Жети-Суу обкомунун алдына маселе коюп, азык-түлүк салыгын түшүмдүүлүккө жараша белгилөөгө жетишкен. Ал Түркстан Компартиясынын Борбордук аткаруу Компартиясынын жооптуу катчысы болуп иштеген, андан киийин Ташкентте ВКП(б) Борбордук Комитетинин Орто Азия бюросуна уюштуруу бөлүмүнүн башчысынын орун басары, Москвада РКП(б)нын Борбордук Комитетинин инструктордук кызматтарыда кызмат кылган. Айтмакчы, Жусуп кыргыз жигиттеринен эң биринчи болуп компартиянын негизги штабында иштөөгө татыган экен. Бирок элим, жерим дегенде жанын бөрүгө даяр Жусуп Кыргыз мамлекетинин жаңы жетекчилеринин алгачкы кадамдарында кетирилген калпыстыктарга абдан тынчсызданган. Ал ушундай кетирилген кемчиликтер жөнүндө, өзгөчө кадрларды тандоо боюнча түз эле И.Сталинге 1925-жылы 5-майда жазган катында билдирген, "Менин сизге кайрылуумда кайра Кара-Кыргыз автономиялуу облусуна кызматка баруу аракетинен баалабооңорду суранам, негизги каалоом: бул Кара-Кыргыз облусуна иш билги борбордук жана жергиликтүү кадрлар менен камсыздалып, ошондой эле РКП(б)нын Кара-Кыргыз уюму чыныгы большевиктик жетекчиликке жетишип, анда биримдиктин өкүм сүрүшүн каалайм!", - деп баса белгилеген. Ушул саптардан чын ыкластык чыккандыгы жана Жусуптун жогорку бийлик үчүн жан талашпагандыгы анын кийинки басып өткөн өмүр жолунан, өзгөчө күндөлүк беттеринде калтырган маалыматтардан ишенимдүү жана даана ырасталат. Жусуптун кырдаалды түшүнө билген уюштургуч мамлекеттик ишмер экендигин өз убагында анын муундаштары белгилешкен. Кыргыз кызматкерлеринин биримдигин көздөп, ал ошол эле Ташкенттен өзүнүн мурунку, кыргыз мамлекеттүүлүгүн өнүктүрүү боюнча тактикалык карама-каршы топтогу Р.Кудайкулово жазган катында аларды тынчтантып, биримдикке келишке чакырат.

Жусуптун зор мамлекеттик ишмердиги аны 1927-жылдын март айында Кыргыз Республикасынын Эл Комиссарлар Советинин төрагалыгына болгону 26 жаш курагында дайындалганда ого бетер өркүндөгөнүн байкайбыз. Анын жан уруп Ата Мекеним –Кыргызстан дегенде эч тартынбастыгы, майтарылбас эрдиктиги, кайраттуулугу, кээ бир Орто Азиядагы жана Бүткүл россиялык компартиянын жетекчилерине көп жага бербегени байкалат. Аны партиялык кызматка сүйрөп кетүү аракеттери бир нече жолу жасалган, ага Жусуп ачык эле каршы болуп, эл комиссариаттын советинде накта курулуштун практикалык иши топтолгон, андыктан бөлөктөр бул күрөштү уттуруп жиберишет деп ойлогон. Ушул жогорку кызматта Жусуп болгону алты жарым ай гана эмгектенсе да, анын Кыргыз Автономиялык республикасынын экономикасын,маданиятын өнүктүрүүдө чоң салым кошкону талашсыз. Анын өзгөчө ишмер – адистерди тандап даярдоо маселесине өтө тыкан болгону байкалат.

Лидерге керектүү экинчи зарыл сапат - бул саясий коомдук иштерде иштеген ишинин үлгү болорлук тажрыйбасы, буга жогоруда көрсөтүлгөн Ж.Абдрахмановдун көптөгөн коомдун кызматтарда иштеген иштери модели далил боло алат.

Ушундай лидерлик эң мыкты сапаттары болбосо, 26 жашка араң чыккан Кыргыз Республикасынын Эл Комиссарлар Советинин төрагасы Ж.Абдрахманов, сталиндик кандуу жылдардын шарттарныда, кыргыз элинин улуттук кызыкчылыктарын тарыхый-философиялык жактан толук иликтеп, чоң саясаттын ошол кездеги бийиктигине көтөрүп чыга алмак эмес – деп белгилеген мамлекеттик ишмер Ж.Сааданбеков өзүнүн Ж.Абдрахмановдун 90-жылдык мааракесинде сүйлөгөн сөзүндө.

Ж.Абдрахмановдун Сталинге жазган каттарында, официалдуу жыйындардагы сөздөрүндө коллективдештирүүнүн зордукчулук жолдору, жер реформасынын принциптеринин одоно бузуп жаткандыгын, таамай айтат. Анын кээ бир саясий ой толголору, алып айтканда, Орусия тарабынан империялык патернализм уланып жаткандыгы, Кыргызстандын экономикалык абалы мурдагыдай эле колониялык абалда калгандагы жөнүндөгү байкоолору, бир жагынан жүрөгүн оорутса, бир жагынан айран таң калтырат. Ал, кыргыз элинин көп азап чеккендигин, басылгандыгын, кор болгондугун дайыма баса көрсөтүү менен бирге, анын улуттук кайра жаралууга, өз алдынча экономикасын, маданиятын гүлдөтүүгө укуктары бар экендигин жана алардын кысылып жаткандыгын, Москвада, Борбордо далилдей алган бирден- бир жетекчилерден болгон. Ошол эле учурда Жусуп Абдырахманов кыргыз эли Кыргызстанда жашаган башка элдерден обочолонуп же алардын эсебинен гүлдөй албастыгын, ал өз тилегине, өз мүдөөсүнө ошолор менен бир үй- бүлөдөй ынтымак аркылуу гана жетерин так түшүнгөн, бизге осуят кылып калтырган. Кыргыз элинин өз тагдырын үчүн эле эмес, өз жеринде кошо жашап жаткан элдерин тагдырын үчүн да жоопкер экенин Ж.Абдрахманов биринчилерден болуп айткан.

Жусуп Абдырахмановдун бүткүл өмүр бою жүрөгүн өйүткөн, көкөйүнө тийип жан кейиткен ой толгоосу кыргыз элинин улуттук чыныгы биримдигине, улуттук консолидацияга жетиши болгон экен. Кайсы эмгегин, кайсы сөзүн окуба, баарында уруучулдуктун, жердешчиликтин, улуттук трайбализмдин кыргыз элинин келечек тагдыры, мамлекеттик түзүлүшү үчүн өтө коркунучтуу көрүнүштөр экенин жүрөгүн сыздатып, өз элин сындап жүрүп өткөн экен. Демократиялык

дөөлөттөрдүн келечеги кең, түбөлүктүү экендигин кыргыздын саясый инсандарынын арасынан биринчилерден болуп туйган. Сталиндик административдик зомбулук зордукчулук бийликтин улам бекемделип баратышын өтө кайгырып, өтө жаны кейип кабылдайт, каршылык көрсөтөт. Каганович жөнүндө "был там еще Каганович этот законченный бюрократ, беспринципный держиморда" деп жазыш үчүн кандай гана күч, кандай эрдик керек. Жусуп бийликке жутунуп, бийликтин кадыр- баркын кастарлабайт, ал чыныгы инсандык кадыр – барктын бийлиги болсо деп самаган ишмер эле. Ошондуктан саясый лидерге канчалык толук ишеним көрсөтүлсө жана өз жүрүш – турушунда жоопкерчиликти канчалык сезе билсе, анда ал лидер ошончолук кадыр – баркка ээ болот, ал элге ошончолук күчтү таасир калтырат, социалдык терең өзгөрүүлөр колдон келишинче, ишке ашырылат . Кадыр-барк ишеним менен бирге жаралбайт, ал ишеним көрсөтүүдөн келип чыгат. Өз мүмкүнчүлүктөрүн ишке ашырууга саясый лидердин туруктуу жөндөмү бар экендигине, сөзү менен ишинин айкалышта болушуна да объектинин ишенимин актаган болот.

Бул коомдук өнүгүүнүн конкреттүү табындагы зарыл саясый жүрүм-турумдагы коюлуучу объективдүү талаптарга саясатчынын сапаттарынын шайкеш келишинин коом тарабынан бааланышын билдирет. Эгерде бул сапаттар иштин таламдарына жооп берип, субъекттин жүрүм-турумдарында ишке ашырылса анда объект үчүн ал кадыр-барк болот. Булардын ортосундагы мындай жаңы мамилелер саясый иштин натыйжалуулугун арттырат жана модел түзүлөт.

Саясий лидерликти типтерге бөлүү лидерлик феномендин маани-маңызына баа берүүгө тигил же бул саясый ишмердин тикелей эмпирикалык, прикаладдык мүнөздөмөлөрүнүн модели жөн эле санап коюдан качууга мүмкүндүк берет, аны башка лидерлерге кошууга зарыл базаны түзөт. Конкреттүү коомдо кээ бир адамдардын кандайча, кайсы өзгчөлүктөрүнүн негизинде саясий процесстин башкалардан айырмалуу, уникалдуу лидер болгондугун ачык түшүнүүгө мүмкүндүк берет, саясатка катышуунун конкреттүү формаларынан, бүтүндөй саясий реалдуу процесстин өзгөчөлүктөрүн так билүүгө жардам берет.

Модель түшүнүгү илимдин тарамактарында конкреттештирилип, алардын базасына жараша пайда болгон айрым түшүнүктөр менен жапыланат. Жалпы "модель" түшүнүгү менен айрым түшүнүктөр бир эле мазмундун түрдүүчө модификацияланышы болуп, бул моделдин илимдерде ар кандай максатта, көп жактуу колдонулушу менен шартталган. Анткени моделдөө ар кайсы илим тармагында түрдүү деңгээлдерде, түрдүү формада жүзөгө ашырылат. Анын мазмуну эмпирикалык областтан алынган белгилерди абстакциялоо менен аныкталып, түшүнүк жаратуунун логикалык бир катар эрежелерин канаатгандырып турат. Түшүнүктү мындай аныктоонун методологиялык эрежеси анын кандай маселени чечүүдө колдонууга формулировкаланып жатканын анализдөөнү жана, гносеологиялык принциптерге, методдорго таянууну талап кылат. Ошентип биз, "модель" түшүнүгүн аныктоодо таанып билүү теориясы боюнча белгилүү адис Ю.А.Петров көрсөткөн теориялык-таанытуучулуктун шайкеш келүү, аныктамалардын оптималдуулугу, субординацияны сактоо талаптарын тандап алдык.

Теориялык-таанытуучулуктун шайкеш келүү талабы-сүрөттөлүп жаткан абстракциянын, маанилүү белгилердин алар аркылуу чечилүүчү маселеге дал келиши. Модельге аныктама берүүдө айрым авторлор В.А.Штофф, П.Г.Гуляев аны иделадуу образдар менен теңештирсе, айрымдары Г.Кэксер, А.И.Ракитов теория кээ бирде баяндоо, сүрөттөө ж.б.у.с. дешет. "Модель" түшүнүгүн остенсивдүү гана аныктабастан "купуя ички касиеттерине карата аныкталуу зарылдыгына"көңүл буруп, В.М.Глушков моделди түшүнүүгө жаңыча мамилени баштады.

Жалпысынан алганда, лидерди өтө ар түрдүү сүрөттөөлөрдүн негизинде, идеалдуу образдар менен теңештирсек саясий лидерлердин моделин түзүүгө болот. Мисалы, лидерлердин топторун алардын иштеген иштеринин масштабдарына (жалпы улуттук, региондук) же саясатка кандай конкреттүү формада катышкандыгына жараша ажыратуу өзүнөн өзү келип чыгат. Саясий жүрүм-турумунун моделинин негизинде, Ж.Абдрахмановду кыргыз элинин чыгаан элдик, саясий лидери десек болот жана таамай айталабыз.

адамкерчиликүү	акылмандык	чечкиндүүлүк
айкөлдүк	билимдүү	майтарылбас эрдик
чынчыл	жөндөмдүү	кайраттуулук
	зээндүү	жоопкерчиликти өзү
	чечен	алуу

Бүгүнкү күндө кээ бир изилдөөлөрдө саясий лидерликтин модели ар кандай тармактарда изилденип келген. Саясий психология илиминде кээ бир окумуштуулар лидерлерди тандоодо алардын саясий ишмердүүлүгүнүн саясий аң-сезимине көңүл бурат. Лидерликтин феномени боюнча изилдөөчүлөр коомубуздагы лидерлерди жакшы жана жаман деп экиге бөлүшкөн. Лидерлердин көз караштарына, сапаттарына жана жөндөмдүүлүгүнө жараша лирдердин жүрүм-турум моделинин негизинде тандап алынышы керек экендиги бүгүнкү күндө коом өзү көрсөтүп турат.

М.Вебердин бийлик жөнүндөгү окуусунун негизинде лидер салттуу, харизматикалык жана легалдуу болуп бөлүнөт. Мына ушул айтылган топтордун ичинен Ж.Абрахмановду харизматикалык лидер десек болот, анткени өзүнүн эң мыкты сапаттары жана демагогикалык ыкмалары менен эл урматына ээ болгон саясый лидер. Жусуп Абдырахмановдун көптөгөн саясый- философиялык мурастары, осуяттары азыр да күнү бүгүнкүдөй жапжаңы заманбап, турмуштун бүгүнкү илебине шайкеш, ошондуктан кыргыз элинен Жусуптай уулдар көбүрөөк чыкса экен деп тилейбиз. Анын кыргыз элине кылган кызматы, иштери келечектеги муундарга сабак болот деген ойдобуз.

Адабияттар

1. Абдрахманов Ю. 1916. Дневники. Письма к Сталину.- Ф., 1991.

2. Акунов А.Ожукеева Т..Байболов К . Политология: Кыскача сөздүк.- Б., 1996 .

3. Клаус Г. Кибернетика и философия. -М., 1963.

4. Кэксер Г. Кибернетические модели развития и наследственности./ "Моделировании в биологии. - М., 1963; Ракитов А.И. Научная теория как модель / Тезисы докладов и выступлений на симпозиуме "Метод моделирования в эстествознании".- Тарту. 1966.

5. Ожукеева Т.О., Иманалиев К.Т. Политология: лекциялар курсу. -Б.: Илим, 2004.

6. Общественные науки.- 1989.-№2.

7. Сааданбеков Ж. Менин өмүрүм. - Б., 2010.

8. Сапаралиев Д. Жалындаган өмүрүн элге арнаган // Кыргыз Туусу. №38, 2011, 20-май.

Абдыкадырова Б.,
Дипломатическая Академия МИД КР

«КТО ОН — ЛИДЕР»

Не бывает плохих государств, существует недостойные правители...

История делается людьми, важнейшие социальные, политические изменения в жизни общества являются результатом деятельности людей, великих людей — творцов истории.

Они ведут за собой народ к новым свершениям, сплачивая его вокруг себя во время войн и трудностей, помогая народу пережить невзгоды, вдохновляя его на подвиги. Именно они несут тяжелое бремя принятия решений в критические моменты, они меняют этот мир, потрясая его и через века становясь олицетворением целой эпохи.

В истории человечества есть личности, сыгравшие важную роль в развитии и в становлении государства и даже повлиявшие на мировой порядок.

«Оно старо как само человечество. Оно существует везде – в больших и малых организациях, в бизнесе и в религии, в компаниях и университетах, в неформальных организациях, в уличных шайках и массовых демонстрациях»[1]

Как отмечает американский историк и политолог Г. Киссинджер, Отто фон Бисмарк, блестяще анализируя подоплеку событий, был таким великолепным строителем, что созданная им Германия пережила все — поражения в двух мировых войнах, две иностранные оккупации[2].

Мустафа Кемаль Ататюрк, ликвидировав султанат, стал создателем современного турецкого государства, которое впервые в турецкой истории носило светский, а не религиозный характер.

Эти яркие личности, выделяющиеся из толпы, из обычного круга людей, бросают вызов времени и ломают стереотипы и правила, по которым так привык жить этот мир. Они меняют «лицо» мира и всей мировой политики.

Единственный четырежды избиравшийся на пост президента Франклин Делано Рузвельт сделал США самой мощной державой мира в военном и экономическом отношении, которой после 1945 года пытался противостоять в мире только один Советский Союз.[3] Именно он вытащил свою страну из самого глубокого в истории капитализма финансового кризиса.

Махатхир Мохамад и Ли Куан Ю из стран с аграрной экономики превратили Малайзию и Сингапур в «азиатских тигров».

Эти люди лишь маленькая часть тех, кто изменили мир. Не вызывает и сомнений то что, эти люди были лидерами. Разные ситуации, обстоятельства, эпохи и исторические предпосылки. Так можно ли предугадать появление лидера?

Так как лидерство появилось вместе с зарождением самого человека, этот вопрос изучают с давних времен. Феномен лидерства изучается на стыке нескольких наук — психологии, социологии и политилогии.

В период античности, одним из первых разработчиков проблем лидерства был Платон, который в своем «Государстве» предложил три типа лидеров:

- философ — государственный деятель, управляющий республикой на основе разума и справедливости;
- военачальник, защищающий государство и подчиняющий других людей своей воле;
- деловой человек[4]

Эпоха Возрождения дала нам итальянского мыслителя и философа Никколо Макиавелли с его прославленным произведением «Государь». Он внес значительный вклад в исследования политического лидерства и одним из первых дал развернутое описание государя-лидера. В его трактовке политический лидер — это государь, сплачивающий все общество и использующий любые средства для поддержания общественного порядка и сохранения своего господства.

Он был сыном своего времени и писал о том, что государь всегда должен быть готов к войне и постоянно должен думать о будущих сражениях, «государь не должен иметь ни других помыслов, ни других забот, ни другого дела, кроме войны, военных установлений и военной науки, ибо война есть единственная обязанность, которую правитель не может возложить на другого»[5], ведь времена когда было написана эта книга большинство вопросов и конфликтов на территории Европы решались только на полях сражений.

Определяя еще один из важнейших критериев лидера — образование — он говорит: «...государь должен читать исторические труды, при этом особо изучать действия выдающихся полководцев, [...] разбирать их победы и [...] поражения, с тем чтобы одерживать первые и избегать последних».[6]

Макиавелли считал, что политик должен соединять в себе черты льва и лисицы: «лев боится капканов, а лиса — волков, следовательно, надо быть подобным лисе, чтобы уметь обойти капканы, и льву, чтобы отпугнуть волков»[7].

«Короля играет свита» — умение подобрать хорошую команду, является не просто важным, а необходимым качеством лидера, которую отмечает и итальянский мыслитель. «Немалую важность имеет для государя выбор советников, а каковы они будут, хороши или плохи — зависти от благоразумия государей. Об уме правителя первым делом судят по тому, каких людей он к себе приближает»[8]

«Государь» — самая неоднозначное произведение итальянского дипломата и мыслителя ассоциируется с политикой «яда и кинжала», что ради общественного блага, ради процветания страны не гнушаться ничем, и известный девиз «цель оправдывает средства» стал общепризнанным принципом политиков тех времен.

Макиавелли также повлиял на создание методики по изучению феномена, названного в его честь — макиавеллизма. Характерные черты для этого феномена — склонность к лицемерию, преследование личных выгод, игнорирование интересов и эмоций других людей и т.п.

Трактат итальянского мыслителя даже сегодня остается настольной книгой и библией многих политиков современности, политологов и политических психологов.

Из современников стоит отметить исследования немецкого социолога, который одним из первых ввел понятие и термин «харизматического лидера» Макса Вебера.

Вебер выделил три типа лидерства, которым соответствуют три идеальных типа власти:

- традиционное — вожди племени, монархи чей авторитет основан на обычае, традиции;
- рационально-легальное — лидеры, избранные демократическим путем
- харизматическое — лидеры, наделенные особой благодатью, выдающими качествами, необычайной способностью к руководству.

В своей классификации Вебер уделял большое внимание анализу харизматического лидерства. «Харизматическое господство разрушает прошлое, и в этом смысле оно специфически революционно»[9] — он оценивал харизматическую власть важнейшим двигателем, генератором обновления т.е. «революционным», который рождается из нужды (кризисные ситуации) и меняет главные направления мышления народа. Харизматическое лидерство основано на вере в исключительность, избранность и в сверхчеловеческие качества одного конкретного человека, «посланника Бога». Она не опирается на какой-то регламент, у него нет никаких правовых положений и законов т.е. нет объективных оснований, она «твориться от случая к случаю, в соответствии с божественными изречениями и откровениями»[10]. Она существует только благодаря сверхъестественным качествам лидера и веры в него.

Каждый из этих авторов пытался дать критерии и качества идеального правителя, лидера и наша страна сейчас нуждается в новом поколении лидеров, которые приведут страну к расцвету как экономическому, так и политическому, которые умеют мыслить стратегически, которые смогут вести народ за собой вселив в них веру в свои неординарные идеи, идущие в ногу со временем и уверенные в успешности своих действий.

На сегодняшний день наши политики в большей степени борются за власть, за портфели и за важные должности между собой, вместо того, чтобы объединиться в одну команду и работать ради процветания страны. На президентских выборах народ выбирает наименьшее из зол и живет надежной, что придет «герой-спаситель», который будет выполнять свои обещания, а не просто будет толкать пустые слова. Народ живет надеждой, что такой человек появится в скором будущем и докажет что истинный лидер способен привести целую страну к светлому будущему.

Литература

1. Блондель Ж., Политическое лидерство: Путь к всеобъемлющему анализу, - М., 1992.

2. Киссинджер Г. Дипломатия. - М., 1996./ www. twirpix. com

3. Соколов Б.В. 100 великих политиков. - М., 2010.

4. Бендас Т.В. Психология лидерства. -Питер, 2009.

5. Макиавелли Н. Государь. -М., 2012.

6. Вебер М. Харизматическое господство / В кнг.: Райгородский Д.Я., «Психология и психоанализ власти», хрестоматия. 2 том. -Самара, 1999.

Дуйшеналиева А. Дж.,
КНУ им.Ж.Баласагына

АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ УСТРОЙСТВА МЕСТНОГО САМОУПРАВЛЕНИЯ

Территориальная основа местного самоуправления представляет собой совокупность норм, регулирующих территориальное устройство муниципального округа, определяющих его границы, порядок их установления и изменения.

Осуществление власти в обществе и в государстве связано с территориальным устройством. При этом каждый уровень власти реализует свои властные функции в границах определенной территории.

Подразделение территории государства на отдельные территориальные округа осуществляется для обеспечения наиболее эффективного управления в обществе. Местное самоуправление есть одна из форм осуществления власти на местах, в пределах территорий, отведенных для этих целей государством.

Местное самоуправление осуществляется на всей территории Кыргызской Республики в городских и сельских поселениях. Согласно Закону «Об административно – территориальном устройстве Кыргызской Республики» определяет порядок решения вопросов административно-территориального устройства, полномочия органов государственной власти и мес-

тного самоуправления при решении вопросов образования и упразднения административно-территориальных единиц, установления и изменения их границ, учета и регистрации административно-территориальных и территориальных единиц, а также иных вопросов, связанных с административно-территориальным устройством.

Все объекты муниципальных органов местного самоуправления — города и сельские населенные пункты развивались и упразднялись, переходили в разряд других, более высоких форм организации хозяйства, в разные исторические периоды с учетом их экономического роста, роста численности населения, изменения их экономических и управленческих функций. Но все эти изменения происходили в рамках административно-территориального устройства Кыргызстана на определенном историческом этапе.

Административно-территориальное устройство - это деление территории Кыргызской Республики на административно-территориальные единицы в целях организации эффективного государственного управления и местного самоуправления, обеспечения законности и правопорядка, реализации свобод, прав и законных интересов граждан Кыргызской Республики.

Административно-территориальное устройство основывается на принципах:

- единства и неотчуждаемости территории Кыргызской Республики;
- сочетания общегосударственных интересов и интересов населения, проживающего на соответствующей территории;
- осуществления органами государственной власти и местного самоуправления своих полномочий в пределах границ соответствующих административно-территориальных единиц;
- сбалансированности и комплексности развития административно-территориальных единиц;
- включения в состав территорий более крупных административно-территориальных единиц территорий менее крупных административно-территориальных единиц;
- определения правового статуса административно-территориальных единиц в соответствии с их назначением, местными особенностями, уровнем социально-экономического развития и другими факторами;
- гласности и учета общественного мнения при решении вопросов административно-территориального устройства.

Административно-территориальная единица состоит из территорий одного или нескольких населенных пунктов и иных незаселенных территорий, в пределах которой органы государственной власти или местного самоуправления осуществляют государственное управление или самоуправление.

К административно-территориальным единицам относятся:

- область;
- район;
- город;
- аильный округ.

Область - это административно-территориальная единица, которая объединяет территории городов областного значения, а также районов, расположенных на территории данной области, в которой осуществляется государственное управление с учетом интересов местных сообществ и компетенции органов местного самоуправления.

Район - это административно-территориальная единица, объединяющая села, поселки и/или города районного значения, расположенные в установленных границах данного района, в которой осуществляется государственное управление с учетом интересов местных сообществ и компетенции органов местного самоуправления.

Город - это административно-территориальная единица в виде города республиканского, областного и районного значения, а также поселка городского типа, в которой местное сообщество осуществляет местное самоуправление в порядке, установленном Конституцией и законами Кыргызской Республики.

Аильный округ - это административно-территориальная единица, состоящая из одного или нескольких сел, в которой местное сообщество осуществляет местное самоуправление в порядке, установленном Конституцией и законами Кыргызской Республики.

В целях определения пространственных пределов, компетенции соответствующих органов государственной власти и местного самоуправления для каждой административно-территориальной единицы устанавливаются наименование, границы и административный центр.

Территория городов республиканского значения в целях оптимальной организации исполнения решений, связанных с удовлетворением социально-культурных и бытовых потребностей граждан, охраной правопорядка и соблюдением законности, при необходимости делится на районы, не являющиеся самостоятельными административно-территориальными единицами.

Вопрос о территории органов местного самоуправления был одним из наиболее сложных вопросов при определении института местного самоуправления Кыргызской Республики. Определение оптимальной территории муниципальных органов все еще идет сегодня в Кыргызстане. На территории Кыргызской Республики образованы первичные территории муниципальных органов, но сегодня трудно признать, что эти территории всегда оптимальны для данного региона.

Территория органа местного самоуправления должна определяться на основе глубокого изучения интересов населения, проживающего на ней. Прежде, чем определять территорию, необходимо четко представлять цели существования органов власти на ней и перспективы развития территории. Соотнесение целей деятельности органа местного самоуправления и возможностей территории позволяет определить оптимальность выбранной территории. Возможности территории определяют следующие факторы: территория и природные условия; наличие у населения совместных интересов в хозяйственной деятельности (совместное использование природных ресурсов, однотипность производства); форма расселения населения на данной территории и его социальные характеристики; учет инфраструктурного единства территории.

Наличие интересов совместного проживания и хозяйствования - основной фактор, определяющий единство территориального управления. На муниципальном уровне можно выделить следующие интересы совместного проживания: совместное использование ресурсов для производственной и любой хозяйственной деятельности; совместное пользование социальной инфраструктурой; регулирование общественной жизни органа местного самоуправления (общественный порядок, национальные отношения и др.).

При определении территории очень важно учитывать, что наиболее эффективно происходит исполнение полномочий на минимально возможном уровне власти, где может быть достигнута относительная замкнутость цикла.

Все муниципальные органы можно разделить на следующие группы:

1) Поселенческие муниципальные образования (города, поселки, сельские населенные пункты). К этой группе тяготеют те муниципальные образования, в которых имеется собственная инфраструктура, обеспечивающая завершенность производственных циклов, и имеющих собственную базу социального обеспечения населения необходимыми услугами.

2) Территориально-поселенческие муниципальные образования (сельские районы, сельские округа и др.). Их основной характеристикой является то, что они состоят из нескольких поселений, объединенных общим хозяйственным интересом, общей инфраструктурой производственной деятельности и муниципального хозяйства.

Поселенческие муниципальные образования можно разделить на много- и монофункциональные. К многофункциональным муниципальным образованиям относятся муниципалитеты, которые имеют разветвленную сеть хозяйствующих субъектов, осуществляющих деятельность в нескольких отраслях производства. Они являются налоговыми, бюджетными, банковскими, государственно-административными, информационными и научно-образовательными центрами (не в отдельности, а в совокупности). Данные муниципальные образования характеризуются концентрацией т.н. гуманитарного капитала: государственных служащих (контингент административной власти); финансистов и крупных предпринимателей (контингент финансово-промышленной власти); журналистов и прочих сотрудников СМИ (контингент информационной власти); научно-преподавательских кадров (контингент интелектуалыю-инструментальной власти).

К монофункциональным образованиям относятся муниципалитеты, хозяйственная жизнь которых определяется одним - двумя крупными предприятиями либо несколькими предприятиями одной отрасли. Монофункциональные муниципальные образования имеют ярко выраженную отраслевую специфику. Среди них можно выделить две группы:

• Производственная группа - города-заводы, возникшие при крупных предприятиях промышленности, энергетики, транспорта и иных производствах. Большинство из них сформировались в ходе индустриализации, когда город воспринимался, как некий «жилищный цех» при предприятии, а функции организации совместного проживания людей были возложены на администрацию предприятия. В этом случае полномочий по организации городской жизни местная власть не имела.

• Бюджетная группа - населенные пункты, основная часть населения которых работает в бюджетных организациях: наукограды, военные городки и закрытые административно-территориальные образования, приграничные города, гарнизоны, города - центры сельских муниципальных образований. Жизнь этих городов напрямую зависит от органов государственной власти и состояния республиканского и местных бюджетов.

Все сказанное о типах муниципальных образований позволяет сделать выводы:

1) Тип муниципального образования определяется исторически сложившимся хозяйственным укладом, в то же время формирование того или иного типа муниципального образования - предмет деятельности органов власти.

2) Принадлежность муниципального образования к одной из типологических групп позволяет определить особенности управления в муниципальном образовании с точки зрения как внутренней организации, так и форм организации деятельности власти.

Литература

1. Закон «Об административно-территориальном устройстве Кыргызской Республики» от 25 апреля 2008 года №65.

2. Закон КР «О местном самоуправлении» от 15 июля 2011 года №101.

3. Акунов А.А. Государственное управление Кыргызстана в транзитный период. – Б.: Одиссей, 1998.

4. Атаманчук Г.В. Теория государственного управления. Курс лекций. – М.: Омега, 2005.

5. Карашев А.А., Тарбинский О.С. Современное состояние местного самоуправления в Кыргызской Республике. – Б.: Учкун. 2002.

6. Карашев А.А., Тарбинский О.С. Развитие местного самоуправления в Кыргызстане. – Б.: Академия управления при Президенте КР. 2002.

7. Чиркин В.Е. Государственное и муниципальное управление.- М.: Юристь, 2003.

***Саякбаева Э.Т.**, БГУ*

ПРОЦЕССЫ ДЕМОКРАТИЗАЦИИ В КЫРГЫЗСТАНЕ В УСЛОВИЯХ ГЛОБАЛИЗАЦИИ

Среди преобладающих современных ориентаций мирового развития большинство политологов называют, прежде всего, глобализацию. Это – один из самых обсуждаемых вместе с тем наименее изученных, а значит, познанных научно процессов, отмеченных на историческом рубеже тысячелетий. Глобализация - прогрессивное движение человечества к универсальному единению. Охват экономическими, политическими, социальными и культурными взаимоотношениями всего человеческого сообщества.

Термин «глобализация» введен в политический лексикон в конце 1960-х гг. Большую роль в разработке теории глобализации сыграли Р.Робертсон, Э.Гидденс, М.Уотерс. Определенный вклад в формирование кон-

цепций глобализации внес миросистемный подход И.Валерстайна, для которого главным объектом анализа стал мир как единое целое, что предполагает отказ от странового и регионального подходов[1].

Трудности определения сути глобализации усугубляются тем, что в ее трактовке большое место занимают разного рода социокультурные, политические, идеологические, этнонациональные и иные пристрастия, экономические, геополитические, национальные интересы. Следует учесть и то, что глобализация неодинаково сказываются на разных государствах, обладающих разными экономическими потенциалами.

В значительно большей степени от нее выигрывают наиболее развитые страны, перед которыми открывается более широкие экономические возможности для расширения масштабов и границ своей экономической деятельности. В то же время для развитых менее стран она наряду с новыми возможностями порождает новые трудноразрешимые проблемы, создающие преграды для протолкования своих товаров на мировые рынки. Их возможности защитить собственный рынок от вторжения более могущественных конкурентов значительно уменьшаются.

М.Кастельс, справедливо полагая, что глобализация представляет собой результат не только техноэкономического развития, но и политики, утверждал, что, ни новые технологии, ни бизнес сами по себе не могли создать глобальную экономику. В этом деле в качестве важных агентов выступили правительства стран «Большой восьмерки» и международные институты: Международный валютный фонд, Всемирный банк, Всемирная торговая организация.

В связи с мощными глобализационными процессами, в которые Кыргызстан был, втянут с первых же лет своего суверенитета, ассимиляционные процессы ощутимо ускорились, полностью подчиняясь логике общемирового развития. Кыргызстан, провозгласивший о своей приверженности либеральным демократическим ценностям, открылся для новых мощных информационных и товарных потоков.

Экономика Кыргызстана официально относится к рыночной экономике. Но при внимательном изучении выясняется, что это декларация, в Кыргызстане до сих пор не созданы рыночные условия со свободной конкуренцией, основанной на праве каждого свободно пользоваться своей собственностью для проведения переговоров, заключения сделок и образования новых предприятий. Для ведения среднего бизнеса, не говоря о крупном, необходимы связи с власть «имущими», что мешает развитию свободного капитализма, благодаря которому мы могли бы активно участвовать в процессе глобализации – беспрепятственного перемещения через государственные границы людей, информации, товаров и инвестиций. Материальное положение большинства людей улучшится, когда приток недорогих товаров из-за рубежа не будет сдерживаться тарифными барьерами, а иностранные инвестиции приведут к созданию новых рабочих мест. Достижение этих результатов требует регулирования экономики.

Если мы последуем примеру экономического курса жесткого регулирования и государственного вмешательства в экономику, проводимого в некоторых странах, наш жизненный уровень (на данный момент, поддерживаемый займами и кредитами) продолжит снижаться.

Кыргызстан зависим от международной помощи, однако выделяемые деньги не используются по назначению. Повсеместно распространяется бюрократизм, суды не обеспечивают верховенство закона, коррупция распространилась настолько, что государство не в состоянии выполнять свои базовые функции. Иностранные инвесторы обходят нас стороной.

Это значит, что реформы нельзя внедрить извне, подобные финансовые трансферты лишь поддерживают существование недееспособной системы. Если мы хотим влиться в открытые иностранные рынки, нам необходимы реформы правовых и финансовых институтов, и решиться мы должны сами, проявив мудрость и политическую волю.

Нам есть что экспортировать (сырье, энергоресурсы, сельхозпродукция, швейная продукция и т.д.) на внешние рынки и, в свою очередь, мы нуждаемся в дешевом и качественном импорте. Членство в ВТО обеспечивает для нас выполнение кодекса правил международной торговли, и соблюдение всеми странами заключенных соглашений[2].

Одно из величайших преимуществ глобализации заключается в том, что молодые, развивающиеся государства получают возможность учиться на опыте «старших». На осуществление необходимых преобразований развивающиеся страны имеют возможность затратить значительно меньше времени и ресурсов, чем ранее западный мир. Нам дано преимущество перешагнуть, через промежуточные стадии и заимствовать технологии, апробированные в развитых странах.

Интегрироваться в процесс глобализации можно только после проведения радикальных политических и экономических реформ. Мы все еще находимся на переходном этапе, а как гласит китайская пословица: «Когда дует ветер перемен, одни возводят стены, а другие строят ветряные мельницы». Остановить перемены невозможно, как и невозможно остановить стремление людей к лучшей жизни.

Некоторые отечественные исследователи считают, что перспектива государственности — объединение государств, основанное на существующих государственных принципах и признаках. Национальные государства постепенно превращаются в государства-члены международных институтов, и добровольно поступаясь частью своего суверенитета, имплантируют международные нормы и становятся более мощными. Следовало бы уточнить, остаются ли государства в этом случае государствами, или в результате преобразований образуется совершенно новое явление, с присущим ему иным набором существенных признаков.

Все авторы сходятся в том, что в целом интеграционные процессы оказывают значимое влияние на базовые государственные характеристики. Но как отмечают некоторые исследователи, интеграция предполагает, что национальное государство не приносит в жертву собственную идентичность, укрепляет, а не демонтирует стержневые институты своего политико-правового строя. Оно сохраняет за собой главные функции, которые обеспечивают внутреннюю безопасность и территориальную целостность государства, порядок в нем, а также реализуют права и свободы человека. С такими выводами можно согласиться. Но все, же изменения экономической ситуации в мире, обусловленные процессами глобализации, предопределили некоторые модификации основных характеристик государства, которые уже происходят и теоретическое исследование этих преобразований совершенно необходимо.

Рассматривая модернизацию как один из основных инструментов реформ, следует отметить, что ее главной задачей должно стать целенаправленное создание в Кыргызстане современного государства и развитого гражданского сектора, действующих на основе ценностей рационализма. Это позволит решить и иные стратегические задачи, значимые для Кыргызстана. Сильный гражданский сектор призван способствовать созданию современных механизмов рекрутирования политической и управленческой элиты, способной выражать и реализовывать общенациональные интересы. Одновременно, при его активной роли станет возможным преодолеть усиливающееся отчуждение рядовых граждан от государства, приводящее к социальной апатии и негативному восприятию всего нового. Излишне говорить о том, насколько решение этих задач важно для Кыргызстана, инерционно развивающегося на основе авторитарного традиционализма.

Именно поэтому, для Кыргызстана, находящегося на стадии переходного периода, модернизация, сохраняет свою актуальность и значимость. Не менее важно и то, современные теории модернизации позволяют самим объектам ее воздействия избирать различающиеся пути практической реализации. Огромный позитивный пример показали страны Юго-Восточной Азии, сумевшие на основе своей идентичности успешно реализовать широкомасштабную модернизацию.

Исходя из этого ,крайне важным на современном этапе развития, представляется правильное определение внутренних источников и наиболее приемлемых направлений расширения и углубления действующего модернизационного проекта. Иными словами, провал демократического реформирования как одного из наиболее вероятных синонимов модернизации требует выработки скорректированной стратегии перехода, адекватной имеющимся историческим, политическим и экономическим условиям.

Политическая и экономическая модернизация страны должна принять характер органического процесса, проникая «вглубь и вширь», адаптируя традиционные ценности к сегодняшним реалиям. Такого рода «полезным» ценностям можно отнести коллективные начала как основу межгрупповой солидарности, морально-нравственные ценности, спешно воссоздаваемые в западных обществах. Немаловажным ресурсом выглядит возможность умелого использования традиционных религий как из одного из эффективных средств локализации религиозных радикалов. Модернизация в Кыргызстане должна носить не только «информационно-технологический» характер, но и быть способной творчески использовать и сохранить позитивные стороны реформируемого традиционного общества. Это позволит преодолеть нарастающую конфронтацию и создать собственную идентичность, способную спасти Кыргызстан в условиях глобальной гиперконкуренции государств, рынков и идей[3].

Правильно определенные национальные интересы позволяют избрать оправданную, стратегическую перспективу развития государства. Учет локальных особенностей способствует определению и использованию наилучшим образом имеющихся в государстве и обществе социокультурных особенностей, необходимых для его реформирования. Международный опыт позволяет государству успешно интегрироваться в мировую систему, давая ему возможность понимать универсальный, общепринятый отношений и быть, в свою очередь, понятым.

Важным элементом осуществления этой программы на практике становится создание современного, адаптированного к реалиям глобализации, государства в Кыргызстане, способного реализовать программу долгосрочных реформ.

При построении «эффективного «государства в Кыргызстане особый акцент должен быть сделан на качестве государственных институтов и инвестициях в человеческий капитал. Имеющаяся практика показывает, что именно эти факторы, даже большей степени, чем значительные природные ресурсы способны стать источниками устойчивого экономического роста. Эта задача особенно актуальна для развивающихся стран, где слабые и склонные к произвольным действиям правительства культивируют факторы неопределенности, удерживающие рынки в слабыми недоразвитом состоянии. Страны, испытывающие такой институциональный вакуум, рискуют откладывать экономическое и социальное развитие на неопределенное время. Также существует опасность, что неудовлетворенность государством – проявляется ли она через социальный протест, вывоз капитала или голосование – подорвет экономические перспективы еще большей степени[4].

Таким образом, одним из наиболее значимых итогов средней фазы текущего модернизационного этапа в Кыргызстане должно стать создание современного, «эффективного» государства с устойчивой политической и экономической системами, способными обеспечить реализацию базовых прав рядовых граждан. Достигаться он может путем перехода к массовой демократизации через последовательную передачу «избыточных» функций государства прошедшему этап становления гражданскому обществу.

Не менее важно для будущего Кыргызстана достижение внутриэтнической консолидации кыргызов, позволяющее устранить сохраняющиеся противоречия в отношениях центра и регионов. Укрепление государства в его современном понимании будет способствовать достижению этой цели. Принципиально важной в этом отношении является задача последовательного формирования гражданской нации кыргызстанцев и уход от стереотипов возможности доминирования одного народа над другими.

В экономической сфере Кыргызстан обязан реализовать учитывающую его способности самостоятельную модель, которая может быть охарактеризована как сервисно- коммуникационная. Ограниченность сырьевой базы и ресурсов воспроизводства вынуждает отказаться от традиционных подходов и использовать оригинальные решения, более других учитывающие специфику глобального рынка. Именно поэтому, эффективное развитие экономики, лучше всего, может быть достигнуто путем развития сервисного сегмента, построенного на оказании им широкого спектра услуг в кредитно- финансовой, туристической, информационной сферах. Принципиально важным и тесно связанным с этим выглядит создание сети современных транспортных коммуникаций, способных превратить Кыргызстан в транзитное государство.

Мы считаем, что первичные движущие силы заключены в обстоятельствах развития конкретных обществ, а глобализация может лишь усилить размах перемен, придать им новые масштабы и формы. Поскольку глобализация действительно вносит принци-

пиально новый момент в систему и типы социальных связей, объединяющих людей, анализ именно этого аспекта ее воздействия составляет неотъемлемую часть изучения ее социальных последствий. Для уяснения соотношения последствий глобализации с теми процессами, которые, предшествуя ей или совпадая с ней по времени, определили вектор изменений в ориентациях человеческого сознания и поведения, требуется конкретность и точность. В частности, мы говорим о совокупности социально-психологических явлений, характеризующих протест нормативно-ценностной системе, регулирующей жизнь людей в условиях развитых индустриальных сообществ.

Наше исследование показывает, что народ Кыргызстана в современную эпоху сохранил в общих чертах сугубо традиционалистское отношение к объектам внешнего мира – отношение спокойное и довольно отстраненное.

Процессы глобализации, ведущие к невиданному прежде уровню взаимозависимости культур, народов и цивилизаций, вызывают к жизни необходимость перехода от иерархической системы международных отношений, построенных на принципах господства и подчинения, к системе международных отношений, основанных на принципах демократии, плюрализма и толерантности. Идея выживания человечества является той идеей, которая может реально объединить мировое сообщество. В этой связи нами исследуются культурные и социальные предпосылки толерантности, как одного из важнейших системообразующих принципов либерального мировоззрения в современном кыргызском обществе, а также тенденции ее динамики.

Литература

1.Иванов С.Г. Политическое самоопределение Кыргызстана в глобализующемся мире // Социальные и гуманитарные науки. – Б.. 2005. – №1.

2.Иванов С.Г. Проблемы теорий экономической глобализации // Социальные и гуманитарные науки. – Б., 2005. – №1.

3.Иванов С.Г. Влияние глобализационных процессов на развитие Кыргызской Республики // Вестник Кыргызско-Российского Славянского университета. – Б., 2006. – Т. 6. – №4

4. Молдобаев К..К. Этносоциальная память, идентичность и глобализация. – Б.: «Мегамедиа», 2005.

5. Омаров Н.М. На пути к глобальной безопасности: Центральная Азия после 11 сентября 2001 года. – Б.: КРСУ, 2002.: Он же. Международные отношения в эпоху глобального развития. - Б.: КРСУ, 2003.

6.Маслов В.И. Региональная безопасность: история и проблемы новых независимых государств Центральной Азии / Отв. Ред. В.М.Плоских. – Б.: КРСУ. 2002.

7. Политология. -М.. 2006.

8. Идирисов А.А. Интеграционные процессы в Европе и на постсовеском пространстве-факторы микро и макросреды// Экономические аспекты интеграционных процессов:опыт ЕС-.Алматы.2003.

9. Омаров Н.М.Внешняя политика Кыргызской Республики в эпоху «стратегической неопределенности». -Б., 2005.

Дуйшеналиева А. Дж.,
КНУ им.Ж.Баласагына

МЕСТНЫЕ КЕНЕШИ – КАК ПРЕДСТАВИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН МЕСТНОГО САМОУПРАВЛЕНИЯ

Представительные органы местного самоуправления формируются избирателями, проживающими в границах местного самоуправления, путем выборов. Наличие выборных (представительных) органов местного самоуправления в местном самоуправлении является обязательным.

В статье Закона Кыргызской Республики «О местном самоуправлении»: «представительный орган местного самоуправления - выборный коллегиальный орган местного самоуправления, избираемый непосредственно населением соответствующей административно-территориальной единицы и наделенный полномочиями решать вопросы местного значения.

Данное определение свидетельствует о том, что этот орган занимает ведущее положение среди других органов местного самоуправления и должностных лиц, что подтверждается наличием выборного органа местного самоуправления, каковым является представительный орган.

Именно этот орган наделен правом представлять все население местного самоуправления, выражать его интересы, выступать от его имени. Только представительный орган обладает определенным объемом исключительных полномочий на решение вопросов местного значения. Никакие другие органы местного самоуправления и должностные лица не имеют и не могут присваивать себе эти исключительные полномочия. Представительному органу принадлежит правотворческая функция, т. е. он имеет право принимать общеобязательные, локальные, нормативные правовые акты по всем вопросам, отнесенным уставом местного самоуправления. Представительными органами местного самоуправления в аильных аймаках и городах являются «местные кенеши».

Законодательство Кыргызской Республики предусматривает различный численный состав представительных органов местного самоуправления. Численный состав местных кенешей в Кыргызской Республике устанавливается с учетом численности населения соответствующей административно-территориальной единицы, кроме кенешей городов Бишкек и Ош:

- кенеши городов Бишкек, Ош - 45 депутатов;
- городские и айылные кенеши (по численности населения административно-территориальной единицы по состоянию на 1 января года, в котором проводятся выборы согласно статистическим данным):

– до 6000 - 11 депутатов;

– от 6001 до 20000 - 21 депутат;
– от 20001 и выше - 31 депутат.

Местные кенеши - представительные органы местного самоуправления, формируемые в порядке законодательством о местном самоуправлении, о выборах и о статусе депутатов местных кенешей, сроком на четыре года.

В Кыргызской Республике устанавливаются следующие местные кенеши:

1) айылный кенеш - представительный орган местного самоуправления в айылном аймаке;

2) городской кенеш - представительный орган местного самоуправления в городе.

Местные кенеши состоят из депутатов, избираемых на основе всеобщего, равного и прямого избирательного права при тайном голосовании. Порядок проведения выборов депутатов местных кенешей определяется законом.

Местные кенеши являются юридическими лицами и вправе самостоятельно решать любые вопросы, отнесенные законодательством к их компетенции. Местные кенеши соответствующей административно-территориальной единицы - района вправе проводить совместные заседания местных кенешей и принимать совместное решение в виде постановления в соответствии с Законом. Отмена решений местных кенешей в случае их противоречия Конституции и законам Кыргызской Республики осуществляется в порядке, установленном законодательством Кыргызской Республики.

На сессии городского, айылного кенеша решаются следующие вопросы:

- установление порядка управления вопросами местного значения;
- утверждение местного бюджета и отчета о его исполнении, а также заслушивание информации о ходе исполнения бюджета и использовании внебюджетных фондов;
- утверждение и контроль за выполнением программ социально-экономического развития территории и социальной защиты населения;
- введение местных налогов, сборов и льгот по ним, а также установление ставок по ним;
- установление порядка пользования и распоряжения муниципальной собственностью местного сообщества, в том числе путем утверждения программы приватизации объектов муниципальной собственности, осуществление контроля за использованием муниципальной собственности;
- заслушивание отчета о деятельности соответствующего исполнительного органа местного самоуправления;
- досрочное прекращение полномочий депутатов в случаях, установленных законодательством;
- утверждение устава местного сообщества;
- выработка предложений по административно-территориальному устройству с целью их внесения в соответствующие органы государственной власти;
- избрание председателя кенеша и его заместителя, освобождение их от должности, отмена решений председателя кенеша, противоречащих законодательству Кыргызской Республики;
- принятие регламента кенеша;
- контроль за исполнением своих решений;
- утверждение структуры и штатной численности исполнительного органа местного самоуправления на основе типовых нормативов, определяемых Правительством;
- утверждение тарифов за использование холодной воды, канализации, теплоснабжение, а также за сбор, вывоз и уничтожение твердобытовых отходов в соответствии с законодательством Кыргызской Республики;
- установление ограничений по времени и месту продажи алкогольных напитков и табачных изделий вплоть до запрета, правил проведения ритуальных мероприятий;
- установление порядка содержания ирригационных сетей, домовых и придомовых участков;
- решение других вопросов в соответствии с уставом местного сообщества и законодательством Кыргызской Республики.

А также, на сессиях кенешей городов дополнительно решаются вопросы избрания мэра города, выражение недоверия мэру города в порядке, предусмотренном Законом и установление дифференцированных ставок налога на городские земли в пределах базовых ставок налога на городские земли.

На сессиях айылных кенешей дополнительно решаются следующие вопросы: избрание главы айыл окмоту, выражение недоверия главе айыл окмоту в порядке, установление дифференцированных ставок налога за пользование сельскохозяйственными угодьями с учетом баллов бонитета почв в пределах общей суммы земельного налога, установленного для айылного аймака, рассчитанного на базе утвержденной законодательством базовой ставки для соответствующего района, определение порядка сдачи в аренду земель Государственного фонда сельскохозяйственных угодий, сенокосов и использование невостребованных и неиспользованных пастбищ.

Основной организационно-правовой формой работы местных кенешей являются их сессии. Порядок и периодичность проведения сессий определяются регламентом местного кенеша.

Первая сессия вновь избранного кенеша созывается председателем кенеша предыдущего созыва не позднее чем в двухнедельный срок после выборов депутатов местных кенешей. Первую сессию местного кенеша открывает старейший по возрасту депутат соответствующего местного кенеша.

Сессии местных кенешей проводятся открыто, не реже одного раза в квартал и по требованию не менее одной трети от общего числа депутатов местного кенеша. Председатель представительного органа местного самоуправления организует его работу, представляет орган и председательствует на его заседаниях, подписывает протоколы заседания и его решения.

Депутат местного кенеша пользуется правом решающего голоса по всем вопросам, рассматриваемым на заседаниях местного кенеша и его органов, в состав которых он входит. Каждый депутат в местном кенеше и его органах, в состав которых он входит, имеет один голос. Депутат, не входящий в состав какого-либо органа местного кенеша, может принимать участие в его работе с правом совещательного голоса. Депутат местного кенеша не может состоять на государственной службе или иной муниципальной службе, а также не может использовать свой депутатский мандат в целях, не связанных с депутатской деятельностью.

Депутат местного кенеша поддерживает связи с избирателями, коллективами и объединениями граждан, выдвинувшими его кандидатом в депутаты, а также коллективами других предприятий, учреждений, организаций, государственными органами, органами

самоуправления и органами объединений граждан, расположенными на территории его избирательного округа, а также депутат местного кенеша периодически, но не менее чем один раз в год, обязан отчитываться о своей работе и работе местного кенеша, в который он избран.

Избиратели могут давать наказы своим депутатам. Депутат ответствен перед избирателями своего избирательного округа и им подотчетен.

Представительный орган не должен рассматриваться как некое монолитное и неделимое образование. Определенные решения принимаются представительным органом в целом, но разнообразие вопросов, решаемых этим органом, вынуждает выделять в его составе более мелкие структурные единицы. Наиболее распространенными являются комиссии по направлениям деятельности, территориальные группы депутатов, фракции. Комиссии занимаются вопросами, входящими в определенные сферы деятельности местного самоуправления, территориальные группы выражают и по мере возможности реализуют интересы населения отдельных внутри муниципальных территориальных образований, фракции представляют интересы политических объединений.

Литература

1. Закон КР «О местном самоуправлении» от 15 июля 2011 года №101.

2. Закон КР «О статусе депутатов местных кенешей» от 13 января 2000 года №3.

3. Закон КР «О выборах депутатов местных кенешей» от 14 июля 2011 года №98.

4. Карашев А.А., Тарбинский О.С. Современное состояние местного самоуправления в Кыргызской Республике. – Б.: Учкун. 2002.

5. Инициативы местного управления //Информационное сообщение Урбан Института – подрядчика USAID. март 2007.

6. Развитие потенциала местного самоуправления в Кыргызской Республике: приобретенный опыт //Содействие в усилении местного самоуправления Программа ТАСИС Европейской Комиссии. - Б.: 2007.

Джигитеков К.К.,
Эксперт по парламентаризму

РОЛЬ И ЗНАЧЕНИЕ ПАРЛАМЕНТСКИХ КОМИТЕТОВ ПАРЛАМЕНТА В ФОРМИРОВАНИИ КАЧЕСТВЕННОГО СОСТАВА ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЭЛИТЫ

Практически во всех демократических странах деятельность органов законодательной власти прямо зависит от деятельности комитетов. Комитеты (или комиссии) представляют собой работающие на постоянной или временной основе малые группы политиков-парламентариев, которым поручается предварительно рассматривать определенные вопросы более тщательно, чем это могла бы сделать целая палата.

Комитеты и их составы позволяют законодательным органам одновременно выполнять несколько функций. Такие функции могут включать детальное рассмотрение представленных законопроектов и других решений; надзор за деятельностью органов исполнительной власти; исследование и представление отчетов по политическим вопросам; проведение специальных парламентских расследований.

В некоторых странах комитетская процедура регулируются менее жестким регламентом (в нашем парламенте Законом О Регламенте и Положением). Членам комитетов предоставляется возможность обсуждать проблемы в менее официальной обстановке, и развивать контакты с представителями других парламентских фракций, входящими в комитет, а также представителями гражданского общества. Такая практика позволяет создать благоприятную атмосферу для сотрудничества между ними, которая облегчает достижение компромисса по менее важным вопросам и помогает договориться о усовершенствовании законодательства.

Члены комитетов-парламентарии становятся авторитетными и опытными специалистами по вопросам, входящим в компетенцию их комитета, и признаются таковыми коллегами по законодательному органу, прессой и общественностью. Таким образом, участие в работе комитета для депутата,как представителя политической элиты, является средством достижения лидирующего положения в законодательном органе, обретения широкой известности в республике, а также положительных качеств политической элиты.

Значение комитетов, комиссий парламентов и их депутатов в осуществлении парламентских функций чрезвычайно высоко. Так, Вудро Вильсон (бывший Президент США в 1913 – 1921 гг.) писал: «Я не погрешу против истины, если скажу, что Конгресс, проводящий свою сессию, это Конгресс, который видит публика, в то время как Конгресс, заседающий в залах своих комитетов, это Конгресс за работой» [1, 159]. С тех пор, заседания комитетов и комиссий называют – «парламент за работой».

Мнение о французском парламенте, высказанное одним из парламентариев - А. Свангинетти, сводится к следующему: «Посмотрите на этот плохой театр, каковым является Национальное Собрание. Настоящая работа, ибо существует все-таки настоящая работа, делается в комиссиях». Следует согласиться, что именно в комитетах и комиссиях проделывается большая часть работы парламентариев [1, 160].

С середины XV века большая часть законотворческой работы парламента Шотландии обычно передавалась в специально создаваемый «Комитет статей». Он избирался сразу после открытия парламента из представителей трёх сословий и занимался разработкой

текстов законопроектов по вопросам, вынесенным на рассмотрение парламента королем. Затем подготовленные Комитетом статей законы выносились на утверждение парламента. Комитет статей приобрел огромную роль в законодательной сфере.

Комитеты (комиссии) парламентов и палат обычно определяют как вспомогательные органы, которые состоят из политиков-парламентариев и содействуют палатам в осуществлении их полномочий. Употребление термина «комитет» или «комиссия» зависит от принятой в стране терминологии (в венгерском языке применяется единый термин «bizottsag», которым можно обозначать и комиссию, и комитет).

Эти важнейшие структурные элементы парламента нельзя рассматривать как механически выделенные части единого целого. Каждый комитет и комиссия как структурные единицы, взаимодействуя с другими структурными единицами законодательного органа– и придают присущие данному органу качественные особенности, выражающие его представительный характер.

Комитеты действуют в законодательных органах большинства стран, однако обязанности и значение комитетов в разных странах неодинаково. Во всем мире принято возлагать основную работу парламента на комитеты, что обусловлено стремлением повысить эффективность законодательных органов по повышению качества законов и других решений.

Рассмотрим некоторые различия в деятельности комитетов. *Первое*, например, в Конгрессе США, постоянные комитеты и их члены осуществляют важные функции по рассмотрению законопроектов, представленных Президентом или отдельными парламентариями, а также функции по осуществлению надзора за деятельностью органов исполнительной власти. *Второе*– Британский парламент, чьи временные (специальные) комитеты и их члены осуществляют поверхностное рассмотрение законопроектов, а постоянным комитетам и их членам предоставлены ограниченные надзорные полномочия.

В Кыргызской Республике Комитеты Жогорку Кенеша осуществляют подготовку и предварительное рассмотрение вопросов, отнесенных к его полномочиям, а также контроль проведения в жизнь законов и решений, принятых парламентом.

Чем объяснить существующие различия роли комитетов в законодательных системах различных стран? Прежде всего, это объясняется зависимостью, существующей между ролью комитетов и политических партий в законодательной системе. Чем сильнее и организованнее политические партии, тем меньше полномочий у комитетов. Законодательные органы, играющие центральную роль в процессе законотворчества, как правило, имеют более развитые и активные комитеты; в тех же системах, где значительные полномочия предоставлены главе исполнительной власти, будь то выбранный из ее рядов премьер-министр, или отдельно избранный президент – комитеты гораздо слабее.

В настоящее время, в большинстве парламентов мира создаются постоянные комитеты или комиссии по бюджету, финансам, налогам и сборам, по иностранным делам, по обороне и безопасности, мандатные, регламентные – как классические формы.

В странах англо-саксонской правовой системы как временные комитеты функционируют *комитеты всей палаты*. Если такой комитет создается, то в его состав входят все члены палаты общин, но заседания проходят по процедуре, принятой для заседаний комитетов, а не всей палаты. В этом случае вопросы обсуждаются комитетом (а фактически – всей палатой), но решения приниматься не могут.

В соответствии с новыми нормами Регламента[2, ст. 32] впервые в истории парламент Кыргызстанаможет работать в режиме *Комитета всего Жогорку Кенеша* в случаях: начала работы парламента после избрания при рассмотрении первоочередных вопросов; формирование счетной комиссии для избрания Торага и его заместителей; формирование постоянной комиссии по контролю электронной системы голосования; избрания Торага и его заместителей; утверждение структуры парламента; избрание председателей комитетов и их заместителей; формирования составов комитетов; утверждение программы; определение структуры и состава Правительства. Также, этот Комитет работает в случаях введения чрезвычайного, военного положения, объявления состояния войны и отсутствия условий для работы парламента в обычном режиме. Заседания проводятся под председателем руководителя профильного комитета, а в случае его отсутствия председательствующий избирается по решению палаты. Комитет принимает решения открытым голосованием большинством от общего числа депутатов, принесших присягу. Комитет завершает работу после принятия решения по рассматриваемому вопросу. Решения подлежат немедленному рассмотрению на заседании палаты.

В Конституции Кыргызской Республики [3, ст. 76.Ч. 1,2] предусмотрено, что Жогорку Кенеш из числа депутатов образует комитеты, а также временные комиссии; формирует их составы; при этом председателями комитетов по вопросам бюджета и правопорядка являются представители парламентской оппозиции.- Данная норма Регламента обеспечивает гарантии деятельности оппозиционной фракции в парламенте.

Составы комитетов формируются по представлению лидеров фракций с учетом их пропорционального представительства. [2, ст. 25]. Минимальный количественный состав комитетов составляет 5 депутатов. Фракция обязана обеспечить свое представительство в каждом комитете, при этом количество ее представителей в одном комитете не должно превышать 3 членов с решающим голосом. Депутаты фракции, численность которой не позволяет обеспечить ей членство во всех комитетах, состоят по предложению фракции в двух комитетах с правом решающего голоса. При этом количество членов этой фракции в составе комитета не превышает одного члена с решающим голосом[2, ст. 27, ч.1, 4, 6].

Так, Жогорку Кенеш образует комитеты на основе принципа пропорционального представительства парламентских фракций. В настоящее время, после образования новой парламентской коалиции большинства с участием 3-х фракций и 2-х оппозиционных фракцийпарламент Кыргызстана образовал из своего состава комитеты ЖогоркуКенеша.

Комитеты Жогорку Кенеша распределились между фракциями следующим образом: фракция «Ата-Журт - комитет по бюджету и финансам; «Республика» - комитет по законности, правопорядку и борьбе с преступностью;«Ар-Намыс» - по обороне и безопасности; по образованию, науке, культуре и спорту;по международным делам; по развитию отраслей экономики; по Регламенту ЖК и депутатской этике; по топливно-энергетическому комплексу и недропользова-

нию; «СДПК» - комитеты:по судебно-правовым вопросам; по социальной политике; по транспорту, коммуникациям, архитектуре и строительству; «Ата-Мекен» - по конституционному законодательству, государственному устройству и правам человека; по аграрной политике, водным ресурсам и экологии; по экономической и фискальной политике.

В соответствии с законодательством комитеты по вопросам своего ведения инициируют и проводят общественные, парламентские слушания. Проводя открытые заседания, на которые допускаются представители гражданского общества и средства массовой информации, комитеты и парламентарии проводят широкое ознакомление населения с важными политическими вопросами, возможными решениями по предложениям и механизмами демократического процесса. С помощью открытых заседаний комитеты разъясняют широкой общественности смысл принимаемых законодательным органом законов и решений, что помогает им заручиться общественной поддержкой.

Проведение комитетами общественных слушаний дает населению, экспертам, ученым, бизнесменам возможность выразить свое мнение по определенному вопросу. Общественные слушания подразделяются на два вида: слушания для обсуждения осуществления органами исполнительной власти ранее принятых решений (в порядке надзора) и слушания для обсуждения и рассмотрения законопроектов. В обоих случаях независимые эксперты представляют ценную информацию, которая задает направление комитетским обсуждениям. Они также могут предоставить авторитетную поддержку выдвигаемым комитетом предложениям и принимаемым решениям.

Согласно Регламенту Жогорку Кенеша [2, ст. 154] ответственные комитеты вправе приглашать представителей гражданского общества на свои заседания для обсуждения проектов законов; привлекать к работе рабочих групп по разработке законопроектов независимых экспертов. Организации гражданского общества могут направлять в парламент, фракции и комитеты результаты общественной экспертизы по проекту закона. Общественная экспертиза рассматривается ответственным комитетом, на которое приглашаются лица, проводившие экспертизу, для дачи ими разъяснений, внесения предложений и представления дополнительной информации [2, ст. 155].

Заключая следует подчеркнуть, что парламент в целом и комитеты в отдельности являются большой школой формирования качественных характеристик современной политической элиты страны. Получив возможность быть избранным в законодательный орган и став представителем народа в высшем законодательном органе, представители различных слоев населения получат широкие возможности и условия качественного политического роста.

Литература

1. Садовникова Г.Д. Комитеты и комиссии палат Федерального собрания РФ – «Парламент за работой».

2. Закон «О Регламенте Жогорку Кенеша КР». //Эркин тоо, 2 декабря 2011 г.

3. Конституция Кыргызской Республики. – Б.. 2010.

Майчинова Г.Т.,
БГУ им.К.Карасаева

РЕФОРМИРОВАНИЕ ИЗБИРАТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ: ПРЕДЛОЖЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

Пожалуй, никакая другая тема, касающаяся избирательных систем, не вызывала так много споров. Интерес политологов к данной теме понятен: каждые новые выборы требуют подготовительной работы, прогнозов, изучения общественного мнения. Практика показывает, что, опираясь на политические предпочтения избирателей, та или иная партия или независимый кандидат могут предпринимать конкретные меры, способствующие победе на выборах. Этап реформирования избирательной системы Кыргызской Республики можно условно поделить на две части, в связи с принятием и разработкой двух Государственных программ совершенствования избирательной системы Кыргызской Республики на 1997–2000 и 2001–2005 гг.

Правовой основой создания Государственной программы 1997–2000 гг. послужил Указ Президента Кыргызской Республики от 8 июля 1997 г. «О Государственной программе совершенствования избирательной системы Кыргызской Республики».

Основные задачи этой программы:

- дальнейшее улучшение избирательной системы Кыргызской Республики, использование новых подходов в организации и проведении выборов и референдумов, устранение существовавших в то время недостатков;
- использование субъектами избирательного процесса методов политической предвыборной борьбы на демократической основе;
- обеспечение общественного контроля за организацией подготовки и проведения выборов, своевременным определением результатов голосования, подведением итогов выборов и их опубликованием.

Одним из главных направлений решения первой задачи является создание демократической, основанной на мировом опыте, нормативной базы. Реформы должны быть нацелены, в первую очередь, на обеспечение гарантий избирательных прав граждан и равного веса голоса каждого избирателя. В программе отмечается важность и необходимость повышения правовой культуры участников избирательного процесса, а также приоритетное место отводится широкомасштабной работе по организации обучения участников избирательного процесса. Поэтому в ней предусмотрена разработка программы

обучения избирателей, повышения квалификации организаторов выборов.

Наша республика пошла по пути кодификации избирательного законодательства. Действовавшее в то время законодательство в области выборов и референдумов нуждалось в совершенствовании.

Кодификация – есть деятельность, направленная на систематизацию и коренную переработку действующего законодательства путем подготовки и принятия нового кодифицированного акта [1. С.233-245].

Кодификация обладает способностью упорядочивать действующее законодательство, делать его более компактным, согласованным, совершенствовать законодательство по существу. Поэтому кодификация рассматривается в качестве одного из наиболее совершенных видов правотворческой деятельности. Роль кодификации выражается в укреплении системности и устойчивости законодательства.

На тот период времени мы имели несколько законодательных актов, регулирующих отношения в области проведения выборов и референдумов, которые в большей части имели дублирующие, одинаковые правовые предписания. Дублировались почти все основные процедурные вопросы избирательной техники (назначение выборов, референдумов, функционирование избирательных комиссий, образование избирательных округов, составление списков избирателей, порядок выдвижения, регистрации кандидатов, порядок голосования определение итогов выборов и др.). Кодификация – один из эффективных путей решения проблемы ликвидации множественности актов, регулирующих однородные вопросы на основе единых принципов, обеспечивающих стабильность нормативного материала.

Результаты кодификации выражаются в форме основного, обладающего наибольшей юридической силой, кодифицированного акта.

Принятие избирательного кодекса повышает роль выборов и их фундаментальную значимость для общества.

Классический образец Кодекса – это качественно новое и своевременное сведение воедино уже действующих нормативных актов с исключением устаревших и отживших положений и норм [2.С.23-27]. Участникам избирательного процесса удобнее пользоваться единым, систематизированным актом.

Активизация законопроектной работы в области избирательного права, конкуренция альтернативных законопроектов, политические дискуссии по широкому кругу вопросов избирательной политики и права, в том числе по проблеме рационального выбора избирательной системы – комплекс вопросов, которые сопровождали процесс разработки и принятия нового Кодекса о выборах в Кыргызской Республике, который был принят Законодательным собранием Жогорку Кенеша 29 апреля 1999 г.

Кодекс в полной мере соответствовал Конституции, учитывал мировой и отечественный опыт, определял избирательные права граждан Кыргызской Республики и их гарантии, регулировал отношения, связанные с подготовкой и проведением выборов Президента, депутатов обеих палат Жогорку Кенеша, местных кенешей. В связи с этим Закон о выборах Президента от 31 августа 1991 г. и Закон о выборах депутатов Жогорку Кенеша от 12 января 1994 г., действовавшие вплоть до принятия Кодекса о выборах, прекратили свое действие.

Важнейшая роль в обеспечении конституционных прав граждан избирать и быть избранным в органы государственной власти и местного самоуправления принадлежит избирательным комиссиям [3. С.15-17]. Единую систему избирательных комиссий Кыргызской Республики образуют согласно Закону Кыргызской Республики «Об избирательных комиссиях по проведению выборов и референдумов КР» от 24-июня 2011-года:

1) Центральная комиссия по выборам и проведению референдумов;

2) территориальные избирательные комиссии по выборам и проведению референдумов: районные и городские избирательные комиссии - по решению Центральной избирательной комиссии;

3) участковые избирательные комиссии по выборам и проведению референдумов.

Избирательные комиссии в своей деятельности руководствуются Конституцией Кыргызской Республики (далее - Конституция), конституционным Законом Кыргызской Республики «О выборах Президента Кыргызской Республики и депутатов Жогорку Кенеша Кыргызской Республики», конституционным Законом Кыргызской Республики «О референдуме Кыргызской Республики», Законом Кыргызской Республики «О выборах в органы местного самоуправления» и т.д. Вмешательство в деятельность избирательных комиссий со стороны государственных органов, органов местного самоуправления, некоммерческих организаций, в том числе политических партий, иных юридических и физических лиц не допускается.

Согласно ст. 3 данного закона избирательные комиссии осуществляют свою деятельность на принципах законности, гласности, открытости, независимости, коллегиальности, справедливости.

Центральная избирательная комиссия является постоянно действующим государственным органом, обеспечивающим подготовку и проведение выборов и референдумов в Кыргызской Республике и возглавляющим систему избирательных комиссий.

В избирательной системе Кыргызской Республики в настоящее время происходят трансформационные и модернизационные процессы, связанные с ее совершенствованием была создана прежде всего, нормативно-правовая база избирательной системы, разработана и внедрена Государственная программа совершенствования избирательной системы Кыргызской Республики, внедрены программно-технические средства, предназначенные для сбора, анализа и обработки соответствующей информации на всех этапах работы системы и многое другое.

В перспективе большую работу следовало бы провести по порядку учета избирателей, составления списков избирателей, обеспечения прав избирателей находящихся в местах временного пребывания. В этой связи необходимой задачей для решения в соответствии с конституционным правом граждан на выбор места жительства и места пребывания является устранение противоречий действующего законодательства по вопросам учета и регистрации граждан, по месту жительства и месту пребывания. Ведь зачастую в Кыргызстане возникает ситуация, когда отдельные граждане преднамеренно не регистрируются по месту жительства, так как это связанно со стоимостью коммунальных услуг. Внутренняя и внешняя миграции ставят задачу постоянно держать этот вопрос в поле зрения. Законодателю необходимо подумать о возможном изме-

нении порядка регистрации избирателей и соответственно составления списков избирателей. Как свидетельствует мировая практика о такой форме регистрации избирателей как активная (необязательная) регистрация, когда сами граждане в установленные сроки приходят в органы, занимающиеся составлением списков, и регистрируются как избиратели. Это исключает формальность при составлении списков местными органами власти, участковыми комиссиями, которые порою вынуждены ходить по домам и искать избирателей.

Большую проблему в обеспечении избирательных прав граждан при включении их в список вызывает толкование понятий «постоянного» и «преимущественного» проживания. Очевидно, законодателю необходимо определить критерии этих понятий. При этом как кажется автору возможно понятие «постоянного проживания» связать с наличием регистрационной отметки, а понятие «преимущественного проживания» как это используется в мировой практике с местом уплаты большей части местных налогов.

Также, практика выборов показала, что одним из нарушений избирательного законодательства было представление недостоверных сведений кандидатов для регистрации. Однако данный вопрос требует большей детализации, чтобы исключить возможность ситуации, когда регистрация кандидата может быть отменена избирательной комиссией по забывчивости или оплошности кандидата при представлении документов. Отмена регистрации по данному основанию должна быть лишь в случаях преднамеренного (умышленного) сокрытия имущества или доходов.

В-четвертых, самой сложной и конфликтной стадией избирательного процесса является предвыборная агитация. С учетом поступивших предложений и замечаний по итогам прошедших выборов по республике следовало бы устранить отдельные недоработки и противоречия действующего законодательства, установить ясные пределы участия должностных лиц в организации и проведении агитации кандидатов. Необходимо законодательно урегулировать информационное освещение хода предвыборной кампании, особенно такие информационные объекты как авторские программы и авторские материалы [4.С.29], а также четко разграничить понятия агитационной и информационной деятельности в ходе выборов, разграничить понятия информация от комментария.

В-пятых, важнейшей задачей избирательных комиссий всех уровней и судов должна быть задача выработки справедливой правоприменительной практики при разрешении споров, связанных с защитой избирательных прав граждан. Часто говорят о том, что действующее законодательство несовершенно, противоречиво, что отсутствуют соответствующие нормы, регулирующие различные проблемные ситуации. Здесь необходимо отметить, что избирательное законодательство не только Кыргызстана, а в целом большинства государств всегда требовало, и будет требовать постоянного поэтапного совершенствования. В связи с этим законодатель не может и в принципе не должен предугадать все возможные ситуации, которые могут возникнуть при подготовке и проведении выборов. Избирательные комиссии и суды должны умело применять фундаментальные принципы избирательного права, закрепленные в Конституции и Избирательном кодексе. В случае отсутствия конкретной нормы эти органы должны справедливо применять принципы права, найдя смысл закона применять нормы таким образом, чтобы они не приводили к абсурдным последствиям .

Рассмотрение жалоб и заявлений на нарушение избирательных прав граждан в ходе проведения прошедших выборов в 1999-2003 годах в Кыргызстане выявило проблему дифференциации ответственности за нарушения избирательных прав граждан. Прошедшие выборы показали также слабые стороны в применении норм избирательного законодательства при решении избирательных споров, как со стороны избирательных комиссий, так и со стороны судов. Это было связано, в первую очередь, с недостаточной правовой подготовленностью членов избирательных комиссий, а также отдельных судей, отсутствием достаточной судебной практики по избирательным спорам [5. С. 22-28]. Важным изменением является установление сроков подачи жалобы, при этом обоснованной с представлением мотивированных доказательств. Это должно способствовать исключению необоснованного затягивания определения результатов выборов, как это происходило на прошлых выборах всех уровней.

Как представляется автору в целях обеспечения реализации избирательных прав граждан суды Кыргызской Республики должны больше применять меры административной ответственности, например, штрафа, и только с учетом степени избирательного правонарушения применять исключительную меру ответственности как отмена регистрации кандидата или результатов голосования, а это в свою очередь требует внесения соответствующих изменений и дополнений в Кодекс о выборах и об административной ответственности. Законодательно необходимо предусмотреть такую меру ответственности как предупреждение кандидатов или иных участников выборов, предоставив право применения избирательным комиссиям.

Большое значение необходимо придать ознакомлению с судебной практикой районных судов, Верховного суда Кыргызской Республики, связанной с рассмотрением нарушений избирательного законодательства.

В этой связи очень своевременным является опубликование по инициативе Центральной избирательной комиссии Кыргызской Республики решений районных судов, Верховного суда Кыргызской Республики по избирательным спорам в номерах бюллетеня Центральной избирательной комиссии, что дает богатейший материал для дальнейшей работы всем участникам избирательного процесса, в том числе - и самим организаторам выборов, подтверждающий преимущества судебной формы защиты избирательных прав.

Необходимым считается также уточнение вопросов, связанных с призывами к отказу от участия в выборах или бойкота выборов. Эти призывы, по мнению автора, носят общественно опасный характер, несущих информационную угрозу основам конституционного строя и должны быть квалифицированы как воспрепятствование осуществлению избирательных прав, влекущие уголовную ответственность.

В-шестых, существенным элементом обеспечения гарантий избирательных прав граждан является работа по повышению общей правовой и профессиональной избирательной культуры граждан и в целом всех участников избирательного процесса [6. № 177] .

У граждан порой не хватает сил, правовой подготовленности довести дело до судебной защиты. Все это связано с отсутствием достаточного правового просвещения основам избирательного права и механизмам защиты прав и законных интересов граждан. В связи с этим комплекс мер по повышению правовой избирательной культуры граждан должен предпо-

лагать меры по повышению профессиональной подготовки кадров системы избирательных комиссий. Их правовая подготовка должна включать обязательное изучение отдельных отраслей законодательства, организационных форм деятельности комиссий, методов управления избирательным процессом, анализу избирательных технологий. Правовое просвещение избирателей должно предполагать создание эффективной информационно-аналитической и образовательной инфраструктуры выборного процесса. Для этого необходимо общее правовое образование в школах и вузах, создание специальных информационно-образовательных и издательских проектов в республике.

Литература

1. Чурбаков А.В. Кодификация и Конституционное право России // Кодекс. – 2000. – №4.

2.Лысенко В.И. Новая избирательная политика, право и реформа системы выборов в России: Опыт и перспективы // Реформа избирательной системы в Италии и России: Опыт и перспективы / Институт государства и права РАН. – М., 1995.

3. Парламент в странах переходного периода с президентской формой правления: роль, функции и тенденции развития /Материалы регионального научно-практического семинара 25-26 сентября 1999 года. – Б., 2000

4. Избирательное право и избирательный процесс в решениях Конституционного суда Российской Федерации (1992-1999)./Отв. ред. Вешняков А.А. - М., 2000.

5. Материалы по избирательным спорам. // Бюллетень Центральной комиссии по выборам и проведению референдумов Кыргызской Республики.- Б., 2003. № 3 (39),

6. Указ Президента Кыргызской Республики «Государственная программа по совершенствованию избирательной системы Кыргызской Республики на 2001-2005 гг.». -Б., 2001. № 177.

ПЕДАГОГИКА

Турдукеева Р.А.,
БГУ им. К.Карасаева

ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА В УСЛОВИЯХ ДИСТАНЦИОННОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Система высшего образования Кыргызской Республики находится в процессе модернизации и изменений. В практику вузовской деятельности внедряются принципы Болонского процесса , в учебном процессе используются новые образовательные технологии. И на основе этого появляются инновационные методы преподавания. Непрерывное качественное образование на постоянной актуализации профессиональных знаний- необходимое условие для карьерного роста современного специалиста. Потому, что современный рынок труда предъявляет новые требования к специалистам. Среди них: готовность к непрерывному самообразованию и модернизации профессиональной квалификации, деловому сотрудничеству, действиям в нестандартных ситуациях, способность к принятию ответственных решений, критическому мышлению, самоуправлению поведением, навыки работы с различными источниками информации и т.д. Такая ситуация в мире требует непрерывного самообразования любого специалиста, для повышения целенаправленной творческой активности .

Сегодня под влиянием глобальной сети Интернет во всем мире динамично развивается дистанционное обучение.

«Дистанционное обучение» это такая форма обучения, при которой взаимодействие преподавателя и студента осуществляется на расстоянии посредством Интернет-технологий и отражает в себе все присущие учебному процессу компоненты.

Таблица преимущества дистанционного образования:

Параметры для сравнения	Стационарное обучение	Дистанционное обучение
Организация обучения	Преподаватель несет ответственность за поведение студентов	Самостоятельная и ответственная учебная деятельность самих студентов.
	Деятельность преподавателя основная	Деятельность преподавателя вспомогательная Акцент на понимание и продуктивность.
	Преподаватель – источник информации Студенты- пассивные потребители информации	Множество источников информации. поиска Преподаватель помогает ,направляет, создает ситуации достижения результата
	Ориентация на развитие памяти студентов	Ориентация на развитие мотивации студентов
	Преподаватель учит, студенты учатся	Преподаватель учится вместе со студентами
	Вопросы фактологические, на воспроизведение знаний	Вопросы концептуальные, на применение и синтез знаний

	Приоритет- пассивные методы обучения: :лекция, выполнение упражнений, Строгий инструктаж	Приоритет---технологии активного обучения: проект, групповая работа, исследование, проблемное обучение, диалоговые методы (дискуссии, презентации)

Содержание показывает, что применение технологий дистанционного обучения в педагогическом процессе повышает элементы индивидуального творчества в профессиональной деятельности студента.

Внедрению дистанционного образования в Кыргызстане способствовали приятие международных документов. Это «Концепция развития дистанционного обучения в государствах-участниках Содружества Независимых Государств».

Концепция развития дистанционного обучения в государствах-участниках Содружества Независимых Государств (далее - Концепция) разработана в соответствии с Решением о Межгосударственной программе реализации Концепции формирования единого (общего) образовательного пространства Содружества Независимых Государств от 29 ноября 2001 года, на основе Соглашения о сотрудничестве по формированию единого (общего) образовательного пространства Содружества Независимых Государств от 17 января 1997 года.

Основные понятия, используемые в Концепции:

• дистанционное обучение (далее - ДО) - целенаправленно организованный и согласованный во времени и пространстве процесс взаимодействия обучающих и обучающихся между собой и со средствами обучения с использованием педагогических, а также информационных и коммуникационных технологий (далее - ИКТ);

• технология дистанционного обучения - совокупность методов и средств обучения, обеспечивающих проведение учебного процесса на расстоянии с использованием ИКТ.

Основные цели развития дистанционного обучения

Основными целями развития ДО являются:

• обеспечение доступности всех уровней образования путем использования ИКТ;

• создание условий для реализации образовательных программ с использованием технологий ДО;

• развитие национальных систем ДО и их интеграция в рамках единого (общего) образовательного пространства Содружества Независимых Государств;

• гармонизация нормативно-правовой базы государств-участников СНГ в области ДО.

Основные принципы развития дистанционного обучения

Основные цели развития ДО реализуются в соответствии со следующими принципами:

• соответствие создаваемых национальных систем ДО задачам формирования единого (общего) образовательного пространства государств-участников Содружества Независимых Государств;

• государственная поддержка ДО;

• использование мирового опыта при создании национальных систем ДО.

Основные направления развития дистанционного обучения

Основными направлениями развития ДО являются:

• совершенствование нормативно-правового обеспечения ДО;

совершенствование средств и методов ДО, создание учебно-методических комплексов и образовательных технологий, реализующих цели ДО;

• разработка стандартов ИКТ в области образования;

• создание совместимых информационно-технологических инфраструктур национальных систем ДО;

• создание организационных структур и финансово-экономических механизмов ДО;

• поддержка научных исследований и обменов в области ДО.

Этапы развития дистанционного обучения

Первый этап - развитие сотрудничества образовательных организаций государств-участников СНГ и обмен опытом применения дистанционных образовательных технологий.

Второй этап - согласование и гармонизация нормативно-правовых актов государств-участников СНГ, обеспечивающих реализацию образовательных программ на основе применения дистанционных образовательных технологий.

Третий этап - формирование социально-экономических и организационно-управленческих механизмов сотрудничества государств-участников СНГ в области применения дистанционных образовательных технологий.

Таким образом создание единого образовательного пространства будет достигнуто при целенаправленной реализации «Концепции».

Каждое учебное заведение внедряющее ДО разрабатывает Положение

«Об использовании дистанционного обучения в непрерывном профессиональном развитии (образовании)»

Положение регулирует применение дистанционного обучения (ДО) в программах дополнительного профессионального образования (непрерывного профессионального развития) с использованием дистанционных технологий по образовательным программам, реализуемым образовательными организациями (ОО) непрерывного образования с использованием собственной материально-технической и коммуникационной базы, а также с использованием таковых средств других научных центров.. Задача Вузовской библиотек обеспечение Технологи дистанционного обучения:

1. - Кейс-технологии - способ организации дистанционного обучения, основанный на использовании наборов (кейсов) текстовых, аудиовизуальных и муль-

тимедийных учебно-методических материалов и их рассылка для самостоятельного обучения при организации постоянного взаимодействия с преподавателями и другими слушателями дистанционным способом.

2. ТВ-технология - способ организации дистанционного обучения, базирующийся на использовании систем телевидения для доставки учащемуся учебно-методических материалов и организации обратной связи с помощью любых интерактивных средств.

3. Сетевая технология - способ организации дистанционного обучения, базирующийся на использовании сетей телекоммуникации в интерактивном режиме.

Для реализации ДО могут использоваться кейсовая технология, интернет-технология, а также комбинированная технология, сочетающая элементы вышеупомянутых.

После зачисления на обучение с использованием технологий ДО слушателю передаются необходимые учебные и методические материалы, ориентированные на преимущественно самостоятельное изучение, либо предоставляется сетевой доступ к ним.

Учебные и методические материалы могут предоставляться обучаемым в виде:

• электронных учебных курсов, виртуальных лабораторных практикумов, компьютерных систем контроля знаний с наборами тестов, других электронных материалов на магнитных или оптических носителях;

• печатных изданий

• электронных ресурсов с доступом по сети Internet.

Возможны следующие способы передачи учебных и методических материалов:

- получение учащимся лично в ОО печатных изданий, электронных материалов на магнитных или оптических носителях;

передача электронных материалов по компьютерной сети;

- предоставление доступа к учебным и методическим ресурсам посредством сети Internet.

Стоимость передаваемых учебных и методических материалов включается в стоимость обучения, если иное не предусмотрено индивидуальным договором на обучение.

Все учебные и методические материалы передаются в личное пользование обучаемого без права их тиражирования или передачи третьим лицам и организациям.

Что сделано Бишкекским гуманитарным университетом

• Разработаны соответствующие нормативно - правовые документы.

• Создается Образовательный портал БГУ им. К.Карасаева. Эл. Библиотека.

• Библиотека формирует портфели электронных учебных материалов по специальностям и дисциплина.

Литература

1. Концепция развития дистанционного обучения в государствах-участниках Содружества Независимых Государств от 29 ноября 2001 года.

2. Полат.Е.С. Теория и практика дистанционного обучения. -М.: Изд.центр Академия. 2004.

3. Лебедев А.В. Электронно-библиотечная система вуза: проблемы создания, тенденции развития. -М., Книга- Сервис. 2008.

Тенизбаев А.А., КГПУ им. И.Арабаева

О РОЛИ ДИДАКТИКИ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКЕ УЧАЩИХСЯ ПРИ ОБУЧЕНИИ МАТЕМАТИКЕ

Изменяющиеся экономические условия требуют иного подхода к хозяйствованию, развитию интегрированных производственных комплексов, а также пересмотра проблем специализации на основе широкого освоения.

Для развития познавательной деятельности, которая осуществляется на каждом жизненном шагу, необходимо единство чувственного восприятия, теоретического мышления и практической деятельности. Это единство достигается в учении, в процессе обучения. Обучение, являясь целостным педагогическим процессом, нацелено, например, в области профессионального обучения на обеспечение получения высокой квалификации рабочего, профессии, которая необходима для экономического развития общества.

Общеизвестно, что дидактика как общая теория образования и обучения рассматривает общие положения и закономерности, свойственные обучению всем предметам. Специфика обучения каждого предмета учитывается и получает отражение в предметных или частных дидактиках- отраслях педагогической науки, исследующих закономерности преподавания и изучения конкретных учебных дисциплин [5, 92].

«Педагогический аспект охватывает весь учебно-воспитательный процесс как целостность, обеспечивает формирование личности в процессе учения и труда, систему воспитательных воздействий на учащихся, комплексность в процессе воспитания, профессиональную динамику развития способностей и лучших качеств квалифицированного рабочего, стимулирует активность учащихся»[1, 13]

Следует отметить, что в достаточной мере разработаны методики таких предметов, как математика, химия, физика, распространяется передовой опыт, совершенствуется процесс преподавания путем введения инновационных подходов и методов в обучении подрастающего поколения. С каждым годом повышаются требования к уровню и качеству знаний, умений и навыков учащихся профтехучилищ. Подготовить квалифицированного специалиста в той или иной области также требует фундаментальных знаний как в области гуманитарных наук, так и естественно-

научных. Однако нельзя не согласиться с авторами сборника задач по математике для поступающих в вузы, которые утверждают, «что стоит отметить, что за последние годы общий уровень математической подготовки выпускников школ резко снизился. Большинство современных старшеклассников плохо владеет простейшей техникой тождественных преобразований, не умеет стоить графики элементарных функций, не обладает пространственным воображением и не имеет навыков логического мышления» [3, 8]. Многие школьники имеют смутное представление об элементарной математике и чтобы поступить в вуз, требования в которых основаны на должной довузовской математической подготовке, вынуждены проходить специальную подготовку у квалифицированных специалистов.

Изменения в социально-политической сфере государств с принятием суверенности республики постсоветского пространства обнажили проблемы, возникшие в системе трудовой и профессиональной подготовки. Не секрет, что за последние 10-15 лет в Кыргызской Республике стало больше уделяться внимания высшим учебным заведениям, стали востребованы престижные специальности, связанные с изучением восточных, романо-германских языков, престижных экономических, юридических специальностей. Соответственно намечается тенденция к снижению интереса и востребованности рабочих специальностей таких как токарь, слесарь, фрезеровщик, электромонтер и др. Возможно это связано с тем, что в Кыргызстане не осталось крупных заводов, фабрик, предприятий оборонной промышленности, на которых могли бы успешно трудиться выпускники средних профессиональных заведений. Но изменения в социально-политической, экономической жизни республики показали, что необходима реформа в профессиональной сфере образования и необходимо обучать молодежь специальным профессиям, необходимым в республике. В связи с этим «весьма актуальным является разработка научных концепций развития профессиональной школы на основе прогностической функции педагогической науки в области профтехобразования [1 ,3].

В настоящее время назрела необходимость пересмотра и реформирования профессионального образования с учетом наилучших достижений в сфере профессионального образования уже имеющегося опыта, а также использования самых эффективных способов, системы подготовки профессиональных кадров в экономически стабильных и развитых государств (в первую очередь в Германии и Англии).

На протяжении многих лет в Кыргызстане проводились реформы в системе образования, которые на какой - то период считались эффективными, разрабатывались различные методики обучения, которые также приносили свои плоды. На сегодняшний день очень прочно внедрилась система оценки знаний на основе общереспубликанского тестирования. В вузы можно поступить лишь на основе конкурсной системы, а для тех учащихся, которые не набрали пороговый балл, дороги в вузы крепко-накрепко закрыты. Многие из управленцев считают, что не всем нужно учиться в вузах, нужно осваивать и рабочие специальности. На наш взгляд такое мнение можно считать явно ошибочным, так как учащийся, слабо учившийся в школе, который не в ладах с такими предметами как математика, физика не сможет стать высококвалифицированным специалистом. Освоение любой рабочей специальности требует фундаментальных знаний по математике, физике и другим наукам. Как можно освоить профессию электрика без знания физики, как можно стать первоклассным токарем или фрезеровщиком, строителем без знания математики? Нужно учитывать, что на рынке труда будут востребованы только лишь высококвалифицированные специалисты. Поэтому глобальный процесс обновления подготовки профессиональных кадров должен стать основной частью процесса обучения и воспитания учащихся профессиональной школы. Современные требования к подготовке профессиональных кадров предполагают ориентацию на завтрашний день, рыночная экономика выдвигает определенные требования к качеству профессиональной подготовки специалистов. Это повсеместное внедрение хозяйственного расчета, бригадного и арендного подряда, договорных отношений, возникновение новых интегрированных профессий, связанных с техническими расчетами, постройкой сложных агрегатов, машин, станков, технологических систем [1, 4].

Процесс подготовки квалифицированных рабочих зависит от совершенствования педагогического процесса, который основан на дидактических приципах обучения. В педагогике описаны основные компоненты принципов и условий обучения [4,163]. Задачи обучения реализуются на основе принципа направленности обучения на решение задач образования, воспитания и общего развития обучаемых. Содержание обучения основано на принципах научности обучения, связи обучения с жизнью, систематичности и последовательности обучения; доступности обучения.

Методы обучения связаны с принципами наглядности обучения, сознательности и активности обучаемых при руководящей роли преподавателя, сочетания различных методов, а также средств обучения в зависимости от задач и содержания обучения. Формы организации обучения зависят от задач и содержания обучения.

Условия обучения предполагают принцип создания необходимых условий для обучения. Результаты обучения зависят от принципа прочности, осознанности и действенности результатов образования и развития. Следует отметить, что «ядром профессиональной подготовки является производственное обучение – основная разновидность педагогической деятельности, в ходе которой на основе соединения обучения с производительным трудом, воспитания устойчивой потребности к труду и развития творческой активности у учащихся формируются знания, умения и навыки, обеспечивающие способность и готовность к осуществлению конкретной профессиональной деятельности определенного уровня квалификации»[1,136].

Общеизвестно, что отношение к труду может быть положительным, отрицательным или индифферентным. Оно у работника проявляется в поведении, мотивации и оценке труда. Отношение к труду представляет собой сложное социальное явление, включающее три основных элемента:

1. Мотивы и ориентация трудового поведения;
2. Реальное и фактическое трудовое поведение;
3. Оценку работниками трудовой ситуации.

Мотивация выражается в трудовых мотивах и установках, которыми руководствуется работник в своем трудовом поведении. Мотивация – это вербальное поведение, направленное на выбор мотивов (суждений) для объяснения трудового поведения. В основе

мотивов находятся потребности. Повышение эффективности трудового процесса зависит от мотивации работника. Также очень важны исследования в области рынка труда для развития новых информационных технологий.

Перед молодежью встают многие вопросы, связанные с тем, каким профессиям отдать предпочтения, будет ли работа после окончания учебы, будет ли востребована та или иная профессия? В нестабильном государстве сложно прогнозировать востребованность той или иной профессии, так как в переменчивом мире профессии будут меняться, приходится осваивать новые профессии и очень важно учитывать необходимость получения хорошей основы для широкого образования: эффективное обучение иностранным языкам, математике, физике, химии, освоение компьютерной грамотности.

«Разработка научных основ профессиональной подготовки является одной из важных задач в развитии профессиональной педагогики и включает: анализ теоретических предпосылок, определяющих базис и ядро концепции; выявление факторов, которые обусловливают построение системы принципов содержания образования и процесса профессионального обучения; проектирование требований к способам их реализации принципов в процессе профессиональной подготовки, их экспериментальную проверку; внедрение передового инженерно-педагогического опыта»[1, 42].

Перед современной школой и дидактикой стоит важная задача- повышение эффективности и качества обучения, интенсификации учебного процесса. Дидактические принципы обучения стали объектом пристального внимания Я.А.Коменского, К.Д.Ушинского и остались действенными более трех веков. Требования принципов в связи с развитием науки и техники приобрели значимость в плане их соответствия на современном уровне развития общества.

Современное профессиональное образование в настоящее время выступает в виде многокомпонентной, многофакторной системы, социально-значимой категории, обеспечивающей направления и средства формирования и развития личности, подготовку специалистов профессионалов высокой квалификации, повышения интеллектуально-квалификационного потенциала общества. Процесс обучения учащихся с каждым годом претерпевает изменения. Вместо профессиональных технических училищ в Кыргызстане стали функционировать профессиональные лицеи, то есть изменилась форма, содержание же осталось, требования к обучению рабочих профессий усилились. Освоение современных профессий невозможно без изучения математики. Преподавателю необходимо освоить такую дисциплину, как «Методика преподавания математики», которая относится к циклу педагогических дисциплин». Следует отметить, что «Методика преподавания математики» претерпела ряд изменений, однако основное ядро сохранилось. Из программы исключаются менее важные темы, вносятся новые и конечно, предполагается установить более тесную взаимосвязь теоретического содержания математического образования с практикой применения учащимися приобретаемых математических знаний[2,16]. Поэтому вопросы политехнического образования в обучении математике становятся на сегодняшний день особо актуальными. Необходимо искать более оптимальные методы обучения математике в условиях постоянного сокращения часов – это видно из учебных планов программы общеобразовательной школы, которая направлена на снижение учебной нагрузки учащихся. Обучение математике в средних профессиональных учебных заведениях должно строиться на более оптимальных подходах, находящих отражение «в процессе математизации техники, экономики, внедрения электронно-вычислительных машин, открывающих новые возможности совершенствования производства, управления, повышения производительности труда.[2,19]. Преподаватель математики не должен ставить одностороннюю цель - качественно обучить математике, то есть в той степени, которая могла бы пригодиться как специалисту. Знание основ дидактики поможет преподавателю математики совершенствовать процесс обучения не только как учебного предмета, но и стать эффективным средством формирования личности, «всестороннее развитие которой предполагает идейно-политическое, умственное и нравственное развитие, политехническое образование и профессиональную подготовку, богатую духовную жизнь, физическое и эстетическое развитие[2,24]

Литература

1.Беляева А.П. Дидактические принципы профессиональной подготовки в профтехучилищах.-М.:Высшая школа, 1991.

2.Методика преподавания математики в средней школе: Общая методика. Уч. пособие для студентов пед. Ин-тов по специальности 2104 «Математика» и 2105 «Физика» / А.Я.Блох, Е.С.Канин, Н.Г.Калина и др. -М.: Просвещение, 1985.

3.Норин А.В., Петрас С.В. и др.- /Сборник задач по математике для поступающих в вузы. Уч. пособие. – СПБ.: Питер.2007.

4.Педагогика: учебное пособие для студентов пед.ин-тов / Под ред. Ю.К.Бабанского .- М.: Просвещение, 1983.

5.Подласый И.П. Педагогика: учебник.-Высшее образование, 2008.

Сманов І.С., профессор, ОҚМПИ
Жетпісбаева Г.С. – ХҚТУ
Қазақстан

ҚАЗІРГІ АУЫЛ МЕКТЕПТЕРІНДЕ ОҚУШЫЛАРДЫҢ ОҚУ-ТАНЫМДЫҚ ІС-ӘРЕКЕТІН БЕЛСЕНДІРУ

Бүгінгі таңда білім беру жүйесінің әлеуметтік, қоғамдық, саяси-экономикалық өзгерістерге байланысты мақсаты мен міндеттері, мазмұны өзгерді. Бұл өзгерістер жаңа әдіснамалық жүйені жасауда дәстүрлі оқыту үрдісіне жаңашылдық сипатта қайта қарап, оқытудың жаңа технологияларының табиғатын түсіне отырып, оқушылардың оқу-танымдық іс-әрекетін белсендірудің қажеттігін негіздейді. Бұл мәселенің басты ерекшелігі оқытудың нәтижесін алдын-ала болжап, оқушылардың білім алуы барысында іздену-зерттеу және өз бетімен білім алу жүйесін, алған білімін өмірдің жаңа жағдайларында пайдалана білу арқылы танылады. Әсіресе, оқушылардың оқу-танымдық іс-әрекетін белсендіру проблемасы қазіргі уақытта ауыл мектептері үшін өзекті мәселе күйінде қалып отыр. Сондықтан қазіргі ауыл мектептері жағдайында оқушылардың оқу-танымдық іс-әрекетін белсендіру маңызды міндет, ғылыми проблема.

Ауыл мектептері түлектерінің ойлау дәрежесі мен дербес іс-әрекеттегі белсенділігінің қалыптасуына жан-жақты жағдай жасап, мектепте берілетін ғылыми білім сапасын жаңа заман талаптарына сай іріктеу мен меңгерту міндеттері олардың оқу-танымдық іс-әрекетін белсендіруге тікелей байланысты. Осы күнге дейін, негізінен эмперикалық деңгейде қалып келген дәстүрлі оқыту жүйесі мен заман талаптары арасында пайда болған диалектикалық қарама-қайшылық ауыл мектептеріндегі оқытудың жаңа сапалық деңгейін қажет етуде. Оқушыны даяр білімді қабылдаушы объект емес, білімді өз бетімен ізденуші субъект ретіне қарау оқыту жүйесін соған лайықтаудың қажеттігі артуда [1].

Ауыл мектептерінде оқушылардың танымдық іс-әрекетін белсендіру жолдары ретінде:

– оқушыларды оқыту мен дамыту міндеттерін жүйелеу және кешенді жоспарлау;

– оқыту міндеттерінің маңызды мәселелерді негіздеуге сәйкестігі;

– педагогикалық әдіс-тәсіл мен сабақ құрылымын оңтайлы таңдау;

– оқу-танымдық міндеттерді шешу үшін оқушылардың қызығушылықтары мен танымдық қажетсінуін ескеру;

– оқыту үрдісінде озат іс-тәжірибелер мен жаңа педагогикалық технологиялары қалыптасқан дәстүрлі әдістермен ішкі сабақтастықта оңтайлы пайдалану;

– оқушылардың дара ерекшеліктері мен танымдық мүмкіндіктерін ескере отырып, тапсырмалар жүйесін жасау.

Көрсетілген міндеттердің толық жүзеге асуы оқушылардың оқу-танымдық іс-әрекетін белсендіруге тікелей байланысты десек қателеспейміз. Сондықтан жеке тұлғаға өзіндік құндылық ретінде қарап, ауыл мектептерінде оқушылардың оқу-танымдық іс-әрекетін белсендіруде дәстүрлі оқыту әдістерін әлемдік білім кеңістігіндегі оқытудың озық технологияларын толықтыра отырып оқу үрдісін жетілдіру міндетіміз.

Осыған орай ауыл мектептерінде берілетін білім мазмұнын жаңарту, оқытуды белсендірудің жаңа әдістемелік жүйесін жасау, ең алдымен, әрбір оқушының жан-жақты жетілуіне, ойлау белсенділігі мен ізденімпаздығының қалыптасуына, нәтижесінде шығармашыл жеке тұлғасының қалыптасуына қызмет етуі тиіс.

Оқу-танымдық іс-әрекетті белсендірудің негізгі бағыты – жеке тұлғаны қоғамның ең маңызды құндылығы ретінде танып, оның рухани дүниесінің баюына, танымдық белсенділігінің қалыптасуы арқылы интеллектуалдық мүмкіндігінің жоғары деңгейге жетуіне, жан-жақты дамуына жағдай жасау.

Елімізде оқушылардың оқу-танымдық іс-әрекетін белсендіру мәселесіне байланысты соңғы кездері зерттеулердің мынадай бағыттары дамып келе жатқанын атап көрсетуге болады: оқыту үрдісінде оқушылардың танымдық қабілеттерін жетілдіру мәселелері (С.Смаилов, А.Е.Әбілқасымова, Т.Сабыров, Р.С.Омарова, Н.Қ.Тоқсанбаева т.б,); оқытуда халықтық педагогика элементтерін пайдалану мәселесі (Қ.Бөлеев, К.Жарықбаев т.б.); жеке тұлғаға бағытталған білім берудегі жаңа педагогикалық технологиялармен оқыту (А.А.Бейсенбаева, С.Қ.Мұхамбетова, О.С.Сәлімбаев т.б.); оқыту үрдісін жетілдірудің маңызды аспектілері (Б.К.Момынбаев, О.С.Сыздықов, Е.Омар, М.Н.Сарыбеков т.б.); жеке тұлғаны қалыптастыруда оқыту мен тәрбиені сабақтастыру мәселесі (Л.К.Керимов, Л.Байсерке, Б.А.Тойлыбаев, А.Ғ.Қазмағамбетов).

Қарастырылған жұмыстар бүгінгі таңда оқушылар мен студенттерді оқыту мен тәрбиелеуде маңызды болып табылады.

Дей тұрғанмен, қазіргі ауыл мектептері жағдайында оқу-танымдық іс-әрекетін белсендірудің қажеттігі мен бұл мәселенің теориялық тұрғыда және ғылыми-әдістемелік жағынан қажетті зерттелмеуі, сонымен қатар бүгінгі ауыл мектептеріндегі нақты қалыптасқан жағдайда оқытуды белсендіру мүмкіндіктерін ескеру арқылы бұл мәселені шешуге бағытталған зерттеу жұмыстарының жоқтығы *қарама-қайшылықтарды* туындатып отыр. Осы қарама-қайшылықтардың дұрыс шешімін табу үшін:

– ауыл мектептерінде оқушылардың оқу-танымдық іс-әрекетін белсендіру құндылық бағдар ретінде мәні ашылып, жеке тұлғаны қалыптастырудың маңызды өзегі деп танылса;

– ауыл мектептері жоғары сынып оқушыларының оқу-танымдық іс-әрекетін белсендірудің құрылымдық-мазмұндық моделі жасалса;

– ауыл мектебі жағдайында оқушылардың оқу-танымдық іс-әрекетін белсендірудің қазіргі нақты мүмкіндіктері анықталып, педагогикалық технологиясы жасалса, онда бүгінгі қоғам талабына сай бейім-

делген, ойлау белсенділігі ұшқыр, жан-жақты, өзін-өзі үнемі дамытуға бағыттайтын, ізденімпаздық іс-әрекетте белсенді жеке тұлғаны қалыптастыруға болады.

Ұсынылатын қағидалар:

– оқушылардың оқу-танымдық іс-әрекетін белсендіру мәселесін анықтайтын ұғымдардың теориялық түсініктері;

– ауыл мектептері оқушыларының оқу-танымдық іс-әрекетін белсендірудің құрылымдық-мазмұндық моделінің сипаттамасы;

– зерттеу мәселесіне байланысты жүргізілген педагогикалық эксперимент және оның нәтижелері.

Ауыл мектебі жағдайында оқушылардың оқу-танымдық іс-әрекетін белсендіру адамзаттық құндылықтарды меңгертудің алғы шарты бола отырып, қазіргі жаңа өмір жағдайында білімі мен біліктерін шығармашылықпен қолдана алуға, ойлау іс-әрекет белсенділігі мен жан-жақты дамуындағы тұлғалық қажеттіліктерін қанағатандыруға мүмкіндік береді.

Мектептегі таным процесі білім берушілік, тәрбиелеушілік, дамытушылық сипатта болады. Білімді игеру барысында оқушылардың ақыл-ой қабілеттері дамиды, олардың дүниетанымы, ғылыми көзқарастары мен сенімдері, сезімдері қалыптасады.

Білім беру жүйесі қоғамның әлеуметтік-экономикалық дамуында жетекші роль атқарады, сондай-ақ оны әрі қарай айқындай түседі.

Таным теориясының басқа ғылыми теориялардан түбірлі айырмашылығы ол білімнің қалыптасуы мен негізделуінің жалпы ұстанымдарын, объективтік қатынастарды қалыптастырады. А.Н.Леонтьев: «Таным - әрекет түрлерінің бірі болғандықтан, таным барысындағы қиындықтарды жеңу жөніндегі ерік күші танымның әрекетінің мақсатын кімнің алға қоятынына елеулі дәрежеде байланысты деп жорамалдауға болады», – деп түсінік береді.

Танымдық іс-әрекет – оқушылардың білімге деген өте белсенді ақыл-ой әрекеті. Мектеп оқушыларының оқу-танымдық іс-әрекеттерін жетілдіру мәселелеріне педагогтардың, психологтардың көптеген еңбектері арналған. Бұл мәселенің кейбір жақтары сонау көне замандардан бастау алатыны жөнінде айта кеткен ләзім. Сократтың өзі-ақ оқыту процесінде оқушылардың оқу-танымдық іс-әрекетін белсендіруді арнайы басқарып отырудың қажеттігі жөнінде айтып кеткен болатын. Кейіннен бұл идеяларды ежелгі Рим философтары өз еңбектерінде жалғастырды. Оқушылардың оқу-танымдық іс-әрекетін белсендірудің маңыздылығын Я.А. Коменский, И. Г. Песталоцци мен А. Дистервегтің, Н.Г Чернышевскийдің және т.б. еңбектерінде одан әрі дамытылып, тереңдетіледі. Мәселен, А Дистерверг оқу-танымдық іс-әрекетін белсендіру баланың ақыл-ой қабілетін дамытудың аса маңызды құралдарының бірі деп есептейді [2, 3, 4].

Алтынсарин еңбектерінің маңызы қазақ мектептеріне байланысты дидактикалық міндеттерді қоя білу, оқу-танымдық іс-әрекет жолдарын табу, белсендірудің тиімді әдіс-тәсілдерді жетілдіру саласында оның еңбектері аса маңызды болып табылады. Алтынсарин мұғалімнің міндеттері туралы нұсқаулары - оларға қалай оқыту керектігі, оқушылармен болатын байланыс, олардың қалай оқу керектігі - оның өз заманындағы оқыту әдістемесін терең және жан-жақты білгенін көрсетеді. Ол: «Баланың әрбір еңбегі құр босқа жаттауға жұмсалмай, мағыналы және жүйелі болуы керек», - деп жазды. Ы. Алтынсарин шәкірттің танымдық іс-әрекетінде оқыту әдістері мен тәсілдерінің маңыздылығына ерекше тоқталды: «... оқыту әдістері-балалардың жүре келетін мектепке, сабаққа, кейіннен ғылымға, өз бетімен білім алуға құмарландыратын жол» –деп атап көрсетті. Әсіресе, танымдық іс-әрекетте мұғалімнің басшылық рөліне мән берді: «Мұғалім балалармен істес болады: егер олар бір нәрсені түсінбесе, онда мұғалім шәкірттерді кінәламай, оларға дұрыс түсіндіре алмағаны үшін өзін-өзі кінәлауы керек. Мұғалім балалармен сөйлескенде ашуланбай, күйгелектенбей, сабырлықпен сөйлеп, шұбалаңқы сөздер мен керексіз терминдерді қолданбастан, әрбір затты ықыласпен қарапайым тілмен түсіндіруі керек», - деп жазды [ ].

Баланың жас кезінен-ақ танымдық әлемін кеңейту, сол бағытта әрекет ету маңыздылығы қазақ халқының ұлы ойшыл ақыны А. Құнанбаевтың да еңбектерінде көрініс тапты. Мысалы, Абайдың «Жетінші қара сөзіндегі» ақыл-ой белсенділігі туралы пікірін айта кетелік: «Жас бала анадан туғанда екі түрлі мінезбен туады. Біреуі - ішсем, жесем, ұйықтасам деп туады. Бұлар-тәннің құмары, бұлар болмаса, тән жаңға қонақ үй бола алмайды, һәм өзі өспейді, қуат таппайды. Біреуі - білсем екен деп, не көрсе соған талпынып, жалтыр-жұлтыр еткен болса, оған қызығып, аузына салып, дәмін татып қарап, тамағына, бетіне басып қарап, сырнай-керней болса, дауысына ұмтылып, онан ер жетінкірегенде ит үрсе де мал шуласа да, біреу күлсе де, біреу жыласа да тұра жүгіріп «Ол немене?», «Бұл немене?» деп, «Ол неге үйтеді?», «Бұл неге бүйтеді?»- деп көз көрген, құлақ естігеннің бәрін сұрап, тыныштық көрмейді. Мұның бәрі - жан құмары білсем екен, көрсем екен, үйренсем екен деген» [5].

Оқушылардың оқу үрдісінде оқу-танымдық белсенділігін, әрекетін анықтау максатында әдіс-тәсілдер қолданылады (үлгілерін тексеру, бақылау, өзіндік бақылау, әңгімелесу, сауалнама алу).

Көптеген зерттеушілердің пікірінше, өз бетінше үздіксіз білім алудың қажетті жағдайы ретінде оқу-танымдық белсенділікті қалыптастыру болып табылады. Алайда, мектептерде оқушының осы қасиеттерін дамытуға байланысты бағытталған оқушылардың өзіндік жұмысының жүйесі әзірге қалыптасқан жоқ.

Өзіндік жұмысты ұйымдастыру мәселесі мен жоғары сынып оқушыларының оқу-танымдық іс-әрекетін белсендіруде оқыту үрдісінде түбірлі өзгеріс қажеттігі туындап отыр.

Сондықтан, оқу үрдісінде мынадай өзгерістер қажет:

– оқушының оқу-танымдық белсенділігін қалыптастыруға бағытталған жұмыс көлемін арттыру;

– оқу-бағдарламалық материалды ұйымдастыруда құрылымдық әдісті табу;

– мұғалімнің бақылаушы, бағалау-реттеуші қызметін қайта қарау;

– оқу пәндерінде мазмұнды-операциялық білім мен оқу-танымдық дағдыларды енгізу жолдарын табу.

Белсенді оқу-танымдық іс-әрекет оқушылардың ой еңбегі мен практикалық әрекетінің қызметін болжайды. Яғни, білім мен білік тек белгілі бір әрекеттерін орындаған кезде ғана толық, әрі саналы меңгеріледі және де бұл әрекеттерді оқушының өз бетінше орындағаны дұрыс. Тәжірибеден өз бетінше ізденуді, оқушылардың өзіндік жұмысын ебін тауып ұйымдастыра алатын, керек кезінде проблемалық жағдайлар туғызып, олардың назарын басты мәселелерді өз бетінше шешуге құштарландыра алатын мұғалімнің оқытуда ең жақсы нәтижеге жететіндігін көруге болады.

Қазіргі кезде мұғалімге қойылатын басты талап – оқушылардың белсенді іс-әрекетін, сезімін оята отырып, оларды басқара білу. Ол, біріншіден, тек дайын ақпаратты фактілер, заңдар, ережелер күйінде ғана беріп қоймай, оқушыларды өз бетінше іздендіретін, одан жаңа ақпарат алатындай оқу материалын берудің құрылымын қайта құруды талап етеді. Екіншіден, оқушылардың іс-әрекетіне деген мұғалімнің көзқарасын өзгертуді талап етеді. Яғни, мұғалім оқушылардың өзі белсенді жасампаз күш болатын, оқытудың ұйымдастырушы және басқарушысы болуы қажет. Ол оқытудың әр кезеңдерінде: үй жұмысын тексерген кезде, оқушылардың жаңа білімді енгізіп, оны тұжырымдаған және оларға сүйенген кезде, алынған білімді қорытып, бір жүйеге келтірген кезде де көрініп отыруы керек.

Оқу тәжірибесінде жиі кездесіп жүргендей, белсенді жұмысқа жеке емес, барлық оқушыларды қатыстыруды, яғни оқушылардың оқу-танымдық іс-әрекетін басқаруды, сабақтың бос кезінде дидактикалық ойындардың көмегімен, үй жұмысының орындалуын мұғалімнің ұсынған үлгісімен салыстыру, түсінік беру, өзіндік жұмыстар арқылы жүзеге асыруға болады.

Жаңа білімді енгізу кезеңінде оқушылардың оқу-танымдық іс-әрекетін белсендіру анықтамаларды, ережелерді, заңдарды, тұжырымның айқындығын дәлелдейтін шығармашылық тапсырмалар арқылы жүзеге асырылады.

Оқушылардың оқу-танымдық іс-әрекетінің нәтижесі -- олардың алынған білімді өз бетінше талдап және бір жүйеге келтіретін шығармашылық тапсырмаларды орындауы болып табылады.

Дидактикалық тұрғыдан алғанда, оқу-танымдық белсенділік сұрақ, тапсырма, көрнекілік, ой қорытындысын жасату, т.б. арқылы туындайды. Мұнда зейін, ерік тәрбиеленеді, шығармашылық ойлау қабілеттері дамиды [6].

Жеке тұлғаны қалыптастыруға бағытталған және оқытудың дидактикалық жүйелік қағидасымен сәйкес құрылған теориялық модель: мотивациялық, мазмұндық және процессуалдық компоненттерді қамтиды. Көрсетілген компоненттер негізінде оқушылардың оқу-танымдық іс-әрекетін белсендірудің өлшемдері анықталып, көрсеткіштері нақтыланды. Осының негізінде ауыл мектебі жоғары сынып оқушыларының оқу-танымдық белсенділігінің төрт деңгейі (жоғары, жеткілікті, орташа, төмен) анықталды.

Әдебиеттер

1. Қазақстан Республикасы 2015 жылға дейінгі білім беруді дамыту тұжырымдамасы // Егеменді Қазақстан. – Алматы, 2001. 26-желтоқсан.

2. Познавательная традиция: философско-методологический анализ (сб. статей).– М.: Философское общество СССР, 1989.

3. Коменский Я.А. Избранные педагогические сочинения. Т.1.–М.: 1982.

4. Песталлоций И.Г. Избранные педагогические сочинения. - М.: Педагогика, 1981.

5. Дистерверг А. Избранные педагогические сочинения. - М.: Педагогика,

6. Смаилов С.С. Дидактикалық материалдарды қолдану және студенттер мен оқушылардың танымдық белсенділігін арттыру. – Алматы: Республикалық баспа кабинеті, 1994.

7. Асанов Ш.У. Қазақстан педагогика ғылымы, Алматы, 2010.

8. Еркебаева Г.Ғ. Қазіргі білім беру технологиялары, Алматы: ГИГА – ТРЭЙД, 2010.

9. Бұзаубақова К.Ж. Жаңа педагогикалық технологиялар, Алматы, 2004.

10. Сарбасова Қ.А. Инновациялық технологиялар, Алматы, 2006.

***А. Т. Токтобаев**, КРАО*

К ПРОБЛЕМЕ ВОСПИТАНИЯ ПАТРИОТОВ

Социально-экономические и политические изменения, происходящие в современном обществе, требуют кардинальных преобразований во всех сферах, в том числе и в сфере образования. Развитие любого государства определяется рядом объективных и субъективных факторов, причем в современных условиях значительно усиливается роль субъективного фактора. От уровня сознания каждого члена общества, его отношения к задачам, которые предстоит решать стране, во многом зависит поступательное развитие всего общества.

Важную роль в воспитании молодого поколения играет патриотическое воспитание, направленное на развитие любви к Родине, преданности Отечеству, стремления личным трудом содействовать прогрессивному развитию своей страны.

В современном обществе патриотическое воспитание молодежи приобретает важное значение по нескольким причинам: возрастает уровень информированности молодого поколения, процессы демократизации и появление многопартийной системы создают определенные трудности в понимании молодым поколением сущности патриотизма, современная молодежь не прошла той школы патриотического воспитания, которая выпала на долю старшего поколения.

В нашей республике к настоящему времени уже создана система патриотического воспитания обучающихся колледжа. В целях формирования у обучающихся колледжа высокого патриотического сознания, верности Отечеству, готовности к выполнению конституционных обязанностей по его защите эта система остро нуждается в совершенствовании.

Нужно отметить, что предусмотренная действующим законодательством обязательная допризывная военная подготовка обучающихся колледжа не только «хромает», а с каждым годом все больше и больше разваливается.

В настоящее время в учреждениях среднего профессионального образования:

- сокращается количество учебных часов по основам военной службы;

- учебные пособия не соответствуют современным требованиям;

- отсутствует полноценная учебно-материальная база, сдаются в аренду тиры, во многих колледжах отсутствуют кабинеты допризывной подготовки молодежи;

- нуждаются в обновлении экспозиции музей боевой славы, в связи с низкой оплатой труда практически не осталось квалифицированных преподавателей основ военной службы.

А в результате низкий уровень допризывной подготовки молодежи призываемых на военную службу, и малый для освоения современной сложной боевой техники срок службы солдата, создают напряженную обстановку в войсках и не редко приводит к непредвиденным ситуациям, вплоть до гибели людей.

Анализ современного состояния военно-патриотического воспитания подрастающего поколения в нашей стране позволил выявить ряд противоречий:

• между дискредитировавшей себя системой военно-патриотического воспитания молодежи, которая существовала в СССР, и не сформированностью новой;

• между наличием достаточного количества колледжей, осуществляющих военно-патриотическое воспитание, и отсутствием координации их деятельности и взаимодействия;

• между содержанием и формами военно-патриотической работы, осуществляемой колледжами, и характером влияния социума.

В сложившейся ситуации взаимодействие Военного комиссариата Кыргызской Республики и его отделов в городах и районах с общественными организациями ветеранов и образовательными учреждениями по вопросам патриотического воспитания и подготовки граждан к военной службе является жизненно необходимым.

Мы считаем, что совместными усилиями станет возможным:

• добиться сформирования при Правительстве Кыргызской Республики полноценного Координационного совета по патриотическому воспитанию граждан;

• создание на базе сборного пункта Кыргызской Республики или Гарнизонного дома офицеров Республиканского центра патриотического воспитания и подготовки молодежи к военной службе;

• продолжить совершенствование нормативно-правовой и организационно-методической базы патриотического воспитания;

• повысить эффективность и качество патриотического воспитания и подготовки молодежи к военной службе в образовательных учреждениях;

• способствовать укреплению учебно-материальной базы кабинетов по предмету «Допризывной подготовки молодежи» и музеев в них;

• превратить колледжи в центры патриотического воспитания;

• создать в муниципальных районах и городах сеть военно-патриотических клубов, оборонно-спортивных лагерей молодежи и решать проблемы их материально-технического обеспечения;

• совершенствовать процесс патриотического воспитания обучающихся колледжа вне зависимости от их форм собственности и ведомственной принадлежности, расположенных на территории Кыргызской Республики;

• противодействовать попыткам дискредитации, девальвации патриотической идеи, в средствах массовой информации;

• добиться изменений тональности ряда электронных и печатных средств массовой информации в освещении проблем патриотического воспитания и службы в Вооруженных Силах Кыргызской Республики.

На наш взгляд, работа общественных объединений и организаций ветеранов по повышению эффективности и качества патриотического воспитания и подготовки молодежи к военной службе может осуществляться путем участия их в колледжах и проведении:

- специализированных конкурсов, семинаров, конференций, инструкторско-методических занятий, выставок и экспозиций по проблемам патриотического воспитания обучающихся колледжа;

- мероприятий, посвященных праздничным дням Кыргызской Республики, дням воинской славы (победным датам) Кыргызстана и военно-историческим датам в колледжах;

- конкурсов на лучшую подготовку обучающихся колледжа к военной службе, на лучший музей боевой (воинской) славы и фестивалей патриотической песни;

- автопробегов, эстафет агитационных групп военно-патриотической направленности по территории Кыргызской Республики;

- культурно-спортивных мероприятий для юношей допризывного возраста и инвалидов вследствие боевых действий и военной травмы;

- встреч участников боевых действий с обучающимися колледжа;

- ознакомления обучающихся колледжа с героическим прошлым нашей страны, с подвигами воинов-земляков в годы Великой Отечественной войны 1941 - 1945 годов, и вооруженных конфликтов послевоенного периода;

- мероприятий по увековечению памяти видных военачальников и военнослужащих - уроженцев Кыргызстана, погибших в боях за свободу, независимость и территориальную целостность страны и в иных ситуациях при исполнении воинского долга;

- оказания практической помощи в организации деятельности военно-патриотических объединений, осуществляющих дополнительную подготовку обучающихся колледжа к военной службе;

- оказания помощи ветеранам Великой Отечественной войны и семьям погибших и умерших участников локальных войн и вооруженных конфликтов;

И этот перечень может быть значительно продолжен.

Аубакир Гулмира Сапарбек кызы
Республика Казахстан

РАЗВИТИЕ ТВОРЧЕСКИХ СПОСОБНОСТЕЙ МОТИВИРОВАННЫХ ДЕТЕЙ В СИСТЕМЕ НАЧАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ЧЕРЕЗ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКУЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

В динамичном мире общество значительно чаще переосмысливает социальный заказ школе, корректирует, коренным образом изменяет цели и задачи школьного образования. Как определил Президент Республики Казахстан в своем Послании, необходимо создать условия для получения «образования на протяжении всей жизни». Сейчас необходимы люди, мыслящие не шаблонно, умеющие искать новые пути решения предложенных задач.

Выявление мотивированных детей начинается в начальной школе на основе наблюдения, изучения психологических особенностей, речи, памяти, логического мышления.

1. Познавательная потребность:

а) активность - ребёнок постоянно ищет смены впечатлений, новую информацию;

б) потребность в самом процессе умственной деятельности;

в) удовольствие от умственного напряжения.

2. Интеллект - характеризуется конкретностью мышления и способностью к абстракциям:

а) быстрота и точность выполнения умственных операций;

б) сформированность навыков логического мышления, стремление к рассуждению, общению, выделению главного, классификациям;

в) богатство словаря, быстрота и оригинальность словесных ассоциаций.

3. Креативность (творчество):

а) особый склад ума;

б) установка на творческое выполнение задания;

в) развитость творческого мышления и воображения [1,367].

Педагогическим коллективом гимназии была сформулирована тема: «Развитие творческих способностей мотивированных детей в системе начального образования через исследовательскую деятельность». Согласно гипотезе, если подготовить и разработать индивидуальную программу творчества мотивированных детей, активно включать их в совместную творческую деятельность, развивать мотивацию обучения и познавательные интересы учащихся, вовлекать учащихся в самостоятельный поиск ответов на проблемные вопросы. То повышается качество знаний и умений, уровень самостоятельности учащихся, развивается мыслительная деятельность, речь учащихся, развиваются творческие способности ребенка.

Формы работы с мотивированными детьми:

- Творческие мастерские;
- Групповые занятия по параллелям классов с мотивированными учащимися;
- Занятия исследовательской деятельностью;
- Конкурсы;
- Интеллектуальный марафон;
- Научно-практические конференции;
- Участие в интеллектуальных олимпиадах;
- Работа по индивидуальным планам.

Представляю систему организации учебно-исследовательской деятельности учащихся с мотивированными детьми.

Начиная с первого класса, использую специальные игры и занятия, позволяющие активизировать исследовательскую деятельность ребенка, помогающие осваивать первичные навыки проведения самостоятельных исследований.

Первый этап - тренировочные занятия с классом, дающие возможность познакомить каждого ребенка с техникой проведения исследования. Способность ребенка делать краткие записи, изобретать значки свидетельствует об уровне развития ассоциативного мышления и творческих способностей. Мы с учащимися заносим необходимую информацию на лист-схему. Сведения анализируем и обобщаем, затем исследователи делают сообщения. После выступления проводим его обсуждение. Даем слушателям возможность задать вопросы. Так ребята знакомятся с общей схемой деятельности. *Учитель* выступает в роли консультанта.

Начиная со второго класса, работаю над формированием умений видеть проблемы, задавать вопросы, выдвигать гипотезы, давать определения понятиям, классифицировать наблюдения и навыки проведения эксперимента, делать выводы и умозаключения.

Предлагаю занятия и упражнения для развития умения видеть проблемы, которое применяю на практике. Задание: посмотрите на мир чужими глазами. Одно из важных свойств в деле выявления проблем - способность изменять собственную точку зрения, смотреть на объекты исследования с разных сторон. Для этого выполняем следующие упражнения: продолжи рассказ, составь рассказ от имени другого персонажа, определи, сколько значений у предмета, назови как можно больше признаков предмета. Вслед за выявлением проблемы идет поиск её решения. Поэтому далее учащиеся выдвигают гипотезу, т.е. строят предложения. В этом процессе обязательно требуется оригинальность и гибкость мышления, продуктивность. Гипотезы рождаются в результате рассуждений, в итоге интеллектуального мышления. Чем большее число событий может предвидеть гипотеза, тем большей ценностью она обладает. «Познание начинается с удивления тому, что обыденно», - говорили еще древние греки. Гипотезы возникают как возможные варианты решения проблемы. Затем подвергаются проверке в ходе исследования. Построение гипотез - основа исследовательского, творческого мышления.

Мы обычно используем следующие слова: предположим, допустим, возможно, может быть. Я готовлю детей к тому, что настоящее всегда продолжается в будущем, а потому я приучаю их к дальнейшим вопросам: что ещё может интересовать тебя в этой проблеме? Что ещё ты можешь предложить или сделать? Эти вопросы пробуждают любопытство, бросают вызов воображению ребенка.

Ещё мы учимся наблюдать. Наблюдательность - сплав внимательности и мышления. Вот пример упражнений на развитие внимания и наблюдательности:

1 - ставлю перед детьми какую-нибудь из любимых ими вещей. Рассматриваем вместе этот предмет внимательно и спокойно. Затем предлагаю детям закрыть глаза. Убираю предмет и прошу вспомнить иназвать все его детали. Следующий этап предложения - рисуем изученную вещь по памяти.

2 - парные картинки, содержащие различие. Хорошую возможность для развития способности к наблюдению и умению анализировать зрительные образы дают задания с намеренно сделанными ошибками.

Эксперимент - важнейший из методов исследования. Эксперименты - это реальные опыты с реальными предметами и их свойствами.

Учимся анализировать, выделять главное и второстепенное, делать выводы и умозаключения. Эти и другие виды заданий помогают сформировать необходимые умения для создания исследовательской работы или проекта в четвертом классе. Как же мы над этим работаем? Успех *деятельности во многом зависит и от* её чёткой организации. Под руководством преподователей составляется график выполнения учебного исследования: определяются временные рамки, объемы работ и этапы её выполнения. Смысл технологии учебного исследования заключается в том, чтобы помочь ученику пройти путь научного познания и усвоить его алгоритм. Педагогическое руководство учебными исследованиями осуществляется на всех этапах выполнения работы, но и наиболее значительно оно на этапе формулирования темы, целей, исходных положений, при анализе выполнения проекта.

На всех этапах работы мы должны ясно осознавать, что основной ожидаемый нами результат - развитие творческих способностей, приобретение ребёнком новых знаний, умений и навыков, точнее говоря, мы должны иметь в виду, что в данном случае мы имеем дело не с одним результатом, а, по крайней мере, с двумя. Первым можно считать то, что создаёт ребёнок своей головой и руками - макет, проект, отчёт и тому подобное. Второй, самый важный - педагогический: бесценный в воспитательном отношении опыт самостоятельной, творческой, исследовательской работы, новые знания и умения, составляющие целый спектр психических новообразований, отличающих истинного творца от простого исполнителя. Оба эти результата хорошо видны во время защиты детьми собственных работ. В этой связи защита итогов приобретает особую значимость. Это необходимый этап работы.

К оформлению результатов исследования предъявляются следующие требования: наличие титульного листа, сносок, оформление приложений. Во введении чётко определяются цели исследования, актуальность, степень изученности темы, обзор литературы. В основной части в логической последовательности излагаются результаты исследования. В заключении можно сделать выводы, которые должны быть краткими и чёткими, соответствовать целям, задачам, гипотезе.

Защита – венец исследования и один из главных этапов начинающего исследователя. О выполненной работе надо не просто рассказать, её, как и всякое настоящее исследование, надо защитить публично. В ходе защиты дети учатся излагать добытую информацию, сталкиваются с другими взглядами на проблему, учатся доказывать свою точку зрения.

Выполненные работы рецензируются учителями на методических объединениях, где ученик может получить совет для улучшения работы. Для оценки *результатов и присуждения* дипломов формируется жюри. В его состав входят: администратор школы, педагоги и ученики, проекты которых занимали призовые места на предыдущих конкурсах. В работе оценивается познавательная ценность темы, оригинальность и ценность собранного материала, структура и логика работы, язык и стиль изложения, ответы на вопросы. Время представления проекта на более 5-7 минут. Кроме того, отмечаются работы по номинациям: за самый интересный эксперимент, самую оригинальную тему, самое яркое выступление, самое научное исследование и т.д.

Презентация работ становится праздником для школьников, на котором дети получают оценку своего труда. Ребята говорят о том, что чувствуют себя настоящими учеными, общаясь между собой, находя единомышленников. Ученики, чьи работы оказываются наиболее успешными, получают право на участие в городских научно-практических конференциях.

За успешную защиту учебно-исследовательской работы в конкурсе 1-го уровня научно-практической конференции при Малой академии наук юных исследователей начальной гимназии были награждены грамотами и дипломами:

1. Руш С. - дипломом II степени, тема проекта «Выращивание картофеля из клубня и кожуры».

2. Тризуб Т. - дипломом III степени, тема проекта «Школьный городок».

3. Мусалимов Д. – грамота, тема проекта «Воздействие цвета на человека».

Работы учеников получили высокую оценку не только на школьной конференции при Малой академии наук юных исследователей, но и на городской конференции. Работа Тризуб Т. вошла в восьмерку лучших (из 4000 учащихся) в Азиатском детском проекте ЮНЕСКО «Это моя жизнь» 2009 года.

Анализируя результативность работы в технологии учебного исследования, можно сделать выводы:

- усвоение алгоритма научного исследования способствует формированию научного мировоззрения учащихся;
- значительно расширяется кругозор школьников в предметных областях;
- учащиеся вооружаются универсальными способностями учебной деятельности, что даёт импульс к саморазвитию, способности к самоанализу, самоцелеполаганию, самоорганизации, самоконтролю и самооценке;
- у учащихся формируется социальный опыт в труде и общении;
- данный процесс способствует профессиональному росту учителей, как в области своего предмета, так и в педагогической науке, даёт возможность лучше узнать учеников, раскрыть их потенциал, а также расширять контакты на профессиональной основе с коллегами, родителями учащихся.

Исходя из вышесказанного, можно сделать вывод, что исследовательская тактика ребёнка - это не просто

один из методов обучения. Это путь формирования особого стиля детской жизни и учебной деятельности. Он позволяет *трансформировать обучение и самообучение, реально запускает* механизм саморазвития [2,36]. Главное отличие детей, способных принимать участие в исследовательской работе, - наличие у них потребности узнавать новое. Это видно из мониторинга мотивации к исследовательской деятельности: в первом классе наличие только ситуативного интереса; но уже начиная со второго класса - рост устойчивого и обобщённого интереса кисследовательской деятельности.

Итак, следует помнить, что мы, взрослые, должны быть для ребёнка и плодородной почвой, и живительной влагой, и тёплым солнышком, согревающим цветок детской души. Именно тогда раскроются уникальные способности, данные каждому ребенку от рождения.

Литература

1.Бабаева Ю.Д. Психология одарённости детей и подростков. - Издательский центр «Академия». 1996

2.. Богоявленская Д.Б. Пути к творчеству. - М., 1981.

3.Гузеев В.В.. Сиденко А.Х. Проблемы, особенности и процедура освоения новых образовательных технологий в педагогических коллективах. -М.. 2000.

4. Матюшкин А.М.. Сиск Д.А. Одарённые и талантливые дети. -М.. 1988.

Аскарбек кызы Лира, *БГУ*

СУЩНОСТЬ И ОСОБЕННОСТИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

"Скажи мне – я забуду.
Покажи мне – я смогу запомнить.
Позволь мне сделать самому –
И это останется со мной навсегда"
Китайская пословица

Самостоятельная работа студентов является одним из важнейших элементов обучения. Это связано с тем, что преподаватель лишь организует и направляет познавательную деятельность обучаемых, являясь своеобразным проводником в мир знаний, но эффективность познания нового материала зависит от собственных усилий студентов. Самостоятельная работа студентов – это многообразные виды их индивидуальной и коллективной деятельности, осуществляемые под руководством, но без непосредственного участия преподавателя.

При правильной организации такая работа имеет решающее значение для развития самостоятельности как одной из ведущих черт личности специалиста и выступает средством, обеспечивающим для студентов:

- прочное усвоение знаний по предмету;
- овладение способами и приемами самообразования;
- развитие потребности в самостоятельном пополнении знаний.

При организации самостоятельной работы студентов следует учитывать следующие факторы:

- структурно она делится на два типа: самостоятельная работа студентов, организуемая преподавателем, и работа, которую студент организует по своему усмотрению;
- основу самостоятельной работы студентов составляет личностно – деятельностный подход, ориентированный на формирование умений решения типовых и нетиповых задач, реальных ситуаций, для чего необходимы знания конкретных дисциплин;
- важными в работе являются индивидуальные задания, учитывающие уровень подготовленности и склонности каждого студента;
- далеко не все студенты умеют самостоятельно работать – их нужно этому учить и, конечно, особое внимание следует уделять первокурсникам.

Самостоятельная работа студентов под непосредственным руководством преподавателя занимает большое место в различных формах организации учебного процесса: на семинарах, лабораторных и практических занятиях, курсовом проектировании. Выполнять такую работу проще, ведь преподаватель может только проконсультировать, но и оказать непосредственную помощь студенту.

Более сложной формой организации обучения являются внеаудиторные самостоятельные занятия студентов. Они представляют собой логическое продолжение аудиторных занятий, проводятся по заданию преподавателя, который инструктирует студентов и устанавливает сроки выполнения задания. Затраты времени на выполнение этой работы регламентируются рабочим учебным планом. При этом необходимо указать темы, выносимые на самостоятельное изучение, и формы контроля. На этом этапе от творчества и мастерства преподавателя зависит, сможет ли он заинтересовать студентов в том, чтобы они занимались самостоятельной работой, или подход будет формальным. Конечно, необходимо заслушать информацию, подготовленную студентами в виде доклада, реферата, обсудить услышанное и продемонстрировать, если такое возможно, выполнить чертеж или задачу.

Режим работы выбирает сам обучающийся в зависимости от своих способностей и конкретных условий. Это требует от него не только умственной, но и организационной самостоятельности.

Роль этого вида учебной деятельности особенно возрастает в настоящие время, когда перед учебными заведениями поставлена задача формирования у сту-

дентов потребности к постоянному самообразованию, предлагающему способность к самостоятельной познавательной деятельности.

Педагогическое руководство внеаудиторной самостоятельной работой заключается в том, чтобы правильно определить объем и содержание задания. Студентам важно знать, как следует выполнять эти задания, какими приемами и методами пользоваться, какова методика самостоятельной работы. Здесь очень важны систематические указания преподавателя. В последнее время широкое распространение получили различные виды инструктивно-методических указаний к самостоятельной работе.

Основная задача высшего образования заключается в формировании творческой личности специалиста, способного к саморазвитию, самообразованию, инновационной деятельности. Решение этой задачи вряд ли возможно только путем передачи знаний в готовом виде от преподавателя к студенту. Необходимо перевести студента из пассивного потребителя знаний в активного их творца, умеющего сформулировать проблему, проанализировать пути ее решения, найти оптимальный результат и доказать его правильность. В этом плане следует признать, что самостоятельная работа студентов (СРС) является не просто важной формой образовательного процесса, а должна стать его основой.

Это предполагает ориентацию на активные методы овладения знаниями, развитие творческих способностей студентов, переход от поточного к индивидуализированному обучению с учетом потребностей и возможностей личности. Речь идет не просто об увеличении числа часов на самостоятельную работу. Усиление роли самостоятельной работы студентов означает принципиальный пересмотр организации учебно-воспитательного процесса в вузе, который должен строиться так, чтобы развивать умение учиться, формировать у студента способности к саморазвитию, творческому применению полученных знаний, способам адаптации к профессиональной деятельности в современном мире.

В исследованиях, посвященных планированию и организации самостоятельной работы студентов (Л.Г. Вяткин, М.Г. Гарунов, Б.П. Есипов, В.А. Козаков, И.Я. Лернер, М.И. Махмутов, Н.А. Половникова, П.И. Пидкасистый и др.) рассматриваются общедидактические, психологические, организационно-деятельностные, методические, логические и другие аспекты этой деятельности, раскрыты многие стороны исследуемой проблемы, особенно в традиционном дидактическом плане. Однако особого внимания требуют вопросы мотивационного, процессуального, технологического обеспечения самостоятельной аудиторной и внеаудиторной познавательной деятельности студентов - целостная педагогическая система, учитывающая индивидуальные интересы, способности и склонности обучающихся.

В первую очередь необходимо достаточно четко определить, что же такое самостоятельная работа студентов. Любой вид занятий, создающий условия для зарождения самостоятельной мысли, познавательной активности студента связан с самостоятельной работой. В широком смысле под самостоятельной работой следует понимать совокупность всей самостоятельной деятельности студентов как в учебной аудитории, так и вне её, в контакте с преподавателем и в его отсутствии.

Самостоятельная работа реализуется:

1. Непосредственно в процессе аудиторных занятий - на лекциях, практических и семинарских занятиях, при выполнении контрольных работ.

2. В контакте с преподавателем вне рамок расписания - на консультациях по учебным вопросам, в ходе творческих контактов, при ликвидации задолженностей, при выполнении индивидуальных заданий и т.д.

3. В библиотеке, дома, в общежитии, на кафедре при выполнении студентом учебных и творческих задач.

Границы между этими видами работ достаточно размыты, а сами виды самостоятельной работы пересекаются.

Таким образом, самостоятельная работа студентов может быть как в аудитории, так и вне ее. Тем не менее, рассматривая вопросы самостоятельной работы студентов, обычно имеют в виду в основном внеаудиторную работу. Самостоятельная работа организуется с учетом степени самостоятельности студента: выделяются темы, рекомендуется список литературы и обозначаются предельные сроки или только обозначаются проблема, сроки и форма отчета, а студент сам регламентирует систему самостоятельной работы.

Следует акцентировать внимание студентов, что СРС влияет на формирование таких параметров как мобильность, умение прогнозировать ситуацию и активно влиять на нее, самостоятельность оценок и т.д. Преподаватель должен знать начальный уровень знаний и умений студентов и познакомить их с целями обучения, средствами их достижения и средствами контроля.

Литература

1. Шамшикова, О. А. Организация самостоятельной работы студентов : учебно-методический комплекс / Шамшикова, О. А., Т. В. Белашина ; О. А. Шамшикова, Т. В. Белашина ; Новосиб. гос. пед. ун-т. - Новосибирск : НГПУ, 2007.

2. Беловолов, Валерий Александрович. Организация и содержание самостоятельной работы студентов в процессе профессиональной подготовки учителя : учебное пособие для и преподавателей пед. училищ, учителей / Беловолов, Валерий Александрович, Беловолова, Светлана Павловна ; В. А. Беловолов, С. П. Беловолова ; науч. ред. В. А. Сластенин ; Новосиб. гос. пед. ун-т. - Новосибирск : НГПУ, 2002.

3. Измайлова, М. А. Организация внеаудиторной самостоятельной работы студентов : методическое пособие / Измайлова, Марина Алексеевна ; М. А. Измайлова. - М.: Дашков и К, 2009.

А. Т. Токтобаев, КРАО

ИСТОРИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ВОЕННО – ПАТРИОТИЧЕСКОГО ВОСПИТАНИЯ

В воспитании подрастающего поколения образовательные учреждения играют ведущую роль, поэтому проблема разработки теории патриотического воспитания учащейся молодежи приобретают в современных условиях особую актуальность.

Вопросы патриотического воспитания молодого поколения в духе любви к Родине и преданности Отечеству, законопослушных граждан государства всегда стояли в центре внимания ученых на протяжении всей истории развития человечества. Великие философы, педагоги уделяли этому вопросу значительное внимание с древнейших времен. В концепциях воспитания Древней Греции характерной чертой было рассмотрение человека только в отношении его к государству, а не самого по себе. Граждане мелких самостоятельных рабовладельческих государств-полисов не могли мыслить себя вне Родины, которая гарантировала их существование, и поэтому высшей целью каждого гражданина и всего государства считалось благо полиса. Демокрит утверждал, что результатом воспитания должен быть нравственный человек, умеренный во всем, действующий в соответствии с общественным долгом [4, с. 239].

Я.А. Коменский отмечал, что одним из главных направлений воспитания должно быть воспитание у ребенка стремления оказывать пользу своими услугами возможно большему числу людей. Он писал в «Великой дидактике»: «Тогда лишь наступило бы счастливое состояние в делах частных и общественных, если бы все прониклись желанием действовать в интересах общего благополучия» [3,с. 159].

К.А. Гельвеций истинной целью воспитания считал формирование у каждого человека глубокого понимания личного и общественного блага: если сердца граждан раскроются для гуманности, а ум — для знаний, тогда появится поколение новых людей-патриотов. По его мнению, общественное воспитание, организованное государством, может сформировать из детей патриотов, обеспечив их личное счастье и благополучие нации. Подчеркивая необходимость патриотического воспитания, он писал: «Добродетели цивилизованного человека — любовь к справедливости и к отечеству» [2, с. 259].

В российской науке проблеме патриотического воспитания также посвящено немало исследований. Выдающиеся педагоги считали патриотизм, стремление человека к процветанию Родины основой его духовной жизни. Так, А.Н. Радищев отмечал, что «истинный человек и сын отечества есть одно и то же», он «ежели уверен в том, что смерть его принесет крепость и славу отечеству, то не страшится пожертвовать жизнью». Раскрывая важные качества, которые по его мнению, должны быть присущи каждому человеку, он писал: «Тот есть прямо благороден, которого сердце не может не трепетать от нежной радости при едином имени отечества» [7, с. 205-206].

К.Д. Ушинский, развивая принцип народности в воспитании, особо подчеркивал важность воспитания у детей любви к Родине, гуманности, трудолюбия, ответственности. При этом он отмечал огромное влияние труда на формирование личности: «Как нет человека без самолюбия, так нет человека без любви к отечеству, и эта любовь дает воспитанию верный ключ к сердцу человека и могущественную опору для борьбы с его дурными природными, личными, семейными и родовыми наклонностями» [9, с. 160].

В.Г. Белинский также считал одной из главных задач воспитания развитие в детях чувства патриотизма: «Всякая благородная личность глубоко осознает свое кровное родство, свои кровные связи с отечеством... Любить свою родину — значит пламенно желать видеть в ней осуществление идеала человечества и по мере сил своих споспешествовать этому» [2, с. 488-489].

Педагогические исследования по проблеме патриотического воспитания советского периода многочисленны и разнообразны. В них раскрываются как теоретико-методологические аспекты (сущность понятия «патриотизм» и «советский патриотизм», его характеристики, пути и средства формирования и пр.), так и прикладные (различные направления патриотического воспитания: военно-патриотическое, воспитание на трудовых и боевых традициях советского народа, взаимосвязь патриотического, эстетического, трудового воспитания учащихся различного возраста и др.).

А.С. Макаренко, рассматривая цели воспитания в советской школе, отмечал, что каждый воспитанник «должен быть смелым, мужественным, честным, трудолюбивым патриотом» [5, с. 115]. При этом он подчеркивал, что патриотизм проявляется не только в героических поступках, от настоящего патриота требуется не только «героическая вспышка», но и длительная, мучительная, нажимная работа, часто даже очень тяжелая, неинтересная, грязная» [6, с. 412].

В период после Великой Отечественной войны проблема патриотического воспитания подрастающего поколения приобретает особое значение. Это обусловлено тем, что патриотические чувства проявляются особенно ярко в трудные периоды развития страны, трудности войны и послевоенного восстановительного периода обусловили массовые проявления героизма и трудового патриотизма советских людей. Необходимо отметить, что все проблемы решались на основе решений партии и правительства, с учетом идей социализма и коммунизма.

Особое значение в исследовании вопросов патриотического воспитания этого периода имеют работы В.А. Сухомлинского, который считал, что школа должна воспитывать у молодежи стремление к беззаветному служению Родине, к активной трудовой и общественной деятельности. Определяя советский патриотизм как «благородную любовь советского народа к своему социалистическому отечеству». [8, с. 3].

Среди педагогических исследований, посвященных данной проблеме в 50-60 гг., выделяются работы И.С. Марьенко, В.А.Сластенина, и др.

70-80 гг. характеризуются разработкой различных аспектов патриотического воспитания подрастающего поколения. Авторы многочисленных исследований рассматривают проблемы взаимосвязи патриотического воспитания с другими направлениями воспитательной работы, определения эффективности патриотического воспитания учащихся различного возраста, возможности различных видов деятельности учащихся в патриотическом воспитании, подготовки студентов педвуза к патриотическому воспитанию учащихся общеобразовательной школы и др.

В конце XXв. и в настоящее время проблеме патриотического воспитания молодежи уделяется значительно меньше внимания, что связано, на наш взгляд, с процессами, происходящими в обществе, изменением политических и экономических ориентиров в развитии страны и, следовательно, с изменением концептуальных основ воспитания и образования подрастающего поколения.

Однако данная проблема не потеряла своего значения и в наше время. Более того, она приобретает особую актуальность, т. к. появление многопартийной системы в Кыргызстане, демократизация общественной жизни привели к тому, что идеи патриотизма берутся на вооружение различными партиями и движениями самого разного, часто противоположного направления. Это приводит к тому, что понятия «патриотизм», «патриот» приобретают негативный оттенок.

В новых социально-экономических условиях проблема патриотического воспитания молодежи требует переосмысления.

Среди причин, обусловливающих необходимость активизации патриотического воспитания молодежи, можно выделить:

- развитие процессов деполитизации системы образования и демократизации общества;
- увеличение потока информации;
- сложность процессов преобразований, происходящих в обществе;
- расширение международных связей;
- усиление внимания к внутренним факторам развития личности в процессе воспитательной работы с подрастающим поколением и др.

На наш взгляд, выделяя патриотическое воспитание в относительно самостоятельное направление воспитательной работы, необходимо отметить его органическую взаимосвязь с другими направлениями (нравственным, трудовым, эстетическим и др. воспитанием), что представляет собой гораздо более сложное соотношение, чем части и целого.

Патриотическое воспитание, находясь в тесной взаимосвязи с другими направлениями воспитательной работы, пронизывает, интегрирует их, осуществляется в целостном педагогическом процессе.Сущностью данного процесса является освоение воспитанниками прогрессивного патриотического опыта, позволяющего сформировать ценностное отношение к патриотизму, что отражает сущность процесса воспитания - переход внешнего, объективного во внутреннее, субъективное.

Задачи и содержание патриотического воспитания вытекают из структуры понятия «патриотизм» и включают: воспитание патриотических чувств, формирование на основе патриотических знаний взглядов и убеждений патриотического характера, расширение опыта и формирование положительного отношения к патриотической деятельности.

Мы считаем, что цель и задачи патриотического воспитания обучающихся должны быть реализованы на основе совокупности общепедагогических и специфических принципов организации данного процесса, которая отражает общие закономерности и принципы целостного педагогического процесса и специфику патриотического воспитания как составной его части.

Литература

1. Белинский В.Г. Полн. собр. соч. В 13-т. / Ред. коллегия: Н.Ф. Бельчиков и др. - М.: АН СССР, 1954. - Т.4.

2. Гельвеций К.А. О человеке, его умственных способностях и его воспитании // Хрестоматия по истории педагогики / Сост. Пискунов А.И. - М.: Просвещение. 1971.

3. Коменский Я.А. Избранные педагогические сочинения. - М.: Учпедгиз, 1955.

4. Лушников А.М. История педагогики: Учеб. пособие для студентов педагогических высших учебных заведений. - 2-е изд. - Екатеринбург: Урал. гос. пед. ун-т, 1994.

5. Макаренко А.С. Доклад в Педагогическом училище // Соч. - М.: Изд-во АПН РСФСР, 1951. - Т.5.

6. Макаренко А.С. Проблемы школьного советского воспитания // Соч. - М.: Изд-во АПН РСФСР. 1951. - Т.5.

7. Радищев А.Н. Избр. пед. соч. - М.: Изд-во АПН РСФСР, 1952.

8. Сухомлинский В.А. Воспитание советского патриотизма у школьников: Из опыта работы сельской школы. - М.: Учпедгиз, 1959.

9. Ушинский К.Д. О народности в общественном воспитании // Собр. соч.: В 11 т. - М.-Л., 1948.

***Б. Раева**, ЖАМУ*

ЖАҢЫ МААЛЫМАТ ТЕХНОЛОГИЯЛАР – АДИСТИК КОМПЕТЕНТТҮҮЛҮКТҮ ӨЗ АЛДЫНЧА ӨНҮКТҮРҮҮЧҮ МҮМКҮНЧҮЛҮК КАТАРЫ

2012-жыл - Кыргызстандын жогорку билим берүү тармагында бурулуш жыл болду десек жаңылбайбыз. Көптөн бери күткөн эки тепкичтүү билим берүү системасына өтүү боюнча чечкиндүү кадам жасалды. Тактап айтканда, бакалавриат жана магистратура системасы киргизилди. Демек, кредит технология өкүм сүрө

баштайт. Окутуучу менен студенттердин арасындагы мамиле кескин өзгөрөт. Окуу убактысынын басымдуу бөлүгү студенттердин өз алдынча иштөөсүнө чегерилет.

Кредиттик технология студенттердин өз алдынча билим, билгичтик жана көндүм алууга өбөлгө болот. Анткени, кредиттик технология шартында тиешелүү убакыттын 70% студенттердин өз алдынча иштөөсүнө бөлүнөт. Мындай шартта студент тандап алган кесибине тиешелүү билимди, билгичтикти жана көндүмдү өз алдынча булактардан издеп, таап үйрөнүшү керек.

Студент билимди, билгичтикти жана көндүмдү кайсы булактардан алат? Ал булактарга кантип жетет? Окумуштуулардын изилдөөлөрүнө караганда, кесиптик тажрыйбалар тууралуу маалыматтар ар жылы 80-90%га жаңыланып турат. Бул же тигил чөйрөдө технологиялардын жаңылануу темпи абдан чоң ылдамдык менен өсүүдө. Мындай шартта, окутуучу мурдагыдай беш жыл мурда түзүп алган конспектиси менен студенттердин билимин, билгичтигин жана көндүмдөрүн калыптандыра албашы айкын болуп калды. Демек, окутуучулардын функциялары кескин өзгөрүлөт.

Кесиптик билимдер, билгичтиктер жана көндүмдөр жазылган китептер да мазмуну жагынан жаңыртылышы керек. Демек, китепканалардын да функциялары, ишмердүүлүктөрү өзгөрүүнү талап кылат.

Кесиптик тажрыйбалар болуп көрбөгөндөй тез темп менен өсүп жаткан шартта адис даярдоо процесси кандайча эффективдүү боло алат? Кесиптик тажрыйбалардын учурда керектүү бөлүгүн кантип таап алууга болот? Буга эмне жардам берет? Албетте, компьютердик жана маалымат жаңы технологиялары өтө маанилүү ролду ойнойт. Анткени, жаңы маалымат жана компьютердик технологиялар тармагында адистерди учурдагы зарыл кесиптик тажрыйбалар менен камсыздоо мүмкүнчүлүгү бар.

Окутуучу да өзүнүн кесиптик тажрыйбаларын өркүндөтүшү керек. Чыгармачылык менен иштөөгө тийиш. Анткени, даярдап жаткан адиске заманбап тажрыйбаларды калыптандыруу үчүн тынымсыз издениши керек. Мисалы, учурдагы математика мугалими кандай тажрыйбаларга ээ болушу керек? Мындан 5-10 жыл мурдагы математика мугалиминен азыркы учурдагы математика мугалими эмнеси менен айырмаланат? Математика мугалиминин ишмердүүлүгүнө кандай жаңылыктар кирди? Ал жаңылыктарды кайдан алып үйрөнүүгө болот? Студенттер үчүн кандай сунуштарды берүү керек? Студенттин өз алдынча эффективдүү иштөөсүнө кандай өбөлгөлөрдү түзүүгө болот? Жогорудагы суроолордун үстүнөн окутуучу такай иштеши абзел.

Жаңы маалымат технологиялар студенттердин өз алдынча ишмердүүлүгүнүн эффективдүү болушун камсыздоочу ресурстардын бири катары эсептесек болот. Жаңы маалыматтык технологияларда кесиптик тажрыйбалардын заманбап бөлүгү жайгаштырылган. Окутуучунун функциясы – ошол заманбап тажрыйбанын жайгашкан ордун жана ага жетүү жолун көрсөтүү. Тактап айтканда, окутуучу студентке адис катары калыптануунун жана өнүгүүнүн заманбап жолун үйрөтөт.

Студент келечектеги адистик ишмердүүлүктү аркалап кетүүгө талапкер катары өз билимин өркүндөтүүнүн заманбап ыкмасын үйрөнүшү абзел. Окутуучу мында насаатчы катары ролдо болууга тийиш. Насаатчы өзү да заманбап технологиялардын жардамында кесиптик билимдерин өркүндөтөт. Өзү пайдаланып жүргөн ыкманы эле студенттерге сунуштайт.

Болочок адистин алдында эки тепкич болот:

1. Заманбап кесиптик тажрыйбалардын турган ордун аныктоо.

2. Заманбап кесиптик тажрыйбаларга ээ болууга өбөлгө технологияларды үйрөнүү.

Демек, компетенттүү адис болууну максат кылган студент, адегенде, жаңы маалымат технологияларын үйрөнөт. Студент компетенттүү адис болуп чыгышында жаңы маалымат технологияларынын мүмкүнчүлүктөрүн аныктайт. Заманбап кесиптик тажрыйбалардын кайсы жерде жайгашкандыгын тактайт. Андан кийин керектүү кесиптик тажрыйбаларды жаңы маалыматтык технологиялар аркылуу үйрөнөт.

Бул багытта менин кандай тажрыйбам бар? Мен өзүм математика мугалимдерин даярдоочу окутуучу болуп эсептелем. Математика мугалими, албетте, жогорку математика боюнча маалыматы болушу керек. Анткени, жогорку математика менен элементардык математиканын арасында тыкыс байланыш бар. Ал сөзсүз адистер тарабынан өздөштүрүлүшү керек.

Учурда математиканын элементардык бөлүгү эле эмес, жогорку математиканын да көпчүлүк багыттары электрондук вариантта иштелип чыккан. Мисалы, математика адистигинде окуган студенттерге «маалыматтык технология математикада», «программалоонун негиздери» деген предметтер киргизилген. Мында математикалык эсептөөлөр математикалык Matcad, Matlab программалары аркылуу аткарылат. Айрым учурда Delphi программасын колдонуп математикалык эсептөөлөр программа түзүү жана офистик MS Excel прикладдык программаларды колдонуу менен аткарылып жатат. Ошону менен бирге бүгүнкү күндүн талабына ылайык кредиттик технология студенттердин өз алдынча билим, билгичтик жана көндүм алууга мүмкүндүк түзүүдө.

Келечектеги математика мугалими өз билимин өркүндөтүп турбаса ал мугалим болбой калары анык. Биздин оюбузча, жаңы маалымат технологиялар студенттин математика мугалими катары калыптанышына да, өз билимин үзгүлтүксүз өркүндөтүп турууда да башкы өбөлгө болуп эсептелет. Жаңы маалымат технологиялары адистин эмгек рыногунун тынымсыз өзгөрүп турган талаптарына ылайык компетенттүүлүгүн сактап турууга өбөлгө болуучу башкы зарылдык деп эсептөөгө болот.

Жогоруда айтылгандай, жогорку математиканын электрондук версияларын пайдаланып студент келечектеги кесибине тиешелүү көп тажрыйбаларды үйрөнөт. Мисалы, математикалык эсептөөлөрдү аналитикалык же графикалык жол менен аткарууда бир топ убакыт талап кылынса, маалымат технологияларынын жардамы менен аткарууда аз убакытта көптөгөн эсептөөлөрдү аткарууга болот.

Жыйынтыктап айтканда, жаңы маалымат технологиялары адистин эмгек базарында дайыма керектүү болуп турушуна, заманбап адис болушуна көмөктөшүп туруучу башкы ресурс болуп эсептелет. Андыктан, аны менен келечектеги адисти куралдандыруу учурдун талабы экендигин баса белгилегибиз келет.

Адабияттар

1. Леднев В.С. Содержание образования: сущность, структура, перспективы. – М.: Высшая школа, 1991.

2. Мугалимдер үчүн билим берүүнүн сапатын жогорулатуу курсу боюнча фасилитатор үчүн колдонмо. КББА, «Сапаттуу билим», USAID, 2009.

3. Бекбоев И.Б. Педагогикалык процесс: эски көнүмүштөр жана жаңычыл көз караштар. – Б., 2006.

К.Т.Мадиева,
Кыргыз-Түрк "Манас" университети

«КУТТУУ БИЛИМДЕ» ПЕДАГОГИКАЛЫК ПАРАДИГМАЛАР, ТААЛИМ-ТАРБИЯ МАСЕЛЕЛЕРИНИН ЧАГЫЛДЫРЫЛЫШЫ

Жалпысынан караганда "Куттуу Билим" чыгармасы башынан аягына чейин толугу менен таалим-тарбия маселелерин камтыйт. "Куттуу Билим" чыгармасы белгилүү саясатнааме болушуна карабастан, чыгарманын эң негизги көздөгөн максаты педагогикалык мүнөздөгү саясатнааме десек болот. Себеби саясаттын ичинде мамлекетти башкаруу, билим берүү системасы коомдогу эң баштапкы маселелер экендиги баардыгыбызга маалым. Чыгарманын ар кайсы бөлүктөрүндө аз аздан берилген таалим-тарбия жана педагогикалык мүнөздөгү түшүнүктөр топтолуп, изилдөөнүн бул параграфында берилет.

"Куттуу Билим" инсанды жана коомду жаңыдан курууну көздөгөн чыгарма болуп эсептелинет. Автор акыл менен билимдин өз ара байланыштарына көп көңүл буруп, бакыт-дөөлөткө жетиш үчүн акыл жана билимдин өз ара байланышынан жаралган ойлорунан инсан жана жаңы коомдук моделди жараткан. Бакыт-дөөлөткө бат эле жетип калыш мүмкүн эмес. Ал үчүн билим алыш керек болгон. Ал эми билим – үйрөнүү, эмгек менен гана болот деген ойун айткан. Адамды өнүктүрүүнүн эң биринчи жолу билим аркылуу ишке ашат. Билимдин эки түрү бар: 1. Башкаруучуларга ("жогорку инсан"), 2. Жакшы адамдарга (билимдүү инсан) бериле турган билим программалары.

Чыгармада мектепке чейинки тарбияга көп көңүл бурулган. Педагогиканын алгач түшүнүктөрү болгон мугалим жана окуучу деген сөз кездешпейт. Бирок, ата – мугалим ал эми баласы-окуучу болуп берилет. Эне кызын ата уулун кесиптик билим менен камсыз кылган. Бул алардын эң алгач ыйык милдеттерине кирген. Чыгармадан адам баласын стандарт (билимдин минимун) билимге ээ болуусуна үндөйт. "Куттуу Билимде" "билүү" түшүнүгү менен, бул иш аракетти ишке ашыруу түшүнүгү бирге колдонулган. Адам билимдерди үйрөнүп, өздөштүрүү менен тим калбастан, алган билимдерин пайдалана алышы керек болгон. Ишке ашырылбаган баардык нерсенин пайдасы жок экенин баса белгилеп, теориялык билим менен бирге өзгөчө турмушта колдонула турган практикалык билимге көп көңүл бурган. Бир көз карашта чыгармада мектептеп тышкары билим жөнүндө сөз кылгандай болот. Жалпылап айтканда мектепке чейин тарбия, жалпы билим берүү, мектептен тышкары билим алуу сыяктуу түшүнүктөрдү камтыгандыктан, билим берүү системасы толугу менен чыгармада орун алган. Ошондой эле кесиптер жана алардын квалификациясын жогорулатууга өзгөчө көңүл бурган. Азыркы учурда окуучуга кандай билимдер керек? деген суроого Жусуп Баласагын толугу менен жооп берген. Окуучуга эң биринчи үй-бүлөлүк таалим-тарбия, ден-соолук, тандоо мүмкүнчүлүгү, билим берүү, искусство, саясат, экономика, экология, укук, дин, тил, маданият тармактарынан билим керек экендигин чыгармасында айтып өткөн.

Жусуп Баласагын ошол убактагы элдик билим жана тажрыйбаны өзүнүн чеберчилиги жана устаттыгы менен чыгармасында чагылдырган. Жусуп Баласагын өз мезгилинде конкреттүү проблемаларды коюп, анын чечүү моделин иштеп чыккан. Коомдун конкреттүү проблемасын жана аны чечүү жолун суроо-жооп менен берген. Диний түшүнүктөрдү берүү менен бирге адамда дин болушу керектигине басым жасаган.

Адамды эмне үчүн тарбиялоо керек?, жаштарга кандай тарбия бериш керек?, жашоонун маңызы эмнеде?, кайсы баалулуктарды барктоо керек? деген суроолорго Жусуп Баласагын өзүнүн эмгегинде так жана даана жооп берген. Жогоруда берилген критерийлерге таянып Жусуп Баласагын "Куттуу Билим" аттуу эмгегин *"Жусуп Баласагындын парадигмасы"* деп айта алабыз.

Азыркы мезгилде билимдүү адам ар түрдүү маалыматка ээ болуп, маалымат алуунун методдорун жакшы билген адам деп эсептешет. Себеби XXI кылым маалымат жана идеянын кылымы болуп эсептелинет. Жусуп Баласагын башынан аягына чейин чыгармасында адамга билим, маалымат жана өзүнүн жеке идеялогиясын тартуулайт. Жусуп Баласагындын идеялогиясы "Көздөгөн максатын, алган билимин ишке ашырыш керек" деген түшүнүктөн турат. Автор азыркы учурдагы проблеманы чечүүдөгү конвергенттүү* жана дивергенттүү** стратегияны чыгармасында колдонгон. Адамды инсан, маданият жана өлкө аралык деңгээлде позитивдүү коммуникацияга даярдайт. Коомдун жана мамлекеттин алдында адамдын жоопкерчилигин калыптандырууга аракеттенген. Чыгарма коом, мамлекет жана инсанга багытталып жатканы педагогикалык процесстин компоненттеринин бир багыты болуп саналат. Жусуп Баласагындын эмгегинде негизги өзөктү "сактоочу" ***(салттык парадигма)*** идеясы түзөт. Жашоодогу эң маанилүү нерселерди сактап калып, аны жаш муундарга өткөзүп берүү – чыгарманын эң башкы максаттарынан болуп саналат.

Жусуп Баласагын адамды кесиптик ишмердүүлүккө жана жашоого керектүү билим жана көндүмдөргө ээ кылууну көздөйт **(технократтык-прагматикалык парадигма).** Бул жерде жаман адам кандайдыр бир ишти жасай албаган адам. Ал эми Жусуп Баласагын алган билимди жашоодо колдонуш керек жана аны жасай билиш керек деген ойду айтат. Автор адеп-ахлактуу, өзүн-өзү өнүктүрө жана камсыздай алган адамды **(гуманистик парадигма)** даярдоону көздөйт. Чыгармада адамдын адеп-ахлактын негизи

---

* Конвергенттүү стратегия-проблеманы чечүүнүн жалгыз эле туура жолу бар экендигине ишенүү; ал чечимди билген билимдери жана логикасы аркылуу жетүүгө аракеттенүү.

**Дивергенттүү стратегия-проблеманы чечүүнүн мүмкүн болушунча көп варианттарын көрүүгө умтулуу; ар тараптан изденүү; туура чечүүнүн бир канча жолдору бар экендигин тааныйт.

катары анын динге болгон сезимин ойготуу жана өркүндөтүү **(теологиялык парадигма)** максаты көздөлгөн. Жыйынтыктап айтканда, Жусуп Баласагындын "Куттуу Билим" эмгеги билим берүүдөгү көптөгөн парадигмаларды өз ичине камтып тургандыгы көрсөтүлдү. Жусуп Баласагын бул эмгеги менен түрк дүйнөсүнүн салттуу педагогикасында новатор педагог деп айтсак жаңылышпайбыз. Жусуп Баласагын өз алдынча, кооперацияланган (бирдиктүү иш кыла алган), ойчул, коомчул, гумандуу адамды даярдоого арналган эмгегин бизге тартуулады. Патриархалдык үй-бүлөнү ачык жана айкын көрсөткөн. Жусуп Баласагын билим алуу, окуу, үйрөнүү иш аракеттери боюнча жаңы көз карашты сунуштап, мектепсиз билим алуу моделин иштеп чыккан.

Жусуп Баласагын акыл-эсти, билимди жогору баалаган, адамды барктоого, анын коомдогу ролун жана ордун аныктоого аракеттенген, анткени, бул жарык дүйнөгө келген адам өзүн коомго, элге, үй-бүлөгө, балдарына зарыл болгон керектүү адам катары сезиши керек. Жалпылап айтканда Жусуп Баласагын **"коомдук инсан"** моделин колдогон. Дастанда "Окуу – түндө алдыңдагы шам чырак, Билим алсаң мандай ачык жаркырап. Окуу, билим көп нерсеге жеткирет. Окуу гана жарык чачат дүйнөгө"[1] деген ыр саптарынан билимге болгон көз карашын ачык жана айкын көрө алабыз. Акыл табияттан (Кудайдан) берилет ал эми билимди адам өзү эмгеги менен алат деп айткан.

Акылга өзгөчө көңүл бурган. Акыл-табигый жөндөмдүүлүк катары баардык адамда бар, бирок ага ээ болуу үчүн талбай билим алып, окуп үйрөнүү зарыл. Акыл эсти экиги бөлөт. 1. Ишкер акыл-эс (деятельный)-сырттан келип түбөлүктүү, бардыгына бирдей (универсалдуу) нерсе катары мүнөздөлөт.

2. Азаптуу акыл-эс (страдательный)- ар бир пенде менен бирге жаралып, бирге жок болоору таасындалат. Жогоруда айтылгандай акыл, ар бир адамга берилет, бирок бул табияттын берген белеги. Бирок эгерде эсти машыктырбаса, билим албаса, илимге умтулбаса акыл-эс өнүкпөйт. "А акыл кудай өзү сага берген, Күч алат, тазаланат окуу менен."[2]

Адабияттар

1.Козубеков Т., Жусуп Баласагындын Куттуу Билим дастаны. -М., НИК, 1993.

Қожагелдиева С.,
Жетпісбаева Г.С. – ХҚТУ, Түркістан.

БОЛАШАҚ БАСТАУЫШ СЫНЫП МҰҒАЛІМДЕРІНІҢ ИННОВАЦИЯЛЫҚ ТЕХНОЛОГИЯЛАРДЫ МЕҢГЕРУІ

XXI ғасырда Қазақстан Республикасындағы қайта құрулар, экономиканы дамытудағы жаңа стратегиялық бағдарлар, қоғамның ашықтығы, оның жедел ақпараттануы мен қарқынды дамуы білім беруге қойылатын талаптарды түбегейлі өзгертті.

Қазақстан Республикасы «Білім туралы» Заңының 8-бабында «Білім беру жүйесінің басты міндеті – оқытудың жаңа технологияларын енгізу, білім беруді ақпараттандыру, халықаралық коммуникациялық желілерге шығу, ұлттық және жалпы адамзаттық құндылықтар, ғылым мен практика жетістіктері негізінде жеке тұлғаны қалыптастыруға, дамытуға және кәсіби шындауға бағытталған білім алу үшін қажетті жағдайлар жасау», – деп атап көрсеткендей-ақ, қазіргі кезеңде әрбір мұғалімнің алдына қойып отырған басты міндеттерінің бірі – оқытудың әдіс-тәсілдерін үнемі жетілдіріп отыру және жаңа педагогикалық технологияны меңгеру [1].

Қазіргі уақытта білім беру жүйесіне қойылатын талаптар оның мүлде жаңа парадигмасын жасауды қажет етеді. Өйткені өмір сүріп келген жүйе үнемі даму үстінде болып отырған қоғамның сұраныстарына жауап бере алмайды. Жалпы білім беретін орта мектептің білім беру мазмұны оқушылар мен ата-аналардың сұраныстарын қанағаттандыра алмады. Сондықтан осы мәселеге мемлекеттік деңгейде үлкен мән беріліп, білім саласын жүйелі реформалау, түбегейлі өзгерістер енгізу қолға алынды.

«Мектеп дағдарысы жөнінде – АҚШ, Ұлыбритания және т.б., барлық өркениетті елдерде айтылуда, сонымен бірге дағдарыстың белгілерін ашып көрсету барлық жерде азды-көпті ұқсас: білім беделінің, үлгерім деңгейінің, қызметтегі едәуір сауатсыздық пайызының, мұғалімдер біліктілігінің төмендеуі және т.б» (И.Я.Лернер, И.К.Журавлев) [2].

Қазіргі уақытта көптеген саяси және мемлекеттік қайраткерлерадамзат өркениетінің сақталуы мен дамуының кепілін білімнен көреді, білім берудің басқа да мемлекеттік үрдістердегі басымдылығын мойындайды. Н.Ә.Назарбаев өзінің Қазақстан халқына Жолдауында: «XXI ғасырда білімін дамыта алмаған елдің тығырыққа тіреле рі анық. Біз болашақтың жоғары технологиялық және ғылыми қамтымды өндірістері үшін мамандар қорын қалыптастыруымыз қажет. Осы заманғы білім беру жүйесінсіз, әрі алысты барлап, ауқымды жаңаша ойлай білетін, қазіргі басқарушыларсыз, біз инновациялық экономика құра алмаймыз», – деп атап көрсетеді [3].

Қазақстан мектебінің алдына қойып отырған мақсаты – инновациялық оқыту технологиясы арқылы оқу мен тәрбие жұмысын дамыту, еліміздің әлеуметтік-экономикалық жағдайын жақсарту бағытында оқушыларға жүйелі, нақты білім беру. Алайда, инновациялық педагогикалық технологияларды қажетті деңгейде қолдану және осы арқылы оқушылардың білім деңгейін, шығармашылық қабілетін қоғамдық сұраныска сай қалыптастыру еліміздің барлық жалпы білім беретін мектептерінің дағдылы ісіне айнала қойған жоқ. Әлі де болса көптеген мектептер оқыту процесін ұйым-

дастыру мен жүргізуде оқытудың дәстүрлі әдістері мен тәсілдерін пайдаланумен шектелуде.

Инновациялық педагогикалық технологияларды қолдану:

– мектепті сапалы түрлендіруге,

– білім сапасын көтеруге,

– оқушылардың білімге деген қызығушылығын арттыруға,

– жаңашыл жобаларды енгізуге,

– оны тиімді басқаруға негіз болып,

– әрбір мектепке өзіндік даму жолын табуға,

– әрбір мұғалімге өзінің әдістемелік жүйесін құруға септігін тигізер еді. Сондықтан қазіргі кезеңде оқытудың инновациялық технологияларын мектеп практикасында белсенді түрде енгізу – қоғам талабы.

Республикамыздың стратегиялық мақсат-міндеттерін шешу жолында қоғамның әлеуметтік-экономикалық, мәдени-рухани даму мәселелері адам факторына жасалатын жағдайлармен өлшенетіні белгілі. Сондықтан республикамыздың білім беру жүйесі де қоғам дамуымен байланысты дамып, жетіліп отыру анық. Жас ұрпаққа сапалы білім мен ұлағатты тәрбие беру, өміріне жолдама алуына барлық жағдай жасау үшін білім беру ісін әлеуметтендірудің маңызы зор. Бүгінгі күнде жалпы орта білім беретін мектеп – жаңа қоғам мектебі, болашақ мектебі, яғни мәдени саналы, халықтық мәдениетке интеграцияланған, жеке бағыттылық, баланың жеке басының дамуына педагогикалық жағдай жасайтын және өзін-өзі тануына көмек көрсететін, физикалық және рухани жағынанэкологиялық таза, ізгілендірілген, өмірге, дүниеге тік қарай алатын, қоршаған ортамен жүйелі байланыс түзетін, білімнің жаңа мазмұнымен байланыскан, әлеуметтік өмірге бейімделген, бәсекеге қабілетті жаңа ұрпақ өсіріп, дамытып, жетілдіретін мектеп болуға тиіс. Мұндай өнімді және нәтижелі, сапалы білім беретін мектеп бүгінгі күнде өзіндік мектеп реформасын қажет етеді. Сондықтан да мектеп реформасы тек мектептің басқару жүйесі мен оқыту процесін ғана қамтып қоймай, сол мектептің бала оқытатын мұғалімдері мен қызметкерлерінің (мектеп кітапханасы, мектеп асханасы, сабақ кестесі, сыныптар және т.б) де түгелімен өзін-өзі жаңа бағытқа қарай кәсіби шеберлігін күнделікті ұштауын талап етеді. Болашақтағы үлгілі мектептің орнығуына байланысты онда білім беретін мұғалімдер де, олардың кәсіптік сапалары мен педагогикалық қызметіне ерекше өзгерістер енгізуді қажет деп санайды. Білім реформасы инновациялық-дидактикалық іс-әрекетті, инновациялық әдістерді және технологияларды, педагогикалық іс-әрекет субъектісінің дамуы мен өздігінен дамуына бағыт беретін талаптарды түзеді. Бұл міндеттерді жүзеге асыру үшін қазіргі мектептерге зерттеушілік-шағармашылық талаптарын толық меңгерген, қызығушылықпен баланың жеке тұлға болып дамына өз үлесін қоса алатын, баланы өздігінен өмірге жетелейтін ақыл-кеңес бере алатын мұғалім қажет. Сондықтан да, болашақ бастауыш сынып мұғалімдеріне инновациялық технологияларды меңгерту арқылы жас ұрпаққа сапалы білім мен ұлағатты тәрбие беру, өміріне жолдама алуына барлық жағдай жасай аламыз.

«Технология» ұғымы соңғы кездері ең көп қолданылатын ұғымдардың біріне айналды. Технология ұғымының оқытудың технологиясы, педагогикалық технология, білім беру технологиясы, тәрбие технологиясы, қарым-қатынас технологиясы, даму технологиясы, қалыптасу технологиясы, модульдік технология, топтық оқыту технологиясы сияқты психологиялық-педагогикалық ұғымдармен байланысы саналуан. Жоғарыда аталған технологиялардың қай түрі болмасын, өзінің мәнін анықтап, сипаттама беруді қажет етеді. Қазіргі кезеңдегі ғылыми айналымда «технология» және технологиямен байланысты жеке ұғымдарға берілген анықтамалар баршылық.

«Технология» ұғымы «Tehne» – өнер, шеберлік, «logos» -- ілім, білім, оқу, ғылым деген мағыналарды білдіретін, грек тілінен енген екі сөзден тұрады. Сондықтан, «технология» терминін қазақ тіліне «өнер туралы ғылым немесе шеберлік туралы ғылым» деп аударуға болады.

«Технология» – бұл қандай да болсын істегі, шеберліктегі, өнердегі амалдардың жиынтығы. /Педагогикалық сөздік/

«Технология» өндірістік процесін ұйымдастыру және жүргізудің әдістер мен тәсілдері жайлы білім жиынтығы. /Шетел сөздігі/

«Технология» – оқушы мен ұстазға бірдей қолайлы жағдай тудырушы оқу процесін ұйымдастыру және жүргізу бірлескен педагогикалық әрекетті жобалаудың жан-жақты ойластырылған үлгісі. /В.М.Монахов/

Мектеп практикасымен танысу барысында мұғалімдердің инновациялық технологияларды біртіндеп қолдануға ұмтылғаны байқалады. Бірақ, олар инновациялық әдіс-тәсілдердің жалпы әдістерден айырмашылығы, оларды қолданудың тиімді жолдары қандай деген мәселелерді анық біле білмейді.

Инновация (латын сөзі іп – в, пouіз – жаңа) жаңа, жаңалық, жаңарту дегенді білдіртеді.

Педагогика теориясы мен практикасында инновация термині кеңінен қолданылуда. Бірақ бұл терминнің белгілі бір педагогикалық категория ретінде әлі де қалыптасу үстінде. Сондықтан да біз инновация ұғымын толық анықтау үшін, оның тарихи даму деректеріне шолу жасаймыз.

Білім беру орындары білім беруде, тәрбиелеуде қоғамның сұранысын орындайды.

Осыған байланысты дәстүрлі, адам жайлы философиялық және педагогикалық көзқарастарға білім берудегі дәстүрлі мен жаңаның арасындағы байланысты дәстүрлінің қандай түрлерін сақтау, дамыту керек және қазіргі білім беру жүйесіне қалай тасымалдау керектігіне талдау жасау қажеттігі туындайды.

Инновация дегеніміз – жаңа мазмұнды ұйымдастыру, ал жаңалық енгізу дегеніміз – тек қана жаңалық енгізу, ұйымдастыру яғни, инновациялық процесті мазмұнды дамыту, жаңаны ұйымдастыру, қалыптастыруды анықтайды, ал «жаңаша» деп жаңаның мазмұны, оны енгізудің әдіс-тәсілі мен технологиясын қамтитын құбылысты түсінеміз.

Көптеген ғылыми-педагогикалық еңбектерде инновация ұғымын білім беру жүйесінде жаңалықтарды жасап шығару, игеру, қолдану және тарату іс-әрекеті деп сипаттайды.

Сондықтан, ғалымдар «инновация» деген ұғымды білім беру ісіне тұрақты жаңа элементтер кіргізетін жүйенің бір жағдайдан екінші жағдайға көшуіне апаратын жаңалық, жаңадан кіргізілетін әрекет деп түсіндіреді.

Ғылыми білімнің сарапануы, олардың үздіксіз дамуы білім беру мазмұнына көлемді практикалық және теориялық материалды қосуды талап етеді. Алайда мектепте, жоғары оқу орнында оқыту уақыты шектеулі болғандықтан, заман талабынан шығатын маманды дайындауға жеткілікті білімді саралауды таңдап алу мәселесі көтерілуде.

Оқу-тәрбие процесінің басқа да бөліктері, ұйымдастыру формалары да жаңартуды қажет етеді. Кейбір шет елдерде жалпылай жоғары білім беру басталды. Білім адамның туғанынан өлгеніне дейінгі серігі болады. Қоғамды педагогизациялау құбылысы да жасалынды. Үздіксіз білім беру тенденциясы оның құрылысын ғана емес, мазмұндық жаңаруын қажет етеді. Жаңа типті оқу орындары пайда болуда: лицейлер, жеке меншік мектептер, гимназиялар, колледждер. Дүниежүзілік педагогикада оқытудың әр түрлі жағдайларын кіріктіру процесі жүргізілп жатыр. Бір сөзбен айтқанда білім беру деңгейі күннен күнге даму үстінде.

Сонымен, инновация мәселесі педагогикада ғылыми тұрғыда қойылып отырғанын карастырып, әр мектепте инновациялар банкін құрып, олар мұғалімдердің іс-әрекеттерінде ғылыми дәлелденіп, әдістемелік жағынан дұрыс орын алуы қажет деп ойлаймыз. Педагогикалық инноватиканы педагогика теориясына немесе әдіснамасына жатқызу әлі нақты шешілмеген мәселелердің бірі. Өйткені, педагогика теориясы оқу-тәрбие процесіндегі заңдылықтарды және оларды басқаруды карастырады, ал әдіснама болса негізінен меңгеру, практикаға енгізу ұсынымдарын анықтаумен айналысады. Сонда, педагогикалық инновацияны білім жүйесіндегі жаңартуды жылдамдататын құрал ретінде карауға болады. Демек, педагогикалық жаңалыққа бет бұру, инновация дегеніміз – мақсат, идея және жеке адамның, қауымның практикалық қызметі, іс-әрекеті, жаңалықты ерекше қабылдау қасиеті.

Жаңа технологиямен жұмыс істеу үшін төмендегі алғы шарттар қажет:

– оқу үрдісін интенсивтендіруді жаппай қолға алу;

– оқушылардың сабақтастылығын болдырмау шараларын кешенді түрде карастыру. Оның ғылыми-әдістемелік, оқыту-әдістемелік, ұйымдастырушылық себептеріне үнемі талдау жасап, назарда ұстау;

– жаңа буын оқулықтарының мазмұнын зерттеп білу, пәндік білім стандартымен жете танысу, білімді деңгейлеп беру технологиясын игеру арқылы оқушыларға білімді мемлекеттік стандарт деңгейінде игертуге қол жеткізу;

– оқыту үрдісін ізгілендіру мен демократияландыруды үнемі басшылыққа алу.

Білім саласындағы қазіргі проблемалардың бірі өскелең ұрпақта, өзіндік даму, нәтижеге бағытталған білім беру. Оқушылардың өзін-өзі тануға, дамытылуына жағдай жасау кез келген мұғалімнің қолынан келе бермейді. Тәжірибе көрсеткендей көптеген ұстаздардың санасы бүгінгі күн талабына қарай ояна коймаған. Оқу процесінде әлі күнге дейін оқушыларға вербальды монологикалы әсер ету сақталған. Жас ұрпақтың бойында дамуға деген танымдық мақсатын қызметі тек оқушының өзіндік ойлау белсенділігі негізінде ғана іске асады. Ол процесс сабақты инноватикалық тәсілдермен түрлендіргенде ғана жүзеге асады.

Алайда, кез келген білім мекемелеріндегі инноватикалық процестер түрлі объективті себептерге байланысты бірден пайда болып, іске асып, дамып және өзінің нәтижесін бермейді. Ол үшін оқу процесінің басқару құрылымын модернизациялау қажет. Озық тәжірибені ендіру және педагогикалық технологияларды ендіру, мониторинг бағдарламалары мен оқулықтардағы әдістемелік аппаратты эксперттеу күнделікті жағдайға айналды.

Қорыта айтқанда, инновациялық технологиялардың қай түрін алсақ та, олардың тиімділігі тек қана мұғалімнің шеберлігімен және осы шеберлікті шындай түскендігімен ғана шын күшіне ие бола алады. Сондықтан оқушылардың ынтасын арттыруға арналған әдістемелік құралдардың жүйесі мен амалдары әр мұғалімнен оларды терең игеруін, іске асыруын және оған сай болатын іскерлікті талап етеді.

Қолданылған деректер тізімі

1. Қазақстан Республикасының «Білім туралы» Заңы. // Қазақстан мектебі, 27 шілде, 2007.

2. Прогностическая концепция целей и содержания образования / под ред. И.Я.Лернера и И.К.Журавлева. –М., 1994.

3. Назарбаев Н.А. «Казакстан на пути ускоренной экономической, социальной и политической модернизации», 2005.

4. Исламкулова С.К. Оқу үрдісін технологияландыруға жаңаша көзқарастар: Оқу әдістемелік құрал. – Алматы: ББЖМБК ҚДИ, 2010.

Аубакир Гулмира Сапарбек кызы
Республика Казахстан

ПОДХОДЫ К АКТИВИЗАЦИИ ПОЗНАВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

Активизация познавательной деятельности обучающихся на всех этапах развития образования - одно из самых актуальных научных направлений, т.к. активность является необходимым условием формирования умственных качеств личности. Т.И.Шамова отмечает приоритетность изучения данной проблемы: «активизации является ключевой проблемой в решении задачи повышения эффективности и качества учебного процесса. Её особая значимость состоит в том, что учение, являясь отражательно-преобразующей деятельностью, направлено не только на формирование отношения ученика к самой познавательной деятельности, поэтому не преобразующий характер деятельности всегда связан с активностью субъекта» [1, с.5].

Фундаментальные исследования в области образования раскрывают процесс становления познавательной активности обучающихся; определяют изменения содержания образования, формирование обобщенных способов учебной деятельности, приемов логического мышления; развивают теорию познавательной активности; представляют оригинальные идеи, теоретические обобщения, практические рекомендации.

Изучая проблему активизации учебной деятельности, мы рассмотрели широко известные монументальные труды ведущих ученых в данной области, которые внесли огромный вклад в развитие педагогической теории и практики. Как уже отмечалось ранее, данная проблема освещалась учеными, как с педагогической, так и с психологической точки зрения. Большой вклад в изучении данного феномена внесли также такие ученые, как М.А.Данилов, Л.В.Занков, М.Н.Скаткин, В.П.Беспечанский, Н.Г.Дайри, Б.Д.Дыбысбаев и др. Видные ученые Б.П.Есипов, Р.И.Иванова, И.Я.Лернер, Т.В.Напольнова, Н.Н.Хан, Т.И.Шамова в своих трудах исследовали структуру активизации учебной деятельности, условия, средства и приемы стимулирования активизации учебной деятельности, уровней ее сформированности. В психолого-педагогических исследованиях Ю.К.Бабанского, Н.К.Гончарова, М.А.Мельникова, И.Э.Унт, Н.М.Шахмаева предметом психолого-педагогических исследований являются вопросы дифференциации обучения как особой формы организации образовательной деятельности.

Казахские просветители Абай Кунанбаев, И. Алтынсарин, общественные деятели и педагоги А.Байтурсунов, М.Жумабаев, Ж. Аймауытов в своих трудах и практической деятельности призывали к развитию творчества, самостоятельной мысли учащихся.

Под ***активизацией*** Ю.К.Бабанский, Р.Г.Лемберг, И.Я.Лернер *понимают деятельность* преподавателя по совершенствованию форм и методов его организации; М.И.Махмутов, А.М.Матюшкин, М.Н.Скаткин представляют активизацию как *возможности самих обучающихся*; Б.П.Есипов считает, что активизация познавательной деятельности - сознательное, целенаправленное выполнение умственной или физической работы, необходимой для овладения знаниями, умениями, навыками; Л.П. Аристова, Г.И.Щукина определяющим в активизации *считают процесс управления активностью учащихся*; Р.А. Низамов и Г.А. Кулагина выделяют в активизации *возможности взаимодействия преподавателей и обучающихся*; В.И. Лозовая и др. под активизацией рассматривает системное образование, характеризующееся *качественным проявлением саморегуляции деятельности: синтезом мотива и специфических для обучаемого форм, и способов обучения, устойчивым, укоренившимся в учении отношением к тем или иным сторонам действительности.*

Р.А. Джанабаева и Х.К. Шалгинбаева в своей работе дают следующее определение данного феномена: «***активизация*** - это целеустремленная деятельность преподавателя, направленная на совершенствование содержания, форм, методов, приёмов и средств обучения с целью возбуждения интереса, повышения активности творчества, самостоятельности обучаемых в усвоении знаний, формировании умений и навыков, применение их на практике. Это постоянно текущий процесс обсуждения к энергичному, целенаправленному учению, преодоление пассивной и стереотипной деятельности, спада и застоя в умственной работе».

Основными характеристиками познавательной активности являются:

- естественное стремление обучающихся к познанию;
- положительное отношение к учебе;
-активная познавательная деятельность, направленная на осознание предмета деятельности и достижение значимого для обучающихся результата;
-проявление воли в процессе овладения знаниями.

Существуют различные классификации ***уровней активности.*** Так, Т.И.Шамова определяет следующие уровни активности:

- *репродуктивно-подражательная активность* (низкий уровень) - это активность, при помощи которой опыт деятельности накапливается через опыт другого обучающегося;
- *поисково-исполнительная активность* (средний уровень) - это более высокий уровень активности, при которой обучающийся проявляет большую степень самостоятельности. На этом уровне надо понять задачу и отыскать средства ее выполнения;
-*творческая активность* (высокий уровень) являет собой высокий уровень активности, при которой обучающийся самостоятельно ставит задачу и находит новые, нешаблонные и оригинальные пути ее решения.

Ж.А.Караев в зависимости от характера познавательной деятельности субъекта выделяет такие уровни, как:

-*воспроизводящая активность* - это активность, заключающаяся в стремлении обучающегося понять, запомнить, воспроизвести и овладеть способами применения знаний по образцу;

-*интерпретирующая активность* характеризуется стремлением обучающегося к выявлению смысла изучаемого содержания, проникновения в сущность явления, стремлением познать связь между явлениями, овладеть способами применения знаний в измененных условиях;

-*частично-поисковая активность*, при которой обучающийся в условиях возросшей саморегуляции частично перестраивают известные им способы действий для выполнения заданий в новой ситуации, при этом помощь преподавателя носит эвристический характер;

-*творческий уровень активности* характеризуется высоким уровнем саморегуляции, рефлексии; обучающиеся самостоятельно формулируют проблему, выдвигают гипотезу, обсуждают ее, реализуют и делают выводы.

Н.А.Половникова, выделяет три уровня: копирующий, воспроизводяще-творческий и конструктивно-творческий, каждому из которых соответствует овладение определенными формами методов познавательной деятельности.

В каждом из этих подходов отражаются в единстве уровни деятельности - репродуктивный (низкий), продуктивный (средний) и творческий (высокий), что особенно ценно, поскольку степень познавательной активности фактически определяется долей того или иного вида деятельности.

В работе автор, опираясь на основные положения теории личности и деятельности, рассматривает многоаспектный характер активизации учебной деятельности как процесса формирования интегральных личностных образований, включающих в себя следующие компоненты: мотивационно-личностный, содержательно-операционный и эмоционально-волевой.

1. *Для низкого уровня активности* мотивационно-личностный компонент характеризуется деятельностью преподавателя, связанной с управлением познавательной репродуктивной активностью студентов, у которых преобладает неустойчивый, проявляющийся эпизодически, интерес к учебной деятельности. Школьники выбирают более легкую работу, связанную с репродуктивным мышлением, хотя, понима-

ют, что творчество требует проявления активности, осознают ее важность в становлении профессионального мастерства. Содержательно-операционный компонент характеризуется активизацией в основном операционной сферы студентов: отбор содержания учебного материала определяется учебниками и программой, преобладают объяснительно-иллюстративные методы преподавания, используется стандартный набор дидактических средств, в основном решается образовательная задача обучения. Студенты не могут самостоятельно сформулировать и поставить перед собой цель своей работы, составить план ее выполнения, иногда лишь могут построить подобие ответа на несложный вопрос. Эмоционально-волевой компонент отмечается равнодушным отношением младших школьников к выполнению самостоятельной работы, только в случаях повышенного интереса с увлечением выполняют задания репродуктивного характера, требуют постоянной опеки со стороны преподавателя.

2. Мотивационно-личностный компонент *среднего уровня активности* характеризуется деятельностью преподавателя, связанной с управлением информационно-поисковой активностью младших школьников. Активизируется и подлежит изменению мотивационная сфера личности младшего школьника, осознающего необходимость проявления самостоятельности, старающегося ее проявить, но систематичности в этом нет. Учащиеся начальных классов стараются выполнять все заданияразличной степени трудности. В ситуации выбора выполняют задания важные для будущей деятельности, но дополнительные задания творческого характера выполняют лишь в случаях повышенного интереса. Иногда вносят деловые предложения в процессе решения задач, проблем или выполнения экспериментальных заданий. Содержательно-операционный компонент: активизируется и подлежит изменению операционная сфера личности младших школьников, отбор содержания материала отличается разнообразием источников, частично этот материал формируется преподавателем. Широко используются информационно-поисковые методы обучения с опорой на апробированные средства преподавания. В основном на данном уровне решаются образовательные и развивающие задачи обучения. У учащихся начальных классов начинают проявляться элементы продуктивной деятельности: на базе опорных знаний они могут выполнять задания, решать задачи и проблемы в новых ситуациях, делают соответствующие выводы и иногда проверяют результат действия. Эмоционально-волевой компонент: у учащихся начальных классов, по-прежнему эпизодически проявляется увлеченность учебной работой, профессиональная направленность некоторых видов деятельности вызывают у них положительные эмоции. Они могут работать самостоятельно длительное время, не отвлекаясь при этом на посторонние дела, если данный вид работы вызывает повышенный интерес. Внимание у них устойчивое, почти всегда есть желание работать. Проявляют волевое участие чаще всего при решении задач, проблем и выполнении заданий возможного уровня. В редких случаях обращаются за помощью к преподавателю.

3. *Для высокого уровня активности* мотивационно-личностный компонент характеризуется управлением исследовательской деятельностью студентов. Активизируется и гармонично развивается мотивационная сфера личности: обучаемые твердо убеждены в необходимости формирования познавательной активности как стержневого качества личности, у них проявляется потребность в самостоятельной деятельности. Учащиеся начальных классов выбирают более сложные задания, предлагают различные варианты выполнения, вносят разумные предложения, постоянно нацелены на поиски, исследования, проявляя при этом творчество. Содержательно-операционный компонент: активизируется и гармонично развивается операционная сфера личности: содержание материала проходит через призму собственного восприятия педагогического процесса, преобладает исследовательский метод преподавания. Учащиеся умеют четко сформулировать проблему и поставить перед собой цель работы, составить полный план ее выполнения, и реализовать его, организовав свою деятельность, которая носит творческий характер. В случае отрицательного результата составляют новый план действий и исправляют недостаток. Решают в основном задачи и проблемы, требующие творческого подхода, при нескольких способах решения умеют выбирать рациональный. Используют дополнительные материалы. Эмоционально-волевой компонент: активизируется и гармонично развивается эмоциональная сфера личности. Обучающиеся на этом уровне активности выполняют учебную работу с увлечением, проявляя смекалку и оригинальность. При этом они чувствуют профессиональную направленность тех или иных задач, проблем и заданий, относятся к ним с максимальной серьезностью и ответственностью. Любую работу выполняют самостоятельно, не отвлекаясь, любят задания творческого характера, требующие волевого усилия. Работают без опеки и посторонней помощи, преодолевают трудности самостоятельно.

Из проведенного анализа компонентов активизации учебной деятельности автор делает вывод, что «активизация учебной деятельности состоит из компонентов, которые структурно взаимосвязаны. Каждый из компонентов активизации в учении, выполняя свою функцию, обеспечивает определенный этап учебно-познавательной деятельности. Так, мотивационно-личностный компонент, являясь побудителем к учебно-познавательной деятельности, вызывает у обучающихся стремление к овладению знаниями и способам познавательной деятельности, одновременно стимулирует волевые усилия по преодолению возникших в деятельности затруднений. С другой стороны, связь мотивационно-личностного компонента с содержательно-операционным и эмоционально-волевым неодносторонняя. Наличие знаний и умений является знаний основой для формирования мотивов учения».

Г.И.Щукина, рассматривая проблему активизации познавательной деятельности обучаемых, указывает на необходимость целенаправленного воздействия на совместную учебно-познавательную деятельность обучаемого и обучающего (взаимодействие), на побуждение потребности к преодолению инертности, пассивных и стереотипных форм преподавания и учения. Автор считает, что понятие «активизация познавательной деятельности» относится к деятельности преподавателя в учебном процессе, а понятие «активная познавательная деятельность» - к деятельности учащегося начальных классов в дидактическом - процессе.

Таким образом, ***познавательная деятельность*** - это система определённых действий и входящих в них знаний. Это означает, что познавательную деятель-

ность надо формировать не вообще, а в строго определённом порядке, считаясь с содержанием слагающих её действий, и использовать при этом все средства и методы для достижения наиболее эффективного воздействия познавательной деятельности на учащегося начальных классов при формировании его как личности. Овладение обобщёнными приёмами познавательной деятельности не только повышает уровень познавательных возможностей обучающихся, качество усвоения знаний, но и сокращает время, необходимое для обучения.

Проблема активизации познавательной деятельности обучающихся неразрывно связана с ***теорией проблемного обучения.***

Известно, что под проблемным понимается обучение, предполагающее создание проблемных ситуаций, формулирование проблемы обусловленных ситуациями, их разрешение.

Истоки проблемного обучения можно найти в далеком прошлом. Так, можно сослаться на высказывание Квинтилиана (ок.35-95 гг.) в его философеко-педагогическом труде «Наставление в ораторском искусстве»: «Ребенок должен бороться за то, чтобы достичь успеха в учении, но следует делать так, чтобы он очень хотел его достичь». Сократ, учивший еще раньше Квинтилиана (469-399 гг. до н.э.), использовал в обучении метод логики и наводящих вопросов, с помощью которых вел ученика от одного «открытия истины» к другому, последовательно приводя их к необходимому выводу.

Сегодня, в связи с новыми задачами высшей школы, в педагогике и психологии усилилось внимание к теоретическим основам проблемного обучения и к практическому его применению. Этот значительный интерес вызван тем, что проблемное обучение создает условия для формирования положительной внутренней мотивации учения.

Одним из первых разработчиков данного направления является Л.В.Занков. В своих исследованиях он сформулировал и теоретически обосновал мысль, согласно которой обучение необходимо вести на основе принципа «высокого уровня трудности», который характеризуется тем, что повышает некую абстрактную «среднюю норму трудности», но, прежде всего тем, что раскрывает его духовные силы, дает им простор и направление. Если учебный материал и методы его изучения таковы, что перед обучаемыми не возникает препятствий, которые должны быть преодолены, то их развитие идет вяло и слабо».

Рассмотрим сущностную характеристику проблемного обучения.

Метод проблемного обучения характеризуется как принцип обучения, как новый тин учебного процесса, и как новая дидактическая система, направленная в первую очередь на «возбуждение интереса». Обучение заключается в создании проблемной ситуации, в осознании и разрешении этих ситуаций в ходе совместной деятельности младших школьников и преподавателя, при оптимальной самостоятельности младших школьников и под общим направляющим руководством преподавателя, а также в овладении школьников в процессе такой деятельности знаниями и общими принципами решения проблемных задач. Принцип проблемности сближает между собой процесс обучения с процессами исследования, творчества.

М.Г.Гарунов, учитывая участие преподавателей в подготовке и решении проблемных ситуаций, выделяет пять уровней проблемного обучения.

К *первому уровню* автор относит проблемное изложение знаний. Роль преподавателя-разработчика заключается в изложении сущности противоречий, обусловивших возникновение проблемной ситуации, раскрытии логики движения к разрешению проблемы и причины появления противоречий. В заключение преподаватель-разработчик обосновывает условия разрешения проблемной ситуации. Школьники должны следить за логикой изложения, самостоятельно вникать в суть проблемы, что обусловливает критичность и альтернативность их мышления.

На *втором уровне* по-прежнему осуществляется проблемное изложение знаний. Но преподаватель-разработчик предлагает самостоятельно разрешить проблемную ситуацию с аналогичным содержанием. Самостоятельная работа младших школьников также протекает не только на уровне «речевого общения», но и на уровне «собственной деятельности», направленной на разрешение проблемы.

Третий уровень отличается от предыдущих тем, что связан с разрешением проблемных ситуаций применительно к конструктивно-вариативному способу изложения материала. Преподаватель, формулируя суть проблемы, называет недостающие знания и, обозначив пути разрешения проблемы, призывает младших школьников, ориентируясь на личный опыт самостоятельно изыскать способы ее разрешения.

На *четвертом уровне* в условиях частично-поискового обучения младший школьник занимается поиском путей разрешения проблемных ситуаций. Сложность их разрешения обусловлена многокомпонентностью проблемных ситуаций. Функция преподавателя-разработчика - организовать работу студентов по разрешению проблемы, разработать план действий с учетом выделения в проблеме нескольких подпроблем. Школьники, используя эвристические способы, приобретают опыт регулирования познавательной деятельности. На этом уровне младшие школьники овладевают умениями и навыками использования частично-поискового способа для разрешения проблемных ситуаций.

Пятый уровень автор называет исследовательским. Преподаватель в форме исследовательских заданий включает младших школьников в проблемные ситуации, с которыми они встречаются впервые. Младшие школьники в условиях полной самостоятельности ищут способы разрешения проблемной ситуации, анализируя содержание проблемы и опираясь на имеющиеся знания.

В настоящее время многие считают, что проблемное обучение начинается с постановки учебной проблемы. Именно это исходное утверждение, считает Л.А.Иванова, мешает выявлению различий между проблемным и традиционным обучением, ибо и в традиционном обучении всегда выдвигаются (должны выдвигаться) познавательные задачи занятия, которые можно рассматривать как проблемы для предстоящего изучения.

В соответствии с основными закономерностями творческой познавательной деятельности, которые являются теоретической основой проблемного обучения, проблемное обучение должно начинаться с организации проблемных ситуаций, а не с формулировки учебных проблем, считает автор.

Проблема (проблемный вопрос, задача) существует объективно и независимо от познающего субъекта в обучении - студента. Чтобы у младшего школьника

возникла потребность в ее решении, она не только должна быть усвоена (понята) им, но и получить его личностную оценку (стать для него значимой). Именно поэтому в традиционном обучении преподаватель не только формулирует познавательные задачи занятия (проблемы), но и вызывает к ним интерес младших школьников (рассказывает о значении изучаемого вопроса для науки и техники, об истории его открытия т.д.).

Проблемные ситуации возникают в ходе познавательной деятельности человека. Поэтому для введения в проблемную ситуацию необходимо организовать деятельность младших школьников так, чтобы они сами натолкнулись на некоторое несоответствие познаваемого с имеющейся у них системой знаний. Деятельность эта может быть различной. Например, решение задачи, дающей парадоксальный ответ, расчет, не подтверждающийся экспериментом, беседа, в ходе которой преподаватель умело, подводит младших школьников к осознанию некоторого противоречия. Таким образом, преподаватель из транслятора содержания обучения превращается в организатора информационных коммуникаций и эксперта, функции которого состоят в грамотной постановке задач, организации процесса их решения и экспертизе полученных обучающимися решений на предмет соответствия планировавшимся результатам.

Такой подход к процессу обучения становится неизбежным в результате возникшего противоречия между потребностью общества в выпускниках общеобразовательных школ, обладающих высоким уровнем творческих способностей, способных оперативно и оригинально решать нестандартные жизненные задачи и отсутствием необходимых организационно-педагогических технологий подготовки обучающихся к самостоятельному решению жизненных задач. Выявленное противоречие обусловливает актуальность разработки и внедрения в образовательную деятельность технологий по формированию и развитию продуктивной, творческой деятельности обучающихся в процессе обучения.

Мы согласны с мнением Ю.К.Аманбаевой, которая говорит о необходимости формирования нового педагогического мышления, отрицания сложившихся стереотипов в теории и практике обучения, а именно:

1) перевод с информационно-транслирующей системы обучения на поисково-проблемную;

2) преобразование субъект-объектных отношений между преподавателем и учеником в субъект-субъектные, т.е. переход в режим учебного сотрудничества.

Таким образом, делает вывод автор, личностью-деятельности подход коренным образом меняет традиционные психолого-дидактические позиции обучающего и обучающегося в учебном процессе. Ведущую роль автор отводит самостоятельной (индивидуальной) учебно-познавательной деятельности младших школьников на исследовательско-творческом уровне под научно-методическим руководством преподавателя, выполняющего функции организатора, руководителя и координатора всего учебного процесса с учетом интересов младших школьников, уровня его знаний и навыков, условий социальной среды.

Литература

1. Аманбаева Ю.К. педагогические условия активизации учебной деятельности студентов-иностранцев на продвинутом этапе. Дисс.канд.пед. наук: 13.00.01. -Алматы, 2002.

2. Еникеев М.И. Теория и практика активизации учебного процесса. – Казань: Татгосиздат, 1963.

3. Караев Ж.А. Активизация познавательной деятельности учащихся в условиях применения компьютерной технологий обучения. Дис. … докт.пед.наук. 13.00.01. -Алматы, 2002

4. Половникова Н.А. О теоретических основах воспитания самостоятельности школьников в обучении. - Казань, 1986.

5. Педагогика. Курс лекций. Авторский коллектив кафедры педагогики АГУ им.Абая. -Алматы: Нурлы алеем,2003.

6. Коротяев Б.И. Учение – процесс творческий. – М.: Педагогика, 1980.

Неждет Ялчынкая, БГУ

РОЛЬ МАТЕМАТИКИ В ЖИЗНИ ЧЕЛОВЕКА

На этот вопрос может ответить любой школьник:

Что такое математика?

"Математика есть искусство решения различных задач". Эта наука позволяет понять, как оперировать имеющимися знаниями, достичь оптимального результата в разрешении некой поставленной проблемы наиболее подходящим способом. Это и есть так называемый математический подход в решении задачи.

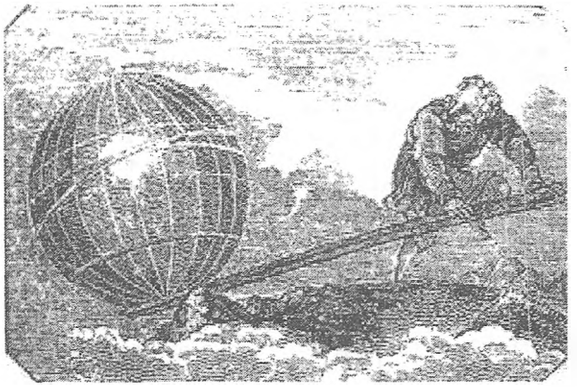
Цель математической науки – развить в человеке умение мыслить в верном направлении и систематизировать полученные ранее знания . А значит , математика , хотя порой мы этого не осознаем , - это наука ,которая охватывает все сферы жизнедеятельности человека.

Чем полезны математические знания в обычной жизни?

Как выяснилось, математика охватывает все сферы жизнедеятельности человека.Она есть основа рыночных отношений, где все строится на законах купли-продажи.

Как при меньших затратах получить нибольшую прибыль? Вот вопрос, который интересует любого предприинимателя. И если математические знания не были освоены своевременно, этот вопрос так и останется открытым.

Известно, что некую сумму денег можно всегда при желании либо увеличить, либо потерять вообще, и математический подход в данном случае всегда даст преимущество в использовании этой суммы, позволить за менее короткий срок получить более высокие результаты.



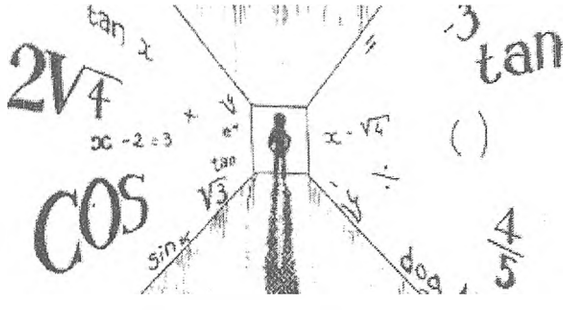
Определение временных промежутков в суточном круговороте жизни-это тоже математика. И даже в истории человечества математике отведена главенствующая роль.

Все рассчеты в предстоящих и прошлых исторических битвах были сделаны с опорой на эту науку. Ведь количество воинов,маневры при сражениях,военные тактики и стратегии заранее просчитываются.

В любой профессии специалисты опираются на математику . Так , портной, снимая мерки, должен бытъ точен в размерах . И архитектор , проектируя здание , не может ошибатъся в рассчетах . Развитие новых технологий тоже невозможно без знания математики. Любые технические приспособления сконструированы с учетом математических законов.

Порой мы даже не можем соотнести наши каждодневные заботы с математической наукой. Но это лишь видимость. Ведь и само рождение человека связано с математикой. А значит и науку эту нужно подробно изучать, чтобы иметь возможность решать ежедневно возникающие насущные вопросы.

Математика заложена в наших генах. Ведь даже расположение молекул ДНК подвержено математическим законам. И в повседневной жизни математике отведено еще одно важное место. Это связано с одной из насущных потребностей человека- его питанием.



Определяя количество ингридиентов при приготовлении блюд, наши матери и жены полагаются на некие математические знания.

А это и есть точный математический расчет. И это лишь один из многочисленных примеров использования математики в жизни.

Математика сопровождает человека на протяжении всей его жизни.

Существует даже предположение , что на заре человеческой цивилизации математика была первой наукой, к которой обратился первобытный человек. Ведение натурального хозяйства, попытки обмена, развитие торговых отношений, раздел земельных участков- все эти проблемы повлекли за собой необходимость ведения точных рассчетов.

Древние источники указывают на занятия математикой как наукой еще в Шумерском и Египетском царствах, существовавщих задолго до древнегреческого господства.

Источники свидетельствуют, что еще до зарождения письменности жители этих районов безошибочно производили математиченские,манипуляции практическим путем.

Математику принято считать серьезной наукой,которая при этом может увлечь, развлечь, развеселить и даже дать возможность расслабиться. Все известные компьютерные игры, развлекательные программы, шахматы,шашки, спортивные состязания строятся с учетом определенной математической концепции.

И даже всеми любимый футбол существует по законам математики : подсчет забитых голов, площадь и разметка футбольного поля , количество игроков на поле и в запасе и т.п- все это математические данные . Тот же принцип наблюдается и в других видах спорта(-баскетбол,волейбол,гандбол и т.д). То есть математика сопровождает нас не только в трудах праведных, но и в минуты развлечений.

И даже во время досуга математика остается с нами . Устав от сложных математических вычислений, отложим задачу и попытаемся отдохнутъ: включим . Музыку и, чтобы немного отвлечься, попробуем разгадать кроссворд-судоку. И вот опять математическая загадка. Казалось бы,хотели абстрагироваться от математики,но опять ничего не вышло.

Нет ни одной сферы,которую бы не затронула математика.

Медицина,социология,естественные науки,экономика,финансы и кредит, административная деятельность --все эти науки зиждятся на точных математических рассчетах.Вот почему во всем мире обучению математики уделяется столь значительное и глубокое внимание.

Если на протяжении одного дня мы сталкиваемся с математическими задачами так часто, значит ли это, что представить нашу жизнь без математики практически невозможно? Если бы не было этой науки, как бы сложилась наша жизнь, могли бы мы чем-то заниматься? Оказывается , дел, где влияние математики ограничено,крайне мало. Да и будут ли они вообще интересны, эти дела , если в их разрешении не требуются математический подход и точные рассчеты?

Вот почему математикой как предметом следует овладевать каждому учащемуся, независимо от его склонностей и предпочтений .

Перечислив широкий спектр проблем, при решении которых мы обращаемся к математике, хотелось бы немного рассказать о специфике этой науки.

Слово «математика» происходит от древнегреческого корня «matesis», который означает «я знаю». Позднее от этой основы было образовано слово «mathema», значение которого «знание, учение». «Mathematikos» значит « тот, кто стремится к познанию»

Следует рассматривать математику, апеллируя к нижеуказанным категориям:

Математика- это научная дисциплина;

Математика- это четкий способ мышления;

Математика- это логическая наука;

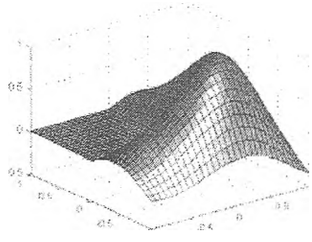
Математика- это определенное средство общения, ведь есть особый, свойственный только этой науке язык;

Математика- это система, рассматривающая отношения и связи между предметами, и ещё многие и многие составляющие компоненты математики, о которых можно говорить бесконечно.

Иными словами, математика-это общее название огромного числа предметов, изучающих числа и меры измерения(подобно алгебре и геометрии).

В основе математики лежит логика. Многочисленные числа и символы составляют математический язык.

Овладеть математикой- значит научиться систематизировать мысли и решать поставленные задачи.



Как часто мы слышим от школьников один и тот же вопрос:"Зачем мы изучаем математику?" И как порой, путаясь в потоке мыслей , мы затрудяемся сформулировать четкий ответ. А ведь все просто.

Математика находит своё отражение в социалной сфере человеческой жизни. Судите сами: для того, чтобы поддерживать физическую форму, спортсмен нуждается в ежедневных тренировках, а чтобы развивать наш мозг нам требуется ежедневная математическая нагрузка, задачи, которые нужно решать.

Ведь этому хорошо развитому мозгу в будущем придется столкнуться с далеко не математическими проблемами. Очевидно, что плохо разбирающийся в математике человек с трудом найдет логическое решение поставленной перед ним задаче, в то время , как человек с хорошей математической закалкой, четко просчитав все "за" и "против", справится с жизненной задачей легко и просто.

А это и есть ответ на поставленной выше вопрос: "Математика развивает мышление; развитое мышление способствует быстрому решению поставленных социальных задач". А значит увлечение этой древнейшей наукой положительно отражается и на жизни человека в целом.

Литература

http://www.webkutlu.com/matematik/matematigin-gunumuzdeki-kullanim-alanlari.

Kaynak: Matematigin Gunluk Hayattaki Yeri

http://www.webhatti.com/matematik

Мамбетова Ж. Дж.
координатор ГОКиП в ДМСиИР
КГУ им. И. Арабаева

ПОТЕНЦИАЛ. ВИДЫ ПОТЕНЦИАЛА

В повседневной жизни мы не видим потенциал вещей или людей. Должно быть, определенное воздействие на предмет, объект, чтобы можно было увидеть его потенциал. Например, при покупке лампочки мы смотрим на упаковку, чтобы узнать о потенциале содержимого: 40 Ватт, 60, 100. Количество часов гарантированной работы продукта. Если лампочку рассматривать, ее потенциала не видно. Но и на коробке написаны не все «возможности» продукта. Лампочка так же может взорваться при падении. Стекло лампочки может резать, оно достаточно острое, если ее разбить. Это тоже потенциал. Однако, никакое из этих свойств не может проявляться без воздействия на предмет. Фактически всю жизнь человек изучает потенциал различных вещей.

Итак, потенциал – это скрытые способности, которые раскрываются в необходимой среде при определенном воздействии на объект. Слово «потенциал» происходит от латинского «potentia», что значит «сила». В современном русском языке потенциал определяется как скрытая возможность, способность, сила, могущая проявиться при известных условиях (Большая Советская Энциклопедия). Это очень важное определение, потому что дает нам понимание нашего потенциала как о дремлющей в нас энергии, как о способностях, которые еще не явлены миру, как о возможностях, которые еще не использованы, как о силе, которая еще не была применена. Это значит, что мы обладаем чем-то очень ценным, чему мы пока не нашли применения в жизни. Каждый из нас обладает невероятным сокровищем, сокрытым в глубинах его личности, ценность которого нами совершенно не осознана. Это сокровище может перевернуть всю нашу жизнь, поднять ее на невиданные высоты смысла, счастья и радости, но, к величайшему сожалению, чаще всего оно остается невостребованным, потому что проявиться и показать себя миру эта способность может только при определенных внешних условиях, и условия – это не самая приятная часть темы, ибо всегда связаны с давлением, вызовом и трудностями. Дело в том, что каждый из людей является богачом, обладающим несметным богатством, но ирония судьбы в том, что большинство из нас не только не пользуется этим богатством, но даже и не подозревает о его наличии. Каждый из нас «заряжен» на достижение успеха, но большинство так и не решаются спустить курок, а

кто-то пробует, но, однажды дав осечку, прекращает попытки. Каждый из нас начинен взрывчатым веществом достижений, но многие относятся к нему, как к бесполезному мусору. Каждый из нас сидит на коробках с провизией, но большинство умирают от голода.

Почему же так происходит? Эта слепота является следствием того, что мы недостаточно знаем самих себя. Опять мы сталкиваемся с необходимостью вникать в себя. Нам нужно вникать в себя, заниматься этим постоянно, чтобы обнаружить этот потенциал и научиться использовать его. Наш внутренний потенциал **от рождения заложен в каждого из нас —дарования и способности, которые являются инструментами для построения успешной жизни.**

В настоящее время нет однозначного понимания, что такое человеческий потенциал. Встречаются очень разные трактовки о его сущности, составляющих элементах и взаимосвязи с понятиями «человеческий капитал», «трудовой потенциал», «кадровый потенциал».Особенно часто человеческий потенциал путают с человеческим капиталом. Человеческий капитал является важной (но не единственной) формой проявления человеческого потенциала в системе рыночных отношений. И связан с получением потока доходов благодаря эффективности вложений в развитие профессиональных качеств его носителя. При этом сами по себе расходы на образование и т.д. — не являются гарантией прироста человеческого капитала, поскольку между данными факторами, хотя и может прослеживаться статистическая корреляция, отсутствует устойчивая причинно-следственная связь. То есть инвестиции в образование представляют собой лишь возможные выгоды в будущем, а к сфере возможного относится понятие «потенциал», — следовательно, здесь следует оперировать термином «человеческий потенциал», а не «человеческий капитал».

Заметим, что ценность человеческого потенциала не может выражаться лишь в стоимостных показателях. Более того, его в принципе нельзя свести только к количественной оценке, поскольку методов непосредственного измерения возможностей не существует. Но на современном этапе исследований для понимания феномена человеческого потенциала важна не столько формально исчисленная неким образом его величина, сколько оценка качества социальной жизни и существующих экономических условий для формирования и реализации потенциала человека в трудовой или иной общественно-признаваемой деятельности. Если такие условия есть, то человеческий потенциал может реализоваться как человеческий капитал, выступая источником дохода для своего носителя, экономического роста и социального прогресса — для общества.

Системная природа человеческого потенциала обладает следующей спецификой:

1. **Системность**: человеческий потенциал обладает системными свойствами, и не может сводиться к простой сумме перечня качеств людей.

2. **Внешняя обусловленность**: для формирования и реализации человеческого потенциала определяющее значение, как правило, имеют «внешние» по отношению к нему условия и факторы, характер среды его существования.

3. **Непрозрачность**: для человеческого потенциала характерно наличие скрытых свойств, которые при изменении определенных условий могут проявиться.

4. **Стратегичность**: свойства человеческого потенциала обуславливают возможности человеческого развития как на ближайшую перспективу, так и в более отдаленном будущем.

Человеческий потенциал нации – это интегральная форма многообразных явных и скрытых свойств населения страны, отражающая уровень и возможности развития ее граждан при определенных природно-экологических и социально-экономических условиях

Концептуальная схема человеческого развития, предлагаемая «Программой развития ООН», строится на следующих основных принципах:

• **Производительность труда** (люди должны иметь возможность повышать продуктивность своей деятельности и участвовать в процессе формирования дохода, поэтому экономический рост, динамика занятости и оплаты труда являются составляющими моделей человеческого развития).

• **Равенство возможностей** (ликвидация барьеров, связанных с расой, полом, местом проживания, уровнем благосостояния, которые препятствуют участию в политической, социальной и экономической жизни).

• **Устойчивость развития** (отсутствие финансовых, социальных, демографических, экологических долгов, по которым придется платить будущим поколениям, обеспечение справедливого распределения возможностей развития между поколениями).

• **Расширение возможностей** (содействие самостоятельности, повышение ответственности людей за свою судьбу, активное участие населения в процессах принятия решений и повышение роли гражданского общества).

• **Общественные благополучие** (необходимость в социально ответственных формах развития свободных рыночных отношений, наличие чувства социальной сплоченности).

Под интеллектуальным потенциалом организации понимается совокупность интеллектуальных способностей работкиков (знаний, умений, информации, ценностей, навыков и т. д) и возможностей их раскрытия, развития и использования.

Интеллектуальный потенциал организации включает две составляющие (субпотенциалы): творческий потенциал; профессионально-квалификационный потенциал.

Творческий потенциал - это совокупность способностей работников организации к постановке и решению новых творческих задач, созданию чего-то качественно нового, отличающегося неповторимостью и уникальностью, а также к созданию условий на предприятия для проявления этих творческих способностей. Профессионально-квалификационный потенциал - это совокупность способностей, профессиональных навыков работников организации, необходимых для выполнения ими своих профессиональных обязанностей, и создание условий на предприятии для совершенствования и развития навыков и умений персонала.

Возникает потребность не только в актуализации роли личностного потенциала на этапе овладения профессионализмом, что побуждает к разработке модели реализации личностного потенциала, но и в тщательной педагогической проработке методического инструментария, обеспечивающего формирование профессионализма студента. Вышесказанное характеризует актуальность теоретического анализа педагогических условий формирования профессионализма через развитие личностного потенциала и дальнейшего исследования этих влияний на профессионализацию студента.

Литература

1. Сараева В.В. Формирование коммуникативной культуры студентов как фактор развития их лидерского потенциала. - М., 1983.

2. Лопатина Л. Е. Русский толковый словарь. / Изд.7-е. испр. и доп.-М.: Русс.яз., 2001.

3. Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка: 80000 слов и фразеологических выражений / Российская академия наук. Институт русского языка им. В. В. Виноградова / Изд. 4-е. доп. - М.: Азбуковник. 1999.

4. Решетова, З. А. Психологические основы профессионального обучения / М.: Изд-во МГУ, 1985.

Yakup Doganay

THE PLACE OF COGNITION AND CULTURE IN LANGUAGE TEACHING FOR INERCULTURAL COMMUNICATIVE COMPETENCE

Introduction

The world is getting smaller turning into a village with the effect of factors of media, intensive use of telecommunication, tourism, international trading and other factors of globalization. The interrelations of the nations, countries and people have never been so intensive and in mesh a long with the history as in our era. The free movement of goods and money, the international companies, investing and merchandising all over the world, the very intensive educational and cultural flow and interaction of the communities have caused a new term to occur, "Globalization". It is the nature of village environment that almost everybody knows and somehow communicates with each other and so do the inhabitants of the world but there is a bit difference from that of the village communication. In a village, there is just one language that people use for communication but in the world numerous. As a result of globalization, interactions among people and countries have become so immense that any level of communication has become almost unavoidable. This situation needs cognition, language and culture for miscommunication not to happen.

The competitive global world

It is the fact that the international movement requires a language of wider communication (Madiano, 343). This situation has caused very immense competition between all nations and communities. The competition is in all spheres like; education, culture, economy, language, policy, literature, art and etc., has not been as intensive and complicated during the history as in our century. Changing this position to advantage and disadvantage depends on some factors for each ethnos. Accepting globalization development as the objective process bearing simultaneously both calls, and progressive possibilities, the states carry out search of a national strategy of development, own models of optimum occurrence in globalizing world, without leaving any attention calls of globalization and test for durability of traditional national models worldview, a cultural originality, valuable orientation (Kunanbayeva 1995: 49). As we are concerned and concentrated on culture we especially are interested in one side of globalization has appeared as a new term 'Cultural Globalization'. The concept entered by philosophers like Homer is caused by objective displays of attempts of universalization of culture (Kunanbayeva 1995: 50). On the one hand, universal values exist and each ethnos can admit them, on the other hand, some questions and anxieties still arise. Joining not just the universal culture but universalization in all spheres by using languages of each ethnos is almost impossible. Hence, what we need in integrating cultural globalization and contributing it is an international language.

We think researchers should understand and comprehend about this phenomenon that, there are always signals of objecting process in order to avoid socio-cultural expansion, (*cultural imperialism*), and attempts to preserve the uniqueness of national people to maintain their own cultures. Each ethnos and nation can provide rich resources to 'globalized culture' by preserving their own cultural reserves. Having the equal rights, each nation could provide very valuable resources to the enrichment process of cultural globalization. Thus, global culture can be very colorful, rich and having the prints of all nations, not being objected by other social identities. In the process of cultural globalization there is still threat of losing the 'national identity' in gaining 'universal identity' caused by very mess and intensive use of international contacts, of mess-media, telecommunication and etc. A global culture is emerging where in cultural artifacts are being created by non-native speakers of English (Madiano, 342). Linguistic imperialism or language imperialism is a linguistics concept that involves the transfer of culture, perception, mentality and almost everything with language to language learners. The nature of flow in the world is the expansion of languages and cultures of developed and industrialized nations, because their technological products are sold all over the world and they can invest more budgets in founding institutions to teach their cultures and languages in other countries or people tend to learn their languages for their futures. Such positioning supports a belief that the promotion of English language undermines cultural diversity. While, on the one hand, there is a call for a language of a wider international interaction and communication, for a common space, we have on the other hand, a sincere desire to preserve cultural diversity (Madiano, 343). In the conditions of existing calls for preservation of national identity, promotion of the ethno cultural formation directed on the formation of national-ethnic self-identification of the person with simultaneous development of values of world culture, on creation of a

national system of education based on lingua-cultural pluralism, variety of cultures and ethnos, the tolerant and valid relation to cultural values of people, with a target problem of formation of the poly-cultural and many-tier person capable of owing to width of valuable reference points is lawful strengthening of attention and scientific-theoretical researches in formation of ethno cultural structure of the person, a spiritual openness is effective realizing and keeping the ethnic structure of the person in the conditions of the polytechnic world (Kunanbayeva 1995: 51). It is also the case that there is a need to support minority languages and cultures. Like all 'cultural artifacts', languages give testimony to unique heritage of a human being. Thus, we can say that the globalization movement is attempting a perilous balancing act (Madiano, 343).

Formation of global intercultural space is the objective process caused by gradual integration of the states and regions in a uniform system with the general rules and norms of economic, political and cultural behavior (Kunanbayeva 1995: 51). From what has been said above and what is going on in the real world outside it can be claimed that this process would have some difficulties. On the one hand, there is a reality that people should concentrate on a cultural aspect and some problems may appear in cultural, economical and even political globalization, but on the other hand, especially in the field of education, that globalization has positive effects on standardization, improvement, development and revision of education systems, integration and expansion of science is undeniable. With the effect of globalization educational system is also internationalized and has brought a new term 'educational universalization'.

Cognition, Language, Culture and Person

Communication is exchanging the ideas, thoughts, feelings and concepts or being able to express yourself in a correct way and enabling your audience to understand you correctly. Making the communication continue we need to understand with each other in a right way. Humans use language as a means of verbal communication mostly. So, not to misunderstand with each other the appropriate and correct use of language is crucial. Learning any language not isolated from a culture it belongs to, to be able to understand the messages sent along with a language, being aware of the culture of that language is of great importance. In communication, the mostly used way is dialogue. The effectively use of dialogue depends on effectively expression of feelings, emotions, thoughts and ideas. So, all depend on effectively teaching and learning of a language. As we mentioned before being able to understand with each other correctly people need to cognate the ideas, thoughts, feelings and culture in brief, of one another. The dominating role of language in maintenance of intercultural interaction, as it is known, is caused also by that besides the basic function language is still the keeper and the spokesman of the national culture, that most powerful public tool which forms people, ethnos, forms the nation through preservation and transfer of culture, traditions, public consciousness of the given speech collective. Accordingly and the concept of 'intercultural communications' mostly also is multidimensional, on which disclosing efforts of researchers are directed (Kunanbayeva 1995: 52).

It is the reality that teaching and learning all of the languages for international communication is almost impossible. So as a natural flow of the events one of the most dominant and international languages will be taught as a means of international interaction and communication. Nowadays it is quite clear that it is English. We must keep in mind that learning a language to find a gate to integrate the globalized world (English mostly) is something difficult to avoid. English is now prerequisite for participation in a vast number of activities. There are some other languages claiming to be means of international communication, however, the global village is being constructed within the English Language (Madiano, 341). Thus, to understand the audience and enable them to understand us without any missing part or misunderstanding we should teach the people any language with its culture. Hence, 'globalization' processes, formation of global space, unprecedented development of the international interaction in all spheres of ability to live of the countries, a dominating role of language and as an effective tool of intercultural interaction and the spokesman as a compiler of national-cultural identity of the people at interaction and communication of various lingua societies have put forward 'intercultural communications' as new scientifically educational objective area with a base category, lingua-cultural, synthesizing in organic whole 'language' – 'culture' – 'the person' (Kunanbayeva 1995: 53). A research for the relationship between human-language and culture is of crucial importance.

That the human beings are affected or shaped by their culture, or they impact to shape their culture is quite clear. Intercultural communication allows effectively cooperate with others in global-universal space. Using knowledge of language and cultures of partners, in effective dialogue for mutual understanding, and remaining national-ethnic and self identified person are the basic notions. Language is a part of culture because it is the vehicle for nearly every type of cultural expression. (Laura, 3) Culture is a part of language because the language that has grown with a community has also, to some extent, been molded to the task of expressing that community's culture. As a result, cultural concepts are embedded in language, and the architecture of each language contains culturally-specific features.

Teaching a language

Because of intensive intercultural interaction in almost all spheres the terms 'foreign language' and 'foreign language teaching' have spread all over the world especially in the educational system. When we ask, is teaching and learning a language by just grammatical patterns, vocabulary and reading isolated enough or not. The latest research says 'no'. Thorough lingua-cultural aspects new paradigms have come into existence in foreign language education. S. Kunanbayeva advocates that with the influence of lingua-cultural flow *'the purposes of teaching a foreign language, expected results from learning it and formation of intercultural competence for the ability of intercultural communication for a person have become the main subject'* (Kunanbayeva 1995: 54). Consquently the process of language teaching and learning depending on the utterances above has also shifted. Teaching and learning a foreign language isolated from its culture with just grammatical rules and some drills and exercises becomes like a machine language and meaningless. Because, in especially communication, *'they are the concepts and associations find their way to come to the existence through words'* (Marazova 2003: 130).

Using a language effectively in international communication depends on any sphere cognition of the

foreign language's not only linguistic mechanism but also semantics, associations and also emotive mechanism is of great importance. The process of forming or teaching a language doesn't only consist of having the student's get linguistics information of these languages; it also includes shaping, forming and also developing a person both in foreign and native language psychologically and socially. The process of teaching a second language is somehow the process of 'acculturation'. Acculturation is a process in which members of one cultural group adopt the beliefs and behaviors of another group. It does not mean that an individual, by acquiring a language, changes psychologically and socially wholly, we try to say that learning and mastering a language process can be succeeded and difficulties of a foreign language can be overcome through mastering its culture for intercultural communicative competence. This means that acquiring a foreign language includes acculturation, but it should be filtered by the effective filter of second language person. So, the process of data gathering and formation of primary and secondary language person is not the same. Depending on it techniques and ways of learning a mother language and second language cannot be exactly the same. Thus, developmental process of levels of a cultural heritage of a society, individual development, the judgment of a place and a role of the person in the world, revealing its mutual relations with the world, concerning foreign language mastering, construction of specific formation is necessary (Kunanbayeva 1995: 54). We can infer from what said here that teaching/learning a language is a complex and multidimensional process. Language gives humans a means by which to negotiate meaning through symbols. It is by engaging in speech acts with others, symbolic interaction, that humans come to identify meaning, or naming, and develop discourse (Nelson, 1998). Then it needs acquiring the ability of having the point of view of native speakers of that language. It is a kind of 'second socialization'. Socialization is being aware of the culture of any society and behaving appropriately to that culture. So, if the subject and aim of teaching language is intercultural communication then it is inevitable to grasp some social knowledge, at least to some extent, of the second language (Parmenter, 2003:1) to interact with other societies by being able to flexibly choosing right speech patterns, utterances and behaviors.

Here, appears another term having placed the men in the centre in this progress, a 'language person'. Even in the native language there is a necessity of some skills like 'strategic' and 'discourse' performances. Kunanbayeva explains this case in this way; *'The subject of intercultural communications is formed and operated in the educational process on ontogenetic generated basis or on the basis of native lingua-culture 'the primary language person' or 'the language person He understands himself as the subject of native lingua-culture and mentally owns complete lingua-cultural concepts'* (Kunanbayeva 1995: 54). It has been acknowledged that second language person needs more skills. Byram divides skills into two categories. The first is the *'ability to interpret a document or event from another culture, to explain it and relate it to documents from one's own'* (Byram 1997: 52). The second is the *'ability to acquire new knowledge of a culture and cultural practices and the ability to operate knowledge, attitudes and skills under the constraints of real-time communication and interaction'* (ibid). Both sets of skills obviously require the development of language competence. In addition, skills of analysis and interpretation, having relations between different cultures and the ability to put all this knowledge and skill into practice in real situations are necessary (Parmenter 2003:1). S/he can be named as a 'second language person' who can cognate, use both his native language and a foreign language effectively. A second language person, to be able to express himself in both worlds, should be aware of his ethnical identity, culture, values and of the second language and society. So we can convey that, actually teaching a second language is forming and shaping a second language person.

Conclusion

The requirements of language and communication abilities for the globalised world have been changed. We infer from the explanations and quotations given above that as we teach and learn a language and acquire it along with its culture better. It has become quite clear that by ordinary and habitual methods we cannot reach up to this level and we need new aspects and approaches for teaching a language. In teaching a foreign language, taking into account all features and requirements like using the arts of teaching, developing, shaping the second language person, meeting the requirements of modern language education, using the new paradigms is necessary for international interaction. As an object and aim of pedagogues to develop and form a second language person, s/he is supposed to cognate and understand the linguistic system of the language, semantics and concepts of it emerging from the background and culture, be aware of both own and foreign culture, should have positive attitudes towards other cultures and use it effectively, persuasively, emotionally when necessary with others from other cultures without causing misunderstanding, misconception and dialogue accidents.

References:

1. S.S. Kunabayeva, Modern Foreign Language Education, Methodology and Theory, Dom Pechat, 2005, Almaty.

2. Modiano, M. 1999a. 'International English in the global village'. English Today 58/15: 14–19.

3. Modiano, M. 1999b. 'Standard English (es) and educational practices for the world's lingua franca'. English Today 60/15: 3–13.

4. Pennycook, A. 1994. The Cultural Politics of English as an International Language. Harlow: Longman.

5. Laura A, From Cognitive Linguistics to Cultural Linguistics, for publication in Slovo a smysl /Word and Sense (ISSN 1214-7915), University of North Carolina and University of Tromsш.

6. N.N. Marazova. (2004). English Lexicology, Drofa Publishing House, Moscow.

7. Nelson, L.D. (1998). Herbert Blumer's symbolic interactionism. Avaliable at: http://www.colorado.edu/Communication/metadiscourses/Papers/App_Papers/Nelson.htm., http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1877042809001633.

8. Parmenter, L, Intercultural Communicative Competence, TEN VOL.1 SPRING 2003, http://tb.sanseido.co.jp/english/newcrown/pdf/ten003/03_10.pdf.

9. Byram, M. (1997) Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence. Clevedon: Multilingual Matters.

Конурбаева Б.К.,
БГУ им. К.Карасаева

ПРОБЛЕМА «ВОСПИТАНИЯ» СТУДЕНТА В ВЫСШЕЙ ШКОЛЕ КЫРГЫЗСТАНА

Высшая школа является тем локомотивом, который тянет за собой весь поезд системы народного образования. От того, как она работает, зависят современный облик, общеобразовательный и профессиональный уровень нашего учительства, качество управления учебно-воспитательными учреждениями и многое другое, чем в совокупности определяются судьбы народного образования в стране, а следовательно, и ее будущее.

В начале 90-х гг., в период «реформаторского угара», когда разрушительные тенденции в образовании явно возобладали над созидательными, реализация воспитательных функций школы, в том числе и высшей, претерпела существенный урон. Само понятие «воспитание» стало исчезать из нормативных документов по образованию и педагогического лексикона. В полном противоречии с традицией оно стало замещаться понятием «образование». Крайний радикализм реформаторов привел к тому, что проблемы воспитания были преданы забвению в деятельности школы, а главными «воспитателями» стали стихия рыночных отношений эпохи «дикого капитализма» и СМИ, откровенно пропагандирующие насилие и безнравственность. Это не могло не сказаться самым негативным образом на воспитании подрастающего поколения, особенно в условиях, когда в силу ряда причин, прежде всего экономических, произошло существенное ослабление воспитательных функций семьи.

Сегодня общество, государство и школа вновь повернулись лицом к проблемам воспитания молодежи, причем решать их необходимо с учетом достижений и уроков прошлого, глубоких социально-экономических перемен, произошедших в Кыргызстане после двух революций, и новых требований, обусловленных отходом от старых идеологических догм и постулатов, развитием процессов глобализации при сохранении поликультурности мира, распространением новых коммуникационных технологий.

Само физическое пространство вуза способно выполнять важные воспитательные функции. Говоря о проектировании и создании воспитательного пространства вуза, о целях, конкретных формах и технологиях воспитательной работы со студентами, мы должны отчетливо понимать, что реалии жизни воспитывают больше, нежели любые слова, примеры и увещевания. И если в жизни, как и на экранах телевидения, наши воспитанники будут видеть торжество насилия, алчности, непорядочности, то не будут у них иметь успеха призывы к высокой нравственности и духовному совершенствованию.

Еще в советское время у нас сложилось немало ценных традиций и форм воспитательной работы, направленных на развитие таких общечеловеческих нравственных ориентиров, как гражданственность, сопричастность общественным интересам и потребностям, разумное чувство коллективизма, уважение к труду. Важную воспитательную роль тогда играли студенческие строительные отряды и трудовые десанты, студенческие спортивные клубы, КВН, СТЭМ (Студенческий театр эстрадных миниатюр), тематические вечера и т.п. Многие из них не утратили своего значения и сейчас и от них вряд ли целесообразно отказываться. Сегодня социальная роль и продуктивность различных современных молодежных центров, объединений и массовых движений будут неизменно возрастать при условии, если его участники и действующие лица в своем познавательном и эмоциональном опыте осознают смысл и особенности новых моделируемых отношений, необходимость личностного развития каждого на базе глубоко осознанного усвоения совокупности ценностей, которые олицетворяют феномен гражданственности.

Достигнуть этой многомерной цели возможно лишь постепенно, по мере того как формирующийся всеединством взглядов на уровне массового обыденного сознания глобальный государственно-общественный подход к оценке преобразующего потенциала гражданственности станет залогом обретения общенациональных ценностей[1].

Этот сложный поликультурный социально-педагогический процесс с целевыми установками на стимулирование личностного потенциала гражданственности нуждается в подкреплении в виде адекватных инновационных технологий, обеспечивающих реализацию на личностном уровне задач, представленных в учебно-воспитательных программах, в учебных комплектах для образовательных учреждений, а также в крупных социокультурных, социально-педагогических проектах.

Полиэтнический и многоконфессиональный характер кыргызстанской культуры, интеграция нашей страны в мировое экономическое и культурное пространство, планетарные экологические проблемы, межэтнические конфликты выдвигают первостепенную задачу — воспитание общей культуры специалиста, представляющей собой гармонию знаний, мышления, чувств, поведения и деятельности. Ядром общей культуры является духовность как высшая ступень интеллектуально-нравственного развития человека, гармония его идеалов с общечеловеческими ценностями и высоконравственными поступками, в основе которых лежат потребность служить людям и добру, постоянное стремление к самосовершенствованию.

Понятие «культура», как и многие другие понятия современной науки, имеет длительную историю развития и включает в себя многочисленные наслоения в зависимости от подходов авторов и с точки зрения различных наук. Таких определений слишком много для того, чтобы какое-либо выбранное из них оказалось единственно верным. В качестве наиболее удачного определения общей культуры человека, на наш взгляд, является дефиниция О.С. Газмана: культура

личности есть «гармония культуры знаний, культуры творческого взаимодействия и культуры чувств и общения. Культура есть разрешение противоречий между крайностями (природа и производство, труд и отдых, общество и личность, требовательность и тактичность и т.д.). Культура - это достижение личностью некоторой гармонии, дающей ей социальную устойчивость, продуктивную включённость в общественную жизнь и труд, а также личностный эмоциональный комфорт»[2].

Важнейшие компоненты общей культуры — гражданственность и толерантность. Общая культура специалиста является, с одной стороны, базой его постоянного профессионального роста и совершенствования, а с другой — гарантией решения социально-культурных проблем становления гражданского общества в нашей стране.

Основным критерием нравственной культуры человека является его конкретный поступок, с поправкой на социальную ситуацию, прошлый опыт и среду общения.

В зависимости от зрелости специфических компонентов нравственной культуры существует несколько уровней диагностики индивидуальной нравственной культуры:

I - низкий уровень, когда человек не обладает элементарными моральными знаниями и часто нарушает общепринятые нравственные нормы;

II - «мозаичный» уровень, когда отрывистые моральные знания соседствуют с нравственными поступками, совершенными под воздействием общественного мнения, традиций в семье и т. д.;

III - рациональный уровень, который характеризуется чисто вербальным усвоением моральных норм без внутренней убежденности в их правомерности и необходимости;

IV - эмоционально-экспрессивный уровень, когда человек приобретает обостренное нравственное чувство добра и зла, справедливого и несправедливого, но ему не хватает знаний и, чаще всего, силы воли для их материализации;

V - высший уровень - идеальный уровень, когда знание моральных этических правил и норм соответствует внутренней убежденности человека, его внутренним установкам и соотносится с его реальным поведением и поступками[3].

Культура не может быть обособлена от образования. Являясь важнейшей составной частью культуры, сфера образования включает в себя процесс наследования, сохранения, распространения и приобщения человека к ценностям культуры, формирования его как субъекта культуры, формирования его собственного культурного облика. Современное образование ищет пути совершенствования образовательной практики, направленной на повышение базовой культуры подрастающего поколения. Нацеленность современного образования на становление базовой личностной культуры учащихся, частью которой является психологическая культура, приводит к необходимости решения ряда проблем[4].

Решение этих актуальных задач возможно при создании в высших учебных заведениях воспитательного пространства на антропоцентристской основе (человек рассматривается как целостная био-психо-социальная постоянно развивающаяся система), что предполагает реализацию следующего комплекса принципов:

• направленность воспитательной работы в вузе на сохранение и укрепление психического, духовного, физического и социального благополучия студентов и преподавателей;

• открытость целей, содержания и форм образовательно-воспитательного процесса и свобода выбора, позволяющие каждому студенту и преподавателю самореализоваться через инвариантные, вариативные и персонифицированные плановые и факультативные программы и курсы, через широкое сотрудничество вуза с другими образовательными и культурными учреждениями, общественными, самодеятельными организациями непосредственно и через Интернет, через широкое самоуправление студентов и преподавателей;

• гуманизация педагогического взаимодействия преподавателей и студентов (признание самоценности и неповторимости каждого человека, приоритет отношений педагогов и студентов, направленность образовательно-воспитательного процесса на саморазвитие и самореализацию студентов и преподавателей вуза).

При определении отношений «преподавателя и студента» необходимо учитывать мотивы, которые привели студента в вуз.

Среди различных классификаций мотивов учебной деятельности студентов, как правило, выделяют три. Это: 1) профессионально-познавательный мотив (в основе которого лежат как широкие познавательные потребности, так и интерес к знаниям, специфичным для будущей профессии); 2) мотив получения диплома о высшем образовании (как стремление к определенному статусу в обществе); 3) мотив межличностного общения (в основе которого находится потребность общения с «единомышленниками» - кругом людей, объединенных общими интересами и профессиональной направленностью)[5].

Развитие личности любого человека происходит во взаимодействии и под влиянием окружающей среды. Невозможно подготовить будущего педагога, ориентируя его только на накопление, переработку теоретических знаний, всего лишь два раза апробировав их на педагогической практике в школе. Педагогический опыт можно приобрести и в течение пяти лет обучения в вузе через различные системы взаимодействия, в том числе и через взаимодействие студентов с кафедрами. Тогда воспитательная работа в вузе может опираться не только на деятельность кураторов, но и на воспитывающее влияние всех преподавателей университета, на возможности кафедры как коллектива единомышленников. Ориентируясь на взаимодействие, как процесс непосредственного или опосредованного воздействия объектов (субъектов) друг на друга, порождающий их взаимную обусловленность и взаимосвязь, мы должны учитывать, что:

• взаимодействие способствует образованию определенной структуры (системы) в отношениях, взаимосвязях компонентов (объектов-субъектов) данного процесса;

• особенностью взаимодействия является его причинная обусловленность (каждая из взаимодействующих сторон выступает как причина другой и как следствие одновременного обратного влияния противоположной стороны, что способствует развитию, совершенствованию каждого компонента).

Таким образом, система взаимодействия может представлять собой сочетание разнообразных по фор-

мам, содержанию, методам работы видов, направлений деятельности. Взаимодействие основывается на главных «совпадающих» направлениях работы кафедры и студентов: институт непрерывного образования (ИНО), факультет дополнительных профессий, совместная деятельность и индивидуальная работа со студентами.

На каждой кафедре должны быть отделения ИНО, факультета дополнительных профессий, которые, с одной стороны, углубляют и расширяют знания, развивают индивидуальные способности, умения, навыки студентов, с другой — способствуют групповой деятельности студентов, а соответственно, совершенствуют коллективистские отношения, чувство взаимовыручки, поддержки. Дополнительная специализация дает каждому студенту возможность овладеть прикладными, специальными, профессиональными умениями, расширить сферу своей деятельности после окончания вуза, раскрыть таланты.

Индивидуальная работа кафедры со студентами может проводиться при написании рефератов, научных и творческих работ, курсовых, дипломных проектов; выполнении творческого научного исследования на конкурс; поисковой работе, например, для педагогического музея, для пополнения археологической, нумизматической и др. коллекций, ботанических гербариев и т.д. Она может иметь форму беседы, индивидуальных педагогических рекомендаций к практике.

Формы взаимодействия кафедры со студентами могут быть самые разные, все зависит от содержания материала и необходимости использования того или иного средства в совместной деятельности со студентами. Любая кафедра вуза как система включает несколько подсистем: образовательную, воспитательную, научно-исследовательскую и отношенческую. Считаем, что наиболее сложными и менее управляемыми в вузе являются воспитательная и отношенческая подсистемы.

Воспитательный потенциал кафедры, на наш взгляд, зависит от качественного уровня преподавательского состава.

Литература

1. Филонов Г.Н. Феномен гражданственности в структуре личностного развития //Педагогика. № 10. 2002.

2. Газман О. С. Воспитание: цели, средства, перспективы // Новое педагогическое мышление. - М., 1989.

3. Кыдыралиева А.Т. Формирование нравственной культуры личности студента-юриста //Эл агартуу. 2009. № 7/8

4. Иванова В.П. Интеллектуальная культура личности студента сквозь призму общей и психологической культуры // Личность, как субъект познания, общения и деятельности: материалы научно-практической конференции (г. Москва) 16-17 апреля 2010 г. –Б., 2010.

5. Жунушова С.О. Социально-психологический портрет современного студента в условиях глобализации. Илим жана маданият. -Б., 2010

К.Т. Мадиева,
Кыргыз-Түрк "Манас" университети

ЖУСУП БАЛАСАГЫНДЫН "КУТТУУ БИЛИМ" ЧЫГАРМАСЫНДА ИНСАН МОДЕЛДЕРИ

Чыгарма педагогикалык модель, педагогикалык түшүнүктөр, адамдык сапаттар, мамилелер ж.б. турат. Тактап айтканда чыгарма толугу менен педагогиканын тарбиялоочу методунан түзүлгөн. Ж. Баласагындын эң негизги максаты инсан, коом жана мамлекет моделин түзүү болуп эсептелинет.

Чыгармада акылман хан менен бектин, аларды тоюндурган ашпозчунун, баатыр жол башчы менен катардагы жоокердин, дыйкан менен малчынын, өнөрпөз менен соодагердин, сугатчы, багбан менен жемиш дарагы, эрди-катын, ата-баланын мамилелери, адеп-ахлактын ар бир тамырын, үлгүсүн, таалимин, таасирин, коомдук түзүлүштүн мыйзамын, тартип эрежесинин, эл аралык мамилелерин, ал тургай кайсы чөйрөдө тамак-ашты ичишти, адам өз боюн кандай алып жүрүштү, бакылдап сүйлөбөй какырынып-түкүрбөскө чейин насаат айтып, адептүүлүктүн маани жана маңызы толугу менен камтылган.

Дастанда пейлин тарытаар ар кандай залалдуу, кумардуу терс жаман иштерди, адамдагы пас сапатты, орой кыял жоруктү, жалпы жарык ишке зыян келтирип көлөкө түшүрөөр нарксыз жорук-жосунду, алдамчылыкты, көз кызарткан ач көздүктү, кара таруу айланбас ичи тардыкты, эки жүздүүлүктү, жутунгандыкты, мансапкорлукту, чектенген наадандык сыяктуу жалпы эле жаратылыштын ченеминен чыккан терс көрүнүштөрдөн адамдын ички дүйнөсү тазарганда гана ал, өзүнүн адам деген бийик ысмын таза сактаарын, адилеттикке, ырыс-дөөлөткө, каниетке кенен жол ачаарын, ага өзү шериктеш, насиптеш болоорун – бардык асыл иштерди жарата турган катары адамды ээлей турган орду бийиктикте экендигин "Куттуу Билим» мындай дейт:

Акыл кайда болсо – улуулук толоор.
Билим кимде болсо – бийик болоор.
Акылы болсо, пайдасын эл көп көрөөр.
Билим билсе, азиз тирилик өткөрөөр.[1]

Китептин аталышынын эки мааниси бар:

1. Кут, бакытка, гармониялуу турмушка жетүүнүн бирден бир жолу-билимдердин зарыл системасына ээ болуу керек.

2. Кылымдарды карыткан көптөгөн муундардын акыл-эсинен ныкталган билимдердин системасын өзүнүн табияты, маңыз мазмуну боюнча Кут, Бакыт, болуп эсептелет. *Билим-кут жана бакытка жетүүнүн каражаты гана эмес, ал өзү да чон кут, чоң бакыт.*[2] Эмгегин өзү да, ойчулдун мүдөөсү боюнча билимдүү адамдарга арналган, анын тереңинде катылган мазмун, ой-пикирлерге түркөй адам түшүнбөйт.

Ж. Баласагын чыгармасында азыркы мезгил (XXI к.) талап кылып жаткан "ар тараптан өнүккөн инсан" деген түшүнүгүн да камтып кеткен. Ж. Баласагындын инсан модели жана идеал инсан тиби тууралуу айткан ойлору бүгүн да актуалдуулугун жоготкон жок. Себеби акыл-эстик, эстетикалык, экологиялык, адеп-ахлактык, эмгектенген инсан моделин сунуштайт. Ал эми учурдагы билим берүү менен бул инсан моделин түзүү аракетинде. Негизинен чыгармадагы ой-пикир жана акыл-насаатгар автордун акыл-сезиминин тереңдигинен келип чыгып жатат. Адам болуунун эң биринчи шарты жана адамзаттын жашоосундагы эң башкы нерсе катары абийирдүүлүк, акылдуулук, билимдүүлүк көрсөтүлөт. Өзгөчө басым акыл жана эске жасалган. Адам баласы төрөлүп, жаңы жаралгандан эле акыл-эске ээби же акыл-эс кандайдыр аракеттин берекетиби? Акыл табигый жөндөмдүүлүк катары бардык пендеде бар, бирок ага ээ болуу үчүн талбай билим алып, окуп үйрөнүү зарыл.

а) Акыл-эс концепциясы – Акыл – табигый жөндөмдүүлүк катары бардык пендеде бар, бирок ага ээ болуу үчүн талбай билим алып, окуп үйрөнүү зарыл. Акыл-эстин эки түрү бар:

1. **Ишкер акыл эс (деятельный)** – сыртган келип түбөлүктүү, бардыгына бирдей (универсалдуу) нерсе катары мүнөздөлөт.

2. **Азаптуу (страдательный)** – ар бир пенде менен бирге жаралып, бирге жок болоору таасындалат.[3]

Билимсиз төрөлгөн жан, окуп-демек,
Акыл менен үйрөнүп көпкө жетет.
Акылды карызга эч ким бербейт колго,
Акыл-бул, жараткандан алган олжо.[4] – деген ыр саптары менен жогоруда аталган ой-пикирлерин толук айтып өткөн. Бул жерде акыл бул жараткандан тагыраак айтканда, Кудай тарабынан берилет. Ал эми аны окуу менен күчтөндүрсө, байытса болот деген ойду айтуу менен акылдын өзгөчөлүгүнө басым жасаган. Билим бул өзү көп кырдуу, татаал, бардык нерселер анын айланасында жыйналат. Акыл билимдин сарайы. Акыл адамдын эң жакшы досу, ал эми билим эң мээримдүү тууганы.[5] Чыгармадагы каармандардын арасынан ишкердик акыл эсти Кунтууду, Айтолду жана Акдилмиштен көрө алабыз, ал эми азаптуу акыл эсти Өткүрмүштөн көрсөк болот.

Жалпы адамзаттык баалуулуктарды түзүүчү төрт улуу түшүнүктү же болбосо төрт улуу касиетти биримдикте карайт. Төрт өзөк – бул китепти түзгөн негиз болуп эсептелинет.

1. Адилет – *Кунтууду* – Адилет (өкүм бийликти ак өтөөгө милдеттүү, ак жолду жаза баспас адил, өкүмдар аким ысмы). Ал Кунтууду дүйнөгө атагы ашкан, бактылуу, бардык жакта данкы дастан. Адилет, түз сүйлөгөн, калыс, калпы жок, сөзү, ою терең. Ал болчу акыл-ойлуу, ишке чапчаң, бузукка күйгөн жалын, каска капкан (кас душманга капкан болуп, кармай алган)[6] деп сүрттөлөт.

2. Ырыс – *Айтолду* – Дөөлөт (өкүмдар акимге ырыс, дөөлөт берээр башкы вазир ысмы). Акылман, эмгегин элге арнаган, сыпаа, ойчул, өнөрлүү, мүнөзү өзгөрүлмө, тез иш кылган.

Адам эле жүзү жарык, жылдыздуу,
Сөзү балдай таамай айткан чындыкты.[7]

3. Чындык – *Акдилмиш* – Акылмандык (ак караны айра билген дили ак таза адам, оюу терең). Сүттөн ак дили таза, жүзү, мүнөзү жарык.

4. Каниет – *Өткүрмүш* – Каниет - байлыкка, мансапка кызыкпас, кумарга алданбас каниет ысмы. Акылман, чынчыл, ачык.

Символикалык мааниси бар Күн тууду өлкөнү адилеттүү башкарууну өзүнүн жашоо принциби деп эсептейт. Анын аты жана заты жаратылыштын күнү менен барабар. Күн сыяктуу дайым бөксөрбөй, азайбай турушу керек. Күн ааламга жарык чачат, адамга нурун төгүп турат, ошол сымал элге ак иши, адил сөзү, мээрман, боорукерлиги менен кызмат өтөйт. Бирок бул сапаттар өкүмдар үчүн жетишсиз, сырткы көрүнүшкө да ээ болушу керек. Туруктуулукту билдирип, үч бутту күмүш тактыга олтурат. Курчтук, чечкиндүүлүктүн мүнөзү-колундагы бычак, оң, сол жагындагы бал менен уу жакшылык менен жамандыкка карата анын мамилеси. Адилет касиетине жетүүнүн өзү зор жоопкерчилик, ал үчүн жогорку сапаттар менен бирге акылдуулук, илимдүүлүк, сабырдуулук ж.б. касиеттер керек. Күн тууду бардык сапаттарга эгедер болсо да, бүткүл мамлекетти башкарууда кыйынчылыктарга туш болбой койбойт, убактысы да, чамасы да жетпейт. Ошондуктан бийлик ээсине калыс жардамчы керектигин жарыя салат. Увазир Айтолдунун образы-дөөлөттүн символу. Дөөлөт-туруксуз, өзгөрүлмө, аны адам баласынын кармап калышы өтө эле кыйын, оор, ошентсе да адам башына конгон бак-дөөлөттү акылдуулук, билимдүүлүк менен токтотуп калса болот.

Кут бир келет-бакпасаң кетип калат.
Бак бир конот-үйлөсең өчүп калат.
Бек кармасаң-ал калалбайт эч жакка,
Бир бошосо кайра илинбейт тузакка.

Акындын оюн ээрчисек, дөөлөттү кармай турган касиеттер төмөнкүлөр: мүнөзү иши менен дал келүүсү, ынсаптуу болуу, улууну урматтоо, кичүүнү сыйлоо, кишини кордобоо, бой көтөрүп мактанбоо, текеберчилик кылбоо, ичимдик ичпөө, байлыкты максатсыз чачпоо... Антпесе дөөлөт тоодогу жапайы кийик сыяктуу, жалт этип качып кетет.[8] Ж. Баласагын дүйнөнүн От, Суу, Жер, Шамал өндүү башталыштарын өз алдынча карайт, алар бизди курчап турган чөйрөдө түрдүү мааниге ээ экенин, Аалам, Коом, Адам өз ара тыгыз байланышта болорлугун белгилейт.

Ж. Баласагын *"жогорку адам"* идеясы ойун жаратууда Фарабинин жана Платондун ой-пикирлеринин исламдашкан тибин колдонгон. Себеби Ж. Баласагындын пикири боюнча "жогорку адам" биринчи терең ойлоно алган жана билимдүү адам болгон. Муну менен гана тим калбастан, өзүн жана өзүн курчаган дүйнөнү жакшы билиши керек эле. Эфлатун "жогорку адамды" философ кылып көрсөткөн. Анын пикири боюнча философ идеялдуу коомду жакшы билген жана чөйрөдөгү бардык нерсени идеялдуу абалга келтире алган адам болуп саналган. Бул адам билимдин чыныгы ээси болгон. Философтор билимдерди өздөштүрүү үчүн өзгөчө билим жана тарбия алышкан.[9]

Автор *"Инсан"* жана *"жогорку инсан"* деп эки көз караш менен караган. *"Жогорку инсан"* же *"тандалма инсан"* деген моделди берген. *Билимдүү* жана *билимсиз (түркөй)* деп адамдарды экиге бөлүп караган. Билимдүүлөр саналуу ал эми билимсиздер (түркөйлөр) көп деген ойду айткан.

Артык жок го бу дүйнөдө илимден
Түркөй адам-чыкпайт жеме сөгүүдөн.
Түркөйгө оору, кырсык жакын болот,
Дарылан-ансыз өлүм алат тороп.
Түркөйүм тилге кирип дарылан чын,
Ойлонгун, колго тийер бактынды алгын.
Сен сурасаң түркөйлөр кандай жан деп,
Айтаар элем оозго алып не керек?[10] – түркөйдүн үйрөнө албагандыгын, ал жөн гана сабаттуу эмес,

психологиялык оору жана коомго зыяны тие турган адам катары көрүп, дарылануу керек экендигин айтып өтөт. Түркөй деген сөз кандай маанини билдирет? деген суроо туулат. Менин ойумча түрк бул билимдүү инсан болгон ал эми түркөй деген түркке өгөй, башка деген маанини билдирген жана коом тарабынан кабыл алынган эмес.

Ошондой эле инсан экиге бөлгөн. 1. *үйрөткөн*. 2. *үйрөнгөн* ал эми мындан сыртта болгон адам, адам эмес болгон. Бул педагогикалык кубулуш. Үйрөткөн адам – мугалим ал эми үйрөнгөн адам – окуучу. Бул жерден бир гана педагогикалык терминдер кездешпейт бирок педагогикалык ой жатат. *Инсан атын* алуу үчүн эң биринчи айкөл жана мээримдүү болушу керек, андан соң башка сапаттарды алат деген. Ж. Баласагын өзүнүн таалим-тарбия, тажрыйба жана акыл-насаат методун колдонуу менен адамды *"жогорку адам"* даражасына жеткирүүнү көздөгөн. "Жогорку адамда" эң биринчи алты сапат болушу керек. 1. Акыл (ойчул), 2. Билим (жасай билген), 3. Ак сөөк, 4. Мээримдүү, 5. Эрдик, 6. Өзүн коомго арноо. Бул алты сапатка ээ болгон адам "жогорку адам" деген даражага ээ болгон.

Жамаат модели – инсаният бири-бири менен тыгыз байланышта болуп биргелешкен иш алып барышы керек. *Адам жана коом модели* – акыл, ахлак, сүйлөшө билүү, ынандыруу, эл үчүн иштөө, жакшылык кылууну сүйүү жана адилеттүүлүк менен иш алып барышы керек.

Эр жигит – жалпы түрк элдериндеги уул балдардын идеялы болгон. Ата-бабаларыбыздан калган "Ата баласы болбосоң да, эл баласы бол", "Эр жигит эл четинде жоо бетинде" деген макалдарыбыз муну тастыктап турат. Жигит болуу, эл үчүн эмгектенүү, эр жүрөктүк, элин коргоо ж.б. түшүнүк жана жигитке болгон талап, көз караш бүгүн да актуалдуулугун жоготкон эмес.

Жусуп Баласагын педагогиканын архаикалык мезгилине тийиштүү традициялуу билим (салт-санаа) чектеринен куралган инсан моделин сунуштайт. Бирок ошону менен бирге жаратмандык, көп өнөргө ээ, чыгармачыл адамды сунуштоо менен пост-индустриялдык мезгилдеги чыгармачыл адам моделин да ичине камтыйт.

Адам баласынын эң жакшы сапаттары

Акылдуу, билимдүү, илимдүү, ойчул, кеменгер, даанышмандык, эмгекчил, ак көңүл, айкөл, өнөрдүү, ак пейил тил, ак дил, таза ой, жаркын жүз, жакшынакай келбет, чындык сөз, аруулук, тазалык, чыдамдуулук, кайраттуулук, камкорчулдук, берешендик, сабырдуулук, баатыр, элди сүйүү, жөнөкөйлүк, токтоо, сактык, адилеттик, ишенимдүү, укукту сыйлаган, көңүлү түз, сыйлуу, аяр, түз, өмүрүн Ата-журтка арноо деген сапаттарды адам баласында сөзсүз түрдө боло турган сапаттар катары көрсөткөн. Бул сапаттарга ээ болбогон адам, адам деген ысымга ээ эмес болгон. Адамдык сапаттарды айтып жатканда негизинен *теги жакшы адамга* басым жасаган.

Теги жакшы адамдар ишенимдүү,
Теги жоктор болушат эки жүздүү.[11]

Эки түрлүү адамды белгилеп кеткен.

1. Бек.
2. Акылман.
3. Башкасы.

Башкасы көптүн бири жылкы саны,
Айтчы, сен-кимисиң бул экинин
Бири бол тандабагың үчүнчүсүн.[12]

Акындын педагогикалык концепциясынына ылайык коомдогу эң ардактуу орун даанышман жана илимпоздорго таандык экендигин бул жерден ачык көрө алабыз. Алар карангы жерди жарык кылган чырак сыяктуу жол башчылар. Коомдун өнүгүүсүнө салым кошкон адамдар. Даанышман илимпоздорду ардактай алган мамлекет гана дайыма алдыга жылат, өнүгөт-дейт акын. Адамдардын сапаттары жөнүндө айтып жатканда автор ар түрдүү кесиптердин ээлери жана аларда боло турган жакшы сапаттар жана болбой турган жаман сапаттарга да токтолгон. Падышадан кийин эле турган *бек*-заң сак, билимдүү, март, адилеттүү, ак, жөнөкөй, токтоо кыял болушу керек экендигин айтып анда болбой турган 5 сапатка токтолот.

1. Шашмалык.
2. Залимдик, наадандык.
3. Бузуктук, кежирдик.
4. Калп айтуу.
5. Сарандык.

Негизинен айтканда адамдагы жакшы сапаттардын баарын төмөндөгү кесиптик ээлерден каалаган.

Авазир, улуу хажиб, ордо башы, элчилер, казыначы, катчы, аскер башы, башчы ашпозчу, суусун башы (дарыгер) аттуу кесиптерди эң маанилүү экендигин айтуу менен, бул кесиптин ээлеринде боло турган жакшы сапаттарды жана болбой турган жаман сапаттарды айтып өткөн. Негизинен эле ким кандай жашабасын, кандай кесипке ээ болбосун акылдуу, билимдүү, илимдүү, ойчул, кеменгер, даанышман, эмгекчил, ак көңүл, айкөл, өнөрдүү, ак пейил тил, ак ниет, ак дил, жаркын жүз, жакшынакай келбеттүү, чынчыл, чыдамдуу, кайраттуу, камкор, берешен, сабырдуу, баатыр, кайраттуу, элин сүйгөн, жөнөкөй, токтоо, сак, адилеттүү, укукту сыйлаган, көңүлү түз, сыйлуу, аяр, түз, өмүрүн ата-журтка арнаган касиет-сапаттардын ээси болушу керек. Ал эми терс жүрүм турумдардан жана түркөйлүктөн алыс болуусу зарыл. Дастанда конфликтүү окуя болбогондугу менен адамдардагы сапаттардын ортосунда кагылыш курч мүнөздө чагылдырылат. Мисалы, адамдык-акмактык, билимдүүлүк-түркөйлүк, марттык-сарандык ж.б.у.с. Ошондой эле кызматка алынуу жана кызмат кылуу тууралуу автор мындай ой-пикирлери менен бөлүшкөн.

Кызматка өтөм деген адам үчүн,
Эки нерсе эң керек, ага бул чын:
Эң алгач куландан соо, өргө чапсын,
Анан ал ак эмгектен баар тапсын.
Жана да алтын керек кармай барак
Ак иште алтындын да кереги бар
Ошондо иште болот тартип, тактык,
Билгенге бардык жерде эшик ачык.(81)
Иштин көзүн тапкандар --төргө отурат,
Иш билбес-улагадан кайра чыгат. (105)
Өндүү-түстүү адамдар ишке жакшы
Мүнөзү жумшак адам элге жакшы
Адамдын жүзү ичи бирдей делет,
Чырайлууга эң жакшы мүнөз берет.
Адамдын пейлин карап өзүн баала,
Кейпи-өзүнө, өзү-кейпине туура келет. (194)[13]

«Түбөлүктүү киши»-илимге, билимге, эл кадырына ээ болгон жакшы адамдын ысмы түбөлүк калат.

Адам өлсө сөзү калат артында,
Жакшы атагы жашай берет калкында.[14]

«Куттуу адам» - Кут бийикте пастыкта эмес, ал жакшылыктын бардык тармагын камтыган даана касиет-адилдик, айкөлдүк, чындык, дөөлөт, ынсап, каниеттин башатынан жаралгандыктан акылман, боорукер, кечиримдүү, айкөл, ак-дилдүү, бактылуу.

«Куттуу үй» - жарык, жылуу, ырыс-кешиктүү, ата-эне күлүп жыргап, уул-кыз ойноп, ирегеден төрүнө чейин кут толо берекелүү.

«Куттуу улус» - беги адил, эли тынч, ынтымактуу. Асабасы бийиктеп, эли ишмер, билги, өнөрпоз. Кыйыры чеп.

«Куттуу жер» - күнү мээлүн, абасы серүүн, суусу тунук, өрүшү менен айдоосу түшүмдүү, ой-тоосу гүлзардуу. Зоосунда улары ышкырып, жан-жаныбарларга ырыстуу.

«Кут» - образы жандуу, касиеттүү, бардык жакшылыктын жышааны, жандуу сөз сапаты.

«Рух» - руху өнүкпөгөн адамга чыныгы адамдык касиет, сапат болбос. Ал өзүнө да башкаларга да жакшылыгы ченемдүү.

Бул түшүнүктөргө акын өзгөчө көңүл буруп, ар бирине токтолуп өткөн. Булар менен бирге *сөз/тилге* көп көңүл бурган. Эл менен тилдин тагдыры тутумдаш, тил анын түзүлүшү элдин ой жүгүртүү өзгөчөлүгү менен тыгыз байланышта. Тил акыл жана билимдин котормочусу.

Илим менен билимге көпүрө тил,
Тил адамды бакытка бөлөп салат же шорлотот башын алат.
Орчундуу сөз акыл-эстен от алат,
Орчунсуз сөз ийиниңден баш алат.[15]

Тил – адамдын асыл касиетин бөпөлөп көрктөп, анын ой сезимин ойготуп, жаңы сапатты алдына тартуулаган эң таасирдүү куралы. Ошондуктан акын

Тил арыстан босогодо камданган
Бошоп кетсе өзүңдү да жеп койгон[16] деп ага кылдат менен мамиле жасап айта турган жерде гана акыл-эс менен колдонуу керектигин айтат.

Киши көркү сөз дешет сөздү баала,
Адам сөзүн барктаймын тилим барда.
Кеп көркү-тил, ойдун көркү сөз болот,
Кишиде жүз, жүздүн көркү көз болот.[17] -деген терең ойу менен адам баласы өз турмушунда төрөлгөндөн өлгөнгө чейин өзүнүн ой дүйнөсүн тил аркылуу берип, сөз аркылуу ишке ашыраарын, ошондуктан ар нерсеге жөн эле сөз деп сүйлөй берестен, кылдаттык менен мамиле кылышы керектигине өзгөчө токтолгон. Дастандын өзгөчөлүгү – адамдын карым-катнашында түбөлүк кызмат кылуучу тилдин коомдогу ордун жана маанисин толугу менен ачып бергендигинде жатат.

Адамдагы жаман сапаттар

Эки жүздүүлүк, оройлук, ашык сөз, көрө албастык, күнөөлү адам, жаңылуу, билимсиз адам, шалаакылык, акмак, абийирсиз, зулум, калпычы, ойсуз наадан, мактаанчак, алдамчылык, керсейген, өжөр, азгырык, кызуулук, текеберлик, тартипсиздик, ачуу каар, кек сактоо, өч, дардаңдык, жалкоолук, таш боордук, байлык жыю, битир, сараң кежир, мерез, бекерпоз, митаам, шашмалык, чабалдык, былжыр, ала көөдөн, өзүмчүл, куулук, унутчаак, кайдыгер, кеңкелес, ушакчы, заар сөз, кошоматчы, шылдыңдоо, бирөөнүн намысына тийүү, какырынуу, түкүрүнүү, соргоктук, ач көздүк, кошоматчылык, арамдык, мансабына чиренгендик, уятсыздык, жанталашуу, чорт кыял, күнөөсүздү жазалоо, тажаал, акылсыздык, чыгымчыл, мактанчаактык, текеберлик, жоон билектик, жойпулук (ишенбе, сатып кетет кезек келсе), илең ичкичтик сыяктуу сапаттарды эмгегинин башынан аягына чейин санап ыр саптарына бөлөп отуруп адамдагы жаман сапаттар катары көрсөткөн.

Болсо эгер пендесинде мунун баары
Анда анын өмүр бою куураганы [18]

«Жаман адам» - калп айтуу, өжөрлүгүң жана оройлук, Жамандарга тийиштүү сапат толук

«Акылдуу адам» - Белгилүү: ак иш, абийир жана акыл, Акылдуу адамдардын сапаты ушул.[19]

«Акмак»

Адамдарда сапаттар бар кара мүртөз,
Санайын мен үчөөн күнөө бүтпөс.
Биринчиден – мактаанчактык жаман иш,
Экинчиден - алдамчылык арам иш,
Үчүнчүдөн – алып-сатар, сараңдык.
Акмактарга ушул үчөө бүт таандык.
Шашмалык, акылсыздык, текеберлик
Буларды акмак, наадан жандан көрдүк.[20]

Автор чыгармасында адамда боло турган жакшы сапаттарды даңазалап, ал эми жаман сапаттарды жек көрүп жиреп, адам баласынын кем-өксүгү жөнүндө баш катырып ойлонгону ачык чагылдырылган. Жаман сапаттарга ээ болгон адам заты бир гана өзүнө жамандык кылбастан, коомго залалын тийгизээрине басым жасаган. Чыгармада кайсы проблема, тема, идея болбосун автор жалпы адамзаттык масштабда ой жүгүртөт.

Адамдын нарктуулугуна шек келтирген арак, шарап ичүү, сүйлөшкөндө ашкере жалпаңдап жасакерленүү, артыкбаш корсолоңдоп күлүү, кепке конок бербөө, айлана чөйрөдөгү адамдарды жийиркентип какырынып, түкүрүнүү, сараңдык, напсисин агытуу, ичи тардык сыяктуу ж.б. жоопсуз жүрүм-турум эрежелерин сынга алып, маңыз маанисин, кесепетин түшүндүрөт.

Билим концепциясы

Чыгармада башынан аягына чейин билим жана окууга өзгөчө басым жасалган. Билимдүү адам бул чыныгы адам ысмына ээ, ал эми билимдин сыртындагы адам, адам кейпин кийген жандык деген ой пикир жатат.

Окуу түндө, алдыңдагы шам чырак,
Билим алсаң маңдай ачык жаркырап.[21]
Бул китептин баркын билет окуган,
Билимсиздин эмне келет колунан
Билимсиздер баркын билбес, андайга,
Кыйбас тууган болсо дагы карматпа!
Билимсиздер кантип окуп, түшүнөт?
А билимдүү окуйт, барктайт, күтүнөт.
Окуу-бул көп билимге кепил келет,
Жакшы кызмат элдерге-илим берет
Тагдыр акыл бербесе төрөлгөндө
Тилегине жете албайт андай пенде.
Окуу сага билимди берет экен.
Акыл-эсти кошо албайт анкени менен
А акыл, Кудай өзү сага берген,
Күч алат, тазаланат окуу менен!
Мезгилди бош кетирбе, оку күн-түн.
Күнүң тууп, максат-ойго жеткин сен да!
Адамдын артык жери-акыл билим,
Жок болсо андай сапат мал деп билгин
Эки түрлүү адамды-дейбиз адам
Өзү окуп же башканы өзү окуткан
Экиден башкалары жылкы саны
Тандагын же мунусун, же бир аны[22]
Билбегенди үйрөнүп алса болот.
Билип алсаң колуңа бакыт конот!
Акылдуу бойдон адам төрөлбөгөн,
Акыл, сөзү айтылаар кийин келген.[22]

Билим бул окуу аркылуу алына турган нерсе, ал эми акыл-эс бул жараткандан берилген нерсе деп, акыл-эсти өзгөчө бөлүп карайт. Акыл эсти

өркүндөтүүнүн ишенимдүү жолу – билим алуу болгон. Акыл эс бир гана билим жана окуу менен тазаланып толукталаарына автор терең ишенген.

Бала тарбиясы

Ата жолун көрсө бала тегинде
Көнүп кетет оорго да жеңилге
Бала өссө ар тараптуу таалим алып
Ата-эненин андайда жүзү жарык
А уулун өскөн болсо эркө-талтаң
Үмүт үз-адам чыкпайт андайлардан
Уулум толсун десең акыл-эске,
Билим бер, жаштайынан көндүр ишке.
Эркө өстүбү, балдарын-жаман адат,
Өмүр бою кайгыда жашың агат.
Эркө өстүрсөң, баланды корсун анда.
Күнөө атада бирөөгө доомат кылба.
Балдары орой болсо сөз укпаган.
Күнөөнү издөө керек эне-атадан.
Балдарды жакшы карма таалим менен
Анда ата ар кырсыктан алыс экен.
Баланды жаштайынан билимге үйрөт,
Билимдүүнүн колунан баары келет.
Чыбык менен сабап тур кээде аны,
Акылга тез келтирет таяк даамы.
Жаш кезинде өнөрдү алса күрөп,
Унутпай өмүр бою алып жүрөт
Да бир сөз: уулум зирек болсун десең
Жаштайынан окуткун тажабай сен.
Ким жашынан көп окуп билим алат.
Бойго жетсе тилеги орундалат.[23]

Тарбияда атанын мааниси чоң экендигин, ата балага тарбия берип, өнөргө үйрөтүшү керек. Эмгекке маани берип, жаштайынан эмгек кылышы керек деген. Азыркы учурда педагогдор "чыбык менен сабап тур кээде аны, акылга тез жеткирет таяк даамы" деген сөзүн катуу сынга алып, баланы тарбиялоодо туура эмес методу колдонгон, баланы сабоо туура эмес дешүүдө. Бирок бул жерде ошол убакытты, салттык тарбияны эске алышыбыз керек. Чын-чынына келгенде азыркы учурда да баласын сабаган үй-бүлө жок десек жаңылышабыз. Бул метод азыркы учурда да үй-бүлө тарбиясында колдонулуп келет. Албетте расмий мекемелерде колдонулбайт. Бирок үй-бүлөлүк тарбияда бул метод дагы да колдонулуп келе жаткандыгын унутпашыбыз керек.

Аял жөнүндө

Аял-теги дурус, абийирдүү, уяттуу, таза, тектүү, айыпсыз, күйөөсүнөн башка жан көрбөгөн, өзүнө чын берилген, так, күнөөсүз, ата-теги өзүнөн төмөн, жүзү эмес ички руханий дүйнөсү бай жана сулуу деген образ менен билдирген.

Чыгарба аялынды үйдөн алыс.
Төкпөсүн кокусунан абийир-намыс
Атактууга күч күйө болосуң сен!
Өзүң теңдүү жердин да алба кызын.
Качыра көр аялдын акылдуусун
Сулууну энсегендер, шашылбагын,
Кызыл жүзү саргаят акыр анын.
Акылдуу кызды тапсаң карап турба,
Үйлөнүп ал, табылгыс бакыт ошо.
Сөзүмдү ук, о кутманым, ачык айтам,
Кызы жок болгон жакшы, деги баштан.
А төрөлсө кыз бала-болсун дейли,
Көзү өтүп, көр алдында жатса мейли!
Аялды үйдө карма, болуп катаал.
Алардын маани, кейпи окшош таатал.
Аялга эркек менен бербе тамак,
Бирге болсо арамдык жолго барат.
Аялдарды чыгарба үйдөн алыс,
Үйдөн чыкса оп-оңой бузуп салыш
Аял деген-чийки эт. Сакта өзүң,
А бузулса-пайдасыз аракетин!
Аялдарга илгертен ишеним жок
Көңүлү дайым жүрөт көзүн коштоп.
Нечен эр, жүзү жарык, абийир алган
Аялдарга алдырып, жер караган
Нечен бир азаматтар атагы ашкан,
Түрүүлөй жерге кирген аялдардан.[24]

Аялдарга, кыздарга ишенимсиз, пас мамилесин көрсөткөнүн көрө алабыз. "Качыра көр аялдын акылдуусун" – деп, ошондой аялды көздөш керектигин айтат. Кыз баланын төрөлүшүн трагедия кылып карап, ал эми кыз бала төрөлсө, көр алдында жатканы жакшы деген пикирлери, чындыгында акынга болгон терс ой-пикирлерди жаратат. Мындай көрүнүштү бир гана исламга чейинки түшүнүк катары карай алабыз. Себеби исламга чейин араптарда кыз жана жалпы эле аял заты пас каралып, кыз бала төрөлгөн учурларда түрүлөй жерге көмүлчү. Ислам дини келгенден кийин Махаммед пайгамбарыбыздын хадистери жана ислам дини менен аялдардын мартабасы көтөрүлүп, маани бериле баштаган. Орто кылымда илимдин өнүгүшүндө арап тили, ошону менен бирге ислам дини жана ага чейинки түшүнүктөр Жусуп Баласагынга таасирин тийгизбей койгон эмес. Чыгыш Карахан кагандыгынын аймагында маданий өнүгүүнүн мүнөзү башкача болгон. Себеби ушул жерде түрк элдери жана иран араб маданияттарынын өз ара мамилеси жана карымкатнашы жүргөн. Себеби, Чыгыш Карахан кагандыгы орто кылымдагы түрктүк маданиятынын жана илимининөнүгүшүнүн очогу болгон.[25]

Дин концепциясы

Чыгарма эң башында эле "Бисмиллахи рахмаани рахим" сөзү менен башталып чыгарманын аягында окурмандан автор өз атына багыштап Куран окуп койуусун сурайт. Бир жагынан караганда Мухаммед пайгамбарыбыздын хадистерине окшоштуруп жазгандай бир түрү бар. Чыгармада ислам динининишенимдери, шарттары жөнүндө да маалымат берелет. Чыгарма эң башында Кудай жөнүндө ыр саптары менен башталат. Ал жерде Кудайды жөнүндө толугу менен маалымат берип кетет.

Жерде, көктө күн көргөндүн эгеси,
Сага жашоо, өмүр берген дагы өзү
Калктын башы ал Мухаммед пайгамбар,
Көптүн жүзү көрө турган көзү ал. [26] -- деген ыр саптары менен кудайды даңазалап, бардык нерсе анын колунда жана буйругунда экендигин айтып кеткен.

Мен сөзүмдү баштадым кудайым деп,
Жараткандын жалгаса амири көп.
Даңкына, урматына сынак жетпес,
Кудайым түбөлүктүү-өлбөс өчпөс
Кудай сага бийлик, даңкты ыйгарды,
Тобо кылып, тилөө керек ыйманды
Сыйынуу үчүн дагы билим керек,
Билимсиз сыйынганың-бекер эмгек
Жакшы адам ички сырын катып жүрөт
Жүз жыл кылса зыярат аз деп билет.
Кудайга сыйынганың ыйык келет,
Жалпыга жарыялоо-уят делет!
Жашоо, динин дайыма турат каршы,
Жолу башка эки айры туткан жакшы
Дин, жашоону кошом деп түйшүк тартпа,
Бирикпейт билим койгун жолу башка

Бирин тутсаң, алыстап бири качат,
Бирге кармоо жөөнү куру азап.[27]

Автор чыгармасында демократиялык көз караш менен окурманына эки башка жолду көрсөтүп, бирин танда дегенинде жатат. Ислам динин туткан адам болгондугуна карабастан, дин менен жашоону эки бөлөк карап, бирин тутсаң экинчиси качат деген ой-пикирин ачык айтып кеткен. Аны да чыгармасында Өткүрмүштүн образы менен толук берген. Бул жерде жашоо менен жаша, же дин менен жаша деген ой жаткандыгын ачык айкын көрө алабыз. Орто кылымда официалдуу идеология катары дин үстөмдүк кылып, адам жалпы эле аалам-дүйнө кудай тарабынан жаратылып, жараткандын буйругу болбостон эч нерсе болбойт деген ой-пикир коомдуук аң-сезимди бийлеп турган мезгилде автордун мындай сөз айткандыгы таң калтырат. Адамга эки жол берип анын бирөөнү тандоону окурманга койгон. Ал Өткүрмүш менен Акдилмиштин диалогунан турат. Курч бири-бирине карама-каршы пикирлерди койуп, эки пикирди да далилдеп, изилдеп, эки жолдун бирөөнү тандоону өз окурманына таштаган. Акдилмиш жашоонун маңызы жашоону улантууда жатат. Бул биздин эң негизги милдетибиз деп билсе, Өткүрмүш балалуу, үй-бүлөлүү болуунун катаал шарттарын айтып, бул бардык адамдын колунан келе бербес иш экендигине токтолот. Аял алуу кемеге түшкөн сымал, айланада көк деңиз чалкып турар, уул кызың төрөлсө кеме сынат, кеме сынса суудан ким тирүү чыгат? – деген соболду өзүнө койот, жашоонун оор жактарын баяндайт. Уул-кызды тарбиялоо да эң кыйын милдет. Эгерде өзүң каалагандай уул-кыз болбой калса кандай болот? деген суроолор аны коопсуздандырат.

Акдилмиштин жашоонун маңызы туурасында мындай айткан

Айтчы сен адамдыктын пайдасы эмне?
Натыйжасын өмүрдө эл көрбөсө?
Үйлөнүп өстүргүн уул-кызды
Куу баш деп эл жактырбайт баласызды
Сөзүн ук кулак төшөп, адам момун.
Үйлөнүп, улант деген өмүр жолун
Баласыз өлсө айтат аны
Артында жалгыз туяк калтырбады
Уул калса атадан өмүр улайт
Аңда ысмы өмүрдө унутулбайт
Баласыз өзү өлсө, тукум өлөт.

Жалгыздык

Ибн Сина үй-бүлө күткөн эмес экен. Тарыхый маалыматтар боюнча Рудаки менен Алишер Навои да дүйнөдөн так өтүшкөн. Ал-Фарабинин үй-бүлөсү болгонбу же жокпу белгисиз. Фирдоусинин да, Низами Гянжевинин да бирден гана уулу болгон. Ал эми Омар Хайям баарын таштап жалгыз жашап өткүнүң деп жар салат. Мындай орто кылымдык социалдык феноменди кантип түшүндүрүүгө болор эле?[28]

Өткүрмүш өмүрдүн терс жактарын мындай айткан

Уул-кыз жакшы чыкса токтоо, сылык,
Сен айткандай баарысы болот толук
А кокус уул-кызың начар чыкса,
Өлөөр замат атасын унутат да
Жатың көрүп артыңдан шылдың кылат
Уул кызың жоо болор – кереги эмне? (269)
Бала деп түйшүккө түшөсүң сен
Уул-кызың эмгегиң баалар бекен?
Аял алган кемеге түшкөн сымал,
Айланада көк деңиз чалкып турар
Уул-кызың төрөлсө кеме сынат,
Кеме сынса, суудан ким тирүү чыгат? (270)
Жыланач төрөлгөнсүң, жыланач сен,
Өлөсүң дүйнө жыйноо бекер экен.[29] (280)

Негизинен эле чыгарма автор өзү айткандай эки дүйнөдө бактылуу болуунун жолун көрсөтөт. Жашоонун маңызы – бактылуу жашоодо, ал эми адамдын бактысы өзүнүн колунда деген негизги ойду айтып кеткен. Мухаммед пайгамбардын образын: "жөнөкөй, сыпаа, бирок иши улуу, боорукер, пейили ак, жоомарт киши" – деп берген. Демек Мухаммед пайгамбарыбызды мындай сүрөттөөсү менен дал ошондой инсан моделин каалаган. Пайгамбарыбыздын төрт шакиртинин сапаттарын акыл, ой, баатыр жана айкөлдүк деп берген. Бул сапаттар жогоруда аталган инсандагы эң жакшы сапаттарда орун алган.

Жыйынтыктап айтканда улуу түрк ойчулу Жусуп Баласагын *адам укугун коргогон, улуттук өз-кимдигин билген, рухий баалуулуктарга жан тарткан, улуттук баалуулуктарды барктаган, дени карды сак, акылга бай, сезгич, адептүү, коом алдында жоопкерчилик күткөн, дүйнөлүк көз-карашты билген, тапкыч, жаратман, тандалма, ар тараптан билгин, маселеге сын көз менен караган, ойлоп иш кылган, өзүнө ишенген, ар тарабын баамдаган, дайыма өзгөрүп турган коомго тез көнүшүп кеткен, демократиянын шарттарын аздектеген, кыймылдуу, тобокелге сала билген, ишбилгелликке ачык, эркин ойлогон, тапкыч, иликтенген, искусствого баа берген, өнөргө шыктанган инсан моделин сунуштайт. Мындай инсан модели, мындай мүнөздөр азыркы XXI кылымдын талабы экендиги бардыгыбызга маалым. Бул инсан моделине жетиш үчүн бала-бакчалар, мектептер жана жогорку жайлар өздөрүнүн билим берүү стандарттарын жана парадигмаларын белгилеп иш жүргүзүүдө. Бул моделди* ***Жусуп Баласагындын инсан модели*** *деп атасак болот.*

Адабияттар

1. AKYÜZ Hüseyin. Kutadgu Bilig'de Sosyo-Pedogojik ve Siyasal Söylem, Birinci Baskı, Erzurum, Mayıs 2002.

2. Искендерова С. И., Эл аралык Ататүрк Алатоо университети, «Жусуп Баласагын жана анын идеяларынын азыркы учурдагы орду II» аттуу эл аралык конференциясы. «Ж Баласагындын «Кут алчы билим» дастанынын маданий, адабий, тарыхый мааниси». Кыргызстан-Бишкек, 2007.

3. Козубеков Төлөгөн. Жусуп Баласагындын Куттуу Билим дастаны. – М.: НИК, 1993.

4. Кыргыз Адабиятынын тарыхы. Кыргыз Республикасынын Улуттук Илимдер Академиясы, IV том / А. Акматалиевдин жалпы редакциясынын астында. – Б., 2002.

5. Çağbayır Yaşar, Kutadgu Bilig Yusuf Has Hacip, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları/313, Ankara, 2005.

6. Эшиев Асылбек. Орто кылымдык орток түрк жана иран – тажик поэзиясындагы интеграциялык процесстер: гумандуулук идеялары. – Б., 2008.

М.М. Сыдыкбаева,
КМЮА

МАКАЛДАРДЫ БИЛИП, АНЫ КОЛДОНУУНУН ЮРИСТТЕР ҮЧҮН МААНИСИ

Эң кеңири колдонулган көркөм каражаттардын дагы бири – бул макал –лакаптар. Алар элдик оозеки чыгармачылыктын түрүнө киргендиктен , элдин аң - сезиминен, ой туюмунан жаралган чыгармачылык дөөлөт болуп саналат. Кайсы заманда жаралган макал - лакаптар кандай жаралса ошол бойдон эч өзгөрүүсүз келип жеткен жок. Алар ооздон-оозго өтүп жүрүп отуруп, канча өзгөрүүгө дуушарланды, канча жаңылануугa кириптер болду. Заман өзгөргөн сайын, коом өнүккөн сайын алар даөзгөрүп, өнүгүп келүүдө.

Макалдар адамдардын турмуш - тажрыйбаларынын, ой жөндөмүнүн, жаратмандыгынын негизинен алынган ритмалашкан жана ритмдешкен бир же бир нече сүйлөмдө ойду бүтүрө алган, философиялык ой кортундуларынын жыйынтыгы болуу менен тарбиялоо максатында колдонулган элдик оозеки чыгармачылыктын бири болуп саналат.

Ар бир макалда турмуштук тажрыйба камтылып, айтуучулар тарабынан иргелип, бүткөн айрым бир ойго ээ болуп, жуурулуша келген бүтүндүк пайда болот. Макал – лакаптар экиге бөлүнөт: тике маанилүү жана кыйыр маанилүү. Макалдардын кыйыр түрүндө айтылышы – бул анын тарбиялык мааниси. Улуулар, акылмандар ойду түз айтпастан, турмуштук көрүнүштү макалдаштырып, өзүнүн оюн жеткирейин деген текстинен үзүндү сыяктуу кылып келтиришкен. Ошол кыйытылган сөз тизмектери тарбия берүүгө ылайыкташкан . Кыргыз эли ушунчалык маданияттуу эл болгондуктан жөн салды эле айтылчу сөздөрдү да кыйытып айтышкан. Көрсө, ошол сөз өзүнүн үй-бүлөсүнө же кол алдында иштегендерге катуу тийип калбасын деген ойдо болушкан тура. Бирок, ошол кыйытылып айтылган макалдын артындагы айтайын деген ой багытталган адамга жетип жатабы, ал киши түшүнүп жатабы мына ошону дагы айтуучу көзөмөлгө алышкан. Болбосо, айтылган ал макалдан эмне пайда. Мисалы: "Керегем сага айтам, келиним сен ук "дейт .

Сырды сактай билүү, маселени адилетүү чечүү, ишти калыс талдоо, жаман иш кылсаң баары бир акыр аягы билинип калаары, эмне иш кылсаң да аны өз мойнуң менен тартаарың жана башка дагы толгон - токой юристтерге керектүү сапаттар эчак эле кыргыздардын макалында жолуккан. Ал заманда же соту, же прокурору, же каралоочусу, же актоочусу жок мезгилде деле азыркынын мыйзамдары макалдарда айтылып, керек болсо тентегин сөздүн күчү менен тескеп, макалдар менен тарбиялап келишкен. Ал эми бүгүнкү күндө колдонулуп келген мыйзамдарга , ченемдик укуктук актыларга төп келген макалдар да жолугат. Жарандык, жазык жана административдик сот өндүрүшүнүн тартибин жөнгө салган мыйзамдар да макалдарда айтылып келгенине там бересиң . Мисалы : " Жалгыз күбө – күбө эмес ", "Мыйзам баарыга бирдей ", " Акыйкаттын отун эч ким өчүрө албайт ", " Чын чычалайт , калп калтырайт ", " Адамдан айла качып кутулбайт " , " Ок жарасынан, сөз жарасы жаман ", " Башка иш түшсө байтал жорго" , " Адилеттүү киши азаптан алыс ", "Тил – акыйкат тарасасы ", " Адам сөзгө байланат , айбан чөпкө байланат ", " Бөрүгө кой кайтартпа ", "Ачуу суроо берип, таттуу жооп күтпө ", " Адилет өкүм сүргөн жерде чыр – чатак болбойт" ж. б.

Макалдарды андан ары иликтеп көрсөк, чакан эле айтылган мындай курч сөз тизмектеринде бүтүндөй жашоо философиясы, турмуштан алынган жазылбаган мыйзамдар, адам укуктары сыйдырылган зор чыгармалар сыяктууу сезилет. Кичинекей бир сүйлөм болушканы менен ар бир макалда бүтүндөй бирой жатат. Чынында эле макалдарда турмушта болгон чындыктан үзүндү, жана ал үзүндү аягы жок, башы жок эмес кандайдыр бир бүтүндүк катары колдонулуп, анан акыры тереңинде жыйынтык бар экени көрүнөт. Мисалы : " Жердин бейиши – эркиндик " же болбосо дагы бир макал "Жаңы шыпыргы жаңыча шыпырат ", " Колуң менен кылганды мойнуң менен тартасың ", " Элди алдасаң да кудайдан корк ", "Арам оокат аш болбойт ", " Сактыкта кордук жок ", " Ийне көзүнөн сынат, адам сөзүнөн сынат " " Жөн жерден өрт чыкпайт " , " Жабылуу аяк жабылуу бойдон калсын " , " Сөздү чын токтотот , сууну чым токтотот ", " Көрбөйт деп ууру кылба, укпайт деп ушак айтпа " , " Иттин ээси болсо, карышкырдын кудайы бар " деген макалдарды алсак чынында булардын баары турмуштук тажрыйба. Бул макалдардын тереңинде эмне деген ой сыйдырылган? Алардын эң негизги максаты ыймандуулукка, нравалык тазалыкка , аруулукка жана башка толуп жаткан адамдык бийик сапаттарга, этикалык нормаларды сактоого тарбиялоо .

Дүйнөгө белгилүү залкар педагог А. В. Сухомлинскийдин " дүйнөдө адамдын инсанындай бай жана өтө татаал эч нерсе жок ", - деп белгилегени бар. Чынында эле, адам дүйнө жандыгынан тили, укмуштуудай акылдуулугу менен өзгөчөлөнүп, айырмаланып турат. Буга мисал, кыргыз улутуна гана мүнөздүү болгон элдик оозеки чыгармаларында колдонулуп келген көркөм сөз каражаттарын алсак болот. Ошол көркөм сөз каражаттарынын бири болгон макалдардан мисал келтирсек: " Көл дайра акканда кебелбейт, көл адам акмакка теңелбейт " ," Айбанды өңүнөн тааны, адамды сөзүнөн тааны ", " Калп сүйлөп жашаганча , чын айтып өлгөн жакшы ", "Чычканча жүз жыл жашаганча , жолборстой бир жыл жашаган артык ", " Сабырдын түбү сары алтын ", " Барымтага алган мал- мал болбойт ", " Сактансаң сактайм , сактанбасаң отко какталм ", " Өзүнө - өзүң сак бол, кошунаңды ууру тутпа " жана башка ушул сыяктуу укмуштуудай таамай айтылган макалдарда эмне деген маани жатат?

Кыргыз лексикасынын өзүнчө бир байлыгын түзүп, негизги тилдик каражаттардын бири катары

кызмат кылып келе жаткан макал-лакаптардын тарыхый таржымалы жөнүндө, юристтик кесипке керектүүлүгү жөнүндө студенттерге милдеттүү түрдө билим берүү зарыл. Кыргыз тилиндеги макал-лакаптарды окутуу, алардын айтылып калуу тарыхы , колдонулушу жөнүндөгү маселелерди студенттерге жеткирүү , аларды түшүндүрүү зарылдыгы бар . Жөн эле күчкө салып жаттатууну ордуна макалдар жөнүндө түшүнүк берүү, мындай таамай айтылгансүйлөмдөрдүн тилдеги маанисин түшүндүрүү, кандайдыр бир ойду жөнөкөй сөз менен айткандан көрө, анын ордуна макалдарды колдонуу ойду так, элестүү түшүндүрүүгө жардам бере тургандыгын баса белгилөөгө болот. Анан да Л.Н.Толстойдун: "Эске тутум менен эмес, өз оюндун күч аракети менен алган билим гана билим болот", - деп айтканы бар. Юристтик кесипти аркалаганстудент биринчи эле мыйзамдарды беш колундай билүүсү зарылдыгын, ошону менен катар негизги куралы тил экенин эсинен чыгарбоого тийиш. Буга мисал улуу ойчул Хилолинин айтканы бар :

" Тилдин мизи , кылыч мизинен өткүр келет,
Каалаганда кара ташты кайыштай тилет " , - дейт.

Минтип, тил адам баласынын табылгасы экенин окумуштуулар баса белгилеп келишет. Ошол эле учурда юрист үчүн да тил ошондой эле баада экенин билдирип турууу керек. Студенттерге дагы бир эң керек нерсе дайыма кырдаалга , учурга ылайыктуу сүйлөп көнүү, айтылууучу маалыматты угуучуга жеткиликтүү, түшүнүктүү кылып туюндурууга кам көрүү, орундуу, так, ошол кырдаалга ылайык тилдик каражаттарды колдоно билүүгө үйрөтүү, угуучунун куралтык, маалыматтуулук, интелектуалдык жагдайына жараша маалымат берүүгө да үйрөтүү зарылдыгы туулат. Ар бир ишке байланыштуу логикалык ой жүгүртүү , ишти акырына чыгаруу үчүн кырдаалдык мамиледе иш жүргүзүү, ошол учурдагы катышып отурган элдин көз карашын чагылдырууда тилдик каражаттар керектелет. Адам баласы кандай кырдаалга кабылбасын, кандай гана абалда турбасын анын маданий деңгээлинин, ой жүгүртүүсүнүн, бири – бири менен болгон адамкерчиликтүү мамилесинини эң маанилүү белгилеринин бири, сөзсүз, кеби болуп саналат. Биз кеп кылып жаткан элдик оозеки чыгармачылыктын бир тармагы болгон макалдарга кайрылуунун себеби да ушуга байланыштуу. Башкаларга түшүнүктүү, жеткиликтүүайтылган кеп адамдын активдүү ишмердүүлүгүнүн негизги каражаты катары кызмат кылат. Демек, кеп маданияттуу, мыкты жаралыш үчүн кепти куруп жаткан автор көркөм сөз каражаттарды туура, орду менен пайдаланып, айтайын деген оюнун маңызын ачууга далалат кылыш керек. Окумуштуу С. И. Ожегов өзүнүн эмгектеринин биринде мындай дегени бар : " Кеп маданияты – бул айтуучу өзүнүн оюн тилдик каражаттар аркылуу туура, так жана түшүнүктүү кылып бере билүүсү ".

Юрист өзүнүн кесибине ылайыктуу макалдарды көп билип, аны кесибинде колдоно билүүсү, анын ишин жеңилдетет. Бирок , ошол айтылган , пайдаланылган макалдыэл түшүнүшү керек. Тилчи , окумуштуу Т. Маразыковдун бир айтканы бар : " Макалдар ар бир тилдин өзүндө ал тилди түшүнгөндөр үчүн суроо туулбай, түшүнүктүү сапатка ээ, аны унчукпай угуп, ичинен " туура " деп баш ийкегендей семантикасы бар, " – дейт. Арийне, макалдардын ачкычын билиш керек. Макалды түшүнүүнүн натыйжасында гана анын көмүскөдөгү подтексттик маалыматы белгилүү болот.Подтекст түшүнүгү - бул ачык айтылбаган , кыйытылып, жашырылып айтылган маани. Макалдардын маанилик касиети – тилдеги башка көркөм сөз каражаттарына караганда өзүнүн өзгөчөлүгү бар, татаал көрүнүш. Себеби, анын мааниси көмүскөдө болуп, айтыла турган ой кыйытылып айтылат. Мисал : "Ыйлаар бала атасынын сакалы менен ойнойт " же дагы бир макалда : " Жылкы аласы сыртында, адам аласы ичинде ", "Карга каркылдап учуп , каз болбойт " Калптын казаны кайнабайт " бул макалдарды айтылышы менен түз түшүнүүгө болбойт, анын маани маңызы подтекстинде . Макалдарды колдонуунун өз орду бар. Айтылган макал айтайын деген ойго дал келиш керек. Ошондо гана берейин деген ойдун маңызы ачылат.Макал ал жерге куп жарашып, өз ордун тапкан болот.

Юристтин адистик чеберчилигин өстүрүүдө тилдин , анын сүйлөөсүнүн , мимикасынын, ички, тышкы маданиятынын да мааниси өтө зор. Адам тагдыры чечилип жаткан кезде тилдин таасирлүү орун алышы алдынкы планга чыгыш керек. Орундуу сүйлөнгөн сөз иштин туура чечилишине компас болуп берет. Ошол учурда чечен юристтин сөзү – эч бир курал менен алмаштырууга болбой турганкаражат. Ушул жерден мындай бир " Таамай сөз таяктан катуу ", "Көп сүйлөгөн жеңбейт, төп сүйлөгөн жеңет", "Тилим менин душманым, тилим менин тууганым" деген макалдар эске түшөт. Отургандардын жүрөгүн козгой тургандай деңгээлде сүйлөө, макалдарды орду менен колдонуу иштин оң жакка багытталганынан кабар берет." Салмактуу чыккан сөз болсо – шайтан да чоочуйт, сестенет " деген кеп бар кыргызда , анын сынарындай орду менен сүйлөнгөн сөз баары бир жүрөккө жетпей койбойт. Бул кичинекей болсо дагы көркөм текст (макал) өзүнүн көркөмдүүлүгү менен, мазмундуулугу менен , образдуулугу менен, табышмактуулугу менен угуучунун эстетикалык дүйнөсүнө таасир этип турат.

Юристтик кесипке тиешелүү кыргызда көп макалдар жолугат. Алсак, жөн жарден караланып, ак жерден күнөөлөнгөндөргө карата: "Ак ийилет, бирок сынбайт ", "Уурусу күч болсо, ээси доого жыгылат", "Оозу кыйшык болсо да , байдын уулу сүйлөсүн", "Чындык жалтырайт , калп калтырайт ", "Тоодой караны, томуктай ак жеңет" деген сыяктуу макалдар айтылса, ал эми тескерисинче тоодой кылмыш жасап коюп, жашырынып кетүүгөдалбас ургандарга да макалдар бар. Алар: " Арам оокат аш болбойт ", " Кыңыр иш кырк жылдан кийин да билинет", " Жөн жерден өрт чыкпайт" " Жамандык жерде жатпай", "Төөгө минип , эчкиге жашынба ", " Музоо уурдаган , өгүз да уурдайт " Калптын казаны кайнабайт ", " Калп сүйлөп жашаганча , чын айтып өлгөн жакшы", "Ийри отурсаң да, түз сүйлө", "Ууру тойгончо жеп, өлгөнчө карганат", "Төө качып, жүктөн кутулбайт", "Калп айткан киши жарыбайт " деген макалдар айтылат.

Кыргыз Республикасынын Кылмыш – жаза кодекси Совет биримдиги кезинде түзүлүп, бүгүнкү эгемендик алган мезгилде деле ошол кодекстин көчүрмөсү катары калгандай туюлат. Айрым учурларда камакта отургандар тоок уурдап кармалган, же бир мүшөк ун уурдап , көп жыл эркинен ажыраганы, өспүрүмдөр арасында дүкөндөн таттуу уурдап кесилгендер жолугат. Сөзсүз эле камап, кесип жибериш керекпи, ал өспүрүм бала күнүнөн ал жакта жүрүп

кийин чоңойгондо ким болот? Коомубузга сөзсүз эле ошол керекпи ? Же жетимиштен ашкан үлдүрөгөн чал кара курсактын айынан кесилген, ал шордуу чыкканда сексенге таяп калса, же үстүндө үйү жок, же астында казаны жок. Ал даяр бомуш болбой ким болот ? Чынында , мунун баары - тоталитардык системанын таасири. Болбосо, миллиондоп акча уурдагандар бош жүрүп, майда кылмыш кылгандар оор жазага тартылып жатканы четтен табылат. Жазалоонун ушундай жолдорунун ордуна илгертен эле кыргызда тарбиялоонун жолун көздөшкөн. Ошондо кыргыздар сабырдуулукка чакырган, иш жасаардан мурун ойлонупкадам таштоо керектигине эскерткен дагы мындай макалдарды айтышкан : "Жети өлчөп бир кес", "Ачууну акыл жеңет", "Сактыкта кордук жок", "Он колуңдун ачуусун , сол колун менен бас", "Шашкан шайтандын иши", "Арам оокат, аш болбойт" , "Жаңылган түзөлөт, жамалган бүтөлөт" деген макалдар айтылса, чындык үчүн ар дайым күрөшүү, ооздон чыккан сөзүң үчүн жооптуу экенинди эскерткен: "Айтылган сөз – атылган ок", " "Баш кесмек бар, тил кесмек жок" , "Сөз чынынан бузулбайт" , "Укпайт деп ушак айтпа, көрбөйт деп ууру кылба" ,"Кеңешип кескен бармак оорубайт", "Касташуудан кач, бирок адилеттиктен тайба "деген макалдар айтылат. Ал эми "Казанга жакындасаң көөсү жугат, ууруга жакындасаңчуусу жугат", "Оозу күйгөн , айранды үйлөп ичет " , " Кан койбербейт", " Мыйзамбаарыга бирдей", "Жаңылган түзөлөт, жамалган бүтөлөт " , " Чылык бар жерде, былык бар " , "Калптын казаны кайнабайт ", "Ойлонбой сүйлөсөң , онтобой ооруга жолугасың ", " Уурусу күч болсо , ээси доого жыгылат ", "Алманы аким жеди, таякты жеңим жеди" деген макалдарда каармандардын туңгуюкка кептелиши , оор абалдан кантип чыгуу, үмүттүн шооласын издөө сыяктуу нерселер айтылат.

Адабияттар

1. Алимбеков А . Кыргыз этнопедагогикасы. –Б., 1996 .
2. Педагогика тарыхынын очерктери. Окуу куралы. - Б., 1998.
3. Маразыков Т .С. Унчукпоо тибиндеги тексттин табияты // Кыргыз тили жана адабияты 2004 , №7.
4. Мусаев С. Ж. Текст прагматика , структура . -Б ., 2000.
5. Ожегов С.И. Лексикология. Лексикография. Культура речи. - М., 1974.
6. Макал-лакаптар (Эл адабияты сериясы №10). - Б., 2001.
7. Залкар ойлор. - Ф., 1975.

Мамаева Д.А., КГЮА

ПОВЫШЕНИЕ МОТИВАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

В методике обучения иностранным языкам описано достаточно много способов и приемов, предназначенных для формирования у студентов мотивации к изучению предмета. По словам И.А. Зимней, «**мотивация** – это запускной механизмом, который вызывает целенаправленную активность физиологического и психологического плана, управляющий поведением человека»[1]. Трудность заключается не столько в том, чтобы запустить эту активность, сколько в том, чтобы постоянно ее поддерживать. Ведь изучение иностранного языка – это длительный процесс, и результаты обучения появляются не сразу. Часто мотивы, которыми руководствуются студенты, постепенно угасают, интерес к учебному предмету падает, стимулы, побуждающие умственную активность, исчезают. Поэтому приемы, с помощью которых преподаватель поддерживает интерес студентов к предмету, должны быть разнообразными. Их постоянно следует варьировать, меняющийся круг их интересов, учебный материал. Что же еще, кроме приемов и методов? И.А.Зимняя пишет, что «если попробовать разобраться в **механизмах мотивации**, то питает и поддерживает ее осязаемый, реальный, этапный и конечный успех. Если успеха нет, то мотивация угасает, и это отрицательно сказывается на выполнении деятельности» [1].

Приступая к изучению иностранного языка, нельзя пожаловаться на отсутствие интереса студентов к предмету. Но со временем интерес значительно ослабевает. Возникает вопрос: почему? Одна из причин - это ложное представление о мнимой обязанности учиться. Учение - это познание. Нельзя обязать человека познавать что-либо, даже если это записано в уставе. Пока обязанность не будет осознана и принята студентом как МОЯ обязанность, он будет «подвергаться обучению», а не учиться. Поэтому проблема мотивации учения представляет собой проблему превращения объекта обучения в субъект учебной деятельности. Деятельности без мотивации не бывает. Между тем при овладении иноязычной культурой как средством формирования личности вовсе не безразлично, какие мотивы побуждают к осуществлению деятельности. Наиболее ценные мотивы важно довести до уровня полного осознания, чтобы придать им побуждающую силу. А значимость неценных мотивов важно снизить.

Стимулирующее воздействие внешней мотивации на процесс обучения может быть достаточно сильным, поэтому его важно строить таким образом, чтобы обучаемые на каждом его этапе ощущали продвижение к поставленной цели. Для этого можно использовать различные источники информации, показывающие значение владения иностранным языком (кинофильмы, специальная литература, газеты, журналы и т.д.). Можно проводить беседы о значении английского языка. С удовольствием выполняются задания следующего характера.

1. Сделать подборку иностранных слов, которые они употребляют, слышат, встречают в книгах.
2. Какие иностранные передачи, фильмы, мультфильмы показывают по телевизору?
3. Какие книги английских авторов есть в библиотеке или дома?
4. Используются ли иностранные слова на вывесках магазинов, офисов в нашем городе? И т.д.

Чтобы собрать такую информацию, студентам необходимо проявить активность, умение взаимодействовать с другими людьми. Выполняя такие задания, студенты не замечают, как внешняя мотивация смыкается с внутренней мотивацией и подкрепляется ею.

Основной разновидностью внутренней мотивации является коммуникативная мотивация. Большинство студентов хотят общаться, переписываться друг с другом, с иностранцами. Не смотря на такое стремление студентов к общению, именно этот тип мотивации труднее всего сохранить. В атмосфере родного языка овладение иностранным языком предстаёт как искусственное средство общения, это значит и ситуации, используемые при обучении, носят искусственный характер. Как бы преподаватель не старался создать естественную ситуацию для общения, язык остаётся искусственным компонентом этой ситуации. Поэтому необходимо больше обращаться к воображению, к фантазии, к игре.

Игра раскрепощает, стимулирует фантазию, раскрывает творческие возможности, свойства личности. Игры превращают урок в живое интересное занятие. Использование игровых форм обучения, и в первую очередь ролевых игр, является отличительной особенностью интенсивных методов.

Задания творческого характера, предполагающие выполнение в первую очередь речевых упражнений, а также упражнений с различной направленностью речевого действия, позволяют избежать однообразия действий, снижают умственную утомляемость студентов. Использование проектных методов на уроках позволяет комплексно реализовать методические и педагогические задачи. Студенты с интересом овладевают иностранным языком, у них формируются активные логико-смысловые операции, создаётся благоприятная обстановка.

Одной из характеристик интенсифицированного обучения является личностно-ориентированное общение. Необходимо быть в курсе жизни своих студентов, знать о наиболее важных событиях, которые с ними произошли. Это позволит студенту поделиться своими радостями и неприятностями, проблемами, планами на будущее. Необходимо так же хорошо изучить интересы каждого студента и учитывать их при организации общения. Не раз проверено, что учёт интересов обучающихся создаёт мотивацию, стимулирует активность, позволяет студенту более полно раскрыть свои способности, и обогащает других студентов.

Особое место в интенсивном обучении отводится работе с музыкой, песнями, стихами и наглядными пособиями. Замечено, что прослушивание стихотворений, а особенно песен, не только создаёт паузу для расслабления, отдыха, но и включает в работу над материалом урока.

Большое значение придается созданию коммуникативной обстановки на уроках. Формулировка задания должна носить коммуникативный характер, а содержание учебных материалов должно быть интересно студентам. Урок оживает, когда его содержанием становятся факты, события, непосредственно затрагивающие самих студентов.

Важным видом внутренней мотивации является мотивация, порождаемая учебной деятельностью. Нужно чтобы студенты видели речевую перспективу применения языкового материала. Так при введении новых слов необходимо объяснить, что они понадобятся для беседы по теме, для сценки, для чтения текста и т.д.

Большую роль играет развитие языковой догадки. Следует побуждать студентов к языковой догадке. Так при чтении текстов направлять их внимание на подсказки и опоры в самом тексте. Необходимо вооружать обучаемых определёнными приёмами овладения иностранным языком, так же необходимо обучать их работе с различными словарями, справочниками, схемами, таблицами.[2]

Преподаватель своим доброжелательным отношением к студентам, своей заинтересованностью в их успехе стимулирует их активность. Позиция преподавателя в учебном коллективе - это позиция помощника, консультанта, друга.

Разумная требовательность, рабочая атмосфера и благоприятные условия для общения и есть тот оптимальный режим урока, который вырабатывает у студентов устойчивую положительную мотивацию к урокам иностранного языка.

В современных условиях стремительного развития науки и техники, быстрого накопления и обновления информации невозможно обучить человека на всю жизнь, важно заложить интерес к накоплению знаний, научить его учиться. Различные стороны самостоятельной деятельности студента, его самоорганизация, самоуправление, самоконтроль и самостоятельная работа становятся предметом специальных исследований.[3] При этом способность к самостоятельной деятельности, как черта личности студента, составляет цель всего учебно-воспитательного процесса. Все мы давно знаем, что знания, полученные самостоятельно, путём преодоления посильных трудностей, усваиваются прочнее. Ведь в ходе самостоятельной работы каждый студент соприкасается с усваиваемым материалом, концентрирует на нём своё внимание, мобилизуя все резервы интеллектуального, эмоционального и волевого характера. Помимо того, что самостоятельная работа вызывает активность студента, она носит индивидуализированный характер. Каждый студент использует источник информации в зависимости от своих собственных потребностей и возможностей. Это свойство самостоятельной работы придаёт ей гибкий адаптивный характер, что значительно повышает ответственность каждого отдельного студента и как следствие - его успеваемость. В рациональном использовании самостоятельной работы кроются значительные резервы повышения мотивации. Её эффективность зависит от того, насколько она имеет добровольный характер. Поэтому преподаватель должен создавать лишь основания для зарождения потребности в самостоятельной работе. Имеет смысл создавать такое положение, при котором студенты ощутили бы дефицит усвоенного материала для общения, следует указать им на конкретный источник информации для восполнения этого дефицита.

К источнику информации, прежде всего, относится учебник, включающий грамматический справочник, словарь, лингвострановедческий справочник и другое. Также к источникам информации относятся тексты учебника и дополнительные тексты. В распоряжении преподавателя для управления самостоятельной работой имеются следующие дидактические средства: памятки, наводящие вопросы, опоры и т.д.[4]

Опыт работы показывает, что студенты не всегда в состоянии построить монологическое высказывание, выполнив предварительно упражнение из учебника. Поэтому часто приходится включать в работу дополнительные упражнения, которые помогают достичь

желаемого результата. Это могут быть упражнения такого типа:

1. Выбери ключевое предложение и перефразируй.
2. Восстанови последовательность событий.
3. Расширь высказывание за счёт ранее изученного материала.
4. Составь предложение из данных слов.
5. Составь план к тексту.
6. Пересказ текста:

- воспроизведение содержания текста в виде «снежного кома»;
- пересказ текста, адресованный человеку, незнакомому с его содержанием;
- высказывание с опорой на план;
- высказывание на основе нескольких текстов.[5]

Самостоятельная работа должна осуществляться как на уроке, так и дома.

Самостоятельная деятельность студентов может быть эффективной лишь в том случае, когда она хорошо подготовлена предварительной работой, выполненной под непосредственным руководством преподавателя.

Закреплению языкового материала и обобщению речи помогают стихотворения. Материал, представленный в стихотворной форме, усваивается значительно легче. Практика показала, что, когда стихотворение выучено наизусть, то всё его лексическое содержание включается в активный словарь студента. Таким образом, создается база для неподготовленной речи. Большую ценность представляют стихи, содержащие речевые обороты. При работе над ними нужно научить студентов выбирать из текста отдельные речевые обороты и использовать их в своих высказываниях, беседах, диалогах. Очень эффективно использовать стихотворение в качестве примеров при усвоении грамматического материала.

При работе над стихотворением отрабатывается произношение, развиваются навыки выразительного чтения и анализа изобразительных средств языка.

К активным формам обучения относятся нетрадиционные формы урока. К таким формам обращаюсь обычно на итоговых уроках, когда у студентов есть необходимый запас слов. Нетрадиционные уроки требуют большой предварительной подготовки. Студентам на уроках и во внеурочное время приходится разучивать стихи, читать дополнительные тексты, готовить оформление.

Никого не надо убеждать в том, что обучение чтению - один из краеугольных камней системы обучения иностранным языкам, который обеспечивает сохранность и пополнение запаса знаний, возможность использовать их при любых обстоятельствах. Чтение - источник для пополнения словарного запаса студента и отправная точка для разнообразных высказываний монологического и диалогического характера. Чтение - источник получения новой интеллектуальной и эстетической информации, обогащающий личность студента, если процесс обучения выработает у него умение пользоваться этим источником.

Литература

1. Зимняя И.А. Педагогическая психология. уч. для ВУЗ. 2-е изд. – М.: Логос, 2004.

2. Васильева М.М. Условия формирования мотивации при изучении иностранного языка. - М.: Педагогика 1988.

3. Зайцева М.В.Мотивация и некоторые пути её повышения. – М.: ИД «Первое сентября», 2003.

4. Маркова А.К. и др. Формирование мотивации учения: Книга для учителя. – М.: Просвещение. 1990.

5. Якобсон П.М. Психология чувств и мотиваций [Текст] / П.М. Якобсон. – М.: НПО «Модек», 1998.

***Неждет Ялчынкая**, БГУ им. К.Карасаева*

ВЛИЯНИЕ ГЕНОВ НА ИНТЕЛЛЕКТ ЧЕЛОВЕКА

В современном обществе способности ребёнка к естественным наукам ценятся особенно высоко. Это не только предмет гордости, но и некая уверенность в будущем юного гражданина этого общества. А потому все силы и внимание родителей порой намеренно направлены на развитие этих способностей в ущерб предметам гуманитарного цикла. С точки зрения педагогики такой подход неправилен и вреден . Развивать следует все заложенные природой способности, равно высоко оценивая все предметы и науки .

Конечно, любой родитель желает видеть своего ребёнка умным, старательным и самым успешным. Все моральные и материальные возможности семьи направлены на достижение этих целей. Достойное образование , благоприятная среда для жизни и работы, благосостояние и , как результат ,человеческое счастье – вот, к чему стремится большинство, в угоду общественному мнению забывая о реальных способностях ребёнка (а порой и просто не замечая их)

Всем известно,как сильно отличаемся мы – люди, живущие на этой планете, друг от друга. Нет абсолют-

но идентичных людей. И это факт, подтвержденный научными исследованиями.Так почему же мы такие разные? Неужели эта разница заложена в нас при рождении ? Или все-таки это окружение,в котором мы воспитываемся, влияет на нас таким образом ?

Учёные уже много лет спорят на эту тему, не находя единого ответа. Одни считают эти отличия генетически обоснованными, другие придают большее значение окружению, подчёркивая роль воспитания и среды обитания человека.

Большинство научных исследований сводится к тому, что именно наличие определенного генетического кода определяет умственные способности людей. Интелект передается от поколения к поколению.

Соединяясь воедино, мужская и женская хромосомы передают всю информацию от предыдущих поколений к последующим. Именно гены являются тем самым передатчиком многовековых знаний,которыми впоследствии овладевает молодое поколение.

Как правило, у высокоинтеллектуальных родителей рождаются такие же высокоинтеллектуальные дети; потомство же умственноотсталых родителей страдает умственными расстройствами. Соответственно, высокоинтеллектуальным людям требуется и особая среда обучения, поскольку обычный учебный процесс будет казаться им слишком простым и неинтересным.

Известно,что братья и сестры людей, успешно закончивших среднюю школу как правило, так же успешны в обучении, как и их старшие родственники. А те, кто с трудом учился, вспоминают, что их более молодые родственники страдали из-за неуспеваемости так же, как и они сами. Это позволяет сделать вывод, что роль семьи как генетического фактора намного выше в сравнении с ролью окружения, в котором воспитывается человек. А значит , родственники, выросшие в одинаковых условиях, демонстрируют одинаковый уровень усвоения материала, а соответственно и одинаковые успехи в освоении учебного процесса.

Вопрос о развитии врожденных способностей до сих пор остается открытым. Возможно, наблюдение за поведением и успехами в жизни близнецов, разделённых расстоянием и средой проживания, позволит раскрыть эту тайну.

Известно, что гены однояйцевых близнецов идентичны, в то время, как у разнояйцевых близнецов они различны. Исследования показали что ни дистанция между однояйцевыми близнецами, ни разные условия воспитания и проживания не влияют на уровень интеллектуального развития испытуемых. Их интеллектуальные способности развиваются одинаково в отличие от способностей разнояйцевых близнецов, которые, живя даже в одинаковых условиях, демонстрируют совершенно разные умственные достижения.

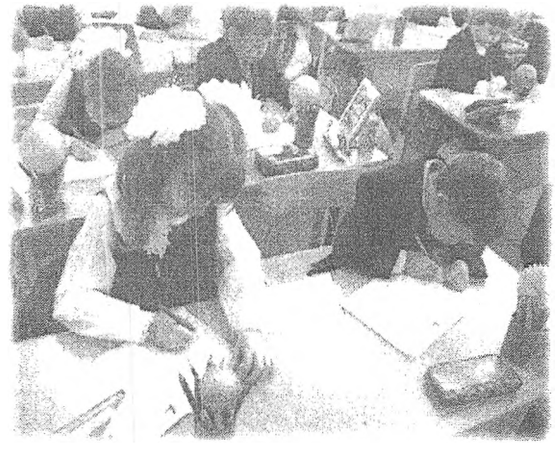
Так, близнецы Озгур и Мехмет, выросшие в семье кондитера Эрола Эсер и его жены Севим из городка Соргун (Турция), своими результатами тестирования в 485 баллов, полученными на гос экзамене (СБС), и 484.2 балла на экзамене при поступлении в лицей, доказывают вышеприведенные теоритические данные на практике.

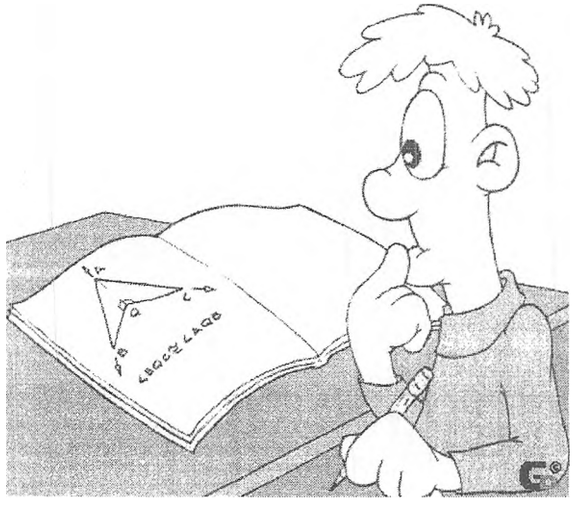
Поражает то, что даже верные и ошибочно данные близнецами ответы совпадают особенно в тесте по-турецкому. Отметки братьев по окончании начальной школы также обращают на себя внимание.

Отец близнецов не без гордости вспоминает:

-Озгур, по сравнению с Мехметом, немного более вспыльчив. Но все остальные особенности характера обоих братьев очень похожи. Оба очень усердны и успешны в учебе. Мы ожидали, что оба сдадут экзамен, но то, что они еще и получили одинаковые оценки, нас удивило. В школе мальчики учились одинаково хорошо и окончили школу также одинаково успешно. Полагаю, что в будущем достаточно будет узнать баллы одного из близнецов, у другого, я уверен оценка будет не меньше. Ведь у них все одинаково.

Результаты другого исследования, ведущего наблюдение за способностями детем , усыновленных в младенчестве , и сопоставляющего умственные возможности приемных и биологических родителей, показывают, что IQ испытуемых малышей в процентном содержании ближе к результатам биологических родителей, нежели, чем к IQ усыновителей. Подобные исследования доказывают, что умственные способности передаются генетически и играют важную роль в развитии человека.





Исследования, проведенные в США, показали, что люди с врожденными способностями к естественным наукам, гораздо успешнее в изучении, например, математики , чем те, кто опирается на освоение этой науки, полагаясь на знания, приобретенные в школе. Американские ученые пришли к выводу, что врожденные способности человека и знания приобретенные еще в начальной школе, факторы, напрямую связанные между собой и способствующие успешному изучению математики.

Джастин Халберда, исследователь из университета имени Джона Хопкинса, штат Мэрилэнд, провёл тестирование среди 64 подростков 14лет на так называемое угадывание задуманных чисел (ANS).

Суть исследования состояла в том, что на экране компьютера испытуемым демонстрировали попеременно появляющиеся и исчезающие огоньки голубого и желтого цветов. Они менялись от 10 до 32 раз. Требовалось, чтобы в течение 200 милисекунд ребята воспроизвели в уме цвет и количесво появляющихся-исчезающих огоньков.

Выеснялось, что лишь часть испытуемых с легкостью определяла цвет и количество огоньков, а другие заметно затруднялись.

Победителями оказались дети, угадавшие наибольшее количество правильных ответов. Все они на протяжении многих лет изучали математику и ежегодно принимали участие по состязаниях по предмету среди пяти-одиннадцати летних.

Интересно, что большинство из этих ребят продемонстрировали также высокий результат в тестировании на уровень IQ.

Халберда и его команда пришли к выводу, что люди с высоким IQ обладают также точными рефлексами. Американский ученый напрямую связывает успех в изучении математической науки с генетически заложенными способностями человека. А проведенный его командой ANS – тест (тестирование по угадыванию чисел) считает высокоэффективным исследованием, указывая при этом, что о сто процентной точности он заявлять не берется.

Известно, что подобные исследования давали порой и противоположный результат. Так, оценки ANS – тестирования, проведенного с детьми из удаленного от цивилизации племени с берегов Амазонки, и школьниками одной из французских школ, каких-либо различий в процентном содержании IQ коэффициента не обнаружили. Так что однозначно о правильности метода говорить пока рано.

Не стоит умалять и роль окружения, в котором растет ребенок, и которое также влияет на умственное развитие человека. Ведь даже упоминавшиеся ранее однояйцевые близнецы,воспитанные в разных условиях, начинают демонстрировать разные модели мышления в зависимости от среды воспитания.

Одаренные от природы люди, получившие соответствующее умственным способностям образование, могут не только быть полезным окружающим, но и способны создать динамично развивающееся обшество со всеми вытекающими последствиями. В противном же случае они могут просто затеряться в толпе обычных людей, быть невостребованными, изгоями, либо, напротив, противопоставить себя этому обществу, сея зло и разлагая его изнутри.Ярчайший пример в истории человечества – Гитлер – символ позора немецкой нации, тиран, одаренный недюженными умственными способностями и ставший причиной гибели миллионов невинных людей. Другой, не менее яркий пример, исламский философ и просветитель, на труды которого и ныне опираются учёные-исследователи, Ибн Сина, к шестнадцати годам овладевший всеми знаниями своего времени и в сталь юные годы снискавший славу мирового судьи.

Согласно последним статистическим данным, социальный статус семьи играет также немаловажную роль в интеллектуальном развитии ребенка. Исследования, проводимые в школе, где учатся дети из разных слоев населения показали, что отпрыски родителей, имеющих высшее образование,гораздо успешнее в освоении наук,чем их сверсники из семей со средним и среднеспецальным образованием.

Так или иначе, жизненный успех зависит не только от генетического наследия, но и от ряда факторов, в числе которых образование и среда проживания человека. Врожденные способности можно либо развить, опираясь на эти факторы, либо, напротив, утратить.

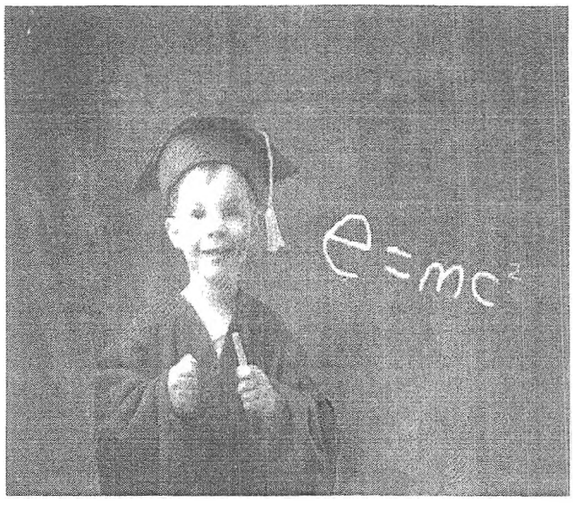
Однако древние считали, что ум-это врожденная способность человека,которую нельзя изменить или приобрести в процессе жизни. Они полагали, что эту способность можно математически просчитать. Предполагалось даже, что эти расчеты помогут разделить учащихся на группы, в которых обучение будет вестись в соответствии с интеллектуальными возможностями,и, как результат,можно будет рассчитать дальнейшие успехи каждого ученика в отдельности.

Современная наука в корне не согласна с таким подходом. Лишь логические навыки можно с точностью выявить. Умственные же способности можно только продемонстрировать на практике. Решение задач,-составление программ, реализация проектов – вот примеры, демонстрирующие работу мысли. Жизненные обстоятельства также отражаются на интеллектуальных возможностях человека.

Ученые утверждают, что при рождении в младенцев заложен достаточно высокий потенциал возможностей, и семья – это тот активный компонент, от которого зависит дальнейшее развитие этого потенциала. Так же и умственные способности биологически заложенны в генах.

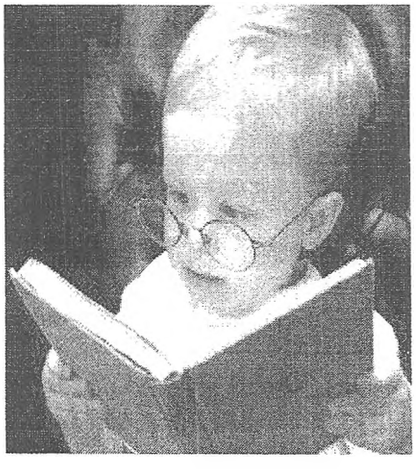
Обратимся к простому примеру: предположим, что генетически заложенный рост ребенка 180 см. При сбалансированном питании,вполне возможно, что ребенок достигнет этой планки. При возникновении определенных проблем он с трудом сможет дотянуть и до 160 см. Мозг развивается абсолютно по той же схеме. При рождении младенец обладает уровнем IQ в 140%, в то время, как среднестатистический человек при благоприятных условиях воспитания демонстрирует IQ в 100%,а в случае же, если мозг своевременно не развивался и обучению не уделялось должного внимания, IQ может упасть и до отметки ниже 100%.

Окружение играет весомую роль. Генетика в данном случае больше влияет на врожденные умствен-



ные способности ,нежели на общественное поведение человека в целом. Иными словами, умственные способности характеризуются не только умением впитывать информацию, но и умением реализовывать её на практике. Мы ежедневно сталкиваемся с примерами,когда школьные отличники,обладатели десятков почетных грамот и званий, не справляются с элеметарным жизненным экзаменом, демонстрируя незрелость и неприспособленность. Умственные способности на фоне пробелов в эмоциональном развитии теряют свою первостепенность ,если человек оказывается неспособным к решению каждодневных социальных проблем.

Все исследования сводятся к единому мнению в вопросе о том,что в развитии умственных способностей человека решающую роль играет сбалансированное питание его матери в период беременности,ее отказ от вредных привычек , психологическое равновесие и положительный настрой. Известно, что сбой в одной из этих систем чреват физическими и психическими отклонениями.Любой стресс, который переживает беременная женщина, несомненно,отражается на здоровье её будущего малыша. Пережитые трудности с большой вероятностью повлияют в дальнейшем и на формирование характера ребенка. Неустойчивая психика и дурной характер неизменно отразятся и на социальной жизни юного члена общества. Несостоятельность в решении проблем и неумение ладить с коллективом приведут к печальным последствиям в дальнейшем.



Давно известно, что грудное вскармливание положительно сказывается на умственных способностях ребенка. Но до сих пор непонятно, что именно-состав грудного молока или гены самой матери влияют на развитие этих способностей. В любом случае, абсолюто ясно, что интеллект напрямую зависит от культуры питания.

Интересно, что количество времени, проведенное с малышом родителями, также сказывается на развитии его умственных способностей. Важно, чтобы родители постоянно общались с младенцем спокойным тоном, глядя ему прямо в глаза. При этом тактильный-контакт обязателен. Колыбельные,ритмичные мелодии, общение, полное любви и заботы, - вот что нужно ребенку для все стороннего развития.

Чтение с раннего возраста в этом случае обязательно. Самой необходимой и любимой игрушкой должна стать книга. Уже с четвертого месяца жизни стоит приучать ребенка к чтению.

Стоит избегать сложных в обращении и чрезмерно дорогих игрушек-малыш их все равно не сможет оценить. Ребенку важно установить контакт с каждым предметом и усвоить методику обращения с каждой игрушкой. Родителям стоит обратить внимание, насколько творчески подходит к игре их малыш, как действует на него та или иная игрушка, и, соответственно, делать выводы о том, как важна конкретная игрушка или игра в развитии интеллектуаьных возможностей их чада.

Развивая умственные способности ребёнка, следует также учитывать и тип мышления , который свойственен данному молодому организму. Склад ума (гуманитарный или естественный) требует определённого образовательного подхода при работе с той или иной личностью.

Согласно последним исследованиям в 50% успеха любой обучаемый обязан своим генам, 30% приходится на знания, полученные в процессе обучения, а оставшиеся 20% зависят от других факторов влияния. Некоторые учёные уверяют что 75%- это гены, 22%-окружающая среда и лишь 3% отдают другим факторам влияния.Таким образом, успех и интеллектуальные способности-это результат генного наследия человека.

Подводя итоги вышесказанному, можно заметить, что уровень интеллекта и способности к изучению естественных наук – это генетически заложенные в человека ценности.

Многочисленные исследования подтверждают, что успех в изучении естественных наук напрямую связан с генами и передаётся из поколения в поколение. Роль окружения, в котором развивается человек, так же велика и неоспорима.

Все это сводится к тому, как важно педагогу учитывать возможности, желание учащегося и его генетическое наследие, оценивая перспективу развития тех или иных способностей на протяжении всего учебного процесса.

Литература

1. klinik psk.Derya Utku\PsikoNet
2. http://www.internethaber.com/
3. http://www.izafet.com/metafizik-bilimkurgu-mitoloji/
4. 378410-zeka-dogustan-mi-kazanilir-c-gelistirilebilir-mi

Zafer ALTUN
Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi

TÜRKÇEDEKİ İNSAN KARAKTERLİ DEYİMLERİN ANLAM BAKIMINDAN ANALİZİ

Deyimler, işlevsel açıdan sözcüklerle yakın ilişki içindedir. Sözcüklere özgü anlamsal özelliklerin çoğu deyimlerde de görülür. Bir deyimin birden çok anlamı olabilir; aynı olguyu adlandırmak için farklı deyimler kullanılabilir; aynı ses özelliklerine sahip deyimler birbirinden tamamen farklı anlamlara gelebilir; bir deyimin karşıt anlamı yine bir deyimle ifade edilebilir. Bunların yanı sıra deyimler çeşitli açılardan değişebilir. Tüm bunlar deyimi serbest kullanımdaki sözcüklere yaklaştıran özelliklerdir. Fakat deyimlerin anlam özellikleri sözcüklere oranla daha karmaşıktır. Deyimsel anlamın kendine özgü bir yapısı vardır. Sözcüklerin anlam özellikleri üzerine yapılmış kuramsal çalımsalar deyimlerin de bu açıdan öğrenilmesinde temel sayılabilir ama deyimleri sözcüklerden ayıran anlam özellikleri göz ardı edilmemelidir.

Insanoglu var oldugu günden bu yana sevinçlerini, hüzünlerini, bütün duygularını farklı sekilde anlatmanın çabası içinde olmus, bunun neticesinde de kendine bazı yollar bulmustur. Duyguların aktarımı, bazen bir resimle, bazen bir kilimin deseniyle ama en çok da sözle gerçeklesmistir. Bütün bu gerçeklestirmeler bazen sanatlıdır ve ortaya konan ürün çogu zaman sanat eseridir. Fakat ortaya çıkan sanat eserleri gerçek dünyayla çok iliskili ise de birebir aynısı degildir, baska bir ifadeyle sanat eseri biraz baskalasır yani metaforlasır.

Metafor sözcüğünün kökeni, eski Yunanca'daki *metaphora*ya dayanmaktadır. Anlamsal açıdan bakıldığında, *meta*, "öte"; *phrein* ise "taşımak" demektir. Dolayısıyla metafor sözcüğü "bir yerden başka bir yere götürmek" anlamına gelmektedir

Metafor bir kavramın bir baska kavramla algılanma ifadesi olarak da söylenebilir. Bu iki kavram arasında benzerlik ve bag mevcuttur. Metaforlar insanın dünyayı nasıl algıladıgının, nesneler, olaylar, hareketler vb. hakkında ne düsündüklerinin açık ifadesidir. Metafor klasik görüste bir söz sanatı, modern görüste kavramsal sistemin bir parçası olarak, dilin ve düsüncenin vazgeçilmez esasıdır. Metafor bir dildeki nesne isimlerinin anlam yönünden genisleyerek, esas anlamına yakın ya da bazı özellikleri yönünden bir benzerlik mevcut olan diger bir nesneyi ifade etmek için kullanılan durumlarda ortaya çıkar. Bir baska deyisle sözcügün kendi anlamı dısında kullanılması, gerçek anlam ile kastedilen yeni anlam arasında çagrısımın bulunması metaforu yaratır.

Insanlar daha hos ifadelerle daha basit ve can sıkıcı ifadeleri tasvir etmeyi bilmistir, onların amacı bir seyi oldugu gibi basitçe degil, yer edecek, iz bırakacak, belirli bir etkiye yer açacak sekilde söylemektir. Farklı sekilde ifade etme ve etki etme istegi, dilde bir kavramı ifade eden bir sözcüge farklı anlamları da yüklemek suretiyle, bu sözcügün anlamının genislemesine, çok anlamlılıgına, yan anlamlar kazanmasına sebep olmaktadır. Sözcüklerin metaforlasması çok anlamlılıgı ortaya çıkarır. Dilin kurulusu ve semantik yapısı ulusların kültürü, örf-âdeti, dini inancı çevresindeki kültürlerle etkilesimi ve cografi yerlesik alanları gibi unsurların etkisinde kalmaktadır. (Kemal 2003: 57) Örnegin, Arapların dilinde deve ile ilgili veya Eskimoların dilinde kar ile ilgili birçok sözcügün bulunması bu toplumların yasadıgı cografya ile ilgilidir ve söz konusu sözcükler yasadıkları cografyanın sartlarına baglı olarak ihtiyaçtan dogmuslardır. Metaforlar ile kültür arasında çok yakın bir bag vardır. Ancak metafor ile kültürün iliskisi bakımından kültürün metafor üzerindeki etkisi ve belirleyici gücü inkar edilemez bir gerçektir.

Türkçede özellikle dogaya baglı yani dogadaki nesnelerin ve varlıkların insana uygulanması veya insan organ adlarının, vücutla ilgili sözcüklerin dogaya uygulanması sonucu ortaya birçok metaforlu sözcük çıkmıstır. Bunların yanında somutlastırmalar ve kisilestirmeler sonucu ortaya çıkan birçok metaforlu sözcük de Türkçede sıklıkla kullanıla gelmektedir.

1. Doğadan insana aktarmalar (doğaya özgü kavramların insanlara aktarılması) sonucu ortaya çıkan metaforlar (deyim aktarmaları)

a. İnsan bitkidir meteforu çevresinde ortaya çıkan meteforlar

Bu temel metafor çevresinde gerçeklesen metaforlar genellikle insan güzelliginin ya da çirkinliginin dogadaki bir çiçegin veya bitkinin öne çıkan iyi ya da kötü yönü ile aktarılan sözcüklerle ortaya çıkmıstır. Burada insan bazen çiçek, bazen elma, bazen muşmula bazen de turp olarak karsımıza çıkmaktadır.

elma faresi / sulu elma / elma sulusu insan bitkidir metaforu çevresinde, insan bitki ise yeşerebilir, meyve verebilir ya da güzel olabilir. İnsanın güzelliği elmanın güzel oluşuyla anlatılmıştır. Bitkinin karşılaştığı olumlu ya da olumsuz durum neyse insan için de güzellik odur. Insan bitkidir metaforu çevresinde oluşan metaforlardan birisi de insan cevizdir metaforudur. 'Çetin' kelime anlamıyla zor, müşkül anlamında kullanılır. Bazı cevizler yapı itibariyle çok çetindir. Onları kırmak çok zordur. *Çetin ceviz* deyimiyle insanların inatçı yapıları cevizin sertliğiyle anlatılmaktadır. Başka bir deyişle insan ceviz kelimesiyle doğadaki bir bitkiye benzetilmiştir.

Deyimlerde ortaya çıkan insan bitkidir temel metaformu çevresinde gelişen metaforlar daha çok bitkilerin iyi ve kötü taraflarının insana uygulanması sonucu oluştuklarını yukarıda da belirtmiştim. İnsan bazen de bir muşmulaya ya da turpa benzetilerek onun kötü ya da olumsuz yönleri *muşmula suratlı* ve turp gibi (sağlıklı anlamında) metaforu ile anlam bulmuştur.

b. İnsan hayvandır çevresinde ortaya çıkan meteforlar

Dogadaki unsurların insana uygulanması sonucu ortaya çıkan temel metaforlardan biri de *insan – hayvandir (kus, kuzu, kurt, öküz vb.)* temel metaforudur. Bu temel metaforda kusun uçması yoluyla her yere kolayca gidebilmesi, göçmesi vb. olaylar insana uygulanarak, olayların kusa has özellikler üzerinden anlatılması, güzellik ya da aptallık yönü ön plana çıkarılarak insanın kus olarak tasvir edilmesi saglanmıstır. Insanın kuzu olarak

metaforlasması kuzuların sürü halinde yasaması ile insanın toplum içinde yasaması, sürüden ayrılan kuzu ile bağlı bulunduğu topluluktan veya yerden (aile, şehir vb.) ayrılan insanın düştüğü zor durumun eşlestirilmesi ile kuzunun koyun için değeri, yavru olusu, masumiyeti vb. yönlerinin insana bagdastırılması sonucu gerçeklesmistir.

kuşlar gibi özgür ya da hür kuşlar gibi. Burada insan kuş oluvermiştir. Kuşlar haliyle özgürdürler, istedikleri yerlere göç edebilirler bu sebeple insan kuşa benzetilerek onun da kuşlar gibi her yere gidebileceği vurgulanmaktadır. İnsanın kuştur temel metaforu çerçevesinde kolları kanattır ve göç edicidir. Gök dininde (Şamanizm) ölen kimsenin ruhunun kuş ya da böcek olarak uçtuğuna inanılmaktadır. Başka bir anlamda kuş aptallığın bir simgesidir. Örneğin; *kuş beyinli, kaz kafalı, horoz akıllı.* 'karga' Türklerde dedikodunun, kötü haberin, hırsızlığın, hilekarlığın, pasaklığın bir ifadesidir. Aptallığın simgesi olarak da karga beyinli şeklinde kullanılır. Bazen de kuş hafifliğin, hafif canlılığın bir göstergesidir. Örneğin; *kuş kadar canı olmak.*

Koca kurt, pişkin kurt / Yaşlı (Eski) kurt / Deniz kurdu / işin kurdu olmak, bir işte saç sakal ağırtmak. *İnsan hayvandır* temel metaforu çevresinde gelisen metaforlar daha çok hayvanların güçlü ve övülen veya kötü ve yerilen yönlerinin insana uygulanması sonucu olusmuslardır. Türklerde kurt kişileştirilerek saygı duyulan gücü, bilgiyi ve tecrübeyi ifade eder. Çünkü Doğuda '*kurt*' toplumların, boyların, politik çevrelerin çoğunda eski bir inanç öğesi, bir totemdi. VII. yüzyılda Çin Vakayinamelerinde düşmandan kurtulan tek bir çocuğu kurdun beslediği ve 10 oğlu doğduğu, Türklerin ataları hakkında bir hikâye yer alır. İnsan kurttur metaforu yaşlı olması ve akıllı olması nedeniyle bilgili ve tecrübelidir.

Türkler için 'aslan' kelimesi deyimlerin devamlı öğesi olan insana özgü, vasıf taşıyıcı ve değişmez bir parça niteliği taşır. Yine Türkler için aslan hızlı, güçlü ve ormanların kralıdır. Aslan kükrediği zaman ormandaki bütün hayvanlar susar. Aslan cesur ve korkusuzdur. Aslanın tam tersi olan tavşan ise çok korkaktır. *İnsan hayvandır* metaforu bağlamında *Aslan yürekli* korkusuzluğun, *tavşan yürekli* ise korkaklığın sembolü şeklinde kullanılır.

Türkçede aptal insan ile ilgili olarak 'öküz ve deve' gibi kelimeler sıkça kullanılır. *Öküzün öküzü / öküzün trene baktığı gibi bakmak /Deve nalbata bakar gibi bakmak* şeklinde hayvandaki baskın belirtiler insana taşınır. 'Öküz' aynı zamanda Saflığın ve temiz yürekliliğin bir sembolüdür *cennet öküzü* şeklindeki gibi. 'Deve' sözcüğü sadece aptal anlamında kullanılmaz. Deve yapı itibariyle oldukça iri bir hayvandır vücut yapısına göre kulakları da küçüktür. Türklerde 'deve' kelimesinin anlamı aynı zamanda bir şeyin miktarının az olduğunun ifadesidir. Örneğin; *devede kulak.* Yine Türkçe'de 'aptallık' ile ilgili kullanım '*öküz*' kelimesi ile sınırlı kalmaz. Türkler insanlar hakkında bazen uysal, uslu bazen de aptal anlamına gelen 'koyun ya da kuzu' insan hayvan metaforunu kullanırlar. *Anasının kuzusu* deyiminin taşıdığı anlam kuzunun koyun için değeri neyse, yavru olusu, masumiyeti vb. anne için de değeri odur. Türklerde özellikle 'aptal, aptallık' gibi sözcükler ördeğin bir türü olan 'angut' sözcüğüyle anlam bulur.

Eğer inatçılık ile ilgili bir şey anlatılırsa *keçi inadı (keçi gibi inatçı)* ya da *katır inadı (katır gibi inatçı).* Deyimleri kullanılır.

Eğer bir insan bir şeyden anlamıyorsa *eşek hoşafın ne anlar* deyimi kullanılırken, farklı bir anlamı daha ifade eder ki o da *eşek kadar olmak*tır. Bu deyim büyümek, çocukluk döneminden çıkmak anlamında kullanılır. Türklerde 'it' sözcüğü 'köpek' sözcüğüne oranla daha kaba ve aşağılayıcıdır. İt insan metaforu bağlamında bazen insan da davranışlarıyla, hal ve hareketleriyle it gibi aşağılayıcı bir varlık olabilir. *İt oğlu it* bu anlamın bir ifadesidir. It başka bir anlamda ise çok gezip dolaşanlar işinde kullanılır. Örneğin; *it ayağı yemiş* gibi. insan hayvandır metaforu, olumlu ve olumsuz anlamlarda da kullanılır. Böylece insanların değişik durumları daha çarpıcı bir şekilde anlatılır. Örneğin; *domuz gibi* bir insan. Müslümanlarda dini açıdan mekruh sayılan domuzun adı Türkçede hain, aksi, inatçı anlamında kullanılır.

c. İnsan nesnedir çevresinde ortaya çıkan meteforlar

Bu temel metafor çevresinde olusmus metaforlar genelde dogadaki nesnelerin insana ait bir organa aktarılması sonucu olusmuslardır. Bazen insanın kendisi de yine dogadaki bir varlıkla anlatılmak suretiyle metaforlu bir sekilde ifade edilir. Bu bağlamda yürek taş olurken, göz kara, kafa kalın, insan iğne iplik, taş ya da odun olabilir.

Doğada bulunan ve sert bir nesne olan taş, insana ait bir organa aktarılması sonucu insan nesnedir metaforu çevresinde *taş yürekli* olmuştur. Yine aynı şekilde kara sözcüğünün bir organ adı olan göze aktarılması sonucunda *kara gözlü* şeklinde metaforlaşmış ve korkusuz, cesur, hiçbir şeyden korkmayan anlamlarında kullanılmıştır. *Kalın kafa* ise bir şeyi anlamakta güçlük çeken, zekası kıt anlamında kullanılır. *İğne ipliğe dönmek* (çok zayıflamak), *taş kesilmek,* (korkudan donup kalmak) *meşe odunu* (beceriksiz, kaba) anlamlarında kullanılarak insanın kendisi doğadaki bir varlıkla nitelendirilmiştir..

2. İnsandan doğaya aktarmalar (insana özgü kavramların doğaya aktarılması) sonucu ortaya çıkan metaforlar

Türk mitolojisinde çok önemli bir yer tutan su, göz kavramı ile derin bir bağlantı kurmuştur. Göz bir su kaynağıdır, bu nedenle gözle su kültürü arasında bağlantı kurmak oldukça kolaydır. Ağlama eyleminin göze bağlı olması ve gözyaşları gözün su ile bütünleşmesidir. Bilindiği gibi gözyaşlarının çıktığı nokta Türkçede gözün pınarı olarak adlandırılır. Gözün su ile bağlı olduğu deyimlerin birçoğunda yaş kelimesi de yer almaktadır. Yaş kelimesi anlam olarak 'doğuştan beri geçen ve yıl birimi ile ölçülen zaman, nemli ıslak, bitkilerin tazeliği' (Türkçe Sözlük:1998, 2405) anlamlarında kullanılır. Bu bağlamda *ağlamaktan gözlerinde yaş kalmamak* ya da *ağlaya ağlaya gözleri kurumak* göz, pınar; gözdeki yaş ise su olarak metaforlaşmıştır.

Baş kelimesi ile dağ ve duman kültürü arasında bağlantı kurabilmek de mümkündür. Yükseklik ve duman (sis) kelimesi yükseklikle bağlantılıdır. Başı dumanlı deyimi anlam olarak başı hafifçe dönerek çevreyi görememek şeklinde kullanılır. Buradaki dumanlı ya da sisli kelimesi daha çok dağ kelimesiyle bir arada kullanılır. Aynı zamanda baş insandır. İnsan nesne bağlamında baş sözcüğü dağ anlamında metaforlaşmıştır.

3. Duygular sonucu ortaya çıkan metaforlar

Deyim aktarmalarının bir türü de duygularla ilgili kavramlar arasında yapılan aktarmadır. Başka bir deyişle bir duyguya ait olan kavramların başka duyular ile birlikte kullanılmasıdır. Görme ile edinilen duyguların dokunma duyusuna, dokunma duyusunun işitme duyusuna, tat alma duyusunun görme duyusuna, dokunma duyusunun görme duyusuna aktarılması bu örneklerdendir. Bu tür aktarmalar duyguları anlatmak için kullanılan "sıcak, tatlı, acı, yumuşak..." gibi soyut kavramlarla "ses, bakış, söylemek, renk, düşünce..." gibi kavramlar arasında yapılan aktarmalardır. Örneğin; Acı

bir rüzgâr esiyordu. Tat alma duyusundan işitme duyusuna. Yumuşak bir gülüşü vardı. Dokunma duyusundan görme duyusuna. Onun keskin bakışları hepimizi korkuttu. Dokunma duyusundan görme duyusuna aktarılan örneklemelerden sadece birkaçıdır.

Dil bir işleviyle tat alma organıdır. Bir şeyin acı, tatlı, ekşi olup olmadığını dil vasıtasıyla algılarız. Dil bu anlamda tat alma organıdır. Diğer bir işleviyle dil; duygu his ve düşüncelerimizi anlatmaya yarayan ya da diğer insanlarla iletişimi sağlayan bir araçtır. İşte bu sayede dil; duygu ve düşünce ifademizin bir anahtarıdır. O olmadan insan oğlunun diğer yaratıklardan hiçbir farkı yoktur. Dilin kemiği yoktur ama dil ile ya da söz ile karşımızdaki insanları yaralayabiliriz, kalplerini kırabiliriz. Ya da 'Dil yılanı deliğinden çıkarır' atasözünde olduğu gibi güzel sözlerle, ifadelerle olmayacakmış gibi görünen durumlarda dahi dilimizi güzel kullanarak her şeyin üstesinden gelebiliriz. işte *Tatlı dilli* deyim aktarması duygularla, ya da güzel ifadelerle kişinin iç güzelliğinin dışarıya yansımasının bir ifadesidir.

Yüz, insanın iç duygularının, karakterinin, düşündüklerinin dışa yansımasıdır. Biz bir insanın yüz şeklinden ya da yüz ifadelerinden onun sinirli, mutlu, üzüntülü, iyi, kötü, sert, yumuşak olup olmadığını tahmin edebiliriz. Bir nesnenin yumuşak olup olmadığını ise duyu organlarımızla algılarız. Bu bağlamda duyu ve sezi organlarımızla kişilerin yüz şekillerindeki ifadeleri algılayarak onların *yumuşak yüzlü* deyim aktarmasında olduğu gibi hiçbir şeye kızmayan, sinirlenmeyen anlamda metaforlaştığını görürüz.

4. Somutlaştırma sonucu ortaya çıkan metaforlar

Somutlaştırma her dilde olduğu gibi Türkçede de büyük ölçüde başvurulan anlatım biçimidir. Somutlaştırma anlatılması güç soyut olayların somut kavramlar aracılığıyla örneklemelerle belirgin hale getirilmesidir. Örneğin;

"Bir gemi yelken açtı *hayâl iklimleri*ne,
Civarından çığlıkla *yorgun martılar* kaçtı;
Rüzgâr sürüklenirken derinlerden derine,
Hayâl iklimlerine bir gemi yelken açtı". (Ali Mümtaz Arolat).

Şiirin ilk dizesindeki hayal sözcüğü yalnız başına soyut bir kavramı karşılarken iklim sözcüğü somut bir kavramı karşılamaktadır. Bu sözcükler "Bir gemi yelken açtı *hayâl iklimleri*ne" şeklinde kullanılarak soyut olan hayal sözcüğü somut olan iklime benzetilerek somutlaştırma yapılmıştır. Yine şiirin ikinci dizesindeki "... *yorgun martılar*..." bu örneklemelerdendir.

"Somutlaştırmanın çok belirgin ve güçlü örneklerini deyimlerde görmekteyiz. Örneğin; Türkçedeki doluya koydum almadı, boşa koydum dolmadı deyimi bir kurtuluş, bir çözüm, bir çıkış yolu bulunamayan durumları böylesine dile getirir. Temeli yine bir benzetmeye dayanan akıntıya kürek çekmek, öküz altında buzağı aramak, çayı görmeden paçaları sıvamak... gibi yüzlerce, binlerce deyim somutlaştırmadan kaynaklanır. Bir durum, bir olay bir duygu anlatılırken benzeri bire somut örnek yaratmak üzere onu adeta belli bir olayla sahneye koyma yoluna gidilir.

Değişik dillerde görülen somutlaştırma eğiliminin Türkçenin deyimlerinde çok yaygın bulunduğunu, deyimlerin en büyük bölümünde somutlaştırmalara başvurularak anlatıma güç kazandırılmaktadır. Anlatılması güç durumların, dünyanın her yerinde insanoğlunun karşılaşabileceği bir takım davranışların, tanımı zor duyguların somutlaştırma yoluyla, durumu somut bir biçimde ortaya koyan deyimlerle dile getirildiğine yanık oluyoruz. Türkçe, bu kavramların anlatılmasında duruma uygun düşen sahneler çizmekte, güçlü bir ressamın birkaç çizgisiyle konusunu ortaya koyuşu gibi, konuyu canlandırıvermektedir. (Aksan, 2001:93-94).

Örneğin: *diken üstünde oturmak, dokuz doğurmak* deyimlerinin tanımını vermek gerçekten güçtür. Ama bu tür deyimler Türkçenin anlatım gücünü ortaya koymakta, Türk'ün ne denli sanatlı, ince, ayrıntıya inebilen anlatım yollarına sahip bulunduğunu göstermektedir. *Suyu bulandırmak* deyimi (yolunda giden bir işin bozulması için girişimde bulunmak) biçiminde kullanılır.

"Bilindiği gibi, her toplumda bir durum, belli bir tepki ve bir duygunun jest ve mimiklerle dile getirildiği görülür. Bir şeye olumsuz yanıt verme, bilgisi olmadığını belirtmek için kişi, toplumda yaygın olan jest ve mimiklerden yararlanır. Örneğin omuzlarını hafifçe kaldırıp dudaklarını belli bir biçime getirmek Türkler için bir şeye aldırmamak, o şeyle ilgilenmemek ya da o konuda bilgisi olmamak anlamına gelir. Türkiye Türkçesinde bu jest ve mimiklerin sözcüklere dönüştürülerek bir somutlaştırmayla belli kavramları dile getirdiğini görmek mümkündür. Örneğin; *parmağı ağzında kalmak* (şaşırmak), *yüzü kızarmak* (utanmak), *burun kıvırmak* (beğenmemek, önem vermemek), *omuz silkmek* (aldırmamak, ilgilenmemek"). (Aksan, 2001:100-101).

Şu deyimler ise anlattıkları kavram açısından biraz daha farklıdır. *Sinekten yağ çıkarmak* deyimi hem hasislik ham de her işin çıkar sağlanabilecek bir yönünü hesap edip ona göre davranma dile getirilir. *(Birini) suya götürüp susuz getirmek'le* insanı her durumda aldatabilecek kadar kurnaz olan bir kimsenin niteliği anlatılır. *Şeytanın yattığı yeri bilmek* deyiminde yine kurnazlığın anlatımı söz konusu olmakla birlikte, bir kimseyi kandırma, aldatma eyleminden bahsedilmez. *Şeytana pabucunu ters giydirmek* deyiminde ise yine aynı kavramla ilgili olmakla birlikte, daha çok tanık olmuş bir duruma dayanan kurnazlık nitelemesi vardır. Örneklerde görüldüğü gibi somutlaştırma eğilimi Türkçede önemli bir rol oynamaktadır.

Deyimlerin daha iyi anlaşılabilmesi için yukarıdaki deyim olaylarının dışında: Ad aktarması, çokanlamlılık ve eşanlamlılık gibi durumlara da kısaca değinmek yerinde olacaktır.

Ad aktarması (Mecaz-ı Mürsel)

"Bir kavramın, kendisi kullanılmadan, ilgili, bağıntılı olduğu bir başka kavramla, bir başka göstergeyle dile getirilmesi. Deyim aktarması bir benzerliğe, ad aktarması ise bir ilgiye, bir ilişkiye, dayanılarak yapılan aktarmalardır. *Tiyatro* yerine *sahne*, *tiyatro sanatçısı* yerine *sahne sanatçısı*, *sinema* için *beyaz perde* ya da *perde*, gençler, çocuklar için *körpe dimağ*, *körpe zihinler*, *konuşmaya başlamak yerine dili çözülmek*; *fazla konuşmak* yerine *çenesi açılmak*, *karnı acıkmak* yerine *içi ezilmek* ve *midesi kazınmak*; *birisinden yardım istemek* yerine *birine avuç açmak*....". gibi kullanımlar hep bu aktarma türünden sayılabilir. (Aksan, 1998: 188).

Ad aktarmaları, duygu kavramlarının karşılanmasında önemli bir yere sahiptir. Duyguların yapısına bakıldığında birden fazla bileşenden oluştukları görülür. Bunları, duygulanmaya sebep olan uyarıcının ortaya çıkışı; bunun insan tarafından fark edilmesi; yorumlanması, olumlu yada olumsuz bir şekilde değerlendirilmesi; değerlendirmeye paralel olarak vücut içersinde ve vücut dışında hareketlenmelerin, değişikliklerin görülmesi gibi birbirleriyle sıkı ilişkili ve birbirlerini tamamlayan parçalar şeklinde sıralamak mümkündür.

Bu bileşenlerden duygulanan kişinin dış görünüşü, dilde ad aktarması yapısındaki duygu göstergelerinin

oluşmasında öne çıkmaktadır. İç organlarda duygunun etkisiyle yaşanan ve çeşitli şekillerde dışa yansıyan hareketlenmeler (kalp atışının hızlanması, beden ısısının artması ya da düşmesi vb.). kişinin davranışa dönük tepkileri (duyguya sebep olan varlığa doğru dik dik bakma, durgunlaşma,boynunu bükme, saldırıya geçme vb.), soyut nitelikteki duyguların somut görünümleri olarak dilde kendilerini göstermektedir. Örneğin; *sapsarı kesilmek, yüzü kızarmak, elleri buz kesilmek, kalbı güm güm atmak, burnu havada, ağzı açık kalmak gibi.*

Kövesces, duygu ile duygunun dışa yansıyan somut görünümleri arasında kurulan ilişki sonucu ortaya çıkan ad aktarmalarını "duygu yerine duygunun bedene ve ifadeye dayalı tepkileri" şeklinde ifade eder. (Kövesces: 2000, 134).

"Ad aktarması, söz varlığını geliştiren, genişleten bir etken olarak bir kavramı birçok anlatım biçimini de dile kazandırır. Örneğin; ölmek kavramının, ilgili başka kavramlarla dile getirilişini gösteren can vermek, gözünü kapamak, vadesi yetmek, öbür dünyaya gitmek, öbür dünyayı boylamak, namazı kılınmak deyimleri, başka başka kullanım yerleri olan, ama hepsi de aktarmalardan yararlanan anlatım biçimleridir. Yine aynı kavram alanındaki, yukarıda geçen bir ayağı çukurda olmak deyimi ölmeye yakın oluşu, yaşlılığı dile getirirken, yere bakmak, gözlerini toprağa dikmek deyimleri de aynı kavramları anlatmaktadır.

Konuşmakla ilgili kavram alanındaki çene çalmak 'gevezelik etmek', 'sohbet etmek' kavramını yansıtırken çene yarıştırmak karşılıklı, çoğunlukla tartışmalı olarak konuşmayı; çenesini tutmak sır saklamayı dile getirir" (Aksan, 2001: 132).

çokanlamlılık

Bir kelimenin birçok anlamlar bildirme niteliğine çokanlamlılık adı verilir. Bilim ve meslek adlarının, uzmanlık alanlarının terimlerinde görülmeyen bu durum daha çok, organ adları ve vücut bölümlerini karşılayan kelimelerde görülür.

Herhangi bir dildeki herhangi bir sözcüğü açıp baktığımızda, pek çok kelimenin birden fazla anlama sahip olduğunu görürüz. Bu bizi yanıltmamalıdır, çünkü ses açısından birbirinin aynı olan her kelime çokanlamlı değildir. Çokanlamlılık ile eşanlamlılık birbiriyle sıkça karşılaştırılan iki dil olgusudur. "*Yüz* sözcüğünün Türkçede hem 'çehre' anlamına gelişi, hem bir sayı adı (sıfatı) oluşu, hem de yerine göre *yüzmek* eyleminin bir çekimli biçimini yansıtması buna örnek gösterilebilir. Aslında sözcüğün anlamı ancak bağlam'a dayanılarak çözümleneceği için iletişimde bir aksaklık olmaz. Örneğin *yüzü asık*'ta 'çehre', *yüzü aşkın*'da sayı (100), *yüzü eskimiş*'te 'yüzey, yan', *gölge yüz* derken de 'yüzmek' eylemi anlatılmış olmaktadır. Ancak hemen ekleyelim ki, sayı gösteren *yüz*, ayrı bir göstergedir; *yüzmek* eyleminin buyruk kipi de yine, başka bir gösterge sayılır. Bunlar Türkçede hem eşadlı hem de eşsesli öğelerdir".

Burada önemli bir nokta, çokanlamlı ögelerde, çeşitli anlamlar arasında mutlaka bir ilişki bulunacağıdır. Eğer *yüz* sözcüğü 'yüzey, satıh' anlamını taşıyorsa, bunda, herhangi bir nesnenin insan yüzüne benzetilmesi, insan yüzü gibi dışta olan bölümün ya da bir yanının anlatılmak istenmesi rol oynamış, bir aktarma sonucunda yeni bir anlam oluşmuştur. Bu bakımdan, ilişki yadsınamaz. Öte yandan *buna yüz ister, adamda yüz yok ki* kullanımlarındaki 'utanma' anlamı da yine insan yüzüyle, utandırıcı bir durumda yüzün kızarmasıyla, hatta yüzde beliren anlatımla ilgilidir". (Aksan, 1998: 189).

Sözcüklerde çokanlamlılık olduğu gibi deyimlerde de hiç şüphesiz çokanlamlılık vardır.

"Buz kesilmek" deyiminin üç tane değişik anlamı vardır:

1. Çok üşümek, donmak.
2. Buz gibi soğumak, buz durumuna gelmek.
3. Endişe, korku ve üzüntü veren bir durum karşısında donakalmak.

"Ağzını açmak" deyimi de yine üç farklı anlamı ifade etmektedir:

1. Konuşmaya başlamak.
2. Alık alık bakmak.
3. Azarlamak, paylamak, onur kırıcı sözler söylemek.

Çok anlamlı bir kelimeden yeni bir kelime birdenbire değil, kademeli bir şekilde olur. Yeni kelimeler, aynı kelimenin anlamlarının zaman içinde asıl anlamlarından ayrılmalarıyla ortaya çıkarlar. Çeşitli kelimelerin farklı yer ve zamanlarda, farklı ortamlarda kullanımlarıyla dillerin ses yapısında farklı ses ve farklı şekiller ortaya çıktığı gibi, dillerin anlam yapısında da yan anlamlar ve mecaz anlamlar ortaya çıkar. Deyimlerde de çokanlamlılık sözcüğün zaman içinde kendi anlamından da yararlanarak soyutlaştırma ve somutlaştırma yoluyla ve yan anlam kazanmasıyla olur.

Eşanlamlılık

Aynı varlık ya da kavramı karşılayan farklı sözcüklere eşanlamlı sözcükler denir. Eşanlamlı sözcüklerin yazılışları farklı, anlamları ise aynıdır. Eşanlamlı sözcükler birbirinin yerine kullanılabilir ve sözcükler arasında hiçbir anlam farkı yoktur. Genellikle bir dile başka dilerden gelen sözcükler ile o dilin kendi sözvarlığındaki sözcükler arasında eşanlamlılık görülür. Örneğin;

"Bugün Türkçedeki *görmek* ve *yollamak* ya da *bezmek, bıkmak usanmak* örneklerinde olduğu gibi, tan aynı anlamda olduğu var sayılabilecek öğeler de aslında ayrı köklerden gelen, değişik gelişmeler sonucunda anlamca birbirine yaklaşmış sözcüklerdir. Bu bakımdan, *dilemek / istemek, çevirmek / döndürmek, darılmak / küsmek / gücenmek* gibi eşanlamlıları, "yakın anlamlı" ögeler olarak düşünmek gerekir. Ancak, tam aynı anlamda olan *boyunbağı kravat; deprem / zelzele / yer sarsıntısı, değer kıymet,* gibi eşanlamlı çiftlerinde birer öge (kravat, zelzele, kıymet) yabancı kökenlidir ki, her dilde görülebilen bu durum, kuralı değiştirebilecek nitelikte değildir. Kaldı ki, genellikle yabancı kökenlilerle yerlilerin dilde kullanışları sırasında –bunlar anlamca birbirine çok yaklaşmış bile olsa- kurdukları bağlantılar, bağdaştırdıkları ögeler açısından çoğunlukla ayrım vardı. Örneğin Türkçe *baş* ile Arapça kökenli *kafa* (asıl anlamı: 'başın arka bölümü'), kimi kullanımlarına bakılarak eşdeğerli görünseler bile *kafalı adam* dendiği halde *başlı adam* denmemekte, *kafasız* terine de *başsız* kullanılmamaktadır". Bir dildeki yerli kökenli eşanlamlı sözcüklerin çokluğu o dilin anlatım gücünü artırmaktadır.

Eşanlamlılık, sözcükler arasında bağıntılı olduğu gibi deyimler arasında da bağıntılı olabilmektedir. Yalnız deyimlerdeki eşanlamlılık tam anlamıyla bir eşdeğer anlamında değil de birbirine oldukça yakın ya da benzer anlam değerinde olur. Örneğin;

1. Ebediyete göç etmek. Ölmek. Dedem *ebediyete göç*eli tam on beş yıl oldu.

2. Cartayı çekmek. Ölmek. Ninesi mi dayısı mı neyse bir haltı *cartayı çek*miş.

3. Öbür dünyayı boylamak. Ölmek. Öbür *dünyayı boyla*yanlar memnun ki yerlerinden geri dönmüyorlar.

4. Sizlere ömür. Biri anıldığında, onun ölmüş olduğunu belirtmek için: 'Öldü' anlamında kullanılır. 'Tayfun Bey, karınız *sizlere ömür*... Ona hakkınızı helâl ediniz.'

5. Nalları dikmek. (Haydan ya da değer verilmeyen kimseler için) Ölmek. `Azraili çok uğraştıracak bu kart domuz. Bakalım kaç çarşaf parçalayacak *nalları dikme*ye çalışırken.

6. Tahtalı köyü boylamak. Ölmek. Peder *tahtalı köyü boyla*mıştır.

7. Rahmetlik olmak. Ölmek. Şimdi *rahmetlik ol*muş bir büyük elçimiz, son derece ilginç ve renkli biriydi.

8 Sonsuzluk uykusuna dalmak. Ölmek. Ninemin son sözleri "Üzülme" oldu ve sonra *sonsuzluk uykusuna dal*ıverdi.

9. Ebedi huzura gitmek. Ölmek. Annesi yıllar önce *ebedi huzura git*mişti.

Yukarıdaki bütün deyimler *"ölmek"* anlamında kullanılmıştır.

Deyimlerin daha iyi anlaşılabilmesi için üzerinde durulması gereken diğer bir dil olayı ise anlam değişmeleridir. Buraya kadar kelimelerin yan anlamları üzerinde durduk. Sözcüklerin temel anlamlarında bir değişiklik olmadan başka kavramları karşılamasının nasıl gerçekleştiğini anlatmaya çalıştık. Bunlar ad aktarmaları ya da deyim aktarmaları yoluyla gerçekleşiyordu. Çokanlamlılıkta ise sözcüğün temel anlamı değişmeden sözcük farklı kavramları karşılar hale geliyordu. Ancak anlam değişmelerinde sözcüğün temel anlamında değişmeler olmakta, sözcük zaman içinde temel anlamı değişmekte ve farklı bir kavramı ya da olguyu karşılar hale gelmektedir.

KAYNAKÇA

1. AKSAN D., Her Yönüyle Dil Ana Çizgileriyle Dilbilim. Türk Dil Kurumu Yayınları. Ankara-1998.

2. AKSAN. D., Türkçenin Sözvarlığı. 4. Baskı. Engin Yayınevi. Ekim 2006. Kızılay-Ankara.

3. AKSAN. D., Türkçenin Gücü. 7. Baskı. Bilgi Yayınevi. Ekim 2001. Yenişehir- Ankara.

4. AKSOY. Ö., A., Atasözleri ve Deyimler Sözlüğü. Deyimler Sözlüğü 2. 1998. İnkılap Kitapevi. Yenibosna-İstanbul.

5. *KEMAL, M.,* Buddhist Türk Çevresi Eserlerinde Metafor, *ANKARA-2003.*

6. *KÖVECSES, Zoltán. (2000)* Metaphor and Emotion. *Cambridge: Cambridge University Press.*

7. SARAÇBAŞI M., E., MİNNETOĞLU İ., Örnekli ve Açıklamalı Türkçe Deyimler Sözlüğü. İstanbul-2002.

8. Türkçe Sözlük.cilt II., Türk Dil Kurumu Yayınları. Ankara-1998.

Торыбаева Ж.З., Жорабекова А.Н.
ЮКГУ им. М.Ауезова (Казахстан, Шымкент)

ПРИМЕНЕНИЕ ИННОВАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

В настоящее время особую ценность для вузовского процесса обучения представляют образовательные технологии, которые обеспечивают не только эффективность усвоения предметных знаний, но и посредством включения обучающихся в конструктивную деятельность, нацелены на реализацию возможности применения знаний из области конкретной науки в реальной практике.

В сложившихся условиях вузовского обучения особую роль приобретает применение инновационных технологий обучения, которые в условиях интенсификации учебного процесса позволяют изыскивать возможности передачи обучающихся возрастающего объема информации при неизменной продолжительности времени обучения. Основное их отличие от традиционных методов обучения в том, что они развивают весь потенциал личности будущего специалиста и способствуют формированию нового видения своей профессиональной деятельности.

Инновационные технологии обучения подразумевают развитие способности к совместным действиям в совершенно разнообразных ситуациях, тем самым, способствуя появлению нового типа отношений между преподавателем и студентом и обеспечивает условия для реализации самовыражения, инициативности, креативности и конкурентоспособности будущих специалистов.

Анализ фонда научной и специальной литературы показывает, что в опыте работ вузов различных регионов используются различные виды технологий обучения. Рассмотрим некоторые из них, более приемлемые в обучении иностранному языку:

1. Структурно-логические технологии обучения представляют собой поэтапную организацию системы обучения, обеспечивающую логическую последовательность постановки и решения дидактических задач на основе адекватного выбора содержания, форм, методов и средств обучения на каждом этапе с учетом поэтапной диагностики результатов.

2. Интеграционные технологии - это дидактические системы, обеспечивающие интеграцию разнопредметных знаний и умений, различные виды деятельности на уровне интегрированных курсов, учебных тем, учебных проблем и других форм организации обучения.

3. Игровые технологии представляют собой дидактические системы применения различных игр, формирующих умения решать задачи на основе комплексного выбора альтернативных вариантов: занимательные, игровое проектирование, индивидуальный тренинг, решение практических задач и др.

4. Тренинговые технологии – это система деятельности обучаемых по отработке определенных решений. Сюда можно отнести и психологические тренинги интеллектуального развития, решения управленческих задач.

5. Информационно-компьютерные технологии реализируется в дидактических схемах компьютерного обучения на основе диалога «обучаемый-машина» с помощью различного вида обучающих программ (информационных, контролирующих, тренинговых и др.).

6. Диалоговые технологии представляют собой форму организации и метод обучения, основанные

на диалоговом мышлении во взаимодействующих дидактических системах субъект - субъектного уровня: «обучаемый - преподаватель», «преподаватель - автор», «обучаемый - автор» и т.п. [1].

Необходимо подчеркнуть, что все современные технологии обучения ориентированы на диалоговое обучение, в каких бы формах они не осуществлялись. Смысл и назначение новых технологий обучения состоит в том, чтобы сформировать сознательное отношение к способам учебной деятельности, рассматриваемой как совместная деятельность, сотрудничество. Поэтому ряд исследователей (В.П. Беспалько, И.П. Подласый, В.М. Монахов, Ш.Т. Таубаева, С.Н. Лактионова и др.) рассматривают их как более эффективные методы обучения, использующиеся на уроках.

При этом методы, которые реализуют установку на большую активность субъекта в учебном процессе, в противоположность так называемым традиционным методам, где студент играет гораздо более пассивную роль, сегодня исследователи называют инновационными методами обучения.

Бесспорно, что любое обучение предполагает определенную степень активности со стороны субъекта, и без нее обучение вообще невозможно. Однако, степень этой активности может быть действительно неодинакова. Поэтому, по мнению Г.П. Щедровицкого инновационными методами обучения и воспитания следует отметить те, которые позволяют «учащимся за более короткие сроки и с меньшими усилиями овладеть необходимыми знаниями и умениями», за счет сознательного «воспитания способностей учащегося» и сознательного «формирования у них необходимой деятельности».

Можно выделить следующие основные пути повышения активности обучаемого и эффективности всего учебного процесса:

1) Усилить учебную мотивацию учащегося за счет: а) внутренних мотивов; б) внешних мотивов;

2) Создать условия для формирования новых и более высоких форм мотивации (например, стремление к самовыражению и самопознанию в процессе обучения);

3. Дать учащемуся новые и более эффективные средства для реализации своих установок на активное овладение новыми видами деятельности, знаниями и умениями;

4) Обеспечить большее соответствие организационных форм и средств обучения его содержанию;

5) Интенсифицировать умственную работу учащегося за счет более рационального использования времени учебного занятия, интенсификации общения;

6) Обеспечить научно обоснованный отбор подлежащего усвоению материала на основе его логического анализа и выделения основного содержания;

7) Полнее учитывать возрастные возможности и индивидуальные особенности учащихся [2].

К числу инновационных методов обучения относится метод ролевой игры, и в качестве примера можно привести "Situations vacant"(Вакансия). Студентам раздаются «личные листки», указанные ниже, которые они должны заполнить с информацией о фиктивной личности и фиктивной работе. Принцип игры заключается в том, что претенденты на работу попытаются найти работу, а работодатели – подходящих работников. Преподаватель должен сказать, что работодателям необходимо уволить кого-либо, даже если нет идеального кандидата. После заполнения анкет, студенты начинают опрашивать друг друга, брать интервью или быть интервьюированными в течение игры. Затем работодатели объявляют, какого человека они хотели бы уволить и почему. Эта игра приводит естественно в дискуссию подготовки интервью на работу и стратегии впечатлений интервьюированного [3].

Job Description

Name of company: _____
Position offered: _____ Salary: _____
Job responsibilities: _____
Qualifications required: _____
Experience required: _____
Further comments: _____

Curriculum Vitae

Name: _____ Address: _____
Date of birth: _____
Telephone:_____ Marital status: _____
Education and qualifications: _____
Work experience
From: _____ To: ____ From: _____ To: _____
Employer: _____ Employer: _____
Responsibilities: _____ Responsibilities: _____
Interests: _____
References: _____

Применение в учебном процессе этих методов обеспечивает решение таких проблем, как обучение студентов самостоятельному углублению соответствующих знаний и применение этих знаний в конкретных условиях, ориентация студентов на творческий отбор материала, анализ и систематизацию прорабатываемого материала и эффективна подготовка к будущей профессиональной деятельности.

В связи с интенсивным развитием информационных технологий, локальных и глобальных электронных сетей, мультимедийных средств обучения возникают основания для пересмотра подходов к системе образования. Поскольку базисом инновационных образовательных технологий в современных условиях становится применение интерактивных методов обучения, ниже мы перейдем к рассмотрению их сущности.

Интерактивные методы - это (от англ. interaction – взаимодействие, воздействие друг на друга) имитация интерактивных видов деятельности человека в учебных целях. В основе метода лежит прием моделирования ситуаций, выработки и принятия решения в условиях, характерных для демократической системы. Студенты во время учебного занятия становятся участниками коллективных форм работы и решают типичные общественно значимые задачи, стоящие перед общественными и государственными структурами. Для интерактивных методов характерно как соблюдение внешних условий или форм имитации, например судебное заседание, законодательные слушания, так и следование внутренней логике, поисков сложной ситуации, и следование логике, механизму принятия решения [2].

Интерактивные методы обучения предполагают выработку следующих умений и навыков студентов: получить и оценить информацию; принимать участие в обсуждении информации; принимать решения, касающиеся проблем участия и самой гражданской проблемы; использовать универсальные стандарты, которые помогают оценить позицию, решение, действие

любого института власти и общества на основе общечеловеческих ценностей; уметь сообщать свои идеи другим членам группы, общественным и государственным лидерам; сотрудничать, работать с «другими членами группы для достижения общих целей» [4].

Так, в качестве примера в процессе закрепления пройденного занятия или новых слов, целесообразно применение метода «Daisy» (Ромашка). На доске прикрепляется большая ромашка из бумаги, на лепестках которой написаны вопросы или новые слова по пройденной теме. Студенты делятся на группы по 3-5 человек. Один студент из каждой группы идет к доске, вырывает лепесток и с вопросом или словом возвращается к своей группе, которая должна подумать и правильно ответить. Группам дается определенное время на раздумье.

Например, тема занятия "Job titles", на лепестках названия профессий (Director, Secretary, Clerk, Sales manager и т.п.), которые студенты должны назвать к выбранному слову качества характера, свойственные данной профессии. У какой группы больше ответов, та группа выигрывает.

Метод «Apple» (Яблоко) используется также для закрепления пройденного занятия или новых слов. Студенты делятся на группы из 3-5 человек. Преподаватель, размешивая, раздает карточки «яблоки», заранее разрезанные на две части, на которых написаны слова. Например, слева – responsible, справа – ответственный (перевод данного слова). Студентам необходимо соединить «яблоко», находя правильные ответы. Чья группа первая закончит, та и выигрывает.

Сущность метода "I've got a solution"(Я нашел решение) состоит в том, что каждому студенту выдается карточка с проблемой. Студент должен выяснить, в чем его проблема. Чтобы помочь ему, преподаватель разрешает встать, походить и найти партнера. Студент А читает проблему студента В и предлагает одно решение. Затем студент В читает проблему студента А и также советует. Студенту не разрешается говорить, пока слушает возможное решение проблемы. Послушав советы друг друга, студентам следует перейти к другим партнерам, рассказать что они знают об их проблеме и попросить нового совета. Например:

'I'm thinking of taking a course in communication skills. What else can I do?'

– 'You should try to meet more Americans!'

Прослушав несколько советов, студенты должны быть в состоянии разрешить свою проблему. После того, они могут пойти дать совет тем, кто еще не смог найти ответа на проблему.

Игра вырабатывает аудитивные навыки, умения понять микротексты на слух, адекватно реагировать на прозвучавшие советы; кроме того, в поисках правильного решения участникам необходимо из множества вариантов выбрать единственный, который, на их взгляд, и будет верным [3].

Examples:

I am meeting a Japanese business partner tomorrow and am not sure how to behave.	I suspect that a colleague has been stealing money from my company and am not sure what to do.	I am stuck in a traffic jam on my way to a very important meeting. I have no mobile telephone in my car.	I have just arrived at a party at my boss's house. I thought it was a fancy-dress party and have come as a penguin, but everyone else is dressed normally.
I own a shop and have been having a lot of problems with shoplifting recently.	I get a terrible headache every time I have a meeting with my boss!	I am about to give a presentation of my company's new product. To my horror I discover that I have left my papers on the train	My company wants its product (a line of cosmetics) to be less harmful to the environment. I must make some good suggestions to my boss.

Резюмируя вышесказанное, можно сделать вывод, что данные методы являются эффективными методами обучения иностранному языку, активизирующие мотивационно-познавательную деятельность студентов, их самостоятельность, креативность, коммуникативность.

В ходе использования приведенных интерактивных методов преподаватель лишь координирует учебную деятельность студентов, выступая в роли наблюдателя, советчика. Вместе с тем, реализация интерактивных методов требует учета следующих этапов организации занятия:

- Подготовительная работа.
- Привлечение специалистов.
- Распределение ролей.
- Подготовка участников занятия.
- Подготовка помещения.
- Собственно проведение занятия.
- Подведение итогов занятия [1, 2].

Таким образом, использование интерактивных методов позволяет моделировать в условных ситуациях основные виды будущей профессиональной деятельности, направленные на воссоздание и усвоение жизненного и профессионального опыта, в результате чего происходит накопление, актуализация и трансформация знаний в умении и навыках, накопление опыта личности будущего специалиста его профессиональный рост и развитие.

Литература

1. Ермбетова А.Г.. Использование инновационных образовательных технологий в системе субъект-субъектных взаимодействий в процессе обучения: Учебное пособие. – Шымкент: ЮКГУ, 2005.

2. Маджуга А.Г., Саипов А.Б., Пусурманова Г.Ж. Использование традиционных и активных форм и методов обучения в педагогическом процессе: учебное пособие. – Шымкент: ЮКГУ им. М.Ауезова, 2004.

3. Business Communication Games. Angela Lloyd, Anne Preier. Cambridge University. 2000.

4. Колесникова И.Е. Игры на уроке английского языка. Минск: Народная Асвета, 1990.

А.С.Мукамбетова, КМЮА

КЫРГЫЗ ТИЛИН ОКУТУУНУ ИННОВАЦИЯЛООЧУ САБАКТЫН ФОРМАЛАРЫ, МЕТОДДОРУ ЖАНА ЫК-ЖОЛДОРУ

Кыргыз тилин окутуунун инновациялык технологиясы, анын ичинде мезгил талабына шайкеш ык-жолдору тууралуу сөз кылуудан мурда алар окутуунун кайсы багыттары боюнча жүзөгө ашырылып жаткандыгы тууралуу токтолуу зарылдыгы бар. Анткени, окутуунун инновациялык технологиясы мугалим тарабынан чыгармачылык менен иштелип чыгыш үчүн ал окутуунун кандайдыр бир багытына таянат. Ал аркылуу окуу процессинде практикаланып чыгып, анан колдонуучу активдүү формаларга ээ болуп, аны менен катар ар түркүн методдордун жалпы педагогикалык коомчулуктун пайдалануусуна сунуш кылынат. Кыргыз тили мугалиминин чыгармачыл аракетинде алар баарыдан мурда окутуу процессинде ишке ашырылып, анан тандап алган багытына жараша анын инновациянын талаптарына жооп бергидей деңгээлде иштелиши менен коштолот.

Дүйнөлүк билим берүүнүн иш тажрыйбаларынан алганда тилди окутуунун инновациялык методдору педагогикалык илимий чөйрөнү кызыктырып, ал бир нече багыттар боюнча колдонулуп жана анын жыйынтыктары анализденип келе жаткандыгы байкалат. Алар: *салттуу* (традициялык) *окутууда* (1); *программалаштырган окутууда* (2); *проблемалык окутууда* (3); *дистанциондук окутууда* (4); *контексттүү* (контекстное) *окутууда* (5); *өнүктүрүп* (развиваюшие) *окутууда* (6); *коммуникативдик* (интерактивдүү) *окутууда* (7) ж. б. ишке ашырылган инновациялык методдор болуп бөлүштүрүлүп келет. Ырас, аталган багыттар боюнча инновациялык методдор теориялык жактан бири-бирине жакын турганы менен практикалык маселелерге келгенде алардын ар бири өз алдынча каралып, ар кайсы багытта алган ордун, берген жыйынтыгы боюнча өзүнчө изилдөөгө муктаж. Азыр Кыргызстандын билим берүү системасында кыргыз тилин окутуунун инновациялык методдору окутуунун бардык багыттары боюнча жүзөгө ашырылууда. Алар бири-бири менен "синтетикалык мүнөздө жуурулушуп", аздыр-көптүр аракетке келгендигин жана аталган багыттардын ар биринде акырындап өз алдынча жайылтыла баштады.

Орто билим берүү мекемелериндеги иш тажрыйбаларда инновациялык методдор кыргыз тилин салттуу окутуу формаларында ишке ашыруу аракеттери мугалимдер арасында жогору. Азыркы учурда республикада инновациялык методдор кыргыз тили предметинде эле эмес, бардык сабактар боюнча **салттуу окутууда** активдүү аракеттер болуп жатат. Салттуу окутуунун илимий-методикалык талаптары инновациялык окутуунун методдорун колдонууга бардык учурда эле туура келе бербегени менен кыргыз тили мугалимдери жаңычыл ыкмаларды биринчилерден болуп мына ушул салттуу (традициялык) окутууга "аралаштырууга" айрыкча басым койгону менен айырмаланат. Маселен, Нарын областынын А.Табалдиев атындагы орто мектепте эмгектенген Эл мугалими А.Сманбаев, Талас областынын «Арал» орто мектебинде эмгектенген Эл мугалими Б.Исаков, Жалал-Абад областынын "Кызыл-Жазы" орто мектебинде эмгектенген Эл мугалими Б.Батыркулов, Бишкек шаарындагы № 66-мектеп-гимназиясында эмгектенген Кыргыз Республикасынын эмгек сиңирген мугалими Н.Абдесов, ж. б. "сабак-жомок", "сабак-сахна", "сабак-диспут", "сабак-конференция", "сабак-панорама", "сабак-экскурсия", ж. б. ушул сыяктуу сабактын жаңычыл формаларын педагогикалык коомчулукка тартуулашкан. Өз мезгилинде алар кыргыз тили предметин окутууда бир топ ийгиликтерди жаратып, педколлективдерде талкууланып, көпчүлүк мугалимдер тарабынан колдоого алынып, үзүрлүү ишке ашканын айтпай кетүүгө болбойт. Бирок бул жаңычыл сабактар бардык мектептерге кеңири жайылтылып кетпегени өкүндүрөт.

Анын себеби, биринчиден, салттуу окутуу кыргыз билим берүү системасында совет мезгилинде кеңири орун алып, практикада кеңири пайдаланылган активдүү окутуу болгондуктан, кыргыз тилчилери ага көнүп калышканы себеп болсо, экинчиден, инновациялык методдордун коомдук-социалдык түзүлүштө ээлеген ордун, доордун билим берүүчүлүк талаптарына туура келген касиетин, методологиялык жана методикалык максатын жеткиликтүү аныктай алышпагандыгы. Айрымдары салттуу окутууда мугалим сабактын «башкаруучусу» болгондуктан, ар түрдүү эксперименттик иштерди жүргүзүүгө окутуунун бул формасы "өтө ыңгайлуу" жагдай түзө тургандыгына басым коюшкан. Окуу программасын толук үйрөтүү үчүн баары бир салттуу окутуу формалары негизги орунда турат. Мында салттуу окутууда колдонулуп жаткан сабактын инновациялык формаларына, методдоруна жана ык-жолдоруна карата мугалимдердин көз караштарын жалпылаштырып келгенде, алар инновациянын негизги концепциясы эмне экендигин терен аңдаштырбагандыгынан улам жаралганы ачыкка чыкты. Анын колдонулушуна бир жактуу кароого туура болбойт. Бирок азыркы мезгилдеги инновациялык сабактарга карата коюлган талаптардан алганда анда төмөнкүдөй кемчилдиктер кездешет. *Биринчиден*, мугалим салттуу окутууга негизделген инновациялык форманы же методду колдонууда өзүнүн сабагында окуучулардын үстүнөн авторитардык «бийлик жүргүзүүсү», окуучулардын сабакка карата коюлган ички кызыкчылыктарынан "мажбурлап үйрөтүүгө" негизделген "максаттары" жогору тургандыктан, сабактын жүрүшүндөгү жасалмалуулук бар. *Экинчиден*, кандай шартта болбосун сабактын максатын толук аткартууга мүмкүндүк түзгөнү менен мындай салттуу-жаңычыл сабактарда окуучунун жеке пикири менен эсептешпей туруп билимди даяр түрүндө сунуштоосу ага карата болгон көндүмдөрдү «үйрөтүүгө» багыт алган инновациялык усулдар менен баланын чыгармачыл аракетинде кээде шайкеш келсе, кээ бир жерлерде карама-каршы келип, педагогго психологиялык жактан оорчулукту пайда кылганы сезилет. *Үчүнчүдөн*, мугалим тарабынан даяр

түрүндө берилген билим, окуучулардын механикалык өздөштүрүүсү, аныктаманы мугалимдин көрсөтмөсү менен жаттоо, мугалимдин башкаруусу менен аткарылган көнүгүүлөр аркылуу көндүмдөргө ээ болуусу, кайталама көнүгүүлөрдүн натыйжасында көндүмдү адатка айландырууга болгон аракет салттуу-жаңычыл сабактарда толук сакталат. Ал азыркы мезгилде орто билим берүү мекемелерине сунушталган "Алкактык Улуттук куррикулумунда" (1) белгиленген, окуу процесси ар бир окуучунун өз алдынчалыгын тааныл, алардын өз ишмердүүлүгүн өзү уюштуруп, анын өз алдынчалыгы үчүн жоопкерчилигин өнүктүрүүгө, ага жетүү үчүн кайсы бир ишмердикти (долбоорлоону, өз алдынча изидөөнү) жүзөгө ашырууга активдүү катышуусуна жолтоо болуп жаткандыгын эсепке алсак, анда жогоруда аталган салттуу-жаңычыл сабактар учурдун талаптарына жооп бере албай жатканын көрүүгө болот.

Демек, жогоруда белгиленген "сабак-жомок", "сабак-сахна", "сабак-диспут", "сабак-конференция", "сабак-панорама", "сабак-экскурсия", ж. б. ушул сыяктуу сабактын жаңычыл формаларын, методдорун, ык-жолдорун мазмундук жактан азыркы орто билим берүү мекемелерине коюлган талаптарга ыңгайлаштыруу зарылдыгы ачыкка чыгат. Ал өзүнүн алдына койгон талаптары боюнча салттуу окутуу менен инновациялык сабактын жаңычыл формаларын, методдорун, ык-жолдорун мазмундук жактан жакындаштыруу үчүн мугалим сабакка карата азыркы доордун түшүнүктөрү менен мамиле кылуусу керектиги даана көрүнөт б. а. кыргыз тилин окутууда окутуунун максатын мурдагыдай эле *«билим-көндүм-адат» (знания-умение-навык) (ЗУН) эрежеси* менен аныктабастан, азыркы талаптарда маанилүү орунда турган *компетенттүүлүккө* негизделүүсү маанилүү орунду ээлейт. Бирок мектептеги тажрыйбалык иштер көрсөткөндөй, учурда айкалышкан сабактын жаңычыл формалары, методдору жана ык-жолдору мугалимдин авторитардык жетектөөчү ролу менен уюштурулуп, азыркы тапта педагогдор инновациялык иштерди жүргүзүүдө калыптанган принциптен чыга албай, окутуунун салттуу формаларын "бузуп" жана "жарып" чыга албай жатат. Ошондуктан учурда салттуу окутууга айкалыштырып инновациялык иштерди жүргүзүү иши орто окуу жайларында кеңири жайылган багыт катары эсептелинип жүргөнү менен да педагогикалык коомчулукта анын инновациялык мазмуну ачык сезилбейт. Байкоо жана эксперименттик тажрыйбалар көрсөткөндөй, республиканын көпчүлүк мектептеринде кыргыз тилин окутуунун инновациялык ык-усулдары же сабактын жаңычыл формалары, методдору дал ушул салттуу окутуу формаларынын базасында жүрүп, чыгармачыл мугалимдер жаңыны *үйрөнүү-бекемдөө-текшерүү-баалоо* схемасында ишке ашырып келет. Ал эми өзгөрүп жаткан доордун жаңы талаптарында болсо баланын окуганын же билгенин кайталап айтып берүүсү эмес, билим берүүнүн алкагында туруп, өздөштүрүп жаткан билимин активдүү түрдө колдонулуп кете ала турган күчтүү аракеттерге ээ болушу коюлгандыктан, мурда колдонулуп келген натыйжа менен азыркы натыйжанын ортосунда айырманын чыккандыгын көрсөтөт. Инновациялык сабактын методдору балага билим берүүдө анын чыгармачылыгына негизделип сунушталышы керек болсо, мугалим салттуу окутуунун мындай аталган багытынын чегинде "жаңылануга" аракеттенип, сабакты уюштуруунун көндүм таасиринен али бошоно албагандыгына байланыштуу жаңычыл сабакка коюлган максатка толук жете албай жаткандыгын белгилеп коюууга тийишпиз.

Салттуу окутууга мүнөздүү сабактын максаттары "Кыргыз Республикасындагы жалпы орто билим берүүнүн Алкактык Улуттук куррикулуму" белгилеген концептуалдуу багыттар боюнча өздөрүнүн ишмердигин жүргүзүүгө туура келбейт. Анткени, кыргыз тилин окутууга карата коюлган талаптар менен аны ишке ашыруучу инновациялык сабактын жаңычыл формалары, методдору жана ык-жолдору азыркы мезгилде мугалимдин башкаруусу менен уюштурулган салттуу окутууга анча шайкеш келбей, ошол эле учурда, куррикулум талап кылгандай баланын чыгармачыл аракетинин калыптануусуна маанилүү кызмат кылып бере албай жатат. Мында айрым педагог-окумуштуулар айтып келе жатышкандай кээ бир традициялык ыкмалар менен методдор аркылуу кыргыз тилин окутуунун инновациялоо мүмкүн экендиги жөнүндө ойлор чындыкка туура келбегендигин көрөбүз. Тактап айтканда, кыргыз тилин окутуунун инновациялык сабактын жаңычыл формалары, методдору жана ык-жолдору толугу менен баланын өз алдынча ойлоосун калыптандырууга аракеттенгендиктен, ал салттуу окутуунун өзөгүн түзүп турган мугалим тарабынан окутуу процессин башкаруунун, уюштуруунун административдик-командалык ыкмаларын колдонгон формалары көп жагынан окшош көрүнгөнү менен билим берүүгө карата коюлган максаты, аны ишке ашыруу ык-жолдору, ал тургай акыркы натыйжага карай белгилеген талаптары боюнча бири экинчисинен кескин айырмаланат.

Натыйжада, инновациялык сабактарда салттуу окутууну формалык жактан жаңылоо максаты коюлбастан, социалдык жана педагогикалык шарттарга ыңгайлашкан окутуу формаларын издөө аркылуу учур талаптарына жооп берүүчүбилимге ээ кылуу миссиясы коюлуп жатат. Эл мугалими И.Бекбоев белгилеген салттуу кырдаалды жоюу (2), б. а. мугалимдин окуучуга карата мамилелеринин стилин өзгөртүү - окуучунун чыгармачыл аракетин колдоо, анын аракетинде турган көз карашты барктоо, окуучунун мүмкүнчүлүгүнө, күчүнө ишенүүгө шарт түзүү, ар бир окуучунун жеке ой жорум өзгөчөлүгүн табууга умтулуу мына бул салттуу окутуу формаларында колго алынбай калып жатат. Анткени, салттуу окутуу канчалык көп инновациялык иштер жүрүп жатса да, билинбеген менен анда инновациялык иштерге жолтоо болуучу мугалимдин аракетиндеги мажбурлоочу, буйрук берүүчү, айрым пикирлер үчүн жазалоочу, айтканды аткарбаса, же өз пикиринде кала берсе тил тийгизип, орой сөз айтуучу сапаттар толугу менен сакталып калып жатат. Ал өз кезегинде окуучунун аракетинде турган мугалимди сыйлабаган, мугалимге ишенбөөчүлүк менен мамиле кылып, каршы ачуулуу пикир айтуучу, сунушталган билимди окууну жана үйрөнүүнү каалабагандык сыяктуу психологиялык кырдаалдар менен коштолот. Ал өз кезегинде билимди үйрөнүүгө карата психологиялык оор климат түзүү менен бирге, жалпы окуучулар үчүн пассивдүү, мугалимдин талаптарын жана тапшырмаларын эч кызыгуусуз аткарган абалды пайда кылып, мугалимге карата чечилбегендикти, окуу процессине карай чыгармачылык көрсөтүүгө умтулбагандык байкалат. Мунун башкы себебин И.Бекбоев салттуу окутуунун репродуктивдүү методдоруна байланыштырса, С.Байгазиев (3) болсо билим берүүнүн коркутуу, буюру, тыюу са-

луу жана жазалоо ыкмаларына негизделген, окутуунун кыймылдаткыч күчү катары көрүнгөн уктун, көрдүң эстеп калдың, кайталап алып кайра айтып бересиң деген схемада салттуу окутуунун методдору жана формалары менен азыркы тапта сунушталып жаткан инновациялык окутууга дал келбей тургандыгын туура белгилейт. Инновациялык окутуу талаптарында артыкчылыкка ээ болуп турган баланын ички билим алуу кызыкчылыктары менен да салттуу окутууда "тандалып алынган" ички кызыкчылыктар да бири-бирине туура келе бербейт. Салттуу окутууда пайдаланылып жаткан баланын "ички кызыкчылыгы" б. а. окуучу жакшы баа алуунун кааласа, анда окуу китебинде берилген аныктамаларды үтүр-чекитине чейин жаттоого, же болбосо мугалим айтып берген маалыматтарды дал өзүндөй кайталоого тийиш болгон сабактагы психологиялык-дидактикалык принциптерге баш ийүүсү зарыл. Ошондой эле салттуу окутууда мугалим кандайдыр бир теорияны окуучуга сиңирүү үчүн кайсындай окутуу формасы тандабасын баары бир маанилүү болгон же аныкталган ыкмага салып, сабакта белгилүү бир үлгү аркылуу тапшырма аткаруусу, көнүгүүлөрдүн негизинде репродуктивдүү билим алууну окуучунун таанып-билүү жөндөмдүүлүгүн дал ошондой ыкма-усулдар аркылуу калыптандырууга аракеттенген болсо, жаңычыл мүнөзгө ээ болуп жаткан, ушул формалар менен аткарылуучу сабактарда мындай ыкма толугу менен сакталууда.

Ал механикалык түрдө көндүмгө ээ болууга гана позитивдүү таасирин тийгизбесе, инновациялык методдордой баланын өз алдынча ой жүгүртүүсүн, жеке дүйнө таанымы менен андаштыруусун өстүрбөйт. Практика көрсөткөндөй, мындай мындай сабактарда салттуу окутуу багытындагы принциптер сакталат да, окуучуларга сунуш кылынган тапшырмалар так көрсөтмөлөрдү аныктап чыгуу багытында, даяр теорияларды ошол турушунда кайталоо мүнөзүндө чектөө менен түзүлөт да балдар бул жерде теорияга жетүү үчүн эч кандай чыгармачылык кылбайт, б. а. окуучулардын өз алдынча иштөөсүнө, өз көз карашын билдирүүсүнө, жеке баам-туюмун сабакта чагылдырууга мугалим тарабынан жол берилбейт. Инновациялык сабактын окутуу методдору азыркы коомдук түзүлүштүн демократиялык ой жүгүртүүсүнө негизделген, анда баштагыдай *«ушул гана туура, калганы туура эмес»* дегидей бир тараптуу философиялык ой жүгүртүү болбойт. Жалпы адамзат калыптандырган дүйнө таанымдын кайсы тарабына ынанып, кайсы багытын туура деп билүү окуучунун өзүнө калтырылып ал сабактын жүрүшүндө ошол көз карашын айтып чыгууга, ал тургай башкалардын алдында ошо пикирин коргоо үчүн күрөшүүгө, керек болсо сунушталып жаткан ой жорумдун "чындыгы" үчүн мугалим менен талашууга да укуктуу.

Мында инновациялык окутуунун методдору баланын каяша айтуусун мактоо, же колдоо эмес, ар бир баланы өз алдынча ойлонууга, өзгөчө жеке өзүнө таандык көз карашын аныктай билүүгө үйрөнүүгө шарт түзүү милдетин окуу процессинин алдына койгондугу аркылуу айырмаланып турат. Ал окуучунун аракети окуу процессинин негизинде калыптануусу керек, ошол эле мезгилде туура эмес ойлонуусу да мына ошол сабактын жүрүшү аркылуу талкууга түшүп, конкреттүү сабак аркылуу чындыкка жетүүсү маанилүү экендигин алып чыгуу башкы вазийпасы болгондуктан, мугалим бул багыттагы сабактарда инновациялык методдорду колдонууда ар бир окуучунун чыгармачыл ой жүгүртүүсүн өркүндөтүүчү ык-формаларды тандоосун башкы орунга ээ кылат. Эгерде сабактын максаты бул багытта аткарылуучу иштерге туура келбей калган болсо, анда сабактын ыгы, усулу жана формасы канчалык жаңыланбасын аны инновациялык дегенге негиз жок. Улуттук Алкактык куррикулумунун долбоору (4) аркылуу кыргыз тили боюнча билим берүүгө карата концепция өзгөргөн соң мына ошого ылайык жол-жоболорду табуу керек болуп турат. Салттуу окутуунун негизинде иновациялык методдорду колдонуу мурдагы сабактардын өзөгүн түзүп турган *.жаттама .жол менен окутуунун иш чаралары* аркылуу ишке ашырылуучу сабактарда ийгилик бербей тургандыгы толук ачыкка чыкты.

Кыргыз тили боюнча инновациялык методдорду колдонууда окуучулардын билим алуусуна маанилүү кызмат кылып келген салттуу окутуу багыттарынын буга чейин аткарган иш чараларын толук пайдаланууга болбой тургандыгы аныкталды. Ырас, салттуу окутуунун кыргыз тилин окутууда берип келген жемиштүү аракеттерин түп-тамырынан жокко чыгарып, тарыхый баскан жолундагы ийгиликтерин танып салууга болбойт. Бирок, окумуштуу педагог И.А.Зимняя белгилегендей (5) бир мезгилде жаралган жетишкендиктерге сыймыктанып, ошол учурдагы бийиктикти кайрадан «багындырууга» умтулуу же инновациялык методдорду салттуу окутуунун алкагында чектөө жашоо-турмуштук, илимий-изилдөөлөрдүн, деги эле адам баласындагы өнүгүү талаптарынан караганда педагогикалык өнүгүштү өз аты менен атоодон качкандык сыяктуу сезилет, б. а. инновациялык методдорду кабылдоодо адам логикасына туура келбеген көрүнүш катары баалоого болот. Тактап айтканда, окуучуга бүгүнкү күнгө керектүү, жаран катары жетилүүсүнө учурда шарт түзүп бере турган билим берүү талаптарынан иш жүргүзүү милдети турган болсо, аны салттуу окутуу формалары менен "синкреттештирбей", өзүнө таандык концепцияга таянуу, ошол багытты жетекчиликке алып билим жана тарбия берүүнү уюштуруу маанилүү сыяктанат.

Азыркы мезгилде орто мектепте колдонулуп жаткан инновациялык сабактын жаңычыл формалары, методдору жана ык-жолдорун жүрүшүн эсепке алсак, анда салттуу окутуудан айырмаланып, коммуникативдүүлүктүн негизинде **өнүктүрүп окутуу** талабы башкы орунда турат. Өнүктүрүп окутуу сунушталган окуу предметтеринде маалыматтарды "майдалап берүү" аракетин жетекчиликке алса, башка предметтердей эле кыргыз тилин окутуунун программасында мындай көрүнүш маанилүү орунду ээлейт. Өздөштүрүлүүчү билимди же окуу материалын бүкүлү бойдон окуучуга берүүгө мүмкүн эместигин азыр ар бир мугалим билет, ошондуктан ар бир чыгармачыл мугалим окуучу анын баарын баары бир өздөштүрө албай тургандыгын эске алуу менен эмнени, кайсы ык-усулда берүүнү аз-аздан сунуштап өнүктүрүп окутуу керектигине басым коюп келет. Бирок, өнүктүрүп окутуунун баштапкы талабынан айырмаланып, азыркы мезгилде окуучуда билимди калыптандырууга карай инновациялык иштерди уюштуруу Б.Блумдун таксономиясын колдонуп, натыйжа жетүүнү милдеттендирүүдө.

Б.Блумдун таксономиясы боюнча сабакты уюштурууда ар бир класска тиешелүү окуу материалын билүү менен чектелүүгө болбойт. Ал өзүнүн турушунда илимий жактан такталган болсо да, окуучу үчүн

болгону маалымат гана болуп эсептелет. Аталган теориялык концепция окуучуга жеткиликтүү болуучу билимди өз алдынча, бирин экинчиси толуктап жана өркүндөтүп турган «кадам артынан кадам» («шаг за шагом») мүнөзүндө берүүнү сунуштоо менен ар бир баланын аны турмушунда пайдалануусуна жетишүүсүн гана билим деп эсептейт. Ал эми окуу материалын белгилүү бир темачаларга бөлүштүрүү, окуучунун жаш өзгөчөлүгүнө, өздөштүрүү мүмкүнчүлүгүнө жараша «майдалап программалаштыруу» (силлабус түзүү) менен **компетенттүүлүккө** жетишүү аркылуу өлчөнөт. Ушул жерден окуу процессин компетенттүүлүккө негиздөө боюнча айрым иштер аткарылып жатканын белгилей кетели. Маселен, орто билим берүү мекемелеринде кыргыз тилин окутуунун программасынын толукталып жаңы басылышында (6)окуучулар ээ боло турган компетентүүлүктөр белгилүү өлчөмдө такталып, окуу материалын өздөштүрүүдөн соң күтүлүүчү натыйжалар кандай болушу керектиги USAIDдин "Сапаттуу билим" долбоорунун алкагында Кыргыз билим берүү академиясынын кызматкерлери тарабынан (профессор И.Бекбоевдин редакциясы астында) даярдалган мугалимдер үчүн колдонмодо чагылдырылган.

Азыркы учурда Кыргызстандын орто окуу жайларында колдонулуп жаткан Билим берүү жана илим министрлиги тарабынан мыйзамдуу бекитилген окуу программалары аркылуу окутулуучу сабактар кантип жогоруда белгиленген күтүлүүчү натыйжаларга жетүү үчүн сабактын формасын гана жаңылабастан, ар бир сабактын мазмунун да инновациялоо зарыл экендигин айкындады. Бул жагынан алганда *майда темаларга бөлүнгөн, окуучулардын билим алуусуна карата жөнөкөйлештүрүлгөн, жаш курагына ылайыкташтырылып жөнөкөйдөн татаалды карай жайгаштырылган окуу программасын* жүзөгө ашыруу болсо, бир топ жылдардан бери колдонулуп келген "сабак-жомок", сабак-сахна", сабак-диспут", "сабак-конференция", "сабак-панорама", "сабак-экскурсия", ж. б. ушул сыяктуу сабактын жаңычыл формаларын, методдорун, ык-жолдорун мазмундук жактан инновациялоодо коммуникативдүү окутууга мүнөздүү кеп ишмердигин калыптандырууга карай компетенттүүлүккө негизделген жаңы максаттарды ишке ашырууга милдеттендирип отурат. Ал азыркы учурда активдүү методдор катары аныкталган *өз алдынча иштөө, жуп* жана *топ менен акылдашып айтып берүү* сыяктуу окуучулардын жандуу аракети менен аткарылуучу ишмердигине таянуу менен Б.Блумдун таксономиясын жетекчиликке алууну туура көрөт.

Адабияттар

1. АБРдин экинчи долбоорунун окуу материалдарынан. [Текст] - Б., 2007.

2. Бекбоев И. Инсанга багытталган окутуу технологиясынын теориялык жана практикалык маселелери. 3-бас. – Б.: Бийиктик, 2011.

3 .Байгазиев С. Окутуунун интерактивдүү методу. - Б.: Учкун, 1993.

4. Рамочный Национальный куррикулум среднего общего образования Кыргызской Республики (проект). – Б., 2008.

5. Зимняя И.А. Ключевые компетентности как результативно-целевая основа компетентносного подхода в образовании. Авторская версия // Труды методологического семинара «Россия в Болонской процесс: проблемы, задачи перспективы» - М.: 2004.

6. Кыргыз тилинин программасы. Окутуу кыргыз тилинде жүргүзүлгөн орто мектептердин 5-11-класстары үчүн / Түз.: доц. А.Сапарбаев, п.и.д., проф. Б.Өмүралиев, проф. С.Үсөналиев, п.и.к., В.И.Мусаева жана Н.Абдесов. – Б., 2012.

СОЦИОЛОГИЯ

А.Б. Алдашева,
КНУ им. Ж. Баласагына

СТРАТЕГИИ ТРУДОУСТРОЙСТВА КЫРГЫЗСТАНСКИХ МИГРАНТОВ

Найти работу и заработать, чтобы повысить собственный уровень благосостояния и своей семьи – это смысл миграции для трудовых переселенцев. Принимающее сообщество не готово к стремительному росту трудовой миграции, поэтому мигрантам не приходится рассчитывать на помощь государства. Для выполнения своей главной миссии мигранты самостоятельно реализуют свои планы, установки и цели с учетом личностных особенностей, с одной стороны, а с другой стороны – с учетом миграционных реалий в стране назначения. Первый шаг к стратегии трудоустройства – это выбор региона, затем – изучение рынка труда, сбор информации о потенциальном работодателе, сфере занятости, работе, условиях работы, получение регистрации и разрешения на работу, поиск работы и миграционных сетей, выстраивание отношений с членами сети и другими мигрантами, работодателями и местным сообществом и т.д. Выбор и реализация каждой стратегии происходит по своей логике. Данная статья посвящена изучению стратегии трудоустройства кыргызстанских трудовых мигрантов.

Установки на трудоустройство

В настоящее время институциональное обеспечение миграции происходит в основном на четырех уровнях: через государственные, частные, общественные организации, а также через неформальные и теневые институты.

Кыргызстанцы выбирают разные стратегии трудоустройства и по-разному находят работу. Наилучшим способом трудовые мигранты считают трудоустройство напрямую у самих работодателей. Такой способ найма на работу надежно защищает права мигрантов. Трудоустройство без посредников экономит миграционные ресурсы. Институт посредничества восполняет функциональную брешь между мигрантом и государством, мигрантом и работодателем, работодателем и государством и т.д. Проще и легче воспользоваться посредническими услугами в силу несовершенства миграционного законодательства стран происхождения и стран назначения, поскольку есть противоречия между бизнесом и государством, постольку будет существовать и даже процветать неофициальный путь трудоустройства мигрантов со всеми вытекающими отсюда правовыми и экономическими последствиями.

На вопрос: «Приходилось ли платить деньги кому-либо за трудоустройство или услуги в последней поездке в Россию/Казахстан?» [1] 18,2% от общего числа опрошенных дали утвердительный ответ (из них женщинам, а также мигрантам в Казахстане чаще всего приходилось это делать). За проезд, билет и прочие посреднические услуги платили 15,0%, однако мигранты в Казахстане чаще платили за оказанные услуги (20,3%).

67,7% опрошенных трудящихся-мигрантов предпочитают трудоустраиваться через официальные структуры в странах назначения, в действительности же обращаются к ним крайне редко. 72,4% от общего числа опрошенных в России предпочитают официальный путь трудоустройства, в Казахстане только 51,8%. Россия, как страна с большим опытом приема трудящихся-мигрантов, по сравнению с Казахстаном, имеет более развитую миграционную инфраструктуру, у мигрантов больше шансов найти работу официально. Длительные сроки пребывания на заработках при жестком миграционном режиме значительно затрудняют и без того не легкую жизнь мигрантов.

Информированность и обращаемость в миграционные инфраструктуры

Для успешного трудоустройства мигрантам необходимы информация о потенциальном работодателе и рынке труда, сфере занятости, о легализации пребывания чужой стране и разрешение на получение работы.

Одинаково осведомлены респонденты обо всех структурах, обеспечивающих миграцию: государственных структурах по занятости и миграции (28,3%), частных посреднических агентствах (28,5%), а также о частных лицах, посредниках, вербовщиках (32,0%) в странах назначения и в Кыргызстане (30,5%).

Знающих о государственных службах занятости и миграционных службах было больше среди мигрантов, отработавших в России. Осведомленных мигрантов о частных лицах, посредниках и вербовщиках на родине, помогающих в трудоустройстве было больше среди проработавших в Казахстане. Обращаемость в государственные миграционные службы и службы занятости крайне низкая в обеих странах (4,4% и 4,1%). К частным посредникам, вербовщикам в Казахстане обращаются в 3 раза чаще по сравнению с Россией.

Процедуры легализации требует времени и денег, а также знания соответствующих процедур и правил. Посредники помогают мигрантам в прохождении ле-

гализационных процедур – регистрацией, получением разрешения на работу и т.д. За регистрацию пришлось платить посредникам 43,5% трудящимся-мигрантам и чаще в России (51,2%), чем Казахстане(32,5%).

Во время последней поездки 59,3% от общего числа опрошенных респондентов ответили, что получали разрешение на осуществление трудовой деятельности. 33,2% респондентов не получали разрешение потому, что: не видели смысла в получении разрешения; из-за краткосрочности поездки на заработки; не знали, что нужно получить разрешение на работу; не знали куда можно обращаться за разрешением; уверенности, в том, что все равно не дадут разрешения; из-за сложности, дороговизны и длительности процедуры оформления; отсутствия необходимых документов; боязни, что затраты на получение разрешения могут снизить размер заработной платы; из-за больших размеров взяток и, конечно, из-за отсутствия регистрации.

Платными услугами по оформлению разрешения на работу воспользовалось 32,7% от общего числа опрошенных респондентов.

По всей вероятности, процент получивших регистрацию и разрешение на осуществление трудовой деятельности завышен ввиду психологических особенностей респондентов отвечать на вопросы исследователей. Другим немаловажным является факт приобретения фальшивой регистрации и разрешения на работу или же незнание, что приобретенное разрешение на работу является не настоящим.

Больше половины опрошенных трудящихся-мигрантов знали правила трудоустройства в странах назначения, а среди мигрантов, проработавших в России, больше осведомленных о правилах трудоустройства иностранцев, по сравнению с трудящимися-мигрантами в Казахстане. Информированность мужчин и женщин практически одинакова, за исключением вопросов, связанных со стоимостью получения разрешения на работу, где женщины (60,6%) осведомлены лучше мужчин (55,6%), женщины лучше знали о санкциях за трудоустройство без официального разрешения (54,0% женщин и 50,4% от общего числа мужчин).

Подавляющая часть трудовых мигрантов смогла найти работу через неофициальные каналы. Кыргызстанцы через государственные инфраструктуры гораздо больше шансов найти работу в России, чем в Казахстане. Мигранты в России в три раза чаще воспользовались платными услугами по оформлению разрешительных документов (РФ – 41,7%, РК – 13,0%).

Общая картина осведомленности кыргызстанских мигрантов о правилах трудоустройства иностранцев в странах назначения:

- о перечне необходимых документов для получения разрешения на работу – 59,3%;
- о правилах, сроках, порядке получения разрешения для трудоустройства иностранцев в странах назначения – 59,0%;
- об учреждениях, дающих разрешение на работу – 55,2%;
- о стоимости получения разрешения на работу, размере пошлин – 53,8%;
- о санкциях за трудоустройство без официального разрешения – 48,3%.

Таким образом, мы видим недостаточную информированность трудовых мигрантов. С одной стороны, это объясняется неграмотностью и незаинтересованностью самих трудовых мигрантов, с другой стороны неразвитой миграционной инфраструктурой. И это при том, что государственная инфраструктура Кыргызстане считается наиболее развитой по сравнению с Узбекистаном и Таджикистаном [2.с.26]. Консулы Кыргызстана, располагающиеся в некоторых регионах России, играют роль трудовых атташе в стране назначения и занимаются решением проблем трудовых мигрантов из Кыргызстана; функционируют межгосударственные соглашения между Кыргызстаном и Россией/Казахстаном, функционируют частные агентства занятости, активна роль кыргызских диаспор. Кыргызстанцы нанимаются на сельскохозяйственные работы в Казахстан через агентства занятости в собственной стране. Такой путь, по их же высказываниям, позволяет рассчитывать на долговременность своей занятости, постоянство работодателя и относительную безопасность осуществления трудовой деятельности в чужой стране.

Информированность, законопослушность и правовая грамотность не могут гарантировать успех трудовой миграции по объективным и субъективным причинам, как со стороны мигранта, так и со стороны работодателей, при существующих миграционных режимах, противоречиях в нормативно-правовых актах, между бизнесом и государством. Основными факторами роста нелегальной миграции являются запреты миграционного законодательства и теневая экономика. «Примерно 2/3 трудовых мигрантов работают в теневых условиях. По данным выборочных опросов трудовых мигрантов, проведенных Центром миграционных исследований, немногим более 50% мигрантов имели разрешение на работу, то есть работали легально, и только 1/3 – получали «белую» зарплату (по ведомости с личной подписью или на карточке)»[3.с.18].

Трудоустройство

Найти сразу работу, жилье, устроиться на новом месте удается не всем кыргызстанцам. Только половина опрошенных респондентов смогла устроиться сразу, четверть – в течение месяца, остальные обустраивались в течение полугода. 58,5% от общего числа опрошенных женщин и 49,9% мужчин смогли устроиться на работу сразу. Кроме того, женщины быстрее обустраиваются в местах назначения, а у мужчин этот процесс занимает больше времени.

В последнюю поездку на заработки подавляющая часть опрошенных (74,7%) нашла работу через родственников и знакомых; через частных лиц, посредников и вербовщиков (6,8%); частные агентства (1,3%); государственные службы занятости (0,7%); через объявления в СМИ (11,2%), в Интернете (0,4%), были лично знакомы с работодателем и так смогли трудоустроиться (4,9%), остальные не ответили на этот вопрос.

По данным исследования основной работой мигранты считали:

– строительство, изготовление кирпичей, отделочные работы;
– торговлю на рынке, в киоске, с лотков и в магазинах;
– работу повара, кондитера, изготовление продуктов питания;
– работу официантки и посудомойщицы;
– уборка помещений, стирку, работу нянечки, санитарки;
– работу в сфере услуг по ремонту, монтажу, сверлению мебели и сантехники;
– уборку и благоустройству территорий;

– погрузочно-разгрузочные работы;
– сортировку и упаковку продукции;
– сельскохозяйственные работы;
– работу сторожем, охранником, консьержем;
– пошив текстиля, одежды, обуви;
– металлообработку (фрезеровщики, токари);
– столярно-плотницкие работы;
– работу в прачечных, парикмахерских, фотоателье и ремонту обуви.

Подавляющая доля мигрантов была занята в строительстве, торговле, общественном питании и сфере услуг. По данным исследования ВЦИОМ, проведенного в апреле-мае 2010 года, иностранную рабочую силу привлекали 22,7% строительных организаций, 16,3% предприятий промышленности и 12,7% предприятий торговли.

На вопрос: «Кто был вашим работодателем?» 44,7% ответили - частное предприятие или фирму, 36,5% – частное лицо, 11,9% – государственное предприятие, 4,0% от общего числа опрошенных не знали своего работодателя. Мигранты в России чаще, работали в частных предприятиях и фирмах (47,7%), чем у частных лиц (33,6%), а Казахстане чаще у частных лиц (60,2%), чем в частных предприятиях и фирмах (34,1%). Как выяснилось, большая часть женщин работала у частных лиц и в частных организациях. Среди женщин реже встречаются не знающие своих работодателей по сравнению с мужчинами. Женщины чаще работают в сфере обслуживания, торговли, где им приходится часто встречаться с работодателями. Мужчины чаще работают бригадой в сфере строительства, где они часто изолированы от общества, работают в закрытом режиме. Взаимодействие с работодателем осуществляется через посредников или цепи посредников.

По виду занятости 91,3% от общего числа опрошенных работали по найму, 7,3% заняты предпринимательской деятельностью. Женщины чаще заняты наемным трудом (96,6%), по сравнению с мужчинами (88,1%). Мужчины чаще вовлечены в предпринимательскую деятельность (11,3%) по сравнению с женщинами (3,4%).

Исследования российских работодателей [4.с.16-17] выявили интересные закономерности. Так, использующие труд мигрантов, накопили уже определенный опыт поиска и найма нужных сотрудников. Большинство работодателей привлекает много лет одних и тех же мигрантов, что облегчает процесс поиска рабочей силы. Если требуются дополнительные работники (или разовые работники), то используют родственные связи мигрантов или обращаются к так называемым «бригадирам» или «посредникам». Большинство работодателей совмещают два вида найма работников. Формальный – чаще для постоянных работников; неформальный – для мигрантов, привлекаемый на разовые и неквалифицированные работы. Работодатели рискуют нанимать большинство постоянных работников без всякого оформления из-за частых проверок.

Как выяснилось, работодатели даже при желании не могут нанимать работников на законной основе. Они тоже сталкиваются с препятствиями. Основным препятствием становятся постоянно растущие сложности и отсутствие четкости в самой процедуре найма. Дети трети работодателей испытывают сложности на пути привлечения иностранной рабочей силы. Среди главных претензий работодателей – невозможность преодолеть барьер, создаваемый введением заниженных квот на привлечение иностранной рабочей силы.

Пока процедура найма мигрантов не станет для работодателей абсолютно прозрачной и легко проходимой, трудно ожидать реального уменьшения масштабов нелегального найма иностранных работников.

В иерархии самых распространенных стратегий поиска работы и организации у мигрантов на первом месте стоят неформальные каналы, на втором – теневые каналы, далее идут объявления в СМИ, частные агентства занятости, и замыкают государственные службы занятости.

Литература

1. Исследование «О статусе соблюдения прав женщин трудящихся-мигрантов в Кыргызстане, Таджикистане и Узбекистане (страны происхождения), Российской Федерации и Казахстане (страны назначения)», которое было проведено в 2009 г. по заказу ЮНИФЕМ, консалтинговым агентством «Эксперт». Аналитический отчет по Кыргызской Республике подготовлен А.Б. Алдашевой.

2. Оценка нужд и потребностей женщин трудящихся-мигрантов. Центральная Азия и Россия / Под общей ред. Е. Тюрюкановой, Р. Абасова. – ЮНИФЕМ. 2009.

3. Зайончковская Ж.А., Тюрюканова Е.В., Флоринская Ю.В. Трудовая миграция в Россию: как двигаться дальше. 08.02.2012. www/baromig.ru/library/Turukanova_rus.pdf

Шаршембиева Т.С.,
Кыргызско-Турецкий университет «Манас»

ОБРАЗОВАНИЕ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ КАК ПУТЬ НОРМАЛИЗАЦИИ МЕЖПОКОЛЕНЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ В СОВРЕМЕННОМ ОБЩЕСТВЕ

С началом распада советского периода и по настоящее время в нашей республике произошли глубокие изменения возрастного состава населения в сторону его постарения. Процесс постарения населения привел к росту численности социально-демографической группы пожилых людей, увеличению их доли в общей структуре населения, проблеме отношения к старости, межпоколенческому конфликту и т.д. И все эти факторы актуализируют проблему пожилых людей как объекта научного исследования. Демографическое

старение обуславливает не только формирование новых потребностей и способностей пожилых людей, но и отказ от некоторых представлений.

Люди разных эпох и народов к старым людям относились и относятся двояко: негативно и позитивно. Негативное отношение заключается в том, что старость сравнивается с «живой могилой» (Мартин Лютер), позитивность объясняется тем, что старость оценивается как период мудрости и опыта [2.67.]

Исторический анализ показывает, что старики могли играть заметную роль в стабильных, организованных обществах с институционализированной собственностью, тогда как в обществах, наполненных противоречиями, верх брали молодые. Но всегда говорили, что старикам везде и все время почет. К сожалению, очень часто все это остается на словах и представители третьего возраста все чаще оказываются в положении социальных аутсайдеров, воспринимаются не как субъекты, а как объекты, которые можно просто игнорировать.

Сегодня процесс глобализации охватил весь мир, но, несмотря на это современный мир не способствует социальной интеграции пожилых людей. До сих пор не развиты механизмы, которые позволяли бы стимулировать социально содержательную деятельность лиц пожилого возраста и тем самым задержать процесс разрушения личности.

Адаптация к старости – это очень сложный и не всегда короткий по времени процесс. Одни принимают свое положение, как должное, другие категорически не могут смириться с тем, что он уже старик и очень долгое время сопротивляются, третьи не выдерживают свое состояние и сломаются. Если для тех, кому уже неизбежен отдых от некоторых сфер прежней жизни, и отказываться от активного образа жизни, создать бы условия, они намного спокойнее приняли бы это.

За рубежом примерно треть жизни пожилые люди проводят в спокойном состоянии, имеют возможность интересно и с пользой для себя проводить время [3.91] К сожалению, в нашей стране для пенсионеров, кроме мизерной пенсии, практически ничего и не предусмотрено, и для них существует ряд острых проблем, связанный с досугом, образованием и социальным обслуживанием.

Возникает вопрос: почему мы не можем также уделить достойное внимание нашим старикам, почему мы не можем создать соответствующие условия для их отдыха и т.д.? Причин очень много. Но одним из более существенных причин считается ситуация экономической нестабильности, переход к рыночным отношениям, где каждый сам за себя и приоритетом является «доход». Другими немаловажными причинами являются резкое изменение общественных ценностей и приоритетов, правовая безграмотность населения, злоупотребления на всех уровнях власти.

Реалии сегодняшнего дня показывают, что в большинстве своем пожилые люди не могут быть полностью уверены в своем благополучии, так как они переживают сильнейший стресс из-за осознания собственной ненужности, из-за неумения адаптироваться к общественным изменениям. На фоне тяжелого материального положения у пожилых людей прогрессирует психологический кризис.

Как известно любой человек, особенно люди третьего возраста, находясь за пределами общественно-культурной жизни, не знают, чем себя занять и у них распадается мотивационная сфера. Человеку в таком положении ничего не нужно, его уже особо ничего не интересует. Если у него был раньше стимул - заработать много денег, сделать карьеру, обзавестись семьей и т.д., то этот этап уже пройден, и он перестает вообще чего-либо желать.

Когда мотивационная сфера приходит к упадку, сразу же за ней выстраиваются эмоциональный упадок, а затем распад интеллектуальной сферы [4.123] Как показывает опыт, когда человек живет интеллектуально активной жизнью, то часть характерных проблем старости перестают существовать. Исследования, проведенные различными учеными: социологами, геронтологами, психологами, и др. показывают, что больше всего пожилые люди не хотят остаться в бездеятельности, им хочется реализовать упущенные возможности в образовании, творческой деятельности, родственных отношениях. Они сильно переживают разрыв активных контактов с прежним социумом (друзья, коллеги и т.д.), так как наличие адекватной социокультурной среды является одним из основных аспектов полноценной жизни, социального взаимодействия, информационных обменов между людьми. И соответственно сужение круга контактов, характерное для пожилых людей, ограничивает объем используемой ими социально значимой информации.

В изучении проблем пожилых людей необходимо уделить внимание поколенческому подходу, который занимает значимое место в геронтологическом направлении в современной социологии. В основе поколенческого подхода лежит анализ функционирования трех жизненных измерений в социальной ситуации: поколения молодежи, поколения зрелых людей и поколения стариков. Сегодня, когда происходит радикальная деконструкция прежних моделей социально-возрастной иерархии объяснительная адекватность процесса взаимоприспособления пожилых людей и представителей других возрастных когорт достигается с помощью дополняющих взглядов теории символического интеракционизма и конфликтной модели развития общества.

Межпоколенческие отношения – это и есть функционирования стереотипов старости. Они включают следующие элементы: положительные черты пожилых людей (мудрость, терпимость) для представителей различных возрастных когорт в целом более значимы, чем отрицательные. Молодежь, с одной стороны, признает наличие позитивных свойств у пожилого человека, с другой стороны, они его исключают из форм социального участия. Отсюда можно сказать, что существуют негативные геронтологические стереотипы, которые носят завуалированный характер. Эти стереотипы распространяются и действуют в первую очередь вне семьи, и проявляются не в агрессивной форме, а скорее в отнесении пожилого человека к категории «отработанного ресурса» [5.30].

Отсюда, можно сказать, что невостребованность имеющегося у пожилых людей нравственного, духовного, культурного потенциала в структуре их социальной коммуникации наряду с дефицитом текущей социально значимой информации как основная проблема особенно остро проявляется в сфере межпоколенческих отношений.

Для пожилых людей важнейшими источниками поддержания контактов с культурными ценностями высокого уровня являются учреждения культуры — библиотеки, театры, концертные залы, кинотеатры. Но, к сожалению, на практике оказывается, что выход на пенсию ограничивает возможности пожилых людей в пользовании услугами этих учреждений. Это объясняется тем, что они:

- в какой-то мере как раньше не стремятся к поддержанию определенного культурного уровня;
- при мизерной пенсии не всегда могут себе позволить обратиться к услугам этих организаций;
- при консервативных вкусах не могут принять новые элементы современной культуры, которые представляются им чуждыми.

В сложившейся такой ситуации кто может помочь им выйти из кризиса? Это могут быть организации, сообщества, в пределах которых пожилые люди могут реализовать с пользой для себя и общества свой потенциал и благодаря которым они поддерживают связь с более широким социальным окружением. Например, сообщества, типа как группы по интересам, группы самопомощи и взаимопомощи, общественные объединения, локально организованные сообщества, включая религиозные организации.

Пожилые люди могут найти себя в кругу семьи и рассчитывают на их поддержку, понимание. Если раньше они себя считали кормильцем, главой семьи, сегодня их социальный статус изменился и им приходиться адаптироваться к своему новому статусу. На завершающих этапах жизненного цикла человека семья играет исключительно важную роль, образуя ближайшую среду, которая может предоставить пожилым людям материальную помощь и поддержку, обеспечить безопасность и уход, дополнить социальные контакты, сделать более активным образ жизни.

Но в связи с тем, что традиционная установка на попечение о пожилых людях в семье меняется вследствие возрастания издержек семьи, распространения урбанизации, изменения системы ценностной молодого поколения и т., и т.д. в современных семьях часто возникают проблемные ситуации. В итоге пожилые люди отдаляются от членов своей семьи, уходят в себя. Они больше внимания уделяют общению с ровесниками и средствам массовой информации.

В эту категорию нельзя включить всех пожилых людей, так как их часть находит себя в религиозных и общественных организациях, ведь когда они были «на коне» им всё некогда было, другие также продолжают заниматься своим любимым делом, трудясь в своем коллективе.

Есть категория пожилых, которые по каким-то причинам живет один и такие люди остаются один на один со своими проблемами, а при выходе на улицу и контактах с окружающими возникает новая беда старого человека – геронтофобия современного общества.

Конечно, геронтофобия существует с древних времен: страхи перед смертью, разрушением, старческим слабоумием, болезнями. Но в современном мире новое поколение в интеллектуальном отношении и по своей профессиональной подготовке в области использования современных технических средств оказываются выше прежних поколений. И на их глазах пожилые люди становятся «носителями прошлого» - отживших ценностей, устаревших профессиональных знаний, ненужных эталонов поведения, только мешающих адаптации активного населения [1.76].

Если в обществе ценится индивидуализм, то сильнее дает о себе знать разрыв поколений, тем острее конкуренция между старшими и младшими.

И все вышеназванные факторы мешают пожилому человеку адаптироваться, спокойно принять изменения современного мира, потому что он просто не понимает происходящего, что часто вызывает насмешку у молодого поколения. Оказываясь в информационном вакууме, пожилой человек еще больше замыкается, боится, не может смириться с новыми обстоятельствами жизни. Нарастающий информационный вакуум, непонимание и неприятие изменений, происходящих в современном мире, семейно-бытовые, социально-экономические, правовые проблемы способствуют ухудшению положения пожилых людей, увеличению осложненных форм депрессии и, как следствие, повышение случаев суицида среди лиц пенсионного возраста.

Генри Шерман сказал: «От старости уйти можно тогда, когда вы сами не принимаете ее как неотвратимую неизбежность» [5.48].

Итак, чтобы пожилые люди, как можно дольше были физически и духовно здоровы, а их дети и внуки лучше понимали специфику и психологию стареющего человека, необходимо помочь пожилым правильно понять происходящее вокруг них, реализовать собственные возможности, постараться осуществить то, что он не смог сделать в течение жизни, получить знания для дальнейшей полноценной жизни в современном обществе.

Для этого необходимо развивать системы неформального образования пожилых. Об этом заявила Пятая Международная конференция по образованию взрослых, ЮНЕСКО, 1997 г., где говорится «среды образования, благоприятствующей всем формам обучения пожилых людей: путем предоставления пожилым людям доступа ко всем службам и системам, обеспечивающим обучение и профессиональную подготовку взрослых и способствующим, тем самым, их активному участию в жизни общества» [5.92]

Об этом также отмечено и в Принципах Организации Объединенных Наций в отношении пожилых людей (Генеральная Ассамблея ООН, 1991г.) «Пожилые люди должны иметь доступ к возможностям общества в области образования, культуры, духовной жизни и отдыха»

Образование взрослых в пенсионном возрасте не преследует цели получения профессии, оно относится к неформальному образованию, имеющему цель персонального развития, социальной адаптации и общения людей, сохранения их активной жизненной позиции. Отсюда можно сказать, что образование в пожилом возрасте — инструмент для сохранения способности к социальной адаптации и интеграции через получение на системной основе сведений об изменяющемся мире.

По мнению Томаса Манна, старость не должна быть процессом упадка, что мастерство преклонного возраста состоит в том, чтобы из каждой минуты жизни извлекать ценности. [4.87]. В этом отношении принципиально важным является закрепление ценности старости как фактора общественного развития, как ценностного основания общественных отношений и необходимости признания роли пожилых людей в современном обществе.

Литература

1. Гериатрия: Учеб. пособие / Под. ред. Д.Т. Чеботарева. - М.: Медицина. 1990.

2. Греллер М. Старение и работа: человеческий и экономический потенциал // Психология старости и старения: Хрестоматия / Сост. О.В. Краснова, А.Г. Лидерс. - М.: Академия, 2003.

3. Елютина М.Э., Чеканова Э.Е. Социальная геронтология: Учеб. пособие. - Саратов : СГТУ, 2001.

4. Ермолаева М.В. Методы психологической регуляции эмоциональных переживаний в старости // Психология старости и старения: Хрестоматия / Сост. О.В. Краснова, А.Г. Лидерс. - М.: Академия, 2003.

5. Проблемы старости: духовные, медицинские и социальные аспекты: Сб. трудов / Под ред. А.В. Флинта. - М.: Свято-Дмитриевское училище сестер милосердия, 2003.

Али Унал,
Кыргызско-Турецкий Университет «Манас»

ОБЩЕСТВЕННОЕ ВИДЕНИЕ К ТРАДИЦИИ РАЗРЕЗАНИЯ ПУТ У ТЮРКСКИХ НАРОДОВ

(на примере Кыргызстана и Турции)

Мы можем говорить о наличии сходств в поверьях, с точки зрения терминологии и идейности, среди тюркских народов, в путы, которыми спутывают ноги только начинающего ходить ребёнка, а также животных. В этом контексте, веревка которой спутывают ноги животных, для того чтобы они паслись не убегая, по туркменски называется *көсек, душак* (Басканова, 1956: 608); по чувашски *тала, кесле* (Андреева, 1971: 628); по монгольски *тушаа, чөдөр, богоч* (Лувсанбандан, 1982: 569); по тувински *кижен* (Палмбаха, 1965: 507); на карачай-балкарском *кишен, бугой* (Суйунчева, 1965: 507); на алтайском *тужак, кижен* (Баскакова, 1964: 617); на уйгурском *кишән, чидә* (Илиев, 1956: 1064); на азербайджанском *чидар, бухов*; в древнетюркском словаре *тусай (tusay)* или *көсрүк тусай (kosrük tusay)* (Древнетюрский словарь, 1969: 590); в словаре Дивани Лугат-ит Түрк *көсрүк, көсрүк тушаг* (Аталай, 1992: 479). Вместе с этим, термин обозначающий *путы*, которыми спутывают передние ноги лошади, широко распространён в этимологическом словаре тюркских языков, на тувинском называется *дужа*; на кыргызском *туша*; на алтайском *тужа, тужак*; на каракалпакском *туса, тусав*; на казахском *тұса, тұсав*; на хакасском *туза*; на башкирском *тыша*; на уйгурском *чудә*; на чагатайском *тусижа*; на кыпчакском (куманском) *душақ (dusaq)*; на якутском *тусай*; на турецком *душак, дывшак, дошак, дуршак, душшак, дүшак*; на азербайджанском *душах*; на казанском татарском *төшов*; на татарском *тышав*; на чувашском *тэле (tele)* (Севортян, 1980: 506); также привлекает внимание наличие форм *душа, туша, дуса (dusa), оусак (dusak)*.

В Турции это обозначает – веревку, используемую для привязывания скота во время выпаса, она привязывается на ногу животного с одного конца, и на прикол с другого; выпас скота, привязав животное за ногу к приколу длинной веревкой; канат, веревку, кол или цепи. Толстая веревка или цепь, в основном пригодная для привязывания животных, известная как *өркан*, также называется *өркен*. В этом значении мы видим: веревка, сплетенная из шерсти (ТДК, Анкара, 1997). Веревка (путы), сплетенная из шерсти специально для спутывания ног животного, в народе называется такими словами как *дывшак, дошак, дуршак, душшак, дүшак* (*dusak*) (ТДК, Анкара, 1969), *душак, туш и тушак*. Известно, что путы, известные в народе как *көстек* и *көсдег* (*Kostek* и *kosdeg*) используются для спутывания ног животных (треножить) чтобы они не убегали. Здесь мы видим, что слова *өрк* (*ork*), *душак, көстек (kostek)* и *өрме (orme)*, которые используются в разных регионах Анатолии и обозначают специальную веревку или цепь, предназначенную для спутывания двух передних ног животного. В этом контексте, в различных регионах Анатолии используются слова, такие как *өрк, душак, көстек* и *өрме*, которые обозначают в общем смысле веревку или привязку, спутывающую передние ноги животного, для того что бы оно не убежало. Кроме этого, перед нами появляется иное использование этих слов: торжество в честь достижения возможно еще не научившегося ходить ребёнка, определённого возраста, именуемое как *көстек кесме, көстек кыркма, душак кесме, дуссах кесме*; праздник разрезания ленточки привязанной к ногам только начавшего или ещё не научившегося ходить ребёнка, с поверьем, что это действие будет препятствовать падениям в будущем; это является продолжением ритуала посвящённому ребёнку.

Слова *тушоо, тушамыш, туша*, - веревка, повязка - используемые в кыргызском обществе, в контексте ритуала посвященного детям, которые только начинают ходить, также могут обозначать веревку или привязку, используемую для спутывания передних ног лошади; *тушамыш* – веревка или ремень, пригодные для спутывания передних ног; *туша* – обозначает глагол – *спутывать* таким образом, чтобы бы животное не могло шагать передними ногами. Становится понятным что, основой обряда *тушоо кесүү, тушоо кыркуу* для только начинающих ходить детей, являются верёвка и привязка. Традиция *тушоо кесүү* (разрезание пут) в кыргызском обществе, это очень важный, необходимый ритуал в жизни ребёнка, устраеваемый для него при достижении им одного года. Слово *тушоо* обозначает путы, или веревку для ног. А по смысловому значению, словосочетание *тушоо кесүү*, обозначает акт разрезания пут с ног только начинающего ходить ребёнка. В этом контексте, выражение кыргызского общества *тушоо кесүү*, является названием торжества посвящённое ребёнку. (Унал, Бишкек; 2010)

Привязка называемая у казахов как тұсау (*tusav*); (Тұsамыс), также именуемая как *шідер* – верёвка или ремень, применяемые для спутывания передних ног лошади или осла, также используется для треноживания лошади (Словарь казахского языка, 1999: 753). Также привлекает внимание, содержание в значении слова *тұсау кесер*, обозначающее торжество, устраиваемое при разрезании *т?сау* у ребёнка, для пожелания сопутствия удачи, благословения молодёжи. Верёвка, применяемая для привязывания скота или лошади, чтобы они не убегали далеко, известна как *тушов* (*tushav*) в узбекском языке (Маруфов, 1981: 239), кроме этого используются варианты, такие как *кишан, бугов, кунда, тугун*. В особенности, в то время когда дети начинают только ходить, для того чтобы выразить радость от ходьбы ребёнка и начать церемонию *тушов сол*, устраивается обряд *тушов кесди*. У хакасов, устраивается торжество известное как *тузамах кизерге* (Йологлу, 1999: 102) (развязка узла, верёвки) по примете, что ноги только начинающего ходить ребёнка будут обмотаны верёвкой, которая называется *тузах* и *кизен* (Чанкова, 1961: 716).

Насколько мы понимаем, среди почти всех тюркских народов, которые на сегодняшний день ведут оседлый образ жизни и принимают кочевой образ как жизненную философию, наблюдаются сходства в явлениях и понятиях, касающихся пут, которые берут истоки с древних времён. Так же, мы думаем что будет неуместным вести речь о важности животных, в особенности лошади, собственности, являющейся основой уважения и почёта у кочевых обществ. Вместе с этим, одинаковая важность придаваемая и животным и детям, понимается в их взаимноотношении друг друга в одном доме. К тому же, основу торжества, праздника устраеваемого в честь ходьбы ребёнка, совершаемого обряда *тұсау кесер, тушоо кесүү, тушов кесди, көстек кесме, көстек кыркма* и *душак кесме*, т.е. разрезания пут, обмотанных на ноги ребёнка, составляют веревка или путы, называемые в семьях тюркских народов, очень близко по значению и произнешению, как *өрк, душак, көстек, өрме, тушоо, кишән, чидә, чидар, тұсау,богоч, кижен, бугой* и *тужак*.

В основе ритуала у кыргызов и анатолийских турков *көстек кесме, тушоо кесүү* или *көстек кыркма (душак кыркма), тушоо кыркуу* мы можем видить такие общие ценности, как разрезание пут, молитва, дарение, соревнование, угошенье для гостей, выдача призов, разбрасывание мелких монет.

Практически все тюркские народы верят в то что, есть покровители, божества всего сущего в этом мире, и веря в покровителниц *Умай Эне* и *Батма-Зуура*, спутывают ноги ребёнка, что потом будет препятствовать падению ребёнка в яму или в огонь. Далее, когда ребёнок постигает что такое огонь, яма и вода, убеждаясь что путы убраны с ног, они становятся не нужными. Вместе с этим, это делается по примете с мыслью *мүдүрүлбөй жүрсүн* (пусть ходит не спотыкаясь ни об что). Люди, думая о необходимости устранения возможных препятствующих ситуаций, применяют ряд различных методов для совершения этого деяния. Также, можно вести речь о трёх состояниях касательно ходьбы ребёнка, это преждевременное, своевременное, и позднее начало ходьбы. В соответствии с каждым состоянием, становится ясным что применяется тот или иной метод исполнения акта поверья.

1. Преждевременное начало ходьбы

Встречаются общие особенности у кыргызов и анатолийских турков в восприятии факта преждевременного начала ходьбы ребёнка, и те семьи, которые желают чтобы ребёнок поскорее начал ходить, применяют различные методы для ускорения процесса. Для этого, его сажают на тепши[1] и моют нижнюю часть его тела до поясницы кровью только что зарезанной овцы. Далее, ребёнка сажают на крышку казана, пока в нём готовится плов. А для того, чтобы окрепли коленные чашечки, на них кладут почки, также только что зарезанной овцы (Мурзакметов, 2007: 103). Кроме этого, чтобы ребёнок бегал быстро как *күлүк*[2], на его колени мажут раздавленную массу насекомых, которые называются также *күлүк* и *чайка* (Нургүл Сулейманова, 1983). В Анатолии, для того чтобы ребёнок скорее начал ходить, его ноги привязывают верёвкой к дверному косяку. В то время пока один взрослый будет как бы тянуть ребёнка на себя, второй со словами "срезаю пугало от тебя", режет верёвку (Мин.Культуры ТР, 2001: 110). К ребёнку привязывается *кыркула* и прибивается к ней прутик, для его скорого начала ходьбы. (Мин.Культуры ТР, 2001: 84). В городе Зиле, для того чтобы ребёнок ходил легко, на его нижнюю часть живота (пах) намазывается яичный белок (Көк, 2006:). Кроме того, в течении трёх Пятниц во время *салях* - призыва к молитве, ребёнка раскачивают в направлении киблы – Каабы, ухватив его за голень. Верится, что до следующей Пятницы ребёнок начнёт ходить (Башал, 2005: 112). Особенно хочется отметить, что для того чтобы ребёнок поскорее начал ходить, говорится *Салдым, салмайа йалвардым мевлайа, йүрүсүн жумайа* (*Отпустили, умоляя месяц, чтобы начал ходить к пятнице*) или его раскачивают напротив только показавшегося месяца (Көк, 2006:). Подобно этому, у кыргызов, когда ребёнок начинает активно двигаться, поётся песня *сал сал*, одновременно заставляя его двигать ладонью, рукой и ножками. Также мы наблюдаем обычай *Сал билек*[3]. Можно встретить пение колыбельной в рамках этого обычая.

2. Своевременное начало ходьбы

В процессе развития, следующем после рождения, родители которые с нетерпеньем и надеждой ожидают первый шаг ребёнка, по тихоньку начинают учить ребёнка ставить ножки, выговаривая при этом *каз-каз*, и делать шажки, со словами *тай-тай* (Мурзакметов, 2005: 62). Начало ходьбы ребёнка вызывают большую радость у его родных, и по этой причине устраивается праздник-*маараке*. Праздненство следует организовать после того как, у ребёнка появятся силы ходить и он начнёт показывать себя. Поскольку этапы, когда ребёнок просто лежал, а потом ползал уже позади, первые шаги ребёнка являются очень важной ступенью в жизни семьи и его самого. Ведь это значит что он может быть более самостоятельным, отныне ему не придётся ползать, а членам семьи постоянно носить его на руках. Это состояние, основывая фундамент обряда разрезания пут, может быть и исполнено в других формах. К тому же, обычай разрезания пут, исполняемый когда ребёнок начинает ходить и спотыкаться, можно наблюдать исполнение данного ритуала и в более позднем периоде несмотря на его возраст, по причине того что, он пока не достигал успехов.

1 – Праздник разрезания пут

У кыргызов есть интересный обычай разрезания пут с ног ребёнка, следующий после его рождения, по достижению им одного года жизни. Этот ритуал исполняется с добрыми пожеланиями в адрес ребёнка достигшего одного года, который только начинает

ходить, покачиваясь в разные стороны, чтобы он не падал, не спотыкался, не оступался и скорее начал ходить с уверенностью. Несмотря на то что девочки более предрасположены к скорому началу ходьбы чем мальчики, этот ритуал у кыргызов совершается и для девочек и для мальчиков в один и тот же календарный период их созревания (Солтонбеков, 3 марта 1999: 7). Кыргызы говорят для ребёнка такое пожелание: *Жолу шыдыр адам болсун басканында да, турмушунда да чалынбасын, мүдүрүлбөсүн* (Пусть буден удачливым и в пути, и в жизни, не спотыкаясь) (Касымбеков, 2 марта 1989: 7, 12). По обычаю, это торжество нужно проводить в среду. В Анатолии это практикуется когда ребёнку исполняется 9 месяцев, 1 год и 18 месяцев, а если ребёнок уже при ходьбе будет часто падать, то прибегают к этому методу по средам и пятницам.

Согласно обычаю, для приглашённых гостей нужно зарезать овцу. Приготавливаются местные и национальные блюда. Вкратце можно сказать что, хозяева стараются накрыть пышный и богатый стол. Акт резания животного *союу* по случаю разрезания пут, является очень важным пунктом в этом праздничном процессе. Также, для гостей и детей приготавливаются разные *май-токочи*, кусочки теста обжаренные в масле. Токочи могут иметь самые разнообразные формы, такие как *тумар (амулет), көбкөр (бурдючок), чаарчык (телёнок косули), кулун, тай (жеребёнок), козу (ягнёнок)*. А в Анатолии после сделанных первых шажков, пекут *адым чөреги (дослов.: шаговая булочка)* и угощают ими приглашённых знакомых. Так, люди верят в то, что ребёнок будет ходить не падая. (Башал, 2005: 106)

После приёма пищи, гости и хозяева забираются на небольшой равнинный холмик – *обочороок түзөң*, и выбирают распорядителя-тамаду, называемый у кыргызов как *той башкаруучу*, а в Анатолии *ожак башы*, который будет управлять забегами детишек, молодых. Определяется место забега, старт и финиш. *Распорядитель* рассаживает приглашённых аксакалов, мужчин и женщин у финиша *мара*. В забеге учавствуют и мальчики и девочки. Иногда устраиваются забеги и среди взрослых. Ребёнку, у которого будут спутаны ноги, надевают самые красивые наряды. На расстоянии десяти, пятнадцати метров после финиша, должны находится отец, мать, *киндик эне* (женщина обрезавшая пуповину ребёнка при его рождении) или *байбиче*, одна из старших женщин в деревне, они должны держать ребёнка, со спутанными ногами. Помощники расставляют участников забега, и дают сигнал о старте. А распорядитель будет ждать на финише. После сигнала старта, соревнующиеся срываются с места и бросаются к финишу. Первые прибежавшие мальчик и девочка, режут путы заранее приготовленным *маки, кестик (перочинный ножом)* или *кайчы (ножницами)*. По обычаю, использованный ножик или ножницы, забирает *байбиче*, державшая ребёнка и путы, в качестве "ырымдык" (на счастье) (Солтонбеков, 3 марта 1999: 7). Сразу после забега, ребёнка ведут за руки, говоря *тай кулук* или *тай тай*. Говорят пожелания *"Сен да биздей жүгүрүп жүргүн" (бегай также, как мы)*. В Анатолии, для проведения торжества, в честь начала ходьбы ребёнка, все люди собираются на площади села, и с поверьем в скорое начала ходьбы и бега ребёнка, устраивается соревнование по бегу среди молодёжи (http://www.honaz.gov.tr).

Чтобы отдать дань уважения ребёнку разрезавшему путы, в качестве *байге*, т.е. приза, ему можно вручить *май токоч* в форме амулета и плётку. Всем детям участвоваших в забеге раздают май токочи со словами *колуң нан менен майдан үзүлбөсүн (чтобы ты всегда мог есть хлеб с маслом, будь всегда сытым)*. Ребёнка, которому разрезали путы, обсыпают *чачылой*, заранее приготовленной родителями. В *чачылу* обычно кладут *момпозуй (конфеты), кант (сахарки)*, и *боорсок*.

Также детям, участвовавшим в забеге, приготавливают подарки и призы, называемые *белек бечек*. По результатам забега-игры *жарыш оюну* (соревнования по бегу), первым трём прибежавшим детям вручают *сыймык, соорун, байкге* – приз. Победителю выдают *биринчи байге (приз за первое место)*, второму *экинчи байге – бирдин арты (за второе место)*, третьему *экинин арты (за третье место)*. В качестве *байге*, вручают такие ценные призы, как *жеребец, телёнок, овца, ягнёнок, козлёнок* и *деньги* (Акматалиев, 2000: 37).

Вместе с этим, если путы будут разрезаны пожилым человеком, который держал ребёнка, то он сделает это благословляя его со словами *Өмүрүң узун болсун, өнүгүп өс, келечегиң кең болсун, элиңдин ишине жара, ата-энеңдин сыймыктанган уулу (кызы) бол (Живи долго, развивайся, пусть у тебя будет хорошее будущее, будь полезным своему народу, чтобы родители могли за тебя гордится)*. Таким образом, исполняется обряд благословления, одного из элементов традиции разрезания пут. Обычно просят произнести пожелание *чоң ата (дед по отцу), чоң эне (бабушка по отцу), тай ата (дед по матери, тай эне (бабушка по матери)* или одного из уважаемых старцев села (Мурзубраимов, 1997: 3). *Баланын кадамы шыр болсун, бактылуу балдардан болсун, турмушта мүдүрүлбөй, жакшы болсун, жолу шыдыр болсун (Пусть шаг ребёнка будет уверенным, пусть будет счастливым, пусть будет идти по жизни не спотыкаясь, пусть путь его будет счастливым)* (Тойгонбаева, 1949) – в сопровождении таких слов, произносится доброе пожелание, называемая *бата (араб.фатиха)*. В Турции путы также режут дети или взрослые. Обычно в Пятницу, после пятничного намаза, во дворе мечети, по традиции разрезания пут, мать ребёнка или другая старшая женщина в семье спутывает ноги ребёнка белой верёвкой, символизирующей чистоту, невинность. Интересно то что эта верёвка, называемая *көстек* или *өрк* также используется для спутывания ног лошади или осла, чтобы животное не убегало далеко. Далее, ребёнка ведут три раза вокруг мечети со спутанными ногами и первый человек вышедший с мечети читает 3 раза молитву *ихлас*, и 1 раз *аят эль-курси*, и произносит доброе пожелание, после этого путы распутываются либо разрезаются перочинным ножом. Человеку разрезавшему путы можно подарить рубашку и носки, а если это выполнял ребёнок, в его карман кладут конфеты, орешки и *леблеби (калёный горох)*. (Унал, 1966)

2 – Поверье в путы

Интересен акт разрезания пут, когда дети часто падают, поздно начинают ходить и делают шаги с трудом. В этой связи, кыргызы спутывали ноги ребёнка как белой верёвкой, олицетворяющей чистоту и невинность, так же и толстой верёвкой, сделанной из шерсти белого и чёрного цвета, именуемой *шоона*. Так как с древнейших времён кыргызский народ занимался животноводством и обеспечивал этим свою жизнь, становится ясным большое значение придаваемое верёвке - *ала жип* или *аркан*, которое ис-

пользовалось в быту и им спутывали ноги ребёнка для проведения обряда. Верёвки и канаты сделанные из шерсти овец белой и чёрной окраски, которых держали у себя кыргызы, использовались для привязывания груза при отгоне скота на пастбища и при перекочёвках. По этой причине, кыргызы, которые верили в то что все сущее находится на конце верёвки, воспринимают верёвку как важную и святую вещь (Карасаев, 1982: 30). Путы, спряжённые из белой и чёрной шерсти, обозначают жизнь в широком и узком смысле слова. Также это обозначает то что добро и зло тесно переплетены друг с другом и всегда будут встречатся в жизненном пути (Абдиева, 1999: 5). В то же время, народ вкладывает в спутывание ног ребёнка верёвкой *ала жип*, философский смысл. *Ала жип* обозначает также путы, сплетенные из разноцветных нитей. В путах бывают нити белого и чёрного цветов. Народ понимает белый цвет как символ света и добра, а чёрный темноты и зла. Этим хочется передать что добро и зло в жизни человека, всегда будут вместе. В связи с этим, выражается постоянная готовность ребёнка ко всему в своей жизни (Исаков, 2009: 139). Люди скручивают белые и чёрные нити со словами *Ак менен кара азыр аралашып жүрөт (Белое и чёрное всегда вместе), Жакшылык жамандык бирге эле (Добро и зло вместе)* (Үнал, 2010: 200-207). В Анатолии спутывают ноги ребёнка белой нитью, символизирующей чистоту.

В Анатолии и Кыргызстане, можно услышать разные народные песнопения в форме *нинни* - колыбельных и *мани* – частушек с уст семьи ребёнка по случаю совершения обряда. В этих песня поётся о самом празднике и о пожеланиях.

Йоллары верин бана дийейим,
Гөнүллере гирейим,
Жумалары билейим,
Жаминин этрафыны үч дефа денейим
Жумадан илк чыкана көстегини чөздүрейим

Жашы бирге чыкканда
Эмгек тизе жыртканда
Тушап туруп тушоосун
Бычак менен кыркканда
Жарыштырып балдарды
Калыс кылып карттары
Даназалап той берет
Чыкканына кой берет
Скажу я отдайте мне все пути дороги
Достучусь до каждого сердца
Пойду я на пятничную молитву
Обойду три раза вокруг мечети
Первому вышедшему после намаза дам распутать путы

Когда исполнится один год
И колени будут изодраны от ползания
Когда спутают ноги путами
И разрежут их ножом
Дети побегут наперегонки
Старцы будут судьями
Пышный будет праздник
Овцу подарят первому

3 – Позднее начало ходьбы

При опаздывании в нормальном развитии ребёнка, а именно при неумении ходить в нормальных условиях, беспокоющиеся родители и родные обращаются к целому ряду методов для решения проблемы. И в Анатолии и в Кыргызстане, в этом случае исполняются некоторые обряды. В этой связи, в городе Тире, детей ненаучившихся ходить, как бы заставляют перешагнуть через реку (Көк, 2006: 25-26) и верится в то, что в течении трёх сред (недель), если ребёнок начнёт неуверенно ступать по клеверному, он научится ходить. Также, ребёнка ведут держа его за руки на встречу новорожденному месяцу, с поверьем что он сам встанет на ноги и начнёт ходить. Ещё по одному поверью, ребёнок начнёт ходить, после того как его ноги спутают кишками только что зарезанной овцы, и разрежут их. Встречается ещё один метод, когда ребёнка кладут в *хожорва*[4] (Сборник по турецкой национальной культуре, 2001: 85). Кыргызы, если ребёнок не начинает ходить до трёх лет, семь раз обматывают его ноги верёвкой *көгөн*, которой обычно привязывают ягнят. Также иногда используют метод *жылкы ырымы*. Ребёнка оставляют в далеке от места выпаса табуна лошадей, и верится в то что его страх от испуганных лошадей будет способствовать приобретению им навыка ходьбы (Иманаливева, 1962). Кроме этого у кыргызов применяется метод *арча ырымы*, для изгонения злых сил и достижения чистоты. Основу ритуала *суу ырымы*, составляет вода налитая в чашу. Чашу с заговорённой водой водят вокруг головы ребёнка три раза, после чего ребёнку дают выпить воды из этой чаши, либо с поверьем прояснения его пути, воду разбрызгивают по местам где обычно находится (ходит) ребёнок. Можно заметить что в Анатолии широко распространена примета, по которой заклинание должен произнести *ходжа* или *бахши (знахарь)*, и она очень похожа к *дем салдыруу ырымы*, т.е. обряда заговаривания, в кыргызском обществе.

Первый шаг – это несоменный знак развития ребёнка, большая надежда для семьи и один из важных процессов в его жизни. Самое первое ожидание от ребёнка это, его первые самостоятельные шаги. Поэтому, обряды исполняемые для решения проблемы, когда дети не начинают ходить или постоянно спотыкаются и падают при ходьбе, раскрывают идейную и философскую структуру общества. Кыргызы и анатолийские турки, применяют различные методы для решения вопроса поздно начинающих ходить, часто спотыкающихся и падающих детей. Можно заметить сходства в приёмах используемых в ритуале разрезания пут у кыргызов и анатолийских турков. В обычае *тушоо кесүү* у кыргызов, включены все пункты проведения праздненства – угощение, соревнование в беге, вручение призов, благословение, дарение подарков, разбрасывание конфет, а у анатолийских турков эти действия хоть и не осуществляется вместе в один момент, но можно наблюдать как это происходит отдельно. Вместе с этим, у тюркских народов, которые воспринимают кочевой образ жизни как жизненную философию, с древних времён наблюдаются сходства в идеях и явлениях связанных с путами. Так же, у кочевых обществ, в которых основой уважения и почёта являлась собственность, сопоставляемая количеством животных, важность придаваемая ребёнку и лошади, являлась взаимосвязанной. Привлекает внимание и то, что основу праздника, ритуала *душак кесме* или *тушоо кесүү*, совершаемого для разрезания пут с ног ребёнка, составляют близкие по значению и произношению среди тюркских народов, фразы *душак* и *тушоо*, которыми спутывают ноги живот-

ных, в особенности лошадей. Такое положение вещей, имеет большое значение с точки зрения живности до сего времени философских идей и культурных ценностей у тюркских народов, несмотря на их географическую отдалённость друг от друга.

Литература

1. Абдиева Т. Баш байгеге камчы. //Кыргыз Туусу. – Б., 1999. 20-22 апреля.
2. Абрамзон С.М., Кыргыз жана Кыргызстан тарыхы боюнча тандалма эмгектер.- Б., 1999.
3. Акматалиев А., Балдарга арналган салт жана ырым-жырымдар. – Б., 2000.
4. Акматалиев А., Кырбашев К., Каада-салт ак баталар. "Эл адабияты сериясы. т.29". -Б., 2003.
5. Акматалиев А., Кыргыздын көөнөрбөс дөөлөттөрү. – Б., 2000.
6. Андреева И.А., Петрова Н.П. Русско-чувашский словарь – М., 1971.
7. Аталай Б., Перевод Диванү Лүгат-ит Түрк, I том, -Анкара. 1992.
8. Баскакова Н.А., Русско-алтайский словарь, М., 1964.
9. Басканова Н.А., Хамзаева Я.М., Русско-туркменский словарь. -М., 1956.
10. Башал Х.А., Обычаи, традиции и поверья связанные с развитием ребёнка до, при и после рождения и его воспитанием, "Публикация №1. Симпозиума народной культуры в Бурсе". 20-22 октября 2005.
11. Бексултанова Ж., Жаңыталап-Нарын, 1956.
12. Древнетюркский словарь.- Ленинград, 1969.
13. Дүшеналиева Ш., Нарын, 1954.
14. Илиев А., Кибиров Ш., Русско-уйгурский словарь. -М., 1956.
15. Йологлу Г., Семейные праздники турков. -Анкара. 1999.
16. Исаков Б., Социально-экономическая история кыргызов на примере племени Саяк в XVIII - XIX вв. -Б., 2009.
17. Карасаев Х., Накыл сөздөр. – Ф., 1982.
18. Касымбеков Т., Өмүр //Кыргызстан маданияты. – Б., 2 – марта, 1989.
19. Көк З., Исследование народной культуры Карайсалы (центральный), не изданная магистерская работа Института социальных наук Университета Чукуровам, -Адана, 2006.
20. Лувсанбандан Ш., Русско-монгольский словарь. -Улан-Батор. 1982.
21. Маруфов З.М. O'zbek tilining izohli lugati, т.2., -М., 1981.
22. Министерство культуры Турецкой Республики, / Сб. турецкой национальной культуры 1998, -Анкара, 2001.
23. Мурзакметов А., Кыргыздардагы баланын төрөлүшүнө жана өсүшүнө байланышкан ырым-жырымдар менен ишенимдер (Түндүк Кыргызстандын материалдары боюнча), не изданная диссертационная работа. –Б., 2007.
24. Мурзубраимов Б., Баба салттарынын бардыгы улукпу //Кыргыз Туусу. -Б., 20 -февраля 1997.
25. Национальная академия наук. Министерство образования и науки Республики Казахстан. Словарь казахского языка. -Алматы. 1999.
26. Палмбаха А.А., Русско-тувинский словарь. –М., 1965.
27. Сборник-словарь устной культуры Турции. Турецкое Языковое Общество, т.9. -Анкара, 1977.
28. Сборник-словарь устной культуры Турции. Турецкое Языковое Общество, т.4, -Анкара, 1969.
29. Севортян Е.М., Этимологический словарь тюркских языков. – М., 1980.
30. Солтонбеков Б., Кылымдарды карыткан кыргыздардын каада-салттары. – Б., 2000.
31. Солтонбеков Б., Кылымдарды карыткан салттар, үрп-адаттар, //Аалам. –Б., 3 -марта 1999.
32. Суйунчева Х.И., Урусбиева И.Н., Русско-карачаево-балкарский словарь. – М., 1965.
33. Сулейманова Н., исследователь, село Чоң-Буура, Кара-Буринский район, Таласская обл. 1983.
34. Үнал А., Традиции и исторические корни связанные с рождением-смертью современного кыргызского общества "на примере Нарынской области". – Б., 2010.
35. Үнал Г., домохозяйка, село Балыкуйумджу, ильче Йенимахаалле, Анкара, Турция. 1966.
36. Чанкова Д.И., Русско-хакасский словарь. –М., 1961.
37. Чынар А.А., Общественные ценности и фольклорная культура Муглы и его окрестностей.- Мугла, 2007.
38. (http://www.honaz.gov.tr/Templates/kder.html).

А.Б. Алдашева,
КНУ им. Ж. Баласагына

МИГРАЦИОННАЯ МОБИЛЬНОСТЬ: ИЗ КЫРГЫЗСТАНА В РОССИЮ

Смысл миграции состоит в движении, поэтому миграция должна включать перемещения из одной страны в другую. Кыргызстан поставляет в значительных количествах рабочую силу на рынки труда России и других стран. Миграция из Кыргызстана в Россию в целом укладывается в рамки традиционного понимания трудовой миграции, здесь доминируют экономические мотивы. В данной статье делается попытка проанализировать миграционную активность кыргызстанцев, подготовку к миграции и само перемещение трудовых мигрантов, а также миграционные сети.

Миграционная активность кыргызстанцев

По структуре трудовой миграции в Россию по странам исхода растет доля стран Центральной Азии: если в середине 2000-х годов совокупная доля трех стран Центральной Азии (Узбекистан, Таджикистан и Кыргызстан) составляла около 1/3, то к 2010 году она превысила половинную часть всего трудового потока [1. с. 8].

Стареющее население России и молодое, продолжающееся увеличиваться население Кыргызстана, расширяющиеся возможности занятости повысили «спрос» на мигрантов. Направления и интенсивность миграционных потоков имеют свои особенности. В Россию предпочитают ездить на более длительные периоды из-за дальнего расстояния, и соответственно, более дорогих расходов на дорогу и больших заработков. Приток мигрантов в населенные пункты страны зависит от того, какое место занимает этот город в иерархии всех остальных поселений, размещенных на этой территории и в какой степени влияют на него более развитые социально-экономические центры. Немаловажным являются наличие миграционных сетей и истории успеха соотечественников.

Исследования с участием автора показали,* что первые мигранты – «разведчики» – из числа участников опроса прибыли в Россию в 1986 году. С 1980-х годов до 1990 года были лишь единичные миграционные случаи. С 1990-х до 2000 года интенсивность миграционных потоков в Россию возрастает. Пик миграционной активности кыргызстанцев пришелся на 2000-2008 годы. С 2007-2008 годов Казахстан становится конкурентом на мигрантском рынке труда для России. В 2008 году в обеих странах назначения сократилось количество мигрантов в два и более раз. Исследование проводилось в Кыргызстане, поэтому были получены высокие показатели по сокращению трудовых мигрантов. В 2008 году еще до появления информации о кризисе начались систематические ограничения квот на количество выдаваемых разрешений на работу. Ограничения на работу продолжались и в 2009 году как «антикризисные меры». Даже по данным официальным данным Кыргызстана [3] в 2009 году наблюдается значительное сокращение числа трудовых мигрантов из Кыргызстана в Россию по сравнению с предыдущим годом. Так, был положен конец попытки либерализации миграционной политики в РФ. Механизм квотирования иностранной рабочей силы используется в настоящее время как основной регулятор привлечения мигрантов из безвизовых стран. Мировая практика показала, что жесткие ограничения и запреты в условиях безвизового въезда приводят лишь к росту нелегальных и теневых мигрантов.

По данным ФМС России масштабы трудовой миграции в Россию докризисного десятилетия стабильно возрастали. 2009 год стал первым годом, когда объемы миграции заметно сократились. Однако, по официальным данным, сокращение было небольшим и составляло всего 8% от уровня 2008 года[4. с.5]. В период кризиса доля имеющих договор несколько выросла (до 58%), возможно по той именно причине, что покидать страну в первую очередь стали именно нелегальные мигранты, соответственно, их доля несколько снизилась[5.с.34]. Остальная часть мигрантов приняла выжидательную позицию и осталась в России.

Кто уезжает?

Желание решить житейские проблемы, толкают людей преодолевать страх неизвестности и, как следствие, они пытаются и находят позитивные стороны в миграции. Различные комбинации факторов, причин и мотивов вынуждают кыргызстанцев принимать решение о трудовой миграции. Решение это не простое, оно принимается не всегда единолично, а в кругу семьи, родственников. Часть из них вынуждена преодолевать сопротивление близких членов семьи. Женщины реже принимают решение о миграции самостоятельно, по сравнению с мужчинами. Однако феномен «зависимых» мигрантов [6] не является преобладающей и типичной для женщин Кыргызстана. Для сравнения, этот показатель по Узбекистану равен 66%, по Таджикистану – 44%. Женщины трудящиеся-мигранты являются независимыми трудовыми мигрантами.

Таблица 1.

С кем поехала женщина на заработки, в % по типу постоянного проживания

	Всего	Место постоянного проживания		
		Город	ПГТ	Село
Одна	85,4	84,9	-	86,1
С супругом	11,2	9,7	-	11,8
С детьми	0,3	1,1	-	-
С супругом и детьми	3,1	4,3	-	2,1
Всего	100	100	-	100

Пол, возраст, образование, семейное положение, статус индивида в семейной иерархии, наличие детей и их возраст, материальное положение семьи, вовлеченность в миграционные сети влияют на миграционные установки кыргызстанцев. Наличие двух и более малолетних детей негативно влияют на миграционную подвижность родителей. У младшего и неженатого сына, совместно проживающего с пожилыми родителями меньше шансов стать мигрантом по сравнению с сыном, имеющим семью и еще меньше по сравнению с другими детьми. Миграционные установки наиболее часто встречаются среди молодежи. Более мобильными являются не семейные граждане страны.

Мнение эксперта:

«Основной тенденцией трудовой миграции по последним данным является то, что она значительно молодеет. Рост трудовой миграции прекращается и, можно сказать, даже снижается. Все, кто хотел уехать, те уже там, ежегодное пополнение происходит только за счет молодых людей».

Наличие высшего и среднего профессионального образования увеличивает вероятность уехать в качестве трудовых мигрантов. В последнее время молодежь сразу после окончания школы выезжает на заработки. Трудовая миграция молодеет. Положительно влияют на желание/готовность мигрировать наличие родственников за рубежом или близких знакомых, намеревающихся мигрировать.

Общеизвестно, что бедность побуждает кыргызстанцев выезжать на заработки за пределы страны. Трудовыми мигрантами становится наиболее активная, здоровая, предприимчивая и молодая часть общества. Наиболее бедные слои общества не могут мигрировать, поскольку они настолько бедны, что не имеют денег для подготовки к трудовой миграции, на саму поездку, отсутствуют финансы на первое время

* Здесь и далее автор ссылается на данные пока еще не опубликованного странового исследования «О статусе соблюдения прав женщин трудящихся-мигрантов в Кыргызстане, Таджикистане и Узбекистане (страны происхождения), Российской Федерации и Казахстане (страны назначения)», которое было проведено в 2009 г. по заказу ЮНИФЕМ, консалтинговым агентством «Эксперт». Аналитический отчет по Кыргызской Республике подготовлен автором данной статьи.

пребывания в России, до трудоустройства и заработков. Они не обладают капиталом доверия у родных, близких, соседей, односельчан и никто им не одалживает деньги даже под проценты. Для таких групп населения преодолеть бедность с помощью внешней трудовой миграции практически не реально.

Подготовка к трудовой миграции

Трудовая миграция начинается задолго до самой миграции. Сбор информации, консультации, поиск места для миграции, места работы и проживания, подготовка документов и организационные сборы, психологическая подготовка семьи и самого мигранта, помощь остающейся на родине семье, вовлеченность в миграционные сети и т.д. Первоначальный капитал для организации конечной поездки на заработки за пределы Кыргызстана накапливается по-разному. Каждый третий потенциальный мигрант был вынужден занимать деньги для организации последней поездки на заработки. Среди бравших в долг наибольшим количеством представлены 17-29 летние и 30-39-летние респонденты.

Семья женщины, трудящейся-мигрантки:

«Моя дочь заняла деньги в долг у своей подруги, с которой вместе поехала в Россию на работу. Приехав туда в Россию, своей подруге долг вернула за три месяца».

Женщина-мигрантка :

«Деньги на поездку мне пришлось брать у моих знакомых в долг под проценты»

Женщина-мигрантка:

«У меня были свои сбережения, еще продала мебель, технику, на дорогу. Ни у кого не брала деньги в долг. К тому же сейчас не у кого занять, никто не даст. Собранных денег мне хватило на дорогу и житье-бытье».

Основными кредиторами женщин являются родственники и друзья (81,6%), а в остальных случаях Y частные ростовщики (10,8%). Выяснилось, что из всех опрошенных только для 4,8% женщин расходы авансом оплатил работодатель и для 2,4% Y посредник или вербовщик. К услугам банковских кредитов потенциальные мигранты не обращаются.

Путешествие к заработкам

В зависимости от материального положения принимается решение о способе перемещения к местам трудовой миграции. Наиболее обеспеченные могут себе позволить поездку на самолете, остальные на поезде или автобусе. Выбор средств перемещения зависит также от маршрута, отдаленности точки назначения. О безопасности перемещения. После этапа подготовки к поездке первые проблемы у трудящихся-мигрантов начинаются в дороге. Лишь у 43,5% респондентов по дороге во время поездки на заработки не возникало никаких проблем. По степени ранжирования «дорожных» проблем наибольшую озабоченность и страх вызывают таможенные и пограничные контроли, проверки. Для одних это становится источником дополнительного дохода, а для других – источником страха и беспокойства. Постоянное чувство незащищенности, оскорбления и унижения, угроза быть оштрафованным или обобранным из-за отсутствия необходимых документов или по другим причинам сопровождают мигранта-кыргызстанца в пути. Другая проблема связана с условиями проезда, с вопросами санитарной и личной безопасности, обустройством на новом месте.

Проблемы трудящихся-мигрантов в дороге

1) Связаны с бюрократией и произволом пограничных и таможенных служащих во время пересечения границ, одинаково испытывают и женщины (28,2%), и мужчины (30,7%).

Бывшая мигрантка:

«.. может быть, посмотрели на мой возраст, хотя с другими пассажирами дорожная полиция Казахстана обращалась очень неуважительно. Оскорбляли, унижали, отбирали паспорта ...».

Женщина-мигрантка:

«По пути в Россию проблем никаких не было, в поезде ехал юрист, и ситуация была под контролем»

2) Взятки при пересечении границ приходится давать всем, но женщины (18,6%) умудряются давать взятки реже мужчин (20,4%).

Бывшая мигрантка:

«По пути в Россию у нас возникли проблемы в Казахстане. У нас дорожная полиция Казахстана отобрала паспорта, не объяснив причины, без всяких на то оснований. И нам пришлось выкупать их у них».

3) Трудности, связанные с качеством, и условия транспортировки одинаково испытывают на себе и мужчины, и женщины (женщины – 28,6%, мужчины – 27,7%);

4) Отсутствие элементарных санитарных условий чаще беспокоят женщин (5,1%), чем мужчин (4,3%);

5) Угроза грабежа сопровождают и беспокоят одинаково и женщин (2,2%) и мужчин (2,2%);

6) Поисками ночлега в первое время прибытия чаще обеспокоены мужчины (5,2%) по сравнению с женщинами (1,6%);

7) Угрозе физического насилия чаще подвергаются мужчины (1,7%), чем женщины (0,9%);

8) Угрозе сексуального насилия подвергались только женщины (0,1%).

Миграционные сети

Реализация социальной мобильности и повышение уровня благосостояния трудовых мигрантов возможны при наличии в достаточном объеме социальных ресурсов. При анализе проблем социальных ресурсов и капиталов, прежде всего, уделяется внимание работе П. Бурдье,[7. с. 519-536] который под капиталом понимает совокупность реально используемых ресурсов, которыми обладают люди и которые являются первоосновой и двигателем социального мира. Капитал обладает не только потенциальной способностью воспроизводить прибыль, но он может самовоспроизводиться в институтах или структурах, создавать или ограничивать их, и тем самым контролировать и обеспечивать успех социальных практик.

Одним из трех видов капитала, по П. Бурдье, является социальный капитал, образованный социальными обязательствами и «связями» [8.с.98-102]. Трудовые мигранты, прибывающие на заработки в Россию, практически не обладают экономическим капиталом (финансовыми средствами, средствами производства, используемыми в качестве ресурса). Культурный капитал выражается с помощью понятия «габитус», т.е. нерефлексируемое практическое знание и телесные навыки. Для трудовых мигрантов - это уровень и качество образования, знание языков, уровень владения русским языком. Культурный капитал облегчает способы мобилизации других ресурсов и помогает извлекать из них доходы внутри сложившегося сообщества.

Объективированную структурную основу социального капитала формируют сети социальных связей, которые используются для транслирования информации, экономии ресурсов, взаимного обучения правилам поведения, формирования репутаций. На основе социальных сетей, которые часто имеют тенденцию к относительной замкнутости, складывается институциональная основа социального капитала – принадлежность к определенному социальному кругу или членство в группе.

На разных этапах трудовой миграции особая роль принадлежит миграционным сетям и вовлеченности индивида в них. Мигранты и потенциальные мигранты, имеющие и не имеющие миграционный опыт, легальные и нелегальные мигранты, успешные и неуспешные мигранты, посредники между работодателями/представителями официальных властей/владельцами домов, квартир и т.д. и мигрантами/потенциальными мигрантами объединяясь и взаимодействуя друг с другом образуют сети мигрантов. Миграционные сети основаны на принципах родства, знакомства, дружеских отношений, землячества и т.д. Неформальные сети мигрантов восполняют несуществующие или плохо функционирующие официальные социальные и иные инфраструктуры по информированию о правах и обязанностях, направлении, места «входа» миграции, особенностях въезда и регистрации, особенностях миграционного режима, трудоустройства, поиска жилья, лечения, легализации, в общем, о жизни и даже смерти, заработках в условиях трудовой миграции. Такие сетевые ресурсы значительно мобильнее и доступнее официальных (и в стране назначения, и в стране пребывания), учитывая, что подавляющая часть из них – это нелегальные мигранты, у которых доступ к официальным ресурсам практически ограничен.

Миграционные сети существуют для того, чтобы продвинуть интересы многих заинтересованных сторон. Возможности так действовать у них разные, они зависят от доступа к ресурсам и осведомленности в миграционных правилах, последнее может отчасти определяться тем положением, которое люди занимают в рамках других общественных институтов. Миграционные сети – это социальный капитал, с помощью которого люди снижают затраты и риски при миграции, а ожидаемая прибыль от миграции увеличивается. Этот вид социального капитала становится источником дохода для одной из сторон. Соглашения сторон в рамках миграционных сетей ничем не гарантированы, кроме гарантии «честного слова» договаривающихся сторон. Однако доверие и обращаемость к миграционным ресурсам значительно выше, по сравнению с официальными инфраструктурами. Миграционные сети – это важный ресурс для мигрантов, наиболее высока роль ее амортизационных эффектов при ксенофобии принимающего сообщества и нелегальном статусе самих трудовых мигрантов, со всеми вытекающими отсюда последствиями, при плохом незнании русского языка, правовой неграмотности, слабой адаптивности мигрантов и т.д. С развитием трудовой миграции развиваются и миграционные сети, появляется и развивается институт «посредничества». С другой стороны, миграционные сети снижают возможности управления миграцией.

На интенсивность миграционных перемещений наряду со спросом на рынке труда влияют миграционный режим и миграционные сети.

Литература

1. Исследование «О статусе соблюдения прав женщин трудящихся-мигрантов в Кыргызстане, Таджикистане и Узбекистане (страны происхождения), Российской Федерации и Казахстане (страны назначения)», которое было проведено в 2009 г. по заказу ЮНИФЕМ, консалтинговым агентством «Эксперт». Аналитический отчет по Кыргызской Республике подготовлен А.Б. Алдашевой.

2. Зайончковская Ж.А., Тюрюканова Е.В., Флоринская Ю.В. Трудовая миграция в Россию: как двигаться дальше. 08.02.2012. www/baromig.ru/library/Turukanova_rus.pdf

3. Бурдье П. Культурный капитал и социальный капитал // Западная экономическая социология: хрестоматия современной классики. М., 2004.

4. Bourdieu P. Forms of Capital // The Sociology of Economic Life: Westview Press. 2001.

Али Унал,
Кыргыз-Түрк "Манас" Университети

ЧЫҢГЫЗ АЙТМАТОВДУН ЧЫГАРМАЛАРЫНДА ҮЙ-БҮЛӨ КУБУЛУШУ

Айтматовдун чыгармаларында элдик маданияттын бардык түрлөрүн табуу мүмкүн. Ар түрдүү чыгармаларда алдынкы планга чыккан фольклордук материалдын негизинде көптөгөн кылымдар бою калыптанган кыргыз салты жана "Манас" дастаны бар. Көчмөн маданияттын ичинде турмуштун тартибин камсыздаган негизги элемент болуп жосун-жөрөлгөлөр; оозеки, жазылбаган, тымызын мыйзам формасында көрүнгөн каада-салттар; үрп-адаттар эсептелет. Өзгөчө "Манас" дастаны, кыргыздардын улуттук акыл-эсинин түпкү пайдубалы болгондой эле, Айтматовдун чыгармаларынын негизин түзгөн маданий мурастын бири, ал түгүл эң маанилүүсү болуп саналат. Жазуучунун чыгармаларында чагылдырылган жашоо образы, көчмөн турмуштан отурукташкан жашоого өтүүдө, боз үйлөрдүн ордуна жер тамдар, айылдар, колхоздордун курулушу этабында өзүн көрсөтөт (Колжу, 2002: 67-68). Мындан сырткары Чыңгыз Айтматовдун макалалары, сөздөрү, чыгармалары коомдук жана маданий жашоодо маанилүү ролду ойношу менен бирге коомдун жалпысын көрсөткөндүгү үчүн маанилүү орунга ээ. Жазуучу чыгармаларын жаратууда, оозеки булак, мифология, уламыштар сыяктуу бир катар булактардан алган илхам менен азыктанып келген жана адам баласынын ой-пикирлеринде ассоциация жаратқан окуялар түрүндө түзгөн. Ошондуктан, кайсы адабий чыгарма болсо да анын идеалдары, жайган кулачы, мааниси жана көркөмдүк негизи жазуучунун

дүйнөлүк көз карашы жана эстетикалык принциптери менен жакын байланышта болуп келет (Үкүбаева, 2004: 152).

Чыңгыз Айтматов чыгармаларын жазып жатканда балалык кези жана үй-бүлөлүк жашоосунун таасири астында болгонун айтуу мүмкүн. Чыңгыз Айтматовдун айтымында: "*Балалыгымдын биринчи жылдарында чоң энем Айымкандын элесин жалпы мурас катары эсептейм. Бул киши өзгөчө башкача адамдык сапаттарга ээ болуу менен бирге, айылда жогорку сый-урматка ээ, акылдуу. Кудай берген түшүнүү жөндөмүнө ээ болгон инсан болчу. Чоң энемден көп нерсени үйрөнгөн атам да ушундай апасы болгону үчүн абдан сыймыктанган. Салт боюнча үйдөгү эң урматтуу жана алдыңкы катардагы аялзаты кие алган, элдин көзүндө маанилүү орунга ээ болгон элечек чоң энеме ушунчалык жарашчу, ага башкача бир барктуулук кошуп турар эле*" (Муратов, 2006: 273). Демек, келечекте чоң жазуучу боло турган Чыңгыз Айтматов жана атасы Төрөкул Айтматовдун жашоосунда өзгөчө орунга ээ болуу менен бирге, Айымкан чоң эне билим жана тарбия казынасынын сактоочусу жана кийинки муундарга өткөрүп берүүчүсү катары эсептелине алат. Буга байланыштуу, Айымкан чоң эне жазуучунун чыгармаларында элдин кылымдар бою сактап келген каада-салттарынын өткөрүлүп берилишине жана көпүрө вазыйпасы болушуна кызмат кылганы түшүнүктүү болуп турат. Өзгөчө жазуучу кийинчерээк мындай деп жазган: "*Чоң энем өзүнө мүнөздүү билим, тажрыйба, акыл жана адеп-ахлагы менен өзгөчөлөнгөн инсан болчу. Элге тиешелүү ар бир нерсеге жооптуу болчу, элдик ырлар, кошок, жомок жана аңгемелерди мыкты билчү. Балалыгымдын таттуу күндөрү чоң энемдин жылуулугу, мээрими жана сүйүүсүнө бөлөнүп өткөн эле*".

Чыңгыз Айтматовдун балалык кезиндеги таалим-тарбиясында атасынын өзгөчө орду бар. Ансыз эле анын атасы Төрөкул Айтматов маданияттуу, билимдүү, интеллигент жана өз ишин мыкты билген киши катары таанымал болуудан тышкары, көрүнүктүү мамлекеттик ишмер да болгон. Ошондуктан, атасы менен кылган саякаттар ой-пикир дүйнөсүнүн өнүгүшүнө чоң салымын кошкону анык болуп турат. Кыргыз эли арасында айтылып келген "*Атаң барда эл тааны, атың барда жер тааны*" учкул сөзү бул жерде орундуу болуп келет (Ибрагимов, 2005: 69). Өзгөчө атасынын муктаждыктарга болгон адамгерчиликтүү мамилеси, жашоодогу адамдык баалуулуктардын чыгармаларына чагылышында албетте маанилүү орунду ээлеп келген. Бул байланышта, жазуучу үй-бүлөдө ата менен баланын тарбиялык мамилелери жана милдеттеринин кандай болушу керек экендиги кыргыз үй-бүлөлүк түзүм ичинде колго алганын түшүнсө болот (Муратов, 2006: 38).

Чыңгыз Айтматовдун балалык кезиндеги үй-бүлөлүк жана уруулук жамааты Шекер айылында белгилүү бир даражада азыркы кезге чейин сакталып келгени маалым (Муратов, 2006: 60). Айрыкча, Чыңгыз Айтматовдун чыгармаларында үй-бүлө кубулушу менен өз өмүрүндө болуп өткөн окуялар арасында параллелдүү болгонун айтса болот. Жогоруда айтылып өткөн сөздөрдөн тышкары, жазуучунун бала кезинде атасынын жана тайкесинин сталиндик режим тарабынан репрессияландырылышы, аны жана бир туугандарын багуу милдети энесинин мойнуна түшүүсү, чоң энесинен алган тарбиясы, анын көз жумушу, энесинин дайыма ооруга чалдыгышы жазуучунун чыгармаларында үй-бүлөгө байланыштуу өтө татаал темаларга кайрылышында маанилүү орунга ээ болгондур. Бул боюнча, Чыңгыз Айтматовдун "Ак кеме", "Саманчынын жолу" чыгармаларында кеп кылынып жаткан үй-бүлөлүк мамилелерге, үй-бүлө ичиндеги байланыштарга жана окуяларга тие өтүп, кыргыз үй-бүлөлүк мотивдерге тийиштүү мамилесине токтолоп өтүлөт.

"Ак кеме" чыгармасындагы үй-бүлөлүк түзүлүш жана инсандар

"Ак кеме" романында окуялар токойлуу жерде жашаган үч үй-бүлөнүн, Момундун, Орозкулдун жана Сейдакматтын үйлөрүнүн айланасында болуп өтөт (Смайлова, 2011: 78). Үй-бүлө аралык мамилелер, үй-бүлө ичиндеги окуялар жана турмуштук философия орун алган "Ак кеме" чыгармасында жазуучунун Сан-Таш өрөөнүндөгү токой четинде токой сактоо менен алектенген үч үй-бүлөнүн жашоого болгон күрөшү жана башынан өткөргөн үй-бүлөлүк маселелер баяндалган (Айтматов, 2001: 9). Бири-бирине жакын жайгашып жашаган үй-бүлө мүчөлөрүнүн өзгөчө мүнөз жана көнүлгө ээ болгону аныкталат.

Биринчи караганда бала, ири мүйүздүү Бугу Эне жана кеме үчилтигинде колго алынган "Ак кеме" чыгармасында социалдык, саясий жана экономикалык себептерден улам жакындашкан, чачыраган, бөлүнүп жарылган үй-бүлөнү биротоло бетме-бет калынууда. Чыгармада бала, Момун ата, чоң эне; Орозкул, Бекей тайже; Сейдакмат, келинчеги Гүлжамал жана кичинекей кыздардан турган үч үй-бүлө жашап өткөн окуялар чынжыры сүрөттөлөт. Момун атанын жалгыз баласы согушта курман болушу, биринчи үйлөнгөн өмүрлүк жарынын каза болушу, өзү сыяктуу жесир болгон байбиче менен үй-бүлө курушу баяндалат. Кичүү кызы биринчи күйөөсү менен ажырашып, баласын таятасы Момунга таштап, шаарга иштөөгө кетет, ал жерде жаңыдан турмуш куруп экинчи жолу күйөөгө тиет жана кыздуу болот. Дагы бир кызы, Бекей балалуу боло албагандыгынан күйөөсү Орозкулдун каарына калат. Чоң эне болсо акыркы тирүү калган 18 жашындагы уулун согушта жоготот. Мындайча беш баласын катары менен жоготкону, жолдошу Тайгара кой үйүрү менен бороонго калып тоңуп өлгөнү маалым болот. Чоң эне беш баласын, күйөөсүн жоготуп, жесир калгандыгынан артында эч кимиси калбаган Момун ата менен баш кошууга аргасыз калат (Айтматов, 2001: 36). Мындан тышкары үчүнчү үй-бүлөнү Сейдакмат аялы Гүлжамал жана кичинекей кыздары менен түзөт.

"Ак кеме" чыгармасында үй-бүлөлүк мамилелер

а) Баласыздык

Бул чыгармада балалуу боло албаган Орозкул жана Бекей тайже үчүн кеңири орун берилген болуп, буга тийиштүү бир катар ишеним мотивдерине токтолуп өтүлөт. Бул жактан жазуучунун чыгармада үй-бүлөнүн балалуу болуу үчүн ыйык жерлерге барып ибадат кылышы, дуба окушу, Бугу Энеден бала сурашы жана бешик мотивдери сыяктуу бир катар ырымдар жөнүндө жазганын көрө алабыз. Мындан сыртқары Момун атанын үй-бүлөсү калтырылган балага адамдык сапаттарды үйрөтүү жана жакшы адам кылып өстүрүү аракети ичинде болот, барктуу, беделдүү кишилерден болорун каалайт. Орозкул аялын ар дайыма уруп сабап келет. Мындай абалдарда чоң эне ортого кирип, карыяны да аралаштырат. Чыр-чатак бүткөндөн

кийин эки тарапты элдештирүүгө аракет кылып, мындайча эрди-катын мамилелерине көп аралашуу каалабагандыгын түшүнсө болот (Айтматов, 2001: 49).

"Ак кеме" чыгармасында Орозкул менен Бекей тайженин кышында дарыгерге көрүнүүгө барышы, баласыздык дартын айыктыруу үчүн доктурлар берген дарылардын маселени чечүү үчүн каражат болоруна ишенгендери: чоң эне болсо аларга улам эле ыйык жерлерге барууларын кенеш бергени, ыйык жердин тоолордун артында, алыс жерде пахта өстүрүлгөн бир өлкөдө болгонун, ал жердин жайык түздүк болгону жана Сулайман Тоосу жөнүндө айтып, бул тоонун этегинде кара кой союп, тоого чыгып жатканда ар бир кадам шилтегенде Теңирге дуба кылынса, окулган дубаларды Теңир кабыл алып, бала бере тургандыгы тууралуу айтылат (Айтматов, 2001: 45). Бул чыгармада жазуучу түздөн түз түрдө туяксыз калуу маселесине коомдун ырымдары жана аймактары менен мамилеси болгону аныкталып жатат. Бүгүнкү күндө да кыргыздар арасында балалуу болгусу келген үй-бүлөлөр Ош облусундагы Сулайман Тоого зыярат кылышы жана курмандык чалып, убада кылуусу коомдо, балалуу боло албаган үй-бүлөнүн ишеним баалуулуктарын чагылдырышы жагынан маанилүү болуп саналат. Момун атанын кызы Бекей үчүн жалынып: "*мени ал, дарттуу башым менен мени алгын да ага бала бер. Эгне болсо да ага бир бала бер*" деп сыздаганы, кызынын кыйналганына чыдай албагандыгын көрсөтөт. Бала дагы "*Бугу эне, Бекей тайжеме мүйүздөрүң менен бешик алып келчи, бир бешик алып кел ичинде баласы да болсунчу*" деп суранат (Айтматов, 2001: 101-102). Баласыздык илдети бир гана эри жана аялын эмес, жанындагы жакындарын да тынчсыздандырат. "Ак кеме" чыгармасындагы үй-бүлөлүк бактысыздык жана тынчсыздык, Орозкул менен Бекейдин балалуу боло албагандарынан улам болот. Өз баласы болгонуна карабастан, кызынын балалуу боло албашы Момун атага да таасир кылганы анын жүрүм-турумунан байкалат.

"Ак кеме" чыгармасында начар адам болгону үчүн Орозкул жазаландырылганы байкалат. Мында Орозкулдун эч тукумсуз боло албашы баса белгеленет (Айтматов, 2001: 152). Бул ой-пикирдин кыргыз коомунда, өзгөчө үй-бүлөдө балалуу болуу ишениими менен жакын мамилеси болгону айтыла алат. Кыргыз коомунда аял милдеттүү түрдө бала төрөшү керек. "Тууган туяк, туубаган уят" сөзү бекеринен айтылган эмес. Балким Орозкулдун Бекейди уруп сабаганына, чоң эненин кемсинткен сөздөрүнө, Момун атанын унчукпаганына себеп болгон мотив мында жашыруун болуп турат. Эри жана аялдын бактысыздыгын аныктаган "*Куу баш болчу жигитке туубас катын жолугат*" сөзү болгон абалды айдан ачык кылып ортого алып чыгууда. Орозкул коомдук баалуулуктарды четке каккандыгы үчүн каргышка тийген. Орозкул бактарды кыйып, жаратылышка зыян көрсөткөнүнө туяксыз калышы байланыштуу деп айтылат (Башаран, 2011: 20). "Манас" дастанында Жакып Хан да узак убакыт бою балалуу боло албагандыгындагы себептерде окшоштук болгонун айтса болот. Жакып Хан атын чаап баратканда баласы Мендибайдын жоголушун энеси Канымжан Жакып Хандан билгенден кийин аны мындайча сөгөт (Үнал, 2010: 25-26):

Баланын баркын билбеген
Малайын сөгүп тилдеген.
Кулундун баркын билбеген.
Кулдарын сөгүп тилдеген.
Куубаштыгын билинди
Кадырын билбей баланын.
Какбаштыгын билинди.

Мында "Ак кеме" чыгармасындагы Орозкулдун тукум улай албашы жана Манастын атасы Жакып Хандын узак убакыт бою балалуу боло албашы бул адамдардын бир катар терс кылык-жоруктарынан келип чыккандыгын байкай алабыз. Бул жерде окшоштуктар бар.

Ири мүйүздүү Бугу Эне мотивинин балалуу болуу жана баланын төрөлүшүн жеңилдетүү ишеничи алкагында да колдонулат. Бул абал кыргызда болуп келген Умай Эне ишениими жана айбанат мотивдери менен окшоштук көрсөтөт (Үнал, 2010: 43-44; 73-86; 110-118). Баласы болбогондор Умай Энеден бала тилегени же ыйык деп көргөн айбанаттардан жардам сурашы; бала төрөтө турган аначынын Умай Эне деп көрсөтүлүшү кыргыз үй-бүлөсүндө жана чыгармадагы ири мүйүздүү Бугу Эне менен параллелдүүлүк көрсөткөнү анык болуп турат. Чыгармада балага тиешелүү бешик ырымына да орун берилген. Ири мүйүздүү Бугу Эне мүйүзүнө ак кайыңдан жасалган бешик тагып алып келип, бешиктин курунда шыңгыраган күмүш шыңгырактын ошол күндөрдөн бери Ысык-Көлдө бешиктерге шыңгырак тагылып келгени айтылып келет (Айтматов, 2001: 62). Бул жерде кыргыз үй-бүлөсүндө бешик жасоодо кандай жыгач колдонулгандыгы, мунун себептери жана бешикке тагылган буюмдун мааниси боюнча токтолуу кажет. Кыргыздар арча, кайың, карагай сыяктуу жыгачтар өзгөчө баалуу болуп келген. Бешикке ырымга жараша бөрүнүн сөөгү, коралл, балка, бир сындырым токоч, бычак, көз мончок, үкүнүн канаты, бүркүттүн тырмагы сыяктуу буюмдардын бешикке илингени же тагылганы байкалат (Үнал, 2010: 185-200).

Орозкул кээде аялы Бекейди сабаганда, кайнатасы Момун ата кызына болушуп, кызынын ордуна өзүн урдурганды сунуштайт. Мында атасы канчалык алсыз болсо да, кызын коргоо сапаты алдыңкы планга чыгат жана кызы үчүн өзүн курмандыкка коюуга даяр болгону көрсөтүп турат. Башка жактан алганда Орозкулдун ичиндеги сезимдерди да түшүнүп турат. Орозкул балалуу боло албагандыгын себеби катары аялын көрүүдө, өзүн ичинен жеп, Бекейге күн көрсөтпөй келет. Кичине бала Бугу Эне Бекей тайжесине бир күнү мүйүздөрүндө ымыркай бешиги асылып келишин кыялданып жүрөт. Кыргыз үй-бүлөсүндө балалуу болуш үчүн дубанын өзгөчө орду бар жана Теңирден жардам суралат. Кичине бала Бугу Энени куткаруучу катары көрөт жана аны бир инсан деп түшүнөт, Бекей тайжеси үчүн бала тилейт. Бул жерде кыргыз үй-бүлөсүндө маанилүү бешик улуулугу менен өзгөчө орунга ээ болот.

б) Туугандык жана жеке аң-сезим (кимдик)

"Ак кеме" чыгармасында *Бардыгыбыз ири мүйүздүү Бугу Эненин балдарыбыз* деген пикирге орун берилгени (Айтматов, 2001: 47), бул жерде наристеге өз кимдигин жана тарыхый аң-сезимдин сиңдирилишинде үй-бүлө маанилүү орунга ээ болгону көрүнүп турат. Момун ата бир жактан балага Бугу уруусунун тарыхы жөнүндө айтып берип жатып, экинчи жагынан балада өз жеке кимдик аң-сезимин түптөйт. Баланын алсыз жана айласыз калганда учурларда тай атасынын айтып бергени боюнча уруулаш Кулубек-

тин түшүнө кириши, жардам сурашы жана аны кутка-руучу катары көрүшү ан-сезиминин астына орнотул-ган туугандык кубулушундан башка бир нерсе эмес. Айрыкча баланын уруусу кайдан башат алганы тур-сун, жолуккан аскердин өз жети атасын билбегенин укkан соң, абдан таң калып, ага бир кызыктай карап, ичинен ага жинденет; муну бардыгы билиши үчүн *Ата-бабаларын таанытбагандар кыска убакыт ичин-де деградациялашын* айтат (Айтматов, 2001: 105). Үй-бүлөдө баланын ким болгонун үйрөтүүгө аракет жа-салат жана ар кыл ыкмалар колдонулат.

Баланын идеалдары болгон жана ал аларды ири мүйүздүү Бугу Эне жөнүндө уламыш менен бирик-тирүүгө аракет кылган. Момун ата баланын ички дүйнөсүнө кыйын учурларда Бугу Эне ата-бабаларын коргогону жана аларга кол тийгизбеш керектиги, ушул күнгө чейин жашап келгендери үчүн Бугу Энеге бе-реселүү болгондору тууралуу ой-пикирлерди баланын акылына сиңирген, бала да жан дили, аруулугу менен буга ишенген. Бала ири мүйүздүү Бугу Энени ыйык жаратык деп ойлоп келген (Муратов, 2010: 58). Карыя балага айтып берген жомоктор жана уламыштар чын-дыкта болуп өткөн окуялар менен байланышын издөөгө бизге жардамчы болот. Жыйынтыктаганда карыянын түшүндүргөндөрү, баланын идеалдар дүйнөсүнүн чек араларын аныктайт. Бала кичине жа-шана карабастан, улуттук ан-сезимди ушул жомок жана уламыштар менен түшүнөт жана учурдагы окуя менен өткөн убакытта болуп өткөн нерселер арасын-да байланыш түзө билген, мындайча улуттук роман-тизм деп аталган дисциплина улуттук эс каналдары аркылуу ачыкка чыгып олтурат (Колжу, 2002: 200). Бала тай атасынан уккан Бугу Эне жөнүндөгү жомокту чындыкка чыгаруу кыялында болот. Бугу уруусунан болгондордун бардыгынан улутун түшүнө билүүсүн жана алардан ар дайыма мындай ак ниеттүүлүктү күтөт (Колжу, 2002: 201).

Чыгармада үйгө келген меймандар жөнүндөгү сюжет да бар. Бул сюжетте кыргыз үй-бүлөсүндө ко-нокко болгон сый-урматтын көрүнүктүү мисалына туш келебиз. Бороонго калган жүк ташуучу машине-нин айдоочулары Момун ата жана Сейдакматтын үйүндө конушат жана аларга колдон келген мейман-достук көрсөтүлөт. Момун ата коноктору сыйлаш үчүн колундагы болгону беш коюнан бирин союп бе-рет. Кыргыздын *Конок бар жерде береке бар; Конок-тун да өз ырыскысы бар* деп таамай айтылган учкул сөздөрү жазуучуга өз таасирин тийгизсе керек (Ибра-гимов, 2005: 307-308). Момун атанын коноктору сый-лоого жана айдоочулардын бороондон аман-эсен кал-гандары үчүн Бугу Энеге курмандык катары кара кой сойгону, кыргыз үй-бүлөсүндөгү ишенимдерди чагыл-дыруу жагынан абдан кызыктуу болот. Кыргызда *түлөө* деп билинген салтка тийиштүү ишеним мотив-дери, ар түрдүүлүгү болгону менен, адамдардын ар кандай кырсыктан жана балекеттен аман-эсен куту-луп чыгышы же алыс жолго чыккандан кийин сак-са-ламатта келгендери үчүн ыраазычылыкты билдирүү ниети менен мал союудан түзүлгөнү маалым (Акма-талиев, 2000: 94).

"Ак кеме" боюнча корутунду

Чыңгыз Айтматовдун чыгармаларынын өзөгүн, адам баласынын өмүрүн маанилүү кылган, эч бир нерсеге тең болбогон жана алмаштырылгыс болгон, бардыгынын өзүнө жараша баалуулуктарын түзгөн – бала. Муну менен чектелбестен, баланын турмушта-гы жөнөкөй күндөрдүн көрүнүшүн чагылдыргандыгы байкалып турат (Үкүбаева, 2004: 190). Жазуучу ан-геме жана романдарында турмуштук тажрыйбаларын чагылдырганын, жашаган жерлерди, болуп өткөн оку-яларды чыгармаларына кошкондугун белгилесе болот. "Ак кеме" романынын изилдөөчүсү, муну романда-гы баланын, ата-энесинен алыс чоңойгондугу боюн-ча колго алат. Бала ак кемеде иштейт деп ойлогон ата-сына балык болуп сүзүп жетүүнү кыялданат. "Бала-нын жүрөгүн күйгүзгөн атанын жоктугу, Айтматов-дун атасына сезген кусалыгы менен жана анын бир күнү кайтып келерине үмүттөнгөндүгү менен бир чекитте кесилишет (Башаран, 2011: 29). "Ак кеме" чы-гармасында баланын ички дүйнөсүнүн чоң бөлүгүн тай атасы Момун айтып берген ири мүйүздүү Бугу Эне жөнүндөгү жомок жана атасы иштейт деп ойло-гон ак кемеге жетүү кыялдары толтурат. Момун ата-нын айтканы боюнча кыргыздар аман калгандары үчүн Бугу Энеге береселүү болушат. Бала токойдо кээде көрүп калган маралды Бугу Эне деп ойлойт, ошол марал балалуу боло албаган Бекей тайжесине алтын мүйүздөрүндө бала алып келер деп энсейт жана ошон-дой эле өзүн атасы иштеген ак кемеге жеткире тур-гандыгы үчүн жакшы көрөт. Мындайча өз жашоосун-дагы жетишпестиктерди өзгөчө сездирген эки мотив ата-эне мотиви марал жана кеме образдарында биригет (Балжы, 2008: 81-84).

Жомок-жамактар адам менен жаратылыш мами-лелеринин биринчи түрлөрүн чагылдырат. Жаратылыш айбанаттардын жана өсүмдүктөрдүн санжырасын ортого алып чыгат. Муну менен бирге мифология байыртадан бери элдик экологиялык тарбиянын түздөн-түз булагы болгону да айгинеленет. Бул көз караш боюнча табиятка жана жан-жаныбарларга зор-дук менен мамиле кылгандардын жазаланбай калба-шы Чыңгыз Айтматовдун "Ак кеме" чыгармасында Орозкулдун мисалында көрсөтүлөт. Ири мүйүздүү Бугу Эне легендасына ишенбеген Орозкул эч качан балалуу боло албашы, бул дүйнөдөн тукум калтыр-бай өтө турганы табияттын ага кылган жазасы болуп саналат (Иманкулова, 2011: 88). Жаратылыш жана бала арасында мамиле түзүлөт, баалуулуктар жана жашоо жерлери талкаланып жок кылынышы бала үчүн терең маанилүү болот. Мында табигый жашоо жери Бугу Эненин баалуулуктар системасы, бала болсо жашоо-нун максаты катары туюнтулат. Андыктан бул үч көрсөткүчтүн жашоонун маанисин түшүндүргөнү жана бирбирин толуктаганы көрсөтүп турат.

Бала тай атасы айтып берген жомоктор менен бай-ыйт, ири мүйүздүү Бугу Эне жөнүндөгү жомокко тая-нып ой жүгүртөт, жаратылыштык ан-сезими да пайда болот. Мында балдарда улуттук баалуулуктардын түптөлүшү, турмуштук философия үчүн жомоктор-дун маанилүү орунга ээ болгону жана алардын үй-бүлөдөгү улуулар каналы аркылуу которулуп бери-лгени аныкталып жатат. Бул жерде үй-бүлө мүчөлөрүнүн баладагы улуттук жана руханий баалуу-луктарды кабыл алышында канчалык даражада таа-сирдүү экендиги көрсөтүлөт. Чыгармада карыяга ба-лада улуттук баалуулуктар жана жаратылыштык ан-сезиминин ойгонушун камсыздаган бир индивидуал-дуулук жүктөлгөндүгүн айтуу мүмкүн.

"Саманчынын жолу"

"Саманчынын жолу" чыгармасында Улуу Ата-Мекендик согуш жылдарында жолдошун жана үч эр-кек баласын фронтко жөнөткөн, келини менен жалгыз

калган бир аялдын жөнүндө баяндалат. Салт күчтүү болгон үй-бүлөлүк турмушта, согуш алып келген кыйынчылыктарга карабастан жергиликтүү жана улуттук жашоо уланганы көрүнөт. "Саманчынын жолу" чыгармасында үй-бүлөлүк түзүлүшкө, кайын эне жана келин мамилелери менен чыгармада орун алган үй-бүлөгө байланыштуу бир катар ыкмалардын кыргыз үй-бүлөсүндө колдонулгандыгына токтолуп өтүлүүгө аракет жасалат.

"Саманчынын жолу" чыгармасында үй-бүлөлүк түзүлүш жана инсандар

Бул чыгарманын башкы каарманы Толгонай. Атасы дыйкан болгон, чоң атасы болсо карыздарынан улам жалданма жумушчу болуп иштеген болчу (Айтматов, 2000: 9). Чыгарманын бүтүнү Толгонай, жолдошу Субанкул, уулдары Касым, Майсалбек жана Жайнак, келини Алиман, анын мыйзамсыз төрөлгөн баласы Жанболот, мезгилдин социалдык, экономикалык жана саясий абалы, үй-бүлөдөгү окуялар чынжыры туурасында түзүлгөн. Субанкул колхоздо бригадир, Касым тракторист болуп иштешет, ал кийинчерээк комбайнёрдун дипломун алат, Майсалбек мугалим болгонго аракет кылат, Жайнак болсо колхоздо жаштар канатын башкарат. Булардан башка чыгармада Толгонайдын кошунасы Айша, уулу Бекташ, келини Гүлсүн жана алардын үч баласы тууралуу да баяндалат.

"Саманчынын жолу" чыгармасында кайын эне – келин мамилеси

Кайын эне менен келин арасында мамилелерди жөнгө салган жана муундан муунга өзгөчө өткөрүлүп берилген, байыртадан бери сакталып келе жаткан каада-салт, үрп-адаттар кыргыздардын коомдук жашоосунда өзгөчө мүнөздүү орунга ээ болуп келет. Айтылган мамилелердин эрежелери эч жакта жазылбаганы менен кыргыз элинин ан-сезимине сиңирилген, алгач адат түрүндө болуп, андан кийин салтка айланган. Бул эрежелер энеден кызына, байбичелерден жаш кыз-келиндерге насаат түрүндө өткөрүлүп берилген. Бул эрежелерди сактабаган келиндер *жаман келин* деген атка конуу коркунучунда болушат (Таштанова, 2011: 55).

"Саманчынын жолу" чыгармасында кайын эне жана келин мамилелери талкууланат. Толгонай келиндүү болушуна абдан кубанган. Кыргыз салты боюнча үйгө келин келгенде кайын энеси *Келиним ак жолтой келин болсун* деп тилейт, башына *ак жоолук* байлайт, оозуна *сары май* сүйкөйт жана башына *чачыла* чачат. Толгонай да ушундай салттардын бардыгын аткарат. Кыргыз үй-бүлөсүндөгү дагы бир кызыктуу нерсе катары келин болуп келген кыз менен үй-бүлө мүчөлөрү арасында бири-бирине кайрылуу формалары эсептелет. Жаңы келген келинге кайын атасы жана кайын энеси *сен* жана *келин* сөздөрүнүн ордуна *кызым* же *балам* деп кайрылат. Мунун мисалы катары Толгонайдын Жер эне менен сүйлөшүп жатканда Алиманды балам деп атаганын көрсөтсө болот (Смайлова, 2011: 68). Кайын ата жана кайын эне келинге ызат менен мамиле кылгандай эле, келин дагы аларга каршы сый-урмат менен мамиле жасап, өзүн туура алып жүрөт, эч качан кайын атасынын жана кайын энесинин астынан жоолуксуз чыкпайт, аларга аркасы менен, тетири карап отурбайт (Смайлова, 2011: 69).

Мындан сырткары Толгонай Алиманды чырайлуу, сылуу жана сарамжалдуу келин катары көргөнү менен, бир нече убакыттан кийин аны өз кызынын даражасына чыгарат. Кыздуу болууну тилегени жана Алимандын келиши менен тилегине жеткени менен муну айгинелейт (Айтматов, 2000: 21). Кыздын акылдуу, эмгекчил жана таза болушуна абдан сүйүнөт. Толгонайдын келинин анык өзгөчөлүктөрү сүрөттөлөт. Толгонай менен Алиман оор тагдырын жеңилдеткен бирбирине болгон жылуу мамиле Алимандын боюна бүтүп калгандан кийин да бекемдейт. Кайын эне Алимандын күнөөсүн өз күнөөсү деп, төрөлө турган баланы болсо өз баласы катары кабыл алат (Алиева, 1999: 95). Айрыкча бул жерде кош бойлуу болгон аялга кыргыз үй-бүлөсүндө чоң урмат көрсөтүлүшү керек экендиги айтылат.

Кайын эне менен келин биринчи жолуккандан баштап оң маанайдагы өз ара мамилелер түзүлүүгө аракет жасалат. Бирини кадамды албетте келин алгысы келген кайын эне шилтейт. Бул да кыргызда *сөйкө салуу* деп аталган ырым менен башталат. Келин болочок кайын энесинин катуу кызыгуусуна жана мамилесине ошондой эле жооп берет. Эки үйдүн өкүлдөрү арасында жакшы мамилелердин түзүлүшү үчүн болгон ак ниеттүүлүк менен аракеттер жасалат. Муну түшүнгөн кайын эне келинди жакшы түшүнөт. Бул абалды Айтматовдун "Саманчынын жолу" чыгармасы мыкты мисалдандырат.

Келин боло турган кыз кайын энесин көрөр замат, ал босогодон аттап кирип келген учурдан баштап ага сый-урмат көрсөтүп ордунан турат. Бирок келин болгуча жүгүнүп салам бербейт. Кайын эне келиндин жүзүнөн өөп саламдашат. Адамдын тагдыры маңдайында жазылган деген ой менен, кээ бир учурларда кайын эне келинин бетинен эмес, маңдайынан өөп саламдаша алат. Кайын эне менен келин арасындагы мамилелерге мисал катары "Саманчынын жолу" чыгармасындагы Толгонай менен Алиман арасындагы мамилелер көрсөтүлө алат (Таштанова, 2011: 58-59).

Үй-бүлө жана коомдук-саясий өнүгүүлөр

Субанкулдун аскерге алына тургандыгы тууралуу кабар Толгонайдын көз жашын чыгарат. Муну түшүнүп турган Субанкул, мындан ары элдин көзүнчө ыйлабаш керек экендигин, анын үйдүн байбичеси, үйдүн башкаруучусу, Алиман менен Жайнактын энеси болгонун эстетип турган. Мунун үстүнө колхоздо бригадир болорун да айткан. Мында коомдо кадырбаркту аялзаттын күтүлбөгөн жагдайларда моюнга түшкөн жүк тууралуу да кеп кылган.

Бул чыгармада үй-бүлөдө аза күтүү тууралуу бир катар ыкмалар жөнүндө кеп кылынат. Күйөөсү жана уулу согушта шейит кеткендиги тууралуу кабарсыз Толгонай ат үстүндө үйүнө жакындаганда, аксакал аны аттан түшүшүн сураганы, өлүм кабарын аялдар айтканы, күйөөсү курман болгон Алиман бетин тытып канатканы, чачтарын чачканы; кайын энеси Толгонайга "энекем, экөөбүз тең жесир калдык, күнүбүз өчтү, эми түбөлүк караңгыда калабыз" деп өкүргөнү, эркектердин өлүмүнөн кийин үй-бүлөдө аялдардын кайгы жана аза кубулушун пайда кылгандыгынан маанилүү. Келин кызыл жоолук кийип жүрүп, эри курман болгондон кийин кара жоолук тагып азанын белгисин көрсөтөт. Өлүм кабары алынгандан кийин жети күн өткөн соң колхоздо иштегендер жаназа окуганга топтолуп көз жумгандардын жаркын элестерин эскеришет. Бул да үй-бүлөдө киши өлгөндөн кийин белгилүү күндөрдө уюштурула тургандыгын көрсөтөт. Кыргыздарда өлгөн кишинин үчү, жетиси, кыркы жана жылдыгы деп белгиленген күндөрдө атайын даярдыктар көрүлүп маркумду эскеришет (Үнал, 2010: 315-319).

Субанкул менен Касымдын өлүмү тууралуу кабар алингандан кийин жети күн өтүп, колхозчулар Толгонайдын үйүнө чогулушуп каза болгондорду эскеришет. Колхоздогулардын жетиликке келип бергендери, Толгонайды канчалык жакшы көргөндөрүн түшүндүрөт. Айылда бирөөнүн үйүндө бирөө кайтыш болгондо өз үйүнөн бирөө кеткендей сезилгенин көрсөтөт (Кырвели, 2011: 64). Айрыкча күйөөлөрү согушта өлгөн жаш жесирлердин кээ бирлери согуштан кийин турмушка чыгып, согуштун айынан бузулган үй-бүлөлөр жаңыдан курулуп жашоо уланганы байкалат.

"Саманчынын жолу" чыгармасында күзүндө үйлөнүү тойлор өткөрүлгөндүгү жөнүндө баяндалат. Дыйканчылык же мал чарбачылыгы менен алектенген үй-бүлөлөр талаадн түшүмүн жыйнагандан же мал жайлоодон түшкөндөн кийин той кылып, балдарын үйлөнтүшкөн. Тойдо көк бөрү ойнолгон. Бул оюнда улакты алган жигит сүйгөнүнүн дарбазасына таштап кетүүгө укуктуу болгон (Айтматов, 2000: 112). Мындайча сүйүүсүн билдерген жигит кыздын колуна талапкер болгонун да түшүндүргөн. Үй-бүлөдө бала төрөлгөндө сүйүнчү айтылган. Чоробек атанын келини кыз төрөгөндө, кыздын атын Торгой деп коюшкан, анткени ал таң атып жатканда торгойдой болуп бул дүйнөгө келген (Айтматов, 2000: 123). Жазуучу бул жерде кыргыз үй-бүлөсүндө ат коюу адатына тиешелүү ойдун таасири менен баланын атына ушундай маани жүктөгөн болуш керек.

Касым комбайнёр болуп иштеп жүргөн күндөрдө Алиман менен таанышып, үйлөнөт (Айтматов, 2000: 20). Касымдын үй-бүлөсү ага келинчекти тандоо мүмкүндүгүн беришет.

Кыргыз үй-бүлөсүндө биринчи түшүмдүн жемиштерин эң биринчи үй-бүлөнүн улуулары, андан кийин жаштар жана балдар ооз тийишет. Мындай адат улууларга көрсөтүлгөн сый-урматтан тышкары, дасторкон салтын чагылдырган бир кыймыл аракет болгон болсо керек (Смайлова, 2011: 66).

Чыгармада Толгонайдын үй-бүлөсүндөгү салттуу баалуулуктар менен кыргыз үй-бүлөсүндөгү баалуулуктар бүтүндүгү арасында окшош жерлердин болгонун айтса болот. Үй-бүлөлүк баалуулуктар кыргыз улуттук каада-салттар, үрп-адаттар менен бири-бирин толуктаганы айтылат.

Чыңгыз Айтматовдун чыгармаларынын жалпысында кыргыз каада-салттардан көңүл эргип, бул салттык кубулуштардын кеңири колдонулушунун башында үй-бүлө түшүнүгү жатат. Айрыкча жазуучунун чыгармаларында салтуу үй-бүлөлөрдүн ар түрдүү формаларда колго алынганын да айтса болот. Бул контекстте коомдун пайдубалынын ташын түптөгөн үй-бүлө жөнүндөгү жазуучунун чыгармаларында үй-бүлө мүчөлөрүнө бир катар милдеттер жүктөлгөнү менен бирге алардын арасында мамилелерге да орун берилгени кызык туудурат.

Чыңгыз Айтматов өз элинин улуттук баалуулуктарына токтолот. Жазуучу коомдун ичинде жашайт, шыгын жана өнөрүн ушул коомдун чөйрөсүнө жараша аныктайт. Коом адамга таасир тийгизиши менен бирге, адамдын коомдук, руханий жана психологиялык атмосферасында белгилүү багытка жөндөйт (Муратов, 2006: 21). Айтматовдун чыгармаларында ар дайыма бузулган үй-бүлөлөр, эркексиз үйлөр, жетим балдар сыяктуу шаблондордун себеби катары негизинен согуш жана саясий режим кылган сүргүн, камакка алуу болуп келген (Колжу, 2002: 235).

Чыңгыз Айтматовдун чыгармаларында муундар аралык мамиле жана байланыштарга да токтолуп өтүлөт. Согуштун айынан ата-энесинен айрылган балдар, балдарынан айрылган ата-энелер да болот (Жумаева, 1999: 222). Айтматов балалык кезинен баштап чогултткан элдик руханий байлыкты өмүрүн акыркы жылдарына чейин байытып, чоңойтуп келген. Улуу киши ар кандай тоскоолдуктарга жана басымга калган учурда да калемин таштабай, уялбай, артта турбай улуттук баалуулуктарды чыгармаларында чагылдырууга өзгөчө көңүл бурган.

Адабияттар

1. Абдувалиев И., Акматалиев А. Кыргыз тилинин сөздүгү. - Б., 2010.

2. Айтматов Ч. Саманчынын жолу /Которгон Рефик Өзбек). –Стамбул, 2000.

3. Айтматов Ч. Ак кеме /Которгон Мехмет Өзгүл. – Стамбул, 2001.

4. Акматалиев А. Балдарга арналган салт жана ырым-жырымдар. –Б., 2000.

5. Балжы Й. Ак кемеде өткөн мезгил жана келечек, Түрк Йурду басмаканасы, 258-чыгарылыш. – Анкара, 2008.

6. Башаран С. Чыңгыз Айтматов жөнүндө Кыргызстан жана Түркияда жүргүзүлгөн изилдөөлөргө болгон бир баалоо / Кыргыз-Түрк "Манас" Университети, Коомдук Илимдер Институту (басып чыгарылбаган магистрдик иш). – Б., 2011.

7. Жумаева Г. Ата-бала проблемасын Ч.Айтматовдун аңгемелеринде чагылдырылышы. / Озмителевские чтения-99. – Б., 1999.

8. Ибрагимов М. Кыргыз макал-ылакап, учкул сөздөрү. - Б.,2005.

9. Иманкулова А. Чыңгыз Айтматовдун чыгармаларындагы миф жана легендаралардагы этнопедагогикалык идеялар. / Кыргыз-Түрк "Манас" Университети, Коомдк Илимдер Институту (басып чыгарылбаган магистрдик иш). - Б.,2011.

10. Колжу А.И. Акылман Чыңгыз Айтматов . – Анкара,2002.

11. Кырвели С. Чыңгыз Айтматовдун узун аңгемелериндеги гуманизм маселесинин адабий жактан изилдениши / Кыргыз-Түрк "Манас" Университети, Коомдк Илимдер Институту (басып чыгарылбаган магистрдик иш) - Б.,2011.

12. Муратов А. Чыңгыз Айтматов жазуучу этнопедагог. - Б.,2006.

13. Смайлова А. Кыргыз элинин этномаданиятынын совет доорундагы абалы Чыңгыз Айтматовдун көркөм иликтөөсүндө. / Кыргыз-Түрк "Манас" Университети, Коомдк Илимдер Институту (басып чыгарылбаган магистрдик иш). - Б., 2011.

14. Таштанова А. Ч.Айтматовдун чыгармаларында кыргыздын салтын, үрп-адатын жана маданиятын өз ичине камтыган кайын эне менен келиндин ортосундагы мамиле /Жаш түркологдордун II симпозиуму. - Б.,2011.

15. Үкүбаева Л. Чыңгыз Айтматов: эстетика жана улуттук негиз.- Б.,2004.

16. Үнал А. Заманбап кыргыз коомунда төрөлүү-өлүм каада-салты жана мунун тарыхый издери (Нарын облусунун мисалында). Кыргыз-Түрк "Манас" Университети, Коомдк Илимдер Институту (басып чыгарылбаган магистрдик иш). –Б.,2010.

А.К.Шайылдаева, БГУ

АЯЛДАРДЫН СОЦИАЛДЫК АБАЛЫ
(Социологиялык изилдөөнүн негизинде)

Кыргызстандагы айыл аялдардын социалдык абалын түшүнүп билүү үчүн социологиялык изилдөө жүргүзүлгөн. Изилдөөнүн актуалдуулугу өзгөчө бийик тоолуу айыл аялдарынын азыркы экономикалык, саясий жана маданий шарттарынын өзгөчөлүгүнө байланыштуу. Аялдардын абалынын жакшырышы коомго жалпысынан өтө зор таасирин тийгизээрине карабастан, аялдар мурдагыдай эле социалдык, экономикалык, саясий жана маданий чөйрөлөрдө басмырлануага туш болуп жаткандыгын эч ким тана албайт. Айылдын социалдык абалын изилдөө бүгүнкү күндүн маанилүү тарыхый проблемаларынын катарындагы эң эле олуттуу болуп эсептелингендиктен, Кыргызстандын Нарын облусунун Алыш, Ат-Башы айылдарында, Ысык-Көл облусунун Тасма, Талды Суу айылдарында жана Чүй облусун Жайыл, Кемин, Ысык-Ата райондорунда 2010-жылы жүргүзүлгөн өздүк конкреттүү социологиялык изилдөөлөрүнүн натыйжалары күбөлөндүрөт.

Көңүлүбүз негизги эки механизмге коюлган, ал үй-бүлө ресурстарын башкаруу жана тукум аралык түйшүк. Бул эки механизмдин жардамы менен кыргыз үй-бүлөсү бирдей социалдык чөйрөдө иш алып барат. Эки механизм тең негизги базалык башкаруу көнүгүүсүн өзүнө камтыйт жана эки механизм кыргыз үй-бүлөсүнө көнүмүш болуп саналат. Себеби, маданий жана мыйзам чегинде кабыл алынып калган, алты каражаттын ичинен, айылдык аялдар эки гана каражат башкаруу көнүгүүсүнө гана жетише алган, ал адамдык жана акча каражаттары. Акча каражаттары боюнча эркектерден 10-15 жылга артта калган. Башка каражаттар боюнча аялдар аткаруу жана колдонуучу позицияда болуп калууда. Гендердик позицияда айылдык башкаруу жана лидердин сүрөтү иштелип чыккан.

Сурамжылоочулардын жалпы көлөмү 18 жаштан жана андан жогорку жаштагы 700 респонденттен түзүлгөн. Ар бир сурамжылоодо жыныстык жана жаш курактык, аймактык өзгөчөлүгүнө жана билим деңгээлине жараша квоталар белгиленген. Нарын облусунун тандоо көлөмү 185 респонденттти түздү. Жалпы сурамжылоо саны Нарын облусунун Алыш айлында 11 респонденттен, ушул эле облустун Ат-Башы айлында 174 респонденттен түзүлдү. Ысык-Көл облусу боюнча тандоо көлөмү 315 адамдан куралса алардын 249 респонденти Талды-Суу айылынан, ал эми 66 респондент болсо Тасма айылынан алынды. Чүй облусунда тандоо көлөмү 200 адамдан куралды. Анын ичинен Жайыл районунун Биринчи май айылы 69 респондент, Кемин районунун Жаңы Алыш айылынан 33 респондент, Ысык-Ата районунун А.Токтоналиева айылынан 98 респондент тандалып алынды. Тандоо аймактык жана демографиялык өзгөчөлүктөрүнө карата репрезентативдүү. Ошондой эле, ар бир калктуу аймакта жүргүзүлгөн эксперттик сурамжылоонун (айыл өкмөт башчыларынын өкүлдөрү менен) көлөмү Нарын облусу боюнча 5 респондент, Ысык-Көл облусу боюнча 5 респондент, Чүй облусунда 5 респондент болду. Айыл аял жана эркек лидерлери менен жүргүзүлгөн терендетилген маектешүүдө Нарын облусу боюнча 16 респондент, алардын ичинен жыныстык өзгөчөлүгү боюнча бирдей көрсөткүчкө ээ болгон 10 респондент Ат-Башы айылынан, Алыш айылынан 6 респондент болду. Ысык-Көл облусу боюнча 16 респондент болду. Алардын 10 респонденти Талды-Суу айылынан, 6 респонденти Тасма айылынан алынды. Чүй облусу боюнча 16 респондент Жайыл районунун Биринчи май айылы боюнча 5 респондент, Кемин районунун Жаны-Алыш айылы боюнча 4 респондент, Ысык-Ата районунун А.Токтоналиев айылынан 7 респондент алынды. Жыныстык өзгөчөлүгү боюнча пропорционалдуу.

Таблица 1

Жергиликтүү коомчулуктун негизги проблемалары

Силерди кандай маселелер тынчсыздандырат?	Чүй облусу	Нарын облусу	Ыссык- Кол	Баардыгы
экономикалык маселелер	39,6	38,6	33,3	37,4
социалдык маселелер	18,6	22,2	29,2	23,3
билим берүү тармагындагы маселелер	13,9	11,1	20,8	15,2
ден соолук маселелери	27,9	27,8	16,7	24,1
Баардыгы	100%	100%	100%	100%

«Силерди кандай маселелер тынчсыздандырат?» - деген суроого эксперттер тарабынан көптөгөн маселелер айтылды. Алар жыйынтыгында категориялары менен бөлүнгөн. Мында (№1 табл.), көрсөтүп тургандай:

I орунда – экономикалык пландагы суроолор 37,4% түзөт;

II орунда – социалдык маселелер 23,3%;

III орунда – ден соолук маселелери 24,1% түзөт;

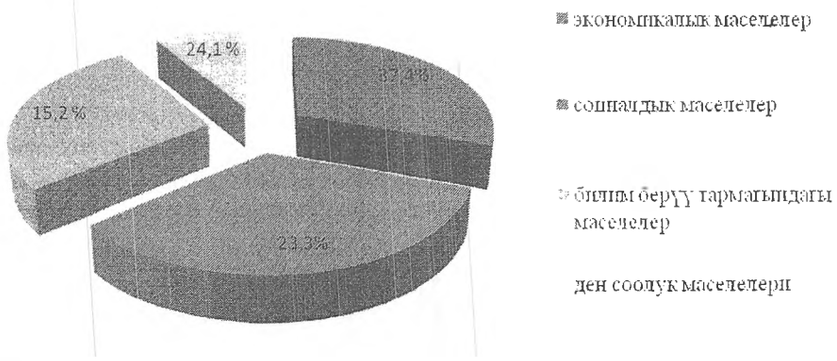
IV орунда – билим берүү тармагындагы маселелер 15,2% түздү.

Көптөгөн башка өлкөлөр сыяктуу Кыргызстанда калктын төмөнкү деңгээлдеги жумуш менен камсыз болуусу албетте эмгек рыногундагы жалпы

көрсөткүчтөргө терс таасирин тийгизет[1]. Аялдар жана эркектер барган сайын бир сектордогу жумуштан башка сектордогу жумушка өтүп кетишет, ошол эле учурда аялдардын орун алмашып иштөөсү күчөп жатат.

Диаграмма 1

Экономика, билим берүү, жана үй-тиричилик маселелериндеги приоритеттүү маселелер. Чүй, Нарын, Ысык-Көл областарынын приоритеттүү маселелери



Нарын облусунун Алыш айылынын ОО «Шердер» уюмунун башкаруучусу Султанов Шералынын айтымында: «...экономикалык абал он жылга салыштырмалуу жакшы жакка өзгөрдү. Алыш айылында жаштар активдүү болуп, элдин сапаттуу жашоого болгон умтулуусу мурдагыга салыштырмалуу жогорулады. Ошол кезде биздин айылда эки телефон болсо (2002-жылы), азыр ар бир үйдө жок дегенде бирден чөнтөк телефону бар. Ал эмес техникалык жактан кир жууган машина айылдык аялдардын жумушун жеңилдетти. Элдин көбү үйдү оңдоп-түзөө жумуштарында анын стилинин дагы өзгөрүшү байкалууда». Албетте, 2002-жылдагы изилдөөлөргө салыштырмалуу азыркы көрсөткүчтөр кыйла оң жакка өзгөрдү. Бирок, мындай көрүнүш дагы деле болсо жетишсиз. Айылдагы маалымат булактарынын жетишсиздиги, жумуштун жоктугу, жаштардын боштугунун айынан шаарга кетүүсүн айтсак болот.

Таблица 2

Айыл тармагындагы маселелерди гендердик көз караш менен чечүү

№	*Мазмуну*	*Аткаруучулар*	*Бул проблемаларды ким көбүрөөк билет?*	
			Эркектер	*Аялдар*
1	Экономикалык проблемалар	• Мамлекеттик башкаруу • Областык башкаруу органдары • Айыл өкмөтү жана айылдык кеңештин атынан жергиликтүү башкаруу • Жеке ишкерлер	**52%**	4,3%
2	Социалдык маселелер – жалпы инфраструктура	• Айыл өкмөтү • Айыл старосталары • Өкмөттүк эмес уюмдар • Кварталдык комитеттери • Ден соолук комитети	21%	30.4%
3	Ден-соолук маселелери	• Айыл өкмөтү • Айыл жетекчилери • Жергиликтүү өкмөттүк эмес уюмдар • Үй-бүлөлүк топтук дарыгерлер • Ден соолук комитети	9%	28,3%
4	Балдардын билим алуу маселелери	• Айыл өкмөтү • Мектеп, ата-энелердин чогулушу • Жергиликтүү өкмөттүк эмес уюмдар • Ден соолук комитети • Жаштар уюмдары жана мектеп уюмдар	18%	**37%**

Айрыкча жаштардын жумуш менен камсыз болуусуна көңүл буруу зарыл, себеби алар азыркы учурда жумушка орношууда эң аз мүмкүнчүлүктөр. Айлыктары аз жана алар аргасыздан үй-бүлө менен жумушту бирге алып кетүүгө айкалышкан.

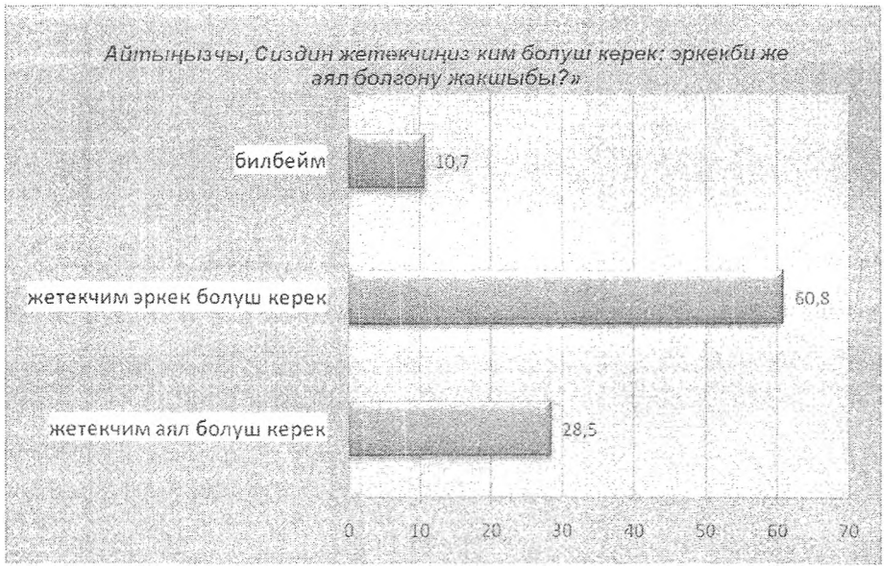
Приоритеттүү проблемаларды белгилегенден кийин негизги суроо берилди: «Негизги проблемаларды ким чечиш керек» - деген суроонун жооптору төмөнкүчө системага алынып таблица түрүндө көрсөтүлдү:

Таблица №2.2 көрсөтүп тургандай экономикалык маселелерди көбүнчө башкаруу тармагында болгондуктан эркектер жакшы билишет деп белгилешкен (52%), аялдарга салыштырмалуу (4,3%). Социалдык маселелер (30,4%), ден соолук (28,3%) жана билим берүү (37%) проблемалар көбүнчө аялдарга таандык. Ошону менен бирге эле жеке эле Кыргызстанда эмес КМШнын башка өлкөлөрүндө дагы эркек балдардын социалдашышына көбүнчө аялдар катышат. Алар бир гана энелер эмес, чоң эне, таяене, эжелер жана жеңелер, көбүнчө аялдардан түзүлгөн бала бакча тарбиячылары, орто мектеп мугалимдери, дарыгерлер. Мисалы, Кыргызстанда 2001/2002-окуу жылында мугалимдердин 77,3 % ын аялдар түзгөн.

Жергиликтүү айыл тургундарынын аялдардын башкарудагы болгон пикири (гендердик өзгөчөлүк).

Негизги маселелер айтылгандан кийин үч облустун тандалган айылдарына суроолор берилди: «Айтыңызчы, Сиздин жетекчиңиз ким болуш керек: эркекби же аял болгону жакшыбы? Эмне себептен?»

Диаграмма 2



Ошону менен эле бирге Кыргызстандагы оң көрүнүштөрдүн бирин – билим алган аялдардын санынын көбөйүшүн белгилеп кетүү керек. Ошондо дагы кыздардын көпчүлүгү жогорку окуу жайларына барганда билим берүү тармагындагы кесиптерди 36,6% тандашат, 20,9 % гана ишкердик жана башкаруу тармактарын тандашат.[1] Аял менен эркектин ортосундагы теңсиздик кыздар турмушка чыгып балалуу болуу менен алардын карьералык өсүүсү токтоп, кесипти да андан ары өздөштүрө албай калышы да байкалат. Эгер алар эки жакты тең алып кетүүгө аракеттенсе анда аларга өндүрүштүк кызматты аткаруу менен бирге өзүлөрүнө таандык экономикалык жактан пайдасыз деп эсептелинген жана акы төлөнбөгөн үй жумушу жана бала багуу болуп эки эсе күч келет.[1]

Демек, эркектер жакшы башкарат деген түшүнүк коомубузда сиңип калган, мындай жооп берүүлөрү кызыктуу аргументтер менен шартталат:

Таблица 3

Кыргыз Республикасынын эркектерине келтирилген негизги жоболор

№	*Жооптор*	*Эркектер*	*Аялдар*	*Баардыгы*
1	Эркектер табиятынан башкаруучу болушат	6,6%	6,6%	13,2%
2	Эркектер баарын башкарыш керек, анткени алар башкарууга шыктуу	8,2%	7,7%	15,9%
3	Эркектер акылдуу болушат	9,9%	3,8%	13,7%
4	Эркектер дене-бою менен күчтүү болгондуктан, алар башкарууда коркутуу менен жакшы башкарышат. Алардын буйругунан коркконунан аткарышат.	8,2%	2,2%	10,4%

5	Билбейм, балким көнүп калдым	7,7%	6,1%	13,8%
6	Мен жөн эле аялдардын башкаруусун каалабайм	6.1%	4.4%	10.5%
7	Сыртынан аялдарга анча жарашпайт башкарган	9.9%	-	9.9%
8	Эркектерге көбүрөөк ишенишет	7,2%	5,4%	12,6%
9	**Жалпысы**	**63,8**	**36,2**	**100%**

Таблица 3 көрсөтүп тургандай башкарууга эркектер ылайыктуу болгонуна макул болгон эркек респонденттердин ою гана болбостон аялдардын дагы ою бар экенин - 36,2% дагы бир ирээт көрсөттү. Айрыкча айыл аялдарынын өзгөчө стереотиптери бар. Стереотип деп кандайдыр бир ишенимдерди айтабыз, алар өз учурунда фактылар менен далилденген эмес, бирок айыл жергесиндеги жашоочулардын арасында кенири тараган. Башталгыч класс курагындагы балдар Алиппе китебинен «апасы терезе жууп турганын» ал эми «атасы гезит окуп, үй куруп, машина жана ракета башкара» турганын үйрөнүшөт. «Апасы» инженер болоорун билдирген учурлар сейрек кездешет. Жогорку класстарда тарых, география, адабият, музыка, эмгек сабактарында балдар билимдин бул тармактарында белгилүү аял – саясатчылар, окумуштуулар, жазуучулар жана музыканттар же сүрөтчүлөр жокко эсе экендигине ишенишет же кандайдыр бир ийгиликке жетишкендер кайсы бир династия мүчөлөрү же күйөөсү атактуулар деп эсептешет. Мисалы, Россияда - ханайым Екатерина, Кыргызстанда – Курманжан датка, Францияда - физик-окумуштуу Мария Склодовская-Кюри атактуу физик-окумуштуу Пьер Кюринин аялы. Бул Кыргызстан билим берүү системасында орто мектептерде колдонулган окуу китептерин изилдөөдө тастыкталган. «Байыркы дүйнөнүн тарыхы», «Орто кылымдын тарыхы», «Жаңы тарых» окуу китептеринде орточо эсеп менен алганда 30 эркектин ысмына 1 аялдын ысмы туура келет. Тилекке каршы белгилүү окумуштуу, жазуучу жана коомдук ишмерлердин арасында аялдар өзгөчө үй-бүлөлүү, балалуу аялдардын саны эн эле аз...»[1] Мына ушундай стереотиптер албетте балдар менен кыздардын гендердик көз караштарынын орун алуусуна таасирин тийгизбей койбойт.

Ал эми эркектер аялдарга караганда жакшы башкаруу кызматчысы болорун 64,0% эркектер, жана 36,0% аялдар белгилешти. Ачыгын айтыш керек мындай ойлогон аялдардын саны дээрлик эки эсеге аз. Бирок, окшош жооп берген ойлор дагы болуп жатты. Мисалы, «Эркектер табиятынан башкаруучу келет» деген пикирге 6.6% эркектер жана 6,6% аялдар кошулду. «Эркекер баарын башкарыш керек, алар башынан шыктуу» деген пикирге 8,2% эркектер дагы 7,7% аялдар дагы, бирдей ойдо экенин билгизишти. Бирок, «эркектер акылдуу», «дене-бою менен күчтүү болгондуктан, алар башкарууда коркутуу менен жакшы башкарышат. Алардын буйругунан корккунан аткарышат» деген пикирлерди эркектердин пайдасына негизги аргумент катары кабыл алышкан жок.

Ал эми «Билбейм, балким эркектердин башкаруусуна көнүп калдым» деген пикир 7,7% эркектерге жана 6,0% аялдарга таандык. Эки топтогу респонденттердин ойлору бир кыйла окшош болду. «Жөн эле, эркектердин башкарышын каалабайм» деп белгилешти 6,0 эркектер жана 4,4 аялдар белгилешти. Эркектердин пайдасына жыйынтыктоочу пикир: «Эркектерге көбүрөөк ишеним» деген ойду 7,1% эркек-респонденттер, жана 5,5% аял-респонденттер жооп беришти.

Берилген маалыматтар көрсөтүп тургандай жергиликтүү коомчулуктун өзгөчө пикири байкалды. Ал эркектердин табияттан башкаруучу болуусу, себеби алар алдуу күчтүү болушат (дене бою боюнча). Же болбосо коомчулук эркектердин башкаруучулукка ылайыктуулугун, лидердик сапатынын болушун «эркектерге көп ишеним арттыруусу» менен белгиленген.

Таблица 4

Башкаруучу аялдардын пайдасына келтирилген аргументтер

№	*Жооптор*	*Эркектер*	*Аялдар*
1	Аялдар үйдөн сырткаркы иштерди иштөөгө убактылары аз, анткени бала багуу, жана үй-жумушу мүмкүнчүлүк бербейт	18,0%	8,6%
2	Аялдар эмоционалдуу болгондуктан, кыйынчылыкты көтөрө албайт	14,8%	9,4%
3	Аялдар абдан көп ушак айтышат, майдачыл жана кекчил. Бул болсо өз учурунда баардыгына зыян	13,3%	14,8%
4	Белгисиз, аялдар үйдү дагы жумушту дагы бирдей алып кетерине	16,4%	4,7%
	Жалпысынан	62,5%	37,5%

Маалымат булагы

Маалымат - чечим кабыл алганга канчалык көп кырдуу жана чындыка жакын болсо, ошончолук чечим кабыл алуунун сапаты жогору. Биздин респонденттерге бир нече суроолор берилди, жоопторго жараша маалымат ресурстарын башкаруусун билсек болот. Биздин респонденттер божомолдошот, маалымат ресурстарын башкаруусу маалыматтын табуу ыкмасына жараша, башкача айтканда маалымат булагы, жеткиликтүүлүгүн текшерүү үчүн жана чечим кабыл алууга колдонуу.

Маалыматтын негизги булагы болуп айылдык тургундарга электрондук массалык маалымат каражаттары кирет, ал үн алгыдан жана сын алгыдан алган маалыматтар – 45%. Башка маалымат булагы – жергиликтүү бийлик жана аны менен байланышкан жумуш – 13.6%. Үчүнчү булак – жоро жолдоштор, бир туугандар, кошуналар – 39,0%.

Диаграмма 4

Ат-Башы, Алыш, Талды-Суу, Тасма, А.Токтоналиев, Жаны Алыш, Биринчи Май айылдарынын маалымат булагы

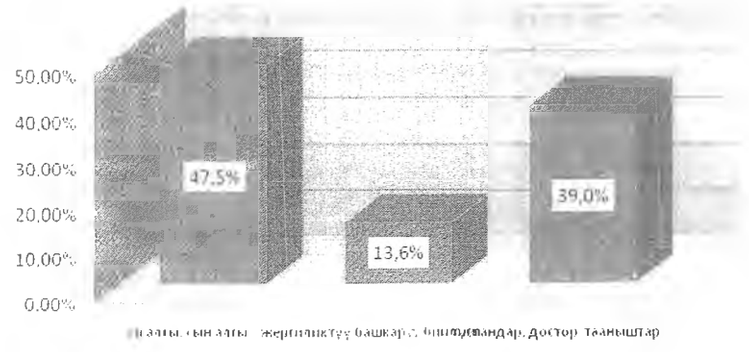


Диаграмма 4. көрсөтүп тургандай алыскы айыл жашоочуларына үн алгы жана сын алгы негиз болуп саналат. Тизмекте көрсөтүп тургандай жергиликтүү бийлик азыраак маалымат булагына ээ. Берилген диаграммада 2.2 көрсөтүлөт, ал эмес алыскы айыл жергесинде маалыматтын жеткиликтүүлүгүн текшерүүгө шарты бар, же болбосо үч көз карандысыз маалымат булагы. Алар өз ара байланышта болгондуктан жеткиликтүүлүгүн текшерүүгө жакшы шарт бар. Бирок 36,3% респонденттер бир эле маалыматтын ар кайсы булагын карап көрүп салыштырышат.

«Сиз маалыматты кандай колдоносуз?» деген суроого респонденттер чечим кабыл алганга 36,6%, кенейтүү үчүн 44,6%, ал эми 18,6% жооп бере алышкан жок. Суралгандардын жарымы гана маалыматтан пайда алышат, тактап айтканда 46,6% респонденттер үчүн 54,0% бул маалымат эч кандай пайда алып келбейт. Маалыматты колдонуунун ылдый көрсөткүчү жана андан пайда алуу, социалдык-экономикалык жергиликтүү коомдун жашоосу жеткиликтүү жай өтүп жатат. Чечим кабыл алуунун сапаты дагы ойдогудай жогору эмес. Төмөн сапаттагы чечим катардагыдай далилсиз, бирдей кыймылга жана жыйынтыктарга алып барат. Маалымат ресурстарын туура эмес пайдалануда алар далилсиз маалыматтын чын бышыгына текшерилбейт. Башкаруудагы гендердик айырма табылган эмес. Айыл коомунда аял, эркек бирдей маалыматтарга ээ, канчалык чындыкка жакын экенин текшеришпейт 1/3 гана чечим кабыл алууга колдонушат.

Демек, көбүнчө айыл үй-бүлө респонденттери маалыматтын баалуулугуна анча маани беришпейт жана маалымат ресурстарын башкара билишпейт.

Байланыш тармактарынын ресурстары

Байланыш тармагындагы ресурстар же башкача айтканда, элдин бири бирине болгон байланышы. Ар бир адамда байланыш тармак ресурсу бар. Ал үй-бүлө тегерегиндеги тыгыз байланышы менен өзгөчөлөнө алат. Кошуналардын, туугандардын, дос курбулардын кызыкчылыктары бирдей болгон адамдар. Мисалы, кызматташтык коому, аялдардын байланыш тармагы, партиялык байланыш жана башка.

Байланыш тармагындагы айрым түзүлүштөр элдердин биргеликте иш алып баруусуна жана өзгөчөлүктөрүнө алып келет:

- Байланыш тармактарын маалыматтарда жайылтуу жана колдонуу. Ал көпчүлүк учурда жабык жана байланыш тармак мүчөсүнө гана тийиштүү;
- Коомдогу айырмачылык даражасын билүү;
- Байланыш тармагын мүчөсүнөн айрым кишиге колдоо кепилдиги;
- Байланыш тармагы өзү айрым инсандын байланыш тармактар ортосундагы мүмкүнчүлүктөрүн кенейтет;

Кыргыз маданият этносунун негизги бөлүгү – бул байланыш тармак ресурсу. Байланыш тармак ресурстарынын бир нече түрү бар:

- туугандар,
- коомдук,
- уруулук
- жердештик.

Түзүлүш маселесин билүү изилдөөгө кирген эмес байланыш тармактарынын ресурстарынын этникалык түрлөрүнүн тарыхы. Биз билгибиз келген - тууган арасында жана коомдук байланышта, айылдык аялдар байланыш тармагындагы ресурстарга катышабы? Этникалык түрдө байланыш тармактарынын капиталына айылдык аял мүмкүн көпчүлүктүн жыргалчылыгы үчүн колдонуу позициясында же байланыш тармагынын капиталын колдоосуна катышат, же ким чечим чыгарат, башкача айтканда байланыш ресурсун башкарат.

«Сиз үй-бүлөдөнүздөн сырткары кимдер менен байланышасыз?» - деген суроого 92,3% сурамжылоо-

чулар туугандары менен жана 84,4% коомдук байланыштарды айтып өтүшкөн. Ал эми «Туугандык байланышты кандай колдоносуңар?» - деген суроого айым менен мырзалар төмөнкүчө жооп беришти:

✓ окуу жайга өтүүгө же жумушка орношууда жардам алам – 46,4%;

✓ үй курууда материалдык жардам алуу үчүн – 18,2%;

✓ үй ондоого, жер айдоо жана жыйноо убагында өзүм жардам берем -12,4%;

✓ үй- бүлөлүк маселелерди чечүүгө жардам (күйөөмө жана балдарыма моралдык жактан таасир берем) – 9,1%;

✓ маалымат алуу үчүн – 7,2%;

✓ шаарда, райондо, керектүү адамдар менен байланышта болуу үчүн (ооруганда, соттук териштирүү учурунда ж.б.у.с) – 6,7%.

Туугандык байланыштарды бекемдөө жана кенейтүү үчүн аял-респонденттер башка туугандарына пайда алып келгенге аракет кылат. Азык түлүк менен - 28,6%; кол өнөрчүлүк менен (шырдак жазап) – 8,7%; үй жумушуна жардам берип – 18,3%; кенеш берип – 10,5%; жакшы маанай менен – 4,9%; ооруган туугандарына кам көрүү – 9,7%; туугандык мамилени жөнгө салуу – 19,3%.

Изилдөө көрсөтүп тургандай айылдык аялдар туугандык байланыш тармагында байланыш ресурсунун активдүү катышуучусу. Алар пайда алышат, өздөрүнүн салымын кошот, үй-бүлө жана туугандар арасындагы чыр чатактарды чечишет. Башкача айтканда алар колдонуучу, жана туугандардын ортосундагы байланыштын ресурстун активдүү катышуучусу. Сурамжылоого катышкан аялдар өздөрүнүн коомдук байланыштын мүчөлүгүн билдиришти. Кыргыз айылдык коом – бул бири бири менен байланышкан адамдардын тарыхта туруктуу түзүлгөн байланыш тармагы.

Жергиликтүү кыргыз коому – бул илгертеден келген адамдардын тыгыз байланышкан туруктуу коомдук мамилеси болот. Алар, жакшы түзүлгөн аскердик демократия жана тартип принциптерине ылайыкташкан коом эркектер тарабынан башкарылат[1]. Сурамжылоо көрсөтүп тургандай, аялдар көпчүлүктүн жыргалчылыгы үчүн керектелүүчү коомдук байланыштын капиталы жана анын активдүү тандоочусу. Ал эми «Коомдук байланышты кантип колдоносуңар?» - деген суроого төмөнкү жооптор берилген:

Таблица 5

№	Коомдук байланышты кантип жана эмне үчүн колдоносуңар?	%
1	Үй салууда (ашар) материалдык жана кошумча жумуш күч алам	36,9
2	«Черный касса» түрүндө жардам алам	9,2
3	Балдарым кичинекей кезинде менин каражатым жетишпегенде, кийим жана тамак аш жагынан жардам алгам	5,7
4	Үй-бүлө мүчөлөрүнүн карыган адамдары ооруп калганда картошка айдап сепкенде жардам алганбыз	10,3
5	Үй-бүлөдөн сырткаркы чыр чатактарды чечүүдө	6,3
6	Уюштуруудагы салым, жамандык жакшылыктарга материалдык жактан чогултуу	31,6

Өндүрүш байланышында жумуш бөлүнүү тармагында акырындап гендердик системанын салттуу көрүнүшүнүн бузулушу байкалууда. Бул процесстин алып баруучу негизги күчү катары аялдар эсептелинет. Анткени алар эркектерге таандык болгон кесипти бат өздөштүрүүгө жөндөмдүү келишет жана билим денгээли менен тең келип калышкан.

Негизги сегиз индикаторлор[1] аркылуу аялдардын жумуш рыногунда болжолдуу көрүнүүшүн карасак болот: 1) алардын жумуш рыногунда алган орду, 2) жумушсуздук жана жумуш менен камсыз болгон деңгээли, 3) чарбачылыктан сырткары акча төлөнүп берилген жумуш тармагындагы аялдар; 4) жалпы акы төлөнгөн иштердеги аялдардын жалпы саны; 5) статусу боюнча эмгекке жарамдуу аялдардын пайыздык көрсөткүчтөрү (акча төлөнбөгөн, жеке иш менен камсыз болгондор жана жалдангандар), 6) мыйзам чыгаруу тармагындагы аялдардын саны, 7) башкаруу тармагындагы аялдардын саны, 8) айлык акынын өзгөчөлүктөрү бюнча гендердик айырмачылык (айлык акы/убактылуу жумуштан киреше).

Эмгек жолуна кирип жатып, жаштар кесиптер дагы аял жана эркектердикине болүнөөрүн көрүшөт. Саясатчылар, жетекчилер, аскерлер эрежеге ылайык эркектер, ал эми социалдык тармак кызматкерлери жана тейлөө кызматтарында негизинен аялдар. Н.М. Габриэляндын ою боюнча бул граматикалык жол жөн гана сөз айкашын түзүү каражаты болбостон, жогоруда көрсөтүлгөн кызматтар менен алектенген аялдар эркек сындуу аялдар, «өзүлөрүнө ылайыксыз жумушта иштешет» деген түшүнүктү калыптандыруунун күчтүү идеологиясы болуп саналат. Бирок кесиптерди аялдыкы же эркектики деп бөлүү жасалма экендигин жана мындай кесиптер бардык өлкөдө бирдей эмес экендигин убакыт көрсөттү. Эгер Россия жана Кыргызстанда аз төлөнүүчү категорияларга кирген дарыгерлик кесипте көбүнчө аялдар эмгектенсе, АКШда дарыгерлик кесип жогорку акы төлөнүүчү кесиптердин бири жана ал жакта аял дарыгерлерге караганда эркек дарыгерлер басымдуулук кылат.

Ч.Чотаеванын[2] социологиялык изилдөөсүндө Кыргызстандан башка өлкөлөргө кетүүсү биринчи кезекте экономикалык абалга байланыштуу. Анын ичинен 11,2% кыргыздар 172% орустар 5,2% өзбектер жана 11,6% башка улуттагы респонденттер туруктуу жумушсуздуктун айынан жакшы айлык маяна алуу үчүн кетишет (№2.6 табл.карагыла). Ал эми 5,8% кыргыздар, 8% орустар, 6,5% өзбектер жана 14,7% башка улуттагылар жашоо шартты төмөн болгондуктан кетүүгө аргасыз болгон 5,6 кыргыздар, 11% орустар, 6,5% өзбектер жана 13,7% башка улуттагылар. Аз сандагы болсо да 0,8% кыргыздардын башка улуттарга салыштырмалуу билим алуу максаты сүйүндүрөт.

Улуттук статистиканын маалыматы боюнча[3], аялдар эмгек рыногунда 54,2%, ал эми иш менен камсыз болгондордун деңгээли – 49,3% (башкача айтканда ар бир экинчи аял жумушка орношкон). Ушул эле учурда, өлкөбүздө жалпы жумушсуздук - 8% түзөт, ал эми аял-

дардын арасынан жумушсуздук 9,1% (7,4% эркектердин арасынан). Белгилей кете турган нерсе, акыркы жылдары аялдардын башкаруу тармагында көтөрүлгөнүнө карабастан баары бир аз (болгону 9,9%). Айыл чарбасында алектенген бир аялдын орточо айлык маянасы абдан аз ал 657 сомов (20 доллар). Шаардык аялдардын орточо айлык маянасына салыштырмалуу 965 сом[4]. Башка ылайыктуу жумуштун жоктугуна байланыштуу үй-бүлөнүн негизги киреше булагы болуп айыл чарбачылыгы жана мал чарбачылыгы эсептелинет.

Акыркы изилдөөлөр Кыргызстанда кыйынчылык туудурган базар шартында аялдар негизги жумушунан сырткары экинчи жумушта иштеп кошумча киреше булагын да колдонушаарын, мындай учурда аларга үч эсе күч келээрин көрсөттү.[5] Кыргыз-Орус Славян Университетинине караштуу «Тең укук жана мүмкүнчүлүктөр» институтунун жүргүзгөн үй жумушун алдын ала баалоосунда аял үй ичинде кеминде эле алты-жети кишинин (гувернантка, кир жуучу, ашчы, үтүкчү, бала багуучу, тарбиячы же балдардын даярдоочусу) жумушун аткараарын көрсөттү. Эгер бул тизмеге соода кылып келүү, тамак-аш даярдоо, айыл жергесинде бакча жана үй жаныбарларын багууну кошсок Кыргызстанда аялдар үчүн бир суткалык убакыттын үй жумушуна эмне үчүн 20%ы (күнүгө 4-5 саат) туура келээри түшүнүктүү болот. Ал эми эркектердин үй жумушка кеткен убактысы 5%дан ашпайт жана 1 сааттан бираз ашык убакытты түзөт.[6]

Мындан сырткары «инсанга социалдашуу убагында жааган түзүлүштөрдөн биологиялык айырмачылык менен социалдык айырмачылыкты тактоо» кыйын экендигин белгилеген А. Синельниковдун ою дагы туура. Жыныс, бул бийликке мүнөздүү болгон гендердик түзүлүштөрдүн туткуну, ал эми жеке инсан өз убагында жыныс туткуну болуп калууда. [7] Аялдарга күч колдонуунун жаралышына менталитет жана каада-салттар дагы чоң таасир тийгизээрин Казакстан Республикасынын Ички иштер Министирлиги жана Казакстан Республикасынын Ички иштер Министирлигинин Академиясынын аялдарды коргоо бөлүмүнүн адистери тарабынан жүргүзүлгөн изилдөөсүндө көргөзүлгөн.[8] Бул - Ю.Н.Крупкинин «маңызы жагынан өзгөчө эркектердин курмандыгынан айырмаланып турат» деген аялдардын жогорку курмандыгын инсанды социалдаштырууда издөө керек деген оюн тастыктайт.[9] Анын негизинде аялдарды мүмкүнчүлүктөрү жана бийлиги төмөн болгон төмөнкү социалдык статус өкүлдөрү катары кабыл алуу туура ой деп эсептелет.[10] Бул – аялдардын гендердик жеке айырмачылыгын орнотуу проблемаларын жаратат, өзгөчө аялдар жогорку социалдык жана жетекчилик жөндөмдүүлүктөргө ээ болгон учурларда.

Жыйынтыктап кетсек, үй-бүлөдө болобу, социалдык өнүгүүдө болобу, саясаттагы көтөрүлүүдө болобу аялдар үч баскычты басып өтөт. Ал башкалар түзгөн социалдык байлыктарлын колдонуучусу катары пассивдүү баскычтардан баштап, активдүү социалдык байлыктардын түзүүчүсү жана башкаларга шарттарды ылайыктоочудан чыныгы башкаруучуга чейинки баскычтарды басып өтөт. Бирок, ар бир баскычтардын өзүнчө тоскоолдуктары жана кармоочулары болот. Бул маданият болушу мүмкүн, анткени маданият – бул аялдык же эркектик деп белгиленген жүрүм-турумдун баштапкы уюштуруучу жана системалаштыруучу белгиси, толук нормалдуу биологиялык өнүгүү дагы өзүнөн өзү адамды социалдык психологиялык жана инсандык мааниде эркек же аял кыла албайт. Ал үчүн биологиялык мүнөздөр жыныстык роль системасы менен байланышта болгон сезим жана жыныстык өзгөчөлүк түшүнүгү менен толукталышы керек. Коомубузда аялдардын орду өзгөчө баалануы керек. Анткени, аял үйдүн куту, кыймылдаткыч күчү, барыдан мурда эне. Үй коломтосун өчүрбөй бактылуу турмушту камсыз кылууда аялдын ролу эбегейсиз зор.

Адабияттар

1. «Аялдарга болгон дискриминациянын бардык түрүн жоюу» эларалык Конвенциясын аткаруу тууралуу Кыргыз Республикасынын экинчи доклады. – Б., 2002.

2. Борубашев Б.И., Галиева З. И. История государства и права Кыргызской Республики. –Б., 2004.

3. Женщины и мужчины Кыргызской Республики. 2007.

4. Женщины и мужчины Кыргызской Республики, Национальный Статистический Комитет. -Б., 2008.

5. Женщины и мужчины Кыргызской Республики. Сборник гендерно-разделенной статистики. - Б., 2002.

6. Женщина и бытовое насилие (Практикалык окуу куралы) / И.Отто редеакциясында – Астана, 2003.

7. Карасаева А.Х. Повышение потенциала сельских женщин в принятии управленческих решений.- Б., 2002

8. Мерненко И. Материнство в феминизмах // Информационный листок «Посиделки». -СПб. 1999. № 7-8 (42)

9. Радулова Н. Горе отума // Слово Кыргызстана. – 2003. 5-сентябрь.

10. Равенство в сфере труда: поиски ответов на вызовы. Глобальный отчет МОТ. – Женева, 2007.

11. Синельников А. Мужчины и патриархальная власть // Диалоги женщин «We/Мы» - 1997. № 1 (17)

12. Организация Объединенных наций в Кыргызской Республике: от обязательства по достижению гендерного равенства к действиям. -Б., 2010.

13. Чотаева Ч. Современная межэтническая ситуация в Кыргызстане. По результатам социологического исследования. -Б., 2011.

Шайылдаева А.К., БГУ

АЯЛДАРДЫН САЯСИЙ УКУКТАРЫ ЖАНА АЯЛДАРДЫН БИЙЛИККЕ ТАРТЫЛЫШЫ

Биздин коомду демократиялаштыруу эркек-аялдын тендештигинин маселелери менен байланышкан көп жоболорду жана салттарды кайрадан карап чыгууга алып келди. Бул Кыргыз Республикасында гендер саясатын өнүктүрүү жана турмуштун бардык чөйрөлөрүндө, анын ичинде башкаруу, чечимдерди кабыл алуу деңгээлинде аялдарга карата басмырлоону жоюуга багытталган бир катар чараларды көрүү демилгесин көтөрүп чыкты. Аялдардын чечимдерди иштеп чыгууга тең укуктуу катышуусу «жөнөкөй эле адилеттүүлүктүн жана демократиянын талабы» болуп эсептелет, бул башкаруунун мыкты сапатына жетишүүгө жардам берет. Бирок соңку жылдарда биздин мамлекетибиздин гендер саясаты көп учурда карама-каршылыктуу жана ыраатсыз мүнөздө болуп жатат. Март революциясынан кийин дээрлик үч жылдын ичинде (2005-жылдын марты – 2007-жылдын декабры) Кыргыз Республикасынын Жогорку Кеңешинин курамында бир да аял депутат болгон эмес. Ал турсун, алар өкмөттө да жок эле, жер-жерлердеги башкаруу чөйрөсүнөн «чыгып калган». Аялдардын жетекчи кызматтарда болушунун көрсөткүчтөрүн салыштырууда бул жылдарда алардын санынын бийликтин бардык деңгээлинде төмөндөшүнүн тенденциясы байкалат. 2004-жылы алар 18,4 пайызды, 2005-жылы – 14,4 пайызды, 2006-жылы – 9,9 пайызды түзгөн[1], ал эми жергиликтүү өз алдынча башкаруунун деңгээлинде саясий жана муниципалдык кызматтарды ээлешкен аялдардын саны 7 пайызды[2] гана түзгөн.

Эркектер менен аялдардын кызыкчылыктары принцибинде бирдей экендигине байланыштуу туруктуу пикир социалдык топ катары аялдардын өкүлчүлүгүнүн зарылдыгы жөнүндөгү маселени карап отуруунун кереги жок деген тыянакка алып келет. Аялдар ушундай көз карашта, анткени алар биздин коомубуздун гендердик стереотиптеринин таасири астында өсүшкөн жана калыптанышкан. Мындай түшүнүк аялдардын саясат, башкаруу, мамлекеттик кызмат чөйрөсүндөгү пассивдүүлүгүн пайда кылат. Чындыгында мындай эмес. Аялдар калктын теңин түзөт, ошондуктан аларда аялдардын өкүлчүлүгүн талап кылуучу өзүлөрүнүн жалпы өзгөчөлүү керектөөлөрү, кызыкчылыктары жана муктаждыктары бар. №3.2 Таблица көрсөтүп тургандай башкаруу чөйрөсүндө бир кыйла гендердик стереотиптер байкалат.

№3.2 Таблица

Башкаруу чөйрөсүндөгү гендердик стереотиптер

Аял	*Эркек*
Күндөлүк чыгымдарга жана башкаларга байланыштуу майда чечимдерди кабыл алат	*Чоң негизги чечимдерди өзүнчө кабыл алатсоңку сөз эркекте калат*
Кызды жөнөкөйлүккө жана тил алчаактыкка, ишмердикке тарбиялашат. Анын милдети күйөөгө ийгиликтүү чыгуу.	*Бала лидер жетекчи болууга тийиш. Анын милдети мансаптагы ийгилик*
Коомдук институттар (мектеп, ЖОЖ, мекемелер) аял лидерлигинин өнүгүшүнө көңүл бурушпайт	*Инсандын калыптанышынын баардык этабында коомдук институттар эркектердин жигердүүлүгүн жана саясатка катышуусун кубатташат*
Саясатка катыштыруунуу каалашпайт, коом жана үй-бүлө колдобойт. Күйөсү ага саясат менен иштөөгө мумкүндүк бербейт	*Саясатка катышуу табигый жана каалаган нерсе, үй бүлө жана тугандары колдойт. Коом аялга караганда эркекти колдойт.*
Диний көрсөтмөлөр саясатка катышууну жактырбайт	*Диний көрсөтмөлөр саясатка катышууну кубаттайт*
Саясат үй камкордугунан ажыратат, бала тарбиялоо процессинде көңүл бурууну басаңдатат	*Балдарды тарбиялоонун жана үй чарбасынын жүрүзүү түйшүгүнөн ажыратат.*
Эгерде аял саясатка барса, анын күйөөсүнүн аброю төмөндөйт. Мындай эркек коом тараптан кодулоодон улам өзүн кордолгондой сезет. Коом мындай үй бүлөнү жактырбайт.	*Эгерде саясатка дилгирленсе, аял аны колдоп, «бекем орун» камсыз кылууга б.а жана б.у.с.өзүнө алууга милдеттүү. Коом мындай үй бүлөнү кубаттайт.*

Саясатчы аял (жетекчи) социалдык маселелер менен иш жүргүзө алат.	*Саясатчы эркек (жетекчи) кайсыл чөйрөдө болбосун иштей алат.*
Коомдо саясатчы аялдарга өтө талапчыл.	*Коом саясатчы эркектерге өтө талапчыл эмес.*
Иши алга жылып бараткан саясатчы аял жөнүндөгү стереотип: жалгыз бой, жетилген куракта (балдары бой жеткен) үй бүлөдө жаңжал.	*Иши алга жылып бараткан саясатчы жөнүндөгү стереотип:арты бекем, жакыны үй бүлө, үйдө бардаарчылык.*
Көп учурда өзүнүн укуктарынан кабардар эмес жана саясатта кандайча көтөрүлүүнү билбейт.	*Көп учурда өзүнүн укуктарынан кабардар жана саясатта кандайча көтөрүлүүнү билет.*

Саясатта жана башкарууда пайдаланылган, мисалы «аким», «төрага», «аксакалдар кеңеши» деген жана башка терминология (бул терминдер Кыргыз Республикасынын Конституциясында да колдонулат) көп учурда аялдарга бөлүп таштоочулук таасир тийгизет. Анткени ушундай деңгээлде аялдарга тиешелүү терминдер жок. Кыргыз элинин кулк-мүнөзү бул терминдерди аялдын ысымы менен айкалышта колдонууга мүмкүнчүлүк бербейт. Ошентип эркектер жападан жалгыз легитимдүү саясий катышуучу адам болуп эсептелет жана аялдардын кызыкчылыктарын да билдире алат деген туура эмес божомол келип чыгат. Практика көрсөткөндөй, керектөөгө, муктаждыкка бул факторлордун таасир тийгизишинин натыйжасында аялдардын талуулугунун жана мүмкүнчүлүгүнүн даражасы эркектердикинен айырмаланат, бул аларды ого бетер талуулукка айландырат. Аялдар менен эркектердин ортосундагы иш жүзүндөгү теңдештикке (гендер теңдештигине) жетишүү үчүн чечимдерди, мыйзамдарды пландаштырууда, кабыл алууда, өнүгүү программаларын иштеп чыгууда аялдардын укуктарынын өзгөчөлүгүн эске алуу жана алардын абалын теңдештирүүгө жардам бере турган колдоону кароо зарыл.

Аялдар үйдүн сол ыптасынан орун алышкан. Адатта оң бутун алдына алып, сол бутун тизесинен бүгүп, жерге таяп, бутун этеги менен жаап отурушкан. Эгер аялга эр тарапка өтүш керек болсо, төр тараптан эмес, сөзсүз түрдө, очоктон ылдый айланып, өтүп барган. Аял киши коноктордун арасында басып жүргөнгө болгон эмес, ошондой эле аял кишинин эркектин кээ бир буюмдарын аттап өтүүгө да тыюу салынган - курал-жарак, ок-дары, ээр-токум, камчы: эгерде аял киши аларды аттаган болсо, ал ошол буюмдардын бузулушуна алып келет деген ишеним болгон. Бирок, кыргыз жана казак аялдарынын Орто Азиянын бөлөк элдерин аялдарына караганда эркин жашашканды айта кетүү керек. Мунун себеби (паранжа жок жүрүү) үй-чарба иштеринде аял менен эркектин, кыз менен баланын, бирдей катышуусу талап кылынгандыгында болгон.

Жумуш менен түйшүктүн айырмасы бар. Түйшүктүн арты менен адам акыл эс демилгесине жана активдүүлүккө ээ болот. Андан сырткары түйшүккө эффективдүүлүк, ылайыктуулук, өзүн өзү өлтүргөндүк кирет. Бул өз убагында өзүнө да, башкаларга да кам көрүүнүн чыгармачыл иши болуп саналат. Ушул себептерден өтө маанилүү адаттан сырткары психологиялык көрүнүш келип чыгат – тандоо мүмкүнчүлүгү, жаңылануу, жаңы нерселерге жетишүү. Ушул баардык нерселерд адамдары эркин, көз карандысыз, автономдуу болууга жардам берип, өзүн баалоого баркынын өсүшүнө шарт түзөт.

Өзүнө кам бул ой жүгүртүү процесси гана эмес, дене жагынан дагы активдүүлүктү талап кылат. Заманбап үй тиричилигине ээ болгондор, экономиканын көз карандысыз бирдиги катары, жумушту да, түйшүктү да тең алып жүрүшөт. Аялдар өздөрүнүн жашоосунда бардык этаптардан өтүшөт – алар аткаруучулуктан баштап, кам көрүүнү да кошо алып жүрүшөт. Бул кам көрүүлөр ой жүгүртүү процесси менен бирге, физикалык активдүүлүк менен коштолот. Өзүнө дагы башкаларга дагы кам көрүү менен бирге, аялдар, башкаруу практикасынан да, ошол практиканы жыйынтыктоо ыкмаларынан да өтөт. Алар бул башкаруу ыкмаларын өздөрү эле колдонбостон башкаларга дагы жеткире алышат. Кам көрүү – бул көз караш принциптеринин жана ыкмаларынын жыйындысы. Алардын жардамы менен адамдар индивиддердин (жеке адам) мамилелеринин түрлөрүн аныктай алышат. Ошону менен, кам көрүү өз алдынча феномен (адаттан тышкары болгон кубулуш же сапат) катары социалдашуу каражаты болуп эсептелинет.

Айылдык аялдарга суроо берилди: «Силер –өзүнөр жөнүндө камкордук көрсөтүнөрбү?» - деген суроого төмөнкү жооп алынды. Өзүнө кам көрбөгөн 13% аялдар, камкордуктун өзүн көрбөстөн, жөн гана үй-бүлөдөгү башка үй-бүлө мүчөлөрүнүн жумуштарын жасоого багытталгандыгын көрөбүз. Камкордук алар үчүн жөн гана иш аракеттердин жыйындысы (кир жуу, үй жыйноо ж.б.) негизинен алар башкалардын эсебинен үй-бүлө жумуштарын аткарышат.

Бул жумуштарга кол өнөрчүлүк жаңылануу кирбейт. Бул жөн гана күнүмдүк милдеттер. Үй-бүлөдө аялдар камкордук кылары бизди сүйүндүрөт. Анткени, биз жогоруда айтып өткөн камкордук бул дене жагынан да, ой жүгүртүү жагынан да пайдалуу. Камкордук – бул жан дүйнөсү менен чыгармачылыгын көрсөтүү. Ал эми «Сиздин оюнузча камкордукту кантип ишке ашырасыз?» - деген суроого 30,1% респонденттердин ою боюнча экономикалык камсыздык, 14% коопсуздукту камсыз кылуу, 5,5% респонденттер үчүн жан дүйнө туруктуулугу маанилүү, 6,3% суралгандар үчүн албетте өзүн өзү өнүктүрүү, 19,9% жооп бергендер башкаларга кам көрүүнүн сапатын белгилешсе 9,4% үчүн анча мынча жыргалдыктар кирген. Ал эми дене жагынан ден соолукта болуу 18,8% респонденттер үчүн маанилүү.

Ал эми өзүнө кам көрүү боюнча айылдык аялдар эмнени түшүнөт. Биз ойлогондой эле, ден соолукка кам көрүү негизги орунда. Аялдар үчүн ден соолук маанилүү экени түшүнүктүү, себеби ал ар дайым сарпталып турган кирешенин бир бөлүгү сыяктуу. Жана аны сөзсүз толуктап туруу керек. Ушул кыймылдын мааниси ачып көрсөткөн. Таблицада аялдардын активдүүлүгү өзүн өнүктүрүү багытындагы активдүү иш аракеттери көрсөтүлгөн.

Жыйынтыгында, айылда биринчи орунда инфраструктурага байланышкан социалдык мекемелер ту-

рат, экинчи планда экономикалык пландагы проблемалар, үчүнчү орунда билим берүү маселелерин белгилешкен жана төртүнчү орунда эң маанилүү болгон ден соолук маселесин эсептешкен;

Коомчулук аялдар менен эркектердин аң сезиминде, эркектерге карата өзгөчө пикир байкалды. Ал эркектердин табияттан башкаруучу болуусу, себеби алар алдуу күчтүү болушат. Же болбосо комчулук «эркектерге көп ишенимин арттыруусу» менен белгилешкен. Бул өз учурунда элдин илгертеден келе жаткан кыргыздын менталитети байкалууда жана бийик тоолу айылдарда ресурс деп ата-бабалар доорундагы салт санаага багынуучулук кеңейтилген. Айылдык аял маданий салттарга таянсак үй-бүлөлүк материалдык ресурстардан четтетилген.

Кыргыз Республикасы экономикалык, социалдык жана маданий укуктар жагынан эл аралык жана региондук келишимдердин катышуучусу болуп эсептелет. Адамдын укуктарын коргоонун бул чоң бөлүмүндө артыкчылык БУУ 1966-жылы кабыл алган, Кыргыз Республикасынын Жогорку Кеңеши 1994-жылы ратификациялаган Экономикалык, социалдык жана маданий укуктар жөнүндө эл аралык пактыга берилет. БУУнун Экономикалык, социалдык жана маданий укуктар боюнча комитети калктын 50 пайызга жакынынын жакырчылыгынын жогорку денгээлине өзүнүн тынчсызданууусун билдирди. Өлкөнүн түштүгүндө эң оор жагдай түзүлдү, ал жерде 60 жаштан жогорку адамдар, аялдар жана балдар жакырчылыктан бардыгынан көбүрөөк жапа чегишет. Атап айтканда, комитетте наристелердин 19,7 пайызын, ошондой эле балдарды жана өспүрүмдөрдү камтыган тамактануунун начар абалына тынчсызданууну пайда кылды[1]. Көп жагынан жашоо деңгээлин жогорулатууга жана жакырчылык менен жумушсуздуктун проблемаларын чечүүгө донорлордун – эл аралык финансы институттарынын катаал шарттары тоскоолдук кылууда. Макроэкономикалык туруктуулукту сактоо үчүн мамлекеттик төлөмдөр жана жөлөкпулдар курмандыкка чалынууда, донорлор аларды жашоо минимумуна чейин жогорулатууга катуу тыюу салышууда. Чүй, Нарын, Ысык-Көл аймактарында 2010-жылы профессор А. Карасаеванын жетекчилиги менен жүргүзүлгөн тегерек столдун көрсөткүчтөрү абдан маанилүү болду:

I. Жеке деңгээлде.
II. Үй-бүлө деңгээлинде.
III. Коомдун деңгээлинде.
IV. Айыл өкмөттүн деңгээлинде.

Терең изилдөөнүн негизинде жалпысынан лидер аялдардын эки тизмесинде аялдардын биринчи жеке инсандык сапаттары (№1 табл.) берилген.

№1. Таблица

Чечим кабыл алуудагы аялдарга таандык лидердик сапаттар

№	МАЗМУНУ	I Деңгээл ЖЕКЕ	II Деңгээл ҮЙ-БҮЛӨ	III Деңгээл КООМ	IV Деңгээл АЙЫЛ ӨКМӨТ
	Лидер болуунун сапаттары				
1	*Ден соолук*	+	+	+	+
2	*Чынчылдык*	+	+	+	-
3	*Жогорку деңгээлдеги жумушка даярдуу*	+	+	+	+
4	*Интеллектуалдык*	+	+	+	+
5	*Жоопкерлик жана ишкерчилик*	+	+	-	+
6	*Өз мүмкүнчүлүгүн билүү чегинен чыгуу*	+	-	-	+
7	*Чечкиндүүлүк жана токтоолук*	+	+	-	+
8	*Өнүгүүгө болгон муктаждык*	+	+	+	+
9	*Ачыла чөйрөнүн ишенимине кирүү*	+	+	-	+
10	*Сабырдуулук*	+	+	-	-
11	*Өз кемчиликтерди анализден билүү*	+	+	-	-
12	*Кийимдеги тазалык жана тыкан болуу*	+	+	-	+
13	*Баардыгы үчүн мугалим болуу*	+	+	-	+
14	*Таманшакей болуу*	+	+	-	-
15	*Жеке деңгээлдеги өзгөчөлүк*	+	+	+	+
16	*Баарыдыгына жоопкер болуу жана бөлө которбоо*	-	+	-	+
17	*Маданияттуу болуу сүйлөшө билүү*	-	+	-	-
18	*Башкаларын жаны жана жыйысына карабастан сыйлоо*	+	+	+	+
19	*Башкаларын маданиятын жана салтын сыйлоо*	+	+	+	+
20	*Өзгөрүүлөрдү сезе билүү*	-	+	-	-
21	*Башкаларын муктаждыктарын сезе билүү*	+	+	+	-
22	*Башкалар менен тил табышуу жана келишпестиктерден алыс болуу*	+	+	+	+
	22 качества составляет 100%	19 (86,4%)	20 (90,9%)	10 (45,5%)	12 (54,5%)

Тегерек столдун катышуучулары мындай жыйынтыкка келишти. Кыз балага башкара билүү деңгээлинде тарбия берүү үй-бүлөнүн негизги ресурстарын башкаруу, ошондой эле, үй-бүлөгө эрте кам көрүү кирет. Айылдык аялдар 22 жеке сапаттан 12 сапатты тандап алышты (54,4%). Ал эми маланиятта болуу сүйлөшө билүү, өзгөрүүлөрдү сезе билүү баардыгына жөнөкөй болуу бой көтөрбөө буларга кирбейт. Тандалган жеке сапаттар айылдык аялдарга жеке өзү үчүн чечим кабыл алууга жардам берет. Ушул эле сапаттар айылдык аялдардын үй-бүлөдө чечим кабыл алуусуна жардам берет. Анткени үй-бүлө бул тууганчылык, көнүмүш болгон бири бирине жакын адамдар. Алар бири бирине жылуу мамиле кылышат биринчи кезекте чогуу түтүн булатып бир үйдө жашагандыктан. Жылуу мамиле аялдардын жеке сапаттарынын чыгармачылык менен көрсөтүүгө шарт түзөт.

Жогоруда белгиленип кеткендей коомчулукту эркектер башкарат. Ошондуктан, бийликке умтулган аялдарга коомчулуктун дагы көз карашы маани бербегендей эң эле болбоду дегенде эрегишкендик менен мамиле кылуу. Мындай абалда айылдык аялдардын лидерлик сапаттарынын бир кыйла өчүп калышына алып келет (45,4%).

Жыйынтыгында, айта кетүүчү нерсе, эркек лидерлердин катаалдык, ишенимдүүлүк, чечиндүүлүк сыяктуу сапаттары жана өзүн көрсөтө билүү манерасы кол жетпестиктин аурасын түзөт. Мисалы, эгерде өзүндүн өлкөндү же уюмунду эл аралык деңгээлде керек болуп калса, анда муну эркектер дурусураак жасайт. Эгерде мындай деңгээлдеги ишке аялдар киришсе, ал түгүл компетенттүү жана даярдыгы бар аялдар бардыгын ойрон кылышат, анткени мындай чөйрөдө алакташып, өзүлөрүн ишенимсиз жана начар сезишет. Чындыгында, аялдарда жетекчинин аброюн түзүүдө ыкма жана ийкемдүүлүк жок, анткени аларга лидерлик сапаттарды бала кезинен үйрөтүшкөн эмес. Ошондуктан алар эмне кылларын билишпей, өз күчтөрүнөн шектене башташат. Ошентип, эркектер начальниктер, жетекчилер болууга тийиш, ал эми аялдар аткаруучулук иштерди аркалоолору керек деген гендердик шектенүү жеңип чыгат.

Адабияттар

1. Гендердик ажыратылган статистиканын «Кыргыз Республикасынын аялдары жана эркектери» деген жыйнагы. – Б., 2005, 2006, 2007.

2. Concluding Observation of the Committee of Economic, Social and Culture Rights: Kyrgyzstan №01.09.2000. .C. 12.1.Add.49; para 19.

Кылчыкбаев К.,
ИГУ им. К. Тыныстанова

СИСТЕМА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ КЫРГЫЗСТАНА

С наступлением XXI в. общество переходит на качественно новый уровень развития. Новая эпоха, безусловно, диктует новые условия, новые подходы для своевременного и эффективного решения важнейших проблем общества. И одной из центральных проблем государства, общества и личности является проблема здоровья.

После приобретения независимости Кыргызской Республики здравоохранение, наравне с другими секторами, столкнулось с проблемой недостаточности финансовых ресурсов, невозможностью содержать унаследованную от советского периода мощную инфраструктуру с преобладанием больничного сектора и чрезмерной специализацией служб здравоохранения.

Как и во всех секторах Кыргызстана, возникла необходимость кардинального переустройства системы здравоохранения. При содействии Всемирной организации здравоохранения в 1994-1996 годах была разработана Национальная программа реформы системы здравоохранения Кыргызской Республики «Манас» (1996-2006).Основными чертами создаваемой модели здравоохранения Кыргызской Республики стали многоукладность, формирование инфраструктуры, соответствующей потребностям населения в медицинской помощи и финансовым ресурсам, децентрализация управления,повышение управленческой и финансовой автономии организаций здравоохранения[1].Приоритетами были признаны развитие первичного здравоохранения, семейной медицины,свободный выбор семейного врача, обеспечение доступности медицинских услуг для населенияв рамках Программы государственных гарантий (ПГГ). Начали внедряться новые методы финансирования, ориентированные на конечный результат, и оплаты труда медицинских работников в зависимости от качества выполняемой работы.

Реформирование здравоохранения получило политическую поддержку со стороны руководства страны, что было отражено в таких стратегических документах, как Комплексная основа развития Кыргызской Республики до 2010 года и Национальная стратегия сокращениябедности в Кыргызской Республике на 2003-2005 годы.

Для закрепления достигнутых результатов и придания устойчивости системы в 2004 годуМинистерство здравоохранения Кыргызской Республики обратилось во Всемирную организацию здравоохранения за технической помощью по разработке стратегий дальнейшей реформы.Данная инициатива была поддержана, и Министерство здравоохранения Кыргызской Республики приступило к разработке новой программы реформирования здравоохранения, рассчитанной на2006-2010 гг. и получившая название «Манас таалими» [2].

Национальная программа реформирования здравоохранения Кыргызской Республики, «Манас таалими», основана на преемственности Программы «Манас» и направлена на обеспечение предоставления качественных услуг здравоохранения, доступность, своевременность и отвечающих потребностям общества.

При реформировании системы здравоохранения была внедрена система обязательного медицинского страхования и института семейной медицины, прошла реструктуризация организаций здравоохранения, внедрены новые принципы формирования бюджета, создана единая информационная система. Сектор разделен на «покупателя» и «поставщиков» медицинских услуг, создана система «Единого плательщика» в лице Фонда обязательного медицинского страхования (ФОМС), ответственного за покупку медицинских услуг по Программе государственных гарантий.Финансирование сектора здравоохранениястал, осуществляется из нескольких источников: государственного бюджета, средств ОМС, сооплаты населения и спецсредств.

Наметилась тенденция к увеличению финансирования здравоохранения, которое повысилось с 10,6 процента в 2006 году до 13 процентов в 2010-м, составив 2,4 процента к ВВП[3]. Конечно, оно недостаточно. Например, европейские государства в среднем тратят на здравоохранение 11% ВВП, страны Африки и Юго-Восточной Азии - 4,7%. Таким образом, на одного жителя «богатого» государства расходуется $3 тысячи 170 в год, а на жителя «бедной» страны - $36. Сегодня на сектор здравоохранения выделяется около 5,6 миллиарда сомов в год, что в 6 раз меньше от потребностей программы «Манас таалими»[4].Фактическое сокращение затрат государственного финансирование гораздо значительнее, если учитывать уровень инфляции, а также недофинансирование. Основная же тяжесть ложится на плечи самих больных.

Но не смотря на ряд национальных, государственных, целевых программ по приоритетным направлениям охраны здоровья населения, к большому сожалению, ситуация в сфере здоровья в целом не отвечает требованиям общества.

В Кыргызской Республике с 2001 г. Правительством ежегодно утверждается Программа Государственных Гарантий (ПГГ) по обеспечению граждан медико-санитарной помощью, но многие ее положения остаются декларативными [5]. Введение сооплаты не покрывает расходов на лечение, что вынуждает медицинских работников компенсировать затраты на лечение «из кармана» пациентов, что приводит к проблеме доступа бедных граждан, особенно сельских жителей и отдаленных районов к услугам здравоохранения, для которых сами медицинские услуги и транспортные расходыв учреждения, где эти услуги оказываются, могут стать слишком дорогими. Новые же методы оплаты стационарных услуг за «пролеченный случай» приводят к искусственному увеличению количества госпитализаций и необоснованному назначению диагностических и лечебных процедур. При этом институт семейной медицины из-за недостаточного финансирования не выполняет возложенных на него функций.

Средства обязательного медицинского страхования (ОМС) не оказали серьезного влияния на финансовое положение здравоохранения, их доля в расходах сектора в 2010 году составила всего 14% [6]. В систему «Единого плательщика» пока не входят такие крупные республиканские организации, как национальные центры гематологии, онкологии, фтизиатрии и Республиканский центр психического здоровья, что приводит к нарушению прав пациентов. Остается нерешенным вопрос увеличения взносов на ОМС за счет работающих граждан (сейчас всего 2 процента), отсутствует механизм самостоятельного сбора страховых взносов, ФОМС полностью зависит от республиканского бюджета и Социального фонда [4].

Нехватка средств отразилось на всех сферах здравоохранения, приводя к оттоку квалифицированного медицинского персонала, неудовлетворительному обеспечению лечебных учреждений оборудованием, лекарствами и другими необходимыми материальными ресурсами.

Ошибкой, на наш взгляд, является переоценка возможностей населения пользоваться платными услугами медицинского характера. Неразвитость потребности в качественных услугах и перегруженность расходных статьей семейного бюджета способствует сведению спроса к наиболее простым дешевым или вообще бесплатным услугам. Наибольший урон такая ситуация наносит беднейшим слоям населения, которые и преимущественно и являются основными потребителями медицинских услуг.

С учетом существующих неофициальных платежей происходит материальное обогащение ряда работников здравоохранения, что не дает возможности людям получать те услуги, которые им необходимы, делает финансирование несправедливым, нарушая всю систему приоритетов здравоохранения.

Из-за отсутствия механизмов закрепления кадров, особенно в сельских местностях, отмечается «недоезд» молодых специалистов к местам распределения. Поэтому в среднем 40% работающих врачей - лица предпенсионного и пенсионного возраста. Например, в Нарынской области на их долю приходится 68%, в Иссык-Кульской – 52%, в Джалал-Абадской и Таласской - по 48% [7]. Одним из методов закрепления кадров на местах может стать возмещение стоимости обучения выпускников бюджетных курсов в случае отказа работы по распределению после окончания обучения.

Остается проблемой доступность сельских жителей к медицинским, фармацевтическим услугам. Так, около 400 сел в республике не имеют медицинских учреждений и аптек. Плохо развита материально-техническая база медицинских организаций, за последние годы не построена ни одна больница или центр семейной медицины. В большинстве медицинских учреждений в сельской местности ветхие системы канализации, отопления, электро-, водоснабжения, не хватает инвентаря, современного оборудования. Остается невысоким качество скорой медицинской помощи, которая доступна только в городах и районных центрах.

Реформы здравоохранения в Кыргызстане начаты в 90-е гг., в сложных экономических условиях, но при существенной поддержке международных организаций.Достигнуты значительные успехи, но предстоит сделать еще многое. Для достижения дальнейших успехов и преодоления существующих проблем, на наш взгляд нужны следующие шаги:

• нехватка кадровых ресурсов здравоохранения в сельской местности и отдаленных районах Кыргызской Республики продолжает усугубляться и для привлечения молодых специалистов на сельские регионы необходимо, стимулировать их, путем создания социальных и экономических условий.

• системой здравоохранения за эти годы получены большие суммы кредитов, которые используются

крайне не эффективно, преимущественно на проведение различной учебы, семинаров, привлечение и обслуживание иностранных консультантов, в то время как уровень подготовки отечественных специалистов, которых можно привлекать в качестве местных экспертов, достаточно высокий и предпочтение следует отдавать им. Поэтому так важно при заключении кредитных соглашений больше финансовых средств направлять на поддержку материально-технической, лечебно-профилактической базы медицинских учреждений[8].

• деятельность в системе здравоохранения должна быть направлена на эффективное использование имеющихся ресурсов сектора здравоохранения, развитие государственно-частного партнерства, увеличение присутствия частного сектора, формированиеконкурентной среды и повышение ответственности поставщиков медицинскихуслуг.

• основные усилия государства должны быть направлены нарешение вопросов общественного здравоохранения. Разработки комплекса мер,направленных на решение в первую очередь вопросов укрепления здоровья.

• улучшение обеспеченности лекарственными средствами и медикаментами путем налаживания производства самых необходимых препаратов в республике и это должно быть одним из важных направлений в развитии системы здравоохранения

• первоочередные задачи для Министерства здравоохранения республики, местных органов власти – это развитие сельского здравоохранения и его инфраструктуры, принятие конкретных мер с целью улучшения здоровья матери и ребенка, активное вовлечение населения в здоровый образ жизни.

Литература

1. Экономика Кыргызстана за последние десятилетие XX века. – Б., 2000.

2. Национальная программа реформы здравоохранения Кыргызской Республики «Манастаалими» на 2006-2010 годы. С.17

3.Министерство здравоохранения Кыргызской Республики. Отдел планирования и финансирования. Отчет за 2006-2010гг.

4.Ниязалиева Д. В Кыргызстане финансирование здравоохранения в 6 раз меньше потребностей. // http://www.sdpk.kg/direct-speech

5. Приоритеты развития Кыргызстана – проблемы общественных наук / Под ред. Койчуева Т. -Б.: Илим, 2010.

6. Министерство здравоохранения Кыргызской Республики. Отдел планирования и финансирования. Отчет за 2010г.

7. Экономическая политика социально-экономического развития Кыргызской Республики на долгосрочный период до 2025 г.: Том 1. – Б.: ЦЭС при МЭРиТ КР. 2007.

Н.Сулейманова,
КТМУ

УЛУТТУК БААЛУУЛУК ЖАНА КЫРГЫЗДАРДЫН МАДАНИЙ ИДЕНТТҮҮЛҮГҮ

Улуттук баалуулук түшүнүгү элдин маданий жүзүн чагылдырган руханий жана материалдык белгилер. Бул белгилер элдин аң-сезиминде кандайдыр бир деңгээлде өзүнүн түпкү тегин, ата-бабалар мурасын, тарыхын, маданиятын жана ошол улуттук баалуулуктарга таандык экендигин, окшоштугун көрсөткөн абстрактуу жана конкреттүү символдор.

Ар бир улуттук баалуулукта элдин тарыхы, мифи, философиясы, дүйнө таанымы, социалдык турмушу, улуттук аң-сезимге таандык туюмдар, улуттук сырлар катылган. Бир элдин тарыхын, маданиятын үйрөнүп жатканда сөзсүз түрдө ошол элдин көрөңгөсүн ички өнүтүнөн анализдөө кажет. Кыргыздардын маданий идентүүлүгү бүгүнкү күндө абдан тыкаттык менен изилдене турган темалардын бири болгондуктан илимий изилдөөнүн объектиси катары карадык.

Коомдун улуттук баалуулуктары улуттун социалдык-саясий жана психологиялык жүзүн чагылдырып, баалуулуктардын биримдигин, таануу кызматын, бүтүндүгүн бекемдейт жана коргойт. Улуттук баалуулуктар элдин мекенчилдик сезимин ойготуу, улут катары сыймыктануу туюмун жогорулатуу, маданиятын, каада-салтын сактылышын жана уланышын шарттаган маданий идентүүлүктү аныктоодогу негизги факторлор.

Улуттук баалуулуктарда элдин кулк-мүнөзү катылганын окумуштуулар бир нече ирет далилдешкен. Алардын бири орус окумуштуусу В. Н. Разов: «Элдин кулк-мүнөзү – маданияттын формасы түрүндө ишке ашып, муундан муунга өткөн карапайым адамдардын типтүү мүнөзүнөн, алардын сезимдеринен, темпераментинен, муктаждыгынан, табитинен, ырым-жырымдарынан, каада-салтынан билинет»[1] деп белгилейт. Улуттук кулк-мүнөздү таптакыр жок кылууга мүмкүн эмес, улуттук психология жашап турганда улуттук маданият өлбөйт, тескерисинче эртеби-кечпи адамдардын аң-сезиминде ойгонуп чыгары бышык. Бул тууралуу бир канча изилдөөлөрдү жүргүзгөн окумуштуулар төмөнкү жоопту айтышкан. «... көрсө улуттук мүнөз кандайдыр бир мистикалык, өзгөрүлбөгөн, жоголбогон генетикалык жактан программаланган экен»[2] деп жыйынтык чыгарышкан.

Бүгүнкү күндө улуттук аң-сезим, улуттук маданият, улуттук идентүүлүк маселелери кеңири талкуугa алынып, атүгүл бир канча өлкөдө терең изилденип жатат. Идентүүлүк маселеси күндөн-күнгө курчуп, азыркы ааламдашуу процессинде улуттук, мамлекеттик, этникалык баалуулуктарды сактап калуу жана жайылтуу максатында ар тараптуу иликтөөлөр жүргүзүлүүдө.

Ушул жерден идентификация терминине (идентүүлүк, кимдик, окшоштук, таандыктык) токтоло кетсек (англ. *Identity*) – англис тилинен алынып, адамдын жан дүйнөсүнүн касиети катары өзүн социалдык, улуттук, кесиптик, тилдик, диндик, саясий, раса-

лык ж.б. кайсы топторго таандык экенин же кайсы топко, коомго окшошорун билдирүүчү сапаттары[3].

Бул термин коомдук илимдерде 1970-жылдары илим чөйрөсүнө кеңири тарай баштаган. Алгач психология илиминде, андан кийин философия, социология ж.б. илимдерде колдонула баштаган. Адамдар өздөрүн таанытууда сөзсүз кимге, же кайсы топко, же чөйрөгө, кайсы жашка, кайсы кесипке, кайсы статуска ж.б. таандык, окшош экенин билдирет.

Коом өнүгүшү үчүн коомдун мүчөлөрүн бириктирген окшоштуктар, кызыкчылыктар, баалуулуктар болушу зарыл. Ошол кызыкчылыктар, баалуулуктар аркылуу элди тааный алабыз. Элдин ан-сезимин билүү үчүн ошол элдин арасында жаралган орток чыгармалар, тарыхый эстеликтер, маданий мурастар карапайым калктын жан дүйнөсүнө канчалык деңгээлде жакын келип, алардын ан-сезиминде сакталгандыгы абдан маанилүү. Карапайым эл тарыхый эстеликтердин, материалдык, руханий баалуулуктардын терең тарыхын билбеши мүмкүн, бирок ошол баалуулуктарга таандык экенин сезишет. Ушул таандык сезимдеринин жыйындысы коомдун, элдин ким экендигин аныктоого негизги материл болот.

Советтер Союзу кулап, Орто Азиядагы өлкөлөр өз эгемендүүлүгүнө ээ болгондон баштап, өздөрүнүн улуттук, социалдык, саясий, тилдик, диндик, расалык ж.б. кимдиктерин (идентүүлүктөрүн) изилдей башташты. Тактап айтканда 1990-жылдардын аягы 2000-жылдардан бери Россия баш болуп өздөрүн ар ракурстан ким экендигин тактап айтканда идентүүлүгүн издөө менен алектенип келет.

Советтер Союзунда «СССР мамлекеттик идентүүлүгү» адамдардын жогорку баалуулуктары катары айтылып келсе, бүгүнкү күндө ошол державанын курамынан тараган өлкөлөрдө бул маселе абдан оор бойдон калууда. Себеби, «СССР мамлекеттик идентификациясы» өз маанисин жоготуп, жаңыдан жарандык идентификация, этникалык идентификация, маданий идентификация ж.б. түзүлүүдө. Жаңы коомдор, улуттук баалуулуктар ортого чыкты. Кыргыздын жеке идентификациялары аныкталууга муктаждык жаралууда.

Кыргыздын идентификациясын изилдөөдө бизге чейин бул темага кайрылгандар болгон, бирок ал окумуштуулар кыргыз идентификациясынын тарыхын, саясий идентификациясын, философиялык идентификациясын, социалдык идентификациясын кандайдыр бир деңгээлде карашкан. Биз улуттук баалуулуктар аркылуу кыргыздардын маданий идентификациясынын бир бөлүгүн аныктоону туурап таптык.

Кыргыз-Түрк Манас университети тарабынан 2011–2012-жылдары социологиялык пилоттук изилдөө жүргүзүлгөн. Изилдөө анкеталык түрдө жүргүзүлдү.

Анкетада **Сизге кайсы материалдык баалуулуктар, тарых эстеликтери «Кыргызды» элестетет? (3 жоопко чейин тандаңыз).** Респонденттердин 84,1%ы боз үйдү, андан кийин «Манас» эпосун 74,7%ы тандашкан. Ала-Тоонун символу болгон калпак 73,5%ды түзгөн, респонденттердин 24,1%ы Кыргызстандын бермети «Ысык-Көлдү» тандашкан. Жооптордун арасында булардан башка дагы чындыгында кыргыз улутун башкаларга таанытткан: элечек, «Бурана» мунарасы, Ала-Тоо, Сон-Көл жөнүндө дагы жооптордуу кездештирсе болот.

Таблица 1 (%)

Демек, боз үй, «Манас» эпосу, калпак түшүнүктөрү жогорку көрсөткүчкө ээ болгондуктан кыргыз маданий идентүүлүгүн аныктоого эң негизги компонент катары саналуусу керек экендиги айкын болду жана бирдей баалуулук катары саналган ойлордун жогорку көрсөткүчү кыргыздардын биримдигин аныктады. Кыргыздарды боз үй, «Манас» эпосу, калпак түшүнүктөрү алардын бири-бирине окшош, же ошол маданиятка таандык экендиктерин билдиришет. Ошону менен бирге Ысык-Көл, элечек, Бурана, Сулайман Тоо ж.б. түшүнүктөр да кыргыздын жүзүн тааныткан улуттук баалуулуктар, тарыхый эстеликтер экени түшүнүктүү.

Кыргызстанды өлкө катары сактап, башкаларга тааныткан маанилүү компоненттердин бири маданият тармагы. Маданияттын түрлөрү көп, биз изилдеп жаткан белүгү маданияттын генетикалык аспектиси. Муундан муунга сакталуу менен өтүп турган, ал тур-

гай кээ бир модернизациялык кубулуштар менен кошголуп өнүккөн биздин улутка таандык маданият. Улуттук баалуулуктар кандайдыр бир деңгээлде улуттук ансезимди козгоп, өзүнө таандык баалуулукка болгон сый-урматын ичинен канааттануу менен, сыртынан ачык айтып сыймыктана турган сезимдердин жыйындысы.

Кыргызстан экономикалык-саясий жактан солгун тартып жаткан мезгили. Мындай учурда маданиятка залалы тийери бышык. Ошол себептен, кыргыздарда дагы улуттук маданияттын кризис маалы болду десек жаңылышпайбыз. Маданияттын кризиси адамдардын аң-сезимине терс таасирин тийгизип, деградацияга туушуктурду. Улуттук баалуулуктар эстен чыгып, алдыңкы орунга жасалма материалдык баалуулуктар чыкты, элдин маданий иденттүүлүгүн жоголуу коркунучунда калды. Бактыга жараша, башка өлкөлөргө окшоп кыргызстандыктар да өздөрүнүн улуттук, жарандык, диндик, маданий иденттүүлүктөрү издөөнү колго алышты. Бизге окшоп бул суроого жооп издеген экономика илимдеринин доктору, профессор орус окумуштуусу А.Е. Бусыгин «Маданият улуттук коопсуздуктун фактору катары» аттуу макаласында: «Акыры гумандуулук жана патриоттук салттардын өнүгүүсүн жана аларды сактоонун маанилүүлүгүн, улуттук коопсуздукту камсыздоо үчүн адеп-ахлактык жана маданий баалуулуктардын негизинде орус коомунун биригүүсү керектигин сезе турганга толук негиз бар деген ишеним менен айтса болот. Эгерде коомдо баалуулук системасынын – кененирээк мааниде алсак, маданияттын жок болушу эффективдүү экономиканы түзүүнүн келечеги жоктугун, жашоонун бардык чөйрөсүндөгү модернизациялоого болгон жол жабык дегенди түшүндүрөт»[1] деген маанилүү оюн билдирген. Бул ойду кошулуу менен бирге маданият өнүкпөгөн өлкөдө экономиканын аксаганы дайыма орчундуу маселе бойдон кала берет.

Жыйынтыктап айтканда, ар бир элдин улуттук баалуулуктарынын жыйындысы бир элдин менталитетин, улут катары калыптанган тарыхын, мүнөзүн, каада-салтын чагылдырган маанилүү көрсөткүчтөр. Ушул көрсөткүчтөрдүн жардамы менен улуттун идентификациясын (кимдигин) аныктоого болот. Ошондуктан, карама-каршылыктуу процессте жүргөн ааламдашуу учурунда кыргыздардын дагы идентификациясы ар жактуу изилденүүгө муктаждыгы күндөн-күнгө өсүүдө.

Адабияттар

1. Бусыгин А.Е. Культура как фактор национальный безопасности. // Диалог Культур в условиях глобализации. XI Международные Лихачевские научные чтения 12-13 мая. Санкт-Петербург. 2011.

2. Коган Л.Н. Личность. Культура. Общество. Избранные труды 1961-198 гг. / Под общей ред. Ю.Р.Вишневского. – Екатеринбург. 2009.

3. www.ru.wikipedia.org – маалыматты алуу датасы – 20.10.2011.

Курманбаева Ч.,
БГУ им. К.Карасаева

НОВЫЕ ФОРМЫ БЕДНОСТИ И СТРАТЕГИИ ВЫЖИВАНИЯ ТРУДОЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ: НА ПРИМЕРЕ КЫРГЫЗСТАНА

В последние десятилетия в Кыргызстане, как собственно, и в других государствах, переживающих переходный период, наблюдается процесс интенсивной трансформации общества в сторону «общества потребления». Такого рода изменения, в тоже время, не повлияли на то, что уровень бедности в республике претерпел значительные или какие либо заметные изменения, однако, появились новые формы бедности и новые социальные неравенства, которые порождаются этим самым обществом потребления.

В своей знаменитой работе «Индивидуализированное общество», польский философ, социолог и экономист Зигмунд Бауман утверждает, что с течением времени, общество во всем мире будет заметно поляризироваться, (разрыв между богатыми и бедными слоями населения примет существенный размах). И, несмотря на интенсификацию развития общества и стремительный процесс глобализации, охватывающий все континенты, бедность, даже в очень благополучных государствах (американских или западно-европейских) существенно не сократится, в виду того, что бедность- это обязательный элемент социальной системы, который удерживает эту систему в определенном равновесии и стабильности. Так Бауман усматривает «роль «новых бедных» в воспроизводстве и укреплении существующего глобального порядка, который и является причиной их обездоленности». [1]

Тенденцию глобализирующегося мира не обошли стороной процессы, происходящие в Кыргызстане. В частности, в нашей республике в последнее десятилетие, происходят типичные для всего мирового пространства изменения такие как: расширение сферы услуг и сокращение промышленности; основная рабочая сила обретает женское лицо, уменьшение возможностей для профессиональной реализации мужской части населения, сокращение стратегий выживания, происходящих ранее за счет государственных социальных гарантий. Соответственно, новые формы бедности формируются и (производятся) //воспроизводятся в виду продолжительного «выпадения» из классических, общепринятых стандартов жизни, продиктованных законами рыночной экономики.

В настоящее время существуют две определенно полярные точки зрения, которые задают тон и динамику в дискуссиях о месте и роли «новых форм бедности». Одна позиция, более оптимистичная, которую

разделяют сторонники так называемого свободного (либерального) нерегулируемого рынка, о том, что «новая бедность» носит временный характер и типично для всех обществ переживающих трансформационные процессы. Такая точка зрения аргументируется тем, что экономический рост в будущем позволит выбраться из сложившейся сложной ситуации. людям которые работают в бюджетной сфере и в прошлом очень зависели от государственной поддержки.

Вторая точка зрения, более скептична, и ставит под сомнение реанимирующие и выводящие из бедности возможности рынка, и видит особенностью новых форм бедности в формировании «постоянной бедности», путем институционалтизации потребительских практик, которые устанавливают довольно серьезные границы между бедностью и не бедностью. Аргументы, об экономическом росте государства, способствующему выходу из бедности отдельных индивидов, в этом случае, являются не состоятельными. Так, согласно Максу Веберу, Пьеру Бурдье, Жану Бордияру, экономический рост, не может повлиять на уменьшение уровня бедности [2], [3].

Согласно последним данным UNDP, "Бедность в Кыргызской Республике остается довольно высокой, хотя уровень крайней бедности умерен. В 2010 приблизительно 33.7 процента населения жили ниже черты бедности"[4]. По данным Кыргызского телеграфного агентства: «По итогам 2011 года уровень бедности в Кыргызстане составил 36%» [5]. Официальное понимание бедности в Кыргызской Республики основывается на сопоставлении среднедушевого дохода и прожиточного минимума, что является типичным расчетом абсолютного уровня бедности. В тоже время такой расчет бедности не дает ясного представления о содержательной стороне бедности и, разумеется, является не совсем уместным там, где «денежный доход перестает быть надежным мерилом реального потребления». Очевидно, что бедность не может рассматриваться только как экономический феномен, без понимания ее социального, исторического, культурного аспектов, так как бедность не ограничивается лишь нехваткой определенных ресурсов для удовлетворения базовых, основных, жизненно важных нужд и потребностей, а прежде всего, выражается в отсутствии возможности следовать общепринятому, распространенному образу жизни.

Очевидно, что за этими абсолютными показателями официальных цифр невозможно рассмотреть какова структура бедности в стране, какие социальные слои населения вовлечены в круги бедности. В данной статье речь пойдет о новых формах бедности, которые возникли, укрепились и возможно даже модифицировались в большинстве постсоветских государствах. Речь пойдет о том, что бедными становятся те люди, которые изначально не должны быть таковыми в виду того, что обладают набором определенных ресурсов, такими как наличие высшего образование и трудозанятость. Так же в данной статье будут рассмотрены основные, ведущие стратегия выживания вышеописанного слоя населения. Разумеется, представители такой части населения едва ли могут находиться в условиях крайней бедности, или нищеты, однако если следовать и взять на вооружение классификацию бедности по степени депривации, разработанной Н.М. Давыдовой [6], многие образованные и трудоспособные люди являются бедными. Классификация Давыдовой позволяет обозначить качественные «пороги» в материальном состоянии и при детальном изучении критериев этой классификации можно заявить, что существенная часть населения Кыргызстана, имеющие высшее образование и определенные доходы, могут рассматриваться как малообеспеченные либо бедные. Так, согласно вышеописанной классификации, существуют 4 степени депривации.

I степень депривации – нищета: здесь существует острый дефицит питания; семья живет впроголодь; в рационе полностью отсутствуют мясные и рыбные продукты; ограничено потребление свежих овощей и фруктов; люди живут в режиме постоянной экономии на уровне средств гигиены; изношенная одежда не обновляется; наблюдается полное отсутствие предметов длительного пользования таких как холодильник, телевизор.

II степень депривации – острая нуждаемость// бедность: при этой степени семьи также испытывают ограничения в качественном питании (ограничиваются сладости, свежие овощи, фрукты); испытывают нехватку в сезонной одежде; взрослые отказывают себе в обновлении верхней одежды, обуви; детям приобретается одежда на несколько сезонов вперед и одежда передается от старших младшим. В семьях не достаточное количество необходимой, простой мебели; люди испытывают существенные трудности при организации необходимых и базисных ритуальных обрядов (погребение, поминки, свадьбы); испытывают сложности в приобретении необходимых медикаментозных препаратов, лекарств. Крайне редко такие семьи приглашают к себе гостей и сами ходят в гости, соответственно.

III степень депривации- стесненность// малообеспеченность: при этой степени семьи испытывают стесненность на подарки, книги, периодические издания; индивиды не могут позволить себе частое употребление кулинарных деликатесов, или любимых изысканных блюд; проведение досуга происходит на низком качественном уровне; семья не может приобрести стиральную машину, навещать родственников живущих вдалеке; люди не могут воспользоваться платными в частности медицинскими и другими услугами.

IV степень депривации- приближенна к средним жизненным с стандартам: В целом при этой степени, семьи как правило нуждаются в улучшении условий и качества жизни, жилья (жилье не соответствует общепринятым нормативам); в основном экономят на предметах длительного пользования, платных медицинских и образовательных услуг, организации отдыха и досуга.

Под тактиками выживания образованного населения в Кыргызской Республики, но при этом являющимися малообеспеченными или живущими в стесненных социально-экономических условиях, мы понимаем некий набор поведенческих паттернов, позволяющий достигать повседневных целей. Для того чтобы классифицировать эти тактики выживания, выделим три основных фактора:

A) Легальность [7];

B) фактор определения за счет чего возможно получить доход или возможности купли-продажи [8];

C) формы экономической деятельности на уровне «семейной экономики».

Исходя из вышеперечисленных трех факторов, всё многообразие существующих стратегий выживания среди бедных слоев населения, условно выделим три основные и назовем: «стратегия человека экономического»; «стратегия человека потребляющего» и

«стратегия человека традиционного». Разумеется, необходимо сразу же оговорить, что все это три стратегии в чистом виде встречаются редко, и более того зачастую перетекают одна из другой, накладываются друг на друга, не исключены совмещения сразу нескольких стратегий. Это, прежде всего, связано с тем, что люди довольно гибко поступают в вопросе связанными с определенными привычными стратегиями поддержания достойного уровня жизни.

Стратегия человека экономического диктуется пониманием законов рынка, и в большинстве своем видится как наиболее эффективная, ввиду интситуализированной структуры, которая обеспечивает стабильное благосостояние людям трудолюбивым, целеустремленным и предприимчивым. Такая стратегия целерациональна [3] , здесь наиболее важен процент достижения предельной полезности. Согласно Ж. Бордияру наиболее одобряемым является «аскетическое накопительство», когда необходимо удовлетворять свои потребности и нужды личными усилиями. Таким образом «человек экономический» попав в условия стесненности денежных средств, направит свои действия на увеличение занятости, за счет существенного сокращения свободного времени, будет практиковать различные виды трудовой, возможно предпринимательской активности. Как основные возможные варианты данной стратегии могут выступать прежде всего официальная возможность заработка. Но в виду того, что это становится невозможным, население зачастую практикует осуществление трудовой активности в нескольких местах, поиск «подработок». Так, если рассматривать, как данную стратегию реализуют представители сферы образования (учителя и преподаватели Вузов), то очевидно, что многие представители этого профессионального среза. Проживающие в городах будут заниматься частным репетиторством, работать в нескольких учебных заведениях в одно и тоже время, осуществлять образовательные проекты, заниматься редактированием письменных работ и т.д. Более того, представителям этого профессионального социально среза удается осуществлять свою деятельность, не зависимо от возраста. Так учителя и преподаватели, находящиеся на пенсии имеют более высокую степень вероятности осуществления «стратегии экономического человека» нежели представители рабочих специальностей.

Существенной особенностью «стратегии человека экономического» является порицание и избегание чрезмерной расточительности. Важно осуществлять практики запасливости, бережливости, экономичности в моменты оскудения финансовых и материальных запасов. В тоже время необходимо различать два диаметрально противоположных мотива к экономии финансовых ресурсов, таких как инициативная экономия и вынужденная экономия.

Стратегия человека потребляющего существенным образом отличается от стратегии человека экономического. Такая стратегия в полной мере отвечает возможностям, порожденным обществом потребления. «Двадцатый век преподал исторический урок никчемности традиционной морали и экономического расчета. Целые поколения людей, стараясь жить по средствам, в результате оказались на гораздо более низком уровне жизни, чем позволяли их средства» [9] . При этой стратегии не трудовая активность, и даже не предпринимательство, а именно потребление становится ведущей практикой поведения. Вовлечение человека в потребительские практики происходит через потребительский соблазн и кредитование, всякое ограничение последнего переживается людьми как ущемляющая мера со стороны государства. В «обществе потребления» рождается новая мораль - «опережающего потребления по отношению к накоплению, мораль убегания вперед, форсированного инвестирования, ускоренного потребления и хронической инфляции (копить деньги становится бессмысленно); отсюда берет начало вся современная система, где вещь сначала покупают, а затем уже выкупают своим трудом. Для многих возможность взять деньги или товары в долг является единственным способом обеспечения приемлемого уровня жизни. Мы выделили несколько существующих в среде малоимущих людей видов займа денег и товаров: 1) беспроцентный заем денег; 2) заем денег под проценты с рук; 3) банковские кредиты; 4) товарное и продуктовое квази-рыночное кредитование.

Беспроцентный заем денег возможен только в «своем кругу», что в числе прочих факторов закрепляет репродукционные круги богатства и бедности [10].

Стратегия «человека традиционного»: Основой «традиционного общества» является жизненный уклад, ориентированный на поддержание существования [11]. Этому условию отвечают крестьянские и фермерские сообщества, где крестьянин работает не только на удовлетворение собственных нужд, но и на выполнение обязательств по отношению к обладателям политической и экономической власти [12]. Крайняя ограниченность имущества освобождает людей от всех забот, кроме самых насущных, а принцип «довольствования немногим», не имеющий ничего общего с «экономикой жертвы», а скорее, напоминающий философию дзен-буддизма, определяет низкий уровень занятости (времени, затрачиваемого на обеспечение своего существования) и наличие массы свободного времени [13]. Также можно наблюдать такие значимые черты традиционной экономики, как недоиспользование объективно существующих экономических возможностей, отказ от запасов еды и других ресурсов, отсутствие планирования, а также спешки и волнения, что полностью обусловлено скудностью потребностей и многочисленностью (относительной) средств их достижения [13].

Неспособность формальной экономики поддерживать достойный уровень жизни за счет добросовестного труда определяет переход многих экономических отношений беднейших слоев населения в неформальную, теневую и даже нелегальную сферу. Поскольку не созданы на должном уровне институциональные условия реализации «духа капитализма», трудовая активность простых людей наталкивается на серьезные барьеры и ограничения в своем применении. Разочарование в риторике значимости честного и активного труда определяет обращение беднейших слоев населения к экономическим практикам, характерным для «общества потребления» либо для «традиционного общества». Первые из них отчасти открывают возможности маневрирования скромными средствами и создают временную видимость преодоления социальной депривации, но в то же время формируют ловушку системы «закрепощенного труда» и «круга бедности», поскольку кредитование, позволяющее качественно улучшить условия жизни, оказывается для наших информантов недоступным. Тактики, типичные для «традиционного общества», с одной стороны, работают на смягчение социального неравенства, но, с

другой, лишь сохраняют закрепленный уровень существования. Их актуализация сигнализирует о возможности возникновения серьезных социальных волнений, поскольку, начинаясь со снижения уровня собственных потребностей, подобные практики ведут к отказу государству в доверии и непризнанию легитимности обязательств перед обладателями политической власти.

Литература

1. Зигмунд Бауман. Индивидуальное общество – М., Логос. 2005.

2. Бурдье П. Социальное пространство и символическая власть / Пер. к.ф.н. В. И. Иванова. 1987.

3. Вебер М. Протестантская этика и дух капитализма // Избранные произведения. -М., 1990.

4. Официальный сайт UNDP http://www.undp.kg/en/what-we-do/focus-areas/poverty-reduction

5. Электронный ресурс кыргызского телеграфного агентства http://www.kyrtag.kg/?q=ru/news/16481 , дата обращения 20 декабря 2012.

6. Давыдова Н. М. Депривационный подход в оценках бедности// Социологические исследования 2003, №6.

7. Радаев В. Неформальная экономика и внеконтрактные отношения в российском бизнесе // Неформальная экономика. Россия и мир / Под ред. Т. Шанина. -М.: Логос, 1999.

8. Полани К. О вере в экономический детерминизм // Неформальная экономика. Россия и мир / Под ред. Т. Шанина. -М.: Логос. 1999.

9. Бодрийяр Ж. Система вещей / Пер. С. Н. Зенкина. -М.: Рудомино. 2001.

10. Линднер П. Репродукционные круги богатства и бедности в сельских сообществах России // Социологические исследования. 2002. N 1.

11. Илич И. О «развитии» и трех аспектах общественного выбора // Неформальная экономика. Россия и мир. -М.: Логос. 1999.

12. Шанин Т. Понятие крестьянства // Великий незнакомец: Крестьяне и фермеры в современном мире. -М.: Прогресс-Академия. 1992.

13. Салинз М. Экономика каменного века. -М.: ОГИ. 1999.

Айтбаева П.М., БГУ им. К.Карасаева

ПРОБЛЕМЫ ИНСТИТУЦИОНАЛИЗАЦИИ СОЦИАЛЬНОЙ РАБОТЫ В КЫРГЫЗСТАНЕ В ПЕРЕХОДНЫЙ ПЕРИОД

С приобретением независимости перед нашей страной поставлены по-новому вопросы формирования системы социальной защиты населения и «социальная работа» продолжила свое развитие в абсолютно новых условиях. Потребовалось реформирование организационно-правовой базы системы социальной поддержки уязвимых категорий граждан. Министерством труда и социального развития КР утвержден перечень категорий населения, которые нуждаются в социальной защите и социальном обслуживании. Одними из приоритетных направлений социальной работы в первые годы независимости были *оказание адресной социальной помощи* наиболее уязвимым группам населения и *повышение уровня жизни*. Развитие социальной защиты получило правовое закрепление в постановлении «О неотложных мерах по усилению адресной социальной защиты населения»[1], которое являлось начальным толчком развития социальной работы в регионах с малообеспеченными семьями и гражданами.

Как свидетельствует история, в общих чертах социальная работа существует в Кыргызстане уже давно, а вот как отдельное направление общественной практики и самостоятельный вид профессиональной деятельности социальная работа конституировалась в конце 1990-х годов. Переходный период повлек за собой изменения жизненных условий значительной части населения. Кризисное положение в экономике и социальной сфере сопровождалось резким падением уровня жизни, ростом безработицы и преступности; увеличением численности социально уязвимых групп населения. В наиболее тяжелом положении оказались такие категории населения, как нетрудоспособные граждане, многодетные семьи, дети, сироты, инвалиды, пенсионеры, крестьяне, безработные. Требовали внимания и граждане без постоянного места жительства. Многим людям не удавалось быстро ориентироваться в меняющихся условиях. Они испытывали растерянность, чувство беспомощности и пессимизма. Такая ситуация в нашей республике вызвала необходимость совершения реформы в сфере социальной защиты и социального обслуживания населения. В первые годы независимости и самостоятельного развития имелись огромные трудности в процессе организации социальной работы: отсутствовал опыт, на который можно было бы ориентироваться, отсутствовала база по подготовке профессиональных социальных работников, общество не имело представления о профессии, не была четкой государственной программы и единой концепции по развитию социальной работы в Кыргызстане. Само понятие «социальная работа» понималось в его узком смысле, исключительно в контексте социальных услуг как надомная помощь одиноким престарелым и инвалидам. Образ социальной работы воспринимался стереотипно и часто ассоциировался с деятельностью оказания простых социально-бытовых услуг лицам с ограниченными возможностями. Проблема бедности также решалась лишь путем пассивного оказания материальной помощи. Так, социальная работа в первые годы независимости в Кыргызстане носил полустихийный и нескоординированный характер. Низко оценивался также статус профессии и специалиста по социальной работе.

Возникновению данной профессии в нашей стране повлияли Постановление Госкомтруда СССР от 23 апреля 1991 г. № 92 «О должностных обязанностях специалистов по социальной работе» и Приказ Госкомобразования от 7 августа 1991 г. № 376 «О подготовке специалистов по социальной работе в высших и сред-

них специальных учебных заведениях». Вслед за Россией и в Кыргызстане в 1994 году начался процесс подготовки «специалистов по социальной работе». Первым и базовым университетом, где начался и идет процесс подготовки кадров по социальной работе является Бишкекский гуманитарный университет им. К. Карасаева, в частности кафедра «социальной работы и практической психологии», созданная Э.С. Орозалиевым. БГУ стал первым разработчиком Государственного Образовательного Стандарта по социальной работе, который полностью соответствует профессиональным требованиям и запросам практики. Специализация выпускников в БГУ, как правило, осуществляется с учетом профильной направленности высших учебных заведений. Готовятся специалисты с дополнительными квалификациями: психолог-практик, социальный педагог, специалист со знанием основ информатики и иностранных языков. Помимо преподавательской деятельности кафедра участвует в проведении научных исследований, касающихся проблем социальной работы и сотрудничает со многими зарубежными университетами, международными организациями и фондами[2].

Большим толчком в институционализации социальной работы в Кыргызстане было создание Ассоциации социальных учреждений Кыргызской Республики в 1997 году, в задачу которой входила работа по объединению всех социальных служб республики: государственных, общественных объединений, неправительственных организаций, центров реабилитации и т.д. АСУ КР стала своеобразной школой повышения профессионального мастерства и источником новостей в области социальной работы, благодаря усилиям которой начался активный процесс повышения квалификации работников сферы социальной защиты населения.

К 2000 году выделились и начали свое развитие следующие направления как социальная работа в сфере здравоохранения, в системе образования, в сельской местности и в системе управления. Помимо этого появились такие ее отрасли: социальная работа с ЛОВЗ, с детьми и молодежью, с женщинами, подвергшимся насилию, безработными и бездомными гражданами, с малоимущими семьями и т.д. Начали внедряться новые формы и методы социальной работы. Широкое развитие в государственном масштабе получила новая форма социальной работы с населением – *социальная мобилизация*, направленная на усиление потенциала людей для преодоления бедности. По своей сути и нацеленности 2004 год должен был стать годом поиска и использования всех возможных ресурсов для подъема экономики страны и уровня жизни людей. Так как источником основных социальных проблем являлась бедность, актуальным было снижение ее уровня через массовую социальную мобилизацию и активизацию собственных усилий бедных. Безусловно, основой социальной мобилизации являлась высокая экономическая активность самого населения. Главным девизом социальных работников в год социальной мобилизации был «Только вместе, только сотрудничая, мы победим бедность!». Объявление года мобилизации является закономерным и своевременным явлением. Социальная мобилизация требовала не только деловой активности, творчества, инициативности, но и психологического настроя и высокой мотивации.

Неоценимый вклад в реформирование социальной политики в Кыргызской Республике внесли и международные организации, которыми предлагалась помощь в виде консультаций, финансирования социальных проектов и программ, организации обучения специалистов, создания кризисных центров и т.д. В рамках большого количества образовательных программ специалисты по социальной работе получали возможность ознакомиться с лучшими практиками и моделями социальной работы в мире. Так, большим событием для социальной работы Кыргызстана стало участие во Всемирном Конгрессе социальных работников, организованным МФСР, «Мир и социальная справедливость», который проходил в июле 1998 года в Иерусалиме. Благодаря участию на этом конгрессе были установлены контакты с участниками из 41 стран мира. В укреплении международных связей инициативно участвовал и БГУ, постоянно активизируя сотрудничество с зарубежными университетами в целях взаимного обмена опытами по улучшению процесса подготовки кадров в республике.

Особо следует отметить, что с первых дней своего становления социальная работа в Кыргызстане ориентировалась в основном на Российский опыт. Это обусловлено рядом причин: в советское время функционировала единая социальная политика для обеих стран; общим были не только система и методы социального обслуживания, но и психология людей, их социальные установки, ожидания; и в России и в Кыргызстане становление и развитие профессиональной социальной работы относится к началу 1990-х годов; по сравнению с другими зарубежными странами владение русским языком позволяло обращаться к российской литературе, без трудностей изучать российский опыт социальной работы и заимствовать некоторые его достижения.

Благодаря поддержке многих международных организаций создана прочная методологическая база социальной работы, усвоены эффективные технологии и методы работы, строилась правовая база. Сотрудничество с зарубежными организациями способствовало также совершенствованию процессов организации управления социальной работой, созданию системы повышения квалификации и развитию социальной работы на региональном уровне. В целом, открытая коммуникация с зарубежными странами помогла нам не только выйти на новый, более качественный уровень, но и способствовала формированию положительного статуса и престижа социальной работы в Кыргызстане.

В первые годы суверенности Кыргызстан пережил сложные процессы и испытывал острую потребность в улучшении социально-экономического положения населения. Усиливающиеся процессы социальной дестабилизации и поляризации общества были объектом внимания многих отечественных исследователей. Ими теоретически осмысливались актуальные процессы социального развития, причины негативных социальных явлений и пути улучшения социального положения населения страны. Так, развитие гуманистических идей, которые составляют основу принципов социальной работы, исследовалось в трудах академика **Нарынбаева А.И.** Им подчеркивается значимость гуманизации общества в условиях социально-экономических трудностей[3]. Историком **К. Иманалиевым** поднималась идея консолидирующей концепции социальной работы в Кыргызстане, суть которой заключается в объединении народа, мобилизации всех сил на основе общенациональной идеи, как выраже-

ния потребностей, интересов, социальных целей, идеалов нации, народа, его духовности и менталитета[4]. Проблемы истории общественно-философской мысли кыргызского народа анализируются также **А.Ч. Какеевым**, который исследовал историю социальной жизни кыргызов, социальную структуру кыргызского общества, социальные отношения, социальные идеи, которые имеют непосредственное отношение к истории социальной работы в Кыргызстане. Теоретические размышления **Ачыловой Р.А**[5]**.** способствуют развитию социальной работы с семьями и детьми в Кыргызстане. Также предметом ее внимания является проблема бедности как узловой проблемы социальной работы. Она выделяет такие пути решения бедности как труд, активность и старательность. Исследованию социальной работы в регионе: социальным проблемам кыргызского аила, его социальной структуре, вопросам социального неравенства и несправедливости посвящены научные труды **К.И.Исаева**. Он отмечает необходимость развития психологии социальной работы, поднимающую экзистенциально-психологическую мотивацию населения. «Складывается впечатление, что людям уже не хочется работать, бороться, проявлять какую-либо активность против усиливающейся социальной напряженности. Народ психологически устал от инфляции и бытовой неустроенности...»[6] пишет он. Многие негативные аномальные ситуации в Кыргызстане Исаев К.И. объясняет тем, что кыргызское общество погрязло в духовной нищете, нравственной пустоте из-за социального обнищания[7]. Изучению бедности как актуальнейшей проблемы социальной работы посвящено диссертационное исследование **Эдиловой М.М.** на тему: «Бедность - социальное явление»[8], в котором подробно анализируется природа бедности, причины роста и пути ее преодоления. В работе показано влияние бедности на положение женщин и детей. Социальная работа как общественное явление рассматривалась в контексте социологии **Нуровой С.С.** Она рекомендует провести ряд социологических исследований и выработать конкретные рекомендации по улучшению условий социальной жизни кыргызского народа через формирование гражданского общества[9].

Целостный и комплексный подход к феномену социальной работы представлен в работах **Орозалиева Э.С**, который рассматривает ее как сложный, многофункциональный и уникальный феномен общественной жизни. Она связана с человеком в целом, в его биологическом, социальном и духовном параметрах. Универсальность ее заключается в том, что социальная работа представляет сложную целостную систему и охватывает весь спектр жизнедеятельности личности. Поэтому ее следует изучать с разных точек зрения и аспектов. Профессиональная социальная работа, по мнению Орозалиева Э.С. должна быть сосредоточена на решении социальных проблем, как в обществе, так и в жизни отдельного человека, семьи и общины[10]. В его трудах подчеркивается направленность социальной работы на раскрытие потенциала личности. Следует подчеркнуть неоценимый вклад Орозалиева Э.С., не только в развитии теории социальной работы, но и в совершенствовании процесса подготовки специалистов по социальной работе.

В целом, современных ученых Кыргызстана волнуют усиливающиеся экономическая и политическая нестабильность, социальная стратификация, рост социального неравенства, которые могут стать объективными причинами количества уязвимых слоев населения. В теоретическом плане в Кыргызстане в настоящий момент фактически только начаты научные разработки, регламентирующие порядок создания и организации деятельности социальной работы, выявления критериев эффективности механизмов оказания социальной помощи различным группам населения. Теоретические основы социальной работы в основном складываются в рамках философских и социологических парадигм. Доминируют социально-философские и социально-психологические исследования, которые позволяют расширять границы ее познания. Постепенно накопляется концептуальная база теории социальной работы: в научных исследованиях осмысляются сущность и пути преодоления социальных проблем, анализируются социальное положение и возможности его улучшения, осуществляется поиск способов изменения социальной ситуации и профилактики «социальных болезней» и социального неблагополучия в Кыргызстане.

Литература

1. Постановление Правительства КР «О неотложных мерах по усилению адресной социальной защиты населения» от 1 декабря 1993 года. № 588.

2. Исаев К.И. Гражданское общество: проблемы теории и практики. - Алматы, 2008, апрель.

3. Нурова С.С. Воздействие национальных обычаев и традиций на образ жизни в условиях Кыргызстана. // Вестн. КазГу. Сер. эконом. – 1998.-№ 7.

4. Социальная работа в Кыргызстане (теория и практика) / Сост.: Р.С.Рысалиев, В.У. Усенова., Э.С. Орозалиев. - Б.: Изд-во БГУ. 2001.

5. Нарынбаев А.И. Гуманистические идеи в мировоззрении Ю. Баласагуни // Этносоциальные и этнокультурные процессы в Центральной Азии: история и современность. –Б.: Илим, 2010.

6. Иманалиев К. Национальная идея как фактор политической консолидации общества // Сб. Кыргызы. X том. / Сост. К. Жусупов. К. Иманалиев – Б.: Учкун, 2004.

7. Ачылова, Р.А. Причины и особенности бедности в Кыргызстане: поиск путей выхода / Р.А.Ачылова // Өлкөлөрүндө жакырчылык проблемалары боюнча субрегионалдык семинарындагы докл. - Б., 1996.

8. Исаев К.И. Проблемы элиты в новое время. // Социальные и гуманитарные науки. - Б., 2000. №1-2.

9. Эдилова, М.М. Жакырчылык – социалдык көрүнүш (Өткөөл мезгилдеги Кыргызстандын мисалында): филос. илим. д-ру ...дис. / М.М.Эдилова. – Б., 2001.

ЭКОНОМИКА

Ибраева В.Ш.,
ИНДО БГУ им. К Карасаева

СОСТОЯНИЕ РЫНКА ТРУДА И ПРОБЛЕМЫ БЕЗРАБОТИЦЫ

После распада СССР были разрушены все хозяйственные связи единой экономической системы. Итогом этого катастрофического разрушения стало появление огромного количества безработных во всех новых суверенных республиках. Молодые государства по мере возможности старались решать проблему безработицы и соответственно бедности. В зависимости от компетентности руководителей в эффективности системы государственного управления, стремления добиться решения социально-экономических проблем и в будущем, достижения достойного развития своего государства. Оказавшиеся, в одинаковом социально-экономическом положении страны СНГ в настоящее время находятся на разных ступенях социально-экономического развития.

В результате двадцатилетнего самостоятельного становления и развития Кыргызстана на рынке труда Республики сложилась следующая ситуация:

Рынок труда на протяжении 2003-2010 гг. характеризовался высоким уровнем экономической активности. Почти 65% населения республики за рассматриваемый период являлись экономически активными. Численность экономически активного населения в 2010 году по сравнению с 2003 годом возросла на 14,3%, в том числе в городах – на 9,1%, в сельской местности – на 17,9%. В экономически активном населении доля мужчин составляла 58% (1427,8 тыс. чел.), женщин - 42% (1028,2 тыс.чел.).

Уровень занятости населения был достаточно высоким и составил в среднем 60%. В городских поселениях этот уровень был несколько ниже, чем в сельской местности. В общей численности занятого населения доля работников предприятий, учреждений и организаций за период 2003-2010 гг. уменьшилась с 34 до 31%, и, напротив, преобладающее число рабочих мест было создано в сфере индивидуальной трудовой деятельности, а также значительно возросло (в 2,3 раза) число лиц, работающих по найму у отдельных граждан.

Численность безработных по итогам 2010 года составила 212,3 тыс. человек, из них 52% составили мужчины и 48% - женщины. В последнее время наблюдалось снижение численности безработного населения в городских поселениях, в то же время численность безработного сельского населения увеличилась.

Рынок труда характеризуется и изменениями в предложении рабочей силы по её возрастному составу. Среди безработных наибольший удельный вес (33,5 %) приходится на граждан, находящихся на пике экономической активности- в возрасте от 30 до 40 лет. В числе прочих возрастных групп незанятого населения доля молодежи 16-17 лет, в основном состоящая из выпускников общеобразовательных школ составляла 7,1 %.

Уровень общей безработицы в 2010 году сложился в размере 8,6%. Ее масштабы среди женщин (9,9%) были более значительными, чем среди мужчин (7,7%). Численность официально зарегистрированных безработных составило 65,1 тыс. человек, что на 2% меньше уровня 2009 года. Росту напряженности на рынке труда также способствовало увеличение в республике количества образовательных учебных заведений с соответствующим изменением числа выпускаемых ими дипломированных специалистов.

Увеличение общего уровня безработицы в основном происходит за счёт подрастающего поколения, входящего в трудоспособный возраст.

Не имея возможности трудоустроиться, выпускники общеобразовательных школ, а также невостребованные специалисты после окончания высших и средне-специальных учебных заведений в первую очередь пополняют ряды безработного населения.

Численность граждан, обратившихся в областные управления службы занятости за январь-июнь 2011 года, составила 73,6 тыс. чел, что на 13% меньше аналогичного периода 2010 года. Из них получили консультации по вопросам законодательства о труде и занятости, о возможности профессионального обучения и переобучения, по выбору профессии – 34,6 тыс. человек.

Количество вакантных рабочих мест, заявленных в региональные управления службы занятости за январь-июнь 2011 года, составило 33,1 тыс. ед., в их числе преобладал спрос на рабочие специальности. По состоянию на 1 июля 2011 года остались невостребованными 8,8 тыс. рабочих мест и на одно свободное рабочее место претендовало 11 человек.

Одной из главных задач службы занятости является содействие в трудоустройстве. За указанный период были трудоустроены 20,1 тыс. безработных граждан, что на 2% больше аналогичного периода 2010 года.

Подавляющая часть безработных состоит из так называемых социально уязвимых слоев населения – женщины, инвалиды, молодежь, длительно безработные граждане, лица, вернувшиеся из мест заключения и т.д.

Таким образом, основными причинами безработицы в стране являются: нестабильность создания рабочих мест, сравнительно низкий жизненный уровень и неуверенность граждан в надежной правовой защите, невозможность реализации творческих и духовных

интересов, коррупция, сложная социально-экономическая ситуация.

При росте уровня безработицы и дефиците рабочих мест приоритетным направлением является обучение безработных граждан. Для повышения конкурентоспособности безработных на рынке труда, учитывая потребности рынка труда в рабочей силе определенных профессий, управлениями труда, занятости и миграции республики за январь-июнь 2011 года на профессиональное обучение направлены 4,9 тыс. человек.

Обучение безработных граждан проводилось в основном на газоэлектросварщика, водителя, парикмахера, оператора компьютеров, бухгалтера, повара, швей, секретаря-референта, электромонтажника, тракториста.

В целях создания новых рабочих мест на рынке труда за счет развития малого и среднего бизнеса безработным гражданам выдаются микрокредиты. Так, за январь-июнь 2011 года микрокредит получили 891 безработных граждан, которые организовали швейные цеха, производство товаров народно-художественного промысла, мини-мельницы, предприятия по ремонту автомобилей, откорм скота и др.

За полгода 2011 года в порядке временного трудоустройства на оплачиваемые общественные работы (ООР) было направлено 13,1 тыс. чел., что на 3% больше аналогичного периода прошлого года.

В целом за рассматриваемый период активными мерами на рынке труда (ООР, профобучение, микрокредит) было охвачено 19,1 тыс. безработных или 29,2% из числа имеющих официальный статус безработного.

Преодолению последствий безработицы в республике придается очень большое значение. В частности, 6 апреля 2011 года состоялись общественные слушания на тему: «Безработица в Кыргызской Республике: угрозы и пути их преодоления» при организационной и финансовой поддержке программы ЮСАИД и при содействии Жогорку Кенеша КР.

Организаторы отмечают, что спустя 20 лет с момента обретения независимости Кыргызская Республика продолжает испытывать кризис в сфере занятости, в республике наблюдается очень высокий уровень безработицы, а нормально функционирующий рынок труда еще не сложился. Согласно официальным данным, на сегодняшний день уровень безработицы в Кыргызской Республике достигает 8,6 %, по неофициальным – более 20%. Политики, экономисты, общественные деятели и другие эксперты по всему миру сходятся во мнении о том, что высокий уровень безработицы грозит социальным напряжением и протестами. Соответственно, обеспечение населения рабочими местами – один из основных факторов, способствующих политической стабильности в обществе.

Литература

1. Абдымаликов К.А. Экономика Кыргызстана.- Б., 2010.
2. Занятость и безработица. - Б., 2011.
3. Исаков К.И. Приоритетные установки политики занятости при регулировании рынка труда. // Вестник КРСУ. -Б., 2008.
4. Кыргызстан в цифрах. -Б., 2011.
5. Отчёт Министерства труда, занятости и миграции. – Б., 2011.

Иманалиева Р.К.,
Институт Экономики и менеджмента
При КГУ им. И.Арабаева

АНАЛИЗ ПРОБЛЕМ И ВОЗМОЖНОСТЕЙ РАЗВИТИЯ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Мировой финансовый и экономический кризис оказывает негативное влияние на экономику страны. По итогам первого квартала 2010 года наблюдается существенное снижение товарооборота между основными торговыми партнерами. Так объем товарооборота снизился: по импорту снизился на 19%, а экспорт снизился на 13% по сравнению с соответствующим периодом 2009 года. Учитывая, что торговля и услуги составляют до 40% от ВВП, снижение товарооборота скажется и на развитие малого и среднего бизнеса. В таких условиях основной проблемой для бизнеса является **снижение спроса на отечественную продукцию и услуги**.

Поэтому принятие мер по обеспечению спроса на продукцию (работы, слуги) малых предприятий через систему госзаказа, является важной мерой поддержки бизнеса. Также необходимо принять меры к повышению спроса на отечественную продукцию через рост конкурентоспособности продукции на внешних и внутренних рынках.

Последние реформы в области лицензионно-разрешительной системы выявили острую **проблему в подключении малого бизнеса** к технологической инфраструктуре (энергетика, водоснабжение, газовые коммуникация, коммунальные службы), где порядок подключения определяют предприятия монополисты.

Уменьшение затрат и снятие барьеров при подключении малого бизнеса к объектам инфраструктуры будет существенной помощью предпринимательству.

Острой проблемой для бизнеса является лицензионно-разрешительная система в области строительства, где существуют сложная система получения необходимых разрешений, поэтому необходимо продолжить начатую реформу в этой области.

По различным оценкам размер теневой экономики в Кыргызстане составляет от 18,3% (Национальный статистический комитет), до 50% от ВВП (ПРООН). Предприятия теневой экономики создают несправедливую конкуренцию для легально работающих предприятий, а также оказывают негативное влияние на налоговую и социальную базу государства. Доходы от теневого бизнеса являются источником коррупции

и приводят к снижению доверия со стороны населения к государственной власти.

Борьба с теневой экономикой требует совершенствования налогового и административного регулирования бизнеса, снижения бюрократического давления на бизнес, создание и, главное, соблюдение общих правил для бизнеса.

Важным направлением является решение задачи вывода малого и среднего бизнеса из «тени» за счет легализации капитала и имущества

Бюрократическое давление власти на бизнес, во многом обусловлено значительным числом регулирующих и проверяющих органов. Численность таких органов невозможно уменьшить без проведения глубокого анализа их функциональной деятельности и последующей реформы госаппарата в целом. Данная проблема имеет отношение ко всему бизнесу, но особенно негативно она влияет на развитие малого бизнеса.

Несмотря на позитивные тенденции в инвестиционном секторе, уровень валовых накоплений еще не достиг уровня, который в состоянии обеспечить устойчивый экономический рост. Проблемы, мешающие росту инвестиционной активности, лежат в различных сферах , и в частности, в законодательстве и его исполнении, отсутствии нормативно-правовой основы для развития инфраструктурных инвестиционных проектов, неэффективной институциональной структуре привлечения и продвижения инвестиций.

Действующая система законодательства и ее исполнение в административной сфере имеет ряд недостатков , к числу которых относится значительное количество дублирующих, противоречивых нормативных актов, наличие юридических коллизий, несоответствие принимаемых подзаконных актов законам, регулирующим отношения в сфере предпринимательства либо искажения их норм, что, как следствие, ведет к незащищенности прав собственности и к потере устойчивости экономической системы. В большинстве законодательных актов ведомства имеют широкие полномочия, что приводит к размытости функциональных обязанностей и необоснованным требованиям и избыточности, когда ведение любого вида бизнеса сопровождается необходимостью получения какого-то документа или согласительной визы, без которых деятельность считается противоправной. Принятые законы, регулирующие деятельность бизнеса, не проанализированы с точки зрения их регулятивного воздействия.

Институциональная система не обеспечивает эффективную реализацию функций инвестиционной политики. Помимо Министерства экономического развития и торговли Кыргызской Республики, которое является центральным органом по проведению единой государственной политики в сфере привлечения инвестиций, в настоящее время задачами привлечения и поддержки инвестиций занимается ряд государственных организаций. Также создан ряд институтов развития, работающих в сфере реализации инвестиционной политики, и в частности, Фонд развития предпринимательства Кыргызской Республики, ответственный за реализацию приоритетных инвестиционных проектов. Необходимо отметить, что инвестиционная политика фокусируется на вопросах улучшения инвестиционного климата, тогда как вопросу продвижения инвестиций уделяется меньше внимания. Существует проблема четкого разграничения функций институтов, вовлеченных в привлечение, поддержку и продвижение прямых иностранных инвестиций.

МСП в силу своих масштабов и возможностей органически связаны с региональными факторами. Это возможности и угрозы, связанные с географическими , с природно-климатическими особенностями региона, с качеством регионального управления и другие. Все это в совокупности с сильными и слабыми сторонами текущего уровня развития МСП определят не только процесс организации и осуществления ими производства, но и перспективы развития МСП.

Основная специализация МСП в регионах – это сельскохозяйственное производство, торговля, производство услуг. Производство предметов потребления размещено, в основном, в г. Бишкек и других городах Кыргызстана, а также в прилегающих к ним районах.

Для МСП в сельском хозяйстве основным институциональным фактором, сдерживающим их развитие, является отсутствие важнейших рыночных институтов и инфраструктуры, создающих условия для концентрации капитала и роста эффективности производства, прихода в отрасль эффективного собственника. Это, прежде всего, рынок земли, контролируемый государством, ключевую роль также играют проблемы мелиорации, химизации, обеспечения качественными семенами и продуктивным племенным скотом, другие факторы и проблемы, образующие систему мотиваций сельскохозяйственного производства и лежащие в зоне ответственности центральных органов власти.

Вместе с тем, существует ряд проблем, решение которых может и должно осуществляться региональными и муниципальными властями. Региональный аспект проявляется при формировании всех факторов производства МСП: земля, основной капитал, рабочая сила, технологии. К таким проблемам относятся следующие :

• перераспределение земель сельскохозяйственного назначения не является достаточно эффективным, работу фонда перераспределения земли, а также процедуры трансформации земель. Для развития туризма – это выделение земель для объектов туризма и использование природных туристских объектов;

• субъекты МСП имеют ограниченный доступ к высокопроизводительной крупной и малой сельскохозяйственной технике. Это связано не только с низким финансовым потенциалом этих субъектов и малыми земельными наделами, но и с неэффективностью организации коллективного использования этой техники. Также инфраструктура, технологии, процедуры водопользования и водораспределения между субъектами МСП сельскохозяйственной специализации нуждаются в совершенствовании;

• доступ к финансовым ресурсам региональных МСП ограничен из-за высокой стоимости заемных средств , несмотря на присутствие в регионах различных типов финансово-кредитных учреждений и наличие определенной конкуренции между ними. Здесь сказывается нерешенность проблемы финансовой и производственной транспарентности МСП, для МСП сельскохозяйственного назначения – это и отсутствие механизмов снижения рисков этого производства через страхование;

• имеющиеся объекты муниципальной собственности другие местные ресурсы, которые можно использовать для перераспределения с целью стимулирования развития МСП, ограничены, что снижает роль

оптимизации использования местных ресурсов. В этих условиях основным управленческим инструментом становится снижение участия органов местной власти и региональных подразделений центральных органов власти в контроле над производственной деятельностью МСП. Все это сужает возможности местных органов власти эффективно влиять на развитие МСП в регионах.

• системной проблемой для развития сельскохозяйственных МСП в регионах - создания привлекательности осуществления этой деятельности является разрыв между потенциалом сельскохозяйственного производства в стране и совокупностью факторов, определяющих качество жизни проживающего в этих регионах населения (доступ к образованию, здравоохранению, к услугам культуры и пр.);

• качество специального образования многих лиц, входящих в управленческие звенья МСП в регионах, особенно МСП сельскохозяйственного назначения, не является достаточным. Это выражается в слабой стратегии ведения хозяйственной деятельности, в недостаточном стремлении к освоению современных технологий производства, для МСП сельскохозяйственного назначения – в нехватке знании требований агрокультуры;

• региональные и местные органы власти при проведении политики в отношении МСП не достаточно уделяют внимание проблемам развития конкуренции между МСП в регионе, а также развитию конкурентоспособности через стимулирование кооперации и развитие экспортного потенциала, построение кластеров, установление производственных связей МСП – крупный бизнес;

• системной проблемой для МСП в регионах является ограниченный доступ к качественным маркетинговым услугам, к информации (о рынках, спрос/предложение, тенденции и прогнозы), позволяющей принимать верные стратегические решения и выходить на новые рынки;

• слабым местом региональной политики также является недостаточное внимание, уделяемое вопросам коммуникаций между МПС, а также МСП и органами власти, для совместной выработки мер развитию МСП и придания характера нормативных документов по совместно выработанным решениям;

• развитие МСП в регионах сдерживает слабое развитие производственной инфраструктуры, находящейся в зоне ответственности местной власти (дороги, связь, водоснабжение, подключение к электросетям);

• МСП в регионах имеют большие затраты (времени и других ресурсов) при доступе к государственным функциям и государственным услугам по сравнению с городскими МСП, они также больше ощущают влияние роста тарифов монополий на увеличение издержек.

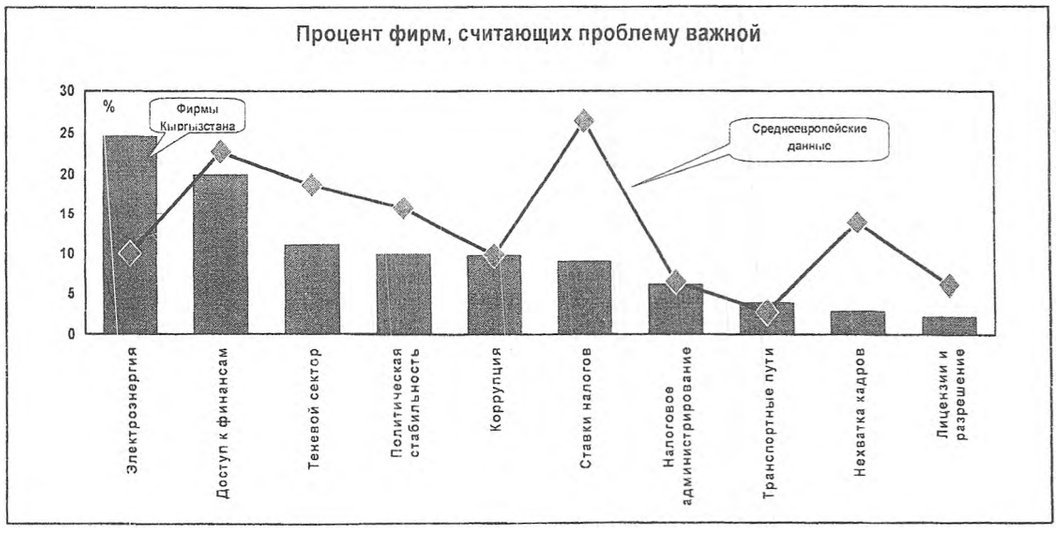
С момента принятия Закона Кыргызской Республики «О государственной поддержке малого предпринимательства» существует расхождение в определении понятия «малый бизнес» в Законе и Постановлении Правительства «Об основной схеме классификатора типа предприятий», которое ежеквартально используется Национальным комитетом по статистке для составления статистических отчетов по МСП.

Помимо несоответствия определений, данных в Законе и Постановлении по количеству сотрудников на малых предприятиях, представляется неактуальным верхний порог по общему объему оборота (до 500 тысяч сомов и до 3 миллионов сомов соответственно).

Таким образом, необходимо согласовать Закон и Постановление и повысить порог по общему объему оборота как одному из критериев отнесения предприятий к категории малого бизнеса с учетом инфляции и уровня порога по уплате НДС (на данный момент - 4 миллиона сомов).

Согласно «Обследованию делового климата и эффективности работы предприятий» (BEEPS), проводимому совместно Всемирным банком и Европейским банком реконструкции и развития в 27 странах Восточной Европы и Центральной Азии с 1999 года, существует ряд инфраструктурных и административных и экономических барьеров сдерживающих развитие предпринимательства, которые только усугубляются в период мирового кризиса. По данным BEEPs для предпрятий Кыргызстана в 2010 году на первый план выходят следующие проблемы (Рисунок 1):

Рисунок 1. Ранжирование проблем предпринимательства согласно BEEPs-2010 в Кыргызстане и регионе Восточная Европа и Центральная Азия



Для сравнения: в 2002 и 2005 годах исследование BEEPs показывали следующую последовательность проблематики для предпринимателей:

1. Непредсказуемость законодательства и направлений политики
2. Налоговое администрирование
3. Налоговые ставки
4. Коррупция
5. Затраты по кредитам
6. Макроэкономическая нестабильность
7. Неконкурентные методы работы на рынке
8. Доступ к финансовым ресурсам
9. Недостаточная квалификация персонала
10. Преступность .....
19. Электричество

Данные BEEPs за 2010 год свидетельствуют о том, что инфраструктурные и финансовые проблемы в период кризиса выходят на первый план. Однако при этом вопросы избыточного администрирования, коррупции, теневого сектора и качества трудовых ресурсов остаются среди ключевых барьеров на пути предпринимательства.

На национальном уровне одна из ведущих бизнес-ассоциаций Кыргызстана «Международный деловой совет», представляющая интересы более 120 предприятий малого, среднего и крупного бизнеса, вот уже в течение ряда лет ежеквартально проводит опросы предпринимателей по поводу основных проблем, препятствующих развитию бизнеса. Согласно исследованиям за 2009 год, для предприятий-инвесторов проблемными вопросами ведения бизнеса являются следующие (по мере убывания значимости):

1. Наличие квалифицированного персонала
2. Уровень экономического роста
3. Предсказуемость законодательства и нормативов
4. Коррумпированность чиновников
5. Безопасность, сохранность и терроризм
6. Налоговые ставки
7. Налоговое администрирование
8. Стабильность обменного курса
9. Предсказуемость и последовательность судебных решений
10. Регулирование деловой среды, лицензирование и разрешительная система
11. Степень бюрократизма
12. Телекоммуникации и интернет
13. Наличие финансов

Следует отметить, что первые пять проблем остаются актуальными с точки зрения предприятий-членов МДС вот уже на протяжении 5 лет.

Вышеуказанные проблемы требуют принятия конкретных мер со стороны государства, в связи с чем назрела необходимость в разработке Государственной программы с учетом накопленного опыта программно-целевой поддержки предпринимательства в республике, на основе исследований тенденций изменения ситуации в малом и среднем бизнесе, прогнозируемых оценок его дальнейшего развития.

Литература

1. Лапуста М.Г. Старостин Ю.Л. Малое предпринимательство. – М.: ИНФРА-М. 2003.

2. Кыргызстан в цифрах – 2008. Статистический сборник. Национальный статистический комитет Кыргызской Республики. – Б., 2009.

3. Малое и среднее предпринимательство. 2000-2004 гг. /Сб. Национальный статистический комитет Кыргызской Республики. – Б., 2005.

4. Малое и среднее предпринимательство. 2001-2005 гг. /Сб. Национальный статистический комитет Кыргызской Республики. – Б., 2006.

5. Малое и среднее предпринимательство в Кыргызской Республике. / Сб. Национальный статистический комитет Кыргызской Республики. – Б., 2007.

Жумабаева Э.Т.,
ИЭМ при КГУ им. И.Арабаева

СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА В УСЛОВИЯХ АГРАРНОЙ РЕФОРМЫ КР

Аграрная реформа началась без подготовки соответствующего законодательного, а, главное, экономического обеспечения. Реформа проводится по единой схеме без учета условий конкретных регионов. Многие решения принимаются с большим опозданием. Все это ухудшает и без того сложное положение аграрного сектора. Сильнее негативные тенденции проявляются в регионах со сложными природными и экономическими условиями. Вся совокупность воздействий прежде всего проявляется в производстве сельскохозяйственной продукции. Сельское хозяйство является исходной хозяйственной основой и одним из важнейших источников жизни и благосостояния населения Кыргызстана.

Благосостояние сельского населения напрямую связано с решением социальных проблем. В связи с этим предусматривается, основные направления социально-экономического развития села.

Основные направления социально-экономического развития села является:

- улучшение стабильности, является одним из приоритетных направлений развития сельского хозяйства;
- создание системы для более эффективного проведения и продвижения государственной политики по развитию сельского хозяйственного сектора экономики страны;
- определение путей финансовой стабильности;
- создание к новым технологиям, научным разработкам и достижениям науки, в целях более эффективного использования имеющихся ресурсов и дальнейшего их генерирования и мультипликации;
- создание устойчиво развивающихся механизмов и схем обеспечения сельхозпроизводителей и их объединений оборудованиями переработки, сельхозмашин, транспортных средств, семенными материалами, удобрениями, сырьем и новыми технологиями, посредством лизинговых операций и создания успешно действующих связей между поставщиками сырья и их потребителей;
- содействие кооперативной системе в получении финансовой поддержки со стороны государственных и международных учреждений;
- совместное использование имущественного комплекса, техники и обработка земли, ведение животноводства;
- переработка, хранение и сбыт продукции, экспорто-ориентированное производство;
- развитие частных и государственных племенных и семеноводческих хозяйств;
- материально-техническое обеспечение;
- инженерно-технологическое обслуживание;
- кредитование и страхование.
- определение реального механизма и др[1 с 196].

Важной проблемой является определение роли государства в обеспечении устойчивого развития сельскохозяйственного производства, регулировании рынка сельскохозяйственной продукции, рационализации системы землепользования. В экономически развитых странах сельскохозяйственному производству уделяется особое внимание в части использования механизмов прямых выплат, компенсаций, применения инновационных технологий производства. Основными направлениями регулирования состояния сельского хозяйства с целью обеспечения его устойчивого развития, восстановления социальной инфраструктуры села являются:

- страхование урожайности;
- лизинг сельхозтехники;
- регулирование цены на сельскохозяйственную продукцию;
- дифференцированная государственная поддержка[2 с 560].

Целью государственного регулирования сельскохозяйственного производства является поддержка финансовых ресурсов сельскохозяйственных товаропроизводителей, что объясняется специфическими условиями сельского хозяйства:

- ❖ недостатком свободных финансовых средств;
- ❖ высокой капиталоемкостью и низкой фондоотдачей отрасли;
- ❖ несовпадением сроков проведения затратных операций и получения доходов[3 с.40].

Финансовое положение аграрного сектора на современном этапе определяется господствующей концепцией о том, что сельское хозяйство в условиях рыночной экономики должно быть самофинансируемой, самодостаточной и саморегулируемой отраслью экономики. Однако исследования показали недостаточную аргументированность этого тезиса, поскольку во многих странах с развитой рыночной экономикой сельское хозяйство, как никакая другая отрасль экономики, поддерживается в огромных масштабах как за счет бюджета, то есть налогоплательщика, так и за счет потребителя при проведении протекционистской внешнеторговой политики.

В настоящее время, сельское хозяйство обременено растущими долгами. Особенно велика кредиторская задолженность сельских товаропроизводителей по всем обязательствам (включая задолженность по кредитам и займам). Превышение кредиторской задолженности над дебиторской составляет 2,5 раза, тогда как в целом по всем отраслям экономики республики эта цифра не превышает 1,3 раза. В сельском хозяйстве высок процент дебиторской и кредиторской задолженности. Если в целом по экономике республики просроченная дебиторская задолженность составляет 22 %, то в сельском хозяйстве – 30 %, кредиторская задолженность – соответственно 8,8 и 16,9%[4 с 423].

Следует отметить, что и во времена плановой экономики задолженность этой отрасли была обычным явлением, вследствие низкой рентабельности ряда

отраслей, в первую очередь животноводства, и необходимости вести расширенное воспроизводство. В нынешних же, рыночных условиях, такое списание просроченной задолженности с целью финансового оздоровления хозяйств было бы весьма актуально. Крайне тяжелое финансовое положение Кыргызстана, имеющее огромный внешний долг, делает нереальным меры по списанию долгов. В этих условиях необходимо выработать новые, адекватные подходы к финансово-кредитному обслуживанию аграрного сектора. Необходимо использовать все формы кредита.

В дореформенный период кредит был дешевым и доступным: годовая ставка по краткосрочным кредитам составляла от 1 до 5 % и от 0,75 до 2 % - по долгосрочным ссудам. После отмены льготных кредитов, сельским товаропроизводителям стали их предоставлять на общих условиях.

Коммерческие банки в условиях инфляции, нестабильности и убыточности отказываются кредитовать сельское хозяйство, так как это связано с определенным риском не возврата кредитных средств. Сельскохозяйственные товаропроизводители также не имеют особого желания брать заемные средства в банковских учреждениях под непосильные для них проценты. Уменьшение объемов централизованных кредитов, с одновременным увеличением процентной ставки, болезненно отражается на финансовом состоянии сельскохозяйственного производства, в связи с тем, что сельское хозяйство является капиталоемким производством и из-за своей сезонности не может быстро погашать кредитную задолженность[5 с 9-11].

Проведенные исследования показывают, что основными проблемами финансирования и кредитования аграрного сектора в условиях рыночных отношений являются:

- ❖ недостаточно отработанный кредитный механизм;
- ❖ недоступность кредитных ресурсов из-за высоких процентных ставок;
- ❖ убыточная деятельность крестьянских хозяйств, не позволяющая возвращать полученные заемные средства;
- ❖ некредитоспособность большинства сельскохозяйственных товаропроизводителей.

В Кыргызстане государственная поддержка сельских товаропроизводителей в основном осуществляется небанковскими финансовыми учреждениями. Основными из них являются: КСФК (с 2007 г. АО «Айыл Банк»), финансовая компания по поддержке кредитных союзов (ФКПРКС), Государственный фонд развития экономики при Министерстве финансов Кыргызской Республики.

Литература

1. Стратегия развития страны (2009-2011 гг.). – Б., 2007.

2. Абдымаликов К. Экономика Кыргызстана (на переходном этапе): Учебник. – Б., 2007.

3. Сборник по сельскохозяйственной кооперации. – Бишкек: Министерство сельского, водного хозяйства и перерабатывающей промышленности КР. 2006.

4. Статистический ежегодник Кыргызской Республики 2008.- Б.: Нацстаткомитет КР. 2008.

5. О кредитных союзах: Закон КР // Эркин-Тоо. - 2006. - № 92.

6. Абдыжапаров А. Социально-экономическое развитие Кыргызстана: статья-КР: электронная версия.2012. http://press.kse.kg/ru/analytics/?id=116

ЭКОЛОГИЯ

Карамолдоев Ж. Ж., Дайыров М. А.,[1]Чунгулов Ж. К.,
Центрально-Азиатский Институт Прикладных Исследований Земли.[2]Кыргызский Национальный Университет им. Ж. Баласагына

ОБЩИЕ ПРИРОДНО-КЛИМАТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ БАССЕЙНА ОЗ.СОН-КЁЛЬ

Сонкельская впадина расположена во внутреннем Тянь-Шане и окружена хребтами Сонкель,Боор-Албас. Молдотоо. Долина имеет протяженность до 50 км, при ширине 29 км. Дно впадины расположено на высоте 3000-3400 м, это до неогеновая денудационная поверхность. В неоген-четвертичный период в результате прогибания образовалась Сон-Кёльская синклиналь.

С севера озеро Сон-Кёль окаймлена хр. СонкельТоо, от которого к востоку и юго-востоку идет небольшая ветвь, называемая горами Ак-Таш, а к западу и северо-западу протягивается основная ветвь. Водораздельная часть хребта Сонкель Тоо имеет высоту от 3400-3700 м, а гора Акташ-3888 м [6].

Наблюдается асимметричность склонов: пологий южный, крутой северный (хр.Сонкелтоо) и крутой южный, пологий северный (горы Акташ).

Южнее озера Сон-Кёль расположен хребет Боор-Албас (рис. 1). При водораздельная часть хребта представляет собой скалистый известняковый хребет северный склон окаймляющий озеро Сон-Кёль пологий, наибольшей высоты хребет достигает в своей центральной части, к западу и востоку он несколько понижается. Абсолютные отметки его достигают 3790-3850м, протяженность хребта более 15 км.

Междуречью Жар-Таш и Ак-Таш характерна ровная поверхность, которая местами заболочена, юго-восточная часть (междуречье Сонкель и Куртка) сложна осадочными отложениями. Западная часть впадины представлена палеоген-неогеновыми отложениями состоящими из глины, гипса, песчаника, гравелита. На востоке распространены четвертичные осадки.

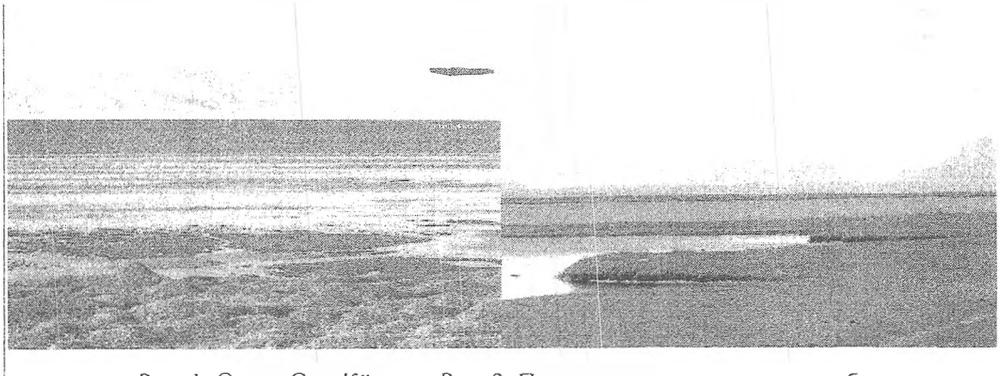


Рис. 1. Озеро Сон-Кёль, на Рис. 2. Плоская озерно-горизонтехребет Боор-Албас. болотная равнина

В пределах межгорной впадины происходит накопление больших запасов подземных вод, что обусловлено наличием постоянной и обширной области питания, принадлежащей к хребтам, оконтуривающих впадину и хорошей водопроводящей способностью рыхлообломочных отложений заполняющих их.

Плоская озерно-болотная равнина развита в центральной части впадины, окаймляя то узкой, то расширяющейся полосой оз. Сон-Кёль и характеризуется широким развитием кочковых болот. Кое-где в пределах этой поверхности сохранились останцы-бугры озерных отложений, возвышающейся над равниной и озером на 1-2,5 м (рис. 2). Вдоль берегов озера протягивается на отдельных участках древний озерный галечниковый вал, отстоящий от берега озера на расстоянии от 50-100 до 500 м. Этот вал расположен вдоль северо-восточного, восточного и юго-восточного берегов озера имеет ширину около 20 м, высоту 2 м и местами перегораживает приустьевые части речных долин северного, скалистого побережья озера, являю-

щихся ранее заливами озера. Вдоль современного берега озера (северное и северо-восточное побережье) тянется полоса пляжа, имеющего в поперечном сечении выпуклую форму и ширину 10-15 м (современный вал). На пляже наблюдаются неправильной формы кучи песчаногравийного материала высотой до 0,5 м, представляющие собой, так же, как и пляж, результат волноприбойной деятельности озера. На восточном берегу озера наблюдаются песчаные косы, образовавшиеся в результате волноприбойной деятельности.

Такое расположение валов, а также врезание озера в свои собственные отложения свидетельствует о сокращении водной поверхности озера, причиной которого может быть продолжающееся общее поднятие района.

В целом, озерно-болотная равнина, сложенная озерными отложениями, представляет собой зону разгрузки подземных вод окаймляющих озеро пролювиальных конусов выноса.

В пределах Сон-Кёльской впадины аккумулятивная аллювиальная и аллювиально-пролювиальная равнина окаймляет озеро почти со всех сторон и представляет собой слабоволнистую поверхность, сложенную современными аллювиальными и аллювиально-пролювиальными накоплениями, с гравийным заполнением и с увеличением крупности обломочного материала в сторону гор. Эта поверхность наклонена в сторону озера под углом 1-2 градуса и пересечена довольно редкими и очень неглубоко (2-3 м.) врезанными ложбинами с руслами временных водотоков, в настоящее время сухими. В восточной части впадины в пределах этой равнины наблюдаются расположенные в виде цепочки, ориентированной в субмеридиональном направлении холмы, имеющие в плане овальную форму (20-30 м по оси) и высоту от 2,5 до 8 м, вероятно, представляющие собой древние могильники.

В пределах Сон-Кёльской впадины, описываемый тип рельефа является зоной транзита подземных вод от областей питания к областям разгрузки.

По направлению к горам наблюдается повышение береговой равнины переходящий в предгорный аллювиально-пролювиальный шлейф, отложения водоносного горизонта представлены хорошо окатанными галечниками, гравием, песками и суглинками, характеризуется поровым типом водопроницаемости. Воды вскрыты на глубинах от 8.0 до 9.9 м.

В геоморфологическом отношении днище Сон-Кёльской впадины может быть подразделена на приозерно-болотную равнину, аллювиальную равнину и аллювиально-пролювиальный предгорный шлейф, примыкающий к горному обрамлению Сон-Кёльской впадины и современными слаборасчлененными эрозионными врезами.

Абсолютные высоты днища впадины изменяются в пределах от 3014 м (отметка поверхности озера) до 3100-3120 м. Поверхность озерно-аллювиальной равнины расчленена слабо, что обуславливает весьма слабый дренаж подземных вод (глубина расчленения поверхности редко превышает 0,8-0,1 м.).

Питание подземных вод осуществляется, наряду с инфильтрацией атмосферных осадков, за счет инфильтрации в толщу водовмещающих пород вод большинства рек, стекающих с горных хребтов, обрамляющих впадину. Реки, впадающие в озеро Сон-Кёль, доносят свои воды до озера лишь в обильный атмосферными осадками и талыми водами весеннего периода. В летний период сохраняется лишь некоторые из них, но и те не доносят своих вод до озера, растекаясь по озерно-болотной равнине (Кумбель, Таскиче, Кокбулак, Кумдусу). Остальные реки при своем выходе в пределы равнины, сложенной рыхлыми отложениями полностью ими поглощаются.

Общая направленность движения потока подземных вод в сторону берега озера. Озеро создает подпор этому потоку и способствует образованию в приозерной полосе заболоченных площадей.

Разгрузка подземных вод аллювиальных и озерных отложений Сон-Кёльской впадины происходит по берегам озера Сон-Кёль в виде полосы заболачивания, окаймляющей озеро, шириной от 0,3-0,4 до 3-4 км. (рис. 3).

Ввиду слабой расчлененности поверхности озерно-аллювиальной равнины выходы подземных вод редки и приурочены, преимущественно, к областям развития предгорного шлейфа.

Расходы родников, приуроченных к современным аллювиальным и аллювиально-пролювиальным отложениям изменяются в пределах от 0,2 до 0,9 л/сек.

Подземные воды современного аллювия в западной и юго-западной части Сон-Кёльской впадины на расстоянии 1,5-2,0 км. от берега озера находящейся на глубине 9,8 м. в гравийно-галечниковых отложениях. Расход воды при понижении на 0,1 м. составляет 0,017 л/сек. Подземные воды у сухого русла р.Каракече находятся на глубине 9,9 м, расход воды при понижении на 0,2 м. составил 0,027 л/сек. В урочище Куртка подземные воды песчано-гравийно-галечниковых отложений расположены на глубине 8.0 м. Расход воды при понижении на 0,1 м. равен 0,019 л/сек.

Подземные воды, на расстоянии 2,5-3,5 км. от берега озера, располагаются на глубине до 20 м. При удалении от берега озера с увеличением абсолютной высоты местности уровень подземных вод погружается на глубину 25-30 и более метров.

Подземные воды обладают хорошими питьевыми качествами чистые пресные, иногда с болотным запахом. На побережье оз. Сон-Кёль в пределах озерно-болотной равнины воды заболоченных участков загрязнены остатками гниющей растительности.

Воды слабоминерализованные, с величинами сухих остатков от 0,16 до 0,46 г/л и преимущественно, гидрокарбонатно-кальциево-магниевым, реже- гидрокарбонатно-кальциевым типом минерализации.

Все естественные выходы подземных вод используются для водоснабжениялетних пастбищ Сон-Кёльской впадины. Здесь ощущается острая нехватка воды, особенно массив юго-западнее озера Сон-Кёль. Здесь можно обводить массив за счет устройства неглубоких колодцев (10-20 м. глубиной) или мелких скважин (до 50-60 м.) с помощью которых можно использовать подземные воды [2].

Зарегистрированное количество родников на каждые 4 км² площади приходится по одному роднику и при равномерном распределении родников по площади перегон скота на водопой может осуществляться на расстоянии не более 2 км.

Особенно острый недостаток в воде ощущается в летний период, где поверхностные воды, стекающие с окружающих озеро хребтов, просачиваются в рыхлые аллювиально-пролювиальные и озерные отложения почти полностью поглощаются ими, заболачивая приозерную равнину. За счет этих вод подземными путями происходит питание оз.Сон-Кёль.

Сон-Кёльскую впадину можно подразделить на два района, отличающихся друг от друга по климатическим условиям: горный район и район впадины.

Горной части района присущ суровый климат. Здесь даже в теплое время года температура воздуха падает ниже 0°С. Понижение температуры воздуха при подъеме на 100 м составляет 0,5-0,6°, причем наблюдается некоторое возрастание температурного градиента с высотой. В зимний период территория сильно охлаждается и понижения температуры не наблюдается.

Самым холодным месяцем является январь от -13°С до -17°С. Зима длительная и суровая, продолжается до 7 месяцев. Снежный покров ложится в октябре, сходит в апреле-мае. На больших высотах он сохраняется в течение года.

Высота снеговой линии на южных склонах хребтов 3700-3800 м, на северных 3500-3600 м. Выше снеговой линии выделяется своеобразнаяподзона с арктическим климатом. Средняя температура воздуха здесь даже летом ниже 0°С.

Климат района впадины характеризуется как холодный, резко-континентальный. Годовое количество осадков составляет 350-400 мм. Продолжительность существования снежного покрова 180-200 дней [5].

Средние годовые температуры воздуха здесь составляют 3,8°.Господствуют сильные холодные ветры.

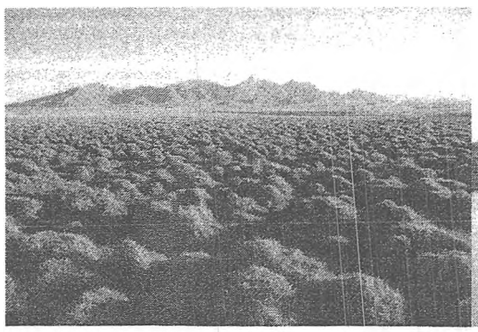


Рис. 3Полоса заболачивания и кочковое болото.

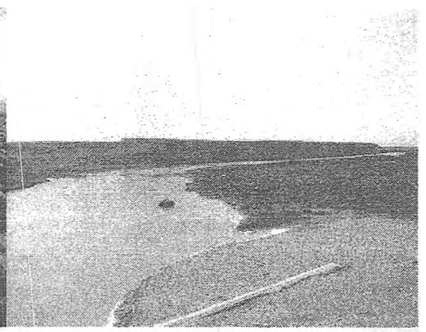


Рис. 4. Река Сон-Кёль (Кажырты, исток).

Весна короткая, с частыми возвратами холодов. В конце мая и июня средняя суточная температура доходит до +15°. Понижение температуры по ночам в июне месяце ниже 0° часто сопровождается сильными снегопадами.

Продолжительность летнего периода не превышает двух месяцев. Лето прохладное; наступает в июле и кончается в третьей декаде августа. Наиболее теплые месяцы здесь - вторая половина июля и первая половина августа, когда температура воздуха в ясную погоду достигает 23-25°. Лето характеризуется довольно частыми солнечными днями, но, по преимуществу, с ветреной погодой. В течении дня дует холодный ветер с озера. Часто через хребет Сонкель-Тоо с запада проникает циклон. Он сопровождается резким, сильным ветром 15-20 м/сек. и ливневым дождем с градом. Такая погода продолжается в течении 2-3 суток, сопровождаясь резким понижением температуры.

Осень сухая, холодная, с малыми продолжительными среднесуточными температурами в сентябре +2,+5°.С сентября начинаются ежедневные заморозки, но ясная погода стоит до конца октября - начала ноября, а затем наступает резкий переход к зиме.

Погода зимних месяцев отличается большой суровостью. В январе и феврале возможны холода до -35°С, сильными восточными ветрами. Со второй половины октября котловина покрывается снежным покровом, мощность которого в отдельных пунктах достигает одного метра. Снег начинает таять в июне, являясь основным источником питания многочисленных ручьев и речек бассейна оз.Сон-Кёль.

Площадь водосборного бассейна оз.Сон-Кёль составляет 845 км^2.Приток воды в озеро осуществляется по более чем сорока водотокам, большинство из которых относится к временно действующим и доносящим свои воды до озера лишь в период интенсивного снеготаяния. Реки бассейна оз. Сон-Коль, отличаются слабой глубинной эрозией. В пределах впадины они текут медленно, образуя многочисленные излучины. Длина их не превышает 30 км. Только 8 речек: Акташ, Жаманичке, Кокбулак, Каракиче, Куртка, Таштобе, Кумбель, Кумдусуу постоянно несут свои воды в озеро. Модули стока колеблются от 8 до 10 л/сек*км^2. Их следует отнести к рекам снегового питания. Современных ледников в бассейне оз.Сон-Кёль нет. Все водотоки питаются водами сезонных запасов снега на водосборе, а потому наполняются водой только в весеннее время. Значительную роль в водном балансе оз.Сон-Кёль играют грунтовые и подземные воды. Максимумы проходят в период наибольшей интенсивности таяния высокогорных снегов.

Максимальные расходы воды имеют, как правило, смешанное происхождение — от дождевых и талых вод, при доминирующей роли последних.

Период межени приходится на холодное время года, когда процессы таяния затухают и речной сток формируется за счет подземных вод. Межень характеризуется относительно устойчивыми и небольшим расходом воды [3].

Многолетняя средняя мутность воды рек определенная по карте составляет 100-250г/м^3 [1].

Поверхностные воды относятся к гидрокарбонатному классу, кальциевой группы, минерализация 300-500 мг/л (Величина минерализации приведена за период 1953-1971 гг. как среднее значение для* периода весенние - летнего половодья). Речная вода. умеренно -жесткая - 3,0 - 6,0 мг*экв/л. Единственным поверхностным стоком озера является река Сонкель, которая вытекает из его юго-восточной оконечности (рис. 4). После впадения в нее правого притока - р.Корго, река меняет свое название на Кажырты и впадает в р.Нарын. Длина реки 62км, водосборная площадь составляет 1960км^2. Крупные притоки: Кара - Тал (35км, правый), Тор - Суу (21 км), Кен - Суу (19 км), Кумду - Суу (16 км), Баткак - Суу (15 км). Скорость потока 2-3 м/с.

Средний многолетний годовой расход 5,2 м³/с. Режим реки соответствует режиму оз.Сон - Коль максимумы наблюдаются в мае - июне (9,50 и 14,4 м³/с), минимумы в феврале (1,77 м³/с) [4].

Литературы

1. Атлас Киргизской ССР. Т-I, ГУГК СССР. -М., 1987.
2. Гидрогеология СССР. Том 40. Киргизская ССР. Т.40 . -М.: Недра, 1971.
3. Карамолдоев Ж.Ж. Формирование стока рек Кыргызстана в маловодный период и его рациональное использование. – Б., 2002.
4. Многолетние данные о режиме и ресурсах поверхностных вод суши. Т.П. Киргизская ССР. -Ф., 1987.
5. Пономаренко П. Н. Атмосферные осадки Киргизии – -Л.: Гидрометеоиздат, 1976.
6. Шнитников А.В. Озеро Сонкёль //Озера Казахстана и Киргизии и их история.- Л.: Наука, 1975.

Карамолдоев Ж.Ж., Калашникова О.Ю.
ЦАИИЗ, Бишкек

ПРОГНОЗ ПРИТОКА ВОДЫ В ТОКТОГУЛЬСКОЕ ВОДОХРАНИЛИЩЕ НА ВЕГЕТАЦИОННЫЙ ПЕРИОД

Рассматриваемая территория в физико-географическом отношении принадлежит к Среднеазиатской горной стране, Внутренне-Тянь-Шанской провинции. Это обширный горно-котловинный регион замкнутого характера. Средняя абсолютная высота составляет 3100 м. Около 92% ее территории лежит в бассейне реки Нарын. Общими для территории является широтное или близкое к нему простирание горных хребтов с межгорными котловинами и долинами.

Климат резко континентальный, засушливый. В течение года более продолжителен холодный период. Перечисленные общие черты влияют на характер формирования и географического распределения стока рек Нарынского бассейна, который является ресурсообразующим регионом как для поверхностных, так и для подземных вод. В бассейне реки Нарын находятся многочисленные водопотребители, главным из которых является Токтогульская ГЭС, для которой прогноз притока воды в водохранилище является основным условием для разработки режима работы каскада водохранилищ.

Река Нарын принадлежит к бассейну Аральского моря, являясь крупнейшим притоком реки Сырдарья. Водосборная площадь бассейна реки Нарын составляет около 58 000 км², высотные отметки водосборного бассейна изменяются в пределах 0,7 – 5,0 км.

В таблице 1 приведены основные физико-географические и гидрологические характеристики реки Нарын в створе Учтерек (входящего основного створа) и трех боковых притоков Токтогульского водохранилища.

Таб. 1

Основные физико-географические и гидрологические характеристики реки Нарын и боковых притоков в Токтогульское водохранилище

Река- створ	Длина реки от истока до устья (км)	Площадь водосбора км²	Средне-взвешен. высота водосбора, м	Период наблюдений за стоком, годы	Норма стока м³/с	Тип питания реки
Нарын- Учтерек	578	52 000	2 890	1963-2011	324	снегово-ледниковый
Узунакмат- устье р.Уста Сай	73	1 790	2 360	1930-2010	28,7	снегово-ледниковый
Чычкан –устье р.Бала Чычкан	61	903	2 890	1938-2009	17,5	снегово-ледниковый
Торкент- кишл.Торкент	45	654	2 420	1966-1997	10,3	снегово-ледниковый

Для прогноза на вегетационный период (апрель-сентябрь) притока воды в Токтогульское водохранилище использовалась метеорологическая информация с 7-и метеостанций и метеопостов за период с 1967 по 2011 гг., находящихся на различных высотах и экспозициях склонов в бассейнах основных притоков реки Нарын. Сведения о них приведены в таблице 2.

Табл.2

Сведения о метеостанциях (метеопостах) бассейна реки Нарын

№ п/п	Название метеостанции	Бассейн реки	Высота,м.н.у.м.
1.	Тянь Шань	верховья р.Большой Нарын	3614
2.	Нарын	верховья р.Нарын	2039
3.	Атбашы	р.Ат Башы	2025
4.	Баетово	р.Терек	1960
5.	Итагар	р.Чычкан	2011
6.	Суусамыр	р.Суусамыр	2061
7.	Чаек	р.Джумгал	1642

На рис.1 представлен годовой ход осадков по этим метеостанциям и метеопостам.

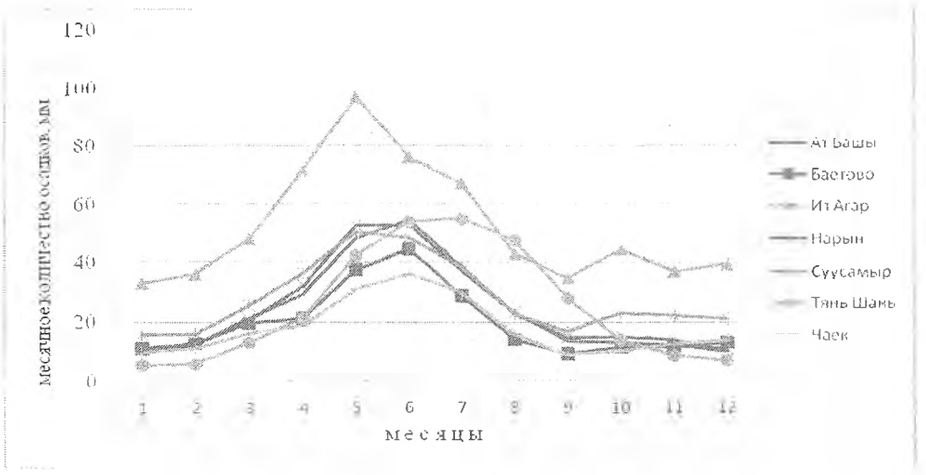


Рис.1. Годовой ход осадков по многолетним данным.

Как видно из рис 1, графики годового хода осадков во многом аналогичны друг другу. Максимум выпадения осадков приходится на май-июнь, на высокогорной метеостанции Тянь Шань – на июнь-август. Минимумы выпадения осадков отмечаются в течение холодного периода - с сентября по февраль, на метеостанции Тянь Шань – с октября по февраль.

Следует также отметить то, что в силу орографии и ориентированности к влагонесущим потокам на метеостанции Итагар, осадков выпадает больше, чем на остальных метеостанциях.

Внутригодовое распределение стока в первую очередь зависит от изменения в течение года осадков и температуры воздуха, а следовательно, и испарения. Внутригодовое распределение стока реки Нарын – в створе Учтерек, притока воды в Токтогульское водохранилище и боковой приточности в Токтогульское водохранилище – рек Чычкан, Узунакмат и Торкент приведено на рис.2 и 3. Приток воды в Токтогульское водохранилище рассчитывался как сумма основного входящего створа в водохранилище – створ Учтерек и трех боковых притоков в водохранилище: Узунакмат, Чычкан и Торкент. Начиная с 1993 г., когда селевым паводком был разрушен гидропост Торкент, при расчете использовался 0,6*Чычкан.

Как видно из рис.2 и 3 все реки – боковой приточности имеют максимум своих расходов в период с мая по июнь, на реке Нарын–створ Учтерек – по август. Наибольшие значения расходов воды отмечаются на всех реках в июне. Максимальные расходы для реки Нарын - створ Учтерек достигают 2 400 м^3/с (в 1966 г.), на реке Чычкан – 141 м^3/с (в 2002 г.), на реке Узунакмат – 203 м^3/с (в 1934 г.), на реке Торкент – 177 м^3/с (в 1968 г.). Меженный период для всех рек можно определить с октября (по боковым притокам в Токтогульское вдхр.), с ноября (по створу Учтерек) по март.

Также необходимо отметить, что в течение всего года среднемесячные расходы на реке Нарын – створ

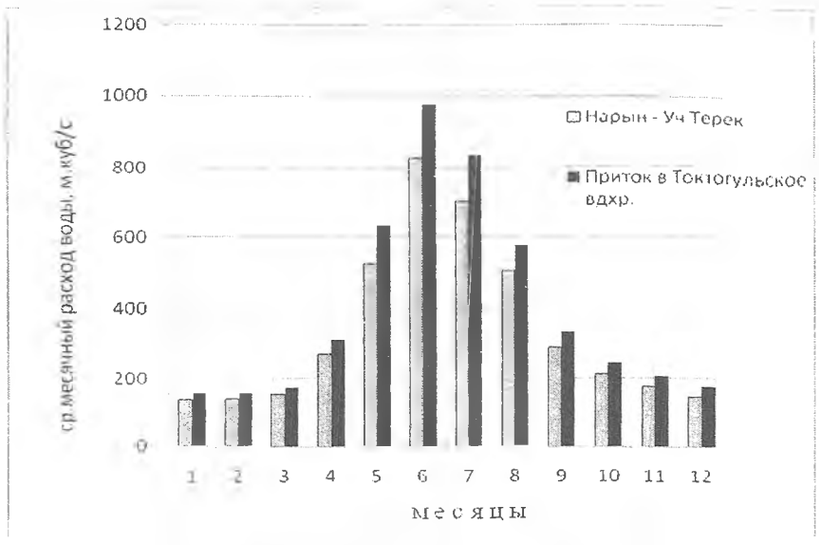


Рис.2. Внутригодовое распределение стока реки Нарын – створ Учтерек и притока воды в Токтогульское водохранилище.

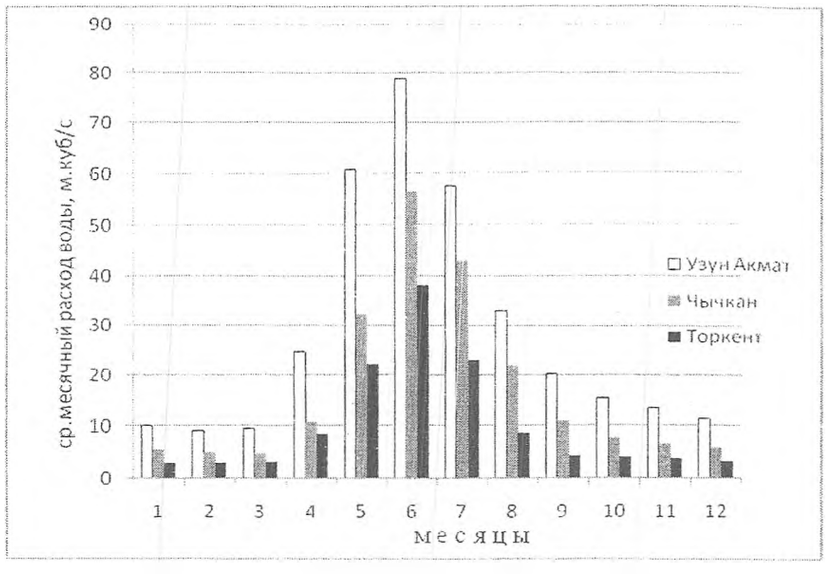


Рис.3. Внутригодовое распределение стока рек – боковых притоков в Токтогульское водохранилище.

Учтерек значительно превышают аналогичные расходы на остальных реках, что объясняется тем, что площадь водосбора реки Нарын гораздо больше, чем у других изучаемых рек.

Основным источником питания анализируемых рек являются талые воды и в первую очередь талые воды сезонных снегов. В питании значительной части рек с высокогорными водосборами существенную роль играют талые воды «вечных» снегов и ледников. Дождевые воды в общем питании речного стока имеют достаточно небольшое значение. В питании так называемого «базисного стока» и меженного стока значительное участие принимают подземные воды. Соотношение отдельных источников питания в общем стоке рек изменяется в широких пределах в зависимости от особенностей формирования стока, которые определяются главным образом вертикальной поясностью и гипсометрическими характеристиками бассейнов рек и в меньшей степени их географическим положением. На рассматриваемых реках максимальный сток отмечается в июне (для рек снегово-ледникового питания). Поэтому в выборе метода прогноза в первую очередь руководствуются именно этими факторами.

Основным источником накопления влаги являются осадки в виде снега или дождя. Запасы воды, накопленные в виде снега, как правило, связаны с продолжительностью снегонакопления, то есть с продолжительностью холодного периода.

В практике гидрологического прогнозирования широкое распространение получили физико-статистические методы [5]. Общей теоретической основой

для разработки долгосрочных прогнозов стока рек является уравнение водного баланса речного бассейна [8]. Но, к моменту выпуска прогноза, многие члены уравнения измерить или получить путем расчета невозможно. Поэтому при разработке практических методов прогноза сезонного стока уравнение водного баланса заменяют другим приближенным уравнением, в которое входят только основные факторы /4 /.

В отличие от многих авторов [2,10] считающих, что только твердые осадки формируют весенне-летний сток, Е.Гирник установила, что не обязательно устанавливать для каждого бассейна и каждого года свои сроки начала и окончания суммирования осадков, выпадающих в твердом виде. Она считает, что в качестве предиктора для составления прогноза на вегетацию достаточно брать календарный период с 1 октября по 31 марта /4/.

Кроме вклада в сток осадков в жидком эквиваленте (в мм), в множественной регрессии был учтен меженный (базисный) сток, что значительно улучшило тесноту корреляционной зависимости с притоком воды в Токтогульское вдхр. на вегетационный период (апрель-сентябрь).

Был произведен анализ физико-статистическими методами прогнозирования водности рек, при этом предполагалось, что на сток рек в вегетационный период влияют не только осадки, выпавшие за холодный период, но и меженный сток. Для этого составлялись линейные корреляционные зависимости и рассчитывались уравнения связи средней суммы осадков за холодный период в модульных коэффициентах (рис.4) по 7-и метеостанциям, находящимся в бассейне реки Нарын с притоком воды в Тотогульское вдхр. за вегетационный период. Был применен также метод множественной регрессии, в которой в качестве второго предиктора использовался меженный сток притока воды в Токтогульское вдхр.(рис 5).

В результате работы были получены следующие уравнения для расчета притока воды в Токтогульское водохранилище на вегетационный период:

1. Q ср.вег.= 385.7*Σкυ(Тянь Шань + Нарын + Итагар + Суусамыр + Баетово+Ат Башы+Чаек)/7 + 212.4 $R^2 = 0.66$.
2. Q ср.вег.= 1.44*Q межень + 362*Σкυ(Тянь Шань + Нарын + Итагар + Суусамыр + Баетово+Ат Башы+Чаек)/7 – 26.1 $R^2 = 0.75$.

Где Q ср.вег. – средний вегетационный расход воды, $м^3/с$;

Σкυ – сумма осадков в модульных коэффициентах;

Q межень – средний расход воды за меженный период, $м^3/с$

R^2 - коэффициент регрессии.

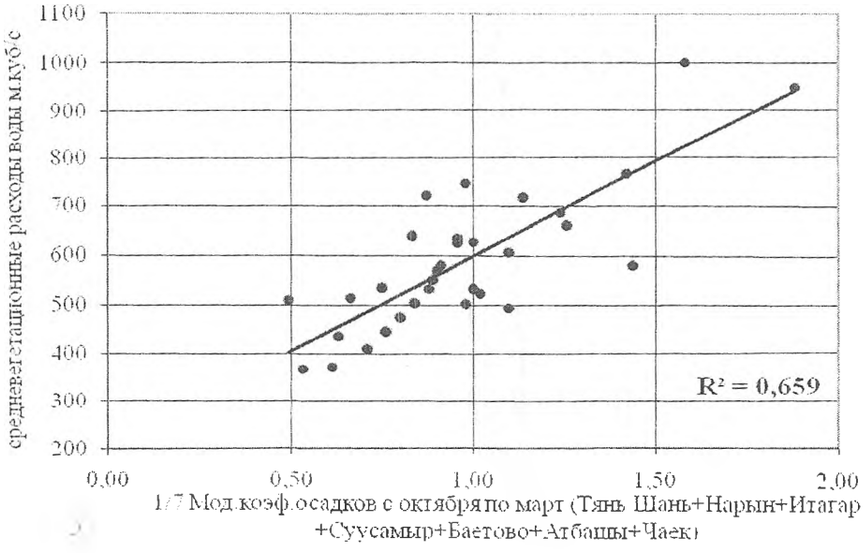


Рис.4. График связи притока воды в Токтогульского вдхр. за вегетационный период со средней суммой осадков бассейна р.Нарын.

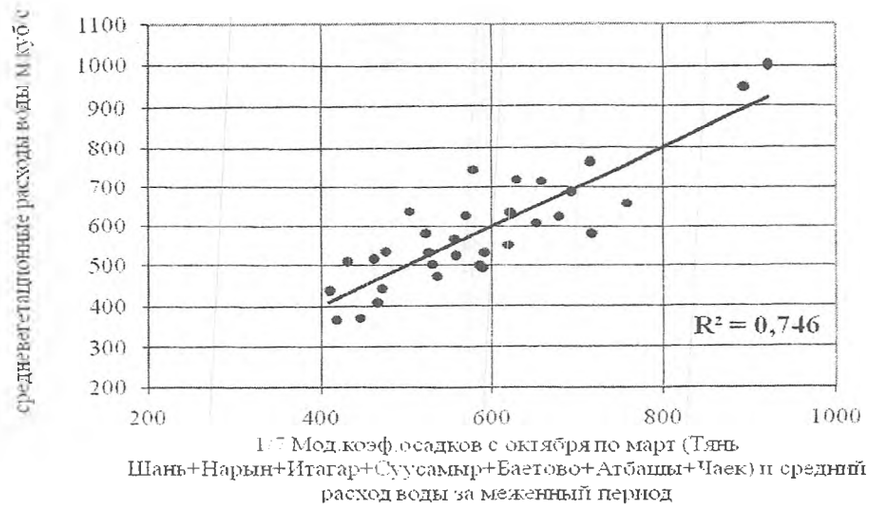


Рис.5. График связи притока воды в Токтогульского вдхр. за вегетационный период со средней суммой осадков бассейна р.Нарын и средним расходом воды за меженный период.

Литература

1. Абальян Т.С. Методика прогноза объема стока за вегетационный период рек Северной Киргизии на участках с естественным режимом – Научный отчет. Главное Управление Гидрометеорологической Службы при Совете Министров СССР. Центральный институт прогнозов. -М., 1956.

2. Аполлов Б.А., Калинин Г.П., Комаров В.Д. Курс гидрологических прогнозов. -Л., Гидрометеоиздат. 1974.

3. Атлас Киргизской ССР. ГУГК. -М., 1987.

4. Гирник Е.И. Долгосрочные прогнозы стока по рекам бассейна Сырдарьи в условиях искусственно - измененного их режима. Главное Управление Гидрометеорологической Службы при Совете Министров СССР. САРНИГМИ. -Ташкент.1971.

5. Калашникова О.Ю. К вопросу о гидрологических прогнозах весенне-летнего стока горных рек. «Метеорология и гидрология в Кыргызстане». КРСУ. Выпуск 3, -Б., 2003.

6. Мартинек Дж., РангоА., Робертц Р. Модель Талого Стока. Руководство для пользователей. Географический факультет. Бернский Университет. 1998.

7. Михайлов В.И., Петряшова Е.В., Смородская Н.С. К методике долгосрочных прогнозов стока горных рек Киргизии. / / Особенности и методика расчета гидрометеорологических элементов Киргизии и их прогноз / Известия Киргизского географического общества, вып.15. – Ф.: Илим, 1983.

8. Руководство по гидрометеорологическим прогнозам, выпуск 1. -Л.: Гидрометеоиздат,1989.

9. Ресурсы поверхностных вод СССР. Том 14. Средняя Азия, выпуск 2. Л: Гидрометеоиздат.1973.

10. Статистические методы прогноза стока горных рек. Труды САРНИГМИ. -Л.: Гидрометеоиздат. 1977.

Чотиев Ж. Б.,
БГУ им. К. Карасаева

ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ КОМПОНЕНТА ГЕОПОЛИТИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

В Концепции национальной безопасности Кыргызской Республики большое место отводится рассмотрению экологической ситуации, сложившейся в Кыргызстане и имеющей глобальный характер. В ней отмечается следующее: «Угроза ухудшения экологической ситуации в стране и истощения ее природных ресурсов находится в прямой зависимости от состояния экономики и готовности общества осознать глобальность и важность этих проблем. Для КР эта угроза особенно велика из-за преимущественного развития топливно-энергетических и золоторудных отраслей промышленности, неразвитости законодательной основы природоохранительной деятельности, отсутствия или ограниченного использования природосберегающих технологий, низкой экологической культуры. Имеет место тенденция к использованию территории Кыргызстана в качестве места переработки и захоронения опасных для окружающей среды материалов и веществ».

В Экологической доктрине Кыргызской Республики также сформулированы основные факторы деградации природной среды как на глобальном уровне, так и на уровне Кыргызской Республики. Ряд ее положений совпадают с некоторыми положениями Концепции национальной безопасности Кыргызской Республики, а ряд - развивают идеи последней. Так, в Экологической доктрине Кыргызской Республики распи-

саны пути и средства реализации государственной политики в области экологии. Ее осуществление станет возможным посредством развития системы государственного управления окружающей среды и природопользования; нормативного и правового обеспечения и правоприменения; экономических и финансовых механизмов; экологического мониторинга и информационного обеспечения; научного обеспечения; экологического образования и просвещения; развития гражданского общества как условия реализации государственной политики в области экологии и международного сотрудничества.

Анализ содержания Концепции национальной безопасности Кыргызской Республики и Экологической доктрины Кыргызской Республики позволяет сделать вывод о том, что экологическая безопасность человека служит одним из важнейших критериев безопасности страны в целом.

Кыргызстан, как и многие современные государства, имеет свои экополитические интересы, ущемление или отстаивание которых делает ее одной из сторон экологического конфликта. Их неразрешенность или разрешение не в пользу Кыргызстана ставит под угрозу ее национальные интересы, создает угрозу ее безопасности. Можно говорить о проявлениях экоимпериалистических тенденций других государств как на ее территории, так и на территории ее соседей (стратегически значимых и важных для Кыргызской Республики), которые угрожают национальным интересам.

В настоящей статье мы проанализируем экополитические конфликты, которые разворачиваются на территории и способны нанести вред национальным интересам Кыргызстан, а также проанализируем отельные случаи экоимпериалистической политики, осуществляемые определенными государствами в Центральной Азии и непосредственно на территории Кыргызской Республики, представляющие угрозу национальной безопасности Кыргызстана.

По мнению автора, можно выделить два типа экологических конфликтов, которые связаны напрямую с Каспийским морем. Первый - моноресурсный, второй - вариативно-полиресурсный.

Первый, моноресурсный, связан с наличием разногласий его участников относительно разграничения зон и распределения квот на освоение энергетических и золоторудных ресурсов. В этом случае речь идет о распределении ресурса, о той или иной его доле, которая достанется каждому из участников разработки. Если между некоторыми государствами ведутся «тресковые»,«сельдяные» и иные «рыбные войны», то на Кыргызстане могут вспыхнуть «форелевые войны». Пока дело до них не доходит, но проблемы рыболовства обостряются. Есть основания предполагать, что установленные правительственной комиссией КР квоты на вылов форельевых не соблюдаются. Настораживает и тот факт, что до сих пор не принято и государственное соглашение по использованию биоресурсов озера Иссык-Куля.

Второй тип, вариативно-полиресурсный, предполагает наличие разногласий между государствами, избравшими различные стратегии своего национального развития и положившими в ее основу разные ресурсные основания. С одной стороны, это государства, которые связывают свое процветание и развитие с разработкой углеводородных ресурсов, в частности нефти, а с другой — это государства, которые в настоящий момент времени не заинтересованы в разработке золоторудных ресурсов и в большей мере ориентируются на биоресурсы. Конфликт же обусловлен тем, что золоторудная стратегия представляет непосредственную угрозу реализации национального вектора, нацеленного на приоритетное освоение рыбных ресурсов.

В рамках второго типа экологических конфликтов на Иссык-Куле одна группа чиновников и депутатов рассматривает в качестве единственного источника средств для своего выживания и преодоления социально-экономических проблем залежи золото и руды. Для них золотодобывающий бизнес представляется как самый прибыльный вид предпринимательства и наиболее быстрый способ добиться богатства, прогресса и процветания. Золото позиционируется и как фактор, приносящий политические дивиденды: укрепление национальной независимости, обретение новой роли на международной арене и прорыв страны в элитные ряды мирового сообщества.

Выбор золотосодержащей стратегии общественного развития рядом с другими стран определяется и под давлением других стран, заинтересованных в импорте золота из этого геостратегического района (США, Турция, Канада,ЕС).

Золото до сих пор является главным запасом любой уважающей страны, который практически нельзя ничем заменить. В обозримом будущем только золото сможет полностью удовлетворить потребности растущего человечества в валюте. Именно поэтому из-за обладания источниками этих ресурсов могут возникнуть конфликты, в том числе и войны, что потребует на порядок больше издержек, чем мероприятия по ориентации отдельных ЦА стран на золотоносную стратегию.

Увеличение в мире числа стран, вступающих в индустриальную полосу развития, будет закономерно вызывать рост потребления запасов страны в обозримой перспективе. Запасы золота ограничены, поэтому еще один мировой золотоносный район, несмотря на более низкое качество и более высокую себестоимость добычи, продлит на некоторое время существование золотой цивилизации. Выбор рядом государств золотоносной стратегии сократит рост зависимости мирового сообщества от источников США и ЕС, от не всегда предсказуемых и дружелюбных американских и европейских друзей, так как в противном случае в ближайшее будущее до 70% мировой добычи золото будет производится подконтрольными американскими и европейскими компаниями. Ориентация на добычу золота отдельных ЦА государств также не допустит того, чтобы данные страны оказались под влиянием России и Китая. В ориентации на золотые стратегии ряда государств заинтересована и Турция, ибо она, таким образом, избавляется от своей стратегической зависимости отзолото Ближнего Востока и приобретает возможность получать доходы за транспортировку золота по своей территории на западные рынки.

Другая группа депутатов и чиновников (из Белого Дома), выступающая противоположной стороной в экологическом конфликте второго типа, заинтересована в приоритетном освоении биоресурсов Иссыккуля, прежде всего форельевых.

Люди из данной группы заинтересованы в другом источнике доходов. Прибыль от продажи Иссык-Кульской форельевой икры при согласованном рыболовстве

и воспроизводстве рыбных стад может, по оценкам экспертов, превышать доходы от продажи золота, себестоимость морской добычи которой весьма велика.

Литература

1. Моисеев Н. Н. Заслон средневековью. Сборник. - М.: Тайдекс Ко. 2003; RosenbaumW. EnvironmentalPoliticsandPolicy.- Washington: CQPress, 2001; SmithZ. TheEnvironmental PolicyParadox.- EnglewoodCliffs: PrenticeHall, 1994; Урсул А. Д. Переход России к устойчивому развитию. Ноосферная стратегия. - М.: Ноосфера, 1998; Hajer M. ThePoliticsof EnvironmentalDiscourse: Ecological Modernizationandthe PolicyProcess.- NewYork: OxfordUniversityPress, 1996; Яницкий О. Н. Россия: экологический вызов (общественные движения, наука, политика). - Новосибирск: Сибирский хронограф, 2002.

2. Сорокин К. Э. Геополитика современности и геостратегия России. - М.: РОССПЭН, 1996; Яновский Р. Г. Глобальные изменения и социальная безопасность. - М.: Academia, 1999.

3. Braden K., Shelley F. Engaging Geopolitics.- Englewood Cliffs: Prentice Hall, 1999; Dodds K. Geopolitics in a Changing World.- Englewood Cliffs: Prentice Hall, 1999; МодельскиДж. Эволюциямировойполитики// Полис. - 2005. - № 3. - С. 62-82; Snow D. National Security for a New Era: Globalization and Geopolitics. - New York: Longman. 2003; Angnew J. Geopolitics: Re-Visioning World Politics. - New York: Routledge, 1998.

4. Аксенова О. В., Халий И. А. Экологическая политика на региональном уровне // Россия: трансформирующееся общество / Под ред. В. А. Ядова. - М.: КАНОН-пресс-Ц, 2001; Вебер А. Б. Устойчивое развитие как социальная проблема (глобальный контекст и российская ситуация). - М.: Институт социологии РАН, 1999; Рогожина Н. Г. Региональная экополитология

Дылдаев М.М.,
Чотиев Ж.Б.,
БГУ им. К.Карасаева

ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ ГОРОДСКИХ ТЕРРИТОРИЙ В КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ И МЕРОПРИЯТИЯ ПО ЕЕ ОЗДОРОВЛЕНИЮ

В настоящее время вопросы экологической безопасности городской среды приобретают всё большую актуальность в связи с ростом городов и городского населения, увеличением разнообразия источников трансформации природной среды в городах, необходимостью обеспечения устойчивого развития урбанизированных территорий.

И не случайно развитие промышленного производства огромные масштабы вовлечения в производственно хозяйственный оборот природных ресурсов, интенсивная антропогенная нагрузка на окружающею среду неразрывно связано с ростом городов. И «феномен» урбанизация это не просто социально-демографическая или градостроительная концепция, а является комплексной эколого-экономической проблемой. А, как известно решение экологических и экономических проблем должно осуществляется во взаимосвязи в рамках устойчивого и гармоничного развития общества и природы.

Хозяйственная деятельность человека в городах сопровождается разрушением, загрязнением и сокращением почвенных угодий вследствие строительства зданий, сети коммуникаций и других объектов городской инфраструктуры. Под техногенным прессом деформируется почвенная масса, развиваются процессы разрушения структуры почв, переходя из естественного состояния в техногенезированную форму и, тем самым, существенно изменяя физико-механические и химические свойств почв. В результате происходит нарушение естественного цикла физико-механических и химических процессов, происходящих в почвах, в городских зонах идут процессы дегумификации, формируется отрицательный баланс основных питательных веществ и элементов, а также загрязнение их различными химическими элементами техногенной природы.

Процесс развития современных городов определяется не только количественным их ростом. Города представляют сложно концентрированные техногенные образования. Иногда образуют гигантские мегаполисы занимающие сотни квадратных километров, где с большой динамичностью протекает процесс взаимодействия общества и природы.

«Рост городов и их экономической базы, расширение городских застроенных территорий, увеличение числа автомобилей, средств общественного транспорта, развитие сферы потребления связано со всем большим натиском города и других населенных мест на окружающею городскую среду, масштабы которого растут год от года» (В.В. Владимиров).

Городские территории как правило в основном расположены в долинной и низкогорной зоне КР, за исключением некоторых урбосистем городского типа, которые расположены в среднегорной части. Столица республики город Бишкек расположен на севере республики, в центральной части Чуйской долины на предгорной равнине Кыргызского Ала-Тоо на высотах 700-900 м над уровнем моря. За более чем столетний период своего существования из небольшой почтовой станции он развился в крупный промышленно-культурный центр республики. В последние 14-15 лет темпы урбанизации приобрели стихийный характер. Вокруг города выросли так называемые микрорайоны, застроенные малоэтажными домами без инфраструктуры, что существенно ухудшило санитарно-эпидемиологическую и экологическую ситуацию.

Загрязненность окружающей среды урбанизированных территорий КР вредными веществами одна из главных проблем, которая зависит не только от объема выбросов, их химического состава, но и от физико - географических условий.

Так в загрязнение атмосферы вносят свой «вклад» разные источники, это автотранспорт, многочисленные котельные, работающие главным образом на твердом топливе. промышленные предприятия, производственные учреждения, цеха и т.д.

В целом, по республике более четверти автомобилей эксплуатируются с превышением норм токсичности и дымности. Автомобиль выбрасывает вместе с отработанными газами, испарениями топлива и смазочными маслами около 200 компонентов веществ, таких, например, как бенз(а)пирен, с токсичными, канцерогенными, и другими вредными для живого организма свойствами. В результате работы транспорта ежегодно поступает в атмосферу около 15 тыс. тонн токсичных загрязняющих веществ.

Качество воздуха в больших городах республики заметно ухудшилось по отдельным показателям. Концентрация пыли в атмосфере городов превышает нормы национального стандарта качества в 1,5 – 6 раз. Мониторинг качества атмосферного воздуха населенных мест показывает, что наиболее загрязнена атмосфера городов Бишкек и Ош. Распространенная практика уплотнения застроек домов приводит к ухудшению вентиляции городских территорий.

Шумовое загрязнение и электромагнитные поля. Одной из важных проблем современного города является шумовое загрязнение. Прежде всего, наибольший источник шума в городе связано с автомобильным транспортом и составляет порядка до 80%.Уровни шума колеблется от 35до 85дБА.

Конечно, все имеющие показатели по загрязнению можно продолжать, но в этом, наверное, нет необходимости. Для экологического состояния города характерны те же проблемы, которые имеют место во многих городах мира и в особенности странах содружества. Особенность экологических проблем для стран бывшего Союза состоит в том, что производственная база, система коммуникаций, и вообще весь комплекс инженерно технологических сооружений в крупных городах, а вмести и сними система очистки, обезвреживания выбросов и сбросов, утилизация отходов и многое другое было построено почти по единым схемам и нормативам. И такое положение дел, когда на предприятиях и заводах стоят изношенные очистительные агрегаты и установки в век новых технологий не могут не сказываться на общем экологическом фоне наших стран.

В связи с выше изложенным необходимо усилить новый поиск в решений этих проблем. Разработать эколого-экономические модели развития городских зон, где были бы отражены: ресурсосберегающая экономика (безотходная малоотходная технология, оборотное водоснабжение, масштабное использование альтернативных источников энергии и т.д.); проектные и архитектурные аспекты (планировка, размещения, строительство); использование и внедрение экономических и правовых методов регулирования отвечающих требованиям времени и многое другое.

Для этого необходимо рассмотреть три взаимосвязанных вопроса. Первое, это источник воздействия на окружающую среду города, опасность загрязнения городской среды зависит от множество факторов: характер загрязнений, масштаба источников и продолжительность их воздействия, при этом важна степень концентрации загрязнителя как с точки зрения гигиенических норм - предельно допустимые концентрации (ПДК), так и технических нормативов – предельно допустимых выбросов (ПДВ); положения источника загрязнения по отношению к городской территории; состояния системы очистки выбросов и стоков, утилизация твердых отходов; природные условия и возможность проявления на ней естественных экстремальных процессов.

Во-вторых, это анализ современного состояния окружающей среды. Как указывалось выше, важнейшей составляющей окружающей среды является анализ территории (оценка природных условий и ресурсов, комплексная оценка территории и т.д.), а основным звеном в анализе территории служит оценка современного состояния окружающей среды. Экологическая ситуация оценивается в трех основных аспектах – покомпонентном, отраслевом и территориальном. В покомпонентном аспекте проводится оценка основных компонентов природной среды. При этом выявляются наиболее мощные очаги нарушения окружающей среды, которые рассматриваются как современные проблемные ситуации в пределах города. В отраслевом аспекте выявляются те отрасли хозяйства, которые выступают как основные источники нарушения окружающей среды. В территориальном аспекте, наиболее существенным является пространственное различие антропогенного воздействии в пределах города. Результаты такого анализа используются при комплексной оценки территории и служат исходной точкой для прогноза изменений окружающей среды.

Третье-это прогноз, изменяя окружающей среды. Экологический прогноз в градостроительстве можно рассматривать как систему научно -обоснованных характеристик общего состояния окружающей среды и отдельных ее компонентов, носящую вероятностный, но достаточно достоверный характер применительно к конкретному расчетному периоду и возможным (прогнозируемым) изменениям за тот же период в экономической и социальной сферах развития города. Таким образом, в пределах урбосистемы города прогноз по существу включает следующие виды - демографический, экономический, социальный, территориально-планировочный и собственно экологический.

Исходя из выше сказанного, мероприятия по улучшению и оздоровлению окружающей среды, в основе которого лежит комплексная оценка, требуют выработки механизмов на основе учета всех взаимосвязанных факторов урбанизации.

Локальные мероприятия по охране окружающей среды (технологические, гигиенические, биологические и др.) – наиболее мощное средство компенсации экологической «несостоятельности» территории посредством проведения стабилизирующих и компенсационных мер.

Методы охраны каждого из компонента природы по своему специфичны, но большинство из них основано на следующих основных мероприятиях.

Градостроительные и архитектурно-ландшафтные мероприятия:

- рациональное размещение предприятий 1-3 классов вредности в промузле; ландшафтная организация территории промузла;
- создание санитарно-защитной зоны; вынос особо опасных производств в районы, где они принесут меньший ущерб.

Технические мероприятия:

- локализация источников загрязнения;
- экранирование, поглощение, глушение;
- изоляция и герметизация источников;

• захоронение и утилизация токсичных отходов;

• оборудование по очистке газов и сооружений по очистке вод.

Комплексные производственно - экономические мероприятия:

• рациональное использование сырья и топлива;

• совершенствование и разработка новых технологических процессов;

• замена вредного сырья и топлива;

• замена неутилизируемых отходов утилизируемыми.

Для полного решения экологической проблемы в городе необходима интеграция как общеметодологических подходов (территориального, системного, информационного и др.), так и основ фундаментальных и прикладных наук и научных направлений, наиболее важными из которых является гигиенические, экологические, инженерно-технологические, географические и архитектурно-планировочные основы.

Гигиенические мероприятия позволяют контролировать состояние здоровья людей с учетом различных технических, социальных и биологических факторов, а также информируют о реакциях человека на условия жизни в урбанизированной, нередко экстремальной среде.

Технологические основы охраны окружающей среды в должны развиваться не столько на базе обобщения опыта и разработки конструктивных предложений по наиболее эффективным в разных условиях очистным установкам, сколько на основе исследований по внедрению безотходных технологий, созданию безотходных и малоотходных производств с учетом экологического зонирования территории города с целью распределение опасных объектов.

Экологические основы исследования взаимодействия природы и общества в рамках градостроительства определяются не только той исключительной ролью, которую играет живое вещество в планетарных процессах, но и тем, как сохранить в пределах агломераций первозданную природу. Они должны быть основаны на реальной возможности трансформаций природной среды на урбанизированных территориях с сохранением ее биосферных функций. Суть экологического подхода к градостроительству заключается в том, что необходимо научиться использовать способность экосистем противостоять антропогенному натиску. Географические основы исследования городов и городских агломераций особенно важны, так как география всегда изучала среду как комплекс природных и антропогенных компонентов, характеризующихся большой пространственной изменчивостью. Поэтому географическое изучение окружающей среды — необходимая предпосылка для любых экологических исследований в области градостроительства, среди которых:

– влияние комплекса многообразных экономических, социальных и экологических факторов на условия жизни городского населения и его поведение (развитие факторной экологии города);

– экономико-географические аспекты проблемы взаимодействия общества и природы по обмену веществ (типологическое изучение ресурсных циклов);

– формирование и развитие санэкологических систем (развитие медицинской географии);

– процессы изменения ландшафта в пределах урбанизированных территорий, и, прежде всего устойчивость ландшафтов разного типа к физическим и химическим нагрузкам и разработка соответствующих показателей и рекомендаций (практические приложения общего и антропогенного ландшафтоведения и геохимии ландшафтов);

Архитектурно-планировочные основы охраны окружающей среды предполагают проведение исследований по экспериментальному и реальному конструированию планировочных структур города, наиболее отвечающих экономическим требованиям, а также дальнейшее совершенствование планировочно - градостроительных методов охраны окружающей среды в городе. Особенно большое значение в этом отношении имеет разработка необходимой градостроительной стратегии на достаточно далекую перспективу.

Таким образом, современный город и городская агломерация представляет собой сложный организм, с набором взаимодействующих и взаимосвязанных элементов техногенного и естественного происхождения. Защита всех компонентов окружающей среды города от дальнейшего и загрязнения должно быть главным критерием для экологической безопасности общества.

Литература

1. Климат Фрунзе. -Под. ред. Е.С.Скиба, И.А. Швер. – Л.: Гидрометеоиздат,1990.

2. Город Бишкек в цифрах: Статистический сборник. -Б., 2002.

3. Охрана окружающей среды и рациональное использование природных ресурсов в Кыргызской ресбублики за 1999год (Статистический бюллетень). Б., 2000.

4. Кыргызская республика: Экологический мониторинг и укрепления потенциала управления / Отчет по объекту изучения г. Бишкек. -Б., 2000.

5. Владимиров В.В. Урбоэкология. Курс лекции. – М.: Издательство МНЭПУ, 1999.

6. Владимиров В.В. Фомин И.А.. Основы районной планировки / Учебное пособие. -М.: Высшая школа, 1995.

7. Маслов Н.В. Градостроительная экология: Учебное пособие для строительных вузов. – М.: Высшая школа, 2003.

ТИЛ ИЛИМИ

Жолдошбаев А.С.,
Экономика жана ишкердик университети,
Жалал-Абад шаары

ОРУС ТИЛИНИН КЫРГЫЗ АНТРОПОНИМИКАСЫНА ТИЙГИЗГЕН ТААСИРИНИН ӨЗГӨЧӨЛҮКТӨРҮ

Россия империясынын, Советтер Союзунун курамына көптөгөн түрк тилдүү элдер кирген. Алардын ичинен кыргыздар, казактар, өзбектер, түрмөндөр, азербайжандар 1991-жылдан кийин өз алдынча мамлекеттүүлүккө ээ болушту. Көбү азыркы Россия Федерациясынын курамында автономияларга ээ болушту. Россия империясынын, Советтер Союзунун курамындагы түрк тилдүү элдер ар кандай убакыт чегинде жана ар кандай шарттарда орус улутунун, орус тилинин таасиринде болгон. Айрымдарына ал таасир дагы эле улануда. Орус тили, орус антропонимикасы алардын антропонимикасына дагы көп кырдуу таасир эткен.

Орус тилинин таасири менен түрк тилдүү элдерде орустардын календарлык, жаңы ысымдары, орус сөздөрүнөн, коммунисттик идеологиянын таасири менен түзүлгөн окшош ысымдар пайда болгон, мисалы:

• казактарда – Мая, Закон, Октябрь, Октябрина, Дохтырхан, Колхозбек, Армия, Совет, Советбек, Солдатбек, Съезд, Софья, Маршал, Роза, Жанна, Клара, Элеонора, Марат, Тельман, Эрнст, Артур, Тарас, Арсен, Анна, Валентина, Зоя, Света, Максим, Мирон, Илья ж.б.[1];

• башкырттарда – Ворошил, Феликс, Октябрь, Коммуна, Коммунар, Тельман, Эрнст, Аида, Тимур, Сирень, Лилия, Роза, Майор, Армеец, Лира, Победа, Ким, Муза, Ария, Идеал, Марат, Жанна, Элеонора, Венера, Владилен, Александр, Борис, Владимир, Валя, Соня, Лена, Ира, Клара, Роза, Ревмир ж.б.[2];

• татарларда – Ким, Вил, Рим, Рева, Люция, Марс, Эрнст, Роман, Эмиль, Феликс, Клара, Луиза, Венера, Эльвира, Роза, Рита, Аида, Азалия, Диана ж.б.[3];

Кыргыздарда дагы ушул сыяктуу ысымдар пайда болгон, мисалы: Октябрь, Совет, Большевик, Союзбек, Совхозбай, Колхозбек, Артелгүл, Шахтербек, Агроном, Доктурбек, Талант, Марс, Ким, Роман, Сергей, Галина, Зоя, Денис, Борис, Алла, Светлана, Тамара, Мария, Валентина, Тарас, Аида, Элвира, Роза, Жанна, Клара, Ильич, Тельман, Эрнест ж.б.[4]

Ушул сыяктуу ысымдар өзбектерде, түркмөндөрдө, азербайжандарда байкалат.

Орустардын тааасири менен кыргыздарда жана башка түрк тилдүү элдердин көбүндө жалпысына мүнөздүү өзгөрүүлөр болгон, алар:

• орустардын календарлык, жаңы ысымдарын, идеологиялык маанидеги ысымдарын, ысым жасоо үчүн сөздөрүн кабыл алуу (аз же көп санда);

• аты-жөнүн толук расмий каттоодо орус тартибине өтүү: үч курамдуу сөз айкаштары – фамилиясы + аты + отчествосу (патроним), орус тартибинде фамилия, отчество жасоо үчүн аталарынын аттарына фамилия милдетин аткарган – ин, -ина, -ев, -ева, -ов, -ова мүчөлөрүн улоо, отчество милдетин аткарган –ич, -инична, -евич, -евна, -ович, -овна мүчөлөрүн улоо;

• аты-жөнүн орус орфографиясына ылайык каттоо;

• орус тилинин бир катар тилдик каражаттарын кабыл алуу.

Жалпысына мүнөздүү өзгөрүүлөр жогорудагы тартипте болгону анык, бирок ар бир түрк тилдүү элдерде өзгөчөлүктөр болгон. Башка элдердин антропонимикасындагы абал менен салыштыруулар аркылуу орус тилинин кыргыз антропонимикасына таасиринин өзгөчөлүктөрүн көрсөтүп берсек.

Башка түрк тилдүү элдерден айырмаланып, кыргыздар орустар Кыргызстан аймагына келгенге чейинки негизги ысымдар тизмесин бүгүнкү күнгө чейин жоготпой (түрк элдерине мүнөздүү нукура кыргыз ысымдары, монгол тилдүү элдер менен ортоктош ысымдар, ислам динининн таасири менен кабыл алынган араб-иран ысымдары), пайдалануудан чыгарган эмес, өз тилинин негизинде жаңы ысымдарды түзүү жараяны улана берген. Кыргыз элинде ысымдардын басымдуу бөлүгү кыргыз эли үчүн мүнөздүү, салттуу ысымдар. Ал эми айрым түрк тилдүү элдерде орус антропонимикасы көз көрүнөө таасир эткен. Бул жагынан кыргыздардын антропонимикасындагы абал Россия Федерациясынын курамындагы айрым түрк тилдүү элдердин антропонимикасынан терең айырмаланат.

XIX кылымдын ортосунан хакастардын бир бөлүгү христиан динин кабыл алып, алардын арасында орустардын календарлык ысымдары жайылтыла баштайт. Көп учурларда орусча аты расмий мүнөздө, улуттук аты күнүмдүк турмушта пайдаланылып келген, бирок бара-бара орустардын аттары хакастардын фонетикасы менен жуурулушуп, антропонимикасына кирип, улуттук ысымдарынан аз айырмаланып калган. Орус ысымдары хакастарда толук жана кыскартылган түрүндө кабыл алынган, ошондуктан аларды айрым учурларда улуттук ысымдардан айырмалоо кыйындыкка турат. Хакастар кабыл алган календарлык ысымдарга, орустардын жаңы ысымдарына, орус сөздөрүнөн түзүлгөн ысымдарга мисал келирсек (№2 таблица).

Таблица №2.

Орустардын тилинин таасири менен кабыл алынган хакастардын ысымдары

Эркектердин ысымдары		Кыздардын ысымдары	
Орусча варианты	**Хакасча варианты**	**Орусча варианты**	**Хакасча варианты**
Андрей	Адырин	Евдокия	Абдакей
Ананий	Анас	Анфиса	Анпис
Афанасий	Анпанис	Арина	Арин
Афиноген	Апин	Авдотья	Айдота
Аверьян	Априн	Юля	Чойла
Арсений	Арсай	Эльвира	Илбер
Ерофей	Чарап	Елена	Илинек
Епифан	Чупан	Катя	Када
Федот	Эдот	Екатерина	Кетер
Евсей	Эпсе	Клава	Кыланча
Хозяин	Хычайын	Груня	Куронча
Владимир	Ылаам	Кукла	Күклээ
Мирон	Ырон	Лилия	Лии
Никанор	Икемер	Лукерья	Лунча
Дмитрий	Миике	Надежда	Надйос
Онаний	Онан	Анастасия	Настаа
Роман	Ораман	Агриппина	Огрепен
Виктор	Эктер	Акулина	Үклин

Бүгүнкү күндө хакастардын улуттук ысымдар тизмесинде хакас тилинин ыңгайында айтылган орустардын 331 аты бар[1]. Алардын көбү орустардын календарлык ысымдары. Ал эми ыңгайлаштырылбай таза колдонгон орустардын календарлык ысымдары, жаңы ысымдары канча? Башта айтылып кеткен М.В. Горбаневскийдин сөзү боюнча азыркы мезгилде орус коомунда маасалык түрдө колдонулган ысымдардын саны 200дөй. Бүгүнкү күндө хакастар орус ысымдарын өз тилинин ыңгайында жана таза түрүндө активдүү удаа колдонуп келе жатышат. Улуттук ысымдары фамилияларында гана калып кетүүдө. Ушундай эле көрүнүш тили боюнча кыргыздарга эң жакын болгон алтайлыктардын антропонимикасында байкалууда (Тимофей – Темекей, Алексей – Элескей, Елена – Јелене, Николаша – Мукайлаш, Ванюша – Бануш[2]). Алтайлыктардын "Эл Алтай" телекөрсөтүүсүн күнүмдүк талдоодон биз аларда орус ысымдары улуттук ысымдары менен теңме-тең колдонулуп жатканын алтай жана орус тилдериндеги жаңылыктарынан, маданий программаларынан байкасак болот (ободон параболалык антенна менен көрсөтүлөт).

Түрк тилдүү чуваштардын көбү орус ысымдарын алып жүрүшөт, анткени алар XVIII кылымдан христиан динине өтө баштайт. Бара-бара Россия империясынын мезгилинде чуваштардын расмий ысымдары орустардын календарлык ысымдары болуп калат. Улуттук ысымдары толук унутулбайт, анткени христиан динин чуваштардын бардыгы эле кабыл алган эмес. Күнүмдүк турмушта орус ысымдары чуваш тилинин ыңгайында айтылып келген, мисалы: Андрей – Унтри, Поликарп- Паликкар, Пантелеймон – Пантти, Афанасий – Ухванис, Федор – Хеветер, Фекла – Хеветле, Клавдия – Калати. Чуваштар өз тилине ыңгайлатып айткан орус ысымдарын чувашча кичирейтүү-эркелетүү формаларында дагы пайдаланышкан, мисалы: Ивук (Иван атынан), Нинук (Нина атынан), Кирук (Кирилл атынан), Ванюк (Иван атынын Ваня деп кыскартылып айтылышынан), Санюк (Александр, Александра деген аттардын кыскартылып айтылышынан), Анюк (Анна деген аттын кыскартылышынан)[3]. Совет мезгилинде көптөгөн улуттук ысымдар кайра жанданган, алар чуваштардын христиан динин кабыл алганга чейинки өздөрүнүн илгерки нукура ысымдары жана казан татарларынын таасири менен кабыл алынган ысымдар, бирок бүгүнкү күндө чуваштарда орус ысымдары, орус ысымдарынын негизинде түзүлгөн отчестволор, фамилиялар басымдуулук кылат.

Россия Федерациясынын курамындагы түрк тилдүү элдердин ичинен орус тилинин, орус антропонимикасынын күчтүү таасири якут антропонимикасында байкалат. Тарыхый шарттарга байланыштуу

якуттар христиан дининин орустар карманган православие багытын кабыл алганына көп болду, ошондуктан якуттар орустардын календарлык ысымдарын алып жүрүшөт. Календарлык ысымдар менен бирге жаңы ысымдарын дагы алып жүрүшөт. Якуттар дагы өз мезгилинде орус ысымдарын өз тилинин ыңгайда айтып жүрүшкөн, аларга дагы мисал келтирип кетели (№3 таблица).

№3 таблица

Орус тилинин таасири менен кабыл алынган якуттардын ысымдары

Эркектердин ысымдары		**Кыздардын ысымдары**	
Орусча варианты	**Якутча варианты**	**Орусча варианты**	**Якутча варианты**
Анисим	Анньыысым	Анна	Аана
Роман	Арамаан	Агафья	Алаапыйа
Аркадий	Аркаадьый	Пелагея	Балагыай
Павел	Байбал	Варвара	Балбаара
Поликарп	Балыкаар	Вера	Биэрэ
Виктор	Бииктэр	Прасковья	Бороскуобуйа
Владимир	Болодьумар	Дарья	Даарыйа
Пётр	Бүөтүр	Екатерина	Кэтэриинэ
Спиридон	Испиридиэн	Марфа	Мааппа
Куприян	Киппирийээн	Мария	Маарыйа
Кирилл	Кирилэ	Мелания	Малааннъа
Кузьма	Кууһума	Матрёна	Мотуруона
Иванчик	Уйбаанчык	Елизавета	Элисибиэте
Степан	Ыстапаан	Фёкла	Сүөкүлэ

Учурда якуттардын өзүнүн эски ысымдары дээрлик калбады[1]. Улуттук ысымдарынын тизмесинде негизинен орус ысымдары. Алар якутча жана орусча жазылышы менен берилет, бирок якутча жазылышы жана айтылышы негизинен көркөм адабиятта, сахналык чыгармаларда колдонулат. Якут ысымдарынын расмий катталышы орус тилинин тартиби боюнча жүргүзүлөт.

Кыргыз антропонимикасында орустардын айрым ысымдары, орус сөздөрүнөн түзүлгөн ысымдар толук, кыскартылган формада расмий, фамильярдык мамилелерде оозеки пайдаланылса дагы, эч качан жогоруда аталган элдердикиндей өз тилинин ыңгайына бурулуп, жаңы формаларды түзүп, тилге мынчалык терең сиңген эмес. Улуттук антропонимикасынын тазалыгы боюнча, улуттук ысымдарды пайдалануунун жыштыгы боюнча, улуттук мүнөздүүлүгү жагынан бүгүнкү кыргыз антропонимикасы хакас, алтай, чуваш, якуттардыкынан кескин айырмаланган жана айырмаланат. Буларды кыргыз антропонимикасындагы өзгөчөлүктөр десек болот.

Дагы бир өзгөчөлүктү айтып кетсек. Жогоруда келтирилген мисалдардан байкалгандай, бир катар түрк тилдүү элдер Россия империясынын карамагына мурун өтүп, христиан дининин таасирине киргендигинен көптөгөн орустардын календарлык ысымдарын мурун кабыл алышып, өз тилинин ыңгайына ылайык келтирилген же өзгөртүлбөгөн түрдө пайдаланып келишкен. Ал ысымдар алардын расмий аты-жөнүндө (атында, отчествосунда, фамилиясында) байкалат. Кыргыздар дагы бүгүнкү күнгө чейин орустардын бир катар календарлык ысымдарын ар кандай формаларында пайдаланып келген, мисалы: Роман, Лена (Елена), Зина (Зинаида), Галина, Сергей, Мария, Вера (Вероника) ж.б. Ушул жерде айырма бар. Кыргыздар орустардын календарлык ысымдарын XX кылымдагы революциядан кийин, Советтер Союзунун мезгилинде пайдалана баштаган. Буга чейин айтып кеткендей, орустар Октябрь революциясынан кийин ысым коюуда чиркөөдөн эркиндикке ээ болушкан жана ошол себептен көптөгөн мурунку календарлык ысымдарды колдонбой калып, ал ысымдар эскирип кеткен, мисалы: Акакий, Лукерья, Авдотья, Поликарп, Пелагея, Косьян, Мирон, Пантелеймон, Фекла, Анисим, Арефий, Ерофей, Еремей, Епифан, Онаний, Софрон, Ксенофонт ж.б. Календарлык ысымдардын ичинен орустар революциядан кийин уккукулуктуу, кооз, абройлуу, көп татаал эмес ысымдарды активдүү пайдаланып калган. Орустардын, орустар карманган христиан дининин таасирине мурун кирген чуваштарда, хакастарда, якуттарда эски календарлык ысымдар көптөн бери активдүү колдонулуп келген. Кыргыздар орустардын таасирине алардан кийин кирип, христиан дининин таасирине берилбей, орустардын эскирип кет-

кен календарлык ысымдарын кабыл алышкан эмес. Бул кыргыз антропонимикасынын айрым түрк тилдүү элдердин антропонимикасындагы абалдан улуттук өзгөчөлүгү десек болот.

Өзгөчөлүктөр боюнча дагы бир кошумча. Кыргыздардын толук аты-жөнү Россия империясынын карамагына киргенден бери орус тартибинде каттоого өтө башталгандыгы белгилүү. Ал тартип Советтер Союзунун мезгилинде абдан күчөгөн. Орус тартибинде фамилияларды түзүү учурунда кыргыздардын аталарынын аттарына орустарда фамилия милдетин аткарган – ин, -ина, -ев, -ева, -ов, -ова мүчөлөрү уланганы белгилүү, бирок тез арада -ин, -ина деген мүчөлөрдү улоо калып кеткен, анткени ал мүчөлөр айрым учурларда аталарынын атынын толук сакталуусун камсыздаган эмес жана ошону менен өөн учураган, мисалы: Тынаалы – Тыналин, Бабашаалы – Бабашалин, Муратаалы – Мураталин, Муса – Мусин ж.б. Биздин коңшуларыбыз болгон түрк тилдүү казактарда –ин, -ина мүчөлөрү активдүү уланып келген. Казактар –ин, -ина мүчөлөрү –ев, -ева. –ов, -ова мүчөлөрү менен бирге төмөнкүдөй тартипте колдонуп келген: Жұмағазы - Жұмағазиев, Жұмағазиева, Жұмағазин, Жұмағазина, Мустафа – Мустафаев, Мустафаева, Мустафин, Мустафина, Сарсен – Сарсенбий – Сарсенбиев, Сарсенбаева, Сарсенбин, Сарсенбина. 1988-жылы Алматыда чыккан Т. Жанузаков менен К. Есбаеванын "Казак есімдері" ("Казак ысымдары") деген маалымдамасында мындай айтылган: *"Бірақ осындай фамилия формаларының қайсысын алам десе де ол әрбір азаматтың өз ықтияр, еркіне байланысты жайт"* ("Бирок, ушундай фамилия формаларынын кайсынысын алам десе дагы ал ар бир жарандын өз ыктыярына, эркине байланыштуу")[2]. Ушул эле көрүнүш татарларда, башкырттарда (Габдуллин, Зиганшин, Муртазин) болгон. Бул жагынан кыргыздардын аты-жөнүнүн толук түрдө расмий катталышы бир аз айырмаланган.

Ошол эле казактарда Советтер Союзунун мезгилинде атасынын атын казак вариантында расмий каттоодо атасынын атына ұлы (уулу), қызы (кызы) деген сөздөр уланат эле. Мындай тартип мыйзам түрүндө дагы бекитилген эле. Ошол эле Т. Жанузаков менен К. Есбаеванын "Казак есімдері" деген маалымдамасында мындай сөздөр болгон: *"Қазақ ССР-ында азаматтық өмір өзгерістертерді тіркеу тәртібі" туралы нұскаудың 12-пунктінде "баланың әкесінің аты (отчествосы) әке аты бойынша жазылады" делінген. Осы пункттің ескертүнде: Шығыс халықтары азаматтарының (қазақтар, татарлар, ұйгырлар және т.б.) тілегі бойынша, олардың балаларының әкесінің атына (отчествосына) ұлы, қызы деген сөздерді косып жазуға болады. Мысалы: Еділбаев Мұхит Айдарұлы, Еділбаева Рабиға Айдарқызы. Қазіргі кездегі ұлы, қызы сөздері және –ович, -евич, -евна, -овна қосымшалары әке атымен үнемі бірге, қосылып жазылады"* ("Казак ССРинде жарандык турмуш өзгөрүүлөрүн каттоо тартиби" тууралуу нускоонун 12-пунктунда "баланын атасынын ысымы (отчествосу) ата ысымы боюнча жазылат " деп айтылган. Ушул пункттун эскертмесинде: Чыгыш улуттарындагы жарандардын (казактар, татарлар, уйгурлар ж.б.) уулу, кызы деген сөздөрдү улап жазууга болот. Мисалы: Еділбаев Мұхит Айдарұлы, Еділбаева Рабиға Айдарқызы. Азыркы учурдагы уулу, кызы сөздөрү жана –ович, -евич, -евна, -овна мүчөлөрү атасынын ысымынын уңгусу менен бирге, уланып жазылат").[3]

Кыргыздарда XX кылымдын 30-жылдарынан 1989-жылга чейин расмий каттоодо атасына таандыкты билдирүү жалаң орус тартибинде, отчестволук милдетти аткарган **-евич, -евна, -ович, -овна** мүчөлөрү менен кала берген. Бул жагынан кыргыздардын отчествосунун жазылышы казактардын улуттук вариантында жазылышынан уттуруп, жазылышы жана айтылышы жагынан ыңгайсыз көрүнгөн.

Россия империясы жок болуп, Совет бийлиги орногон мезгилде кыргыздардын аты-жөнүн орус вариантында каттоодо кыргыз фонетикасына мүнөздүү ж, ң, ө, ү тамгалары негизинен дж тамгаларынын айкаштары, ж, ң, о, у тамгалары менен алмаштырылып жазылат эле. Бул кыргыздар үчүн нормалдуу көрүнүш болгон, анткени орустарда ал тамгалар, тыбыштар болгон эмес, кыргызча жана орусча варианттары визуалдык жактан окшош болгон. Ошол эле татарларда ж тамгасы дж тамгаларынын айкаштары, я жана з тамгалары, өтө сейрек учурда ж тамгасы менен көрсөтүлөт эле. Айтылышы жагынан жана визуалдык жактан туура келе бербеген тамгалар, тыбыштар менен улуттук ысымдарды мындай транскрипциялоо ошол ысымдардын көркүн бузуп, жагымсыз көрсөтүп, уктуруп келген, мисалы: Жамали – Ямали, Жәләлетдин – Залялетдин, Жиһанша – Зиганша ж.у.с.[4]

Ыңгайсыз транскрипциялоону алтайлыктардын дагы антропонимикасында байкасак болот, мисалы: Јаманбала – Дьяманбала, Јамануул – Дьяманул, Јыргал – Дьыргал.[5]

Кыргыздардын аты-жөнүн орусча транскрипциялоо татарлардын жана алтайлыктардын аты-жөнүнүн транскрипцияланышынан ыңгайлуу көрүнүшү, айтылышы менен өзгөчөлөнгөн.

Жалпылап айтканда, Россия Федерациясынын курамындагы түрк тилдүү хакастардын, чуваштардын, алтайлыктардын, якуттардын антропонимикасындагы абалга салыштырмалуу кыргыздардын антропонимикасы орустардын, орус тилинин таасиринде улуттук өзгөчөлүгүн жоготкон эмес. Эң негизги өзгөчөлүк ошол.

Адабияттар

1. Жанузаков Т. Социально-бытовые мотивы в казахской антропонимии // Личные имена в прошлом, настоящем, будущем: Проблемы антропонимики. -М.: Наука, 1970.

2. Закирьянов К.З. Личные имена у башкир, возникшие в советское время // Личные имена в прошлом, настоящем, будущем: Проблемы антропонимики.- М.: Наука, 1970.

3. Мирославская А.Н. Русские календарные имена у башкир // Личные имена в прошлом, настоящем, будущем: Проблемы антропонимики. -М.: Наука, 1970.

4. Ураксин З.Г. Основные критерии выбора имен у башкир // Личные имена в прошлом, настоящем, будущем: Проблемы антропонимики. -М.: Наука, 1970.

5. Справочник личных имен народов РСФСР: Словарь-справочник / Под ред. А.В. Суперанской (отв. ред.), Ю.М. Гусева. - М.: Русский язык, 1979.

6. Бутенко Н.П., Мамбеталиева К. Киргизские имена сегодня // Личные имена в прошлом, настоящем, будущем: Проблемы антропонимики. -М.: Наука, 1970.

7. Hakasca-Turkce sozluk.-Ankara, 2003.

Сейткожоева З. А., БГУ им. К.Карасаева

МОТИВАЦИЯ К ИЗУЧЕНИЮ РУССКОГО ЯЗЫКА НА СОВРЕМЕННОМ ЭТАПЕ РАЗВИТИЯ ОБЩЕСТВА

Роль русского языка в жизни общества тесно связана с изменениями в социально-политической и культурной сферах. На протяжении двух веков русский язык пропагандировался и активно изучался всеми народностями бывших союзных республик. Изучению русского языка придавалось государственное значение и принимались дополнительные меры по улучшению условий для его преподавания в учебных заведениях.

С принятием суверенности в республиках языковая политика обозначила проблемы с изучением языков как государственного, так и языка - макропосредника, необходимого для межнационального общения более ста народностей, населяющих Кыргызстан. Проблема обучения русскому языку особенно обозначилась на переломном этапе, связанном с отделением и выходом республик из Советского Союза. Перекосы в языковой политике, когда изучению родного языка уделялось недостаточное внимание, способствовали тому, что кыргызы, проживающие в Чуйской долине, крупных городах, стали забывать свой родной язык, в семьях и в государственных учреждениях звучала русская речь. Русский язык считался вторым родным языком. С приобретением суверенитета был взят курс на активное изучение кыргызского языка, на предприятиях при содействии общества «Знание» были введены специальные уроки для изучения кыргызского языка, в школах и других учебных заведениях стали вводить в программу часы для преподавания кыргызского языка. Все меры, направленные на исправление ошибок, оказались своевременными в какой-то мере, но вместе с этим соответственно снизился интерес к русскому языку, было уменьшено количество часов, выделяемых на изучение русского языка в общеобразовательных учреждениях. Обращение внимания к образовательной системе других государств показывает, что изучение нескольких языков считается нормой. Например, в Индии ученики, начиная с начального этапа обучения, изучали пять иностранных языков-английский, немецкий, французский, испанский, португальский. Также обращение к прошлому веку позволяет определить, что и в дворянских семьях на Руси детей обучали нескольким языкам с детства. Данное утверждение позволяет судить о том, что считалось целесообразным и эффективным начинать обучение языкам еще с малолетнего возраста. Именно в детском возрасте легче усваиваются иностранные языки. Сложнее изучать иностранные языки в зрелом возрасте, хотя есть немало примеров, когда интерес к изучению языков привлекал и в преклонном возрасте. Проблема интенсивного обучения языкам и в Кыргызстане всегда была на первом месте. Об этом свидетельствуют исторические источники, доказывающие пути становления письма до современной письменности. Одним из языков, оказавшим огромное влияние на развитие и становление государства, на развитие родного языка стал русский язык.

Развитие общества тесно связано с экономическими проблемами, начиная с 1990-х годов в Кыргызстане появляется необходимость проведения радикальных реформ. Выясняется, что именно социальное положение населения определяет общий уровень благосостояния и устойчивости страны. У Кыргызстана один путь-занятие достойного места среди других стран и обеспечение высокого жизненного уровня населения. Наметившиеся перспективы выхода страны из кризиса, развитие экономически стабильного государства предполагают тесное сотрудничество с другими высокоразвитыми государствами, которое возможно при помощи языков-посредников, каковым является русский язык, одного из иностранных языков, например, английского. Роль русского языка, как средства межнационального общения, резко возрастает. Интерес к изучению русского языка возникает также в связи с тем, что усиливается активная миграция населения в более развитые города бывшего Союза. При обучении русскому языку как неродному важно учитывать и тот факт, что в современном Кыргызстане сложилось несколько типов языковых личностей. Так, по отношению языковой личности к родному языку и культуре и способу ее самореализации в иноязычном окружении можно выделить несколько типов языковых личностей: 1.билингвы, свободно владеющие родным и доминирующим (в нашем контексте, русским) языком (журналисты, преподаватели, ученые и др.); 2.билингвы, использующие родной язык только в семье, в остальных случаях предпочитающие доминирующий язык; 3.монолингвы, владеющие только родным или только доминирующим языком. Таким образом, владение русским языком становится необязательным для всех указанных групп личностей. Изучение русского языка становится необходимостью лишь по потребности, хотя школьные программы нацелены на активное усвоение русского языка, тем более что через школы должны были пройти все без исключения.

В Кыргызской Республике есть несколько областей, в которых наблюдается различная степень изученности русского языка. Одной из областей, в которой преобладают монолингвы, является Нарынская область, в ней, в основном, проживают жители коренной национальности. В Нарыне есть школы с русским языком обучения, но их недостаточно, в селах же преобладают школы с обучением на кыргызском языке. Возникает вопрос: нужен ли русский язык для жителей указанной области? По данному поводу возникают различные мнения, свидетельствующие о том, что кыргызского языка достаточно для существования, о том, что нужно изучать и другие языки, в частности русский язык. Социологические исследования ученых показывают, что и из Нарынской области мигрируют молодежь, представители среднего поколения в более развитые города с целью получения образования и приобретения престижных специальностей,

для работы с целью поправить свое материальное благосостояние. Наблюдается усиленная миграция молодежи также в города Российской Федерации для развития бизнеса, устройства своей жизни, улучшения материального благосостояния. Немало можно привести примеров, когда выходцы из Нарынской области, занимали весьма значительное положение, трудясь в России и развивая свой бизнес. Находясь в русскоязычной среде сложно общаться, не зная русского языка. Для работающих кыргызстанцев на территории России стало необходимым требование о хорошем владении русским языком, которое можно определить путем проведения экзамена по русскому языку. Это также один из стимулов для активного изучения русского языка для общения. Общение, как таковое, имеет огромное значение в формировании человеческой личности и ее психики, в становлении разумного и культурного поведения. Ежегодно из области выпускники школ поступают в вузы Бишкека, в которых, в основном, обучение ведется на русском языке и соответственно выпускники школ испытывают значительные затруднения при обучении. Именно молодежь понимает, что знание других языков, в частности русского языка, необходимо. Следует отметить, что не только выпускники 11-х классов направляются в столицу для поступления в вузы. Наблюдается также миграция учащихся по окончании 9-и классов в город Бишкек для обучения в лицеях, колледжах с целью более активной подготовки для дальнейшего обучения в вузах. Можно привести наглядный пример: в лицей Бишкекского гуманитарного университета имени К.Карасаева поступают учащиеся также и из самых отдаленных районов республики. Одним из преимуществ лицея является то, что учащиеся имеют возможность обучаться как на русском языке, так и на кыргызском. Учащиеся, приехавшие из отдаленных районов, владеют русским языком лишь на бытовом уровне, испытывают трудности при изучении предметов на уроках, которые проходят на русском языке. Обращение к программам и учебникам позволяет сделать вывод, что требования к умениям и знаниям ко всем учащимся, проживающим как в городской местности, так и в сельской общие, однако уровень владения, например, русским языком, неодинаков. С целью определения уровня владения русским языком автором статьи были в свое время в Нарынской области были проведены констатирующие эксперименты, позволившие подтвердить достаточное владение родным, кыргызским языком и слабое владение русским языком по сравнению с учащимися школ с кыргызским языком обучения города Бишкека. Причин, которые могли бы объяснить существенную разницу в определении уровня владения языком, достаточно много - отдаленность сел от крупных городов, отсутствие культуроносного фона (музеи, театры), среды общения и т.д. Но построить открытое общество невозможно без модернизации современного образовательного пространства и образования в целом. Основной целью такой модернизации является не только повышение качества обучения, но и воспитание развитой личности нового типа, способной овладевать всеми необходимыми компетентностями. От того, какая личность будет сформирована современными образовательными организациями, каким окажется уровень ее индивидуального сознания, степень включенности в социальную жизнь и коммуникативную среду, зависит решение многих проблем современности. Важнейшая социальная функция общеобразовательной школы состоит в формировании личности, способной адекватно выстраивать свои отношения в современном информационном и постиндустриальном обществе. Вопросы обучения, воспитания учащихся постоянно находятся в центре внимания педагогов, ученых. Жизнь человека неразрывно связана с его языком. В языке находит свое отражение духовный мир личности, система его ценностей, его духовная культура, в связи с этим, личность - «средоточие взаимосвязи культуры и языка, диалектики их развития»

Язык является хранителем культурных ценностей, зафиксированных в устных и письменных единицах языка. Без знания языка невозможна полноценная культурная самоидентификация человека, поэтому о личности можно говорить только как о языковой личности, как о личности, «воплощенной в языке» [1,5]. Влияние образовательной системы на формирование социокультурной ситуации в Кыргызской Республике очень велико, ибо «общество рассматривается как единство культуры и социальности, образуемых деятельностью человека, а деятельность системы образования может стать средством социокультурного развития личности [5,16]. Социальный опыт влияет на содержание образования, так как общество живет в постоянно меняющихся социальных условиях. Каждый исторический период, который переживает общество, сопровождается реформами школьного образования. Общеобразовательная школа в современной социокультурной системе рассматривается как фундаментальная социокульгурная база выполнения общественного заказа-обучения, воспитания и развития школьников, поэтому активизация учебно-познавательной деятельности и новые разработки в этой сфере должны быть направлены на совершенствование образовательного процесса. Исходя из отмеченного, следует и работу над формированием языковой личности построить, с учетом того, к какому типу языковой личности относится аудитория учащихся.

В условиях культурного и языкового разнообразия учащийся может оказаться в особой, усложненной языковой ситуации. Преподаватель языка в учебном заведении должен учитывать особенности языковой ситуации с точки зрения ее структуры и коммуникативной модели. В современных подходах можно встретить такие понятия, как «носитель – пользователь языка» [4,77]. Например, ученик может быть носителем одного языка, а пользователем другого и наоборот. По мнению Г.П. Нещименко, учет этого момента позволяет понять специфику конкретной языковой ситуации и оценить реальное состояние языковой культуры отдельной языковой личности. Система школьного образования устроена так, что каждый индивид должен пройти все стадии обучения: от начальной школы и до верхней ступени обучения-овладеть основными знаниями, умениями и навыками учебной работы, которыми можно пользоваться всю жизнь [3, 9]. Успешное обучение личности возможно при активном и качественном обучении языкам. Процесс обучения языку – это всегда процесс формирования и языковой личности обучаемого. Целью языкового обучения в настоящее время становится формирование таких качеств языковой личности обучаемого, которые могут обеспечить эффективное общение на изучаемом языке. Критерием эффективности непосредственного общения является его продуктивность, возможность достижения взаимовыгодных результа-

тов на основе тех общих знаний, которые определяют речевые и неречевые действия обеих сторон. Овладение таким общим знанием возможно лишь при целенаправленном включении в учебный процесс тех культурных составляющих, которые и определяют структуру, организацию и содержание коммуникации на данном языке, целью обучения русскому языку как неродному является формирование коммуникативной культуры языковой личности обучающегося, которая включает в себя языковую, речевую, логическую, информационную, эмоциональную культуру, другими словами, в процессе обучения русскому языку как неродному необходимо подготовить школьников к восприятию иной социокультурной общности.

Ушли те времена, когда пропагандировали двуязычие, например: активно изучать русский и родной языки. Вхождение в мировое образовательное пространство предполагает изучение нескольких языков. Практика показывает, что меняется и роль русского языка, который находится на третьей позиции после английского, восточных языков (китайского, корейского, японского). Таким образом в настоящее время активно пропагандируется многоязычие, однако языком, при помощи которого можно эффективно изучать иностранные языки, все же является русский язык. Время так же показывает, что актуальность русского языка, как языка межнационального общения, будет все более возрастать.

Т.А.Ладыженская, обращаясь к детям, писала: "Независимо от того, какую специальность вы изберете, вы должны уметь выражать свои мысли. Если вы будете хорошо говорить и писать, то общение с людьми принесет вам удовлетворение и радость, вы сможете поделиться с ними своими знаниями, отстоять правоту своих убеждений. Развивайте дар слова"[2,3].

Таким образом, для всесторонне развитой личности, которая должна обладать компетентностями (способностями), необходимо знание языков, одним из которых является русский язык. Необходимо воспитать граждан-подлинных носителей образцовой речи. Все же существуют на сегодняшний день проблемы в Кыргызской Республике: как повысить мотивацию учебно-воспитательной деятельности, как улучшить и ускорить темпы эффективного обучения, ведь время показало, что изучение одного кыргызского языка для республики, стремящейся в мир глобализации, претендующей на вхождение в мировое образовательное пространство, недостаточно.

Литература

1.Воробьев. В.В. Языковая личность и национальная идея // Народное образование.-1998. № 5.

2. Ладыженская Т.А. , Зепалова Т.С. Развивайте дар слова.- М: Просвещение, 1982.

3.Мирошниченко . Л.П. Современная школа Кыргызстана: Теория и практика обновления. -Б.: Кыргызстан, 1996.

4.Нещименко. Г.П. Некоторые раздумья над книгой "Языковая ситуация: итоги и перспективы"! // Вопросы языкознания, 2005.

5. Федоскина. О.В. Педагогические средства младших школьников в образовательном процессе: автореф. Дис....канд.пед.-наук:13.00.01. - Тюмень, 2004.

***Караева.З.К.**, проф.*
ЖакшылыковаТ.,
Международный Университет Кыргызстана

ФУНКЦИЯ ВОЗДЕЙСТВИЕ ЭПИЧЕСКОГО ЖАНРА ПРИ РЕШЕНИИ ГЕНДЕРНЫХ ПРОБЛЕМ

(на материале эпоса «Манас»)

Как нам известно, в художественной литературе семантические возможности слово значительно расширяются – и начинают приобретать дополнительные «коннотативное значение » экспрессивно-эмоционально оценочных обертонов накрадывающиеся на его основное значение и при их же помощью передается функция воздействие. Как указывает Конурбаев М.Э.(ДДстр274) «При всем огромном разнообразии коннотативных значений , которые слова могут приобретать в контексте художественного произведения и закрепленности этих значений за конкретной единицей языка прежде всего интересует динамика видоизменения базового номинативного значения слово являющегося основой создание более широкого образа , а также видоизменения ингерентной стилистической окраски слова в контексте произведения » и указывает на следующие типы коннотативности : а)референтативные – это когда ключевое слово меняет свою логико синтаксическую направленность но при этом остается в пределах нейтральной идиоматической сочетаемости со словами к которым оно адресовано; б)эмоциональные – когда главной целью контекста является изображение эмоции; в)экспрессивные- усиливающее значение той или иной лексической единицы; г) метафорические – когда лексическая единица расширяет или меняет в контексте свое номинативное значение на основе сравнения или иных смысловых ассоциаций по сходству или смежности; д) стилистические (высокая, нейтральная, сниженная окраска речи.Функция воздействия ясно выражается при помощи пословицы, которая несет всю информацию данного текста и как бы обобщает главную идею, то что хотел сказать хан Шоорук своей дочери.Оно выражается при помощи следующих строк как

«Ат уяты сатуу» – деп-
Кыйладан угуп жүрөмүн
«Кыз уяты тартуу» – деп

Идея данной поговорки состоит в том, что кыргыз или калмак даже никогда не продавал своего коня так просто , может быть только в крайнем случае и точно так же с дочерями , люди никогда не делали в подарок своих «дочерей» кому то. Это то считалось оскорблением для отца . если делали то только в крайних случаях когда вопрос решался между смертью и жизнью как в данном случае. И то что говорит Шоорук при помощи этой пословицы он имеет в виду что несмотря ни на что , т.е. на оскорбительности своих действий он хочет сделать «тартуу – подарок , состоящих из живых 31 -ой девушек для Манаса » и это делать ради сохранения в первом плане своей семьи и только потом жизни своих людей нарушая все правила общества. В данном случае функция воздействие доминирует чем остальные функции как общение и сообщение именно на оси комбинаторики так как слова такие как «ат», «уят», «сатуу» или «кыз », «уяты» «тартуу» все вместе просто набор слов на денотативном или понятийно-логическом уровне. Но в контексте или как фразеологические единицы в форме пословицы они выражают целую идею который выражается при помощи «Ат уяты сатуу, кыз уяты тартуу» который выражает художественный стиль и выражающие как функцию общение так и функцию воздействие .Функция общение передается при помощи таких обыкновенных слов как «ат, кыз, уят, сатуу, тартуу», которые используются в повседневной как устной так и письменной речи кыргызов и в указанном порядке ничего не говорит, просто используется в номинативном значении, никаких сниженных или повышенных оттенков не имеют. В дальнейшем когда идет полное нарушение сочетаемости выше названных слов они превращаются в пословицы на фоне фразеологических единиц и изменяются значение слов и превращаются в пословицу где и идиоматические, так и логические связи преобладают над синтаксическими и даже начинает доминировать функция воздействие и выражает основной смысл данного текста о том, что хан Шоорук переживает как отец Акылай идет на нарушения общественного правила несмотря на то, что он хан своей земли и при помощи своего поступка он раскрывает свой характер в эпосе. Об этом указывает В.В. Виноградов, что «в диалоге виднее и слышнее формы выразительности, «экспрессии» интонационной и моторной которые образуют социальный фонд для раскрытие характеров, т.е. индивидуальных образов лиц в сфере их психических переживаний, в сфере их навыков и склонностей , их общественного поведения на фоне социально –речевой характерологии. Что интересно отметить, что отрезок текста как

«Отуз бир сулуу кыз менен
Нан көтөрүп туз менен»

Не типичное явление для кыргызов ,здесь можно рассуждать может быть в древнем периоде у калмыков такие обычаи «встречать с хлебам и солью». Что касается кыргызов они подали только хлеб без соли, а когда делают «тартуу» кроме самого подарка ничего и не надо, так как семантическая структура самого слово «тартуу» означает что-то важное, что-то глобального характера как лошадь, верблюд, литое золото или серебро и.т.д. При актуализации функции воздействие комбинаторика слов и словосочетаний изменяются и только тогда они приобретают функцию воздействие. Язык эпоса в отличии других жанров или даже можно сказать от других эпосов отличается именно своей оригинальной функцией воздействие, так как это текст не для филологического чтения, а для исполнения актерской способности и называется «театр одного актера» и для этого эпос предназначен.. С другой стороны эпос полон на различные стилистические окрашенные слова, которые дают эпосу особую краску и сок даже не только при исполнении, а при чтении. Повтор слово Манас в эпосе в некоторых контекстах обычное явление, так как главный герой эпоса он и естественно выглядит номинативное использование его имя в эпосе .Но повтор слово «Манас » в описываемой нами ситуации имеет особую краску и связано необычной ситуацией в эпосе.

часть 2.стр 295 (13460)

«Кыргызда Манас сен болсоң
Кыйбада Рабийгамын
Кыйылып кетер жанын – деп,
Төгүлөр бекен канын – деп,
Башка жандеп, коромбу.
Аты Манас экен-деп,
Айтканына көнөмбү ?
Нөкөрүматы да Манас
Жөкөрүм аты да Манас
Бакарчым аты да Манас
Бакалчым аты да Манас
Малчымдын аты да Манас
Басып жүргөн кызматкер
Жалчымдын аты да Манас
Башымды кантип көмөйүн
«Аты Манас экен» - деп.
Айтканына көнөмбү
Атамдын үйүн булгабай
Азыр кетип жөнөгүн
Азыр чыгып кетпесең
Анык сенин өлөрүн
Айтып аны канкызы.
Алды канжар колуна
Ачуусу келип Манастын
Кара жанын байлады
Кас ажалдын жолуна
Кан баласын бир муштап
Канжар туткан колуна
Муштаарын билип ошо кыз
Бурулуп бетин буруптур
«Муштаймын» – деп, бул кызды
Канжарга колун уруптур
Билектеги көк тамыр,
Канжардын учу тийиптир.
Чийдей кызыл кан агып
Шыркырап агып сийиптир
Канжар тийип сол колу
Канкордун сонун болгону
Санирабийганы
Көөдөнгө Манас тепкени
Рабийга сулуу кыз,
Көмөлөнүп кеткени.

Данный отрывок говорит о том, когда Манас приехал со своим народом и джигитами и калымом чтобы увести Санирабийгу в Бухару с кыргызской земли. Все люди суетились с тем, что они привезли слишком много калым и не знали куда девать весь скот, который привезли Джакып хан на «калым своей снохи» и джигиты которые должны были встречать Манас как «күйөө-бала – жених невесты» испугались его взгляда и не по-

смели даже подойти к нему, а сам Темир хан отец невесты тоже озабоченный приемами других гостей не обратил внимание на прием своего будущего «күйөө бала» и доверяя своим джигитам, которым он поручил принимать Манас, как особого гостя по мусульманским обычаям. И так и в первый и во второй день Манас остается без внимания и обиженный на их отношение к будущему зятю он хочет сам повидаться с его будущей женой хотя это запрещено по обычаю или это должно совершаться по всем правилам народа .т е. имеются специальные ритуалы чтобы показать невестку жениху в первый раз и подготовить их к отъезду домой жениха. По обычаю никто со стороны женихов не должен подойти к невестке до тех пор пока не разрешаются родственниками невестки. Наш богатырь Манас разозливший на то, что на него не было соответствующего внимания вручил Ажыбаю чтобы прочистили дорогу к нему давая серебро и золото чтобы они пускали Маная без проблем к невестке своей. Манас жаждал увидеть свою невестку с одной стороны, с другой стороны он хотел проверить ее насколько она умная, мудрая, и красивая своя будущая супруга и в случае если она ему не нравится или поступает не так как он полагал, он сразу убьет ее и начнет войну с ее отцом. С такими намерениями он украдкой заходит к ней в дом и вторгается в ее постель и когда она удивлена и кто это может быть который зашел к ней без разрешения в день свадьбы и она тоже угрожает ему, несмотря на то что, кто он такой и не уйдет сразу же с ее резиденции то она его кинжалом убьет. Психологическое состояние как удивление так и гнев девушки-невестки Санирабийги, хотя она узнала что это Манас нарушивший все правила отцовской традиции выражается при помощи повторов словосочетания «сен кимсиң?» и слов «Манас»

(13360-1339) часть 2. стр 293
Бейкапар пенде көрбөгөн
Шабыр кара көлүмөн
Шашпай өткөн сен кимсиң ?
Атакем динакордо
Алтын сарай кең коргон
Ачып өткөн сен кимсиң?
Жети катын кезинек
Басып өткөн сен кимсиң?
Эшик багар канчаны
Эки кызды калчаны
Бойлоп кирген сен кимсиң?
Эркек адам койбогон
Эшиги ачык ак сарай
Жойлоп кирген сен кимсиң?
Ойлонбостон иш кылып
Жандан кечкен сен кимсиң?
Алты барда көшөгө
Боосун чечкен сен кимсиң?
Жаткан Рабийгага
Колду салган сен кимсиң?
Ажалолу макыбат
Мойнуна алган сен кимсиң?
Уруксатсыз бул жерге
Келип турган сен кимсиң?
Тарткын азыр колунду
Тапкын азыр жолунду
Ажал жетпей эртерээк
Айта койгун жообунду.

В ответ на ее угрозы, что она готова убить его, Манас рассказывает что он именно тот Манас, который приехал издалека, чтобы жениться на ней и выплатил много скот, золота и серебра, все что полагается и даже больше на калым за нее . В случае если она не будет послушной он ее убьет. Ее гнев доходит до пика, когда она узнает, что он настоящий Манас, который чуть ни влез в ее постель и объясняет ему, что всему свое время и придет время встречи и постели и пусть пока он не торопится и играет на его чувства достоинства связывая его имя со всеми другими словами выражающие обыкновенные понятие, а не метафорическими понятиями, описывающие его силы, способности и своеобразной красоты «богатырь», «гиена», «лев», «тигр», и.т.д. и такое состояние выражается при помощи его имя «Манас» только в другом контексте.

(13460) часть 2.стр 295
«Кыргызда Манас сен болсоң
Кыйбада Рабыйгамын»
Кыйылып кетер жаның–деп-
Төгүлөр бекен каның–деп-
Башка жан-деп көрөмбү.
«Аты Манас экен»- деп-
Айтканына көнөмбү?
Нөөкөрүм аты да Манас
Жөөкөрүм аты да Манас
Бакарчым аты да Манас
Бакалчым аты да Манас
Малчымдын аты да Манас
Басып жүргөн кызматкер
Жалчымдын аты да Манас.

Многочисленные повторы слова «Манас» выражает ее раздражение, но и его приводит в бешенство в комбинациях со словами как «нөөкөрүм аты да Манас, жөөкөрүм аты да Манас, бакарчым аты да Манас, бакалчым аты да Манас, малчымдын аты да Манас, жалчымдын аты да Манас. Повтор значительно повышают общую выразительность ее речи, выражая ее отрицательное отношение к Манасу и доходит до контраста или до сравнения Маная с ее рабами, с ее слугами, скотоводами, ее сопровождающими исходя из его поведения в первой встрече с будущей супругой. Такой подход будущих супруг до женитьбы типичен эпическому произведению. Тем не менее Манас нарушает не только обычай и традицию он показывает свою необычность, все это связано с основной идеей эпоса. Манас всегда поступает неординарно, необычно, что не характерно простым людям, а его супруга по всем эпическим параметрам соответствует богатырской жене. Рабийга готова наказать его за нарушения обычая или традиции своего народа показывая свою оригинальность, что она не простая дама, которая сразу же соглашается от того, что она боится или от того, что ей выплатили много калым или от того, что он угрожает ей что она должна быть послушной мужу своему. Здесь она смогла отстоять свои права и даже показала что она не только мудрая женщина но и воинственная, когда это требуется обстоятельством , что она умеет владеть и собой и кинжалом, который случайно задел его руки, когда он хотел ударить ее , в результате чего истек кровь и привело его в гневное состояние. Исходя из описанных здесь особенностей как понятийной, так и языковой сторон текста Центральной идеей эпоса является, что жена такого великана богатыря не должна быть просто красивой женой, а личностью, как и сам Манас и здесь

выражается такая идея, что она героиня эпоса, который думает о народе своем, не нарушая и уважая его древние традиции, и все выражается с ее поступком при первой встрече с Манасом. Функция воздействие актуализируется при помощи повторов слово «Манас »в сочетании несочетаемых слова для данного слова и риторическим вопросом «….. сен кимсин?» и его опять таки же повтором несколько раз.

Только два из пяти приведенных здесь типов коннотативных значений видоизменяют базовое номинативное значение слов –метафорическое и экспрессивное, а остальные придают речевым оборотам «сопутствующий » эмоциональный оттенок. Кроме выше названных в эпосе Манас превалирует и другие стилистические фигуры и тропы как гипербола, игра слов., антономазия и.т. Эмоциональная коннотация в эпическом произведении может быть выражено как эксплицитно, так и имплицитно исходя из ситуации. На основе общекультурных представлений и понятий об отношении человека к происходящим событиям , нами делаются выводы о том, что изображаемая в литературном произведении реальность могут быть связаны в эпическом произведении, либо в общем, грустные, а иногда и радостные. Для того чтобы уловить и обосновать появление именно этих эмоциональных оттенков исследователь вынужден выходить из рамки языковой материи и часто обращаться не к особенностям национальной культуры, а к общечеловеческой психологии. Особенно когда речь идет об эмоциональных образах художественных текстов, а именно эпических произведений мы прежде всего ориентируемся на каждую личность эпических героев, как они выражают свои эмоции и вообще из чего состоит его эмоциональный мир и как это оформляется в эпосе. Иногда это связано психологическими раскладами каждого героя, иногда зависит от ситуации и контекста, который может дать читателю основания в его личном восприятии, но совершенно необязательного уровня эмоциональности. Функция воздействие в основном передавались, как при помощи стилистических средств, так и при помощи простых слов и словосочетаний.

Литература

1. Ахманова.О.С. и др. О принципах и методах лингвистического исследования. -М.: Изд..МГУ.1996.

2. Арутюнова.Н.Д. Логический анализ языка. Модели действие. - М., Наука. 1992.

3. Гак. В.Г. Лингвистика-поэтика-перевод. /Сб .науч. трудов. -Л., 1996.

4. Гей.Н.К.Художественность литературы. Поэтика, стиль. -М., Наука.1975.

5.Караева.З.К.Семиотика и перевод. -.Б., 2006.

6.Задорнова. И.Я. Восприятие и интерпретация художественного текста.-М., 1984.

Ергун Кожа, МУАА

ҮЙ ЖАНЫБАРЛАРЫНЫН ҮНДӨРҮ ЖАНА БУЛ ЖАНЫБАРЛАРДЫ ЧАКЫРУУ, КУБАЛОО, АЙДОО, БАСТЫРУУ, ТОКТОТУУ ҮЧҮН КОЛДОНУЛГАН СӨЗДӨР

(түрк – кыргыз тилиндеги жана диванү лугати't-түрктөгү материалдардын негизинде)

Кайсы тилди гана албайлы, табияттагы үндөрдү чагылдырууга, тууроого арналган элементтерди көрө алабыз. Бул элементтер жана табыш тууранды сөздөр аркылуу күркүрөө, үрүү сыяктуу айбанаттардын үнүн чагылдыргандай эле, табыш чыгарган ар кандай нерселердин үндөрүн берүүгө аракеттенишет. (Аксан, 1995: 96) Салыштырылган тилдерде мёлоо, үрүү, мөөрөө, күркүрөө, маароо сыяктуу жаныбарлардын үндөрүн көрсөткөн этиштер белгилүү үндөрдү (мяу, мыйоо, маа, ав, мээ) тууроого таянып, кийинчерээк тилдин белгилүү калыптарына түшүп, этишке айланат.

Нерсе менен ошол нерсеге берилген ысымдын ортосунда табигый бир байланыш бар дегенде эмнени түшүнөбүз? Оболу, сөз тыбыштардан пайда болгон бир түзүлүш.

Жер жүзүндөгү заттардын көбү үн чыгарат. Андай болсо бул үн дүйнөсүн тилдеги сүйлөө тыбыштары аркылуу туюнтуу акылга сыймдуу.

Валтер Порзигда (Порзиг, 1967: 21) белгилеп кеткендей, жер жүзүндөгү бардык тилдерде бул белгилүү деңгээлге чейин ишке ашып келген. Мисалы, Германияда өз атын өзү атап сайраган бир куш бар: "kuckuk" *күкүк кушу,* бул ысым сезимдерибиз менен кабыл алган нерседен башка эч нерсе эмес. Гректер да аны сайрап жатканда чыгарган үнүнө карай аташкан: *kokkuh "коккух".* Мындан башка бардык жаныбарлардын үндөрүн алалы: Мисалы, уй «мөө» (түркчөдө *мө.)* дейт. Кой «маарайт» (түркчөдө *ме / мелемек),* эчки «мекиренет» (*ме / мелемек*), мышык «мыёлойт» (мияв-ламак), көгүчкөн «гүүлдейт» (гурулдамак). Булардын бардыгы кулагыбыз аркылуу кабыл алган, айлана-чөйрөдөгү үндөрдүн тилдеги тыбыштар менен туюндурулган ысымдар. (Selen, 1967:120)

Биз изилдөөбүздө түрк жана кыргыз тилдеринде кээ бир үй жаныбарларынын үндөрү менен жана бул жаныбарларды чакыруу, кубалоо, айдоо, бастыруу, токтотуу ж.б. үчүн колдонулган сөздөрдү карадык. Бул боюнча жүргүзгөн байкоолорубуздун учурунда төмөнкү натыйжаларга ээ болдук: кыргыз жана түрк тилиндеги кээ бир үй жаныбарларына байланыштуу тууранды сөздөр.

1. Ат, тай (Кыргызча)	Ат, тай (Туркче)
Тууранды үнү: ат кишенейт	Тууранды үнү: ат кишенейт
Чакыруу үчүн: кыроо-кыроо	Чакыруу үчүн: курук курук, куррых куррых
Айдоо үчүн: чү-чү	Айдоо үчүн: хөст
Бастыруу үчүн: чү! чү!	Бастыруу үчүн: дех
Токтотуу үчүн: дыр-р-р!	Токтотуу үчүн: хөст, дурр, дурр
Тууранды этиши: кишенөө	Тууранды этиши: кишенөө (kişnemek)
2. Уй, музоо	**Уй, музоо**
Тууранды үнү: мөө	Тууранды үнү: мө, мо
Чакыруу үчүн: хоу! хоу!	Чакыруу үчүн:хов, хов хов, хо хо
Айдоо үчүн: өш! өш!	Айдоо үчүн:оха, хөв, чув, чүв
Бастыруу үчүн: өш! ош!	Бастыруу үчүн: хов, хо
Токтотуу үчүн: хоу! хоу!	Токтотуу үчүн: хов хов
Тууранды этиши: мөөрөө	Тууранды этиши: мөөрөө, моороо (mölemek, molamak)
3. Эшек	**Эшек**
Тууранды үнү: аа-и, аа-и	Тууранды үнү: ааи ааи, анки анки
Чакыруу үчүн: -	Чакыруу үчүн: курук курук, куррых куррых
Айдоо үчүн: кы! кы!	Айдоо үчүн:хөст
Бастыруу үчүн: кы! кы!	Бастыруу үчүн:дех
Токтотуу үчүн: дыр-р-р!	Токтотуу үчүн:чуш, чүш, чүшш
Тууранды этиши: айкыруу	Тууранды этиши:аңырмак, ангырамак, Агырмак (anırmak)
4. Кой, козу	**Кой, козу**
Тууранды үнү: маа	Тууранды үнү: ме, бе
Чакыруу үчүн: тубай тубай!	Чакыруу үчүн:гыжы гыжы, гыдык гыдык, гыды гыды
Айдоо үчүн: кош!	Айдоо үчүн:бычы бычы, бижи бижи, бүш бүш
Бастыруу үчүн: -	Бастыруу үчүн:чых чых
Токтотуу үчүн: -	Токтотуу үчүн:-
Тууранды этиши: маароо	Тууранды этиши: мелемек (melemek)
5. Эчки, улак	**Эчки, улак**
Тууранды үнү: мээ	Тууранды үнү:ме, бе
Чакыруу үчүн: тубай тубай!	Чакыруу үчүн:чипи чипи, кичи кичи, бечи бечи
Айдоо үчүн: чек! чек!	Айдоо үчүн:бычы бычы, бижи бижи
Бастыруу үчүн: кош! гош!	Бастыруу үчүн:чых чых
Токтотуу үчүн: -	Токтотуу үчүн:гош гошш, гуш гушш
Тууранды этиши: мекиренүү	Тууранды этиши: мелемек (melemek)
6. Ит, күчүк	**Ит, күчүк**
Тууранды үнү: ав-ав	Тууранды үнү:хав хав
Чакыруу үчүн: күчү! күчү!	Чакыруу үчүн:кучу кучу, күчү күчү
Айдоо үчүн: чык!	Айдоо үчүн:ош ош, ошт, өшт
Бастыруу үчүн: чык!	Бастыруу үчүн:ошт, өшт,
Токтотуу үчүн: -	Токтотуу үчүн: -
Тууранды этиши: үрүү, абалоо	Тууранды этиши: үрмек, мовукламак, хавламак, хавкырмак, чемкирмек, хырламак, мавукламак

7. Мышык, мый	**Мышык, мый**
Тууранды үнү: мыйоо	Тууранды үнү:мияв мияв, мырнав
Чакыруу үчүн: мый! мый! мый!	Чакыруу үчүн:писи писи, биси биси
Айдоо үчүн: пыш!	Айдоо үчүн:пист, бист
Бастыруу үчүн: пыш!	Бастыруу үчүн:пист, бист
Токтотуу үчүн: -	Токтотуу үчүн: пиш пиш, пишш пишш
Тууранды этиши: мыёлоо	Тууранды этиши: миявламак

8. Тоок, жөжө	**Тоок, жөжө**
Тууранды үнү: чыйп-чыйп	Тууранды үнү:гырк гырк, гурк гурк
Чакыруу үчүн:тип!тип!типа!типа!	Чакыруу үчүн:били били, дык дык, жүжү, жүк жүк
Айдоо үчүн: түт! түт!	Айдоо үчүн: кыш кыш, киш киш
Бастыруу үчүн: -	Бастыруу үчүн:киши киши, кышы кышы
Токтотуу үчүн: -	Токтотуу үчүн: -
Тууранды этиши: кукулуктоо, чыйпылдоо	Тууранды этиши: гыкгыламак, гурк этмек, гаккыламак

Жогоруда топтолгон материал түрк жана кыргыз тилинде негизинен үй жаныбарларына байланыштуу. Бул сөздөр Махмут Кашгаринин «Дивану-Лугат-ит-Түрк / ДЛТ» энциклопедиялык сөздүгүндө да кездешип, булардын көбү бирдей формада, же кээ бирлери түрдүү фонетикалык өзгөрүүгө дуушар болуп, азыркы түрк жана кыргыз адабий тилинде жашап келет. Биз өз эмгегибиздеги үлгүлөрдүн кээ бирин Махмут Кашгари топтогон тууранды сөздөр менен салыштыралы:

Айбанаттарды чакыруу, бастыруу, айдоо ж.б. үчүн колдонулган үндөрдү чагылдыргандар:

Чик чик, эчкини чакыруу, айдоо үчүн айтылат (ДЛТ- I, 334)

Чилик чилик, эчкини чакырганда айтылат (ДЛТ- I, 338)

Салыштырыңыз: **чик чик, чилик чилик = чек чек** (азыркы кыргыз тилинде), **чипи чипи, кичи кичи, бычы бычы** (азыркы түрк тилинде)

Чух чух,чү-чүлөө, атты бастыруу үчүн айтылат (ДЛТ- III, 117, 118)

Салыштырыңыз: **чух чух = чү чү** (азыркы кыргыз тилинде)

Эч эч, аттарды кайраттандыруу, зордоо үчүн айтылат (ДЛТ- II, 282)

Хеч хеч, аттарды ылдамдатуу үчүн айтылат (ДЛТ- II, 282); ат үркүп качканда жайлатуу үчүн айтылат (ДЛТ- I, 321)

Хоч хоч, эчкилерди жайып жүргөндө айтылат (ДЛТ- II, 282)

Ках ках, итти чакыруу үчүн айтылат (ДЛТ- III, 118)

Салыштырыңыз: **ках ках = күчү күчү, кучу кучу**(азыркы кыргыз жана түрк тилдеринде)

Куррых куррых, жылкыны чакыруу үчүн айтылат (ДЛТ- I, 9)

Салыштырыңыз: **куррых куррых=кыроо! кыроо!** (азыркы кыргыз тилинде), **курук курук, куррых куррых** (азыркы түрк тилинде)

Түкү түкү, итти чакыруу үчүн айтылат (ДЛТ- I, 229)

Уш уш, уйду айдоо үчүн айтылат (ДЛТ- I, 36)

Салыштырыңыз: **уш уш = өш! өш!** (азыркы кыргыз тилинде)

Зак зак, кочкорлорду сүзүштүрүүгө тукуруу үчүн айтылат (ДЛТ- I, 333) ж.б.

Айбанаттарга байланыштуу тууранды этиштер:

ангыламак, эшек ангылды "айкыруу, эшек айкырды" (ДЛТ- I, 311)

Кыргыз тилинде бул сөз «**айкыруу**» түрк дилинде болса "анырмак" болуп өзгөргөн.

белемек, койдун маарашы (ДЛТ- III, 206)

Кыргыз тилинде бул сөз «маароо» (кой,козу маарады сыяктуу) болуп өзгөргөн.

мүнремек, мөөрөө. **Уд мүнгреди** "Уй мөөрөдү". (ДЛТ- 111, 214)

Кыргыз тилинде бул тууранды этиш «mooroo», түрк дилинде болса "мөлемек, моламак" түрүндө колдонулууда. Бул оболу айбанаттардын мөөрөшүнө байланыштуу болуп, кийинчерээк адамдын катуу ыйлашын билдириш үчүн колдонулуп калган болсо керек.

окрамак "окурануу", **кишнемек** «кишенөө». **Ат окрады** "Ат окуранды". (ДЛТ- I, 275)

Бул тууранды этиши Түркия түркчөсүндө **окрамак** "окурануу" түрүндө колдонулууда. Kirgiz тилинде бул этиш колдонулбайт.

муявмак, "мыйоолоо". **муш оглы муяву тоғар** "Мышык баласы мыйоолоп туулат". (ДЛТ- II, 14)

Бул тууранды этиши Түркия түркчөсүндө "miyavlamak" , Кыргыз дилинде болса "мыёлоо" түрүндө колдонулууда.

Улымак, "улуу" . **Бөри улыды** "Бөрү улуду". Түнкүсүн ит улуганда да ушинтип айтылат (ДЛТ- III, 255).

Түрк жана кыргыз тилинде бул сөз бөрүнүн тууранды этиши "улуу" катары колдонулат.

Байкалгандай эле, «Дивану-Лугат-ит-Түрк» чыгармасынан учурга чейин келген бул тууранды сөздөрдүн кеэ бирлери бирдей формада, кээ бирлери бир аз өзгөргөн формада болуп, тилге образдуулукту, жандуулукту кошууда.

Адабияттар

1. Аксан Доган, Хер Йөнүйле Дил. - Анкара, 1995.

2. Порзиг Шалтер, "ДАс Вундер дер Спражх" Франке Верлаг Херн у. Мүнжхен виэрте Ауфлаге, 1967.

3. Селен Невин, Nesnelerle, onlara verilen isimler arasında. o nesnenin ozelligine uygun bir ses uyusumu var mıdır? АУ. ДТЖФ Дергиси. Жилт XXV - Сайы: 3-4. 1967.

4. Зүлфикар Х.. Түркчеде Сес Янсымалы Келимелер. Анкара. 1995.

5. Кашгарлы Махмуд. Дивану Лугат-Ит-Турк / Которгон: Бесим Аталай. 5. Баскы. IV жилт. -Анкара. 2006.
6. Кыргыз тилинин түшүндүрмө сөздүгү. -Ф..1984.
7. Юдахин К.К. Кыргызча-орусча сөздүк. -М.. 1965.
8. Юнусалиев Б. М. Киргизская лексикология. -М.,1959.
9. Түркче сөзлүк. ТДК. -Анкара. 2005.

Сатыбалдиева Г.А. ,
Асилова Н.А., ЖАГУ

ОСОБЕННОСТИ СИНКРЕТИЗАЦИИ СТИЛИСТИЧЕСКИХ ФИГУР В РАЗНОСИСТЕМНЫХ ЯЗЫКАХ

Развитие теории языка вообще и конкретного национального языка в частности во многом зависит не только от изолированного изучения типов языковых единиц с точки зрения их структурно-семантического аспекта, что представляет несомненный интерес для конструктивной (структурной) лингвистики, но и от изучения последней в тесной взаимосвязи с их коммуникативно-прагматическим и стилистическим аспектами, что является непосредственным объектом исследования как коммуникативной, так и прагматической лингвистики, равно как и лингвостилистики.

В этой связи не случаен огромный интерес ученых-филологов, да и не только филологов, но и философов всех времен к тропам и к стилистическим фигурам как важнейшим средствам экспрессивно-оценочного воздействия на носителя языка (слушающего или читающего).

В литературных произведениях, особенно в поэтических произведениях, так же, как и в живом общении между носителями языков, случаи употребления стилистических фигур, взаимодействие которых обеспечивает выражение эмоционально-оценочной характеристики меры признака предметов и лиц, действий, явлений, процессов, состояний и отношений в объективной действительности через их ассоциацию с явлениями, основанную на переносе значений отдельных лексем или конструкций.

Стилистическая фигура - метафора, являясь одним из наиболее частотных тропов в языках, представляет собой распространенное явление тропеической системы, основанное на ассоциации двух или более вещей, предметов, лиц, животных, насекомых и т.д., обладает неограниченными возможностями отождествления разнообразных понятий, огромными экспрессивно-изобразительными возможностями, что и подтверждает образное выражение Я. Славинского, в котором он называет метафору «концентрированной формулой поэтического языка» (Славинский Я. 1975, 271), (да и не только поэтического- С.Г.).

Метафоры, использованные в речи носителей языков при общении, непосредственно направлены на их стремление к тому, чтобы как можно ярче, острее, интенсивнее и, самое важное, фигуративнее выразить переживания, волнение, удивление, разочарования, с одной стороны, а также мечты и планы героев, персонажей, с другой, и раскрыть их внутренний мир, мир чувств и чаяний и т.д.

Например, в английском языке:

Announced by all the trumpets of the sky,
Arrives the snow, and, driving over the fields,
Seems nowhere to alight: the whetted air.
Hides hills and woods, the river, and the heaven,
And veils the farm house at the gardens.

(R.W. Emerson, «The Snow Storm», 188 // An anthology of American Verse of Modern English and American Verse, 1, 1963, 188).

Tell me not, in mournful numbers, life is but an empty dream!

For the soul is dead that slumbers and things are not what they seem:

(H.W. Longfellow. «A Psalm of Life» //. An anthology of American Verse of Modern English and American Verse, Leningrad, 1963, 191).

в кыргызском языке:

Азууларын караса
Албарс болот, курч бычак («Манас». 242-б.).
Арстан Манас баатырдын
Өрттөй көзү кызарып.
Өрдөктөй мойну узарып,
Кууп Манас калыптыр («Манас», 225-б.).
Текөөрү болот темирдейт.
Серпкени өлгөн себилдейт. («Манас», 63-б.).
Каным жан келди кашына
Баласын көрүп. кургурун.
Койну толду жашына. («Манас». 57-б.).

Как видно из приведенных примеров, умелое сочетание носителями языка метафоры с гиперболой в итоге даст гиперболическую метафору, при помощи которой достигается наибольший охват качества, количества, степени характеристики признака предмета, лица, явлений и образа действия, и т.д. При этом ярко проявляются экспрессивно–изобразительные возможности гиперболической метафоры, основанные на ассоциации отдельных предметов, лиц, явлений и т.д., что непосредственно способствует тому, чтобы коммуникативно–прагматическая целеустановка - интенция говорящего/пишущего была реализована адекватно требованиям той коммуникативно-прагматической ситуации, в которой находятся адресат и адресант.

Особенно примечателен следующий пример из народного эпоса «Манас»:

Найзанын учу жылтылдап.
Адамдын башы кылкылдап.
Жер союлуп былкылдап.
Желеги алтын туу болду
Жер жарылган чуу болду. («Манас». II китеп. 22-б.)

В этом примере описывается момент сражения Манаса с врагами, при этом от сильного столкновения враждующих сторон, особенно от ударов сабли Манаса, «земля как бы таяла и разрывалась» что, конечно, не соответствует действительности. В этом ключе гиперболизация характеристики степени силы столкновения и сражения во многом дает читателю возможность глубже осознать и понять все ужасы, всю тяжесть и последствия такого кровавого сражения, которое там имело место.

В сравниваемых языках есть немало случаев взаимодействия гиперболы с метонимией, в результате чего выражается некая гиперболизация в целях наибольшего охвата места, локации предметов, лиц и т.д.

Например; The whole table was stirring with impatience (S. Maugham).

My mother's voice had the true tiger in it (T. Capote).

The whole world knows what is happening in here (I.Murdoc, «The Sandcastle», p. 103).

в кыргызском языке:

Бүт айылга тарады (Кырбашев К. «Язык Поэзии Алыкула Осмонова», 1968, 20 с.).

Арпа чыкпайт таш жерге,

Айыл болбойт башка элге. (ОКС, 36-с.)

Как видно из иллюстративных примеров гиперболический метонимии, гиперболическая семантика в данных случаях актуализируется на основе скрещивания гиперболы с метонимией, в результате такой синкретизации стилистических фигур достигается гиперболический эффект при общении, основанный на заведомой ассоциации предметов, лиц и явлений по смежности.

Нашим анализом установлено, что есть немало случаев взаимодействия гиперболы с синекдохой, использованных в целях гиперболизации носителями языка характеристики меры признака качества, количества предметов, лиц или степени и образа действия и т.п.

Not a soul was seen there. (I. London, Short stories, p.96).

The man did not have the heart to say something at that moment. (I. Murdoc, «The Sandcastle», p.193).

All that nightmare happened under his roof, can you fancy? (I. Murdoc, «The Sandcastle», p.89).

He had not turned a hair till we came to Walcot church (I. Austen. «Northanger Abbey», p. 129).

You shall be sent safely home – no man shall touch a hair of your head. (W. Scott. «The Heart of Mid – Lothian»).

В кыргызском языке:

Сатардын жүрөгү туйлап, канны кайнап, жини келди (Жантошев К. Кыргыз тилинин фразеологиялык сөздүгү, Фрунзе, 1980, 142-б.).

Как видно из иллюстраций, в каждом примере употребляется синкретичная стилистическая фигура – гиперболическая синекдоха, которая предназначена для гиперболического выражения части вместо целого, или, наоборот, для гиперболического выражения общего вместо части, что также способствует достижению желаемого гиперболического эффекта в коммуникации.

Хотя редко, но все - таки встречаются и случаи взаимодействия гиперболы с хиазмом для выражения некоторой гиперболизированной характеристики признака количества, качества предмета, лица и степени состояния и образа действия и т.д. Например, в английском языке;

Pleasure is sin, and sometimes a sin's pleasure (I. Austen. «Northanger Abbey»I.R.).

In the days of old men made the manners,

Manners now make men (I. Austen. «Northanger Abbey»I.R.).

His jokes were sermons, and his sermons were jokes (W. Scott. «The Heart of Mid-Lothian»).

The fool thinks he is wise, but the wise man knows himself to be fool (W. Shakespeare, «As you like it», p.36).

в кыргызском языке:

Бир ата отуз уулду багат,

Отуз уул бир атаны бага албайт. (Макал)

Мен анын жүрөгүн сездим,

Ал менин жүрөгүмдү сезбеди.

Сен ал жигитти өлгүдөй сүйөсүң, ал сени сүйбөйт.

Ал менин жүрөгүм, мен анын жүрөгүмүн.

Вышеприведенные иллюстративные примеры гиперболического хиазма ярко демонстрируют взаимодействие гиперболы и хиазма при выражении гиперболической семантики, которая обеспечивается обратным, точнее, «крестообразным» расположением элементов двух словосочетаний, объединенных общим членом (Ахманова О.С. 1969, 508), что в итоге дает тот коммуникативно-прагматической эффект, к обеспечению которого и стремился говорящий (пишущий) носитель языка.

В сравниваемых языках часто встречаются также случаи взаимодействия гиперболы с антитезой, посредством которого достигается, точнее обеспечивается наибольшая степень противоречивости характеристики состояний, отношений, процессов, качеств, количеств, признаков предметов, лиц, равно как степени и образа действий т.д. Последние в некоторой степени гиперболизуются ради обеспечения наиболее приемлемой формы коммуникации в целях реализации отдельных коммуникативно-прагматических целеустановок – интенций носителей языков.

Нижеследующие примеры как раз и отражают точную картину взаимодействия гиперболы с антитезой при выражении отдельных характеристик признаков, предметов, лиц и образа действий, состояний, отношений и т.п. при коммуникации.

A saint abroad, and a devil at home (J. Braine).

We are young, friend, like the flowers, you are old, friend, like the tree.

You are dying, we're to be (P.Abrahams).

В кыргызском языке:

Билими күчтүү минди жыгат

Билеги күчтүү бирди жыгат (Макал)

Эми Манас баланын,

Он көзүнөн от чыгып,

Сол көзүнөн чок чыгып,

Жаалы чыгып сөзүнөн

Жалыны чыгып көзүнөн («Манас» II-китеп, 46-б.).

Бечара эненин бир ою көктө, бир ою жерде (Сыдыкбеков Т. Кыргыз тилинин фразеологиялыкс өздүгү. 65 б.).

Как видно из иллюстративных примеров, посредством гиперболы в сочетании с антитезой обеспечивается парадоксальное выражение характеристики меры признака предметов, лиц, образа действий, отношений и состояний в объективной действительности, при этом противоречивая характеристика признаков явлений передается синтаксическими антонимическими отношениями между противопоставленными друг другу членами предложений или их компонентами.

При гиперболизации характеристики признака, качества, количества, предметов, лиц и степени и образа действия, состояния отношений и хода процессов особое значение приобретает взаимодействие гиперболы с эпитетом, что можно обнаружить в следующих примерах:

ванглийскомязыке:

There ran the stone-cold water through the hills (J.London. Short Stories, p.193).

The grav boiling sea burst on to the sand.

That was a real life-and-death struggle between the two giant-beasts. (I.London Short Stories, p.219).

В кыргызском языке:

Каалгадай кашка тиш,
Калайыктан башка тиш
Кашкайып чыгып алыптыр («Манас» 2-китеп, 178-б.).
Арык ээси Нескара,
Чабдар аты бар экен,
Ээси менен сүйлөшүп,
Эс үйрөтчү мал экен.(«Манас»,195-б.)

О, биздин көлөкөлөр алтын чынарыбыз! (Касымбеков Т. "Сынган кылыч", 264 б.).

Терек бойлуу кыз Сайкал
Атынан түшүп алыптыр («Манас» 2-китеп, 48-б.).
Камыш кулак, сом туяк
Балтыры бала белиндей,
Басканы сыртган желиндей («Манас» 2-китеп, 172-б.).
Өзүң эле сүттөн ак киши болуп кала бермексинби? («Ала-Тоо» журналы) (Кыргызт илинин фразеологиялык сөздүгү, Фрунзе, 1980, 260 б.).

В вышеприведенных иллюстративных примерах гиперболического эпитета видно, что взаимодействием, точнее, синкретизацией гиперболы и эпитета достигается коммуникативно-прагматическая установка, интенция, а последняя обеспечивается употреблением в роли тропа разного рода определений – эпитетов, отличающихся от других им подобных экспрессивностью и переносом значений и, тем самым, способствующих заведомому усилению характеристики меры отдельных признаков явлений.

Литература

1. Автеньева Л.А. Сопоставительно-типологическое исследование стилистических приемов английского и русского языков. - Одесса. 1986.

2.Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. -М., 1969.

3. Жантурина Б.Н Семантика и структура синкретических тропов. -Ленинград. 1984.

4. Славинский Я. К теории поэтического языка. -М., 1975.

5. Сыроваткин С.Н. Вопросы лексикологии, стилистики в аспекте общего языкознания. -Калинин. 1977.

6. Степанов Ю.В. Принципы и приемы стилистического анализа и оценки художественной прозы. –М., 1971.

7. Квятковский А.Н. Поэтический словарь. --М.. 1976.

8. Мюллер В.К. Англо-русский словарь. –М.. 1988.

9. Розенталь Д. Э., Теленкова М А. Словарь-справочник лингвистических терминов. --М.. 1985.

Жолдошбаев А.С.,
Экономика жана ишкердик университети,
Жалал-Абад шаары

ОРУСТАРДЫН ЖАНА КЫРГЫЗДАРДЫН ЫСЫМДАРЫНА СОВЕТТИК ИДЕОЛОГИЯНЫН ТААСИРИ, АНТРОПОНИМИКАЛЫК ОКШОШТУКТАР

Улуу Октябрь революциясынан кийин орустарда ысым тандоого, ысым түзүүгө толук эркиндик берилген. Жаңы Росссия динден сырткары, лайык мамлекет (светское государство) деп жарыяланат. Чиркөө адамдардын жеке турмушуна кийлигишпей калган. Жаңы ысым коюулар, ысым түзүүлөр башталып, орустардын көп ысымдары унутта калат.

Жаңы Россияда саясий жана диний көз караштардын өзгөрүлүшү ат тандоого жана ысымдар тизмесине өз таасирин берген. XX кылымдын 20-30-жылдары орустардын ысымдар тизмесинде ревоюциялык окуяларды, жаңы идеологияны, революциялык атрибутиканы чагылдырган ысымдар пайда болгон, мисалы: Декрета (декрет – токтом, жарлык, мыйзам; коммунистердин тынчтык, жер жөнүндө токтомдору элге жакандыгынан), Идея (ой, жаңы түшүнүктөр биримдиги маанисинде), Интерна (интернационал – коммунистик партияларды бириктирген эл аралык уюм деген-ден), Искра (учкун, "Искра" - революциялык газетанын аталышынан), Коммунар, Коммунара (1871-жылы Франциянын борбору Парижде көтөрүлүшкө чыккан эмгекчилердин революциялык өкмөтү Коммуна, коммуначы деген сөздөн), Май, Майя (эмгекчилердин бүткүл дүйнөлүк күнү – 1-май майрамынан), Новомир (жаңы дүйнө), Пионер, Ревдит (революционное дитя – революциянын баласы), Ревмира (революция мира – дүйнөлүк революция), Революция, Свобода (эркиндик), Слава (даңк), Смена (алмашуу, жаңы муун деген мааниде). Бир катар ысымдар революциянын идеологдорунун, жол башчыларынын аты-жөнүн кыскартуулардан, бириктирүүлөрдөн келип чыккан, мисалы: Владилен, Владлен (Владимир Ленин), Нинель (Ленин тескерисинче), Будёна (Будёный), Марксина (Маркс), Энгельсина (Энгельс), Марлена (Маркс, Ленин). Айрым ысымдарда башка мамлекеттердин элдери менен биримдик деми жаңырган, мисалы: Клара (Клара Цеткин (1857-1933-жылдары) – коммунисттик кыймыл үчүн германиялык жана эл аралык ишмер), Луиза (Луиза Мишель – (1830-1905-жылдары) – 1871-жылы Париж Коммунасынын катышуучусу), Марат (Марат - Улуу Француз революциясында якобинчилердин жол башчысы), Спартак (Спартак – Рим импе-

риясындагы кулдардын көтөрүлүшүнүн жетекчиси, фракиялык). Эдисон, Ньютон, Сократ деген ысымдар дүйнөлүк маданияттын идеалдарына кошулууну билдирген. Наристелерге он мүнөздөмөлөрдү берүү максаты менен Идеал, Гений, Фантазия, Элегия деген ысымдарды беришкен. Татаал абревиатуралардан ысымдар пайда болгон, алар: Эдиль (эта девушка имени Ленина – бул кыз Ленин атында), Дисизара (дитя, смело иди за революцией – бала, революцияны чечкиндүү ээрчи). Баррикада, Граната, Герой, Партизан, Трактор сыяктуу оңунан чыкпаган ысымдар пайда болгон.

XX кылымдын 20-30-жылдары жаңы ысымдарды берүүгө умтулуулардан төмөнкүдөй ысымдар дагы колдонула баштаган:

• химиялык элементтер жана кошулмалар аталыштары боюнча – Радий, Сталь, Сталий, Никель, Гелий;

• сулуулукту каалоолордон гүлдөрдүн аталыштары боюнча – Астра, Гортензия, Лилия, Роза;

• географиялык аталыштардан – Лозанна, Ангара, Тикси;

• китептердеги каармандардын атынан – Руслан (А.С. Пушкиндин "Руслан жана Людмила" поэмасынын каарманынын атынан), Герман ("Пиковая дама" каарманынын атынан), Тимур (А. Гайдардын "Тимур жана анын командасы" чыгармасындагы каармандын аты), Аэлита (А.Н. Толстойдун "Аэлита" романындагы каармандын атынан);

• сахналык чыгармалардагы каармандардын атынан – Виолетта, Травиата (Вердинин "Травиата" аттуу операсынан), Дездемона, Джульетта, Офелия (Шекспирдин трагедияларындагы каармандар);

• байыркы грек жана рим үлгүлөрүнөн – Икар, Гера, Диана

• байыркы орустардын үлгүлөрүнөн – Рогнеда, Рогдай;

• чет элдик ысымдарды кыскартуулардан – Том (Томас), Генри (Генрих), Нелли (Хелен);

• чет элдик ысымдарга окшош ысымдар – Арлетта, Рида, Элиса;

Эски славян ысымдарынан окшоштуруудан – Краснослав (Святослав сыяктуу), Новомир (Казимир сыяктуу).

Жаңы ысымдарды түзүү, коюу Улуу Ата Мекендик согуштун учурунда токтогон. XX кылымдын 50-жылдары мурун жаңы ысымдарды алган ата-энелер балдарын жөнөкөй салтуу календардык ысымдар менен атоого кайтышкан: Андрей, Александр, Ольга, Елена, Наталия, Сергей, Евгений. Мезгил-мезгили менен орустар мотиви, мааниси ачык, даана болгон ысымдардан алыстап, XX кылымдын 80-жылдары наристелерге коюлган ысымдардын 5% эле жаңы ысымдар (Снежана) жана байыркы орус ысымдары болуп калган (Бажена), анткени орустар үчүн ысым жалпы лексика менен байланышта болбогону узак убакыт бою салтуу көрүнүш болуп калган.[1]

XX кылымдагы Октябрь революциясынан кийин кыргыздардын дагы ысымдар тизмесинде орустардыкындай өзгөрүүлөр башталган. Ал өзгөрүүлөр ошол мезгилде Кыргызстандагы жалпы социалдык-экономикалык өзгөрүүлөр менен удаа башталган. Кыргыз лексикасына саясатка, экономикага, маданиятка, турмуш-тиричиликке байланышкан көптөгөн жаңы сөздөр, терминдер кирген. Кыргыз лексикасындагы өзгөрүүлөр кыргыз антропонимикасында жаңы ысымдардын пайда болушуна таасир эткен.

Белгилүү Октябрь ынкылабынын жеңүүсүнө, Кеңеш бийлигинин орношуна, коммунисттик идеологияга, коллективдештирүүгө, 1941-45-жылдары Улуу Ата Мекендик согушка жана башка белгилүү окуяларга байланышкан жаңы социалдык-саясий жана маданий-экономикалык өзгөрүүлөр кыргыздардын ысым берүү салтына да таасирин тийгизген. Октябрь ынкылабынан кийин болгон өзгөрүүлөргө байланыштуу Азат, Азатбек, Большевик, Кеңеш, Кеңешбек, Октябрь, Советбек, Советкан, Эркин деген ысымдар пайда болгон.

Улуу Ата Мекендик согуш кыргыздардын ысымдар тизмесинде да чагылдырылган, мисалы: Аскер, Аскербек, Жеңиш, Жеңишбек, Жеңишгүл, Согушакун, Согушбек ж.б. Оор согуштан кийин дүйнө жүзү боюнча тынчтык үчүн болгон кыймылдын жайылышынан, Совет өкмөтүнүн тынчтык үчүн үгүт иштеринен кыргыздар балдарына Бакыт, Замир, Замирбек, Замира, Мирбек, Мира, Тынчтык, Тынчтыкбек деген аттарды коюшкан.

Космос мейкиндигин космостук кемелер менен изилдөөнүн жаңы мүмкүнчүлүктөрүнөн Венера, Космос, Марс деген ысымдар пайда болгон.

Советтер Союзунун алкагында орус жана башка улуттар менен тыгыз карым-катнаштардан кыргыздар балдарына Анатолий, Борис, Зина, Максим, Тамара, Светлана, Галя, Эльвира, Элеонора деген жаңы аттарды коюшкан.

Совет мезгилинде кыргыздар активдүү коммунисттик идеологиянын таасири менен коммунисттер пир туткан инсандардын аты-жөнүн балдарына ат коюуда пайдаланышкан, алар: Владлен, Илич, Ильич, Иличбек, Ильичбек (Владимир Ильич Ленин дегенден), Марлен, Марклен (Маркс, Ленин дегенден), Мелис (Маркс, Энгельс, Ленин, Сталин дегенден).

Совет мезгилинде пайда болгон антропонимдерди кыргыз ысымдарынын белгилүү изилдөөчүсү Шералы Жапаров тарыхый-хронологиялык багытта өз учурунда төмөндөгүчө топторго бөлгөн:

I. Улуу Октябрь революциясынын жеңишине жана Совет бийлигинин орношуна байланыштуу коюлган аттар (1920-1930-жылдардын аралыгы);

II. Коллективдештирүү жана индустриялаштыруу учурунда пайда болгон антропонимдер (1930-жылдан Улуу Ата Мекендик согушка чейинки убак);

III. Улуу Ата Мекендик согуш учурунда пайда болгон энчилүү адам аттары (1941-1946);

IV. Тынчтыкка жана өлкөбүздүн өнүгүп-гүлдөшүнө байланыштуу коюлган антропонимдер (1946-1970-жылдардын аралыгы);

V. Неологизм-антропонимдер (1971-1988-жылдардын аралыгы).[2]

Соңку тобу, кеңири айтканда, азыркы мезгилди дагы камтыйт десек болот (жогорудагыдай топторго бөлүү Шералы Жапаровдун 1989-жылы басмадан чыккан "Кыргыз адам аттары" деген китебинде көрсөтүлгөн).

Совет доорунда орустардын жана кыргыздардын антропонимикасында жаңы ысымдардын семантикалык жана мотивациялык жактан окшоштуктары, удаалаштыктары арбын болгон, анткени аларга бир мамлекеттин мейкиндигинде ыкчамдай баштаган коммуникациялардын жыш тамырланышы, саясий, экономикалык, маданий, идеологиялык жараяндардын алкагында жалпы камтылышы жана башкарылышы, улуттардын тыгыз карым-катнашы таасир эткен. Натыйжада орустардын жана кыргыздардын Совет доорунда пайда болгон жаңы ысымдарында төмөнкүдөй семантикалык, мотивациялык жактан окшоштуктар, удаалаштыктар байкалган (таблица №1).

Таблица №1.

Октябрь революциясынын жеңишине жана Совет бийлигинин орношуна байланыштуу коюлган ысымдар:	
орустарда	**кыргыздарда**
Будёна, Вилен, Вилена, Владилен, Владлен, Воля, Декрета, Искра, Коммунар, Ленина, Майя, Марксина, Марлена, Нинель, Новомир, Ноябрина, Октябрина, Октябрь, Пионер, Пурпур, Ревмира, Революция, Свобода, Слава, Смена, Энгельсина.	Азат, Бакыт, Большевик, Бурулуш, Владлен, Жамыят, Жаңыбай, Закон, Кеңеш, Леналы, Марклен, Марлен, Мелис, Нинел, Нурсовет, Октябрь, Өзгөрүш, Совет, Советбек, Советкан, Социал, Тендик, Уруят, Чындык, Элмар, Эркин.
Коллективдештирүү жана индустриялаштыруу учурунда пайда болгон ысымдар:	
орустарда	**кыргыздарда**
Горн, Мартен, Подъем, Смычка, Рэм, Трактор, Электростанция, Энергия.	Колхозбек, Совхозбек, Артель, Артелбек, Зоотбек, Фермабүбү, Шактёрбек, Ыстахан.
Башка элдер менен ынтымак деминдеги жана дүйнөлүк саясаттын, маданияттын идеалдарынын урматына болгон ысымдар:	
орустарда	**кыргыздарда**
Клара, Луиза, Марат, Ньютон, Роза, Сократ, Спартак, Эдисон.	Абай, Алишер, Жамбыл, Индира, Клара, Марат, Роза, Тарас, Эрнис.
Сулуулукка умтулуулардан, гүлдөрдүн аталыштарынан пайда болгон ысымдар:	
орустарда	**кыргыздарда**
Астра, Гортензия, Лилия, Роза.	Астра, Лилия, Роза.
Географиялык аталыштардан:	
орустарда	**кыргыздарда**
Ангара, Лозанна, Тикса.	Акталина, Байкал, Нарынгүл, Өзгөнбай, Памирбек, Пишпек, Талас, Ташкенбай, Фрунзе.
Адабий, сахналык ж.б. көркөм чыгармалардын таасиринен коюлган ысымдар:	
орустарда	**кыргыздарда**
Виолетта, Герман, Земфира, Руслан, Тимур, Травиата.	Автандил, Кызжибек, Нурадин, Тариэл, Тимур, Тинатин.

Орустарда жаңы ысымдарды түзүү, коюу Улуу Ата Мекендик согуштун учурунда токтоп, XX кылымдын 50-жылдары орустар балдарын жөнөкөй салтуу календардык ысымдар менен атоого кайтышкандыгын мурун айтылып кетти. Кыргыздар Совет мезгилинде пайда болгон ысымдардын бир тобун андан ары дагы пайдаланып, ушул күнгө чейин колдонуп келе жатышат. Ага себептер көп: аң-сезиминде жакшы ысым деп орноп калгандан, уккулуктуу, кооз деп түшүнгөндүктөн, ошол ысымдарды алып жүргөн адамдардын үлгүлүүлүгүнөн ж.б. себептер менен. Кыргыздарда жаңы ысымдар Улуу Ата Мекендик согуштан кийин дагы уланып, Совет доорунун аягына чейин пайда болуп, коюлуп, колдонулуп келгени белгилүү. Орустардан айырмаланып, Совет доорунун башында, ортологонунда пайда болгон ысымдар азыр дагы активдүү пайдаланылууда, мисалы: Аида, Арген, Астра, Венера, Кеңеш, Клара, Лилия, Лира, Марс, Мелис, Роза, Тариэл, Тинатин, Элвира, Элеонора, Элмар, Эмил, Эрнис ж.б.

Совет доорунун аягына жакын, Кыргызстан эгемендүү болгондон кийин дагы жаңы ысымдардын коюлушу, пайда болушу, жаңы өздөштүрүүлөр улана берген, мисалы:

• Арлен - Жалал-Абад шаарынын тургуну Нурлан Жумабаевич Байымбетовдун 2001-жылы 14.07. туулган уулу Арлен Нурланович Байымбетов. Арген деген аттай кооз, уккулуктуу болсун, атасынын атына уйкаш болсун деп ушул ат коюлган.

• Нураида – Жалал-Абад шаарынын тургуну Исманов Жыргалбек Боронбаевичтин 2010-жылы 19.07. туулган кызы Исманова Нураида Жыргалбековна. Ысым кооз жана уккулуктуу деген себеп менен берилген.

• Биллклинтонбек - 1993-жылы 2.07. туулган Мукаев Биллклинтонбек Мукаевич – 2012-жылы Жалал-Абад шаарындагы Экономика жана ишкердик университетинин күндүзгү бөлүмүндө "Экономика жана ишканаларды башкаруу" адистиги боюнча II курстагы студенти. Ата-энесинин сөзү боюнча атын Жалал-Абад областынын мурунку губернатору Бекмамат Осмонов АКШ президенти Билл Клинтондун урматына, ошондой чыгаан жигит болсун деген ниеттен койгон.

• Мальвина – 1989-жылы 10.03. Жалал-Абад шаарында туулган Сыдыкова Мальвина Мурзабековна – 2012-жылы Жалал-Абад шаарындагы Экономика жана ишкердик университетинин күндүзгү бөлүмүндө "Финансы жана кредит" адистиги боюнча V курстагы студенти. Латын Америкасынын өз мезгилинде популярдуу көп сериялуу кино тасмасынын жагымдуу каарманынын атынан коюлган.

• Ноён-Баатыр – 1993-жылы 14.02. Аксы районунда туулган Базарбай уулу Ноён-Баатыр. 2010-2011-жылдары Жалал-Абад шаарындагы Экономика жана ишкердик университетинин Гуманитардык-экономикалык колледжинин күндүзгү бөлүмүнүн "Финансы" адистиги боюнча абитуриенти болгон. Ата-энеси Чыңгызхан жөнүндө Исай Калашниковдун ("Каар заман"), В.Г. Яндын ("Чыңгызхан", "Батый", "Акыркы деңизге казат" трилогиясы) китептерин окугандан коюлса керек.

• Сумая – Жалал-Абад шаарынын тургуну Анаркулов Бакыт Тургунбаевичтин 2011-жылы 15.12. Бишкекте туулган кызы Сумая Бакытовна Анаркулова. Динчил тааныштарынын сунушу боюнча коюлган, араб тилинде улуу, жогорку деген маанидеги сөз деп.

• Света – Базар-Коргон районунда 1994-жылы 20.12. туулган Муктарбек кызы Света - 2011-2012-жылдары Жалал-Абад шаарындагы Экономика жана ишкердик университетинин сырттан окуу бөлүмүнүн "Колдонмо математика жана информатика" адистиги боюнча I курстагы студенти болгон. Апасынын түшүндүрмөсү боюнча мурунку балдары оорукчан болуп, чарчап калгандыгы үчүн өзүнүн түшүнүгү менен ырымдап койгон экен. Аны төмөндөгүдөй түшүндүргөн: "Орустай куник (серт, ыраңы жаман) болсун дегенбиз", б.а. орустун баласын кыргыздардан эч ким карабайт, көз тийбейт деген мааниде.

• Енисей – Жалал-Абад шаарынын тургуну Икрам Момунович Мадышевдин 2011-жылы 24.12. туулган уулу Енисей Икрамович Момунов. Атасы кыргыздардын баштапкы мекени болгон Энесай тарапты эске алгандыгынан жана уулуна ошол дарыянын күчүн ыйгаруу ниетинде, өмүрү узак болсун деген ой менен койгон.

Орустардын жана кыргыздардын Октябрь революциясынан кийин, Совет доорунда пайда болгон, өздөштүрүлгөн жаңы, жаңы маанидеги ысымдарында семантикалык жактан, мотивациялык жактан окшоштуктары бир топ болгондугун жогорудагы маалыматтар негизинде көрсөтүлдү. Ага бир мамлекет болгон Советтер Союзунун мейкиндигинде ыкчамдай баштаган коммуникациялардын жыш тамырланышы, саясий, экономикалык, маданий, идеологиялык жараяндардын алкагында жалпы камтылышы жана башкарылышы, улуттардын тыгыз карым-катнашы таасир эткендигин айтып кеттик.

Адабияттар

1. Суперанская А.В. Имя - через века и страны. -М.: Наука. 1990.
2. Жапаров Ш. Кыргыз адам аттары. Общественный Фонд содействия образованию. –Ф.. 1989.

Джапаров Н. Р.,
КГУ им. И.Арабаева

ГИДРОНИМЫ, ОПОСРЕДСТВЕННО ОТРАЖАЮЩИЕ СВЯЗЬ ВОДНЫХ ОБЪЕКТОВ С ПРАКТИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ ЧЕЛОВЕКА В СОСТАВЕ ГИДРОНИМИКИ КЫРГЫЗСКОГО ЯЗЫКА

Семантика гидронимов, объединенных под данной тематикой, заключается, прежде всего, в идентификации денотата, его отношении к рельефу местности и другим элементам геосферы на данной территории. В них не отражается непосредственно связь между водным объектом и носителем языка. Называемый водный объект сравнивается с другими гидрообъектами по физическим параметрам и качественным признакам, легшим в основу номинации.

По атрибутивным компонентам эта группа делится на: 1) прилагательные и 2) числительные.

Прилагательные в составе гидронимов

Прилагательные в составе гидронимов, обозначая внешний цветовой признак и качественную черту называемого денотата, несут основную номинационную нагрузку, т. к. манифестируемый своими физическими признаками гидроним отличает объект от других себе подобных.

1. Прилагательные, обозначающие цветовые признаки называемых денотатов.

Ак - «белый»: рр. Аксуу, Актерек, джбд. алб., Акбай, Чуй. обл. скк. рн., Акбалтыркан, джбд. алб. рн., Акбел, Ысык. обл. жтг. рн. Акбогуз, Ош. обл. ккжл. рн., Акбулак, Чуй. обл. кемин. рн., Акбуура, Ош. обл. крсуу. Акзоо, Нарын. Обл. тгзт. рн., Акичке, бтк. ляйк. рн., Аккол, Нарын. обл. жмг. рн., Аккол, Чуй. обл. ысык. рн, оз., Аккудук, Нарын. обл. акт. рн., Аксай, Ысык. обл. аксу. рн., Аксай, Нарын. обл. атб. рн., Аксуу, Ысык. обл. акс. рн., и др.

Боз — "серый, тусклый": рр. Бозалды, Нарын. обл. жмг. рн., Бозжалпак, Ысык. обл. жтг. рн., Бозжар, Нарын. Обл. жмг. рн., Бозучук, Ысык. обл. акс. рн.

Кара — "черный": рр. Карасуу, джбд. тктг. рн., Карасаз, Ысык. обл. тон. р., Карасай, Ысык. обл. жтгз. рн., Карасай, Нарын. обл. атб. рн., Карасуу, джбд. акс. рн., Карасуур, Ош. обл. алй. рн., Каратал, Нарын, обл. тншн. рн., Каратаман, джбд. нкн. рн., Каратјбј, джбд. чтк. рн., Каратјр, Нарын. обл. кчк. рн., Караіскір, джбд, обл. нкн. рн., Карачукур, Нарын обл. атб. рн.

Кашка — "прозрачный, ясный, чистый": рр. Кашкасуу, Чуй. обл. кемин. рн Кашкасуу, Ысык. обл. акс. рн., Кашкасуу. Ысык. обл. жтг. рн., Кашкасуу Нарын. обл. акт. рн., Кашкасуу, Нарын. обл. жмг. рн., Кашкасуу, Ош.обл. алай. рн., Кашка, ош, алй,р., Кашкатјр, Ысык. обл. акс. рн., и др.

Кјк — "синий, голубой": Кјкадыр, Нарын. обл. кчк. рн., Кјкаргын, Нарын. обл. атб. рн. Кјкбел, Нарын. атб. рн., Кјкбулак, Ош. обл. алай. рн., Кјкбулак, Ысык. обл. тон. рн., Кјкжангак, джбд. кклж. рн., Кјкжар, Ысык. обл. Кјкирим, Нарын. обл. атб. рн., Кјкирим, Нарын. обл. тгзт. рн. Кјкийик, Ош. обл. алай.рн.

Кызыл — "красный": Кызыл, Нарын. обл. тян. рн., Кызылагын, Ош. обл алай. рн., Кызылайрык, Ош. обл. алай рн., Кызылалмаш, джбд. нкн. рн., Кызыларык, Талас обл. лнпл. канал., Кызылбейит, прав. прит.р. Аблетум.джбд. акс. рн., Кызылбел, Ысык. обл. тон. рн., Кызылбулак, Ысык. Обл, ысык. рн., Кызылбулак, Нарын. обл. атб. рн., Кызылжар, Ысык, обл. жтг. рн., Кызылкиндик, Ысык. обл. тон. рн., Кызылкiнгjй, Нарын. обл. атб. рн., Кызылмойнок, Ысык. обл. жтг. рн., Кызылсуу, Чуй. обл., Кызылсуу, Ош.обл . алай. рн., Кызылташ, Нарын. обл. жмг. рн., Кызылэшме, Ысык. обл. жтг. рн., и др.

Ала — "пестрый": Аларча. Чуй. обл. алм. рн., Алааарча, Чуй. обл пнф. рн ., Алаарчинское водохранилище, Чуй. обл. алм. рн., Алабука, Нарын. обл. акт. рн., Алабука, джбд. алб. рн., Алакол, Ысык. обл. акс. рн., Аламiдiн, Чуй. обл. алм. рн.

Сары — "желтый": Сарыбел, Ысык. обл. жтг. рн., Сарыбел, джбд. нкн. рн Сарыбулак, джбд. чтк. рн., Сарыбулак, Нарын. Обл. кчк. рн., Сарыбулак Нарын Сарыбээ, джбд. нкн. рн., Сарыжаз, Ысык. обл. акс. рн., Сарыжон, Нарын. обл. кчк. рн., Сарыиймер, Нарын. обл. атб. рн., Сарыкой, Ош. Обл. нкт. рн. , Сарыкол, Ысык. обл. жтг. рн., Сарыкол, Нарын. обл. жмг. рн., Сарыкiнгjй, Нарын. обл. тян. рн., Сарыкiнгjй, Ош. обл. ляйк. рн., Сарысуу, Нарын. обл. акт. рн., Сарытjр, Ысык. обл. акс . рн., Сарычат, Ысык. обл. акс. рн., Сарычелек, джбд. акс. оз., и др .

2. Прилагательные, отражающие экспрессивно-оценочное отношение человека к объекту названия:

жаман — "плохой, дурной": рр. Жамандаван, Нарын. обл. акт. рн., Жаманжылга, Ош. обл. кклж. рн., Жаманкырчын, Ош. обл. алай. рн., Жамансуу, Ысык. обл. аксу. рн., Жамантал, Ош. обл. кклж. рн., Жаманэчки Ысык. обл. жтг. рн., Жаманэчки, Нарын, обл. кчкр.

сасык — "зловонный, дурной": рр.Сасыкбулак, Чуй. обл. кемин. рн., Сасыккjл, Чуй. обл. кмн. рн.

шор — "соленый": рр. Шор, Нарын. обл. акт. рн., Шороалыш, джбд. ляйк. рн., Шорбулак, Ысык обл. жтг. рн., Шорсуу, Ысык. обл. жтгз. рн, Шоркол, Ысык. обл. тон. рн.

ачуу — "горький" (в южном диалекте кыргызского языка имеет форму «аччык»): рр. Ачуубулак, нрн.тнш., Ачуукjл, ысск.аксу., Аччыксуу, Ош. обл. алай. рн, Аччыкбулак, бтк. лейлек. род.

3 . Прилагательные, отражающие температурные особенности гидрообъекта

Жылуу — "теплый": рр. Жылуу булак, Ысык. обл. жтг. рн., Жылуусуу, Ош. обл. рн., Жылуусуу, Ысык. обл. тон. рн., Жылуусуу , бтк .лейлек. р.

Суук — "холодный": рр. Сууктjр, Ысык. обл. жтг. рн., Сууктjр, Ысык. обл тон. рн., Суукбулак, бтк. обл. бткн. р.

4. Коннотирующие прилагательные в составенаименований водных объектов

Жинди — "бешеный, сумашедший": в гидронимической сфере «река с неустойчивым опасным течением»: Жиндисуу, Чуй. обл. кемин. рн, Жиндисуу, Чуй. Обл. пнф. рн., Жиндисуу, джбд. нкн, рн.

кандуу — "кровожадный": Кандуу, джбд. обл. алб. рн., Кандуу, Бтк. обл. ляйк. Кандуубулак, Бтк. обл. бтк. р.

Сулуу — "красивый, прекрасный": Сулуутерек, Чуй. обл. кемин. рн., Сулуубулак Ош. обл. чтк. р.

Улук — "священный, великий" (дрневтюрк. заднеязычный согласный «г»): Улук, Нарын. Обл. кчк. рн., Улукчат, Ош. обл. узг. рн., Улугсуу,бтк. бтк рч.

уу — "яд" — гидронимическое значение "плохой, нежелательный": Уубулак, Нарын. Обл. тншн. рн., Уусаз, Ош. обл. кркж,рн ., Ууташ , Ысык . обл . жтгз. рн Уутjр, Нарын. обл. кчк. рн., Уутjр, Нарын. обл. жмг. рн., Уужылга, джбд, акс, рч., Уутерек, ош. кркж, рч., Уулуусаз, джбд, сзк, рч., Уубулак, джбд, акс, род., Уусаз, чуй., кмн, рч. и т.п.

5. Прилагательные, отражающие пространственно-географическое отношение между сопредельно расположенными водными объектами

Жоон — "толстый" гидронимическое значение "широкий". Имеющий в составе своего названия такой атрибутивный компонент как жоон «толстый, широкий» гидрообъект сравнивается с близлежащим себе подобным деннотатом и вместе с тем устанавливается системность между водными именами данной местности: Жоонарык, Нарын. обл. кчк. рн ., Жоонтерек джбд. ткт. рн.

Ничке//ичке — "тонкий, узкий": рр. Ничке, Нарын. обл. атб. рн., Ничке, Ош. обл. узг. рн., Ничкесай, Ош. обл. ткт. рн., Ничкесуу, Нарын. обл. атб. рн. Ничкесуу, Нарын. обл. жмг. рн, Ничкесуу, Ош. обл. алай. рн.

Кеs — "широкий, просторный": рр. Кеscай, Нарын, обл. жмг. рн., Кеңсай Ош обл. нкн. рн., Кеscуу, Ысык. обл. акс. рн., Кеңсуу, Ысык.обл. тюп. рн., Кеscуу, Нарын. обл. атб. рн., Кеstjр, Нарын. Обл. атб. рн., Кеstjр, Ош. обл. чкл. рн.

Кууш — "тесный": рр. Iзjsгiкууш, Ысык. обл. жтг. рн., Кичиiзjsгiкууш, Ысык. обл. жтгз. рн.

Чоs — "большой": водный объект сравнивается с другой же своей "тезкой", расположенный в одном геопространстве.

Кичи //кичиг — "малый, маленький": рр. Кичиалай//Чоsалай, джбд. нкн. рн

Кичикарын, Ысык. обл. жтг. рн., Чоskарын, Нарын. обл. тян. рн., Кичинарын, Нарын. обл. тян. рн., рр. Кичикемин//Чоskемин , Чуй . обл кемин. рн. Ош. обл. ккж. рн., Кичикаракол//Чоskаракол, Ош. Обл. алай. рн., Кичикорумду// Чоskорумду, Нарын. обл. тян. рн., Кичикол//Чоskол, Нарын. обл. жмг. рн., Кичикараканан//Чоskаракаман, Ысык. обл. тон. рн., Кичикызылсуу// Чоskызылсуу, Ысык. обл. тон. рн.

Литература

1. Абрамзон С.М. Киргизы и их этногенетические и историко-культурные связи. –Ф., 1990.
2. Бартольд В. В. Кыргыздар жана Кыргызстан боюнча тандалма эмгектер. --Б..1997.
3. Батманов И. А. Источники формирования тюркских языков Южной Сибири и Средней Азии//Источники формирования тюркских языков Средней Азии и Южной Сибири. –Ф., 1966.
4. Бернштам А. Н.. Сложение тюркоязычного населения Средней Азии и происхождение киргизского народа // Труды Киргизской археолого-этнографической экспедиции. Т-3. –Ф., 1959.
5. Древнетюркский словарь. -Ленинград.1969.
6. Кононов А.Н. Грамматика языка тюркских руниче ских памятников VII-IX вв. -Ленинград.1980.
7. Молчанова О. Т. Структурные типы тюркских топонимов Горного Алтая. --Изд-во Саратовского Университета. 1982.
8. Сыдыков С. Монгольско-тюркские языковые параллели.-Ф.,1983.
9. Юнусалиев Б.М. Киргизская лексикология, часть I (развитие корневых слов). –Ф., 1959.
10. Махмуд Кашгари. Девони луготит турк. Г.Абдурахмонов ва Муталлибовлар иштироки ва тахрири астида. 3-том. -Ташкент, 1967.
11. Исаев Д. Жер-суу аттарынын сыры.-Ф.,1977.
12. Конкобаев К.К. Топонимия Южной Киргизии. –Ф., 1980.
13. Орузбаева Б.J. Словообразование в киргизском языке. – Ф., 1964.

А.Саматова, БГУ

СӨЗДӨРДҮ КАБЫЛ АЛУУНУН ЖАГДАЙ-ШАРТТАРЫ
(тарыхый кырдаалдар)

Тил - ар түрдүү тилдик бирдиктерди бириктирген татаал кубулуш. Ал тыбыштык жана маанилик жактан бир бүтүндүктү түзүп, сөз жана морфемадан, сөз жана сүйлөмдөрдөн турган система болуп саналат. Мындай көп кырдуу элементтердин жыйындысы төмөнкүдөй тартипте изилдөөгө алынат:

1. Тыбыш-Фонетикада;
2. Сөз составы - Лексикологияда;
3. Сөз мааниси - Семасиологияда;
4. Сөздүк түзүлүшү жана сүйлөм-Грамматикада;
5. Сөздүн пайда болуу тарыхы - Этимологияда;
6. Территориялдык тилдик өзгөчөлүк - Диалектологияда ж.б.[1]

Ошондой эле булардын өзүнө тиешелүү изилдөө өзгөчөлүгү бар.

Лексика - өзүнчө татаал система, ал этимологиясы жана стилдик жактан колдонулушу боюнча өз ара айырмаланган ар кыл сөздөрдүн топторунан турат. Пайда болушу, тарыхый куралышы боюнча нагыз кыргыз сөздөрү жана башка тилдерден кабыл алынган сөздөр деп экиге бөлүнөт. Ошондой эле колдонулуу мүмкүнчүлүгүнө карай да сөздөрдү экиге (активдүү жана пассивдүү) бөлүп изилдөөгө алабыз.

Бизди курчап турган заттар, кубулуштар, окуялар адам баласынын аң- сезимине таасир этүү менен, анын оюн калыптандырып, түшүнүгүн тереңдетет, улам жаңы нерселерди ачууга өбөлгө түзөт. Ошол жаңы пайда болгон нерселердин, түшүнүктөрдүн атын атап берүүдө кээде жаңы сөздөр пайда болсо, кээде мурдагы эле сөздөрдүн туунду маанилери келип чыгат. Ошентип, жаңыдан пайда болгон заттын же түшүнүктүн колдонулуу чөйрөсүнө ылайык тилдик каражаттар да кыймылга келет. Мындай атоо денотат - *(лат. denotare-белгилөө, атоо. Нерсе, кубулуш, көрүнүш менен түз катыштагы тил бирдиги, аларды дал өзүндөй чагылдырган тилдик деңгээлдер. Мисалы: пахта- ак алтын-кебез сөздөрүнүн ичинен денотат сөз-пахта)*[2] принцибинин негизинде жаралат.

Коомдук турмуштагы, айлана-чөйрөдөгү ар кандай өзгөрүүлөрдүн таасири дароо эле лексикага тиерин билебиз. Коомдогу ар кандай өзгөрүүлөр менен бирге жаңы сөз, жаңы маани жаралат. Бул лексиканын таасирге өтө ийкемдүү экенин, тилдин башка бөлүктөрүнө караганда мында өзгөрүү тез болуп турарын аныктайт. Демек, тилдин лексикалык составы ар убак коомдун алга жылуусу, өнүгүүсү, илимдеги жаңы ачылыштарды атоолор менен өзгөрүүдө болот. Илимдеги жаңы ачылыштарды жаңы термин менен атоодо да кабыл алынган сөздөр да ошол илимди, техниканы пайдаланган өлкөлөрдө бирдей аталышка ээ болот. Бул да мыйзам ченемдүү көрүнүш. Кайсы мамлекет кандай жетишкендиктерге ээ болсо, өздөрү ойлоп тапкан ачылыштарын ошол тилде атоо толук мыйзам ченемдүү көрүнүш. Мындай атоолор биздин тилде да орун алган. Биздин тилибизге эне тилибиздеги сөздөрдөн сырткары Чыгыш элинин тилдери кабыл алынган. Мисалы: араб, иран, фарсы, тажик ж.б. Ал эми Батыштан: итальян, француз, немец, англис, латын, грек, орус тилдеринен да илим жана техника тармактарына байланыштуу көптөгөн сөздөр кирип, ал азыр тилибизде активдүү пайдаланылып келүүдө. Жогорудагы айтылган, б.а. Батыш өлкөлөрүнүн айрым сөздөрү социализм доорунда орус тили аркылуу кирген болсо, азыр эгемендүүлүк мезгилинде түздөн-түз кабыл алынып жатат.

Кыргыз эли узак кылымдарга созулган тарыхында көптөгөн башка элдер менен карым - катышта болуп жашаган. Андай байланыштар жалаң эле элдин турмушундагы жашоо ыңгайына, психикасына, үрп - адатына, рухий көз - караштарына таасир тийгизбестен, анын тилине да таасир этет. Ал эң алды менен тилдин ийкемдүү жана дайыма толукталып, өзгөрүп турма бөлүгүндө - лексикасында сакталып калган. Андай сөздөрдүн ичинде жакын жана алыс тектеш тилдерден өздөштүрүлгөндөрүн айтууга болот.

Тилдин тарыхы элдин тарыхы менен тыгыз байланыштуу. Анткени, тигил, же бул тил белгилүү бир улуттун пикир алышуусун камсыз кылып, ошол коллектив менен бирге жашайт. Кыргыз тили чыгыш теги боюнча кыргыз-кыпчак тобуна кирери жалпыбызга маалым.

Кыргыз тилине башка тилдерден кабыл алынган сөздөрдүн лексика - семантикалык табиятын, кабыл алынган шартын, доорун тарыхый лингвистикалык илимдери изилдейт. Мында андай сөздөрдүн көркөм чыгармада колдонулушу, алардын тектеш жана тектеш эмес тилдерде учурашы өндүү жагдайлар изилдөөнү терең жүргүзүүгө өзүнүн жагымдуу таасирин тийгизет.

Кабыл алынган айрым сөздөрдүн колдонулуу чөйрөсү кенейип, семантикалык өнүгүүгө дуушар болууда. Мындай кырдаалда анын түпкү мааниси көмүскөдө калып, же кошо жашап, ал эми жаңы мааниси көбүрөөк колдонулат. Мисалы: нан сөзү - «токоч» мааниси менен катар «оокаты, көргөн күнү, иштеп тапкан маяна» деген өтмө мааниде да кеңири колдонулса, мурда диний түшүнүккө карата айтылган иман// ыман деген сөз азыр өзүнүн жаңы маанисинде (ызаат, уят - сыйыт) көп учурайт.

Жогоруда сөз кылгандай, дүйнөдө бир да тил өз алдынча, башка тилдер менен байланышпай өнүгө албайт. Сөзсүз бир тил экинчи бир тилге таасирин тийгизип, анын тыбыштык түзүлүшүнөн, лексикасынан, грамматикалык структурасынан зарыл керектүүлөрүн кабыл алып, өнүгүп, өзгөрөт. Сөздүк составын, тыбыштык жана грамматикалык

түзүлүшүн тийиштүү түшүнүктөр менен байытып, тилдин катнаш-байланыш, пикир алышуу ыкемдүүлүгүн, стилдик жактан тактыгын арттырат.

Кыргыз тилинин лексикасын байыткан тышкы булактардын бири башка тилдерден даяр сөздөрдү кабыл алуу жана аны пикир алышууда пайдалануу болуп саналат.

XIX кылымдын экинчи жарымынан тартып орус тилинен жана ал аркылуу башка тилдерден кабыл алынган сөздөр кыргыз тилинин өнүгүшүнө зор таасирин тийгизген. Бирок башка тилдерден кабыл алынган сөздөрдүн баары эле кыргыз тилинин лексикасынан туруктуу орун алып калат деп ойлоо туура эмес. Ал сөздөр алгач белгилүү бир даражада сыноодон өткөрүлөрүшү анык. Булардын ичинен жалпы элге бирдей түшүнүктүү болгон, тыбыштык жагынан тилибиздин артикуяциялык базасына баш ийдирилген сөздөр гана тилибиздин сөздүк составынан орун алып, бардык эл тарабынан өздөштүрүлүп, пикир алышуубузда төл сөздөр менен бирдей деңгээлде колдонулуп калат. Алардын катарына ленинизм, партия, коммунизм, закон, колхоз, электр, космос, машина ж.б. орус тилинен жана ал аркылуу башка тилдерден кирген көптөгөн сөздөрдү кошууга болот.

Тилдеги кабыл алуу эки жол менен ишке ашат: биринчиден, эки элдин карым-катышынын натыйжасында оозеки; экинчиден, жазма адабият аркылуу. Бул экөөндө тең кабыл алынган сөз шыдыр эле элдик активдүү лексикага айланып кетпейт. Ал өйдөдө белгилегендей, жалпы элдик сыноодон өтөт. Анын тагдыры көп жагдайлардын негизинде чечилет. Мында кабыл алынган сөздүн билдирген түюнтмасы, анын жалпы элдин речинде алган орду негизги ролду ойнойт. Ошондуктан анчалык маанииге ээ болбогон туюнтманы билдирген сөз лексикадан тез эле сүрүлүп чыгат. Буга согуш мезгилиндеги кыргыз тилинде колдонулган *фриц, гангстар* деген сөздөр азыркы тилибизде колдонулбагандыгы белгилүү. Бул көрүнүш аталган сөздөрдү кыргыз тилинин азыркы мезгилдеги талаптарын тейлөөгө жараксыз. Анткени тилибиздин лексикасынан орун ала албай калды.

Ошондой эле тилибизге кабыл алынган сөздөрдү изилдөөдө төмөнкүдөй жол менен кароого болот:

- толук жана чала кабыл алуу;
- которуп (калькалап) кабыл алуу;
- которбой кабыл алуу;
- өзгөртүп же өзгөртпөй кабыл алуу;

Толук кабыл алынган сөздөргө белгилүү бир формада туруп, өзүнчө жеке маани туюнкан сөздөр ыйгарылат. Кыргыз тилине кабыл алынган сөздөрдүн көпчүлүгү ушундай түрдөгүлөргө жатат. Мисалы: орус тилиндеги толук кабыл алынган сөздөрдөн: стол, стул, кровать, кресло, борң, шапке булар белгилүү бир толук маанини туюнтат.

Сөздөрдү кабыл алууда анын ички маанисин кошо кабыл алуу керектигин белгилүү окумуштуу, лингвист Бодуэн де Куртенэ кабыл алынган сөздөрдүн ар бирин өзүнчө дифференциялоо теориялык жана практикалык жактан изилдөө керектиги өткөн кылымдын 70-жылдарында эле белгиленген. Бирок бул маселе орус окумуштуулары тарабынан да, кыргыз окумуштуулары үчүн да эске алынган эмес.

Кыргыз тилиндеги толук да, чала да кабыл алынган сөздөр географиялык аттарда, адамдардын ысымдарында, кээ бир фразеологиялык тизмектерде, татаал сөздөрдүн составында кездешет. Мисалы: араб тилинен Мухаммед, Абды Керим, Айша, Зухра, Рахман ж.б. орус тилинен Валя, Шура, Данил, Марат, Володя ж.б.

Фразеологизмдин составында мисалы: Жер менен жексен болду. Бул тизмектеги *жексен* деген сөз иранча *йак-1, сан - окшош, тең* деген сөздөрдөн куралат. Сазайын колуна берди деген тизмектеги *сазайын* деген сөзү *жаза* деген иран сөзүнөн алынган.

Кыргыз тилинин социалисттик коомду тейлешине, анын түзүлүшүндөгү бардык жаңы нерселерди, түшүнүктөрдү билдирүүдө негизги булак орус тили болгон. Анткени орус тилинен жана ал аркылуу европа элдеринин тилдеринен кабыл алынган сөздөр кыргыз элинин коомдук турмушундагы бардык өзгөрүштөрдү, жаңылыктарды атоодо, туюндурууда, кыргыз тилинин лексикасынын байышында, фонетикалык жана грамматикалык түзүлүшүнүн структурасынын калыптанышына зор кызмат өтөгөн.

Лексикадагы төл сөздөрдүн окшоштугу байыркылык болсо, анда фонемалар да башында бирдей болгон. Лексикалык айырмачылыктар тилдин кийинки бир катар доорлорунда пайда болсо, тилдеги башка сөздөрдүн тыбыштык жагы кийин пайда болгон, же башка тилдерден алынган чет сөздөрдөн экендигинен кабар берет.

Тилдердеги лексикалык карым - катыш адам коомунун бардык мезгилинде географиялык чөйрөгө жараша болуп келген. Байыркы адамдар да чет тилде сүйлөгөн калктар менен беттешип калганда алардын тилин билүүгө мажбур болушкан.

Байыркы орус тайпалары христиан динин кабыл алганга чейин эле, чектеш жашаган түрк уруулары менен аралашып, мал багып, жер айдап, бири-бири менен соода кылып турушкан. Орус элинин маданиятына түрк элинин да таасири болгондугун ушул тилдеги түркизм менен далилдөөгө болот. Мисалы, орус тилинде көптөн бери карай колдонулуп келе жаткан: *товар, табун, табур, бояр, боярин, товарищ, атаман, орда, курган, кощей, жемчуг, дуга, колчан, сабля, сурма, тьма, тюрма, ура!* сыяктуу түркизмдер орус жазма эскерткичтеринде бар[3]. Булардын ичинен *товар* деген сөз орус тилине 992-жылдарда эле колдонулуп, *товарищ* деген сөз 993-жылдары, *ковер* деген сөз 997-жылдары, ал эми *сани* деген сөз 947-жылдан бери карай орус тилине белгилүү болгон[4].

Орус тилине коза, козел, тюрма, тьма, дуга, жемчуг XI кылымда алынган болсо, пирог, кумыс, сурна, толмач, ярлык, орда, собака деген сөздөр XII кылымда белгилүү болду. Орустарга: альтынь, деньги, казна, казначей, калита, караул, кулак, карий, бурый, кочевать, серга, мех, стакан, улус, колбаса, хозяин, ямщик деген сөздөр XIII кылымда алынган. Арак, базар, барабан, барсук, баурсак, гарбуз, кирпич, улан, шерсть, алый ж.б. сөздөр XIV кылымда кирген. Балта, ишан, колпак, лимон, мулла, султан, хомут, чемодан деген сөздөр XV кылымда; Ага, кукушка, паша, нефть XVI кылымда; Аркан, бай, баран, капкан, караван, чай, чинара XVII кылымда; Атаман, бакалея, каракуль, маяк, сарай, туман, урюк орус тилине XVIII кылымда алынган. XIX кылымдагы адабияттарда: сакман, той, шах, амир, палас ж.б. сыяктуу туркизмдер көп.

мындай мисалдар орус эли менен түрк калкынын карым-катышы эң мурда эле болуп келгендигин ырастайт.

Тилдин сөздүк составы жазууда сакталбаган турмуштун нечен бир санжырасын чагылдырат. Орус тилиндеги туркизмдерди эми этимология жолу менен аныктаса алар турпаты жагынан орусча терен өздөштүрүлүп, алардын чет сөз экени билинбей калган. Маселен орусча толмач кыргызча тилмеч (тил-ме-ч) үч морфема, түрк сөзү; орусча тесма, кыргызча сызма, тасма, тисме ж.б. Мындай сөздөрдүн төркүнү кыргыз, же казак тили эмес; булар жалпы алтай тилдерине барып кошулат. Орусча утюг кыргызча үтүк. Махмуд Кашгаринин сөздүгүндө үтүк, өтүк (өтүк сыяктуу «отлык»), бул сөз орус тилине XVIII кылымда гана белгилүү болгон.

Орус тилинде туркизмдер көп кездешет. Байыркы бир негизде таралган тектеш сөздөр азыркы орус тилинде да иштетилет.

Азыркы турпатына караганда орус тилиндеги туркизмдер, маселен: барин, башня, доля, жалование, кепка, кизяк, тальник, телега, хохол, шуруп, черпак, шило, алый, серый, кусок, брат, бурит, бросать, делать, таскать, чертить, топтать, толкуй ж.б. орус тилиндеги морфемаларга толук ажыратылбайт.

Орус тилиндеги туркизмдер турпаты жагынан орусташып, алардын түрк, монгол тилдерине орток сөз экендиги таанылбай калган. Мисалы: батман, баран, воронка, гудок, дождь, жилет, житель, коза, кабан, лошадь, луч, шаль, помощь, иголка, жулик, бык, ботый, чулки ж.б.

Ошондуктан, орус тилиндеги туркизмдер кыргыз тилине алынып, мурдагы төл сөздөргө дублет болуп калды. Мисалы: белет - билет «чыпта», ордур — ордер, сандык — сундук, кожоюн — хозяин, үтүк — утюг, батыр — квартира, саңкер — синка ж.б.

Ал эми айрым «дублеттер» болсо эки башка сөзгө айланып кетти. Мисалы: теңге «монета», деньги «акча»; далинке — табак, тарелка — блюда; чабаден, чемодан; жем, жом ж.б. Түрк тилдеринде унутулуп, колдонулбай калган туркизмден эми орусчасындай алынып жатат. Мисалы: бояр, батрак, доярка, тормоз, трубач, кирпич, шашлык, атака, вожжий ж.б.

Ушул азыр да айрым туркизмдер орус тилинде башкача мааниде колдонулат. Мисалы: булат менен болот, бурау менен буро, каюк менен кайык жана замбил, куйрук малай ж.б. сөздөр эки тилдеги колдонулушу бирдей эмес.

Д. С. Сатаров «Тюркизмы в русских названиях птиц» деген макаласында[5] куштардын аттарынан: турач, улар, кекилик, чомга, султанка, бугай, баклан, каравайки, казарка, гоголь, карга, бульбуль, дрофа, карагуш, сарыча, устельга, кашкалдак, лейлек ж.б. сөздөрдүн этимологиясы түрк тилдеринен табылат дейт.

В. Д. Аракин «Тюркские лексические элементы в тюркских повестях ив сказаниях XII-XV вв.» деген макаласында[6] өткөн XII-XV кылымдардагы орус адабиятында пайда болгон: алпут (феодал), катун (жена), яловец, кочевать, тьма, улус ж.б. сыяктуу туркизмдердин этимологиясын берет.

Орус тилиндеги туркизмдер негизинен ошол мезгилде чектеш турган чуваш, башкыр, татар, болгар, ногой ж.б. түрк калктарынан алынган болсо, ушул азыркы убакта чыгыш түрк калктарынан да орус тилине сөздөр кирип жатат. И. Н. Бажина «К вопросу о киргизских заимствованиях в русском языке» деген макаласында[7] кыргыз тилинен 43 сөз орус тилине өткөндүгүн мисалдар менен аныктай алган. Ал сөздөрү: аил, аксакал, арык, алыча, бармак, буза, джарма, каймак, камча, кесе, кетмень, кийик, комуз, сузьма, суюнчи, ширдак, элечек, айтыш, бакан, джарчи, джатак, кошеге ж.б.

Түрк тилдерине орус тилинин лексикалык таасири кийинки кылымдарга туура келет. Жакынкы чектеш элдерде мурда башталса, алыскы жерлерде кийинчерээк башталды. Академик В. В. Радловдун «Опыт словаря тюркских наречий» деген китебин караганда, чыгыш түрк урууларынын лексикасына бирин-экин орус сөздөрү кире баштаганын байкоого болот. Мына ушундай маалыматтардын негизинде кыргыз тилине орус тилинин лексикалык таасири XIX кылымдан башталган дешке толук тыянак бар.

Адабияттар

1. Өмүралиева С. Лексика. – Б., 2000.
2. Оиоров А., Осмонова Н. Лингвистикалык терминдердин сөздүк-справочниги. – Бишкек-Жалал-Абад, 2004.
3. Шипова Е.Н. Словарь тюркизмов в русском языке. –Алма-Ата. 1976.
4. // Советская тюркология. – Баку. 1970. № 2.
5. // Советская тюркология. – Баку. 1974. № 4.
6. // Советская тюркология. – Баку. 1972. № 5.

Джапаров Н.Р.,
КГУ им. И.Арабаева

РЕТРОСПЕКТИВНЫЙ АНАЛИЗ ОДНОЗНАЧНЫХ ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ В ТЮРКСКИХ ЯЗЫКАХ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИХ В ГИДРОНИМИКЕ

Общеизвестно, что испокон веков человек разумный homo sapiens активно использовал анатомические части собственного тела при исчислении сегментов, т.е. предметов реального мира. В связи с этим, многие числительные некогда имели названия фалангов (конечностей тела самого человека). Такую тен-

денцию можно наблюдать во всех тюркских языках, в том числе и в кыргызском.

Фаланги рук человека расположены так, что, в первую очередь, при устном счете, т. е. выражении идеи числа, каждый индивид языкового коллектива начинает с большого пальца (в кыргызском - бармак, узбекском бармог, турецком вармаг и т. д.). Такая тенденция в языке обусловлена и логически, и физиологически.

По нашим предположениям, сама основа данного числительного бар- является явным результатом фонетической эволюции древней лексемы йыр «разрывать, разбить». Разумеется, закономерный переход начального гласного й на губно-губной согласный б доказанный процесс. Однако можно наблюдать еще другую тенденцию развития известного процесса. Например, в ходе развития тюркских языков можно заметить другой факт изменения древнего звука й на согласный ж. Ср., йар – жар «обрыв, яр или же скалообразный крутой выступ горы», йамгур – жамгыр «дождь», йайлаг – жайлоо «летовка». Тем не менее, такие слова, как: йулаг – булаг, йигар – жигар – бугар, багир – боор «печень»; йулку – жулку – булку «выдергивай» и т.п.

Нам представляется, что числительное бир «один» в кыргызском языке, является фонетически видоизмененной формой анатомического термина в древнетюркском языке **йыр** «разрывать, разрыхлить». Следующий компонент архетипа анатомического термина бармак «большой палец» –маг//мак вероятно является словообразовательной формой причастного происхождения в тюркских языках. Например, оймок - «перстень», салмак- «тяжесть», тырмак- «коготь», табышмак - «загадка», чылпак- «бельмо» и т.д.

С другой стороны, слово бар означает «есть, быть», в тюркских языках является антонимом слово жок - «нет, отсутствие» само собой означает о не существовании субъекта или наличии какого-либо предмета. Слово жок «нет» равносильно нулю, тогда соответственно слово бар отрицает значение «нет». Значит, слово бар потенциально может означать однозначное числительное выше нуля.

Причастная форма **–маг** в слове бармаг «большой палец» употребляется в словообразовательной функции. Мы полагаем, что само слово бармак значится как «сходить, хождение». По нашим предположениям, бармак - измененная фонетическая форма тоже причастной формы. В современном кыргызском языке бурмак значит «повернуть». Следовательно, по нашим предположениям, числительное в кыргызском языке бир - «один», вероятно, фонетически измененная форма **йыр** «разрывай, порви». Во всяком случае, на заре развития человеческой цивилизации каждый индивид или же член любого языкового коллектива пальцы свои использовал при примитивном исчислении. Потому как, тогда не было других средств, для фиксирования результатов естественного исчисления сегментов реальности.

Числительное в тюркских языках эки «два», вероятно, тоже результат фонетической эволюции древнетюркской лексемы йегир «изгибать, загибать». Следует заметить, что в современном кыргызском языке существует слово с числовым значением жар «пара, т.е. второй компонент единой системы». Например, менин жарым в переводе означает «моя вторая половина, обычно в актуальной речи употребляется в смысле – моя прекрасная половина». Любопытно, обычно в южном диалекте кыргызского языка словосочетание «эгиздин жары»- «другая пара двойняшек». Языковеды предполагали и с другой стороны категорично утверждали в алтайском периоде исторической эволюции тюркских языков произошла замена согласного звука **р** на **з.** И звуковая оболочка архетипа таких лексических единиц сохранились в чувашском языке. Следовательно, по таким предположениям можно считать изначальной формой слова «эгиз» - «двойственный, двойник» в форме **«егир».** ,

Числительное в тюркских языках **іч** - «три», вероятно, восходит к древнетюркскому угуч «щипиток, захваченный тремя пальцами (отщипать тремя пальцами)». Следовательно, числительное **тjрт** «четыре» в тюркских языках, по всей вероятности исходит из древнетюркского слова **«тjр»** «клетка, прямоугольник». В современном кыргызском языке встречается и можно считать в активном семантическом употреблении лексема тjлгj, означающее название инструмента ясновидящих для предсказаний. Мы предполагаем, что данное слово произошло от древней формы тjрт «четыре» и **–га+к.** Сам комплекс инвентаря для таких пророческих действий представляет собой четырехугольную материю и четыре гамбита для бросанья.

Следует заметить, в средних веках и до сих пор наблюдаются чередования глухих согласных **т//ч.** Например, в самом кыргызском языке чар тарап в переводе означает «четыре стороны». Такое же явление наблюдается в туркменском, узбекском и казахском языках. В то же время, в согдийском, язгулямском, рушанском, пуштунском, даринском и таджикском языках числительное чор означает «четыре» и до сих пор употребляется в данных языках.

Числительное беш «пять» восходит к древнетюркскому слову боғуш состоящее из двух частей: первую часть представляет собой древнетюркское слово бог// буг «сгибать». Следующая вторая часть **–ыш** выражает совместное действие. Однако данная глагольная форма во многих тюркских языках давно уже выполняет словообразовательную функцию. Например, согуш «война», сjгіш «выговор, ругань», жіріш «шествие» и т.п. Стяжение фонетической формы архетипа бjгіш непременно является результатом закономерных изменений в ходе исторической эволюции тюркских языков вообще, кыргызского - в частности. Фонетическая позиция заднеязычного F в тюркских языках не однозначна. Так же в кыргызском языке переход, или синкопа инлаутного F особенно в интервокальной позиции, можно считать не завершенной. В южном диалекте кыргызского языка, в частности в ичкиликском говоре, до сих пор заднеязычный F не потерял функциональную способность. Например, в литературном языке – ээси, в ичкиликском говоре кыргызского языка и в нынешнее время употребляется древний архетип данной формы эгеси «хозяин, обладатель предмета», в литературном языке – ээр, а в ичкиликском говоре – эгер «седло». Более широком ареальном масштабе, например, узбекском, татарском, туркменском, башкирском языках оғыр//ағыр, а в кыргызском языке – оор «тяжелый, тяжесть».

Как выше мы излагали, в древнекыргызском числительном боғуш//бэғиш после выпадения инлаутного заднеязычного древнекыргызского F сильно изменяется фонетический состав числительного боғуш//бэғиш – боуш//бэиш – беш «пять». В результате такого весьма сложного фонетического процесса, находящиеся ранее в дистактном положении две разные по артикуляции гласные звуки, оказываются в непосред-

ственной контактной позиции. Такая инлаутная позиция гласных не присуща тюркским языкам вообще, в частности кыргызскому. В таких случаях не могут располагаться рядом разные гласные в одном слове.

Числительное алты «шесть» является результатом фонетической эволюции древней формы артыг «лишний». У кыргызов есть укоренившаяся языковая номинативная традиция, если у новорожденного обнаруживается шестой палец в составе фалангов нижних конечностей, его нарекают именем артығ//артык «лишний, сверх положенного».

Числительное в кыргызском языке жети «семь» по нашим предположениям восходит к древней форме **йед** «достичь, финиш» и -ығ.

После числительного семь в кыргызском языке наблюдается фонемо-морфологическое изменение состава числительных. Например, сегиз состоящий из составных частей чег «граница, конец» и **–гыз**. Тоғ// той «свадьба, скопление людей». Обратим внимание на аффикс **–гыз**. Он является глагольной формой. Данная форма участвует в образовании тогуз «девять». От древней формы тог «закруглять, собирать».

Он «десять» восходит к древней форме ын «целое». Например, біт «все» и –ын; будун < буд + ын «толпа, народ» и т.п.

Литература

1. Абрамзон С.М. Киргизы и их этногенетические и историко-культурные связи. –Ф., 1990.

2. Антонов Н.К. Лекции по тюркологии. Часть II (Древнетюркская эпоха). -Якутск. 1979.

3. Аристов Н.А. Заметки об этническом составе тюркских племен и народностей и сведения об их численности // Отдельный оттиск из «Живой старины», вып. III и IV, 1896. -СПб.,1897.

4. Бартольд В. В. Кыргыздар жана Кыргызстан боюнча тандалма эмгектер. –Б..1997.

5. Батманов И. А. Источники формирования тюркских языков Южной Сибири и Средней Азии // Источники формирования тюркских языков Средней Азии и Южной Сибири. –Ф., 1966.

6. Бернштам А. Н.. Сложение тюркоязычного населения Средней Азии и происхождение киргизского народа // Труды Киргизской археолого-этнографической экспедиции. Т-3. – Ф., 1959.

7. Дамдинсурэн Ц., Лувсандэндэв А. Орос монгол толь. - Улаанбаатор, 1982.

8. Древнетюркский словарь. -Л., 1969.

9. Дульзон А. П. Аффиксация как метод передачи грамматических значений. (Лекции по общему языкознанию). - Томск,1962.

10. Караев С.К. Древние топонимы Средней Азии в согдийских документах с горы Муг // Ономастика Средней Азии. – Ф.,1980.

11. Кононов А.Н. Грамматика языка тюркских рунических памятников VII-IX вв. -Л., 1980.

12. Молчанова О. Т. Структурные типы тюркских топонимов Горного Алтая. –Изд-во Саратовского Университета, 1982.

13. Мурзаев Э. М. Центральноазиатские топонимические миниатюры // Топонимика Востока (Новые исследования). – М., 1964.

14. Сыдыков С. Монгольско-тюркские языковые параллели. –Ф.,1983.

15. Юнусалиев Б.М. Киргизская лексикология, часть I (развитие корневых слов). –Ф., 1959.

Д.Алтаева, БГУ

ЖАРДАМЧЫ АТООЧТОР

Маани берүүчү сөз түркүмүнүн бири болгон зат атоочтон жардамчы атоочтордун келип чыгышын якут окумуштуусу Н.Е. Петров белгилеп, төмөнкүдөй пикирин билдирген: Жардамчы атоочтордун басымдуу көпчүлүгүнүн келип чыгышынын тарыхый өзөгү болуп, алардын алгачкы материалдык лексикалык мааниси адамдардын, ошондой эле жаныбарлардын дене бөлүктөрүн жана айлана тегерегин (туш тарабын) белгилөө зарылдыгынан пайда болгон деп көрсөтөт. (Петров.Н.Е.).

Маселен баш, бет, төбө, чоку, каш, арка, боор, ич, каптал, жан,бой, айлана-тегерек, туш, каршы, арт, чет, үст(ү)-аст(ы) ж.б. Жардамчы атоочтордун жогорудагы жол келип чыгышынын чынында эле тууралыгын тилчи окумуштуу А. Карымшакова да тастыктайт. Мурда кыйла конреттүү мааниде колдонулуп келген баш, бет, ич, боор, тегерек, айлана ж.б. өндүү зат атоочтордун семантикасы абстрактцияланууаркылуу грамматикализацияланат да, натыйжада жардамчы атоочторго өтөт. Демек, зат атоочтун семантикасынын басаңдоосунун, күнүрттөөсүнүн натыйжасында жардамчы атоочтор пайда болот (Карымшакова, 50-51 б.).

Кыргыз тилиндеги жардамчы атоочтордун лексика-сематикалык жактан топторго бөлүштүрүүдө, 1) мейкиндик жана орун аралык жардамчы атоочтор: чет, жээк, асты, үстү, алды, орто, айлана, тегерек, туш, арт, жан, жак, каршы, түп, сырт, тыш, ара ж.б. 2) Адамдын дене бөлүктөрүн билдирген жардамчы атоочтор: бет, баш, төбө, чоку, маңдай, каш, боор, арка, ич, колтук, чат ж.б. деген пикирге таянсак дагы да туура болчудай (деген пикирин билдирет илимпоз А.Карымшакова, 50-51 бет).

Жогоруда белгиленгендей, жардамчы атоочтор өзүнүн баштапкы этимонунан (зат атоочтон) көп алыстай электигин байкоого болот. Азыркы кыргыз тилиндеги жардамчы атоочтордун саны мурдагы чыккан илимий эмгектерде аз санда көрсөтүлгөнүн байкоого болот (Кырг. ад. тил. гр. 210-бет). Улам кийинки изилдөөлөрдүн натыйжасында жардамчы атоочтордун саны арбын экени байкалууда (Карымшакова, 50-51 б.).

Биздин учкай эле иликтөөлөрүбүздүн натыйжасында жогоруда аталган жардамчы атоочторго дагы төмөндөгүсөздөрдү жардамчы атооч катары кошууга толук негиз бар деп ойлойбуз: кыры, төрү, жака, этек, таман, ооз, желке, бел, алкым, койну. Анткени адамдын дене - бөлүктөрүн жана айланасын, туш-тарабын билдирип, мейкиндик жөндөмөлөрүнүн (барыш, жатыш, чыгыш) биринде туруп, өзүнүн алдындагы сөздүн илик жөндөмөсүндө турушун (кээде илик жөндөмөсүнүн мүчөсү түшүп да айтылат) талап кылган сөздөр экенин мисалдардан ачык, так баамдоого болот. Аталган сөздөрдүн кээ бирлери тектеш түрк тилдеринин грамматикаларынан да жолуктурууга болот. Алсак, шор тилинин грамматикасын изилдеген

окумуштуу Н.П. Дыренкова жардамчы атоочторду нагыз өз маанисинде изилдеп, алардын алгачкы мааниси (этимологиясы) адамдын дене - бөлүктөрүн атоо сөзү болгонун пажында (башында), пагрында (боорунда) койнында (койнунда), аргазында (аркасында) акырындык менен конкреттүү маанисинен абстракцияланып жардамчы атоочтук милдетти аткарып, мейкиндик – аралык маанини берип калганын төмөнкү мисалдарда ачык көрсөткөн. Абаган пажында кар чатча (Абакандын башында кар жатат), Эжик алында кар кижизи турча (Эшик алдында кар киши турса), Аргалык сыннынь эдегине тук пилишпес мал чайылча (Тоонун этегинде мал жайылат). Картыга куштынь уязы кадыг каянынь пагрында (Карчыга куштун уясы катуу тоонун боорунда). Мындан тышкары дагы таг кабагы (тоо кабагы) (лобгоры), таг пели (тоо бели)(поясница горы). Мурун сөзү да колдонулат. Пурну-мурну (пурун-мурун), мурун, мурда-мурун-нос. Ол аякты алып абазынань пурунда ижибискен. Ал аякты алып атасынан мурда ичти. Пурунда (пурнунда) пир улуг таг полган. Мурда бир улуу тоо болгон. (Дыренкова, 113-120 стр.). Эми жогорудагы биз белгилеген сөздөрдүн (жардамчы атоочтордун) мейкиндик жөндөмөлөрүндө келген маанилерине токтолмокчубуз:

1.Ооз (Оозу) жандуу заттардын оозу, кандайдыр бир заттын кире бериши.

1) Барыш жөндөмөсүндө колдонулганда кыймыл – аракет заттын кылда оозуна же кире беришине багытталгандыгын көрсөтөт.

Мисалы: Бөрүлөр изден адашкан жок – улам алдыга, улам алдыга, капчыгайдын оозуна, андан өтүп дагы алдыга, нары адамдар жашаган тарапка, көл кылаасын көздөй алып баратты... (Ч.Айтматов. Кыямат.-Ф., 1988, 236-б.).

2) Жатыш жөндөмөсүндө келгенде кыймыл – аракет кандайдыр бир заттын кылда оозунда же кире бериш жеринде болгондугун билдирет М: Момун чал кемегенин оозунда тизелеп, от ичкериштирип отурат. (Ч.Айтматов. Ак кеме.).

3) Чыгыш жөндөмөсүндө колдонулганда кыймыл – аракеттин тигил же бул заттын оозунан, тешигинен, кылда учунан чыкандыгын көрсөтөт. М: Үнкүрдүн оозунан чыга калганда көздөрү жазгана түштү, күнгө чагылышкан бийик тоолор ушундай бир жаркырап турган экен. (Ч.Айтматов, Кыямат. -Ф., 1988).

2. Таман - жандуу заттардын таманы, кандайдыр бир заттын эң төмөнкү жагы. Түп жардамчы атоочуна синоним боло алат.

1). Барыш жөндөмөсүндө колдонулганда кыймыл-аракет кандайдыр бир заттын төмөн жагына багытталганын көрсөтөт. М: Сай таманына жетерде мурдатан кулап келип орун алып тынч жаткан өздөрүндөй корум таштарына замбирек огундай тийип карс жарылып кептешке толгон күрткүнү көккө сапырып өттү. (Ч.Айтматов. Кыямат. -Ф., 1988, 4-б.).

2). Жатыш жөндөмөдө колдонулганда кыймыл-аракет заттын төмөнкү терендигинде же ылдый жагына жакын жерде болгонун билдирет. М: Башат капчыгайынын таманындагы таштак жолдо текирең таскак менен келаткан кези. (Ч.Айтматов. Кыямат. -Ф., 1988, 234-б.).

3) Чыгыш жөндөмөдө колдонулганда заттын эң төмөнкү терендигинен чыккандыгын көрсөтөт. М: Капчыгайдын таманынан кароол дөбөнүн белине чыккычакты жантай боордо өлүп-талат, анан токойчулардын короо жайына жеткиче эңкейиш апай бет, дикилдеп жүрүп отурат. (Ч.Айтматов. Ак кеме, 6-б.).

3. Төр- кандайдыр бир нерсенин эң жогорку жагы.

1). Барыш жөндөмөсүндө келгенде кыймыл-аракет заттын эң жогорку бөлүгүнө багытталгандыгын көрсөтөт М: Далистин төрүнө "Чагылганды" илип коюшуптур. (Ч.Айтматов. Делбирим. -Ф., 354-б.).

2). Жатыш жөндөмөсүндө келгенде кыймыл-аракет заттын эң жогорку жагында болгондугун билдирет М: Короонун төрүндө, ачык асман астында прицептер турат. Ч.Айтматов. Делбирим, 348-б.). Түрмөнүн төрүндө олтурсаң да, жетер кол табылар. (Ч.Айтматов. Кыямат. -Ф., 1988, 77-б.).

3). Чыгыш жөндөмөсүндө келгенде кыймыл-аракет кандайдыр бир заттын эн жогорку жагынан башталып чыккандыгын билдирет. М: Арчанын төрүнөн эптеп түшүп, капчыгай менен чубалжып келатып, күн кечтеп калган маалда алай-дүлөй бурганакка капталышат. (Ч.Айтматов. Ак кеме, 95-б.).

4. Кыр – бир нерсенин чеке жагы кыры.

1). Барыш жөндөмөсүндө келгенде кыймыл-аракет бир нерсенин чет жагына, кырына багыталганын билдирет. М: Андан жогору кийик жол менен жардын кырына чыгышты. (Ч.Айтматов. Ак кеме, 81-б.).

2). Жатыш жөндөмөсүндө келгенде кыймыл-аракеттин бир нерсенин чет, кыр жагында болгон ордун көрсөтөт М: Мына ушул дал ооздун кырында дагы бир кармашуу болду. (Ч.Айтматов. Кыямат, 140-б.).

3). Чыгыш жөндөмөсүндө келгенде кыймыл-аракет заттын четинен, кырынан башталып чыккандыгын көрсөтөт. М: Арт жактагы тоолордун кырынан ары батып бараткан күндү кылчактап карап коёт... (Ч.Айтматов. Кыямат, 234-б.).

5. Бел – Кандайдыр бир заттын (адамдын, айбандын) орто жери.

1). Барыш жөндөмөсүндө келгенде кыймыл-аракет заттын орто жерине багытталгандыгын билдирет. М: Ашуунун белине чыккан соң, андан ылдый машине өзү кетти. (Ч.Айтматов. Ак кеме, 97-б.). Долондун белине чыктым. (Ч.Айтматов. Делбирим, 337-б.).

2). Жатыш жөндөмөсүндө келгенде кыймыл-аракет заттын орто жеринде болгон ордун көрсөтөт. М: Бирок Бостон мындан анча чочуган жок, ашуунун белинде бороон болуп жатса да капчыгайдын төмөн тарабында кар жаабайт, аны билет. (Ч.Айтматов. Кыямат, 293-б.).

3). Чыгыш жөндөмөсүндө келгенде кыймыл-аракет кандайдыр бир заттын орто жеринен башталып чыккандыгын билдирет. М: Ашуунун белинен ылдый суу агат.

6.Этек- кандайдыр бир заттын төмөн жагы, бир нерсенин бүткөн жери. Кандайдыр бир денгээлде түп, таман сөздөрүнө синоним боло алат.

1). Барыш жөндөмөсүндө келгенде кыймыл-аракет кандайдыр бир заттын төмөнкү жагына, этек жагына багытталгандыгын көрсөтөт.М: Тоонун этегине чейин узак жол бастык.

2). Жатыш жөндөмөсүндө келгенде кыймыл-аракет заттын эң ылдыйкы бөлүгүндө, этегинде же аягына жакын жерде болгондугун билдирет. М: Маралдар шагылдын этегинде тушардан суу кечип, кызыл жалбырак бадалдын чыга беришинде турду. (Ч.Айтматов. Ак кеме, 109-б.). Жүгүрүп шаардын этегиндеги кара жолго чыктым. (Ч.Айтматов. Делбирим, 310-б.).

3). Чыгыш жөндөмөсүндө келгенде кыймыл-аракет заттын түбүнөн, этегинен чыккандыгын билдирет. М: Алиги жүк машинени биз Долондун этегинен араң кууп жеттик. (Ч.Айтматов. Делбирим, 311-б.).

7. Желке- Кандайдыр бир заттын арка тарабы , арка, арт сөздөрүнө синоним боло алат.

1). Барыш жөндөмөсүндө келгенде кыймыл-аракет заттын арка жагына, желкесине багыталгандыгын көрсөтөт. М: Койлор кашардын желкесине түшүп, жуушап жатып калышты.

2). Жатыш жөндөмөсүндө келгенде кыймыл-аракет кандайдыр бир заттын арка жагында, желкесинде болгон ордун көрсөтөт. М: Эки карышкыр таң аткыча жарыша улуп, короонун желкесинде жүрдү. (Ч.Айтматов. Кыямат, 262-б.).

3). Чыгыш жөндөмөсүндө келгенде кыймыл-аракет бир нерсенин арт жагынан, желкесинен башталып чыккандыгын билдирет М: Тоонун желкесинен эки караан көрүндү.

8. Жака- Кандайдыр бир заттын эки тарап жагы, чет бөлүгү (көйнөктүн жакасы) жээк, бой сөздөрүнө синоним боло алат.

1). Барыш жөндөмөсүндө келгенде кыймыл-аракет кандайдыр бир заттын боюна, жакасына багытталгандыгын билдирет. М: Аксайдын жакасына кош түшкөнгө үч күн болду. (Ч.Айтматов. Эрте келген турналар, 204 -б.).

2). Жатыш жөндөмөсүндө келгенде кыймыл-аракеттин заттын жегиндне жакасында болгон ордун көрсөтөт. М: Өзү Псковдун жакасында турган бир дьякондун баласы экен, атасынын көзү өткөн соң, чиркөө кишисинин тири карак уулу катары бааланып, диний окууга кирген экен. (Ч.Айтматов. Кыямат, 34-б.).

3). Чыгыш жөндөмөсүнө келгенде кыймыл-аракет заттын жакасынан, жээк жагынан башталып чыккандыгын билдирет. М: Ысык-Көлдүн жакасынан башталган араба жол капчыгай өрдөп, суу бойлоп отуруп, ушул жерге келет. (Ч.Айтматов. Ак кеме, 5-б.).

Адабияттар

1. Грамматика современного якутского литературного языка. Фонетика и морфология. -М.: Наука, 1982.

2. Дыйканов К. Имя существительное в киргизском языке. – Ф., 1955.

3. Дыренкова Н.П. Грамматика шорского языка. –М.: Издво АН СССР, 1944.

4. Карымшакова А.Т. Кыргыз тилинин морфологиясынын жана лексикологиясынын маселелери. (Макалалар жыйнагы). – Б., 2009.

5. Кыргыз адабий тилинин грамматикасы. I бөлүм. Фонетика жана морфология. –Ф., 1980.

6. Петров Н.Е. Служебные имена и послелоги в якутском языке. –Л., 1963.

Шамурзаева Т.Т.,
КГУ им. И. Арабаева

РАЗВИТИЕ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА

(в неязыковых группах)

На современном этапе одной из главных задач в подготовке высококвалифицированных кадров является научное определение содержания обучения русскому языку студентов. Как известно, русский язык для студентов национальных групп неязыковых факультетов служит средством получения научной информации, фактором активного включения в сферу науки, производства и общественной жизни. В подготовке специалистов высокого профиля для народного хозяйства, науки, культуры Кыргызстана изучение русского языка представляет собой приоритетное направление, имеющее свои специфические трудности и проблемы. Важная роль в этом направлении отводится развитию русской речевой деятельности.

Особенно актуальна эта цель при обучении различным формам владения русским языком студентов неязыковых факультетов. Поэтому все занятия по практическому курсу русского языка на неязыковом факультете должны быть занятиями обучения студентов речевой деятельности на русском языке, занятиями развития устной и письменной речи.

Успех работы по развитию речи во многом определяется методикой изучения грамматики и теми видами упражнений, которые организует педагог в аудитории и дома. Методика изучения грамматических понятий должна быть построена таким образом, чтобы большинство работ совмещало в себе грамматико-орфографические задачи с задачами по развитию речи студентов.

В развитии речи выделяются три линии: работа над словом, работа над словосочетанием и предложением, работа над связной речью. Все три линии развиваются параллельно, хотя они находятся в то же время и в подчинительных отношениях; словарная работа дает материал для предложений, для связной речи; при подготовке к рассказу, проводится работа над словом и предложением.

Развитая речь предполагает владение достаточно большим запасом слов, умение использовать весь арсенал фонологических, словообразовательных, морфологических и синтаксических средств языка в соответствии с нормами литературной речи, а также умение пользоваться этими средствами в различных ситуациях с учётом задачи точной передачи информации, задачи быть понятым собеседником и задачи воздействия на собеседника. В разных ситуациях речь выступает в различных формах. Поэтому, и руководство развитием речи не может быть всегда одним и тем же. Для этого необходимо знать особенности каждого вида речи.

Как известно, устная и письменная речь – два равнозначных способа выражения средствами языка одного и того же содержания. Они тесно связаны, взаимообусловлены и находятся во взаимодействии. Устная и письменная речь имеют много общего. И та и

другая является средством общения. В них включается в основном один и тот же словарь, одни и те же способы связи слов и предложения. В основе как письменной, так и устной речи лежит внутренняя речь, в которой начинает формироваться мысль.

В то же время и устная и письменная речь имеют свои особенности. В устной речи большую роль играет интонация, которая не только формирует различные типы предложения по цели высказывания, но и выражает коммуникативное членение предложения. В устной речи более свободный порядок слов.

В процессе письменного общения пишущий не видит того, к кому обращается с речью. Поэтому письменная речь требует максимальной полноты оформления языковых средств. Она более логична и последовательна. Для письменной речи характерно использование более сложных синтаксических конструкций. Большое коммуникативное значение в письменной речи имеет порядок слов.

Кроме того, любой вид развития речи может проходить и как письменная работа, и как устное выступление, так как психологические навыки устной и письменной речи различаются между собой. А педагог должен дать их гармоническое сочетание. Практически каждый студент затрудняется больше или в устной или в письменной речи. Облегчает устную речь отсутствие боязни сделать ту или другую ошибку на письме, зато процесс обдумывания текста, незаметный в моменты письменной работы, может заставлять отвечающего спотыкаться, болезненно замедлять его речь.

Занимаясь развитием письменной и устной речи студентов, педагог должен все время иметь в виду, с одной стороны, различие письменной и устной речи, а с другой – возможность разговорных ошибок как в той, так и в другой речи.

Специфической задачей развития связной устной речи студентов является обучение свободной, правильной и выразительной речи. Правильность предполагает соблюдение норм литературного языка, в т. ч. и орфоэпических, умение пользоваться средствами звуковой выразительности, основным тоном высказывания, логическим ударением, паузой, темпом и степени громкости.

С целью формирования и развития умений и навыков устной речи следует проводить главным образом ситуативные упражнения и использовать такие виды работы, как составление диалогов, устных рассказов, беседы, пересказы, выступления студентов с сообщениями информационного характера, докладами, публицистические выступления, отчеты [4; 4]. Могут быть также организованы специальные занятия развития устной речи. Это могут быть занятия рассказывания, занятия-беседы по картине с описанием ее, занятия составления рассказа по диафильму и т.п.

Устная речь может быть диалогической и монологической. Диалогическая речь чаще всего неподготовленная, ситуативно-обусловленная. При выполнении упражнений, обучающих диалогической речи, совершенствуются интонационные навыки студентов.

С целью обучения неподготовленной диалогической речи проводятся упражнения следующих типов: составление диалогов по образцам, составление диалогов по тексту, по просмотренному фильму и т.д.

Диалогическая речь всегда поддерживается репликами или вопросами собеседников, всей ситуацией. Это облегчает диалог. В этом смысле значительно труднее развивается монологическая речь, т.е. речь одного человека – рассказ, сообщение, пересказ, выступление на конференции, сочинение и т. п. Эти виды монолога, устного и письменного, находятся в центре внимания.

Ход развития устной речи идет от упражнений в диалоге к формированию навыков связной монологической речи. Владение монологической речью всегда предполагает высокий уровень языкового развития говорящего. В отличие от диалога монолог более произволен, требует волевого усилия и значительной подготовленной работы.

Монолог легче воспринимается, если в нем используются различные приемы ведения речи: обзор, описание, информация, пересказ, повествование, характеристика, размышление, пример, цитирование, обоснование и т.д. Эти композиционные приемы различаются манерой и темпом речи, ее стилистической и эмоциональной окраской, глубиной изложения, характером связи с аудиторией.

Устная речь, вне зависимости от ее подготовленности, не имеет возможности мысленно оценить удачность каждого слова, каждой фразы до их произнесения. Народная мудрость очень тонко подметила эту особенность устной речи в пословице: *Слово – не воробей, вылетит – не поймаешь.*

Говорящий не может надеяться на понимание с полуслова, поэтому его речь должна быть достаточно полной, развернутой.

Очень важно в связи с этим тренировать студентов подыскивать синонимичные слова и выражения, обсуждать насколько удачно подобрано то или иное слово. Без такой работы невозможно подготовить яркое, выразительное выступление.

В сущности, и словарная работа, и чтение, и пересказ, и беседы, и составление предложений – все это служит подготовкой к самостоятельному связному рассказу, т.е. к монологу.

Нужно постоянно стремиться создавать такие ситуации, чтобы студенты чувствовали удовлетворение, радость от своих рассказов, сообщений. Этому способствуют журналы отзывов о прочитанных книгах, письменные сочинения, устные выступления перед аудиторией. Речь для студента должна стать средством самовыражения, предметом развития речи.

Монологическая связная речь также выступает в письменном варианте. В письменной речи выше требования к построению предложения, к выбору слов, к полноте раскрытия темы, к последовательности изложения, к правильности языка.

Письменная речь – это речь подготовленная, подлежащая проверке, поддающаяся исправлению, совершенствованию. Овладение письменной речью особенно полезно для повышения общей языковой культуры. Письменная речь оказывает большое влияние на устную речь студентов.

Для развития письменной речи используются такие упражнения, которые требуют более сложной аналитико-синтетической деятельности, выработки умения строить письменное высказывание в соответствии с определенной логической схемой и определенной композиционной формой в зависимости от жанра. В процессе обучения письменной речи студенты более осознанно и глубоко усваивают закономерности синтаксиса связного текста и овладевают умением совершенствовать написанное. С этой целью проводятся изложения и сочинения разных видов, материалом для

которых служат тексты, картины, наблюдения самих студентов. Совершенствует связную письменную речь также оформление деловых бумаг.

С целью развития связной речи студентов на занятиях по практическому курсу русского языка довольно часто проводятся сочинения по картинам. На этих занятиях целесообразно установить связь с занятиями изобразительного искусства. Организуя беседу по картине, следует использовать знания студентов, полученные на уроках рисования, о том, какими средствами художники добиваются выразительности и выражают свое отношение к тому, что изображают. Это дает возможность глубоко проникнуть в замысел художника, что находит отражение в содержании сочинений по картине. Повторяется соответствующая лексика, введенная на занятиях изобразительного искусства: полотно, картина, живопись, фон, колорит и др.

Одним из приемов работы по развитию речи студентов на уроках практического курса русского языка является анализ текста. Для анализа подбираются тексты высокохудожественные, с ярко выраженным авторским стилем. Студенты при прочтении текста определяют тему, выявляют изобразительные средства, языковые особенности текста, эмоционально-окрашенные слова, вид связи, тип речи. Постепенно работа с текстом усложняется, как и сам текст. Анализ текста, как и любой анализ, вообще, также способствует развитию критического мышления.

В процессе обучения связной речи обучающиеся знакомятся с композиционной схемой и закономерностями построения разных типов текста и усваивают их в процессе последующего выполнения следующих упражнений: анализ образца, который может сопровождаться графическим изображением схемы построения, редактирование текстов с типичными недочетами в построении, в использовании языковых средств и в соединении предложений и частей текста, коллективное составление текста, составление текста по аналогии; самостоятельное составление текста на тему, предложенную преподавателем или же самостоятельно избранную студентами.

Итак, цель занятий развития речи – сформировать у студентов способность к самовыражению в речи, потребность в практическом владении навыками аргументированной, ясной, выразительной речи, выработать уважительное отношение к слову, бережное с ним обращение, наконец, потребность в разнообразных знаниях, в постоянном их пополнении.

Литература

1. Капинос В. И. Культура речи: Методика развития речи на уроках русского языка. – М., 1980.

2. Методика развития речи на уроках русского языка / Под ред. Т.А. Ладыженской. – М.: Просвещение, 1991.

3. Пустовалов П.С., Сенкевич М.П. Пособие по развитию речи: Уч. пособие для учащихся педагогических училищ. – 2-е изд., доп. и перераб. – М.: Просвещение, 1997.

4. Русская разговорная речь. – М., 1983.

Ayşen Koca
U.A.A.Ü., S.B.F., Türkoloji Bölümü

KİRGİZCA VE TÜRKÇE'DE DUYGU DEĞERI OLUŞTURMADA ÜNLEMLERIN ROLÜ

Giriş:Kırgızca ve Türkçe'de sözcük türlerinden biri olan ünlemler "özel anlam taşıyan sözcüklerdir."[1] İletişimde farklı ve özel bir yeri olan ünlemler, "insanoğlunun iç dünyasındaki hisleri, ...e, ...a yönelik muameleleri bildirme maksatıyla ortaya çıktıkları için konuşmadaki rollerini; mana vermek, sezgileri dile getirmek ve kişisel duygusal değerlendirmeler yapmak olarak ele almak gerekmektedir."[2] İç dünyamızda oluşan halleri bir çırpıda, etkin ve açık bir şekilde anlatabilmek için hem günlük konuşmalarımızda hem de yazınsal metinlerde ünlemlerden faydalanırız.Bu ünlemlerin iletişim yönüyle ortaya çıkan fonksiyonudur.Ünlemlerin hislerimizin manaları olmaları ve duygusal değerlendirmelerimizi bildirmeleri de emosyonel mana kategorisi açısından çok önem arzetmektedir.

Kırgızca ve Türkçe'de Duygu Değeri Oluşturmada Ünlemler

İnsanoğlunun hisleri hayatının her devresinde çok önemli rol oynamaktadır.Hissetmek, bizi çepeçevre saran dış dünyanın araştırılması ve kavranması için çok önemlidir. Bu yüzden "sezgileri, hisleri olmasaydı insanın hakikati araştırması da mümkün olamazdı." [3] Bu yönüyle diyebiliriz ki ünlemler yaşamımımızın her aşamasında çok önemli rol oynayan duygularımızın, düşüncelerimizin yansıtılmasında ve kişisel bakış açımızın bildirilmesinde etkilidirler.

"Ünlemler, soyutun somuta yönelik olan kişisel ve sosyal değerlendirmelerini bildirmede özel bir birimdir."[4]Ünlemler sosyal hayatın içindeki kişilerin her yönüyle sıkı sıkıya ilişkili olup her türlü şarrtaki duyguları, düşünceleri ve hayata bakış açıları hakkında kısa fakat genel fikir bildirir. Bunun sebebi duygu ve düşüncelerin, duygusal değerlendirmelerin sosyal hayatla ayrılmaz bir bağlılık içinde olmasıdır."Kişilerin kendi aralarında fikir alışverişinde ünlemler öylesine değil etkin şekilde rol oynarlar."[5] Ünlemler, insanların sosyal hayatındaki her türlü gerçekle alakalı olarak iç dünyalarında ortaya çıkan her türlü dalgalanmaları bidirmeye yarayan dilsel vasıtalardan biridir. Ünlemler iletişim diline baştan ayağa emosyonel-ekspresiv renk vermekle beraber açık, net, canlı ve etkileyici bir üslupla dilin edebi estetiğini de güçlendirirler.

Ünlemler fonetiksel olarak melodik ve ritmik bir yapıya sahiptir. Ünlemler insanoğlunun iç dünyasındaki hareketliliklerle ortaya çıkan kıvanç, kaygı, pişmanlık, korku, beğenme, nefret, razı olma, narazı olma, hoşlanmama, övgü, destekleme vb. duygusal değerlendirmeleri, esenlikli?esenliksiz izlekleri bildirmede çok etkilidir. Ünlemler öznenin sadece tek yönlü değil her türlü duygu ve düşüncesini, bakış açısını bildirmede evrensel bir yapıya sahiptir. Onun verdiği mananın her

biri yer aldığı metnin içinde ya vurgu ya da dile getirilmekte olan olayın gidişatından belirlenebilir.

Örnek:

Карыя мени жалт карап алып чочугандай аттан түш Толгонай деди. Сөзгө да келалбай бүткөн боюм ***ымыр чымыр*** *болуп аттан түштүм. Ошентсем, нары жактан Алиманды эзэрчитип, үч төрт ал келе жаткан экен. ошондо эле билдим «бул* ***эмнеңер кокуй күн*** *деп көчөнү жаңырта бакырдым» аңгыча болбой, Айна кошунамдын короосунан аялдар чыга калып мени колдон бекем кармашты:* ***Кайрат кыл*** *Толгонай, Субанкул менен Касымдан айрылдык дегенде* ***эне энекебай*** *деп Алимандын чыңырган дабышы чыгып турган элдин баары:* ***(боорум ой)*** *деп өкүрүп кое беришти. О шум согуш ушуну кылмак белең? О каран кун ушуну көрмөк белем?* (Ч.Айтматов, «Саманчынын жолу».)

Bu örnekteki ünlemleri kullanmakla bereber yazar, kahramanın (Tolganay'ın) korku, kaygı, nefret gibi manalardaki derin hislerini açık, net ve okuyucunun zihninde uzun süre kalacak bir şekilde vermiştir.Demek ünlemler günlük konuşma dilinde olsun yazınsal metinlerde olsun öznenin bir olaya, kişiye ve nesnelere yönelik duygu ve düşüncelerini, duygusal değerlendirmelerine yönelik belirli bir kavramı bildirmek maksadıyla kullanılır.

"Ünlemler öznenin duygu ve düşüncelerini, bakış açılarını bildirmekle beraber gözönünde duran göstergeleri değerlendirme şansına sahiptir." [6] Bu da herhangi bir nesnenin, şahsın, olayın veya kavramın esenlikli veya esenliksiz yanlarını ve oluşan izleklerini gösterir.

Örnek:

Бөфү алма бузулуп кетиптир! *(O.K.)* - **Üff** elma çürümüş*!(K.D.)*

Фүү, эт жыттанып, сасып кетиптир! *(O.K.)*-**Üfff** et kokmuş gitmiş!*(оозэки речтен - копиюта dilinden).*

Bu örneklerdeki *бөфү, фү - üf, iii, üüü* ünlemleri öznenin nesneye yönelik tiksinme, beğenmeme manasındaki hislerini bildirmekle beraber okuyucuya sevimsiz ve faydasız olduğu bilgisini de sunmaktadır. Böylece esenliksiz bir duygu değeri tablosu oluşturmaktadır.

Öznenin hayatında karşılaşacağı her türlü göstergenin esenliksiz yönlerini belirlemede tiksinme, hoşlanmama vb. hisler için *бөфү, өфү, фү, тү - üf, iii, üüü* vb.; nefret, kızma gibi esenliksiz hisler için *тейт, тек - hey, heyt* vb. gibi esenliksiz manadaki hisleri bildiren ünlemler kullanılır.Kırgızca ve Türkçe'de herhangi bir nesnenin esenlikli yönünü değerlendirmede beğenme, sevinme, tastikleme, heyecanlanma gibi olumlu manadaki sezgileri bildiren *баракелде - maşallah, бали - aferin, бах, жаша - yaşa, ааа, а-аа, ау - ай!, vb.* ünlemler kullanılır.

Kırgızca ve Türkçe'de ünlemler söz dizimi içinde nerede olursa olsun her türlü şarttaki hisleri bildirmekle beraber söyleyenin kavrama, nesneye, yönelik olan kişisel bakış açısını bildiren en önemli vasıtasıdır. Fakat Kırgız dilindeki "modaldık-kalıplaşmış" kelimelerden farklı olarak doğrudan doğruya değil de dolaylı yoldan bildirirler.

Kırgızca ve Türkçe'de "ünlemler hisleri bildirmekle beraber dile getirilen olay veya kavrama yönelik olan bakış açısını da bildirir." [7]Bu yönüyle ünlemler okuyucuda da esenlikli ? esenliksiz izlekler oluşabilmektedir.

Örnek:

Бали жигит эмес бекен! *(оозеки речтен)*-**Afferin,** yiğit dediğin işte böyle olur! *(K.D.)*

Bu cümlelerde yer alan *Бали!-Aferin!* ünlemleri kıvanç duyma manasındaki hissi bildirmekle beraber söz konusu kişinin yine söz konusu olan özelliğine yönelik beğenme değerlendirmesi gibi bir bakış açısını da bildirmektedir.

Kırgızca ve Türkçe'de ünlemlerin manaları kendinden önceki ve sonraki cümlelerle açıklanır. Bunun sebebi ünlemlerin, öznenin olaya, kavrama, kişiye, nesneye yönelik olan duygu ve düşünceleri, kişisel değerlendirmeleri yönünde genel bir fikri bildirmesinde yatmaktadır.Bu yönüyle ünlemler kendinden önceki ve sonraki cümlelerin emosyonel eşdeğeri olarak karşımıza çıkmaktadır.Çünkü "morfolojik olarak değişmezliğini ve bölünmezliğini koruyarak, sentaktik olarak cümlenin yapısındaki diğer sözcüklerden bağımsız duruşuyla cümlenin genel teması, mana ve vurgu yönüyle ayrılmaz bir bütünlükte bulunup öznenin olaylara, kişilere, nesnelere yönelik olan hislerini, değerlendirmelerini ve hayat felsefesini, sosyal algılayış tarzını bildiren kelimelere ünlem denir." [8]

Ünlemlere nokta koyulmaz.Ünlemlerin manası çoğunlukla vurgu ve ilgili söylemle birlikte daha iyi anlaşılır. Çünkü "ünlemler, soyutun somuta yönelik değerlendirmelerinden hareketle baştan ayağa genel bir fikri bildirir."[9]Daha açık ifade edecek olursak, korkma-чочуу, telaşlanma-кайпастоо, sevinme- кубануудан vb. ortaya çıkan seslenmeler (**oy** - ой!, **ay** - ай!, **ey** -эй! vb.) insanlarla beraber başka varlıklar için de kullanılabilir. Korktuğumuzda ай!- ay! diyerek bağırırız fakat buradan Türk ve Kırgız dilinde korku fikri "ай!-ay!" sözcüğü ile adlandırılır diye bir sonuca varamayız. Bu fikir коркунуч-korku sözcüğü ile ifade edilir. Yani коркунуч-korku sözcüğü "korkulacak bir durum var, korku oluşturacak şart, korkmak" olarak adlandırılan kavrama ай!-ay! sözcüğü sahip değildir. Sadece korkulduğunda, şaşırıldığında, memnun oluduğunda vb. hisleri doğrudan doğruya bildiren sözcüktür. Bunu Kırgızca ve Türkçe edebi metinlerden aldığımız örneklerden hareketle görelim.

1. maşallah!, aferin!, bravo! – бали!

а) – Aferim! Mustafa, ne de olsa babayın oğlusun. İbramın belinden düştün. Her bir işi **evelallah** kül ufak edersin... *(A.Sayar, Y.Atэ.90)*

Hamdi - Beni buraya getiren heves de sizdeki bu hoşgörüdür paşa.

Ahmet - **Bravo...** *(Biga. 47)*

б) **Бали!** Эбегейсиз зор демилге көтөргөн экенсинер. *(Н.Байтемиров)*

*(***Bravo!** Yeni bir çığır açıp yükseltmişsiniz.) *(N.Baytemirov)*

2. eyvah!, vah vah! - аттиң ай !

а) NƏNE - **Vah** samur kızım **vah!** Olmuş sana olacaklar! Şimdi de yüklerden mi ses duymaya başladın? *(S.Taşı, N.F.Kısakürek.126)*

Bizim ibrahim, aha o da burda, anlatsın.Şehitleri toplarken bir de bakmış bizim torun... **Eyvah** demiş. Yanmış yüreği. Biraz ötede ben varım.*(S.Çokum, A.Başağı.388)*

б) Аттиң ай – деди Жапар аларды карап туруп терең үшкүрүп, - Менин чолоктугум*!(К.Баялинов)*

3. –ааа! - капырай!

а) -Ааа şuna bak şu adama!

Fatmanın sesi heyacanlı, sırtım boşalıverdi, o ayağa kalkmıştı; ben işaret ettiği yere baktım: yolun üzerinde jipi gördüm önce, sonra '' şu adamı''!*(E. Işınsu, Ç. Büyür. 226) (şaşırma - таңдануу)*

Birden irkildi. Bu bir alarmdı:Ardında konuşanlar vardı, gavurca konuşanlar. Kavrulmuş bedeninden umulmayacak bir çeviklikle, zemberek noşanır gibi döndü: tüylü şapkalar

- Haaa... İtalyanlar...*(T.Buğra, K.Ağa.10) (şaşırma-таңдануу)*

б) Комузду биринчи жолу көрүп, уккан чет жолдош: ***капырай***, ушундай жөнөкөй аспап да укмуштуу сонун музыка берет экен, ***ээ!*** – дешип таң калышат. *(А.Саспаев). (şaşırma - таңдануу)*

Birinci gruptaki örneklerde yer alan ünlemler кубануу - sevinme, ыраазы болуу-memnun olma; ikinci gruptaki örneklerde yer alan ünlemler өкүнүү-pişmanlık, кейүү - acıma; üçüncü gruptaki örneklerde yer alan ünlemler таң калуу - şaşırma, суктануу - övünme hislerini (manalarını) oluşturmuştur.

Kırgızca ve Türkçe'de ünlemlerin pek çoğu tek başına duygu değerini genel olarak yansıtır.Buna bağlı olarak oluşan esenlikli?esenliksiz (оң, терс-olumlu, olumsuz) değerlendirmeyi net bir şekilde değerlendiremeyiz. Örneğin *ай! – ay!* ünlemi bulunduğu şartlara göre *коркуу - korku, кубануу - sevinme, өкүнүү - pişman olma, жек көрүү - nefret etme* vb. manaları oluşturur.

Örnek:

ay! – ай!, ah! - ай!

Akif - Kısbet anne kısbet.Yağlı güreş yaparken pehlivanların giydiği uzun don.

Emine - **Ay** donla mı yapılıyor bu yağlı güreş *(S.Sergen, B.H.Uğruna. 5) (şaşırma- таңдануу)*

- ***Ай!***... - деп кыйкырып жиберди Адыл, экөөнүн ит жыгылыш болуп кармашып жатканын көргөндө. - Бул эмне кылганынар. Экөөнөр кечээ эле кучакташкан дос эмес белеңер! Бул жоругуңарды башка бирөө көрсө эмне дейт ыя*?!(К.Каимов)(таңдануу-şaşırma, жинденүү-sinirlenme)*

- **Ah** aptal karı **ah**... ben senin yararına uğraşıyorum, sen bak aleyhimde ne kötü sanılarda bulunarak kalbi bozuk bir kadın oluğumu ortaya koyuyorsun.*(H.R.Gürpınar, Cadı.24) (таңдануу - şaşırma, жинденүү - sinirlenme).*

Ошондогу жылдыздардын жымындашып, бизди карап турушканы **ай!** Тим эле наристелер асманга толуп алып, бизге суктанып жатышкандай болгон! *(А.Саспаев) (суктануу - övünme, эңсөө - özlem)*

Hem Kırgızca'da hem de Türkçe'de ünlemler sentaktik yönden cümlenin ögeleriyle bağlantıda olmaz fakat semantik olarak *irradiasyon - anlam yayılması* yapar.Öyle ki cümlede sadece bir tane ünlem kullanılsa bile onun emosyonel vasfı cümleyi baştan ayağa sarar hatta metindeki birkaç cümleye dahi duygu değeri katabilir.

Örnek:

of!, oof!, oof of!, hey gidi hey! – кайран!

Ali emmi:

Hey gidi günler hey dedi: böyle bir yarenlik oldu mu çaylar gider kahveler gelirdi... şimdi adam bi kupa su istemeye utanıyor.*(S. Çokum, A.Başağı.294) (арман - üzülmek, өкүнүү-pişmanlık)*

Offf of! Keşke ben de senin gibi başım dinç, gönlüm rahat yaşayabilsem*!(D.Tabanı, N. Cumalı.17) (арман - üzülmek, өкүнүү - pişmanlık)*

Кайран жерлер, **кайран** ата-бабамдын төрлөрү! Кайда баратат заман?-, деди ал, - ичинен тына күрсүнө, - Жут болчу беле? Болчу эле. Бирок тоотчу эмес элек да. Кыйынчылык жаландаткан кышты ай балта менен тосчу элек. Сарыкыр болуп кырдалган үймөктөр кыштан жайга кебелбей жетчү. А жылкылар кар тээп оттоочу доңуз сырдыгы! Ата-бабам жайлаган Кеңтөр менен Айкөлдүн ичи көз жетпеген берекелүү жерлер эле. **Кайран** жерлер, какшып-соолуп баратат. Кайран эл, касиети качып куту учуп, кебетеси кетип баратат *(Э.Турсунов). (арман - üzülmek, өкүнүү - pişmanlık)*

Buradaki *"аёо" (acımak), "кейүү" (üzülmek), "өкүнүү" (pişmanlık)* veya *"өксөө" (pişmanlık)* manası oluşturan *кайран! - hey gidi hey!* ünlemlerindeki emosyonel renk başka sözcüklere de yayılarak, o cümlelerin hepsi birikip gelerek hisleri, duygu değrini, *арман - üzüntü, özlem, өкүнүч - pişmanlık, күйүт-dert, tasa, keder* vb. izlekleri oluşturmuştur.

Sonuç:Kırgızca ve Türkçe'de ünlemler ortaya çıkış sebepleri ve fonksiyonları açısından ortak sözcük türleridir.Her iki dil de ünlemler açısında zengin dillerdir.*(Geniş Bilgi İçin Bkz. Koca A., Koca E.,Kırgız ve Türk Dilinde Ünlemler, Kırgız Milli İlimler Akademisi, C. Aytmatov Dil Ve Edebiyat Enstitüsü,Yayn., Bişkek, 2010)*

Türki dillerden Kırgızca ve Türkçe'de ünlemler hem günlük konuşma dilinde hem de yazınsal metinlerde duygu değeri oluşturmada etkin kullanılmaktadır. Morfolojik ve sentaktik açıdan ünlemler her iki dilde de aynı özelliklere sahiptir.Her iki dildeki ünlemler arasında fonetik farlılıklar olsa da fonetik açıdan ve oluşturduğu duygu değeri açısından ortak ünlemler de mevcuttur.

Kırgızca ve Türkçe'de ünlemler duygu değerini adı değil bizzat ta kendisidir. Yukarıda verdiğimiz örneklerden hareketle ünlemleri duygu değeri ile sezgilerin eşdeğeri olarak ele alabiliriz.

Duyguları, duygusal değerlendirmeleri, öznenin dış dünyaya yönelik duygusal değerlendirmelerini, duygu değeri şartlarını, öznenin özel bakış açısını oluşturan dilsel birimleri duygu değeri oluşturan vasıtalar olarak ele almak gerkmektedir. Eğer dildeki duygu değeri vasıtalarını, onların ortaya çıkış sebeplerini göz önüne alacak olursak dilin fikir, anlam, düşünceyi dile getirip söylemek gibi fonksiyonlarının yanında; dil bir halkın psiko-sosyal farklılıklarını, hayat felsefesini, duygusal değerlendirmelerini de anlatır diyebiliriz.Ünlemler bu durumun bariz örnekleridir. Bu sebepten ulusal farklılık oluşturmayı ve milli farklılıkları bildirmeyi dilin özel bir fonksiyonu olarak ele almak gerekir.

Kaynakça

1. Koca Ayşen, Koca Ergün, Uygulamalı Türkiye Türkçesi Şekil Bilgisi,U.A.A.Ü. Yayınları, Bişkek, 2011.

2. Булаховский А., Л., Введение в языкознание, часть 1. -М.,1953.

3. Ленин, В.И., Рецензия на книгу Н.А Рубакин. Соч. Том 20, -М..1952.

4. Виноградов В.В., Русский язык. - М., 1947.

5. Вандриес, Ж., Язык (Лингвистеческое введение в историю). Перевод с французского языка. -М.,1937.

6.Сарыбаев, Ш.Ш., Междометие в казахском языке. - Алма ата, 1959.

7.Убрятова Е.И. Исследования по синтаксису якутского языка. -М.-Л., 1950.

8. Иманалиев С. Кыргыз тилиндеги сырдык сөздөр. -Ф., 1969.

Айдогмуш Эрдал,
БГУ

ИТ ТУКУМУНУН КЫРГЫЗ-ТҮРК ТИЛДИК ПАРАДИГМАСЫ

Байыркы элдердин жашоо тиричилигинде азыктүлүк табу максатында качырганын куткарбаган алгыр ит (тайган) жана атайын таптаган кыраан куштар менен аңчылык айбанаттарына ууга чыгышкан. Кыргыздар да, түрктөр да башка элдер сыяктуу эле илгертен мал чарбасы менен бирге аңчылыкты кесип кылган. Биз бул макалада кыргыз жана түрк тилиндеги 'ит' жаныбарынын аталышы жана анын кепте колдонулуш өзгөчөлүгү талдоого алынат.

Кыргыз элинин ишениминде өткөн замандардан бери келаткан иттин культу жашап келген. Байыркы түрктөрдүн тотеми бөрү, ал эми кыргыздардыкы кызыл ит болгон [Өмүралиев, 1993, 385]

Ит – сүт эмүүчүлөрдүн тукумуна кирүүчү үй айбандарынын бири. 2. Мүчөлөрдүн он биринчи жылынын аты. 3. Жаман көргөндүгүн билдиргинде, тилдегенде колдонулуучу сөз. Кыргыз тилинде бир компонентин ***ит*** сөзү түзгөн түшүнүктөр да бар: Ит мурун-карагандын бир түрү. Ит тартыш- аркан тартышмай, аркан тартышкан оюн. Ит балдак, ит чабак – чабак уруунун, сууда сүзүүнүн бир түрү. Ит аяк- итке тамак куюп берилүүчү идиш. Ит жыгылыш – даана жыкпай, улам бир-бирин жыгуу; ким жыгылгандыгы ачык болбой калгандык.

Түрк элдеринин жашоосунда ит үйдү, короону кайтарып, малды сактайт. Атчан же жөө сапарга чыксаң жанында жүрүп, коркунуч болгон учурда ээсин коргойт. Жакшылык, жамандыкты алдын-ала сезип, аны билдирүүгө белги берет деген элде сөз бар. Ит айыкпас ооруга туш болгондо, өлөрүн сезип, айылдан алыс кетип, ээн жерге барып, жалгыз жатып, өлүмгө баш коёт. Эл ичиндеги баамчыл адамдар ит өлөрүндө алыска кетип жоголорун билишип, алыс, абдан ыраак деген түшүнүктү 'ит өлгөн жерде' деген сөз түрмөктөрү менен элестүү кылып, өзгөчө туюндурушкан [Эгембердиев, 142]

Башка үй жаныбарларынан ит өзүнүн жытчылдыгы менен айырмаланат. Ушул өзгөчөлүгү иттин атын билдирген сөздүн өзүндө чагылдырылган. А.М.Щербак азыркы *ит* сөзүнүн праформасы *ийт// ыйт* түрүндө болгон деп эсептейт [Щербак, 1970,194]. Алгачкы *ыйт* түрү азыркы казак тилинде сакталган, анда *ит* болуп жазылган сөз *ыйт* болуп айтылат. Чуваш тилинде, *йыта* же *йыт* болуп айтылган сөз кыргызча ит сөзүнө туура келет. Ошондуктан алгачкы *йыт* сөзү *йыт - ыт – ит* болуп өзгөрүп, азыркы кыргыз тилинде сөз жаралган [КТС, 118]. Итке байланыштуу кыргыз тилинде төмөнкүдөй фразеологизмдерди кезиктирүүгө болот: *оозунан ак ит кирип, кара ит чыгуу, ичине ит өлүү, итке минип калуу, үрүп чыгаар ити жок, ит арка, кутурган ит байласа токтогус, иттин кара капталындай, ийне жеген иттей*, иттин мурдунан түшкөндөй, ит арка- ынтымаксыз, ыркы жок.

Итке минип калуу – бардыгынан ажырап калуу, абдан жарды болуп калуу. Айтканымды ит үргүнчөлүк көргөн жок. Үйү жакын иттин куйругу узун - үйдөн дубалдар да жардам берет. Эшикте үрүп чыккан ити жок. Иттин баласы, ит кубар киши - жеңил ойлуу киши. Ит оору – жаман адат. Ит өлгөн жерге баруу – аралыктын алыстыгын, узактыгын билдирет. Иттин мурду өткүс – калың токой. Оозунан ак ит кирип, кара ит чыкты.

Ал эми 'Кыргыз макал, лакап учкул сөздөрү' аттуу жыйнакка [2008] итке байланыштуу 121 макал-лакап кирген. Албетте, аларда иттин кыялы, жүрүшү-турушу, жашоосу сыяктуу мүнөздөмөлөр чагылдырылып, макалдын негизги функциясы катары адам баласы үчүн так, таамай айтылган учкул ойлор берилген.

Кыргыз эли бөрү-карышкырды 'ит-куш' деп коёрун жакшы билебиз. Элдин акыл-эсинде бөрү да жорудан жаралып, 'ит-куш' деп тергелип жатат. Демек, 'ит-куш' жөнөкөй бөрү эмес уламыштагы жору-кумайдан туулган канаттуу карышкыр [Карымшактегин, 2007, 27]. Кыргыздарда бул сыяктуу уламыштар арбын кездешет, бирок биздин макалабыздын максаты жаныбардын аталышынын колдонулуш, маанилери болуп саналат.

Төмөнкүдөй түрлөрү бар: кандек, дөбөт, тайган

Түрк тилинде *ит* 'kopek' жана 'it' деген аталыштар менен колдонулат. Щербактын изилдөөсү боюнча 'kopek' деген сөз иттин үрүшүнө байланыштуу келип чыккан же байыркы карлук-уйгур тилдеринен 'анча чоң ит эмес' дегенди билдирет. Түрк, гагауз тилдеринде kopaj- kopoj " аңчы ит".

Аталган тилде иттин төмөнкүдөй түрлөрү бар : av kopegi -аңчы ит, disi kopek -канчык, ev kopegi - үй ити, sokak kopegi- жолбун ит, ит балык.

kopegin agzına kemik atmak- оозун басуу, ооз басырык жасоо, kopeksiz koy bulmus da comaksız geziyor – ити жок айылда чокойсуз жүрүшөт, kopeksiz koye kurt iner – итсиз айылга карышкыр кирет.

Кыргыз тилинин Чаткал говорунда жүнү узун саксайган тайганды *көпөк* деп аташат.

Түрк тилинде да кыргыз тили сыяктуу эле *ит - it* деген да аталыш кеңири колдонулат. Мисалы: it disi domuz derisi – эки кишинин ортосундагы түшөнбөстүк, it urur, kervan yurur – ит үрө берет, кербен жүрө берет, it ite buyurur, it de kuyruguna – ит итти жумшайт, ит куйругун жумшайт, it izi at izine karısmak – чиеленүү, татаалдашуу, it kopuk- барксыз, түркөй киши, ite ot, ata et vermek – итке чөп, атка эт берет (ишти тескери жасагандарга айтылат) ite oldurene surukletirler – колун менен кылганды мойнуң менен тарт, it surusu kadar - иттей үйүгүшкөн ж.б.

Бир компонентин 'it' сөзү түзгөн башка түшүнүктөрдү да кезиктирүүгө болот: itbogan - аконит, itburnu – ит мурун, it canlı – ит жандуу, itdirsegi – тирсек [көздүн], it elli – ит аяктуу, it hıyarı – ачуу алма, it kopuk - тарбиясыз, it kuyrugu – чөптүн түрү, it uzumu- ит жүзүмү ж.б.

Ал эми түрк тилинин 'Atasozler sozlug' [Istanbul, 1988] сөздүгүндө итке байланыштуу 57 макал-лакаптарды кезиктирүүгө болот.

'Ит' зооними кыргыз жана түрк тилинин кебинде көп колдонулат. Демек ит жаныбары кыргыздардын да, түрктөрдүн да мал-чарбачылыгында маанилүү орунду ээлейт.

Эки тилде тең адамдын терс сапаты, оор турмушу, адамдардын ортосундагы мамилелери да 'ит' компоненти менен берилгендигин байкайбыз. Алсак, иттей жаман көрүү - kopekten edna saymak, ал иттин кылары ошол болчу - o kopegin yapacagı o idi, kopegin baglasan durmaz- итти байласаң турбайт, kopekle yatan pire ile kalkar – ит менен жаткан бүргө менен ойгонот, kopege atsan yemez -ит жебес.

Кыргыз тилинде иттин баласы 'күчүк' деп аталат. Ошондой эле жолборстун, карышкырдын баласын да ушундай аташат. Анын себеби, элдик уламыштарда айтылгандай, жогорудагы айбандардын түпкү теги бир деген божомолдон улам болсо керек.

Түрк тилинде 'kopek yavrusu' же 'enik' деп аталат. Бирок кепте биринчи аталышы кеңири колдонулат.

Адамдардын ынтымагынын кеткенин же кетирүүгө болгон аракеттин ит аркылуу берилиши, иттердин бири-бири менен ынтымагынын жоктугун, талашып, тиштешип, болор-болбос себептен тиш салышууга даяр турат. ал эми алардын мындай аракетин адамдарга көчүрүп, ал элес аркылууу кишилердин ынтымаксыздыгын элестетип же андай аракеттерди жасагандары куйругун түйүштүргөн иттер сөзсүз бири-бири менен талашып кетерин, аны жасаган адам ошол уруш-талашты ушул туюнтмалар аркылуу образдуу берилип жатат.

Кыргыз эли итти байыркы заманда 'Кумайык' деп тотем катары карашкан. Тагыраак айтканда, иттин пири Кумайык деп эсептешет. Манастын Кумайыгы, Семетейдин Ак тайганы ж.б тайгандары элдик эпостордо чебер көркөмдөлүп баяндалат.

Кыргыз тилинде жаныбарлардын атынан коюлган ысымдарды да көп кездештирүүгө болот. Ошондой бул макалада иликтөөгө алынган 'ит' жаныбарынын аталышына байланыштуу адам аттары да бар: Итаалы, Итигул, Итибай ж.б

Жыйынтыктап айтканда, 'ит' жаныбарынын эки тилде колдонулушун талдоо менен биз, анын эки элдин жашоосундагы алган орду бирдей экендигин белгилейбиз. Бирок фонетикалык жактан анын аталышы бири- бирине жакындашпайт. Лексикалык жактан, адамдын терс сапатын туюндурууда туруктуу сөз айкашатарынын бир компонентин 'ит' сөзү түзүп, эки тилде бирдей кеңири колдонулат.

Адабияттар

1. Жумакунова Г. Түркчө-кыргызча сөздүк. -Б., 2005.
2. Карымшактегин З. Кыргыз тайганы. -Б., 2007.
3. Мусаев К.М. Лексикология тюркских языков. - М.: Наука, 1984.
4. Мукамбаев Ж. Кыргыз тилинин диалектологиялык сөздүгү. -Б., 2009.
5. Эгембердиев Р. Кыргыз тилиндеги фразеологизмдер [табияты жана семантикасы]. -Б., 2007.
6. Щербак А.М. Названия домашних и диких животных в тюркских языках. – В кн.: Историческое развитие лексики тюркских языков. -М., 1961.
7. Turkce Sozluk 2. Ankara. 1998.

Ибраева А.У.

ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИХ ТЕКСТОВ ГОРНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

Научная и техническая литература представляет исключительный интерес не только по содержанию, но и по форме. Помимо огромного числа книг по вопросам науки и техники, во всем мире ежегодно публикуется в журналах свыше четырех миллионов статей.

Перевод технических текстов, в отличие от художественных, имеет свою специфику и должен отвечать ряду общепринятых правил. Основная функция технического перевода: донести до читателя сообщение, оформленное в рамках определенных грамматических норм.

Характерными особенностями научно–технических текстов являются информативность, логичность, точность и объективность и, как следствие этих особенностей, ясность и понятность текста. Отдельные технические тексты могут обладать указанными свойствами в большей или меньшей степени, однако во всех этих текстах используются языковые средства, способствующие удовлетворению потребностей именно технической сферы общения. В области лексики это, прежде всего использование научно–технических терминов и так называемой специальной лексики. Под терминами понимаются слова и словосочетания, которыми оперируют именно специалисты конкретной области знаний. В качестве терминов употребляются как специфичные слова, используемые только в данной предметной области *(Heapstead* – надшахтные сооружения, *toolpusher* – буровой мастер, *spud in* – забуривание, *open cast, open pit* – карьер, открытая разработка*)*, так и специальные значения общенародных слов *(face* – забой, *christmas tree* – фронтальная арматура, *drift* – выработка, *entry* – штрек, *jumbo* – буровой проходческий щит*)*.

В структурном отношении все термины в английском языке можно разделить на однокомпонентные и двухкомпонентные (многокомпонентные). К однокомпонентным терминам относятся простые термины, представляющие собой простые слова:

Модуль №1.

English	*Russian*
N.=	*Adj+N*
	Родовое согласование.
	которое требует
	специального окончания
	среднего рода

Maintenance – техническое обслуживание (однокомпонентный английский термин переводится на русский язык с помощью двухкомпонентного термина). Например: Operators, Inspectors, and **Maintenance**

personnel of Rader equipment should read and become familiar with the general procedures and information contained within this manual - Операторы, контролеры и персонал по **техническому обслуживанию** оборудования Rader должны внимательно прочитать и тщательно ознакомиться с общими процедурами и информацией, содержащимися в данном Руководстве (ПИ № 12 от 12.06.2011 г. по эксплуатации оборудования Rader).

Сложные (двухкомпонентные или многокомпонентные термины) термины представляют собой термины-словосочетания.

Модуль №2.

English	*Russian*
Adj+V+Adj+N=	*N*

Heat recovery steam generator - котел-утилизатор (четырехкомпонентный английский термин переводится на русский язык с помощью двухкомпонентного термина). Например: The **heat recovery steam generator** generates steam utilizing the heat of exhaust gases coming out from the Gas Turbine Plant - **Котел-утилизатор** вырабатывает пар за счет утилизации тепла выхлопных газов, поступающих в него после ГТУ *(ПИ по эксплуатации котла-утилизатора, № 24 от 17.04.2012).*

Модуль №3.

English	*Russian*
Adj+N=	*Adj+N*
	Родовое согласование с окончанием женского рода
Adj+N=	*Adj*

The **flue pipe** is **single-barrelled** and made of carbon steel. - **Дымовая труба котла** выполнена из **углеродистой стали, одноствольная**. В этом предложении двухкомпонентный английский термин **flue pipe** переводится с помощью трехкомпонентного термина - **дымовая труба котла,** и двухкомпонентный термин **single-barrelled** переводится на русский язык с помощью однокомпонентного термина **одноствольная**. *(ПИ по эксплуатации котла-утилизатора, № 24 от 17.04.2012).*

Модуль №4.

English	*Russian*
Adj+Adj+N=	*Adj+N*
	Родовое согласование с окончанием женского рода

External heat insulation is provided in order to prevent corrosion - Для предупреждения коррозии предусмотрена **наружная теплоизоляция**. Трехкомпонентный термин передается с помощью двухкомпонентного термина *(ПИ по эксплуатации котла-утилизатора, № 24 от 17.04.2012).*

Модуль № 5

English	*Russian*
N+N=	*N+N+N+N*

Check **hour meter** to determine when your machine needs periodic maintenance - Проверяйте **показания счетчика часов наработки**, чтобы определить, когда ваша машина нуждается в очередном техническом обслуживании (двухкомпонентный термин переводится на русский язык с помощью четырехкомпонентного термина) *(Руководство по техобслуживанию карьерного экскаватора HITACHI для КОК).*

Модуль № 6

English	*Russian*
Adj+N+N=	*N+Adj+N*
	Родовое согласие со специальным окончанием мужского рода

Lubricate, make service checks and adjustments at intervals shown on **periodic maintenance chart** located on the inside of the cab rear right - Смазку, обслуживание, проверки и регулировки проводите с интервалами, указанными в **таблице периодического технического обслуживания**, которая прикреплена в кабине, на задней стороне, справа (трехкомпонентный > четырехкомпонентный). *(Руководство по техобслуживанию карьерного экскаватора HITACHI для КОК).*

1) конструкции типа «существительное + существительное»:

Модуль № 7

English	*Russian*
N+N=	*N+N+N*

- Remove the key from the **key switch** - Удалите ключ из **выключателя пуска двигателя** (двухкомпонентный > трехкомпонентный). *(Руководство по техобслуживанию карьерного экскаватора HITACHI для КОК).*

- **Mill gear** spray start up procedure - Процедура запуска разбрызгивателей смазочной системы **шестерни мельницы** (двухкомпонентный > двухкомпонентный). *(Процедура по техобслуживанию разбрызгивателя мельницы № 41, 21.10.2011).*

- **Steering pump** gets oil from the hydraulic tank - **Насос рулевой системы** получает масло из гидравлического бака (двухкомпонентный английский термин передается с помощью трехкомпонентного термина) (Руководство по техобслуживанию рулевой системы карьерных внедорожных самосвалов Caterpillar 777).

2) конструкции типа «прилагательное + существительное»:

Модуль № 8

English	*Russian*
Adj+N=	*Adj+N*

- When using a **vacuum pump** to create negative pressure in the hydraulic oil tank while working on the hydraulic lines, close stop valve cock on the hydraulic oil tank air bleed valve – При пользовании **вакуумным насосом**, чтобы создать разрежение в гидробаке, для работы на гидролиниях, закройте кран запорного клапана, на клапане выпуска воздуха из гидробака (двухкомпонентный > двухкомпонентный). *(Руководство по техобслуживанию карьерного экскаватора HITACHI для КОК).*

- #4 Bucket **Conveyor Belt** Change Out - замены **конвейерной ленты** на ковшовом конвейере №4. (двухкомпонентный > двухкомпонентный) *(Процедура по замене конвейерной ленты ТО ЗИФ 3.08.2011).*

Примеры трехкомпонентных терминов:

Модуль № 9

English *Russian*

N+V+N = N+N+N+N

- The flow of oil from the steering pump goes into opening into the **flow control valve** - Поток масла от насоса рулевого управления подается в канал подачи к электрическому **клапану контроля потока масла** (трехкомпонентный термин в данном случае переводится на русский язык с помощью четырехкомпонентного термина). *(Тренинг материалы для начинающих механиков КОК по Основам гидравлики).*

English Russian

N+V+N =N+Adj+N

- If steering pump oil to **the steering metering valve** increases to approximately 2250 +/- 25 psi relief valve opens - Если насосное масло которое подается к **клапану рулевой колонки** поднимется до 2250 +/- 25 psi откроется перепускной клапан (трехкомпонентный термин на русский язык переводится с помощью трехкомпонентного термина).

(Руководство по техобслуживанию карьерной техники КОК).

English Russian

Adj+N+N = Adj+N+Adj+N

- The **supplement steering pump** provides oil to steer the front wheels in an emergency if there is a steering pump or engine failure (Loss of Flow) - **Вспомогательный насос рулевого управления** 15 позволяет управлять передними колесами при выходе из строя основного насоса или при поломке двигателя. (Потеря потока масла). Здесь трехкомпонентный английский термин переводится посредством использования четырехкомпонентного русского термина. *(Руководство по техобслуживанию карьерной техники КОК).*

English Russian

Adj+N+N = Adj+Adj+N

N+N+N = Adj+N+N

- When the engine is started, **electric control module** turns on the **supplement steering motor** that operates pump for three seconds - Когда двигатель заведен **электрический контрольный модуль** (трехкомпонентный > трехкомпонентный) проворачивает **вспомогательный мотор рулевого управления** который управляет насосом в течении трех секунд (здесь трехкомпонентный **supplement steering motor** переводится на русский язык с помощью четырехкомпонентного **вспомогательный мотор рулевого управления).** *(Руководство по техобслуживанию карьерной техники КОК).*

Примеры многокомпонентных терминов:

- **The crossover relief valve is to prevent damage from high pressure oil in the steering cylinder circuit** that is caused when an outside force, on a wheel, moves **a steering cylinder rod** either in or farther out of a steering cylinder - **Клапан перебpоса давления предназначен для защиты гидравлической цепи рулевого цилиндра от высокого наружного давления**, которое происходит при наезде на камень, ямку или кочку, что заставляет выдвигаться или втягиваться тягам рулевого цилиндра (Тренинг материалы КОК для начинающих механиков по основам гидравлической системы).

Front wheel bearing adjustment - Регулировка схождения передних колёс (Руководство по поиску и устранения неисправностей в рулевой системе карьерных самосвалов, КОК)

В связи с бурным развитием техники и увеличением научно-технической информации возросло практическое значение научно-технического перевода. Выбор материала продиктован стремлением осветить эти особенности языка на текстах по различным специальностям. Термины, являясь единицами какого-либо конкретного естественного или искусственного языка, обладающими в результате стихийно сложившейся или особой сознательной коллективной договоренности специальным терминологическим значением, которое может быть выражено либо в словесной форме, либо в том или ином формализованном виде и достаточно точно и полно отражает основные, существенные на данном уровне развития науки и техники признаки соответствующего понятия, могут представлять собой по структуре различные типы:

1. Многокомпонентные термины-словосочетания, выражающие единые целостные понятия, обладающие разной степенью смысловой разложимости. Термины-словосочетания создаются путем добавления к термину, обозначающему родовое понятие, конкретизирующих признаков с целью получить видовые понятия, непосредственно связанные с исходным. Такие термины фактически представляют собой свернутые определения, подводящие данное понятие под более общее и одновременно указывающие его специфический признак.

2. Термин – сложное слово представляет собой чаще всего сочетание двух или больше основ имен существительных. Сложное слово – термин, оба компонента которого обозначают предметы (т. е. машины, механизмы, приборы и т. д.), переводится по-разному, в зависимости от того, в каком соотношении находятся между собой данные предметы.

3. Однословные термины неоднородны по количеству словообразовательных компонентов. В соответствии с этим основанием однословные термины составляют следующие группы:

1) в структуру термина входит одна основа;

2) структуру термина составляет основа и один и более аффиксов;

3) термин образуется путем сложения основ;

4) термин образуется путем сложения частей слов;

5) образование термина происходит при помощи сложения основ и аффиксации.

Литература

1. 1. Айзенкоп С.М. и др. Учебное пособие по техническому переводу. – Ростов-на-Дону, 1996.

2. Айзенкоп С.М. Учебное пособие по техническому переводу. -Ростов н/Д., 1993.

3. Вине, Ж. –П. Технические способы перевода // Вопросы теории перевода в зарубежной лингвистике / Ж. –П. Вине, Ж. Дарбельне. – М., 1978.

4. Волкова З.Н. Научно-технический перевод. Английский и русский языки. Вып. 1. 2-ое изд. - М., РАО, 2002.

5. Пумпянский А.Л. Чтение и перевод английской научной и технической литературы. – Мн.: ООО «Попурри».

6. Теория и практика английской научной речи. /Под ред. М.М. Глушко. Изд-во Московского университета, 1987.

7. Серия Тетради новых терминов. – М., 1986.

Айдогмуш Эрдал,
БГУ

КЫРГЫЗ ЖАНА ТҮРК ТИЛИНДЕГИ АЙБАН АТТАРЫНЫН ЖАЛПЫЛЫКТАРЫ ЖАНА АЙЫРМАЧЫЛЫКТАРЫ

Жалпы түрк тилдериндеги айбан аттарын А.М.Щербак, К.М. Мусаев сыяктуу белгилүү окумуштуулар изилдөөгө алган.

А.М.Щербактын изилдөөсүндө түрк тилдериндеги үй жана жапайы айбандарынын аталыштары талдоого алынып, алардын семантикалык, фонетикалык жана морфологиялык айырмачылыктары аныкталган [Щербак,1961].

К.М.Мусаевдин эмгегинде кээ бир айбандардын аталыштарын изилдөө менен тигил же бул лексемалардын таралуу аймагын иликтеген.

Бул макалада биз кыргыз жана түрк тилиндеги айбан аттарын салыштырып, алардын окшош жана айырмачылыктарын талдоону максат кылып алдык.

Белгилүү болгондой, жаныбарлардын аттары лексиканын байыркы катмарына кирет жана тектеш тилдердин сөздүк фондусунун негизин түзөт. Алардын көпчүлүгү кылымдар бою тектеш тилдерде алгачкы тыбыштык формасы сактаган болсо, кээ бири тигил же бул тилдин өзгөчөлүгүн чагылдырган фонетикалык жактан айырмаланганын байкоого болот. Дагы бир тобу лексикалык жактан кескин айрымаланганын көрөбүз.

Арстан. Түрк тилинде арстан **aslan** жана **arslan** деген фонетикалык варианттар менен колдонулса, кыргыз тилинде бул түшүнүк **арстан** же **арыстан** түрүндө кездешет. Кыргыз тилинин Жерге-Тал говорунда арслан деген формасы кездешет. Мисалы: Ток доңуздан ач арслан (макал).

Э.В.Севортян аны **арс+лан** деген бөлүктөргө бөлүп, **арс** уңгусу арсылда деген сөздө катышып, жапайы жырткычтардын арылдашын туураган сөз деп карайт, **-лан** мүчөсүн кыймыл-аракеттин аткарылышын көрсөтүүчү мүчө деп эсептейт [Севортян, 1974, 177]. О.Прицак арстан сөзүн **барс+лан** деген бөлүктөргө ажыратып, барс сөзү иран тилинен кабыл алынган, **-лан** мүчөсү коллективдүүлүктү билдирет деп эсептейт.

Байыркы түрк тилинде **арсал** сөзү «сары, куйкул сары» деген маани берген [ДТС, 55]. Мына ушул сөздүн аяккы **ал** деген тыбыштары **ла** болуп метатезаланган, аягына ашыкча **н** тыбышы кошулуп, **арслан** түрүнө келген. Азыркы огуз тилдеринде ушундай формасы колдонулат. Кыргыз тилинде **с** тыбышы тыбышынан кийинки **л** тыбышы прогрессивдүү ассимиляциянын таасири менен **т** тыбышына өтүп, **арстан** болгон. Мындай атка **арстан** өзүнүн өңүнө жараша ээ болгон. Мындай атка **арстан** өзүнүн өңүнө жараша ээ болгон. Ал жолборстон, кабылан менен илбирстен куйкул саргыч түсү менен айырмаланат [Түшүндүрмө сөздүк, 2009].

В.Бангдын пикири боюнча арслан arsəl жана əlan деген эки сөздүн айкашынан пайда болгон. Мында экинчи компоненти жалпы түрк тилдерине мүнөздүү болгон «жылан» деген маанини билдирет [Банг, 1919, 130].

Демек,

Aslan сөзү ботаникалык жана зоологиялык терминдердин курамында да колдонулат: aslanağzı- антирринум, aslankuyruğu – чөптүн түрү, aslanpenesi - манжетка, aslangiller мышыктар тукуму ж.б. Кыргыз тилинде мындай аталыштар дээрлик кездешпейт.

Арстан - arslan сөздөрү туруктуу сөз айкаштарында, макал-лакаптарда көп колдонулат. Мисалы, кыргыз тилинде: Арстан алганына кубанбайт, чалганына кубанат. Арстан экиден, ит жетиден туйт. Арстан кату качырат, акырын алат. Арстан оозунан жем талашпа. Арстандай күчүң болсо, түлкүдөй куулукту үйрөн. Арстан картайса, чөөгө күлкү. Арстандын куйругу болгончо, мышыктын башы бол. ж.б. сыяктуу макалдар элдин кебинде көп колдонулат.

Ал эми түрк тилинде: Arslan kocayınca sıçan deliği gözetir – Arslan kürkürese atın ayağı kösteklenir. ж.б.

Демек, бул макалдарда көрүнүп тургандай кыргыз жана түрк элдери үчүн арстандын айбаты, күчтүүлүгү, жүрүм-туруму, кыялы сыяктуу мүнөздөрү чагылдырылган. Эки тилде тең бирдей күчтүү адамдарды арстанга салыштырат. Ошол себептен адам ысымдары да ушул айбан аты менен коюлган: Арстан, Арстанбек, Арслан деген сыяктуу аттар кыргыз жана түрк тилдеринде басымдуу кездешет.

Түлкү. **Түклү** сөзүнүн *кл* тыбыштары *лк* болуп алмашып түшүп, *түлкү* сөзү жаралган. *Түлкү* деген аты *«түктүү»* дегенге барабар сөз болуп эсептелет [Орузбаева, 1964, 251]. В.Бангдын пикири боюнча «tük» жүн деген маанидеги сөздөн жана сын атооч жасоочу мүчө -лү аффиксинен жасалган. Тыбыштардын метаморфозалык жолу менен *тилки* сөзүнө айланган.

Түрк жана кыргыз тилинде «түлкү» лексемасы куу, амалкөй деген өтмө маанилерди туюндурат: tilki masalı – калп, жалган ; tilki uykusu - сак уйку; элдүү түлкү – көп жактан колдоочусу бар куу адам; элсиз түлкү – колдоочусу жок куу адам.

Кыргыз тилинде түлкүнүн төмөнкүдөй түрлөрү бар: алтай түлкү (алтай кызыл түлкү же алтай ак түлкү), кара түлкү ж.б.

Териси кооз жаныбардын аты терисине байланыштуу келип чыккан. Кыргыз тилинде түлкүгө байланыштуу мындай фразеологизмдерди кезиктирүүгө болот: *түлкү тиштемей, түлкүсү түштө улуйт- абдан жолдуу адам, кургаткан түлкүдөй – абдан арык,*

Бир компонентин түлкү сөзү түзгөн түшүнүктөрдү да кезиктирүүгө болот: түлкү мурут- чөптүн аты; түлкү куурай (астрагал Сиверсал); түлкү куумай, түлкү сүйрөтмөй, түлкү тиштемей – балдар оюну ; tilki üzümü - ит жүзүм; tilkikuyruğu – жүзүм түрү; Tilkicik- Түлкү (жылдыздын аты), түлкүчү- түлкүгө мергенчилик кылган адам.

Белгилүү болгондой, бул жаныбар өзүнүн куулугу, амалдуулугу менен башка жаныбарлардан айырмаланып турат. Бардык элдерде анын мүнөзүн чагылдырган макал-лакаптар көп кездешет. Түрк тилинде: Tilki eki defa tuzğa düemez - түлкү эки жолу капканга түшпөйт; Tilkinin bin hilesi varsa, kirpinin bir hilesi var - Түлкүнүн мин амалы болсо, кирпинин бир амалы бар.

Кыргыз тилинде «Түлкүнүн жоосу - териси», «Бүркүт салсаң алтайдын кызыл түлкүсүн киерсиң», « Түлкү алган итке сый жок», «Түлкүчүнүн жыйганы ичик үчүн» деген сыяктуу макалдар айтылат.

Төө. Кыргызча *төө* түрүндө айтылган сөз казак тилинде *түйе*, өзбек тилинде *туя* болсо, монгол тилинде *тэмээн* болуп айтылат. Байыркы түрк тилинде ал *тебе* түрүндө айтылат. Булардын кайсынысы эң алгачкысы экенини айтуу кыйын. Эгер казак тилиндеги *түйе* алгачкы *туге* дегенден келип десек, анда өзбекче *туя* ага байланышы бар экендиги оңой баамдалат. Кыргызча *төө* алгачкы *тек* жана *теге* дегенден келип чыгышы мүмкүн. Эң алгачкы формасы мына ушул *тек// теге* дегенге жакын болгон деп эсептесек, анда байыркы түрко *тевe* сөзү *теге* түрүнүн *г* тыбышы *б* тыбышына өзгөрүшүнөн жана э тыбышы *ө* тыбышына алмашуудан келип чыкканы болот. Ал эми монголчо *тэмээн* андан аркы өнгүшү *(б>м)* катары таанылат. *Теге* унгусу *мал-теге* деген учурда кыргыз тилинде айтылса, казак тилинде *түйе-теге* учурда *теге* түрүндө айтылат.

Бул сөздүн эң алгачкы формасы *тек* же *теге* түрүндө болгону дагы мындай кошумча далилдер менен аныкталат. Үй жаныбарларын айдоого, чакырууга карата айтылган сөздөрдүн көпчүлүгү ошол жаныбардын атын билдирген сөз болуп чыккандыктан, *төө* сөзү да аны чөгөрүүгө карата айтылган *чөк* сөзү менен же ага чыгыш теги боюнча байланыштуу болгон *чөкөлө // чөгөлө*, *чөк, түш* деген сөздөр менен тектеш деп карооо мүмкүнчүлүк берет.

Ушундайча көз карашта алганда, алгач *тек // теге* сөзү төөнү билдирген. Ал эми төөнү чөгөрүү үчүн колдонулган *чөк!* сөзү *т* тыбышы *ч* тыбышына алмашуудан келип чыккан. Ошол **чөк** этишинин мааниси дагы кеңип, ал жалаң эле төөгө карат айтылбастан, башка кыймыл-аракеттерге карата колдонула турган болуп, *төө* менен *чөк* сөздөрүнүн ортосунда чыгыш теги боюнча байланышы жок сыяктанып калган [Этимологиялык сөздүк, 225-б]

Бул лексема Махмуд Кашгаринин сөздүгүндө эки фонетикалык вариантта кездешет: *девей// тевей*. Ал эми түрк тилдериндеги төө- deve сөздөрүнүн семантикалык жана фонетикалык анализи В.Банг, М.Рясянен, Г.Дёрфер, Дж. Клоссон, Г.Рамстедт, А.М.Щербактын эмгектеринде кеңири талдоого алынган. Изилдөөдө аталган лексеманын сөз айкаштарынын жана макал–лакаптардын курамында колдонулушуа иликтөө жүргүзүлөт. Кыргыз тилинде: Жөө жүргөнчө, төө минген жакшы (Кыргыздарда төөнү көп минишчү эмес); Көрбөгөн төөнү да көрбөйт.

Түрк жана кыргыз тилдеринде тилинде *төө- deve* башка сөздөр менен айкашып ботаникалык жана зоологиялык терминдерди түзөт: devetüyü –төөнүн жүнү, deve dikeni - төө тикен, төө уйгак, deve kuєu -төө куш.

Kedi /Мышык.

Түрк тилинде мышыкты "kedi" деп аталат. Бул лексема гагауз тилинде кездешет. Изилдөөчүлөрдүн пикири боюнча, kedi индоевропалык тилдерден киргеn сөз. Алсак, латын тилинде catta, немец тилинде katze, ж.б.

Түрк тилинде kedi лексемасы ботаникалык терминдердин курамында көп кездешет: kedi başı - пикульник, kedi çınağı - чин, kedi ayağı – мышык таман, kedinanesi – мышык жалбыз, kediotu – валериана ж.б.

Ошондой эле бул сөз зоологиялык терминдерде да кеңири колдонулат: kedi makisi - лемур, kedi balığıдеңиз түлкүсү, ити ж.б.

Аталган kedi лексемасы түрк макал, лакаптарынын курамында да кездешип, анын бул тилге киргендиги байыркы мезгилге туура келгендигин далилдейт десек жаңылышпайбыз. Мисалы: kedi yetiєemediği ciğere pis dermiє – мышык майга жетпей, сасык дептир. Kedi ile kopek gibi - как кошка с собакой; kediye peynir tulumu emanet etmek - мышыкка сыр кайтартуу ж.б.

Кыргыз тилинде бул жаныбар мышык деп аталат. Бул лексема ар кандай фонетикалык варианттарда огуз (азербайжан, түркмөн тилдеринде: *пишик*); кыпчак (казах, ногой *мышыкъ*, кара калпак пышыкъ, мысыкъ, пичик) тилдеринде кездешет. А.М. Щербактын пикири боюнча *мышык* лексемасы мышыкты чакырганды айтылчу *пыш* деген вокативдик сөздөн келип чыккан.

Ал эми «Кыргыз тилинин этимологиялык сөздүгүндө» лексеманын алгачкы формасы *мыйык* башка түрк тилдеринде *быйык, мыйык, бызык, бытык* түрүндө *«мурут»* маанисинде айтылат деп белгиленет. Анын *т* тыбышы *й* тыбышына өтүшүнөн кыргызча *мыйык* сөзү келип чыккан. Кыргыз тилинде мыйыгынан күлүү деген түшүнүк бар. Ал эми *т* тыбышы *ш* тыбышына өтүшүнөн кыргызча мышык сөзү келип чыккан дешке болот. Анткени мышык өзүнүн муруту болушу менен башка жаныбарлардан айырмаланат.

Мышык лексемасын кыргыз тилиндеги макал-лакаптардан да көрүүгө болот: *Мышыкка -оюн, чычканга-өлүм; Мунун артынан ээрчип жүргөн кара мышыгы бар.*

Демек, мышык жаныбары кыргыз жана түрк тилинде эки лексема менен аталат, биринчисинде жалпы түрк тилдерине мүнөздүү болгон аталыш, экинчисинде индоевропалык тилдерге тиешелүү аталыш менен колдонулат.

Ботаникалык жана зоологиялык терминологиянын жаралышында жапайы жана үй жаныбарларынын аталыштарынын активдүү катышканы байкалат. Ошону менен бирге макал-лакаптардын курамында айбан аталыштары кенири колдонулат.

Адабияттар

1. Жумакунова Г. Түркчө-кыргызча сөздүк. -Б., 2005.

2. Ибрагимов К. Древнетюркские названия животных в лексике современных тюркских языков: Автореф. дис…канд.филол.наук. - М., 1975.

3. Курбанова Л.А. Тюркизмы в диалектной лексике русского языка. Автореф.дис…канд.филол.наук. - М., 1968

4. Щербак А.М. Названия домашних и диких животных в тюркских языках \\ Историческое развитие лексики тюркских языков. -М.: Изд-во АН СССР, 1961.

С. Дагыстан,
К.Карасаев атындагы БГУ

АТООЧ ЖӨНДӨМӨСҮНҮН КЫРГЫЗ ЖАНА ТҮШТҮК СИБИРЬ ТҮРК ТИЛДЕРИНДЕГИ КОНТЕКСТИ

Зат атоочтор, башка атооч сөздөр же заттык маанидеги башка сөздөр сүйлөм тизмесинде анын синтаксистик мүчөсү катары келгенде, аларга дайыма тигил же бул жөндөмөнүн мүчөсү жалганат да, ал мүчө уланган сөзүн өзүнөн кийинки сөз менен байланыштырып, зат атоочтун башка сөзгө карата болгон катышын билдирет. Мисалы: *Айылдын малчылары жайлоого көчүштү* деген сүйлөмдө илик жөндөмөдөгү *айылдын* деген сөз аныктоочтук милдетти, барыш жөндөмөдөгү *жайлоого* деген сөз орун бышыктоочтук милдетти аткарды. Демек, бул мисалда жөндөмө мүчөлөр алды менен зат атоочтун синтаксистик кызматын билдирди. Экинчиден *айылдын* деген сөздүн аягындагы илик жөндөмөнүн *–дын* мүчөсү уланган сөзүн өзүнөн кийинки *малчылары* деген сөз менен *жайлоого* деген сөздүн аягындагы барыштын *–го* мүчөсү жалганган сөзүн кийинки *көчүштү* деген этиш менен байланыштырды. Эгерде ал жөндөмө мүчөлөрдү (-дын, -го) алып таштасак, *айыл, жайлоо* деген сөздөр өзүлөрүнөн кийинки *малчылары, көчүштү* деген сөздөр менен байланышпай, синтаксистик жактан белгилүү бир милдетти аткара албай калар эле. Үчүнчүдөн, илик жана барыш жөндөмөнүн мүчөлөрү уланган сөзүнөн кийинки *малчылары* деген зат атоочко жана *көчүштү* деген этишке карата болгон синтаксистик мамилесин билдирип, таандык жана орундук катышты туюндурду [АКАТ 2010: 289]. Демек, уланган сөзүн сөз айкашындагы же сүйлөм ичиндеги башка бир сөз менен байланыштырып, алардын ортосундагы синтаксистик катышты ишке ашырып турган мүчөлөр жөндөмө мүчөлөр деп аталат. Бир эле зат атооч сөздүн бардык жөндөмө мүчөлөр менен өзгөрүшү зат атоочтун жөндөлүшү болот.

Түрк тилдеринде жөндөмөлөр сан жагынан бирдей эмес: кыргыз, алтай, татар, башкыр, азербайжан, түркмөн, түрк ж.б. тилдеринде – алтоо, казак тува тилдеринде – жетөө, хакас, якут, чуваш тилдеринде – сегиз.

Жөндөмөлөрдүн сан жагынан ар түрдүү болушу негизинен төмөнкүдөй жагдайлар менен байланыштуу. Адатта, жөндөмөлөрдүн басымдуу көпчүлүгү көп маанини туюндурары белгилүү. Айрым тилдерде андай маанилердин экөө, үчөө бир жөндөмө менен берилсе, айрымдарында ар бир мааниси өзүнчө жөндөмө менен берилет. Натыйжада кээ бир тилде жөндөмөнүн саны азыраак болсо, экинчисинде көбүрөөк болот. Мисалы: *Китепти окуучуга бердим. Ал шаарга кетти.* Бул эки сүйлөмдөгү, *окуучуга бердим* – дегенде объектилик маани, *шаарга кетти* – дегенде багыттык маани бир гана барыш жөндөмөсү аркылуу берилет. Ал эми тува, хакас тилдеринде аталган маанилердин ичинен объектилик барыш жөндөмө аркылуу, багыттык маани багыт жөндөмө аркылуу берилет. Якут тилиндеги салыштырма жөндөмөнүн мааниси кыргыз тилинде сын атоочтун салыштырма даражасы аркылуу берилет.

Демек, ар бир жөндөмөнүн аткарган кызматы болуп, ар бир жөндөмөнүн сүйлөмдө алган орду зор. Ошону менен бирге ар бир жөндөмө кандай гана жакын тилде болбосун айырмачылыгы ошондой эле окшоштук жактары менен тилде өзүнүн ордун таап келет [АКАТ 2010: 290].

Кыргыз тилинде атооч жөндөмө. Атооч жөндөмө заттын, көрүнүштүн, кубулуштун аталышын билдирет. Зат атоочтор, заттык маанини туюндурууга жарамдуу болгон башка сөздөр (мисалы, жалпыланган заттык маанидеги ат атоочтор, жамдама сан атоочтор) сөздүктө дал ушул атооч жөндөмөсүндө берилет. Ошондуктан бул жөндөмөнү ***негизги*** же ***баштапкы*** жөндөмө деп да айтышат: *аалам, адам, малчы, китеп, башчы, эмгек, мамлекет ж.б.*

Атооч жөндөмөнүн өзүнө тиешелүү мүчөсү жок. Ошондуктан уланды мүчөсүз сөздүккө алынган зат атооч жөндөмө формасына туура келет.

Ушул өзгөчөлүгү аркылуу ал ноль формасындагы жөндөмө катары мүнөздөлүп, материалдык жактан туюндурулган (өздөрүнө тиешелүү мүчөлөрү бар) жөндөмөлөрдөн айырмаланып турат. Башка жөндөмөлөрдүн мүчөлөрү уланбаган, жөндөлүүгө мүмкүнчүлүгү бар сөздөрдүн баары атооч жөндөмөдөгү сөз катары эсептелет [Давлетов, Кудайбергенов 1980: 65].

Атооч жөндөмөдөгү сөздөр дайыма ким? эмне? деген суроолорго жооп берет да, негизинен төмөнкүдөй түзүлүштө кездешет:

1.Уңгу түрүндө – *акын, ат, баш, бут, жаан, акыл, кар, жүз ж.б.*

2.Туунду сөз түрүндө –*ашчы, ишчи, ата-эне, ташбака ж.б.*

3.Таандык формада – *калемим, башым, эжеси, оюң, балабыз, ырым ж.б.*

4. Көптүк формада – *ойчулдар, жылдыздар, үйлөр, тоолор, элдер ж.б.*

Атооч жөндөмөдөгү сөз синтаксистик жактан төмөнкүдөй милдеттерди аткарат:

1. Көбүнчө ээлик милдетти: Мына ушул функциясы аркылуу ал башка жөндөмөлөрдөн айырмаланып турат. Себеби башка жөндөмөлөр бул милдетти аткара алышпайт. М: *Жазганда да алар менен бир гана ирет телефондо сүйлөшкөн чала тааныш Энтони Юнгер жазып жатат (Ч.А. 156-б). Бу койлорду жайып жылкычынын көздөй жөнөдүк (Б.Э 32-б).*

2. Баяндоочтук милдетти: *Бул жерде суроо толтура (Ч.А). Биз –жашоо жаратар башталыш, биз – доор, биз – инсан (Ч.А.) Чокмо колхоздун жылкысын өткөргөнүнө төрт -беш жыл болуп, ошондон бери колхоздо сугатчы (Б.Э.)*

3. Кээде атооч жөндөмөдөгү зат атооч экинчи бир зат атооч менен ыкташып байланышып, аныктоочтук милдетти да аткарат: ушул функциясы боюнча атооч жөндөмө илик жөндөмөсүнө окшошот. Бирок андан ноль формасы жана таандык, тиешелүүлүк маанисин билгизе албагандыгы менен айырмаланып турат.

Ал орто бойлуу, арыкчырай чап жаак, ак жумал, сулуу-сунак келген ачык айрым, сөзмөр жигит экен (Б.Э. 204). Бирок бул адашкан оилор эле (Ч.А 263-б). Алар жарык дүйнөгө келбегенде эмне болот эле – айтуу кыйын... (Ч.А. 36-б)

1. Каратма сөз катары колдонулат. Мындай учурда сүйлөм тутумундагы башка сөздөр менен синтаксистик байланышта болбойт жана сүйлөм мүчөсүнүн милдетин да аткара албайт: *Ии, Жесси, угуп жатам, бирдеме айтасыңбы? (Ч.А.) Кымбаттуу досум мага сен жөнүндө бул аксакалдар жана жумушчулар далай жолу айтышты (481. Б.А.). –Ай бала, бу сен эмне жылан чакпай, жылкы теппей эле көчө качып кеттиң (Б.Э 477-б)*

2. Айрым учурда атама сүйлөм катары келет, башка сөздөргө багынбайт: *Түн. Айлана караңгы (Ч.А.). Ырахмат. Эң башкысы, мен шайлоочуларга өзүмдүн, мындайча айтканда, Американын келечегинин стратегиялык программасын, дүйнөдөгү азыркы кризис абалдын фонунда ал мага кандайча көрүнөт – ошону жеткирүүгө аракеттенип келем (Ч.А).*

Атооч жөндөмөдөгү сөздөр кызматчы сөздөр (тактап айтканда, жандоочтор) менен айкашып да колдонулат. Мындай шартта бул жөндөмөнүн сүйлөм ичинде аткаруучу синтаксистик милдети бир кыйла кеңейет: Мисалы: тууралуу, жөнүндө, менен жандоочтору айкашса, ушул жандоочтор менен бирдикте толуктоочтун милдетин аткарат. *М: Эли –журтун кийик эти менен баккан жигиттин калкына кадыры өтөт (Ч.А. 355-б). Мен кырк-элүү бала менен кирпич ташымай болдум (Б.Э 71-б).*

Атооч жөндөмөсүндөгү сөздөр үчүн, сайын жандоочтору менен айкалышып бышыктооч да болот. *М: Улам жол арбып алыстаган сайын кызыгандан кызып, оозуга ээ кылбай шамал менен жарышып бара жаткандай болдум.(Б.Э.). Ар жума сайын ким канча эмгек акы тапканы жөнүндөгү маалыматтарды контордогу доскага илип койом.(Б.Э.)*

Алтай тилинде атооч жөндөмөсү. Алтай тилинде да атооч жөндөмөсүнүн мүчөсү нол формасында колдонулат. Бардык эле түрк тилдеринин атооч жөндөмөсүнүн мүчөлөрү болбойт жана алар ким? эмне? деген суроого жооп берет. Алтайча атооч жөндөмөсү **төзөчи кубулткыш** деп аталат. Кыргыз, түрк тилдериндеги атооч жөндөмөсүнүн семантикалык мааниси абсолюттук түрдө окшош болгондуктан жалпылык сакталат. М: *мен (мен), сен (сен), ол (ал), бала (бала), ада (ата), будак (бутак), булут (булут) ж.б.*

М: Жас башталды. (Жаз башталды)
Бала школго барган. (Бала мектепке кетти)

Хакас тилинде атооч жөндөмөсү. Хакас тилинде да атооч (**адалгы**) жөндөмөсү башка түрк тилдериндегидей эле мүчө албайт. Ким? эмне? суроолоруна жооп берет. Мисалы: хас (каз), чил (жел), таг (тоо), той (той) ж.б. *М: Кун таг пазына тусчеткен. Чылгылар састан. Ызык тагның пазынзар субалызып, аттап сыхчатханнар. «Солнце спускалось на вершину горы. Лаподи пощипывая траву, из болотистой местности потенулись к горе Ызых»* [Н.А.Баскаков 1975: 67]. *Улуг суглар, чулаттар кориндес чили арыды. «Большие реки и речушки как зеркало очистились».*

Хан улгузи ле тахталганда, Хазыр чобаг узилди, Хароол оскас оксистерге хайор ниме табылды. (Лишь с уничтожением царской власти мучительные невзгоды ушли, у таких сирот, как Хароол заступники нашлись) [Н.А Баскаков 1975: 67].

Пуурге хаптырган хулын осхас,
Ханга пурлуххан хырых нир чыл.
Чирдең частыгып, час агас,
Угзалбин, чирзер тузе чагыл.
Оолыг тистерин ырсайтып,
Сыр чылан чили сойлапча,
Москваны адап, таптанып,
Фашист уезынаң сыххан чаа. (М.Кильч: 107)

Тува тилинде атооч жөндөмөсү. Тува тилинде атооч жөндөмөсү **адаарынын падежи** деп аталып, кым? (кто?), чү? (что?) деген суроолорго жооп берет. Башка түрк тилдериндегидей эле мүчө албайт. М: *ава (эне), ача (ата), болык, инек (уй), суг (суу), чеңге (жеңе), нон (китеп)* [Исхаков, Пальмбах 1961: 118].

Изилдөөлөрдүн негизинде атооч жөндөмөсү кыргыз жана түштүк сибирь түрк тилдеринде бирдей мааниде, атоо маанисинде колдонулары байкалды. Жалпы эле түрк тил илиминде бул жөндөмөнүн атоо маанисинде колдонулуп, ким? эмне? деген суроого жооп берери жана мүчөсүз (-Ш формада) колдонуларын ар бир тилдерден алынган мисалдардын негизинде далилдедик.

Адабияттар

1. АКАТ - Азыркы кыргыз адабий тили. – Б.: Аврасия-Пресс, 2010.
2. Амирова Т.А., Ольховиков Б.А., Рождественский Ю.И. Очерки по истории лингвистики. – М., 1975.
3. Баскаков Н.А. Грамматика хакасского языка. – М., 1975.
4. Давлетов С., Кудайбергенов С. Азыркы кыргыз тили: морфология. – Ф.: Мектеп, 1980.
5. Исхаков Ф.Г., Пальмбах А.А. Грамматика тувинского языка. Фонетика и морфология. – М., 1961.

HİLMİ GÜLENAY
KIRGIZ-TÜRK MANAS ÜNİVERSİTESİ

ÇAĞATAYCA'NIN GRAMER ÖZELLİKLERİ ÜZERİNE KISA BİR BAKIŞ

GİRİŞ

Çağatay Türkçesi Türkologların tasniflerine göre Doğu Türklüğünün 15. Yüzyıldan başlayarak 20. Yüzyılın başına kadar kullanmış olduğu edebi dile verilen isimdir. O dönemlerde Arapça ve Farsça'nın etkisi bütün Türk Dünyasında yoğun bir şekilde hissedilmesine rağmen Sekkaki'den başlayarak Çağatay Türkçesiyle birçok edebi tür meydana getirilmiştir. Çağatayca Ali Şir Navayi zamanında klasik şeklini almıştır.Ali Şir Nevayi vermiş olduğu eserler ile Çağatayca'yı Fars dili ile yarışabilecek seviyeye getirerek o dönemdeki Türk Dünyasını ortak bir dil çerçevesinde birleştirmeyi başarmıştır.Bizde bu çalışmamızda Çağatay Türkçesi'nin teşekkül etmiş olduğu siyasi sınırları, o dönemlerdeki edebi görüşü ve sosyal yapıyı, bu dil ile eser vermiş olan şairleri kısaca ele aldıktan sonra Çağatayca'nın belli başlı gramer özelliklerini genel hatlarıyla incelemeye çalıştık.

ÇAĞATAYCA

Avrupalı bilginler tarafından XIX. Yüzyıl sonlarından itibaren bu edebi Türkçeye, Cengiz'in ikinci oğlu Çağatay'a izafeten ''Çağatay dili" adının verilmesi daha uygun görülmüştür.Böylece Orta Asya Türk dili tarihi akışında, en çok gelişme merhalesi geçirmiş bulunan edebi Çağatay Türkçesi , maalesef terminoloji bakımından,Türk dili ve edebiyatı sahasında.içinden çıkılmaz karışıklığa yol açmıştır. Kimine göre Çağatayca XV-XVI. Yüzyıllarda Orta Asya da gelişme bulmuş müstakil bir edebi Türk dili olmuştur. Bazılarına göre ise bugünkü edebi Özbekçe'nin ilk örneğinde başka bir şey olmamıştır.İki birbirinden ayrı ve hatta zıt Türk şiveleri arasında, köprü vazifesi gören bir şive olduğunu da ileri sürenler olmuştur. Lakin bu adlandırmalar Çağatayca'nın gerçek manasını ortaya koyacağına bilakis bu edebi Türk şivesini içinden çıkılmaz bir hale sokmuştur.Türkoloji araştırmalarında önemli bir yere sahip olup hatta diğer yakın ve uzak Türk Lehçelerine önemli derecede tesiri bulunan bu Tarihi Türk Lehçesinin adlandırılması karışıklığı şimdiye kadar çözülmesi gerekirdi; çünkü bu terim karışıklığı araştırmacıların kafasını karıştırmaya müsaittir.

Çağatay Türkçesi, Çağatay Dili, Çağatayca terimleri yukarıda da açıkladığımız gibi tartışmalı bir terimdir. Çağatay terimini başta Macaristan ve Almanya olmak üzere batı literatürüne yerleşmesinin en önemli amillerinden biri Armin Vambery'dir. Vambery, "Çağatay terimini sadece 12-19.yüzyılların Orta Asya İslami Türk Edebiyatının dili için değil, aynı zamanda kendi çağında yaeayan Türk Lehçeleri ve bilhassa Özbek Lehçesi içinde kullanmıştır (Eckmann 1988:X).Aleksandır N. Samoyloviç Orta Asya Türk dilini dört ayrı devreye ayrır:

1.Karahanlı Türkçesi veya Kaşgar Türkçesi (11.-12. Yüzyıllar).

2.Kıpçak-Oğuz Türkçesi (13-14.yüzyıllar).

3.Çağatayca(15-19.yüzyıllar).

4.Özbekçe (20.yüzyıl).

Görüldüğü gibi Samoyloviç, Çağatayca için bugün artık yaygınlaşmış bulunan görüşün temelini atmıştır.

Bilim aleminde Çağatayca'nın tasnifi ile ilgili en geniş kabul sınıflandırma Janos Eckmann'ın, esas itibariyle Samoyloviç'e dayanan fakat sınırları daha net belirleyen tasnifidir.

1. Karahanlıca veya Hakaniye Türkçesi (11-13. Yüzyıllar)

2. Harezm Türkçesi (14.Yüzyıl),

3. Çağatayca (15.yüzyıl-20.yüzyıl),

Eckmann Çağatayca'yı da kendi içinde üçe ayrır:

1.Klasik öncesi devir (15.yy. başları-1465)

2.Klasik Devir(1465-1600)

3.Klasik Sonrası Devir(1600-20.yy.başı)

Eckmann, klasik öncesi devri bir dizi Eski Türkçe hususiyetin muhafaza edildiği bir geçiş devri olarak kabul eder. Klasik sonrası devri de bir taraftan Nevayi dilinin dikkatli bir taklidi, diğer taraftan Özbek unsurlarının tesiri devir şeklinde değerlendirir (Eckmann 1988:XII-XIV).

ÇAĞATAYCA SÖZLÜKLER

Ali Şir Nevayi ile Çağatay Türkçesi'nin kazandığı itibar özellikle onun eserlerini anlamak üzere sözlükler düzenlenmesine de yol açtı.Türkistan, Hindistan, İran, Azerbaycan ve Anadolu'da birçok sözlük yazıldı.Ahmet Caferoğlu bu lugatler sayesinde Ali Şir Nevai'nin Orta Asyalılıktan çıkıp yakın Şark ülkeleri Türklüğünün en mümtaz düşünürü haline geldiğini belirtir.Caferoğlu'na göre bu sözlükler bir ekol oluşturmuştur ve bu ekolün adı Çağatay Türkçesi Leksikografi Mektebi'dir (Caferoğlu 1984:223).

Çağatay Türkçesi leksiklografi (sözlükçülük) mektebinin özelliklerini Caferoğlu şöyle sıralar:

1.Her sözün kendi öz manası dışında, muhtelif Çağatay şairlerindeki nüanslarını belirtmek bunun içinde mukayeseli metoda başvurmak.

2.Arapça Farsça kelimlere yer vermemek

3. Zaman zaman Anadolu Türkçesinden, Azerbaycan'dan Türkmenceden örnekler almak.

Başlıca Çağatay sözlükleri şunlardır.

Abucka Lügati:16. Yüzyılın başlarında Anadolu'da yazılmıştır yazarı belli değildir.İlk maddesi abuşka olduğu için bu adla anılmıştır.Abuşka sözcüğünün anlamı ise yaşlı kadın demektir.Diger bir ismi ise " Lügat-ı Nevai"dir.Pek çok nüshası bulunmaktadır en eski nüshası 1560 tarihlidir. 2000 kadar kelime bulunmaktadır.

Bedayiü'l- Luga: Hüseyin Baykara zamanında İmani mahlaslı Tali tarafından yazılmıştır.Tek nüshası Petersburg Devlet kitaplığında bulunmaktadır.

Fazlullah Han Lügati: 17. Yüzyıl başlarında Hindistan'da yazılmıştır. Yazarı, Babürlü hanedanına mensup Fazlullah Handır. Eserine Lugat-ı Türki adını vermesine rağmen sözlük, yazarının adıyla tanınmıştır. Sözlüğün birinci kısmı fiiller, ikinci kısmı isimler, üçüncü kısmı sayı, hayvan, bitki vb. kavramlara ayrılmıştır.

Kitab-ı Zeban-ı Türki: Çağatayca-Farsça bir sözlük olup 17. Yüzyılda Hindistan'da yazılmıştır.Yazarı Muhammed Yakup Çingi adlı bir bilgindir.Eserde gramer bölümü de vardır.Tek nüshası Londra'da British Museumda'dadır.

Senglah Lügati: Mirza Mehdi Han tarafından 1758-1760 yılları arasında yazılmış Çağatayca-Farsça sözlüktür. Başında Mebaninül-luga adlı bir gramer de bulunan eserin dördü Londra'da, biri Paris'te, biri Tahran'da altı nüshası vardır.Sadece gramer kısmının biri Tahran'da biri Süleymaniye Kütüphanesinde olmak üzere iki nüshası daha vardır.Sözlükte kelime sayısı 6000 civarındadır.

Hulasa-i Abbasi: Mehmed Hoyi tarafından 19.Yüzyılın ilk yarısında yazılmış ve İran Şahı Fethali Kaçar'ın oğlu Abbas Mirza'ya İthaf edilmiştir.Üç nüshası vardır.

El-Tamga-yı Nasıri:19.yüzyılın ikinci yarısında yazılmış Farsça-Türkçe sözlüktür.Nasirüddin Şaha (1849-1896) ithaf etmiştir.

Fethali Kaçar Lügati: Fethali Kaçar Kazvini tarafından 1862'de yazılmış Farsça-Türkçe sözlüktür. İran sahasındaki Çağatayca sözlüklerin en büyüğüdür. İki nüshası bilinmektedir.

Lugat-i Çağatay ve Türki-i Osamani:Özbekler tekkesi şeyhi Süleyman Efendi tarafından yazılmış ve 1882'de İstanbul'da yayımlanmış Çağatayca-Osmanlı Türkçesi sözlüktür.700 kadar kelime ihtiva eden sözlük I.Kunos tarafından kısaltılarak Almancaya çevrilmiş ve 1902'de Budapeşte'de yayımlanmıştır.

Üss-i Lisan-ı Türki:Mehmet sadık tarafından hazırlanmış ve 1897-18982'de İstanbul'da yayımlanmıştır.Martin Hartmann tarafından ilavelerle Almancaya çevrilmiş ve 1902'de Heidelberg'de yayımlanmıştır.

DOĞU TÜRKÇESİ'NİN GRAMER YAPISI

Orta Türkçe'nin doğu kanadını teşkil edip,birbirinin devamı olan Karahanlı, Harizm, Altın-ordu ve Çağatay Türkçeleri'nin gramer yapısı aynı esasa dayanır.Zaman ve mekana göre gelişmeleri, etnik kaynaşmalardan oluşan farkları, hiçbir zaman esas yapıyı değiştirmemiştir.Bu bakımdan her üç tabakayı kapsayan Doğu Türkçesi'nin gramer yapısını bir arada incelemek daha doğru olur sanırım.

• **Ses Bilgisi:** Vokaller Karahanlı, Harizm, Altınordu ve Çağatay Türkçelerinde şu vokaller vardır: a, ı, o, u, e, (ė),i, ö, ü, Karahanlı ve Çağatay Türkçelerindeki durumu imladaki yetersizliğinden dolayı varlığı tartışmalı olsa da,Harizim Türkçesi'nde (Nehcü'l-Feradis'te) Fonetik bir incelikle y üstünde bir üstün (fetha) işareti konularak e ile i arasındaki ses olan kapalı (ė) belirtilmek istenmiştir.

• e vokali kelime köklerinde kendisini Karahanlı Türkçesi'nde korumuş, bu durum Harizm Türkçesi'nde devam etmiş, buna ilaveten kapalı (ė)'ler de belirtilmiştir.XIV.Yüzyıldan itibaren Çağatay Türkçesi'nde e > i (ė) değişmesi yaygınlaşmıştır. Karahanlı ve Harzim Türkçesi'nde, elig, eb/ev, keç, yet- kelimeleri Çağatay Türkçesi'nde İlig,iv,kiç,yit, şeklindedir.

• Çağatayca'ya aitbir gelişme olarak bazı kelimlerin ilk hecesindeki e vokali ikinci hecedeki ü tesiri ile ö sesine dönüşür. öçkü<eçkü,(keçi) öksü<eksü (eksilmek), çöküç<çöküç (çekiç),

• Karahanlı ve Harizm Türkçelerinde yaygın olarak görülen labial dissimilation (düz vokalli kelimelerde dudak konsanatından sonra bağlayıcı vokalle ek vokalinin yuvarlaklaşması) Çağatay Türkçesi'nde azalarak –v- ile biten fiil tabanlarında ve –av- diftonuyla niten Arapça asıllı isimlerden sonraki hecelerde kalmıştır: Çağ: sivdüm (<sevdim),kovdum (<kovdum) Türkçe olan isim tabanlarında sonra bu yuvarlaklaşma çok az görülür:Çağ, ivim(<evim), çavlıg (< Çavluğ <çavlıg) "meşhur"

• Arapça ve Farsça kökenli kelimler çoğunlukla kalın vokalli ekler alırlar, bu durum üç dönem içinde geçerlidir:işret-ga,kudret-lıg,perde-lıg, din-ga, ilim-lıg,mest-lık,

• Yuvarlaklaşma uyumuna tabi olmayıp yalnız düz vokalli olan ekler şunlardır:Teklik üçüncü şahıs iyelik ekleri (s)ı,(s)i,;Yapma (Akkusativ) hali eki, nı, ni, ın, in, Uzaklaşma (Ablatif) hali eki, dın,din, görülen geçmiş zaman eki, dı/di ikinci şahıs teklik emir eki –gın/gin; Öğrenilen geçmiş zaman eki,çı, çi, Sıra sayıları yapım eki: ncı, nci

• Bazı eklerin yalnız yuvarlak vokalli şekilleri kullanılır: Görülen geçmiş zaman isim fil eki-duk/dük üçüncü şahıs teklik emir eki-sın/-sün;zarf-fiil eki-gu(n)-ça/gü(n)çe:Yapım eki-gu/gü fiilden fiil yapma ekleri-gur-/gür;guz/güz; dur/dür;tur/tür; soru edatı mu/mü

• **Konsonantlar:**Eski Türkçe'deki b kelime başında kendisini Orta Türkçe'nin doğu kanadı bölümlerinde korumuş (bol-,bar-,bir-,)kelime ortasında ve sonunda ise ,Karahanlı ve Harizm-Altınordu Türkçes'nde çift dudakla telafuz edilen üç nokta v ile yazılan w olmuştur.Çağatayca'da ise tamamen v olmuştur.Kar, çaw,Har, çaw, Çağ, çav,(şöhret) Karah, tawar,Har,tawar,Çağatayca, tavar (mal)

• Bazı kelimelerde p Karahanlı, Harizm Türkçesi'nde aynen kalır; fakat,Çağatayca'da f'ye dönüşmüşür: Karahan,Harizm, oprak,Çağ, ofrak (elbise) Karahan,Harizm,toprak, Çağ, tofrak, (toprak), Karahan, Harizm, yaprak Çağ,yafrak (yaprak)

• Eski Türkçe'deki d Karahanlı ve Harizm Türkçelerinde kelime içinde ve sonunda –d-d- olmuş Çağatayca'da ise artık y olmuştur:(adak>)adak>Çağ, ayak "ayak";(edgü>) edgü> Çağ: eygü"iyi"; (bod>) bod>Çağ.boy "vucut"

• Kelime başında k-/k-ve t-muhafaza edilmiştir.Harizm Türkçesi'ndeki bunun istisnaları Oğuz Türkçesi'nden geçen unsurlardır.

• Karahanlı ve Harizm Türkçesi, kelime sonlarındaki sedalı konsonantları muhafaza eder fakat Çağatayca da bunlar sedasızlaşır. Teg>tik, (gibi),kışlag>kışlak,(kış geçirilen yer),türlüg>türlük,(çeşitli)

• Akıcı konsonantlardan r ve l bazı kelimelerde düşebilir: kurtul->kutul-"kurtulmak" keltür>ketür>kiter "getirmek"

• Yardımcı ses olan n Karahanlı ve Harizm Türkçesi'nde devam etmiş fakat Çağatayca da kullanıştan ve bu hususiyet yaygınlaşmıştır.içinde>içide; başında> başıga

• Her üç dönemde de bol-,bar-,bir-,ber-,fiileri kelime başında, b'yi muhafaza etmiştir.

• **Şekil Bilgisi:** İyelik Ekleri:

Tek.1.ş,+m
" 2.ş.+ng
" 3.ş.t(I)m.l.z
Çok.1.ş.+(l) m.l.z,
" 2.ş.+(l) ng.l.z
" 3.ş.+ları,leri

• Hal ekleri : Orta Türkçe'nin doğu kanadında şu şekildedir:

➢ İlgi (Genitiv)eki:+n, ng, Çağatayca'da bazen +nı/+ni de kullanılır.

➢ Yapma (Akkusativ) eki:+nı/+ni.tek.3.ş.iyelik ekinden sonra:+n;ayrıca Karahanlı Türkçesi'nde+g/+g

➢ Yaklaşma hali (Dativ) eki:+ga/+ga,+ka/+ke

➢ Bulunma hali (Lokativ) eki:+da/+de,+ta/+te,Tek.3,ş,iyelik ekinden sonra araya pronominal n girer,fakat Çağatayca2da bu n yaklaşma ,bulunma ve uzaklaşma hallerinde kullanılmaz

➢ Uzaklaşma (ablatif) eki: + d(l)n +t(ı)n Karahanlı Türkçesi'nde bir'de Eski Türkçe'deki şeklin devamı olan +da/+de, + ta/+te kullanılır Çağatayca'da ise sadece +dın/+din, +tin/+tin şekli yaygınlaşmıştır.

• Vasıta (İnstrumental) eki:+(") n,nadiren +la +le kullanılır.

• Eşitlik (Anguativ) eki:+ça, +çe,

• Yön (Direktif) eki:+ra +re +garu/gerü,Çağatayca'da ayrıca +garı/+geri, +karı/,+keri şekilleri de vardır.

• Karşılaştırma (Komparatif) eki:+rak +rek.En üst derece için, genetiv veya ablatif ekinden yararlanılır: amellerining körkülügreki "işlerin en güzeli"; barçadın kiçig kız "hepsinden en küçük kız"

• Sayılar:Asli sayılar, bir ,ikki, ekki, üç, tört, beş, biş ,altı, yetti, yitti,sekiz,tokuz,on,yigirmi, otuz, kırk, ellig, illig, altmış, yetmiş, yitmiş, seksen, siksen, toksan, yüz, ming. Çağa-tayca'da i'li şekilleri yaygındır.Ayrıca altmış ve yitmiş şekilleri de yine Çağatayca'da görülür.

• Sıra Sayıları:+ınç(ı) ekiyle yapılır. Çağatayca'da +ımçısı /+imçisi +lançı/lençi şekilleri de vardır.

• Topluluk sayıları :+agu/+egü> Çağ:+av/+ev; +la (sı) /+le (si), avlan /+evlen: biregü> birev, (birisi),ikile (si) "her ikisi"

• Üleştirme sayıları;+ar/+er:birer, ikişer (Çağ: ikier-ikiler),beşer,yüzer;instrumental ile birin birin "birer birer"

• Belgisiz sayılar bildiren kelimeler: köp, öküş, telim, "çok",az "az", barça, barı, kamug, tükel "hepsi"

• Zamirler: A'lı ve İ'li olmak üzere iki tür zamir çeşiti görülür Çağatay Türkçesi'nde,Tek.I.ş.men/min; sening/ sining; meni/mini; manga, mende/minde; mendin/minden; sen/sin, sening/sining, seni/sini; senga,sende/sinde, sendin/sindin. Çok.I.ş. biz(ler), bizing/bizning, biz(ler)ni, biz(ler)ge,biz(ler)de, biz(ler)din,2.ş. siz(ler),çok.I.ş'da olduğu gibidir.

• İşaret zamirleri:bu,ol "o",uşbu "işte bu şu" uşol "işte o" çekimlerindeki farklılıklar şunlardır: bu,munung, munı,munga,munda,mundın, bular, bularnıng, bularnı, bularga ,bularda,bulardın,(Harizim Türkçesinde m'li şekilleride vardır) ol,anıng, anı, anga. anda, andın, olar, anlar, alar, olarnıng, (alarnıng), olarnı (alarnı,anlarnı),olarga (anlarga,alarga),olarda (anlarda, alarda), olardın (onlardın,alardın)

• Soru zamirleri:kim, ne ~ni, neme~nime "ne",neke "niçin", neçük "nasıl" kayu "hangi", kaçan "ne zaman ", kanı "nerede",kanda, kayda "nerede" kalı "nasıl" kança "nereye" kandın, kaydın "nereden"

• Dönüşlülük zamirleri: kendi, öz

• Belgisiz zamirler:kimerse"kimse",adın,özge "başkası" kayu,kayusı "bazısı"

• İlgi zamiri:kim "ki",ki (<Farsçadaki ki)

• Zarflar:Yer zarfları:astın,üstün,kodı>koyı, örü, öte, udru,kidin> kiyin> kin

• Zaman zarfları:burun, aşnu, basa,tangla,

• Tarz zarfları:köp, asru,ingen,olça,"pek çok"terk (in),ulaşu,

• Edatlardan bilhassa son çekim edatları sayıca zengindir:Yalın hal ile kullanılanlar :ara, birle,içre, üze, sarı, sıngar, Datif ile kullanılanlar:karşu,tegi, utru,Ablatif ile kullanılanlar,adın,aşnu,berü,başka, kidin>kiyin (Bunların birçoğu Karahanlı ve Harizm Türkçesi'nde Lokatif ile kullanılır)

• İsim fiiller: dık,mış,miş,gan,gen,r,ar,er,ur,ür,gu,gü,

• Zarf fiiller:a,e,u,ü,esas fiille birlikte olan eylemi bildirir.Yardımcı fiiller ile tasviri durumları ifade eder.En çok birlikte kullanıldığı yardımcı fiiller al-,bil-,u-ma-,başla-,bar-,bir-,bol-,kal-,kil-,tur-,kör-,tüş-, -p vebunun genişlemiş şekli –pan. Bu da bazı yardımcı fiillerle –a/-e gibi aynı fonksiyonu üstlenir.-galı/-geli:maksat ve gaye bildirir.-gaç/ -geç,esas fiilin eyleminden hemen önceki durumu bildirir.Harizm ve Çağatay Türkçesi'nde vardır. -gınça/-ginçe:-e kadar "inceye kadar" anlamındadır. Çağatayca'da -gunça/... ve –guça/... şekilleri de vardır.-matı/-meti,-madı(n) Karahanlı -madın/mayın/(Harizm): mayın (Çağ) bu ek –madan/-meden anlamındadır.Çağatayca'da –may/ -mey şeklindeki zarf fiil ile (<ma-yu) sık sık karıştırılır.-ken sadece er- fiiline gelir "iken "anlamınadır.

• Emir Ekleri:

Tek.I.ş.-ayın/-eyin, -yın/-yin ;-ayım/-eyim, -gayım/ -geyim, -ay/-ey II.ş.sadece fiil tabanına; -gıl/-gil (Çağ) –gın/-gin.III.ş. –sun/-sün, -su/-sü (Çağ) dik Çok.I.ş.-alım/ -elim, -alıng/-eling, galıng,geling, -alı/-eli II.ş.-ng (lar)/-ng III.ş.-sunlar/-sünler(Çağ)-dikler,

• Görülen geçmiş zaman: -dı/-tı, aydım, aydıng, aydı,ayduk, aydıngız,aydılar,

• Şart kipi:sa,se....: aysam,bilseng,körsek v.s

• Aşağıdaki isim fiiller zamir kökenli bildirme eklerini alarak çekimli fiil gibi kullanılırlar ve zaman bildirirler:-gu,-mış-,duk.yok,-taçı,-gay

• Geniş zaman:-(a,u) r + Şahıs (zamir) unsuru ile ifade edilir, barur men (-min),barur sen (-sin), barur (ol), barur biz, barur siz(ler),baturlar. Menfi Şekli:-maz/-mas +men

• Gelecek zaman :-ga(y)/-ge(y);Karahanlı Türkçesi'nde ayrıca bir de –taçı/-teçi:Körgey men /körgey sen, körgey,körgey siz, körgeyler.Çağatayca'da bir de +gun dur, ... İle gelecek zaman ifade edilir: algum dur, algusı, algumuz dur, algungız dur, alguları dur v.s.

• Görülmeyen geçmiş zaman :-mış + şahıs zamiri unsuru ile ifade edilir.almış men, almış sen, olmış, olmış mız-biz, olmış siz,almışlar.Bir de –p turur şekli geçmiş zaman için de kullanılır, alıp turur men, alıp turur sen, alıp turur....

• Şimdiki zaman : -a,-u turur +şahıs (zamir) unsuru ile ifade edilir. Bara turur men , bara turur men, bara turur siz, bara tururlar.

SONUÇ

Çağatay kelimesi Cengiz han'ın ikinci oğlunun ismidir.Cengiz han Türkistan coğrafyasının yönetimini ikinci oğlu Çağataya verdiği için Türkistan coğrafyasında var olan devlette kendi adıyla anılmakla kalmayıp bu dönemde konuşulan Türkçeye'de Türkologlar tarafından Çağatayca ismi verilmiştir.Çağatay devleti Timur Han zamanında süper güç haline gelmiştir. Timur Çağatay devletini Moğol Devlet teşkilat yapısından kurtararak, İslam ve Türk devlet teşkilat yapısına göre şekillendirmiştir. Çağatay dili ise bu siyasi yapılar içinde gelişen bir dildir. Biz bu çalışmamızda çeşitli Türkologların Çağatayca tasniflerine yer verdikten sonra Çağatay Türkçesi'nin belli başlı dil özelliklerini Ses bilgisi, Şekil bilgisi başlıkları altında vermeye çalıştık.

KAYNAKÇA

1. Köprülü, M.F. Türk Edebiyatı Tarihi. –Ankara, 2009.

2. Sertkaya, O. F, (Janos Eckmann) Harezm,Kıpçak ve Çağatay Türkçesi ÜzerineAraştırmalar. – Ankara. 1996.

3. Eckmann, J, (Çvr. Günay Karaağaç). Çağatayca El Kitabı. – Ankara, 2003.

4. Ercilasun, B, A, Başlangıçtan Yirminci YüzyılaTürk Dili Tarihi. – Ankara, 2003.

5. Nuri Yüce. (Makale : Türk Dilinin Tasnifi) İslam Ansiklopedisi 12.Cilt, 2. Sayı. –Ankara, 1996 .

6. Caferoğlu, A, (Makale: Altın-Orda Türk İlleri Ve Çağatay Türkçesi, Gelişmesi Kaynakları Ve Karakteri) Türkler Ansiklopedisi, 7,cilt. – Ankara, 2002.

7. Kafalı, M, (Makale: Çağatay Hanlığı)Türkler Ansiklopedisi. 3.cilt. –Ankara, 2002.

8. Mustafa C. (Makale: Çağatay Dili ve Edebiyatı) Türkler Ansiklopedisi.5. cilt. – Ankara, 2002.

Токтосунова Н. М. , КРСУ

РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ ПСИХОЛОГИЧЕСКОГО СОСТОЯНИЯ «СТРАХ» В РУССКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ

Страх является одной из доминантных эмоций человека. Страх первобытного человека перед явлениями природы, страх войны, страх за свою жизнь, за жизнь близких и дорогих людей, страх перед неизвестным будущим - все это может являться примерами, подтверждающими универсальность и доминантность этой эмоции.

С другой стороны, являясь составной частью культуры народа, эмоция, несмотря на свою универсальность, обладает некоторыми специфическими для каждого народа чертами, что объясняется имеющейся у народа картиной мира: субъективного образа окружающей действительности, который определяется различными для каждого этноса знаковыми формами. [5: 77] В частности, культурная специфика эмоции (в нашем случае страха) проявляется в том, что универсальные характеристики страха как эмоции по-разному оцениваются и осмысливаются народом. Таким образом, анализ языковых средств (фразеологических, метафорических единиц, паремиологических выражений) объективации страха позволит исследовать и сопоставить общие и культуроспецифические семантические признаки номинантов эмоционального концепта «страх» в английской и русской лингвокультурах.

Кроме этого, каждый язык накладывает собственную классификацию на эмоциональный опыт человека и «материальные экспоненты эмоций в языке» [9: 19] являются культуроспецифическими.

Страх имеет высокую социальную значимость, способен влиять на деятельность человека. Страх характеризуется многообразием форм своего существования и проявления. Учитывая жизненную важность, базовость исследуемой эмоции, необходимо отметить, что потенциал средств вербализации феномена страха высок и отличается специфической лексикой и синтаксисом[1].

В словаре Даля приводится следующее определение страха: страх - страсть, боязнь, робость, сильное опасенье, тревожное состоянье души от испуга, от грозящего или воображаемого бедствия. А словарь AskOxford так объясняет это состояние человека: noun - an unpleasant emotion caused by the threat of danger, pain, or harm. Te likelihood of something unwelcome happening. Verb - be afraid of. Fear for be anxious about.

В англо-русском синонимическом словаре приводится следующий синонимический ряд:

Fear, dread, fright, alarm, dismay, consternation, panic, terror, horror, trepidation. Fear - чувство, вызываемое оценкой какого-либо факта как опасного для жизни или благополучия; страх, испуг, тревога, паника, ужас. Fearful – страшный, fearful of – боящийся чего-л., fearfully – боязливо, fearless – бесстрашный, fearlessness – бесстрашие, fearsome – страшный. No fear (Brit. informal used) – an emphatic expression of denial or refusal.

Синонимы отличаются друг от друга по следующим смысловым признакам: 1) признакам интенсивность эмоции, актуальность – постоянность, 3) характер эмоции, ее внешние проявления, 5) ее причины.

По первому признаку fear, fright, dismay противопоставлены всем остальным синонимам ряда как имена менее сильных эмоций.

По второму признаку различаются fear, dread, terror и horror, с одной стороны, и fright, alarm, dismay, consternation, panic, trepidation, с другой.

Первые четыре синонима могут обозначать актуальное состояние страха, вызванное конкретным событием, и эмоцию, постоянно вызываемую определенными факторами и поэтому превращающуюся в характерную черту личности: to scream in fear / in dread, in terror, in horror - кричать от страха / от ужаса; fear of the dark - боязнь темноты; cats have a great dread of water - кошки очень боятся воды; terror of the dark страх перед темнотой; to have a horror of dirt - бояться (не выносить) грязи. Последние шесть синонимов обозначают только актуальные эмоциональные состояния (см. примеры ниже).

По остальным признакам противопоставляются отдельные синонимы или небольшие группы синонимов.

Fear обозначает наименее специфичную эмоцию, вызываемую ожиданием непосредственно грозящей или потенциальной опасности, которой, по мнению субъект эмоции, он не может противодействовать; при этом у субъекта эмоции часто предполагается недостаток мужества или просто трусость: she screamed in fear and jumped away from snake - она закричала от страха и отскочила от змеи; he lived in constant fear of his neighbors - он жил в постоянном страхе перед своими соседями; he felt no fear in the last battle - он не испытывал чувства страха в последнем бою.

Dread отличается от fear лишь тем, что подразумевает более сильное, граничащее с ужасом, чувство страха, которое вызывается, как правило, не непосредственно грозящей, а предполагаемой или потенциальной опасностью: doubt and anxiety changed into dread - сомнения и опасения сменились страхом; and the dread it might be another earthquake filled her with numb apprehension - и страх, что землетрясение может повториться, привел се в состояние оцепенения.

Fright (испуг) обозначает кратковременное чувство страха, характеризующееся большим возбуждением и, как правило, являющееся мгновенной реакцией на только что пережитую, а не воображаемую опасность: the girl could not recover from fright - девочка не могла прийти в себя от страха.

Alarm (смятение, страх, тревога) обозначает состояние замешательства, вызванное внезапным осознанием или ощущением непосредственно грозящей опасности: everyone rushed out of the building in alarm when the fire started - все в смятении бросились из помещения, когда начался пожар.

Terror (ужас) обозначает чувство очень сильного страха, вызванное непосредственно грозящей или

предполагаемой опасностью, природа которой часто представляется таинственной или трудно объяснимой: a child's terror of the dark - страх ребенка перед темнотой.

Horror и trepidation обозначают не чистый страх, а страх, смешанный с другими эмоциями. Horror (ужас, отвращение, страх) – это сильный страх, сопровождаемый чувством отвращения при виде или хотя бы при мысли о чем-либо; в отличие от остальных синонимов этого ряда horror редко обозначает страх за себя лично: she looked at the murderer of her child with horror – она с ужасом и отвращением смотрела на убийцу своего ребенка.

Trepidation (трепет) — это страх, часто сопровождаемый дрожью и смешанный со смущением, робостью, неуверенностью, волнением или другим аналогичным проявлением утраты душевного равновесия: awaiting the results of his experiment he watched the work of the apparatus with trepidation - в ожидании результатов своего эксперимента он с волнением (с внутренней дрожью) следил за тем, как работает аппарат.

Примечание. Слово terror имеет близкое к рассмотренному значение «причина страха», «то (тот), что (кто) вызывает страх»: pirates were once the terror of the sea - пираты некогда были грозой морей.

Слова dread, fright, terror, horror имеют близкое к рассмотренному значение «кто-то нелепый, смешной (что-то нелепое, смешное), вызывающий (-ее) неприятные эмоции»: he is a perfect dread - он сущее пугало; she looked a perfect fright - она ужасно нелепо выглядела, она была похожа на чучело.

Слова terrors и horrors (обычно во мнлжественном числе) имеют близкое к рассмотренному значение «ужасы», «тяжелые или трагические события»: terrors (horrors) of war - ужасы войны.

Все синонимы, но fright реже других, употребляются в предикативной конструкции с предшествующим предлогом in: to live in fear (in dread), to stare at smb. in alarm; to watch smb., in consternation; to fly in panic (in terror); to be in horror; to look round in trepidation. Все синонимы, но consternation, panic и trepidation реже других, употребляются в конструкции с предшествующим предлогом with, обозначая причину некоего состояния: wild with fear; mad with dread (with fright); bewildered with alarm; sick with dismay (with horror); frozen with terror.

Все синонимы сочетаются с названиями существ в качестве субъекта состояния и названиями предметов, событий, действий, свойств и тому подобное в качестве его причины (примеры см. выше и ниже). При этом dismay, в силу особенностей своего значения (см. выше), сочетается преимущественно с названиями лиц: a horse is subject to fright or terror but not to dismay - лошадь способна испытывать страх или ужас, но не смятение. Кроме того, каждый из синонимов избирательно сочетается с глаголами, часто образуя с ними устойчивые словосочетания: to feel fear (dread, alarm) испытывать страх (ужас, тревогу); fear came upon him (overcame him) его обуял страх; to give smb. a fright - напугать кого-либо; to take alarm - испугаться; to be seized with alarm - быть охваченным тревогой; a panic seized (overcame) - him его охватила паника; to throw smb. into a panic, to strike terror in smb. - вселить ужас в кого-л.

Worry – опасение. Исходная эмоция, более слабая нежели «страх» по интенсивности. Характеризуется меньшим чувством взволнованности.

Приведем примеры употребления вышеназванных слов в литературных произведениях.

Fear and mother told him not to go near the white wall, but growth is life and life needs light. (J. London, 'White Fang')

Buck and Curly grew excited and half wild with fear. (J. London, 'The Call of the Wild')

I went with dread in my heart and pity and indignation. (F. Norris, 'The Octopus')

The feeling he now experienced was exactly that preexamination dread intensified a hundred fold. (A. J. Cronin, 'The Citadel')

The very thought of the world outside is enough to give me a fright. (J. Conrad, 'Lord Jim')

Robinson Crusoe was seized with alarm when he saw the footprint on the sand. (D. Defoe, 'Robinson Crusoe')

Oliver sat huddled together, in a corner of the cart; bewildered with alarm and apprehension. (Ch. Dickens, 'Oliver Twist')

'He died!' exclaimed the Italian, a flash of fear and dismay going over his face. (D. H. Lawrence, 'The Lost Girl')

She lifted her hands in mute dismay.(G. Eliot, 'The Mill on the Floss')

He felt the midwife watching him in stark consternation.(A. J. Cronin, 'The Citadel')

The two, father and son, stared at each other in consternation, and neither knew what to do.(Pearl Buck - W. T. N. I. D.)

Something terrible had happened... In consternation, Tess jumped down and discovered the dreadful truth.(Th. Hardy, 'Tess of the d'Urbervilles')

Panic, the terrible and deadly panic was beginning to overcome her.D. H. Lawrence, 'The Lost Girl')

Vincent pursued her. Terror lent speed to his legs.(I. Stone, 'Lust for Life')

And that night both slept in Miss Pinnegar's bed, out of sheer terror of the empty house.(D. H. Lawrence, 'The Lost Girl')

The next day he did not leave the house... sick with a wild terror of dying, and yet indifferent to life itself.(O. Wilde, 'The Picture of Dorian Gray')

Значения слов, обозначающих страх, в русском и английском языках совпадают: страх, боязнь, испуг, тревога, паника, ужас, смятение, трепет, отвращение. Однако в русском языке перечень употребляемых в речи сочетаний с этими словами обширнее: робеть, дрожать, бояться, трусить, колебаться, смущаться, маяться, заминаться, не решаться, быть в страхе, застыть от страха, набраться страху, наводить (нагонять) страх, обмереть от страху, онеметь от страха, привести в страх, принять на риск и страх, принять на свой страх.

Страх обуяет, и растеряешься. Со страху, со страстей, ноги подкосились.

Страх на тараканьих ножках бродит, олицетворенье робкого, пугливого, труса.

Слепой страх напал на всех, панический.У страха глаза велики (да ничего не видят).

Держать кого-л. в страхе, под страхом, в полной покорности.

Итак, установив и изучив семантические связи слов согласно указанным разграничениям значений указанных слов, можно сказать, что общий компонент лексем, выражающих состояние страха, входит в семантическую структуру следующих слов: fear, dread,

fright, alarm, dismay, consternation, panic, terror, horror, trepidation.

Число семантических признаков и положение, занимаемое тем или иным словом в синонимическом ряду, находится между собой в функциональной зависимости.

Страх является одной из доминантных эмоций человека. Страх первобытного человека перед явлениями природы, страх войны, страх за свою жизнь, за жизнь близких и дорогих людей, страх перед неизвестным будущим - все это может являться примерами, подтверждающими универсальность и доминантность этой эмоции. [4: 22]

С другой стороны, являясь составной частью культуры народа, эмоция, несмотря на свою универсальность, обладает некоторыми специфическими для каждого народа чертами (это отмечается всеми вышеперечисленными и другими авторами), что объясняется имеющейся у народа картиной мира: субъективного образа окружающей действительности, который определяется различными для каждого этноса знаковыми формами.

Литература

1. Анохин П.К. Эмоции // Психология эмоций: Тексты. -М., 1984.
2. Апресян Ю.Д. Эмоциональная система // ВЯ. 1995. №1.
3. Воркачев С.Г. Опыт лингвокультурологического анализа. -Краснодар, 2005.
4. Вшюнас В.К. Основные проблемы психологической теории эмоций. -М. 1994.
5. Изард К.Е. Эмоции человека. -М., 1980.
6. Красавский Н.А. Моделирование синонимической парадигмы с доминантной «страх»,- М., 2001.
7. Кубрякова Е.С. Коммуникативная лингвистика и проблемы семантики // Коммуникативные единицы языка. -М., 1985.
8. Стернин И.А. Общественные процессы и развитие современного русского языка. -М., 2000.
9. Шаховский В.И. Эмотивная семантика слова как коммуникативная сущность. Коммуникативные аспекты значения. - Волгоград, 1990.

С. Дагыстан,
К.Карасаев атындагы БГУ

ЖӨНДӨМӨ КАТЕГОРИЯСЫНЫН ТҮРКОЛОГИЯДА ИЗИЛДЕНИШИ

Башка тилдердин арасынан бөлүнүп кеткен түрк тилдеринде сүйлөгөн элдер түрк зонасынын бардык жеринен жолугат. Бирок өзгөчө кызыктуу топтор бул зонанын түндүк-батыш жана түндүк-чыгыш кыйырынан орун алган. Алар баары биригип алыскы жана четки эки түрк группасын түзөөрү Н.А. Баскаковдун классификациясында төмөндөгүчө берилет (1-табл.).

Түркологияда алгачкылардан болуп түрк тилинин грамматикасы XVII кылымдан баштап изилдене баштайт [Менгес 2000: 41].

Негизинен эле жалпы түрк тилдерин изилдеген окумуштуулар өз эмгектери менен түркологияга чоң салым кошкон десек жаңылышпайбыз. Бул жерден, түркология илиминде эмгектенген, анын ичинде, жөндөмө категориясына өзгөчө көңүл бурган окумуштууларды санабай кетсек туура болбос. Алар чет өлкөлүк жана орус окумуштуулары: Дж. А.Даббс, С.Хедин, А.Херрманн, П.К. Козлов, В.Ф.Павленко, Г.В.Таган, В.Бартольд, Ф.В.К. Мюллер, Э.Х.Паркер, В.Самолин, Р. Якобсон, Х.Паул, Трубецкой, В.Радлов, Н.А.Баскаков, В.А.Богородский, А.Бомбаки, Н.К.Дмитриев, Э.Франкле, А.Габайн, А.Н.Самойлович, А.Аманжолов, С.Ж.Малов, В.М.Насилов, В.Котвич, Д.Синор, В.Томсен, Г.И. Рамстедт, А.К.Боровков, Рахмети-Арат, А.М.Щербак, В.И.Рассадин, Э.Р. Тенишев, Б.А.Серебренников, И.З. Гаджиева, К.Г. Менгес, А.А. Жулдашев, А.Эсенкулов, Дж.Ж.Поливанов, түрк тилин изилдөөчүлөр: Ахмет Буран, Гүлсел Сев, М.Ф.Көпрүлү, Ахмет Буран Эржиласун, Гүрер Гүлсевин, Ферхат Зейналов ж.б. кыргыз окумуштуулары: К.Дыйканов, С.Кудайбергенов, С.Давлетов, Ы.Жакыпов, Ы.Ыбышев, К.Сартбаев ж.б.

Көрүнүктүү түркологдордун "Языки мира. Тюркские языки" [Бишкек, 1997] аттуу эмгегинде бардык түрк тилдеринде сүйлөгөн элдердин тилдери жалпы жонунан кеңири изилденип, грамматикасы да терең каралып бир системага салынып берилген. Бул эмгекте бардык түрк тилдеринин фонетикасынан баштап, морфология, синтаксис, лексика бөлүмдөрү берилген.

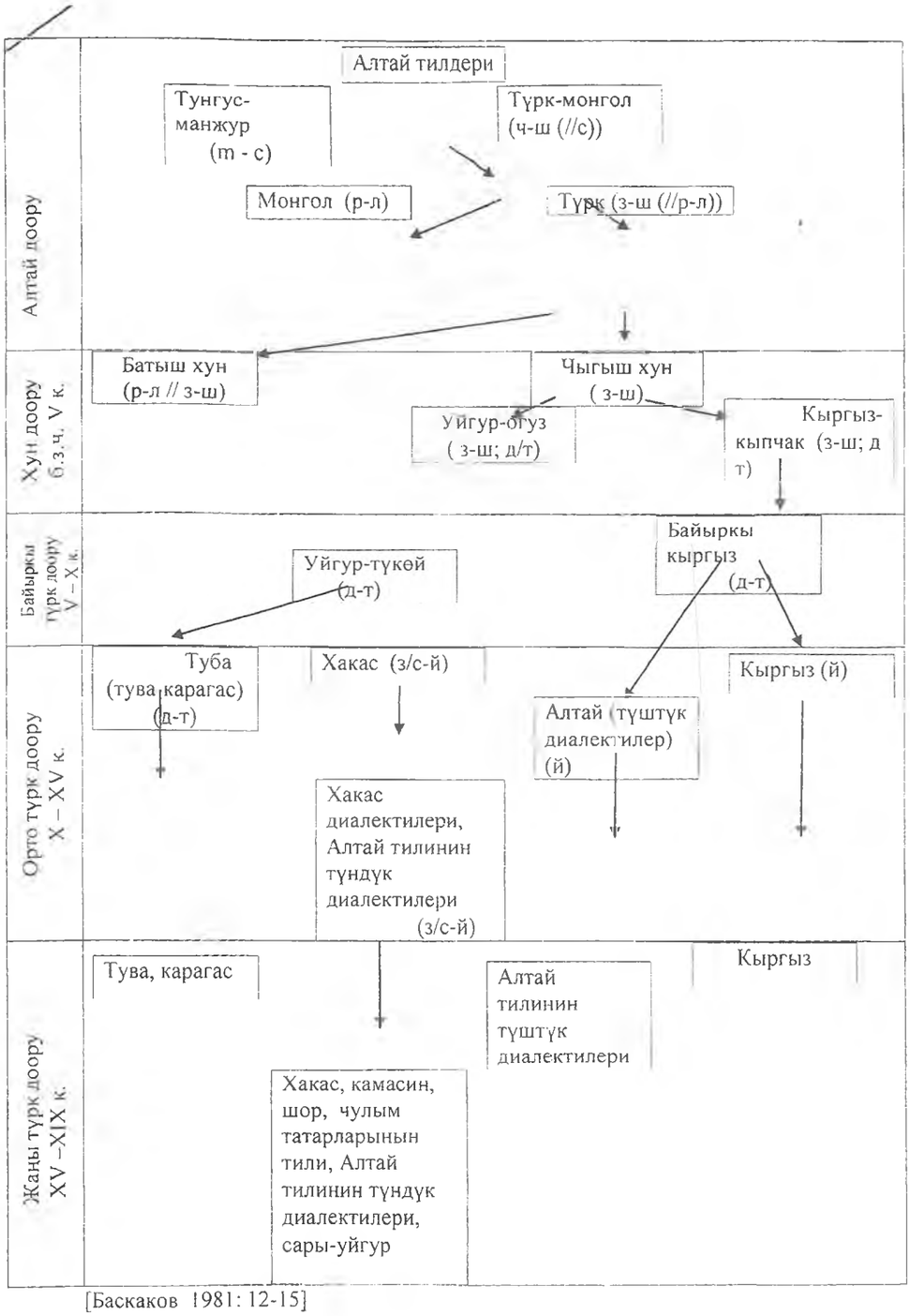
Түрк тилдеринин жөндөмө категориясын окумуштуулар, жогоруда сөз кылып кеткендей ар түрдүүчө бөлүп карап келишет. Ал эмгектерден түрк тилдеринде негизинен алты жөндөмө болсо, айрымдарында сегиз, тогуз жөндөмө бар экенин билүүгө болот. Алсак, Н.А. Баскаков алты жөндөмөнү бөлүп көрсөтөт:

Осн.	-Ø
Род.	- nуŋ/ -nуn/ -уŋ/ -уn (с вариантами)
Вин.	- уү; -nу; -у (с вариантами)
Напр.	-дат.,- ға/ -qa, -ja, а (с вариантами)
Мест.	- da/ -ta (с вариантами)
Исх.	- da; -dan; -daŋ); dyn (с вариантами) [Баскаков 1981: 41]

Ал эми А.М.Щербак өз эмгегинде сегиз жөндөмөнү бөлүп көрсөтөт:

Имен.,	-Ø
Род.	-пң
Дат.	-кā(< *-кāру)
Вин.	-пг
Местн.	-тā
Исх.	- тā * тāн * тпн (<* -тā -jan * тājпн)
Твор.	-пн
Срав.	-ограничит.* -чā [Щербак 1977: 29-30].

Ошондой эле Б.А. Серебренников, И.З. Гаджиевалар да төмөндөгүдөй бөлүп карашкан:



[Баскаков 1981: 12-15]

Имен. -Ø

Вин. -ы, -и, -ығ, -иғ

Направ. на - а-а, ә

Направ. на - к-к, -к, -ка, кә

Направ. на - ра-ра, -рә; -ры, -ри; -ары, әри; -ғары, -гәри

Направ. на - ча-ча, -чә

Направ. на - н-н

Отложительно-местный -та, -тә; -да, -дә

Орудийный -ын, -ин

Совместный -ла, -лә; -лан, -лән; -лы, -ли
[Серебренников, Гаджиева 1979: 77].

Жогоруда келтирилген жөндөмө мүчөлөрү түрк тилдерине тиешелүү болгону менен көбүн эсе ар башкача берилген. Албетте бул мүчөлөр жогоруда көрсөтүлгөн окумуштуулардын изилдөөлөрүнө таянып жазылды. Ошентсе да, айрым бир тыбыштык ок-

шоштуктарды байкоого болот. Мисалы жатыш -да, -де жана чыгыш –дан, -ден мүчөлөрү бардык эле түрк тилдерине тиешелүү болгондугу ачык көрүнүүдө.

Карл Генрих Менгестин "Түрк элдери жана алардын тилдери" деген эмгегинде түрк элдери боюнча жалпы маалымат берилип, алардын грамматикасына да токтолгон. Бардык түрк тилдеринин жөндөмө мүчөлөрү каралбаса да айрым түрк тилдеринин жөндөмөлөрүнө кайрылып, атайын таблица түрүндө салыштырып берген. (2-табл.)

	б. түрк	башка тилдер	Якут	чуваш
Атооч	-Ø	-Ø	-Ø -	-Ø -
Илик	(Жазуу)-уŋ -nуŋ	-nуŋ (түш.-б.: -уn)	-, (-уn)	-ăn
Барыш	(Жазуу.: -а/-ja); -qa	-qa/уа (түш.-б.: -а)	-уа	-а
Табыш	-уg; кийин.	-nу (түш.-б.: -у)	-у/-nу	-а
Курал	-nу	-уn	-nan	- ăn
Жатыш	-уn	(сенек.)-da	(-уа)	-ra (<-da)
Чыгыш	-ta/da(чыгыш) -dyn/-tyn	-dan (аз.уйг. -din)	-tan	-ran (<-da-n)
Экватив	-ča	-ča		-šа
Багыт	-уа-ru, -ra	-qar,-qa-гу,-r-t-уn,-уа-r- tуn (түш.Сиб.)		
Салыштырма		–dyva (тува)	-tayar	
Комитатив		-däg; -däj, -dī	-lуn	-pa,-pa-la
Партитив	-ty (сенек.)	-ta(түш.-б.);- mynaп;	-ta	-la
Тактоочтук		-nan/-	-ty	-šăn
Себеп		pan(түш.Сиб.)		-t'ť'en
Терминатив		-уа- ča (аз.уйг.); -šä-jin (казак)		

[К.Г. Менгес 2000: 191]

Жогоруда берилген таблицада түрк, якут, чуваш ж.б. тилдеринин жөндөмө мүчөлөрү каралган. Чуваш тилиндеги жөндөмөлөр Бензингдин "Fundamenta" [Benzing. Fundamenta P 723 :451-461] аттуу эмгегинде кеңири анализге алынган. Ал эми якут тилиндеги жөндөмө мүчөлөрү туурасында Р. Крюгер "Yakut Manual" деген эмгегинде таблица түрүндө жакшы берген Карл Генрих Менгестин ушул эле эмгегинен уйгур тилинин жөндөмө мүчөлөрүнө кеңири токтолгонун көрө алабыз. Ал таблица аркылуу "ким?" жана шилтеме ат атооч "ал" деген сөздөрүн алып жөндөлүшүн төмөндөгүдөй берген. 3-табл.

	Жеке		Көп	
Атооч	kim	Ot	kim-lär (азыркы)	Otar
Илик	kimniŋ	anуŋ	өзгөрүүсүз	olarnуŋ
Барыш	kimkä (орх.), kimgä	aŋa	жөндөлөт	otarqa
Табыш	kimni	any	↓	otarny
Жатыш	(азыркы) kimdä	anta, anda;antada		otarda
Чыгыш	(азыркы) kim-din/-dän	antyn		otardyn
Курал		anyn		

[Менгес 2000: 205-206]

Уйгур тилинде курал жөндөмөсү бар экендигин ушул жерден байкоого болот. Салыштыра келгенде илик жөндөмөсүнө окшоп кетет. Бир гана айырма "ŋ" жана "n" тыбыштарында.

Түрк тилдеринин ичинен орун алган тофалар тилинин жөндөмө категориясын В.И. Рассадин изилдеп чыккан. Ал өз эмгегинде тофалар тилинде жети жөндөмө бар экендигин изилдеп, ар бирине талдоо жүргүзгөн [Рассадин 1978: 31-41].

Түркиялык түрк тилчиси Гүрер Гүлсевин эски анадолу түркчөсүндөгү жөндөмө мүчөлөрүнө терең изилдөө жүргүзөт. Ар бир жөндөмөгө мүнөздөмө берүү менен ал жөндөмөнүн зат атоочто, сан атоочто, сын атоочто, этиште таандык мүчөлөрдөн кийин

ж.б. деги эле бардык грамматикадагы көрүнүштөрдө кандай колдонула тургандыгын изилдеген.

Маселен: илик жөндөмөсүн алсак, көптүк мүчө алгандан кийинки илик жөндөмөсүнүн мүчөсүн алып ага көркөм адабияттан бир эки мисал келтирген. Алсак: *cânlarıŋ cânı şıdk u înândur / kişi bu nûr ile müslümândur (SV.İbt.43); pes ol pencereleriŋ birisi şehre açılurdı.(KVz.8b.5)* [Gürer Gülsevin. 1997: 26] деген сыяктуу мисалдар менен ар бир жөндөмө ачык жана даана көрсөтүлгөн.

"Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков" аттуу эмгекте жалпы түрк тилдеринин жөндөмө категориясы терең изилденген. Бул эмгекте жөндөмө категориясы үч этапка бөлүнүп каралган: *1) байыркы пратүрк (бабатүрк) тили, 2) кийинки пратүрк (бабатүрк) тили, 3) классификациядан кийинки түрк тилдери* деп бөлүнөт. Ар бир этаптын жөндөмө мүчөлөрү берилип, 11 таблица аркылуу көрсөтүлгөн [Тенишев 1988: 62-112].

Бул эмгектин натыйжасынан мындайча жыйынтык чыгарып, төмөндөгү таблица аркылуу өз пикирибизди бере алабыз (4-табл.).

Жөндөмөлөр	**Тилдер**	**Жөндөмө мүчөлөрү**
Имен.(атооч)	Тур.,аз.,гаг.,түркм.,холас.	-
Род.(илик)	Тур.,аз.,гаг.,түркм.,холас.	-in, -nin, -niŋ
Вин.(табыш)	Тур.,аз.,гаг.,түркм.,холас.	-i, -ni, -ji
Дат.(барыш)	Тур.,аз.,гаг.,түркм.,холас.	-a, -ja, -i-n-a,
Местн.(жатыш)	Во всех языках	-ta, -da
Исх.(чыгыш)	Тур.,аз.,гаг.,түркм.,халаж.	-tan, -dan

Адай Есенкуловдун "Көне түркі жазба ескерткіштеріндегі косымшалар" эмгегинде эски жазма эстеликтеринде жети жөндөмө бар деп берет. Алсак:

Атау септигі –

Ілік септигі- -ың, ің, -ұң, -үң

М: *Түрк будун, илінін төрүнін кем артаты?*

Барыс септигі- бул жөндөмөнүн бир канча вариантын кездештиребиз.

1) –а, -е:

М: ебін йулып бармыс ебіме түсміс үйін бұзып, үйіме

экелдім.

2) – ға, -ге, -қа, -ке:

М: Тінсі оғлы йатуғма тағқа тегміс.

3) – ғары, -гери, -ғару, -герү, -қару, -керү, -нару, -неру

М: ол сабыг есіділ, қағанғару ол сабыг ытым.

4) -- ра, -ре, -ру, -рү

М: Екру келүртім.

Табыс септигі – 1) –ғ, -г, -ығ, -іг, -уғ, -үг

М: адақыг, ебіг, ілігг, йоғыг

2) –н, -ын, - ін, -ун, -үн

М: түрк беглерін будунын ертеңү етімаг ітімді.

Жатыш септигі - да, -де, -та, -те

М: берийе табғачда, курыйа курданта, йырайа оғузда

екі үч бің сумүз келтесіміз.

Шығыс септигі - дан, -ден, -тан, -тен

М: чынтан ығач келіріп өз йораш.

Көмектес септигі – ын, -ін, -ун, -үн

М: іңгек көлүкін тоғлады оғуз келді [Есенкулов 1976: 119-127]

Бул жөндөмө табыш жөндөмөсүнүн мүчөлөрүн алганы менен бир нерсени таппай, көрсөтпөй жардамчы мааниде колдонулат.

Н.К. Дмитриев "Строй тюркских языков" аттуу эмгегинде түрк тилинин жөндөмө категориясын изилдеген. Ал башка окумуштуулар атаган *именительный* жөндөмөсүн *неопределенный падеж* деп атап карайт. Түрк тилиндеги алты жөндөмөнү жекелик жана көптүк түрүндө бөлүп карап, түрк тилинде мисалдарды орус тилине которуп бергенге аракет кылган. Мисалы:

неопр. падеж - kar «снег», el «рука»

Род.падеж - –ın, -in, -un. Kar-ın «снега», el-in «руки»

Дат.падеж - –a, -e. Kar-a «снегу, в снег», el-e «руке, в руке»

Вин.падеж - –ı, -i, -u, -ü. Kar-ı «снег», el-i «руку»

Мест.падеж - –da, -de. Kar-da «в снегу», el-de «в руке»

Исх.падеж - –dan, -den. Kar-dan «из снега», el-den «из руки» [Дмитриев 1962: 156].

Ушул сыяктуу эле 'lar' көптүк мүчө жалганган көптүк түрүнүн жакталышын да мисалдар менен бере алган.

Ал эми татар тилиндеги жөндөмө мүчөлөрүн Н.И.Ирисов өзүнүн "Падежное и непадежное в татарском языке" деген эмгегинде карап чыккан. Бул эмгекте жөндөмөлөрдүн сүйлөмдө аткарган функциялары туурасында сөз болот. Н.И.Ирисов бул эмгекте жөндөмөлөрдүн аткарган кызматына жараша пункттарга бөлүп карап, баш-аягы 14 пункттту белгилеген [Ирисов 1992: 247-249].

Негизинен жалпы алып караганда бардык эле түрк тилдериндеги жөндөмө мүчөлөрү бирдей деп берилет. Бирок айрым тыбыштык айырмачылыктарга дуушар болгон учурлар да албетте кездешет. Ошентсе да, А.М.Щербак төмөндөгү жөндөмөлөр кайсы гана учур болбосун окшош болорун белгилеген. Алар: именительный (основной), родительный (притяжательной), дательный, винительный, местный (местно-временный) жана исходный жөндөмөлөрү. Бул жөндөмөлөр бардык түрк тилдеринде бар жана алар окшош болору айтылат. Мисалы, родительный (илик) жөндөмөсүн алып, бардык түрк тилдеринин мүчөлөрүн мисалдар менен көрсөткөн:

I) –нїң (нің), -н ң; II) –нїң ~-нің~-нуң~-нӧң~-дїң~-дің (дїң)~дуң дӧң (дӧң)~-мїң~-мің~-муң~-моң; III) –нїн~-нун~-дїн~-дун~-мїн~- тун; IV) – нїн~ -нун; V) – їң~- уң~-нїң~-нуң; VI) – (j) їн~(j) ун~-нїн~-нун; VII) – нї~-ну; VIII) –ні~-ді~- мі~- мі~- зі~- сі~-ші~-рі~- ji~-хі~-чі~-лі~-пі~- ві~-ji; IX) –н~- ан~- нан (jан).

Мисалы: *азерб.* кітабін "книги", арабанїн "телеги", онун "его", онларїн "их"; *алт.* тоннїң "шубы", кajанің "скалы", малдің "скота", судїң "воды", касшїң "гуся"; *башк.* jулдің "дороги", баштің "головы"; *кар.* атанїн "отца", атнїн "лошади", мэнін "мой"; *кырг.* баланін "ребенка", тоонун "горы", тондун "шубы" (бул мисалдагы *баланiн* –деген сөз *баланын* деп жазылат. Ошондой эле *тонун - тоонун* болот.); *кум.* башні "головы", jолну "дороги", мэні "мой", ону "его" (байкай турган нерсе кумык тилиндеги жөндөмө мүчө башка тилдердеги жөндөмө мүчөлөрүндөй эмес. М: *башнi*); *казак.* кімнің "чей", ajдің "луны", тастің "камня"; *тат.* башның "головы", *түркм.* Окувчїнїн "ученика", мэнин "мой", онуң "его"; *узб.* бизнің "наш", мэнің "мой"; *чуваш.* пуллăн "рыбы", тірăн "кожи", манăн "мой"; *шор.* тajбанің-тajбан "тайги", кіжінің-кіжің "человека"; *тув.* шэң, сэң, оң; *гаг., тур.* benim, bizim [Щербак 1977: 29-30].

Жогорудагы келтирилген мисалдардан жана көрсөтүлгөн таблицалардан жалпы эле түрк тилдеринде жөндөмө категориясынын негизинен окшош экендигин байкоого болот. Ар тилдин жайгашкан территориялык, аймактык өзгөчөлүгүнө жараша кээ бир фонетикалык айырмачылыктар гана орун алган.

Адабияттар

1. Дмитриев Н.К. Строй тюркских языков. – М., 1962.

2. Есенкулов А. Көне түркі жазба ескерткіштеріндегі қосымшалар. -Алматы: "Гылым", 1976.

3. Ирисов Н.И. Падежное и непадежное в татарском языке // Языки, духовная культура и история тюрков: традиций и современность: /Сб. науч. тр. - Казань, 1992.

4. Менгес К.Г. Түрк элдери жана алардын тилдери. – Б., 2000. -

5. Рассадин В.И. Морфология тофаларского языка в сравнительном освещении. – М., 1978.

6. Серебренников Б.А., Гаджиева Н.З. Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков. – Баку: «Маариф». 1979.

7. Тенишев Э.Р. Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков. – М.: Наука, 1988.

8. Щербак А.М. Очерки по сравнительной морфологии тюркских языков. – Л.: Наука, 1977.

9. Языки мира, тюркские языки. – Б., 1997.

10. Gülsevin Gürer. Eski Anadolu Türkçesinde Ekler. – Ankara, 1997.

Emine Güven
KIRGIZ TURK MANAS UNIVERSITESI

SÜMERCE VE TÜRK DİLLERİ ARASINDAKİ MÜNASEBET

Özet : Mezopotamya'da ortaya çıkan sayısız medeniyetin temelini atmış olan Sümerler üzerine pekçok araştırma yapılmıştır. Bu araştırmalardan elde edilen veriler geçmişe ışık tutmakla birlikte bilinenlere yeni bir boyut kazandırmıştır. Bunlardan birisi de Türkçenin yaşı meselesidir. İlk yazılı belgelerimiz 7. Asırda olmakla birlikte çalışmalar neticesinde Sümerce'ye ait olmayan ve araştırıldığında Türkçe olduğu saptanan kelimelerin varlığını görüyoruz. Bu durum ise M.Ö. 4000'lerde Türk dilinin varlığının göstermektedir.

Bu nedenle Sümerce ve Türk dili arasındaki ilişki son derce önemlidir. Bu çalışmada Sümerce ile Türkçe arasındaki benzerlikler üzerinde duruldu.

Anahtar Kelimeler: Sümerce, Türkçe, Türkçe'nin Yaşı

Sümerler M.Ö. 4000. yılın ortalarından itibaren Mezopotamya'da insanlık tarihinin en eski ve en temel medeneyetini yaratmış kavimdir. Onlar dünyada ilk olarak kendilerinin ürettiği çivi yazısı ile insanın beyninden geçtiği ve dilinin söylediği şeyleri diğer insanlara ulaştırmanın ve gelecek nesillere iletmenin mümkün olduğunu ispat etmişlerdir. Bu yazıya, enine boyuna konulmuş çivilere benzediği için çivi yazısı denilmiştir. O kavimin kendi kendilerine verdiği isim Kİ-EN-Gİ ve sonraları Kİ-İN-Gİ, KENGİ (R)'dir. Sümer ya da Sümerler adı ise onlara Akkadlar gibi Samî kavimler tarafından verilmiştir.

1800 yıllarınınbaşlarından itibaren bu yazının ve dilinin çözülmesi çalışmaları başlamış, Nineve'de Asurbanipal kitaplığının bulunması ile yazının ve Asur dilinin 1855 yılında çözümü başarılmıştı. Okunan bazı Asurca metinlerin satır aralarında başka dilde yazılmış satırlar vardı. İlk olarak bu satırların İskit veya Turan dilinde yazılmış olacağını ve yazının onlar tarafından icat edildiğini, Çiviyazılarını çözmeyi başaran Rowlinson ileriye sürmüştü. 1869 da Jule Oppert bu dile Sümerce adını verdi ve bu dilin Türk, Fin ve Macar dillerine akraba olduğunu söyledi. 1874'de Francois Leonorment da dili Ural Altay dil grubu içerisinde el almıştır.

Joseph Halevy ise bunlara tamamıyla karşı çıkarak bunun Sami Akadların özel bir amaçla uydurdukları dil, diye iddia etmiştir.

Onun bu direnişine başkaları da katılmış ve 50 yıl kadar bu sav sürmüştür. Daha sonra güney Mezopotamya'da yapılan kazılarda çıkan bol miktardaki Sümer belgeleri üzerinde büyük bir gayretle çalışıldı sözlükleri, gramerleri yapılmaya başlandı. Bunlar üzerinde çalışanların hepsi batılı bilginlerdi. Onlar Türkçe bilmiyorlardı. Türkçe'nin etimolojik bir sözlüğü de yoktu. Bu sebeple ilk çalışmaları yapanlar Türkçe ile herhangi bir bağlantı kurma yoluna gitmemişlerdir.

ATATÜRK VE SÜMEROLOJİ ÇALIŞMALARININ BAŞLAMASI

Fritz Hommel, Diyakonov, İzakar Andereyas, İrene İskenderi gibi bilim insanları Sümer dilini Fin, Kafkas. Uygur dillerine benzeterek bir hayli eş anlamlı Türk ve Sümer kelimelerini karşılaştırmışlardır. Özellikle S.N. Kramer ekseri her yazısında yeri geldikçe bunu tekrarlamıştır.

Sümerce'nin Türkçe olduğunu ilk kez yirminci yüzyılın başlarında Prof. Fritz Hommel açıklamıştır!. Atatürk bu çok önemli açıklamayı benimsemiş, bu konunun ve buna benzer başka konuların gerçekçi bilim yöntemleriyle incelenmesi için, 1936"da Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesini kurmuş ve bu fakülteye batının ünlü Sümerologu Prof.B.Landsberger'i öğretim üyesi olarak yerleştirmiştir.

Sümerolog, Benno Landsberger de : *"Sümer dili, hem dil bakımından, hem de. bütün Asya boyunca dağlık bölgelerde konuşulan dil olması bakımından önemlidir. Bu türden olup bugün hala yaºayan dil Türk dilidir"* der. Bu görüşler çerçevesinde Sümeroloji çalışmaları başlar.

Sümer dili ile Türk dilini karşılaştırmak o kadar kolay bir iş değildir. Öncelikle ilk yazılı kaynak olarak bugün için elimizde Orhun kitabeleri var. Arada 4000 yıla yakın bir zaman dilimi bulunmaktadır. Bu süre içinde Türkçe kuşkusuz bir çok değişikliklere uğramıştır. Diğer taraftan Sümerce kendisinden çok ayrı bir gruba ait olan Akad dili yoluyla çözülmüş ve Akadca da ı,o,ö,ü gibi sesli harfler ç, f, ğ, g gibi sessiz harfler yoktur. Bu açıdan bakıldığında Sümerce kelimelerin okunuşunda hatalar olabilmektedir. Sümerce işaretlerin birkaç tür okunuşu vardır. Şöyle ki, somut bir kelimeyi anlatan resim yazısından çevrilmiş bir işaret, o resim ile ilgili soyut anlamları da taşımaktadır. Örneğin : Göğü ifade eden bir işaret hem gök, hem de tanrı anlamına gelmektedir. Ayrıca aynı işaretin hece okunuşu da mevcuttur. Bu bakımdan okunuşlarda yanlışlar olabilir.

Diğer taraftan Türkçenin en eski kelimelerini çeşitli Türk dillerindeki okunuşlarını bildiren tam etimolojik sözlük yoktur.

Ayni şekilde MÖ. 3000 – 1850 yılları arasında yazılmış olan Sümer dilinin de bir etimolojik sözlüğü mevcut değildir. Kuşkusuz bu süre içinde Sümer dili de bir hayli değişmiş olabilir. Karşılaştırmalar hiç de kolay değildir.

Fakat aynı zamanda çok da kolay bir iştir. Kolaylığın nedeni ise, Türkçenin, sözcük asıllarını koruma özelliğidir. Sümer ülkesinde bir tanrıça adı olan «Ubil-İştar» sözcükleri, Türkçenin çok önemli bir özelliğinin aslını hemen açıklamaktadır. «İş-tar», «emek-tar» gibi «iş» sözcüğüyle kurulmuş bir Tanrıça adıdır. «Ubil» ise «kudretli» demektir. Bugünkü «yeterlik, iktidar» eyleminin aslı da «-u-bil-»dir. Yap-a-bil-mek, eskiden yap-u-bil-mek» biçimindeydi ve «u» sesi «iktidar» anlamını veriyordu, «bil-» kökü de bugün de kullanılan «bil-mek»tir. «Ubil-Iştar», «muktedir îştar» anlamıyle Tanrıça adı olarak Sümercede kullanılmıştır.

Buna benzer, Sümercedeki pek çok örnek vardır: Sümerce: Dingir, öteki Türk lehçelerinde, Tengri, Türkiye Türkçesinde Tanrı, Yakutçada: Tangara; Sümercede: E-dingir-ra = Tanrı evi, ka-dingir-ra = tanrı kapısı» demektir. Sümerce: ka, «ağız, kapı, menşe» demektir. «Ka-pirig = ka berg = kuvvetli ağız = sihirbaz» demektir. «Ka» sözcüğü, anlam gelişmesiyle, Kas dilinde olduğu gibi, Uygurcada da «akraba»' anlamı da vermektedir: «Kadaş = Ka-daş» sözcüğünde olduğu gibi. Sümercede: ab, e = Türkçede: ab, eb - ev»demektir. Sümercede: «a» «su» anlamı vermektedir, «su» için ayrıca «sıv» sözcüğü de

vardır. Yakutçada da «ü», «su» demektir. Bütün bu «su» kavramına bağlanabilen sözcükler (göz yaşı, ağlamak ve «yuğ» töreni gibi) Orhun Yazıtlarmdaki « ı « ve Uygurcadaki «ıg» köküyle açıklanır, aslı: ıd; ödle /öğle gibi. Sümerde: ama, Çuvaş ve Yakutçada «ama», Türkiye Türkçesinde «ana, eme» sözcükleri «anne» demektir.

Sümercede: baba, Kas dilinde: baba, Uygurcada: baba, Türkiye Türkçesindeki gibi «büyük şeyh, dede» anlamlarıyle de kullanılır.

Sümer dilinin Diğer benzerlikleri

1. Sümer dili Türk dilinde olduğu gibi kelimeler kök halinde, onlara ekler yapılarak yeni kelimeler oluşturulmaktadır.

2. Sümer dilinde Türk dilinde olduğu gibi fiil bakımında çok zengindir.

3. Ses uyumu vardır.

4. Erkek, dişi ayrımı yoktur.

5. Türkçede olduğu gibi kısa anlatımla geniş anlam verilmaktedir.

6. Kompileksiv olarak isimlendirdiğim cümle teşkilidir. Bu, mütekellimin bir cümleyi söylemeden evvel, cümleyi kafasında açık bir şekilde, bir kalıpta, hazırlayıp söylemesi demektir. Bu hal ile Sümerce, «kursiv, dil yapısını teşkil eden Samî dilleriyle tamamiyle zıt bir hal gösterir, «kursiv„ şekil, konuştukça akla gelenleri ve yaşanan hâdiseleri cümle üzerine yeni unsurlar halinde ilâve etmek hususiyetidir.

Kompleksiv cümle te°kili, en iyi °ekilde Türk dillerinde görülür. Samî akadca bu cümle yapısına intibak etmiştir.

Kompleksiv basit cümle yapısı ile sıkı bir ilgisi olan zencirleme ibare şeklindedir.

Arka arkaya sıralanıp sonunda bir gramer eki ile bağlanan ve bir kül teşkil eden ibarelerdir. Bu hususiyeti Türkçe'de görürüz. Sümerce dünya dillerinin veya dil guruplarının hemen herbiri ile mukayese edilmiştir. Bu denemelerin en ciddisi Türkçe ile olan mukayesedir. İzahlarımdan anlaşılacağı gibi, kompleksiv hususiyet, zencirleme ibare teşkili, Sümerce ile Türkçeyi, Asya çevresinin daha başka dillerini de ilâve etmek mecburiyetinde olduğumuz büyük bir dil gurubuna bağlar. Saydığım diğer hususiyetler Türkçede yoktur. Yine meselâ: .Türkçe»ev-de„yerine Sümerce»e-ta„gibi benzerliklerde gevşek bir akrabalık ifade eder. Yine bu gevşek akrabalığın diğer bir delili daha, Sümercede olsun, Türkçede olsun birinci şahsın *M* ikinci şahsın *S* ile gösterilmesidir. [2]

Osman Nedim Tuna'nın tespit ettiği kelimeleri, Sümerce ile ortak olarak Türkiye Türkçesi ve Karaçay Türkçesindeki şekilleriyle tabloda gösterilmiştir.

Sümerce	Türkçe	Örnek
-d	-y / ø	dig / yag
- g	ø / -y	gud / ud
- m	- k	muşen / kuş
- n	- y	nad / yad-
- r	- z	bur / boz-
- ae	- an	mae / men
- d	- n	sud / sun-

Sümerce	Karaçay Türkçesi	Türkiye Türkçesi
az	az	Az
baba	ata	Baba (ata)
gaba	gabara	Yünlü yelek
daim	dayım	Doyum, doyma
me	men	Ben
mu	Bu, ol	Bu, o
ne	ne	Ne
Ru	ur	Vur
Er	er	Er, asker
Tu	Tuv-	Doğ-
Tud	tuvdu	doğdu
Ed	öt	geç
Çar	çarh	çark
guruvaş	karavaş	Kadın köle
uş	üç	üç
üd	ot	Od, ateş
Uzuk	uzun	uzun
Tuş	tüş-	in-, aşağı inmek
Eşik	Eşik	Eşik ,kapı
Aur	avur	ağır
Jau	Jav/cav	Yağ
Jen	Jer/cer	Yer
Egeç	egeç	kızkardeş
Or	or	Orak çalmak
Kal	kal-	Kal-
Kız	kız	Kız
Kuş	kuş	Kuş

Uat	uvat-	Ufala-, kır-
Jarık	Jarık/carık	Aydınlık, ışık
Jaz	Jaz/caz-	Yaz-
Jün	Jün/cün	Yün
Jol	Jol/col	Yol
Jır	Jır/cır	Türkü, şarkı (Ir)
Jarım	Jarım/carım	Yarım
Çolpan	çolpan	Sabah yıldızı
Çibin	çibin	Sinek (cibin-lik)
İrik	İrk/irik	5 yaşındaki koç
Kur	kur	Kur-
koru	koru	Koru-
küre	küre	Küre-
Kadau	kadav	Sürme kilit
Kan	kan	Kan
San	san	Sayı
ikki	eki	İki
Buz	buz	Boz
Üz	üz	Kopar
Süz	süz	Süz
Ez	öz	Öz, kendi
Ör	öl	Öl
ul	ul	Oğul

(Tuna 1997: 39)

Osman Nedim Tuna'ya göre bu kadar kelimenin hem sesçe hem anlamca birbirinin aynı veya birbirine çok yakın olması imkânsızdır. Sümerce ile Türkçe arasında bu şekilde benzer üç çift kelime vardır:

Sümerce — Eski Türkçe
kabkagak (sıvı için kap) — kap kaçak (kap kaçak)
nigname (her şey) — neng neme (her şey)
uşub (kuş yuvası) — kuş eb (kuş evi) (Tuna 1997: 39).

Sonuç

Sümerlerin çivi yazılı metinleri birçok bilim adamı tarafından incelenmiştir. Bu incelemelerin sonucunda ortaya çıkan şudur ki: Sümer sözcükleri, genel olarak Türk lehçelerinde kullanılan sözcüklerle aynıdır/benzemektedir. Hatta bazı deyimler aynen tekrarlanmaktadır. Örnek olarak çibin, Sümercede «sinek» anlamına gelen bir kelimedir. Günümüz Türkçesinde unutulmaya başlayan cibindirik, cibinlik kelimesi sineklerden koruyucu perde anlamına gelmektedir.

Çalışmamız esnasında birçok bilim adamının çalışmalarını inceledik. Elde ettiğimiz sonuçlar ise şu şekildedir: Sümerce dünya dilleri arasında en çok Türkçe'ye benzemektedir. Bununla ilgili en önemli deliller ise birinci ve ikinci şahıs eklerindeki benzerilik, sayı sistemindeki benzer durum, üç çift kelimedeki benzerilik, Osman Nedim Tuna'nın belirlemiş olduğu 168 kelimede görülen benzerliktir. Bundan başka Sümerce de Türkçe gibi eklemeli bir dildir. Cins ayrımı yoktur ve bir kelime birden fazla manaya gelir. Bu benzer ortak özelliklerden ötürü Sümerce bugün yaşayan dillerden en çok Türkçe ile benzerliğe sahiptir. Ünlü dilci M. Swadesha, bilgisayar kullanarak *"Eğer iki ayrı dilde fonetik ve mana bakımından benzeyen kelimeler, 100'den fazla ise bunların bağımsız olarak icad edilmiş olma ihtimali birkaç milyonda birdir. Aynı şekilde çift kelimelerde 7'den fazla olursa, o iki dil arasında tarihi bir ilişki vardır." demektedir.*

Bu durum bize şunu kanıtlar ki Sümerce ile Türkçe akraba olabilir. Bu bir ihtimaldir fakat kesin olan şudur ki Sümerce'de Türkçe kelimelerin bulunması Türkçe'nin o dönemdeki varlığını kanıtlar. Bu belki komşuluk ilişkilerinden dolayı, belki akrabalıktan dolayı tam olarak bilinmese de Türkçe'nin milattan önceki varlığını ispatlaması bakımından çok önemlidir.

Günümüzde Sümerce'nin bir sözlüğü bulunmamaktadır. 2019 yılında tamamlanması planlanmaktadır. Türkçe'nin ise sözlüğü, ilk yazılı belgelerimizden, bengü taşlardan itibaren yani 7. yüzyıldan itibaren kullanılan dili kapsamaktadır. Arada 10 000 yıl gibi uzun bir süre vardır. Bu durum da dil üzerindeki incelemeleri zorlaştırmaktadır. Buna rağmen tespit edilen benzerlikler gözardı edilmemelidir.

KAYNAKÇA

Caferoğlu, A. İran Türkleri, Türk Kültürü, Ankara, (1966).

Çığ, Muazzez, Dünyanın En Eski Atasözleri, Tarih, Coğrafya Dünyası, Sayı: 2, sayfa: 148.

Çığ, Muazzez, Zaman Tüneliyle Sümer'e Yolculuk», 1998, Kaynak Yayınları (Genişletilmiş ikinci basım; ilk basım 1993, Kültür Bakanlığı Yayınları)

Çığ, M. İ., 2001, "Yunan Değil, Sümer", A. Gölbaş, B. Dinçer (Röportaj), PALEOBERKAY.CJB.NET, Nisan 2001.

Ercilasun, A. Bican, Başlangıcından Yirminci Yüzyıla Türk dili Tarihi, Akçağ Yayınları, Ankara-2004.

Tuna, O. N., "Sümer ve Türk Dillerinin Tarihi İlgisi ile Türk Dili'nin Yaşı Meselesi" TDK

Landsberger, Benno,"Sümerler", (çev. Mebrure Osman Tosun), Ank. Üniv. Dil ve Târih-Coğrafya Fak. Dergisi, 1. yıl, 1. cilt, 5. sayı, Temmuz-Ağustos, Ank., 1943.

Sümer, F.; Oğuzlar, Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih - Coğrafya Fakültesi Yayınları, Ankara, (1972).

TakiSiyahpu°, Muhammed, Peydayi°-i Temeddun Der Azerbaycan, Kumis ne°r, 1370

http://www.bilgicik.com/yazi/turkce-sumerce-iliskisi/

http://www.webhatti.com/edebiyat/605278-faruk-sumer.html#ixzz1tYa54jJ

Jakshylykova Tinatin
Ata-Turk -Ala-Too University

TRANSLATION PECULIARITIES OF THE WOMAN FEATURES IN THE EPIC "MANAS" FROM KYRGYZ INTO ENGLISH

Manas is the longest epic in the world and unique in its size. Its longest version consisting of half a million (500553) poetic lines, was written down from master-manaschiSaiakbaiKaralaev. It is twenty times longer than the Homeric epics Iliad (15693) and Odyssey (12110) taken together and two and a half the length of the Indian epic Mahabharata.

From the times of Manas the Generous they believe that an innocent woman can cure her husband of mortal wounds if she steps over him. One of the main characters of the "Manas" epos Aichurek hurried to help the wounded Semetey turning into a swan she stepped over him and only then, the bloodstained arrowhead came out of his wound. Manas" wife Kanykey glorified her husband everywhere and predicted events that happened to him half a year ahead they in fact occurred. The epos stated that any woman was of divine origin.

The epic Manasis full of different metaphors, hyperbolas, metonymies, synecdoche and other stylistic figures.

Description of women- heroes, wives of bogatirs and hero girls such as , Saikal, Kuyaly, beautiful and wise wives of bogatirs such as, Kanykei , Aichurok, wives of 40 chiltens, negative sides of women , all of these realizes the function of " realize". Jakip describes Kanykei:

Көп болсо көтөрүлбөгөн,
Жаманды жакшы билбеген.
Жаманды күткөн жакшыдай,
Жиндини күткөн бакшыдай,
Бакшыны күткөн кожодой,
Кожону күткөн башында,
Падышысы болгондой.
Жигитти күткөн эриндей.
Эрге кылган кылыгы,
Эми эле түшкөн келиндей.

And is not stock up in the least
She draws no line between good and bad
Treats then the same and makes all glad
Madmen she will treat like some wise priest
Priest she will treat like a lord
Lord she will treat like a Padishah here.
Youngster she will treat like a bold bogatir
She treats the brave with respect that is clear
All young and old, who show no fair?

We have to note, that translator translate it through Russian. In this fragment ideological and informational expressions transmitted incorrect. But, we understand, that in this fragment Jakip describes her simplicity and he was able to predict that she will have only one baby . She treats equally to everybody and she will be dear for everybody.

Она сыйга тең экен
Ойрон болсун дүнүйө ай
Төрөт жагы кем экен

Such prediction came true in real life and she was not beautiful but also wise and dear for all the people and even for the whole nation. As to the language oral speech is typical in the epic that are used in all spheres of the people's life . As the professor Konurbaev .M.E. mentions that " oral speech is the source of the expressiveness as well as the force of the persuasion in the national literature , everything, old and updated life is depicted as if as in the mirror and the dynamics of the language norms. (КонурбаевМ.Э.ДДстр 162) .

Theusageoftheoralspeechforsuchpurposeswecanmeet inallspeechesoftheheroes. When khan Shooruk began to fight with Manas with no reason and without listening to his daughter's advice to capture the Alay land. As the result of the war he was defeated by Manas and Shooruk's a lot of soldiers died. Manas's 12 thousand warriors wanted to lead a war against Shooruk and only then he was afraid of Manas and invited gis the only daughter and told her that he would like to present her like "tartoo" to Manas.The reciter describes her beauty and charm and these lines fulfills the function of the "communication ".As academician Vinagradov tells that in people's everyday speech they often use dialogues that are most typical for oral speech. (В.В.Виноградов .М.,1959) Example:

часть 2.стр 176-178
7880-7950

Көп мөнсүгөн кан Шоорук
Эми келди эсине
Бармак болду тартуу алып
Эр Манастын өзүнө
Ордодо жүргөн отуз кыз
Окуп жеткен баары уз
Кымбат баа кийгизип
Кылтылдаган жорго аттан
Отуз бодоо мингизип
Жалпы кыздын баарысын
Таштады Шоорук намысын
Өз баласы Акылай
Ойлонсон кара жан кыйын
Ошону баштап алышын
Он алты жарым жашы бар
Олондой кара чачы бар
Тал чыбыктай боюбар
Салтанатын коюп ал
Кара кашы кыйылган
Канга ылайык бу бир жан
Көзү кара коюлган
Көргөндүн көнү тоюнган
Ар мүнөзү ар башка
Ак тасмадай чоюлган
Тиши байман күрүчтөй
Он шоо шагы сыпаты
Зымга тарткан күмүштөй
Ачын кабак жатык сөз
Кобуш мурун . марал көз

Алма моюн түймө баш
Кепичинин такасы
Жаркыраган жакут таш
Шоорук шондо кеп айтып
«Акылай балам .-деп айтып: -
Башында балам «кой»- дедин.-
Байкабай туруп бок жедим
« Урушпа ата кой " -дедин-
Угуптуруп бок жедим
Тилинди балам албадым
Тигилди капка арманым
.....
7930
Алсан балам кебимди
Тарту кылып барсам деп
Таап турам эбинди
«Атуяты сатуу»-деп-
Кыйладан угуп жүрөмүн
«Кыз уяты тартуу»-деп
Айтканда тилим алсан дейм
Атакенди өлүмдөн
Ажыратып калсан дейм.
7950
Кыз сүйлөдү тышына
«Өкүнбө өткөн ишине
Өкүнүчтүү ажал келгендир
Өлгөн далай кишине
Тандоо менен ат минип
Талап менен тон кийип
Байытат белем кыргызды
Байкабастан катылып
Башында сизди тер кысты».

Communication between father and a daughter is typical for the for the Kyrgyz people, especially in the epical creations. They respect their daughters very much till their marriage as if they are the guests of the house, even after their marriage they are more respectful than before. There is a special respect for the girls in Kyrgyz culture. It is one of the peculiarities of the Kyrgyz culture comparing with other Turkic nations.

The third function like expressiveness may be used in description of the girls to focus on their special beauty,relations, as the best householder , the best leader, the best wife and wise mother .In these cases stylistic devices might be used, such linguistic units give more effect to the reader to receive the information.

.....
7960
Отуз бир сулуу кыз менен
Нан которуп туз менен
Астына барды каныныз
Алтымыш нөөкөр кашында
Алтындуу таажы башында

Such expressions like олондой кара чач, тал чыбыктай бой кыйылгандай кара каш.., кара көзү коюлган, ачык кабак , жатык сөз,

Алма моюн, түймө баш , марал көз are typical for the Kyrgyz culture in description of the beautiful girls in everyday speech as well as in literature and the expressions may effect to the reader to get the right information.In the epical forms there might be semiotic indicators that are typical for the definite culture or the definite nation.We had seen that in the epic , for example : the Kyrgyz expression like "алмамоюн "- an apple formed neck " might be received by the receiver of an other culture in a different meaning not like the symbol of the beauty, as to Kyrgyz culture this expression gives the meaning of beauty . The image of the apple in the epic together with the word "neck" shows the beauty of the neck , but when it is used alone and if the people saw the apple in their dream it will be the symbol of the baby- a white apple – a boy, a red apple – girl .Depending on the combination of the words the word "apple" took the next meaning but a baby and a fruit. It is on the semiotic level.The functions of the communication and effectiveness may be combined together successfully and give the best result.

Conclusion.

1. In translation of the features of the woman in the epical janre we have to pay attention the national peculiarities of each word and their combinations with other words that are quite different from each other .

2. There are so many semiotic elements in the epic , their translation draws special attention than simple words and word combination depending on their pragmatic peculiarities or the main task is to know who is the receiver.

3. The next difficulty in the process of translation is stylistic devices that demands an other attention on the connotative level.

The list of the reference

1.Алхасова.С.М. Проблемы художественного перевода адыгейского фольклора.

2.Аристотель. Об искусстве поэзии. -М.: Госполитиздат. 1967.

3.Виноградов В.С. Стилистика.Теория поэтической речи. Поэтика. -М., Изд. АН СССР. 1963.

4. Караева.З.К. Лингвистические проблемы перевода и семиотики. АДД. 2008.

5.Шаповалов.В.И. Киргизская стихотворная культура и проблемы перевода. -Ф., 1986.

6.Шекспировская энциклопедия. -М.. Радуга. 2002.

Токтосунова Н. М., КРСУ

СПОСОБЫ РЕАЛИЗАЦИИ КОНЦЕПТА FEAR В АМЕРИКАНСКОЙ ПРОЗЕ

(на материале Jack London «Martin Eden» и Theodore Dreiser «The Titan»)

В произведениях Джека Лондона «Мартин Иден» и Теодора Драйзера «Титан » лексемы, передающие состояние страха (боязнь, волнение, испуг, жуть, трепет и т.д.), очень частотны. Кроме того, анализ художественных произведений, подтверждающих, что состояние страха часто сопровождает писателей, это доказывает, что концепт «страх» относится к ключевым в сознании писателей. Своеобразное отражение концепта «страх» в анализируемых нами произведениях этих писателей является одной из черт их идиолектов.

Рассмотрим реализацию концепта «страх» в художественных произведениях. Проанализировав произведения Д.Лондона «Мартин Иден » и Т. Драйзера «Титан », можно построить следующую классификацию форм языковой реализации концепта «страх»:

1. Для выражения концепта «страх» употребляется лексема «Fear»:

..but Addison was the weaker in that he was still afraid—very much afraid—of what life might do to him. The man before him had no sense of fear – но Эддисон не мог тягаться с Каупервудом. Ибо им всегда владел страх: он боялся, как бы жизнь не выкинула с ним какой-нибудь штуки. Его собеседнику этот ***страх*** *был неведом.*

«We people out here in Chicago think so well of ourselves that sometimes we're afraid to say all we think ***for fear*** *of appearing a little extravagant-Мы здесь, в Чикаго, такого высокого мнения о наших возможностях, что иной раз боишься сказать то, что думаешь, -* ***боишься****, как бы тебя не сочли чересчур самонадеянным*

2. Авторы активно используют синонимы лексемы «страх».

Обращает на себя внимание и тот факт, что нередко авторами актуализируется частное значение отдельных синонимов слова Fear. Так в англо-русском синонимическом словаре приводится следующий синонимический ряд: Fear, dread, fright, alarm, dismay, consternation, panic, terror, horror, trepidation.

He talked only when he had to, and then his speech was like his walk to the table, filled with jerks and halts as he groped in his polyglot vocabulary for words, debating over words he knew were fit but which ***he feared*** *he could not pronounce, rejecting other words he knew would not be understood or would be raw and harsh - Говорил он, лишь когда от него этого ждали, и говорил примерно так, как шел в столовую: спотыкался, останавливался, подыскивая в своем многоязычном словаре нужные слова, взвешивая те, что явно годятся,* ***но боязно*** *- вдруг неправильно их произнесешь, - отвергая другие, которых здесь не поймут, или они прозвучат уж очень грубо и резко*

«That's all right,» was the reassuring answer. «You mustn't ***be frightened*** *at us. We're just homely people - Ничего-ничего, - ободряюще сказал Артур. - Незачем* ***нас бояться****. Мы самые обыкновенные люди.*

He did not know that his quietness was giving the lie to Arthur's words of the day before, when that brother of hers had announced that he was going to bring a wild man home to dinner and for them not to ***be alarmed****, because they would find him an interesting wild man- И не подозревал, что своей молчаливостью опровергает слова Артура, - тот накануне объявил, что приведет к обеду дикаря, но им* ***бояться*** *нечего - дикарь презанятный.*

The wide rooms seemed too narrow for his rolling gait, and to himself he ***was in terror*** *lest his broad shoulders should collide with the doorways or sweep the bric-a-brac from the low mantel -Шел вперевалку, и большие комнаты становились тесными,* ***и страх его брал,*** *как бы не задеть широкими плечами дверной косяк, не скинуть какую-нибудь дорогую вещицу с низкой каминной полки.*

She glanced about her and saw the others gazing at him with rapt attention; and she would have despaired had not she seen ***horror*** *in her mother's eyes—fascinated* ***horror****, it was true, but none the less horror- Она огляделась и увидела, что все остальные смотрели на него точно зачарованные: Руфь пришла бы в отчаяние, не заметь она в глазах матери* ***ужаса****, смешанного с восхищением, но все-таки* ***ужаса****.*

Between a grand piano and a centre-table piled high with books was space for a half a dozen to walk abreast, yet he essayed it with ***trepidation*** *- Между роялем и столом посреди комнаты, на котором громоздились книги, могли бы пройти шестеро в ряд, он же пробирался* ***с опаской.***

Для автора же ужас – высшая степень страха, чувство гораздо более эмоционально выраженное, например, «страх смерти».

3. Авторы используют производные от слова «Fear».

В основном это прилагательные: *He was surrounded by the unknown, apprehensive of what might happen, ignorant of what he should do, aware that he walked and bore himself awkwardly,* ***fearful*** *that every attribute and power of him was similarly afflicted-Оказавшись в незнакомом окружении, со страхом думая, что же будет дальше, он не понимал как себя здесь вести, ощущал, что ходит и держится неуклюже,* ***боялся,*** *что каждое его движение, и сама его сила отдает все той же неуклюжестью.*

He did not know what to do with those arms and hands, and when, to his excited vision, one arm seemed liable to brush against the books on the table, ***he lurched away like a frightened horse****, barely missing the piano stool-Он не знал, куда их девать, вдруг* ***в страхе отпрянул, точно испуганная лошадь****, - вообразил, будто сейчас свалит груду книг на столе, и едва не наскочил на вращающийся табурет перед роялем.*

В некоторых случаях слова, обозначающие состояние страха, используются в значении «переживать, тревожиться»: ... *the sight of whom spurred him to instant* ***apprehension*** *and jealousy - при виде которого в Мартине мигом вспыхнули и* ***опасения*** *и ревность.*

And to add confusion to confusion, there was the servant, an unceasing ***menace,*** *that appeared noiselessly at his shoulder, a dire Sphinx that propounded puzzles and conundrums demanding instantaneous solution - Он и так и замешательстве, а тут в придачу еще лакей, непрестанная* ***угроза****, зловещим сфинксом бесшумно вырастает за спиной, то и дело загадывает загадки и головоломки и требует немедленного ответа.*

4. Помимо прилагательных писатели используют и глаголы. По смыслу и содержанию действий глаголы можно разделить на подгруппы:

- глаголы, отражающие глубину переживания эмоций: *The fire of him was no longer warm, and* ***the fear of him*** *was no longer poignant - Его огонь уже не грел, и* ***страх перед ним не пронизывал*** *душу.*

- глаголы движения: ***It shocked him*** *from his dreams to sober thought.* ***Спугнуло*** *мечты и отрезвило его.*

- глаголы начала действия: *He* ***was appalled*** *at the vast edifice of etiquette, and lost himself in the mazes of visiting-card conduct between persons in polite society. Обширный свод правил хорошего тона* ***ужаснул его,*** *и он запутался в лабиринте объяснений - как принято у воспитанных людей обмениваться визитными карточками*

The array of knives and forks ***frightened him****. Его* ***испугала*** *целая выставка ножей и вилок.*

5. Концепт «Fear» может реализовываться и описательно, без участия лексемы, обозначающей состояние страха. По характеру действий героев, по их косвенному описанию можно понять, что они в данный момент испытывают страх. Это состояние можно определить по контексту. Страх в данном случае возникает при виде приглашенных гостей, так как Эйлин боится, сумеет ли она понравиться и угодить им. *Aileen went down, a little nervous, a little frigid, trying to think of many pleasant things, and wondering whether she would really succeed in being entertaining. - Спускаясь вниз, Эйлин слегка волновалась - а вдруг она не сумеет занять гостей и напряженно придумывала, что бы такое сказать им приятное.*

The sweat burst through the skin of his forehead *in tiny beads, and he paused and mopped his bronzed face with his handkerchief - На лбу* ***выступили капельки пота****, он остановился, отер загорелое лицо платком. His* ***voice was determined, his eyes were flashing****, the lines of his* ***face had grown harsh - В голосе слышалась непреклонность, глаза сверкали, лицо стало жестче.*** Здесь состояние страха выражается проявлением внутренних и внешних физиологических реакций.

6.Авторы используют фразеологические сочетания для выражения состояния страха.

When she saw the snake she thought ***she would die of fright*** *- когда она увидела змею, она чуть не* ***умерла от страха****.*

And then he saw Her: under the lights, between her brother and the strange young man with glasses, and his ***heart seemed to stand still*** *- И вот он увидел Ее в свете фонарей, между братом и незнакомым молодым человеком в очках, и* ***сердце его замерло****.* Физиологическая реакция организма на состояние ужаса имеет обратную направленность. Можно говорить о сознательном преуменьшении силы реакции. В русском переводе автор употребил глагол «замер», которое является более эмоциональным и экспрессивным по сравнению с глаголом «stand still», которое дословно переводится как «остановилось».

Таким образом, можно сделать вывод, что концепт «Fear» является одной из самых сильных эмоций, что находит яркое воплощение в произведениях американских писателей Д.Лондон и Т.Драйзер используют различные языковые формы для реализации состояния страха, что придает особую эмоциональную окраску их произведениям.

Литература

1. Александрова З.Е. Словарь синонимов русского языка. - М.: Русский Язык Медия, 2007.

2. Апресян Ю.Д. Англо-русский синонимический словарь. -М., 1979

3. Драйзер Т. Титан. -М..1988

4. Лондон Д. Мартин Иден. –Ф.: Кыргызстан, 1989.

Асанова А.А.,
Кыргызско-Турецкий университет «Манас

КУЛЬТУРНО-НАЦИОНАЛЬНАЯ КОННОТАЦИЯ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ-ФИТОНИМОВ В РУССКОМ И КИРГИЗСКОМ ЯЗЫКАХ СО ЗНАЧЕНИЯМИ “ЗДОРОВЫЙ” И “НЕЗДОРОВЫЙ”

Сравнение – уникальный способ познания мира, себя самого и других людей, занимает особое место в языке и мышлении. Сопоставление неизвестного или малоизвестного с известным и хорошо знакомым – один из древнейших и надежнейших способов наименования. Сравнение лежит в основе любого оценочного суждения, субъективного измерения, эмпирического обобщения, с помощью сравнения выявляются качественные и количественные характеристики предметов, явлений и процессов. Оно служит средством формирования представлений человека, элементарных понятий, системы знаний.

Сравнение в языкознании – определенное, сформированное в конкретной культуре языковое средство,

в котором отразились в ходе исторического развития некоторые результаты познавательной деятельности людей. Оно экспрессивно, наглядно, образно характеризирует человека, явления природы, повседневные ситуации. Именно образность и яркость позволяют предпочесть лаконичное и точное сравнение длинному и расплывчатому описанию. Сравнения точны уже потому, что каждый образ, как правило, неповторим, индивидуален и обособлен.

Некоторые явления природы одинаково отмечаются и становятся основой образного сравнения одних и тех же явлений и процессов в разных неродственных языках. Это свидетельствует не столько об исторических соприкосновениях культур, сколько об общности процессов мышления человека и народа в целом.

Несомненно, в понимании любой культуры физическое здоровье – это главный залог красоты. Нездоровье воспринимается как неестественное состояние для живого существа. В основе всех суждений о здоровье и нездоровье лежит архетипическое противопоставление жизни и смерти. Здоровье – как главное условие полноценной жизни, нездоровье – как состояние, отнимающее жизненные силы и приводящее к смерти.

Анализ фразеологических единиц, в составе которых имеется растительный компонент, показал, что совокупность имен растений или их частей, которые несут в дополнение к их природным свойствам функционально значимые для культуры смыслы, придают этим именам роль знаков «языка» культуры. Так, например, в восприятии киргизского и русского народов цветение считается кульминацией жизни растений, что послужило основой для сравнения цветения с расцветом в жизни человека в ряде фразеологических единиц в двух сопоставляемых языках. В русском языке это такие фразеологизмы, как **во цвете лет, во цвете лет и сил, во всем цвету**.

Образ фразеологизма **«во цвете лет/ и сил»** соотносится с растительным кодом культуры, точнее, с процессом роста растения. В основе лежит метафора, уподобляющая молодые годы, расцвет физических и духовных сил человека с цветением растения. Ср., также шутливое выражение **«цвести и пахнуть»** - в значении хорошо выглядеть, чаще всего по отношению к девушке, которая с каждым днем хорошеет.

Я знал одного человека в цвете юных еще сил, исполненного истинного благородства и достоинств (Гоголь, Старосветские помещики).

Ведь я в цвете лет, господа, я подаю большие надежды (Островский, Бесприданница).

Эквивалент в киргизском языке фразеологизм **«гүлдөп турган кез»** – (лучшие времена, расцвет) отличается тем, что говорится не только по отношению к человеку, но и к государству, городу, к какому-л. общественному образованию. Имеется в виду, что страна, город, предприятие переживает свои лучшие времена, достиг расцвета своего экономического, социального, культурного развития.

Фразеологизмы восходят к древнейшей архетипической оппозиции «рождение» - «смерть», а также связанному с ним противопоставлению «взлет» и «падение».

Компонент *гүлдөө-цвести/процветать (переносн.),* производное от *гүл-цветок,* соотносится с растительным кодом культуры, *кез-времена* – с временным кодом.

В основе образа лежит метафора, уподобляющая достаток и процветание страны, города, предприниматель ства или организации цветению, расцвету. В растительном мире цветение – это момент, когда цветковое растение достигает периода, когда оно готово к опылению, и это самый красивый период растений.

Образ в целом представляет эталон достатка, успешности и развития.

Сен төрөлгөндө биздин шаарыбыз гүлдөп турган кез эле (речевой пример).

Компонент *гүл-цветок* встречается еще в составе нескольких фразеологизмов: **жигиттин гүлү; мин/он гүлүнүн бири ачыла элек; в пословице бак-дарак көркү гүлүндө.** *Гүл-цветок* приобретает здесь дополнительное переносное значение. Так, например, в идиоме **«жигиттин гүлү»** - *гүл* в значении «самый лучший» (о парне, об удальце). Имеется в виду, что лицо (мужского пола) или группа лиц (Х) выделяются среди остальных силой, умом, воспитанностью и прочими достоинствами.

Компонент фразеологизма *жигит-парень/удалец* соотносится с антропным кодом культуры, компонент гүл-цветок – с растительным. Гүл здесь как символ чего-то лучшего среди лучших. Образ идиомы **жигиттин гүлү** основан на сравнении лучших парней с соцветием растений.

Фразеологизм в целом является символом мужской красоты как физической, так и морально-нравственной.

- Чоо жайыңды билдик. Табып десе, табып, ырчы десең ырчы, Жигиттин гүлү белемсиң (Бейшеналиев).

Кайран Мокем жигиттин гүлү эмес беле, кайран киши (Байтемиров).

Во фразеологизме **«мин/он гүлүнүн бири ачыла элек»** (неопытный, молодой) компонент *гүл* используется в значении каких-то духовных качеств. Имеется в виду, что лицо (Х) в силу своего юного возраста не сталкивался с серьезными проблемами, потому недостаточно опытен; либо (Х) еще не все свои таланты раскрыл. Буквально переводится как *В ком-л. пока не раскрылся ни один цветок/бутон из десяти/тысячи.*

Фразеологизм восходит к древнейшей архетипической оппозиции «рождение – смерть», а также связанному с ним противопоставлению «молодой – старый».

Компонент *мин/он-тысяча/десять* соотносится с числительным кодом культуры, компонент *гүл-цветок* – с растительным, *бири-один* – с числительным кодом, компонент *ачыла элек – не раскрыт* принадлежит к растительному коду, соотносимому с его состоянием, процессом.

В основе образа лежит метафора, уподобляющая неопытность молодого человека с нераскрывшимися в нем цветками. В киргизской фразеологической картине мира, как и в русской, цветение растений ассоциируется с рассветом сил и талантов в человеке. Жизнь с ее трудностями и испытаниями приводит к опытности, к раскрытию способностей и мудрости. А образ неопытности передается при помощи образа еще нераскрывшихся бутонов цветов.

Числительный компонент *мин/он – тысяча/десять* – круглое число, усиливает сравнение неопытности с тем, что еще ни один из десяти/тысячи цветок не раскрылся, но при этом не несет никаких мифических значений как числа *три, семь, сорок.*

Фразеологизм в целом выступает в роли эталона психологически и физически неподготовленного к решению разнообразных жизненных проблем молодого человека.

Ага капа болбо, миң гүлүнүн бири ачыла элек, алтын башың аман болсо, ак таңдай булбулдун үнүн нечен угасын (Абакиров).

Бул кыздын он гүлүнүн бир гүлү ачыла элек, ошол себептен ага көп катуу сөз айтпаңыз («Ала-Тоо»).

Для киргизского народа понятие здоровья ассоциируется с красным и цветущим тюльпаном. Например, «**жоогазын келин**» говорится о цветущей, румяной, здоровой и красивой молодухе (как красный тюльпан). Образ фразеологизма восходит к анимистическому, одушевляющему фитоморфный мир, представлению. Компонент жоогазын соотносится с растительным кодом культуры, келин-молодуха – с собственно антропным кодом. В основе создания фразеологизма лежит эталонизация красоты и здоровья молодой женщины. Сравнение красивой молодухи с тюльпаном, цветком обладающим плавные линии и красный цвет, свидетельствует о том, что красотой в киргизском народе считается румяность, хорошее строение тела, плавность и нежность. Ср.. выражение **Мандалактай болгон айланайын!** (ласк. ах, ты мой красавчик!) говорится о румяных детях, пышущих здоровьем. О том, что в сравнении с мандалак-тюльпаном присутсвует коннотативное значение полноты свидетельствует сравнение налитого жеребенка с тюльпаном – **Мандалактай семиз тайгак** (полный/налитой, как тюльпан, жеребенок).

Сочность или увядшее состояние растения также сравнивается со здоровым, бодрым или нездоровым и вялым состоянием человека. «**В самом/полном соку**» говорится о человеке, который находится в самом расцвете сил. Фразеологизм соотносится с архетипическим противопоставлением жизни и смерти, здоровья и нездоровья. В основе образа лежит метафорическое сравнение состояния человека с сочным и спелым растением. плодом, компонент сок здесь символизирует состояние полное бодрости, сил и здоровья. Ср., шутливое выражение **«как огурчик»** в значении выглядеть свежо, бодро и здорово. В основе образа лежит анимистическое, одушевляющее фитоморфный мир, представление. В образе фразеологизма огурчик символизирует свежесть, упругость и сочность.

А отсутствие или нехватка жидкости сравнивается с отсутствием жизненных сил. Так, например, в основе идиомы **«выжать/выжимать все соки»** (в значении «жестоко эксплуатировать, всячески притеснять, доводить до крайней степени нужды»), лежит метафорическое сравнение эксплуатации человека с выжиманием соков из растений. В образе фразеологизма компонент сок как символ не только жизненных сил, но и средств к жизни, так как данный фразеологизм имеет дополнительное значение «доводить до крайней бедности, нужды, нищеты». Компонент выжиматн относится к антропному, т.е. собственно человеческому, коду культуры.

Встречались помещики, которые буквально выжимали из барщинских крестьян последний сок, поголовно томя на господской работе мужиков и баб шесть дней в неделю и представляя им управляться с своими работами только по праздникам (Салтыков-Щедрин. Пошехонская старина).

Эквивалентная фразеологизму **выжимать все соки** в киргизском языке идиома **элди карагаттай сыгуу** – выжимать из народа все соки, безжалостно эксплуатировать народ (букв. выжимать народ как смородину). Компонент карагат-смородина соотносится с растительным кодом культуры, компоненты эл-народ, сыгуу-выжимать – с антропным кодом культуры. Образ фразеологизма построен на сравнении тяжелого положения народа, эксплуатируемого кем-л., с выжиманием соков из смородины. При надавливании сок легко выдавливается и остается только сморщенная кожура смородины, возможно, именно это лежит в основе образа фразеологизма.

Фразеологизм **«как/словно выжатый лимон»** (человек, утративший духовные сиды, творческие способности) - построен на метафорическом сравнении вялого, утомленного, усталого состояния человека с выжатым, лишенным соков, лимоном. Компонент выжатый соотносится с антропным кодом культуры, лимон с растительным кодом культуры.

[*Светловидов:*] *Какой я талант? Выжатый лимон, сосулька* (Чехов. Лебединая песня).

Худоба, еще один признак нездорового состояния, также ассоциируется с растениями тонкими и обезвоженными: русские говорят *худой как щепка.* Образ фразеологизма построен на метафорическом сравнении физического состояния человека со *щепкой* (щепка – тонкая пластинка дерева, отколовшаяся вдоль волокон), что означает очень худой, тонкий, безжизненное тело, кожа да кости.

Близкое по семантике фразеологизм в киргизском языке куурай сан, что в буквальном переводе означает «ноги как соломинки или травинки». В образе фразеологизма компонент сан-нога соотносится с соматическим, т.е. телесным, кодом культуры, куурай-травинка/соломинка – с растительным кодом. Образ построен на метонимии, сан как часть тела замещает человека, и на метафоре – сравнение худобы человека с соломинкой, с высохшей и тонкой травинкой. Идиома **куурай сан** чаще говорится о худеньких и хрупких детях.

Ева куурай сан болгону менен тыным албай иштеп, ал куйган кыш да көрктүү түшүп жатты (Ашымбаев).

Также, например, фразеологизм **«куурайдай болуу»** (исхудать; кожа да кости). Имеется в виду, что лицо (Х) сильно похудел по причине плохого питания, плохих условий жизни, тяжкого труда или глубокой старости. Букв. худой словно травинка/соломинка.

Фразеологизм основан на метафорическом сравнении нестойкого и тонкого построения *куурай* с физическим состоянием человека, с его худобой.

Куурайдай болгон колу-буту тарбайган баланын сөлөкөтүн көрүп, жүрөгүм шуу дей түштү (Жантөшев).

Исследование фитоморфных фразеологических единиц, обладающих национально-культурным своеобразием, позволил наглядно проиллюстрировать неразрывную связь языка и культуры, его способность отражать в языковых единицах особенности менталитета народа, мировоззрения и через восприятие растительного мира показать особенности и общности взглядов на такие важные для человека понятий, как здоровье и нездоровье. Наблюдаемая в ряде фразеологических единиц общность метафорического переосмысления таких явлений, как цветение, сочность, спелость, увядание растений можно отнести к идентичным фразеологизмам. Называя фразеологические единицы, тождественные или очень сходные как по своей семантике, так и по особенностям фразеологических образов, «идентичными фразеологизмами», В.И. Чернышева высказывает положение, что такие фразеологизмы могут существовать в самых различ-

ных, в том числе и разноструктурных языках: их типологическое сходство основано на общности логических и образно-ассоциативных процессов мышления разных народов.

Подобный лингвокультурологический анализ позволяет выявить не только особенности быта, уклада, исторические события, запечатленные в единицах, но и выявить особенности менталитета, культурные и духовные ценности народа.

Литература

1. Большой фразеологический словарь русского языка./ Отв. ред. В.Н. Телии. – М., 2009.

2. Ковшова М.Л. Семантика и прагматика фразеологизмов (Лингвокультурологический анализ): Автореф. дис… д.филол.н. -М., 2009.

3. Телия В.Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. -М.: Школа «Языки русской культуры». 1996.

Supkeeva D.
Osh State University

THE MAIN FUNCTIONS AND FORMAL STRUCTURES OF THE INTERJECTIONS INENGLISH

The term "interjection " appeared in the 1619-th in the "Grammar" by the MeletiaSmotrizkogo (word for word translation from latin is interjectio, in which inter — means «между», and jectio — means « unintentional utterance).Since that time it always draws linguists attention and they were interested in formation of the interjections as well as their formal and semantic structures

Interjections are considered as special part of speech that are different from other parts of the speech with its formal and semantic structures as well as their functions . A lot of linguists payed their attention to research interjections from different points of view .?Such researchers like I .A Sharonov, E.B. Sereda .studied the structural and semantic peculiarities of the interjections and classified into different groups . As to their functions they can't be the members of the sentences they had no grammatical meaning. They

Some scientists say that interjections had no lexical and semantic meanings. We do not think as they consider, they express different meanings on the semantic level as well as lexical .They express emotions (positive as well as negative)and greetings, wish, gratitude and so many other that refers to the etiquette of the peoples and modal meanings. Researching their formal structures we found such classification on the base of the Russian language…They might be classified depending on the main parts of speech that are used together with the interjections . in this case the range of options are very wide and they might be divided into these groups like

a) Nouns- they express emotions of the speaker. For example : What a pleasure , Oh Jesus, Oh my Gosh, my Goodness, my word, rats, man- блин, damnation. They might be used as a simple noun that consists from one word or together with other words like word combination. Example, rats ; чушь! чепуха! It expresses protest, irritation . Rats! I simply can't bring myself to believe it — Ерунда! Я просто не могу в это поверить Oh, rats! I'mlate — Черт! Я опоздал.

b) verbs- where they express astonish, amaze, surprise , they may be simple verbs like shit, come on, wow.Example :wow, the first meaning expresses surprise,admiration or grief ; 1) вау!, круто!, здорово,какоегоре!, ой! When it is used as a verb it may express great surprise . Example Shewowed them with a dramatic reading of the death scene from Romeo and Juliet. — Она поразила их впечатляющей декламацией сцены смерти из «Ромео и Джульетты».

c) adjectives - amazing, incredible ,disgusting, unbelievable .Adjectives are used more in our speech than other parts of the speech. Example, unbelievable-невероятный, неправдоподобныйIt's unbelievable to me that she would commit such a blunder. — Мне трудно поверить, что она могла сделать такую грубую ошибку. Syn: incredible , inconceivable or the adjective amazing - изумительный, ошеломительный, ошеломляющий, поразительный, удивительный also express surprise.Example : It was amazing to watch them perform. — Было забавно наблюдать, как они выступают. It was amazing that she was able to solve the problem so quickly. — Поразительно, что она так быстро смогла решить задачу. Syn: astounding , astonishing

There is an other adjective – lovely- that hada lot of synonyms like agreeable , alluring , appealing , attractive , bewitching , captivating , charming , delicious , delightful , delightsome , enchanting , engaging , entrancing , fascinating , adorable , pleasing , ravishing , taking , tempting , winning , winsome .

d) Adverbs- wow,well, amazingly, delightfully, damned, - чертовски Everything is so damn expensive. — Всё чертовски дорого. You know damn well what I am talking about. — Чёрт, ты прекрасно знаешь, о чём я говорю. He damn near drowned. — Он едва не утонул, чёрт побери. •• dam

e) Pronouns–oh my, oi- эй!, э! Oi! You lot! Shut up! — Эй, вытам! Заткнитесь! It is necessary emphasize that pronouns are used together with other words as they help to express emotions to other parts of speech.You old hangdog, you! — Ах ты старый висельник!

f) Particles – are words that helps to connect the words relations with each other.. Example – Come on!,! And bingo, she's awake — Бац, и она уже

g) Conjunctions

Interjections may be used together with the conjunctions in complex or compound sentences .Example- He was running down the street until, whambах- he had the street call. In this case interjection may be used in the middle of the sentence .

g) Modality - " Oh my Gosh" will be said when we mean what is intended.

h) Combinations of different sounds- like – Shh-quiet,shhh- secret,psst- "here"., ahh- positive feelings.ooh-la-la- pretention (French word)

i) Figurative words –

j) Onomatopoeia- like mew-mew,"moo-moo","meh-meh",American dog says "ruff- ruff",or " bark- bark " " Izraili dogs say "hahv- hahv",

In formation of the emotions and feeling almost before mentioned parts of speech took an active part in.

Semantic functions of the interjections in English.

• Grief, pity - a·las chiefly poetic/literary or humorous an expression of grief, pity, or concern alas, my funds have some limitations Origin: Middle English: from Old French a las, a lasse, from a 'ah' + las(se) (from Latin lassus 'weary')

• Happiness, gratitude, appreciation-viva, yippee, cheers,hurrah,congratulations,thanks, whoops,

• Surprise- ah, dear, wow, Goodness, darn, eh, hello, oh, ooh, o, well.by gosh,wholycow,- Wholy cow I do not know that he is married.

• Sadness- aww, yuck, aw, boo, . Dang it. Example-dang it I am late again.

• Anger- grr, damn, awful, darn – I will be darned – будь я проклят.

• Hesitation- um, mmm, uh. Example - Um... about fifty pounds, I think. — Гм ... что-то около пяти десяти фунтов, кажется.

• Pain- ouch, ahh ,that hurts,

• Satisfaction- lovely, aha, great, hip, alleluia,yummy. Where can I get a shirt like that? It'ship. Jumble style, but hip. Hip, hip, hurray! — Yummy! That tastes out of this world! —

• Regret- alack, - it is poetical.,

• disappointment - aw, pff, blah, ; ай!, ой! (выражает протест, просьбу, раздражение, неодобрение) Aw, letmealone! — Ой, оставь меня в покое!

• Excitement- whee, zoinks, zowie, boo-ya, ha, wonderful, He sneaked up on his sister and shouted 'Boo!'. — Он подкрался к сестре и крикнул: «Бу!».

• Estonishment- unbelievable,amazing, ; 1) вау!, круто!, здорово! (выражает удивление и восторг) 2) боже мой!, какое горе!, ой! (выражает отвращение, удивление, горе, соболезнование) 2. ; 1) нечто из ряда вон выходящее – wow effect 2) огромный, сенсационный успех 3. ; ошеломить, поразить . She wowed them with a dramatic reading of the death scene from Romeo and Juliet. — Она поразила их впечатляющей декламацией сцены смерти из «Ромео и Джульетты.

Wierzbicka extends this approach to interjections: "we can capture the subtlest shades of meaning encoded in interjections relying exclusively on universal or near-universal concepts such as 'good' and 'bad', 'do' and 'happen', 'want', 'know', 'say', or 'think'" (Wierzbicka 1992: 163).

Example:— good for you! - he knows best what good is that has endured evil - in good with smb. - that's a good one! –

Interjections express one's gratitude in the form "thank you !"" don't mention it ", "I am so sorry " " You are welcome "

Echoic and imitative words might be used as interjections and express image bearing impression and includes such words like " plop", "bang"," cuckoo","clap ","slap" and so many others.

Interjections are used widely in lyrics , specially children's lyrics. Example:

Well! You have got some nerve
Oh, I have never been so insulted in all my life
Hey, You are kinda cute.
Aw, You threw the wrong way
Darn, You just lost the game
Hurray I am for the other team.
The game was tired at seven all uh-huh-huh
When Franklin found he had the ba hall
He made a connection
In the other direction
And crowd started shouting out interjections

In all these songs interjections expresses aesthetical effect to draw the children's attention and to get them interested in the rhyme as well as to the interjections .

Children remember all the interjections quickly and enjoy rather than simple sentences or sentences without interjections.

The other function of the interjections is to express modality and in this case it is very expressive to show modal relations or the speaker's attitude to the reality.

List of reference:

1. «YourDictionary. LoveToKnow, n.d. Web. 9 October 2012. http://grammar.yourdictionary.com/parts-of-speech/interjections/list-of-interjections.html

2. Классификация междометий по признаку выражения модальности.

3. Е. В. Середа. Финиш делу абзац: Междометия в молодежной разговорной речи.

4. Е. В. Середа. Этикетные междометия.

5. Е. В. Середа. Нерешенные проблемы изучения междометий.

6. Е. В. Середа.Знаки препинания при междометиях и междометных образов-й.

7.Darwin, C. (1998) The Expression of the Emotions in Man and Animals. London: Harper Collins.

8.Originally published (1872). London: John Murray.

9.Donald, M. (1998) Mimesis and the executive suite. In Hurford, J., M. Studdert-Kennedy & C. Knight(eds.). Approaches to the Evolution of Language. 44-67.Cambridge: Cambridge University Press.

10. Dunbar, R. (1998) Theory of mind and the evolution of language. In Hurford, J., M. Studdert-Kennedy,азова

Г.Ж. Мамбеталиева,
Нарын мамлекеттик университети

ЧЕЧЕНДИК ӨНӨР ЖАНА АНЫН ИЗИЛДЕНИШИ

Чечендик өнөр адамзаттын сөз өнөрүнүн, тил маданиятынын төрүнөн орун алган. Кепти керек жерде кереметине чыгара сүйлөгөн – чечендер дүйнө жүзүндөгү ар элде кездешет. Абалтадан айтылып келаткан «өнөрдүн алды - кызыл тил» деген сөз, дал ушул чечендикке тиешелүү. Чечен сөздөр багытталган жакка карата октой таамай, учкул тизмектеле ыргактуу, ары көркөм, өз сөзүнө өзү жооп бере алгыдай далилдүү, так кесе айтылат. Ак – караны ажырата, терең жүйөлүү айтылган сөздөн, же жооптон, ошол адамдын бар дарамети таасын көрүнүп калат.

Чечендик өнөр ири алды – адамдын тубаса таланттуулугуна түздөн-түз байланыштуу келип, эчен, ар кыл чөйрөдө, ар кандай жагдайга кабылып, өзүнүн логикасын, өз күчүн, тапкычтыгын, акыл таразасын, психологиясын сынаган тынымсыз көнүгүүсүнүн, изденүүсүнүн аркасында жүрө-жүрө калыптанат. [1]

Сүйлөө чеберчилиги табигат тарабынан берилеби же каалоосу бар адам анны өздөштүрө алабы? Бул суроого чечендик өнөрдүн тарыхында ар кандай жооптор берилген. Байыркы Римдин атактуу чечени Марк Туллий Цицерондун бу маселеге көз карашы учкул сөзгө айланган: «Акын төрөлөт, чечен жасалат». Ошентип, ал чечендикке шык, таланттын анча зарылчылыгы жок, бул өнөрдү машыгуу, эмгектенүү менен өздөштүрүүгө болот деген ойду жактаган.

Бизди эмне көбүнчө сарсанаага салат? Эмне бизди кубандырат, кайгыртат, ойго салат, сүйүнтөт? Албетте, башка адамдар менен пикир алышуубуз, мамилебиз. Пикир алышуунун жыйынтыгында адамдын ички дүйнөсү ачылат, ага баа берилет. Гректин улуу ойчулу Сократ: «Сүйлө, анан мен сени тааныйын» деген накыл сөз калтырса, атактуу акын бабабыз Саади мындай дептир:

Акылмансың, акмаксың, улуксуңбу, жөнсүңбү?
Билербиз биз, сүйлөсөң, угуп бүтүп сөзүңдү.»[2]

Окумуштуу, белгилүү тилчи, профессор Ж.Мукамбаев: «Эл чечен – деп, сүйлөгөн кезде илхамы келе түшкөн, эч кандай кагаз, карандашсыз шар сүйлөгөн, токтоосуз жооп тапкан, көркөмдүк менен куюлуштурган, үнү да, кеби да коңур келген, сөздөрү уккулуктуу, мазмундуу чыккан адамды айтышкан» деп жазат. «Чечендер сөздү тез тапкандыгы, таамай айтууга чебердиги, кырдаалды тез түшүнгөндүгү, сезгичтиги менен башкалардан айырмаланат». [3]

Платон чечендикти акылмандык менен тең карап, элдик туура чечимдин, билимдин жана калыстыктын башаты – риторикада жатат деген.

Бирок чечендик искусствону болуп көрбөгөндөй ажарына чыгарган укук коргоочу судья, элдик патриот, саясий лидер – Демосфен (б.э.ч. 384-322-ж.ж.) болгон.

Риторика өзүнчө искусство катары узак тарых, бай таржымал күтүп, теориясы калыптанып, ар коомдо жашап өткөн риториктер тарабынан белгилүү методикасы иштелип чыккан грек, римдиктерге, же жазуу маданияты эрте калыптанган башка элдерге салыштырганда кыргыздын чечендик өнөрү муундардан муунга салттуу өтүп сакталып, оозеки түрдө өнүккөндүгү белгилүү. Кыргыздардын кара сөздү ырдай тизмектештире, эң жогорку чеберчиликте сүйлөй билишкен, «эпикалык маданияты гүлдөө дооруна туш келген» эл экендигин белгилүү түрколог В.В.Радлов тамшана жазган.

Демек, кыргыз элинин сөздү багытталган жакка карата таамай, учкул сүйлөй билген, сурооого так, далилдүү жооп таба алган сөзмөр адамдары, кептин бүрүн тандап түрмөк-түрмөк ыр нөшөрүнө айланткан ири ырчылары, алп «манасчылары» көп, акылдуулугу тилине чыккан чоң чөйрөсү болгон.

«Чечендерди адамдар аңыз кылып, эл пир тутканы» деп жазат С.Закиров. Ошондуктан, чечендердин жумурай журт таба албаган оор табышмактарды жандырып, каардуу кандын өлүмүнөн эллин куткарып, «караңгыдан көз, капилеттен сөз тапкан» кездери арбын. Тили менен адам сүйгүнчүктүү болгон, жаман да көрүнгөн. Ушул жерде Эзоптун айткан сөзү далил болот: «Дүйнөдө ачуу дагы, таттуу дагы – тил».

Чечендик өнөрдүн тарыхы кыргыз элинин көп кылымдык тарыхы менен тамырлаш. Элибиз Борбордук Азиядагы байыркы элдердин бири болсо да басып өткөн тарыхы, маданияты, өнөр жолу кол жазма түрүндө жазылып калбаган соң чечендик өнөрдүн чыгыш тарыхы, калыптаныш таржымалы, кандай чечендер жашап өткөндүгү туурасында (легендарлуу чечен, ырчыларды эске албаганда) так маалыматтарды айтуу кыйын.

«Чечендик өнөрдүн генезиси оозеки чыгармачылыктын мыкты үлгүлөрүн жараткан кыргыз элинин көркөм ой жүгүртүүсүнүн тарыхый жактан шартталган өзүнчө бир баскычынан башталып, коомдук өнүгүүнүн ар түрдүү этаптарында калыптануу, өсүү жолдорун басып келгени талашсыз». [4]

«Чечендик өнөр – сөз менен ынандыруунун өнөрү» - деп мындан эки жарым миң жыл мурда байыркы грек ойчулу Аристотель айткан экен. Байыркы гректер жана римдиктер булл өнөрдү күчтүү жана жашыруун курал катары эсептешип, ак сөөк эмес, карапайым адамдардын бул өнөрдү үйрөнүүсүнө тоскоолдук кылышкан.

Адамды күч менен мажбурлап кул кылууга болот. Бирок, кара күч адамдын аң-сезимин багынта албайт. Аң-сезимди сөз менен ынандыруу, ишендирүү аркылуу гана багынтууга болот. Ошол себептүү коомдук башкаруунун бардык түрлөрүндө, саясатта, динде чечендик өнөргө чоң маани берилет.

Байыркы грек жана рим чечендери бул жашыруун куралды этият пайдалануну талап кылышкан: «Чечендик өнөр элдин жыргалчылыгы үчүн кызмат кылышы керек, оратор адамдык аруу сапаттарга ээ болушу зарыл» деген талап чечендикти үйрөнүүдөгү алгачкы шарт катары эсептелген. [5]

«Жакшы сөз - жан эргитет, жаман сөз – жан кейитет», - деген сыңары, ар бир айтылган сөз адамдын

жүрөгүнө из калтырып, таасир этет. Кеп кадырлап, анын барк-баасын, касие-күчүн билген элибиз «ойноп сүйлөсөң да, ойлоп сүйлө», - деп, ар бир сөздү ала салдырып, тогуз толгонуп, токсон ойлонуп, андан кийин гана сүйлөө керектигин ар дайым көңүлгө тутуп, көөдөнгө чөгөрүшкөн.[6]

Риторика грек тилинен чечен деген мааниде колдонулуп, кооз, көркөм сүйлөөнүн, чечендиктин теориясын, сөз менен ынандыруунун жоолдору менен эрежелерин изилдөөчү илим катары каралып келет. Салтка айланган жана жокко чыгарууга мүмкүн болбогон теория боюнча риторика Сиракуздук оратор Коракс тарабынан иштелип чыккан, ал биздин заманга чейинки 476-жылдары чечендик өнөр боюнча сабак берип баштаган. Ал эми 427-жылы бул окууну Коракстын шакиртинин шакирти Георгий Леонтинский Афинага (Грецияга) алып келип таратат, бара-бара бул өнөрдү өздөштүрүү официалдуу мүнөзгө ээ болуп атайын мектептер ачыла баштайт, андагы окутуучулар философиядагы софистка агымынын өкүлдөрү болушкан. Риторика антика доорунда софистика менен тыгыз байланышта өнүккөнү менен тилдик коммуникация маселелеринде экөө бирине-бири жакын болгонуна карабай, карама-каршы келишет. Эгерде софистер коммуникацияны речтин максаты катары карашпаса, риторика илими коммуникацияны ийгилик жаратуунун техникасы катары эсептейт. Платон чечендик өнөрдүн теориясын диалектика (логика) менен тыгыз байланышта карайт. Ал эми Аристотель чечендик өнөрдүн логикалык теориясын системалаштырып, аны логикалык негиздерден практикалык өнөргө чейин өнүктүрөт. Аристотель Платондон айырмаланып, рито-риканы софистикадан ажыратып, чечендик өнөрдү диалектика менен саясатка (идеологияга) жакындатат, анын ою боюнча риторика диалектика жана саясат жөнүндөгү илим тармагы. Риторика бир нерсени далилдөө, тастыктоо ыкмасы, орусча айтканда: «способность находить возможные способы убеждения относительно данного предмета». Аристотельдин риторикалык теориясы эки белгиси менен айырмаланат: биринчиси, философиялык риторика, бул саясаттагы ораторлор пайдаланган кеп (оозеки, жазуу) логикасы эле, экинчиси, оозеки кептин риторикасы, бул адабият теориясынан радикалдык мүнөздө айырмаланган белгилерди алып жүргөн чечендик өнөр эле. Риторика маселесиндеги Аристотельдин теориялары Феофстрат, Дмитрий. Фалерский биздин заманга чейики IV кылымдагы Афина ораторлору Сократ, Демосфен тарабынан өнүктүрүлүп, эллинизм доорунун риторика теорияларына негиз болуп берди. Биздин заманга чейинки I-II кылымдарда Римде саясий – идеологиялык мүнөздөгү чечендик өнөр өнүгө баштайт, Марк Туллий Цицерондун жана Марк Фабий Квинтиллиандын эмгектеринде түзүлгөн эле. Цицерондун өзүнүн «Чечендик өнөр тууралуу» деген эмгегинде бул өнөргө негиз болчу метафора, аллегория, метонимия, синекдоха, катахрез сыяктуу троптун түрлөрүнө маани берип, адабий риториканын негиздерин түзгөн, ошол эле учурда анын саясий маанисин четке какпайт.

Адабият менен искусстводу чечендик өнөр Кайра жаралуу доорунда XV-XVII кылымдарда дүркүрөп өнүгө баштаганы байкалат.[7]

Адабияттар

1. Кыргыз адабиятынын тарыхы. I том. -Б., 2004.
2. ЧолпонбаевА.К., Календерова Н.К. Сүйлөө чеберчилиги. -Б., 2002.
3. Мусаев С.Ж. Кеп маданиятынын маселелери. -Б., 1993.
4. Турдугулов А.Т. Кыргыз классикасы. -Б., 2005.

DİLEK EREN, БГУ

KÜLTÜRÜN DİL ÜZERİNDEKİ ETKİSİ

Dil, milletin maddi ve manevi kültürünün, tarihinin kısaca bütün geçmişinin aynasıdır. Bir dilde halkın geçmişten bugüne kadar etkileşim kurduğu unsurları ve dönem dönem karşılaştığı yenilikleri görebilirsiniz. Mesela bir zaman diliminde ticaret ilişkileri çoksa ticaretle ilgili kelimelerin o dönem içinde daha da arttığı ya da teknik açıdan gelişmiş bir milletse teknik unsurları karşılayan kelimelerin çok olduğu görülecektir. Bu sebeple de dil kendi içinde o dili konuşan halkın tarihini, medeniyetini yani özüne ait bilgiyi barındırmaktadır. Herhangi bir dilin kelimelerini inceleyecek olursak, o milletin kültürünü, tarihini aynı zamanda dünya görüşünü de görmüş oluruz. Bu sebeple de kelimeler nesneleri değil, insanların o nesnelere bakışını gösterir, diyebiliriz.

Etnalinguistik dil-kültür bağlantısı demektir. Etnos Latince'de halk, linguistik de dil bilimi manasına gelir. Kelime manası halkın dil bilimi olmakla birlikte, dil ve kültür arasındaki ilişkiyi inceleyen dil bilimi dalıdır. Etnalinguistik, halkın geçmişini, gelenek ve göreneklerini, örf ve adetlerini,yaşadığı coğrafyayı, başka halklarla olan ilişkilerini, günlük yaşantılarını,halkın dil üzerindeki etkisini yani maddi ve manevi kültürünü inceleyen dil biliminin bir alanıdır, diyebiliriz.

"Dil temeli bilinmeyen zamanlarda atılmış gizli anlaşmalar"[1.1] ifadesini Muharrem Ergin kullanmaktadır.Mehmet Kaplan ise " Her millet dilini ve kültürünü yüzyıllar boyu yoğurur. Bu esnada o, akan bir nehir gibi, içinden geçtiği her topraktan bazı unsurlar alır. Her medeni milletin konuşma ve yazı dili,karşılaştığı medeniyetlerden alınma kelime ve deyimlerle doludur. Bu bakımdan her milletin dili, o milletin çağlar boyunca yaşadığı tarihin adeta özetidir. Dile bu gözle bakılırsa mana kazanır"[2.186] demektedir. Dil kültür bağlantısını en güzel ifadelendiren yazılardan biridir. Çünkü herhangi bir dildeki kelimelerin her biri bir duyguyu, bir düşünceyi, bir bilgiyi içinde saklamaktadır. Bu kelimeler milli kültürümüzü bize ileten yapı taşlarıdır. Erol Barın ve Cemal Demir'e ait Türk Dil Bilgisi kitabında: " Dil

insanların sadece duygu ve düşüncelerini anlatmakta kullandığı bir araç değildir.Bunun ötesinde bir toplumun kültürel varlığını da içinde saklayarak bunu gelecek kuşaklara taşıyabilen çok bileşenli bir sistemdir."[3.7] ifadesini kullanmaktadır.

"Dil kültürün temeli olduğuna göre, bir milletin dil ile ifade ettiği sözlü yazılı herşey kültür kavramına girer. Sabahtan akşama kadar evde, sokakta çarşıda, iş yerinde konuşan halk, farkında olmadan dil tarlasını eker, biçer. Dilin duygu ve düşünce ile dolmasının sebebi, günlük hayata çok yakın olmasıdır."[2.187] Mehmet Kaplan'ın bu ifadesi de dili kültürle ilişkilendirmektedir. Yani dil millidir, millilik de kendi milletine has olması demektir.

Türkiye'de dil-kültür bağlantısını inceleyen kapsamlı çalışmalar yapılmamıştır. Doğan Aksan, Mehmet Kaplan, Muharrem Ergin, Ahmet Bican Ercilasu vb. gibi değerli bilim adamları çeşitli dil bilgisi kitaplarında bu konuya değinseler de sadece dil- kültür bağlantısını inceleyen bir bilim dalı oluşmamıştır. "V. Gumbordt, E. Sepir, B.Yorf, N.İ. Tolstoy,G. V.K.arovlov. A. Vejbitskaya, V. Maslova vb."[4.15] gibi bilim adamlarının dil- kültür bağlantısı hakkında araştırmaları bulunmakta, etnalinguistik alanında dünyanın birçok ülkesinde araştırmalar yapılmaktadır. Kazakistan'da en çok araştırma yapan isimlerin başında A.Kaydar gelmektedir. J.A. Mankeyeva, İ. Uali, A.Calkınbay, G. Smgulova, P.Şaybekov gibi isimlerin de çalışmaları bulunmaktadır.

Etnalinguistik dil-kültür bağlantısıdır. Geçmişten günümüze taşınan her türlü bilgi, gelenek ve görenek, yazılı ve sözlü dil ürünleri kültürü oluşturmaktadır. Dilin ilk başta maddi ve manevi kültürü barındığını söylememiz gerekir. Bu maddi ve manevi yan bütün dillerde bulunmaktadır. Yemek yemek, oturmak, kalkmak, sevmek vb. kelimeler bütün dillerde görülmekte, sadece o dilin kendi yapısına göre bir teknikle ifadelendirilmektedir. Dilde bu yapılar millilik içermemekte, genel kültür öğesi olarak karşımıza çıkmaktadır.

İkinci olarak dilde kültürün milli yanı görülmektedir. Örnek verilecek olursa, her milletin yemek yeme alışkanlığı vardır, fakat milletlere göre bu alışkanlık farklılık göstermektedir. Bu farklılıklar, doğal olarak o milletin diline yansımaktadır. Bu farklılıkların dildeki sözlere yansıması ona millilik katmaktadır. Bu şekilde kültürün milli yanı dile yansımış olmakta milli dil ürünleri ortaya çıkmaktadır.

Üçüncü olarak her millet ortak bir ruh taşımaktadır. Milletin ortak ruhunun toplumsal hayata etkisi olduğu kadar dili de etkisi vardır. Yani geçmişten bugüne gelinceye kadar oluşan ortak bakış açısı, bugün üzerinde etkili olmakta ve bir nevi hal-i hazırı da şekillendirmektedir.

Son olarak dil - insan ilişkisine bakmak gerekmektedir. Oluşan milli ruh, milli kültür insanı şekillendirmekte, her toplum kendi kültürünün özelliğine göre insan yetiştirmektedir. İyilik ve kötülük geçmişten gelen dil öğeleriyle belirlenmiş durumdadır. Milli ruhun, milli kültürün etkileri dilde görülmekte ve bu ruh dile tesir etmektedir.

Etnalinguistik özellik gösteren dil öğelerini gruplandıracak olursak, şu şekilde yapabiliriz.

1.Kalıplaşmış benzeşmeler
2.Deyimler
3.Atasözleri
4.Bilmeceler
5.Sözlü Edebiyat Ürünleri

Bu dil öğelerinin etnalinguistik özellik göstermesinin başlıca sebeplerinden biri tarihi ve milli özellik taşımasıdır. Her biri milletin bağrından süzülmüş, geçmişten bugüne köprü vazifesi gören dil kalıplarıdır.

Ayrıca milletin geçmişini içinde taşıdığı gibi hayata bakışını da bildirmektedir. Bir durum karşısında takınılması gereken tutum da bu dil öbeklerinin içinde bulunmaktadır.

Kalıplaşmış benzeşmeler,herkesin anlayabileceği, geçmişten bu yana kullanılan dil öbekleridir. "Aslan gibi adam" denildiğinde ne denilmek istenildiği Türkçe'ye vakıf olanlar tarafından anlanılmaktadır. Bu benzetme artık kalıplaşmış şekilde karşımıza çıkmaktadır.Aslan Türkçe'de güçlü, kuvvetli, korkusuz manasında benzetmelerde kullanılmakta, bu benzetme başka toplumlarda başka hayvan isimleriyle yapılabilmektedir. Yine Türkler küçük çocuklarını kuzuya benzetmektedir. Özellikle küçük çocuklar için kullanılan bu tabir sevimli,tatlı annesine muhtaç gibi manaları içermektedir. Kazaklarda ise kuzu ifadesi "bota" kelimesiyle anlatılmaktadır. Bota, deve yavrusu manasına gelmektedir. Türklerde deve yavrusu benzetmesi manasız bir benzetmeden ileri gitmeyeceği gibi Kazaklarda da kuzu aynı manasızlığı verecektir. Benzetmenin manası ancak o toplumda yetişen biri tarafından anlaşılabilmekte, kalıplaşmış benzetmeler millilik göstermektedir.

Deyimler de etnalinguistik özellik gösterirler. Deyimler yabancılar tarafından zor anlaşılan açıklama yapılması gereken dil kalıplarından biridir. " Baba hindi gibi kabarmak" deyimini anlamak için hindinin nasıl bir hayvan olduğunu da bilmek gerekir.Hindi beslenmeyen bir toplumda hindinin hangi durumlarda tüylerini kabarttığı tam olarak anlaşılamaz. Bunun için toplumun hindiyi tanıması ve insanın kendisini birşey zannetmesini, ukalalık yapmasını hindinin kabarma özelliğine benzetmesi gerekmektedir. "Zurnanın zırt dediği yer" deyiminde de zurnayı tanımak gerekir. Bu deyimi ancak zurna müzik aletini kullanan bir halk söylemiş olabilir. Çünkü zurna çalmak bir beceri işidir. Çalmayı iyi bilmeyen biri notaları çıkaramayacak zurnadan zırt sesini yani kulağa hoş gelmeyen sesi çıkaracaktır. Bu deyim, yapılan işin en hassas yerini zurna benzetmesiyle ifade etmiştir.

Atasözleri de geçmişten bugüne kalıplaşmış şekilde gelme özellikleriyle etnalinguistik özellik gösterirler. Her millet kendi kültürüne göre içinde atasözleri barındırmakta, sahip olduğu kültürü gelecek nesillere atasözleri vasıtasıyla aktarmaktadır. "Atlar tepişir, arada eşekler ezilir." atasözünü ele alacak olursak; at ve eşek Türk toplumunda çok kullanılmaktadır. Bu yüzden benzetme bu hayvanlarla verilmiştir. Korece de aynı anlamı "Balina kavgasında karidesin sırtı patlar"[5.142] atasözü vermektedir. Korelilerin benzetmede balinayı ve karidesi kullanmasının sebebi elbette kendi kültürleriyle ilgilidir.

Bilmecelerde halkın kültürü hakkında bilgi vermektedir. "Şarşıdan aldın bir tane eve geldim bin tane" bilmecesi oldukça sık kullanılmaktadır. Cevabın nar olabileceğini ancak bu meyveyi tanıyan bir kültür bilebilir. Nar meyvesini görmemiş bir halkın narla ilgili bir bilmecesinin olması da mümkün değildir.

Son olarak, etnalinguistik özellik gösteren sözlü edebiyat ürünlerini ele alabiliriz. Destanlar, maniler, türküler vb. bu gruba girmektedir. Halkın kuşaktan kuşağa sözlü olarak aktardığı bu dil öbekleri içlerinde geçmişi ve geçmişe ait yapıları taşımıştır.Destanlarıza bakarsak atalarımızın göç edip geldiği toprakların kokusunu, tarihini, değerlerini kısaca o günlere ait bilgileri öğrenebiliriz.

Etnolinguistik özellikler her dilde bulunmaktadır. Çünkü her halk maddi ve manevi kültürünü anadilinde saklamaktadır. Dil sadece konuşma araca olmayıp geçmişi geleceğe bağlayan bir köprü vazifesi de görmektedir. Milli kültürün taşınmasında en etkili dil öbekleri kalıplaşmış benzetmeler, deyimler,atasözleri,

bilmeceler ve diğer sözlü edebiyat ürünleridir. Dilin kültürle olan bağlantısı hiçbir zaman gözardı edilmemeli etnalinguistik açıdan da incelenmelidir.

Kaynakça

1.KAPLAN. Mehmet : Kültür ve Dil. Dergah Yayınları. İstanbul 1983.

2.ERGİN.Muharrem: Türk Dil Bilgisi.1983. Boğaziçi Yayınları. İstanbul

3.Yrd. Doç. Dr Barın. Erol / Yrd. Doç. Dr. Demir. Celal: Türk Dil Bilgisi 1. Ankara. 2006.

4. Mankeyeva. J. A: k.Kazak Tilindegi Etnomedeni Ataulardın Tanımdıq Negizderi. -Almatı. 2008.

5. Aksan, Doğan: Anadilimizin Söz Denizinde.2.basım. BilgiYayınevi ,Mart, 2006.

Г.Ж. Мамбеталиева,
С.Наматов атындагы НМУ

КЕП КӨРКӨМДҮГҮНДӨГҮ АКЦИО ЭТАБЫ

Эл алдына чыгып сүйлөө Байыркы Римде жана Байыркы Грецияда кадимки искусствонун бир түрү катары калыптанган. Анкени ал мезгилде эл алдында сүйлөгөндөрдүн арасында атайын мелдеш өткөзүлгөн экен. Дионей, Цицерон, Сократ өшдүү сөз өнөрүнүн чыгаандары табигый жөндөмдүүлүктөрү менен тилдин түрдүү кубулуштарын так өздөштүрүп, угармандарга таасирдүү, укулуктуу сүйлөп тамшандырышкан.

Мисалы, Сократ өзү эч качан эч нерсе жазган эмес. Адамдар менен жөн гана маек жүргүзүп, ащгемелешип жатканда суроолорду берүү менен, аларды түз багытка салып койгон.

Өлүм алдында Аполлондор Сократка кайрылып: «Сократ, сенин өлүм жазасына адилетсиз тартылып жатышыщ мен үчүн баарынан оор», - дейт.

«А сага менин өлүм жазасына адилет тартылганымды көрмөк жагымдуурак болмок беле», - деп жооп кайтарган. Ал тилдик каражаттардын жардамы менен өзүнүн оюн так, толук жана уккулуктуу бере билген.

Белгилүү жазуучу Н.М.Карамзин оозеки баяндоо жөнүндө мындай дейт: «Оозеки айтылганга караганда китепке түшкөн нерсе көп нерсесин жоготот».

Эл алдына чыгып сүйлөөдө бир нече шарттар аныкталышы керек.

1. Кайсы темада чыгып сүйлөөнү аныктоо. Ошол теманын тегерегиндеги баардык суроолорго жооп берүү үчүн тыкан даярдануу керек. Ал үчүн өз алдынча ойлонуп, өздөштүрүп чыгышы зарыл.

2. Негизги сөз болуп жаткан нерсеге ишенимдүү болуу керек. Тигил же булл коомдук окуялар же кубулуштарга байланыштуу маселелерди так баяндап берүү үчүн илимий даярдык керек. Өзүңдүн оюңдун тууралыгына, келтирген аныктамаларыңдын тактыгына ишенсең гана, сүйлөгөн сөзүң так, жеткиликтүү, таасирдүү, ишенимдүү болушу мүмкүн.

3. Тандалып алынган теманын туура, далилдүү болуп, угуучуларды кызыктыра алгандай болушу керек. Сүйлөп жаткан учурда көңүлсүз болуп, көпчүлүккө да көңүлсүз мамиле кылгандан чыгып сүйлөгөн адамга угуучулар тарабынан көңүл бөлүү болбойт. Аларды жадатып жиберет.

4. Психологиялык жактан эрктүү талап болуш керек. Бул учурда угуучуларга таасир этет. Угуучулар сүйлөөчүгө ишенип, анын айткандарынын талаш жактарын чечүүгө ээрчиши зарыл, кубулуш, окуя боюнча суроо бериши зарыл.

5. Чыгып сүйлөөнүн планын түзүп алып, эмнеден баштап, эмнеден бүтүрүү керектигин билүү зарыл. Негизги маселелерди бири-бири менен байланыштырууну билүү керек.

6. Сүйлөө мезгилинде тышкы келбет, нравалык, логика-психологиялык жагдай бири-бирине дал келиши керек..

Бул жагдайлардын бардыгы качан гана тилди жакшы үйрөнгөн, билген учурда гана боло алат. Жогорудагы жагдайлардын бардыгы ачык же жабык түрдө тилде колдонуудан келип чыгат.

Учурашуу кеп ишмердүүлүгүнүн алгачкы башаты болуп саналат. Ар кандай пикир алышуу учурашуунун деңгээлине жараша болот. Алгачкы учурашуунун интонациясынан эле кепке катышуучулардын маанайын ажыратабыз. Мектепте, коомдук жайларда, студенттик аудиторияда, тойдо театрда жана башка жайларда учурашуунун талаптарына ылайык анын түрдүү ыктары колдонулат. Айыл жергесинде, айрыкча, улуу муундардын өкүлдөрү бейтаныш адамга да салам берүүлөрүн мисал кылсак болот.[1]

З.В. Савкованын средство речевой выразительности аттуу эмгегинде: Кээде бир эле тура эмес айтылган сөз эл алдына чыгып сүйлөөнү бузуп коет: «Мен лекцияны сөз менен баштагым келет...» - лектор айтты да, өзүнүн кадыр-баркын эл алдында түшүрүп алды. Бул чыгып сүйлөөдө кайра калыбына келтирүү мүмкүнчүлүгү барбы? Туура эмес айтылган сөз мазмундан алаксытып жана угуучулар айтуучу жөнүндө ойлоно башташат. Ал өзү каяктан, жетишээрлик маданияттуубу? [2]

А.Ф.Кони мисал келтирет, дүйнөлүк тартылуу закону жөнүндөгү лекцияны кантип баштоого болот:

«1642-жылы Англияда жашы жыл түнү фермерлердин үй-бүлөсүндө кичинекей бала төрөлдү, ал ушунчалык кичинекей болгондуктан аны пиво куйган кружкага жуунтса болот». Андан ары жашоосу тууралуу бир-эки ооз сөз жана окуусу, студенттик жылдары жөнүндө сөз болуп, аягында Ньютондун өз аты аталат. Андан соң бүткүл дүйнөлүк тартылуу законунун мазмуну. Пиво куйган кружканын ролу жөн гана угуучулардын көңүлүн буруу.[3]

Эл алдына чыгып сүйлөөнүн эң маанилүү компазициялык бөлүгү жыйынтыктоо. Ишенерлик жана жаркыраган жыйынтыктоо угуучулардын эсинде калып, кеп жөнүндө жакшы таасир калтырат.

Кээ бир чечендер кебинин аягында угуучулардын алдында кечирим сурай башташат, кеп даярдоодо убактысы аз болуп калганын айтып, ошондуктан жакшы аткара албай калганын, мүмкүн ал угуучуларга эч кандай жащы, кызыктуу эч нерсе болбогонун жана угуучулар жөн гана убакыт короткону үчүн. Эч качан мындай кылбоо керек.

Жыйынтыктоо кандай болушу керек? А.Ф.Кони жазат: Бүткөн жери – бардык кептин чечилиши (музыкадагы акыркы аккорд сыяктуу – мурунку бүткөн жери) мындан ары айтууга эч нерсе жок экенин угуучулар туйган кез, бүткөн жери болуу керек.

Эл алдында аткарылчу кеп барак бетинде гана эмес, ал оратордун акылында жана жүрөгүндө болуу зарыл.

Кеп даярдоодо, оратор өзүн моралдык жана кыймыл жагынан эл алдына чыгууга даярдайт. Чыгып сүйлөөнүн алдында эсалып, өз алдынча болуп сейилдөө чоң жардамын тийгизет. Тиешеси жок кептерди таштап, бардык ойду алдыда сүйлөй турчу кепке токтотуу керек.

Трибунага чыккандан соң, алгач, кебищизди дароо баштоо зарыл эмес, 10-15 секунд тыным кылып анан баштаса болот. Бул алгачкы тыныгуу психологиялык чоң маани бериши мүмкүн: бул учурда аудитория сиз менен таанышып, көщүл бурууга өтүшөт.[4]

Кеп айтуунун биринчи бөлүгү – кайрылуу. Бул аргумент сүйлөөчүнүн өзүнөн. Бул жерде ынандыруу сратордун өз образы. Эгер оратор көпчүлүккө белгилүү болсо, эл сыйлайт жана ишенет, бул учурда анын иши маселени чечүү.

Экинчи бөлүгү – аталышы, же теманы белгилөө. Теманын аталышы жана анын түшүндүрүлүшү башкы маанилик далили. Бир эле аталышты укkан соң көпчүлүк анны андан ары укпайт, же тескерисинче оратор менен макул болушат. Алар теманын тегерегин түшүнгөндөн кийин бардык далилди божомолдошот.

Кийинки бөлүгү – баяндоо. Темага байланыштуу нерсени баяндоодо, алгач анын тарыхына кайрылып келүү ашыктык кылбайт. Дагы да болсо кооз, көркөм, түшүнүктүү баяндоо шарт.

Төртүнчү бөлүгү – мында, нерсенин системалык көрүнүшү берилет.

Бешинчи бөлүгү – далилдөө. Ал өз ичине логикалык далилдөө камтыйт, далилдердин ар кандай түрү колдонулат, мисалдар жана башка далилдөөнүн формалары.

Ошентип бөлүк жыйынтыктоо менен аяктайт.

Элдин гана астына чыкканда көркөм, маанилүү сүйлөбөстөн, ким менен пикир алышпайлы жогоруда белгиленген шарттарды колдоно билсек коом арасында кадыр-баркка жетүүбүздөн шек жок.

Адабияттар

1. Аширбаев Т., Айтмамбетов А. Кеп маданияты. -Б., 2004.
2. Савкова З.В. Средство речевой выразительности. -Л.,1982.
3. Введенская Л.А., Павлова Л.Г. Риторика и культура речи. Р.Д. 2005.
4. Ножин Е.А. Основы советского ораторского искусства. М..1973.

Темирова Д. М., Казакстан

ДИНАМИКА ТРИЕДИНСТВА В БАНКОВСКОЙ СФЕРЕ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН

В молодом суверенном государстве, каковым является Казахстан, социолингвистические исследования имеют важное практическое значение. В целях грамотного языкового планирования и эффективного осуществления языковой политики необходимо не просто констатировать расширение или сужение функций того или иного языка, но и нужен научный анализ языковой ситуации в разных сферах деятельности, которая складывается в соответствии с внутренними условиями среды. Прогноз возможной языковой ситуации важен как для практического использования языков, так и для лингводидактики.

Проблема языковой ситуации в банковской сфере в связи с выходом казахстанских банков на рынок стран ближнего и дальнего зарубежья до сих пор не исследовалась ещё специально.

Совершенно справедливо пишет О.Б. Алтынбекова: «Организованный и принудительный характер миграций в советский период, а также языковая политика русификации в Советском Союзе, определили возникновение и специфику языковой ситуации в Казахстане, когда основным средством межнационального общения стал русский язык» [1, с. 105].

Мы считаем, что к настоящему времени сложилась достаточная научная база для обоснования и исследования динамики языковой ситуации в банковской сфере в связи со становлением функций казахского языка как государственного и внедрением английского как мирового и продолжающего функционировать русского языка как официального. Сейчас, в эпоху реального трехъязычия, в стране уже недостаточно анализировать лишь функции казахского и русского языков, хотя это, бесспорно, необходимо.

За годы независимости в Казахстане выросло новое поколение казахстанцев, ориентированное на иные, чем в советский период, ценности, участвующие в формировании новой языковой ситуации. Тем не менее, большинство исследователей в области политологии, социологии, социолингвистики признают то факт, что, хотя за государственным языком в Казахстане законодательно закреплены функции языка межнационального общения, но *de facto* русский язык, функционирующий в соответствии с законодательством наравне с государственным, по-прежнему сохраняет свои позиции как язык межэтнического взаимодействия.

Однако не только казахский и русский языки на сегодняшний день являются инструментами общения полинационального общества суверенного Казахстана, но и английский язык прогрессивно занимает свою нишу.

Законодательное придание языку высокого статуса как государственного иногда носит символический и программный характер. Это юридический принцип, который государство обязуется осуществлять. Фактическое положение языков с равным статусом (т.е. их коммуникативные и демографические мощности, социальный престиж и пр.) может быть существенно разным.

Сферой использования языка называют определенную область общественных отношений, в которой вербальное общение осуществляется с помощью конкретного, специфического языка.

Нами было проведено исследование проблемы употребления трех языков в банковской сфере. Казахский язык, имея статус государственного языка, не только предписан законом для обязательного применения его в договорах и другой документации банков, но и является инструментом общения сотрудников банка с его клиентами. Последними могут быть люди преклонного возраста казахской национальности, а также оралманы, приехавшие из-за границы и не владеющие русским языком, а лишь казахским и языком страны, в которой они ранее проживали. Широко распространено использование русского языка в банках республики. Именно на этом языке ведутся внутрибанковские совещания, планерки, инструктаж сотрудников банка, консультации русскоязычной клиентуры. Русский язык наравне с казахским языком используется при составлении банковских документов, делопроизводства.

В настоящее время в банках различного уровня в целях поддержания и развития казахского языка организуются языковые курсы для сотрудников банка, всемерно поощряется владение работниками государственным языком.

Английский язык, в сравнении с казахским и русским языками, используется крайне редко в банковской деятельности нашей республики. В основном это ситуации с обслуживанием иностранных граждан или переписка с иностранными инвесторами и партнерами.

И, несмотря на то, что в отправлении банковской деятельности в Казахстане чаще используются казахский и русский языки, нежели английский язык, слова английского происхождения все-таки имеют место в банковской терминологии. И это неудивительно, так как исторически банковские операции возникли и закрепили свое значение именно в Европе и США.

Большая часть английских терминов довольно широко используется русским языком для обозначения различных действий в банковской сфере. При переводе же текста банковского документа с русского на казахский язык можно столкнуться с рядом проблем. Например, русское слово «созаёмщик» в казахском варианте становится словосочетанием «ортақ заёмшы», также меняется порядок слов и возникает необходимость в добавлении слов в казахском переводе (например, «обеспечивать сохранность денег вкладчика» на казахском звучит, как «салымшының ақшасының сақталуын қамтамасыз ету») и т.д.

Отсюда, как нам представляется, есть серьезная необходимость изучения казахских терминов банковской сферы с целью их систематизации, унификации и стандартизации для более успешного продвижения казахского языка в число востребованных языков.

Проблемы терминологии достаточно определены современной лингвистикой. Решение этих проблем – задача, касающаяся многих отраслей знания, их специфики, сопряжения между ними. Любая научная дисциплина нуждается в очень точной терминологии, что приводит к необходимой адекватности ее понимания. Знание специальной лексики банковской сферы необходимо сейчас не только профессионалам, но и широкому кругу деловых людей и обычным гражданам.

Таким образом, новые социально-экономические условия эпохи глобализации оказывают серьезное влияние и на лексику в банковской сфере. Во всех трех рассматриваемых нами языках происходят изменения в терминосистеме. Кроме того, еще и новые информационно-коммуникационные технологии привели к появлению значительного пласта новых терминов и профессионализмов в английском языке, проникновение их в русский язык, в том числе в его функциональный вариант в Казахстане. Процесс унификации и стандартизации терминов - характерная черта всех развитых языков. В казахском языке идет активный процесс унификации и стандартизации в связи с расширением его функций в делопроизводстве. Значительным пластом заимствованной лексики, наполнением их новым терминологическим содержанием общеупотребительных слов характеризуется в целом завершающийся процесс стандартизации терминов казахского языка.

На формирование языковой ситуации в определенной сфере жизнедеятельности человека влияют различные факторы, к ним относятся: территориальные особенности языка, возраст говорящих, их образование и национальность.

Для определения современной языковой ситуации в банковской сфере Казахстана нами были разработаны такие анкеты для опроса банковских служащих, при помощи которых нам удалось бы полно и достаточно подробно установить уровень использования различных языков.

Отличительной особенностью анкетных вопросов является их принадлежность к области банковского дела, ведь при их разработке мы старались учесть всевозможные варианты профессионального использования языка сотрудниками банков. Здесь речь идет как об устной форме общения, так и о письменной (документальной) форме.

Для анкетирования учитывались факторы, оказывающие влияние на формирование языковой ситуации в обществе, как национальность, возраст, образование, и факторы, связанные со специфическими моментами банковской отрасли: уровень банка и занимаемая респондентом должность.

От уровня банка зависит и широта применения языков и различных типов текстов. От того, насколько многогранна деятельность того или иного банка, зависит и поле применения языков: это и деловая переписка, и обслуживание населения (часто представителей разных национальностей), и различные специфические моменты, сопровождающие нормальную работу финансового учреждения.

На основе проведенного нами анкетирования было установлено, что в языковой ситуации современной банковской системы Казахстана произошли серьёзные изменения, обусловленные не только тем, что в советскую эпоху в этой сфере использовался только рус-

ский язык, но и тем, как использовался казахский язык в первые годы независимости. Это различие установлено посредством анкетирования сотрудников банков различных уровней и территориальных подразделений республики.

Результаты нашего исследования позволяют нам сделать вывод о том, что на сегодняшний день банковская деятельность в Республике Казахстан гармонично осуществляется с применением трех языков: казахского, русского и английского.

Настоящим исследованием, разумеется, не исчерпываются все вопросы, связанные с выявлением языковой ситуации в банковской сфере. Мы лишь пытались ответить на вопрос, какова же все-таки динамика развития языковой ситуации в банковской сфере РК и какова должна быть языковая политика в стране.

Таким образом, в результате проведенного нами исследования установлено, что языковая ситуация в банковской сфере значительно изменилась. Если в советскую эпоху и в период перестройки здесь функционировал только русский язык, а связи с зарубежными странами не было, то в годы независимости Республики Казахстан появилась необходимость отвечать на запросы, вести деловые переговоры на английском языке. Казахский язык как государственный медленно, но стабильно стал функционировать в банковской сфере и показал свою самодостаточность и возможность вести на нем деловую документацию. С каждым месяцем процесс документообмена на казахском языке увеличивается несмотря на имеющиеся сложности, иногда искусственно создаваемые отдельными чиновниками (нежелание, неумение вести работу на казахском языке). Современные банки нашей республики нуждаются в использовании всех трех языков в своей жизнедеятельности. В условиях обострения мирового финансового кризиса банкам второго уровня важно не просто «удержаться на плаву», но и попытаться самостоятельно поддерживать свой потенциал путем привлечения вкладов со стороны физических лиц как из родного отечества, так и из-за рубежа. И здесь просто необходимо владение тремя языками.

Для обслуживания населения на должном уровне, подразумевающем уважительное отношение к клиенту, просто необходимо лицам, представляющим интересы банковского учреждения, владеть тремя языками: казахским, русским и английским.

Литература

1. Алтынбекова О.Б. Этноязыковые процессы в Казахстане: Монография. – Алматы: Экономика, 2006.

Мүслүм ТАВАШ, БГУ

СӨЗ АЙКАШТАРЫНЫН ТҮРК ЖАНА КЫРГЫЗ ТИЛДЕРИНДЕГИ ТАРЫХЫЙ ИЗИЛДЕНИШИ

Биз бул макалада түрк жана кыргыз тилдериндеги сөз айкаштары маселесин изилдеген эмгектер тууралуу сөз кылмакчыбыз. Сөз айкаштары түрк тили лингивистикасында азыркы учурда да синтаксистин эң актуалдуу проблемасы катары каралат. Түрк тилдери сөз айкаштары жагынан эң бай тилдердин катарына кирээри баарыбызга белгилүү. Терминдик жагынан айырмаланганы болсо колдонууда бир бирине окшоштук жактары арбын.

Мисалы, Түрк окумуштуу **Кая Билгегил:**"Түрк тили грамматикасы" деген китебинде таандык байланыш жолу менен уюштурулган атоочтук сөз айкаштары деп атаган сөз айкаштарын "бирден көп болгонуна карабастан сүйлөмдөгү мааниси бир эле сөздүн маанисин берген, кала берсе бир эле сөз сыяктуу жактама мүчөсү улануучу зат атооч сөздөргө тектеш сөздөрдү пайда кылган бириккен сөздөр" деп аныктаган. Ошондой эле ал сегиз түрдүү сөз айкашы тууралуу баяндайт. Багынынкы түгөйү зат атоочтон болгон зат атоочтук сөз айкашы, (Кыргыз тилинде сын атоочтор ичине жалаң гана багынынкы компоненти сын атоочтон болгон атоочтук сөз айкаштарыалынган), багынынкы компоненти сын атоочтон болгон атоочтук сөз айкаштары,тен байланыштуу сөз айкаштары, чакчыл түрмөктөр, атоочтук сөз тизмектери, кош сөздөр, кызматчы сөз түркүмдөрү жана жандама мүчө сыяктуу сөз айкаштары болгон. Билгегил, 1963: 115]

Ал эми **Мухаррем Ергин;** "Түрк тили грамматикасы" китебинде сөз айкашатары тууралуу төмөндөгүдөй маалыматтарды берип кеткен: Сөз айкашы бирден көп сөздөрдү өз ичине камтыган түзүлүшүндө жана маанисинде бир эле сөздү түшүндүргөн тилдик гарммaтика. Ошондой эле, сөз айкаштары бир бүтүмдө жана катар тизмекте жолугат. Мына ушундай катар тизмекте келгендиги үчүн маанисинде бир бүтүндүк бар. Сөз тизмектериндеги маанинин бүтүндүгү дароо эле көзгө урунат. Сөз айкаштары бул – бир нерсени же бир кыймылды чагылдырган сөз тизмектерине айтылат. [Эргин, 1980: 375]

Ошондой эле **Эргин,** сөз айкаштарын төмөндөгүдөй иреттеген. Ага: кош сөздөр, тез байланыштуу сөз айкаштары, багынынкы компоненти сын атоочтон болгон аточтук сөз айкаштары, иелик грубу, (бул айкаштын кыргыз тили лингвистикасында аталышы жок. Бирок мындай аякаш кыргыз тилинде учурабайт деп атоодан алысмын). Багынынкы түгөйү зат атоочтон болгон зат атоочтук сөз айкашы, аитлик грубу, (бул айкаштын кыргыз тили лингвистикасында аталышы жок. Бирок мындай аякаш кыргыз тилинде учурабайт деп айтоодан алысмын), багынынкы түгөйү зат атооч болгон атоочтук сөз айкашы, этиштин синтаксистик жол менен жасалышы, жандама мүчө, этиштик сөз айкашы, партицип, гериндиум жана башкаруу аркылуу сөз айкаштары кирет. [Эргин, 2002:648-685]

Вежихе Хатипоглу: "Түрк тилинин сөз дизими" аттуу китебинде сөз айкашын экиге бөлгөн жана сөз айкаштарын дал келбеген сөз тизмектерине болсо, төмөндөгүдөй аныктама берген: кыймыл-аракетти ак-

валды билдирбеген сөз тизмектери кыймыл-аракетти аквалды билдирген сөз тизмектерине жардамчы болушат. кыймыл-аракетти аквалды билдирбеген сөз тизмектери эң аз эки сөздөрдүн түрдүү байланыш жана себептер менен катар тизмектелишинен келип чыккан бирдиктер. **Хатипоглу** сөз тизмектерин 3 бөлүккө бөлгөн: сөз айкаштары, татаал сөздөр, кошмок сөздөр. [Хатипоглу, 1982: 21]

Түрк тили боюнча көрүнүктүү окумуштуу **Зейнеп Коркмаз;** грамматикалык терминдер сөздүгү китебинде: "Сүйлөмдүн ичинде, терминдер арасында байланыш түзүү үчүн бирден көп сөздөрдүн белгилүү эрежелерге таянып катар тизмектерден куралган, куралышы жана маанисиндеги бир бүтүмдүктөн улам бир нерсени же, кыймылды билдирген же, кандайдыр бир талкууну жаратпаган сөз тизмектери" деп атаган. Бул сөз айкаштарын түрк тилинде багыныкы түгөйү зат атоочтон болгон зат атоочтук сөз айкашы, багыныңкы компоненти сын атоочтон болгон атоочтук сөз айкаштары, багыныңкы түгөйү зат атооч болгон атоочтук сөз айкашы, этиштин синтаксистик жол менен жасалышы, кызматчы сөз түркүмдөрү, зарф грубу, (бул айкаштын кыргыз тили лингвистикасында аталышы жок. Бирок мындай айкаш кыргыз тилинде учурабайт деп атоодан алысмын), сырдык сөздөр, жандама мүчө сыяктуу сөз айкашатарын кошуп кеткен. [Коркмаз, 1992 : 33]

Аталган маселени Хайдар Эдискун, "*Түрк грамматикасы*" аттуу китебинде сөз айкаштарынын айкашуусунда сөздөрдүн группалашмасында негизги эреже жардамчы түгөйдүн мурун башкы түгөйдүн кийин орун алышы деп аныктама берген жана сөз айкаштарын: 1. Атоочтук сөз айкаштары, 2. багыныңкы компоненти сын атоочтон болгон атоочтук сөз айкаштары, деп экиге бөлүптүр. Тигил сөз айкаштарын кеп кылган эмес. [Эдискун, 1985: 114]

Нежла Кыйылы оглу: Жалгыз бир нерсени жана кыймылды билдирген бирден көп сөздөрдүн грамматикалык эрежелерге ылайык топтолгон бир бүтүмдүктү алып жүргөн жана бир сөздөй кызматты аткаргандыгы негизги өзгөчөлүгү - деп аныктама берген соң, сегиз темага бөлгөн. Алар: кош сөздөр, тен байланыштуу сөз айкаштары, багыныңкы компоненти сын атоочтон болгон аточтук сөз айкашы, иелик грубу, (бул айкаштын кыргыз тили лингувистикасында аталышы жок. Бирок мындай аякаш кыргыз тилинде учурабайт деп айтоодан алысмын), багыныңкы түгөйү зат атоочтон болгон зат атоочтук сөз айкашы, аитлик грубу, (бул айкаштын кыргыз тили лингвистикасында аталышы жок. Бирок мындай аякаш кыргыз тилинде учурабайт деп айтоодан алысмын), багыныңкы түгөйү зат атооч болгон атоочтук сөз айкашы, этиштин синтаксистик жол менен жасалышы, жандама мүчө, сырдык сөздөр, (эгер сан, атоочту билдирсе); багыныңкы түгөйү сан атооч болгон атоочтук сөз айкашы, (эгер сан этишти билдирсе); багыныңкы түгөйү сан атооч болгон этиштик сөз айкашы кызматчы сөз түркүмдөрү, иснат грубу (бул айкаштын кыргыз тили лингвистикасында аталышы жок. Бирок мындай аякаш кыргыз тилинде учурабайт деп айтоодан алысмын), генитиф, датиф, логатиф, аблатиф, кыймыл атоочтук түрмөк, партицип, гериндиум, башкаруу аркылуу сөз айкаштары, Аккузатиф сыяктуу. [Кыйылы оглу, 1996 : 19-20]

Лейла Карахан: бир нерсени, бир түшүнүктү, абалды же, кыймылды билдирген белгилүү эрежелерге ылайык бир арада турган сөздөрдүн топтому - деп атаган. Ошондой эле окумуштуу сөз айкаштарын:

Багынынкы түгөйү зат атоочтон болгон зат атоочтук сөз айкашы, багынынкы компоненти сын атоочтон болгон аточтук сөз айкашы, атоочтук сөз айкашы, чакчыл түрмөктөр, кыймыл атоочтук түрмөк, кош сөздөр, кызматчы сөз түркүмдөрү, тең байланыштуу сөз айкаштары, жандама мүчө, багыныңкы түгөйү зат атооч болгон атоочтук сөз айкашы, сырдык сөздөр, (эгер сан, атоочтубилдирсе); багыныңкы түгөйү сан атооч болгон атоочтук сөз айкашы, (эгер сан этишти билдирсе); багыныңкы түгөйү сан атооч болгон этиштик сөз айкашы этиштин синтаксистик жол менен жасалышы, башкаруу аркылуу сөз айкаштары деп жалпы 14 бөлүккө бөлгөн. [Карахан, 1999: 3]

Кыргыз тилинде "*келиме группары*" терими "*сөз айкаштары*" же болбосо "*сөз тизмектери*" деп аталат. (Жапаров,1979), (Елчи Уулу, 2002) сыяктуу кээ бир Кыргыз тилчилер сөз айкаштары үчүн сөз тизмеги териминин колдонсо, кээ бир тилчилер (Өмүралиев, 1990) "*сөз айкашы*" териминин колдонуп келишет. Айрым тилчилер болсо "*сөз тизмеги*" теримини өз алдынча маани берген же мани бербеген (тең байланыштуу сөз айкаштары, кызматчы сөз түркүмдөрү, сырдык сөздөр... сыяктуу) бир сөздүн пайда кылган сөз түркөмдөрү деп бөлүштүрөт.

Сөз тизмеги мына ошол багындыруучу сынар болуп келгеч сөздөргө карай, тагыраак айтканда, кайсы сөз түркүмү багындыруучу сынар болуп түшөт, мына ошол сөз түркүмдөрүнө карай, зат атоочтук сөз тизмеги, сын атоочтук сөз тизмеги, сан атоочтук сөз тизмеги, тактоочтук сөз тизмеги, ат атоочтук сөз тизмеги, этиштик сөз тизмеги болуп беш түргө бөлүнөт.

1. Зат атоочтук сөз тизмеги: Багындыруучу сынарлары зат атоочтордон болгон сөз тизмектери зат атоочтук сөз тизмеги деп аталат. Бул группа да өз ара, сын жана сан атоочтор багыныңкы сынар болуп келген зат атоочтук сөз тизмеги, ат атоочтор багыныңкы сынар болуп келген зат атоочтук сөз тизмеги, атоочтуктар менен кыймыл атоочтук формалар багыныңкы сынар болуп келген зат атоочтук сөз тизмеги, багыныңкы сыңары зат атоочтордон болгон зат атоочтук сөз тизмеги деп төрткө бөлөт. [Жапаров, 1979 : 57]

2. Сын атоочтук сөз тизмеги: Багындыруучу сынарлары сын атоочтордон болгон сөз тизмектери сын атоочтук сөз тизмеги деп аталат. Сын атоочтук сөз тизмеги да, зат атоочтук багыныңкы сыңарлар айкашылган сын атоочтук сөз тизмеги, багыныңкы сыңарлары сан атоочтордон болгон сын атоочтук сөз тизмеги, багыныңкы сыңарлары зат атоочтордон болгон сын атоочтук сөз тизмеги, багыныңкы сыңарлары ат атоочтор менен тактоочтордон болгон сын атоочтук сөз тизмегидеп төрткө бөлүшөт.

3. Сан атоочтук сөз тизмеги: Багындыруучу сыңарлары сан атоочтордон болгон сөз тизмектери сан атоочтук сөз тизмеги деп аталат.

4. Тактоочтук сөз тизмеги: Багындыруучу сыңарлары тактооч сөздөрдөн болгон сөз тизмектери тактоочтук сөз тизмеги деп аталат.

5. Ат атоочтук сөз тизмеги

6. Этиштик сөз тизмеги: Сөз тизмегинде этиш сөздөр багындыруучу сыңар болуп келсе, этиштик сөз тизмеги деп аталат. Этиштик сөз тизмеги де багыныңкы сыңары зат атоочтордон болгон этиштик сөз тизмеги, багыныңкы сынары ат атоочтордон болгон этиштик сөз тизмеги, багыныңкы сыңары сан атоочтордон болгон этиштик сөз тизмеги, багыныңкы сыңары тактоочтордон болгон этиштик сөз тизмеги, багыныңкы сынары чакчыл этиштерден болгон этиштик

сөз тизмеги деп беш аталышка бөлөт. [Жапаров, 1979 : 61-63] Элчиев, "Кыргыз тилиндеги жаксыз сүйлөмдөр" аттуу чыгармасында сөз айкаштарын түзгөн түгөйлөр, сөздөрдүн түрдөрүнө эске алып төмөнкүдөй түркөмдөргө бөлгөн : адегенде сөз айкаштарын: а) Атоочтук сөз тизмектери; б) Этиштик сөз тизмектери деп эки негизги аталышка бөлгөн.

а) Атоочтук сөз тизмектери:

1. Зат атоочтук сөз тизмеги (Багыныңкы түгөйү зат атоочтон болгон зат атоочтук сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү сын атоочтон болгон зат атоочтук сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү сан атоочтон болгон зат атоочтук сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү ат атоочтон болгон зат атоочтук сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү атоочтуктан болгон зат атоочтук сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү кыймыл атоочтон болгон зат атоочтук сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү тактоочтон болгон зат атоочтук сөз тизмеги).

2. Сын атоочтук сөз тизмеги (Багыныңкы түгөйү зат атоочтон болгон сын атоочтук сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү сын атоочтон болгон сын атоочтук сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү сан атоочтон болгон сын атоочтук сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү ат атоочтон болгон сын атоочтук сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү тактоочтон болгон сын атоочтук сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү атоочтуктан болгон сын атоочтук сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү кыймыл атоочтон болгон сын атоочтук сөз тизмеги).

3. Сан атоочтук сөз тизмеги (Багыныңкы түгөйү зат атоочтон болгон сан атоочтук сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү сын атоочтон болгон сан атоочтук сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү сан атоочтон болгон сан атоочтук сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү тактоочтон болгон сан атоочтук сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү ат атоочтон болгон сан атоочтук сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү атоочтуктан болгон сан атоочтук сөз тизмеги).

4. Ат атоочтук сөз тизмеги (Багыныңкы түгөйү зат атоочтон болгон ат атоочтук сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү ат атоочтон болгон ат атоочтук сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү тактоочтон болгон ат атоочтук сөз тизмеги).

5. Тактоочтук сөз тизмеги (Багыныңкы түгөйү зат атоочтон болгон тактоочтук сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү ат атоочтон болгон тактоочтук сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү тактоочтон болгон тактоочтук сөз тизмеги.) болуп беш негизги аталыштан жана өз ичинде де под темалардан турат.

б) Этиштик сөз тизмектери: Бул сөз айкаштары Багыныңкы түгөйү зат атоочтон болгон этиштик сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү сын атоочтон болгон этиштик сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү сан атоочтон болгон этиштик сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү ат атоочтон болгон этиштик сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү тактоочтон болгон этиштик сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү чакчыл этиштен болгон этиштик сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү атоочтуктан болгон этиштик сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү кыймыл атоочтон болгон этиштик сөз тизмеги, Багыныңкы түгөйү туранды сөздөрдөн болгон этиштик сөз тизмеги, Кызматчы сөздөр катышкан багыныңкы түгөйлүү этиштик сөз тизмектериболуп онго бөлүнөт.[Элчиев, 2004: 54–56]

Элчиев, сөз айкаштарын классификациялоодон кийин айкаштарды "атоочтук сөз айкаштары " деген-ден кийин кайрадан өз ичинде багыныңкы түгөйүн сын, сан, ат, тактооч болгонун карап бешке бөлөт, жана ошондой эле багындыруучу түгөйдүн сөз түрүнө карап кайрадан под темаларга бөлөт.

Толук маанидеги эки же андан артык сөздүн багынынкы байланышынан түзүлүп, ал сөздөр туюндурган түшүнүктөрдүн ортосундагы ар түрдүү катышты билдирүчү сөздөрдүн семантика-грамматикалык бирдиги сөз айкашы деп аталат. Сөз айкаштары багындыручу сөзгө анын манисин айкындочу багыныңкы сөздүн кошулуп айтылышы менен уюшулат [Азыркы кыргыз адабий тили 2009: 523].

Жыйынтыктап айтканда, түрк жана кыргыз тилдериндеги грамматикалык булактарга караганыбызда мейли түрк тилинде мейли кыргыз тилинде болсун илим изилдөөчүүлөрдөн сөз айкаштарын аныктоосу жана классификациялоосу бири-бирине абдан жакын экендигин көрөбүз.

Адабияттар

1. Билгегил, М. Кая Түркче тил билгиси. - Анкара: Дергвх Яй.. 1963.

2. Эргин, Мухаррем, Түрк дил билгиси, Богазичи яй. 5. Баскы, истанбул, 1980.

3. Эргин, Мухаррем. Түрк тил билгиси, -Истанбул, 2002.

4. Хатипоглу, Вежихе, Түркченин сөз дизими, ДТЖФ Яй., - Анкара. 1982

5. Коркмаз, Зейнеп, Грамер терминдери сөзлүгү. - Анкара: ТДК Яй., 1992.

6. Эдискун, Хайдар. Түрк тил билгиси, Ремзи Китабеви. - Станбул. 1985.

7. Кыйылыоглу,Нежла Межмуат-ур Ресаил`деки Илк Метин Үзерине Сентакс Инжелемеси, Гази Үниверситеси, Йүксек Лисанс Тези, -Анкара. 1996.

8. Карахан, Лейла Түркчеде сөз дизими, Акчаг Яйынлары. - Анкара, 1999.

9. Жапаров А. Кыргыз тилинин сентаксиси.- Ф.: Мектеп, 1979.

10. Элчиев Ж. Кыргыз тилиндеги жаксыз сүйлөмдөр. – Б., 2004.

11. Азыркы кыргыз адабий тили, Ч. Айтматов атындагы тил жана адабият институту. – Б., 2009.

Темирова Д. М., Казакстан

РАЗВИТИЕ БАНКОВСКОЙ ТЕРМИНОСИСТЕМЫ В УСЛОВИЯХ ТРЕХЪЯЗЫЧИЯ

Каждая сфера деятельности располагает своей терминологией, и систематический курс любой сферы содержит определения основных ее терминов. Например, банковская сфера оперирует такими терминами как: кредит, депозит, счет, залог, заем и многие другие.

Вполне естественно, что, решая серьёзные кредитно-финансовые вопросы, общение в банковской сфере происходит в деловом, официальном жанре. При установлении контакта между говорящими используются специальные языковые средства выражения намерений, своеобразные термины банковского дела. И что интересно, язык банковской сферы, независимо на русском или на казахском языке происходит общение, содержит в себе термины-профессионализмы, принадлежащие английскому языку. Это объясняется происхождением терминов банковского дела.

Например, такой распространенный сегодня термин, как «депозит» происходит от английского deposit, что означает отложение, хранилище, вклад в банк. Или не менее сегодня распространенный банковский термин «кредит» – от английского credit – доверие (credit on – означает русское «в долг»).

Исследование терминов относится к одному из наиболее актуальных направлений в лингвистике на современном этапе развития национальных языков. Тесные экономические и производственные, научные и культурные связи государств усиливаются, а термины, терминосочетания, терминологические словари становятся более востребованными во всех сферах общественной жизни.

Чтобы исследовать степень сформированности и функциональной достаточности банковских терминов необходимо дать определение трехъязычию. Трехъязычие формируется на базе двуязычия. Если двуязычие (билингвизм) – это «владение двумя языками с попеременным использованием их в зависимости от ситуации речи» [1, с. 16], то трехъязычие – это владение тремя языками с попеременным использованием второго и третьего языков в определенной сфере общественной деятельности.

Проблема эквивалентности терминосистемы банковской сферы в трехъязычном текстовом корпусе на сегодняшний день в Казахстане занимает одно из важнейших позиций. Говоря о терминосистеме, необходимо вспомнить, что системность представляется столь важной характеристикой терминологических единиц, что часто она указывается как важнейший признак термина – признак, формирующий слово или словосочетание именно как термин. В условиях развития трехъязычия, когда казахский язык в банковской сфере наравне с русским и английским языками становится востребованным инструментом общения, возникает проблема массового возникновения новых терминов в казахском языке, нуждающихся в систематизации, унификации и стандартизации.

Как мы уже заметили, при переводе банковских текстов с русского языка на казахский и английский языки, сложность употребления терминов связана с неполным соответствием объема значений их в русском и казахском языках.

Большая часть английских терминов довольно широко используется русским языком для обозначения различных действий в банковской сфере, таких как депозит, кредит, дебит, терминал и.т.д. При переводе же текста банковского документа с русского на казахский язык можно столкнуться с рядом проблем. Например, русское слово «созаёмщик» в казахском варианте становится словосочетанием «ортақ қарыз алушы», также меняется порядок слов и возникает необходимость в добавлении слов в казахском переводе (например, «обеспечивать сохранность денег вкладчика» на казахском звучит, как «салымшының ақшасының сақталуын қамтамасыз ету») и т.д.

Такие переводческие приемы, как перестановка, добавление, опущение и замена, говорят о наличии различного порядка слов в предложениях русского и казахского языков, а также о необходимости разбивать слова или заменять их для получения более точного перевода.

Как справедливо отмечает Р.З. Загидуллин, любые тексты на ПЯ (включая и полные переводы оригинала) создаются в результате различного рода преобразований, сокращений и адаптации (т.е. «адаптивного транскодирования» в той или иной степени), в то же время даже выборочный перевод может быть для коммуниканта равноценным по содержанию текста оригинала [2, с. 8].

Каждая отраслевая терминология содержательно и функционально характеризуется своей прикрепленностью к узкой сфере общения специалистов данной области науки и практики. Только специалисты предельно точно употребляют термины, и именно они определяют границы содержания терминов. Так называемая отраслевая (в нашем случае – банковская) терминосистема организована на предметно-логических связях соответствующих понятий, отражающих, как пишет В.И. Даниленко, «структуру данного отрезка действительности» [3, с. 57].

Термины банковской сферы преимущественно англоязычного происхождения. Русский язык в большей степени адаптирован к функционированию в банковской сфере, казахский язык находится в процессе уточнения, формирования и развития терминосистемы.

Отсюда, как нам представляется, есть серьезная необходимость изучения казахских терминов банковской сферы с целью их систематизации, унификации и стандартизации для более успешного его функционирования и продвижения казахского языка в число востребованных языков.

Литература

1. Цейтлин С.Н., Погосян В.А., Еливанова М.А., Шапиро Е.И. Язык, речь, коммуникация: Междисциплинарный словарь. – СПб.: КАРО, 2006.

2. Ерохина Л.Н., Загидуллин Р.З., Амраева Р.Ш., Бейсекеева А.А. Практикум по информативному переводу. – Алматы, 2003.

3. Даниленко В.П. Лингвистический аспект стандартизации терминологии. – М., 1993.

И.К. Алишова,
Ж.Баласагын атындагы КУУ

ТУУГАНДЫК ЖАКЫНДЫК ТЕРМИНДЕРДИН ЭРКЕЛЕТҮҮДӨГҮ КОЛДОНУЛУШУ
(кыргыз жана англис тилдеринин негизинде)

Азыркы убакта лингво-маданий изилдөөлөр котормонун теориясы жана практикасында чоң мааниге ээ болууда. Маданий аралык коммуникация күндөн күнгө өсүү менен котормочулардын алдына улуттук колорит менен берилген, башка маданият үчүн өзгөчө болгон сөздөрдүн маанисин жеткирүүдө жаңы талаптарды коюуда. Тил менен маданияттын ортосундагы байланыш лингвисттердин, методисттердин, маданий изилдөөчүлөрдүн көңүлүн бурууда.

А.И. Гальперин [2,247-б.] көркөм кептин негизги функциясы "тилдик жана спецификалык стилистикалык каражаттардын жардамы менен автордун ойун жана чыгарманын маанисин толук ачып көрсөтүү" экендигин белгилесе, В.В.Виноградов [1,212-б.] бул каражаттарды "жалпы элдик тилди образдык – эстетикалык трансформациялоо" деп атаган. Айтылган ойдун, сөздүн маанисин жана анын котормосун аныктоо үчүн контекст керек, б.а. сөздөрдүн, сүйлөмдөрдүн бир тилдин тегерегинде жыйналган тобу. Чыгарманын котормосундагы кандайдыр бир сөздү же айтылган ойду түшүнүү үчүн түпкү нуска тилдеги реалий менен, тил же чыгарма менен, тарыхый фактылар менен таанышуу зарыл болот.

Эки тилдин лексикасынын ортосундагы үчүнчү көрүнүш – бир тилдин лексикалык бирдигине экинчи тилдин сөздүк составынын толук дал келбөөсү, б.а. лексикалык эквиваленттүүлүктүн жоктугу. Лексикалык эквиваленттүүлүктүн жоктугу бир тилдеги лексикалык бирдиктердин (сөздөрдүн, сөз айкаштарынын) экинчи тилдин лексикалык бирдиктерине талтакыр дал келбөөсүн түшүндүрөт. Бул топко төмөндөгү сөздөрдүн группасы кирет: Энчилүү аттар, жер-суунун аттары, реалийлер, жана башка улуттук өзгөчөлүктү билдирген, башка тилдин сөздүк составында кездешпеген сөздөр кирет.

Мында белгилүү бир адабият кайсы бир элдин маданиятын, тарыхын, психологиясын, прагматикалык (кабыл алуу өзгөчөлүктөрүн) социалдык эстетикалык ырахат алуу өзгөчөлүктөрүн, дүйнөгө болгон көз караштарын, дүйнө таанымын, көрсөтүп турат, дүйнөнү кабыл алууда тилдик каражаттар тектеш эмес тилдерге которулуп калганда башка деңгээлде берилип калышы мүмкүн, ошондуктан бул тилдик каражаттар бир улуттун башка улуттан айырмаланып өзүнүн бир өзгөчө маданий белгилери бар экендигин көрсөтөт. Мисалы кыргыз маданиятында өзүнө жакын көргөн адамына болгон сезимин А.Осмонов төмөнкү саптарында эркелетүүчү «жан эркем» сөз айкашы менен берген. Ушул сөз айкашы арналган адам анын жүрөгүнөн орун алган жакын адам экенин билдирет:

Кош **жан эркем**, кош дейсин деп таарынба,
Мени күтпө, мени эстебе, сагынба.
Жаш кездердей ынак сүйүү жок экен,
Отуз жашын улам аркы жагында (А.О. «Сулууга», 60)

Farewell, **dear soul**, don't grieve that I'm leaving,
Don't wait for me, nor recall me with regret.
As in one's burning youth such love's not living,
When one is over thirty or older yet. (W.M. «To a Beauty», 62)

Кыргыз тилиндеги жогоруда айтылган изафет кубулушунун англисче котормодо сакталбай калышынын себеби, башкача айтканда, **Noun+ Noun** структурасы англис тилинде **Adj + Noun** болуп берилип калган, ошол структуралык өзгөчөлүктөрдү сактоо кыйынга турган, себеби англис тилинде мындай кубулуш жок.

Котормочу англис тилиндеги норманы сактоо менен кыргыз тилиндеги «өзгөчөлөнүп» айтылган жакын адамды эркелетүүдөгү атайын эмоцияны, жакындыкты көрсөтүүчү сөздөрдүн диапозондорунун тереңдигин бере алган эмес. Кыргыз тилиндеги «кош жан эркем» деген сөз айкашы жакын адамга болгон сезимди белгилеп көрсөтүү менен ошол эле мезгилде антиподиялык мамиленин туулушун берип жатат, автор үчүн мындай сүйүү менен коштошуу сезимин берген саптар окурманга башкача эстетикалык таасир калтырат. Адам рухундагы болгон толгонуусун, бир мезгилде жакын, жакшы көргөн адамы менен болгон алыстоосун эркелетип «жан эркем» деген сөз айкашы менен тура келбей турган «кош» деген сездүн келиши акындын ички сезиминдеги гармониянын бузулушун ачыктан ачык көрсөтүп турат. Чыгармадагы мындай семантикалык валентүүлүктүн бузулушу акындын руханий дүйнөсүнүн бузулушун айгинелеп турат.

Себеби англис маданиятында мынчалык поэтикалуу, терең, сезимди титиреткен, бекинген оксюморон менен берилген эркелетүүчү сөздү табуу кыйынчылыкты туудурганынан улам ооз эки кепте колдонулуучу «dear soul» деген сөз айкашы менен алмаштырылып коюлган. Англис маданияты менен кыргыз маданиятындагы эркелетүүчү сөздөрдүн формалдык жана семантикалык структуралары башка экендиги байкалып олтурат.

Бул макалада адамдын дене бою колдонулуп эркелетүүчү сөздөргө гана токтолмокчубуз жана котормодо берилиш ыкмаларына азын оолак талдоо. Мисалы: бир боорум, эки карегим., жан уям, алдына кетейиним, опко-журогум, медерим, ж.б.у.с. Бул сөздөрдүн баарысы жакындарына жана жаш балдарга багышталат.

Көлөкөлөп көңүл ачарым,
Берекелеп жарпым жазарым
Бал татыган балдыр тили бар.
Балам бактым, балам базарым,

Катылган сыр **ойду ачарым,**
Каткырыгын **көңүл ачарым,**
Картайганда арка бел болор.
Кагылайын **орун басарым**

Көзүмдөгү **эки карегим**
Көңүл төтө кылган **медерим**
Канттан таттуу.гүлдөн жыты артык.
Кандан чыккан **асыл данегим.**
Сагынганда жетер **кулачым,**
Самаганда жыттар **кубатым,**
Башкаларга эч бир алмашпас,
Бар байлыгым, мүлкүм, мурасым.
Э. Ибраев "Балама" (140-б.)

Бул ырда эргүү менен балага болгон эң аяр, сезимдердин, эркелетүүнүн туу чокусу берилген десек жаңылышпайбыз, ушул эле сөздөр аркылуу ким жөнүндө сөз болуп жатканын жакшы түшүнсө болот. Башка элдин маданиятынан айырмаланып кыргыз элинде ата-энесинин көзүнчө аялын жана баласын эркелетүү маданиятка жатпайт, ата-энесин сыйлабоо деген же көзүнө илбөө менен барабар. Бирок азыркы мезгилде башка элдик маданият менен тыгыз байланыш, алышбериш улуттук адеп-ахлактын жоголуп баратканынан кабар берет.

Ата энелерге: апакем, апакебай, атаке, атакебай, энеке, асылым апам, тирегим атам, алтын апам, мээримдүүм ж.б.

Кыргыз жана англис тилдериндеги объективдүү айырмачылыктардан улам эркелетүүчү сөздөрдү которууда котормочулук трансформациялары колдонулган.

..Алдейлеп баккан **апакем**, аманында көрөйүн.
..Талыкшып жатпай, **энеке,**
Таанысаң боло баланды!..(Ж.Б. 74-б.)

Let me see **my dear mother**, while she is alive and here.
..Don't be passive, my dear honey,
Did you recognize me my **dear mommy**,.. (J.B.p.75)

Таанып ал, тээтиги сеники **уулум**,»
Карачы жаңылыгын, сулуулугун...! (А.О. 16-б).

«Remember that star, **my lad**, it's your's», he said,
«Just look how fine it is, so clear and bright..!» (A.O.p.17).

Котормочу «**уулум- my lad-юноша, балам**» **сөзүн** эки тилде тең бирдей эле жакынчылыкты туюндуруп жатат, бирок **уулум- son** (уул, бала) менен берилсе котормо так, жакынырааак болмок.

Бул келтирилген мисалдарда кыргыз тилинин өзгөчөлүгүн байкоого болот, себеби кыргыз тилинде «**апа-эне**» болуп өзгөртүлүп колдонула берет, ал эми англис тилинде « **mother,mommy** гана **апа, grandmother, granny- чон эне**»-деген түшүнүктү берет, сөздүн түзмөтүз котормосу дал келбеген менен мааниси адекваттуу берилген. Оозеки кепте өз **энеси** болбогон менен **апа** сөзү колдонула берет. – **Апа**, эмнеге келдиңиз эле? **Апага** оорун берип койгула, сыяктуу жагдайга карата колдонулуп келе жатат. Те илгертеден келе жаткан бул биздин маданиятыбыз, улуу кишилерге көрсөткөн сыйыбыз, урматтообуз. Жогоруда айтылган ойлорубузду дагы бир мисал тастыктап олтурат.

Жок, **энеке**, сенин күчүң ошол күч,
Жер солкулдап, душман туусу кыйраган. (А.О.64-б)

Алдейлеп ааламды терметкен,
Кырдан түшүп келесиңби,
Келесиңби, келесиңби **жан эркем,**
Ананайын, ананайын жан эркем,
Ай, келесиңби, келесиңби деги сен.
" Келесиңби жаш эркем"(303-б.).

Мына ушул эчтекеге токтолбос күчтөй демитип,- Жамийла Даниярга шыбырап жатты: - Чын эле күмөн санадыңбы, кантип эле сени бирөөгө алмаштырайын!-..Керек эмес түштөн кийинки сүйүүсү өзүнө буюрсун! Мейли ким эмне десе да мен сеникимин! **Жалгызым, секетим,** эч кимге сени ыраа көрбөйм!.. 250-б. Жыйынтыктап айтканда, көркөм чыгармада болобу, поэтикада болобу тилдик каражаттарды ар түрдүү деңгээлде изилдебей туруп биз анын берген маанилерин толук бойдон түшүнүүгө шарт түзө албайбыз. Ошондуктан көркөм чыгарманын тили өзүнчө изилдөөгө алынууну талап кылат. Албетте, кыргыз тил менен англис тилдеринин ортосунда өзгөчөлүктөрү көп болгондугуна карабай, универсалдуулукту байкоого болот. Маданияттар арасы өзгөчөлүктөрүн эске алып, ар бир тилде кабыл алуучунун улуттук өзгөчөлүгүн, дүйнө таануу өзгөчөлүгүн ошондой эле дүйнөгө болгон көз карашын эске алуу менен адекваттуу которууга жетүүгө болот, башкача айтканда, эң негизгиси прагматикалык мыйзамдын туура иштешин сактоо керек.

Адабияттар

1. Виноградов В.В. Стилистика. Теория поэтической речи. Поэтика. - М.: Изд-во АН СССР, 1963.
2. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. - М.: Наука., 1981.
3. Боконбаев Ж. Поэзия падышасы= (The King of the Poetry): / Пер.на англ. З.Караева. - Б.: Айат, 2011.
4. Осмонов А. Көл толкуну=(Waves of the lake): Избр.стихи.Т.1. /Пер.на англ. У. Мэй. - Б.. 1995.

М.К. Алишова,
К.Карасаев атындагы БГУ

КОТОРМОДОГУ ПРАГМАТИКАНЫН САКТАЛЫШЫ

Ар бир улут өзүнүн тарыхын жакшы билет ошол сыяктуу кыргыздар дагы өз тарыхын, улуттук баалуулуктарын жакшы билишет. Бирок системалуу эмес, илимий далилдер азыраак, легендалар, жоо жомоктор, ырлар ж.б. фольклордук жанрдан билебиз. Фольклордук чыгарма "Манас" эпосу болбосо кыргыздын тарыхын билүүгө мүмкүнчүлүк аз болмок. Бул макалада прагматиканын котормодогу орду, берилүү ыкмалары жана стилистикалык көркөм сөз каражаттарынын прагматикалык белги катары кабылданышы, таасири жана которулушу жөнүндө сөз болмокчу. Эң оболу, прагматика грек "pragma"- тилинен алынып "*иш, аракет*" - деген сөздү түшүндүрөт. Тактап айтканда тил илиминин жана семантиканын тилдик белгилердин кептеги (сүйлөөдөгү) функцияларын иликтөөчү бөлүмү. Изилдөөчүлөр Ч.Морристин, Ч.Пирстин изилдөөлөрүнүн негизинде семиотиканын үч бөлүгү тилдик жана адабий семиотикалык талдоо жүргүзүүдө колдонууларын белгилешкен – *семантика, синтактика жана прагматика. Семантика* жалпысынан алганда айтылган ойдун мааниси жана белги айтуучулардын ортосундагы мамиле, предмет эмне жөнүндө экендигин билдирет. *Синтактика* белгилердин структуралык байланышы жана көркөм тексттин тил бирдиктеринин функцияларын үйрөтөт. *Прагматика* – белгилердин өз ара мамилеси жана анын котормочуларга кандай кабылданганын, көркөм тексттеги белгилерди окурман кандай түрдө түшүнгөндүгүн изилдейт (12,1938). Прагматиканын лингвистикалык прагматика сүйлөп жаткан субъектиге, адресатка (угуучуга), субъект менен адресаттын карым-катнаш жасоодогу өз ара иш-аракеттерине, пикир алышуунун кырдалына байланыштуу болгон суроолордун комплексин иликтейт. Прагматиканын негизги объектисин улуттун маданияты, урп-адат, салты, тили, тарыхы, кулк мүнөзү жана социалдык өзгөчөлүктөрүн түзүү менен алар кантип колдонулат, жашоодогу ордун тастыктайт. Котормочу эки тилдеги прагматикалык байланыштарды жакшы билүү менен тилдик байланыштын функциясын ачык жеткиликтүү берүү котормо маселесинин негизги өзөгүн түзөт.

Котормонун прагматикалык аспектисине кайрылгандар аз болгону менен прагматиканын өзүнүн табиятын, функциясын изилдеген окумуштуулар өтө арбын. Прагматика илиминин өсүшүнө көмөктөш болгон чет өлкөлүк лингвисттер Ч. Моррис, Ч. Пирс, Ч. Филлмор сыяктуу окумуштуулар болсо, Союз мезгилиндеги прагматиканы изилдөөгө Т.П.Немец (Прагматика метаязыка. Киев 1993), кыргыз окумуштуулары-нан С.Ж. Мусаев (2000) жана З.К. Караева (2006), К.А. Калиева (2010), Г.О. Ибраимова (2011), А. Асылбекова (2011) жана башка көптөгөн лингвисттер эбегейсиз салым кошушкан. Ал эми котормонун прагматикасы боюнча А. Нойберттин () текст боюнча теориялык окуулары бир топ мааниге ээ. Прагматика илими-сырткы дүйнөнү ар бир маданияттын ар түрдүү кабыл алуусун кароочу илим экендигин эске алып текстерди жана анын ичиндеги сөздөрдү төмөнкүдөй бөлүштүргөн:

1) которулуп жаткан текст же сөз адресантка ориентация алыш керектигин, башкача айтканда, түп нускаңы мүмкүн болсо бузбоого аракет жасоо керек;

2) котормонун берилүү багыты ошол которулуп жаткан тилдеги адресатка багытталып түп нускаңы өзгөртүүгө шарт түзүлүп, бирок ошол адресатка маалымат өзгөрсө да анын маданиятын эске алып, ага толук бойдон жеткирип берүү. Мындай шартта түпнускадагы сөз жана текст башка образдар менен алмаштырылат;

3) прагматикалык каражатарды которууда жогоруда көрсөтүлгөн эки ыкманын ортосундагы байланышты өзгөчө кароо болуп эсептелинет. Мындай шарттын эки маданиятты бири-бирине жакындаштыруу, экөөнүн өзгөчөлүктөрү тең бирдей деңгээлде ээ боло алуу багытын көздөйт. Бул багыт көбүнчө адекваттуулукту сактоого жардам берип, кабыл алуучунун түшүнүгүн кеңейтүү менен котормонун сапатын жогорулатат.

Обьективдүү чындыкты чагылдырууда андагы тарыхый, маданий, психологиялык, социалдык, прагматикалык жана эстетикалык жактан сөздөрдүн ичиндеги камтылган маанилерин табууда көркөм сөз өнөрүнүн ролу өтө чоң. Анда объективдүү чындыкты көркөм чагылдыруу жана таанып-билүү менен катар андагы маданий, социалдык, прагматикалык, психологиялык, тарыхый, эстетикалык маанилерди кошо камтыган учурлар да орун алып, адамдын дүйнөгө, чындыкка карата болгон мамилесин кошо туюндурган көркөм реалдуулук жаралат. Сөз өнөрүнүн негизги максаты – адамзаттын эстетикалык талап-муктаждыктарын канааттандыруу, ырахат тартуулоо, рухий жактан байытуу, тарбиялык-өнүктүрүүчүлүк, таанып-билүүчүлүк таасир көрсөтүү менен гана чектелип калбастан сөздүн конотативдик маңызын маданий деңгээлде ачып берүү болуп саналат. Ошондуктан адабият же сөз өнөрү искусствонун өзгөчө түрү катары каралат. Башкача айтканда, сөз өнөрү чындыкты таануунун, чындыкка жетүүнүн образдык-эстетикалык ыкмасын да, логикалык ыкмасын да өзүнө камтуу менен, сөздөрдүн семантикалык структураларында сакталып турган алардын маданий маанилерин да ачып бере алышат, ошондой эле окурманга күчтүүрөөк таасир көрсөтүү кудуретине жана котормодо бир маданияттын маданий өзгөчөлүгүн башка бир маданиятка тааныштыруу менен массалык мүмкүнчүлүктөргө ээ. Төмөнкү мисалдарды талдап көрсөк.

Көчкөндө жүктөр кулаган,
Кыяны Сыргы тааныды.
Көгүчкөн салган көк жарга.
Уяны Сыргы тааныды.(Ж.Б. 64-б.)

She got to know the old ravine where,
Their **staff once had fallen down** here .
She got to know the old place where,
The dove builds its nest , situated here.(J.B. p.65)

Котормочу "Көчкөндө жүктөр кулаган" – «staff once had fallen down» - бул сапты жалпылыштырылып берген, себеби кыргыз эли көчмөн эл болгондуктан көчкөндө ар кандай улоо (ат, тоо, огуз, эшек) колдонушкан, конушка барганча жүгү оодарылган кездери дагы болгон, уйкаштыкты сактоо максатында котормочу жалпылаштырбай эле конкреттештирүү ыкмасын колдонгон.

Жашынмак ойноп бекинген,
Таштарын Сырга тааныды.
Алдастап булак аскадан,
Акканын Сырга тааныды.(Ж.Б.66-б.)

She got to know every stones where,
She played **hide and seek** everywhere.
She found spring at the very top rock,
Falling down like splashing pearls there. (J.B. p.67).

Бул жерде котормочу «жашынмак – **hide and seek**» универсалдуу ыкма менен адекваттуулука жетишкен. Себеби кыргыз жана англичандардын маданиятында жашынмак оюну бар, эки тилде бирдей эле түшүнүктү билдирет.

Жашында ойноп жүргөн жер,
Шаттыкка салды Сырганы.
Чабытта куштай айланып,
Шанданып Сырга ырдады. (Ж.Б. 66-б.)

The place where she spend her childhood,
Made her enjoy and have a happy mood.
She flew in the sky like **a wild bird**,
She sang a song and shined like a moon. (J.B. p.67)

Ал эми «**чабытта куштай айланып**» – бул жерде котормочу «**a wild bird** – жапайы чымчык же куш» - деп, кошумчалоо ыкмасын колдонуп ырдын маанисин, таасирдүүлүгүн сактап калган. «Жапайы» – сөзү айтып тургандай капастагы эмес, ээн-эркин жүргөн куш экендиги баарына маалым.

Ошондой эле, кыргыз маданиятында жан-жаныбарларга, ал тургай, жапайы айбандарга шарты менен ат коюу салты бар, мисалы, Ч. Айтматовдун чыгармасында «Гүлсарат» – аттын аты, «Акбара» – карышкырдын аты экени баарыбызга маалим, ошол сыяктуу эле «Манас» эпосундагы Манастын атынын аты «Аккула».

1. Кара чаар жолборстой,
Асылган аман болбостой,
Аккула аты астында,
Алп кара куш үстүндө. (11,С.162)

If he seized, he would not let go,
If he snapped, he would not slay foe,
With his steed *Akkula* below.
And black eagles above also,
He likes *a soaring dragon* did so. (12.p192-193).

Алып салуу ыкмасы тексттеги көшөгөнүн артындагы контекст, подтекст менен берилген маалыматтардын айтылбай калуусуна себеп болуп англис окурмандарынын тура кабыл албай калышына көмөктөш болот.

Прагматикалык элементтерди которуунун төмөнкүдөй ыкмаларын байкайбыз:

1) Универсалдуу образдар менен которуу;

2) Кабыл алып жаткан маданиятка ориентация жасоо;

3) Түп нускanын өзгөчөлүктөрүн сактоо.

Котормодо тилдин өзгөчөлүктөрүнө жараша жана элдин кабыл алуусун эске алуу менен аналог, ампликация(кошумчалоо), окшоштуруу, кошумча түшүндүрмө берүү, жөнөкөй салыштырма, калькалоо, түшүп калуу жолдору аркылуу англис тилине берүүгө болот деген жыйынтыкка келебиз. Которуудагы көңүлгө алуучу негизги маселе – эки тилдин өзгөчөлүктөрүн эске алуу менен котормодо тактыкты, маанисин толук берүүнү сактоо жана эстетикалык таасир берүү функциясын ишке ашыруу.

Ар кандай жанрдагы чыгармадагы лексикалык стилистикалык каражаттардын, троптордун жана фигуралардын негизги максаты – тилге өзгөчө образдуулукту, жогорку көркөмдүүлүктү берүү. Котормодо негизги көңүлгө алуучу маселе стилистикалык каражаттардын өзүн эмес алар аткарган функцияны жеткирүү болуп саналат. Изилдөөнүн жыйынтыгында ар бир өнүккөн улуттук тил башка тилде айтылган ойду өзүнүн көркөм сөз каражаттары менен, б.а. бардык стилистикалык жана башка авторго тиешелүү өзгөчөлүктөрүн толук берүүгө мүмкүнчүлүгү жетишээрлик экендигин аныктоого болот.

Адабияттар

1. Аширбаев Т. Кыргыз тилинин стилистикасы. –Б., 2001.
2. Ашырбаев Т. Стилистика кыргызского языка. – Ф.,1978.
3. Аширбаев Т. Стилистикадагы дагы бир өзгөчөлүк жөнүндө // Тюркологические исследования. – Ф.: Илим, 1985.
4. Бархударов Л.С Язык и перевод. –М.: Междунар. Отношения, 1975.
5. Верещагин Е.М, Костомаров В.Г. Язык и культура.- М.: 1973.
6. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. - М.: Наука..1981.
7. Найда Ю.А. Наука перевода. - ВЯ. М., 1970. №2.
8. Galperin I R Stylistics. –M., 1971.
9. Караева З.К. Перевод и семиотика: Многоязычное бытие эпоса «Манас» и теоретико-методологические проблемы транслатологии. -Б., 2006.
10. Боконбаев Ж. Поэзия падышасы= (The King of the Poetry): / Пер.на англ. З.Караева.- Б.: Айат, 2011.
11. «Манас»: Эпосу.4 кит. / С.Орозбак уулунун варианты боюнча. 1-китеп. -1978: 2-китеп. -1980; 3-китеп. -1981; 4-китеп. - 1982. - Ф.: Кыргызстан, 1982.
12. Manas. Vol 1/ Walter May . - Moscow: – Bishkek, 1995.

Абдуллах Шахин
К. Карасаев атындагы БГУ

КЫРГЫЗ ЖАНА ТҮРК ТИЛДЕРИНДЕГИ ГИДРОНИМДИК НЕГИЗДЕРДИН ФОНОЛОГИЯЛЫК ЭВОЛЮЦИЯСЫ

Орток гидронимдик жалпылыктарды мүнөздөгөн гидронимдер кыргыз жана түрк тилдеринин өнүгүү этабында тыбыштык адаптацияны гана башынан өткөрүп тим болбостон, фонетикалык жактан калыптануусун улантат. Гидронимдердин сырткы тыбыштык оболочкасындагы түрдүү өзгөрүүлөр түрк тилдеринин структуралык ички мыйзамдарына карай ишке ашырылып, грамматикалык жактан тарижделген. Мисалы үчүн байыркы түрк тилдик абалын чагылдырган **активдүү суғ//суу, йай//сай//чай, йулағ//булағ** гидролексемалары **тилдик чөйрөгө жана ареалдык өзгөчөлүккө жараша колдонулуп**, түрдүү варианттарында жолугат. Мисалы, Кыргызстандын түндүк бөлүгүндө Ак-Суу, Кара-Суу, Тар-Суу д. б. с. жолукса, түштүк тарабында Тар-Булак, Кызыл-Сай, Сай-Жар түрүндө арбын жолугат. Ал эми бул гидронимдик негиздин архетиби, б. а. этимону болуп саналган байыркы түрк тилиндеги **суғ**, жана **йулағ** гидронимдери азыркы күнгө чейин ички формасын жоготпогон менен тыбыштык жактан олуттуу өзгөрүүлөргө учураган. Мындай тарыхый жактан болгон өзгөрүүнү бир гана фонетикалык адаптация же болбосо семантикалык жылышуулар менен мүнөздөө жетишсиз. Мындай өзгөрүүнүн негизги пайдубалы алтай доорунан бери Сибирди, Борбордук жана Орто Азияны, башкача айтканда бүтүндөй евразияны жердеген түрк урууларынын менталдык жактан калыптануу процессинде жатат (2). Албетте гидронимдердин түрк тилдеринин негизги корунан орун алуусу жана тилдик эволюциясы окумуштуулардын көз жаздымында калган жок. Өз мезгилинин алдынкы түркологдору болуп саналышкан Н.А. Дмитриев, А.Н. Кононов, С.Е. Малов жана Д.П.Дульзон тарабынан терен изилденген. Аталган окумуштуулар гидронимдик алкактагы тыбыштык өзгөрүүлөрдү тилдик түзүлүштүн тарыхый жактан өзгөрүүсү, өнүгүүсү менен эриш-аркак кароого аракеттенишкен. Айрыкча Д. П.Дульзондун жалпы түрк гидронимикалык системасын илимий жактан изилдөөгө кошкон салымы арбын. Мындай тыбыштык жактан болгон алгачкы, же болбосо сырткы өзгөрүүнү Н. Жапаров өз изилдөөлөрүндө кыргыз тили тарабынан арткы тандайчыл ғ тыбышынын нейтралдашуусу менен түшүндүрөт (3). Ошондой эле изилдөөчүнүн ою боюнча байыркы түрк тилине мүнөздүү болгон ғ артчыл үнсүзү мыйзам ченемдүү фонетикалык көрүнүш болуп саналгандыктан, кала берсе сөз курамынын бардык позицияларында адаптацияга учурайт. Мисалы, саан <сағын; жаан<жағын; суу<суғ ж. б. Ошол эле учурда, Түркиянын гидронимиясында азыркы күнгө дейре өз активдүүлүгүн сактаган **пынар** гидронимин кыргыз гидропнимиясындагы **булак** гидрониминин синоними катарында жолуктурабыз.

Кыргызстандын жана Түркиянын, ошондой эле жалпы түрк элдеринин гидронимикасындагы активдүү **ак** гидроформанты жөнүндө түрколгодордун бир пикирге келүүсү байкалбайт. Ак гидроформантын А.П.Дульзон (4), А.Абдрахманов (1), Г. И. Донидзе, О.Молчанова, К.Конкобаев (6) ж. б. өң-түстү билдирүүчү сын атооч маанисиндеги гидронимдердин курамында жолугуучу активдүү компонент катарында мүнөздөшөт. Ал эми Н. Жапаровдун кийинки мезгилде жарыяланган изилдөөлөрүндө **ак** гидроформанты активдүү жана түрк тилдеиндеги кылымдар бою калыптанган гидроформант катарында берилип, ал өң-түс менен байланышпагандыгын айтат. Н. Жапаровдун пикири боюнча азыркы мезгилде жалпы эле түрк элдеринин гидронимиясында жана Кыргызстандын аймагында кеңири жолугуучу **ак** гидроформанты агын, ак "суунун агымы, агуу" жана -ын байыркы түрк тилдеиндеги сөз жасоочу аффиксинен куралган деген пикирин билдирет. Ошондой эле окумуштуу составында **ак** гидроформанты болгон гидронимдер көбүн эсе ак, же болбосо тунук суулар үчүн эмес, тез аккан киргил дарыялар үчүн колдонула тургандыгын айтып Кыргызстандын гидронимиясынан мисалдарды келтирет. Изилдөөчү өз оюн бекемдөө үчүн А. Н. Кононовдун түрк тилдеиндеги **ак** жана **кара** гидроформанттары жөнүндө айткан пикирине таянат. Анткени аталган окумуштуу түрк элдеринин гидронимиясына мүнөздүү болгон **ак** гидроформанты көбүн эсе "киргил, тунук эмес суу объектилерин атоо, белгилөө үчүн колдонулса, ага антонимдик маанидеги дагы бир активдүү **кара** гидроформанты, тескерисинче, тунук, жерден кайнап чыккан булактарды атоодо пайдаланылат" деген таризде илимпоз өз оюн жыйынтыктайт (5,56).

Биздин оюбузча, түрк жана кыргыз гидронимиясынын негизги катмарларына таандык болуп саналган **ак** компоненти түрк тилдеиндеги фонетикалык жана тарыхый лексикалык абалды чагылдыруу менен, азыркы мезгилде тилчи-окумуштуулар үчүн орду толгус лингвистикалык факт катарында кызмат кылат. Ошондой эле кылымдар бою активдүү колдонууда болуп келген ак гидронимикалык лексемасы фонетикалык жактан олуттуу адаптацияга учуроонун негизинде семантикалык жактан да жылышууга дуушар болгон. Махмуд Кашгаринин эмгегинде талдоого алынган гидронимдердин катарында агын гидролекемасы да жолугат. Улуу чыгыш таануучу «агын» лексемасын суу объектилерин мүнөздөөчү компонент катарында талдоого алган (405).

Ала турган болсок, **ак//аг** гидролексемасы Туркиянын гидронимиясында эч кандай чектөөлөрсүз колдонууда болгон атрибутивдик компонент катарында арбын жолуккан гидроформант катарында мүнөздөөгө болот. Мисалы, Стамбул шаарынын урбонимикалык системасында жана жалпы эле Кара-Дениз багытындагы гидронимдик катарда **ак//аг** гидролекемасынын катышуусу менен жасалган гидронимдин катыштык көрсөткүчү Туркиянын башка чөлкөмдөрүнө салыштырмалуу бир кыйла жогору. Мисалы, **Аг-Дениз, Аг-Дуз, Аг-Баха, Аг-Даглар** гид-

ронимдери өтө көп учурай турган гидронимдерди мүнөздөйт. Белгилеп кете турган жагдай татаал гидронимдердин составында жолугуучу ак гидроформанты кыргыз гидронимдеринен фонетикалык жактан айырмаланып **аҕ** формасында жолугат жана экинчи компоненттин башкы тыбышына олуттуу таасир көрсөтө алат. Мисалы, **Аҕ-Дамыр, Аҕ-Гамыш, Аҕ-Улу** ж. б.

Ошондой эле Кыргызстандын жана Түркиянын гидронимиясындагы байыркы түрк катмарына тиешелүү болуп саналган татаал гидронимдер да каралат. Мисалы үчүн, Кыргызстандын жана Түркиянын жер-суу аталыштарында **АК-САЙ** гидроними, көбүн эсе өрөөнүндөгү, тоо этектериндеги анчалык чоң эмес өзөндүн аталышы катарында келет. Кыргызстандын гидронимиясында ак атрибутивдик компоненти өтө көп кездешет деп бүтүм чыгарууга болот. Ошондой эле Кыргызстандын гидронимиясында ак атрибутивдик компоненти арбын жолуга тургандыгын кыргыз тилчилери белгилешкен (6,49-52). Бирок ошол эле мезгилде Түркиянын жер-суу аталыштарында **ак** атрибутивдик маанидеги гидроформанты **аг** фонетикалык вариантында арбын жолуга тургандыгы тастыкталат. Бирок, байыркы түрк гиронимикалык системасынын негизгилеринин бири болуп санлган ак атрибутивдик компоненти Түркиянын жер-суу аталыштар системасында деле негизги орунду ээлеп, бир канча ири суу объектилеринин аталыштарында **сай**, же болбосо фонетикалык жактан өзгөргөн **чай** тыбыштык формасында жолуга тургандыгы жалпы түрк тилдериндеги фонологиялык тарыхый өнүгүүнүн көрсөткүчү катарында кызмат кылат.

Биз жогоруда белгилеп кеткендей эле, түрк тилинде сүйлөгөн элдердин гидронимиясында жолугуучу **«ак», «кара»** гидроформанттары жөнүндө В.Н.Кононов өз учурунда мындай деген пикирин билдирген: «ак компоненти менен белгиленүүчү суулар көп учурда тунук эмес, киргил суу катарында жолукса, «кара» сын атоочтук маанисиндеги компонентке ээ болгон суу обьектилери тескерисинче тунук болот. Мына ошол себептүү ак сын атоочтук бөлүгү бар гидронимдер кардын эрүүсүнөн пайда болгон киргил сууларды атаса, кара атрибутивдик компоненти менен жасалган гидронимдер тескерисинче жердин терең түпкүрүнөн кайнап чыккан тунук булактардын суусун мүнөздөп көрсөтөт» (5,83-85). Албетте, белгилүү түркологдун мындай чечими бекеринен эмес экендиги баарыбызга түшүнүктүү. Анткени Кыргызстандын жана Түркиянын чегинде **ак//аг** атрибутивдик компоненти менен белгиленген жер-суу аттары азыркы күнгө чейин кенири колдонулат. Биздин изилдөөбүздүн жүрүшүндө А.Н.Кононовдун айткан пикири чындыкка жакын экендигине көп жолу күбө болдук. Бирок, дагы бир жолу өз оюбузду бекемдөө иретинде айтарыбыз, **ак** активдүү гидролексемасы кыргыз, түрк тилдеринде гана эмес, жалпы эле түрк тилдинде сүйлөгөн элдердин гидронимиясында азыркы күнгө чейин атрибутивдик компонент катарында активдүүлүгүн жоготкон жок. Ошондуктан, азыркы түрк тилинде жана Түркиянын жер-суу аталыштарында **аг** фонетикалык варианты көп кездеше тургандыгы мыйзам ченемдүү көрүнүш деп айтсак жаңылбайбыз.

Адабияттар

1. Атаниязов С. К гидронимии Каракумов // Ономастика Средней Азии. -Ф., 1980.
2. Бернштам А.Н. Сложение тюрко-язычного населения Средней Азии и происхождение киргизского народа // Труды киргизской археолого-этнографической экспедиции. Часть 3. -Ф., 1959.
3. Джапаров Н.Р. Гидронимия Кыргызстана. Автореферат канд. диссертации на соискание ученой степени кандидата филол. наук. -Б., 2006.
4. Дульзон А.П. Древние гидронимы Южной Сибири Индоевропейского происхождения // Гидронимика Востока (новые исследования). -М., 1964.
5. Кононов А.Н. Грамматика языка тюркских рунических памятников VII-IX вв. -Ленинград, 1980.
6. Конкобаев К. Древнетюркская гидронимия Южной Киргизии // Ономастика Средней Азии. -Ф., 1980.

Абдуллах Шахин,
К. Карасаев атындагы БГУ

ТҮРК ТИЛДЕРИНДЕГИ ОРТОК ГИДРОНИМДЕР ЖАНА АЛАРДЫН ФОНЕТИКАЛЫК ӨЗГӨЧӨЛҮКТӨРҮ

Негизинен, түрк тилдериндеги орток гидронимикалык катмардын пайда болуусу объективдүү тарыхый, б. а. экстралингвистикалык жагдай менен да түшүндүрүлөт. Анткени биздин замандын V кылымынын акырынан VI кылымдын экинчи жарымына чейинки түрк уруулары тарабынан түзүлгөн Өкүмдарлыгынын басымынын бүтүндөй Борбордук Азияга болгон таасири күчөп, ошону менен бирге эле Борбордук жана Орто Азия чөлкөмүнө түрктөр колдонуп келген жазуу элементтери кенири тараган (1). Бирок, тилекке каршы кыргыз уруулары менен түрк элинин ортосундагы маданий жана социалдык карым катыштын болгондугун ислам динининн түрк тилинде сүйлөгөн элдердин арасына таралуусу менене түшүндүрүүгө аракет кылган советтик идеологиянын жактоочулары арбын болгондугу тарыхтан белгилүү. Ислам идеологиясынын көчмөн уруулардын арасына таралышы боюнча белгилүү тарыхчы В. В. Бартольд төмөндөгүдөй белгилейт: «Из собранных мною в другом месте данных о распространении маздеизма, дуалистических учений, христианства и ислама, между прочим, видно, что мусульманская пропаганда действовала в степи еще в эпоху Омейядов, хотя и без большого успеха» (4,17). Албетте, кыргыз тилиндегидей эле азыркы түрк тилинде жана анын гидронимикасында араб тилинен кирген жер-суу аттары басымдуу өлчөмдө. Бирок түрк уруулары араб тилинен кирген гидронимдерди диний көз караштан гана эмес жер-

суу аттарына болгон сый-урматтын негизинде да өздөштүрүшкөн.

Кыргыз тилиндеги орток географиялык терминдердин катмарына кирүүчү гидронимдер бир гана лингвистикалык бирдик болуп чектелбестен, тарыхый жана социалдык жактан да Борбордук Азиядагы активдүү этностордун катарына кирүүчү кыргыз жана түрк элдеринин калыптанышынын, маданий өзгөрүүлөрдүн багытын жана түрк тилдеринин өнүгүү тарыхын көрсөтө алган чындык катарында да өзгөчө мааниге ээ экендигин тана албайбыз. Ал эми орток жер-суу аттарынын катмарына тиешелүү болгон гидронимдердин фонетикалык курамы, грамматикалык түзүлүшү түк элдеринин тарыхындагы орду толгус байлык гана болуп кала бербестен, кыргыз тилинин тарыхындагы хронологиялык этаптарынын кайра жаңгыс белгиси да болуп саналмакчы. Мына ушул себептен да белгилүү окумуштуулар В. В. Радлов, А. Н. Кононов, М. Малов, Б. М. Юнусалиев, К. К. Юдахин, Г.Дульзон жана А.Донидзе сыяктуу окумуштуулар өз эмгектеринде тилдик фактылар катарында пайдаланып гана тим болушпастан, өзгөчө маанилүү социалдык фактор катарында терең иликтешкен.

Коммунисттик башкаруу өкүм сүргөн мезгилде кыргыз тили жана түрк мамлекетинин байланышы пассивдүү абалда болгон. Кыргыз мамлекетинин көз карандылыгынын жарыялануусу менен кыргыз жана түрк элдеринин тарыхын изилдөөнүн жаңы доору башталды десек жаңылышпайбыз. Бирок советтик доор кыргыз окумуштууларынын эмгектеринде өз изин калтырган. Кыргыз элинин белгилүү инсандары жана өз мезгилинин белгилүү окумуштуулары Б.М.Юнусалиевдин жана Б. Жамгырчиновдун тикеден тике демилгеси менен бүткүл союздук маанидеги конференциялар мурдагы Фрунзе шаарында көптөгөн белгилүү окумуштуулардын катышуусунда ийгиликтүү өткөрүлгөн (6). Мына ушундай бүткүл дүйнөлүк алкакта өткөрүлгөн кеңешмеде Б.М.Юнусалиевдин алгачкылардын болуп кыргыз тилиндеги гидронимдер жалпы түрк тилдери үчүн тилдик баалуу эстелик жана тарыхый чындык катарында өз сөзүндө колдонгон. Совет бийлигинин өтө оор тоталитардык шартында кыргыз элинин жалпы эле Борбордук жана Орто Азиянын чөлкөмүндөгү жергиликтүү жана тарыхый этнос экендигин айтуу жана элдин өз алдынча өнүгүү тарыхын илимий чөйрөгө ачыктан ачык алып чыгуу ошол мезгилдин көз карашы менен алганда опурталдуу да, коркунучтуу да кадам болчу. Анткени жалпы эле түрк элине жана анын тилине болгон көз карашты позитивдүү деп айтууга ал мезгилдин талабы жол бербейт болчу. Ошондой эле кыргыз тилинин лексикасын байыткан жана түрк элинин гүлдөгөн маданияты менен тааныштырган түрк гидронимдери ар дайым көз жаздымында кала берген. Азыркы күндө түрк тилинин жана дүйнөлүк цивилизациянын баалуу эстеликтери болуп саналган кыргыз жана түрк тилиндеги жалпы эле номинативдик бирдиктер, анын ичинде гидронимдер изилдөөнү талап кылган орчундуу маселе деп айтууга болот.

Ачыгын айта турган болсок, азыркы күнгө дейре түрк тилинин дегеле ономастикасы, анын ичинде гидронимикасы изилденбегендигин белгилөөгө болот. Ал эми тил таануу илиминде жагдай прогрессивдүү багытта чечилген. К.К.Конкобаев жана Н.Жапаровдун эмгектеринде байыркы түрк тилдик абалына тиешелүү кыргыз гидронимдерин жана орток жер-суу аттарынын катмарынын айрым бир активдүү формалары изилденген.

Чындыгында кыргыз жана түрк тилдеринин гидронимикасындагы ири катмар болуп саналган орток жер суу аттары, алардын грамматикалык түзүлүшүнүн изилдениши кечиктирилгис маселе болгондугуна карабастан азыркы күнгө чейин колго алынбай келе жатат. Чыгыштын чыгаан изилдөөчүсү Магмуд Кашгаринин эмгектеринде жалпы түрк тилине таандык болгон гидронимдердин түзүлүшү кылдат изилденген. Ошондой эле аталган эмгек азыркы күнгө чейин кийинки муундагы илимпоздор үчүн негизги жобо сыяктуу жана илимий көрөңгөсү терең илимий доктрина катарында да маанисин жоготпой келет.

Б.М.Юнусалиев кыргыз элинин тарыхындагы өзгөчө көрүнүш катарында жана кыргыздардын эл катары калыптанышындагы тилдик фактыларга токтолуп, гидронимкалык алакактагы түрк жана кыргыз тилинин ортосундагы байланышка, бири-бирине болгон таасирине өзгөчө көңүл бурат. Башкача айтканда окумуштуу төмөнкүлөргө токтолот: «Диндин таралышы менен ала динге өткөн элдердин турмушка болгон көз караштары, укуктук абалдары, моралдык салт-санаалары ислам динин эрежелерине ылайыкташтырылат, же ага толук багындырылат. Ислам динине өткөн элдердин тилдерине диний китептердеги моралдык, укуктук, административдик, диний ж. б. түшүнүктү билдирген сөздөр агылып кире берген» (10,224).

Ал эми Б.Ө.Орузбаева эң алгачкылардан болуп кыргыз гидроформанттарынын кыргыз тилинин тарыхындагы маанисин көрсөтүү менен алардын тыбыштык курамынын жана морфемалык милдетин өтө так аныктайт. Илимпоздун пикиринде гидронимдердеги көп кылымдар бою тилдик эволюциянын бир көрүнүшү катарында калыптанган фонетикалык жана морфемалык элементтердин азыркы күнгө чейин сакталгандыгын баса белгилейт. Академик Б.Ө.Орузбаева өз изилдөөсүндө Кегети, Күрмөнтү сыяктуу гидронимдердин составында байыркы Орхон-Енисей жазма эстеликтеринде жолугуучу –лыг мүчөсүнүн азыркы сын атоочтук маанидеги сөздөрдү жасоочу –луу мүчөсүнүн өнүгүүсүндөгү ортонку абал сакталгандыгын далилдейт (9,58). Ошондой эле окумуштуу белгилеп кеткен гидроформант түрк тилинде сүйлөгөн элдердин гидронимиясынын составында да кенири жолуга тургандыгын белгилөөгө болот. Ал эми түрк гидронимиясында аталган гидроформант азырка учурга дейре –лыг ошондой эле акыркы артчыл г тыбышынын түшүрүлүп айтылуусу менен да колдонулат. Мисалы, Дамарлыг//Дамарлы, Кумлыг//Кумлы жана Демирли//Демирлиг ж. б.

Кыргыз тилиндеги гидронимдеринин тыбыштык өзгөчөлүгүнө проф. Т.К.Ахматов кайрылып, гидронимдердин составындагы өзгөрүүлөрдү тарыхый өнүгүүнүн жыйынтыгы катарында көрсөтөт. Окумуштуу Талас урбоними байыркы гидроним катарында фонетикалык жактан жана морфологиялык өзгөрүүгө учураган тилдик бирдик катарында көрсөткөн. Албетте Талас гидрониминин Түркияның гидронимиясынын составында белгилүү шаардын аталышы катарында жолгулуусу алгылыктуу жана лингвистикалык факт болуп саналат. Ошондой эле проф. Т.К.Ахматов Талас гидрониминдеги интервокалдык абалда келүүчү **л** уян үнсүз адаптацияга учураган **р** тыбышынын алмашуусу деген пикирге токтолгон (3). Мындай фонетикалык өзгөрүүнү Түркиянын гидронимиясында жолуктурууга болот.

Адабияттар

1. Абрамзон С.М. Киргизы и их этногентетические и историко-культурные связи. -Ф., 1990.
2. Атаниязов С. Туркменистаның топонимик сөзлүгү. -Ашхабат, 1970.
3. Ахматов Т.К. О согласных звуках киргизского литературного языка // Тюркологические исследования (Сборник статей, посвященный 80-летию академика Константина Кузьмича Юдахина).
4. Бартольд В.В. Избранные труды по истории кыргызов и Кыргызстана. -Б., 1996.
5. Батманов И.А. Некоторые лингвистические данные к этногенезу киргизского народа // Труды киргизской археолого-этнографической экспедиции. Часть 3. -Ф., 1959.
6. Джамгерчинов Б.Д. Значение и задачи изучение проблемы этногенеза Киргизского народа // Труды киргизской археолого-этнографической экспедиции. Часть 3. -Ф., 1959.
7. Джапаров Н.Р. Гидронимия Кыргызстана. Автореферат канд. диссертации на соискание ученой степени кандидата филол. наук. -Б., 2006.
8. Конкобаев К. Древнетюркская топонимия Южной Киргизии //Ономастика Средней Азии. -Ф., 1980.
9. Орузбаева Б.О. Сөз (сөздүн түзүлүшү). -Б., 1994.
10. Юнусалиев Б.М. Тандалган эмгектер. -Ф., 1985.

Мехмет Йалчынкая,
К.Карасаев атындагы БГУ

КЫРГЫЗ ЖАНА ТҮРК ТИЛДЕРИНДЕГИ ФРАЗЕОЛОГИЗМДЕРДИН СЕМАНТИКАЛЫК ЖАНА ГРАММАТИКАЛЫК ФОРМАЛАРЫ

Албетте ар бир тил бирдигинин семантикалык жактан калыптануусу анын грамматикалык өзөгүн, андан кала берсе тилдик түзүлүштөгү формасын аныктайт (1.). Фразеологизмдер элдин турмушун чагылдыруу менен бир катарда дидактикалык милдетти да аткарып келишкен. Бирок кыргыз жана түрк тилдери семантикалык жана грамматикалык жактан ширешкен, бир грамматикалык борборго уюмдашкан фразеологизмдер сыяктуу эле көркөм сөз каражаттарына аябагандай бай болгондуктан, фразеологизмдердин түрк тилдериндеги грамматикалык формасын аныктоо көптөгөн окумуштуулардын көңүлүн буруп келген (3).

Албетте жалпы түрк тилдери деле дүйнөдөгү башка тилдердей эле элдин менталдык ан-сезими менен эриш-аркак өнүгөт. Ошондуктан бизди курчап турган дүйнөнү жана социалдык турмуш деңгээлин чагылдырууда фразеологизмдер өзү багытталган объектиге жана функционалдык жактан такталган чөйрөгө ээ болушат (7).

Биз жогоруда белгилегендей эле фразеологизмдер сүйлөм тибинде уюштурулуп, кылымдарды башынан кечирген универсалдуу бирдик катарында тил таануу илими менен бир катарда көркөм сөз өнөрү катарында адабият илиминде да изилдөөгө алынат.

Албетте фразеологизмдердин коммуникативдик милдети биринчи орунда туруп, көбүн эсе даяр түрүндө, элдин, **тилдин туруктуу байлыгы** катарында расмий чөйрөдө болсун, билим берүү тармагында жана пикир алышуу мезгилинде өз структурасын сактап кала алат, б. а. улам жаны түзүлүп олтурбастан колдонулат. Биздин бул макаладагы милдетибиз бир гана фразеологизмдердин тарыхый эволюциясын жана грамматикалык формасынын калыптанышын ачып бербестен, алардын татаал тилдик системадагы параллелдүү колдонулган даяр конструкциялардан ажыратуу да болуп саналмакчы (3).

Фразеологизмдер өзүнүн тил турпаты, тагыраак айтканда, структурасы боюнча жана семантикалык орду боюнча да башка көптөгөн туруктуу сөз айкаштарына окшош деп бүтүм чыгарууга болот. Бирок тилде бирин бири кайталаган элменттердин узак жашоосу белгиленбейт. Ошондой эле курамындагы лексемалардын орду жана туруктуулугу боюнча деле түрк тилдериндеги сөз айкаштары окшош экендиги тилчи-окумуштуулар тарабынан белгиленет (6).

Алардын ортосундагы окшоштуктар гана эмес, айырмачылыктар да арбын жана алар лингвистикалык орчундуу маселенин бири экендигин төмөндөгү белгилерден байкоого болот.

• Фразеологизмдер ар бир сүйлөө моментинде, тагыраак айтканда, актуалдуу кебибизде түзүлбөсө деле, бүткөн айрым ойду билдирип, сүйлөмдүн структуралык чегинде аныкталат.

• Ошондой эле фразеологизмдер өзүнө тиешелүү туруктуу интонацияны сүйлөөчүдөн талап кылат, б. а. туруктуу басым системасына жана интонацияга ээ болот десек жаңылышпайбыз.

• Фразеологизмдер жалпы грамматикалык формасы боюнча жөнөкөй жана татаал сүйлөмдөрдүн түзүлүшүндө болушат. Ошондой эле белгилеп кете турган жагдай, туруктуу сөз айкаштарынын түрдүү формалары бүткөн айрым ойду бере алышпайт. Тескерисинче, алар сүйлөмдүн жалпы курамындагы компонент катарында келише тургандыгы менен да айырмаланышат.

Дегеле тилдин тарыхында фразеологизмдер тилдик түзүлүштүн мыйзам ченемдерине баш ийүү менен бирге, курамындагы компоненттери өзгөрүүгө учураса деле негизги алардын **семантикалык катышы жана лексемалардын маанилик системасы туруктуу бойдон кала берет.** Бирок тил илиминде азыркы күнгө чейин семантикалык даяр **универсалиялар** катарында пайдаланылган фразеологизмдер жана туруктуу сөз айкаштарынын ар түрдүү формаларын өз алып кароодо бир пикирге келүү байкалбайт. Анткени алардын ортосундагы маанилүү айырмачылыктар менен негизги структуралык моделдери боюнча окшоштуктар бардай сезилет. Бирок алардын жалпы семантикалык жана грамматикалык түзүлүшүн аныктай келгенибизде төмөндөгүдөй айрым белгилерди байкоого болот.

Фразеологиялык бирдиктер деле туруктуу синтаксистик моделде болушкан менен бир гана лексемалык маанини беришет. Ошондой эле аларды, башкача айтканда, фразеологизмдердин компоненттери туруктуу болгон менен алардын ортосундагы система башкача багытта иш жүзүнө ашырыла тургандыгы төмөнкү принципиалдуу айырмачылыктардан айкын көрүнөт.

• Фразеологизмдерды ала турган болсок, алар ич ара сүйлөмдүк системада боло алышпайт, б. а. алардын компоненттерин сүйлөм мүчөлөрү катарында кабыл алууга болбойт. Тескерисинче көбүн эсе сүйлөмдүн бир мүчөсүнүн милдетин аткаруу менен чектелишет.

• Фразеологизмдер семантикалык салмагы боюнча лексеманын гана милдетин аткарышып, сөз катарында кабылданат.

• Эгер фразеологизмдердин семантикалык түзүлүшүн туруктуу сөз айкаштырына салыштырууга болбойт. Тактап айтканда, фразеологизмдердин жалпы мааниси лексикологиянын денгээлинде эмес, синтаксистик алкакта гана аныкталат. Фразеологизмдерды бир сөз менен берүүгө, же болбосо алардын синонимин табууга болбойт.

• Ошондой эле фразеологизмдердин составындагы лексемалар, сөз айкаштары өз алдынчалыгын сактап жалпы синтаксистик курамдын компоненти катарында кабыл алынат.

Албетте кыргыз жана түрк тилдериндеги эн ири көркөм каражаттык катмар жана түрк тилдеринин байыртадан берки сөз айкаштарынын **универсалдуу грамматикалык формасын сактап келген фразеологизмдердин орду өзгөчө.** Биздин изилдөөбүздүн жүрүшүндө фразеологизмдер деле жалпысынан алганда сяз айкаштарынын принцибинде түзүлүп, бирок айрым ойду берүүгө жөндөмдүү болгон синтаксистик категорияга жетпей калган өзүнчө баскыч экендигин аныктоого жетиштик. Бирок фразеологизмдер жана грамматикалык татаал түзүлүштөгү сөз айкаштарын карама-каршы коюуда бир канча кыргыз жана түрк тилдеринин грамматикалык түзүлүшүн мүнөздөй алган белгилердин бар экендигине ынандык.

• Эн эле принципиалдуу болуп саналган семантикалык жана грамматикалык айырмачылык катары фразеологизмдердин негизги мааниси анын курамдагы айкалышкан лексемалардын маанисинен келип чыкпайт (7).

• Ал эми ал эми сөз айкаштарынын семантикалык тутуму аны түзүп турган лекемалардын маанилери аркылуу аныкталары бышык. Анткени татаал грамматикалык конструкциялардын составындагы сөздөр көбүн эсе өз маанисинде гана колдонулат.

• Ошондой эле фразеологизмдердин семантикалык жактан болгон таасирдүүлүгү жана дидактикалык мааниси бир кыйла кенен болуу менен, айрым учурда сөз айкашын да өз кучагына камтыйт. Фразеологизмдер көбүн эсе актуалдуу кептин психологиялык таасирин күчөтүп, экспрессивдүү боек берет.

• Ошондой эле фразеологизмдер структуралык жактан бир кыйла туруктуу келишип, алардын составындагы айрым сөздөрдү алмаштыруу фразеологизмдин жалпы семантикалык турпатын, б. а. маанисин бузуп жиберүүсү мүмкүн. Ал эми эркин сөз айкаштарынын составындагы сөздөрдү алардын синонимдик сынарлары менен алмаштыруу анчалык деле семантикалык жылышууга алып келбей.

Белгилеп кете турган маанилүү жагдай жана азыркы күнгө чейин "фразеологизм" татаал лингвистикалык терминин өзүнүн колдонуусу чөйрөсү жана маанилик өзгөчөлүгү илимпоздордун арасында кайчы пикирлерди туудурган маселе экендигин жашырууга болбойт. Бул жерде бул терминге кайрылган окумуштуулардын пикирлерин санап отурууга биздин изилдөө ишибиздин көлөмү жол бербейт.

Адабияттар

1. Абрамзон С.М. Киргизы и их этногентетические и историко-культурные связи. -Ф., 1990.

2. Авалиани Ю. Ю. О фразеообразовательных потенциях слова // Словообразовангие и фразообразование. -М., 1979.

3. Аннаева Р. Х. Фразелогические устойчивые словосочетания в памятнитках туркменского языка. -Ашхабат. Ылым. 1985.

4. Батманов И.А. Источники формирования тюркских языков Южной Сибири и Средней Азии // Источники формирования тюркских языков средней Азии и Южной Сибири. –Ф., 1966.

5. Гак В.Г. К диалектике семантических отношений в языке // Принципы и методы семантических исследований. -М., 1976.

6. Орузбаева Б.О. Кыргыз тилиндеги сөз жасоочу аффикстер. -Ф., 1958.

7. Осмонова Ж. Кыргыз тилинин фразеологиясы. -Каракол, ЫМУ, 2007.

8. Осмоналиева Б. Махмудкашгаринин сөздүгү кыргыз терминологиясынын улуттук негизин изилдөөнүн булактарынын бири // Кыргыз терминологиясынын маселелери.- Ф., 1972.

9. Юнусалиев Б.М. Киргизская лексикология. Часть 1. –Ф., 1959.

Şehri ŞAHİN, БГУ

TÜRK KÜLTÜRÜNDE KIZ GELİN DÜŞÜNCESİ VE DEYİMLERE YANSIYIŞI

Türk kültürü hiçbir kültürün onunla boy ölçüşemeyeceği derecede çok zengin bir yapıya sahiptir. Örf, adet, gelenek, edebiyet, sanat, zanaat ve folklör olarak kültüre dair ne varsa her alanda parlak bir güce sahiptir. Kültür, her milletin kendini bulduğu maddi ve manevi değerler bütünü olan aynasıdır. Aklın, zekânın, yeteneklerin bir kilim gibi dokunduğu tezgâhıdır. Kısacası milli olma damgasıdır. Prof.Dr.CemalAnadol ve FazileAbbasova'nın hazırlamış olduğu Türk Kültür ve Medeniyet adlı kitapta Emin Bilgiç'in Kültür ile ilgili şu tanımına rastlamaktayız: "Kültür, her millete kendi özelliğini veren, ona milli olma damgasını vuran maddi ve bilhassa manevi değerler mecmuasıdır" [1, 31]. Türk milleti de bu damgaya sahip ve kendini tüm dünyaya istaplamış bir millettir. Yine aynı eserde "Lügatlar, «kültürü», akıl, zevk, tavır ve hareketlerin eğitimi, geliştirilmesi, rafine edilmesi» diye tarif ederler. Rafine edilmiş, «incelmiş, yontulmuş, haddeden geçmiş» demektir. Bu, varılması gereken hedeftir. Demek oluyor ki, insanın kültür yolunda ilerleyebilmesi için; incelip yontulmuş olması ve karakterinin kabalıktan sıyrılmış, düşünceleri, hisleri, konuşması, zevkleri ve davranışlarının bayağılıktan uzak olması gerekir" [1, 31].

Bu durumda kültür eğitimli olmak demektir. Aklın, zekanın, ruhun, karakterin bir nakış gibi işlenmesi demektir. Kültür sadece bir yaşantıdan ibaret demek değildir. Yaşantının haddeden geçip ortak değerler bütünü olması demektir. Türk kültürü de bu haddeden geçmiş milli olma tezgahında başarıyla dokunmuş ve tüm dünyaya damgasını vurmuş bir kültürdür. Bu kültürü incelediğimiz zaman muhakkakki o milleti tanıma adına doğru anahtarı bulmuşuz demektir.

Kültüre dair bir çok unsur var. Biz burada bir millete ait hayat tecrübelerinin sembolleştirildiği renklerden bir tanesi olan «kız ve gelin» ile ilgili deyimler üzerinde duracak ve bu temaların Türk kültüründe nasıl işlendiğini göreceğiz.

Türk kültüründe erkek evlat soyu devam ettirme özelliğinden dolayı ne kadar kıymetli ise kız evlat da ileride ana olma özelliğinden dolayı o denli ehemmiyetlidir. Türk kültüründe ata babalar erkek evlat için «mahdum» yani "oğul, evlat kendisine hizmet edilen" [2, 373], kız için ise «kerime» yani "kız evlat, kendisine ikram edilmiş kimse. Şerefli, güzide, intihab edilmiş, seçilmiş kıymetli şey" [2, 333] olarak kullanmışlardır. Hiçbir kültürde, Türk kültüründe olduğu kadar kız evladına gereken değer verilmemiştir. Hatta bazı kültürlerde kız evladı yüz kızartıcı bir unsur olarak addedilmiş ve o ev karalar bağlamıştır.

Sonuç da kız da erkek de bir insandır ve insan eşrefi mahluktur. Kız ve erkek birbirini tamamlayan iki kutuptur. Kainatın dengesidir. Erkek soy sürüdürecekse kız da bu soyun devamı için en önemli unsur değil midir? Bilmem ki kız evladını hor gören bir millet, bir düşünce bir kültür neye dayanarak böyle yapıyor? Böyle bir kültüre kültür denir mi? Böyle bir kültürün neresi haddeden geçmiş? Fakat Türk toplumunda böyle bayağılığa yer yoktur. Çünkü inanç, şefkat, kahramanlık bu kültürün dinamikleridir.

Kız evladı korunup kollanması ve ihtimam gösterilmesi gereken nadide bir çiçektir. O bir ikramdır. «Kız yükü ağırdır». Onun şerefini taşımak, namusunu korumak kolay değildir. «Kız evi naz evidir». Çünkü orada değerli bir hazine gizlidir.

Kız evladının eğitimine oldukça ehemmiyet verilmesi gerekir. Çünkü o ileride gelin gideceği evin direği, koruyucusu bir ana ve çocuklarının ilk öğretmeni olan kişi olacaktır. Adını iyi duyurmuş kızın alıcısı çok olur. «Kızım iyi olursa elçiyi Bendillibey'den getirir.» deyiminde olduğu gibi iyi kızın ünü her yere yayılır ve dünyanın neresinde olunursa olunsun onun için elçi, aracı gelir. Türk toplumunda kız namus olarak değerlendirilir. Ve ileride de gittiği evin ocağın namusuna sahip çıkacak olan kişidir. Kız evladı anasının babasının evinde de kocasının evinde de korunması gereken bir emanettir. Hatta birisinin çoluk çocuğu anlamında «kızı kısrağı» deyimi kullanılır. Çoluk çocuk bir aileyi aile yapan en önemli unsurdur. Kısrak da sahibi için onun gözü gibi bakıp, koruyup kolladığı. Türk kültürü için önem arz eden attır. Kısrak aileden biri gibidir. «Kızı kısrağı» deyimi de bir aile için değer taşıyan varlığı için kullanılmaktadır.

Kızın önemini anlatan bir başka deyim «kız istemeye mi geldik, tuz istemeye mi?» deyimidir. Burada tuz basit, önemsiz, ulaşılması kolay bir şeydir. Evde tuz yoksa hemen komşuya gidip kapıdan tuz alınabilir ve tuz ihtiyacı karşılanabilir. Fakat kız istemeye gitmek öyle kapıdan anlatılıp dönülecek bir şey değildir. Kız istemeye giden de kız istemek için gelinen ev de daha çok önem vererek hazırlanır. Siz birisine misafirliğe gittiğiniz zaman eğer önemsenmemişseniz burada «kız istemeye mi geldik tuz istemeye mi?» diyerek rencide olduğunuzu ifade edersiniz. Sonuçta kız istemek de tuz istemek de önemlidir. Deyimde tuz kelimesi «basite alınan, önemsenmeyen» şey olarak değerlendirilse de tuzsuz yemeğin tadı olmaz. Anlatılmak istenen kız istemek özen gösterilmesi gereken bir şeydir.

Bir başka deyimde "düşüncelerimizi bir kimseye doğrudan söyleyemediğimiz zaman kendi yakınlarımızdaki birine söyleyerek dolayı yoldan uyarmak" [3, 414] anlamında «kızım sana söylüyorum gelinim sen anla» deyimine başvururuz. Bu deyimde de «kız» «kendimize yakın insanları» temsil ederken «gelin» kelimesi ise «bize daha uzak insanları» temsil eder. Yakınımızdaki birine bir şeyi anlatmak daha kolaydır. Aslında burada bir nezaket gösterisi de sezimlemekteyiz. Çünkü insanlara bir şeyi direk söylemek olumlu karşılanmayabilir. Dolaylı olarak, kırmadan ifade etmek önemli bir şeydir ve bu da bir sanattır. Bunu gerçek manada da kullanabiliyoruz. Türk kültüründe ata babalar evdeki geline olumsuz bir tavrından dolayı ata baba olmalarının gereği olarak direk olarak ona rencide edecek bir uyarıda bulunmaktansa evdeki kız evladı üzerinden uyarıda bulunurlar. Maksat kızı uyarmak değil gelini uyarmaktır.

Evdeki kız büyür. İyi kızın alıcısı çok olur. "Bir kızı bin kişi ister bir kişi alır." «Kız istemeye» gelinir, uygun görülürse söz kesilerek bir başka evin gelini olmak üzere kız

verilir. Gelin olacak kız artık büyük bir sorumluluk yüklenmiştir. Gelin olmak kolay değildir. Çünkü, yıllarca yaşadığı evden aileden, çevreden ayrılmak ve tanımadığı bir eve gidip o evin insanı olmak büyük bir fedakarlık, sabır ve güç gerektirir. Bir başkasına anne demek, bir başkasına baba demek ve yıllar sonra başka bir aileyi benimsemek hiç de kolay olmasa gerek. Bu yüzden gelin ile ilgili hem olumlu hem de olumsuz davranışları yansıtan birçok deyim vardır. Bu yüzden Türk kültüründe «kız isteme», «kız verme», «söz kesme», «nişan», «düğün» çok önemli aşamalardır. Kız bu aşamada hep el üstündedir. «Kına gecesi» bir kızın gelin olması adına olmazsa almazıdır. Hayatı boyunca unutamayacağı bir gecedir. Gurbet türkülerinin söylendiği, yüreklerin dağlandığı aynı zamanda da ayrı bir mutluluğun başlangıcının gecesidir.

«Yüksek yüksek tepelere ev kurmasınlar
Aşrı aşrı memlekete kız vermesinler
Annesinin bir tanesini hor görmesinler
Uçan da kuşlara malum olsun
Ben annemi özledim
Hem annemi, hem babamı, ben köyümü özledim.
Babamın bir atı olsa binse de gelse
Annemin yelkeni olsa uçsa da gelse
Kardeşlerim yollarımı bilse de gelse
Uçan da kuşlara malum olsun
Ben annemi özledim
Hen annemi, hem babamı, ben köyümü özledim» [4, 177].

sözleriyle ona unutulmaz bir gece yaşatılır. Bu gece kızın evinde doyumsuzca yaşayacağı bir gecedir. Bu sebeple kızın istekleri yerine getirilir. Kız bu gece için annesine:

«Kınayı getir aney
Parmağım batır aney
Bu gece misafirem
Koynunda yatır aney»

diyerek son gecesini onunla geçirme isteğinde bulunur. Ve yine kız evindeki hayatının son gününe anası ile nokta koyar.

Kazak Edebiyatında da: " Kendi yurdundan daha uzaklara gelin olarak giden kızın ilini, toprağını anne babasını, kardeşlerini özleyip acaba birisi onu arayıp gelir mi diye hep ufuklara bakması sıkça işlenmiştir. Mesela: Bir halk türküsünde küçük bebeğini uyutan genç bir annenin söylediği ninni şöyledir:

Uyu güzel bebeğim,
Geldim senin için buralara.
Arkamda kalan ilimi
Bir daha görür müyüm acaba?

Kazaklarda küçük kardeşlerin böyle uzak illere gelin olarak giden ablalarını ziyaret etme geleneği vardır. Kendini özleyerek gelen kardeşlerine kavuşan ablanın sevinci sınırsız olur. Özlemini gideren abla, evinde olan her şeyi kardeşinin önüne serip, istediği her şeyi yapar. "Ablamın evi ak yayla gibi" deyimi kökünü bu gelenekten almıştır" [5, 231].

Kız için Türk Edebiyatında onun güzelliğini ve önemini dile getiren nice şiirler yazılmıştır. Şiirlerimiz de kültürümüzün bir parçası olduğu için «kız»ın şiirlerde nasıl yansıtıldığına bakmak gerekir. Mesela: «Bir Kız» adlı şiirde:

"Yeni kalkmış menam-gahından
Tavrı mestane, hali azade
Zülfü olmuş miyane üftade
Niye ateş saçar nigahında
Der görenler bu vaz'u halet ile
Bu ne mahlukharukulade
Hüsnü ol mertebe tabiidir
Ki denir duhter-i tabiat ona
Kendisinden gelir letafet ona
Ziyneti ziynet-i rebiidir
Yüzü pertev-nisar-ı kametidir
Saçı da saye-i taravet ona
Reng-i sıma-yı gül-amizi
Beng-i haver keder-i dilaver
Neyleyim mani-i temaşadır
Hüzn-i tesir-i gamze-tizi
Hele öyle görüp de bilmemesi
Derd-i dildir bana gam-efzadır" [6, 320].

Şiirinde kızın dış güzelliği ve ona hayran olan birinsinin acı durumunu dile getirmektedir. Şiirde kız yatağından yeni kalkmış, uykulu, rahat bir tavrı var. Saçları beline kadar dökülmüş gözleri neden ateş saçar? Onun bu halini görenler:»bu ne harikulade bir mahluk» derler.

Güzellik onun için tabiidir. Latifliği ona kendisinden gelmektedir. Süsü baharın süsüdür. Yüzü ışık saçar, saçı da ona tazelik veren bir gölge gibidir.

Gül yüzlü güzelliği, gün doğusuna benzeyen rengi gönül çekici bir kederdir. Neyleyim gamze okuyla gönderdiği keder neyleyim onu temaşaya seyretmeye engeldir. Hele böyle görüp de bilmemesi gönlüme derttir, kederdir.

İşte şiirde de görüldüğü üzere genellikle şairler «kızı» çok güzel fiziki bir yapıyla ve gönül alıcı özelliğiyle dile getirmişlerdir. Şairlerin gönüllerini bu şekilde saran kız işte kına türküsü ile bir yiğit için kendi evindeki hayata son vererek yeni bir hayata başlar. Ve artık «kız» sıfatı ile değil «gelin» sıfatı ile anılır. Aile olmak bu adımla başlar ve Türk kültüründe aile çok önemlidir. Yine «Aile» adlı bir şiirde:

"Bir kadın var ki ya annem, ya kardeşim, ya kızım,
Odur bende en mukaddes duyguları yaşatan
Bir diğeri sevgilim ki günüm, ayım, yıldızım,
Odur bana hayattaki şiirleri anlatan»
Bu mahluklar nasıl hakir olur şer'in gözünde?
Bir yanlıştık var mutlaka müfessirin sözünde!
Ailedir bu milletin, bu devletin esası,
Kadın tamam olmadıkça eksik kalır bu hayat..." [6, 464]. Sözleriyle kızın, kadının Türk toplumundaki, kültüründeki yerini çok güzel ifade etmiştir.

Kız gelin olurken kültürümüze mal olmuş birçok terim vardır. Mesela bunlardan bazıları «görücü, görücü gezmek, görücüye çıkmak, gelin çıkarması, gelin hamamı, gelin parası, gelin teli gibi,

Görücü:»Evlenecek delikanlı için gelinlik kız arayıp bulmaya giden kadın hakkında kullanılan bir tabirdir» [7, 676].

Görücü gezmek: Evlendirilecek delikanlı için uygun görülen kızları görmek üzere kız ailelerine yapılan ziyaretler için kullanılan bir tabirdir.

Görücüye çıkmak: Evlendirilecek delikanlı için uygun görülen kızı görmeye gidenlere kızın çıkıp kendini göstermesi için kullanılan tabirdir. Eskiden kadınlar günümüzde olduğu gibi akrabalardan başka erkeklerle görüşmedikleri için evlenme çağına gelen delikanlılar anne veyahut teyze, hala gibi yakın akrabaların aracılığı ile evlendirildiklerinden dolayı bu tabir ortaya çıkmıştır [7, 677].

Gelin çıkarması: «Kıymetli taşlarla bezenmiş gül biçimindeki yapıştırmaya verilen addır. Bu yapıştırmalar gelinin sağ ve sol yanağına, çenesine, alnına yapıştırılırdı. Desen oluşturulurdu.

Gelin hamamı: Bir kızın gelin olması münasebetiyle hamama götürülüp yıkanması yerinde kullanılan bir tabirdir. Bu sadece bir yıkanma işlemi değildir. Eğlence amaçlıdır. Eski zamanda pek eğlenceli olan kadınlar hamamı da «gelin hamamı» ile «kırk hamamı», münasebetiyle yapılan eğlenceler alalade günlerdekileri gölgede bırakacak kadar parlak olurdu. Bir kız evleneceği zaman düğünden bir iki

gün evvel hamama götürülürdü. Salıya rast getirilen bu hamama güvey tarafından hemen hemen bütün kadın akrabası ve hatırlı ahbapları davet olunduğu gibi çalgıcılarla çengiciler de tutulurdu. Yani eski Türk kadını da eğlenmeyi biliyordu ve bu bir kültür olmuştu.

Gelin parası: Güvey (damat) tarafından gelinin başının üzerinden atılan paralar hakkında kullanılan bir tabirdir. Gelin kocasının evine gelince yanında annesi ve yakın akrabası bulunan güveyi kapıdan karşılayarak koluna girer ve evden içeri girince bereket olsun anlamında hazırladığı paraları gelinin başının üstünden atardı. Yere düşen paraları genç, ihtiyar, çoluk, çocuk kapışırdı ve bu paraları uğur olarak saklarlardı.

Gelin teli: Gelinlerin başlarında naşağıyabellerinegelmek üzere takılan telin adıdır. Uğurlu olduğu düşünülen bu telden genç kızlar kendilerine birer tane alıp saklarlardı [7, 663].

Görüldüğü üzere gelin ile ilgili birçok kültürümüzün aynası olan terimler var. Gelin ile ilgili deyimler de az değil. Bu deyimler gelinin hem olumlu hem de olumsuz tavırlarını yansıtmaktadırlar. Mesela: Gelinin beceriksizliğini anlatmak için aynı manaya gelen yöresel olarak kullanılan birden fazla deyime rastlamaktayız:

Gelin bucağa geçti, bucak altına geçti. (Zile, Mesudiye, Ordu) [8, 315].

Gelin kalktı kenti nyıktı. (Van) [8, 315].

Gelin tereğegeçtiterekbucağadüştü. (Samsun) [8, 131].

Aslında burada gerçek manada gelinin beceriksizliğinden bah sedilmeyebilir. Çünkü çok becerikli gelinler de var. Gelin eve yeni gelen biri olarak bir alışma süreci geçirir ve bu alışma sürecinde ev halkı tarafından da onu kabullenme adına bir kıskançlık sızısı yaşanır. Bence gelinin beceriksizliğini ortaya koymak bu sızının bir yansıması olabilir.

Gelin ile ilgili olumsuz anlamda diğer deyimler:

Gelin demek vardığı yere kulköle olmak demektir. O yüzden zaten eline kına yakılır. Gelin eğer gereği gibi gelinlik yapamazsa çok horgörülür. Mesela: geling ittiği yerde gelinlik yapmayıp aksine o evin halkını kendine hizmet ettirir duruma getiriyorsa ve ev halkı da onun nazını çekiyorsa bunu ifade etmek için: «Gelin gelindeğil, vardığı yer gelin» (Niğde) [8, 315] deyimi kullanılır. Yine gelin almak la muradına eremeyen bir kaynana için ya da kayınpeder için: «Gelin getirdim oynayı oynayı, gelin gösterdi çatal aynayı» (Niyde) [8, 131] deyimi kullanılır. Yine gelinden beklenen saygı ve hürmeti görmemiе aile için: «Gelin geldi divan durdu, çıktı başımıza oturdu». (Boyat, Emirdağ, Afyon) [8, 131] deyimi kullanılır. Gelin geldiği evde ilk zamanlar her denileni yapar, boyun eğer sonar da yavaş yavaş evin hükümranlığını eline geçirir. Eplençe divan dururken çıkar başa oturur.

Buraya kadar görüldüğü üzere gelin ile ilgili pek olumlu manada deyimlerle karşılaşmadık. Bunun muhakkak bir sebebi olmalı. Çünkü deyimler milletin hayat görüşünü yansıtanen önemli dil birlikleridir. "Gelin" ad üzerinde "dışarıdan gelen" anlamında. Hatta bazı durumlarda "el kızı" sözü ile anılabilen biri. Tabi bu ne derece doğrudur? Aslında yurt da yuva da "el kızı" ile kuruluyor. O kızın eline kendi evin den çıkarken vardığı yere kul köle olsun, oray ısahiplen sin diye kına yakılıyor. Bu durumda artık ona "el kızı" demek doğru mudur?

Gelin ile olumlu manada, onun fedakârlığını anlatan deyimlerimiz de var. Mesela: "gelin oldum kul oldum, her yetene çul oldum"[8,315]. Bu deyim de gelinin, gelin ol duğu günden beri herkesin kulu kölesi olduğunu, her gücü yeten insanın onun üzerinde bir hakkı varmış gibi onu kullandığını, hor görül düğünü anlatmaktadır. Deyimler hayat görüşümüzü, yaşayış tarzımızı yansıttığı için bu deyimde bazı insanların, ailelerin geline bakış açısını açıkça görmekteyiz. Geline bu şekilde davranmak ne kadar doğru olmasada böyle bir deyim ortaya çıktığına göre bu şekilde bir yaşayış var demektir.

Gelinin başka bir sıfatını daha anlatan "gelin gibi süzülmek" deyimi var. Demek ki, gelin öyle her şeye karışmayan, bir köşede kendisine söylenecek şeyi yapması üzere öylece bekleyen, çok konuşmayan sessiz sakin birisi olarak düşünülmüş ki budurumu ifade etmek için "gelin gibi süzülmek" deyimi ortaya çıkmış. Bu deyim "yapması gerek tiği işi kendisine buyrulmadan yapmayan, salına salına gezen, hiçbir şeye karışmayan, sesiz sakin kendi kendiyle başbaşa kalmış kişiler" için kullanılır ve "niçin öyle gelin gibi süzülüy orsun sen de gelsene, sen de katılsana, sen de bir işin ucundan tutsana" denir.

Sonuçta ne olursa olsun, gelin ne kadar olumsuz vasıflarla vasıflandırılsın o da zamanı gelince gittiği evin anası olacaktır. Ana olma sıfatı ile gelinlikten çıkacak evinin ocağının direği olacaktır. Aslında her gelin bir anne adayı olduğu için gelinlik vasıfları geçici vasıflardır. Fakat geçiş dönemi yaşamak her şey için zor bir durumdur. "El kızı" sıfatı ile vasıflandırılan gelin, geldiği evin oğlunun her şeyi olacağın dan dolayı artık o evdekıs kanılan bir kişidir.Gelin ile ilgili olumsuz vasıfların deyimlere bu kadar çok yansıyı şının sebebinin de bu olduğu kanaatindeyim.

Herkesin bildiği üzere gelin kaynana kavgaları meşhurdur. Bunun için nice maniler düzülmüştür. Gelin kaynanayı kaynana gelini istemez. Çünkü arada, bir kıskançlık savaşı vardır. Ana evladını kaybettiğini düşünür, gelin de kocasının anasını kendisin etercih edeceğini düşünür ve kıskançlık savaşı böylece ortaya çıkar. Elbette bu durumda olmayan oldukça geçimli, olgun, erdemli, saygın gelin-kaynanalar da vardır. Bu bakış açısıdır. Sonuçta "güzel gören güzel düşünür".

Kazak kültüründe de kız; anne babasının, büyüklerinin el bebeği, göz nurudur. Kız çocuğu incitilmez ona misafir olarak bakılır, el üstünde tutulur. Terbiyesine çok önem verilmiştir. O, sadece ailesinin değil, bütün köyün namusudur. Peygamber Efendimiz (s.a.v): "Üç kız ıdin imize göre terbiye edip büyüten anne baba cennetliktir." Diye buyurmuştur.

Kız çocuğu herkesten çok sevilmiş, ona saygı gösterilmiş, sofrada baş köşeye oturtulmuştur. Zaman zaman nazlandırılmış ama şımartılmamıştır [9,318].

"Talşı bıgtay burulgan" deyimi kızın nazikliğini, inceliğini, güzelliğini ne de hoş ifade etmiştir. Bu deyimden bu kültürde kıza çok güzel bir gözle bakıldığını görmekteyiz.

Aynı şekilde "gelin"de değer verilen bir insandır. Gelin sözü saygı anlamıverir. Gelin köyün büyüğüne küçüğüne hizmeteden insandır. Geleneklere göre gelin, eşinden büyük herkese eğilerek selam vermeli, erkeklerin oturduğu odalara girmemelidir. Bu davranışlar büyüklerek arşı say ıyıi fade eder. Yeni gelmiş gelin evine yabancılık çekmemesi için ona eefkat gösterilmie, ev halkı tarafından sahi plenilmiştir. Hata ve eksikleri ne hoş görüyle bakılmış, ağır sözler söylenmemiş, küçümsenmemiştir. Kayın valide ve kayınpeder ona destek olup aras ıra övmüşlerdir. Eskiden, yeni gelmiş geline bir yı lkadarken di anne veb abasının evine gitme sine izin verilmemiştir. Bunun sebebi de gelinin kayınpeder ve valide sini kendi anne babası gibi sevip onlara alışmasıdır [9,317].

Öyleya da böyle sonuçta Türk kültüründe kızın da gelinin de toplumda çok önemli biryere sahipolduğu nug örmekteyiz.

ÖZET

Bu çalışmada Türk toplumunda kız ve gelin düşüncesinin deyimlerle kültürel olarak yansıyışı ele alınmaktadır. Kızın ileride anne olma özelliğinden dolayı Türk toplumunda büyük bir değere sahip olduğu ortaya konmaktadır.

The following work tells the cultural showing of young ladies and brides under standing in Turkish community through tidiom sand show sit's importance in it as young ladies are future mothers.

KAYNAKLAR

1. Prof Dr. Cemal Anadol, FazileAbbasova, Türk Kültür ve Medeniyeti, IQ Kültürsanat Yayıncılık, İstanbul.2002.
2. Abdullah Yeğin, Osmanlıca Türkçe Yeni Lügat, Hizmet Vakfı Yayınları, İstanbul,1989.
3. Mehmet Hengirmen, Deyimler Sözlüğü, Engin Yayınevi, Ankara, 2007.
4. Hamdi Tanses, Öyküleriyle Halk Türküleri, Say Yayıncılık, 2005.
5. JanatErgalieva, NurhatŞakuzadaulı, Kazak Kültürü, Alfarabi Kitabevi, Almatı, 2000.
6. ProfDr. Şerif Aktaş , Türk Şiiri ve Antolojisi, Akçağ Yayınları, Ankara.1996.
7. Mehmet Zeki Pakalın, Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü 1, MEB Yayınları, İstanbul.1993.
8. Ömer Asım Aksoy, Cem Dilçin, Kevser Acarlar, Meral Tolluoğlu, Perihan Kutlar, Yurdanur Püsküllüoğlu, Nebahat Şener, Bölge Ağızlarında Atasözleri ve Deyimler 1-2, Türk Dil Kurumu Yayınları,Ankara, 2009.
9. Seyit Kenjeahmetul, Kazaktın Salt Destürleri Men Adet Guruptarı, Atamura, Almatı, 2010.

Мехмет Йалчынкая,
БГУ

ФРАЗЕОЛОГИЗМДЕРДИН МААНИЛИК ТИПТЕРИ, АЛАРДЫН ГРАММАТИКАЛЫК ФОРМАСЫНА ТИЙГИЗГЕН ТААСИРИ

(кыргыз жана түрк тилдеринин мисалында)

Реалдуу тилдик чындык жана маанилүү көркөм каражат катарында фразеологизмдер түрк тилинде сүйлөгөн уруулардын тарыхы менен камыр-жумур болуп, маданий байлыктарды өз боюна сиңирген орду толгус катмар болуп саналат (1). Чөйрөнү чагылтууда фразеологизмдер көбүн эсе чагылдырылган бүткөн айрым ойдун социалдык маанилүүгүнө багытталып (3), коомдогу айрым идеологиялык көз караштарды чагылдырат. Көчмөндөр жашаган доордун, тилдик диахрониянын өзгөчөлүгү тил бирдиктери менен чагылдырылат жана фразеологизмдердин системалуу татаал бирдик катарында өзүнүн синтакситик туруктуу формасына ээ болуусуна, семантикалык жана структуралык жактан татаалданышына алып келет (5). Өзүнүн семантикалык тутумунда, б. а. составындагы кошумча экстралингвистикалык белгилерди жана кошумча семантикалык өзгөчөлүктөрдү берүүдө фразеологизмдер бир гана өзүнө тиешелүү болгон кошумча атрибутивдик касиеттерге да ээ болушат (7). Мына ошондуктан көптөгөн тилдик бирдиктер, сөз жасоочу каражаттар, б. а. морфемалар жалпы эле түрк тилдеринин тарыхый жактан өнүгүү процессинде фонетикалык жактан максималдуу өзгөрүүлөргө учурайт. Мындай фонетикалык жактан кыскаруу көп учурда морфемалардын чегин ажыратууну кыйындатат. Жалпы эле түрк тилдериндеги фразеологизмдердеги негизги структуралык жактан окшоштукту окумуштуулар өз учурунда туура баалашкан (1,6:4,3-9). Албетте кыргыз жана түрк тилдеринин негизги синтаксистик мыйзамдарына ылайык фразеологизмдер грамматикалык жактан бир тутумга ширелишип, маанисине кошумча семаларды (4), б. а. маанилик өзгөчөлүктөрдү киргизет. Бирок негизги семантика-дидактикалык жүктү фразеологизмдерге негиз болгон сөздөр көтөргөн менен, алардын системасын уюштурган сөз жасоочу мүчөлөр фразеологизмдердин ажырагыс компоненти катарында каралат.

Арийне фразеологизмдер биз жогоруда белгилеп кеткендей эле, азыркы кыргыз жана түрк тилдериндеги активдүү колдонуудагы **синтаксистик моделге** ылайык түзүлүшөт жана мааниси боюнча деле сүйлөмдөрдүн грамматикалык формасында болушат.

Бизге белгилүү болгондой эле, фразеологизмдер азыркы түрк тилдериндеги структуралык өзгөчөлүктөргө ээ болушат. Биз жогоруда токтолуп өткөндөй эле, негизинен жай сүйлөмдүн структуралык алкагында келишет. Албетте фразеологизмдердин жай сүйлөм түрүндөгү модели ар түрдүү семантикалык типтерде кездешет.

Фразеологизмдер тилди алып жүрүүчүнүн күндөлүк практикалык турмушу, негизги өндөрүш формациясы жана денгээли менен тыгыз айкалышта болгондуктан, ар дайым жай интонациялык калыпка салынат. Албетте актуалдуу речибизди реалдаштырууда жай сүйлөм, б. а. турмуштук тажрыйбаны жаны мүүнга жай, баяндоо иретинде айтуу көчмөн уруулардын этнопсихологиялык өзгөчөлүгүнө туура келип, салттуу мүнөзгө ээ болгондугун байкоо анчалык деле кыйынчылыкты туудурбайт. Албетте мындай социалдык милдетти аткарган тил бирдиктери катарындагы фразеологизмдер жай сүйлөмдүн формасында баяндалат.

Бирок белгилеп кетүүгө зарыл болгон фразеологизмдердин өзгөчөлүгү алардын экстремалдуулугунда, б. а. алардын тилдик экономияга баш ийип, кыска жана так айтылгандыгында. Мындай семантикалык жана грамматикалык өзгөчөлүгүнө ылайык алардын грамматикалык курамы да жай сүйлөмдүн структурасын туура келет. Албетте алардын семантикалык негизин ээлеген жана синтаксистик түзүлүшүнүн борбору болуп саналган баяндоочтору этиш, капыскы – ыптыр формасында, сапаттык маанидеги сын атоочтордон, тактоочтордон сан-өлчөмдүк маанидеги сын атоочтордон жана эсептик маанидеги сан атоочтордон болушу мүмкүн. Мисалы, “ак тандай”; “алкымы чон”; “кичи пейил”; “жамандане жарты кашык”; “Баштуу той, ыры көп, кара чапан”; “Сак кулак”; “кен пейил”; “жүзү кара” ж. б.

Ошондой эле фразеологизмдер биздин актуалдуу кебибиздин активдүү компоненти болгондуктан суроо түрүндө да кездешет. Бирок суроо ар дайым жооп талап кылуу интонациясында тургандыктан фразеологизмдердин суроо тибиндеги түрлөрү салыштырмалуу түрдө аз санда жолугат. Албетте алар деле структурасы боюнча жөнөкөй жана татаал сөздөрдөн турушу мүмкүн. Албетте күчтүү сезимге ээ болгон, б. а. илептүү фразеологизмдер өтө сейрек кездешет. Мындай өзгөчөлүк күчтүү сезим менен айтылган сүйлөмдөр, көбүн эсе, фразеологизмдердин негизги фунционалдык табияты жана жай баяндоо интонациясынын прицибине анчалык коошпогондугу менен да түшүндүрүлөт. Бирок айрым курамындагы сөздөрдүн семантикалык маанисине жараша фразеологизмдер актуалдуу речибизде күчтүү сезим менен айтылган сүйлөмдөрдүн ыргагында айтылгандыгын байкоого болот. Мисалы: "Айланайын абайла, мага тийбе, сага тийбейин!".

Жыйынтыктап айта турган болсок, фразеологизмдердин грамматикалык формасынын калыптанышы кыргыз, түрк элдеринин социалдык турмушу, маданияты жана этнопсихологиялык өзгөчөлүгү, уникалдуулугу менен кылымдар бою эриш-аркак өнүгүп олтурган. Анткени көчмөндөр турмушу ошону менен бир катарда оозеки чыгармачылыгынын формасы фразеологизмдердин лингвистикалык формасынын калыптанышын камсыз кылган тарыхый факторлордон болуп саналат. Фразеологизмдердин курамдагы лексемалар жана алардын синтаксистик куруму улам барган сайын кыскарууга учураган жана составындагы артыкбаш деп эсептелинген сөздөр гана эмес, фонемалар, морфемалар, кала берсе сөз айкаштары да түшүрүлүп айтылгын. Тарыхтын катаал элегинен өткөн дидактикалык багыттагы сүйлөмдөр азыркы күнгө дейре кыргыз жана түрк тилдеринин орду толгус байлыгын сактап келген жана бизге жеткирген лингвистикалык элменттердин уникалдуу формасы катарында дагы терен изилдөөлөрдү талап кылат.

Ошол эле учурда анын кыргыз тилиндеги лингвистикалык категория, же көркөм стилдик каражат экендигине карабай бул татаал терминдин ар бири өз алдынча мааниге экендигин белгилеп кетүү ашыктык кылбайт. Анткени фразеологизмдер эчен кылымдарды башынан өткөрүп, алмаз сыяктуу өзөгүн сактаган өтө туруктуу тилдик категория экендигин тана албайбыз. Макалдардын өзгөчөлүгүн дегеле фразеологизмдердин лингвистикалык табиятын терен изилдөөгө алган кыргыз окумуштуусу С.Гапаров: "Макал жана лакаптар көп учурда түзүлүш формасы жактан да айырмаланат. Макалдарда берилүүчү ой жеткире, курч айтылуучу сүйлөмдөрдөн гана турбастан, алар рифмалашып, ритмдешип да келет, ички уйкаштыктар да күчтүү өнүккөн болот. Ал эми лакаптарда рифмага көп көнүл бурулбастан, образдуулук үстөмдүк кылыт" деп окумуштуу баса белгилеген (6).

Албетте азыркы түркологиядагы "фразеологизм" термини сүйлөм алкагында түзүлгөн жана тилдин негизги семантикалык корунан орун алган синтаксистик категориянын аталышы катарында калыптанган деп айтууга болот. Анткени кийинки мезгилдеги илимий чөйрөдө сүйлөмдүн структуралык моделинде түзүлгөн лингвистикалык татаал элементтин аталышы катарында кабыл алынган. Ошондой эле негизги багыты фразеологизмдердин грамматикалык жана семантикалык формасынын этнолингвистикалык мүнөзүнө багытталса деле, негизги терминдин калыптануусу илимий эволюцияга ээ болгон. Анткени илимий чөйрөдө азыркы күнгө дейре фразеологизмдердин чегин ажыратуу жаатында кайчы пикирлер айтылып келет (7).

Адабияттар

1. Абрамзон С.М. Киргизы и их этногенетические и историко-культурные связи. -Ф., 1990.

2. Авалиани Ю. Ю. О фразеообразовательных потенциях слова//Словообразовангие и фразообразование. -М., 1979.

3. Аннаева Р. Х. Фразелогические устойчивые словосочетания в памятниках туркменского языка. -Ашхабат: Ылым, 1985.

4. Батманов И.А. Источники формирования тюркских языков Южной Сибири и Средней Азии // Источники формирования тюркских языков средней Азии и Южной Сибири. -Ф., 1966.

5. Гаджиева Н.З. Основные пути развития синтаксической структуры тюркских языков. -М., 1973.

6. Гапаров С. Кыргыз макал, лакаптарынын синтаксистик түзүлүшү. -Ф., 1979.

7. Гак В.Г. К диалектике семантических отношений в языке// Принципы и методы семантических исследований. -М., 1976.

8. Жапаров Ш., Осмонова Б., Конкобаев К. Кыргыз тилинин фразеологиялык сөздүгү. -Б., 2000.

9. Орузбаева Б.О. Кыргыз тилиндеги сөз жасоочу аффикстер. -Ф., 1958.

10. Осмонова Ж. Кыргыз тилинин фразеологиясы. -Каракол, ЫМУ, 2007.

11. Осмоналиева Б. Махмудкашгаринин сөздүгү кыргыз терминологиясынын улуттук негизин изилдөөнүн булактарынын бири // Кыргыз терминологиясынын маселелери. -Ф., 1972.

12. Юнусалиев Б.М. Киргизская лексикология. Часть 1. -Ф., 1959.

Яхйа Полат, *Эл аралык*
Ататүрк Ала-Тоо университети

КЫРГЫЗ-ТҮРК МАКАЛ-ЛАКАПТАРЫНДАГЫ СҮЙЛӨМДҮН БАШ МҮЧӨЛӨРҮНҮН АЙРЫМ ӨЗГӨЧӨЛҮКТӨРҮ

Кыргыз тилинде сүйлөм мүчөлөрү баш мүчөлөр жана айкындооч мүчөлөрү болуп эки топко бөлүнөт. "ээ (özne); жана "баяндооч (yüklem) баш мүчөлөр," "аныктооч," "толуктооч," "бышыктооч" «айкындооч» мүчөлөр болуп эсептелинет.

Баш мүчөлөр кыргыз тилинде да түрк тилинде да окшош. Бирок кыргыз тилиндеги айкындооч мүчөлөрдө түрк тилиндеги айкындооч мүчөлөргө так дал келбейт.[1] Ошондой эле макал-лакаптарда да бирдей кездешет. Гүлбану Думандын айтуусуна караганда, бир эле тилдин ар түрдүү диалектилери болгонуна карабастан мындай айрымачылыктардын болушунун себеби Советтер Союзу мезгилинде бир мамлекеттик тил түшүнүгү менен тарбияланган тилчилерден уланып келген.

Кыргыз тилчилери Советтер Союзу мезгилинде өсүп калгандыктан орус тилинин өзгөчөлүктөрүн өздөштүрүшкөн.

"Мунун натыйжасында кыргыз тилин орус тилчилеринин көз карашы менен карашкан."[2]

Кыргыз тилинин грамматикасын классификациялоодо орус тилинин классификациясын үлгү катары колдонушкан. Кыргыз тилиндеги сүйлөмдү талдоодо эң негизги баш мүчө түрк тилиндеги баяндооч эмес, ээ болуп саналат. Кыргыз тилинде биринчи сүйлөмдүн ээси табылат. Ал эми түрк тилинде болсо сүйлөмдүн баяндоочу табылат, андан соң ээ жана башка мүчөлөр баяндоочко берилген суроолордун жардамы аркылуу табылат. Кыргыз тилинде баяндооч ээге берилген суроо менен, аныктооч жана башка мүчөлөр баяндоочко берилген суроолор менен, аныктооч болсо сүйлөмдүн башка мүчөлөргө берилген суроолордун жардамы менен табылат.[3]

Кыргыз макал-лакаптарындагы сүйлөм мүчөлөрүн табууда Сали Гапаровдун пикирине таянабыз:

Макалдардын, лакаптардын маанилик, көркөмдүк-структуралык өзгөчөлүгүнө ылайык андагы сүйлөм мүчөлөрү кээ бир бөтөнчөлүккө ээ болот: макалдарда, лакаптарда сүйлөмдүн түшүндүрмө мүчөлөрү, жалпылагыч сөздөр колдонулбайт. Сүйлөм мүчөлөрүн байланыштырып, же алардан кийин келип, ар кандай кошумча маани берүүчү кызматчы сөздөр катышпайт. Сөз түркүмдөрүнүн сүйлөм мүчөлөрүнүн кызматын аткаруу чөйрөсү да бир топ тар болот.[4]

I. ЭЭ ЖАНА АНЫН ӨЗГӨЧӨЛҮГҮ

1. Ээ жана анын өзгөчүлүгү кыргыз макалдарында жана лакаптарында

Кыргыз тилинин грамматикасында "ээ" сүйлөмдүн баш мүчөсү болуп эсептелинет. Ушул себептен баяндоочтон мурун сүйлөмдүн ээси табылат. Себеби кыргыз тилчилеринин айтуусуна караганда баяндооч ээге көз каранды. Ээни жекелик жак жана көптүк жак дайыма ээрчип жүрөт.

Кыргыз тилинде эң негизги мүчө баш мүчө деп аталат. Кыргыз тилинде баш мүчөлөр түрк тилиндегидей ээ жана баяндооч деп аталат.[5] Түрк тилинде эң биринчи баяндоочту табабыз. Ээ жана башка мүчөлөр баяндоочко берилген суроолордун жардамы менен табылса, кыргыз тилинде баш мүчөлөрдүн ичинен эң биринчи ээ табылат.

Макал-лакаптардын жалпыланган маанисине, дидактикалык мүнөзүнө жана көркөмдүк-структуралык өзгөчөлүгүнө ылайык жалпы аттар, заттын оң жана терс сыпатын, мүнөздүү белгилерин көрсөткөн сөздөр субстантивдешип, ээлик кызматта кеңири колдонулат. Энчилүү аттар, жактама ат атоочтор ээлик кызматта кезикпейт. Ат атоочтун калган түрлөрү жана сан атоочтор да ээнин милдетин аз аткарат:[6]

Мисалдар:

Озунган утат.
Айлаш катын – муундаш.[7]
Тил кылычтан өткүр.
Арык семирер, **ач** тоюнар.
Жыгылган оогонго күлөт.
Бар барын айтат, **жок** зарын айтат.
Көп көлдөтөт, **аз** чөлдөтөт.
Келиндин бетин **ким** ачса, **ошол** ысык.
Айдын **он беши** жарык, **он беши** караңгы.[8]

Макалдардагы, лакаптардагы ээлер да тутумуна карай үч түрдүү түзүлүштө кезигет. Тутумдаш ээлер атрибуттук катыштагы толук маанилүү сөздөрдүн ыкташа, кыйыша байланышынан түзүлөт:[9]

Беш кол тең эмес.
Ырыс алды-— ынтымак.
Жаздын күнү — жаш бала.[10]
Ага-тууган кимде жок, сыйлашпаса жатча жок.
Адам көркү - чүпүрөк, **жыгач көркү** - жалбырак.[11]

2. Түрк тилдериндеги макал-лакаптарда ээ жана анын өзгөчөлүгү

Сүйлөмдөрдү талдоодо баяндоочтон кийинки негизги элемент бул ээ. Сүйлөмдө баяндоочтун жардамы аркылуу ээни табабыз.[12] Түрк тилинде эң биринчи баяндоочту табабыз. Ээ жана башка мүчөлөр баяндоочко берилген суроолордун жардамы менен табылса, кыргыз тилинде эң биринчи ээ табылат. Фетхи Гөзлердин 3- улуттар аралык түрк фольклөр конгрессинде макалдардын өзүнө тиешелүү бардык жактарын белгилеп, өзүнүн жактаган билдирүүсүндө макалдарга байланыштуу төмөнкүдөй структуралар көрсөтүлгөн:[13]

Макалдардагы сүйлөмдөрдүн ээси изилденген.

а) Сүйлөмдөгү ээси **зат атооч** болгон сөз айкаштары (Özneleri isim olanlar)

Mahkeme kadıya mülk değildir.
Сот сотко мүлк эмес.

б) Ээлери **белгилүү жана белгисиз зат атоочтон** болгон сөз айкаштары. (Özneleri belirtili, belirtisiz isim tamlaması olanlar)

Balın tazesi, oğulun tazesinden.
Балдын тазасы, уулдун тазасы.

в) Ээлери **сын атоочтон болгон** сөз айкаштары (Özneleri sıfat tamlaması olanlar)

Tatlı dil yılanı deliğinden çıkarır.
Жылуу сөз жыланды ийнинен чыгарат.

г) Ээлери **ат атооч** болгон сөз айкаштары (Özneleri zamir olanlar)

Herkes, evinde ağadır.
Ар ким өз үйүндө кожоюн.

д) Ээлери **сын атоочтор** болгон сөз айкаштары (Özneleri sıfat olanlar)

Deli, deliyi görünce çomağını saklar.
Жинди жиндини көргөндө таягын сактайт.

е) Ээлери **atooçtuktan** bolgon söz aykaştarı. (Özneleri sıfat fiil olanlar)

Eken biçer, **konan** göçer.
Сепкен түшүм алат, конгон көчөт.

ж) Ээси **кыймыл атооч** болгон сөз айкаштары (Özneleri isimfiil olanlar)

Korkulu rüya görmektense uyanık yatmak hayırlıdır.
Коркунучтуу түш көрсө, ойго жатканга мажбур.

з) (Этиштин) туюк аркылуу мамилесинде ээсиздер (Edilgen olarak öznesizler)

Ekmeden biçilmez. (Burdurlu, 1967a: 4491-4494)
Экпесең эгин бышпайт.

II. БАЯНДООЧ, АНЫН ӨЗГӨЧӨЛҮГҮ

1. Баяндооч жана анын өзгөчөлүгү кыргыз макалдарында жана лакаптарында

Макалдарда, лакаптарда баяндоочтордон кийин анын аналитикалык формасы катары келип, ар кандай модалдык маани берүүчү көмөкчү сөздөр катышпайт. Баяндоочтук башка грамматикалык формалар, баяндоочтун кызматын аткарган сөздөр да бир топ чектелген түрдө болот. Баяндоочтор кайсы чак, кайсы сан жана кайсы жакта берилбесин, жалпы чактык, жалпы сандык жана жалпы жактык мааниде келет.[14]

а) Баяндоочтун милдетин төмөнкү сөздөр аткарат:

Этиштер макалдарда, лакаптарда да баяндоочтук кызмат аткаруучу негизги сөз түркүмү болуп саналат, бирок учур чактагы этиштер, ниет-тилек ыцгай, биринчи жактагы буйрук-каалоо ыңгай баяндоочтук кызматта кезикпейт. өткөн чактагы этиштер, атоочтук, чакчыл жана кыймыл атоочтор сейрегирээк учурайт. Айкын келер чактагы этиштер, экинчи жактагы буйрук ыңгай, шарттуу ыңгайлар баяндоочтук кызмат аткарууга активдүү катышат:[15]

Төрт аяктуу мал да **мүдүрүлөт**.
Жата берсе, ат арыйт, **жүрө берсе**, жол арбыйт.
Жакшыга **жанаш**, жамандан **адаш.**[16]
Айгырдын жаманы ат **качырат.**[17]

б) Сын атоочтор баяндоочтук кызматта өтө ийкемдүү колдонулат, сан-өлчөм тактоочтор, **бар, жок** деген сөздөр аткарат:

Уят өлүмдөн **катуу**.
Баш кесмек **бар**, тил кесмек **жок**.
Жер тамырынан эл тамыры **көп**.
Жигитке жетимиш өнөр **аз.**[18]
Айыл итинин куйругу **чагарак.**[19]

в) Жалпы зат атоочтор үчүнчү жакта туруп аткарат, сан атоочтор баяндоочтук милдетте сейрек учурайт, ат атоочтор жолукпайт.

Тамакты таттуу кылган — **туз**, ыраакты жакын кылган — **кыз**.
Эр ортону — **элүү**.[20]
Айла - **алтоо**, акыл – **жетөө**.[21]

г) Тутумдаш баяндоочтор атооч сөздөр менен этиштердин, этиш менен этиштин айкалышынан түзүлөт:

Эсептешкен **дос болбойт.**
Тешик ооз **тек турбайт**.
Ажал **айтып келбейт**.
Жумурунда уузу жок, өмүрүндө **тойдум дебейт**.[22]
Ач кайгысын **ток билбейт**.[23]

2. Түрк макалдарында, лакаптарында баяндоочтун өзгөчөлүгү

Баяндооч – түрк тилинде сүйлөмдүн эң негизги элементи болуп саналат. Кээ бир элементтер сүйлөмдө баяндоочтун маанисин көрсөтүп толуктап турат. (Karahan, 2008: 14) Түрк тилинде түшүнүк мааниси эки түрлүү, бири ойсуз түшүнүк, экинчиси ой аркылуу берилген түшүнүк. Ойсуз түшүнүктөр ой түшүнүгүнүн башкы жардамчысы болуп эсептелинет. Ой баяндооч аркылуу берилет. Ошол себептен сүйлөмдөрдүн эң маанилүү элементи бүтүндөй бир ойду билдирген баяндооч болуп эсептелинет. (Hatiboplu, 1972: 143)

Х.Бурдурлунун изилдөө иштерине карап көрсөк макалдардагы баяндоочторду изилдеген[24].

а) Алсак, макалдардын 100 пайыздан 75 тен ашык сүйлөмү туруктуу чак (geniş zaman) менен айтылган.

Üç göç, bir yangın yerini **tutar**.
Үч көч, бир чыккан өрткө тете.
Terazi var, tartı var, her şeyin bir vakti **var**.
Тараза бар тактык бар, ар нерсенин өз убагы бар.

б) Жалпы чактан кийин өткөн чак, миш өткөн чагы, каалоо-тилек шарты , буйрук берүү, татаал этиштин өткөн чагын кезиктире алабыз.

Boyuma göre boy **buldum**, huyuma göre huy **buldum**.
Телегейим тегиз болду.
Eşeği düğüne **çağırmışlar**, "Ya odun eksik, ya su!" **demiş**.
Эшекти тойго чакырышса, "отунар же суунар кем" дептир.
Komşunu iki inekli **iste** ki kendin bir inekli **olasın**.
Коңшуңа эки уй тилесең , өзүң бир уйлуу болосуң.
Emmim, dayım **kesem**, elimi soksam **yesem**.
Su akarken testiyi **doldurmalı**.
Суу акканда кумураңды толтур.
Kuşa süt **nasip olsa** anasından **olurdu**.
Кушка сүт насип болсо, энесинен болот.
Köpeğin duası **kabul olsaydı**, gökten kemik **yağardı**.
Иттин дубасы кабыл болсо, асмандан сөөк жаайт эле.
Anasına **bak** kızını **al**, kenarına **bak** bezini **al**.
Энесин көрүп кызын ал, бышыгын көрүп матаны ал.

в) Кээ бир макалдар иреттүү сүйлөмдөр менен айтылгандыгы үчүн сөздүн санын азайтуу максатында баяндооч жуп эмес, жалгыз болуп эсептелинет.

İt ite buyurmuş, it kuyruğuna (buyurmuş).
Ит итти жумшаса, ит куйругун жумшайт.
Avradı eri saklar, peyniri deri (saklar).
Аялды эри сактайт, майды карын сактайт.

г) Кээ бир макалдар баяндоочу жок болуп айтылат.

Ata arpa, yiğide pilav.
Atın ürkegi, yiğidin korkağı (sevilmez). (Burdurlu, 1967b: 4559-4562)

Кээ бир макалдарда баяндоч сөздөр кездешпейт. Мааниси өзүнөн өзү келип чыгат. Мисалы,

«Ata arpa, yiğide pilav.»
Атка арпа, жигитке аш.
«Bakarsan bağ, olur bakmazsan dağ olur.»
Карасаң боо болот, карабасаң тоо болот.

Ошондой эле этиштин мүчөсү аркылуу айтылган макалдар да жок эмес. Мисалы:

«Akıl için yol birdir.»
Акыл үчүн жол бир.
«Yiğidin malı arsıza kalmaz.»
«Жигиттин малы уятка калбайт.”

Адабияттар

1. Юртбашы, Метин. А Дикшионери оф туркиш провербс.-Анкара: Туркиш Дайлы Ниус. 1993.

2. Хатиболу Вежихе. Түркченин сөз дизими. ТДК Йайынлары 353. -Анкара. 1972.

3. Гапаров Сали. Кыргыз макал- лакаптарынын синтаксисттик түзүлүшү. -Ф., 1979.

4. Гүрсой Эмине. Түрк дүнйасы грамер Теримлери Кылавузу, ТДК йай. -Анкара, 1997.

5. Орузбаева Б, Сагынбаева Б. Кыргызча-түркче. Түркче-Кыргызча Лингвисттик теримлер сөзлүгү, -Б., 2004.

6. Орузбаева Б., Турсунов А., Сыдыков Ж., Акматалиев А., С. Сыдыков Т. Азыркы кыргыз адабий тили. -Б., 2009.

7. Х. Фетхи Гөзлер - М. Зия Гөзлер. Ачыкламалы Ата сөзлери Сөзлүгү, -Истанбул, 1982.

Яхйа Полат, *Эл аралык*
Ататүрк Ала-Тоо университети

КЫРГЫЗ-ТҮРК МАКАЛ-ЛАКАПТАРЫНДАГЫ СҮЙЛӨМДҮН АЙКЫНДООЧ МҮЧӨЛӨРҮНҮН АЙРЫМ ӨЗГӨЧӨЛҮКТӨРҮ

I. АНЫКТООЧ ЖАНА АНЫН ӨЗГӨЧӨЛҮГҮ

1. Кыргыз тилиндеги макал-лакаптардагы аныктооч жана анын өзгөчөлүгү

Кыргыз тилинин грамматикасындагы “аныктооч” аттуу сүйлөмдүн айкындооч мүчөсүн түрк тилинин грамматикасынан да кезиктире алабыз. Тактап айтканда, түрк тилинин грамматикасына карама-каршы турган бир мүчө, себеби сүйлөм талдоодо түрк тилинде эң биринчи, негизги мүчө баяндооч табылат да башка бардык мүчөлөр баяндоочко берилген суроолордун жардамы менен табылат.”Аныктооч” болсо түрк тилиндеги баяндоочко берилген суроолордун жардамы менен эч убакта табылбайт, себеби бул мүчөнү табууда суроону баяндоочко эмес, сүйлөмдүн ичиндеги башка бир мүчөгө ээ болгон заттарга берилет. Тактап айтканда “аныктооч” баяндоочту толуктап турган мүчө эмес, затты толуктап турган мүчө болуп эсептелинет.

Дагы баса белгилеп айта турган болсок, сөз айкашындагы багындыруучу сөздөр жана аныктооч кыргыз тилинин грамматикасында өзгөчө бир айырмалуу мүчө болуп эсептелинет.Түрк тилинде сүйлөмдү талдоодо сөз айкаштары жана аныктооч эч качан бөлүнбөйт. Ошол себептен “аныктооч” түрк тилинин синтаксистик маанисине туура келбейт.[1]

Макалдардын, лакаптардын мазмунун ачууда жалпы эле айкындооч мүчөлөр чоң роль ойнойт. Эгер айкындооч мүчөлөр катышпаса, сүйлөмдөгү көркөмдүк да, толук бүткөн ой да начарлайт, сүйлөм макалдык касиетин жоёт. Аныктоочтор да затты түрдүү белгилери боюнча айкындап келип, макалдардагы, лакаптардагы ойду так, көркөм берүүгө шарт түзөт. Бирок, оозеки жана жазма речте аныктоочтук кызматта өтө кеңири колдонулган сан атооч, ат атоочтор мында сейрек учурайт. Субстантивдешкен сөздөр аныктоочтун милдетин көп аткарат.

а) Сын атоочтор, атоочтуктар макалдарда, лакаптарда да аныктоочтук кызмат аткарууга активдүү катышат, бирок бардык сын атооч, атоочтуктар аткара бербейт.[2]

Жакшы сөз жан семиртет, **жаман** сөз жан кейитет.

Ынтымаксыз үйдөн ырыс качат.

Өлбөгөн адам алтын аяктан суу ичет.

Иштегендин оозу ойнойт, **иштебегендин** көзү ойнойт.[3]

Айды этек менен калкалай албайсың.[4] сыяктуу макал-лакаптар муну тастыктап турат.

б) Илик жөндөмөдөгү жалпы зат атоочтор, **аз, көп, бар, жок** деген сөздөр аткарат:

Аттын баары тулпар болбойт, **куштун** баары шумкар болбойт.

Аз кайгыны аш басат, **көп** кайгыны дос басат.

Бардын баркы жок, **жоктун** кубаты жок.[5]

в) **Тутумдаш аныктоочтор** атрибуттук катыштагы атооч сөздөрдүн айкалышынан түзүлөт.

Төрт аяктуу мал да мүдүрүлөт.[6]

г) **Жайылма аныктоочтор** макалдарда, лакаптарда көп кезигет. Алар аркылуу заттын белгиси кеңири мүнөздөлүп, ачык, так берилет. Макал-лакаптарда жайылма аныктоочтор затташып илик жөндөмө формасында да келе берет. Булар да жайылма ээлер сыяктуу эки түрдүү түзүлүштө келет:

Тиши чыккан балага чайнап берген аш болбойт.

Түтүнү бөлөктүн түйшүгү бөлөк.

Өзөктөн чыккан өрт жаман, **өздөн чыккан** жат жаман.

Көп жойлогон түлкү капканга түшөт.[7]

II. ТОЛУКТООЧ ЖАНА АНЫН ӨЗГӨЧӨЛҮГҮ

1. Кыргыз макал-лакаптарындагы толуктоочтун өзгөчөлүгү

Кыргыз тилинин грамматикасында толуктооч тике толуктооч жана кыйыр толуктооч болуп экиге бөлүнөт Тике сөзүнүн мааниси түз ал эми кыйыр сөзүнүн мааниси кыйыр маанисинде дегенди түшүндүрөт. Ошондой эле кыргыз тилиндеги толуктоочту иликтөөдө түрк тилиндегидей эле тике толуктооч жана кыйыр толуктоочтон турары белгилүү. Ошондой эле тике толуктоочтун түрк тилиндеги тике толуктоочко жана кыйыр толуктоочко кээ бир айырмачылыктарына карабастан окшош болгондугун белгилеп айтсак жаңылыш болбос. Бирок ошого карабастан канчалык бири-бирине окшош болсо да арасында белгилүү айрымачылыктар бар.[8]

Кыргыз тилинин грамматикасында «толуктооч» деп аталган жардамчы мүчө түрк тилиндеги бардык жардамчы мүчөлөрдүн тобу болуп эсептелинет. Толуктооч кыйыр толуктоочко окшош келет. Айрыкча түрк тили-

нин грамматикасында тактоочко берилген суроо кыргыз тилиндеги толуктооч болуп эсептелет. Мисалы: Биз эмгек менен өлкөнү гүлдөттүк. (Umıraliyev, 1990: 82). Бул сүйлөмдө эмгек менен толуктооч болуп эсептелинет. Ал эми түрк тилинин грамматикасында бул сөз курам тактооч болуп эсептелинет. Кыскасы толуктооч түрк тилинин грамматикасында кыйыр толуктоочко жана тактоочко да окшошуп кетет.[9]

а) Тике толуктооч: Жогоруда белгиленгендей тике толуктооч түрк тилиндеги толуктоочко карама-каршы келет.

Тике толуктоочтун кызматын табыш жөндөмөсүндө турган сөздөр аткарат. "Баяндоочу өткөн чактагы этиштерде туруп кимди? эмнени? деген сурооно жооп берет.." (Oruzbayeva vd., 2009: 597)

б) Kıyır toluktooç: "Кыйыр сөзүнүн мааниси кыйыр деген түшүнүктү берет.Кыргыз тилиндеги кыйыр толуктооч түрк тилиндеги кыйыр толуктоочко окшош келет.

Сүйлөмдө жатыш жана чыгыш жөндөмөсүн билдирип, баяндоочту толуктап турган бирдик катарында кыргыз тилинде да кыйыр толуктооч жатыш жана чыгыш жөндөмөлөрүнүн мүчөсүнөн турат." Бирок кыйыр толуктоочтон абдан чон айырмачылыгы бар.

Бул жөндөмө мүчөлөрүнөн турган ар бир сөз кыйыр толуктооч болуп эсептелинбейт. Түрк тилинде кайсыл жакка? кайсыл жакта? каяктан? кимге? кимде? кимден? эмнеге? эмнеден? суроолорунун баары кыйыр толуктоочко берилген суроолор болсо, кыргыз тилинде каякка? каякта? каяктан ? суроолору тике толуктооч эмес бышыктооч болуп эсептелинип калат. Анткени орус тилинин таасири астында калыптанып калган. Окшош жөндөмө мүчөлөрүнөн турган сөздөр кишиге же нерсеге карата айтылса тике толуктооч, жер-суунун аттарын белгилесе бышыктооч болуп эсептелинет.

Ал эми «менен, жөнүндө, тууралуу, үчүн, карата, караганда, боюнча» байламталары кыйыр толуктооч болот.[10]

(Менен, жана) байламтасы менен жасалган сөз курамдар чогуу деген маанини билдирип турса, ал толуктооч болуп эсептелинет." (Oruzbayeva vd., 2009: 601)

Толуктооч — макалдарда, лакаптарда көп кездешүүчү мүчөлөрдүн бири, анткени кыймыл-аракет белгилүү бир объектиге багытталат да, ал аркылуу ой толук жана так берилет. Бирок макалдардагы, лакаптардагы толуктоочтордун айрым өзгөчөлүктөрү болот:

а) Толуктоочтун милдетин ээдегидей эле жалпы атгар аткарат. Табыш жөндөмөсүнүн түшүрүлүп, алардын жалпыланган белгисиз мааниде келиши көп кезигет, ал эми жандоочтук айкалышта келиши — сейрек көрүнүш:[11]

Уят **өлүмдөн** катуу.

Андабаган **төө** көрбөйт.

Адашсан, **элиң менен** адаш.[12]

б) Ат атоочтор толуктоочтук кызматта оозеки жана жазма речтегидей кенири колдонулбайт. Толуктоочтук функцияда баары, **өз, ар ким, ошо, ким, не** деген ат атоочтор кезигет.[13]

Жаан **баарыга** саат, өлгөн **өзүнө** саат.

Атаңа **эмне** кылсаң, баландан **ошону** көрөсүн.[14]

Ар ким бары менен базардайт.[15]

2. Түрк тилдериндеги макалдарда, лакаптарда толуктооч (Nesne) жана анын өзгөчөлүгү

Сүйлөмдө ээнин аткарган милдетинен таасирленген элемент толуктооч болуп эсептелинет.Толуктооч өтмө этиштерде кездешет. Өтмө этиштүү сүйлөмдөрдө этиштин толуктоочко багытталганын көрөбүз. Өтмө этиштерде болгон кыймыл-аракет толуктооч тарабынан берилет. Өтмө этиштерде бир нерсе кылуу же жасоодо ээ милдет аткарат. Мындай этиштер толуктоочко мажбур эмес.[16]

Кыргыз тилинде толуктоочко тике толуктооч деп да айтылат, бирок тике толуктоочко келтирилген мисалдар толуктооч болуп эсептелинбейт. Ушул себептен тике толуктооч, толуктооч бирдей болуп эсептелинсе да мааниси бири-бирине туура келбейт..[17]

Сүйлөмдө толуктоочту табуу үчүн баяндоочко "кимди?" "эмнени?" деген суроо берилет.

Cesaret, **insanı** zafere; korkaklık ölüme götürür.

Сабырдуулук адамды жеңишке, коркоктук өлүмгө алып барат.

Başını acemi berbere teslim eden cebinden **pamuğu** eksik etmesin.

3. Кыйыр толуктооч\ orun bışıktooç (Dolaylı Tümleç)

Кыйыр толуктооч сүйлөмдө барыш, жатыш, чыгыш жөндөмөсүн билдирип турган элемент болуп саналат. Кээ бир сүйлөмдөрдө татаал элемент катарында эсептелинсе кээ бир сүйлөмдөрдө жардамчы мүчөнүн милдетин аткарат.[18]

Сүйлөмдө кыйыр толуктоочту табуу үчүн баяндоочко кимге? кимде? кимден? каякка? каякта? суроолору берилет.

Кыргыз тилинин грамматикасында сүйлөм мүчөлөрүн алып карасак түрк тилинин грамматикасындагы Dolaylı Tümleç'тин кыргыз тилинин грамматикасында кыйыр толуктооч жана орун бышыктооч аттуу элементтердин ичинде орун алгандыгын көрөбүз.

Кыргыз грамматикасында кимге?, кимде?, эмнеде?, эмнеден? деген суроолору берилсе **кыйыр толуктооч;** ушул эле жөндөмө мүчөлөрү каякка?, каякта?, каяктан? деген суроолору берилсе **орун бышыктооч** деп аталат.[19]

Güneş girmeyen eve doktor girer.

Күн кирбеген үйгө дарыгер кирет.

III. БЫШЫКТООЧ ЖАНА АНЫН ӨЗГӨЧӨЛҮГҮ

1. Кыргыз тилиндеги макалдарда, лакаптарда бышыктоочтун өзгөчөлүгү

"Бышыктооч этиштен түзүлгөн сүйлөмдүн бирдиги менен түзүлүп, анын кыймыл-аракетин, ал-абалын, мезгилин, жерин, максатын, себебин билдирет. (Oruzbayeva vd., 2009: 601) "Бышыктооч" негизинен түрк тилиндеги тактоочко көбүрөөк жакын. Түрк тилиндегидей «качан?» «кантип?» деген суроолоруна жооп берет. Буга карабастан бышыктоочтун түрк тилиндеги тактоочтон бир кыйла айрымачылыгы бар. "каякка?", "каякта?" жана "каяктан?" суроолоруна жооп берген бирдик кыйыр толуктооч болуп түрк тилинин грамматикасында толуктоочтун милдетин аткарса? Кыргыз тилинде бышыктоочтун милдетин аткарат. Мисалы: Эжеме кетип бара жатам жана Анкарага кетип бара жатам. Бул сүйлөмдү талдасак, табыш жөндөмө мүчөсү уланган эжеме сөзү, толуктооч болсо экинчи сүйлөмдөгү Анкарага сөзү бышыктооч болуп эсептелинет.[20]

Ошону менен бирге толуктоочко түрк тилинде кыйыр толуктооч жана несне, бышыктоочко түрк тилинде зарф түмлежи деп айтылат. Кыргызча-түркчө, түркчө кыргызча лингивистик терминдер сөздүгүн

изилдөөдө бышыктоочту зарф түмлежи, толуктоочту болсо несне деп айтышат. (Oruzbayeva, Sagɜnbayeva, 2004: 28, 90). Бирок толуктоочту изилдегенибизде кыйыр толуктооч сыяктуу зат атоочтун жатыш, барыш, табыш жөндөмө мүчөлөрүнөн турганын жана кыйыр толуктоочтун кээ бир суроолоруна жооп бергенин көрөбүз.Түрк дүйнөсү грамматикалык терминдеринен айкындооч мүчөлөрүнүн эч биринин аты кездешкен эмес. (Gürsoy, 1997)

Бышыктоочтор макал-лакаптарда аныктооч, толуктоочторго караганда сейрегирээк учурайт. Ал эми бышыктоочтун айрым түрлөрү; себеп жана максат бышыктоочтор дээрлик кезикпейт. Кезиккендеринин да уюшулуш жолдору чектелген түрдө болот. Бирок айрым учурда макал-лакаптардагы предмет жана кубулуштардын өзгөчөлүгү алардын кыймыл-аракети менен эмес, кыймыл-аракеттин белгиси:

а) сын-сыпаты, орду, мезгили жана сан-өлчөмү менен гана көрсөтүлүп калат. Мындай учурда бышыктоочтор макал-лакаптардын мазмунун ачууда көрүнүктүү роль ойнойт.[21]

Арстан **катуу** качырат, **жумшак** алат.

Чабал өрдөк **мурда** учат.

Жигит **үйдө** туулат, **жоодо** өлөт.

Аргымактын жакшысы **азыраак** оттоп, **көп** жуушайт; азаматтын жакшысы **азыраак** сүйлөп, **көп** тыңшайт.[22]

б) Тутумдаш бышыктоочтор толук маанилүү сөздөрдүн, толук маанилүү сөздөр менен жардамчы атоочтордун жана толук маанилүү сөздөр менен кызматчы сөздөрдүн айкалышынан түзүлөт:

Чапкан жерде чамынды калат.

Акмак **эл ичинде** колго түшөт.

Тойгон сон, токтунун эти топурак татыйт.[23]

в) Жайылма бышыктоочтор чакчыл түрмөктөр, атоочтук түрмөктөр жана атооч сөздөрдүн айкалышы аркылуу түзүлөт:

Аганы көрүп, ини өсөт; **эжени көрүп,** сиңди өсөт.

Жаман уул **атасы өлгөндө** көбөт.

Өрдөк жокто чулдук бий.[24]

2. Түрк тилдериндеги макал-лакаптарда бышыктооч (Zarf Tümleci) жана анын өзгөчөлүгү

Баяндоочтун багытын көрсөтүүчү мүчөсүн, убактысын, сан өлчөмүн, суроосуна ээ болгон тактооч, сүйлөмдө бышыктоочтун милдетин аткарат. Сүйлөмдө бышыктоочту табуу үчүн бышыктоочко, качан? кандай? эмне себептен? эмне сыяктуу? эмне менен? ким менен? эмне үчүн, канча? кайсыл? деген сыяктуу суроолор берилет.

Кыргыз тилиндеги бышыктооч түрк тилиндеги бышыктоочко абдан окшош. Бышыктооч өзүнүн ичинен сүйлөмдө ал-абалы, себеби сыяктуу маанилер түрлөргө бөлүнүп кетет. Бул түрлөрдүн ичинде каякка? каякта? каяктан? суроолоруна жооп берген орун бышыктооч түрк тилиндеги да орун бышыктооч болот. Орун бышыктооч түрк тилиндеги кыйыр толуктоочко ылайыктуу болуп эсептелинет.[25]

Bugün bana **yarın** sana.

Бүгүн мага, эртең сага.

Sora sora Bağdat bulunur.

СҮЙЛӨМ МҮЧӨЛӨРҮ ЖӨНҮНДӨ АЙРЫМ КӨЗ КАРАШТАР

1. Түрк жана кыргыз макалдары сүйлөм түзүлүшү жана сөз бирдиктери тарабынан бири-бирине абдан окшоштугуна карабастан, тилчилердин грамматикалык изилдөөлөрүнүн негизинде сүйлөмдөрдүн элементтерге бөлүнүшү жана элементтердин аталышында, эки тил арасында чоң айрымачылыктар бар. Бул айрымачылыктар баш мүчөлөрдө аз кездешсе, жардамчы мүчөлөрдө көп кездешет. Ушул себептен баш мүчөлөрдү атоо үчүн колдонулган терминдер эки тилде бири-бирине ылайык келсе, жардамчы мүчөлөрдү атоодо колдонулган терминдер бири-бирине дал келбейт.[26]

2. Кыргыз тилинде сүйлөмдүн баш мүчөлөрү жана айкындооч мүчөлөрү деп экиге бөлүнөт. "ээ жана баяндооч" баш мүчө болсо "аныктооч", "толуктооч", айкындооч мүчөлөр болуп эсептелинет.

3. Түрк тилинде сүйлөмдүн баш мүчөлөрү - баяндооч жана ээ. Сүйлөмдүн айкындооч мүчөлөрү үч бөлүккө бөлүнөт: толуктооч, кыйыр толуктооч жана бышыктооч болуп эсептелинет.

4. Макалдар эң аз эки сөздөн турат. Үч тилде тең эң кыска макал- эки сөздөн турат.

5. Кыргыз макалдарынын сүйлөм талдоосунда эң негизги мүчө, түрк тилиндеги сыяктуу баяндооч эмес ээ болуп эсептелинет.

6. Түрк тилинде эң биринчи баяндоочту табабыз. Ээ жана башка мүчөлөр баяндоочко берилген суроолордун жардамы менен табылса, кыргыз тилинде эң биринчи ээ табылат.

7. Кыргыз тилиндеги баяндооч, ээге берилген суроо менен ал эми аныктооч жана башка мүчөлөр, баяндоочко берилген суроо аркылуу аныктооч болсо сүйлөмдөрдүн ар түрдүү мүчөлөрүнө берилген суроолор аркылуу табылат.[27]

8. Кыргыз жана түрк макалдарында баяндооч кээ бир өзгөчө учурларда сүйлөмдөрдүн акырында кездешет. Ал эми англис тилинде ээден кийин, толуктоочтун астында келет.

9. Түрк жана кыргыз макалдарында баяндоочтон кийин башка элементтер белгиленген эмес. Бул элементтердин катарындагы мындай өзгөрүү тилдердин бири-бирине болгон түшүнүү мүмкүнчүлүктөрүн кеңейткен маанилүү өзгөчөлүк. Англис тилинде бул белги окшош.

10. Бүтүн түрк тилдерине тиешелүү сүйлөм мүчөлөрүнүн катары менен тизилиши түрк жана кыргыз тилинде бирдей. Англис тилинде болсо, баяндооч жана толуктоочтун катары менен тизилиши изилденип келет.

11. Сүйлөмдүн мүчөлөргө бөлүнүшүндө кыргыз жана түрк тилинин грамматикалык айрымачылыктарынын себеби, кыргыз тилинде орус грамматикасынын таасири астында кабыл алынган, аныктооч аттуу мүчөнүн бар болушу. Англис тилинин грамматикасы беш жүз жыл бою өзүнүн грамматикалык талдоосун жүргүзүп келет.

Адабияттар

1. Юртбашы, Метин, А Дикшионери оф туркиш провербс, Анкара: Туркиш Дайлы Ниус, 1993.

2. Хатиболу Вежихе. Түркченин сөз дизими. ТДК Йайынлары 353. -Анкара, 1972.

3. Гапаров Сали. Кыргыз макал лакаптарынын синтаксистик түзүлүшү, -Ф., 1979.

4. Гүрсой Эмине. Түрк дүнйасы грамер Теримлери Кылавузу, ТДК йай. -Анкара, 1997.

5. Орузбаева Б., Сагынбаева Б. Кыргызча-түркче, Түркче-Кыргызча Ленгувистик теримлер сөзлүгү, -Б., 2004.

6. Орузбаева Б., Турсунов А., Сыдыков Ж., Акматалиев А., С. Сыдыков. Азыркы кыргыз адабий тили. -Б., 2009.

7. Х. Фетхи Гөзлер- М. Зия Гөзлер. Ачыкламалы Ата сөзлери сөзлүгү. -Истанбул, 1982.

АДАБИЯТ

Э.Калдыбаева, БГУ

КАЗАТ АКМАТОВДУН “АРХАТ” РОМАНЫ ЖАНА ФОЛЬКЛОР

Белгилүү жазуучу Казат Акматов өзүнүн “Архат” романын жаратуу менен кыргыз окурмандарын кызуу талкууга дуушар кылды. Чындыгында бул чыгармасы менен жөнөкөй окурмандардан баштап, белгилүү адабий сынчылардын кызыгуусун жаратты.

“Дүйнөдөгү улуу күчтөрдүн эң улуусу – адамдын ой жүгүртүүсү. Ал эми эң учкулу – кыял. Ушул экөөнү бел кылып алып чыгармамды жаздым, ” – деп белгилейт автор. Ушундай кыял менен адамдын ой-жүгүртүүсүнөн куралган “Архат” романы “кыргыз адабиятында жаңылык” катары жалпы эле коомчулуктун жогорку баасына арзып, башка чыгаан чыгармалардай эле каршы пикирлерди да туудурган. Казат Акматовдун аталган романындагы сүрөттөлгөн турмуш көрүнүшү бүгүнкү кыргыз коомунда орун алып жаткан реалдуу жашоо турмушту мистикалык түшүнүктөр менен коштоп баяндаган. Бул романда канткенде таза адамдарды жана таза коомду жаратып, аны түбөлүктүү сактап калабыз деген маселе каралган. “Архат” романы боюнча адабиятчы Б.Баймырзаев төмөндөгүдөй оюн айткан: “Мында эң негизги көңүл коомго, болгондо да кыргыз коому жана анда жашап жаткан кыргыз адамынын таза жан-дүйнөсүнө, бекем эркине, эртеңки келечегине болгон үмүт, тилегине бурулган. Аталган романдагы негизги алгылыктуу сапаттык белги - мурунку чыгармаларындагы жалпы сөздүн арасына чыгалбай келген адилеттүүлүк, коомдогу тазалык, демек адамдардын ички жан -дүйнө тазалыгынан өзүнчө негизги түшүнүк катары бөлүнүп, өзүнчө ой жүгүртүүнүн объектиси катары бөлүнүп каралышы десек болот”[1].

К. Акматовдун “Архат” романында төрөлбөй жатып адилетсиздикке туш келген Адилеттин адилеттүүлүккө карай өмүр сапарга аттанышы жөнүндө чагылдырылган. Мында образдар системасын да өтө чебердик менен жуурулуштуруп берген.

Биз бул романдагы фольклорго токтолууну туура көрдүк. Кыргыз адабиятынын башаты болгон элдик оозеки чыгармачылык азыркы көркөм адабиятта да кеңири колдонулуп келүүдө. Элдик оозеки чыгармачылык менен көркөм адабият ар дайым бири - бирин толуктап турган бир бүтүндүк болуп саналат. Белгилүү адабиятчы К. Бобулов өзүнүн китебинде көркөм адабият менен фольклорду океандагы айсберг менен салыштырып төмөндөгүдөй деген: “Постижение, осмысление национального характера – сложный, длительный, диалектический процесс. Образно говоря, национальный характер подобен айсбергу, основание которого лежит в самой глубине народной жизни. На первых ступенях развития молодой литературы- киргизской в частности -- писатели прежде замечают ту часть айсберга, которая выступает на поверхность и только позднее достигают глубины”[2]. Албетте көркөм адабияттын бирден бир булагы болуп элдик оозеки чыгармачылык эсептелет. Анткени көркөм адабият элдик оозеки чыгармачылыкка таянат. Көркөм адабият менен фольклордун карым-катышы жөнүндө К. Бобулов мындай деп айткан: “Взаимосвязи фольклора и литературы многозначны, сложны. Они некогда не прерываются как думают некоторые. На различном эстетическом уровне литература каждый раз с новой высоты обращается к фольклору, и всякий раз начинается новая полоса их взаимопроникновения и взаимооталкивания”[3]. Адабияттын фольклор менен болгон карым-катышын С. Искендерова төмөндөгүчө белгилеген: “Адабият менен фольклордун карым-катышы да мезгилдин арымы менен өнүгүп өзгөрөт. Адабият менен фольклордун өз ара карым-катышында бири-бирине жакындашкан, же тескерисинче бири-биринен алыстаган ошондой эле бири-бирине таасир берүү касиети күчөгөн мезгилдерди байкоого болот.”[4]

Көркөм адабиятта ар бир элдин каада-салтын чагылдыруу машакаттуу иш. Алардын ошол доордун көз карашына туура келген салттары, ошону менен бирге дал келбеген эскилери да бар. Кыргыз элинин каада-салттарын белгилүү жазуучу Ч. Айтматов абдан көркөм жана ыктуу колдонгон десек болот. Анткени анын кайсы гана чыгармасын албайлы анда улуттук өзгөчөлүктүн бири болгон каада-салттарга өзгөчө көңүл бөлгөн.

Фольклорубузда элибиздин жашоо-тиричилигин, каада-салтын көрсөткөн ар түрдүү тематикадагы чыгармалар өтө эле көп. Адам баласынын жарык дүйнөгө келгенден тартып көз жумган мезгилине чейинки басып өткөн жолунда коштоп жүрүүчү салт-санаалар, үрп-адаттар анын дүйнөгө болгон көз карашын, ой-тилегин, кыял-үмүтүн билдирет.

Элдин салт-санаасы, үрп-адаты, ырым-жырымы адам баласынын жашап өткөн өмүрү, жашоо ыңгайы, шарты, тутунган дини, принциби менен тыгыз байланышта экендигин билебиз. Демек, дүйнөдө канча эл жашаса, алардын турмуш деңгээлдери ар кандай өнүгүү тепкичинде турат, бирок, алар жалпы адамзатына таандык жашоонун мыйзам ченинде өнүгүп келет. Ошентсе да ар бир элди, улутту бири-биринен айырмалап турган өзгөчөлүктөр бар. Ал ошол элдин тили, дини, салт-санаасы, үрп- адаты ж.б. болуп саналат.

Казат Акматов бул романды жаратууда да элдик оозеки чыгармачылыктан таасирленген десек да болот. Анткени жазуучунун чыгармасында фольклорго көп орун берген. “Архат” романында элдик оозеки

чыгармачылыктардын эң мыкты үлгүлөрү болгон көптөгөн уламыштар, жомоктор, макалдар, лакаптар, көрөзө айтуу жана аны менен катар ырым-жырымдар, сөөк коюу салтын кездештирүүгө болот. Ар бир берилген элдик оозеки чыгармачылык романдын көркөмдүгүн, образдуулугун арттырып турат. Эми ушул романда кездешкен ар бир ырым-жырым, каада-салттарга кайрылып өтсөк.

Бул чыгармасында ырым-жырымдарга да көңүл бурулган. Анда кездешкен ырым-жырымдардын бири – үйгө жылан кирсе ак чачып чыгаруу.

"- Бизде жылан үйгө кирип кирсе алдына сүт, айран чачат деди,- кыргыз эл жомокторунан окуганын эстей коюп Дей буга абдан таңыркады.

- Бизде да ошондой. Окшош турбайбы. Анан өлтүрбөй эле койсоң болмок"[5].

Бул жерде корунуп тургандай эле бул ырым–жырым кыргыз элинде кеңири колдонулуп келет. Ал эми тибетте болсо муну жылан же бака койунга кирсе байлык деп эсептешет. Бул жөнүндө романда төмөндөгүчө берилет:

- Андай жинди оюнду булар эми жасабайт. Коркпо. Бирок билип кой, жылан же бака койнуңа кирсе ал байлык[6] –деп түшүндүрөт Адилетке Дей.

Бул романда кездешкен элдик оозеки чыгармачылыктын бири-легендалар. Чыгармадагы легендалар романдын көркөмдүгүн арттырып турат. Мында колдонулган легендалар өз орду менен берилип, чыгармага өзөчөлүк берип турат десек болот. Алсак, Тургид жигит Таштанга Манасаровар көлү жөнүндө төмөндөгү легенданы айтып берет:

- "Манасаровар" деген "касиеттүү көл" дегенди билгизет. Лама легенедасына таянсак бул көлгө индус кудайы Шива жана анын аялы Парвати түшүшкөн. Ал эми өткөн эле кылымда дүйнө салган Индиянын улуу ишмери Махатма Гандинин күлү ушул көлдүн үстүнө да чачылган. Ооруп калганда Ганди келип көлдү айланып, андан кадимкидей дем – күч алчу экен. (71-бет)

Эки баштуу, төрт колдуу, төрт буттуу аялдын сүрөтү тартылган Пекин полиграфиясынын кооз түстүү плакатындагы аял жөнүндөгү уламышты И Дей түшкү тамактануу учурунда айтып берет.

Ал уламышта илгери топон суу каптап, эли бүт кырылып калган аймакта аман калган агасы менен эле карындашынын бактысыз сүйүүсү баяндалат. Эптеп оокат көрүп, жашап жүргөн күндөрдүн биринде агасы карындашына ашык болгонун айтат. Үйлөнөлү, бала күтөлү, тукум улайлы деген сунушка каршы болгон карындашы агасынын кысымынан улам "анда мени кууп жетсең алгын" деп качып жөнөйт. Амал менен агасы карындашын кууп жетип, экөө чогуу жашап калат. Асман –теңир ал экөөнү жазалап, кук эткен кузгун, как эткен карга жете алгыс аска – зоого алпарып таштап, экөө ошол жерде, ач – жылаңач бойдон бекем кучакташып жан беришет. Экөөнү көргөн Зымырык куш өлбөстүн килемин жаап кетет. Жети жылдан соң экөө чапталышып, бир бүтүн нерсе болуп калышат. Бул экөө бала күтө албагандарын билгенден соң, Зымырык кушка "... мандайыбызга перзент күтө албасак ал кылган жакшылыгыңдан не пайда?!" деп зар какшагандан кийин, Зымырык куш чырпык берип, ушуну тигип чоңойтуп, дарак кылгыла дейт.

Чырпык чоңоёт да ар бир бутактын бүчүрүндө көк жашыл тарткан дүмбүл пайда болуп, ар бүчүрдөн бала пайда болгон экен.

Мына ошентип жер жүзүндө ханзу баласы кайрадан көбөйгөн экен[7]. И Дейдин Дейге болгон сүйүүсүн ушул уламыш менен дагы көркөм образдуу кылып чагылдырган.

Автор романда улам уламыштарга кайрылып турушу чыгарманы толуктап көркөмдөп турат. Кыргыздар сыйынуучу рухунун бири - Умай-Эненин касиетине өтө жогору баа беришип келишкен. Ал балдардын төрөлүшүндө жана төрөлгөндөн кийинки убактарда камкордук кылуучу касиеттүү эне болуп эсептелет. Умай – эне жөнүндө да бул романда токтолуп, кандай пайда болгондугу жөнүндө уламышты берип кеткен.

"Хумай-му" (Умай-эне) жөнүндөгү уламышты Мани Ясо Темирге төмөндөгүчө айтып берет. Бул Кытай –Тибет мифологиясындагы хырхыс деген элдин уламышы. Бул накыл кепти бүткүл чыгыш кастарлап өз китептеринен окушат.

"Тээ замандын бир заманында Канкор аттуу канкор жер үстүндөгү бейкут жашап жаткан элдерге капысынан кол салып бүтүндөй кырып –жоюп баштайт. Акыры эч жан калбагандыктан хырхыс деген көчмөн журтка келет. Жигиттерин байлап- матап кул кылат, кыз келиндерин тул кылат. Канкор булар да бир сыр бар деп жөөкөрлөрүнө тапкыла дейт. Бир ууч талканга сатылган чыккынчы хырхыстардын сырын айтып коёт. Көрсө, киши чыга албаган аскада Умай деген бир акылман эне он баласы менен бар экенин угат. Ал жерге жетиштин сырын бир гана балдардын атасы Кумар деген бүркүтчү билчү экен. Кумар бүркүтчү хырхыстарга керээзинде, он баламдын бирөө эле аман калса силерди сөзсүз куткарып алат деген экен. Умайды балдары менен бүркүттөр багып жүрчү. Бир күнү ал жалгыз каңгып жүргөн Албарыс аттуу кара сыйкырды каматып келет. Аскадагы он баланы сыйкырлап жерге түшүрсөң, үй жана аргымак берип, атыңды даңаза кылам дейт. Ошентип Албарс сыйкырдын күчү менен күнүнө бирден баланы чоңойгондо баатыр болосуң, сулуу кызга үйлөнөсүн деп жерге секирте баштайт. Тогуз күндө байкуш Умай тогуз баласынан ажырайт. Канчалык кайтарганына болбой онунчу баласы да секиргенде, энеси аркасынан кошо түшөт. Ушунун баарысын өз көзү менен көрүп турган Кудурет Кудай зуулдап ылдый кулап бараткан энеге бир ирмемде канат бүткөрүп жиберди дейт. Ошондо байкуш эне учуп жетип, ташка мына мына чабыла турган баласын билектен илип кеткен экен. Убадасына турбаган Албарыстыга канкор эч нерсе бербей коют. Буга ичи ачышкан кара сыйкыр Умайды жана хырхыстарды минтип каргаган экен: "Эпадам хырхыстар жер үстүндө аман калсанар, эркектериңер кул болсун, катындарыңар текши тул болсун, балдарыңар текши жатында муунуп, жарыкты көрбөй тым болсун!"

Ошол күндөн баштап Умай –эне хырхыстын кыйырын түрө кыдырып, кара сыйкырдын каргышы менен жатынга тескери бүткөн балдардын мойну- башын түздөп, аман-эсен төрөтүп алып жүрөт экен"[8]. (307-308-беттер).

Кыргыз элинин ырым-жырымдарын да Умай – эне кеңири колдонуп келет. Балдарды эмдегенде «менин колум эмес, Умай-Эненин колу» дешип эмдешкен. Жүрөк көтөргөндө, учуктаганда, тамак эмдегенде да ушул сөздү айтып келишкен. Бул ырым –жырым азыркы учурга чейин кеңири сакталып келүүдө.

Романда кездешкен жомок бар. Ал Барластка атасы айтып берген жомок. Барлас бул жомокту Жердеши Адилетке башынан өткөн окуяларды айтып берип жатып баяндап берет.

"Тээ Кантеңири тоонун ары жагында алмустактан бери эрибей жаткан түбөлүк ак кар, көк муздун койнунда бир касиеттүү өрөөн бар. Жайдыр –кыштыр ал өрөөндө адам баласы али көрө элек өсүмдүктөр өсөт, ысык суу асманга атырылып, өрөөндүн ичи жылжылуу. Көлүндө балык, жээгинде ар түркүн жаныбарлар оттойт" – деп келип аягында атам: "Арман ай, бир гана жаман жери ал өрөөндү жердеген киши кийиктер бар ал жерде"[9] – деп бүтүрүчү атам жомогун.

Бул романда орун алган каада-салттардын бири – керээз айтуу. Илгертен келаткан бул салт азыркы күнгө чейин өз нугун жоготпостон уланып келүүдө. Керээз айтуу бул тирүүчүлүктөн акыркы сапарга аттанып жаткан адамдын акыркы сөзү болуп саналат. Архат романынан да керээз айтуу салтын кездештирүүгө болот. Барластын Адилетке айткан акыркы сөзү төмөндөгүчө берилет: "Бирок акыркы сөзүм ушул. Бул жакта сөөктү көр казып көмбөй турбайбы. Жер катуу, көр казылбайт дейт. Өрттөп ийет экен. Тигине, мен өзүмө отун жыйнап койдум. Эл катарлуу денемди өрттөп ийгиле. Жаным асманга учуп кетээр. Сен өлүк ээси болуп бер иним, Адилет. Акыркы өтүнүчүм ушул" –деп айтат[10].

Романда кездешкен дагы бир керээз айтуу салты бар. Ал дагы Барластын айткан керээзи: "..... менин күлүмдү айнекке салып туруп жердешим Адилетке бергиле. Качандыр ал Ала-Тоого барып калса кыргыздын бир алакандай жерине көөмп койсун"[11] деп айткан экен Барлас.

Кыргыздардагы керээз айтуу салты жөнүндө бир топ илимий эмгектерде айтылып келет. Алсак, адабиятчы А. Акматалиев керээз айтуу жөнүндө: "Мурунтан баштап эле кийин көзүм өтсө, муну мындай кылгыла, тигини тигиндей жасагыла, сөөгүмдү ошол жерге койгула, жайымды тигиндей ойдургула деп айтылып келген"[12], – деп жазганы бар. К.Акматовдун "Архат" романында да Лама Цунун жардамчысы, окуучусу Дейге өзүнүн сөөгүн кандай коюшу жөнүндө төмөндөгүчө айткан жери кездешет: "Алиги арча үкөктү терең чункур казып туруп орноткула да ичине сөөгүмдү лотос порумунда отургузуп туруп үстүнө толтура туз төгүп, капкагын жапкыла. Анан тактай жетпей калган капталына ташпан кынап туруп бышыктап көөмп, үстүнө бир белги коюп койгула"[13]. (146-бет)

Жыйынтыктай келгенде К.Акматовдун "Архат" романында фольклор көп кездешет десек болот. Кыргыз элинин турмушун эмес башка улуттун жашоо-тиричилигин чагылдырган бул чыгармада өз улутунун, тактап айтканда бала кезинен эле ата-энесинен угуп жүргөн, же болбосо эл оозунда айтылап жүргөн уламыштарды, кыргыз эли колдонуп жүргөн ырым-жырымдардын негизинде башка улуттун уламыштарын жарата алган.

Адабияттар

1. Акматов К. Архат. -Б., 2007.

2. Акматалиев А. Кыргыздын көөнөрбөс дөөлөттөрү -Б.: Шам. 2000.

3. Баймырзаев Б. //Адамзаттын эртеңи эмне болот?... Жазуучу К.Акматовдун «Архат» романы жөнүндө // Кут Билим №43, 15.12.05.

4. Бобулов К. Пути развития реализма в киргизской прозе. - Ф.: Мектеп, 1969.

5. Бобулов К. Критика и литературный процесс. –Ф.: Кыргызстан. 1976.

6. Искендерова С. XX кылымдагы кыргыз адабияты жана фольклорунун карым-катышынын айрым маселелери . –Б., 2005.

Садыкбек кызы Жайна,
И. Арабаев атындагы КМУ

КЫРГЫЗ АГАРТУУ ИНСТИТУТУ Т.БАЙЖИЕВДИН МАДАНИЙ-ИНТЕЛЛЕКТУАЛДЫК ӨНҮГҮШҮНҮН КАТАЛИЗАТОРУ КАТАРЫ

Бир кезде орус элинин атактуу декабристтери менен Александр Пушкин окуган лицей мектеби орус маданиятынын тарыхында кандай роль ойносо, 1925-жылы Пишпек шаарында ачылган Кыргызстан эл агартуу институту (бул окуу жайы 1928-жылдын аягында Фрунзенин Борбордук педагогика техникуму делип аталган) да кыргыз маданиятынын тарыхында дал ошондой ролду ойногон окуу жайы болгон.

Окуу жайынын алгачкы директору Петр Кузьмич Юдахиндин институтта кандай атсмосфераны түзгөндүгү жөнүндө З.Бектенов төмөндөгүчө эскерген: «Тез эле окуучулардын баары жатаканага орношуп, класстарга бөлүштүрүлүп 140 баланы кучагына алган кыргыз эл агартуу институту 1925-жылдын 25-октябрында салтанаттуу түрдө Пишпек шаарында ачылып, окуусун баштады. Институтка окуучулар бүт кабыл алынып, аларды класстарга бөлүштүрүп, приказ берилгенден кийин, бардык окуучуларды Кузьмич өзү бирден кабыл алып, тизмелерин өз колу менен жазып, алардын турмуш-абалы, ден соолуктары менен толук таанышып чыкты. Мына дал ошондон кийин, Петр Кузьмич ар бир окуучуну: «Карагым Азым, карагым Ташым, карагым Узак, карагым Сулайман, карагым Султаш!» - деп, окуучулардын баарын өндөрүнөн жазбай таанып, аларды аттарынан чакырчу болду.

Петр Кузьмичтин элден бир артыкчылыгы казак тилин суудай билчү. Революцияга чейин, мугалимдик семинарияны бүтүргөндөн кийин, казак элинин арасында көп жылы мугалим болуп жүрүп, казак тилин жакшы билип алыптыр.

Эми кыргыз жергесинин бардык булуң-бурчтарынан келген кыргыз балдарына Петр Кузьмичтин: «Каректарым, айланайын!» - деп мамиле кылышы бизге өз ата-энелерибиздин жалынып, жалбарганындай угулуп, биз Петр Кузьмичтин ал кайрылуусун чоң урмат менен кабыл алчубуз.

Ар күнү эртең менен эрте саат алты жарымда бир колуна – куш коңгуроо, бир колуна таяк алып, окуу-

чулардын бөлмөлөрүнө кирип куш коңгуроосун шыңгыратат да: Кыргыз элинин азаматтары, туруңдар, каректарым! Сендер окуу окуп, билим алганы келген азаматсынар, каректарым! Сендерди Ала-Тау күтүп жатыр, аке-чеченер күтүп жатыр, каректарым! Эрте туруп, таза жуунуп, нанүштеге барыңдар! Сабакка кечигесинер! – деп, бир сыйра ойготуп кетет.

Кыргыз Республикасынын туңгуч эл агартуу институтунун биринчи директору Петр Кузьмич Юдахин кыргыз элине эбегейсиз зор эмгек сиңирген, кыргыз элинин маданиятынын тунгуч калыгачтарын окутуп, уядан учурган орус элинин ак ниет айкөл уулу болчу. Анын эстелигин Дзержин көчөсүнө тургузуп койсо да арзый турган адам эле. Анын тарбиясын алган биз бүгүнкү күнү анын жаркыраган элесине тизе бүгүп, таазим этебиз» (Бекбенов З. Замандаштарым жөнүндө эскерүүлөр.–Бишкек, «Плюс», 1996, 84-85-бб.).

Петр Кузьмич Юдахин чыныгы педагог болгон. Анын педагогикадагы гумандуулукту талап коё билүүчүлүк менен айкалыштыруу жөнүндөгү теорияны жетекчиликке алып иш жүргүзгөндүгү З.Бектеновдун эскерүүлөрүнөн ачык көрүнүп турат. Ошол эле З.Бектенов аталган эскерүү китебинде Кыргыз агартуу институтунда өкүм сүргөн атмосферанын дагы бир жагын мындайча сүрөттөйт:

«Киринпростун ичинде тез эле темирдей тартип түзүлүп, окууга келбей же жазылган ийримдеринин иштерине катышпай, окуучулар комитети менен комсомол уюмдарынын жыйналыштарына келбей, залактап, көчө таптап, кыздарды азгырып ээрчитип, кинолорго кетчүлөр окуучулардын арасында алгачкы мезгилдерде анча-мынча болсо да, андай тартипсиздиктер тез эле кан буугандай тыйылды. Окууну, комсомолдун жыйналышын, окуучулардын чогулушун, саясий-драмалык ийримдердин иштерин таштап, эки жакка руксатсыз басып кетүүлөр эч болчу эмес. Эгерде андайлар боло калса, жалпы жыйналыштарда талкууланып, аларга тиешелүү чаралар колдонулчу. Ошентип, биздин окуучулардын өздөрүн өзү башкаруусундагы темирдей тартип, окуучулардын терең билим алышына, коммунисттик духта тарбияланышына чоң өбөлгө болгон эле. Ал кезде Киринпростун окуучуларынын ички тартиби мына дал ушундай катуу болучу. Сабакка, ийримдин иштерине жана бардык уюмдардын жыйналышына үзбөй катышуу – бул биздин окуучулардын алдыларында турган ыйык милдет эле. Алардан чет жакка эч ким бура басалчу эмес» (Бектенов Зияштын көрсөтүлгөн китеби, 102-б). Петр Кузьмич Юдахиндин «Карагым Ташым» деп эркелетип кайрылышы, эртең менен коңгуроосун шыңгыратып, тургула каректарым, силерди билим алып, азамат болсун деп ата-энелер күтүп жатат деген мээримдүү ойготуу, жоопкерчиликти сезүүнү өтүнүшү өзүнүн атасындай мамиле жасашы жаңыдан студент болгон Ташымдын көңүлүн эритип, бир чети таңгалтырып, жан дүйнөсүнө канат бүтүрүп, илим-билимге жагымдуу психологиялык маанайда шыктангандык менен умтулуусуна стимул берген. Ошону менен бирге, көрүнүп тургандай, окуу жайда жоопкерчиликтин жана темирдей тартиптин духу да орногон. Темирдей тартиптин эмне үчүн керек экендигин окуу жайдын жетекчилиги жаштарга түшүндүрө билген. Тартип жана жоопкерчилик өздөрүнүн кызыкчылыгы үчүн экендигин студенттер жакшы түшүнгөн жана алар өздөрүн алкактын ичинде камалгандай сезген эмес. Агартуу институтундагы администрация тарабынан адамкерчиликтүү мамиленин жана тартиптин атмосферасы Ташым Байжиевге убакытты үнөмдөөгө, өзүн өзү чектеп, жоопкерчиликке үйрөнүүгө, убакытты түркүн ийримдерге, жолугушууларга катышууга, китеп окууга жана чыгарма жазууга, сабактарга дыкат даярданууга зарптоого үйрөткөн. Адамды өзүн өзү уюштуруп, көп нерсеге жетишүүгө шарт түзгөн темирдей тартип жагдайы Ташымдын сабакты мыкты окуп, алдыңкы студент болушуна сүрөө болгондугу З.Бектеновдун эскерүүсүнөн көрүнүп турат: «Бизге Базаркул Данияров сочинениени көп жаздырып, аны үйдөн өзү текшерип келип, эң мыкты жазылгандарын класска келип окуп бере турган. Биздин класстын жазган сочинениелеринен Абдылда Байимбетовдун сочинениесин, Ташым Байжиевдин жазган сочинениесин аябай мактачу» (Ошондо, 90-б.).

Т.Байжиевдин институттун окуу бөлүмүнүн башчысы, алгачкы агартуучуларды бири Базаркул Данияров аябай мактаган сочинениелерди жазып, жакшы окуусуна жалаң эле гумандуу мамиле менен бекем тартип жетишсиздик кылат эле. Бул экөөнөн башка да белгилүү бир реалдуу окуу-педагогикалык базанын түзүлүшү керек болучу. Азыркыдай жетиштүү болбосо да, алгачкы базанын институтта бар экендигин кайрадан ошол эле З.Бектеновдун эскерүүсү күбөлөйт: «Базаркул агай ар дайым сөздүн туурасын айтып, кара кылды как жарган калыс киши эле. Анын айтканын Киринпростун мугалимдери менен окуучулары гана эмес, ошол кездеги кыргыз интеллигенттеринин көпчүлүгү эки дечү эмес. А киши студенттерге дайыма мындай деп акыл- кенешин айтып турчу: «Силерди өзүнчө окуп, билимдерин тереңдетсин деп, илимдин ар бир тармагы боюнча кабинеттер уюштуруп, ага шкафтар коюп, ал шкафтарга орус, казак, өзбек жана татар тилдериндеги китептерди толтуруп койдук. Ошол кабинеттерге бош убактыңарда барып, кайсы тилде жакшы түшүнсүнөр, ошол тилде жазылган китептерди алып окуп, өзүнөрчө билиминерди тереңдете бергиле! Колдон келишинче орус тилиндеги адабияттарды көбүрөөк окуп, орус тилин жакшы билүүгө аракеттенгиле. Анткени, орус тили Союз боюнча биздин орток тилибиз. Бул тилди жакшы билген кишиге бардык жерде жол ачык. Мындан ары да силерге керектүү адабияттарды Казань жана Ташкенттен жаздырып алып, бардык кабинеттерди жыл сайын толуктап турабыз. Кымындай да убактыңар бошко кетпесин. Силер мында келгенде жакшы окуп, терең билимге ээ болобуз деп келген азаматтарсынар. Көчөгө сейилдеп бассанар да, колтугунарда китеп болсун. Китепти тыптпай, кирдетпей, таза пайдалангыла. Силерден кийин ал китептен башкалар да пайдаланары эсиңерде болсун!» (ошондо, 100-б.).

Т.Байжиев институттун ушул түзүлгөн китепканасынан орусча, татарча, казакча китептерди күн-түн тырышып окуп билимин көтөргөн дешке негиз бар. Тиешелүү маданий деңгээл, кругозор болбосо, жанагындай мактоого арзыган сочинениелерди ал жаза албайт эле. Институттун китепканасы Т.Байжиевдин илим-билим жагынан өнүгүшүнүн өзүнчө бир катализатору болгон.

Окуу жайына даталуу күндөрдө дайыма чакырылып, докладдарды, лекцияларды окуп берип турушкан ошол кездеги көрүнүктүү өкмөт ишмерлери менен болгон жолугушуулар да, Т.Байжиевге кайталангыс таасирин тийгизген: «Ар бир тарыхый даталарга (Октябрь майрамына, жаңы жыл, 23-февраль, 8-март, 18-март, 22-апрель, 1-май, 5-май ж.б.) арналган окуучулардын салтанаттуу чогулуштарына келип каты-

шып, окуучуларга доклад жасап бериш үчүн: Ю.Абдрахмановду, Б.Исакеевди, Ж.Саадабаев, Т.Токбаев, О.Алиев, Э.Эсенаманов, Т.Айтматов, С.Кулматов, А.Орозбеков, Т.Кудайбергенов, Н.Кулназаров, Б.Мээрханов жана башка чоң иштеги кызматчыларды чакырып келер эле. Алардын келерин бизге эки, үч, күн мурда айтып аларды күтүп биз камылга көрүп калчубуз. Чондор келип доклад жасаганда, биз окуучулар такалуудан тай калбай чогулуп, клубга батпагандарыбыз анын эшик-терезелерин ачып коюп, зор ынта менен угар элек» (ошондо,).

Жусуп Абдрахманов, Баялы Исакеев, Төрөкул Айтматов, Абдыкадыр Орозбеков сыяктуу Кара кыргыз автономиялуу областынын жетекчилери менен кездешүү, алардын сөздөрүн, ой жүгүртүүлөрүн, эскерүүлөрүн, бүгүнкү күн жана келечек жөнүндөгү аңгемелерин жакындан угуу алыскы көл башынан окуу издеп борборго келген элеттик жаш жигит үчүн ойго келбеген жана таң каларлык жаңылык болуп, анын эсинен чыккыс окуялардан болуп калганы өзүнөн өзү түшүнүктүү. Мындай жолугушуулардан улам Ташымдын дүйнө таанымы кеңейип, оюнда ушул залкарлардай алдынкы адам болуу тууралуу кыял чабыттатып, көп окуп, көп мээнеттенип, алдыга карай дагы күчөп умтулууну ал максат кылбай койбогон.

Кыргыз агартуу институтунда айрыкча адабият сабагы кызыктуу өткөн. Тили жакын болгондуктан айрыкча татар, казак адабияттарынын чыгармалары институттун студенттеринин арасында популярдуу болгон.

«Көркөм адабиятка, бизге алгачкы кадамды шилтетип, көркөм дүйнөгө көзүбүздү биринчи ачкан да Базаркул Даниярович болгон эле. «Кооз адабият», «макала», «кабар», «роман», «тамсил», «ойдон жазма» (сочинение), «ыр», «поэма», «пьеса», «драма», «комедия», «трагедия», «сын» жана ушул сыяктуу толуп жаткан адабий терминдерди бизге биринчи жолу Базакем окуткан эле. Искусствого биздин аягыбызды биринчи шилтеткен, казак элинин Абай, Ахмет Байтурсунов, Магжан Жумабаев, Жусупбек Аймаутов, Мухтар Ауэзов, Майлын Байымбеттердин адабияттары менен бизди тааныштырган да биздин завучубуз Базаркул Данияров болгон эле» (ошондо, 88-б.).

Көрүнүп тургандай, көркөм адабияттын теориясынан сабак алуу, айрыкча тектеш казак адабиятынын чыгармаларын аудитория да талдоо, талкуулоо, каармандардын берген адеп-ахлактык сабактары көркөм чыгармачылыкка талпынган Ташым Байжиев үчүн өзгөчө кызыгууну жаратып, анын адабий-теориялык сабатынын ачылышында, эстетикалык-этикалык түшүнүктөрүнүн кеңейишинде баа жеткис роль ойногон.

Кыргыз агартуу институтунда анын уюшулган күнүнөн баштап эле драмалык ийрим уюшулуп, ал активдүү иштеген. Бишкектин тарыхында кыргыз тилинде биринчи коюлган пьеса бул агартуу институтунун студенттери 1925-жылы сахнага алып чыккан "Койчу" аттуу пьеса болуп эсептелет. Агартуу институтунун өз демилгелүү театры учурунда атагы шаар ичине кеңири жайылып, өзүнчө эле бир маданияттын очогуна айланган.

1925–1929-жылдарда институттун драмалык кружогунун сахнасында "Койчулар", "Айылда", "Лениндин уулу", "Түштөө", "Биз комсомол", "Карачач", "Алым менен Мария", "Жоголсун байлар", "Кайгылуу Какей", "Эскиден калган энчилер", "Теңдик жолунда", "Чалкан чаккандар", авторлору белгисиз "Жесир доо", "Бөйдө чыгым", "Аргынбай", "Чанчар молдо", "Зарлык", "16-жыл" жана башка бир нечелеген бир көшөгөлүү жана көп көшөгөлүү пьесалар коюлган. Педтехникумдун студенттери койгон спектаклдер менен концерттер ошол мегилде көрүүчүлөрдүн арасында чоң уу-дууну жаратып, ар бир көрсөтүлгөн оюн кызуу тосулуп алынган. "Кээде билет сатылып, биздин койгон оюнубузга бүткүл шаар келүүчү," - деп эскерген Кубанычбек Маликов. Ал эми, Зияш Бектенов мындайча эскерген: "Биздин окуучулар жаңы оюн коердо, конвертке салып, кыргыздын жооптуу кызматчыларынын он-онбешине төлөмөр билет таратчубуз. Ал оюндарыбызга Кыргызстандын Борбордук аткаруу Комитетинин председатели Абдыкадыр Орозбеков баш болуп, республиканын жооптуу кызматчыларынын чакырылгандары аялдарын ээрчитип бүт келишчү да, оюнубузду кунт коюп көрүшүп, ыр, хорлорубузду, декломацияларыбызды жыргап угуп отурушчу" (З.Бектенов. Замандаштарым жөнүндө эскерүү - Б., «Плюс»,1996. 115-бет.).

Театрдын тарыхына байланышкан эскерүүлөрдө, мемуарларда, драмалык ийрим үчүн пьесаларды, драмалык сахналарды, интермедияларды негизинен К.Жантөшевдин, М.Элебаевдин, Б.Калпаковдун, Сыдык Карачевдин, Ташым Байжиевдин жазышкандыгы, коюлган спектаклдерге М.Элебаевдин, К.Жантөшевдин, Б.Калпаковдун режиссерлук кылышкандыгы, роль да аткарышкандыгы, М.Элебаев менен Т.Байжиевдин көбүнчө аялдардын ролун ойношкондугу эскерилет (Караңыз: Күмүшалиев К. Кыргыз театрларынын жаралышы – Ф., «Мектеп», 1972, 119-бет).

20-жылдардагы Кыргыз агартуу институтунун драмалык ийримининн тарыхый маниси жөнүндө изилдөөчү Салижан Жигитовдун төмөнкү корутундусу ынанымдуу угулат: "Өз демилгелүү драмалык кружоктун ишине ынтызарлык менен катышуу, асыресе кружоктун репертуары үчүн үстөкө-босток үйрөнчүк пьесалар жазуу - биздин жаш калемгерлердин чыгармачылык тагдырына өтө күчтүү таасир тийгизгени талашсыз факт. Ал калемгерлер ошондой чыгармачылык жумуш аркылуу өздөрүнүн көркөм шыгын ойготуп, калемин курчутушкан, театр сахнасынын орчундуу заң-законун жана өзгөчөлүктөрүн үйрөнүп, драма жазуунун элементардык жол-жоболорун таанып билишкен. Эгер алардын көпчүлүгү кийин белдүү драматург болуп чыгышса, бир даары драматургия майданында белсенип ат салышса, мында педтехникумдун айтылуу драма кружогунун багыт жана шык берүүчү кызматы кадимкидей чоң болгон деп айтууга толук негиз бар" (С.Жигитов, 20-жылдардагы кыргыз адабияты – Фрунзе, «Илим», 1984-жыл, 91-92-беттер). Салижан Жигитовдун бул ойлору түздөн-түз Ташым Байжиевге да тиешелүү. Себеби, эскерме адабияттардан көрүнүп тургандай, Т.Байжиев драмалык ийримдин жигердүү мүчөсү болуп, ийрим үчүн башкаларга кошулуп, пьесаларды жазып, сахнада артист болуп, каармандардын ролдорун аткарып, активдүү турмуш менен жашаган. Ал драмалык ийрим аркылуу пьесачы жана аткаруучу катары айлана-тегерекке жакшы белгилүү болуп калгандыктан, окууну бүткөндөн кийин аны кыргыз театрына кызматка чакырышкан: «1930-жылы биз Борбордук Педтехникумду бүтүрдүк. Техникумдун бүтүргөн жигиттерден – Мукайды, Касымалыны жана Ташымды Кыргыз драм театрына кызматка чакырганда – үчөө тең баш тартышты. Мукай, Касымалылар Бишкекте калып, Ташым экөөбүз Ош жакка кеттик» (Бектенов З. жогорудагы көрсөтүлгөн китеби, 147-бет). Кыскасы, Кыргыз агар-

туу институтунун драмалык ийрими Ташым Байжиевдин инсандык жана көркөмдүк-маданий жактан жетилиши үчүн өзүнчө эле бир мектептин ролун аткарган дешке негиз бар.

Агартуу институту иштей баштаган күндөн тартып эле адабий ийрим уюштурулуп иштеген жана ал барабара активдешип отуруп, «Кызыл учкун» аттуу чоң ийримге айланган. Ийримдин алдында «Үмүттүү жаш» аттуу дубал газета чыгарылып, ага чыгармачыл жаштар, анын ичинде Ташым Байжиев үзгүлтүксүз макала жазып турган. «Адабият ийримибиздин жыйналышы, «Кыргыз тилинин жана адабиятынын кабинети» деп аталган, терезелери короону караган кабинетте өтө турган. Ал кабинеттин дубалына Гоголдун, Пушкиндин, Толстойдун окуучулар сүрөт ийриминде тарткан портреттери илинип турар эле. Эгер сүрөт, хор, драм ийримдеринин окуусуна окуучулардын басымдуу көпчүлүгү катыша турган. Кабинетке батпаган окуучулар эшикти ачып коюп, коридордо туруп угушчу, анткени, ал ийримге кыргыздын ошол кездеги белгилүү окумуштуулары, адабиятчылары келип, докладдар жасай турган» (Бектенов З., Көрсөтүлгөн китеби, 79-бет). З.Бектенов жазгандай адабий ийримдин жыйналыштарына Касым Тыныстанов, Баялы Исакеев, Базаркул Данияров, Токчоро Жолдошев, Касымалы Баялинов, Сатыбалды Нааматов, Аалы Токомбаев, Калим Рахматуллин, Сыдык Карачев, Шарип Көкөнов, Айткулу Убукеев, Мукамбет Дөгдуров, Бөрү Кененсарин, Байсерке Калпаков, Аскар Идрисов сыяктуу кыргыздын ошол кездеги чыгаан чыкма уулдары жана коомдук ишмерлери, лекция, доклад окушуп, адабий талкууларга, талдоолорго активдүү катышышып турушкан. «Кызыл учкун» жеке Кыргыз агартуу институтунда окуган келечектеги акын-жазуучулардын жана адабиятчылардын гана ийрими болбостон, бүткүл кыргыз көркөм интеллигенциясынын уюму болуп калган. Ташым Байжиев өзү менен окуган Мукай Элебаев, Жума Жамгырчиев, Узакбай Абдукаимов, Касымалы Жантөшов, Масыралы Кырбашев, Саткын Сасыкбаев, Жоомарт Бөкөнбаев, Кубанычбек Маликов, Мамасалы Абдукаримовдор менен бирге «Кызыл учкундун» эң активдүү мүчөлөрүнөн болгон. Ошол кездеги жазуучу жана драматург катары Сыдык Карачев «Кызыл учкундун» жыйналыштарынын биринде Т.Байжиевдин жазган чыгармаларын талдап жатып, «**Баралына келгенде Ташым чоң жазуучу болот**», - деп мактаганын ошол эле Зияш Бектенов эскерип жазган (Бектенов З., Көрсөтүлгөн китеби, 81-бет). Ушул фактынын өзү студент Т.Байжиевдин ийримдин чок ортосунда болуп, адабий жагынан тотугуп, илгерилеп жүргөнүн күбөлөп турат.

«Кызыл учкун» адабий ийримине мүчө болуу, андагы дайыма өтүп турган адабият жөнүндөгү талкууларга, чыгармаларды талдоолорго, талаш-тартыштарга активдүү катышуу жана ошондой эле, ошол кездин атактуу «Касым ырларынын жыйнагы» аттуу алгачкы ыр китебинин автору, белгилүү акын Касым Тыныстановдун, тунгуч сынчы Токчоро Жолдошевдин, алгачкы жазуучу Сыдык Карачевдин жана башка белгилүү чыгармачыл инсандардын лекцияларын, докладдарын, алардын көркөм сөз өнөрү жөнүндөгү ой толгоолорун угуу Ташым Байжиевдин кругозорун кеңейтип, адабий даярдыгын арттырып, ой жүгүртүүлөрүн курчутуп, көркөм түшүнүгүн өйдөлөтпөй койгон эмес. Адабий ийримден таалим алып, калеми төшөлүп, жазуучулукка талпынган Ташым Байжиев бара-бара «Эркин-Тоо» газетасы жана «Жаңы маданият жолунда» журналы менен кызматташа баштаган. «**1928-жылы Касым менен Төрөкул Айтматовдун демилгеси менен жарык көргөн «Жаңы маданият жолунда» журналы кыргыз жазуучулардын тушоосун кести. Анын биринчи сандарына У.Абдукаимовдун аңгемеси, Жума Жамгырчиевдин ырлары, Ташымдын «Суу боюнда» деген аңгемеси, менин «Жүрөк оозго тыгылганда» аттуу аңгемем, К.Маликовдун, М.Кырбашевдин, Ж.Бөкөнбаевдин ырлары жарыяланды»** (З.Бектенов, Жан досум – Ташым, Китепте: Ташым Байжиев – Бишкек, «Учкун», 2003, 10-бет). Кыргыздын тунгуч маданий-адабий журналына алгачкылардан болуп аңгемесинин жарыяланышы – бул Т.Байжиевдин «Кызыл учкундан» чыйралып, «такалангандыгынын» далили.

Т.Байжиев «Кызыл учкун» ийримине катышуу менен эле чектелбестен ошол эле учурда, жогоруда айтылгандай «Эркин-Тоо» газетасынын редакциясы менен да активдүү кызматташып жардам берген. Өзүнүн институтта чогуу окуган улуу-кичүү курбулары менен анын газетага кандайча көмөк көрсөтүп, кызмат кылгандыгы жөнүндө жазуучу Мамасалы Абдукаримов төмөндөгүчө жазган: «1924-жылы Орто Азия элдеринин улуттук чек аралары бөлүнгөндөн кийин «Эркин-Тоо» газетасы жана «Казак-Кыргыз билим журтунун» студенттери бүт бойдон кыргыз автономиялуу областынын мурдагы борбору Пишпек шаарына көчүп келди. Мында «Эркин-Тоо» республикабыздын ушул кездеги экинчи номерлүү басмаканасынан чыга баштады. Биз болсок областтык борбордо жаңыдан ачылган педагогикалык техникумда окуй баштадык. Мен мына ушул техникумду «Эркин-Тоо» менен киндиктеш деп айтар элем. Себеби, педагогикалык техникум улуттук жаңы газетанын биринчи кабарчыларынын, активдүү авторлорунун уюткусу болду. Техникумдун ошол кездеги студенттеринин көбү, атап айтканда: **Мукай Элебаев, Касымаалы Жантөшев, Кубанычбек Маликов, Жоомарт Бөкөнбаев, Жума Жамгырчиев, Узакай Абдыкаимов, Өмүркул Жакишев, Масыраалы Кырбашев, Зыяш Бектенов, Ташым Байжиев, Тазабек Саманчин** жана башкалары «Эркин-Тоонун» эң активдүү авторлору, аны эл арасына таратуунун жалындуу агитаторлору болушкан жана алардын кээ бирлери ушул кезде да аны менен байланыштарын үзбөй келе жатышат. Ал мындай турсун, «Эркин-Тоо» өз элине, өз жерине келип, жаңыдан гана «тай-тайлап» баса баштаган кезде техникумдун көп окуучулары, ошолордун ичинен ушул эстеликтик автору да аны жөлөп-таяп колдоочулардан болушкан: ал кезде кыргыздын өзүнүн жазуусу болбогондуктан, анда кат-кабарларды басып берүүчү кыргызча машинкалар да болгон эмес. Ошондуктан редакцияга келген ар түрдүү кабарларды басмаканадагы арип терүүчүлөр такалбай окуй тургандай кылып көчүрүп жазуу – эң зарыл жумуштардын бири болгон. Ошондуктан бул ишке негизинен техникумдун студенттери барышып, алар кыргыз тилинде машинкалар жана машинисткалар пайда болгонго чейин газетанын көчүрмөчүлөрү болуп кала беришти» (Мамасалы Абдукаримов. Киндиктеш. –Китепте: Турмуш күзгүсү. – Ф.: Кыргызстан, 106-107-бб.).

Мына ушинтип, Ташым Байжиев туңгуч акын-жазуучулар менен бирге кыргыз элинин «төл башы» газетасы «Эркин-Тоонун» газета катары бутуна туруп калыптанышына өз учурунда студент-кабарчы, көчүрмөчү катары салымын кошуп, өзү да газета менен кошо гражданин, атуул, патриот катары өсүп - өнүккөн.

Жыйынтыктап айтканда, Бишкектеги алгачкы кыргыз агартуу институту, анын өтө интенсивдүү жана активдүү жүргүзүлгөн окуу-тарбия иштери, анда ошо кезде өкүм сүргөн илим-билимдин культу, алга умтулган пафосу Ташым Байжиевдин маданий-интеллектуалдык өнүгүшүнүн өзүнчө бир катализатору болгон. Муну жогорудагы келтирилген фактылар ачык-айкын далилдеп турат.

Инсан аралык мамилелер (межличностное общение) фактору

Ташым Байжиевдин инсан жана илимпоз катары калыптанышын түшүндүрүүдё жалаң кыргыз агартуу институтунун ролун көрсөтүү менен чектелүү жетишсиздик кылат. Маселеге илимий мамиле инсанды коомдогу ар түрдүү социалдык байланыштардын жана мамилелердин системасында, социалдык контекстке карай билүүнү талап кылат. Социалдык психология индивиддин аң-сезиминин калыптанышында, рухий жактан өнүгүшүндё адамдар арасындагы жекече ымаланын, катнаштын, (межличностное общение) инсандар арасындагы жекече контакттын, өз ара оозеки коммуникациянын ролу зор деп эсептейт. Жекече катнаштын, пикирлешүүнүн учурунда адамдар бири-бирине рационалдык жана эмоционалдык жактан таасир кылышат; ойлорду жана тажрыйбаларды алмашышып, бири-бирин өстүрүшөт. Ушул айтылган ойлордун чындыгын Зияш Бектеновдун 30-жылдардын баш жактарында башынан өткөн төмөнкү жагдай жакшы далилдеп турат. З.Бектеновго сөз берели.

«Кыргыз элинин «Аганы көрүп ини өсөт, эжени көрүп синди өсөт» деген сөзү эң туура айтылган кеп экен. Мен орто билимдүү болуп, жаңыдан эмгек сапарына кадам шилтеген кезимде кыргыз элинин ошол кезде чоң кызматтарда иштеп жүргөнбелдүү интеллигенттеринин чөйрөсүндө болуп, алардын адамдарга жасаган мамилелери, иштеген иштери, баскан турганы, сүйлөгөн сөздөрүнөн үлгү, тарбия алып калгандыгым үчүн мен өзүмдү абдан бактылуу адам экенмин деп эсептеп жүрөмүн. 1931-1932-жылдарда Москвада ЦИК СССРдин президиумдун алдындагы СССР элдеринин Борбордук басмаканасындагы Касымалы Баялинов жооптуу редактор, мен анын орун басары болуп иштеп калдык. Эми ойлоп отурсам, бир кезде Касыкем экөөбүз Москванын Борбордук басмаканасында бирге иштеген кезибиз менин өмүрүмдөгү айта жүрө турган эң сонун учур болгон экен. Анткени, Касыкем менин эмгекке жоопкерчилик менен мамиле жасоого, түрдүү окумуштуулардын докладдарын угуп, адабиятчылардын талкууларына катышып, билимимди көтөрүүгө, коомдук жайларда өзүмдү маданияттуу кишилердей алып жүрүүгө тарбиялап, мени кыргыздын чоң-чоң жетекчи кызматчылары менен тааныштырып, алардын ишинен, баскан-турганынан, адамга жасаган мамилелеринен үлгү алуума себепчи болгон экен. Менин эмгек сапарымдын алгачкы кадамында мага акыл-насаат айтып, иштин көзүн таанытып, баш тоголоткон, маданияттуу жүрүш-туруштун эрежесин үйрөтүп, чоң окумуштуулардын докладдарын,угуп, терең билим алуунун жолун көрсөткөн алгачкы насаатчым Касымалы болгон эле. Касыкемдин ошол кезде мага эткен жагымдуу таасири мага өмүр бою өрнөк болду. Мен Касыкемдин ал жакшылыгын эч качан унутпайм! Аны ар дайым улуу сыймык менен эскерем!» (З.Бектенов көрсөтүлгөн китеби, 130-бет.). Зияш Бектеновдун бул эскерүүсү инсан аралык карым-катнаштардын адамдын адам катары калыптанышына жана маданиятынын түптөлүшүндө өзгөчө иштиктүү рол ойной тургандыгынын күбөсү.

Инсан аралык мамилелердин фонунда караганда Ташым Байжиевдин башкаларга окшобогон өзүнчө бир өзгөчөлүгү болгон. Турмушта мамилелешкен адамдар менен тез тил табышканга анын мүнөзүнүн өзү ыңгай түзүп турган. Т.Байжиевдин уулу Мар Байжиев атасы жөнүндө мындай деп эскерет: «Атам жапалдаш бойлуу, буудай жүздүү, тармал чач, маңдайы жарык адам эле. Мүнөзү да жумшак, ак көңүл, ачык, жамандыкты ойлобогон, айлана-чөйрөдөгү ачуу-таттуу, жамандык-жакшылыкты жүрөгү менен кабыл алган, шайыр, кандай болбосун дайыма эл ортосунда, конокко барса, тегерегинде күлкү, шаң, куудул анекдоттор, ыр. Татынакай үнү да бар эле. кээде Абдылас абама (Малдыбаевге) атайын тийишип, анын ырларын өзүнөн да шаңдуу ырдаса, Касымалы абам (Жантөшев), Мусакем (Баетов) – «Ой, Ташым, ушу сен артистигиңди бекер таштадың! – дешсе, Абдыласты аядым. Мен ырдасам, мунунар СССРдин эл артисти болбой калмак», - деп борс-борс күлүп койчу. (Көрсө, техникумда окуп жүргөндө Мукай Элебаев баш болуп өзүлөрү пьеса жазып, Абдылас Малдыбаев кыздардын ролун, атам келиндин ролун аткарчу экен)» (Байжиев Мар. Атам жөнүндө эскерүү. Китепте: Ташым Байжиев). Мына ушинтип, мүнөзү ачык, ак көңүл, жакшынакай ырдай билген, куудул сөздөрдү айтып, айлана тегерегин күлдүрө билген, кишилер менен бат контакт түзүп, чын ыкластан мамиле жасай алган, ишенимге тез кирген Т.Байжиев өзүнүн өз ара алакага жатыктыгы, ийкемдүүлүгү аркылуу көптөгөн таланттуу, белгилүү инсандар менен коюн-колтук алышкан карым-катышта болгон. Бул карым-катыш, алака-мамиле өз кезегинде анын инсандык өсүп-өнүгүүсүнө ургалдуу таасирин тийгизген.

М.Абдылдаева, БГУ

АЗЫРКЫ КЫРГЫЗ ТИЛДҮҮ ЖУРНАЛИСТИКАДАГЫ СУБЪЕКТИВДҮҮ ЖАНА ОБЪЕКТИВДҮҮ БАШТАЛМАЛАР

Азыркы тапта жалпыга маалымдоо каражаттары зор мааниге ээ болушту. Бирок баарыбыз тең бир эле окуяны талкуулоодо ар башка булактар ар кыл фактыларды келтиришерине күбө болуп жүрөбүз. Иштин жөнү маалыматтуулуктун ар кыл деңгээлинде эмес, ошол маалыматты жеткирүү кимге кандайча пайдалуу экенинде. Иш жүзүндө ар бир маалыматтык агенттиктин, ар бир ЖМКнын артында белгилүү бир демөөрчүлөр турушары, демек ошол басма сөз каражаттарынын ишинде алардын кызыкчылыктары эске алынары эчактан бери эле сыр болбой калган. Ошондуктан бир эле маалымат ар башка ооздон ар түрдүүчө айтыла берет, ар башка газетага ар бөлөк мазмунда чыга берет.

Бирок иш жалаң гана каржылык жагдайга барып такалбайт. Журналист – бул чыгармачыл инсан, ал иш процессинде көптөгөн факторлордун кысымына туш болот, көбүнчө аларды байкоос албайт деле. Бул материалды башкача нукта берүүнү каалаган редактордун аброю, кээде акыйкаттыкты журналисттен көшөгөлөгөн салттар, келишүүчүлүк механизми иштеп кеткен жалпы ынаным болушу ыктымал. Журналисттик материал түпкүлүгүндө объективдүү боло албайт деген көз караш бар, бул жазмакердин психологиялык өзгөчөлүктөрү менен да далилденет.

Акыркы убактарда басма сөздүн ангажирленгени, журналисттердин объективдүү эместиги, алардын сатылмалыгы тууралуу көп кеп кылышат, бул болсо аудиториянын ишенбөөсүн туудурат. Эркин басма сөз иш жүзүндө бардык жерде демократиялык коомдун ажырагыс бөлүгү катары эсептелгени менен катар, журналисттердин саясий ышкылары жана калыссыздыктары тууралуу жетишерлик көп угууга болот. Мындан калемгерлер кесиптик этиканын ченемдерин бузуп жатышат деген тыянак чыгат.

Журналисттердин бардык кесиптик сапаттарынан эң башкысын ажырымдасак, ал сапат объективдүүлүк болот. Журналисттер үчүн объективдүүлүк математикалык же илимий тактыкты туюнтпайт, ал фактыларды эмоцияга алдырбай жана ой-пикирлерден ажыратып чагылтууну билдирет. Журналисттик объективдүүлүк «аңтарылган пирамида» жана фактылар маанилүүлүгүнө жараша өйдөтөн ылдый жайгашып, «ким? эмне? кайда? эмне үчүн? качан? кандайча?» деген суроолорго жооп берилген текстти жазуу түзүмү менен көп үндөшөт.

Көптөр үчүн объективдүүлүк фактылар менен окуяларды калыс сыпаттоо формасында так чагылтууну туюнтат. Мисалы, Журналистиканын канондорунда «Калыстык» деген пункт бар, анда минтип айтылат: «Колдогу газеталык практикада жаңылыктар менен пикирлерди билдирүүнүн карым-катнашынын ортосунда кескин чек жүргүзүү кабыл алынган. Хроникалык кабарлар пикирлерди камтыбоого же кандайдыр бир тенденциялуулугу менен айырмаланбоого тийиш. Бул эреже атайын макалалар деп аталгандарга таралбайт, алардын мүнөзүнүн өзү жана алдына коюлган кол авторго өзүмдүк таржымалоого укукту камсыз кылат». Ушул эле талап Телерадиоберүүчүлөрдүн партиясында да биринчи пункта турат: «Фактылар тууралуу кабарлар, комментарийлер жана болжолдоолор ортосунда аларды тенештирүүдөн качуу үчүн так айырмаларды жүргүзүү». Объективдүүлүк көйгөйүн иликтешкен көпчүлүк адистер ушул эреже катаал сакталышы керектигине макул болушат. Ошентип, акыркы кезде объективдүүлүк теориясы бейтарап сыпаттоонун чегинен кыйла алыс чыккан окуяларды талдоочулук чагылтууга жол бере баштаганы ачыкайкын. Башкача айтканда журналистикага субъективдүүлүк жулунуп кирүүдө.

Америкалык ЖМК изилдөөчү Дж.Мэррилл журналисттик объективдүүлүк мүмкүн эместигин айтат: «Келгиле, «объективдүү» макаланы карап көрөбүз. Бул, балким, калыс, бейтарап, предметти билүү менен жана каталарсыз жазылган материал болот. Ушундай болобу? Объективдүү макала турмуш чындыгына толук туура келет жана чындыкты, бир гана чындыкты берет да, чындыктан башка эч нерсени чагылтпайт. Бул мүмкүнбү? Бир дагы журналист чындыкты билбейт, бир дагы материал турмуш чындыгына так дал келбейт же, семантика боюнча белгилүү адис Хайакава айткандай, «карта – бул али территория эмес». Башкача айтканда, журналист жазган макала сөздөр менен айтылганга караганда дайыма көптү туюнтат». Ырас эле, бардык журналисттер өз объективдүүлүгүндө тилдин жеткилең эместиги менен чектелгенинен сырткары, алардын чыгармачылыгына тажрыйбасы, физикалык абалы, билими ж.б. көп факторлор таасир кылышат. Анан калса, журналист өзү материалдын темасын тандагандыктан, фактыларды ылгагандыктан, аларды өз көз карашы менен карагандыктан да субъективдүү болот эмеспи?!

Дж.Мэрриллге шилтеме кылууну улантып, төмөнкү ырастоого макул болууга туура келет: «Иштин чыныгы абалы момундай, ар бир журналист, комментатор же баяндамачы материал менен иштөөдө фактыларды жөн гана сыпаттоодон кыйла алыс кетет. Журналисттер объективдүү боло алышпайт, алар муну каалашса да. Алар субъективдүүлүктүн табигый тузагына илинишет. Алардын индивидуалдуулугу материалда сөзсүз чагылат. Алар, мисалы, материалдын кайсы бөлүгүн кыскартууну, кайсынысын калтырууну чечишет. Алар эмнеге көңүл бурдуртуу, эмнени жумшартуу, кайсы цитаталарды колдонуу, кайсынысын жөн коюу, эмнени кайра фразалоо, кайсы жерде тике кепти колдонуу тууралуу чечим кабылдашат. Мындай журналистика объективдүү деп атала албастыгына карабай, мында айыптай турган эч нерсе жок».

Ошентип, көрүп турганыбыздай, журналисттик этиканын бардык кодекстеринде башкысы болуп саналган объективдүүлүк талабы иш жүзүндө дегеле аткарылгыс нерсе, анткени журналист – бул, баарыдан мурда, инсан. Эгер кеңири ой жорусак, анда субъективдүүлүк – бул ар бир адамдын маңызын чагылткан негизги түшүнүк. Бирок, Э.Деннис «биз кээде объективдүүлүк – бул болгону маалыматты берүүнүн усулу менен стили

экенин унутуп коёбуз» дейт. Ал объективдүүлүктүн усул катары үч башкы мүнөздөмөсү бардыгын белгилейт: биринчиден, фактыны пикирден ажыратуу керек (бул Хартияда жана Канондордо жазылган); экинчиден, окуяларды эмоционалдык жактан окчун туруп чагылтуу зарыл; үчүнчүдөн, эки тарапка тең өз көз карашын айтууга мүмкүндүк берүүчү тактык менен тең салмактуулукка умтулуу болууга тийиш, бул аудиторияга көбүрөөк толук маалымат алууга жол ачат.

Башкача айтканда, журналисттин субъективдүүлүгү – бул калемгердин ынанымдарынын, дүйнөкөрү-мүнүн, турумунун (позициясынын) натыйжасы.

Социалдык психологияда инсандын туруму дегеле «коомго, башка адамдарга жана өзүнө карата мамилелердин туруктуу, ичтен андашылган системасы, ал анын баалуулуктук системасы менен табигый байланышкан жана анын элементтеринин бири болуп саналат. Турум – бул түзүмдүк-инсандык түзүлүш, ал инсан менен коомдун өз ара мамилелеринин мүнөзүн чагылтат, инсандын социалдык активдүүлүгүн жана анын коомдук маанилүү максаттарга багытталгандыгын аныктайт» деп түшүнүлөт.

Адам психологиясын, субъективдүүлүк психологиясын иликтешкен изилдөөчүлөр турумду «инсандын көбүрөөк бүтүндүктүү түзүлүшү» катары мүнөздөшөт, бирок ошол эле кезде «башкалар менен мамилелерде бир турумду түбөлүк ээлөө мүмкүн эмес. Жашоонун ар бир чекитинде эркин жана өз алдынча тандоо зарылдыгы, башкалардын жана өзүнүн алдында өз аракеттери үчүн өзүнө жоопкерчиликти алуу түйшүгү улам кайра туула берет. Адам ар жолу өзүн инсан катары бекемдөөгө тийиш, ал өзүмдүк турумун тандоого жана коргоого тийиш».

Жогоруда айтылгандар бир дагы журналист өз ишмердүүлүгүндө субъективдүүлүктөн оолак боло албай тургандыгын, мунун себеби анын инсан катары өз турумуна ээ экендигинде жатарын айгинелеп турат. Мына ушул кубулуш азыркы кыргыз тилдүү журналистикада да орун алып келет. Сөзүбүздү мисалдар менен бекемдей кетелик.

Кийинки убактарда «Алиби» газетасында Адилет Айтикеев аттуу журналист пайда болду. Ал өз макалалары менен окурмандар журтун кызыктырып, газетанын окумдуулугун арттырып, кыргыз тилдүү басма сөздүн өнүгүшүнө салым кошууда. Калың элдин анын макалаларын кызыгуу менен окуп жатышкандыктарынын негизги себеби ал өз жүзүнө, өз турумуна ээ толук калыптанган инсан экендиги. Ал коомдо болуп жаткан окуяларга өз көз карашын билдирет. Мисал келтирсек, А.Айтикеев премьер-министр Өмүрбек Бабановдун Россияга иш сапарын мындайча сыпаттайт: «Өмүрбек Бабанов Орусияга барып келди. Анын сапарында адатган тыш, же болбосо күтүүсүз нерсе деле болгон жок. Жөн эле барып, Дмитрий Медведев деген коллегасы менен кол алышып, сүрөткө түшүп келди. Өкмөттүн маалымат кызматы болсо, аны тарыхый эрдикке тете баяндаган жасалма маалыматтарын жөнөтүп жатат. «Орус менен дос болсоң, айбалтаңды ала жүр» - деп илгери акылман аталарыбыз туура айтыптыр. Бир ирет барганда «түбөлүк доспуз» деп күлүп жалпаңдаган немелер кийин кайра карызын доолап, өзү араң жүргөн Бабановдун айласын кетиришиптир». Бул жерде А.Айтикеев шексиз өз көз карашын билдирүүдө. Демек, анда объективдүүлүк жок десек болот. Мында газетанын башкы редактору Бабырбек Жээнбековдун премьер-министрге карата антипатиясы да роль ойногонун боолголой алабыз. Биздин бул боолгообуз да объективдүүлүктөн оолак.

Башка бир кыргыз тилдүү басылмада, «Фабула» гезитинде Баратбай Аракеев аттуу журналист бар. Бул инсандын макалалары да кыргыз окурмандарын кайдыгер калтырбайт. Бирок, калыстык үчүн айта кетчү нерсе, ал дагы субъективдүүлүктөн куру эмес. Мисал катары анын жогорку эле окуя тууралуу жазганынан үзүндү алып көрөлүк: «...үч-төрт күн мурун премьер-министр Өмүрбек Бабанов Россиянын премьер-министри Дмитрий Медведев менен жолугушканда ал «жолугушуунун башында эле айтып коёюн, маселени бизге болгон 500 млн доллардан баштайлы» деген турбайбы. Бабановдун жүрөгү түшүп калды дечи, анан премьерибиз коркуп жатса, бизде кайдагы жан калсын». Байкалып тургандай, Б.Аракеев да өз көз карашын билдирип жатат. Демек, ал да объективдүү боло албады.

Ал эми иштин жөнү кандай эле? Кыргыз премьер-министри Ө.Бабанов орус премьер-министри Д.Медведев менен жолугушканда жаңы келишимдерди түзүүдөн мурун Кыргызстан Россияга болгон карызын төлөөсү керектиги айтылды. Бул кудуреттүү өлкөнүн өкмөт башчысынын алсыз мамлекетке карата кысым кылуусу болчу. Сөздүн жөнү, ачыгы ушул. Мына ушул окуяны эки журналист эки башка карап жатат. Демек, бир да журналист кынтыксыз объективдүүлүккө жетише албайт.

Ошентип, тыянактай турган болсок, журналистиканын объективдүүлүгү-субъективдүүлүгү көйгөйү алигиче ачык бойдон турат жана карама-каршылыктуу пикирлерди жаратат. Антсе да, төмөнкүдөй тыянактарга келүүгө болот.

Түпкүлүгүндө журналистикада, ар кандай эле башка чыгармачылыктагыдай, объективдүүлүк деген болбойт. Чыныгы публицист – бул, баарыдан мурда, өз көз караштарына, ынанымдарына жана турмуштук турумуна ээ инсан. Ошондуктан этикалык кодекстерге жазылып коюлган журналисттерге жана алар жараткан тексттерге коюлган талаптар тууралуу идеалдашкан түшүнүктөр чындыгында аткарылгыс. Журналистикадагы объективдүүлүк кабарчынын ««ким? эмне? кайда? эмне үчүн? качан? кандайча?» деген башкы суроолоруна жооптор берилген чыгармачылык принциби катары жашай алат.

Бирок, комментатордун ролу жана комментарий жанры жөн гана фактыны констатациялап коюудан кыйла чоң нерсени болжойт. Ошондуктан, «жазылып коюлган» объективдүүлүккө умтулган журналист кур дегенде тексте фактыларды жана аларга жасалган талдоолорду ажырымдоосу керек. Ошондо окурман фактылар боюнча өз пикирин жарата жана аны публицисттин пикири менен салыштыра алат. Анткен менен ушундай болгондо да аудитория окуялардын толук сыпатын түзө алат деп айтууга болбойт, анткени фактыларды турмуштун өзү эмес, журналист берип жатпайбы?!

Адабияттар

1. Беседы о масс-медиа. -М.,1997.

2. Богомолова Н.Н. Социальная психология печати, радио и телевидения. -М., 1991.

3. Лавреневская А. С. Объективное и субъективное в очерке (к теории жанра).

4. Рощин С. К. Психология и журналистика. -М.. 1989.

5. Хартия телерадиовещателей // Телевидение и радио. – 1998.- 6 мая.

6. Четыре теории прессы. -М., 1998.

7. Айтикеев А. Өкмөт менен парламент жөнүндө эки ооз сөз // Алиби, 27-июль, 2012-жыл.

8. Аракеев Б. Акаев менен Бакиев алып кеткенди мен төлөйүнбү?! // Фабула, 27-июль, 2012-жыл.

Зулейха Сагафи Занджани,
БГУ им. К.Карасаева

ЛЮБОВЬ И ТОЛЕРАНТНОСТЬ – ВЕЧНЫЕ КАЧЕСТВА, КОТОРЫМ УЧИТ МОУЛАНА

О Боже, милость Твоя — нужды исполнитель[1].

Если вольешь океан ты в кувшин,
то сколько вместит он? Долю однодневную.
(Дафтар I, бейт 20)

Несомненно, самые лучшие и прекрасные слова о любви в истории персидской поэзии были высказаны шейхом Саади Ширази. Однако нужно признать, что именно Моулави высказал самые высокие и восторженные мысли о любви. Никто подобно ему не смог передать в таком совершенстве и единстве посыли алхимию любви. Определенно, причиной тому служит оригинальность (самобытность), которую он придает любви и наполняет ею весь мир. Принцип, который, несмотря на его тесную связь со всем бытием, связан не с чем иным, как с волей Всевышнего.Поэтому, любовь нельзя ограничить никакой религией.

Община любви [к Богу] вне всех религий,
Для влюбленных община и религиозный толк – Бог.
(Дафтар II. бейт 174)

Основой мистицизма, в особенности иранского, служит любовь к Богу, которая необходима для того, чтобы сблизиться с Ним и прикоснуться к источнику вселенского моря.В связи с этим, во всех произведениях по суфизму любви уделены наиболее важные главы.В творчестве Моулави любви уделено особое внимание. Все его произведения пропитаны светом любви к Блистательному Богу. Он является «искусным пловцом в море любви, который смог преподнести драгоценные жемчужины их ценителям». Джалал ад-Дин Мухаммад Моулави – великий учитель мистицизма и суфизма. Действительно, все его произведения посвящены раскрытию истин суфизма и толкованию коранических аятов и хадисов Пророка. Во всех своих произведениях он преследует одну цель – раскрыть глубокий смысл человеческих истин и достичь идеала совершенного человека. Моулави является не просто суфием, он не придерживается народного суфизма, а обладает открытым и возвышенным взглядом. Его верная и всепоглощающая любовь и общение с народом на их же языке есть проявление его терпимости и толерантности, которое заставило всех людей считать его своим и питать к нему безграничную любовь. «Вся его жизнь была подлинным образцом гуманизма. В своих стихах он отчетливо показывает различные психологические состояния человека. Его идеи берут начало не из эгоизма и самовлюбленности, а из глубокой и полноценной любви. Его любовь распространяется на всех людей и все сущее». Его учение приводит человечество к развитию и вечности. Лишить человека любви, значит, лишить его жизни.

Все мы влюблены и несем в себе божественное проявление. Но мы забыли об этом, поскольку отдалились от своей сущности. Самопожертвенность подобная самопожертвенности Моулави должна пробудить нас ото сна незнания и забвения. Моулави может служить для нас образцом на пути самосовершенствования, поскольку он сам прошел этот путь.

Итог моей жизни заключен лишь в трех словах.
Я был сырым, созрел и вот сгорел.
(Моулави. Диван Шамса Тебризи)

Его мысли могут сильно повлиять на жизнь каждого человека и привести его к совершенству. Сам Моулана на пути достижения совершенства посредством раскрытия истин и созерцания постиг тайны, к разгадке которых современное человечество пришло через различные науки, путем многочисленных проб и ошибок. Недавно по одному из телевизионных каналов передавали программу о том, что вода тоже может «чувствовать». В то время как Моулави восемь веков назад высказал подобные мысли в рассказе о поверенном Садр-и Джахана. Во многих своих произведениях Моулана, ссылаясь на Коран, считает все части Вселенной воплощением Всевышнего. Его целью в вышеупомянутом рассказе является показать то, что любовь – это проявление мудрости и воли Всевышнего, и все живое пользуется этим благом. В этом прекрасном рассказе Моулави показывает то, как он сам изменяется и совершенствуется:

Умер – перестал быть камнем и стал растением,
Умер – перестал быть растением и перебрался в животное.

Умер – перестал быть животным и стал человеком.
Так чего мне бояться? Разве я из-за умирания уменьшился?

Еще один раз умру – из тварного (животного) человека [воскресну],
Чтобы в обличье ангельском – и крыла и главу вознести.

И из [естества] ангела нужно будет мне выскочить, [точно] из ручья,
«Всякая вещь гибнет, кроме Его лика[2]».
(Дафтар III, бейты 3901-3904)

Убежденность в подобное изменение и поворот для того, чтобы приблизиться ко Всевышнему дарит радость человеку и вселяет в него надежду самому прийти к этому поворотному моменту в жизни и приложить для этого все усилия. Даже если это старание не приведет к скорейшему результату, человек сможет получить расположение Всевышнего.

Любит Друг такое смятение —
усилие напрасное лучше сонливости.
(Дафтар I. бейт 1819)

Он также считает любовь квинтэссенцией и основой шариата. Любовь для него способ очищения и укрепления сердца, самое эффективное средство для очищения души и человеческой сущности.В действительности, любовь с точки зрения Моулави является проявлением нравственной чистоты.

Всякий, чья одежда от любви разорвалась,
он от жадности и изъяна полностью очистился.
(Дафтар I. бейт 22)

Путь к Аллаху является целью человека в жизни, и именно любовь заставляет человека двигаться и развиваться на этом пути. Моулана считает, что любовь невозможно описать. Любовь излечивает все болезни.

Здравствуй, о любовь, обмен приятный наш,
ты — врачеватель всех недугов наших.
Ты — лекарство от спеси и чести /тщеславия/ нашей,
ты — Ифлатун [= Платон] и Джалинус [= Гален] наш.
(Дафтар I. бейты 23-24)

Мир опустеет без любви,наделенной теплом и движением:

Если бы не было любви, разве было бы бытие?
Разве пришел бы к тебе хлеб и разве стал бы с тобой?

Отчего стал хлеб тобой? Из-за любви и голода.
А иначе разве был бы хлебу открыт путь к душе?
(Дафтар V. бейты 2012-2013)

Несмотря на то, что под любовью Моулана подразумевает любовь к Богу и бытию, а любовь к человеку – это лишь метафора.

Исключительное внимание Бога устремлено именно любви к человеку, которая является отражением божественной любви, ведущей нас по ту сторону бытия и открывающей нам истину.

Это любовь ко всему сущему. Именно этот всепоглощающий взгляд на любовь ко всем явлениям, происходящим в этом мире, зародили в нем подобное толерантное и наполненное любви отношение ко всему сущему. Действительность того, что все движется на пути к постижению Бога, но по разным причинам не может его постичь, является темой многих его рассказов.

Ему нет подобных в терпимости и толерантности, искренности и миролюбивости. Именно поэтому он с одинаковым уважением относился ко всем религиям и считал недопустимым проявление фанатизма, который является своего рода принадлежностью к чему-либо.

Крепкая хватка и рвение – это незрелость,
Пока ты зародыш, [твое] дело – питаться кровью.
(Дафтар III, бейт 1297)

Двойственность между атеистом и мусульманином, зороастрийцем и христианином считал препятствием на пути достижения единства и сплоченности человечества. Обладая качеством терпимости, которую ярко дополняла его чрезвычайная скромность, Моулана, наряду с мусульманами, был любим всеми, в том числе христианами города Коньи.

«Широта взглядов Моуланы никоим образом не ограничивала суфизм. Он считал этот мир большой суффийской ханакой[3], шейхом[4] которой является Всевышний, который сам же является и прислуживающим в этой ханаке. Это восприятие мира в качестве ханаки требует от служащего времени, т.е. Моуланы, смотреть с любовью и теплотой на всех гостей, приходящих в эту ханаку и живущих в ней. Он не разделяет их по каким-либо признакам, и служит всем с добротой и великодушием.

Поскольку все жители ханаки преследовали единую цель, и их сердца и взоры были направлены в стороны Кыблы, он обязывал их не допускать косноязычия и избегать раздора между зороастрийцем и мусульманином, иудеем и христианином, христианином и зороастрийцем. Это восприятие мира как суфийской ханаки может быть конечной целью и высокой мечтойвсего мира, всех последующих поколений людей».

Моулана может служить выдающимся примером гуманизма. Люди, живущие в наше время, которые из-за утраты своих исторических и духовных корней, впали в самозабвение и страшнее всего, забыли Бога, не только не идут в ногу со временем, но и забыли о поиске своих истоков. То, что необходимо нашему миру, в особенности, молодому поколению, которому предстоит строить будущее, - это любовь к вечному источнику бытия, духовное совершенствование, сопереживание и единство. И что может быть лучше, чем его поэма «Маснави», которая пропитана духом Корана и хадисов, и посланием которой является любовь к Богу и единству.

Наша поэма маснави – лавка единства,
Все то, что кроме единства, есть идол.
Эта речь – лестница в небо.
Все, кто идет по ней, поднимается на крышу.
(Дафтар VI, бейт 1528)

История полна именами и подвигами правителей и выдающихся людей, однако сегодня по прошествии веков во всех человеческих обществах люди по-прежнему чтят имя и память Моулави. Это говорит о том, что люди во все времена с уважением и признательностью относились к тем, кто сделал свою жизнь образцом гуманности, мира и толерантности.

Моулави является самой яркой и неугасаемой звездой на небосклоне персидской культуры и литературы. Тот факт, что турки считают его своим, а иранцы называют его выходцем из Балха, говорит об их недальновидности, что противоречит его учению. Моулави является и румийцем, и выходцем из Балха, и иранцем и т.д. Но важнее всего то, что он является мировой личностью, которая, как он сам выразился, никаким образом не была привязана к этому материальному и бренному миру.

Ах, как бесцветен и безвестен я!
Когда бы увидеть себя таким, каков я есть?!
(Моулави.Диван Шамса Теберзи)

Литература

1. РУМИ, ДЖАЛАЛ АД-ДИН, МУХАММАД. МАСНАВИ-ЙИ МА`НАВИ («Поэма о скрытом смысле»). Первый дафтар (байты 1–4003) / Пер. с перс. О. Ф. Акимушкина.

Ю.А. Иоаннесяна, Б. В. Норика, А. А. Хисматулина, О. М. Ястребовой. — СПб.: «Петербургское Востоковедение», 2007.

2. РУМИ, ДЖАЛАЛ АД-ДИН, МУХАММАД. МАСНАВИ-ЙИ МА'НАВИ («Поэма о скрытом смысле»): Дафтар 2 (байты 1–3810) — Пер. с перс. М.-Н. О. Османова. — СПб.: «Петербургское Вос- токоведение», 2009.

3. РУМИ ДЖАЛАЛ АД-ДИН МУХАММАД. МАСНАВИЙИ МА'НАВИ («Поэма о скрытом смысле»). Третий дафтар (байты 1—4810) / Пер. с перс., примеч. и указ. О. М. Ястребовой. — СПб.: «Петербургское Востоко- ведение», 2010.

4. РУМИ ДЖАЛАЛ АД-ДИН МУХАММАД. МАСНАВИ-ЙИ МА'НАВИ («Поэма о скрытом смысле»). Четвертый дафтар (бейты 1—3855) / Пер. с перс. Л. Г. Лахути, Н. И. Пригариной, М. А. Русанова, Н. Ю. Чалисовой. — СПб.: «Петербургское Востоковедение», 2010.

5. РУМИ, ДЖАЛАЛ АД-ДИН, МУХАММАД. МАСНАВИ-ЙИ МА'НАВИ («Поэма о скрытом смысле»). Пятый дафтар (байты 1–4238) / Пер. с перс. О. М. Ястребовой. — СПб.: «Петербургское Востоковедение», 2011.

Өзлем Өздуман, *К.Карасаев атындагы БГУ*

АЛЫКУЛ ОСМОНОВ – ЧЕБЕР КОТОРМОЧУ

Кыргыз элинин улуу акыны Алыкул Осмонов өтө кыска өмүр сүрсө да, кыргыз совет адабиятын, асыресе поэзиясын профессионалдык даражага көтөрүшкөн, жаңы сапаттагы улттук көркөм сөз казынасына салмактуу үлүш кошкон калемгер. Анын чыгармачылык мурасы көп сандаган ырлар менен поэмалардан, котормолордон, пъесалардан турат. Бирок ал мурастын чордондуу жери – оригиналдуу поэтикалык чыгырмалар.

Осмоновдун ысмы улуттук китепкөйлөрдүн аң-сезиминен ардактуу орун ээлеген. Анын мыкты ырлары, поэмалары, поэтикалык котормолору басылып чыгып, окуу китептеринде, хрестоматияларга киргизилип, айрым оригиналдуу жана котормо пъесалары театрлаштырылган. Айтор, Алыкулдун ысмы бүткүл түрк дүйнөсүнүндөгү адабий чөйрөгө, асыресе улуттук адабияттардын тарыхый-теориялык маселелерин изилдеп жүргөн адистерге, акын-жазуучуларга, ыр ышкыбоздоруна тааныш. Кыргыз элинин поэзиясына согуштан кийин, элүүнчү-алтымышынчы жылдары келгендерден баштап азыркы күнгө чейин айтылуу акындан тике же кыйыр таасир албагандар, анын көркөм тахрыйбасынан азыктанбагандар жокко эсе. Анын адабий мурасы акындык кесипке талаптангандар үчүн өнөгөлүү таалим-тарбия мектеби катары кызмат өтөөдө.

Ошентип, А.Осмонов уюткулуу турмуш акыйкаттарын керт башы менен ачып, өзүмдүк руханий тажрыйбасын, дүйнөгө жана өмүргө байланыштуу жекече көз караштарын, чыгармачылыкка карата менчик мамилесин иштеп чыккан. Деги ал өз бетинче ойлоно билгенге, дүйнөнү өзүнчө түшүнгөнгө, оригиналдуу чыгармачылык почеркке ар кыл духовный кыйынчылыктарды аралап өтүп араң жеткен.

Алыкул Осмонов эр жетип, чыгармачылыктын татаал изденүү жолунда «Жолборс терисин жамынган баатыр» дастанын которууга жетишет. 1937-жылы Ш.Руставелинин «Жолборс терисин жамынган баатыр» дастанынын жаралышына 750 жыл болгон. Бул чоң майрамга кыргыз жазуучулары поэмадан үзүндүлөрдү которушат. Алыкул Осмонов Шота менен ошол кезде таанышат: улуу акындын өмүрү, дастаны аны кызыктырат[1].

Алыкул мурдатан окуп, ичинен жактырып, а тургай айрым ыр саптарын которуп жүргөн Шотанын сүйүү дастаны «Жолборс терисин кийген баатырды» кыргызча жазууну чечти. Грузин элинин улуу акыны Шота Руставели бир кызга ашык болгондо дастанды жазбады беле! Ал сүйүү жөнүндө баян эмеспи. Ичиндеги букту, сүйүү өртүн Шота нечен кылым мурда эле айтып койгон сыяктуу.

Акын эки жыл бою баш көтөрбөй, Шотанын дастанын жыйырма төрт жашында которду. Айрыкча Малеевкада акын күнү-түнү тирмийип отурган. Жолдошторунун айтуусуна караганда, Алыкул ыр деген төгүлүп турганын, жазууруга араң эле үлгүргөнүн айтыптыр. Жана да дастанды кийин аз оңдодум деген экен. Чынында эле ошондой[2].

Шота Руставелинин «Жолборс терисин кийген баатыр» дастанына Алыкул Осмонов айта албай жүргөн сүйүү, өмүр, тагдыр, өлүм, жөнүндөгү ойлорун, монологдорун поэмага киргизип, бир айтып салган окшойт. Мына, ошондон кийин акын баягы ичти тепкен бугунан, оор кайгысынан, сүйүү мунунан аз да болсо жеңилдене түшкөн көрүнбөйбү!

Алыкул оор тагдырын, турмуштун башка түшүргөн кыйынчылыгын жеңди. Мындай өзүн жеңген эрдик жөнүндө канча акылмандын нуска сөздөрү бар. Байыркы Чыгыштын акылмандары ырдагандай, адам барган сайын көзү жетип, турмушту түшүнүп, ага карата анын жан-аракети, акылман дагы болуусу керек. Акынды утушу бул: Баштан өткөн турмуш кайра ыр болуп, акынга айланып, көпөлөк болуп келет эмеспи!

А.Осмоновдун котормосунда «Жолборс терисин жамынган баатыр» 1940-жылы латын тамгасы менен чыккан. Китеп бар болгону анда 1090 нуска менен басылган. Поэманын эң бөтөнчөлүгү, афоризм байлыгын сактоого тырышкан[3].

Кыргыз адабиятында «Жолборс терисин кийген баатырдын чыгышы» өтө чоң жаңылык болду. Окурмандын колунан түшпөгөн китебине айланган. «Бир жылдан соң айылдан Тариэл, Автандил, Тинатин, Даражан деген жаңы туулган балдардын, кыздардын атын уга баштадым. Демек китеп кыргыз элине жетип жана аябай жаккандыгы билинет – деп жазган А.Осмонов «Жазуучулук баянымда»[4].

«Жолборс терисин кийген баатыр» кыргыз элинин жүрөгүнү түнөк тапты. Дастандагы грузин каармандарынын аттары кыргыз элинин уул-кыздарына коюлуп кетти.

Кырк жылдан бери дастан бир канча миң нуска менен беш жолу басылды. Ал эми кыргыз жазуучу, акындарынын китептеринин ичинен мынчалык көп

ирээт басылып, эл арасына тез таралып, сүйүктүүболуп кетиши өтө аз эле болсо керек.

Алыкул айтылуу котормосун 1938-жылы май айында баштап, 1939-жылдын апрелинде бүтүрсө, ошол эле жылдын 15-ноябрында латын арибинде терүүгө берилип, Казан шаарындагы Татполиграфта 23 басма табак көлөмүндө, 10 миң 90 нуска эсебинде, Кыргызмамбастын грифи менен китеп болуп чыккан. «Кыргызстан мамлекет басмасы» деп айланта жазылган жазуу, ичинде чыгып келаткан күн, тоолор жана алчактаган ат минип турган ак калпакчан кишинин сүрөтү, сол жагы бадырайган буудай башы, оң жагы куш канаты иймекей тарта курчап турган айлампа текче үстүндөгү китеп мукабасы менен бир бүтүндүккө ширелишип, энтамгалык таасирге жетип турат.

Орусчасында:
Уж забыл я ликованье, арф и звонких лир бряцанье.
И свирели напеванье, той, чье имя нежно най.
Так в печали безответной вянет пламень розоцветной.
Но в сердечной мгле заветной молвил он «не унывай».

Котормодо:

Конур үндүү арфа күүсүн сагындым,
Үнүн кошуп ыр ырдаган жарымдын.
Жаш тегүшкен ошол салкын түндөгү —
Жароокерлүү шерттеринин бардыгын;
Чыда жаным, болот канжар кессе да
Түбү келип сары алтын дейт – сабырдын.

Орусчасы менен кыргызчасынын ортосунда чоң айырма (расхождение) бар, бирок ошондой болсо да мааниси өзгөрбөй сакталат. Поэманын эң бөтөнчөлүгү, афоризм байлыгын сактоого да тырыштым. Ачык айтканда, көп жерлеринде маанисин алып туруп, өзүмчө кетип калган учурлар да бар. Мындан аркы котормочулар мындай кемчиликтерден арылуулары шексиз.

Ашкере чоң көлөмдүү грузин дастанын которуу бир чети эрдикке тете иш болсо, бир чети Алыкулдун акындык калеминин төшөлүшүнө кызмат кылган.

Адабияттар

1. Жусупов К. Ыр сабындагы өмүр. –Ф., 1980.
2. Казыбаев П. Алыкулдун ааламына саякат // Кутбилим. – 2010. - №4 - 5-февр.
3. Жигитов С. Акындын эки өмүрү. – Б.: Кыргызстан, 1998.
4. Шота Руставели. Жолборс терисин кийген баатыр: Поэма /Котор. А. Осмонов. Баш сөзүн жазган П. Казыбаев. – 7-бас. – Б.: Бийиктик, 2010.

М.Абдылдаева, БГУ

ГАЗЕТАЛЫК ПУБЛИЦИСТИКАНЫН ЖАНРЛАРЫНЫН ӨЗГӨЧӨЛҮКТӨРҮ

Газетадагы тексттик публикациялар мазмуну жана формасы боюнча айырмаланышат. Публикациянын формасынын эң маанилүү элементтеринин бири – анын жанры. Журналисттик чыгарманын жанры деп анын мазмундук-тематикалык мүнөздөмөлөрүнүн, чагылтылып жаткан турмуш чындыгынын тибинин, композициясынын, стилистикасынын туруктуу бөтөнчөлүктөрүн түшүнүшөт. Жанрдын бул өзгөчөлүктөрү журналисттин эркине багынбайт, тескерисинче, өзүнүн публикациясы үчүн кайс бир жанрды тандап, ал ошол жанрдын бөтөнчөлүктөрү жана мүмкүнчүлүктөрү менен эсептешүүгө мажбур болот.

Жанрлар журналистикада гана жашабайт. Чыгармалардын мына ушундай туруктуу мазмундук фомаларына чыгармачылык ишмердиктин башка аймактарында да кайрылышат. Адабияттык жанрлар баарына белгилүү: прозада бул ангеме, новелла, повесть, роман, поэзияда – ыр, поэма, ода ж.б. Композиторлор өз чыгармалары үчүн музыкалык жанрларды – сонатаны, симфонияны, концертти, операны ж.б. тандашат. Илимпоздор да илимий чыгармалардын мезгил сыноосунан өткөн жанрларын – макаланы, баяндаманы, диссертацияны ж.б. колдонушат. Белгилүү бир жанрды тандоо чыгарманын авторуна материал топтоо, аны иштетүү, коюлган максатка жетүү жараянында көмөктөшөт.

Чыгармачылыктын ар бир тармагында жанрлар өз бөтөнчөлүгүнө ээ болот. Бул журналисттик чыгармаларга да – мезгилдүү басылмалардагы бардык бизге белгилүү типтердеги публикацияларга да тийиштүү. Баарынан мурда газеталык публицистиканын жанрларына.

Ал же бул жанрдын пайда болуусу, анын өнүгүүсү, барына мурун, ага болгон керектөө менен түшүндүрүлөт. Алгачкы газеталар менен журналдардын көз жарышы көбүрөөк өнүккөн европалык өлкөлөрдө түптөлгөн белгилүү бир социалдык тайпалардын өкүлдөрүнүн маалыматтык суроо-талаптарынын жаралышы жана күч алышы менен түшүндүрүлгөндөй.

Азыр бизге белгилүү публицистиканын жанрлары качандыр бир кезде өз ишмердүүлүк жараянын андаштырууга аракеттенген журналисттердин бири тарабынан ойлонуп чыгарылган, иштелип чыккан деп ойлоо жарабайт. Чындыгында публицистиканын жанрларынын ар бири мезгилдүү басылмалардын окурмандарынын маалыматтык талаптарына реакция кылуунун натыйжасында жаралган. Журналисттик маалыматка талап белгилүү бир бөтөнчөлүктөрү менен айырмаланган журналисттик тексттерди сунуштоону туудурган. Эл аралык рыноктун пайда болуусу менен көпөстөр, соодагерлер жана ишкерлер ар кыл өлкөлөр менен шаарларда түркүн товарлардын өндүрүлүшү жана аларга болгон баалар, чет жерлик товарлар жүктөлгөн кемелердин портторго келүүсү, ар башка мамлекеттердин армияларынын кагылышуулары, башкаруучулардын алмашуулары ж.б.у.с. жөнүндө маалыматка муктаждыкты баштан кечиришкен. Газеталардын басып чыгаруучулары өздөрү жайгашкан өлкөлөрдө жүрүп жаткан эң маанилүү саясий жана

экономикалык окуялар тууралуу кыска билдирүүлөрдү жарыялоо менен бул керектөөнү канааттандырышкан. Кийин билдирүү (заметка) деп аталган жанр ушундайча жаралган. Европада протестанттар менен католиктердин кагылышуулары учурунда саясий бийликке умтулган буржуазиянын күчтөнүүсү менен анын идеологиялык куралга муктаждыгы жаралган, бул баракчалар жана плакаттар, анан газеталык публикациялар түрүндө таралган тексттердин пайда болушуна апкелген, кийин алар памфлет деп аталган. Публицистиканын бөлөк жанрлары да ушундайча көз жарышкан жана калыптанышкан.

Бул жараян биздин күндөрдө да уланып, жаңы жанрдык формалардын көз жарышына алып келүүдө.

Мезгилдүү басылмаларда публицистиканын жанрларын колдонуу эмне менен шартталган? Журналисттин газетада ал же бул жанрды тандоосуна эмне таасир кылат? Анын публикацияларынын жанрдык системасы объективдүү жана субъективдүү бир катар факторлордун таасири аркалуу калыптанат. Объективдүүлөргө басылманын тиби жана деңгээли, анын окурмандык аудиториясынын өзгөчөлүктөрү, номерлеринин жарыкка чыгуу мезгилдүүлүгү жана чыгармачыл жамааттын курамы киришет. Субъективдүүлөргө болсо журналисттин кесипкөйлүк деңгээли, анын чыгармачылык кызыкчылыктары, тексттин үстүнөн иштөө үчүн жүйөө: редакциялык тапшырма же изилдөө объектисин өз алдынча тандоо киришет. Анан ар бир жанрдын ролун жана бөтөнчөлүгүн түшүнүү да мааниге ээ.

Кесипкөй журналист публицистиканын жанрларынын басымдуу көпчүлүгүн билүүгө милдеттүү – өзгөчө чыгармачылык шык зарыл болгон кээ бирлеринен тышкары. Мисалы, чыныгы фельетон же памфлет жазуу үчүн журналистке сатиралык шык керек, - ар ким эле өзүн сатирик сезе албайт. Бирок иш жүзүндө журналисттердин көпчүлүгү өзүн публицистиканын бир канча эң популярдуу жанрларына кайрылуу менен чектейт, айрымдары болсо бир-эки жанрды колдонууга адистешип алат. Редакциянын чыгармачылк кызматкерлеринин кээ бир кызматтары алардын белгилүү бир чектелген жанрдык «палитраны» колдонуусун шарттаарын белгилейбиз. Алсак, газеталык баяндамачы адатта баяндамаларды, макалаларды жана комментарийлерди жарыялайт, репортер болсо ыкчам билдирүүлөрдүн, репортаждардын, отчеттордун жана интервьюлардын автору катары чыгат, –ал макалалар менен баяндамаларды жазбайт. Чоң редакцияда бир гана жанрда иштеген «тар адистер», – фельетонисттер, интервьюерлер жана керек болсо рецензенттер да болушат. Мисалы, көптөгөн жылдар бою «Жаштык жарчысы» («Асаба», «Агым», «Жаңы агым») газетасында Алым Токтомушев саясий-экономикалык өңүттө баяндамаларды жазып келген.

Ал же бул жанрдык форманы тандоо редакциялык пландын талаптары жана журналисттин чыгармачылык кызыкчылыктары менен гана эмес, анын бөтөнчөлүктөрү, белгилери менен да шартталат. Аларга төмөнкүлөр киришет: жанрдын арналышы, чагылдыруунун объектиси, предмети жана усулдары, тексттин көркөм сөз каражаттары, стилитикасы жана автордун ролу.

Албетте, жанрдын арналышы, кызматы чоң мааниге ээ. Билдирүүнүн арналышы – жаңылыкты, ыкчам маалыматты кабарлоо. Репортаждын арналышы – окуя тууралуу анын күбөсүнүн же катышуучусунун аңгемеси. Корреспонденцияны тандоо анын арналышы – конкреттүү кырдаалды талдоо формасы менен аныкталат. Автор алдына адамдын публицистикалык образын (элесин) түзүү милдетин койгондо ал очеркке кайрылат. Ал социалдык жаманчылыкка каршы чыккысы, адамдын мүнөзүнүн терс жактарын ачкысы келгенде фельетон жанрын тандайт. Журналист ар кыл жанрлардын максаттык арналышын билет же туюмунда сезет да, аларга чечип жаткан маселесине жараша кайрылат. Газетадагы анын чыгармасынын жанрын ката тандоо ага алынган тапшырманы ийгиликтүү аткарууга жолтоо болот. Ал, мисалы, кызыктуу адам менен жолугушуудан алган өз таасирин корреспонденцияда (кабарда) бере албайт, ага бул үчүн сүрөттөмө, этюд же керек болсо очерк жазууга туура келет.

Публицистиканын ар бир жанрынын өзүнчө чагылдыруу объектиси бар. Бул реалдуу турмуш чындыгынын тексттин автору изилдеп жаткан аймагы. Газеталык репортер өзү көргөндүн баарысы тууралуу – баатырдык жосун жана табият алааматы жөнүндө, репортаж жаза алат, анын чыгармаларынын тематикасы чектелбейт – ал күбө болгон окуяларга жараша кете берет. Баяндамачы өз талдоосунда жашоонун белгилүү бир аймагында (саясатта же экономикада) белгилүү бир мезгил ичинде болуп өткөн окуялардын панорамасын ачып берет. Рецензенттин чыгармаларындагы чагылдыруу объектиси – адабий турмуш же көркөм өнөрдүн башка тармагында эмне болуп жатса ошол.

Бирок журналист белгилүү бир жанрга кайрылганда чагылдыруу объектиси чагылдыруу предметинде конкреттешет. Маалыматтык билдирүү же кабар конкреттүү фактыга арналат. Репортаждын автору өз көңүлүн окуяларды, алардын өнүгүшүн көрсөтүүгө топтойт. Макалада белгилүү бир идея ачылат же актуалдуу көйгөй талданат. Интервьюерди ал интервью алып жаткан адамдын окуя же кырдаал тууралуу пикири кызыктырат. Очеркист болсо өз каарманынын мүнөзүн, конкреттүү турмуштук жагдайдагы анын аракеттерин түшүндүрүүчү психологиясынын маанилүү белгилерин ачууга умтулат.

Жанрлар өз стилистикасынын бөтөнчөлүктөрү менен да айырмаланышат. Билдирүү (кабар) өтө кыска жана жөнөкөй жазылат, анда ашыкча эч нерсе болбойт. Репортаждын стили бөлөкчө – анын автору ачык эпитеттерди, көркөмдүү салыштырууларды, майда-чүйдө деталдарды колдонот, анын аңгемеси динамикалуу жана эмоционалдуу. Макаланын стили үчүн иштиктүүлүк, ой жорууларга каныккандык, фактыларга таянуу мүнөздүү. Өз оюн ачып, автор окурманды өзү туура экенине ынандырууга умтулат, бул үчүн өз тыянактарын ырастоочу жүйөөлөрдү келтирет. Очерк жазууга киришип, журналист көңүлдү өз тили менен стилинин образдуулугуна (элестүүлүгүнө) бурат, анын тексти көп жагынан көркөм чыгармага чукулдап кетет, бирок андан башкысы документалдуулугу, ойдон чыгаруунун жоктугу менен айырмаланат. Ал эми фельетон үчүн сатиралык каражаттарды – иронгия менен мыскылды, гиперболаны, сарказмды жана гротескти активдүү колдонуу мүнөздүү.

Публицистиканын ар кыл жанрларынын стилистикасынын маанилүү бөтөнчөлүктөрүн эске албастан журналисттиик текст жаратуу кыйын. Албетте, макалада да ирониялуу салыштырууну же гиперболаны колдонууга, керек болсо билдирүүдө да белгилүү адабий образ тууралуу эстөөө болот, бирок бул жанрлар үчүн мындай стилистика мүнөздүү эмес. Ал эми репортер айтып жаткандын майда-чүйдө деталдарына кайрылбастан, окурмандын окуя ордунда болуу таасирин камсыздай жана чыныгы репортаж жарата албайт.

Публицистиканын ал же бул жанрына кайрылганда ар кыл көркөм сөз каражаттарынын ролу да абдан маанилүү. Анын тексттеринде фактыларды, түшүнүктөрдү жана элестерди колдонушат. Аларды имарат тургузулуучу кыштарга окшоштурууга болот. Публицистикада бул реалдуу фактынын чагылышын берүүчү журналисттик факт. Түшүнүк – белгилүү бир ой, идея, пикир ж.б.у.с. калып алуучу фактыны андап-түшүнүүнүн натыйжасы. Публицистикадагы образ (элес) – кайсы бир реалдуу объектини – буюмду, адамды, кырдаалды кысып чагылтуу, ал анын маанилүү белгилери жана өзгөчөлүктөрү жөнүндө тез түшүнүк алууга жол берет. Бул көркөм сөз каражаттары ар башка жанрларда ар кыл айкалыштарда пайдаланылат. Публицистика фактологиялуу, фактылар анын бардык жанрларынын негизин түзүшөт. Автор тандаган жанрдын бөтөнчөлүгү баарыдан мурун анын арналышы жана ар кыл көркөм сөз каражаттарынын колдонулушу менен аныкталат. Азыркы кыргыз публицистикасында кездешкен кейиштүү бир өзгөчөлүк – анда кээде фактологиялуулук көңүлдөн четте калат, көбүнчө имиштерге, ушак-айындарга басым жасалат. Болбосо жанрдык жактан анда адамзатка белгилүү публицистикалык жанрлардын баары эле колдонулат.

Адабияттар

1. Аграновский В. Вторая древнейшая. -М., 1999.
2. Горохов В.М. Основы журналистского мастерства. -М., 1984.
3. Гуревич С.М. Номер газеты. -М., 2002.
4. Дзялошинский И.М. Российский журналист в посттоталитарную эпоху. -М., 1996.
5. Журналисты XX века: Люди и судьбы. -М., 2003.
6. Ким Л.Н. Технология создания журналистского произведения.-СПб, 2001.
7. Лазутина Г.В. Основы творческой деятельности журналиста. -М., 2000.
8. Лукина М.М. Технология работы с интервью. -М., 2003.
9. Сагал Г. Двадцать пять интервью: Так работают журналисты. -М., 1974.
10. Теория и практика советской периодической печати / Под ред. В.Д. Пельта. -М., 1980.
11. Тертычный А.А. Аналитическая журналистика. -М., 1998.
12. Тертычный А.А. Расследовательская журналистика. -М., 2002.
13. Шостак М.И. Журналист и его произведение. -М., 1998.
14. Шостак М.И. Репортер: Профессионализм и этика. -М., 1999.
15. Шумилина Т.В. «Не могли бы вы рассказать...» -М., 1976.

Садыкбек кызы Жайна,
И.Арабаев атындагы КМУ

ТАШЫМ БАЙЖИЕВДИН ИЛИМИЙ-ЧЫГАРМАЧЫЛ ИНСАН КАТАРЫ КАЛЫПТАНЫШЫНА ТААСИРИН ТИЙГИЗГЕН ТУРМУШТУК, СОЦИАЛДЫК-САЯСИЙ, ТАРЫХЫЙ-МАДАНИЙ ФАКТОРЛОР

30-40-жылдардагы өзүнүн кесиптеш, курбалдаш замандаштарына салыштырмалуу караганда Ташым Байжиевдин маданий-интеллектуалдык, инсандык (личносттук) өнүгүшү жагынан, билимдүүлүгү, илимдүүлүгү, профессионалдык даярдыгы, эрудициясы, кругозору жагынан кыйла эле алдыга озуп, алдаганча бийик деңгээлге көтөрүлгөндүгүн фактылар айгинелеп турат. Эгер далилдерге өтсөк, төмөнкү мисалдарды келтирүүгө туура келет. Маселен, Т.Байжиев өзүнүн 1941-жылы «Советтик Кыргызстан» журналына жарыяланган «Түгөлбай Сыдыкбековдун «Темир» романы жөнүндө» аттуу адабий сын макаласында мындай деп жазган: Темир шер, баатыр деп гана эмес сөз менен анын баркын көрсөтпөстөн, анын психологиясынын бөтөнчөлүгүн көрсөтүү керек деген сөз. «Темир» романы бул айтылгандын тетиринче, тарыхый кишинин даяр түрүн, мундирчен турган кезин көрсөтөт. Муну далилдөө үчүн Калыбектин образын алып көрөлүк. Түгөлбай болсо, Калыбектин ички сезимин, анын психологиясын көрсөтө албайт. Колхоздун артыкчылыгын көрсөтөмүн деп, жандуу кишинин бир беткей гана кылып, анын параддык кийимчен турган учурун гана көрсөтүп отурат. Окуядагы жандуу кишини мындай кылып сүрөттөө барып турган формализмдин өзү болот.

(«Советтик Кыргызстан» 1941 жыл №5)

Келтирилген цитатадан улам эмнени айтмакчыбыз? Айтайын дегенибиз, бул жерде Т.Байжиевдин сынчы катары ошол өз мезгилинде эле «Темир» романынын негизги кемчилигин көрөгөчтүк менен туура көрсөткөн. Адабий сын жана адабият таануу илими ал кездерде жаңы гана туңгуч кадамдарын шилтеп жаткан. Ал учурда сынчылар чыгарманы эстетикалык-көркөм кубулуш катары талдоого караганда чыгармага саясий баа берүүгө, авторго саясий айып коюуга көбүрөөк ыктап турушчу. Бул жерде Ташым Байжиев «Темир» романын көркөмдүктүн закондору менен талдап, жазуучуунун башкы каармандын ички психологиясын ачканга караганда, «анын мундирчен, параддык кийимчен турган учурун» көрсөтүүгө көбүрөөк көңүл буруп, Темирди тышкы формалдуу мүнөздөөлөр менен алек болгондугун, демек, Темир жандуу адам, тирүү образ катары көрүнбөгөндүгүн басым коюп белгилеген. Кийин 60-жылдардын аягында адабий илим профессионалдык деңгээлге көтөрүлгөн учурда сынчы Камбаралы Бобулов «Темир» кемчилиги тууралуу төмөнкүчө жазып отурат: «Нельзя сказать, что образ Темира совсем неудачен. Пожалуй, автор стремится в некоторых эпизодах наделить героя живыми чертами. Главный недостаток Темира в том, что автор слишком старался выделить его

среди других и наделить необычайными качествами, Темир – стройный, красивый, сильный человек. Он без промаха стреляет, даже его необыкновенный конь ничего не боится. Однажды в горах Темир столкнулся один с целой группой басмачей и обратил их в бегство. О нем по всему району ходит молва как о легендарном герое, каждый встречный на него смотрит с восхищением, незнакомые люди останавливают его, от души благодарят, выражают свою признательность. В действительности же образ Темира, на котором держится все произведение, статичен, в нем нет внутренней подвижности (К.Бобулов. Пути развития реализма в киргизской прозе. – Фрунзе, «Мектеп», 1969, 55-бет). Бул жерде баса белгилей турган нерсе, мына ушинтип, адабий илим өзүнүн өнүккөн кезинде гана көзү жетип аныктаган адабий-тарыхый өксүктү, жазуучулук калемдин жаштыгынан чыккан кемчиликти Ташым Байжиевдин 40-жылдардын башталышында эле аныктап ачып койгондугунда. Бул факт эмнени көрсөтүп турат? Бул мисал, жогорудагы Ташым Байжиевдин өз мезгилинде адабий-профессионалдык даярдыгы жагынан, филологиялык илимдүүлүгү жагынан кыйла бийик даражага көтөрүлүп чыккандыгы жөнүндөгү биздин оюбуздун чындыгын күбөлөп берет. Т.Байжиевдин ушундай касиет - өзгөчөлүгүнөн улам педагогика илимдеринин доктору Абдыкерим Муратов: «Ал кишинин өмүрү «жарк» деп күйдү да, «жалп» деп өчтү. Улуу мухит-көктү бир жаркытып өткөн чагылгандай кыргыз жеринин талаа-түзүн, тоо айылдарын жарыгы менен шоолалантты да, анан келгис сапарга кете берди» - деп жазып отурат (А.Муратов. Канаты кайрылган шумкар. – «Мугалимдер газетасы», 23.04. 1989-жыл).

Ташым Байжиев, мисалы драма жазса да, башкалардан айырмаланып турган. Мисалы, сынчы, адабиятчы Советбек Байгазиев Т.Байжиевдин 1944-жылы «Советтик Кыргызстан» журналына жарыяланган «Жигиттер» көп көшөгөлүү драмасынын бөтөнчөлүгү тууралуу минтип жазат: «Жигиттер» (1944) драмасы сыртынан караганда негизги фабуласы, сюжеттик фактурасы жагынан мурдагы согуш жөнүндөгү пьесалардан эч айырмасы жок өндүү. Мында деле согуштук оор тапшырма алуу, эрдик менен «тил» кармоо, фашисттер менен жан аябай кармашып, арттагы армияга жол ачуу, туткунга түшүү, немистердин кыйнашы, анан туткундан айлакердик менен кутулуп чыгып, өз бөлүгүнө кошулуп, жеңиштүү жолун улоо. Бирок «Жигиттер» мурдагы көнүмүш сюжеттик сызыктарды кайталагансыганы менен анын сүрөттөө манерасы бөлөкчө. Автор тигил же булл окуяны, сюжеттик бурулушту сүрөттөштөн мурда адамдардын ички көнүл абалына ой буруп, болуп өтө турган окуяны, аракетти психологиялык жактан мотивировкалоого, келерки сценада өбөлгө даярдоого далалат жасайт. «Жигиттер» пьесасы реалисттик манерада жазылган кыргыз драматургиясынын көрүнүктүү чыгармасы» (С.Байгазиев. XX кылымдагы кыргыз драматургиясынын тарыхы. – Бишкек, «Элес», 2002, 132-бет). Советбек Байгазиев өзүнүн изилдөөсүндө мына ушинтип Ташым Байжиевдин 40-жылдарда драматург катары да деңгээлинин жогору көтөрүлгөндүгүн көрсөтүп отурат. Эгерде Т.Байжиевдин кесиптик, инсандык деңгээлинин өйдөлүгүн күбөлөгөн фактылар жөнүндөгү сөзүбүздү улантууну зарыл деп эсептесек, анда төмөнкү аргументтерди да келтирүү ылайык. Кезегинде Т.Байжиевдин колунан окуган студент-шакирттердин эскерүүлөрүнө назар буралы. 30-жылдардын аягында Жалал-Абад педучилищасында Т.Байжиевден сабак алган Камчыбеков Табылды минтип эскерет: «Ташым агайдын сүрү, өзүнө тыкан чымырлуу да жарашыктуу да, кишиге тике караганда ажарынын курчтугу, сөзүнүн таасирлүүлүгү орус, татар, өзбек улутундагы мугалимдердин ичинен зор кадыр-барктуулугу менен өзгөчөлөнүп тураар эле. Орус тили-адабиятынан сабак берип, студенттерге мамилеси жакын өтө сабаттуулугу менен өзгөчөлөнүп тураар эле. Ушундай ийгиликке жетишүүсү фантазиядай сезилет, а бирок чындык». (Табылды Камчыбеков. Мен Ташым агайдан окугам. Китепте: Ташым Байжиев. – Бишкек, «Учкун», 2003, 27-бет). Ал эми 40-жылдары фрунзедеги пединститута окушуп, Т.Байжиевдин лекцияларын уккан Жапар Саатов менен Мундук Мамыров төмөндөгүчө эскеришет: «Автору этих строк посчастливилось учиться у Ташым агая. В то время он преподавал нам теорию литературы во Фрунзенском пединституте. Запомнился он всем нам: невысокого роста, энергичный, смуглоликий. Помню, как раз и навсегда поразил он нас своей отличной русской речью, непривычными, свежими оборотами. Умением сразу выделить самую суть дела и просто и доходчиво объяснить любой вопрос. Помню, например, как он с усмешкой привел такие строки: «Волнуется Иссык-Куль, тихо плещутся волны: шлеп-шлеп...» – и спросил: «Есть ли здесь что-либо художественное?» В отличие от многих других преподавателей, никогда не перебивал собеседника, не выражал неудовольствия, если студент чего-то не понял. Напротив, запомнился он неизменно терпеливым, чутким. И не зря мы с таким нетерпением ждали его лекций» (Ж.Саатов. Годы массовых репрессий и их жертвы. – Советтик Кыргызстан, 23.05.1989).

«Кыркынчы жылдары кыргыздын көрүнүктүү филологдорунун ичинен тилчи-адабиятчыларынын бири Ташым Байжиев болгон. Пединститута адабият окутуунун методикасынан лекция окучу. Ташым Байжиев чарчы бойлуу, өңү-түсү келишкен сулуу адам болучу. Жөнөкөй эле сүйлөгөн курч сөздөрү келишкен сапатына жарашып, жылдыздуу адам экендигин айгинелеп тураар эле. Жашы отузду араң эле ашкан болуп толуп турган жигиттин гүлүндөй көрүнүп, кыз-келиндерди тамшанта суктантчу. Билими, даярдыгы жагынан ошол кездеги кыргыз филологиясынын биринчи кандидаттары Хусейн Карасаев менен Тазабек Саманчинден ашып түшпөсө, кем калышчу эмес. (М.Мамыров. Көрө албастыктын интриганын курмандыгына чалынган окумуштуу. – Кыргыз Туусу, 7.01.1995.).

Кыскасын айтканда, мисалдардан көрүнүп тургандай, Ташым Байжиев сын макала жазса да, драма жазса да, студенттерге мамиле жасаса да, лекция окуса да, анын илим-билиминин, маданиятынын, интеллектисинин жогорулугу айкын-ачык сезилип турат. Көп замандаштары ошол кездерде орус тилин жаңыдан гана өздөштүрүп жатса, Т.Байжиев орус классикасынан А.Островскийдин «Бесприданницасын», А.Треневдин «Любовь Яровоясын», А.Фурмановдун «Чапаевин» кыргызчага которуп отурат. Бир сөз менен жалпылап айтканда, Ташым Байжиев аркылуу алгач жолу Европалык тариздеги интелигент тарыхый сахнага чыгып келген.

Ушундан улам мыйзамдуу суроо туулат. Ташым Байжиев ушундай алдыңкы деңгээлге кантип жетишкен? Кечөө эле Ысык-Көлдүн башындагы Ак-Суу аймагындагы көчмөн айылда төрөлгөн бала, кандайча кыска мөөнөттө эле билимдүү интеллигентке айланып

калды? Т.Байжиевдин инсан жана алым катары «тездетилген өнүгүшүнө» (ускоренное развитие) кандай турмуштук, социологиялык, социалдык-саясий, адабий-маданий, тарыхый себептер таасирин тийгизген? Кандай факторлордун шарапаты менен ал ушундай өнүгүү секиригин жасай алды? Ушундай суроолорго жооп издеп табуу илимий изилдөөнүн биринчи милдеттеринен болушу керек деп эсептейбиз.

Өзлем Өздуман, БГУ

МЕХМЕТ АКИФ ЭРСОЙДУН «БУЛБУЛ» ЫРЫ

Мехмет Акифтин дагы бир мыкты ыры - «Булбул» ыры. «Булбул» - түрк элинин эле эмес бүтүндөй ислам дүйнөсүнүнү эң патриот акынынын тарабынан жазылган бир болуп саналат. Осмон Империясынын алгачкы борбору Бурса шаарын басып алган грек армиясынын командири Орхан Газинин көргөзгөн корктуктары, ур-токмогу өлкөнүн ар тарабына жайылат. Муну укkан Акиф кайгыга баткан өзү жашаган шаардын четиндеги токойго кирип, бир бактын түбүнө олтуруп алып, мандайындагы бактын башында сайрап жаткан булбулду көрүп ага мындай деп кайрылат:.

Эшин вар. ашиянын вар, бахарын вар ки беклердин
Кийаметлер копармак нейди эй бүлбүл недир дердин

Булбулдун ушундай элдин башына каран түн түшүп турганда сайрап жатканы туура эмес деп ойлойт.

Шу зүмрүд тахта бир семави салтанат курдун
Жиханан йурду чигнесе чигнемез сенин йурдун

Бүтүн дүйнөнү басылып алынса да булбулдун уясына эч ким кол сала албайт. Бул берекелүү жер империалист өлкөлөрдү кызыктырат, ал эми башка жерленге алар көңүл бурушпайт. Мехмет Акиф болсо алардан айырмаланып мекенине пайдасына карап эмес, анын киндик каны тамган жери болгонддугу үсүн жакшы көргөндүктөн империалситтерге абдан кыжыры кайнайт.

Бүгүн бир йемйешил вади йарын кыпкызыл бир гүшен
Гезерсин ханүманын шен ичин сен кайинаатын шен

Бүгүн да, эртен да ага (булбулга) эч ким зыян келтире албай турганына, анын сүйүктүүсүнө, жакындарына эч ким кордук көрсөтө албай тургандыгын айтат. Укмуштуудай бир сюжет курат, булбулдун эркин экендигине суктанат.

Хазансыз бир земин истерсе шаайет рухи сербазын
Уфуклар буд-и мутлаклар бүтүн махкум-и сербазын.

Жашаган жеринде өзүн жаман сезсе, каалаган жерине кете ала тургандыгын айтат. Бирок ошону менен бирге адамдарга тиешелүү болгон эң сонун нерсе **Мекенинин** жок экендигин да белгилеп өтөт.

Дейил бир кайд сыгмазсын канатландын мы эбада
Хаяттын эн мухаййел гайедир ахрара дүняада

Сенин мекенин басып ала турган жер эмес, каалаган убагында каалаган жерине кете аласын деп ага суктанат.

Тувут өйлейск матемлерле эййамын перишандыр
Ничин бу жамлажык гөгсүнде бир уммам хурушандыр.

Акын өзүнүн абалын түшүндүрүп бергенден кийин дагы булбул эч нерсе болбогондой сайрап жатканына таң калат, жини келет. Бул жерде сайрап ыйлай турган булбул эмес, акындын өзү экендигин белгилейт.

Хайыр матем сенин дейил беним беним хаккым
Асырлап вар ки айдынлык недир билмез афакым

Каначалаган жылдардан бери мекенинин согуш талаасына айлангандыгын, канча жылдан бери тынымсыз согушууга мажбур. Эгер дүйнө жүзүндө нааразычылык билдире турган бир гана адам болушу керек болсо, ал да колу-бутунан жипсиз байланган анын өзү болууга толук акылуу экендигин айтат. Соорото турган эч нерсе жок өз мекенимде бир селсаякмын дейт. Бүтүндөй түрк элинин соротоор адамы жок болуп турган учур. Бүтүндөй жашоосуна күз келип, бардык иштин бүткөндүгүн жана ата-бабаларынан калган мекенин коргой албай жат адамдарга тарттырып ийген элин тентиген селсаяктарга тенейт.

Не хүсрандыр ки шаркын бен вефасыз кансыз эвлады
Серапа гарба чигнеттим де чыктым хак-и эждады

Түрк элинин ата-бабасынан бери калган борбор шаары Бурса европалык каапырлардын колунда. Акын мунун бардыгына өзүн күнөөлөйт. Өзү менен бирге мекенди коргоону жашоодогу милдети катары санабаган бүтүндөй түрк элин күнөөлөйт.

Хаялимден гечеркен фикрим хержүмерж олду
Селаахаддин-и Эййуубиилерин Фатихлерин йурду.

Акыркы окуялардан кийин ал ата-бабаларынын элестетет жана түрк элинин тарыхында маанилүү роль ойногон аталарын эстейт, жана бул мекенинин алардан аманат болуп калгандыгын ойлоп, кайгыга чөгөт. Акиф бул аркылуу өз дооруна да, келечек муундарга мекен үчүн күрөшүүнүн эмне экендигин эң мыкты деңгээлде айтат.

Не зиллеттир ки накус инлесин бейнинде Османын
Эзан суссун фезалардан силинсин иад-ы Мевланын

Тарыхтын жана исламдын издери өчүрүлүп калды жана аталарынын каны менен алынган бул мекенди колубуздан чыгарып ийдик деп кайгыга батат.

Не хижрандыр ки эн шевкетли бир мази серап олсун
О кудретлер о сатверлер хараб олсун түраб олсун

Башка мамлекеттердин алдында тизесин бүгүп, баш ийүү дегеле түрк элинин тарыхында болгон эмес. Дүйнөнүн кайсыл жерине барса да көз карандысыздыгын, маданиятын жоготпогон Осмон мамлекетинин азыркы абалы аянычтуу.

Чөктүк бир куббе калсын мабединден йылдырым ханын
Шенаатлерле чигнесин муаззам кабри Орханын

Ата –бабалардан калган цививлизацияны, маданий мурастардын жок кылынышы, элдердин талап-тонолушун карап туруу бир патриот адам үчүн тозокко тете.

Не хайбеттир ки вахдетгахы динин деврилип таш таш
Сүрүнсүн шимди милйонларжа калн диндаш

Анатолья, Стамбул б.а. Осмон мамлекетинин бардык шаарлары ислам дүйнөсүнүнү борбору болуп саналат. Башкача айтканда осмон падышаларынын халиф болуусу ислам дүйнөсүн Осмон мамлекети менен байланыштырып турган. Акиф мына ушундай тарыхка ээ болгон түрк элинин душмандар тарабынан басылып алышын көрүп, чыдай албайт.

Долашсын сонра Исламын харемгахында намахрем
Беним хаккым, сус эй сенин хаккын дейил матем

Ислам динин ыйык жерлерине жат адамдардын кол салуусу менен бардыгы астым-үстүм болду. Демек мындай учурда кошок кошуп, ыйлай турган сен эмес мына менмин деп булбулга кайрылат.

Ырга көз жүгүртө турган болсок акын ата-бабаларга урмат-сый менен мамиле кылгандыгын байкалат. Ата-бабалардан калган жерди душмандарга тарттыруу патриот акын үчүн өлүмгө тете.

Адабияттар

1. MehmetKaplanŞiirTahlilleri. DergahYayınları.
2. http://www.izafet.com/
3. Mehmet Akif Ersoy. Safahat. İstanbul 1987-2001. 710 sayfa.

С.Искендерова,
Өзлем Өздуман,
К.Карасаев атындагы БГУ

МЕХМЕТ АКИФ ЭРСОЙ ЖАНА АЛЫКУЛ ОСМОНОВДУН ЧЫГАРМАЧЫЛЫГЫНДАГЫ АЙЫРМАЧЫЛЫКТАРЫ

В.Г.Белинский: «Улуу акын өзү тууралуу, өзүнүн жеке «мени» тууралуу айтса, жалпы журт тууралуу бүткүл адам баласы тууралуу айткаңы, анын тулкусуна жалпы адам баласына таандык бүткүл касиеттин баары бар. Бардык адамды бир адамдын «кубанычы менен кубантып, кайгысы менен кайгыртаар шаттыгына бөлөп, үмүтү менен тынчытаар, кулагы менен угузуп, тили менен сүйлөтөр...»[1] деп белгилеп өткөн экен. Чындыгында эле түрк дүйнөсүнүн улуу акындары А.Осмонов жана Мехмет акиф Эрсойдун өмүрү, чыгармачылыгы менен таанышканда бул сөздөрдүн канчалык деңгээлде таамай айтылгандыгына күбө болобуз.

Албетте, эки улуттун эки акыны өз адабиятында бир канча жолу илимий иликтөөгө алынып, жашоо турмушу адабий негизде такталып, эл арасында айрым саптары жатка айтылып жүрөт. Бул улуу инсандардын чыгармачылыгындагы окшоштуктар менен айырмачылыктары да көп.

«Мен турмушта сараң ач көз эмесмин,
Өктө кылып, ай, аз бердиң дебесмин.
Байлык, үй-жай, ден-соолуктан ардактуу
Мага берсе, эки сабак ыр берсин» [2] –

деп бүт өмүрүн поэзияга арнаган А. Осмоновдун өмүрү ары кыска, ары оор болгон.

Мейли сүйүү лирикалары болсун, мейли эмгек ырлары болсун, мейли дүйнө, өмүр, өлүм сыяктуу түбөлүк темаларда болсун дегеле бардык дүйнөнү ырларында ырдап өткөн.

Ал кыргыз адабиятында классикалык чыгармаларды биринчилерден болуп которо баштаган. Отузунчу жылдардагы Алыкул Осмоновдун орус жана дүйнөлүк адабиятынан алган котормолорун караса: А.С.Пушкинден, С.Маршактан, К.Чуковскийден, М.Светловдон, В.Вересаевден, Г.Гейнеден, Абайдан, Шотадан, кийинки жылдары Шекспирден, Навоиден, Низамиден ж.б. которгон. Өмүрүнүн акыркы жылы А.Гетенин, А.Мицкевичтин чыгармаларына кызыккан. Бул жазуучулардын чыгармачылыгына кызыгуу кокустуктан чыга калган эмес. Алыкул Осмонов көп окуган, өзүнө жаккан жазуучуну, анын чыгармаларын алган эле[3].

Котормо иши акын үчүн чыгармачылык жолунун өсүшүнө орчундуу өбөлгө болгондугу тууралуу З.Мамытбеков төмөнкүдөй көз карашты билдирет: «А.Осмонов в своем в своем переводе все стихотворные средства – дробление на строки, переносы, рифмовку, эвнофий, эпитетч подчиняет подчиняет передаче психологического состояния героя»[4].

Котормочулук менен катар ал элдик бай мурастарга кайрылып, анын мыкты традицияларын өздөштүрүп, чоң бурулуш жасагандыгы туурасында Т.Сыдыкбеков: «Баамчыл, көрөгөч, байкагы акын ошентип эл арасына барып кайткан сайын изилдөө жүргүзүп, жаңы кен тапкан геолог сыңары чоң кубанычка кудуңдап, кампайып келет», - десе,[5] Т.Үмөталиев да жаңы формалар табуу жагынан акындын ойчулдугун, ыр түзүүчү устаттыгын белгилөө менен жазууга дилгир жаштарды Алыкулдан үйрөнүүгө чакырат.

Алыкул башка акындар сыяктуу эле алгач тууроочулук кесипке «илдетине» да чалдыгып, бирок ал биротоло устаттарынын тутқунунда көп кармалбастан, аларды өтө кылдат чыгармачылык мамиле жасоо менен үйрөнүп, айрыкча Шота Руставелинин «Жолборс терисин кийген баатыр» поэмасын эркин которууда өтө чоң поэтикалык мектептен сабак алган. С.Липкин Алыкулду чыныгы акын катарында жогорку гениалдуу поэманы которгондон кийин, таанылганына басым жасап, бул чыгарма кылымдар бою оозеки эпикалык чыгармаларды гана билген кыргыз окуучусунун поэтикалык түшүнүгүнүн кеңейткендигин белгилейт[6].

Акындын бир нече ыры Ысык-Көлгө арналган. Акын Ысык-Көлдү биринчи көргөндө эле ашык болду. Алгач көргөндөн тартып, анын таңына, сабагына, шамалына, чабагына суктанган.

Ысык-Көл сени сүйдүм, сени ырдадым,
Ырыма өзүң болдуң бел кылганым
Күнүмдүн ичкен суудай берекеси
Өзүңдүн бир көйкөлүп ырдаганың
Ысык-Көл, сен ырыскым, сен жыргалым,
Ырыма өзү, болдун дем кылганым.
Өзүнчө урматтуу бир салт экен го
Күрпүлдөп көбүк чачып урган маалың

Ысык-Көл, өзүң барда мен да бармын,
Сен жарым, кереги эмне башка жардын.
Тагдырдын марттыгына мен ыраазы,
Бар тура, мактанаарым, кубанарым...»

Ооба, Ысык-Көл Алыкул үчүн ысык мээримин аябады. Өз баласындай эркелетти. Акын өз кезегинде көлдү сүйдү, ырдады, ырына бел, дем кылды, бир ыргалганы, көбүк чачып турган маалы жашоо кумарын артырды. Алыкулдай эле бир да пенде көлдүн түбүнө ак куу болуп кубулуп кетпес. Бирок, ошондой болсо да, Ысык-Көл акындын мактанычы да, кубанычы да боло алды. Ал өзү айткандай «тагдырдын марттыгына ыраазы».[7]

Акын Ысык-Көлгө арнап жыйырмадан ашуун ыр жазды. Бул тууралуу А.Дюшембиева мындай дейт: «Что общего и особенного в лирике А.Осмонова об Иссык-Куле? Общее то, что он всегда свое лирическое «я» связывает с современной жизнью-обеспеченной и счастливой. Особенно же в том, что он каждый раз, в каждом новом стихотаорении вносит что-то новое в изображение Иссык-Куля».[8] Бул ырларды бир тема бириктирип турса да, ар бири өз алдынчалыкка, көркөмдүк бүтүндүккө ээ чыгармалар десек болот.- Бул ырларга кайрылып сынчы А.Сыдыков: «Ысык-Көл пейзажы Алыкулда маанилүү идеялык жана көркөмдүк милдетти алып жүрөт,»[9]- десе, З.Мамытбеков: «Цикл стихоа А.Осмонова об Иссык-Куле прозвусал как гимн красоте киргизской природе,»-деген адилет пикирин айтат[10].

Ал эми Мехмет Акиф Эрсойдун чыгармачылыгында пейзаждык лирикалар жокко эсе. Бүтүндөй чыгармаларын «мекен» темасына арнаган. Жогоруда белгилеп өткөндөй ал кичинесинен медреседе билим алып, ислам дининин эң мыкты билген аалым болгон. Бүтүндөй өмүрүн мекенине кызмат өтөөгө арнаган. Акын үчүн «мекенчилдик» - бул жөн гана мекен жөнүндө ырларды жазып коюу болгон эмес. Акын «патриоттулук» жана «улутчулдук» деген эки башка нерсе экендигин абдан жакшы түшүгөн жана ал эч убакта түрк, араб, фарс деп бөлгөн эмес. Акын үчүн бүтүн мусулман элдери бир тууган болгон. Адабиятчы Ахмет Йылмаз: «Мехмет Акиф патриот жана диндар бир акын болгон. Ислам жинин жайылтууга абдан чоң салым кошкон аалым адамдардын бири болгон. Түрк адабиятындагы бирден бир «патриот» акын эле. Ал: «Ушул бейиш сыяктуу жерибизде жашаган адамдын жанын алууга Азрайил да даай албайт» деп өз мекени менен сыймыктанаар эле»[11].

Мекенини топурагына, динине, маданиятына, дилине, ашык болгон дүйнөдө эки адам болсо, анын бирөө Мехмет Акиф деп айтсак болот. Бирок айрым адамдар жаңылышып аны «улутчул» деп ойлошу мүмкүн. Андай адамдарга акындын «Сафахат» чыгармасын баштан аяк окуп чык деп сунуш кылуу туура.

Акын өзүнүн ырларын аруз өлчөмүндө жазып, нукура түрк тилин колдонгон. Жашоосу менен да, ырлары менен да өз мекенинин чыныгы атуулу болгон.

Курдаш! Мекениме салпаяктарды жолотпо такыр,
Менин ыйман толо көкүрөгүм сымак чектерим бар
Улуусун коркпо! Кандайча мындай ыйманды буу алат,
«Цивилизация» деген жалгыз тиштүү желмогуз.

Ким бу жаннат мекени үчүн болбосун Курман
Шейиттер чууруп түшөт, топуракты сыксак шейиттер!
Жанымы, жакынымы, бүткүл баарымы алсын да Кудай,
Этпесин бу мекенимден мени дүйнөдө жудаа.

деп ал ырларынын ар бир сабында элин, мекенин сүйүүгө, коргоого чакырып жүрүп өткөн.

Жыйынтыктап айтканда, Алыкул Осмоновдун менен Мехмет Акифдин чыгармачылыгында жалпылыктар менен бирге айырмачылыктар да абдан көп. Буга албетте ар бир акындын жашаган доору, коомдук-саясий абалы, ан-сезими себепкер деп айтсак жаңылышпайбыз.

Адабияттар

1. Белинский В.Г. Собрание сочинений в 3-х томах. ОГИЗ. – М.: - 1948. – Т.1.
2. Жусупов К. Ыр сабындагы өмүр. - Ф.: Мектеп. 1980.
3. Жусупов К. Ыр сабындагы өмүр. Ф:.-1980.
4. Мамытбеков З. Пламенный поэт. – Ф.. - Кыргызстан. – 1971.
5. Сыдыкбеков. Т. Акындын элеси // К-те: Мезгил жана Алыкул. – Ф.. - 1990.
6. Осмонов А. Мой дом (С.Липкиндин баш сөзүнөн). – М., Советский писатель. – 1940.
7. Алыкулдун батпас күнү: даректүү баян, эскерүүлөр, макалалар жана ырлар. – Б. – 2001.
8. Дюшембиева А. Кыргызская пейзажная лирика. Автореф. дисс. на соис. уч. степ. к.ф.н. – Алматы. – 1994.
9. Садыков А. Алыкул Осмоновдун поэзиясындагы традиция жана новаторлук. – Ф.: Кыргыз ССР Илимдер академиясынын басмасы, 1962.
10. Осмонов А. Махабат. – Ф.: Кыргызмамбас, 1945.
11. Ахмет Йылмаз. Бүйүк шайир Мехмет Акифин өлүмү каршысында. Сессиз йашадым. – 2011.

Мустафа Кундакчы, БГУ

КЫРГЫЗ ЖАНА ТҮРК АДАБИЯТЫНДА КАРГЫШТАРДЫН ОРДУ, ИЗИЛДЕНИШ ТАРЫХЫ

(1-макала)

Сөз касиетине чындап ишенип, кандайдыр бир ырткы күч тилекти кабыл кылып, каалаганынды бе-рет деген түшүнүктөн улам пайда болуп, кыргыз фольклорунда бүгүнкө чейин сакталып келген бата-тилек сөздөрү аз эмес. Бата берип, ак тилек тилөө качанкы замандардан келаткан бабалар мурасы экени анык. Бата өзүнүн мазмуну жагынан болсун, максаты жагынан болсун элдин өткөргөн өмүрү, баскан жолу менен үндөшүп, ага шайкеш келип турат. Түрк тилдүү башка элдер сыяктуу эле кыргыз элинде да бата тилек айтымдары эки бөлүккө бөлүнөт. Бири-оң бата, экинчиси-тескери бата. Оң батаны «ак бата», «алкыш бата», ал эми тескери батаны «каргыш бата», же «ант» деп да коет. Ак баталар «көп жаша», «тилегинди берсин», «мал-жаның көбөйсүн» дегендей жакшы тилек билдирсе, каргыш айтуучулар «учуң узарбасын», «жакшылык көрбө», «арбак урсун», «ант урсун» деп тескери бата беришкен. Бул айтымдар байыркы замандарда эле пайда болуп убакыттын өтүшү менен жаңыча маани мазмун, формага ээ болуп, өзгөрүп турган. Ички жек көрүүдөн, өч алуудан, ич күйүүдөн улам каргыш айтып жаткан адамды жок кылуу, максат тилектерине жеткирбөө, өч алуу үчүн айтылган уйкаштуу сөз түрмөктөрү болгон тескери бата каргыш айтуу менен ишке ашат. Байкоого караганда мындай батанын берилишине адаттан тыш кандайдыр кокустук, өзгөчө бир кырдаал себепчи болот. Элдик адат-салтка, адепке сыйбаган тескери жүрүм-турум, мамиле мындай батанын айтылышын шарттайт. Кандайдыр бир калыстыктан тайып, жан кейиткен кырдаалга туш болуп, ыза-кордук көргөн адам аны ондоп-түзөп, жайына келтирүүгө өз чама-чаркы жетпегенде, сөз күчүнө ишенип, жаратылыш ээлерине, кудай-теңирге тапшырат.

Мындай айтымдар кыргыз адабиятынын тарыхында байыртадан келаткан элдик оозеки чыгармалардын бир үлгүсү экенине карабастан толук жазылып алынып иликтенип бүтө электиги өкүндүрөт. Айрым каргыш ырлары 1920-жылдардын башында таластык Жанузак Шекербек уулунан, Карагул Мусулман уулунан, Ыйманкул Кочкорбай уулунан, Ысак Бошкой уулунан, нарындык Алтай Айдарбек уулунан, Боогачы Жакыпбек уулунан жазып алынган азыраак бата-тилек материалдарынын алкагында азыноолак чогултулган. Бул материалдарды эске албаганда бата сөздөрү, анын ичинде каргыштар, ант ырлары учурунда толук жыйналып, жазылып калган эмес. Мындай чыгармаларды жарыялоо, изилдөө иши да (Кыргыз адабиятынын тарыхы 1-томундагы Ж.Орозобекованын «Каргыштар» деген чакан изилдөөсүн эске албаганда) азыркыга чейин жокко эссе десе болчудай. Бул жагынан кытайлык кыргыздарда жакшы иш аткарылган[1]. Казак фольклористеринин изилдөө иштеринде бата-тилек ырлары жөнүндө атайы сөз болот, бирок жанрдык тобу, кайсы түргө же жанрга жата тургандыгы боюнча көз караштар бирдей эмес.

Кыргыз адабиятынын тарыхында да мындай айтымдардын кайсы түрдөгү ырлардын тобуна кире тургандыгы тууралуу пикирлер да ар түрдүү.

Кыргыз элинин оозеки адабиятынын өнүгүшү байыртан бери эле элдин басып өткөн тарыхый социалдык жашоосун ар түрдүү жанрдагы чыгармаларда чагылдырып келип, адат-салт ырларында, короо кайтарганга, эгин айдаганга, күн жааганга арналган айтымдарда көркөм иштелгендигин көрөбүз.

Айтымдар адабияттын тарыхында элдин күнүмдүк жашоо тиричилиги менен тыгыз байланышта өнүгүп, ар түрдүү мүнөздө болгон. М: жарамазан айтымы, нооруз айтымы, ай жаңыргандагы айтым, эгин сепкендеги айтым, ай жаңыргандагы айтым, мал сойгондогу айтым, бата-тилек айтымдары, ырым-дарым айтымдары ж.б. Айтымдарды кыргыз элдинин каада салт, үрп-адат ырларынын кайсы түрүнө кирери, классификациялоодогу көз караштар, пикирлер өтө ар түрдүү. Бул тууралуу кыргыз фольклорун изилдөөчү М.Богданова үрп адат ырларын каада-салт ырларынын бир бөлүгү катары карап, каада салт ырларын алгач эки топко бөлөт. Ага үйлөнүү үлпөтүнө, үй-бүлөчүлүккө байланыштуу каада-салт ырлары деп бөлүштүрүп, ага той баштар - той ээлерин куттуктоо, жар көрүшүү, кыздын коштошуусу, балага ат коюу, бешик ыры, тушоо кесүү ырларын киргизип, булардын ар бири салттык ырым-жырымдар, жөрөлгөлөр менен коштолуп аткарылгандыгы тууралуу айтылып, айтымдар алардын ичинде бата-тилек айтымдары каада-салт ырларынын түркүмүнө кирери тууралуу пикир жок[2]. Ал эми Закиров С. Токомбаева А. түзгөн «Кыргыздын элдик лирикаларынын жанрдык өзгөчөлүктөрү» жеген эмгегинде бата-тилек айтымдары, алардын ичинде каргыштар тууралуу эч кандай сөз жок.

Адабиятчылар З.Бектенов менен Т.Байжиевдин окуу китебинде[3] кыргыздардын коомдук түзүлүштүн түрдүү баскычтарында, күндөлүк тиричиликтин түрлөрүнө ылайык узак жылдар сакталып, элге сиңген үрп-аат каада-салттары тууралуу кеп болуп, аларды чагылдырган фольклордук чыгармалар экендиги айтылып, үрп-адат ырларына кошок, керээз, арман ырлары, жарамазан, сүйүү, айтыш, мактоо, бешик ырлары, оюн ырлары кирет деген пикирге келген. Бул тууралуу адабиятчы Ж.Орозобекова: «үрп-адат ырларынын катарына сүйүү, эмгек, айтыш, мактоо ырларынын кирип калышы негизсиз» деп атап, ал жанрлардын ар биринин өзүнүн орду бар экендигин айтып, үрп-адат ырларына кошок, жарамазан, нооруз айтымы, ай жаңыргындагы айтым, эгин сепкендеги айтым, ат койгондогу айтым, сал билек айтымы, мал сойгондогу айтым ж.б. кирет[4] деп кошок ырларын жана айтымдарды киргизген. Ж.Орозобекованын бул түрдөгү ырларды топтоштуруусу кыргыз фольклорундагы айтымдар деп аталган топтогу ырлар менен (кошоктон башкасы) мүнөздөлөт.

Терминдердин түшүндүрмө сөздүгүндө «Ат коюу айтымы» деп берилген материалда кыргыз элинин ырасмысы боюнча бала төрөлгөндө, сары май менен оозантып, азан айтып, ат коёрдо ырлалуучу каада-салт ыры[5] деп берет. Бул жерде ат коюу, оозантуу, азан айтуу жөрөлгөлөрүндөгү айтымдар каада-салт ырларынын бир түрү деп берилет. Ал эми З.Бектенов менен Т.Байжиевдин жогорудагы эмгегинде «айтымдар» ырым ырларына кирген. Ал эми «Терминдердин түшүндүрмө сөздүгүндө: «Ырым-дарым ырлары элдин айрым мифологиялык жана диний көз караштарына ылайык чыгарылган ырлар. Ырым ырлары табият көрүнүштөрүнө кайрылуу, жаныбарларды арбоо маанисинде айтылган. Мисалы, «кылоо-кылоо», «козу-телүү» деген ырлар ырым ырларына кирет» делип берилет[6]. К.Карасаевдин «Накыл сөздөр» эмгегинде болсо айтымдар сөздүн үрп-адатка, жорук-жосунга байланыштуу келип чыккан накылдардай эле, ырым-жырымдарга дагы бай экендиги айтылып, мындай накылдаргы «Ай туяк чалуу», «Аксарбашыл айтуу», «Баабединге жалынуу» ж.б.у.с. киргизген. Демек, К.Карасаевдин сөздүгүндө дагы айтымдар үрп-адатка байланышкан накыл сөздөр катары берилген.

«Кыргыз фольклорундагы лирикалык жанрлар» деген китебинде Т.Танаев кыргыз фольклорундагы ырларды салттуулук касиеттерине эмес,алардын турмуштук негизине, аткарган ролуна, тарыхый жаралуу зарылчылыгына, генесиологиялык шартына жараша бөлүштүрүү туура боло тургандыгын айтып, лирикалык ырлардын жанрларына сүйүү, арман, кошок, ырым-жырым, дарым, арбоо, жоктоо, кордоо, мактоо, балдар, бешик, жарамазан, оюн, санат-терме, айтыш, каргыш, өлөн ырларын жанрдык түрү катары киргизип, алардын айрымдарынын жанрдык жактан толук сапатын сактап калганын айтып, айрымдарынын мезгилдин өтүшү менен доордун талабына жараша бирде толукталып катуу өнүгүп, кээде сапатын, милдетин жоготуп отурганын айтат. Андай ырлардын катарына дин, ырым-жырым, үйлөнүү, арман, кошок, каргыш, мактоо, жоктоо ырларын киргизет. Мында окумуштуу жогоруда санаган жанрлардын баардыгын тематикалык жактан жиктебестен лириканын жанрлары катары мүнөзүн ачууга аракеттенип, доордун талабына ылайык жок болуп бара жаткан жанрдын катарына каргыштарды дагы кошкон. 2001-жылы жарык көргөн «Кыргыз элинин каада-салттары» аттуу китебинде фольклорист Б.Кебекова каада-салт ырларынын көркөм поэзиялык жүгүн баса белгилөө менен ал түрмөктөгү ырлардын жанрдык касиетин ачып берүүгө аракеттенет. Ошону менен бирге эл ырларын классификациялоо бүгүнкү күнгө чейин системалаштырыла элек маселелерден экенин айтат[7] 30-жылдардан бери фольклордук жанрды классификациялоого өз салымдарын кошкон К.Мифтаковдун, З.Бектенов, Т.Байжиев, К.Рахматуллиндин, М.Богдановanын изилдөөлөрүнөн «айтымдар» - деп өзгөчөлөнгөн жанр учурабайт. Азыр эл оозеки чыгармачылыкта «айтымдар» деп аталган ырлар каада-салт ырларынын бир бөлүгү болгон үрп-адат ырлары экендиги көрүнүп турат[8]. Айтымдарды мазмундук жактан биринчи, **ырым-жырым айтымдары.** Буга малчылыкка байланыштуу, 2) дыйканчылыкка байланыштуу, 3) аңчылыкка байланыштуу, 4) дарымдар, 5) тиричиликке байланыштуу. Экинчи, **дуба-дарым айтымдары.** Буга бадик айтымдары, бакшылар көрүмүндөгү айтымдарды киргизүүгө болот. Үчүнчү, **бата-тилек айтымдары.** Буга ак баталар, алкыштар, тескери бата, каргыштар, анттарды киргизүүгө болот. Демек, каргыштар кыргыз фолклорундагы айтымдарды деген жанрга кииргизүүгө болот. Ал эми айтымдар үрп-адатт ырлары катары каада-салт ырларынын түркүмүнө кирип, элдин жашоо тиричилиги менен тыкыс байланышып, көбүнчө ырым-жырымдык мүнөзгө ээ болуу менен элдин ишенимдерин көрсөтө турган байыркылык мүнөздүү болгон ырлардын тобу экенин айтууга болот.

Кыргыз фольклорунун тарыхында алгач элдик ырларды классификациялоо маселесинен улам гана каргыштар тууралуу айрым эмгектерде[9] бирин-серин сөз болгон. 1992-жылы Б.Садыковдун "«Манас» эпосунун көркөм курамындагы фольклордук жанрлардын функциялары" аттуу изилдөө жарык көргөн. Анда кошок, арман, алкыш, каргыш сыяктуу фольклордук жанрлардын табияты тууралуу учкай сөз болуп, эпостун сюжетинин өнүгүшүндө аткарган кызматы тууралуу чакан талдоо жүргүзүлөт. Иликтөөдө каргыштарга дагы орун берилип, эпостогу каргыш ырлары элдик ишенимге негизделип, Көккө, Жерге, бабалардын арбагына, ар кандай кара күчтөрдүн атына айтылганы, Көк, Жер түшүнүктөрү культтук мааниге ээ болуп, чыгарманын тулкусунда салттуу формулалар катары колдонулуп турганы, мындан сырткары бул дүйнөдөн өтүп кеткен ата-бабалардын арбактарынын колдоосуна ээ болуу түшүнүктөрү бар экендиги, Кыргыздарда жети ата түшүнүгү абдан зор мааниге ээ болуп, ата-бабаларынын жети муунуна чейинки тарыхын билбеген адамды кыргыз деп эсептебегени, каргыштарында дагы ушул түшүнүк толук маанисинде сакталып айтылганы, эпостогу каргыштардын баардыгы салттык мүнөзгө ээ эмес. Айрым учурларда каргыштардын жаңы формаларын, жаңы маани алган түрүн кезиктиребиз, каргыш ырлары эпосто арбын учурап, кандайдыр бир деңгээлде сюжеттик сызыкты күчтөндүрүп тура тургандыгын мисалдар менен талдоого алган.[10]. Ал эми каргыштар жана алардын табияты, айтылышы, келип чыгыш себептери, тилдик өзгөчөлүктөрүн өзүнчө иликтеген А.Акматалиевдин жалпы редакциясы менен түзүлгөн кыргыз адабиятынын тарыхындагы Ж.Орозобекованын чыкан иликтөөсүнөн башка бул ырлар тууралуу илимий көз караштын жок экендигине изилдөөбүздүн жүрүшүндө күбө болдук. Кыргыз элинин элдик оозеки адабиятындагы каргыш сөздөрүнүн бүгүнкү күндөгү иликтениш тарыхы мына ушундай. Ушул жагдайдан алып бул маселени ийне-жибине чейин иликтеп, жакынкы тектеш түрк тилдүү элдер адабиятындагы абалын аныктоо келечектин иши.

Адабияттар

1. Богданова М. Кыргыз фольклору.- Ф., 1940.

2. Бектенов З.. Байжиев Т. IX класс үчүн хрестоматия окуу китеби. 2-бас. –Б.. 1993.

3. Кыргыз адабиятынын тарыхы. 1-том – Б., 2004.

4. Шериев Ж.. Муратов А. Терминдердин түшүндүрмө сөздүгү.- Б.. 1994.

5. Кебекова Б. Кыргыз элинин каада-салт ырлары.

6. Орозобекова Айтымдар. Кыргыз адабиятынын тарыхы. 1-том – Б., 2004.

7. Сыдыков Б. Функции фольклорных жанров в художественном составе эпоса «Манас». -Б., 1992.

Мустафа Кундакчы, БГУ

КЫРГЫЗ ЖАНА ТҮРК АДАБИЯТЫНДА КАРГЫШТАРДЫН ОРДУ, ИЗИЛДЕНИШ ТАРЫХЫ

(2-макала)

Түрк адабиятында каргыштар адамдардын коомдо жашап баштаган биринчи кылымдарында эле жаралып, адамдар кайсы учурда, кайсы тилде болсо да ишенимдин негизги катары чечуусу керек болгон маселелерге Теңир алдында ага тик кароо менен алкыш, каргыш сезимдерин билдиришкендиги менен түшүндүлөт. Муну биз түрк адабиятындагы «Деде Коркут» кетибиндеги алкыш (дуба) жана каргыш сөздөрүнүн болушун мисалга тартуу менен далилдей алабыз. Негизинен түрк элинде бата-тилек айтымдарынын ичинен алкыш сөзүнүн, жакшы тилекти жана ошондон улам жакшылыкты көрсөткөн сөздөр болгондугу үчүн сандык жактан көп, мазмундук, тематикалык жактан ар түрдүү экендиги аныкталган.[1] Бул жагынан кыргыз адабиятындагы каргыштардын окшоштук жактарын айтууга болот.

Бирок, коомдо алкыштар сыяктуу эле каргыштар дагы сан жагынан айырмачылыктарына карабастан экөө тең бирдей даражада маанилүү экендиги айтылат. Алгачкы каргыш сөздөрү кара сөз менен дуба формасында жаралып, сыйкырлоо жана көз боочулук үчүн колдонулуп баштаган. Жакшы тилектер алкыш жаман тилектер каргыш сөздөрү менен коштолгон. Жакшы тилектер орундалышы үчүн, Көк теңир кабыл алуусу үчүн курмандык чалынып, орозо кармалып, сыйынуу жөрөлгөлөрү кылынган. Теңирге берилген сөз ант менен байланышкан. Мына ушундайча жол менен алкыш каргыш ант ортосундагы байланыш илгертен бери сакталып келет. Байыркы адамдан цивилизациялуу адам болгонго чейин жаратылыш күчтөрүнө, шаман, эне-ата, ата арбактары, теңир, ыйык китеп, олуялар адамдардын эң чоң таянычы болуп эсептелген[2] Түрк ислам ишеминде жакшы алкоо болсун жаман каргоо болсун, ар бир тилектин орундалышы үчүн теңир тилектерди кабыл кылышы керек деген түшүнүккө байланышыт.

Түрк адабиятында кыргыз адабиятына салыштырмалуу каргыш ырларынын эл оозунан топтолуп жыйналышы бир топ алдыга кеткендигин көрөбүз. Каргыштарды жалпы түрк фольклорун иликтеген эмгектерде[3], айрым макала түрүндөгү изилдөөлөрдө[4] иликтенгенинен сырткары атайын алкыш-каргыш ырлары тууралуу илимий моноргафиялар дагы жарык көргөн.

Бата-тилек айтымдарынын өз алдынча иликтениши 1990-жылы Жазы университети тарабынан жарыкка чыккан "Алкыштар, аргыштар"(ALKIŞLAR KARGIŞLAR, GAZİ ÜNİVERSİTESİ BASIN YAYIN YÜKSEK OKULU MATBAASI,ANKARA, 1990) аттуу эмгекте биринчи колго алынат. Ал эмгекте каргыштардын табияты, айтылып калуу себептери тууралуу иликтөө жүрүп, каргыштарды мазмундук жактан классификациялоого аракеттенген. Анда каргыштардын мааниси чечмеленип, айрым эл оозунан чогулган каргыш ырларынын тексттери да камтылган. Ошол эле жылы түрк окумуштуусу Сами Акалындын "Алкыштар жана каргыштар" аттуу эмгеги жарык көрөт. Бул китеп киришүүдөн жана үч бөлүмөн турат. Киришүү бөлүмүндө окумуштуу алкыш, каргыш сөздөрүнүн түрк тилдеринде аталышын, бул сөздөрдүн энциклопедияларда, сөздүктөрдөгү аныктамаларын тактоо иши жүргүзүлүп, алкыш, каргыш сөздөрүнүн түрлөрүнө аныктамаларына токтолуу менен бирге ислам дининде жана ислам динин кабыл алганга чейин түрк элдериде алкыш жана каргыш сөздөрүнүн колдонулушу жөнүндө толук маалымат берилген. Бирок, бул бөлүмдө алкыштардын түрлөрү көп берилип, ал эми каргыштар мууралуу маалыматтар ченелүү гана.

Иштин биринчи бөлүмү "Алкыш жана каргыш сөздөрүнүн түрү жана маанилик өзгөчөлүктөрү" деп аталып, алкыш каргыш жана тилек сөздөрүн эки сөздөн турган, ыр түрүндо айтылган, жөн гана сүйлөм катары айтылган сыяктуу бөлүктөргө бөлүп караган жана аларга мисалдарды менен далилдөгө аракеттенген. Анда каргыштардын түзүлүшүнө карата топторго бөлүштүрүү иши да колго алынган Мисалы: жөнөкөй сүйлөм катары айтылган каргыштар "Кудайым эч жамандык көгөзбөсүн" деген сыяктуу мисалдар менен далилденсе, эки саптан турган каргыштар катары "Алтын бакытгуу, алтын тактуу бол" деген сымал мисалдар менен берилген. Ошондой эле тилектер сөздөрдө бир районго же бир айылга мүнөздүү диалектилик өзгөчөлүктөрүнө жараша айтылган каргыштар тууралуу да маалыматтар берилген. Ал гана эмес алкыш каргыш сөздөрүнүн мааниси боюнча башка тектеш тилдерде да окшоштуктар кездешээрин мисалдар менен көргөзүп өткөн.

Ал эми экинчи бөлүмдө алкыш каргыш сөздөрүнүн келип чыгыш себептерине токтолуу менен алардын аныктамаларын берип, ошону менен бирге мисалдар менен көргөзгөн. Алкыштардын, каргыштардын ислам дининен мурунку диндер менен байланышын, ошол кездерде калбыл алынган сөздөрдүн мааниси жана тарыхый орду тууралуу дагы маалыматтар берилген. Үчүнчү бөлүмдө алкыш каргыш сөздөрүнүн тиркемеси берилип, алфабиттик боюнча тартипке салып, жарыкка чыгарган. Бул эмгек каргыштар жана алкыштар тууралуу жарык көргөн алгачкы эмгек катары түрк адабиятынын тарыхында, түрк фольклорунда өзгөчө орунда турат. Эмгекте каргыштардын адабияттык чыгарма катары мүнөзү, анын ишенимдер менен байланышы, психологиялык негизи, социалдык табияты, философиясы тууралуу кеп болуп, каргыштарды түрдүү ракурстан караганга аракеттенген. Ал эми чыныгы фольклордук чыгарма катары каргыштарды талдоого алууну түрк окумуштуусу Доан Каянын 2001-жылы жарык көргөн "Фольклорубузда каргыш сүйлөө жана түрк элдик ырларында кездешкен каргыштар" (DOĞAN KAYA, FOLKLORUMUZDA BEDDUA SÖYLEME GELENEĞİ VE TÜRK HALK ŞİİRİNDE BEDDUALAR,ATATÜRK

KÜLTÜR MERKEZİ BAŞKANLIĞI YAY. ANKARA,2001) аттуу эмгегинен көрө алабыз. Доан Кая бул эмгегин үч бөлүмгө бөлүп караган. Кириш бөлүмүндө каргыштар жөнүндө маалымат менен бирге каргыштын түзүлүшүн, маданияттагы ордуна кеңири токтолгон. Ал эми биринчи бөлүмү "Ашык адабиятында каргыштар" деп атап бул бөлүмдө 108 эл акындарга таандык 151 ырга орун берилген. Бул ырлар эң аз дегенде автордун жыйырма жыл ичинде чогултулткан материалдары экендиги айтылат. Бирок буга карабастан дагы чогултулбаган көп чыгармалар бар экенин автор моюнга алуу менен эскертип өткөн. Акындардын ырларын, эдик карыштарды топтоштуруп, алфабитик тартип менен кандай берилсе ошол боюнча жазганганга аракеттенген. Бирок, ал ырлардын ар бирине талдоо жүргүзүп, анализ берген эмес. Бул жыйнактагы ырлар жалгыз гана Түркияда жашаган акындардын эмес башка Булгаристандын, Азербайжандын акындарынын чыгармаларындагы каргыш ырларын топтоштургандыгы менен баалуу.

Ал эми экинчи бөлүмдө түрк эл ырларында, кошоктордо, бешик ырларынлда жана табышмактарда кездешкен каргыштарды берген. Мисалга, алсак секетпай ырларынан 89 каргыш ырлары чоултулган.

Китептин эң маанилүү бөлүмүнүн бири болуп чогултулган каргыштардын тизмеси болуп саналат. Чогултулган каргыштарды алфабитке карап тизмеси берилген. Каргыштар ар бир диалекте ар кандай айтылган жана окшош айтылып да маанилери башка болгон каргыштар такталан. Бул каргыштар түрк элдеринин сөз байлыгынын канчалык бай экендигин көргөзөрүн да аныктай кеткен. Түрк окумуштусу Доан Кая бул эмгегинде жыйналып чыгарылган каргыштар түрк маданиятына кереги тиет деген максатта жазгандыгын жана үмүттөнөрү баса белгиленген. Мындан сырткары Озал Огуздун "Түрк элдер адабияты" (M.ÖCAL OĞUZ, TÜRK HALK EDEBİYATI EL KİTABI, GRAFİKER YAY. ANKARA, 2004) эмгеги 2004-жылы жарык көрүп, аталган эмгекте бардык фольклордук чыгармалар менен кошо каргыш арлыра тууралуу дагы учкай сөз болуп, каргыштардын колдонулушунун тарыхы, байыркылыгы талдоого алынып, түрк элдериндеги каргыштардын эң байыркы түрү катары каргыштардын шаманизм, буддизм деген байыркы ишенимдер менен байланышын, андан кийинки «Деде Коркут» китебиндеги айтымдардын мисалы менен далилдүү берүүгө аракет жасаган. Ошону менен катар бата-тилек айтымдары менен каргыштардын айрмачылыктары дагы салыштырмалуу иликтөөгө алынган. Ал эми каргыштардын убакыттын өтүшү менен жаңы маани алып, заманбаптык мүнөзүн, азыркы учурдагы маанисин чагылдырган Точоглу Нурдан Тухфенин "Карикатура каргыштар: Жаңы каргышбы?" жана Кожоер Сибелдин "Социалдык текшерүү курал катары каргыштар жана интернет" (түркчө аталышы чыккан жери, күнүн табыш керек. Жылдыз билет.) аттуу макалалары жарыкка чыккан ал макалаларда каргыштардын эски заманда гана колдонулбастыгы жаңы заманбап заманда да өз орду бар экендигин белгилеген.

Адабияттар

1.M.ÖCAL OĞUZ, TÜRK HALK EDEBİYATI EL KİTABI, GRAFİKER YAY. ANKARA, 2004 SAYFA 153

2. DOÇ.DR.L.SAMİ AKALIN,TÜRK DİLEK SÖZLERİNDEN ALKIŞLAR KARGIŞLAR.GAZİ ÜNİVERSİTESİ BASIN YAYIN YÜKSEK OKULU MATBAASI,ANKARA, 1990 SAYFA 61

3. Kamil "I`nvpiir. «Ankara Fnlkl.in Ha Ilenclcr» TFA. VI (141). 1.1961. Pertev Naili Boratav. a. g. e., s. 136-144., Erol Kava. «Van Beddualari». TFA. XI (231). 10. 1968.

4. Sami Akalin. Turk IJIlek Sozlerinden A/kislar iv Kargislar. Ank.. 1990., Ates : Vofrivelcrde Dua ve Beddualar. Vakittir UerelM. S l. Vtaria. Leach : The S t an 6 rd Dictionary of Folkilore. Mythology and Legend. c. I. s.

Д.Ж.Асакеева, БГУ

ПОЭТИКАЛЫК АНТИНОМИЯ МАСЕЛЕСИ, БИНАРДЫК ОППОЗИЦИЯ

Кыргыз адабиятын баштоочулардын тематикасы – жаңы эмгекчилердин күнү келгендигин, эскинин тут-кунунан кутулгандыктарын, жаңы турмушту кубаныч менен тосуп алышкандыктарын даңазалап ырдашкан, ал гана эмес Касым Тыныстанов да алгачкы ырларында революцияны "кучак жайып" тосуп алгандыгын кубаныч менен ырдаган, мисалы, "Таң", "Бугинги күн", "Алачка", "Жастарга", "Кыз карындастарыма" ырларынын пафосу "жаркырап күн чыгыштан агарды таң", "саулеси жаркыраган күннин бүгүн", "оян жастар, ойлан, жастар!", "тур, оян, карындастар, жатпа уктап" – деп, жаңы турмушка, революциянын жеңишине чакырган жана эмгекчилердин бактылуу күнү келгендигин даңазалаган.

К.Тыныстанов баштаган мындай революциянын жеңиши, Совет бийлигинин эмгекчилердики экендигин даңазалоо, дегеле жаңы турмушту кубаныч менен тосушкандактарын кыргыз акындары өздөрүнө гана тиешелүү стилдик өзгөчөлүктө, эски менен жаңыны, жакшы менен жаманды, бай менен кедейди, күн мен түндү контрасттык ыкмада, салыштыруу маанайында болгон. Мына ушунун натыйжасында сөз менен терминдер карама-каршылыктуу маанайды билдирген, тагыраак айтканда, өткөн заман – "караңгы түн", революция жараткан заман – "аткан таң", өткөн заман "караңгы" заман, азыркы заман – "жарык" доор, Ленин – "шам чырак", "жарык нур" ж.б. ошону менен "ак" менен "кара" бинардык оппозиция маанайында чыккан. Пикирибиз далилдүү болуш үчүн ырлардан мисалдарды алып көрсөк:

Жаркырап күн чыгыштан агарды таң,
Оянды уйкусунан ар түрлүү жан.
Бурунгу кара түннен кутулганга
Сүйүнүп жан-жаныбарлар салады ан.
(К.Тыныстанов. "Таң".)

Мурдагы эски замандын кетип, жаңы замандын келиши саптарда "мурунку караңгы түндөн айрылып, агарган таңдын келиши" менен берилип окурмандар-

дын ан-сезимине революциянын жеңишин, эмгекчилердин заманынын келгендигин, муну түшүнүүлөрү керектигин көрсөткөн.

Же болбосо, А.Токомбаев Октябрь революциясынын жеңишин кубанып, анын жеңишин, Совет бийлигин "кедейлердин бакыт-жылдызы жанган кези" деп, жогорку эмоцияда ырга кошкон:

Октябрь күлүмсүрөп келген кези,
Энчисин өз-өзүнө берген кези.
Мурунку чынжыр курган душмандарды
Ичинен кедей таптын терген кези.

Так бүгүн Октябрдын ийген кези,
Кедейге кызыл желек тийген кези,
Колуна курал-жарак алып кедей,
Ак төрөнү төшүнөн тилген кези.

Бул айда бакыт-жылдыз жанган кези,
Балкытып нурун элдин алган кези.
Куйругу Николайдын алсызданып,
Кылчактап жапырт качып калган кези.
(Токомбаев А. "Октябрдын келген кези")

Күн – түн, жарык – караңгы, жарык нур, шам чырак – караңгы мунар түн сыяктуу символдук сөздөр менен салыштыруу маанайында ал мезгилдин чындыгын, акындардын дүйнө түшүнүгүн, жашоо образын поэтикалык тилде, көркөмдөлүп сүрөттөлгөн. Мисалы, Бөрүбай Кененсарин эски заман менен жаны заманды салыштырып жазган "Эки кез" деген ырында, өткөн заманды – "Ал кез" деп атайын бөлүп алып:

Тоо тунжурап,
Зоо заңгырап.
Муңканган жел,
Муң шыбырап.
Кан жыттанып, кайгы жели каптады.
Коктуда кан,
Колотто кан.
Жылга жыбыт
Жансыз жымжырт.
Шак-шак, Шак-шак ажал тиши арсылдайт.
Шартылдар үн,
Чагылып түн.
Жанчылып жан
Эчен мин-миң...
Кара жүрөк кан ичерлер калчылдайт – десе.

"Бул кезде" деген революция жеңгенден кийинки жаңы заман тууралуу бөлүмүндө:

Эркин-эркин, эмгек эрким,
Эмгек – бирдик, энчи эркин.
Энчи элде, тап душманы,
Эмгекчил тап койгон шертин
Курулуш!
Бурулуш!
Социализминде!
Миңдеп мектеп, кирди беттеп,
Наадандыкты кууду жектеп,
Кайрат түтөп,
Темпи күчөп.
Социализмге!
Колхоз-совхоз мин-миндеген.
Айдоо аянт мелмилдеген.
Завод-фабрик шак-шука,
Токтолбогон, иргилбеген,
Курулуш!
Бурулуш!
Социализмде!
Авангардды большевиктер.
Күндөн-күнгө күчөйт темптер,
Кайрат түтөп,
Темп күчөп.
Социализмге! –

деп, эки башка заманды салыштыруу маанайында жазган.

Ошол мезгилдеги ырлардын идеялык мазмуну карама-каршы түшүнүктө чыгып турган, мисалы, күн – түн, бай – кедей, караңгы – жарык, эмгекчил – бай, өткөн күн (караңгылыктын күнү) – азыркы мезгил (жарык күн) ж.б. Октябрь революциясынын жеңишинин ырга кошулушу поэтикалык антиномияда ишке ашкан: бир жагында эзилген кедейлер, экинчи жагында кан ичер байлар: Октябрь революциясы мына ушул кылымдардан бери келаткан социалдык теңсиздикти жокко чыгарып, кан ичер байларды жоготкон теңдешсиз күч экендиги бийик, көтөрүңкү пафосто берилүү менен эмоцияда ырдалган. Мына ошону менен кыргыз акындарында өзүнөн-өзү бинардык оппозиция (караңгы түн - аткан таң; өткөн "караңгы" заман жана "жарык" доор д.у.с.) жаралган. Бинардык оппозиция ырлардын идеясынан, мазмунунан, тематикасынан эле байкалып турган. Ырлардын дээрлик бардыгы Октябрь революциясынын жеңишин даңазалоо, Совет бийлигин ырга кошуу, анын жеңишине кубануу, Ленинди, партияны мактоо, ага сыйынуу жана ага карама-каршы маанайдагы өткөн күндүн кыйындыгын, жамандыгын, кайгы-муңун, байлардын зулумдугун ырга кошуу орун алган.

Ал эми кедейлердин социалдык теңсиздигин коргогон Ленин, партия, революционерлер макталып, даңкталып мүнөздөлсө, бай-манаптар, ак сөөк тукумдар тескерисинче колдон келишинче жамандалган мүнөздөмөгө туштуккан, алар адам катары эмес желмогуз, бир шумдук нерсе катары сүрөттөлгөн.Дал ушундай маанайдагы чыгармалар биринин артынан бири жарык көрүп, мазмундук да, тематикалык да жактан бирдей типтеги, бирдей маанайдагы адабият пайда болгон.

Мына ушундай маанайга жараша кыргыз совет поэзиясынын башталышында эле поэтикалык антиномия маселеси өзүнөн-өзү көтөрүлүп чыккан да, Хрущевдик "желаргыга" чейин (ал гана эмес, кийин да уланып турган).

Бинардык оппозиция - лениниана жана сталиниада темасына келгенде айрыкча, лениниана темасына келгенде аябагандай күчөгөн.Ошону менен кыргыз адабиятында поэтикалык лениниана башталган,маселен, А.Токомбаев: "Ленинди жоктоо" (1924), "Ленин жолундагыларга", "Биз Ленинчил жаш" (1926), "Лениндин орду Ленинчилер" (1927), «Эстеликтен» (1927), Ж.Турусбеков "Ленин жолу" (1929), Б.Кененсарин: "Владимир өткөн күн" (1924), Ж.Жамгырчиев: "Кайгылуу күн" (1926), "Ленин мавзолейинде" (1927), Н.Жетикашкаева: «Ильич», «Лениндин туусу алдында», «Ырысыбыз партия», «Октябрдын кызымын», «Өчпес чырак», «Кантип жүрөк кубанбайт», «Коммунизм – биздин жол» ж.б. ырларда Лениндин заманын «нур заман» деп мүнөздөлүп, Компартияга, Ленинге кайра-кайра ыраазычылыгын билдирген ырлар жазылган.

Улуттук жазма адабиятта Лениниаданы баштоочулардын бири А.Токомбаев болгон, чындыгында Ленин темасы кыргыз адабиятында жазгыч акындар А.Жутакеев, Ы.Шайбековдор болгондугу баарыбызга маалым. А жазма адабиятта лениниада темасы эки жактуу, эки багыттуу кеткен: биринчи – эмгекчилерге эркиндик алып берген жол башчыга сыйынуу, аны мактоо маанайында ырлар жаралган, мисалы:А.Токомбаевдин "Биз ленинчил жаш" деген ырында, Ленин өлсө дагы иши улантылып жаткандыгы:

Ленинчил – биз балапан жаш жүрөк,
Ленинчил – эзилген тап, жаш билек.
Ленинчил – кажыбаган жол башчы,
Ленинчил – өсүп жаткан жаш тилек!

Биз Ильичтин ишенимдүү балдары,
Эзилгендин жарык кылчу шамдары.
"Өз табым" деп кеменгерче иштейбиз,
Кесилсин баш, аксын денден кан дагы!

Биз - Ильиччил, жанга тобо кылбайбыз,
Биз – бирдешкен, отко күйүп сынбайбыз.
Жер бетинде тегиздикти бүтмөйүн,
Күрөшөбүз, алышабыз, тынбайбыз.

Биздин тилек – эмгекчилердин тилеги,
Биздин жүрөк – коммунисттин жүрөгү.
Алышканын алып уруп дем алган,
Биздин жүрөк – чын ишчинин жүрөгү –

деп ырдалган.

Ж.Турусбековдун "Ленин жолу" деген ырында автор башка акындарга окшоп, Ленинди жарык нурга, аткан таңга теңебесе да, анын ишин, инсандык касиетин, дүйнөлүк тарыхка салган изин поэтикалык тилде айтып берүүгө жетишкен:

Ленин жолу – ташка тамга баскан жол,
Эчен кыя, белестерди ашкан жол,
Таяк кармап,
Шымы жаргак,
Мурун зардап –
Жүргөндөргө "Кел берилеп!" – сунган кол.

Ленин жолу – коммунизм куралы,
Бойго жетип, толуп турган убагы.
Нур балкытып,
Жыт аңкытып,
Көз кайкытып,
Эмгекчиге тийип эрик чубагы.

Экинчи – Ленин өлгөндөн кийин аны жоктоо, ага кайгыруу, көңүл айтуу маанайындагы ырлар орун алган, мисалы, А.Токомбаевдин "Ленинди жоктоо" деген ырында:

...Осуят айтып кетиптир:
"Окуңар деп жабылып.
Мите, кулак, залимге
Жүрбөгүлө табынып,
Бартиянын чегинен
Чыкпагыла таарынып,
Өң эзилген биригип
Душманга тий жабылып..."
Ушинтип айткан өзүндү
Эстейбиз эңсеп сагынып – делсе.

Ж.Жамгырчиев менен Б.Кененсариндер болсо революция орноткон В.И.Лениндин өлгөнү эмгекчилер үчүн жарык нурдан, шам чырактан айрылуу экендигин, эмгекчилердин башына караңгы түн келгендигин салыштыруу менен айтып беришкен:

Бул күндө жарды-жалчы кайгырган күн,
Шам чырак, жарык нурдан айрылган күн.
Жоготуп жалпы кедей жол башчысын,
Башына түшкөн мунар караңгы түн.
(Ж.Жамгырчиев. "Кайгылуу күн" (21-январь).)

Сурасаң "бул неткен күн"?
Жардыга кайгы жеткен күн...
Эмгекчилер көсөмү
Владимир өткөн күн.
(Б.Кененсарин. "Владимир өткөн күн".)

М. Майрыкова,
Эл аралык Ататүрк Ала-Тоо университети

УЗАКБАЙ АБДУКАИМОВ – ОКУУ КИТЕПТЕРИНИН ТҮЗҮҮЧҮСҮ

Кыргыз элинин жазууучусу Узакбай Абдукаимовду биз жазуучу жана котормочу катары тааныйбыз. «Майдан» романы баш болгон бир нече чыгармаларды жаратып, дүйнөлүк адабияттын чыгаан өкүлдөрүнүн чыгармаларын кыргыз тилине которгон жазуучу агабыздын окуу китептеринин автору экендигин улуу муундагы агай-эжелерибиз эле билбесе, жаш окурмандарыбыздын бардыгы эле биле бербесе керек. Башталгыч мектептин үчүнчү классы үчүн окуу китебин алгач Н.Гафарова менен бирдикте жазып мектеп окуучуларына тартуулашкан.Китеп «Адабият бөлүмү», «География жана табият таануу», «Тарых» деген чоң бөлүмдөрдөн туруп, ал бөлүм ар түрдүү темадагы чыгармалардан турат. Алсак, «Адабият бөлүмү» деген биринчи бөлүм «Жай мезгилин эске түшүрүү», «Күз», «Мектеп, жолдоштук, үй-бүлө», «Кыш», «Жомок жана тамсилдер», «Жаз», «Шаарлар жана жолдор» деген бөлүмдөрдөн турат. «Жай мезгилин эске түшүрүү» бөлүмүндө С.Эралиевдин «Эмгек жайы» деген ыры, А.Токомбаевдин «Эки бала жөнүндө аңгемеси», В.Бианкинин «Аюунун бала кириткени» деген аңгемелери бар. Ал эми «Күз»

бөлүмүндө Н.Надеждина менен Б.А. Луниндин «Күз» деген чакан аңгемелери, С.Өмүрбаевдин «Күз айы» деген ыры, Л.Толстойдун «Ак куулар» деген аталыштагы аңгемеси өндүү кызыктуу чыгармалар орун алган.

«Мектеп, жолдоштук, үй-бүлө» бөлүмү Ж.Турусбековдун «Садагалар» аттуу ыры менен башталып, ага удаа эле Советтер Союзунун убагындагы китептердин дээрлик бардыгынын бордордук темасы болгон В.И.Лениндин өмүр-баянынан үзүндү, М.Кузнецовдун «Мыкты окуучу» деген баяны жана Н.Крупскаянын «Балдарга кат» деген кайрылуусу орун алган. Ошондой эле балдарды китепти сүйүүгө чакырган А.Осмоновдун «Китепти сүй» ыры менен удаа эле А.Осмоновдун «Пионерим», К. Акаевдин «Кыргызстан пионерлеринин маршы» жана М.Жангазиевдин «Мектебиме», Ж.Бөкөмбаевдин «Мугалим» деген ырлары орун алган. М.Горькийдин, Л.Н.Толстойдун чыгармаларынан үзүндү жана А.И.Ульяновanын «Ильичтин бала чагы жана мектептеги жылдары» аттуу кызыктуу аңгеме да өзгөчө мааниге ээ болгон.«Кыш» бөлүмү А.С.Пушкиндин «Кыш» деген ыры менен ачылып Ф.Барановдун, А.П.Чеховдун чыгармалары орун алган. «Жомок менен тамсилдерде» И.А.Крыловдун «Короз менен күкүк», «Күзгү менен маймыл», «Пил менен кандек» тамсилдери, Ж.Бөкөмбаевдин «Мышык менен май» аттуу тамсили жана А.С.Пушкиндин «Балык менен балыкчы тууралуу жомогу» орун алган. «Жаз» бөлүмүндө А.Осмоновдун, Ж.Бөкөмбаевдин, А.Үсөнбаевдин жана Т.Үмөталиевдин жаз жөнүндөгү ырлары жана Биринчи май майрамы, жаз тууралуу аңгемелер жана балдарды эмгекчил болууга чакырган «Олег Кошевойдун энесинин аңгемеси» да өз ордун тапкан.

«Шаарлар жана жолдор» бөлүмүндө авторлор балдарга Москва шаары, андагы имараттар, эскалатор, метрополитен станциялары жөнүндө маалымат берген чакан аңгемелерди жана Н.Жетикашкаеванын «Москва», К.Акиевдин «Метро» ырын тартуулашкан. Ошол эле жерде К.Акаевдин «Жаша Кыргызстан», А.Осмоновдун «Фрунзе», Ж.Бөкөмбаевдин «Паровоз» аттуу ырлары жана Фрунзе шаары жөнүндө жазылган чакан ангемелер менен катар түндүк уюл жөнүндөгү чакан, кызыктуу аңгеме орун алган.

Китептеги эң кызыктуу жана балдардын аң-сезимин өстүрүүчү бөлүм – бул «География жана табият таануу» бөлүмү. Бул бөлүмдө кичинекей окурмандардын ой-жүгүртүүсүн тереңдетип, акылын өстүрө турган кызыктуу аңгемелер орун алган. Алсак, күн чыгып келе жатканда күндүн шооласы адегенде кандай жерлерге тиет, горизонт, чыгыш, батыш, компас деген эмне деген суроолорго балдар кыска жана так, түшүнүктүү жооп ала алыша турган чакан аңгемелер берилген. Аны менен катар жер бетинин формасы, суу, токой, жаныбарлар, үй айбандары жөнүндөгү кызыктуу аңгемелер жөнүндөгү ырлар орун алган. Өсүмдүктөрдү өстүрүү ишинде дүйнөгө атагы чыккан агроном Иван Мичурин жөнүндө да кызыктуу аңгеме да бар.

Бул бөлүмдө сууда жашоочу жаныбар Кит жөнүндө, баканын өрчүшү, жыландардын табияты, шамалдын пайда болушу, барометр, климат жөнүндө бир топ пайдалуу маалыматтарды берүү максатында чакан аңгемелер бар. Ошондой эле ушул эле китепте «Кишинин денеси жана аны күтүү» бөлүмүндө адамдын дене түзүлүшү жана тишти кантип сактоо керектиги, витаминдерди кабыл алуу, тамакты кантип ичкенде жагымдуу болору, жугуштуу оорулар, микробдор, колду кесип алганда эмне кылуу керек деген суроолорго жоп берген абдан көп пайдалуу маалыматтарга ээ чакан аңгемелер орун алган. Дагы бир кызыктуу бөлүм «Орустун улуу ойлоп табуучулары жана саякатчылары» деп аталат. Бул бөлүмдө И.И. Ползунов, орус механиги И.Кулибин, Пржевальский, радиону ойлоп тапкан А.С.Попов жана Михлуко-Маклай жөнүндөгү кызыктуу аңгемелер берилген.Акыркы бөлүм «Тарых» бөлүмүндө 1812-жылдагы Ата Мекендик согуш, Бородинодогу салгылашуу, Наполеон, граждандык согуш, Чапаев, 28 баатыр жөнүндө маалыматтар жана чыгармалардан үзүндүлөр бар.

Ал эми экинчи китеп «Эне тил» З.Бектенов менен У.Абдукаимовдун аторлугу астында 1961-жылы жарык көргөн. Бул китеп мурунку китептен айырмаланып, 14 чоң бөлүмгө бөлүнгөн.

1. «Биздин жерибиз». Бул бөлүмдө Кыргызстандын табияты, анда өскөн өсүмдүктөр, Кыргызстандын сулары жөнүндөгү чакан тексттер бар.

2. «Жемиш жыгачтары жана токойлор». Бул бөлүмдө жыгачтын пайдасы, Мичурин жөнүндө жана бак өстүрүүнүн маанилүүлүгү, канаттууларды сактоо милдети тууралууу кызыктуу аңгемелер орун алган.

3. «Социалисттик мал чарбачылыгы». Төрт түлүк малдын пайдасы, канаттуулар фермасы, жылкылар, уйлар, төөлөр жөнүндөгү аңгемелер жана Тоголок Молдонун «Торпогум», Р. Шүкүрбековдун «Ыракмат койчу-чабанга» аттуу ырлары бул бөлүмдү түзүп турат.

4. «Сууда жана кургакта жашоочу майда жандыктар». Бул бөлүм А.Токомбаевдин «Ысык-Көлгө суктануу» деген ыры менен башталып, киттер, жыландар, бакалар, Ысык-Көлдөгү балыктар жөнүндөгү аңгемелерден турган чакан бөлүм.

5. «Жапайы айбандар». Жапайы айбандардын пайдасын жана зыянын баяндоо менен бирге В.Бианкинин «Аюунун бала кириңткени», Р.Шүкүрбековдун «Мергендин аңгемеси», К.Беренстин «Нарындын даназалуу уу-чуусу», Л.Н.Толстойдун «Секирүү», К.Каимовдун «Түлкү», Р.Шүкүрбековдун «Жолборс менен айгыр» аттууу кызыктуу аңгемелерин жана Ч.Иманкуловдун «Кыргызстандагы жапайы айбандар» деген ырын тартуулаган. Эгерде мурунку китепте К.Жантөшевдин «Беш бөлтүрүк» жөнүндөгү аңгемеси берилсе, бул китепте ал орун алган эмес. «Үй айбандары» деген бөлүм болуп, «Жапайы айбандар» деген бөлүм болгон эмес. «Жер бетинин формасы» деген бөлүмдө болот тырмак, тоо теке, беш бөлтүрүк жөнүндөгү аңгемелер орун алган.

6. «Жер бетинин формасы, жер үстүндөгү суулар жана табияттын кубулуштары». Бул бөлүмдө мурдагы китептегидей эле жер бетинин формасы, шамалдын пайда болушу, аба-ырайын билүүнүн мааниси, климат, желдин кызматы жөнүндөгү аңгемелер орун алган.

7. «Шаар жана кыштактар» мурунку китептеги «Шаарлар жана жолдор» деген эле бөлүмгө окшошуп кетет. Бирок, бул китепке совхоз, колхоздор жөнүндөгү аңгемелер жана Фрунзе–Ош жол курулушунун маанилүүлүгү жөнүндө аңгеме кошулган.

8. «Пионер, комсомол жана партия». Мурунку китепте «Мектеп, жолдоштук, үй-бүлө» деген бөлүмдө пионерлер жөнүндөгү бир аңгеме жана эки ыр берилсе, бул китепте өзүнчө бир чоң бөлүм болуп пионерлер, алардын закондору, 19-май жөнүндөгү аңгемелер, В.И.Ленин жөнүндөгү аңгеме, комсомолдор, коммунисттик партия жөнүндөгү аңгемелер жана К.Акаев-

дин «Пионерлер маршы», С.Щипачёвдун «Пионердин жагоосу» ырлары орун алган.

9. «Өткөн турмуштун элестери». Мурунку китептин «Тарых» бөлүмүндө кездешкен «Эмне үчүн Ваняны урат», «Рават дарбаза» аттуу чыгармалардан үзүндүлөр жана 8-март – аялдардын майрамы жөнүндөгү маалымат, Токтогул ырчы жөнүндөгү чакан аңгемелер орун алган.

10. «Улуу Октябрь Социалисттик Революциясы». Бул бөлүм А. Токомбаевдин «Октябрдын келген кези» деген ыры менен ачылып, 23-февраль жөнүндөгү жана В.И.Ленициндин ишмердиги жөнүндөгү аңгемелер түзүп турат.

11. «Биздин өлкөнүн иши жана турмушу». Бул бөлүмдө биринчи трактордун келиши, Павлик Морозов жөнүндөгү аңгеме менен бирге Ш.Бейшеналиевдин «Кычан», Т.Абдумомуновдун «Орто-Токойсуз Чүй каналы жок» сыяктуу чакан аңгемелер берилген.

12. «Улуу Ата Мекендик Согуштун баатырлары». 28 баатыр жөнүндөгү А.Кривицкийдин аңгемеси, Александр Матросов, Таня деген партизанка жөнүндөгү аңгемелер, Ч.Түлөбердиев жөнүндөгү К.Жантөшевдин аңгемеси, А.Фадеевдин «Жаш гвардиячылары» сыяктуу чакан аңгемелер берилген.

13. «Совет элинин согуштан кийинки турмушу жана эмгеги». Согуштан кийинки тынч жашоо, өлкөбүздүн өсүп-өнүгүшү жөнүндөгү аңгемелер, ырлар орун алган.

14. «Саламаттыкты сактоо жана камкордук». Бул бөлүмдө балдарды таза болууга, өздүк гигиенаны сактоого чакырган аңгемелер, гимнастиканын көнүгүүлөрү жана ич өткөк-дизентериядан, глист оорусунан кантип сактануу керектиги тууралуу маалыматтар берилген.

Бул китептер У.Абдукаимовдун түзгөн окуу китепчелеринин алгачкылары эмес. Анткени 1939–1940-окуу жылында К.Орозалиев менен бирге толук эмес орто жана орто мектептердин 7-классы үчүн адабият хрестоматиясын түзүшкөн. Аталган китеп дагы берилген материалдардын байдыгы, маанилүүлүгү менен айырмаланып турат. Китепке М.А.Салтыков-Щедриндин «Акылман чабак» жана «Помещиктин короосундагы бир күн», Л.Н.Толстойдун «Хажымурат», А.П.Чеховдун «Унтер Пришивилев», «Кутудагы адам», М.Горькийдин «Эне», Д.Фурмановдун «Чапаев» романдарынан үзүндүлөр киргизилген. Ал эми кыргыз адабияты боюнча чыгармалар абдан эле аз киргизилген. Алсак, «Манас» эпосунан үзүндүлөр жана Т.Сатылгановдун «Кедейкан» жомогу өңдөнгөн чыгармалар гана китепте орун алган. Эгерде талдоого алсак, китеп көптөгөн кемчиликтерге ээ. Чыгармалардын тандалышы, алардын таалим-тарбиялык маанисине окшогон көпчүлүк эрежелер эске алынган эмес. Бул мүчүлүштүктөр ошол кездеги тажырыйбасыздыктын, тактап айтканда ага чейин бардык талапка жооп бере турган китептердин жок болгондугу менен түшүндүрүлөт десек болот. Бирок, минтип эле кемчиликтерди санай бербестен китептин авторлорунун эмгегин да баса белгилеп кетишибиз керек. Мүмкүн авторлор кыргыз окуучуларын орус адабиятынын-белгилүү жазуучулары менен тааныштырайын деген максатта болушкан. Ал китептерди келечекте дагы талдоого алып, изилдеп чыгышат деп үмүттөнсөк болот.

Адабияттар

1.Абдукаимов У., Гафарова Н. Эне тили. /Окуу китеби.-3-класстын окуучулары үчүн. -Ф., 1953.

2.Абдукаимов У., Бектенов З. Эне тили. /Окуу китеби.-3-класстын окуучулары үчүн. -Ф., 1961.

3. Ишекеев Н. Окуу китебинин тегерегинде //Муг. газ - 1990. 25-май.

Енвер Капаган,
К.Карасаев атындагы БГУ

КЫРГЫЗ-ТҮРК ЭЛДЕРИНДЕГИ ЫРЫМ-ЖЫРЫМДАР, АЛКЫШТАР МЕНЕН КАТАР КАРГЫШТАРДЫН ЖАЛПЫ ОКШОШТУКТАРЫ

Түркиялыктардын баланы көз тийүүдөн сактоо үчүн колдонгон ырым-жырымдар турмушта кеңири колдонулуп келет. Албетте, бул жерде да ырымдар исламдын күчтүү таасири аркасында айтылганын байкайбыз. Ал тургай Курандын Фил сүрөөсүнөн алынган ырымдар бар. Төмөндө ошол ырымдардан мисал келтирсек: "Элем тере фиш, жаман көздөргө шиш" арапчадагы "көргөн жоксунбу" сөзү элемтера өзгөртүлүп элемтере деп айтылып калган. Бул Курани Керимдеги Фил сүрөөсүнүн алгачкы аяты. (EROL, 2007: 39)

Аментү билах,
Бир казан манты,
Жеп-жеп тойбосом,
Ылайга батсам, өлбөсөм,
Ажыга барып кайтпасам.
Жүзүм жаңгак жеп жатам.
Арпа Аллах үйүндү жасаса,
Көмүр Аллах берсин узун өмүр.
Мекен жаным сага курман.
Таң аллах жакшыларга жар.
(KAYA, 1999: 568-572)

Бул жерде да жогоруда айтып өткөндөй исламды даназалаган саптар. "Ажыга барып, кайтпасам" деген саптары, ажыдан өлүү түз бейишке чыгат деген түшүнүктөгү ыр саптарын кезиктирүүгө болот.

Кичинекей бөбөктөргө арналган ырымдар

Пыш пыш мияв деди,
Бир эле кашык май деди.
Май болбосо бал болсун,
Менин балам соо болсун.
Күчү, күчү аф деди,
тиштем эт деди.
Эт болбосо сөөк болсун.

Менин балам соо болсун.
Адырлар адырынар болсун,
Бир бала балаңар болсун.
Ишиңер беш, беш болсун,
Кой бизде он беш болсун.
(KAYA. 1999: 574-602)

Баланын амандыгын тилеген бул ырда акын Каянын айтайын деген ою бар. Ыр көркөм каражаттардын, салыштыруулардын негизинде жазылган. Бул балдар адабиятынын бир бай мурасы десек жаңылышпайбыз. Жана балдардын психологиясына ылайыкталып жеңил жазылган.

Түрктөрдөгү Ай көргөндөгү ырымдар

Ай көрдүм Аллах,
Аментү биллах.
Кандай күнөөм болсо,
Кечиргин Аллах (KAYA. 2001: 10)

Кыргыздардагы ай көргөндөгү ырымдар
Кырыгыздар ай жаңырганда:
Ай көрдүм, аман көрдүм,
Айдан аман, жылдан эсен бололу

- деп айга үч ирет айга карап жүгүнөт. Ошону менен катар ушул ай кирешенин айы бол, молчулуктун, токчулуктун айы бол, Элге тынчтык бер, жерге тынчтык бер-деген тилектер айтылып, атайын жаңырган айды карайт. Эгер ай тикесинен жаңырса кургакчылык болот, эгер ай чалкалап жаңырса ай өзүнө тынч, элге тынчы жок деп жоорушат. Ал тургай ай жарык чыктыбы же күңүрт чыктыбы? же кызарып чыкса падыша алмашат деген ишенимдер, ырымдар болгон. Азыр мындай ырымдарды билгендердин эң акыркы муундары жашап жатат. Алардын катары суюлуп баратат. Эгер алардын көзү өтсө, азыркы муундар мындай астрологиялык кубулуштарды алардай чечмелей албайбыз. Улуттун нарк-дөөлөтү тукулжурап баратканын ар бир кыргыз зээнинен сезсе билсе кана атаганат.

Кыргыздарда Күн көргөндөгү ырымдар

Кыргыз эли башынан эле астрономиялык же болбосо асман табияты менен өтө тыгыз байланышта болгон. Ар бир жылдыздын аталышын жана жылдыздарга карап төлгө салганы, Ай тутулгандагы ырым-жырымдар, Күн тутулгандагы ырым-жырымдарды жасашкан. Ошондой эле Күн кызарып чыкса, эртеси аба-ыраайы кескин бузулаарын, Күн кызарып батса эртеси күн ачык болоорун беш колундай билишкен. Ошондуктан эл ичинде "Күн кызарып чыкса элиңди жоо чапкандай күйүнгүн, Күн кызарып батса энең эгиз төрөгөндөй сүйүнгүн" деген макал калган. Күн жаз алдында жылуу тийбесе да сүмөлөк жасап, тилек айтып ырымдашкан.

Түрктөрдө уктаардан мурда айтылчу баталар

Аллах мени кош кыл,
Кабырымды кең кыл.
Кабырга барганда,
Мухаммедди жолдош кыл.
Аллах мени кор кылба,
Кабырымды тар кылба.
Кабырга барганда,
Тилимди байлаба. (KAYA, 2001: 11)

Мында исламдын шарыяттарына ылайык өлүмдүн да жакшысын тилөөнү айткан ыр саптары. Анткени кыргыздарда жакшы жашамак бар, жакшы өлмөк жок-деген накыл кеп бар. Ошондуктан ар бир инсан өзүнүн башында акыры бир өлүм бар экендигин биле жүрүүсү абзел экендигин даназалаган поэтикалык саптар экендигинен кабар берет.

Кыргыздарда уктаардын алдында айтылуучу дубалар

Кыргыздарда да уктаардын алдында таза жуунуп, которунуп, төшөк жуурканын жакшылап салып, жатары менен мындай дуба кылган: Жараткан Теңирим, уйкумду тынч кыла көр! Түндөн түгөл чыгайын! Эртеңкиге чейин бир жаным өзүнө аманат-деп дуба кылат. Кээде бир ирекет куран окуп анан уктаганга камынат. Бул албетте динге жакын адамдардын катмары гана ушундай ырым кылат.

Түрк элдик аңгемелердин каармандарынын арасында көбү күнүмдүк жашоодо колдонулган тил жана көптөгөн алкыш каргышты ичине камтыйт.

Теңир менен Зухра аңгемесинде:

Көзү чыкса атаң
Мени колады.
Сен кетсең жакшы болсун,
Арчалуу белдер түз болсун,
Меңден жакшы жар сүйсөң,
Жалаттар мойнуңду бурсун
(AKALIN, 1990: 41)

Баласы жок бир хан менен анын жардамчысы ушул дарт менен жолго чыгышат. Эгер балалуу болушса кызын Мусулман болот, балдарын бири-бири менен үйлөнтүүнү ант кылышат. Бирок балдары чоңойгондо кечил баш тартат, миң кыйынчылык менен табылган Керем Аслынын мусулман болуп өзүнө турмушка чыгуусун өтүнөт жана мени сүйсөң мына ушундай сүй деп айтат. "Асыл менен Керем" аңгемесинде Аслыдын мусулман болуп өзүнө турмушка чыгышы үчүн мындай дуба кылат. Кудайдан "акыр заман пайгамбары Мухамед Мустафа менен Тебрат Зебур жана куранга өзүнүн тарткан азабынын төрттөн бири Аслыга тийип, динге кирсин"-деп дуба кылат . (EL3ЭN, 1993: 512)

Керем суранам мени кыйнаба (EL3ЭN, 1993: 517)

Ашыктык аңгемеси бардык түрк тилдүү элдерде ар кандай түрдө кездешкен аңгеме. Ашык бир акындын жанында көп убакыт иштейт, бирок эч нерсе үйрөнбөйт. Ашык болуу үчүн аллахдан дуба кылат. Дубасы кабыл болуп уктан жатса түшүдө бал ичет, мына ошондон тартып күчтүү төкмө акын болот. Тифлисте сүйгөнүн издеп апасы менен жолгочыгат. Сенеми табат бирок атасы калыңына көп акча сурайт, ошон үчүн төгүп ырдап акча топтоо үчүн алыска кетип жаткан сүйгөнүнө башка бирөөгө кетип калбасын деп ырымдап мындай дейт:

Кетпе,кетпе жол баткак,
Сенин жүрөгүң таш темир.
Жети жыл эмне деген өмүр,
Кетсең кайра аман кел.
Кетсең сүйгөнүм алыс жактарга,
Мени унутпа эч качан.
Эгер кетсең эрте кет жолдон,
Көңүлүмдү калтырба.
Байкуш бул сөздөрүң эч жарабайт,
Антын аткарбаган жигит болбойт.
Жигиттер көп, бирок сага тең эмес,
Кетсең аман кел (ТЭКА, 2002: 147)

Бул ыр саптарында ашыктык дастанынындагы элдик үлгүлөр сакталган. Эр жигиттин жакшы сапаттарын, ар-намысын козгогон, ага болгон сүйүүсүн, ишенимин ант эткен ыр саптары жаралган. Албетте бул саптар профессионалдык деңгээлде жазылган десек болот. Ангемелерде бала-бакырасы болбогондор жетишпеген бир дарт катары кабыл алат. Ушул эле жерден айта кетүү керек Кыргыздарда бала төрөбөгөн аялды айрыкча оор көрүшөт. Ошондон улам "Төрөбөгөн аялдын аты токулуу" деген макал калган. Демек, төрөбөгон аял качан болсо да акыры бир күн төркүнүнө кетет деген бекем ишеним болгон. Башка бала багып алып да ырымдашат. Ал баланын артынан бала келсин деп, көтөнүн майлап, майлуу көтөн боло көр, артыңан бала ээрчитип келе гөр – деген үмүт менен ырым кылышат. Албетте мындай ырымдан соң кээде тилеги ишке ашып артынан бала ээрчитип келген учурлар да кездешет. Деги эле ырым-жырымдар бул жашоо-турмуштун зарылдыгынан келип чыккан.

Көбүнчө хандар бай адамдар баласы болбогондон улам бактысыз болушат. "Асуман менен Сейжан" аңгемесинде хан жолуккан дербишке "карасаң тигил кедейди үч-төрт баласы бар, балдардын бирөөнү кудай мага берсе эмне болот эле" деп, баласыздык чоң дарт экенин айтат. (KAYA, KOZ. ,2000: 21)

Эки тең балалуу болуу, тукум улоо проблемалары бирдей. Жашоонун өзү бала менен. Баласыз жашоо мазмунсуз. Айрыкча каргаган учурда"ылайым как баш болуп кал!"-дешет. Бул адамзат үчүн акыркы жамандык каргыш десе болот. Жашоодо как баш болуу – бул эң чон арман. Ошондуктан кээде кыргыздар ачууланып турса да тукумун өскүр - деп өзүн жаман сөз айтуудан ырымдап турат. Эгер жаман сөз айтса ошол да аткарылып калышы мүмкүн. Ошон үчун баланча каргышка калган деген сөздөрдү эл ичинен угууга болот.

Түркияда жана кыргыздарда бала тилөө, туулган күн, сүннөт кылуу сыяктуу учурларда жасалган ырым- жырымдар

Адамдын жашоосундагы эң маанилүү нерселердин бири балалуу болуу. Буга арналып айтылган бир топ тилектер бар. Бул тилектер көбүнчө жаңы балалуу болгон ата-энелерге айтылат. Жаңы туулган наристелерге да жакшы тилектер айтылат. Кудай багыштасын , Кудай ата-энеси менен бирге чоңойтсун. (Ата-Эне) Кудай төрт көздөн айырбасын, дешет.

Кыргыздарда да жаңы туулган баланын оозуна сары май оозандырат. Себеби баланын ырыскысы мол болсун үчүн ырымдашат. Жентек тойго келгендер: Өмүр жашы менен, бак таалайы, тени жаны сак, ырыскы бактысы менен ата-энеси менен берсин! Атанын эле эмес, элдик адам болсун! Келечекте элдин камын ойлогон Эр азаматтардан болсун! Элге төбөсү көрүнгөн, артынан элди ээрчиткен кыргыздын мырзаларынан болсун деген тилектерди айтышат. (С Муратова, 2009.)

Туркия фольклорунан кош бойлуу учурда, төрөт убагында жана туулган күн каадаларында айтылган бир канча тилектерди кездештиребиз. Кош бойлуу кезинде, наристесинин жынысы белгилүү боло электе, кыз болуусун кааласа төмөндөгү тилектер айтылат:

Наристен кыз болсун (AKALIN, 1990SAYFA 125)
Эрке болсун (AKALIN, 1990SAYFA 125)
Кызын камкорлуу болсун (AKALIN, 1990SAYFA 125)

Ал эми наристенин эркек болуусун самагандар төмөндөгүдөй тилектерди айтышат:

Кудай уулумду кулдардын чоңу кылсын
Жети уулга бир дасторкон жайылсын
Кудай уулума кулду, мөмө талаа берсин
Жети уулдун бир атасы болсун
Кудай сага уул берсин
Кудай сага Пашаны насип кылсын
Кудай уулума кулдардын жаманын бербесин (EROL, 2007, s. 79)

Ошондой эле уулдуу болууну каалагандарга айтылган тилектер:

Жети уул дасторкондо бирге болсун
Жети уулдун атасы бол
Жайдын күнү чалапсыз
Кыш күнү чалапсыз
Уулундун энеси бол
Майрам күнү уулсуз калтырбасын
Кудай эч кимди уул баласыз калтырбасын (AKALIN, 1990SAYFA 86-134).

деген тилектер айтылат. Жалпы эле түрк элинде уулу жок деген бул турмушта түркүгү, мураскору жок, аты өчөт дегенге барабар нерсе. Ошондуктан уулдуу болуу бул чоң дөөлөт.

Эркек балалуу болуу тилектери байыркы дастандардан тартып, биздин күнгө чейин уланып келет. Кийинки заманда бул тилек «Эркек бактылуулук, кыз береке» деп айтылып келет. «Кудай, тилегенинди берсин. Кыз эркек айрымасы жок.» Мына ушул сыяктуу тилектер айтылса да коомдун оюнда эркек балалуу болуу тилеги дагы да болсо улана берет. (SAYAR, 2011, S. 180).

Кудай нурдай болгон бир бала берсин...

Кудай, сага кара чачтуу, кара каштуу бала берсин...

Ал эми кыргыздарда болсо жаактуудан Жеңижок айтышаарга тең жок белгилүү акыныбыз да уулу жоктугунан:

"Оң колумда муунум жок,
Ордумду басаар уулум жок,
Кайрылышта мүрзөмө,
Кайрылып бараар уулум жок "-деп мунканган. Уул баланы журттун отун өчүрбөй, тукум улап кетүү үчүн кыргыз эли тилеген.

Адабияттар

1. Абрамзон С. М. Кыргыздар жана Кыргызстан тарыхы боюнча тандалган эмгектер.-Б.: Кыргызстан, 1978.
2. Абдылдаев Э. Кыргыз фольклорунун тарыхынан. -Ф.: Илим, 1983.
3. Абразаков А. Түрк атанын балдары болсок же рун башаттары. -Анкара, 1995.
4. Иманалиев К. Каганат. -Б., 2008.
5. Элла Маяр. Тенир-Тоодон Кызыл-Кумга. Франц. / Которгон Н. Турганбаев, Ж.Канталуб. -Б.: Турар, 2011.
6. Арат. 1991:21.:
7. Инан, 2000:14.
8. Кадыров Ы. Ырым-жырым белгилери // Кырчын. 2010. №7.
9. Оморов А. Кыргыздын ырым-жырымдары // Адеп.- 2010. №2.
10. Мукасов Ы. Көчмөндөрдүн дүйнө таанымы // Кыргыз Туусу. 2009. №81. (30-окт).

Енвер Капаган,
К.Карасаев атындагы БГУ

КЫРГЫЗ-ТҮРК ЭЛДЕРИНДЕ ТАБИЯТКА, МАЛ-МҮЛККӨ АЙТЫЛУУЧУ АЛКООЛОР

Табиятка байланыштуу баталар:

Түрктөр көбүнчө Исламга чейинки диний көз караштарда кездешет. Мында табигатта болчу кубулуштарга карап ой-жорум, ырым-жырым жасалат. Тунжелиде Дүзгүн тоосуна карама-каршы жерге таш тизип ага таазим кылышат. Ачууланган бирөө: "Сени Дүзгүн ата уруп кетсин!" деп каргайт. (KALAFAT, 1998: 40) Сами Акалындын ою боюнча Шаманизмдин таасири менен Көкө Теңирге болгон ишеничтен калган. (AKALIN, 1990:73)

Агрыда чагылган чартылдаса дубалга желкесин таяп тишине темир бир буюмду тиштеп алса арты бекем тиши бышык болот деп ишенишет. (KALAFAT, 1998: 32)

Карста жаңы чыккан айды көргөндө топуракка жана алтынга карашат. Ушинтсе, кийинки күндөрдүн берекелүү болоруна ишенишет.

Ич Анадолуда жаңы айды көргөндө "Ай көрдүм Аллах, аментү биллах, ай кут болсун эй Расулаллах" дешет. (KALAFAT, 1998: 35-36)

Ай көргөндө:

Астында ай жаркырасын,
Ай көрдүм Аллах,
Аментү биллах,
Айын кут болсун (AKALIN, 1990:84-85)

Булут жөнүндө:

Булут сага көлөкө болсун. (AKALIN, 1990:92)

Карс жана Агрыда жазда алгач агын сууга чөмүлөөрдө "оорчулугум, кирдүүлүгүм, таздыгым ушул сууга" десе ошол жыл ден соолуктуу болоруна ишенишет. (KALAFAT, 1998: 52)

Чагылган чартылдаганда: Оорулуу жерге жатып ооналактайт жана: "оорум жерге, жердин күчү мага өтсүн"- дейт.

Жер асман жардамга келсин. (EROL, 2007: 26-27)

От жагаарда:

Бисмиллахиррахманиррахим.
Жактым сени Аллах үчүн.
Мухаммеддин урматы үчүн.
Отуң нур болсун.
Түтүнүн асманга чыксын
(AKALIN, 1990: 84)

Дарак жөнүндө: Дарагың куурабасын,
Жөлөнгөн дарагың кулабасын,
Көлөкөлөөчү дарагын чабылбасын. (AKALIN, 1990: 79)

Кургакчылык учурунда жамгырдын жаашы үчүн айтылчу дубалар:

Чөмүчтүү келин ботко каалайт,
Бир кашык да май каалайт.
Май бергенге уул берсин,
Буудай бергенге кыз берсин.
Бер Аллахым бер,
Шатырап жааган жамгыр бер,
Башым жамгыр каалайт,
Бутум ылай каалайт. (ARTUN, 2004: 216)
Жаа жаа жаа жамгыр,
Илегенде камыр,
Талаада жамгыр,
Бер Аллахым бер.
Сел сымал жамгыр,
Бер Аллахым бер,
Бутубузду жер өрттөдү,
Башыбызды күн өрттөдү,
Суулуу селдүү жамгыр. (KAYA, 1999: 609)

Жамгыр тилеген бул ыр саптары кыргыз элинин элдик чыгармаларынан эмнеси менен айырмаланат? деген суроону алдыга койсок, мен муну айтаар элем, кыргыз элинде эч убакта селдүү жамгыр бер деп тиленбейт Жөн гана жамгыр тиленет. Сөздөн жаңылбаш керек, ушул жерден айырмаланып турат. Кыргыз эли себеленген ак жаанды гана табияттан суранат.

Жамгырга байланыштуу дубалар:

Бутубузду жер күйгүздү,
Башыбызды күн куйкалады,
Бер аллахым
Селдүү суулуу жамгыр,
Жер жер болсун,
Асман асман болсун,
Арпа буудай мол болсун.
Оомийин!
Жерден береке,
Асмандан рахмет,
Бер аллахым,
Селдүү суулуу жамгыр! (KAYA, 2001: 10)

Жогорудагы айтылган дубаларда "селдүү суулуу жамгыр" –деп тилек кылып жатышат. Селдүү деп тилөөнү кыргыздар эч убакта айтпайт. Анткени сел ар кандай суу ташкындарын, элге кырсыктарды, дыйканчылыкка кырсыктарды алып келет, ошондуктан кыргыздын табияттан сураануусунда эч качан селдүү суулуу жамгыр бер-деп айтпайт. Түлөө өткөрүп, жамгыр суранганда да себеленген ак жаан бер-деп суранышат. Бул дубаларда кескин айырма бар экендиги көрүнүп турат.

Кыргыздардын табиятка алкоолору

Ай жаңырганда:

Ай көрдүм, аман көрдүм,
Айдын мунарынан,
Жердин кучагынан,
Жегилик дан,
Бир кыштык саман көрдүм.
Жесирге жемиш,
Жетимге жеңиш.
Жөөгө улов,
Жалкоого мээнет.
Жалгызга эрмек,
Иштерманга кут,
Саранга жут,
Ушакчыга ув,

Ак ниетке тув.
Баарыга кайыл заман көрдүм.
Айдан аман,
Жылдан эсен бололу,
Келерки ушул күнгөчө,
Өсүп-өнүп, тололу.
Бакылга тар,
Бапырга бар ай бол!
Оомийин обловакпар!
"Эл адабияты" 29-т. 14-б.)

Үрөн сепкендеги айтым:

Мына септим уучтап,
Жылув жерден конуш тап,
Бу-жетим жесирге,
Мунусу карып-мискинге,
Бу-ач-арыкка,
Мунусу-алсыз карыпка.
Булары курт-кумурскага.
Мунусу-сурамчыга .
А бул тилемчиге .
Булары-саламчыга.
Калгандары:
Сизге, бизге, мага,
Бабадыйкан жолдошум,
Бардык ишти оңдосун,
Бардык жерде колдосун.
Жар болуп жылоосун.
Эми быягын мен билемин:
Сугатын өксү болбосун,
Арыгын кенен чабылат.
Тилегим жөн,
Өн, үрөнүм өн!
Береке бек байласын,
Бердик баба дыйканга,
Бири минден чайласын!
("Эл адабияты" 29-т. 13-14-тт.)

Бул ыр саптары аркылуу элдин жер энеге болгон тилеги, токчулуктан үмүт кылган, бай түшумгө үмүт кылган дыйкан элдик тилеги айтылган. Ошону менен бирге "Өн үрөнүм өн" деген саптар адамдардын табият менен сырдашкан мамилесин көрсөтүп жатат.

Өткүн тууралуу айтымдар

Өткүн-өткүн, өтүп кет.
Өйүз сүүвүн кечип кет.
Өсүп калды буудайым,
Ого барбай безип кет.
Өтүгүндү чечип кет.
Биздин шакты калкала,
Бакылдыкын талкала.
Кара өткүн өтүп кет,
Кара сувду кечип кет,
Кылкан тартты арпабыз,
Качкын, барбай безип кет,
Кара тонуң чечип кет.
Долу болсо талкала,
Дыйкан данын калкала!
(А. Акматалиев Кааада-салттар, ак баталар. "Эл адабияты" сериясы 29-т. 14-.2003.)

Бул жерден биз ичкилик элинин элдик фольклорунан кабардар болдук. Анткени Сууну "Сув" деп айтканынан улам биз бул чыгарма ичкилик элине таандык деп айта алабыз. Адатта ичкилик эли дыйкан, мээнеткеч эл келет. Ошондуктан алардын табияты өзгөчөлөнүп турат. Биздин фольклорубуздун бай казнасын ичкилик элинин фольклору да толуктап турат.

Күн күркүрөгөндө айтым

Күркүрө, күнүм, күркүрө,
Тоголоном көркүнө.
Күркүрөгөн күчүнө.
Жер жарылып чөп чыксын.
Чабалышпай ыкшысын.
Чалгысы тийип балдарга.
Чамынышып иш кылсын.
Таш үстүнө чөп чыксын.
Тамшанып журт кеп кылсын.
Күркүрө, күнүм, күркүрө.
Тоголоном көкүнө.
Күркүрөгөн күчүнө,
Желин айрылып сүт чыксын.
Булак болуп көп чыксын.
Керилип жүргөн келиндер,
Саай албай ыкшысын.
Бышыралбай баашысын.
Кырмычыгы көп болсун.
Кыздар кырып жеп койсун.
Күркүрө, күнүм күркүрө,
Тоголоном көркүнө.
Күркүрөгөн күчүнө.
Арпа, буудай чайпалсын.
Айылым көрсүн пайдасын.
Журтум көрсүн пайдасын.
Тарув конок чайласын.
Тең көрөлү пайдасын,
Коондор койдой жайнасын.
Балдар көрсүн пайдасын.
Дарбыздар таштай жайнасын,
Тен көрөлү пайдасын.
Күркүрө, күнүм, күркүрө,
Тоголоном көркүнө.
Күркүрөгөн күчүнө,
Жер жарылып чөп чыксын,
Желин айрылып сүт чыксын.
(Кызыл-суулук кыргыздардын оозеки чыгармаларынан.
"Эл адабияты" 29-т. 34-36-бб.)

Адам баласы жаралгандан бери эле табият менен бир бүтүндүктө эриш-аркактай айкалышып жашап келген. Жашоосунун, турмуш тиричилигинин өзү бир бүтүн гармонияны түзүп турат. Бирок адамзат кээде ошол бүтүн гармонияны өзү кайра бузуп алат. Ал бүлүндүргүч, талкалагыч, жойгуч болуп калат. Мисалы жашоого таза аба берип турган жашыл токойлорду кыйып, өрттөп, тоолорду жардырып жол салып, же кен казып, жапайы жаныбарларды кескин кырып, же ууландырып, деңизди булгап коюшат.

Адегенде адамзат отту кандай багындырса, эми ошол оттун курманы да болуп калат. Ар бир кыйылган даректын ордуна кайра жаңы дарак сайбаса анда биз жер жүзүндөгү балансты бузуп алышыбыз мүмкүн. Бул туурасында улуу жазуучубуз өзүнүн "Деңиз бойлой жорткон ала дөбөт" аттуу прозасында Эмирай абышканын дарак менен болгон диалогундагы эпизоддон улам Айтматов глобалдык проблемманы эчак эле кыйкырык салып айтып койгонуна күбө болобуз. Же болбосо Акбара менен Ташчайнардын образы аркылуу адамзат жапайы жырткычтарга тукум курут кырдаалына жакындап баратат, же жан

дүйнө кыйкырыгы аттуу глобалдуу кыйкырыкты эчак эле айтып койгонуна күбө болобуз.

Эмне үчүн байыркы доордо эле адамзат аңчылыктан жолум болсун деп "Аңчылык бийин" бийлеген? Бул да болсо табиятка таазим этүү же аңчылыкка табияттан уруксаат суроо таризинде жүргүзүлгөндүр.

Малды сойгондо да: Ээ Кудай, жалынмак менден, жалгамак сенден, менде азык жок, сенде жазык жок деп салдын башынан сылап, андан ыраазычылык алып анан сойгон. Себеби ал да жаратылыштын бир мүчөсү, колго тийгенди эле сое берген эмес. Качан гана зарыкканда сойгон. Ошондо да мал ээси "Машаяктан" уруксатты жогорудагыдай сурап туруп анан сойгон.

Табиятка жалынуу ар бир адамдын керт башында болгон. Ар бир адам жараткан Теңир менен жекече сүйлөшө билген. Анткени адам Теңирден күдүртүндүр тиленип турган. Мындай тиленүүчүлүккө мисал келтирели:

Оо, Жараткан Теңирим, ушул кичинекей чүрпөмдү сактай көр! Бул да сенин пенден го. Жаратканың чын болсо эл катары бак-таалай бер!

Оо, жараткан Теңирим, теңдеши жок теңирим, элге тынчтык бер, жерге тынчтык бер, андан соң мага бактаалай бер!-деп тиленген. Биринчи Теңирден эл-жерге тынчтык тиленип, андан соң өзүнө тилеген. Азыркы чиновниктерге окшоп биринчи өз капчыгына күл тарткан эмес. Ошондой эле кыргыз эли абал сурашканда да биринчи эле мал-жаның аманбы?-деп учурашкан ошондуктан мал жанга болгон алкыштарга мисал келтирсек:

Короо толо малың болсун!;
Мал жаның аман болсун!;
Соёрго малың болсун!;
Тулпар тушунда, күлүк күчүндө;
Күндүк өмүрүң болсо, түштүгүнө жорго чап;
Ат адамдын канаты;
Ат сыйлаган жөө калбайт;
Ат көөлүгүң аманбы?;
Атка жеңил тайга чак;
Ат өлгөн жерде жол бүтөт;
Төрт түлүгүн түгөл болсун-

деген алкоо сөздөр, фразеологизмдер нака турмуштун нугунан алынган. Ошондуктан кыргыздар учурашканда мал-жаның аманбы? деп айткан. Ириде биринчи малын сураган анткени малсыз кыргыздардын жашоо шартын элестетүү кыйын. Анткени бардык турмуш-тиричилиги, улуттук экономикасы малга байланыштуу болгон.

Адабияттар

1. Абрамзон С. М. Кыргыздар жана Кыргызстан тарыхы боюнча тандалган эмгектер.-Б.: Кыргызстан, 1978.
2. Абдылдаев Э. Кыргыз фольклорунун тарыхынан. – Ф.: Илим, 1983.
3. Абразаков А. Түрк атанын балдары болсок же рун башаттары. -Анкара, 1995.
4. Иманалиев К. Каганат. -Б.. 2008.
5. Элла Маяр. Теңир-Тоодон Кызыл-Кумга. Франц. / Которгон Н. Турганбаев, Ж.Канталуб. -Б.: Турар, 2011.
6. Арат. 1991:21.;
7. Инан. 2000:14.
8. Кадыров Ы. Ырым-жырым белгилери // Кырчын. 2010. №7.
9. Оморов А. Кыргыздын ырым-жырымдары // Адеп.- 2010. №2.
10. Мукасов Ы. Көчмөндөрдүн дүйнө таанымы // Кыргыз Туусу. 2009. №81. (30-окт).
11. Акматова К. Боз үй көчмөндүн үйү. -Б.. 2011.
12. Акматалиев Амантур Беш түлүк куттуу салтыбыз. "Колдонмо" Кыргыз билим берүү инст. -Б.. 2002.

М. Майрыкова,
Ататүрк Ала-Тоо университети

ЭРНЕСТ ХЕМИНГУЭЙ МЕНЕН УЗАКБАЙ АБДУКАИМОВДУН ЧЫГАРМАЧЫЛЫГЫНА Л.Н.ТОЛСТОЙДУН ТИЙГИЗГЕН ТААСИРИ

Кандай коомдо, кандай заманда болбосун адамзаттын жашоосуна мүшкүл алып келген согуштар тынбай болуп турган. Ал эми ал согушта катышкан баатырлар жана алардын эрдиктери эл оозунда айтылып, дастанга айланып, атадан- балага өтүп келген. Ага далил катары кыргыз элинин оозеки чыгармачылыгындагы баатырдык эпосторду алсак болот. Ал эпостордо эки уруунун же эки улуттун ортосундагы кагылышуулар гана сүрөттөлбөстөн, ошол кездеги адамдардын жашоо-турмушу, дүйнө туюму, коомдун абалы, табияттын кубулуштарынын адамдын жан-дүйнөсүнө тийгизген таасири,тактап айтканда адамзаттын турмушуна тиешелүү болгон жалпы көрүнүштөр кенен-кесир болбосо дагы, өз деңгээлинде сүрөттөлүп келген.

Убакыттын өтүшү менен дүйнөлүк алкактагы согуштар башталып, Ата-Мекендик, граждандык согуштар боло баштайт. Ал эми ал убакта адабияттын бардык жанры өнүгүп өз деңгээлине көтөрүлүп калган учур болот. Ошол себептен калеми курч калемгерлердин колунан согуш жөнүндө жазылган эң бир кайталангыс чыгармалар пайда боло баштайт.

Чет элдик адабияттын тарыхында согуш жөнүндө чыгаан чыгармаларды жазган жазуучулар катары Р.Ремаркты, Дж.Олдингтонду, Э.Хемингуэйди жана башкаларды алсак болот.

Ал эми кыргыз адабиятынын тарыхында согуш жөнүндө жазылган чыгармалардын ичинен согуш майданын сүрөттөгөн мыкты чыгарма катары Узакбай Абдукаимовдун «Майдан» романын алсак болот.

Ал эми орус адабиятында согушту эң мыкты сүрөттөгөн жазуучулардын башында Л.Н.Толстой турат. Л.Н.Толстой өзүнөн кийинки согуш жөнүндө жаз-

ган калемгерлердин дээрлик бардыгына өз таасирин тийгизген десек жаңылышпайбыз.

Э.Хемингуэйдин чыгармачылыгын изилдеген окумуштуу И.Л.Финкельштейн өзүнүн эмгегинде: «Сам Хемингуэй хорошо знал, что настоящий художник всегда берет все то, что было постигнуто и открыто всегда «берет все то, что было постигнуто и открыто в его искусстве до него» принимая нужное ему и отвергая ненужное, и лишь затем идет дальше. И Хемингуэй брал «свое» у многих»[1]-деген пикирди айтат.

Ал эми белгилүү адабиятчы А.Н.Николюкин Л.Н. Толстой, Эрнест Хемингуэй гана эмес башка көптөгөн жазуучулардын дагы чыгармачылыгына чоң таасир тийгизгендиги, анын ичинен америка адабиятынын классиктери Крейн, Драйзер, Хемингуэй ж.б. дагы Л.Н.Толстойдон үлгү, сабак алгандыгы жөнүндө төмөндөгүдөй пикирин билдирет: «.....Творчество Л.Н.Толстого имело важнейшее значение для развития реализма в американской литературе. Его влияние сказалось на многих писателей США.

Известна высоко оценим Хемингуэйем (в предисловии «Люди на войне») романа Крейна «Алый знак доблести», правдивость которого он сравнивал с правдивостью «Войны и мира». Однако в более поздние годы, перечитав Толстого Хемингуэй в «Празднике который с тобой» дает гораздо более сдержанную оценку Крнейна: «По сравнению с Толстым описание нашей Гражданской войны у Стивена Крейна казалось блестящей выдумкой больного мальчика, который никогда не видел войны, я ни у кого, кроме Толстого, не встречал такого изображения войны». [2]

Хемингуэй 1920-жылдары өзүнө орус адабиятынын дүйнөсүн ачкан. «алгач орустар, андан кийин калгандары- Бирок, бир топко чейин орустар болгон- деп бир эскерүүсүндө эскерет. Ал Тургеневдин, Гоголдун англис тилине которулган бүт чыгармаларын жана Констанс Гарнетт которгон Толстойдун чыгармаларын жана Чеховдун англисче котормолорун окуп чыккан».[3]

Хемингуэй үчүн орустардын ичинен эң бир орчундуу орунду Тургенев ээлеген. Кайсы бир эскерүүсүндө «Тургеневден улам мен Россияда болдум» деп айткан экен. Өзгөчө Тургеневдин «Мергенчинин жазгандарындагы» талаалардын, аңчылыктын кооз сүрөттөлүшүн аябай баалаган. Хемингуэйге кейипкердин сүрөтүнө сырткы келбетине, жүрүш- турушуна тиешелүү деталдар аркылуу каармандын ички психологиялык абалын сүрөттөөчү тургеневдик принцип жакын боло турган.

Хемингуэйге орус жазуучулары Чехов, Достоевскийлер да аябай жага турган. Ал эми анын тизмесинде биринчи орунда «Согуш жана тынчтык», «Анна Каренина» аттуу чыгармалардын автору Л.Н.Толстой турган.

Л.Н.Толстой Хемингуэйдин кумирлеринин бири болгон. Ал өзүнүн интервьюларында, каттарында жана бир нече романдарында Толстойду айтып, анын чыгармаларын эстеп турган. Толстой менен Хемингуэй бири- бирине аябай жакын болгон. Анткени, бул эки жазуучу тең согушка катышкан, андагы окуяларды өз көзү менен көргөн жазуучулар болушкан.

А.Н.Николюкин «Путешествуя по Африке Хемингуэй читает «Севастопольские рассказы» Толстого, которые как-то сами собой вписываются если не в экзотический африканский пейзаж,то в душевный настрой писателя: «Книга эта очень молодая, в ней есть прекрасное описание боя, когда французы идут на штурм бастионов, и я задумался о Толстом и о том огромном преимуществе, которое дает писателю военный опыт.Война одна из самых важных тем, и притом такая, когда труднее всего писать правдиво, и писатели не видавшие войны, из зависти стараются убедить и себя и других, что тема эта незначительная, или противоестественная, или нездоровая, тогда как на самом деле им просто не пришлось испытать того, чего ничем нельзя возместить»[4]

Ал эми 1953-жылы сынчы Чарльз Пурга жазган катында ал: «Лев Толстой Севастополдо болгон. Бирок, Бородинодо болгон эмес. Ал убакта Толстой ал тургай төрөлө элек болчу. Ал бизге окшоп согуштун коркунучтуулугун сезип башынан өткөргөндүктөн өзү катышып, өзү көрбөгөн согушту жогорку деңгээлде сүрөттөй алган» деп жазган. Ал эми «Казактарды» ал «аябай жакшы повесть»[5] деп атайт. Ошондой эле 1942-жылы жарык көргөн «Согуштагы адамдар» деген антологиясынын баш сөзүндө Толстойго аябай жакшы мүнөздөмө берген: «Мен согуш жөнүндө Толстойдон жакшы жазган эч кимди билбейм. Анын «Согуш жана тынчтык» романы абдан көлөмдүү жана андан ар кандай сандагы салгылашууларды алууга болот. Үзүндүлөр өзүнүн чындыгын жана күчүн сактап турат» Толстойдун романындагы тарыхый жана философиялык чегинүүлөрдүн чексиздигин баалай билген. Ал «Согуш жана тынчтыкты» согушту жана андагы элдерди терең жан чындыкка өтө жакын сүрөттөгөндүгү үчүн жакшы көргөн.

Толстойдун искусствосундагы чындыкка таазим эткен. Анткени, анын чебер талантынан улам аскердик иш-аракеттердин театры, офицерлер жана солдаттар, салгылашуулар реалдуу чындыкка айланып сүрөттөлгөн. Ал эми «Дайыма сени менен болгон майрам» деген китебинде Толстойдун китеби жөнүндө эске салып Хемингуэй: «Граждандык согушту сүрөттөөдө Стивен Крейс менен Толстойду салыштырсак Стивен Крейстин сүрөттөөсү согушта эч качан көрбөгөн, эч качан согушту башынан өткөрбөгөн чоң баланын гана оюнан чыгаруусу сыяктуу сезилет» деп баа берген. Хемингуэй дүйнөгө таанымал жазуучу болуп атагы чыккандан кийин классик жазуучуларга өзүнүн атаандашына баа бергендей эле алардын чыгармаларын сынга алып, аларга өз оюн баасын бере билген. Ошол классик жазуучулардын ичинен Толстойдун чыгармалары, анын чыгармачылык дарамети Хемингуэйдин чыныгы кызыгуусун арттырып, сыйына арзыган.1949- жылы Чарльз Скрибнерге жазган катында ал классиктердин ичинен бир нечеси менен анын ичинен Шекспир, Сервантес жана Тургеневдер менен атандашууга даяр экендигин, бирок, Толстой менен эч бир атандашууга чыкпастыгын, анткени, Толстой баары бир жеңип чыгаарын белгилеп кеткен.[6]

Ал эми У.Абдукаимовдун чыгармачылыгына тийгизген таасири жөнүндө бир топ адабият таануучулар өз пикирлерин ортого салып жүрүшөт. Алсак, «Майдан» талкуусунда белгилүү жазуучу Ч.Айтматов: «Автор кээ бир учурда «толстовская манера» менен жазган жерлери байкалат»[7] деген оюн айтат. Ошол эле талкууда адабиятчы З.Мамытбеков Качикенин образын Л.Толстойдун романындагы Пьер Безухов менен салыштырып карайт: «Толстойдун романындагы Пьер Безухов да олдоксон, уялчаак каарман катарындав көрсөтүлөт. Ата Мекендик согуш башталганда анын мыкты сапаттары ачылат»[8]. Андан тышкары талкууда чыгып сөз сүйлөгөндөрдүн ичинен О.Орозбаев дагы: « ... Романдын жакшы жери автордун биринчи иретте орус адабиятынан, орус классиктеринен согушту

көрсөтүүдө үлгү ала билгендиги, ошолордон үйрөнгөндүгү. Биринчи иретте Толстойдон үйрөнгөндүгү. Изилдөөчүлөр изилдээр. Ачык көрсөтөөр. Романды изилдеш керек. Айрыкча орус адабиятынан алган үлгү ачык байкалат. У.Абдукаимов Толстойду бир нече жолу окуп чыккан. Романдын биринчи бөлүгүндө Качике ойлонуп жатып: «Сиз Наталья Ростовасыз, сиз Наташасыз»,-дейт Наташаны. Бул жерден автордун орус адабиятынан алган таасири, адабий даярдыгы ачык көрүнүп турат"[9] деп баа берсе, белгилүү жазуучу Т.Сыдыкбеков: «..... Узакбайдын Толстойдун, Гетенин чыгармаларын жакшы билгендиги ачык байкалат» деген оюн айтат. Ал эми белгилүү адабиятчы М.Борбугулов: «Любимым писателем У.Абдукаимова был Лев Толстой. Роман «Битва» подтверждает это. Характерно, что в госпитале герой перечитывает «Войну и мир» и его размышления о прочитанном помогают нам понять, что У.Абдукаимов считал самым важным и главным в творчестве Толстого. Он сознательно стремился перенести опыт Толстого в свой роман, охватить жизнь всех слоев своего народа, показать и тыл, и фронт, людей всех рангов- от простых тружеников до руководителей, от рядового солдата до представителей командования. Но особенно явственное влияние Толстого обнаруживается в настойчивом стремлении писателя раскрыть «диалектику души» героев.

В «Битве» если не с исчерпывающей, то с достаточной полнотой выражена эстетическая программа писателя. Она заключается в стремлении к толстовской полноте и правдивости, то есть в стремлении к реализму, в неприятии и отрицании тех средств и типизации следуя которым писатель превращает своего героя в «схему» в неприятии и отрицании заданности, однозначности и упрощения трактовки человека»[10] деп түшүндүрөт.

Адабиятчы А.Садыков өз макаласында: «....Л.Н.Толстойдун эң маанилүү сабагы каармандардын психикалык дүйнөсүн терең талдай алгандыгында....», «.... Психикалык процесстердин формалары жана закондору Толстой тарабынан көп түрлөрдө жана кырларда ачылган. Айрыкча, жазуучу каармандын өзү менен өзү сүйлөшкөн ички монологуна чоң маани берген» деген пикирди айтат.

Л.Толстойдун «Согуш жана Тынчтык» романындагы жаңыдан бойго жеткен Наташа Ростова өзүнүн өмүр-жашоосунда кандай гана сыноолордон өткөн жок.Турмуштун ар түрдүү кыйынчылыктарын баштан өткөрө элек жаш кыздын Андрей Балконскийге биринчи кездешүүсү, бул өзүнчө бир майрам, өмүр бою эстен кеткис окуя болсо, анан кокустан сылаңкорооз Анатолий Курагиндин колуна түшүп калышы, бул өзүнчө бир турмуштук сыноо, ал эми акырында келип, өзүнөн бир кыйла улуу, анын үстүнө сырт көрүнүшү серт, толук, бирок жеткен ак ниет, адамгерчиликтүү Пьер Безухов менен жашап калышы – бул жөн эле тажрыйбасыз кыздын чалагайым, жеңил мүнөз жашоосу эмес, бул анын татаал турмуш жолунан адамдык татыктуу жашоого жасаган чечкиндүү кадамы. Адамдын мына ушундай татаал тагдыры романда «адам жанынын диалектикасын» терең ачуу жолу аркылуу Л.Толстой тарабынан укмуштай ишенимдүү сүрөттөлөт.

Ал эми Эрнест Хемингуэйдин көптөгөн чыгармаларындагы каарамандардын ички дүйнөсүнүн ачылып берилиши, У.Абдукаимовдун «Майдан» романындагы каармандардын ар түрдүү психологиялык абалы, жасаган чечкиндүү кадамдары дагы Л.Н. Толстойдун чоң таасир тийгизгенин далилдеп турат.

Жыйынтыктап айтканда, Э.Хемингуэйдин, У.Абдукаимовдун чыгармаларындагы ички монологдун орду, адамдын жан-дүйнөсүнүн терең ачылып берилишине Л.Н.Толстойдун тийгизген таасири чоң десек болот.

Адабияттар

1. Гиленсон Б.А. Эрнест Хемингуэй.-М.: Просвещение.1991.

2.Николюкин А.Н. Взаимосвязи литератур России и США. -М.: Наука,1987.

3.Борбугулов М. Цель-художественное исследование действительности // Вопросы литературы. 1971. №7-9.

4.Садык Алахан.Убакыттан озгон парасат..... //Ала- Тоо.-1991.-№5.

5.Садык Алахан. Узакбай Абдукаимов жана «Майдан» талкуусу. -Б., 2000.

6. Толстой Л.Н. «Война и мир». -М.,1978.-1-2-кн.

7. Асаналиев С. Кыргыз романынын мейкининде // Ала Тоо. 1969.-12-нояб.-10-11-б.,19-нояб.

8.Абдукаимов У. Майдан. -Ф., 1980.

9.Грибанов Б. Эрнест Хемингуэй: герой и время. -М.: Худож. лит.,1980.

Cebrail NERGİZ,
Kırgızistan- Türkiye Manas Üniversitesi

ESKİ TÜRKLERDE ÖLÜM ANLAYIŞI ÜZERİNE BİR İNCELEME

Özet

"Eski Türklerde Ölüm Anlayışı Üzerine Bir İnceleme" adlı bu makalemizde Eski Türklerle ilgili bir takım ritüellere; ölüm anlayışı, eski türk dini, gök tanrı inancı, şamanizm ve atalar kültüne değinilmiştir. Birey ve toplum hayatının geçiş dönemlerinden biri olan ölüm, toplumun sahip olduğu inanç sistemine göre şekillenmektedir. Ölüm öncesinde, ölüm sırasında ve ölüm sonrasında toplum üyeleri tarafından gerçekleştirilen işlemler, sosyal dayanışmayı, sosyal bütünleşmeyi ve sosyal kontrolü etkilemektedir. Bu nedenle ölüm, bireysel olmasının yanı sıra toplumsal bir olaydır. Ölüm anlayışının temelinde, toplumun sahip olduğu inanç sistemi yer almaktadır. Bu nedenle çalışmamızda eski Türklerin ölüm anlayışıyla birlikte genel olarak Şamanizm ve Gök Tanrı inancından da bahsedilmiştir.

Türklerin geçmişten günümüze dek sahip oldukları ölüm ritüellerinin derlendiği bu çalışmada, eski ritüellerin günümüz Türk toplumlarında, kısmen değiştirilerek ya da benzer şekilde uygulandığı görülmüştür. Bunun nedeni, sosyal değişmeye ve farklı inanç sistemleri altına girilmesine karşın, kültürel alışkanlık haline gelmiş inançsal uygulamaların, dolaylı ya da dolaysız nedenlere bağlı olarak kalıcı olmasıdır.

Anahtar Kelimeler: Türkler, ölüm, inanç, gelenek, görenek, Şamanizm, atalar kültü.

1.Giriş

Dünya üzerinde birçok devlet kurmuş olan Türklerin, atlı, konar-göçer bir kültüre sahip olması, zaman içinde sıkça yer değiştirmeleri, bulundukları bölgelerde sürekli hareket halinde olmaları, onların büyük kültür ve din çevreleriyle etkileşime girmelerini sağlamıştır. Türkler etkin olduğu coğrafyalarda başka kavimlerle birlikte yaşadıkları için onların dil, din,kültür, bilim, sanat, uygarlık ve gelenek-göreneklerinden etkilenmişlerdir. Özellikle Hindistan, Çin, İran gibi köklü kültürlerin varlığı, onların değerler dünyasını etkilemiştir. Şüphesiz Türklerin ölüm anlayışı da birçok kültürel unsur gibi, bu kültürlerden ve inanç sistemlerinden etkilenmiştir.

Eski Türklerde ölüm olgusu da tıpkı doğum ve evlenme gibi insanoğlunun hayatında karşılaştığı en önemli olaylardan biridir. Bu olgu, kişisel olmakla birlikte, toplumu ilgilendiren bir olay olmasından dolayı da, değişik bilim dallarında, değişik yöntemlerle konu edilip incelenmektedir. Örneğin, tıp, din, arkeoloji, etnoloji, antropoloji, folklor, edebiyat vb. Bu olgunun etrafındaki inanç ve uygulamalar milletlerin gelenek ve göreneklerini etkilemiştir.

Kaçınılmaz olan ölüm gerçeği karşısında "ölüm" olayının nasıl gerçekleştiğine dair, kendilerince bir takım inanca sahip olmuşlardır. Değişik din ve kültür çevresine girmiş olan Türkler, değişik zaman ve coğrafyada değişik ölüm anlayışlarına sahip olmuşlardır. Bunların temelini tengricilik, tengrizm ya da geleneksel Türk dini şekillendirmiştir[1].

Hunlarda ölen kişi için düzenlenen törenler çok önemli idi. Ölen kişi için kayın ağacından yapılan altın gümüş işlemeli kumaş ve kürklerle örtülü tabutun içine yerleştirilir; yanına da mal varlığına göre altın, gümüş gibi tabak ve bardaklar kumaş ya da ipekli giysiler konurdu.

Çin belgelerine göre mezarın üstüne toprak atılıp tümsek yapılmazdı ve ağaç dikilmezdi. Eğer bir kağan ölürse, yakınları ve sevdiği hizmetkârları ile odaklıkları da onunla birlikte ölüme giderlerdi. Bu kişilerin sayısı yüz kişiye kadar ulaşabiliyordu.

Hunların efsane kağanı Attila'nın ölümü de biraz karanlıktır. Attila'nın ölümüyle ilgili birden fazla yorumlar bulunmaktadır. Eski Alman destanı Nibelungende Attila'nın ölümüyle ilgili hiçbir mısra yoktur. Bir başka söylenceye göre de Attila'yı Romalı Aetius'un para ile satın aldığı Hunlu bir muhafızın öldürdüğü biçimindedir. Bu söylenceyle ilgili kesin bir delil yoksa da Attila'nın burun kanaması sonucunda boğazına kaçan çok miktarda kandan dolayı nefes alamayarak öldüğü yönündedir.

Jordanes Attila'nın cenaze törenini şöyle anlatır: "Ordugâhın ortasındaki ipek çadırın içerisinde Attila'nın naşı duruyordu. Çadırın etrafında Hun askerlerinden seçilmiş süvariler savaş oyunları oynuyorlardı. Erkekler halk geleneğine uygun olarak saçlarını kestiler. Korku uyandıran yüzlerini derin yaralarla çirkinleştirdiler. Aynı zamanda ozanlar ve savaşçılar Hun dilinde ağıtlar söylediler."

Attila'nın mezarının başında strava denilen cenaze yemeği yenmiş ve defin törenine başlanmıştır. Attila'nın cesedi birbiri ardına üç tabuta kondu: Birincisi altın, ikincisi gümüş, üçüncüsü ise demirdendi. Bu tabutlar, güçlü hakanın üçüne de değdiğini göstermek içindi. Demir, "kavimleri yendiğini"; Altın ve gümüş "her iki Roma İmparatorluğu'nda kazandığı mevkileri işareti idi.

Attila'nın naşı ile birlikte gömülen paha biçilmez eşyaların çalınmaması ve ileride kabrin soyulmaması için mezarı kazanların hepsi de öldürülerek aynı mezara konuldu. Bu yüzden Attila'nın nereye gömüldüğü hakkında en küçük bir bilgi yoktur. Bazı tarihçiler onun mezarının Tuna ve Tisa nehirleri arasında bir bölgenin doğu tarafında olduğunu tahmin ederler. Bazı tarihçilerde mezarın mecrası değiştirilen bir nehre gömüldüğünü yazmışlarsa da bu görüşü destekleyecek deliller yoktur.

Çin tarihlerinin yazdıklarına göre VIII. yüzyılda Orhun nehri boyunda yaşayan Göktürkler ölülerini gömmeyip

yakarlarmış. Ölen kişi yakılırken atı ve kullandığı eşyalar da ateşe atılırmış. Eğer ölen kişi kağan ya da bey ise kayaya oyulan bir yazıtla hayatı ebedileştirilirdi. İşte Göktürk yazıtları adını verdiğimiz Kültiğin Bilge Kağan ve Tonyukuk Bengü taşları ile 60 kadar yazılı taş bu tür anıtlardır. Yine Çin tarihçileri, ölen kişinin yakılıp gömüldüğü mezarın üzerine küçük bir tapınak yapıldığını, bu tapınağın duvarlarında ölen kişinin sureti, hayatının önemli olayları bu duvara resmedilirdi. Bu anıt mezarların etrafında da balbal ya da taş baba adını verdiğimiz insan şeklindeki heykeller yer alırdı. Orta Asya'da yüzlercesi bulunan ve günümüzde Moğolistan, Kızıl Tuva, Altay ve Kırgızistan müzelerini süsleyen bu balbalların pek çoğu tahrip edilmiştir.

Ölü erkek ise, hayatta iken öldürdüğü düşmanların sayısı kadar taş baba (balbal) adı verilen taştan yontma tasvirleri dikilirdi. Oğuzların da ağaçtan yontma balbalları mezarlarına diktiklerini ve bu sırada, "Bunlar Baysungur'un uşaklarıdır. Cennet'te ona hizmet edeceklerdir!" diye söylediklerinden İbn Faldan 926 yılındaki seyahatnamesinde bahseder.

Heredot "Tarih" adlı eserinde bir İskit kağanı öldüğü zaman yapılan töreni şöyle anlatmaktadır. Onun cesedini kır gün bütün İskitya'dan geçirip Herr ırmağının kaynağına getirirlerdi. Defin yolu boyunca yerleştirilen İskitler, kağanın ölümüne duydukları üzüntüyü her yolla ifade ediyorlardı. Kağan için dörtgen şekli bir mezar kazılır; ölen kişi mumyalanır ve sonradan mezara gömülürdü. Kurban edilen sadık atları ile birlikte, karılarından birisi, bir haberci, hizmetçi ve cariyeleri de boğularak öldürülür ve öteki dünyada ona eşlik ederlerdi.

Ölü mezara konduktan sonra mezarın üzerine toprak atılarak yüksekçe bir tümsek (tepecik) oluşturulur, bu toprak atma işinin de bir yarış biçiminde yapıldığı tarihi kayıtlarda yazılıdır. Kurgan adı verilen ve üzerine granit bir sütunun da dikildiği bu mezar tepecikleri, aynen İskit çadırı biçiminde olup, ölen kişinin öteki dünyada da rahat etmesini sağlamaktır. İskit kağanlarının kurganlarında altın kaplar, altından yapılmış sanat eserleri, değerli silahlar, ok- yaylar, mızraklar, kılıçlar, İskit eyerleri, at koşum takımları, demir gemler, üzengiler bulunmuştur. Arkeologlara göre İskit kurganları ile mısır ehramlarındaki defin adetlerinin birçok yönden benzerliği göze çarpmaktadır.

Türkler ölümü, ruh veya canı ifade eden "tın" (nefes) bedenden çıkması biçiminde anlamışlardır[2]. Ancak genel olarak insanın ölürken canının bir kuş gibi uçup gittiği düşüncesi hâkimdir. Orhun kitabelerinde ölmek; uçup gitmek ifadesiyle anlatılmıştır. Herhangi birinin ölümünden söz ederken "ölmek" yerine kuşu uçtu ifadesi kullanılırmış. Altay ve Yakut Türkleri ruh-can kavramını tın, süne (sür) ve kut kelimeleri ile ifade etmişlerdir. Tın, bütün canlılarda; süne, sadece insanlarda bulunur; kut ise, canlı cansız her şeyde bulunur ve bulunduğu şeye kutsallık kazandırır.

Bu anlayışa göre, kut'un bedenden ayrılması ile ölüm gerçekleşmez ama kişideki kutsallık kalkar, sıradanlaşır. Kut[3], insan için kesinlikle bir güç ve uzun ömrün vazgeçilmez bir dayanağıdır. Birey onsuz hayatını sürdüremez. Ancak tın[4] bedenden ayrıldığı vakit, bedenin ölümü hemen gerçekleşmiş olur[5].

Kut kelimesi üzerine yapılan açıklama ve tartışmalara Jean- Paul Roux "Altay Türklerinde Ölüm" adlı eserinde geniş yer vermiş olup, bu açıklamada kut'u şu şekilde izah eder;

- Çadırın açıklığından düşen jelâtinimsi bir madde,
- Zihin, ruh, hayati güç,
- Şans,
- Sürüleri koruyan bir muska ya da nazarlık anlamlarını taşımaktadır[6].

Bu tasnifin en büyük özelliği, şimdiye kadar kut kavramının izahında ilk akla gelen "mutluluk" ve "saadetli olma" ifadelerini göremiyoruz. Bununla birlikte eski metinlerde karşımıza çıkan "ülüg" kelimesinin karşılığı "şans" anlamına yer verilmiştir. "Çadırın açıklığından düşen jelâtinimsi bir madde" ifadesi ile de, bize göre, aileye kutsallık atfedilmektedir.

Türkler, hastalık sonucunda ölümün vuku bulacağına inanmışlar, ancak bunun yanında ölüme karşı direnme ve ölmeme arzusu ile hayata bağlanmışlardır. Şöyle ki, hayattan daha fazla öteki dünyaya değer verip sürekli ölümden bahsettikleri değişik dönemlerde (hatta bazen aynı devirde) değişik dinlere bağlanan Türkler, sürekli olarak hayata olan bağlılığı vurgulamışlardır. Bu düşünce çerçevesinde, hastalık zamanlarında hastaya bir tür karantina sistemi uygulamışlar, hastayı tedavi çadırına almışlar, görevli haricinde kimseyi hastaya yaklaştırmamışlardır. Bu uygulama aslında, fiziki hastalığın, başkalarına geçmemesi için düşünülen akli bir tedbirdir. Türkler, sadece Tanrının ebedi olduğuna, insanın ise faniliğine inanmışlardır. Orhun yazıtlarında bu anlayış şu şekilde anlatılmaktadır: "Öd tengri yasar, kişi og-lı kop ölüglü törümüş." Yani zamanı Tanrı takdir eder; kişioğlu hep ölmek için türemiş.

Türkler bu inanç çerçevesinde karşılaşmış oldukları ölüm olayını tip ve biçimine göre ayrı ayrı kelimeler kullanarak anlatmaya çalışmışlardır. Bunlar aşağıda da belirtildiği gibi eski Türk yazıtlarında şöyle geçmektedir;

Saygı duyulan şahsiyetlerin ölümünü "vefat etmek" anlamında saygılı bir biçimde anlatmak üzere "kergek bolmak", "uçabarmak" ile "ardılmak" kelimeleri kullanılmıştır. Düşman ya da avamdan olanların ölümünü ifade etmek için de "ölti", bazen de "ardılmak" kelimeleri kullanılmıştır.

"Kergek bolmak" ifadesi bilim adamlarınca saygılı bir tarzda vefat etmek olarak ifade etmişlerdir. O. Nedim Tuna, bu ifadeye daha farklı bir biçimde yaklaşır ve "kergek bolmak" sözcüğünü "uçmak" ile özdeşleştirip kelimenin etimolojik yorumunun yanı sıra kavram bütünlüğü içerisinde ve geleneksel Türk İnancı doğrultusunda W. Barthold'u da kaynak göstererek şu yorumu yapmaktadır;

"Orhun Yazıtlarından ancak şu kadarı malum oluyor ki Türk halk itikadınca, insanın ruhu öldükten sonra, kuş yahut böcek suretinde tenasüh edermiş. Vefat eden hakkında "uçdı" deniliyor. Malumdur ki Batı Türklerinde de hatta İslamiyet'i kabul ettikten sonra da öldü yerine "şunkar boldı" yani "şahin oldu" ibaresi kullanılıyordu[7].

Din; yol, inanç sistemi, bir inancın uyulması gereken kaidelerinin tamamıdır. Bu mefhum toplulukların ve milletlerin eski çağlarda tabiatüstü güçlere duydukları hayranlıklarla başlar. Eski Türk dininde esaslarını kavrayabilmek için Türk töresi ve geleneklerinin araştırılmasıyla beraber, A. İnan'ın da dediği gibi, tarihin derinliklerine kadar inmek gerekir.

Bugün şamanlık olarak bilinen, fakat din adamlarından dolayı kamlık diyebileceğimiz, Eski Türk dini veya Kök Tengri dini ile Saha (Yakut) ya da Altay Türk inancının bir olduğunu söylemek mümkün değildir. Çok eski zamanlardan itibaren bir devlet geleneğine sahip olan Türklerin dini itikatları, bugünkü Altay ve Saha dini inançlarından daha gelişmiş düzeydedir[8].

Türkler, Orta Asya'da tarihleri boyunca Çin ve İran olmak üzere iki büyük kültür dairesinin etkisi altında kalmışlar, dolaylı da olsa Hindistan kültüründen etkilenmişler ve belirli çevrelerle sınırlı olmasına rağmen Yahudi ve Hristiyan kültürü ile ilişkide bulunmuşlardır.

Türkler Orta Asya'da kendi kültürleri özünde varlığını korumuş, ancak belirli ölçüde işaret edilen etkilerle beslenmiştir. Başta Oğuzlar olmak üzere X. yüzyılda kitleler halinde İslam dinini kabul etmeye başlayan

çeşitli zümreler, bu yeni ve tamamen farklı içerikteki dinin kültür çevresine dâhil olmuşlardır. Yalnız Türkler İslam kültürünü, kendi öz kültürleriyle yoğrulmuş İran ve Çin kültürünün etkisi altında kalarak benimsemişlerdir.

Türkler yukarıda değindiğimiz bu inanç sistemlerinin yanında semavî dinlerin de etkisi altında kalmıştır. Bu dinlerden Yahudiliği kabul eden tek Türk halkı Hazarlardır. Yahudiliği benimseyen Hazarların bir kısmı eski Şamanizm'i korumuş, çok az bir kısmı da Hristiyanlığı seçmiştir.

Eski Türkler de birçok dini benimsemiş olsa da kendilerine en uygun olanı seçerek bu dinin savunucu olmuşlardır. Yukarıda bahsettiğimiz gibi değişik etkenlerle çevrelerinde karşılaştıkları dinlerden birçoğuna girdikleri halde bunlar arasında en sürekli olanı ve ulusal kültürü en çok etkileyen ise İslâmiyet olmuştur.

Eski Türk dini ile ilgili pek çok farklı görüşün mevcudiyeti dikkat çekmektedir. Bazı bilim adamları Eski Türklerde dinin Şamanizm olduğunu, bazıları da Şamanizm olmadığını ileri sürmekte olup Şamanizm ile Gök Tanrı inancının farklı olduğunu, bazıları ise bu ikisinin aynı olduğunu savunmaktadır. Buna göre Rasonyi, "Türklerin en eski dininin içinde Gök Tanrı inancı bulunan "*Kamlık dini*" olduğunu ifade etmektedir. Ona göre, Gök Tanrı inancının bütün dinî tasavvurlarının esas unsuru ruh ve ahiret kavramlarıdır[9].

Jean-Paul Roux, Türklerin eski dininin Şamanizm olduğunu öne sürmektedir. Roux, Şaman kelimesinin kökeni itibariyle Tunguzca olduğunu ve ilk kullanım haliyle *şan-man* şeklinde büyücü anlamına geldiğini iddia etmektedir. Yine Roux'a göre, Şamanın Türkçede yaygın olarak kullanılan şekli *kam*dır. Roux'un tespitlerine göre, Özbekler ve Kazaklar *baksi* (Arap etkisiyle bahşi) kelimesi ile dinî liderlerini isimlendirirken, Moğollar Türkçeden geçme başka bir sözcük olan "*bögü*" (böge, böö de olabilir) ifadesini kullanmaktadırlar[10].

Eski Türkler, gök, yer ve yeraltı âlemlerinin bazı ruh topluluklarıyla, manevi güçlerle dolu olduğuna, her bir yerin manevî sahipleri olduğuna inanırlardı. Gök Tanrı insanlarla ruhlardan oluşan elçiler vasıtasıyla konuşurdu. Şaman'a, gök seyahatlerinde ruhlar refakat ederlerdi. Ayrıca, tabiattaki her bir varlığın sahibi bir ruh vardı. Hiyerarşik olarak vazife yaparlardı. Bütün nehirlerin, denizlerin, göllerin, dağların, tepelerin içinde veya üzerinde yaşayanların koruyucu ruhları vardı[11].

Güneş, ay, yıldız, gök gürültüsü, şimşek gibi tabiat kuvvetleri semavi ruhlar şeklinde tasavvur edilmekteydi. Hunların güneşi ve ayı ululadıkları Çin kaynaklarında zikredilir. Yine modern etnolojinin verdiği bilgilere göre Yakutlarda bu kült devam etmektedir. Güneş ve ay iki kardeş telakki edilir ve onlara Tanrısal güçler izafe edilirdi. Bazı kahramanların Güneş'in ve Ay'ın lutruyla türediğine inanılıyordu. Aynı şekilde yıldızlar ve gezegenler de kutsallaştırılırdı[12].

Türkler tarih sahnesinde birden fazla inanç sistemi içine girmişlerdir ve Totemizm, Budizm, Manihaizm, Mazdaizm, Taoizm ve Lamaizm gibi dinler, çeşitli nedenlerle Türkler arasında yayılmıştır. Şamanizm'in etkileri, Türklerin girdikleri tüm dinlerde kendini göstermiştir. Ancak asla diğer toplumlar gibi kültürel yapılarının din tarafından bozulmasına fırsat vermemişlerdir.

Türklerin dinleri ile ilgili bilgilere Çinlilerin "Wei-shu" ve "Sui-shu" salnamelerinde rastlamaktayız. Fakat bu bilgilerin birbiriyle farklılık teşkil etmeleri yanında bilgiler yetersiz ve zor anlaşılır haldedir[13]. Bu nedenle Türklerin eski dinlerinin ne olduğu konusunda değişik bilgiler ortaya atılmış bulunmaktadır.

Orhun kitabeleri de dâhil olmak üzere, Gök-Türkçe yazılı metinlerde "din adamı" manasında ya da "Şaman" manasında herhangi bir kelimeye rastlanmamıştır[14]. Ancak, Şamanizm'in Türklerin en eski dini olmadığını savunan araştırmacılar bu iddialarını kanıtlayamamakla birlikte, Eski Türklerin Şamanist olduğu görüşü 20. asırda Orta Asya Türkleri arasında yapılan araştırmalar ile iyice yerleşmiştir. Ziya Gökalp ise, dışarıdan Natürizm gibi görünen Eski Türk dininin, aslında bir sembolizm olduğunu ve bu sembolizmin, Totemizm içinde kendini gösterdiğini öne sürmüştür. Gökalp bu görüşünü, Totemizm içinde sembollerin hâkim olması ile temellendirmiştir. Türkler, çok çeşitli sosyo- kültürel hayat tarzları ve sosyo-politik oluşumları gerçekleştirmişlerdir. Dini yaşantıları da, farklı doğal ve toplumsal şartlarla etkileşime girmeleri sonucunda karmaşık bir hale gelmiştir. Tarih boyunca taşıdıkları kalıcı unsurlar ile yeni çevrelere uyumun dayattığı yeni dini unsurlar yan yana getirilmiş, hatta çift yönlü etkileşime girilmiştir[15].

Asya'nın doğu ucundan Orta Avrupa'nın içlerine kadar her yerde kendini gösteren bütün Türk topluluklarında "Tanrı inancı" merkezi bir konumda yer almıştır. Menşei bilinmeyen Tanrı kelimesi çeşitli Türk topluluklarında, her bölgenin fonetik özelliklerine göre, Yakutlarda "tangara", Kazan Türklerinde "teri", Soyonlarda "ter", Çuvaşlarda "tura" ya da "tora", Moğollarda ise "Tengri" gibi şekillere bürünmüşse de, yine de asli formunu muhafaza ederek, Türklerin kabul ettikleri bütün dini sistemlerde yerini almıştır[16].

Çin kaynaklarından edindiğimiz bilgilere göre, Türk dini ile ilgili en özlü bilgilere VIII. yüzyılda Orhun Nehri kenarına dikilmiş olan Orhun Kitabelerinde rastlamaktayız. Bu abidelere Türk dini ile ilgili olarak tanrının birkaç vasfı yanında Tenri- Iduk, Yir-sub, Umay terimleri zikredilerek Türk dini sisteminin temel esaslan verilmektedir. Dikotomik bir karakter arz eden Türk kozmogonisi "Üze kök tenri asra yagız yir kılındukda ekinara kişi oglı kılınmış" cümlesi ile özlü bir şekilde ifade edilmektedir[17].

Orhun kitabelerinde verilen bilgiler dışında, İslam öncesi Türk dini inanışları hakkındaki bilgilere X. yüzyıldan itibaren klasik İslam tarih ve coğrafyacıları ile seyyahların eserlerinde rastlamaktayız. Özellikle yaşadıkları çağda mevcut Türk inanışları ile ilgili bilgi veren bu tarihçi ve seyyahlardan bazılarını zikretmek gerekirse: Avfi, İbn-i Hurdadbih, İbn-i Havkal, Mes'udi, Makdisi, Biruni, İbn Nedim, Yakubi İbn Fazlan'ı saymak yeterlidir diye düşünüyorum[18].

İslam öncesi Türk dini inanışları hakkında en geniş bilgileri İtil- Volga Bulgarlarına gönderilen elçilik heyeti içerisinde yer alan İbn Fazlanın seyahatnamesinde bulmak mümkündür. Oguz, Peçenek, Başkurt, Bulgar ve Hazarlar'ın hayatını anlatan İbn Fazlan, "içlerinden biri zulme uğrar veya sevmediği bir şey görürse başını semaya kaldırıp bir Tanrı der. Bu Türkçede bir Allah demektir. Zira Türkçede "Bir vahid,", "Tanrı" ise Allah anlamına gelmektedir. Çok geniş olmamakla birlikte Mervezi ve Ebu Dülef de yazdıkları seyahatnamelerde konu ile ilgili bilgiler vermişlerdir[19].

Eski Türklerde İslamiyet kabul edilinceye kadar, Şamanizm hâkimdir. Fakat İslamiyet'in kabulünden sonrada dini geleneklerde Şamanizm'in etkileri görülmeye devam etmiştir. Türker'in tamamının aynı anda Müslümanlığı kabul etmemiş olmaları, sonradan müslüman olan kavimlerin beraberinde getirdikleri Şamanist unsurların dini kültürü oluşma aşamasındaki toplumlarda canlanmasına neden olmuştur.

Bütün dinlerin çıkış kaynağı olarak kabul edilen Şamanizm'in kökenleri İ.Ö. 50 binli yıllara kadar dayanır. Şamanizm, doğaya tapma, doğaya hükmeden (yağmur, kar, güneş, fırtına, rüzgâr) güçlere tapınmayı temel alan bir inanç şeklidir. Çıkış merkezi Orta ve Kuzey Asya

olarak bilinse de, Uzakdoğu'dan, Kuzey ve Güney Amerika'ya, hatta Avustralya'ya kadar çok geniş bir coğrafyaya yayılmış olan bu inanç biçimi Türklerin de ilk dini olarak karşımıza çıkmaktadır. Şamanizm inanışı Budizm, Hıristiyanlık, Lamaizm, İslamiyet vb. dinleri içerisinde bile kendine özgü formlarını bu dinlerle kaynaştırarak varlığını sürdürmektedir. Birçok dinde bulunan dinsel geleneklerin temelinin çıkış noktası da aslında Şamanizm'dir.

Şamanizm, insanlığın belki de en eski dinlerinden biridir. Temel olarak sihir ve büyüye dayanır. Her hangi bir kurucusu veya kutsal kitabı olmadığı gibi ortaya çıkış tarihi de belli değildir. Şamanizm'in köken olarak anaerkil dönemde ortaya çıktığı tahmin edilmektedir. Yakutlarda erkek Şamanlar özel cübbeleri bulunmadığı zamanlarda kadın entarisi giyerek ayin yaparlar. Şamanların çoğunun saçlarını uzatma nedenlerinden biri de budur. Şamanist inanca göre dünya, gök, yeryüzü ve yeraltı olmak üzere üç kısma ayrılır.

Altay Türklerine göre "Aydınlık Âlemi" yukarıdaki dünyayı yani gökyüzünü Tanrı Ülgen'le ona bağlı iyi ruhları temsil eder. Yeryüzünü, yani "Orta Dünya'yı" insanlar oluşturur. Yer altı dünyası olan "Aşağıdaki Dünya'yı" ise "Tanrı Erlik" ve ona bağlı kötü ruhlar oluşturur. İyi ruhlarla ilişki kurup, iyilik yapan Şamanlara Ak-Şaman, yeraltı ruhlarıyla konuşup, Erlik'in hizmetinde olanlara ise Kara-Şaman denir.

Çin kaynaklarından anlaşıldığına göre eski Orta-Asya Şamanizm'inin temelleri Gök-Tanrı, güneş, yer, su, atalar ve ocak (ateş) kültleridir. Bu bağlamda Asya halklarının inandığı Şamanlığın temelinde insan ve doğanın birlik, beraberliği ve uyumu düşüncesi yer alır. Evren, dünya, insan, hayvan ve bitkiler âlemi bir bütün olarak düşünülür. Dünya ve Gök, yaratma eylemini birlikte işbirliği halinde gerçekleştirmektedir. Bunlar bütün varlıkların yaratıcısı olmalarından ötürü kutsaldır. İşte bu yüzden Asya'nın Şamanist göçebe halklarında Gökle Yer Su'yu sayma ve bunlara saygı gösterme, bu göçebe halkların inanışlarının özünü oluşturmaktadır. Dağın eteğinde ya da zirvesinde, nehrin ya da gölün kıyısında, yolun ya da atın bağlandığı direğin yanında, bir göçebenin kutsamayla eylemleri, tüm yaşamın ortak bir bilinci paylaştığı doğaya dönüktür.

Şamanlıktaki bir diğer inanış ise insan neslinin sonsuz bir şekilde devamlılığı düşüncesidir. Şamanist olan birisi kendini, baba, dede ve atalarına ait olan bir hayatın devamı olarak görür, bunları bilir ve sayar (Atalar kültü). Bununla birlikte, söz konusu bu insan aynı zamanda kendi geleceğini de sonraki nesillerde görmektedir ki bu durum varoluşun ana temasıdır. Bundan dolayı bu insanın görevi çocuk ve torunlarına toplumun en iyi yönlerini aşılayarak yetiştirmek ve hayata hazırlamaktır. İslam dinini kabul etmiş Türkler için de bu durum geçerliliğini korumaktadır. Türklerin inanışlarında bugün bile Şaman geleneğinin izlerini görmek olasıdır. Müslüman olan Oğuzlar, Dede Korkut öykülerinden anlaşıldığına göre Şaman geleneklerini korumuşlardı. Matem töreninde ölünün bindiği atın kuyruğunu keserek kurban etmek, ağacı kutlu saymak gibi gelenekler bunlardandır. Ayrıca uzun ömürlü olması, daha önce ölen çocuklar gibi ölmemesi için çocuklara Yaşar, Durmuş, Duran, Satılmış, Sati gibi isimlerin konması, türbelere adak adanması, dilek ağaçlarına çaput (bez parçası) bağlanması gibi adetler bu kapsamda değerlendirilebilir.

Şamanizm günümüzde Türkler ve diğer Orta Asya halklarının hayatını değişik oranlarda etkilemeye devam etmekle birlikte halen Orta Asya'da başlı başına bir din olarak devam etmektedir. Tatarların bir kısmı Özellikle Hakasya Türklerinin hemen hemen tamamı Şamanisttir. Günümüzde Rusya, Moğolistan, Tacikistan, Kazakistan gibi ülkelerde Şamanist topluluklara rastlanmaktadır. Sayıları gittikçe azalmakla birlikte günümüzde yaklaşık olarak 650.000 (altıyüzellibin) Şamanizme inanan insan olduğu bilinmektedir[20].

Eski Türk dini "Gök Tanrı" inancına dayanıyordu. Bu, tek Tanrılı bir inanış idi. Türk inancının merkezine oturtulmuş olan "Gök Tanrı", evrenin ve bütün canlıların yaratıcısı durumundaydı. Başta insan olmak üzere bütün canlılar onun iradesine bağlıydı. Yeryüzündeki hayatı, tabiatı ve iklimi o düzenlemekteydi. Hâkimiyet ve hükümdarlık, onun bağışıyla gerçekleşmekteydi. Ancak ondan dilekte bulunulabilmekteydi.

Eski Türkler tabiatta bazı gizli kuvvetlerin varlığına inanmışlardır. Bunlar kutsal (yani iduk) idiler. Tabiat güçlerine itikad, hemen hemen bütün halk dinlerinde mevcuttur.

Yapılan araştırmalarda Türklerin dini hakkında kesin bir dine inandıklarına dair herhangi bir belgeye rastlanmamıştır. Ancak Orhun kitabelerinde ve destanlarda Türklerin "Gök Tanrı" dinini benimsemiş oldukları bilinmektedir.

Eski Türkler gök, yer ve yeraltı âlemlerinin bazı ruh topluluklarıyla, manevi güçlerle dolu olduğuna, her bir yerin manevî sahipleri bulunduğuna inanırlardı. Gök Tanrı insanlarla ruhlardan oluşan elçiler vasıtasıyla konuşurdu. Şaman'a gök seyahatinde ruhlar refakat ederlerdi. Ayrıca, tabiattaki her bir varlığın sahibi bir ruh vardı. Hiyerarşik olarak vazife yaparlardı.

Gök tanrı dininde ana unsurlardan biri de tabiata saygı ve bağlılıktır. Altaylarda gök tanrı dinine mensup olan Altay Türkleri, ormandan elde ettikleri kereste ve odun için bir şükran belgisi olarak ormandan seçilen bir ulu ağaca, giysilerden kopardıkları bir parçayı bağlar. Bu uygulama, bir görenek olarak Anadolu'ya kadar taşınmış, birçok yörede, üzerine bez bağlanan ve kutluluğu var sayılan ağaçlar ortaya çıkmıştır.

Bütün nehirlerin, denizlerin, göllerin, dağların, tepelerin içinde veya üzerinde yaşayanların koruyucu ruhları vardı. Güneş, ay, yıldız, gök gürültüsü, şimşek gibi tabiat kuvvetleri semavi ruhlar şeklinde tasavvur edilmekteydi.

Gök tanrı dinindeki bir başka önemli unsur bozkurttur. Ongun ve tabu niteliğinde olan bu unsur da, çeşitli yörelerde ve değişik yorumlarla yaşatılmaktadır. Nitekim Gagavuzların bağımsızlık ilanında kabul ettikleri bayrak mavi zemin üzerindeki kurt başıdır.

Eski Türklerde ruhların insan biçiminde tasavvurları olmadığından putları da olmamıştır. Fakat ruhlara karşı bir saygı bulunduğundan kâhinlik ve falcılık gibi mesleklere Türkler arasında da tesadüf edilmektedir.

Hunların güneşi ve ayı ululadıkları Çin kaynaklarında zikredilir. Yine modern etnolojinin verdiği bilgilere göre Yakutlarda bu kült devam etmektedir. Güneş ve ay iki kardeş telakki edilir ve onlara Tanrısal güçler izafe edilirdi. Bazı kahramanların güneşin ve ayın lutruyla türediğine inanılıyordu. Aynı şekilde yıldızlar ve gezegenler de kutsallaştırılırdı.

Eski Türk dini olan Gök Tanrı dini günümüzde Saha, (Yakut) Altay ve bazı Türk topluluklarında kamlık adıyla yaşatılmaktadır.

Bütün toplumlarda olduğu gibi Eski Türklerde de ölüm ile ilgili sırlar gizemini korumuş ve bir çözüme kavuşamamıştır. Ölümden sonra ruhun yaşamına devam ettiğine inanan Türkler, ölüm hakkında değişik inançlara sahip olmuş, bir takım dinlere mensup olmuş veya girip çıkmıştır. Birden fazla dini benimsemiş olan

Türkler bu farklı inanç etrafında gelenekler ve göreneklerini günümüze kadar devam ettirmiştir.

Asya Hunları döneminden itibaren Türklerde ölüler ekseriyetle gömülmekte idi. Ama bilhassa Çin kaynaklarının verdikleri bilgilere ve yapılan arkeolojik kazılara binaen, Hun, Türk ve Kırgızlar dönemlerinde ölü-yakma geleneklerine de sıklıkla rastlanmaktadır.

M.Ö. III. yy'daki Asya Hunları zamanından itibaren İslâmiyet'in Türklerce kabulü dönemlerinde bile gayri Müslim Türklerde ölenlerin cesetleri, bugün olduğu gibi ekseriyetle gömülmekte idi. Türklerin ölüm sonrası uyguladıkları defin işlemleri, öldükten sonraki hayatla ilgili tasavvurları, eski Türk toplumlarının tarih boyunca kabul etmiş oldukları dinlere olan bakışlarına da ışık tutmaktadır. Bilindiği üzere eski Türkler, Çin'in kuzey bölgelerinden İran içlerine kadarki tarihî sızma süreçleri zarfında, Budizm, Budizm yoluyla Şamanist inançlar, Ahura-Mazda dini (Mazdaizm) ve Manihaizm'den çok etkilenmişlerdir. Tabiatıyla bu dinlere âid bazı tasavvurlar Türkleri etkilediği gibi, Türklerin kendilerine has eski gelenekleri, usul ve adetleri de yeni kabul ettikleri dinlerin akidelerine zaman zaman tesir etmiştir. Mamafih, bilhassa Çin kaynaklarının verdikleri bilgilere ve yapılan arkeolojik kazılara, mezarlarda bulunan yakma belirtilerine binaen Eski Türklerde, Hun, Türk ve Kırgızlar dönemlerinde ölü-yakma geleneklerine de sıklıkla rastlanmaktadır. Tarihî kaynakların bu konuda verdikleri bilgiler birbirleriyle çelişiyor gözükse de, bilhassa arkeolojik bilgi ve bulgular Çin kaynaklarını kısmen teyit edecek mahiyettedir.

Altay toplumlarında ölmeme arzusu çok güçlüdür. Yaşama arzusunun doğal bir sonucu olarak ölüm, büyük bir felaket ve derin üzüntülere yol açan bir olaydır. Bu nedenle ölüme karşı derin bir korku duyulmuş, mümkün olan tüm imkânlarla ölüme çareler aranmıştır. Altaylılar ve Batı Türklerinde ölüm korkusu, hastalığın insanı pençesine aldığı anda başlar. Onlara göre hastalık, bilimsel olarak salgın niteliği taşımasına gerek kalmaksızın ölümü getirmektedir. Yakutlar ve Soyotlar, cesedi bırakıp kaçacak kadar ölümden korkmuşlardır. Özellikle şamanların ölüsünden korkulmuştur[21].

Türkler, ölümü doğrudan hatırlatan kelimeler karşısında çekingen kalmışlardır. Ölüm olayını, "can verdi", "uçtu" gibi; birinin ölümünü ise "anamı kaybettim" gibi dolaylı ifadelerle bildirmişlerdir[22]. Eski Türkçede "öldü" demek için "kergek buldi: gerekenle buluştu" sözünün çok sık kullanıldığı tespit edilmiştir[23].

Şamanist Türkler ölümün kötü ruhlardan kaynaklandığına inanırlar. Altay Türkleri'ne göre ölüm, Erlik'in görevlilerinin, insanların ruhunu almasıyla gerçekleşirdi. Yakutlar'a gore ise ölüm, ruhun kötü ruhlar tarafından kapılıp, yenmesidir. Bu kötü ruhlar, daha önce ölen ataların ruhlarından yeryüzünde serserice dolaşanlardır.

Eski Türklere göre yok olan sadece bedendir; ruhsal kişilik ölümden sonra da varlığını devam ettirmektedir. Eski Türklerdeki bu ruhsallık inancı ile Şamanizm'deki "ruhlarla irtibat kurulması" bütünleşmiştir[24].

Bu dünyada dinlerin birçoğunda ruhun varlığının ölümden sonrada da devam ettiğine inanılmaktadır. Doğum ve ölüm dünyadaki yaşamın başlangıcı ve sonu... Ancak bu öyle bir başlangıç ve öyle bir son ki dünyada doğumla gelen başlangıç öte dünyada sonu, bu dünyada ölümle gelen son da öte dünyadaki başlangıcın dönüm noktası... Ve süre giden ölümler ve doğumlar çemberi...

Diğer toplumlarda olduğu gibi Türkler arasında da ölüm, sırrı çözülmesi gereken en büyük bilmecelerden biri olmuştur. Ve bu sırrın perdesi eskiden sadece mabetlerdeki gizli öğreticilikte aranabiliyor ve ölümün sırrına ulaşılabiliyordu.

Türkler öldükten sonra ruhun gökyüzüne yükseldiğine inanırlar. Bu sebeple göğe yükselmek için ruhun kanatlı bir nesne olması gerektiği inancı hâkimdir[25].

Ruhun ölümsüzlüğüne ve ölümden sonraki yaşam olgusunun tüm etkinliğiyle eski Türklerin dinsel inançlarında ön planda olması, geçmişten günümüze kadar ölümle ilgili çeşitli adetlerin Türkler arasında etkin bir şekilde ortaya çıkmasına neden olmuştur.

Eski Türklerin ilk dini olan Gök tanrı dini ve daha sonra da Şamanizm, ölüm ve ölüm ötesi ile çok yakından ilgilenen ve bu alanda pratik çalışmalarda bulunan dinlerdi. Hele ki Şamanizm baştan sonra ruhsal irtibata dayanan bir dindi. Dolayısıyla Şamanist Türkler ruhun ölümsüzlüğünü çok yakından biliyorlardı. Şamanlar tarafından düzenlenen ruhsal irtibat törenlerinde buna bizzat kendileri de şahit oluyorlardı[26].

Altaylılara göre ölümden sonraki hayat, insanın bu dünyada yaptıklarıyla bağlantılıdır. Eğer bu dünyada kişi kötü biri ise, öte hayatını yeraltı dünyasında Erlik'in tesiri altında geçirir ve yaşayan insanlara kötülük yapmaya çalışır. Genel inanışa göre Altaylılar, "kötü ruhlar" diye adlandırdıkları bu ruhların adlarını, onlarla irtibata geçme tehlikesi taşıdığı için söylemekten çekinmektedirler. İnsanlar, kötü ruhlardan "aruu körmösler" (koruyucu ruhlar), Şaman yardımıyla korunmaktadırlar[27].

Kuzey Asya halklarına göre öte dünyadaki her şey, bu dünyada olduğunun tersi şeklinde olmaktadır. Örneğin bu dünyada gündüz iken diğer dünyada gece, bu dünyada yaz iken diğer dünyada gece olmaktadır. Mezarlara konulan eşyaların baş aşağı ya da kırılarak konulmasının nedeni budur. İnanca göre, baş aşağı konulan eşyalar diğer dünyada normal, kırılmış eşyalar ise sağlam durumdadır[28].

Orta ve Kuzey Asya halkları ölülerin öbür dünyaya gitmek üzere Kuzeye, Batıya, göğe ya da yeraltına gidişi hususunda farklı inançlara sahiptir. Bunda, söz konusu halkların inançlarının güney halklarının inançlarıyla harmanlanmış halde olmasının etkisi, bulunmaktadır[29].

Roux'un araştırmalarına göre, kişinin manevî yönden değerlendirildiği bir öte dünya varlığına Eski Türklerde rastlanmamaktadır. Cenaze törenlerinin, ölünün diğer yaşamının şekillenmesinde rolü büyüktür. Gökteki ikamet ölüye verilen bir ödül değildir. Nitekim iddialarına göre, hiçbir şey cehennemin varlığını göstermemektedir. Araştırmalarına göre, cehennem inancının yakın tarihe ait olduğu düşünülmektedir[30].

Günümüzde Altay toplumları cehennemi, üç, yedi ya da dokuz katlı, göksel dünyanın ardıl katlarına simetrik olarak inşa edilmiş bir yeraltı dünyası olarak tasavvur etmektedirler. Altay toplulukları cehennemi, "başka ülke" veya "başka dünya" gibi belirsiz isimlerle adlandırmaktadırlar[31].

Kült, yüce ve kutsal olarak bilinen varlıklara karşı gösterilen saygı ve onlara tapınma anlamına gelmektedir. Bu saygı ve tapınış, duayı, kurbanı, dinsel tören olan belli ritleri gerektirmektedir. Tapınaklar, toplantı evleri, kutsal olarak bilinen alanlar, tepeler, mağaralar ve nehirler kült olarak kullanılmıştır. Kültü uygulayan, topluluğu yöneten bir başkan vardır. Kültün uygulandığı bayram ve tören için belli zamanlar seçilmekte, kült araçları bulundurulmaktadır[32].

Atalar kültü, ölmüş ataları tazim ve onlar için kurbanlar sunma inanç ve âdetidir. Atalar kültü geleneksel Türk dini tarihinin en önemli unsurlarından birini oluşturmaktadır.

Atalar kültü veya manizm özellikle patriarkal aile tipinin hâkim olduğu toplumlarda görülen bir dini olaydır. Buna göre, ölen ataların ve özellikle babaların ruhlarının geride kalanlara iyilik ya da kötülüklerinin dokunabileceği inancı, onlara karşı duyulan minnet hissi, atalar kültünün temelini oluşturmaktadır. Bununla birlikte, atalar kültünde ölen her atanın ruhu ve dolayısıyla da mezarı kült konusu olmamakta, yalnızca saygıdeğer olanlar buna erişmektedirler. Bu anlamda "ölüler kültü" ile atalar kültünü de birbirinden ayırt etmek gerekmektedir[33].

Bu inanca göre, ataların, öldükten sonra da ruhlarının yaşadığına ve toplumla ilişkilerini koparmadıklarına inanılır. Yine bu inanışa göre, insan ölümle bedenini kaybetmekte fakat benliği daha doğrusu manevi varlığı yeryüzünde kalmakta, geride bıraktığı kimselerin hayatlarını etkileyebilmektedir. Onlara göre; ölüm hayatın bitişi değildir. Böyle bir inançtan çıkış bulan atalar kültünde, ancak belli kişiler özellikle kabile atası, ünlü savaşçılar, din adamları vb. gibi kişiler tapınılmaya, kurban ve duaya hak kazanmaktadır. Bu insanları ötekilerden ayıran insanüstü yetenekleri ölümlerinden sonra kaybolmamaktadır. Birtakım mistik güçlerle dolu bulunan bu gibi kimselerin gönüllerini hoş tutmak, anılarını tazelemek, kurban ve adaklarla anmak yoluyla bitkilerin, hayvanların çoğalmasını sağlamak mümkündür. Bu amaçla ataların figür ve maskeleri yapılmakta, adlarına bayram ve törenler düzenlenmektedir. Diğer taraftan atalar, dinsel ve toplumsal buyrukların, gelenek ve göreneklerin koruyucuları olarak kabul edilirler. Bunların yerine getirilmesi onları sevindirmekte, tersi ise öfkelendirmektedir[34].

Atalar kültü ile ilgili olarak, Türklerde ataların tasvirlerinin yapılıp saklandığına dair kayıtlar mevcuttur. Gerçekten de, Orta Asya Türkleri arasında görülen ve bazıları keçeden, paçavradan, kayın ağacı kabuğundan, bazıları da hayvan derilerinden yapılan sembollere Altaylılar "töz" Yakutlar "tangara" diyorlardı. Bunlar duvarlara asılır veya torbalarda saklanır, önemli bir yolculuğa veya ava çıkılırken üzerlerine saçı saçılır, ağızlarına yağ sürülürdü[35].

Moğolların "ongon" adını verdikleri tös veya töz kelimesi anlam itibariyle "asıl, menşe, kök" demek, olup, Uygur ve Hakaniye lehçelerinde de kelime aynı anlamı ifade etmektedir. Bu sembollere tös veya töz denmesi ise, onların ataların ruhunun hatırası olarak yapıldığını göstermektedir. Altaylı Türklerin bunlar hakkında "bu babamın tözü", "Şu anamın tözü", gibi ifadelere yer verdikleri bilinmektedir. Ayrıca büyük ve ünlü kamların ruhlarına izafe edilen tözler de mevcuttur.

Çin kaynakları, Göktürklerdeki benzeri uygulamaları "tanrıların tasvirleri" şeklinde bildirdikleri gibi, bir kısım araştırmacılar da tözlerin put fetişler olduklarını ifade etmişlerdir.

XIII. yüzyılda Budist Uygurların tapınağında rastlanan tözler hakkında rahip Rubruk'un verdiği bilgiler yabancıların değerlendirmelerinin aksine, Uygurların onları tanrılarının tasvirleri olarak değil, fakat ölen yakınlarını temsilen ve onların anısına yaptıklarını ve tapınaklarda sakladıklarını göstermektedir.

Ebu'l Gazi Bahadır Han'ın, tözlerle ilgili olarak, "bir kimsenin yakını öldüğünde onun suretini (kugurcak) yapar ve evinde saklardı" şeklindeki ifadesi de tözlerin ölen yakınları veya ataları temsil ettiğini göstermektedir.

Ongon ya da töz veya töslerle ilgili olarak, kayda değer hususlardan biri de, gerek Moğollarda, gerekse Türklerde bunların genellikle tavşan, ayı, kartal, sincap gibi zoomorf şekiller altında tasavvur edilmiş olmaları, bunlara karşılık olan "tilik", "kozan", "aba", "bürküt", "tiyin" gibi isimlerle anılmakta oluşlarıdır. Zaten genellikle Geleneksel Türk dininde ruhun tasavvuru konusunda zoomorfizm yaygın bir karakteristik olarak dikkat çekmektedir. Kayda değer olan hususlardan biri de Türklerde aynı anlamdaki "aba", yahut "apa" aynı zamanda baba, ata anlamlarını da içermektedir. Buna rağmen XI. yüzyılda Kıpçaklar ve Altay Türkleri ona "aba", Yakutlar ise "ese", "ebe", "ebüge" demişlerdir ki, bunların hepsi "ata" anlamındadır. Bu husus, atalar kültü ile yakından ilişkilidir. Geleneksel Türk dininde hayvanlara verilen önem, zamanında, yıldızlarla ilgili tasavvurlara bağlı olarak, hayvanlarla temsil edilmeleri suretiyle, 12 Hayvanlı Türk Takvimi'nin oluşumuna imkân vermiştir. Bu hayvanlar sıçan (fare), ud (inek), pars, tavuşgan (tavşan), it (köpek) ve tonguz (domuz) dur.

Eski Türklerde atalar kültü problemi bizi tözler konusunda menşe efsanesine götürmektedir. Rus araştırmacı L. Gumilev, Türklerde atalar kültünün en büyük delili olarak Bozkurt'a duyulan saygıyı göstermektedir. Ayrıca bütün Türk hükümdarlarının kendilerini Aşine-Asena soyuna bağladıklarını bildirmektedir[36].

Günümüzde, Anadolu halklarında, evliyaların yattığı yerlere (tekke, zaviye, türbe, mezar, hazire, dergâh vb.) gidilerek bir takım dilek ve isteklerde bulunulup dualar edilmektedir. Bu geleneğin Şamanizm'in bir etkisiyle günümüze kadar geldiği ve gelenek olduğu birçok araştırmacı tarafından kabul gören bir düşüncedir.

Sonuç

Ölüm anından itibaren ölüyle ilgili yapılanların her aşamasında, bozkır çevresinde oluşan eski Türk inanç ve yaşam tarzının Islam inancıyla bütünleşmesinin tezahürleri görülmektedir. Günümüzde taziye evi diyebileceğimiz ve geçmişi Hunlara kadar uzanan ölü çadırının kurulması, meftanın yaşına, mevkiine ve cinsiyetine, siyah, beyaz ve kırmızı renklerin hâkim olduğu matem alametlerinin görülmesine, ölünün ardından ağlama, ağıt yakma, ters motif ve davranışların sergilenmesi, belirli zamanlarda aş verilmesi, bunlardan bazılarıdır. Türk kavimlerinin Orta Asya'dan Anadolu ve Avrupa'ya kadar yayıldığı tüm sahalarda ölümle ilgili inanç ve gelenekler, büyük benzerlik göstermektedir. Eski Türk inancının hâkim olduğu Hunlarda ve Göktürkler zamanındaki inanç ve uygulamalar, Türk kavimlerinin İslam medeniyetiyle tanışmasında bir geçiş dönemi diyebileceğimiz Karahanlılar, Gazneliler, Selçuklular ve hatta Osmanlılar döneminde dahi kısmen devam etmiştir. Ölümle ilgili olarak Türk tarih ve kültürünün derinliklerinden günümüze kadar ulaşan gelenekler, yerleşik hayata geç intibak eden Türk topluluklarında daha belirgindir.

Eski Türk inancını ve buna bağlı gelenekleri, XX. asrın başlarına kadar geleneksel Türk bozkır yaşam tarzını devam ettirmiş olan Kazaklar, Kırgızlar ve hatta Anadolu'nun bazı yörelerinde konar-göçer yaşamın izlerini taşıyan Türk topluluklarında da, görmek mümkündür.

Kaynakça:

Abdülkadir İnan. (1954). Eski Türk Dini Tarihi. Türk Tarih Kurumu Yayınları, Ankara.

Abdülkadir İnan. (1995). Tarihte ve Bugün Şamanizm, TTK Basımevi, Ankara.

Ahmet Koçak. (2012). Acta Turcıca Çevrimiçi Tematik Türkoloji Dergisi.

Ergün Candan. (2002). Türkler'in Kültür Kökenleri. 5. Baskı, Sınır Ötesi Yayın Evi. İstanbul.

Eliade, Mircea (2003). Dinsel İnançlar ve Düşünceler Tarihi I –Taş Devrinden Eleusis Mysteria'larına, A. Berktay, (çev) Kabalcı Yayınevi, İstanbul.

Gumilev L. N. (2002). Eski Türkler. Dr. A. Batur (çev) Selenge Yayınları. Bursa.

Harun Günay. (1998). Türk Bodun Bilimi Araştırmaları. Lâçin Yayınları. Kayseri.

Harun Güngör. (1995). Dinler Tarihçisi olarak Prof. Dr. Hikmet Tanyu ve Türk Dini Tarihi

Harun Güngör. (2002). Eski Türklerde Din ve Düşünce. Türkler Ansiklopedisi, c. III. Yeni Türkiye Yayınları, Ankara.

İbrahim Kafesoğlu. (1980). Eski Türk Dini. Kültür Bakanlığı Yayınları. Ankara.

Mahmut Tezcan. (1996). Kültürel Antropoloji. Kültür Bakanlığı Yayınları. Ankara.

Mustafa Talas. (2011). Eski Türk Dini Olan Gök Tanrı İnancı ve Türk Alevilik- Bektaşilik Benzerlikleri

Çalışmalarına Katkısı. Ankara İlahiyat Fakültesi Dergisi Yayını, Ankara.

Saadettin Gömeç. (2003). Eski Türk Dini Üzerine Bir Özet. Ankara Üniversitesi Tarih Araştırmaları Dergisi Yayını, 33/ 21. Ankara.

Sedat V. Örnek. (1988). 100 Soruda İlkellerde Din, Büyü, Sanat, Efsane. Gerçek yayınları. İstanbul.

Tuna O. Nedim. (1960). "Köktürk Yazıtlarında Ölüm Kavramı ile İlgili Kelimeler ve "Kergek bol" Deyiminin İzahı". VIII. Türk Dil Kurultayında Okunan Bilimsel Bildiriler. TTK Yayınları. sayı. 179. Ankara.

Ünver Günay- Harun Güngör. (1997). Başlangıçtan Günümüze Türklerin Dinî Tarihi, İstanbul.

Y. Kocasavaş. (2002). "Eski Türklerde Yas ve Ölü Gömme Adetleri". Türkler Ansiklopedisi, c.III, Ankara.

Jean-Paul Roux. (1999). Altay Türklerinde Ölüm. A. Kazancıgil. (çev), İstanbul.

W. Bartholt. (1947). Türklerde ve Moğollarda Defin Merasimi. A. İnan (çev). Belleten. XI/43. Hyacinth. Sob. sved.V.

http://www.turkcebilgi.com adlı siteden alınmıştır. (28.10.2012).

http://www.genelturktarihi.net.adlı siteden alınmıştır. (28.10.2012).

http:// www.genelturktarihi.net.adlı siteden alınmıştır. (11.01.2011).

ЖУРНАЛГА ЖАРЫЯЛАНУУЧУ МАТЕРИАЛДАРГА КОЮЛУУЧУ ТАЛАПТАР

«БГУнун жарчысы» журналы кыргыз жана орус тилдеринде гуманитардык илимдер боюнча илимий макалалар: социология, политология, философия, укук, тарых, кыргыз тили жана адабияты, маданият таануу, информатика, педагогика жана психология; усулдук окуу куралдарын, библиографиялык баяндоолорду жана рецензияларды, республика боюнча илимий конференциялардын жана симпозиумдар тууралуу маалыматтарды жарыялоо менен авторлордон кол жазмаларга коюлуучу төмөнкү талаптарды эске алууну өтүнөт:

- Материалдарга рекомендация же рецензиянын болушу милдеттүү.
- Кол жазманын көлөмү бир басма табактан (40000 белги, аралыгы менен кошо) ашпоо керек.
- Кол жазма ак баракка 1 экз. компьютерге терилип 14-шрифт, 1,5 интервал менен басылып дискети менен кошо берилсин.
- Шилтеме алынган адабияттар материалдын акырында тизмеленип, библиографиялык көрсөткүчтөр өз эрежеси менен берилиши керек.
- Шилтемеде көрсөтүлгөн библиографиялык көчүрмөлөр так берилсин.
- Автордун аты-жөнү, материалдын аталышынан өйдө, баректын оң бурчунда берилет.
- Автордун аты-жөнү иштеген мекемесинин (бөлүмүнүн) аталышы, кызматы, окумуштуулук наамы, даражасы, толук адреси тууралуу маалыматтар өзүнчө бир баракка басылып, материалга тиркелип берилиши керек.
- Материалда таблицалар, схемалар жана сүрөт так жана даана аткарылып ал номерленип, материалдын кайсы жеринен орун алганы тууралуу көрсөтүлүшү зарыл.

Кол жазмалар жана башка материалдар авторлорго кайтарылып берилбейт.

Автор макаладагы негизги мазмунуна, фактыларга, келтирилген цитаталарга, статистикалык жана башка маалыматтардын, энчилүү аттардын так берилишине жооп берет.

К СВЕДЕНИЮ АВТОРОВ СТАТЕЙ

В журнале «Вестник БГУ» публикуются научные статьи по гуманитарным наукам: социологии, политологии, философии, праву, истории, филологии, информатике, культурологии, педагогике и психологии; учебно-методические материалы по гуманитарным дисциплинам; библиографические обзоры и рецензии, информация о научных конференциях и симпозиумах в республике и т.д. Авторами публикуемых материалов могут быть преподаватели, аспиранты и стажеры БГУ и других вузов, а также ученые, работающие в других отраслях народного хозяйства республики.

Присылаемые в журнал статьи должны отвечать следующим требованиям:

- иметь научный отзыв или рекомендацию руководителя кафедры или отдела;
- объем рукописи статьи не должен превышать 1 печатного листа (40 тысяч знаков, включая пробелы);
- рукописи должны быть выверены после компьютерного набора и подписаны автором;
- рукописи должны быть представлены в 1-м экземпляре в печатном (компьютерный набор) виде 14 шрифта через 1,5 интервала и на дискете;
- список использованной литературы дается в конце статьи в порядке упоминания в тексте, по всем правилам библиографического описания;
- все источники должны иметь библиографические ссылки;
- на отдельной странице следует дать авторскую справку с упоминанием Ф.И.О., места работы, должности, ученой степени, номера телефона; эти сведения нужно предоставлять с каждой новой статьей, направляемой в журнал;
- таблицы должны быть пронумерованы, озаглавлены и даны на отдельных листах;

Рукописи и иные материалы авторам не возвращаются.

Авторы несут ответственность за содержание материала, достоверность изложенных фактов, цитат, точность статистических данных, имен собственных и других сведений.

TO DATA OF AUTHORS OF ARTICLES

Scientific articles are published in magazine "Bulletin BHU" on the humanities: sociology, political science, philosophy, right, history, philology, computer science, cultural science, pedagogics and psychology; educational-methodical materials on humanitarian disciplines; bibliographic reviews, the information on scientific conferences and symposiums in republic etc. Authors of published materials can be teachers, post-graduate students and trainees of BHU and other universities, and also the scientists working in other fields of a national economy of republic.

Articles sent in magazine have to meet following requirements:

- to have a scientific response or the recommendation of the head of chair or department;
- the volume of the manuscript of article haven't to excee 1 printing paper (40 thousand signs, including blanks);
- manuscripts have to be verified after a computer set and are signed by the author;
- manuscripts have to be presented in 1 copy in printing (a computer set) and on a diskette;
- the type of the font 14 and 1,5 intervals have to;
- the list of the used literature is given at the end of article as a mention in the text,

Duly the bibliographic description;

- all sources have to have bibliographic references;
- on separate page it is necessary to give the author's inquiry with a mention First name, middle, last name, place of Work, position, a scientific degree, phone number; it is necessary to give these data with each new article directed to magazine;

o tables have to be numbered, entitled and given on single sheets.

Manuscripts and other materials don't be back to authors.

Authors maintenance should have responsibility bear of a material, reliability of the stated facts, citations, accuracy of the statistical data, proper names and other data.

For more detailed information to address in Publishing department, 18 office BHU after K.Karasaev. Ph.: (0312) 21-89-61

Редакцияга келип түшкөн материалдарды талкуулоо иретинде
жарыялоого укуктуу. Кол жазмалар авторго кайтарылып
берилбейт жана рецензияланбайт.

Редакторлор:
К.Ж. Качкынбаева, Г.К. Садырова
Компьютердик калыпка салган:
Э.К. Талканов
Тех. редактор: ***К.Ж. Качкынбаева***

Басууга 16.01.2013-ж. берилди. Офсет кагазы.
«Таймс» гарнитурасы. Форматы А4 (210х297 мм). Көлөмү 35,5 б.т.
Нускасы 100 экз. Заказ № 02.

Бишкек шаары, Ворошилов көч.
«Жамаат-press» редакциялык басма борбору